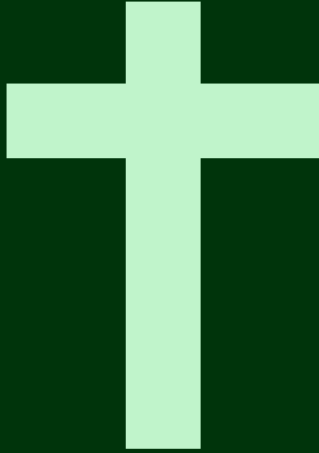


Luritja Bible



The New Testament and selected portions of the Old Testament
in the Luritja language of Australia

Luritja Bible

The New Testament and selected portions of the Old Testament in the Luritja language of Australia

copyright © 2006 Bible Society of Australia

Language: Luritja (Pintupi-Luritja)

Dialect: Luritja

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2020-01-06

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 31 Aug 2023
87b44b8a-66cc-5a79-8b77-3942a674d88b

Contents

Maatjuwukuṅu	1
Maakakuṅu	100
Luukanu	158
Tjaanakunu	259
Tjakultjurinkunytja	331
Ruumalakutu	423
1 Kurinytjiyalakutu	463
2 Kurinytjiyalakutu	508
Kilitjiyalakutu	535
Yipitjalakutu	552
Pilipayilakutu	566
Kalatjiyalakutu	576
1 Tjitjaluniyalakutu	586
2 Tjitjaluniyalakutu	595
1 Timitjiyiku	600
2 Timitjiyiku	614
Tayitutjaku	622
Paaliminaku	628
Yipuru wangkapayiku	631
Tjayimitjakunu	660
1 Piitakuṅu	671
2 Piitakuṅu	684
1 Tjaanakunu	691
2 Tjaanakunu	702
3 Tjaanakunu	704
Tjuutakuṅu	706
Tjukurrpa Nyangutja	710
Tjaama	753

Maatjuwulu Tjunutja Yiitjunyatjarra

Yiitjuku walytja yurruntitja tjuṭa

¹ Yini ngaa tjuṭaya Yiitju Kurayitjaku walytja tjuṭaya nyinangi. Yiitju Kurayitjanya mayutju Tapitaku walytja ngantitja nyinangi. Mayutju Tapitanya Yipuramaku walytja ngantitja nyinangi.

² Yipuramalu katja Yatjikanya mantjinu. Yatjikalu katja Tjikupanya mantjinu. Tjikupalu katja tjuṭa mantjinu. Tjuutanya palumpa katja ngurutitja nyinangi.

³ Tjuutalu katja kutjarra mantjinu. Piritjanya palumpa katja yurruntitja nyinangi, kutjupara palumpa katja nyinangi Tjiranya. Palumpa kutjarraku maama kungka Tamanya nyinangi. Piritjalu katja Yitjarunanya mantjinu. Yitjarunalu katja Ramanya mantjinu.

⁴ Ramalu katja Yaminitapanya mantjinu. Yaminitapalu katja Natjananya mantjinu. Natjanalu katja Tjalmananya mantjinu.

⁵ Tjalmanalu katja Puwatjanya mantjinu. Puwatjaku maama Rayapanya nyinangi. Puwatjalu katja Yuupitanya mantjinu. Yuupitaku maama Ruutjanya nyinangi. Yuupitalu katja Tjiitjiyinya mantjinu.

⁶ Tjiitjiyiku katja mayutju tiṅa, Tapitanya nyinangi. Tapitalu katja Tjalamunanya mantjinu. Tjalamunaku maama Tapitalu tjulyara kanyiṅingi, wati Yurayaku miṭa.

⁷ Tjalamunalu katja Riyupumanya mantjinu. Riyupumalu katja Yapayitjanya mantjinu. Yapayitjalu katja Yiitjanya mantjinu.

⁸ Yiitjalu katja Tjiyutjapatanya mantjinu. Tjiyutjapatalu katja Tjurumanya mantjinu. Tjurumalu katja Yatjayanya mantjinu.

⁹ Yatjayalu katja Tjuutjamanya mantjinu. Tjuutjamalu katja Yiiyatjanya mantjinu. Yiiyatjalu katja Yitjikayanya mantjinu.

¹⁰ Yitjikayalu katja Manatjanya mantjinu. Manatjalu katja Yiimutjanya mantjinu. Yiimutjalu katja Tjutjayanya mantjinu.

¹¹ Tjutjayalu katja tjuṭalpi mantjinu. Palumpa katja yurruntitja Tjikunayanya nyinangi. Palulanguru Papilunanya ngurrara tjuṭangu Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭa tjananya ngurra Papilunalakutu katirra kanyiṅingi.

¹² Tjikunaya paluru katja Tjiltilanya mantjinu. Tjiltilalu katja Tjarapapulanya mantjinu.

¹³ Tjarapapulalu katja Yapiyutanya mantjinu. Yapiyutalu katja Yilayakimanya mantjinu. Yilayakimalu katja Yiitjuranya mantjinu.

¹⁴ Yiitjuralu katja Tjatakanya mantjinu. Tjatakalu katja Yiikimanya mantjinu. Yiikimalu katja Yiliyutanya mantjinu.

¹⁵ Yiliyutalu katja Yalitjanya mantjinu. Yalitjalu katja Matanya mantjinu. Matalu katja Tjikupanya mantjinu.

¹⁶ Tjikupalu katja Tjutjupanya mantjinu. Tjutjupalu miṭa Miirinya mantjinu. Mirrilu katja Yiitjanya mantjinu. Yaṅangu tjuṭangu Yiitjanya yini kutjupa watjalpayi, Kurayitjanya, Katutjalu yirriti watjara wantirriyaṅutja.

¹⁷ Yalatji Yipuramaku walytja ngantitja tuwalpala nyinarra wi-yarrinytjala mayutju Tapitanyalpi nyinangi. Palulanguru mayutju

Tapitaku walytja ngantitja tuwalpala nyinarra wiyarrinytjala Papilunanya ngurrara tjuṅangu tjananya Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭa, ngurra Papilunalakutu katirra kanyinṅingi. Paluru tjanampa mayutju Tjikunayanya ngurra palula nyinangi. Palulanguru palumpa walytja ngantitja tuwalpala nyinarra wiyarrinytjala nganti Tjutjupalu Miirilulpipula katja Yiitjunya Kurayitjanya mantjinu, Katutjalu irriti watjara ngalya wantirriyanutja.

Yiitju Kurayitjanya pipirri wiima yutitjarringku

¹⁸ Yiitju Kurayitjanya yalatji mantangka yutitjarringku. Palumpa maama Miirinya wati Tjutjupaku pikatja walytja nyinangu. Ngurra kutjunga wiyapula nyinapayi, kutju iitjipula nyinapayi. Miiri paluru watiku ngurra nyinangu, paluru pikatja palumpa walytjaku paṭaṅingi. Palunyatjanu ngula paluru wilalirringu, Katutjaku kurrupangu palunya puritjunanyangka.

¹⁹ Tjutjupalu Miirinya wati kutjupangka ngarringutjangkakutjura kulinu. Paluru Miiriku palya kutura nyinangi pikarriwiya. Paluru yalatji kulinṅingi, “Kutjupa tjuṭakutuna wiya watjalku Miirinyatjarra. Palunya kutjuna watjara wantirriyalku yarrkayarrkangku, tjuṅangu kulilpayangka. Ngaatja wiya ngayuku miita nyinaku.”

²⁰ Wangka palunya paluru yurrukulirinangi. Katutjalu ilkari ngurrara Tjutjupalakutu ngalya wantirriyanu, kutu yurrukulintjala. Tjutjupalu tjukurra nyangu ilkari ngurrara ngalya tjarukatingutja wangka watjalkitja. Paluru Tjutjupanya watjanu, “Tjutjupa. Nyuntu mayutju Tapitaku walytja ngantitja nyinanyi. Wangka ngaatjanya kulila! Miirinyatjarra nyuntu wiya puntura yurrukulintjaku. Palya nyuntu yankula yalitirrapulan nyinanytjaku. Paluru tjunitjarralpi nyinanyi, Katutjaku kurrupangu puritjunutjangka.

²¹⁻²⁵ Paluru katja mantjilku. Katja palunya nyuntu yini watjala!, ‘Yiitjunya’. Yilta paluru tjananya Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭa ngulytjura kanyilku, kuya tjanampa wanirra, kana kutu tjana nyinanytjaku.” Yalatji Katutjaku ilkari ngurrarangku Tjutjupanya watjanu.

Tjutjupanya yanku ngarrirra kanarringkula pakara yanu Miirinya yaltingu, Katutjakunu ilkari ngurrarangku watjanutjangka. Nyinarapula wiya tjungu ngarringi, ngula katja yutitjarringutjangka kutju ngantipula tjungu ngarringu. Pipirri paluru yutitjarringutjangka katja wiima paluru yini watjanu, “Yiitjunya”.

Yalatji Miirilu ilta katja mantjinu watiku ngurrpangu. Palunya nguwanpa Katutjaku wangka watjalpayangu yirriti watjanu yalatji,

“Ngula, kungka watiku ngurrpangu katja mantjilku. Yanangu tjuṅangu katja palunya yini yalatji watjalku, ‘Katutjakunu nganaṅala nyinanyi.’ ”

2

Wati mankurrapaya kakarraranguru yanku

¹ Yalatji Yiitjunya puunarringu manta Tjuutiyaala tawunu Pitjiliya-mala, mayutju tina Yirutanya nyinangitjangka. Palulanguruya wati ninti mankurrapa kakarraranguru Tjarutjalumalakutu yanu. Paluru tjana pinirri tjuṭa nyakula kulilpayi.

² Tjarutjalumala paluru tjana yanangu tjuṭa tjapiṅu yalatji, “Tjuwu tjuṭaku mayutju tina, yaalytjingka ngarrinyi?, kuwarri paluru puunarringu. Kakarrara ngananatju piṅirri kutjupa nyangu. Nyakulalatju kuliṅu, ‘Piṅirri nyarrangu nganananya nintini mayutju kutjupalpi yutirringutjangka.’ Mayutju palunya nyakula walḱulkitjalatju ngalyanu.”

³ Wangka palunya mayutju Yirutalulpi kulira yurrukuliniṅi, “Ngayulu tjinguru mayutju nyinarra wiyarringu.” Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭangu kuliṅu, “Tjinguru Yirutalu tjuulytji tjuṭa watjalku nganananya pungkunytjaku, mayutju kutjupaku nganaṅa ngulytjurritjipingka.”

⁴ Yirutalu watjaṅu tulḱuku mayutju tjuṭa, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṭatarra ngalya yankula tjuṅurrinytjaku. Tjuṅura tjananya tjapiṅu yalatji, “Katutjalu watjaṅu yirriti Kurayitjanya ngalyankunytjaku. Ngurra yaalytjingka paluru puunarriku?”

⁵ Tjana watjaṅu, “Katutjaku wangka watjalpayiṅku piipangka wakaṅu paluru manta Tjuutiyaḱa tawunu Pitjiliyamala puunarriku. Yalatji paluru wakaṅu,

⁶ ‘Tawunu Pitjiliyamanya ngurrara tjuṭangu, kulilaya! Wiya nyurrangarrimpa ngurra mungutja ngaranyi, ngurra puntu.

Manta Tjuutiyaḱawana ngurra tjuṭa ngaranyi. Ngurra palula tjanala wirriḱi Pitjiliyamanya ngaranyi, ngurra puntu.

Nyurrangarrimpa ngurrangka mayutju tina yutirriku. Paluru tjananya Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭa yantayanmalpa. Ngayuku walytja tjuṭa tjana nyinanyi.’ ”

⁷ Palulanguru Yirutalu watjaṅu palumpa waarrkana yankula wati ninti maṅkurra palunya yalatji watjantjaku, “Ngalyarraya wangkanytjaku!” Wiya Yirutalu palumpa waarrkana kutjupa tjuṭangka tjakultjunu, kakarrara ngurrara tjuṭangka wangkakitjangku. Palulanguru kakarrara ngurrara paluru tjana ngalyankula nyinanytjala Yirutalu tjananya tjapiṅu yalatji, “Yaalytjingaranyurra nyangu?, piṅirri paluru yutirringutja.”

⁸ Paluru tjana watjaṅu, “Yuwa, ngananatju nyangu, irriti piṅirri paluru yutirringu.” Yirutalu tjananya watjaṅu, “Tawunu Pitjiliyamalakutu yankula nyurrangarri purinytjuṅku ngurrila!, pipirri wiima palumpa. Nyakula ngalyankula ngayunya tjakultjura!, ngayululpiṅa yankula palunya pulḱapungkunytjaku.”

⁹⁻¹⁰ Wangka palunya kulira tjana yanu. Waalanguru tjana pakakattirra piṅirri palunya nyakula yunyparringu. Yunyparringkula tjana piyuku wanaṅiṅi. Piṅirri paluru yurrunarringu tjanampa yankula ngarakatingu ngurra kutjuṅka tawunu Pitjiliyamala. Ngurra palula Yiitjanya pipirri wiima ngarringi.

¹¹ Ngurra palulaya tjarrparra nyangu maamararra, Miirinya pipirri wiimaṭarra. Nyakulaya pupakattirra mayutju tina kulira pipirri wiima palunya tjana pulḱapungangi. Palulanguru yulytja tjuṭaya yankula mantjiṅu yungḱukitjangku pipirri wiima palunya. Kuulta tjuṭa, tjira paṅti palyatjarra, mirritjina nguwanpaṭarra tjana palunya yungu.

¹² Palulanguru tjana tjuḱurra nyanganyingka Katutjalu tjananya marrkuṅu wiya Yirutalakutu piyuku yankunytjaku. Palulanguruya ngurra walytjakutu yiwarra kutjupawana yarrka yanu, Yirutalamarra.

Yitjipilakutuya yanku Yirutalamarra

¹³ Kakarrara ngurrara paluru tjana ngurrakutu yananyingka nganti, Tjutjupalu tjukurpa nyanganyingka, Katutjakuṅu ilkari ngurrarangku tjakultjunu yalatji, “Ngurra ngaatja wantirra parrpaṅu pulanya katil, maamararra manta Yitjipilakutu, mayutju Yirutalamarra. Paluru kuliṅi pipirri palunya mirri pungkukitjangku. Nyurrangarri manta Yitjipila rawa nyinama! Ngayulunanta ngurra palula ngula watjalku ngalya katinytjaku pulanya.”

¹⁴ Kala, munga palula paluru pakara maamararra katingu manta Yitjipilakutu.

¹⁵ Yitjipila tjana maa tjarrparra rawa nyinangi. Palunyatjanu mayutju Yirutanyalpi wiyarringu. Yilta Tjutjupanyangarri manta Yitjipila nyinanytjala Katutjalu tjananya watjanu palumpa katja Yiitjunya, Tjutjupanya Miirinyatarra piyuku manta Yitjurilalakutu yankunytjaku. Yalatji nguwanpa Katutjakuṅu wangka yiltarringu, palumpa wangka watjalpayingku yirriti watjanutja. Paluru yalatji watjanu, “Ngayulu watjanu ngayuku katja manta Yitjipilanguru Tjuu-tiyalakutu yankunytjaku.”

Tjana ula wiima tjuta tjananya mirri pungku

¹⁶ Palulanguru mayutju Yirutanya kakarrara ngurrara palumpa tjanampa puntura ngurrkuringu, tjana yarrka anutjangka ngurra walytjakutu. Paluru watjanu palumpa tjuulytji tjuta, yankula ula wiima tjuta mirri pungkunytjaku, tawunu Pitjiliyamala. Pitjiliyamala ila ngurra wiima tjuta ngarangi. Paluru tjananya watjanu ngurra palulawanatarra ula wiima tjuta mirri pungkunytjaku. Yalatji tjananya watjanu, “Ula wiima tjuta yiya kutjarrangka puunarringutja tjutanyurra mirri pungkunytjaku. Ula wiima ngarripayi tjuta, maramara yankupayi tjuta, tjina parra yankupayi tjutatarra mirri puwa!” Yirutalu yirriti kuliṅu yalatji, “Kakarrara ngurrara tjutangku yiya kutjarrangka nyangu pintirri yutirrintjala. Yalatji tjana ngayunya watjanu. Palulanguru mayutju paluru yiya kutjarrangka puunarringu.” Yalatji kulira Yirutalu tjananya watjanu ula wiima yiya kutjarra nyinangutja tjuta mirri pungkunytjaku, Yiitjunya ula wiima mirri pungkukitjangku tjungura.

¹⁷ Palulanguru Yirutaku tjuulytji tjutangku yankula ula wiima tjuta mirri pungkuyinangi. Yalatji paluru tjana ula wiima tjuta pungkunytjala Katutjaku wangka yiltarringu. Wangka panyapa Katutjaku wangka watjalpayingku Tjirimayalu yirriti watjanu yalatji,

¹⁸ “Tawunu Ramala Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta ngurrangka yulamalpa pipirri wiima tjuta mirri punganyingka. Pipirri wiima tjuta mirringku. Kutjupa tjutangku tjananya putu marrkulku, kutuya yulamalpa.”

Yitjipilanguruya manta Yitjurilalakutu yanku

¹⁹ Palulanguru mayutju Yirutanya mirringu. Tjutjupanya manta Yitjipila yanku ngarrirra tjukurpa nyanganyingka, Katutjaku ilkari ngurrarangku palunya tjakultjunu yalatji,

²⁰ “Pakaralpi pulanya maamararra kati manta Yitjurilalakutu! Yirutalungarri nyuntupa katja mirri pungkukitjangku kuliṅingi. Kala paluru tjana mirringu.”

21 Palulanguru Tjutjupalu pulanya maamararra katingu manta Yitjurilalakutu.

22 Ngurrurpaya yankula tjakulpa kulinu yalatji, “Yirutaku katja, Yakilayutjanyalpi Tjuutiyanya ngurrara tjuṭaku mayutju tinalpi nyinanyi.” Wangka panyapa Tjutjupalu kulira ngulurringu. Paluru piyuku tjukurpa nyangu. Katutjaku ilkari ngurrarangku marrkuṅu wiya manta Tjuutiyalakutu yankunytjaku.

23 Palulanguru Tjutjupalu pulanya katingu manta Kaliliyilakutu, tawunu Natjaritjalakutu. Tawunu palulaya nyinangi. Tawunu palula Yitjunya nyinanytjala Katutjaku wangka kutjupa iltarringu. Palumpa wangka watjalpayi tjuṭangu yirriti watjanu yalatji, “Yaṅangu tjuṭangu watjalku, ‘Paluru Natjaritjanya ngurrara.’ ”

3

Tjaanalū tjananya tjakultjurinkuku

1 Yitjunya ngurra palula tinarringkula wati rawa nyinangi. Palulanguru manta Tjuutiyala Tjaananya ngurra kapiwiyawana nyinapayi. Paluru Katutjaku wangka yaṅangu tjuṭangka tjakultjunkupayi, kapingkatarra tjananya tjarrpatjunkula papatatjimilalpayi.

2 Yalatji tjanala tjakultjunkupayi, “Nyurrangarri kuya palyara nyinapayi. Yalatji palyalwiyangkuya wanti!, Katutjakuya tjukaruru nyinama! Katutjalu tjananya kuwarri yaṅangu tjuṭa ngulytjulku. Yulṭa palunya yilarringulpi.”

3 Yaatjayalu, Katutjaku wangka watjalpayingu wangka Tjaananyatjarra yalatji watjanu,

“Paluru yankula ngurra kapiwiyawanangka nyinaku. Ngurra palula yaṅangu tjuṭa yankula tjungurriku palumpa wangka kulilkitja. Paluru tjananya yalatji watjalku, ‘Yiwarra tjukaruruwanaya nyinama!, mayutju tina paluru nyurrangarrinya ngalyankula nintilku.’ ”

4 Tjaananya tjaata kutjupatjarra nyinangi, kamula yinyutjanutjarra. Piilta kamula pangkitjanutjarra nyinangu. Tjintilyka ngalypurutarra ngalkura nyinapayi.

5 Paṅa Tjuutiyanya ngurrara tjuṭaya tawunu Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭatarraya Tjaanalakutu yankula yila ngarangi, palumpa wangka kulilkitja.

6 Tjaanalakutuya kuya palyalpayi tjuṭangu tjakultjunkupayi, Katutjala kurungka. Yaṅangu kutjutu kutjuṭungkuya tjakultjunanyingka Tjaanalū tjananya kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilalpayi, karru yini Tjuutanala.

7 Paratji tjuṭa, mayutju kutjupa tjuṭatarra Tjaanalakutu yanu kapingka papatatjimilantjaku. Paluru tjananya watjanu yalatji, “Pilkaṭi tjuṭa, warungkamarra tjalkalungkunyitja nguwanpa, nyurrangarri nyinanyi, Katutjalu nyurranya ngula warungka kutjaltpingkamarra. Nyurrangarri yalatji palulamarra ngayulakutu ngalya yanu ngayulu nyurrangarrinya kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilantjaku.

8-9 Maṅkurr maṅkurrpangkunyurra ngunytji watjalpayi, ‘Ngayulu kuya palyantjawiya, tjukarurruipi nyinanyi.’ Kutunyurra wiyawana nyinanyi, ngunytji. Katutjaku tjukaruru nyurrangarri nyinanytjaku. Wiyanyurra wiyawanangka kulintjaku yalatji, ‘Wiyala yurrukulira

nyinanytjaku, Yipuramanya walytja tinalampa yirriti nyinapayi, nganana palumpa ngantitja tjuta nyinanyi. Katutjanyalampa yunypa nyinanyi, Yipuramaku yunypa nyinanytja nguwanpa. Palulanguru wiya Katutjalulanya kuya palyalpayi tjuta iluntara wiyalku.' Ngayulu Tjaanalu nyurrangarrinya watjani. Katutjalu yunytjurirra nyurrangarrinya wiyara, Yipuramaku walytja kutjupa tjuta puli ngaa tjutatjanu palyara nyinatjunku.

¹⁰ Kuya palyantjawiyanyurra Katutjaku tjukarurru nyinanytjaku, Katutjalu nyurranya mulyarrirra pungkula wiyaltjipingka. Watiya mangarriwiya kutu ngaranyingka nyakula watingku mangarri pakan-tjaku putu patara, yilipitjarrangku yatura waniku warungka. Watiya palunya kuya yanangu nguwanpa nyinanyi. Katutjalu nyakula putu patara tjukarurrinytjaku, pungkula warungkalpi yuntura waniku."

¹¹ Tjaanalu tjananya piyuku watjanu, "Ngayuluna nyurrangarrinya kapingka kutju papatatjimilalpayi, nyurrangarri kuya wantirra tjukarurru nyinakitjangku kulintjala. Kutjupa mayutju tinanya ngalya yanku, ngayula nganti. Paluru nyurrangarrila Katutjaku kurrumpa tjarrpatjunku. Yilta paluru mayutju tina nyinaku, ngayulunara mayutju nganti nguwanpa.

¹² Kurayitja paluru kanilpatjarra nguwanpa nyinaku, tjiita tjuta kutju mantjilkitja. Mangarri wangunu nguwanpa mantjira tjunku, kanilpangka, tjanpi kutju waniku warukutu. Waru palunya kutu kam-pamalpa. Yara palunya nguwanpa Kurayitjalu ngula kuutawutjungka yanangu palumpa walytja tjuta ngurr tjara tjunku, palumpa ngur-rangka nyinanytjaku. Kuya palyalpayi tjuta payira iyalku warukutu."

Tjaanalu papatatjimilalku Yiitjunya

¹³ Palulanguru manta Kaliliyilanguru Yiitjunya yanu karru Tjuu-tanalakutu Tjaanalakutu, kapingka paluru tjarrpatjungkula papatatjim-ilantjaku.

¹⁴ Yiitjunya Tjaanala papatatji mantjilkitjangku tjapintjala Tjaanalu putu marrkunu yalatji, "Wiya. Nyuntu ngayunya nin kapingka tjarrpatjungkula papatatjimilantjaku."

¹⁵ Yiitjulu palunya watjanu, "Nyuntu palya ngayunya kuwarri tjarrpatjungkula papatatjimilantjaku, Katutjanya yalatjiku yunypar-ringanyi." Palulanguru Tjaanalu yuwa wangkangu.

¹⁶ Tjaanalu Yiitjunya tjarrpatjungkula papatatjimilantjala, ilkari alytjurarringu. Yiitjunya kapinguru pakara ngaranytjala Tjaanalu nyangu Katutjaku kurrumpa paalkara nguwanpa tjarukatinytjala Yi-itjulakutu.

¹⁷ Palulanguru ilkaringuru Katutjalu watjanu Yiitjunya yalatji, "Nyuntu ngayuku katja, yunytjunanta nyinanyi. Punturananta yunypa nyinanyi, nyuntupa."

4

Mamuku mayutjungku Yiitjunya tjingapungku

¹ Katutjaku kurrunpangku Yiitjunya yaltirra katingu ngurra kapi-wiyawana, mamuku mayutjungku Yiitjunya tjingapungkunytjaku, waarrka kuya palumpanu palyantjaku.

² Ngurra palula Puratiyi tjikitjipala nyinayinangi. Ngurra palula mangarri ngalkuwiya rawa nyinarra, paltjatjirratjarringu.

³ Palulanguru mamuku mayutjungku yalatji watjanu, "Tjinguru nyuntu Katutjaku katja nyinarra puli pala tjuṭa mangarri palyala ngalkukitjangku!"

⁴ Yiitjulupi watjanu, "Katutjaku wangka ngaranyi alatji, 'Wiya mangarri kutju ngalkura yanangu kana kutu nyinaku, Katujanya kulira kutju kana kutu paluru nyinaku.' "

⁵ Puṭu tjingapungkula tawunu Tjarutjalumalakutu mamuku mayutjungku Yiitjanya yaltirra katirra tjaatji tinangka katu nyinatjunu.

⁶ Nyinatjungkula watjanu, "Tjinguru nyuntu Katutjaku katja nyinarra katunguru wararrakati!" Mamuku mayutjungku piyuku watjanu, "Katutjaku wangka yalatji ngaranyi, 'Ilkari ngurrara tjuṭangkunta purinytju witira walatjunku, mantangka punkaltjippingka. Katutjalu watjalku nyuntunyantaya purinytju kanyintjaku.' "

⁷ Yiitjulu watjanu, "Katutjaku wangka ngaranyi yalatji, 'Yanangungku wiya Katutjanya watjantjaku, paluru walytjangku kutju kulira palyalpayi.'

Palulanguru ngayulu wiya Katutjanya watjalku ngayunya yanayanantjaku."

⁸ Mamuku mayutju paluru Yiitjanya katuwana katirra puli katu nyinatjunu. Nyinatjungkula nintiningi manta, waala tjuṭa, mani puntu waalangka ngarrinyingka, yanangu tjuṭatarra.

⁹ Nintira watjanura, "Ngaa tjuṭaku ngayulu mayutju tina nyinanyi. Mayutjungkunanta watjani. Ngaa tjuṭakunanta mayutju tinalpi nyinatjunku, ngayunyaṇin mayutju pulkapunganyingka. Nyuntu ngayunya pulkapungku, yilta?"

¹⁰ Yiitjulu watjanu, "Yarra mamu! Katutjaku wangka ngaranyi yalatji,

'Mayutju Katutjanya kutju pulkapungkula tjukarurru nyinanytjaku.' "

¹¹ Mamu paluru puṭu tjingapungkula Yiitjanya wantikatingu. Ilkari ngurrara tjuṭangu Yiitjanya ngalya yankula palunya yanayanantaningi.

Manta Kaliliyilawana tjananya Yiitjulu tjakultjurinamalpa

¹² Palulanguru tjuulytji tjuṭangkuya Tjaananya witira katirra tji-ilangka tjarrpatjunu. Palunya tjarrpatjunutjangka kulira Yiitjanya manta Kaliliyilakutu yanu.

¹³ Tawunu Natjaritjalawana yankula tawunu Kapaniyamalakutu yanu, kutu nyinakitja. Tawunu paluru yuru Kaliliyila tjayitingka ngarangi. Wati yirrititja kutjarra yini Tjipulananya, Naputalinya ngurra palula nyinapayi, palumpa kutjarraku walytja ngantitja tjuṭatarra.

¹⁴ Manta palula Yiitjanya nyinanyingka Katutjaku wangka yiltar-ringu, Katutjaku wangka watjalpayingku Yaatjayalu yirriti yalatji watjanu.

¹⁵ "Tjipulanaku, Naputaliku ngurra karru Tjuutanala wilurarra ngaranyi, yuru tinangka tjayitingka, manta yini Kaliliyila.

Kutjupa tjuṭaya karru Tjuutanala kakarrara nyinanyi. Palumpa kutjarraku walytja ngantitja tjuṭa, Kaliliyinya ngurrara kutjupa tjuṭaṭarra Tjuwuwiya tjuṭa nyinanyi. Yuwankarrangkunyurra wangka ngaatjanyalpi kulintjaku.

¹⁶ Nyurrangarri Katutjaku ngurra nyinanyi, kuya palyara nyinapayi. Ngula nyurrangarri Kurayitjaku nintirrintjala palurulpi nyurrangarrimpa kuya waniku.”

¹⁷ Palulanguru Yiitjulu tjananya yanangu tjuṭa nintiningi yalatji, “Nyurrangarri kuya palyalwiyangu wantirra, ngayukunu tjakulpa palya kulintjaku. Yalatji kuliranyurra Katutjaku walytja tjuṭalpi nyinaku. Paluru yirriti watjara wantinyingka yulṭa palunya yilarringulpi. Kuwarri paluru tjananya yanangu tjuṭa ngulytjura yanṭayanṭalku.”

Kuka piitji yurralpayi tjuṭa tjananya Yiitjulu yaltiku

¹⁸ Palulanguru yuru Kaliliyila tjayitiwana Yiitjunya yanu. Yankula pulanya nyangu, yurungka niitingitjarrangkupula kuka piitji mantjirinangitja. Wati paluru kutjarra Tjaamananya Yanturunya kaakararpula nyinangi. Paluru kutjarrangu kuka piitji kapuṭura mantjinangi, yalatjipula rawa waarrkarripayi. Ngula yanangu tjuṭangu Tjaamananya palunya yini kutjupa watjalpayi, “Piitanya.”

¹⁹ Yiitjulu pulanya watjanu, “Tjungulaka yarra! Nyupalipulanu kuka piitji waarrkaringkula mantjilpayi. Ngayulu nyupalinya nintilku waarrka kutjupa, Katutjaku wangka nyupali tjanala nintintjaku, yanangu tjuṭangka, tjana kulira palumpa walytjarrangkunyutjaku, Katutjaku.”

²⁰ Palulangurupula niitingi palunya wantirra Yiitjulawana tjungu yanu, yurungka tjayitiwana.

²¹ Tjana yankula nyangu Tjayimitjanya Tjaananyatarra, paluru kutjarra kaakararra nyinanyingka, tjilpi Tjipitiyiku katja kutjarra nyinanyingka puutangka. Tjungungku tjana nyinarra palyaningitjangka puuta palula, palumpa paapangkuṭarra niitingi palunya. Yiitjulu pulanya nyakula yaltingu.

²² Palulangurupula paapa yini Tjipitiyinya, wantikatirra, Yiitjulawanalpi tjungu yanu.

Yiitjulu tjananya nintira palyarinamalpa

²³ Palulanguru Yiitjulu pana Kaliliyilawana ngurra tjuṭawana tjakultjurinangi yalatji, “Kuwarri Katutjalu tjananya yanangu tjuṭa ngulytjura yanṭayanṭalku.” Tjuwuku tjaatji tjuṭawanatarra paluru tjakultjurinkula mamutjarra tjuṭaku tjanampa mamu payira wantirriyarinangi. Miinta tjuṭaṭarra paluru palyarinangi.

²⁴ Yalatji palyarinangitjangka yanangu tjuṭangkuya Yiitjunya tjakultjurinangi, manta Tjiriyalawanangu. Palulanguru yanangu tjuṭangu Yiitjulakutuya katingu, mamutjarra tjuṭa, parralayitji tjuṭa, walytja mirrara punkalpayi tjuṭa. Yiitjulu tjananya miinta yuwankarra palyaningi.

²⁵ Yanangu tjuṭalingkungkuya Yiitjunya wanara kulirinkupayi, Kaliliyinya ngurrara tjuṭangu, Tikapulitjanya ngurrara tjuṭangu, Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭangu, manta Tjuutiyanya ngurrara tjuṭangu, karru Tjuutanala kakarrara nyinapayi tjuṭanguṭarra.

5

Yiitjulu tjananya nintilku pulingka, yunypaya nyinanytjaku

¹ Yaṅangu tjuṭa tjungurringkula ngarala waṅinyingka nyakula Yiitjunya pulingka kalpangu katunguru tjananya nintilkitja. Paluru kalparra nyinanytjala palumpa kutungulu tjuṭa tjungurringkula palula yila nyinangi.

² Nintilkitjangku tjananya yalatji watjanu,

³ “Maralpa kutjupa tjuṭa Katutjaku tjukaruru nyinanyi. Katutjalu tjananya purinypangku kanyinmalpa. Yalatji kulira tjana yunypa nyinaku.

⁴ Walytja wiyarrinytjala yulapayi tjuṭa Katutjalu tjananya alṭurunytingku kanyilku. Yalatji kulira tjana yunypa nyinaku.

⁵ Walytjangku walkuntjawiya tjuṭa Katutjalu tjananya walytja tjuṭa yaṅtayanṅtara kanyilku. Yalatji kulira tjana yunypa nyinaku.

⁶ Katutjaku tjukaruru nyinakitja yunyjturripayi tjuṭa Katutjalu tjananya yilta ngulytjura kanyilku. Yalatji kulira tjana yunypa nyinaku.

⁷ Yaṅangu tjuṭaku alṭururryingkula kanyilpayi tjuṭa Katutjalu tjananya alṭururryingkula kanyinmalpa. Yalatji kulira tjana yunypa nyinaku.

⁸ Katutjaku kutju tjukaruru nyinapayi tjuṅangu ngula Katutjala nyinarra palunya yutitja nyakuku. Palunya nyakula tjana yunypa nyinaku.

⁹ Yaṅangu tjikipaka marrkulpayi tjuṭa Katutjalu tjananya palumpa walytja tjuṭa yaṅtayanṅtalku. Yalatji kulira tjana yunypa nyinaku.

¹⁰ Yaṅangu tjuṭa Katutjaku tjukaruru nyinanytjala, kutjupa tjuṅangu tjananya panypurangkula pungkuku. Katutjalu tjananya yilta palumpa walytja tjuṭa yaṅtayanṅtalku. Yalatji kulira tjana yunypa nyinaku.”

¹¹⁻¹² Yiitjulu tjananya piyuku nintinu yalatji, “Nyurrangarri ngayuku walytja nyinanyingka, kutjupa tjuṭa nyurrangarrimpa tuunlayiki nyinaku. Paluru tjanalpi nyurrangarrinya kanginypungkula panypurangkuku, ngayuku walytjanyurra nyinanyingka. Panypuranganyingka Katutjalu nyurranya purinymara kanyilku. Yalatji kuliranyurra yunypa nyinanytjaku. Ngula paluru nyurranya palumpa ngur-rangka kutu kanyilku. Nyurrangarrinya kuwarri panypurangkunyitja nguwanpa, yirriti nyinanytja tjuṅangu Katutjaku wangka watjalpayi tjuṭa tjananya panypurangkupayi.”

Panṭu palya nguwanpanyurra nyinanytjaku

¹³ “Panṭutjanu kuka palyarripayi. Panṭu palunya palya, ngayuku walytja palya tjuṭa nguwanpa. Panṭu kapingka rawa ngarrirra kuyarringkupayi, yaṅangungku panṭu palunya waṅipayi.

Yiitjulu yalatji nintilkitjangku yara palunya watjanu. Panṭu kuya, kapingka rawa ngarripayi nguwanpa, yaṅangu tjaampalaya kuya nyinanyi. Ngayuku wangkaya aapwayi kulira tjana ngayuku walytja nyinakitja yunyparripayi. Yalatji yunyparringkula kutjupawanalpiya nyinapayi. Wiyaya ngayuku puntura yunyjturringanyi, kutjupa tjuṭakuya puntura yunyjturringanyi. Nyurrangarri ngayuku kutu tjukaruru nyinanytjaku.”

14 “Waala tjuṭa puḷi katu ngaraku layititjarra. Yaṅangu tjuṭangku layiti nyakula tjungurriku mungangka. Nyurrangarri ngayuku walytja tjuṭa layititjarra nguwanpa nyinanyi. Yaṅangu ngayuku ngurrrpa tjuṭangku nyurrangarrinya nyakula tjungurriku ngayuku wangka kulilkitja.”

15 Yara kutjupa tjananya Yiitjulu watjanu nintilkitjangku, “Laampa tilira wiya turaamangka tjarrpatjunanyi, yuti waralytjunanyi, tilingaranyingka yaṅangu tjuṭangku nyakunytjaku.

16 Nyurrangarri yaṅangu tjuṭaku tjukaruru palyantjaku. Yalatjinyurra tjukaruru palyantjala tjana nyurrangarrinya nyaku, laampa waralytjunutja nguwanpa yutitja. Yalatji nyurrangarrinya nyakula tjana paapa Katutjanya walḱulku tjungurrikulalpi.”

Muutjaku wangka

17 “Tjinguru tjaampalangkunyurra yalatji wiyawana kulini, ‘Yiitju Kurayitjanya mantakutu ngalya yanu Muutjakunu wangka panypurangkukitja. Paluru wangka kutjupaṭarra panypurangkukitja ngalya yanu, Katutjaku wangka watjalpayi tjuṭangku yirriti watjanutja. Wangka palunya panypurangkula paluru nganaṅanya wangka kutjupa nintilku.’ Wangka palunya panypurangkukitja wiyana mantakutu ngalya yanu. Wangka paluru yiltarringu ngayulu mantakutu ngalya yananyingka. Muutjalu panyapa tjuṭangkutarra wangka ngayunytjarra watjara wakalpayi.

18 Wangka ngaatjaya kulila! Muutjaku luwu tjanampa ngarapayi, yirriti nyinanytja tjuṭaku. Wiya yirriti nyinanytja tjuṭaku kutju ngarapayi, nganampatarralampa, luwu paluru ngaranyi, wiyarrinytjawiya. Luwu paluru kutu ngaramalpa. Ilkari mantatarra wiyarrinyingka, kutu luwu paluru ngaramalpa, wiyarrinytjawiya.

19 Wangka paluru puntulingku, marrkuntja tjuṭa. Marrkuntja kutju tjinguru yaṅangungku kilytjuntankunytjala Katutjanya wiya puntura yunyparriku. Tjinguru yaṅangu paluru kutjupa tjuṭa nintilku marrkuntja palunya tjuṭa kilytjuntankunytjaku. Yalatji tjananya nintintjala Katutjanya yaṅangu palumpa wiya yunypa nyinaku. Paluru Katutjaku walytja tjuṭangka mayutjuwiya nyinaku. Tjinguru yaṅangu kutjupa mantangka nyinarra marrkuntja palunya tjuṭa kulira tjukaruru nyinanytjala Katutjanya palumpa puntura yunypa nyinaku. Yaṅangu paluru kutjupa tjuṭa marrkuntja palunya tjuṭaku tjukaruru nyinanytjaku nintintjala, Katutjanya puntura yunypa nyinaku. Paluru Katutjaku walytja mayutju nguwanpa nyinaku.

20 Yaṅangu tjuṭangkuya watjalpayi, ‘Muutjaku luwu nintilpayi tjuṭa, Paratji tjuṭatarraya tjukaruru Katutjaku luwuku nyinanyi.’ Paluru tjana wiya Katutjaku luwuku tjukaruru nyinapayi. Nyurrangarri Katutjaku luwuku puntura tjukaruru nyinanytjaku. Yalatjinyurra puntura tjukaruru nyinarra kutju Katutjaku walytja tjuṭangkalpi tjuṅgu nyinaku.”

Yaṅangu kutjupaku wiyanyurra mulyarra kutu nyinanytjaku

21 Yiitjulu tjananya piyuku nintinu, “Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭa yirriti nyinanytjala Muutjalu tjananya Katutjaku luwu nintilpayi. Yalatjinyurra ninti nyinanyi. Muutjalu tjananya yalatji watjanu, ‘Yaṅangu kutjupa wiya mirri pungkunytjaku.’

Paluru piyuku tjananya watjanu,
 ‘Yaṅangu kutjupa mirri pungkuny tjala, katirran yurra
 kuutawutjunga ngaratjungkula watjantjaku.’

²² Ngayulu nyurrangarrinya watjani wangka palunya nguwanpa. Walytja kutjupaku ngurrkuringutjanga, Katutjalu palunya ngula kuutawutjunga watjalku. Tjinguru yaṅangu kutjupangu palumpa walytja yalatji watjalku, ‘Nyuntu kuya, pina rama.’ Yalatji watjanutjanga Katutjalu palunya ngula kuutawutjunga watjalku. Tjinguru yaṅangu kutjupangu palumpa walytja pikapikarringkula warrkintjala Katutjalu palunya ngula kuutawutjunga watjara warukutu wantirriyalku.

²³ “Walytja kutjupa tjutaku nyurrangarri kalypa nyinanytjaku. Tjinguru nyuntu tjaatji tinangka Katutjaku tjawirrilyi tjunkukitja nyinaku. Yalatji nyinarra nyuntu pina alytjurarringkula yalatji kulilku, ‘Nyarratja ngayuku walytjatju ngurrku nyinanyi, kalyparrinytjawiya.’

²⁴ Yalatji kulira tjawirrilyi tjunkula wantirra nyuntu yarra!, palula kalypa wangkakitja. Kalypapula wangkarra rayitpayiki nyuntu ngalya yankula nyuntu Katutjaku tjawirrilyi palunya katirra tjurra tjaatjingga!

²⁵ “Yara kutjupaya kulila! Tjinguru wati kutjupangu nyuntu kuya palyalku. Palurunta pikarrirra kuutawutjukutu katikitjangu watjantjala, nyuntu wangkarra kalyparrinytjaku, kuutawutjukutunta katitjipi, mayutju kuutawutju ngurrarangkunta watjara tjiilangka tjarrpatjunktjippingka.

²⁶ Tjinguru mayutju palurunta payina puntu yunganyingka puṅu nyuntu kulilku payina payimilalkitjangu.”

Yara palunya nintira Yiitjulu tjananya yalatji watjanu. Ngayuku wangka kulira nyuntu yaṅangu tjutaku kalypa nyinanytjaku. Kalypa tjanampa nyinanytjawiyangka Katutjalunta ngula kuutawutjunga wangkarra warukutulpi iyalpayingkamarra.

Kutjupaku miita wiyara tjulyara kanyintjaku

²⁷ “Muutjalu yirriti Katutjaku luwu tjananya watjara nintinu yalatji, ‘Wati kutjupaku miita wiyara tjulyara kanyintjaku.’ Wangka palumpa yalatjikun yurra ninti nyinanyi.

²⁸ Ngayulu nyurrangarrinya watjani. Wiya kungka nyakula kulin-tjaku, ngarrikitjangu. Ngarrikitjangu kulintjala Katutjalu yalatji kulini, ‘Ngaangu ngayuku luwu kilytjuntananyi, palula ngarrikitjangu kulira.’”

²⁹ Yiitjulu tjananya yara kutjupa watjanu, “Nyuntu tjinguru kuru kutjungku kuya palyanutjangu kulira palunya yurrkura wani!, kuya rawangu palyara Katutjaku wangka wantipayingkamarra. Palya nyuntu kuru kutjutjarra Katutjaku ngurrangka kana kutu nyinaku. Kuru kutjarratjarrangu nyuntu kuya rawangu palyara ilurra ngurra kuyakutu ankuku. Ngurra palula waru tina kutu kampamalpa.

³⁰ Nyuntu tjinguru mara kutjungku kuya palyanutjangu kulira mara palunya kuntara wani!, kuya rawangu palyara Katutjaku wangka wantipayingkamarra. Palya nyuntu mara kutjutjarra Katutjaku ngurrangka kana kutu nyinaku. Mara kutjarratjarrangu nyuntu kuya rawangu palyara ilurra ngurra kuyakutu anku. Ngurra palula waru tina kutu kampamalpa.”

Wangka palunya Yiitjulu yara nguwanpa watjanu. Nganana wiya kuya palyara kuru yurrkura waninytjaku. Nganana wiya kuya palyara mara kuntara waninytjaku. Yara kuru waninytjatjarra watjara Yiitjulu nganananya marrkuni kuya palyara nganana piyuku palyantjawiyangku wantinytjaku. Yalatji wantirra nganana tjukarurru kutu palumpa nyinanytjaku. Yara mara kuntara waninytjatjarra watjara Yiitjulu nganananya marrkuni kuya palyara wantirra tjukarurru palumpa nyinanytjaku.

³¹ “Muutjalu tjananya yirriti Katutjaku luwu watjara nintinu yalatji, ‘Watingku miita walytjaku yunytyjuwiyarringkula wantirriyalkitjangku piipa wakara yungkuliyanytjaku, piipawiya wiya wantirriyantjaku.’

³² Ngayulu nyurrangarrinya watjani yalatji. Watingku miita walytja kanyira, miita kutjupa mantjilkitjangku wiya wantirriyantjaku. Miita walytja wantirriyara kutjupa mantjira Katutjaku luwu kilytjuntananyi. Palya watingku miita walytja wantirriyantjaku, paluru wati kutjupakutu yanutjangka. Tjinguru watingku miita walytjaku yunytyjuwiyarringkula wantirriyantjala kungka paluru wati kutjupakutu yankula nyinaku. Wati kutjupangka nyinarra kungka paluru Katutjaku wangka kilytjuntanku. Wati paluru tarra kungka palula nyinarra Katutjaku wangka kilytjuntanku.”

Yalatji kutju watjantjaku, “Yuwa, yiltana palyalku”

³³⁻³⁶ Yiitjulu tjananya yara kutjupa watjanu, “Muutjalu tjananya yirriti Katutjaku luwu watjara nintinu yalatji, ‘Tjinguru nyuntu yanangu kutjupangka yalatji watjalku, “Katutjala kurungka ngayulunanta tjukarurru watjani nyuntupa palyalkitjangku. Tjinguru ngayulu palyantjawiyangka Katutjaluni pungkupayingkamarra.” Yalatji watjara nyuntu palumpa tjukarurru palyala!, ramarringkula wantinytjawiyangku.’ Ngayulu Yiitjulu nyurrangarrinya watjani yalatji. Wiyanyurra wangka palunya nguwanpa watjantjaku, wanti!

³⁷ Yalatji kutju nyurrangarri watjantjaku, ‘Yuwa, palyalkunanta.’ Tjinguru kutjupa wayi nyurrangarri watjantjaku, ‘Wiyana palyalku.’ Tjukarurrunyurra watjantjaku palyalkitjangku. Wiyanyurra yalatji watjantjaku, ‘Katutjala kurungka ngayulu tjukarurru watjani nyuntupa palyalkitjangku.’ Yalatji tjana ngunytyji wangkapayi tjuta wangkapayi, wiyanyurra yalatji wangkanytjaku.

³⁸ “Muutjalu tjananya yirriti Katutjaku wangka watjara nintinu yalatji, ‘Tjinguru wati kutjupangkunta marangku kuru pungkula paanganku. Nyuntu palunya ngaparrrtjingu kuru pungkula paangantjaku, marangku. Tjinguru wati kutjupangkunta katiti pungkula kilytjuntanku. Nyuntu palunya ngaparrrtjingu katiti pungkula kilytjuntankunytyjaku marangku.’ Wangka palunya Muutjalu tjananya watjanu.

³⁹ Ngayulu nyurrangarrinya watjani yalatji. Tjinguru yanangu kutjupangkunta kuya palyantjala nyuntu ngaparrrtjingu pungkuwiyangku wanti! Nyuntu kuya palyantjawiyangka tjinguru yanangu kutjupangkunta kantja pungkukunta. Kutjupa tjayiti taanarrirra ngara!, kantjanta piyuku pungkunytyjaku. Yalatjinta pungutjangka nyuntu pungkunytyjawiya ngarama!

⁴⁰ Tjinguru yanangu kutjupangkunta maniku putu tjapilku ngaparrrtjingu yungkunytyjaku. Maniwiyangka palurunta tjinguru

tjaataku tjapilku. Tjaata kuutatarra nyuntu yunypangku yungkuny-
jaku palunya.

⁴¹ Tjinguru tjuulytjinkunta tjingapungku palumpa yulytja katirra
yila tjunkunytjaku. Nyuntu wiya ngurra palula tjunkunytjaku,
wirrilira kati!, palumpa ngurrakutu.

⁴² Tjinguru kutjupangkunta yinkanytjala, yuwa! Kutjupangkunta
yulytja ngunytji kanyilkitjangku tjapintjala, yuwara!, ngalytjar-
ringkuwiyangku.

Yunytjuwiya tjutaku yunytjurrirra nyinanytjaku

⁴³ “Yirriti Muutjalu yanangu tjuta watjara nintilpayi yalatji,
‘Nyurrangarri walytja tjutaku yunytjurringkula nyinama!, kutjupa
tjutakunytjaku yunytjuwiya nyinanytjaku.’

⁴⁴ Ngayulu nyurrangarrinya watjani yalatji. Nyurrangarrimpa
yunytjuwiya nyinanytja tjutaku nyurrangarri yunytju tjanampa ny-
inanytjaku. Nyurrangarrinya panypurangkula pungkupayi tjutaku
Katutjanya tjanampa tjapila!

⁴⁵ Yalatjinyurra palya nyinarra, mayutju Katutjaku walytja
tjutanyurra nyinaku. Katutjalu palumpa kulilwiya tjuta
yantayantapayi, kuya palyalpayi tjutatarra. Yantayantara tjanampa
kapi wantirriyalpayi yanangu yuwankarraku.

⁴⁶ Nyurrangarrimpa walytja tjuta nyurrampa yunytju nyinanyi. Wa-
lytja palunya tjutaku kutjunyurra yunytju nyinanyingka, Katutjanya
wiya nyurrampa yunyparringanyi. Yanangu ulaataku nyurrangarri
yunytju nyinanytjaku. Palunya nguwanpa Katutjaku kulilwiya tjuta
tjanampa walytja tjutaku kutju yunytju nyinanyi.

⁴⁷ Nyurrangarrimpa walytja tjuta yunypa nyurrampa nyinanyi.
Walytja palumpa tjanampa kutjunyurra nyakula yunyparringkupayi.
Yalatjinyurra walytja tjutaku yunyparringytjala wiya Katutjanya yunyp-
arringanyi. Yalatji nguwanpaya nyinanyi, Katutjaku kulilwiya tjuta.
Walytja tjutaku kutjuya nyakula yunyparringkupayi. Nyurrangarri
yanangu ulaataku yunyparringytjaku.

⁴⁸ Yalatjinyurra tjukaruru nyinanytjaku, nyurrangarrimpa paapa
ilkari ngurrara tjukaruru nyinapayi nguwanpa.”

6

Yanangu tjutangka kurungka wiya yungkunytjaku

¹⁻⁴ Yiitjulu tjananya piyuku nintinu yalatji, “Katutjaku tjukaruru
nyinakitjangku wiyanyurra kulintjaku yalatji, ‘Yanangu tjutangka
kurungka ngayulu yanangu maralpa mani yungkuku, yanangu
tjutangkuni nyakula walakuntjaku.’ Wiyanyurra yalatji yungkunyt-
jaku yanangu tjutangka kurungka. Wiyanyurra yalatji kutjupaku
tjukaruru palyantjaku, yanangu tjutangka kurungka. Yalatjinyurra
yanangungka kurungka palyantjala yanangu kutjupa tjuta kutju nyur-
rangarrimpa yunyparriku, Katutjanya wiya nyurrangarrimpa yunyp-
arriku. Wiyanyurra palumpa walytja tjuta nyinaku. Tjaatji ngurrara
ngunytjinytju tjutanku yalatji yanangu tjutangka kurungka maralpa
tjuta yungkupayi, tjaatji tjutangka, kantina yurilpangkatarra. Yuwa,
Katutjalu tjananya ngula kuutawutjungka watjalku. Yanangu maralpa
mani yungkunytjaku, yanangu tjuta yila ngaranytjawiyangka, paapa

Katutjalu kutju nyakula yunyparrinytjaku. Yalatji yunyparringkula nyurrangarrinya paluru ngula palumpa ngurrangka wal̄kulku.

Yalatji Katutjanya tjapintjaku

⁵ “Tjaatji ngurrara ngunytjinytju tjuṯangku tjaatjingka ngarala rawangku Katutjanya tjapilpayi. Paluru tjana kantina yuril-pangkatarra ngarala Katutjanya rawangku tjapilpayi, yanangu tjuṯangka kurungka, yanangu tjuṯangku kulira yalatji kulintjaku, ‘Inkata palangku rawa Katutjanya wangkarra tjapilpayi. Paluru ilta ingkata palyalingku.’ Wiya nyurrangarri yalatji kulira yanangu tjuṯangka kurungka Katutjanya tjapintjaku. Ngula Katutjalu palunya tjananya kuutawutjungka watjalku.

⁶ Tjinguru nyuntu Katutjanya tjapilkitjangku kulira ngurrangka tjar-rparra tuuwa patira kutjungku nyinarra palunya tjapintjaku, yanangu kutjupangkunta nyakutjipingka. Nganana wiya nyuntunya nyakuku, paapa Katutjalunta nyakula ngula wal̄kulku palumpa ngurrangka.”

⁷ Yiitjulu tjananya piyuku nintinu, “Katutjaku ngurra tjuṯangku ngunytji Katutjanya nguwanpa rawangku tjapilpayi. Yalatjiya kulini, ‘Nganampa mayutju ilkarangka nyinanyi. Nganana palunya wiya kutjungara tjapira wantinytjaku, palurulanya kulira wantitjipingka. Nganana palunya rawangku tjapintjala palurulanya parrpatungku kulilku.’ Wiyanyurra yalatji rawangku Katutjanya ngunytji tjapintjaku.

⁸ Wiyanyurra yalatji kulintjaku Katutjaku ngurra nguwanpangku. Katutjalu kulini nyuntu palunya tjapilkitjangku kulintjala.

⁹ Yalatjinyurra Katutjanya tjapintjaku.

“Nyuntu, paapa nganampatju ilkarangka nyinanyi. Nyuntupa yini maṯapurra uwankarrangka munkarra. Nintinmalanyatju yalatji rawangku kulintjaku!

¹⁰ Nyuntulanyatjun mayutjungku uwankarra ngulytjunma! Manta ngaangkalanyatju palyanma!, nyuntulawanalatju kaangkinytjingku palyantjaku, nyarra katu ngurrara tjuṯangku nyuntulawana palyantja nguwanpa.

¹¹ Kuwarrilanyatju yuwa mangaripa kuka!

¹² Ngananatju kuyarringanyingkampa nyuntulampatjun kalyparringama, kuya wiyanma! Tjinguru kutjupangkulanyatju kuyantjala, ngananatju palunya nguwanpa palumpara kalyparringama!

¹³ Arrkaltjipingkamarralanyatju yangakanyinma!, kuya palyaltjipingka.”

¹⁴ “Yanangu kutjupa tjuṯakunyurra kalypangku nyinarra Katutjanya tjanampa tjapintjaku. Yalatjinyurra yanangu tjuṯaku kalypangku nyinarra tjapiningka, paapa Katutjalu ilkari ngurrarangku nyuntupa kulira kuya waniku. Paluru nyuntupa kalyparriku.

¹⁵ Tjingurunyurra yanangu kutjupa tjuṯaku kalypawiya nyinarra Katutjanya tjanampa wiya tjapilku. Yalatjinyurra yanangu tjuṯaku kalypawiya nyinarra tjapintjawiyangka paapa Katutjalu ilkari ngurrarangku wiya nyuntupa kulira kuya waniku. Wiya nyuntupa paluru kalyparriku.”

Yunypa nyinarra Katutjanya tjapintjaku

16 Yiitjulu tjananya piyuku nintiningi, “Tjinguru nyuntu kulilku mangarri kukatarra wantirra paapa Katutjanya rawangku tjaapintjaku. Yalatji mangarri wantirra Katutjanya tjaipira nyuntu yunypa nyinanytjaku, wiya nyuntu tjilurutjiluru nguwanpa nyinanytjaku. Tjaatji ngurrara ngunytjinytju paluru tjana tjilurutjiluru nyinapayi, mangarri wantirra Katutjanya tjaipira. Paluru tjana yunytjurringkupayi yanangu tjutangku tjananya mangarri wantinytjala nyakula kulira pulkapungkunytjaku. Paluru tjana yunpa tjunpangku nyapara tjilurutjiluru parra ngarapayi, yanangu tjutangku tjananya nyakula yalatji kulintjaku, ‘Yilta ngaa tjutangku mangarri ngalkuwiyangku wantinyi Katutjanyawarri tjaipilkitjangku, palya tjutangku.’ Yanangu tjutangku kutju tjananya pulkapungkupayi, Katutjanya wiya tjanampa yunypa nyinanyi. Paluru tjana ngula Katutjala wangkakaturriku.

17 Nyuntu Katutjanya walkulkitjangku mangarri kukatarra wantirra yunpa paltjintjaku. Yalatji paltjira yunypa parra ngaranytjaku, tjilurutjiluruwiya.

18 Yanangu tjutangkunta nyakula wiya kulilku, nyuntu mangarri wantirra Katutjanya walkuntjala. Yalatji nyuntu mangarri wantirra paapa Katutjanya walkuntjala paluru kutju nintingku kulilku. Paluru yunyparringkula nyuntunya ngula palumpa ngurrangka walkulku.”

Wiya mani yulytja puntu kanyilkitjangku puntura yurrukulintjaku

19 Yiitjulu tjananya piyuku nintinu yalatji, “Wiyanyurra mani tina yulytja tinatarra kanyilkitjangku puntura yurrukulintjaku. Yalatji mantjira wiyanyurra kutu kanyintjaku, kutjupaku yungkuwiyangku. Mani tina, yulytja tinatarra ngurra kutjunga rawa ngarrinytjala katilyka wiima tjutangku ngalkula wiyalpayi. Waalawana kapingku yintirra mani yulytjatarra kuyalpayi. Kutjupangkutarra mulyatangku mantjira katipayi.

20 Mani yulytjatarra kanyira nyurrangarri maralpa tjuta yungkunytjaku, kutu kanyilwiyangku. Maralpa tjutaku tjanampa nyurrangarri yunganyingka, Katutjanya nyurrampa puntura yunyparringkula ngula kanyilku palumpa ngurrangka katu, kana kutu nyinanytjaku.

21-23 Katutjaku ngurrangka nyinakitjanyurra yunytjurringkula yalatjinyurra kulinmalpa. Tjinguranyurra mani manta ngurraraku, yunytjurringkula maniku kutjunyurra yurrukulinmalpa. Yalatji kulira wiyanyurra Katutjaku ngurrangka nyinaku. Katutjaku ngurrangka nyinakitjangku nyurrangarri maralpa tjuta altururryingkula yungkunytjaku, ngurrtjara yungkunytjawiya. Yalatjinyurra altururryingkula yungkula Katutjaku tjukaruru nyinaku.

24 “Yanangungku mani tina mantjira kanyilkitjangku kutju kulira nyinapayi, wiya Katutjaku tjukaruru nyinanyi. Nganana Katutjaku kutju tjukaruru nyinanytjaku, mani mantjira kutu kanyilkitjangku kulintjawiya.”

25 Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Wangka panyapa kulira ngayulu nyurrangarrinya yalatji watjani. Wiya nyurrangarri mangarri mantarraku kutju ngalytjarrinytjaku, kapiku wiyanyurra ngalytjarrinytjaku, Katutjala nyurrangarrinya yanayanani. Katutjala nganannya kana nyinatjunkula paluru mangarri mantarra, kapitarra yungamalpa. Palunya kutjula kulira walkuntjaku.

²⁶ Tjulpu tjutaya kulila! Tjulpu tjutangkuya kaanangka wiya manggarri pakaltjingani. Wiyaya mutura waalangka tjarrpatjunanyi, ngula ngalkukitjangku. Paapa Katutjalu tjananya tjulpu tjuta paltjani, wiya tjanampa watawatarringanyi. Nyurranggarri tjulpu tjutangka wirrili nyinanyi, matupurra. Katutjalu nyurrangarrinya yantayanalku, tjulpu mungutja tjuta nguwanpatarra.

²⁷ Tjilpi kutu nyinarra mirrirrikitjangku putu kulilku, 'Yaalytjiyaalytjina kana kutu nyinaku?' Katutjakunu tayimingka paluru mirrirriku. Nganana yalatji kulintjaku. Katutjalu nganananya yantayanlara kanyini, palumpa tayimingka kutjula wiyarriku.

²⁸ "Mantarra kutjupaku wiyanyurra yurrukulintjaku. Puluuma tjutaya kulila! Walytjaya pakara ngarala wanipayi, wiyaya puluuma tjuta mantarrangka tjarrpapayi. Palyaya ngarapayi mantarra palyatjarra nguwanpa.

²⁹ Mayutju tina paluru Tjalamunanya mantarra kiliina palyatjarra irriti nyinangi, kanya puluuma tjuta palyalingku ngarapayi.

³⁰ Nyurranggarri wiya kulini Katutjanya paluru yilta yantayanlpayi nyinanyi. Katutjalu puluuma yantayanlpayingku nyurrangarrinyatarra yantayanalku. Puluuma tjanpitarra kuwarri ngarala, tjintu kutjupangka piltirringkula wiyarringkupayi. Puluuma, tjanpi yantayanlpayingku nyurrangarrinyatarra matupurra yantayanalku. Palulanguru nyurranggarri yantayanlpayi palunya kulintjaku. Yilta Katutjalu nyurranya yantayanlanmalpa.

³¹ "Palulanguru wiya nyurranggarri manggarri ngalkukitjangku, kapi tjikilkitjangku yurrukulintjaku. Wiya mantarrangka tjarrpakitjangku yurrukulintjaku, 'Mantarrawiyangka nyaangkana tjarrpaku?' Katutjalu nyurrangarrinya yungkuku.

³² Katutjaku ngurra tjutangu manggarri ngalkukitjangku kutu kulini. Paapa Katutjanya nyurrangarrimpa ninti nyinanyi, nyurranggarri manggarri ngalkura kapi tjikilpayi, mantarrangatarranyurra tjarrpapayi. Yalatjiku paapa Katutjanya ninti nyinanyi.

³³ Katutjalu nyurrangarrinya ngulytjunu palumpa walytja tjutanyurra nyinanyi. Palumpa nyurranggarri tjukaruru nyinanytjaku. Nyurranggarri tjukaruru nyinanytjala paluru nyurrampa yungamalpa manggarri, yulytjarra.

³⁴ Kutjupa tjutangu yalatji kulini, 'Tjintungka tjinguru manggarri ngayuku ngarriku, tjinguru wiya. Tjinguru manggarriwiya ngayulu nyinaku, tjinguruna miintarriku.' Kuwarri nganana wiya yalatji kulintjaku, yunypala nyinanytjaku. Katutjalu kulini tjintungka nganananya yantayanlalkitjangku, nganana wiya yurrukulintjaku."

7

Yanangu kutjupa wiya panypurangkunyitjaku

¹ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu nintilkitjangku, "Wiyanyurra yanangu kutjupa yalturuwiyangu mayutju nguwanpangku watjantjaku. Nyurranggarri yanangu kutjupanya mayutju nguwanpangku watjantjala, Katutjalulpi nyurranya ngula kuutawutjungka alturuwiyangu mayutjungku watjara payira wantirriyalku.

² Nyurranggarri yanangu kutjupa yaltururringkula wiya watjantjala ngula kuutawutjungka Katutjanya nyurrangarrimpa yaltururriku."

³ Yara kutjupa tjananya watjanu Yiitjulu, “Nyuntula kurungka watiya wiima tjarrpanyingka, wati nintingku palurunta yinyu kurutjanu katura yurrrukulitjangku putu kulilku. Kuru walytjangka watiya tinatjarrangku putu nyaku yurrrukulitjangku.

⁴ Wiya nyuntu walytja kutjupanya yankula watjantjaku yalatjingga, wiyawana nintilpayi nguwanpangku, ‘Kurungkananta watiya wiima nyanganyi. Wanyunaka mantjila!’ Kuru walytjangka watiya tinangku yangatjungkula ngarrinytjatjarrangku wiya yalatji nyuntu watjantjaku.

⁵ Nyuntu ngunyjtjinytju. Yurrunpangkunu watiya yangatjungkula ngarrinytjatjanu walytjangkunkun yurrrkunmara nyuntupa kurungka. Palyalpiranu nyuntulpi nyangamara yanangu kutjupangka yurrrkulitjangku.”

Yara palunya Yiitjulu kampa kutjupa yalatji tjananya watjanu, nintilkitjangku. Tjaampalangku wiyawana nintilpayi. Palunya tjananya nguwanpangku wiyanyurra yalatji watjantjaku, “Ngayulu nintilingku nyinanyi. Ngayulunanta nintilku tjukaruru nyinanytjaku. Nyuntu ngayuku wangka kulintjaku.”

⁶ Yiitjulu tjananya watjanu palumpa kutungulu tjutangka, kulira wantipayi tjutangka wiya tjakultjungkunyitjaku, “Katutjaku yunytjuwiya nyinarra palumpa walytja pungkupayi tjutangka wiyanyurra Katutjaku wangka tjakultjungkunyitjaku, tjinguru nyurrangarrinya tjana mulyarrangkula pungkutjippingka.”

Katutjanyanyurra kutu tjapintjaku

⁷⁻⁸ Yiitjulu tjananya piyuku nintiningi, “Katutjanya nyurrangarri kutu tjapira nyinanytjaku. Paluru nyurrangarrinya yungkuku, kutu Katutjanyanyurra tjapintjala, mantjilkitjangku. Yilta yanangungku tjapintjala Katutjalu yungku.”

⁹ Tjinguru nyuntupa katjangkunta mangarriku inkanytjala wiyaran puli yungkuku, wiya, nyunturan mangarri yungkuku.

¹⁰ Tjinguru palurunta kuka piitjiku inkanytjala, wiyaran paapangku pilkatu kana patjalpayi yungkuku, wiya, nyunturan kuka piitji yungkuku.

¹¹ Nyurrangarri iltu kuya palyalpayi Katutjanya tjukaruru nyinanytja nguwanpa wiya. Kuya palyalpayi tjutangkunyurra tjukaruru yunganyi, katja anta yuntalpa tjutanya, tjanantaya tjapintjala, kanya paapa Katutjalu nyurrangarrimpa tjukaruru palyani, nyurrangarri tjapintjala.

¹² “Tjingurunyurra yunytjurringanyi, yanangu kutjupangkunta tjukaruru palyantjaku. Yalatji yunytjurringkula yanangu kutjupaku tjukaruru palyala! Yalatji tjukaruru palyantjaku Muutjalu tjananya yirriti watjanu, Katutjaku wangka watjalpayi tjutangkutarra.”

“Kiita yutjungkaya tjarrpa!”

¹³ Yara kutjupa Yiitjulu tjananya nintiningi, “Ruutu wiimawana nyurrangarri yankula kiita yutjungka tjarrpaku, kana kutu nyinakitja. Wiyanyurra ruutu tinawana yankunyitjaku kiita tinakutu, maa yankula warungka tjarrpatjippingka. Ruutu paluru tinanya wiya puliwana maa ngarrinyi, yanangu tjutalingku ruutu palulawana yananyi.

¹⁴ Kiita paluru yutjulingku. Ruutu wiima paluru maa ngarrinyi puliwana kiita yutjukutu. Yanangu mankurra nguwanpa ruutu palulawana yananyi kana kutu nyinanytjaku."

Yiitjulu yalatji watjanu, "Yanangunku ngayuku wangka kulira walytjarringkula ruutu wiimawana yanku kiita yutjungkalpi tjarrpaku, ngayuku ngurrangka kutu kana nyinakitja."

¹⁵ Yara kutjupa tjananya Yiitjulu watjanu, "Katutjaku wangka watjalpayi tjuta nguwanpa ngunytjinytju tjuta nyurrangarrilakutu ngalyankula wiyawana nintilku. Kutjupa tjutangu tjananya nyakula watjalku, 'Pala tjuta ingkata palya, nganana wangka tjanampa kulin-tjaku.' Yalatji wiya. Wangka tjanampa wiya nyurrangarri kulintjaku, wanti!

¹⁶ Ngunytjinytju tjutaya ngalya yananyingka nintingkunyurra kulilku, wiyawanangkuya palyantjala. Tjinguru watingku yukiri wiima pakanutja nyakula putu kulilku, 'Watiya nyaa ngaatjanya?' Yukiri paluru tinarringkula mangarritjarra ngaranytjala paluru nyakula nintingku kulilku, 'Yuwa, yinitjarra ngaatjanya, watiya palya mangarri palyatjarra.'

¹⁷⁻¹⁸ Watiya palya, mangarri palyatjarra ngaranyi. Watiya pilti mangarri kuyatjarra ngaranyi. Watiya piltiingka wiya nganana mangarri palya mantjini.

¹⁹ Watiya pilti mangarri kuyatjarra kaana ngurrarangku yatura kilytjuntankula waniku, warukutu.

²⁰ Watiya pilti mangarri kuyatjarra nguwanpa ngunytjinytju paluru tjana kuya nyinanyi. Paluru tjana kuya palyantjala nyakulanyurra kulilku, 'Yiltaya ngunytjinytju tjuta.' "

Yiitjunya nganampa ngurra wangkapayingka

²¹ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, "Yanangu tjutangkuniya yalatji walkulpayi, 'Nyuntu mayutju nganampa nyinanyi.' Yalatji watjara tjana yankula kuya palyalpayi. Katutjalu wiya tjananya ngulytjura walytja tjuta kanyilku. Kutjupa tjutangu Katutjaku wangka kulira tjukaruru nyinanytjala palunya tjananya ngulytjura kanyilku palumpa ngurrangka.

²² Ngula Katutjalu tjananya yanangu tjuta kuutamiantjala tjutangkuniya yalatji walkulku, 'Nyuntu nganampa mayutju nyinanyi. Nyuntu watjanutjangka nganana Katutjaku wangka tjananya tjakultjurinkupayi. Mamu tjutatarra ngananatju payira wantirriyalpayi nyuntupa ngangkari tinatjarrangku. Yuwa, nganana nyuntupa ngangkari tinatjarrangku yanangu kutjupa tjutatarra palyalpayi.'

²³ Ngayulu tjananya watjalku, 'Wiya. Walytjawiyanyurra ngaranyi, ngurra nuyurrampa. Kuya palyalpayi tjutaya maa yarra! "

Yara ngaatja waala palyalpayi kutjarra

²⁴ Yiitjulutananya piyuku watjanu, "Yanangu ngayuku wangka kulira tjukaruru nyinarra waala nintingku palyalpayi ngaa nguwanpa nyinanyi. Waala palyalpayi paluru manta tjawara puli yutitjara, tjiminta yintira lalyara waala palyalku. Waala palunya pulingka katu ngaramalpa taayiti kutu.

²⁵ Waḷpa tinangku rungkara kapi puntungku waala palunya puṭu tjawatjawalku punkatjingalkitjangku, waala palunya pulingku witiira kanyiningka. Waala palyalpayingku tjukarurru palyanṭja nguwanpa, ngayuku walytja tjukarurru kutu nyinaku.

²⁶ Yanangu kutjupangku ngayuku wangka kulira wantirra waala palyalpayi kuyakuya nguwanpa nyinanyi, ngurra. Palyalpayi paluru tjiminta yintira lalypara manta katuwana waala palyalku.

²⁷ Waala palunya talingka katu ngaranyingka, waḷpa tinangku rungkara kapi puntungku waala palunya ngatingatira punkatjingalku. Punkara kilytjukatirra yulpurriku. Waala palyalpayi rama nguwanpa, yilta yanangu ngayuku wangka kulira wantirra rama nyinaku."

²⁸ Yiitjulu tjananya yara palunya tjuṭa nintingku nintintjala kuliraya yunyparrirraya kuliningi,

²⁹ "Ngaangkulanya nintingku nyintilpayi, wiya Muutjaku wangka nintilpayi tjuṭa nguwanpa."

8

Pangki pikatjarra palyalku

¹ Yiitjulu puli paṅtangka tjananya yalatji nintira pakara tjarukatirra yanangi. Yanangu tjuṭalingkungku palunya wanaṅingi.

² Palulanguru wati kutju, pangki pikatjarra nyinangi. Ngangkar-itjarra tjuṭangku pika palunya puṭu palyalpayi. Paluru Yiitjulakutu yankula pupakatirra watjanu, "Mayutju. Nyuntu yilta yunyjturingkula ngayunyani pikatjarra palyala!"

³ Yiitjulu wati pikatjarra palunya marangku yilarringkula kata pampura watjanu, "Unytjurringanyiṅa. Kuwarrin palyarringkulpi." Palulanguru wati paluru pikawiyarringu.

⁴ Yiitjulu palunya marrkuṅu, "Kutjupangka wiya tjakultjunkunytjaku, tjaatji tinakutu yarra!, tulḷkuku mayutjungka nintilanku!, pikawiyarringutjangkulpi. Tulḷkuku mayutju palumpa yuwara tjawirrilyi!, palyarringutjatjanungku. Tjawirrilyi yalatji yungkunytjaku, Muutjalu yirriti watjanu. Tjawirrilyi yalatji nyuntu yungkunytjala nyakulaya yanangu tjuṭangku kulilku yalatji, 'Palatja pikatjarra nyinangutjangku palyarringkulalpi yunganyi, tjawirrilyi.'"

Tjuulytji tjuṭaku mayutjuku waarrkana Yiitjulu palyalku

⁵ Yiitjanya yankula tawunu Kapaniyamala tjarrpanytjala tjuulytji tjuṭaku mayutjungku palunya tjapinu,

⁶ "Mayutju. Tjinguru nyuntu ngayuku waarrkana palyalku? Paluru ngurrangka miinta puntu ngarrinyi, puṭu kulira."

⁷ Yiitjulu palunya watjanu, "Nyuntupa ngurrakutuna yankula palyalku."

⁸ Wati paluru piyuku kulira marrkuṅu, "Mayutju. Wiya nyuntu ngalya yankula ngayuku waalangka tjarrpanytjaku. Ngayulu nyuntupa mayutju tinaku kunṭarringanyi. Nyuntu ngaanguru kutju ngarala watjala!, waarrkana ngayuku pikatjarra palyarringytjaku. Ngayulu nyuntupa kunṭarringanyi. Ngayulu mayutju wiima nyinanyi, kanya nyuntu mayutju tina nyinanyi.

⁹ Ngayulu yalatji kulini. Ngayuku mayutjungku ngayunya watjaningka ngayulu waarrkanangku palyalpayi. Tjuulytji tjuṭa ngayuku

waarrkana tjuṭa nyinanyi. Tjuulytji kutju ngayulu watjara iyantjala, paluru yankupayi. Tjuulytji kutjupa ngayulu ngalya yankunytjaku watjantjala, ngayulakutu ngalya yankupayi. Ngayulu tjuulytji kutjupa tjaamtjingi palyantjaku watjantjala, paluru yalatji palyalpayi. Yalatji kulira ngayulu nyuntunya watjani ngaanguru ngarala kutju nyuntu mayutju tjuṅanku watjala!, ngayuku waarrkana pikatjarra palyarrinytjaku.”

¹⁰ Tjuulytjiku tjuṭaku mayutju paluru Yiitjunya ngangkaritjarra kulinu palyalpayi. Yalatji paluru kulintjala Yiitjunya yunyparringu. Nguntlangarala tjananya Yiitjulu yanangu tjuṭangka watjanu, “Tjuulytji tjuṭaku mayutju paluruṅi ngangkari puntutjarra kulini, ngayuluna wanmanguru wangkarra kutju palyantjaku. Yanangu kutjupa tjuṭanku wiya kulini, ngayuluna ngangkaritjarranku wanmanguru watjara palyalpayi. Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭankuṭarra wiya yalatji kulini.”

¹¹ Paluru piyuku watjanu yalatji, “Wangka ngaatjanyaya kulilaya! Katutjaku walytja palunya tjananya Yipuramanya, Yatjikanya Tjikupanyatarra, Katutjalu yantayanalku. Paluru tjananya yantayananingka kutjupa tjuṭa, Tjuwuwiya tjuṭaya yankula tjanalawana tjungurrirra nyinamalpa. Ngurra tjuṭawana nyinanytja tjuṭaya yankula tjungurriku tjanala kakarraranguru, wilurarranguru. Paluru tjana tjungurringkula tjungungku ngalkula yunyparriku, Katutjaku walytja tjuṭa.

¹² Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭa wiya palula tjanalawana tjungu nyinaku. Katutjalu tjananya payira wantirriyaluku waru tjuṅakutu. Mikin puntutjarraya nyinaku. Yitjurilaku walytja paluru tjana ngayuku wangka kulira palya nyinamara, Katutjaku walytja kutjupa tjuṭangka tjungurrirra.”

¹³ Tjuulytji tjuṭaku mayutju palunya Yiitjulu piyuku watjanu, “Ngurakutu maa yarra! Nyuntu ngayunya ngangkaritjarranku palyalpayi kulinutjangka nyuntupa waarrkana palyarriku.” Yalatji Yiitjulu yurilnguru watjantjala palumpa waarrkana yilta palyarringulpi.

Yiitjulu tjananya yanangu tjuṭa palyalku

¹⁴ Yiitjunya yankula Piitaku waalangka tjarrpangu. Waala palula Piitaku yumari miinta puntu wuumpi ngarringi.

¹⁵ Yankula Yiitjulu mara palunya pampunu. Pampuntjala paluru yilta pika wiyarringu. Wulkumanu paluru pakara parra ngarala mangarri kukatarra yungkula tjananya kanyiningi.

¹⁶ Palulanguru tjuṅu tjarrpanyingka, tawunu palunya ngurrara tjuṭanku miinta tjuṭa mamutjarra tjuṭatarra katingu Yiitjulakutu pampura palyantjaku. Paluru mamu tjuṭa payira wantirriyanu. Pikatjarra tjuṭatarra palyanu.

¹⁷ Yalatji tjananya palyantjala Katutjaku wangka Yaattjayalu yirriti watjanutja yiltarringu. Katutjaku wangka watjalpayingku, paluru yalatji watjanu, “Paluru yanangu tjuṭa palyalku, mamu tjuṭa tjanampa payira wantirriyaluku.”

Putuya kulilku Yiitjuku walytja nyinakitjangku

¹⁸ Yiitjulu kulinu, “Yanangu tjuṭalingku ngayula tjungurringu.” Yalatji kulira palumpa kutungulu tjuṭangka watjanu, “Puutangkala

kalparra manta kutjupakutu yankunytjaku, yurungka wirriḷi.” Tjana kalpakatirra yanu manta kutjupakutu.

¹⁹ Ngurra palula tjana tjarukatirra ngaranyingka Muutjaku wangka nintilpayingku Yiitjula watjanu, “Nintilpayi. Yunytjurringanyina nyuntulawana yankukitja ngurra tjuṭakutu. Tjungula parra ulytjamalpa ngurra tjuṭawana, wiyaṅanta wantirriyalku.”

²⁰ Yiitjulu watjanu, “Papa tjuṭa pulingka nyinapayi. Tjuṭpu tjuṭaya pintjunpangka nyinapayi. Ngayuluna yananguku katjangku ngurra wiya kanyini, ngarrikitjangku.”

²¹ Yiitjuku walytja kutjupangka Yiitjula yalatji watjanu, “Mayutju. Wanyu paṭala!, ngayuku paapa tjilpi nyinarra mirrirringanyingka, kutjuli tjungu yulytjayinamalpa.”

²² Yiitjulu watjanu, “Paluru mirrirringanyingka walytja kutjupa tjuṭangkuya palunya yanṭayanṭara, tjunutjunkunytjaku. Kuwarri ngali Katutjaku wangka tjakultjurinkunytjaku.”

Walpa an yuru marrkulku

²³ Yiitjanya palumpa kutungulu tjuṭaṭarra puutangka piyuku kalparra yanu.

²⁴ Puutangkaya Yiitjunyangarri yankunytjala ngururpa walpa tinangku puuta pirrtjipirrtjitjanu. Kapi tina puutangka tjarrparra nguwanpa tjarrpatjunu. Tjarrpatjunkunytjala, yanangu tjuṭaya wi-yarringamara. Yiitjanya yanku ngarringu puutangka ngantitjayiti.

²⁵ Ngulurrirraya yankula kanara watjanu, “Mayutju pakala!, ngananatju ilupayingkamarra. Nyuntu kulilwiyakampa ngarrinyi.”

²⁶ Yiitjulu tjananya tjapinu, “Nyaatjanunyurra ngulurringu? Ngayunya Katutjakuṅu ngangkaritjarranyurra kulinmara.” Yiitjulu pakara walpa, yuru marrkuṅu. Palulanguru walpa rungalwiya wiyarringu, atanpa ngarangu, yuru pirrtjiwiya ngarangu.

²⁷ Palumpa kutungulu tjuṭa wangkawiya nyinarra kulinuya, “Nyaatjanu, walpa rungalwiya, uruṭarra pirrtjiwiya ngaranyi?” Palulanguru yalatjiya wangkarra pungu, “Ngaatjanya kutjupa. Ngaangku ngangkari tinatjarrangu walpa yuru marrkura yatanmankupayi.”

Wati kutjarrangka mamu payira wantirriyalku

²⁸ Palulanguru yuruwanaya Yiitjunyangarri puutangka yankula manta kutjupakutu yanu, yananguku ngurrakutu, manta Kiritjinalakutu. Manta paluru yuru Kaliliyingka kakarrara ngaranyi. Puutanguru Yiitjanya tjarukatinyingka, wati kutjarra mamu tjuṭatjarra ngurra palunya ngurrara, kulpinguru tjalkalungu Yiitjulakutu, nyakukitja. Ngurra palula kulpi tjuṭa ngarangi, mirri tjuṭa tjunkupayi. Ngurra palula ruutu yila ngarringi. Yanangu tjuṭa palumpa kutjarraku ngulurringkula ruutu palulawana wiya yankupayi, paluru kutjarrangu pungkupayingka.

²⁹ Yiitjulakutu paluru kutjarra wirrkara mirrarra watjanu, “Nyuntu Katutjakuṅu nyinanyi paawu tinatjarraku katja. Nyuntu nyaakitjanu ngalya yanu ngalilakutu, pungkunytjaku? Ngula kutju ngalina pungkunytjaku, kuutawutjungka wangkarra.”

³⁰ Paluru kutjarra wangka palunya watjantjala pikipiki tjuṭangkuya pulingka ngankirriwana ngalkuyinangi.

³¹ Mamu tjutangkuya Yiitjula watjanu yalatji, “Ngananatju wanma ngurra kutjupangka yankula nyinatjipingkamarra, pikipiki nyarra tjutakutulanyatju wantirriyala!, pikipikingkalpilatju tjarrparra nyinanytjaku.”

³² Mamu tjutangkuya panyapa watjantjala, Yiitjunya wangkangu, “Kala, yarraya pikipiki tjutakutu!” Palulanguru wati panyapa kutjarra wantirra mamu paluru tjana pikipikingkalpiya tjarrparra nyinangi. Palulanguruya pikipiki paluru tjana mamu tjutatjarra tjalkalungkula punkanu yunngukutu ngankirringka. Tjarrparra yuru tinangkalpiya ilurra waningu.

³³ Palulanguruya maa yankula pikipikiku mayutju tjutangkuya tjakultjurinangi tawunuwana. Ngurra palula yanangu tjutangka tjananya tjakultjunu mamutjanu paluru kutjarra palyarringutjangka.

³⁴ Palunya ngurrara tjutangkuya tjakulpa kulira yanu Yiitjunya nyakukitja. Ngangkari tinatjarra tjana kulira Yiitjuku ngulurringkula watjanu yalatji, “Ngurra kutjupakutu nyuntu yankunytjaku.”

9

Wati pikatjarra parralayitji palyalku

¹ Yiitjunya palumpa kutungulu tjutatarraya puutangka kalpakatirra yuruwana tawunu panyapakutu yanu, palumpanu ngurra walytjakutu.

² Ngurra palula Yiitjunya nyinanyingka wati tjutanku wati parralayitji ngalya katingu tjuwayikingka ngarrinytjala. Nyakula tjananya Yiitjulu kulinu, “Ngayulu ngangkaritjarranku palyalpayi kulira ngaa tjutanku ngaatjanya ngalya katirra tjarrpatjunu, ngayulu palyantjaku.” Yiitjulu parralayitji palunya watjanu, “Yangupala. Yunyparri!, nyuntupa kuya ngayulu waninyi.”

³ Muutjaku wangka nintilpayi tjutangkuya ngarala kuliningi, “Katutjalu kutju yananguku kuya wanipayi. Wati ngaanguk wiyawanangu watjanu, kuya wanikitjangku.”

⁴ Wangka panyapa tjana kulintjala, Yiitjunya ninti nyinangu. Yiitjulu tjananya tjapinu yalatji, “Ngayuluna kuya waninyingka, nyaaku nyurrangarri ngayunya panyapuranganyi?”

⁵ Ngayuluna watjara palumpa kuya waningu. Palulanguru tjinguru nyurrangarri kulini, “Tjinguru paluru kuya waningu, tjinguru wiya.’ Tjinguruna wangka kutjupa yalatji watjalku, ‘Pakara palyarringkula yarra!’ Paluru pakantjawiyangka kulilkunyorra ngayunya ngunytjinytju. Wangka palunya ngayulu watjalku, nyurrangarri ngayunya ngunytjinytjuwiya kulintjaku.”

⁶ Nyurrangarri ngayunya kulintjaku, Katutjakunu ngangkaritjarangkuna kuya waninyi. Ngayuluna yananguku katjangku kuya waninyi.” Panyapa watjara tjananya Yiitjulu parralayitji palula watjanu alatji, “Watjaninanta. Pakala!, tjuwayiki ruulamapira mantjira ngurrakutu yarra!”

⁷⁻⁸ Palulanguru pakara paluru ngurrakutu yankunytjala yanangu tjutanku nyakula kuliningi, “Yalatji Katutjakunu ngangkari tinatjarranku pakaltjingantjala kuwarri kutju nganana nyangu.” Katutjanyalpiya walkuningi.

Maatjuwunya watjalku tjungu yankunytjaku

⁹ Nintira tjananya wantirra yanu tawunuwana. Yankula paluru nyangulpi wati Maatjuwunya, kamantaku mani mantjilpayi. Waala wiimangka mani kamantaku nyinarra mantjintjala, Yiitjulu palunya watjanu, "Tjungulika yarra!" Yilta paluru pakanu, Yiitjulawanalpi tjungu yanu.

¹⁰ Maatjuwuku ngurrakutu tjanaya yanu, Yiitjuku kutungulu tjuṭatarra. Ngurra palulaya mangarri ngalkunytjala kutjupa tjuṭa tjana tjungurringkula nyinangu, kamantaku mani mantjilpayi tjuṭa, Katutjaku ngurra tjuṭatarra.

¹¹ Paratji tjuṭaya yankula waalangka yila ngarangu. Paluru tjana Yiitjuku kutungulu tjuṭa tjananya tjapinu yalatji, "Nyaakukampa nyurrangarrimpa nintilpayingku tjungungku nyinarra ngalkuni kamantaku mani mantjilpayi tjuṭawana?, Katutjaku ngurra tjuṭawanatarra? Tjungungku ngalkuwiyangku wantimara tjananya."

¹²⁻¹³ Yiitjulu kulinu tjananya panypurangkula wangkanytjala. Paluru yaralpi tjananya watjanu, "Wiya ngangkaritjarrangku yanangu pikawiya yankula ngangkaritjunanyi, pikatjarranya kutju ngangkaritjunanyi. Wiyawanangkunyurra kulinu. Ngayulu ngangkaritjarra palunya nguwanpa nyinanyi. Ngayuluna Katutjakunu ngangkaritjarra ngalya yanu yanangu kuyatjarra tjuṭa nintintjaku, wiyana ngalya yanu yanangu palya tjuṭa kutju nintintjaku, wiya. Yuwa, ngayulu ngalya yanu Katutjaku ngurra tjuṭa nintintjaku. Palya ngayulu tjanampa alṭururringkula tjungurringkula nyinanyi. Yalatji Katutjaku wangka yurrunpa tjunutja ngarrinyi,

'Nyurrangarri ngayuku tjawirrilyi katirra tjunkupayi. Ngayulu Katutjanya tjawirrilyiku kutju wiya yunytjurringanyi, ngayulu yunytjurringanyi nyurrangarri yanangu tjuṭaku alṭurunytju nyinanytjaku.'

"Nyuntupa kutungulu tjuṭangkuya nyaaku ngalkuni?"

¹⁴ Tjintu palula Tjaanaku kutungulu tjuṭangkuya, Paratji tjuṭangkuṭarraya mangarri wantirra ngalkuwiyangku Katutjanya kutu walkulpayi. Mantayi kutjupangka Mantayi kutjupangka alatjiya tjana mangarri ngalkuwiyangku Katutjanya walkulpayi. Yalatji nyinarra Tjaanaku kutungulu tjuṭangku Yiitjulakutu yankula tjapinu yalatji, "Nyaakukampa nyuntupa kutungulu tjuṭangku mangarri kutu ngalkura nyinanyi?, Katutjanya walkulkitjangku mangarri tjana ngalkuwiyangku wantimara. Kanya nganana, Paratji tjuṭangkuṭarra, mangarri wantirra Katutjanya walkuni."

¹⁵ Yiitjulu tjananya yara watjanu nintilkitjangku, yalatji, "Miitarrappula tjungu nyinakitjangka palumpa kutjarraku malpa tjuṭa tjungurringkula, yunypangku ngalkura tulku warralku. Wiya tjana mangarri wantirra nyinaku, wati palunya miitajarra nyinakitjangka, tjunguya wati palula nyinarra mangarri yunypangku ngalkuku. Ngula yanangu kuya tjuṭangku wati palunyaya witira katinytjala, palunya tayimi kutjuya malpa paluru tjana wati palumpaya alṭururringkula, mangarri wantirra Katutjanya tjapilku, wati palunya yantayantantjaku."

Yiitjulu tjananya yalatji kampa kutjupa watjanu, "Wati palunya nguwanpa ngayunyaniya kuya tjuṭangku witira katiku. Palulanguru

ngayuku kutungulu tjutangu mangarri wantirra Katutjanya ngayuku tjapilku."

¹⁶ Yiitjulu tjananya piyuku yara ngaatjanya watjanu, "Tjaata yirrititjanu, alytjuratjarrangka wiya tjaata nyuwanangka, nipinipitjarrangu mutura mantjira tjunkunytjaku alytjurangka, wakalkitjangu, tjunkula nyiilangka wakara piyuku alytjurankupayingkmarra, alytjuralpi tinarritjipingka, wantinytjaku. Tjaata nyuwana kutju payimilantjaku."

¹⁷ Yara kutjupa kiripitjikunu tjuutja kanyintjaku Yiitjulu tjananya watjanu. Tjuwu tjutangkuya kiripitjikunu tjuutja kanyilpayi, tjiipikunu pangkingka, wakara patira, paatulawiyangka. Yalatji pangkingka rawa ngarrirra wayinarripayi. Yiitjulu tjananya watjanu, "Wiya kiripitjikunu tjuutja kuwarritja yintira kanyintjaku pangki yirrititjangka, pangki talurringkula taalpayi. Wiya yirrititjangka kanyintjaku, taara kiripitjikunu tjuutja yintirra wiyarritjipingka, pangkitarra wintarrparringkula wiyarritjipingka. Yalatji yintira pangki nyuwanangka kutju kanyintjaku."

Yara palunya tjananya kampa kutjupa Yiitjulu watjanu yalatji. Tjaata anta pangki yirrititja palunya wangka yirrititja Paratji tjutangu nintinutja nguwanpa ngaranya, kanya tjaata nyuwana anta pangki nyuwana nguwanpa Yiitjukunu wangka ngantitja ngaranya.

Mayutjuku yuntalpa pika tinatjarra ngarrimalpa

¹⁸ Yiitjulu tjananya wangka panyapa watjantjala wati kutju yankula Yiitjula pupakatirra tjapinu, Tjuwuku tjaatjiku mayutjungku, "Ngayulu kuwarri kutju yulturringu ngayuku yuntalpanaguru. Nyuntu ngalya yankula marangu pampuntjala paluru yilta kanarriku. Ngayuku ngurrakutu ngalya yarra!, pampura palyantjaku."

¹⁹ Yiitjunya kulira pakara tjungurringkula yanangi, palumpa kutungulu tjutatarra.

Yiitjuku kuuta minymangku yarrkayarrkangku pampulku

²⁰⁻²¹ Minyma pikatjarra tarra paluru tjungu yulytjayinangi. Pika palunya minymaku tjanampa pika. Rawa pika palunyatjarra nyinangu yiyi tuwalpala. Yiitjulu tjananya yirriti kutjupa tjuta palyanujungka minyma paluru kulira yalatji kulinu, "Palumpa kuuta kutjuna pampura pikawiyalpina kuwarri nyinaku. Ngaatja ngangkari tinatjarra." Wangka palunya kulira minyma paluru ngantiwana yankula Yiitjukunu kuuta yarrkayarrkangku pampunu.

²² Yiitjulu taanarringkula palunya watjanu, "Minyma. Nyuntu ngayunya kulinu ngangkari tinatjarra. Palulanguru nyuntu palyalpi ngaranya mikinpawiya." Yilta minyma paluru pikawiyarringu.

²³ Mayutju palumpa ngurrakutuya yankula waalangka tjarrparra tjananya nyangu, yanangu tjuta yularra waninyangka. Piipangka mutjika wangkatjingalpayi tjutatarra yulangi.

²⁴ Yiitjulu tjananya watjanu, "Yankulanyurra aatjayiti patara nyinanytjaku. Kungka paluru mirriwiya kutu ngarrinyi, yanku kutju ngarrinyi." Yanangu tjutangu yalatji kulinu, "Yiitjulu wiyawanangu kulinu, yankuwiya, mirri ngarrinyi." Yalatjiya kulira yinkangu.

²⁵ Yanangu tjutaya yankula waalangka aatjayiti nyinanyangka, Yiitjulu yankula kungka palunya mara witira kanara pakaltjingu.

²⁶ Kungka palunya yalatji kanantjala yanangu tjuṅangkuya ngurra tjuṭawana tjakultjurinangi.

Wati paanga kutjarra palyalku

²⁷ Yiitjulu ngurra palunya wantikattirra yanu. Wati paanga kutjarrangu kulira palunya wanarinangi. Paluru kutjarra mirrarra yalṅingu, “Yiitju. Tapitaku walytja ngantitja yalṅururriwalimpatju!”

²⁸ Yiitjulu pulanya kulira wantirra yankula waalangka tjarrpangu. Paluru kutjarra ngurra palula tjarrparra Yiitjula yila ngarangi. Yiitjulu pulanya tjapinu, “Tjinguru nyupali kulini ngayulu ngangkari tinatjarra nyinanyi nyupalinya palyantjaku?” Paluru kutjarra Yiitjunya watjara walṅunu, “Yilta nyuntu ngangkari puntutjarra nyinanyi.”

²⁹ Yiitjulu pulanya kuru pampura watjanu, “Yalatji nyupali ngayunya ngangkari puntutjarra kulira kuru palyarriku.”

³⁰ Yilta paluru kutjarra kuru palyarringu. Yiitjulu palunya kutjarra marrṅunu, “Palyarringkula wiya nyupali yanangu kutjupangka tjakultjunkunytjaku.”

³¹ Paluru kutjarra Yiitjuku wangka kulilwiyangku wantirra ramar-ringkula yanangu tjuṅangka yankula tjakultjurinangi, Yiitjulu pulanya palyanṅutja.

Wati wangkawiya palyalku

³² Yurrunpa Yiitjulu pulanya marrkuntjala kutjupa tjuṅangu wati wangkawiya Yiitjulakutu kattirra ngaratjunu. Wati paluru mamutjarra nyinangi.

³³ Yiitjulu mamu palunya payira wantirriyantjala wati paluru palyalpi wangkangi. Yanangu tjuṅangkuya wangkanytjala kulira yunyparringkula watjara waningu, “Kuwarri kutju nganana nyangu ngangkari tinatjarrangu yalatji palyantjala. Yurrunpa Yitjurilaku walytja ngantitjawana wiya kutjupangu yalatji palyalpayi.”

³⁴ Kanya Paratji tjuṅangkuya yalatji wiyawana watjanu, “Mamuku mayutjukunu ngankaritjarrangu Yiitjulu mamu payira wantirriyani.”

³⁵ Palulanguru Yiitjunya, palumpa kutungulu tuwalpalatarra, tjunguya tawunu tjuṭawana yankula tjarrpayinangi. Yiitjulu palunya ngurrara tjuṅangka tjakulpa palya tjananya tjakultjurinkupayi yalatji, “Katutjala yanangu tjuṭa ngulytjura yanṅayantani.” Tjuwuku tjaatji tjuṅangkatarra paluru tjananya nintilpayi. Miinta tjuṭa mamutjarra tjuṭatarra tjananya paluru palyarinkupayi.

³⁶ Yanangu tjuṭalingkuya palula tjungurrirra ngarala waningu. Nyakula tjanampa alṅururriṅgu, tjiipi nguwanpaya mayutjuwiya ngarala waninytjala.

³⁷ Alṅururriṅkula palumpa kutungulu tjuṭa tjananya watjanu, “Yanangu tjuṭalingkuya nyinarra waninyi, ngayuku wangka kulilkitja, wiita tjuṭalingku, mangarritjarra ngarala waninytja nguwanpaya. Manṅurra nguwanpanyurra ngayuku wangka nintilpayi tjuṭa nyinanyi, yanangu tjuṭalingku nintilkitja. Puṭu nyurrangarri tjananya yankula nintilku, tjuṭalingkungka. Yalatji nguwanpanyurra nyinanyi, wiita muṭulpayi manṅurra nguwanpa. Puṭuya muṭulku wiita mangarritjarra, tjuṭalingkungka.”

³⁸ Palulanguru Katutjanyaya tјapila!, paluru ngayuku wangka nintilpayi kutјupa tјuṭa wantirriyantјaku yaṅangu tјuṭakutu, wiita muṭulpayi mankurra palunya nguwanpa. Tјana kaanaku mayutju tјapintјaku, wiita muṭulpayi tјuṭa kutјupa wantirriyantјaku muṭurinkunytјaku.”

10

Yiitјuku kutungulu tuwalpala

¹ Yiitјulu tјananya yaltirra tјunguṇu palumpa kutungulu tuwalpala. Kutјarra kutјarra tјananya Yiitјulu wantirriyalkitјangku paapa Katutјala tјapinu rapangku tјakultјurinkunytјaku. Paluru tјananya iyalkitјangku watјanu, mamu payira wantirriyantјaku, miinta tјuṭatarra palyantјaku, palumpaṇu paawutјarrangku.

²⁻⁴ Tuwalpala paluru tјanaya palumpa waarrkana tјuṭa nyinangi. Yini yalatјiya nyinangu, Tјaamananya, Yanturunya, Tјayimitјanya, Tјaananya, Pilipanya, Patјalamanya, Maatјuwunya, Tamatјanya, Tјayimitјa kutјupanya, Tјaamana kutјupanya, Tјuutanya, Tјuutatјanya. Tјaamana paluru yurrupa watјanutјa Yiitјulu yini kutјupa watјanu yalatјi, “Piitanya.” Yanturu paluru Piitaku maṅanya nyinangu. Tјaamana kutјupa paluru nganti watјanutјa, paluru Ruumanya ngurrara tјuṭaku tuunlayiki nyinangu. Tјayimitјa kutјupa paluru ngantitјa watјanutјa paluru Yalpiyatјaku katјa nyinangu. Tјuutatјanya paluru tјana yini kutјupa watјalpayi, “Yitјikarriyatanya.” Paluru tјananya ngula tјakultјunu Yiitјunyaya witira iluntankunytјaku.

Kutungulu tuwalpala tјananya iyalku

⁵⁻⁶ Tuwalpala palunya tјananya Yiitјulu wantirriyalkitјangku watјanu yalatјi, “Yarraya!, Tјuwuku ngurra tјuṭawana. Tјuwuwiyaku ngurrawana wiyaya yarra! Tјamiriyanya ngurrara tјuṭaku ngurrawana wiyaya yarra!, tawunu tјanampangka wiyaya tјarra! Tјuwu tјuṭaku ngurrakutu kutјuya yarra!, Yitјurilaku walytјa ngantitјa tјuṭakutu. Tјiipi tјuṭa nguwanpaya nyinanyi kawalirringutјa tјuṭa. Tјiipiku mayutјungku wiya tјananya yaṅtayanṭani. Katutјalu tјananya ngulytјuntјaku.” Yiitјulu tјananya piyuku watјanu,

⁷ “Wangka yalatјi tјananya tјakultјurinama!, ‘Katutјalu yaṅangu tјuṭa ngulytјura yaṅtayanṭalku, yuṭa paluru yilarringu!’ ” Yiitјulu tјananya piyuku watјanu wantirriyalkitјangku,

⁸ “Yankulaya miinta tјuṭa palyarinama!, pangki pikatјarra tјuṭatarra. Mirri tјuṭatarra tјananyaya kanarinama! Mamutјarra tјuṭangka tјanala mamu payiraya wantirriyarinama! Palyalkitјangku tјananyaya wiya maniku tјapila! Ngayuluṇa nyurrangarrinya maniku tјapilwiyangku nintilpayi. Miinta tјuṭatarra palyalkitјangku wiyana tјananya maniku tјapilpayi. Yalatјi nyurrangarri tјananya palyalkitјangku wiya maniku tјapintјaku.”

⁹⁻¹⁰ Kutјarra kutјarra wantirriyalkitјangku Yiitјulu tјananya watјanu, “Yankukitјangkunyurra wiya mangarri yulytјa katinytјaku, wanatarra. Yalatјi nyurrangarri wiya payiki, manitarra katinytјaku. Puutangkaya tјarrparra yarra! Turawutјu, tјaata walytјatјarra kutјunyurra yankunytјaku, kutјupa katinytјawiya. Katutјaku waarrkanyurra palyarinanyinka, yaṅangu tјuṭangku nyurrangarrinya palṭјara yaṅtayanṭalku.”

¹¹ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Nyurrangarri kutjarra yiitji tawunu kutjukutu yankunytjaku. Tawunu palulapula waala kutjungka nyinarra tawunu palunya ngurrara tjuṭa nintinma! Waala kutjupa kutjupangka wiya nyupali nyinanytjaku. Waala kutjungka nyinarra nyupali tawunu kutjupakutulpi yankunytjaku.

¹² Tawunungka nyupali tjarrparra waalakutu yankula tjapilapula nyinakitjangku! Tjinguru nyupalinya tjana watjalku, ‘Waala ngaangkapula tjarrparra nyinama!’ Waalangka tjarrparrapula yalatji watjala!, ‘Katutjalu nyurrangarrinya yanṭayanṭalku yunypanyurra nyinanytjaku.’

¹³ Waala palunya ngurrara tjuṭangku ngayuku wangkaku yunyparringanyingka, yilta Katutjalu tjananya yanṭayanṭalku. Ngayuku wangkakuya yunyparrinytjawiyangka, Katutjalu tjananya wiya yanṭayanṭalku.

¹⁴ Tawunu ngurrara tjuṭa nyupalimpa yunytjuwiyarrinyingka, nyupalimpa wangka tjana kulira wantinyingka, puuta nyupali yarrara manta puutatjanu yunngu ngarringitja, kilinamilara tjarrparrapula wantirra yarra, tawunu kutjupakutu!

¹⁵ Tawunu palunya ngurrara tjuṭangku nyupalinya kulilwiyangka wantingutjangka, Katutjalu tjananya ngula kuutawutjungka puntura kuru watjalku. Yirriti kuya palyalpayi kutjupa tjuṭa nyinangi. Palunya tjananya ngatalpa kuru watjalku. Paluru tjana yirriti ngurra Tjutumala, ngurra Kumuralaṭarra kuya palyalpayi, ngayuku wangkakuya ngurra nyinarra, wiyarringu. Yuwa, Tjutumanya ngurrara, Kumuranya ngurrara tjuṭatarra tjananya Katutjalu ngatalpa kuru watjalku, kanya tawunu palunya ngurrara tjuṭa tjananya puntura kuru watjalku, warukutu wanikitjangku.”

“Ngula tjana nyurrangarrinya pikantanku”

¹⁶ Wantirriyalkitjangku tjananya Yiitjulu piyuku watjanu, “Yankulanyurra yalatji kulinma! Ngayulu nyurrangarrinya tjami tjuṭa wantirriyani, nintintjaku. Yanangu tjaampalanku nyurrangarrinya kulira pikarringkula pungkutjipingkamarra yankulaya purinypa tjanala nyinama! Tjiipi nguwanpaṅa nyurrangarrinya wantirriyani, yinura tjuṭakutu nguwanpa. Katutjalu nyurranya purinytju katiyanamalpa, yanangu tjikipaka tjuṭangkamarra.

¹⁷ Wangka ngaatjanyaya purinypa kulila! Ngayuku walytja tjuṭa nyurrangarrinya tuunlayiki tjuṭangku ngurra kutju ngurrara tjuṭangku witira katirra kuutamilalku, Tjuwuku tjaatjingka. Ngurra kutjupangka tuunlayiki tjuṭangku ngayuku walytja tjuṭa witira katirra kuutamilalku, Tjuwuku tjaatjingka. Yalatji nguwanpa tjananya ngayuku walytja tjuṭanya Tjuwuku tjaatji tjuṭangka kuutamilalku. Tjaatji palunya tjuṭangka nyurrangarrinya tjana katirra pungamalpa, wiipatjarrangku.

¹⁸ Ngayuku walytja nyurrangarri nyinanytjala, tjana nyurrangarrinya witira katirra mayutju tina tjuṭangka ngaratjunku, kamanta ngurrara tina tjuṭangkaṭarra. Mayutju palunya tjuṭangka tjanalanyurra ngarala ngayukuṅu wangka tjakultjunku, Tjuwuwiya tjuṭangkaṭarra.

¹⁹ Mayutju palunya tjuṭangka tjanalanyurra rapa ngarala wiya ngulurrinytjaku. Wiyanyurra yurrunpa kulintjaku, ‘Yaalytjiṅa

ngayulu watjalku kuutawutjungka?’ Katutjaku kurrungpangu nyurrangarrinya nintilku palya wangkanytjaku.

²⁰ Yuwa, kurrunga paluru nyurrangarrinya nintintjala tjukarurrunya wangkaku. Katutjaku wangkanyurra wangkaku, nyurrangarrimpa wangka wiya.

²¹ “Nyurrangarrimpa ngulytju tjutangu nyurrangarrinya ngayuku walytja tjuta katirra mayutjungka ngaratjunku, paluru yalatji watjantjaku, ‘Ngaatja Yiitjuku walytja katiranyurra mirri puwa!’ Kaakangku malanypa ngayuku walytja katirra ngaratjungkula kuutawutjungka watjalku, mirri pungkunyjakuya. Paapangu palumpa katja, yuntalpatarra witilku, ngayuku walytja kutjarra. Witira pulanya katirra ngaratjungkula kuutawutjungka watjalku, mirri pungkunyjakuya. Katjangku, yuntalpangkutarra paapa an maama ngayuku walytja kutjarra, katirra ngaratjungkula watjalku kuutawutjungka, mirri pungkunyjakuya.

²² Yanangu tjuta nyurrangarrimpa tuunlayiki nyinaku, ngayuku walytjanyurra nyinanytjala. Tjinguranyurra ngayuku tjukaruru kutu nyinarra, kana kutunyurra nyinamalpa, Katutjaku ngurrangka.

²³ Tawunu kutjungka tjana nyurrangarrinya panypurangkula pungkunyjtjala tawunu kutjupakutunyurra yarra! Tawunu palula nyurrangarrinya kutjupa tjutangu panypurangkula pungkunyjtjala tawunu kutjupakutunyurra yankunyjaku. Yalatjinyurra tawunu tjutakutu yankula ngayuku waarrka palyantjala ngayululpi yananguku katja piyuku mantakutu ngalya yanku. Tawunu kutjupa ngurrara tjutangu nyurrangarrimpa wangkaku ngurra nyinaku, ngayulu piyuku ngalyankunyjtjala.”

²⁴⁻²⁵ Yiitjulu tjananya wangka kutjupa watjanu, “Nintilpayiniya panypurangkupayi, ‘Nyuntu mamukunu.’ Ngayunya nguwanpa nyurrangarrinyatarra tjana yalatji panypurangu. Wati tjaampalangu ngayunya nyurrangarrimpa mayutju panypurangkula pungku. Yalatji nguwanpa nyurrangarrinya ngayuku waarrkana tjutatarra yanangu tjutangu panypurangkula pungkuku.

Katutjakulara yunyjtjuringkula tjukaruru nyinanytjaku

²⁶ “Panypurangkula pungkupayi tjutaku nguluwiyaya nyinama! Wangka yalatjinyurra kulintjaku. Ngayulu nyurrangarrinya jakultjunutja kutjupa tjutangkulpiya kulilku.

²⁷ Yalatji nguwanpa ngayulu nyurrangarrinya nintinutja yanangu tjutangkulpi kulintjaku. Wangka palunya nyurrangarri ngurra tjutawana jakultjurinkunyjaku.

²⁸ Yanangu mirri pungkupayi kutjupangkamarra wiyanyurra ngulu nyinanytjaku. Paluru tjana nyurrangarrinya mirri pungkula putu kulilku, piyuku pungkukitjangku. Katutjaku kutju nganana ngulungulu nyinanytjaku, mayutju tinaku. Paluru yanangu iluntara kurrunga wantirriyalpayi warukutu. Yuwa, palumpalara yunyjtjuringkula tjukaruru nyinanytjaku.

²⁹⁻³¹ Yanangu tjutangkuya kulini tjuļu tjuta mungutja nyinanyi, kuka wiima. Katutjalu wiya mungutja kulini tjuļu yuwankarra tjananya kutjutu kutjutu yantayantani. Nyurrangarrinyatarra paluru kulira yantayantani, mungutja kulilwiyangu.” Yara kutjupa Yiitjulu tjananya watjanu nintilkitjangku, “Katutjanya ninti nyinanyi

nganampa katangka mangka tjuṭa ngarala waṅinytja tjuṭaku. Yinyu palunya kaantamilara nampaku Katutjanya ninti nyinanyi. Paluru yilangu nyakulalanya kanyini. Yuwa, Katutjalu nyurrangarrinya kulira yaṅtayaṅṅani, palulanguru Katutjakunyurra yunytjurringkula nyinanytjaku. Paluru kulini tjuṭpungka wirriṅinyurra nyinanyi, maṭupurralingku.”

“Watjala tjananya!, nyurrangarri ngayuku walytja nyinanyingka”

³² Yiitjulu tjananya piyuku kiina watjaṅu, “Yaṅangu kutjupa tjuṭanya tjananya nyurrangarri yalatji tjakultjunkunytjaku, ‘Ngayulu Yiitjuku walytja nyinanyi.’ Yalatjinyurra nguluwiyangu kutu watjan-tjala, ngula ngayulu nyurrangarrimpa kuutawutjunga paapa Katut-jangka kurungka watjalku, ‘Yuwa, ngaa tjuṭaya ngayuku walytja tjuṭa nyinanyi.’ Yuwa, yalatji ngayulu yaṅanguku katjangku ku-tawutjunga watjalku.

³³ Yaṅangu tjuṭaku ngulurrirra tjinguru kutjupa tjuṭangu yalatji watjalku, ‘Ngayulu ngurrpanara, Yiitjuku walytjawiyana.’ Yalatji paluru tjana ngulurringkula watjantjala ngula kuutawutjunga tjanampa ngayulu Katutjanya watjalku yalatji, ‘Nгаа tjuṭakuṅa ngur-rpa walytjawiyana tjanampa.’

³⁴ “Tjingurunyurra yalatji wiyawanangu kulini, ‘Yiitjunya man-takutu ngalya yanu yaṅangu tjuṭa nintilkitja, kalyparrirraya walytja tjuṭa palya nyinanytjaku.’ Wiya yalatji. Ngayuluṅa kulini. Tjaam-palangkuya ngayuku wangka kulira ngayuku walytjarriku, kanya tjaampalangkuya kulira ngayuku wangka wantiku. Tjana ngayuku walytja panyapa tjuṭaku yunytjuwiya nyinaku.

³⁵ Yalatjiya yunytjuwiya nyinaku. Paapa ngayuku walytja nyinanyt-jala palumpa katjara yunytjuwiyara nyinaku. Ngurra kutjupangka katja ngayuku walytja nyinanytjala, palumpa paapa yunytjuwiyara nyinaku. Ngurra kutjupangka maama ngayuku walytja nyinanytjala palumpa yuṅtalpara yunytjuwiya nyinaku. Ngurra kutjupangka yuṅtalpa ngayuku walytja nyinanytjala, palumpa maama yunytjuwi-yara nyinaku. Ngunyarri ulkumanu ngayuku walytja nyinanytjala palumpa ngunyarri yukarrara yunytjuwiya nyinaku.

³⁶ Yuwa. Ngurra kutju ngurrara tjuṭaya yaṅangu walytjaku yun-ytjuwiya nyinaku, paluru ngayuku walytja nyinanytjala.

³⁷ “Yaṅangu ngayuku walytja nyinarra ngayuku kutu tjukarurru nyinanytjaku, wiya ngayuku yunytjuwiya tjuṭaku wangka kulira nyinanytjaku. Wiya katja tjinguru yuṅtalpangku yalatji kulintjaku, ‘Paapa maama Yiitjuku wiyapula walytja nyinanyi, yunytjuwiyapula nyinanyi. Paluru kutjarrani panypurangkutjipingka ngayulu wiya kuwarri Yiitjuku walytja nyinaku, tjinguru ngula ngayulu palumpa walytja nyinaku.’ Yaṅangu yalatji nyinarra wiya ngayuku walytja nyinaku. Wiya yaṅangungku yalatji kulintjaku, ‘Katja yuṅtalpatarra wiya Yiitjuku yunytju nyinanyi, yunytjuwiyapula nyinanyi. Paluru kutjarrani panypurangkutjipingka ngayulu wiya kuwarri Yiitjuku walytja nyinaku, tjinguru ngula ngayulu palumpa walytja nyinaku.’ Yaṅangungku yalatji palunya kulira wiya ngayuku walytja nyinaku.”

³⁸ Ngayuku walytja kutu ngayuku yunytjurringkula tjukarurru nyinanytjaku, kuya tjuṭangkuya panypurangkula mirri punganyingka.

Tjinguru kutjupa tjuṯangkuya watiyangka waralytjungkula iluntananyingka, wiya ngulurringkula ngayunya wantinytjaku, kutu ngayuku tjukarurru nyinanytjaku.

³⁹ Tjinguru kuya tjuṯangku mirri pungkutjipingka, ngayuku walytjangu ngulurringkula ngayunya wiyalpi kulilku. Yaṅangu paluru wiya kana kutu nyinaku ngayuku ngurrangka, wiya. Tjinguru kuya tjuṯangku mirri pungkukitjangku watjantjala, ngayuku walytja kutjupangu kulira wiya ngulurrinytjaku, mirriya pungkukitjangku watjantjala. Paluru kana nyinakitjangku kulintjawiya, tjukarurru ngayuku kutu nyinanytjaku. Yalatji tjukarurru nyinanytjala palulanguru kuya tjuṯangku iluntanku. Palulanguru paluru ngayuku ngurrangka kana kutu nyinaku.

“Ngayuku walytja tjuṯakunyrura yunyparrinytjaku”

⁴⁰ “Ngayulu nyurrangarrinya wantirriyalku ngayuku wangka tjakultjurinkunytjaku. Tjinguru yaṅangu yunyparriku ngayuku wangka tjakultjukupayiku. Yalatjira yunyparringkula ngayukuṯarra paluru yunyparriku. Tjinguru yaṅangu ngayuku yunyparringkula Katutjakuṯarra paluru yunyparriku. Walytjalpilimpatju paluru nyinaku.

⁴¹ Katutjaku wangka watjalpayi ngalya yananyingka yaṅangu yunyparriku, palumpa wangka kulilkitja. Ngula Katutjaku wangka watjalpayi palunya yaṅangu palunyaṯarra Katutjalu kuutawutjungka walukku, kanapula nyinaku. Wati tjukarurru nyinapayinya ngalya yananyingka yaṅangu yunyparriku, palumpa wangka kulilkitja. Ngula tjukarurru nyinapayi palunya yaṅangu palunyaṯarra Katutjalu kuutawutjungka walukku, kanapula nyinaku.

⁴² Wangka ngaatjanyaya kulila! Tjinguru yaṅangu kutjupangkunta yunyparringkula kapi yungku, nyuntu ngayuku walytja nyinanytjala, Katutjalu yaṅangu palunya ngula ngaparrtjingu yaṅtayanṯalku.”

11

Tjaanaku kutungulu kutjarra Yiitjulakutu yanku

¹ Yalatji palumpa kutungulu tuwalpala tjananya wangka panyapa Yiitjulu nintinu. Palulanguru Yiitjunya palumpa kutungulu tjuṯaṯarra tawunu tjuṯawana yanu, palunya ngurrara tjuṯa tjananya nintilkitja.

²⁻³ Palulanguru tjiilangka nyinarra Tjaanalulu tjakulpa kulinu, Yiitju Kurayitjalu yaṅangu tjuṯangka nintira palyarinangitjangka. Tjaanalulu pulanya palumpa walytja kutjarra yaltirra iyanu mayutju Yiitjulakutu yankula yalatji wangkanytjakurapula, “Tjaanalulinyatju ngalya wantirriyanu. Palurulinyatju watjalpayi mayutju Kurayitjanya ngalya yankunytjaku. Nyuntu tjinguru Kurayitjanya?, Katutjalu watjara wantirriyanutja. Tjinguru paluru ngula ngalya yankuku?” Paluru kutjarrapula yankula Yiitjulakutu wangka panyapa palula tjaṯinu.

⁴ Yiitjulu pulanya watjanu yalatji, “Tjaanalakutupula yankula watjala!, nyupalipulan kuwarri nyakula kulinutjangku. Yalatjipula yankula watjala!

⁵ Pampa tjuṯangkuya kurungkulpi nyanganyi. Nyumpu tjuṯaya tjunta taayitilpiya yulytjayinanyi. Pangki pikatjarra tjuṯaya pangki

palyalpiya yulytjayinanyi. Pinatjarra tjutangkuya pina alytju-rangkulpiya kulini. Mirri ngarringutja tjutaya kanalpi nyinanyi. Maralpa tjutangkuya tjakulpa palya kulini.”

⁶ Yiitjulu pulanya piyuku watjanu, “Nyupali yankula Tjaananya yalatji watjala!, ‘Ngayuluna yanangu tjuta palyalpayi Katutjakunu ngankaritjarranku. Tjaana, nyuntu tjukaruru kutu kulintjaku, ngayulu Katutjakunu, ngankari tinatjarra Kurayitjanya nyinany-ingka.’ ”

⁷⁻⁹ Palulanguru Tjaanaku kutungulu kutjarrapula yanutjanga nganti tjananya, Yiitjulu yanangu tjuta nintiningi yalatji, “Tjaananya paluru ngurra kapiwiyawana nyinapayi. Yirriti nyurrangarri wanma yankupayi, palunya nyakula kulilkitja. Wiyanyurra wanma yankupayi, wati mungutja kulilkitja, Katutjaku wangka watjalpayi kulilkitjanyurra yankupayi. Wiyanyurra wanma yankupayi, yanangu mantarra palyatjarra nyakukitja. Tjaanaku wangka kulilkitjanyurra ankupayi. Mantarra palyatjarra mayutju tinaku waalangka nyinapayi, kanya Tjaananya ngurra palulawana wiya nyinapayi mantarra palyatjarra. Yuwa, Katutjaku wangka watjalpayi kulilkitja nyurrangarri wanma yankupayi. Katutjaku wangka watjalpayi palyalingku Tjaananya nyinanyi. Paluru wirrili nyinanyi, Katutjaku wangka watjalpayi kutjupa tjutangka.

¹⁰ Yirriti nyinapayingku wakanu, Tjaananya ngula utirringkula tinarringkula nyinanytjaku. Yirriti yalatjingu wakanu Katutjakunu wangka, ‘Ngayuluna wati kutju tjakultjukupayinyana yurrunpa panakutu wantirriyalku. Palunyatjanu ngayulu mayutju tina kutjupa wantirriyalku, palula nganti.

Tjakultjukupayi palunya ngayulu iyalku yankula tjananya yurrunpa nintintjaku, tjukaruru patara palumpa nyinanytjaku.’ ”

¹¹ Yiitjulu tjananya yanangu tjuta piyuku watjanu, “Kulilaya! Yanangu kutjupa tjutangka wirrili Tjaananya papatatjimilalpayi paluru nyinanyi. Wangka kutjupaya kulila! Katutjanya Tjaanaku yunypa nyinangu. Paluru kutjupa tjutakutarra yunypa nyinanyi, palumpa walytja tjutaku. Ngayuku wangka kulilpayi tjutakutarra Katutjanya yunypalingku nyinaku. Paluru tjananya ngulytjura yantayanalku.

¹² “Tjaanalu tjananya yanangu tjuta nintilpayi. Palulanguru ngayuluna kuwarrilpi nyurrangarrinya Katutjaku wangka nintilpayi, wangka palya yalatji. Katutjalu yanangu tjuta ngulytjura yantayanani. Yanangu kutjupa tjuta puntura yunyjtjuringanyi Katutjaku walytja tjutawana tjungu nyinakitja.

¹³ Tjaanalu tjananya yanangu tjuta nintintjala yurrunpa Katutjaku wangka watjalpayi tjutanku Muutjalutarra wakanu yalatji, ‘Ngula Kurayitjalu yanangu tjuta tjananya yantayan tara kanyilku.’

¹⁴ Kulinyurra Katutjaku wangka watjalpayi Yilaatjanya nguwanpa yutirringkula yanangu tjuta watjalku yalatji, ‘Kurayitjanya kuwarri mantakutu ngalyananyi.’ Yalatjinyurra kulintjaku Tjaananya Yilaatjanya nguwanpa ngalya yankula yanangu tjuta tjakultjukupayi, ‘Kurayitjanyakunyu kuwarri ngalya yananyi.’ ”

¹⁵ Piyuku tjananya Yiitjulu watjanu, “Wangka palunya nyurrangarri purinypa kulira tjukaruru nyinanytjaku.”

¹⁶ Yiitjulu tjananya yanangu tjutangka piyuku watjanu, “Yanangu tjuta kuwarri nyinanyi. Nyaa nguwanpaya nyinanyi? Yalatji nguwanpaya nyinanyi. Pipirri tjutaya ngurrangka ngururra yinkangarpayi nguwanpa. Pipirri tjutanku tjananya pipirri kutjupa tjutangka watjalku yalatji,

¹⁷ ‘Ngananatju kiitawu wangkatjingantjala nyurrampa, wiyanyurra taanytjirrikitja kulira ngalya yanu. Ngananatju yulanyinka, wiyanyurra kulira ngalya yanu, tjungu yulakitja. Nganananya nyurrangarri kulira wantipayi.’

¹⁸ Tjaanalu tjananya kapingka papatatjimilalpayi, paluru waamaku ngurra nyinangi. Paluru mangarri wantipayi ngalkuwiyanku Katutjanya tjapilkitjanku. Tjaanaku wangkanyurra kulira wantipayi. Yalatjinyurra wiyawananku watjalpayi, ‘Tjaananya kuya, mamutjarra.’

¹⁹ Ngayuluna yanangukatja katja nyinanyi, yanangu kutjupa tjuta nguwanpa ngayulu ngalkura tjikini palya. Yalatji wiyawanangkunurra watjalpayi, ‘Yiitjanya kuya nyinarra, mangarriku kutju kulira ngalkupayi. Waama kutju tjikira turaangkarpayi.’ Yalatjinyurra ngayunya kulira panyapurangkupayi. Ngayulu nyinanytjala nyakulanyurra watjalpayi, ‘Yiitjanya kuya, yanangu kuya palyalpayi tjutaku tjanampa walytja nyinanyi, kamantaku mani mantjilpayi tjutakutarra.’ Yuwa, kuya palyalpayi tjutanku, kamantaku mani mantjilpayi tjutankutarrani kulira yunyparrangkupayi, Katutjalu tjananya nintinu ngayuku ninti tjana nyinanytjaku, kanya nyurrangarri ngayukunu wangka kulira wantinyi, yilta. Nyurrangarri ngayuku nintiwiya nyinanyi.”

Tawunu tjuta ngurraraya Katutjaku wangka putu kulilpayi nyinaku

²⁰ Manta Kaliliyila Yiitjulu tawunu tjutawana yankula yanangu mankurra nguwanpa palyara kutjupa tjuta tjananya putu nintilpayi. Yanangu tjutanku palumpa wangka kulira wantinytjala paluru tjananya yalatji panyapurangangi.

²¹ “Katutjalu tjananya ngula payira iyalku Kuratjinanya anta Piitjatanya ngurrara tjuta ngayuku wangkaya kulira wantipayi tjuta. Ngayuluna Kuratjinanya anta Piitjatanya ngurrara miinta tjuta palyalpayi. Tjana ngayuku wangka kulinmara, ngayuku walytja tjutaya nyinamara. Yanangu tjutangkuya watjalpayi, Taayanya anta Tjayitananya ngurrara tjutaya kuya nyinanyi, Katutjakuya ngurra nyinanyi. Wiya tjanala kutjupa tjutanku Katutjaku wangka tjakultjurinkupayi, wiya. Ngayulutarra Yiitjulu tjanala wiya yankula nyinarra nintilpayi, Tjuwuwiya nyinanyinka. Tjinguru ngayulu tjanalakutu yankula tjakultjurinamara. Ngayulu tjanala tjakultjunktjuntjala paluru tjana ngayuku wangka kulira ngayuku walytja tjalpi nyinamara. Tjunpangkuyanku nyapara nyinamara yunpa, mara kutjarra, anta tjuntawana. Mantarra walytja yarrara tjana wati tjuta tjuutjatjarra nyinamara, kanya kungka tjuta kaatatjarra nyinamara. Yalatji nyinapayi tjuta yanangu tjutanku nyakula yalatji kulinmara, ‘Yilta pala tjutanku kuya palyalpayi wantirra Katutjaku tjukarrulpiya nyinanyi.’

²² Ngula Kuratjinanya anta Piitjatanya ngurrara tjuta tjananya Katutjalu kuutawutjungka puntura tjananya kuru watjalku ngayuku

wangkaya kulira wantingutjangka. Taayanya anta Tjayitananya ngurrara tjuṭa ngayuku wangkaku ngurrpa nyinanyingka, Katutjalu tjananya ngula wiya puntura kuru watjalku.

²³ Kapaniyamanya ngurrara tjuṭangkuṭarraya kuliniya, 'Nganaṇa yaṇangu palya tjuṭa nyinanyi, kutjupa ngurrara tjuṭaya mungutja.' Kapaniyamanya ngurrara tjuṭangku ngayuku wangka kulira wantipayi. Katutjalu tjananya ngula payira iyalku ngurra kuyakutu. Yaṇangu tjuṭangkuya yalatji kulini, 'Tjutumanya ngurrara tjuṭa tjananya Katutjalu yirriṭi mirri pungu, kuyaya palyara nyinapayi.'" Yiitjulu tjananya piyuku watjaṇu, "Tjutumanya ngurrara tjuṭaya ngurrpa nyinangu, Katutjalu tjanampa ngangkari puntutjarrangku wiya palyalpayi. Tjinguru paluru tjanampa ngangkari puntutjarrangku palyantjala tjana palumpa wangka kulira tjukaruru nyinamara. Tjana tjukaruru nyinanyingka Katutjalu wiya tjananya pungamara. Tawunu tjanampa kutu ngarala kuwarrilpi palya ngaramara.

²⁴ Yuwa, Kapaniyamanya ngurrara tjuṭa tjananya Katutjalu kutawutjungka puntura kuru watjalku, tjana ngayuku wangka kulira wantingutjangka. Tjutumanya ngurrara tjuṭa tjananya paluru wiya puntura kuru watjalku."

Yiitjulu paapa Katutjanya pulkapungku

²⁵⁻²⁶ Palulanguru Yiitjunya yunyparringkula palumpa paapa Katutjanya walukuṇu yalatji, "Paapa, nyuntu mayutju tiṇa nyinanyi manta ngurrara tjuṭaku, ilkari ngurrara tjuṭakuṭarra. Yaṇangu tjuṭangku ngayuku walytja tjuṭa panypurangkupayi, 'Wiyanyurra kuula tiṇangka nyinarra nintirringkupayi, ngurrpanyurra nyinanyi.' Paapa, ngayulunanta walukuṇi, nyuntu tjananya nintilpayi ngayuku wangka palya. Wangka palumpa yaṇangu kutjupa tjuṭa, kuula tiṇa ngurrara tjuṭaṭarra ngurrpa nyinanyi. Paapa, nyuntu kuulaku ngurrpa tjuṭa tjananya yunypangku nintilpayi.

²⁷ Ngayuku paapakunu wangkana nintilpayi, paapangku yurrunpa watjanutjangka. Yaṇangu tjuṭanyurra ngayuku ngurrpa nguwanpa nyinanyi, Katutjaku katjaku. Ngayuku paapa walytja kutju ngayuku ninti nyinanyi, walytjararra ngalitju nyinanyi. Yaṇangu tjuṭanyurra paapa Katutjaku ngurrpa nguwanpa nyinanyi, ngayulu walytja kutjunara ninti nyinanyi. Ngayulu kulini yaṇangu kutjupa tjuṭa nintilkitjangku, tjana paapa Katutjaku walytjalpi nyinanytjaku, ngayunya nguwanpa.

²⁸⁻³⁰ "Tjaampalanyurra Muutjaku luwuwana nyinarra puṭu kulini Katutjaku kalypa nyinakitja. Paratji tjuṭangku luwu kutjupa tjuṭa palyalpayi nyurrangarri luwu palula tjanalawanatarra tjukaruru nyinanytjaku. Luwu palula tjanalawananyurra puṭu tjukaruru nyinarra purrkarringanyi. Kala, ngayulu nyurrangarrinya nintilku wangka kutjupawana nyinanytjaku, ngayuku wangkawana. Paluru tjana nyurrangarrinya nintilkitjangku payilpayi tjanampaṇu wangkawana nyinawiyangka. Ngayulu purinyangku nyurrangarrinya nintilku. Ngayuku wangkanyurra kulira palyalpi nyinaku purrkarringkula watjilpawiya. Katutjakunyorra yilta kalypalpi nyinaku."

12

“Ngayulu watjani palyaya Tjarritiyangka mangarri yantara ngalkuntjaku”

¹ Palulanguru Yiitjunya, palumpa kutungulu tjuṭaṭarra, kaanawana yanangi, tjiṅṅu Tjarritiyi ngaranytjala. Kaana panyapawana mangarri wiita ngarala waningi. Palumpa kutungulu tjuṭangkuya kaanawana yankula paltjatjirratjarringkula wiita yantara ngalkurinangi.

² Nyakula tjananya Paratji tjuṭangu Yiitjunyatarra kuru watjanu yalatji, “Nyawa tjananya!, nyuntupa kutungulu tjuṭangkuya wiita yantara ngalkuningka. Luwulampa ngaranyi, wiya Tjarritiyangka wiita yantara ngalkunytjaku. Nganampa luwu yalatji ngaranyi yaṅangungku wiita yantara ngalkula yalatji waarrka palyani. Yalatji waarrkarringkula nganampa luwu kilytjuntananyi.”
Muutjaku luwu kulira Tjarritiyangka Tjuwu tjuṭaya waarrkawiya kunpu nyinapayi. Wiita tjukutjuku yantaningkaya watjalpayi, “Wanti!, waarrkawiya nyinanytjaku!, Tjarritiyi ngaranyangka.”

³ Yiitjulu tjananya watjanu, “Riitarrimaranyurra, mayutju Tapitalunggarriya yirriti paltjatjirratjarringkula ngalkuningi.

⁴ Tapita paluru tjaatji tiṅangka tjarrparra mangarri puriiti tjunkula wantingutja ngalkunu. Ngalkura palumpa walytja tjuṭaku tjanampa yungu. Mangarri palunya Katutjaku yungutja, tjawirrilyi, tulukuku mayutju tjuṭangu kutju ngalkupayi, luwu tjanampa yalatji ngarangu.

⁵ Muutjaku luwu kutjupa nyurrangarri riitarringkula kulinmara yalatji. Tulukuku mayutju tjuṭangkuya kutu Tjarritiyangka waarrkarringkupayi tjawirrilyi pungkula, nganampa tjaatji tiṅangka. Mayutju tjuṭangu, Katutjalutarra wiya tjananya kuru watjalpayi Tjarritiyangka tjana waarrkarrinytjala.

⁶⁻⁷ Yalatji nyurrangarri kulini, ‘Nganana tjaatji tina palumpa yunyparringanyi Katutjalu nganananya yungutja.’ Wiyanyurra tjaatji palumpa kutju yunyparrinytjaku, mayutju kutjupakunyurra yunyparrinytjaku. Wangka ngaatjanyatarra Katutjakunutarra nyurrangarri kulintjaku. ‘Ngayulu nyurrangarrinya watjanu tjaatji tiṅakutu kuka tjawirrilyi katirra ngayuku tjunkunytjaku. Kuka yalatji katirra tjunkulanyurra yankula yaṅangu tjuṭaku tuunlayiki nyinanyi. Wiya tjanampa nyurrangarri tuunlayiki nyinanytjaku, alturringkula tjanampa nyurrangarri palya nyinanytjaku.’ Yalatjinyurra Katutjaku wangka kulira wantinyi. Wiya tjanampa nyurrangarri ngayuku kutungulu tjuṭaku alturunytju nyinanyi, wiya. Nyurrangarri tjananya wantimara, palyaya yantara ngalkuntjaku anymangu.

⁸ Ngayuluna yaṅanguku katja, yaṅangu tjuṭaku mayutju tina ngayulu nyinanyi. Ngayulu watjani palyaya ngayuku kutungulu tjuṭangu Tjarritiyangka mangarri yantara ngalkuntjaku.”

Wati mara parralayitji palyalku

⁹ Palulanguru Yiitjunyangarriya malaku yankula Tjuwuku tjaatji kutjupangka tjarrpangu.

¹⁰ Tjaatji palula wati mara parralayitji nyinangi. Paratji tjuṭangu, kuliningi Yiitjunya panypurangkukitjangu, “Tjinguru wati ngaatjanya mara palyalku kuwarri Tjarritiyangka. Yalatji palyara luwulampa kilytjuntanku.” Yalatji kulira tjana Yiitjunya tjapinu, “Yaalytji

nyuntu kulini? Tjarritiyingka tjinguru ngangkaritjarrangku miinta palyantjaku, tjinguru wiya? Yalatji palyara tjinguru ngangkaritjarrangku nganampa luwu kilytjuntanku, tjinguru wiya?”

¹¹⁻¹² Yiitjulu tjananya watjanu, “Tjinguru nyuntu tjiipi kutju kanyilku. Tjarritiyingka tjinguru tjiipi paluru ngatingka tjarrpanytjala, nyurrangarri altururrukula walatjungkula wantirriyalku. Yalatji tjiipiku altururrukula wiyala luwu kilytjuntananyi. Palunya nguwanpa palya parralayitji palumpa ngayulu altururrukula Tjarritiyingka palunya kuwarri palyalku. Katutjalu kulini tjiipi tjuta mungutja nguwanpa nyinanyi. Paluru kulini yanangu palumpa walytja tjutaya nyinanyi matupurra. Nyurrangarri parralayitji palumpa Katutjaku walytja matupurraku altururrukula nyinamara.”

¹³ Wati mara parralayitji palunyalpi nyakula paluru watjanu, “Mara ngalya katurriwa!” Katurrukula mara palumpa palyarringu.

¹⁴ Tjarritiyingka palyanutjangka paluru tjana Paratji tjuta pikar-ringkula yankula tjungurringu, mayutju kutjupa tjutangka. Tjungurrirra Yiitjunya mirri pungkukitjaya wangkangu.

Katutjaku waarrkana

¹⁵ Yalatji tjana tjungurringkula mirri pungkukitjangku watjanutjangka Yiitjulu kulira ngurra kutjupakutu tjananya wanma katingu, palumpa kutungulu tjuta. Yanangu tjutalingkungku palunya wanara tjungurringkupayi. Yiitjulu tjananya miinta tjuta palyarinkupayi.

¹⁶ Palyara tjananya paluru watjalpayi, “Wiya nyurrangarri yanangu kutjupa tjutangka tjakultjungkunyitjaku, ngayulu nyurrangarrinya palyanutjangka. Ngayulu Katutjaku waarrkana, tjana wiya ngayunya walkuntjaku.”

¹⁷ Paluru yalatji wiya walytjangku walkulpayi. Yalatji wati Yaattjayalu yirriti Katutjaku wangka watjanu. Yiitjulu panyapa watjantjala wangka palunya iltarringu. Yalatji Yaattjayalu Katutjaku wangka watjalpayingku watjanu,

¹⁸ “Ngayulu watjanu ngaatja ngayuku waarrkana nyinanytjaku. Ngayulu yunytjurringanyi ngaaku. Ngaakunara yilta yunypa nyinanyi.

Ngayulu palula ngayuku kurrumpa tjarrpatjunku, paluru yanangu Tjuwuwiya tjutangkatarra tjananya ngayuku wangka tjakultjungkunyitjaku, kuliraya kana nyinanytjaku.

¹⁹ Paluru wiya yunytjurriku yanangu tjutangku palunya walkuntjaku, purinypanngu tjananya nintinmalpa.

²⁰ Paluru anangu maralpa tjutaku altururrukula palyara tjananya nintilku, nyakula wantinytjawiyangu. Paluru tjananya rapalku tjana tjukarurrulpi nyinanytjaku.

²¹ Tjuwuwiya tjutanguktarraya palumpa wangka kulira yunypa patalku Katutjaku ngurrangka nyinakitja.”

Yiitjunya, mamuku mayutjukutjuraya wangkaku

²² Kutjupa tjutangku wati paanga wangkawiya Yiitjulakutu katirra ngaratjunu. Wati paluru mamutjarra nyinangi. Yiitjulu mamu palunya payira wantirriyantjala wati paluru palyalpi wangkangi, paluru nyangangitarra.

²³ Yaṅangu tjuṅangkuya wati paluru wangkanytjala kulira yunyparringkula watjara waṅingu, “Kuwarri kutju nganaṅa nyangu ngangkari tiṅatjarrangku yalatji palyantjala. Tjinguru palatja Kurayitjanya, Tapitaku walytja ngaṅitja.”

²⁴ Kanya Paratji tjuṅangkuya yalatji wiyawana watjaṅu, “Paluru mamu wantirriyalpayi mamuku mayutjukunu ngangkari tiṅatjarrangku.”

²⁵⁻²⁶ Paluru tjanaya yalatji kuliningitjangka Yiitjunya tjanampa ninti nyinangi. Ninti nyinarra tjananya yara yalatji watjaṅu, “Yaṅangu walytja tjuṅangkuyanku rawangku pungkula mirrintara yuwankarraya wiyarriku. Tjinguru kalypaya nyinarra kana kutu nyinaku. Yara palunya nguwanpa, kaakararrangkuyanku rawangku pungkula mirrintara yuwankarraya wiyarriku. Kalypaya nyinarra kana kutuya nyinaku. Yara palunya kutjarra nguwanpa walytja tjuṅangkuyanku pungkula mirrintankunytja nguwanpa, tjinguru mamu tjuṅangkuyanku pungkula mirrintanku, mamuku mayutju, mamu tjuṭatarra yuwankarra wiyarriku. Nyaaku nyurrangarri ngayunya wiyawanangku watjaṅu?, ngayulu mamu payira wantirriyani, mamukuṅu ngankaritjarrangku. Yalatji wiya. Mamukuṅu ngankaritjarrangku wiya mamu walytjanya payira wanara wantirriyani. Ngayulu wiya mamukuṅu ngankaritjarra nyinanyi, wiya, Katutjakunu ngankaritjarra ngayulu nyinanyi.

²⁷ Nyurrangarrimpa walytja tjuṅangkuya mamu payira wantirriyalpayi. Paluru tjana kulini, ‘Nganaṅa Katutjakunu ngankaritjarrangku mamu payira iyani.’ Palunya tjananya nguwanpa ngayulu mamu payira iyani Katutjakunu ngankaritjarrangku. Paluru tjana tjukaruru kulini Katutjakunu ngankaritjarrangku nganaṅatju mamu payira iyani. Wiyawanangku nyurrangarri kulini.”

²⁸ Yiitjulu tjananya piyuku watjaṅu, “Ngayulu Katutjakunu ngankaritjarrangku mamu payira wantirriyaningka nyurrangarri nyakula yalatji kulinmara, ‘Yilta, kuwarrilpi Katutjalu yaṅangu tjuṭa ngulytjura yaṅtayanṅani.’ ”

²⁹ Yara kutjupa Yiitjulu tjananya watjaṅu, “Wati tjalata tjilirrattjarrangkunku palumpa yulytja tjuṭa kanyilku, wiya kutjupangku palumpa waalangka tjarrparra yulytja mantjilku, pungkutjipingka. Wati kutjupangku ngankaritjarrangku, wati tjalata palunya kuyara tayimapura kutju, palumpa yulytja mulyatangku katiku.”

Yara palunya Yiitjulu kampa kutjupa watjaṅu nintilkitjangku. Wati tjalata palunya nguwanpa, mamuku mayutju nyinanyi. Wati palunya ngankaritjarra nguwanpa Yiitjunya ngankaritjarra nyinanyi. Paluru mamu tjuṭa payira wantirriyani, Katutjakunu ngankari tiṅatjarrangku.

³⁰ Yiitjulu tjananya piyuku watjaṅu, “Tjinguru yaṅangungku yalatji ngayunya panypurangkuku, ‘Yiitjunya mamuku walytja nyinanyi.’ Panypurangkupayi palunya wiya paluru ngayuku walytja nyinanyi, wiya. Tjinguru yaṅangu kutjupa wiya yunytjurringanyi ngayuku waarra palyalkitja, yaṅangu tjuṭa Katutjaku walytja nyinanytjaku wiya paluru yunytjurringanyi. Yaṅangu paluru yaṅangu tjuṭa kulil-wiyangku wantinyi, tjana mamuku walytja tjuṭa kutu nyinanytjaku.

31-32 Wangka ngaatjanyaya kulila! Yaṅangungku kuya palyaṅutjangka, tjinguru Katutjanya panyapurangutjangka, tjinguru gayunya yaṅanguku katja panyapurangutjangka, Katutjalu kuya palumpara waṅinyi. Katutjaku kurrunpa yaṅangungku panyapurangutjangka Katutjalu wiyara kuya waṅinyi, kutu kuya palunyatjarra nyinarra wiyarriku. Kuya yalatji Katutjaku kurrunpa yaṅangungku panyapurangutjangka Katutjalu kutu yitjipungamalpa, ngula kuutawutjangka wangkarra.”

Watiya palya, mangarri palyatjarra ngaraku

33 Yiitjulu tjananya yara kutjupa watjanu, “Watiya palya, mangarri palyatjarra ngaranya. Watiya pilti mangarri kuyatjarra ngaranya. Watiya piltiṅka wiya nganaṅa mangarri palya mantjini. Tjinguru watingku yukiri wiima pakaṅutja nyakula puṅu kulilku, ‘Watiya nyaa ngaatjanya?’ Yukiri palunya tinarringkula mangarritjarra ngaranytjala paluru nyakula nintingkulpi kulilku, ‘Yuwa, ngaatjanya watiya palya mangarri palyatjarra.’

34 Yilta, kuya tjuṅanyurra nyinanyi, watiya pilti mangarri kuyatjarra nguwanpa. Ngunyjtinytju tjuṅanyurra nyinanyi.

35 Yara palunya watiya palya nguwanpa, wati palyangku tjukarurru kulira yaṅangu kutjupakura tjukarurru palyalpayi. Watiya pilti nguwanpa wati kutjupangku tjaalpangku kulira yaṅangu kutjupa wantirra wiya tjukarurrura palyalpayi. Yuwa, nyurrangarri ngunyjtinytjungku kulira wangkanyi. Yaṅangu kutjupa tjuṅangku nyurrangarrimpa wangka kulira watjani, ‘Yuwa, wati pala tjuṅangku ngunyjtinytjungku kulira wangkapayi.’

36 “Ngayulu nyurrangarrinya watjani yalatji. Ngula kuutawutjangka Katutjalu yaṅangu tjuṅa tjaṅilku, ‘Mantangka nyuntu nyaaku ngunyjtji wangkapayi? Tjuṅangara ngunyjtji watjara tjakultjurrani!’

37 Nyurrangarrimpa wangka watjanutja kulira paluru watjalku palya tjuṅa kanyilkitjangku. Kuya tjuṅa paluru payira wantirriyalku warukutu.”

Tjapilkuya kutjupa kutjupa palyantjaku

38 Paratji tjuṅangku, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṅangkuṅarra Yiitjunyaya yalatji watjanu, “Nintilpayi. Ngangkaritjarrangku nyuntu kutjupa kutjupa palyala!, nganaṅatju nyakunyjtjaku. Nyakulalatju tjinguru kulilku nyuntu Katutjakuṅu, tjinguru wiya.”

39 Yiitjulu tjananya watjanu yalatji, “Kutuṅinyurra tjaṅilpayi ngangkaritjarrangku kutjupa kutjupa palyantjaku, nyakulaṅinyurra Katutjakuṅu kulilkitjangku. Yaṅangu tjuṅanyurra kuya nyinanyi Katutjanya kulintjawiya. Ngayulu wiya nyurrangarrimpa ngangkaritjarrangku kutjupa kutjupa palyalku. Yalatji kutju ngayulu nyurrangarrinya watjalku yara Tjawunanyatjarra. Tjawuna paluru irriti Katutjaku wangka watjalpayi nyinapayi.

40 Yirriti palunya piitji tinangku kuultjungkula kanyiningi munga kutjarra. Tjintu kutjupangka piitji paluru yulkapatjunulpi kana kutu. Panyapa kulira tawunu Ninapanya ngurrara tjuṅangkuya kulinu, ‘Yilta, Katutjalu Tjawunanya kanaṅu.’ Palunya nguwanpa ngayulu, yaṅanguku katja, munga kutjarra mirri ngarrirra kanarrinytja nyakula nyurrangarri kulilku, ‘Yilta, Katutjalu palunya kanaṅu.’

⁴¹ Tjawuna paluru tjananya Katutjaku wangka Ninapanya ngurrara tjuṅangka nintiningi, palulanguru tjana kuya palyantjawiyalpiya tjukaruru nyinangi. Kanya ngayulu Tjawunala wirriḷi nyinanyi. Ngayulu Katutjakunu wangka nyurrangarrinya nintintjala, kuliranyurra wantipayi. Palulanguru Katutjalu yanangu yuwankarra ngula kuutamilalku. Ngurra palula Ninapanya ngurrara tjuṅanku nyurrangarrinya kuru watjalku, ngayuku wangka kulira wantingutjangka.

⁴² Kulilaya!, yara Tjiipanya ngurraratjarratarra. Minyma mayutju tiṅa, manta Tjiipalanguru wanma yanu mayutju Tjalamunalakutu Katutjaku wangka kulikitja. Mayutju Tjalamunanya ninti puntu nyinangi, kanya ngayulu mayutju Tjalamunangka wirriḷi nyinanyi, ngayulu Katutjakunu wangka tjakultjunkupayi. Wangka palunyanyurra kulira wantipayi. Katutjalu ngula yanangu yuwankarra kuutamilalku. Ngurra palula minyma paluru Tjiipanya ngurrarangku kuru watjalku nyurrangarrinya, Katutjaku wangka kulira wantipayi tjuṅa.”

Yanangu walytjakutu mamu malaku yankuku

⁴³ Yiitjulu tjananya yara piyuku watjanu, nintilkitjangku, “Mamu yalatji nyinanyi. Mamu paluru yanangungka tjuṅgu nyinarra wantikatirra ngurra kutjupawana yulytjayinamalpa, wati kurrunpa kutjupangka nyinakitja.

⁴⁴ Yanangu kutjupaku putu ngurririnkula kulilku, ‘Yanangu walytjakutuna malaku yankuku, palumpaṅu kurrunpa walytjangka nyinakitja.’ Yankula mamu paluru yanangu palunya nyakuku kurrunpa walytjatjarra palya nyinanyingka, Katutjaku kurrunpatjarra wiya.

⁴⁵ Mamu paluru, mamu kuya tjapanpala yaltirra tjananya katiku yanangu palulakutu, kuyaraya tjarrparra nyinanytjaku. Yanangu paluru yurrunpa mamu kutjutjarra nyinangu, palunyatjanu mamu tjuṅatjarralpi nyinaku, kuyalingkulpi, miinta. Palunya nguwanpa kuwarri yanangu tjuṅa kuya nyinapayi tjuṅa, mamu tjuṅatjarralpi nyinaku.”

Yara palunya wangkarra yalatji Yiitjulu tjananya kampa kutjupa watjanu. Mamu payira wantirriyanutjangka yanangungku Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarrinytjaku. Walytjarrinytjawiyangka tjinguru mamuku walytja paluru kutulpi nyinamalpa.

Yiitjuku maama malanypa tjuṅatjarra Yiitjula tjuṅguringku

⁴⁶⁻⁴⁷ Yanangu tjuṅangka panyapa wangkanyingka, Yiitjuku maama, malanypa tjuṅatjarra yankula waalangka yuriltaya ngarangi. Wati kutjuya iyanu, Yiitjunya yankula yaltinytjaku. Wati paluru maa yankula yila ngarangi yanangu tjuṅanku ngarala yangatjunanyingka. Kutjupa tjuṅanku kulira maa watjanu Yiitjunya yalatji, “Nyuntupa maama malanypa tjuṅatjarra, ngaranyi yurilpangka. Yankula tjananya nyawa! Yaltinyintaya.”

⁴⁸ Wangka palunya kulira Yiitjulu tjananya watjanu, “Ngayuku walytja tjuṅa yurilpangka ngaranyi, yilta ngayulu tjanampa walytja nyinanyi. Kutjupakutarra ngayulu walytja nyinanyi, Katutjaku.”

⁴⁹⁻⁵⁰ Yiitjulu tjananya palumpa kutungulu tjuṅakutu marangku nintira, yanangu tjuṅangkatarra tjananya watjanu, “Nyurrangarri

wiya ngayuku walytja tjuṭa nyinanyi, tjana ngaranya yurilpangka. Tjinguru nyurrangarri Katutjaku walytja tjuṭa nyinarra ngayuku walytja tjuṭatarranyurra nyinanyi. Kutjupa tjuṭanyurra ngayuku maama tjuṭa nguwanpa nyinanyi. Kutjupa tjuṭanyurra ngayuku malanya tjuṭa nguwanpa nyinanyi. Alatjinyurra Katutjaku wangka kulira tjukarurru nyinarra ngayuku walytja tjuṭanyurra nyinaku. Katutjaku wangka kulira kutjupa tjuṭanyurra ngayuku kangkuru tjuṭa nguwanpa nyinaku. Katutjaku wangka kulira kutjupa tjuṭanyurra ngayuku kaaka tjuṭa nguwanpa nyinaku. Katutjaku wangka kulira kutjupa tjuṭanyurra ngayuku maama tjuṭa nguwanpa nyinaku.”

13

Tjiṭa waṅinytjatjarra

¹ Waṅa palura tjananya nintira Yitjunya pakara yankula yuru tjayitṅka nyinangi.

² Yaṅangu tjuṭalingkuya tjuṅurringkula yutjura waṅinytjala, puutangkalpi paluru kalparra nyinangu, yaṅangu tjuṭa tjananya nintilkitja. Paluru tjana yuru tjayitṅka ngarala waṅingi.

³ Yitjulu tjananya yara tjuṭa watjara nintinangi. Yara yalatjilpi tjananya paluru nintinangi, “Kulilaya! Kaana ngurrara kaanakutu yankuku tjiṭa waṅinytjaku.

⁴ Wati paluru tjiṭa waṅinytjala tjiṭa tjaampala yiwarrangka punkanmalpa. Tjiṭa panyapa tjuṭa tjuṭpu tinangku ngalkura wiyamalpa.

⁵⁻⁶ Tjiṭa tjaampala patangaramalpa manta pulitjarrakutu. Tjiṭa panyapatjanu yukiri pakara wiyarikulpi, pulingku yangatjura kuyalku. Tjintungku kamparra piltilku nguwanpa yukiri palunya wiyarriku.

⁷ Tjiṭa tjaampala tjilkalakutu punkara yukiri wiima pakara ngaraku. Tjilkala tjuṭangku yangatjura kuyantjala, mangarri yutitjarrinytjawiya ngaramalpa.

⁸ Tjiṭa tjaampala manta palyangka punkalku. Pakara mangarritjaralpi ngarala waṅiku. Manta palyangka ngarala waṅiku tjaampala mangarri wiimatjarra. Tjaampala mangarri tinatjarra. Tjaampala mangarri puntutjarra.”

⁹ Piyuku tjananya Yitjulu watjanu, “Yara palunya nyurrangarri purinypa kulira tjukarurru nyinanytjaku.”

Yitjulu tjananya watjalku, “Yarana tjananya watjara nintilpayi”

¹⁰ Yaṅangu paluru tjana ngurrakutu rayitpayiki yanu. Palunyatjanu palumpa kutungulu tjuṭangkulpi Yitjunya tjaṅinu yalatji, “Nyaaku nyuntu yaṅangu tjuṭangka tjanala yara watjara nintilpayi?, wangka yuti tjukarurru watjantjawiyangku.”

¹¹ Yitjulu tjananya watjanu, “Katutjanya yunytjurrinyi nintinyurra nyinanytjaku palumpa wangkaku, yarrkatjunutjatjanuku. Kanya yaṅangu kutjupa tjuṭangkuya wiya wangka palunya yarrkatjunutja kulilpayi, yara kutjuya kulilpayi, wangka yarrkatjunutja palunya wiya. Katutjaku walytja tjuṭangkunyurra wangka yuti kulintjaku, paluru nyurranya ngulytjura yaṅtayanṅantjaku.

¹² Yuwa, Katutjaku wangka nyurrangarri kulira nyinanytjala, yilta Katutjalu nyurrangarrinya wangka puntu kutjupa nintilku. Tjinguru

yanangu kutjupa tjuṅanku wangka palunya kulira wantinytjala, Katutjalu tjananya kawantjingalku, palulanguruya munupinalpi nyinaku Katutjaku wangkaku.

¹³ Paluru tjana yara tjuṭa kutju kulira puṭu nintirringkupayi. Tjingeruya kulira Katutjakuya tjukaruru nyinamara, paluru tjanampa kuya wanimara.

¹⁴ Yanangu paluru tjana puṭu kulilpayitjarra Yaatajyalu yirriti wakanu, Katutjaku wangka. Wangka palunya kuwarri yiltarringu, puṭu kulilpayi tjuṭaya nyinanyi. Yaatajyalu watjanu yalatji, 'Yilta, yanangu tjuṅanku Katutjaku wangka kulira puṭu kulilku.

¹⁵ Paluru tjananya pina patilku, kulintjawiyalpiya nyinanytjaku, pina alytjurangkuya palumpa wangka kulira walytjarripayingkamarra. Paluru tjananya pina patintjawiyangka tjinguru tjana palumpa wangka kulira tjukaruru nyinaku. Tjana tjukaruru nyinanytjala Katutjalu tjanampa kuya waniku.' "

¹⁶ Yiitjulu tjananya palumpa kutungulu tjuṅangka piyuku watjanu, "Palunya tjananya nguwanpa wiyanyurra nyinanyi. Pina alytjurangkunurra Katutjaku wangka kulilpayi. Yalatji kuliranyurra yunpa nyinanyi.

¹⁷ Yirriti nyinanytja tjuṭaya yunytjurringu Kurayitjanyaṅi nyakula kulilkitja, Katutjaku wangka nintilpayi tjuṭa, Katutjaku tjukaruru nyinapayi tjuṭatarraya. Puṭuya yunytjurirra nyinangi, Kurayitjanyaṅi nyakula yunyparrikitja."

Yara kaana ngurraratjarra tjananya nintilku

¹⁸ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, "Yara palunya kaana ngurraratjarra ngayulu nyurrangarrinya nintilku, wangka yutinyurra kulintjaku. Kulinmaya!

¹⁹ Tjiṭa yiwarrangka punkantjala tjuṭpu tinangu ngalkura wiyantja nguwanpa alatji. Ingkatalu Katutjaku wangka tjakultjunanyingka, yanangu tjuṅanku kulini, mamuku mayutjungku tjuṭpu palunya tina nguwanpangku tjaampala tjananya kawantjingani. Palulanguruya wangka palunya kulira wantinyi. Katutjalu tjananya wiya ngulytjura kanyini.

²⁰⁻²¹ Yanangu tjaampala nyinanyi tjiṭa palunya pulitjarrakutu punkantja nguwanpa. Ingkatalu nintintjala, Katutjaku wangkaya kulira yunyparringanyi. Palulanguru tjana wantiku, yanangu kutjupangku tjingapunganyingka, tjinguru kutjupangku Katutjaku yunytjuwiyangku pungkuntjala. Tjintungku kamparra piltintankunytja yukiri wiyarringutja nguwanpa tjana Katutjaku walytjawiyalpiya nyinaku.

²² Tjiṭa tjilkalakutu punkantja nguwanpa, yanangu tjaampala nyinanyi. Ingkatalu nintintjala Katutjaku wangkaya yunypangku kulira, ngurrakutu yankula nyinaku. Katutjaku ngurra tjuṅanku tjananya tjingapunganyingka, mangarri tinaku mani tinaku walytjalpiya nyinaku, munupinarringkula. Yalatji Katutjaku ngurra tjuṭaku tjana ngulytjurringkula Katutjaku wangkalpiya wantiku.

²³ Tjiṭa manta palyakutu punkantja nguwanpa, yanangu tjaampala nyinanyi. Katutjaku wangka yunypangku kulira tjana Katutjaku waarra tjukaruru palyani, Katutjaku wangkatjarraya nyinanyi. Tjana

yukiri mangarritjarra nguwanpa nyinanyi. Yukiri tjaampala mangarri wiimatjarra ngarapayi nguwanpa, yanangu tjaampala Katutjaku wangka wiimatjarraya nyinanyi, palumpa waarrka wiimaya palyani. Mangarri tinatjarra ngaranytja nguwanpa yanangu tjaampalaya Katutjaku wangka tinatjarra nyinanyi, palumpa waarrka tinaya palyani. Mangarri puntu ngaranytja nguwanpa, yanangu tjaampalaya Katutjaku wangka puntutjarra nyinanyi, palumpa waarrka puntuya palyani.”

Kutjupangku tjiita tjilkala tjuṭa kaanawana waniku

²⁴ Yara kutjupa Yiitjulu tjananya watjanu nintilkitjangku, “Katutjalu palumpa walytja tjuṭa ngulytjura mantangka kanyilku kuya tjuṭawana tjana nyinanytjala. Wangka yalatji yara ngaatja ngaranyi. Kaana ngurrarangka palumpa kaanangka tjiita palya wiita waniyinamalpa.

²⁵ Yalatji waniyinkula ngurrakutu yankula anku ngarrinyangka palumpa tuunlayikingku kaana palulawanangku tjiita tjilkala tjuṭa yarrkayarrkangku waniyinamalpa.

²⁶ Ngula wiita paluru pakara ngarala mangarritjarrarriku. Tjilkalatjarra pakara wiitawana tjungu ngarala wanimalpa.

²⁷ Kaana ngurraraku waarrkana tjuṭangkuya tjilkala nyakula watjalku mayutju, ‘Kaanangka yaalytjiyaalytji tjilkala ngarala waninyi? Kalka wiita kutju nyuntu yirriti waniyinkupayi.’

²⁸ Mayutju paluru waarrkana tjuṭa tjananya watjalku, ‘Ngayuku tuunlayikingku yarrkayarrkangku tjilkala waniyinkupayi.’ Waarrkana tjuṭangkuya palunya yalatji tjapilku, ‘Yankulalatju kaanawanangku tjilkala tjuṭa yurrkura waniyinamalpa?’

²⁹ Mayutju paluru tjananya marrkulku, ‘Wiya, wanti!, yankulanyurra tjilkala yurrkura, watiya wiita yurrkultjipingkamarra.

³⁰ Wiita tjilkalatjarra ngarala tinarrinytjakuya wanti! Wiita yunmirringanyangka kutjuya tjilkala yurrkulku. Ngayulu wiita mutulpayi tjuṭa tjananya watjalku, “Tjilkala tjuṭa yurrunpaya yankula yurrkula! Warukutuya kaputura mantjira kati!, kutjantjaku. Ngantjiya wiita mutura kaputura mantjira kati!, ngayuku waalakutu, wiita ngarripayikutu.” ’ ’

Katutjalu yanangu tjuṭa purinypanngu nintira ngulytjulku

³¹ Yiitjulu tjananya watjanu yalatji, “Katutjalu palumpa walytja tjuṭa ngulytjura kanyilku. Yurrunpa Katutjaku walytja mankurra nguwanpa ngurra kutjungka nyinanytjala paluru yanangu kutjupa tjuṭalpi ngulytjulku, tjuṭalingkulpi tjana nyinanytjaku. Yalatji tjana tjuṭarrinytja nguwanpa yara ngaatjanya ngaranyi. Watingku tjiita yitaratjanu mantjira tjawara tjunkuku pakantjaku. Tjiita palunya wiima ngarrinyi, kanya watiya kutjupa tjuṭangka tjiita tina ngarrinyi.

³² Tjiita wiimatjanu tjawara tjunutja pakara tinampi ngaraku. Tjulpu tjuṭangkuya yankula pinytjunpa watiyangka palyalku. Palyaraya nyinaku yitara palula.”

³³ Yara kutjupa Yiitjulu tjananya watjanu nintilkitjangku, “Katutjalu palumpa walytja tjuṭa ngulytjura kanyilku. Ngurra kutjungka Katutjalu yanangu tjuṭa purinypanngu nintira ngulytjulku, mankurra nguwanpaya nyinaku. Paluru kutjupa tjuṭa tjananya ngulytjura kanyilku palumpa walytja tjuṭalingkulpiya nyinaku. Wangka yalatji

nguanpa yara ngaatjanya ngaranya. Minyangu pulawu palyara kaputu kutjarra tjunku apanangka yunmirrinytjala paluru mantjira tjunku. Mangarri palumpa kutjarraku yunyparringkula piyuku paluru kutjupa tjalpi palyalku. Tjutangara rungkantjala mangarri kaputu tjalalingkulpiya ngarriku.”

Yiitjulu yara palunya kutjarra watjanu, yalatji nintilkitjangku. Ngurra kutjungka yurrupa Katutjaku walytja kutjarra nguanpa nyinaku. Palunyatjanu Katutjalu yanangu kutjupa tjalpi ngulytjura nyinatjunku. Palulanguru palumpa walytja tjalalingkulpiya nyinaku.

³⁴ Yiitjulu yara palunya nguanpa tjuta tjananya watjaningi, Katutjaku wangka nintilkitjangku.

³⁵ Yalatji tjanala yara watjara nintintjala Katutjaku wangka yiltarringu. Palumpa wangka watjalpayingu yirriti yalatji watjanu, “Ngayulu yara watjara tjananya nintilku. Wangka yirrititja ngayulu tjananya nintira yutilku, wangka yarrkatjunutjatarra. Manta ngaranytjawiyangka, wangka paluru yarrka ngarangu.”

Kutjupangku tjiita tjilkala tjuta kaanawana waninytjatjarra Yiitjulu tjananya nintilku

³⁶ Yanangu tjuta tjananya Yiitjulu nintira waalangka yankula tjar-rpangu. Palumpa kutungulu tjutangu tjarrparra palunya watjanu, “Yara palunya, tjiita tjilkala tjuta waninytjatjarra nintila!, wangka yutilatju kulintjaku.”

³⁷ Yiitjulu tjananya watjanu, “Wati paluru kaanaku mayutju nguanpa ngayulu yanangukatja nyinanyi.

³⁸⁻³⁹ Kalka wiita tjuta nguanpa Katutjaku walytja tjuta nyinanyi. Ngurra tjutawana, manta tjutawanatarra palumpa walytja tjuta nyinanyi, kaana palula tjiita wiita tjuta ngarrinytja nguanpa. Kalka tjilkala tjuta mamuku mayutjungku wanipayi. Tjilkala paluru tjana palumpa waarrkana tjuta nyinanyi, kuya palyalpayi tjuta. Wiita mutulpayi tjuta nguanpa Katutjaku waarrkana ilkari ngurrara tjutangu ngula parra yankula palumpa walytja tjuta mantjira tjungku.

⁴⁰⁻⁴² Tjilkala tjuta yurrkura mantjira warukutu waninytja nguanpa mamuku waarrkana tjuta ilkari ngurrara tjutangu mantjira warukutu waniku. Ngayulu mantakutu piyuku ngalyankula ilkari ngurrara tjuta wantirriyalku tjana parra yankula kuya palyalpayi tjuta mantjira warukutu katirra waninytjaku. Kuya palyantjaku tjingapungkupayi tjutatarra tjana mantjira warukutu waniku. Waru palula tjana mikintjarra yulamalpa.

⁴³ Yulta palula Katutjaku walytja tjukaruru nyinapayi tjuta, palyaya nyinamalpa palumpa ngurrangka. Paluru tjananya kutu yantayanmalpa. Wangka palunya nyurrangarri purinypa kulira tjukaruru nyinanytjaku.”

Mani tina kutjupangku yirriti yarrkatjunkula wantingutjatjarra

⁴⁴ Yara kutjupa tjananya Yiitjulu watjanu, nintilkitjangku, “Katutjalu yanangu tjuta ngulytjura kanyilku. Yanangu ngurrpangku Katutjaku wangka ngayunyatjarra kulira puntura yunyujurriku Katutjaku ngulytjupi nyinakitja. Wangka palunya yara yalatji nguanpa ngaranya. Watingku manta kutjupawana yankula nyaku, mani tina kutjupangku

yirriti yarrkatjunutja. Nyakula paluru tjutura puntura yunyjturriku, mani tiṅa palumpa walytjangku kanyilkitjangku. Mani yalatji yirriti yarrkatjunkula wantingutja kutjupangku nyakula tjakultjunkuny-tj-ala, luwu tjanampa ngarangu, mantaku mayutjungku kutju mani palunya kanyintjaku. Wati paluru tjutura yunypa ngurrakutu piyuku yanku, mantaku mayutjunga tjakultjunkunytwawiya. Yankula ngurra palumpa yulytja yuwankarratarra tjalamilalku. Manitjarrangkulpi yankula manta palunya payimilalku, mani tiṅa mantangka tjutura wantingutja kanyilkitjangku.”

Puli kuulta palyalingku

⁴⁵ Yiitjulu tjananya piyuku yara watjanu, “Katutjalu yanangu tjuṭa ngulytjura kanyilku. Yanangu ngurrapangku Katutjaku wangka ngayunyatjarra kulira puntura yunyjturriku Katutjaku ngulytjulpi nyinakitja. Wangka palunya yara yalatji nguwanpa ngaranya. Wati puli ngurrarangku tjaapa tjuṭawana parra ngurririnku puli kuulta palyaku.

⁴⁶ Tjaapa ngurrarangku puli kuulta palyalingku kanyiningka paluru nyakuku. Nyakula paluru yankula yulytja yuwankarra tjalamilara mani mantjira payimilalku, puli kuulta palunya kanyilkitja puntura yunyjturringkula.”

Niitingitjarrangku piitji tjuṭa nguwanpa mantjilku

⁴⁷ Yiitjulu tjananya yara kutjupa watjanu, “Katutjalu yanangu tjuṭa ngulytjura kanyilku. Paluru ngula tjananya watjalku palumpa walytja tjuṭa yaltirra tjunguntjaku, kutu tjananya yantayantalkitjangku. Wangka yalatji nguwanpa yara ngaatja ngaranya. Wati tjuṭangkuya niitingi yurungka waniku, piitji niitingitjarrangkuya mantjilkitjangku. Waninytjala piitji kutjupa kutjupa niitingi palula tjarrpa tjarrpaku.

⁴⁸ Piitji tjarrparra tjuṭarrangingka, niitingingku tjungura tjananya katiku piitji kutjupa kutjupa, wati tjuṭangkuya yitarrinangingka. Mantakutuya niitingi puulamilara yitarrirra katiku. Piitji palya tjuṭa mantjira tiitjingka tjunku. Piitji kuya tjuṭaya mantjira waniku.

⁴⁹ Ngula yanangu tjuṭa kuutawutjunga ngaraku. Yulṭa palula yurrupa, yara palunya nguwanpa ilkari ngurrara tjuṭangku tjananya tjukarurru nyinapayi tjuṭa ngalya yankula tjungulku, Katutjaku ngur-rangka nyinanytjaku. Yanangu kuya palyalpayi tjuṭa tjungura,

⁵⁰ katirra tjananya waru tinakutu waniku. Waru palula tjana mikintjarra ngaramalpa.”

⁵¹ Yiitjulu tjananya palumpa kutungulu tjuṭa tjapinu, “Nint-ingkumpanyurra kulinu?, yara panyapa tjuṭa?” Paluru tjana watjanu, “Yuwa.”

⁵² Paluru piyuku tjananya watjanu, “Muutjaku luwuwana nyinarra yanangu ngayuku wangka kulira walytjarringkula yalatji nyinaku. Paluru Muutjaku luwuku nintirringkula ngayuku wangka kulira tjungulku ngayukulpi tjukarurru nyinanytjaku.”

Yiitjunya tjanampa palyalkitja puṭu ngaraku

⁵³⁻⁵⁴ Yara palunya tjuṭa tjananya paluru watjara, Yiitjunya palumpa kutungulu tjuṭatarra yarurrirra yanu Yiitjuku ngurrakutu. Ngurra

palula paluru tinarringu. Ngurra palula Tjuwuku tjaatjingka Yiitjunya tjarrpangu. Tjarrparra tjananya nintiningi. Kulira tjana yunyparringkula wangkangu. "Ninti puntungkulanya nintini. Paluru ngangkari puntutjarrangu palyalpayi. Nganalumpa palunya nintinu?" Yalatjiya puṯu kulira waningu.

⁵⁵ Tjaampalangu palumpa wangka kulira wantingu. Yalatjiya wangkarra waningu, "Ngaatjanya Katutjakunu wiya, Miiriku katja paluru nyinanyi. Paluru ngaangka yirriti waarrkarripayi, pukutju tjuṯa palyalpayi. Palumpa maḷanypa tjuṯala tjungu nyinanyi. Yini ngaa tjuṯaya tjana Tjayimitjanya, Tjutjupanya, Tjuutatjanya, Tjaamananyatarra.

⁵⁶ Palumpa maḷanypa kungka tjuṯa tjungula nyinanyi. Paluru wiya Katutjakunu."

⁵⁷ Yalatjiya kulira Yiitjuku yunyjuwiya nyinangu.

Palulanguru Yiitjulu tjananya watjanu, "Kutjupa ngurrara tjuṯa ngayuku yunyparripayi, ngayulu Katutjaku wangka nintintjala, Natjaritjanya ngurrara tjuṯanyurra ngayuku wiya yunyparringanyi, ngayuku walytja yilatja tjuṯatarra."

⁵⁸ Natjaritjanya ngurrara tjuṯangkuya Yiitjunya Katutjakunu kulinjtawiya. Palulanguru Yiitjulu puṯu kulinu yanangu tjuṯa palyalkitjangku, maṅkurra wiya kutju paluru palyanu.

14

Tjaananya ngunṯi kuntara waniku

¹⁻² Yanangu tjuṯangku nyakupayi Yiitjulu tjananya ngangkari tinangku palyaningka. Yanangu tjuṯangku yalatji tjakultjunkunytjala mayutju Yirutalu palumpa waarrkana tjuṯa yalatji watjanu, "Yilta Yiitjunya ngangkari tinatjarra nyinanyi. Paluru Tjaananya mirringuru pakaṅutja, ngangkari tinatjarra, Tjaananya ngangkari tinatjarra nyinangutja nguwanpa." Yirutanya tjanampa mayutju nyinangi Kaliliyinya ngurrara tjuṯaku.

³⁻⁴ Yirriti Tjaananya kana nyinanyingka Yirutalu Pilipaku miṯa yini Yirutiyatjanya tjulyara kanyiningi. Pilipanya Yirutaku maḷanypa nyinangu. Tjaanal rawangku Yirutanya marrkuṅingi yalatji, "Nyuntupa maḷanyku miṯa wiyaranu kanyintjaku, wanti!" Yalatji marṅkutjangka minyma Yirutiyatjanya Tjaanaku yunyjuwiya nyinarra kulinu, mirri pungkukitjangku.

⁵ Yirutalutarra kulinu Tjaananya mirri pungkukitjangku. Yalatji kulira wantingu yanangu tjuṯangkuya mulyarrarringkula ngaparrtjingku pungkutjipingka. Yanangu tjuṯangkuya Tjaanakuraya yunypa nyinarra kulinu, "Tjaananya yilta Katutjaku wangka watjalpayi."

⁶ Yirutaku paatjayi ngaranyingka tjana tjungurringkula yunypangku tjana ngalkura nyinapayi, waamatarraya tjikilpayi. Minyma Yirutiyatjaku yunṯalpa yankula taanytjirringu ngururra, palula tjana kurungka. Kungka paluru taanytjirringanyingka mayutju Yirutalu kutjupa tjuṯangkuṯarra nyakula yunyparringu.

⁷ Palulanguru mayutju paluru kungka palunya tjapinu yalatji, "Nyaaku nyuntu yunyjtjurringanyi?, ngayulunanta yungkunytjaku. Nyuntu watjala!" Yirutalu piyuku watjanu, "Katutjala kurungka

nyuntuni tјapintјala ngayulunanta yulytјa mani waalatarra yilta yungku.”

⁸ Palumpa maamanku watјanutјangka yukarra paluru Yirutanyalpi tјapinu, yalatјi, “Waarrkana watјala!, Tјaananya kuwarri mirri pungkula kata kuntara pulitinka ngalya katirrani yungkuntјaku.”

⁹ Yirutalu kulira Tјaanaku paluru puntura watјilarringu. Putu kulinu kungka yukarrangka wiya watјalkitјangu. “Ngayulu ngayuku walytјa tјutangka kurungka watјanu, kungka yukarraku yungkuntјaku.”

¹⁰⁻¹¹ Palulanguru Yirutalu waarrkana kutju iyanu tјiilakutu. Waarrkana paluru tјiilakutu yankula watјanu tјananya, “Tјaananya kata kuntara yuwan!, Yirutakuna katinytјaku.” Kala, tјana Tјaananya kata kuntara waarrkana palumpa yungu. Paluru pulitinka katirra kungka yukarra palumpa yungu. Kungka yukarralulpira mantјira katirra yungu palumpa maama Yirutiyatјaku.

¹² Tјaanaku walytјa tјutangkuya mirri pungutјa kulira tјiilakutu yanu. Palunyatјanu mantјiraya katingu mantangka tјarrpatјunkuntјaku. Mantangka tјana tјarrpatјunkula Yiitјulakutuya yankula tјakultјunu.

Yiitјulu yanangu tјutalingku paltјalku

¹³ Tјakulpa Tјaananya iluntankuntјatјarra kulira Yiitјunyangarriya puutangka kalpakatirra yanu kapiwana. Puutangkaya yankuntјala yanangu tјutangu tјananya nyakula wanarinangi, yurungka tјayitјiwananku. Tawunu kutјupa tјutanguruya tјungurringkula wanarinangi. Yankulaya yurrupa ngarala waningu, Yiitјunya palumpa kutungulu tјuta tјana nganti mantakuturringu.

¹⁴ Yiitјulu mantakutu yilarringkula nyangu tјananya, yanangu tјuta ngarala waninytјala. Nyakula tјanampa altururringu. Puutangka tјarukatirra paluru tјananya miinta tјuta palyanangi.

¹⁵ Yanangu tјuta tјananya nintira mungarrtјirringu. Palulanguru Yiitјuku kutungulu tјutangu Yiitјunya marrkunu, “Mungarringanyinka, wantiriyala tјananya ngurra tјutakutu!, mangarriyanku yankula payimilantјaku. Ngaangka mangarri wiya ngarrinyi.”

¹⁶ Yiitјululpi tјananya watјanu, “Tјana wiya mangarriku yankuntјaku ngurra wanma. Nyurrangarri tјananya yuwa, ngalkuntјaku!”

¹⁷ Putu kuliraya watјanu, “Mangarri puriiti kaputu payipala ngarrinyi, kuka piitјi kutјarratarra. Putula kulini tјutalingku paltјalkitјangu.”

¹⁸ Paluru tјananya watјanu, “Panyapa tјuta ngalya katirrani yuwa!”

¹⁹ Yanangu tјutalpi paluru watјanu nyinakatinytјaku. Tјana yukirinka nyinanyinakatingi. Puriiti payipala kuka panyapatarra Yiitјulu mantјira yirra nyakula Katutјanya walkunu, mangarri panyapa Katutјalu yungutјangka. Walkura Yiitјulu mangarri an piitјi panyapa kutu kilytјuntankula kutungulu tuwalpalanya yungangi, kutјupa tјutaku yungkuntјaku tјanampa. Yalatјi tјananya kutu parra katirra yungkuyinangi, kutungulu tјutangu.

²⁰⁻²¹ Yanangu yuwankarrangkuya ngalkura paltјarringu, wati payip tјawutјunanku, minyma anta pipirri tјutangkutarra. Mangarri tina ngalkura waningutјa palumpa kutungulu tјutangu mantјira tјarrpatјunangi kanilpa tina tјutangka, tuwalpalangka. Kanilpa panyapa tјutangka mangarri punturringkula katu ngarala waningu.

Yiitjunya yurungka katuwana yankuku

²² Palulanguru Yiitjulu tjananya palumpa kutungulu tjuta puutangka kalpatjura iyanu, yuruwanaya yurrunpa yankunytjaku. Palulanguru Yiitjulu yanangu tjuta watjara iyanu, ngurrakutu.

²³ Paluru pulingka kalpangu Katutjalakutu wangkakitja. Mungaringingka Yiitjunya kutju nyinangu, pulingka katu.

²⁴ Ngurra palula wanma palumpa kutungulu tjuta puutangka yanangi, yurungka ngururrwana. Tjana rawangu puutakunu wanatjarrangu yunturinangi. Purrkaringuya walpa puntungku tjananya ngalya rungkara wananutjangka.

²⁵ Aalilingku pakara Yiitjunya yurungka katuwana ngalya yanangi puuta palulakutu.

²⁶ Yurungka katuwana ngalya yananyingka, nyakulaya ngulurringkula mirra wakanu, tjanpakutjura kulira. Tjana nyakula kurrupa ngulungulu nyinangu.

²⁷ Palulanguru tjananya Yiitjulu watjanu, "Nguluwiyaya nyinal, ngayuluna maa yananyi."

²⁸ Piitalu Yiitjunya watjanu, "Tjinguru nyuntu ngayuku mayutju yilta ngaranyi. Watjalani maa ilarrinytjaku nyuntulakutu, yuru katuwana."

²⁹ Paluru watjanu, "Kala, ngalya yarra!" Palulanguru Piitanya puutangka tjarukatirra yurungka katuwana yanangi Yiitjulakutu.

³⁰ Ngururra yankula Yiitjula yilarringkula, walpa tinangu pirrtjitjunutjangka ngulurringu. Ngulurringkula purinypa tjar-rpayinkula mirrara watjanu, "Mayutju, witalani!, kapingka tjar-rpatjipingka."

³¹ Yiitjulu palunya mara witira Piitanya katunu. Katulkitjangku witira watjanu, "Ngayunya ngangkari tinatjarra nyuntu kulinmara. Nyuntu ngayunya tjukaruru kulintjaku ramawiyangku."

³² Paluru kutjarra puutakutu tjungu yankula kalpakatinyingka, walpa yatanarringu.

³³ Palumpa kutungulu tjutangkuya puutangka nyinarra Yiitjunya walkunu yalatji, "Nyuntu yilta Katutjaku katja nyinanyi."

Yiitjulu tjananya miinta tjuta palyalku

³⁴ Yuruwanaya yankula manta Kinitjaritjalakutu yanu.

³⁵ Puutangkaya tjarukatinytjala palunya ngurrara tjutangkuya Yiitjunya nuuwimilara kutjupa tjuta wantirriyanu, miinta yila ngurrara tjuta yaltinytjaku. Yanangu paluru tjana yaltirra ngalya katingu, Yiitjulu tjananya pampuntjaku.

³⁶ Tawunungka ngururra yanangu tjutangu miinta tjuta yurilta ngarritjungkula Yiitjunyaya yaltirra tjapilpayi, pikatjarrangkuya palumpa kuuta kutju pampura palyarrinytjakuya. Pampunutja yuwankarraya palyarringkupayi.

15*Yirriti nyinapayi tjutangkuya watjanutja*

¹ Palulanguru Paratji tjuta, Muutjaku wangka nintilpayi tjutatarraya Yiitjula tjungurringu. Anangu paluru tjanaya Tjarutjalumanya ngurrara tjuta tjungurringu.

² Yiitjunyalpiya tjaṭṭiṇu, “Yirriti nyinapayi tjuṭangkuya watjanuṭjangka, nyuntupa kutungulu tjuṭangkuya mara paltjira nyinamara, mangarri ngalkukitjangku. Nyaakuya nyuntupa kutungulu tjuṭangku paltjilwiyangku ngalkuṇi?”

³ Yiitjulu tjananya payiṇu, “Yirriti nyinapayi tjuṭaku wangka kutjunyurra kulini, Katutjaku wangkanyurra wantinyi.

⁴ Yirriti Muutjalu Katutjaku wangka yalatji watjanu, ‘Paapa anta maamanyurra yanṭayanṭara kanyintjaku, wiyanyurra panypurangkunyutjaku palunya kutjarra, purinypanangkanyurra kanyintjaku.’ Wangka kutjupa palunya nguwanpa ngaranyi, ‘Paapa anta maama panypurangkunyutjala, yanangu palunyanyurra mirri pungkunyutjaku.’

⁵ Katutjaku wangka palunya nguwanpanyurra kulira wantinyi. Nyurrangarri wiyawanangku tjananya yanangu tjuṭa nintilpayi yalatji, ‘Mani tjinguru yulytjanyurra mantjira, wiyanyurra paapa anta maama yungkunyutjaku, wantiya!’ Yalatjinyurra wiyawanangku nintilpayi. Paapa anta maamanyurra ngunyitjinytjunkupayi, yulytja mani walytjangku kanyilkitjangku, ‘Yulytja ngaatjanya tjawirriyili, Katutjaku kutju, maa katirra ngayulu tjaatji ngurraraku yungku.’

⁶ Yanangu tjuṭa tjananya nyurrangarri palunya nguwanpa nintilpayi, paapa an maamaku tjukarurru yungkunyutjawiya nyinanytjaku. Yalatji Katutjaku wangkanyurra wantinyi yirriti nyinapayi tjuṭaku wangka kutjunyurra kulira wanani. Yalatji nguwanpanyurra kutu wiyawanangku palyalpayi. Yirriti nyinapayi tjuṭangku watjanuṭja kutjunyurra nintilpayi, Katutjaku wangkawana wiya.

⁷ Ngunyitjinytju tjuṭanyurra nyinanyi. Yirriti nyinapayingku Yaatjayalu tjukarurru Katutjaku wangka watjanu yalatji,

⁸ ‘Ngulaya yanangu tjuṭa ngunyitjinytju nyinaku. Ngayunyaṇiya tjaangku kutju walkulku, wiyaniya yiltangku walkulku.

⁹ Puṭu tjana ngayunya walkulku, ngunyitjinytju tjuṭangku. Yirriti nyinapayi tjuṭaku luwuwana nyinakitjangkuya kulilku, ngayuku wangka wantirralpiya nyinaku. Wiya ngayukuṇu wangkaya yanangu tjuṭangka nintilku, yanangukuṇu wangka kutjuya nintilku.’ Wangka panyapa Yaatjayalu watjanu.”

Tjikira ngalkunutjangku wiya Katutjaku wangka kilytjuntanku Tjuwu tjuṭangkuya mangarri an kuka kutjupa tjuṭa ngalkulpayi. Tjana mangarri an kuka kutjupa tjuṭa ngalkuwiyangku wantipayi, Muutjaku luwu yalatji ngaranyingka. Tjana watjalpayi, “Mangarri an kuka ngaatja ngalkulpayiwia.” Paratji tjuṭangku kuliniṅi yalatji, “Mangarri an kuka ngaatja nganana wiya ngalkuni. Yanangungku mangarri an kuka ngaatjanya ngalkulpayiwia tjuṭa ngalkura, Katutjaku wangka kilytjuntananyi.”

¹⁰⁻¹¹ Yanangu tjuṭa tjananya Yiitjulu yaltirra tjungura watjanu, “Wangka ngaatjanyaya kulila! Yanangungku mangarri an kuka ngalkulpayiwia tjuṭa ngalkura, wiya Katutjaku wangka kilytjuntananyi. Tjinguru yanangungku yanangu kutjupaku pikarringkula panypurangkula yalatji Katutjaku wangka kilytjuntananyi.”

¹² Yiitjuku kutungulu tjuṭangku yankula Yiitjunya tjakultjunu yalatji, “Yara panyapa nyuntu watjaningka Paratji tjuṭangku kulira nyuntupa mulyarrarringkula ngarangi.”

¹³ Yara tjananya Yiitjulu watjanu, “Kaana ngurrarangku watiya kuya piltirringutja yurrkura warungka wanipayi. Yalatji warungka wanipayi nguwanpa ngayuku paapangku Paratji kuya tjuta warukutu waniku.

¹⁴ Palula tjanalawana wiya nyurrangarri tjungurringkula kulintjaku. Kuru patingku wiya katipayi wati paanga mara witira, ngatingkapula punkaltjipingka.”

Yara palunya watjara Yiitjulu yalatji watjanu, “Tjaampalangku Katutjaku wangka tjukarurrungku nintilpayi. Tjaampalangku Katutjaku wangka wiyawanangku nintilpayi. Paluru tjana kuru paanga palunya nguwanpa nyinanyi. Paangangku wiya yuti nyanganyi, yalatjiya paluru tjana wiya Katutjaku wangka yuti kulira tjukarurru nyinanyi, tjana kutu kuya palyalpayi. Tjana wiya yanangu kutjupa watjantjaku yalatji, ‘Nyuntu kuya palyanu, yalatji nyuntu tjukarurru nyinanytjaku, ngayunya nguwanpa.’ Nintilpayingku tarra Katutjaku wangka kulira tjukarurru nyinanytjaku.”

¹⁵ Piitalu Yiitjanya watjanu, “Yara mangarri an kuka ngalkulpayi-wiyatjarra nganannya nintila!”

¹⁶⁻¹⁷ Yiitjulu tjananya nintinu yalatji, “Kutunyurra ngurra nyinanyi. Kulilaya! Mangarri an kuka tjaangkula ngalkunytjala wilakutu yankula ngarrirra wiyarringanyi. Yalatji mangarri an kuka ngalkulpayiwiya tjuta ngalkula wiya yanangungku Katutjaku wangka kilytjuntananyi, palya mangarri an kuka palunya ngalkunytjaku.” Yiitjulu wangka palunya watjara yalatji watjanu, mangarri kuka yuwankarra palyala ngalkunytjaku.

¹⁸⁻¹⁹ Yiitjulu tjananya palumpa kutungulu tjutangka piyuku watjanu yalatji, “Yanangungku Katutjaku wangka wantirra wiyawana palyara, palumpa wangka kilytjuntananyi, wiya mangarri ngalkura Katutjaku wangka kilytjuntananyi, wiya. Yurrunpa wiyawanangku kulira yalatji yanangungku kuya palyani, yalatji Katutjaku wangka kilytjuntananyi. Yurrunpa wiyawanangku kulira miita walytjawiyangka ngarrirra yalatji kuya palyani. Yurrunpa wiyawanangku kulira yulytja mulyatalu mantjira yalatji kuya palyani. Yurrunpa wiyawanangku kulira yanangu kutjupa mirri pungkula yalatji kuya palyani. Yurrunpa wiyawanangku kulira yanangu kutjupanya panyapurangkula yalatji Katutjaku wangka kilytjuntananyi.

²⁰ Wangka palunya tjuta nguwanpa wiyawanangkula nganana kulira kuya palyara Katutjaku wangkala kilytjuntananyi, wiya mangarri anta kuka ngalkura.”

Minymangku Yiitjanya kulilku ngangkari puntutjarra

²¹ Yiitjanya palumpa kutungulu tjutatarraya ngurra palunya wantirra yanu, manta Taayalakutu, manta Tjayitanalakutu tarra. Ngurra palula tjana nyinangi.

²² Palulanguru minyma palunya ngurrara ngalya yankula Yiitjula tjungurringu. Paluru Tjuwuwiya nyinangu. Paluru Yiitjanya mirrarra watjanu, “Tapitaku walytja ngantitja yaltururriwatju! Ngayuku yunjalpa mamutjarra nyinanyi. Nyuntu palunya palyala!”

²³ Yiitjanya wangkawiya ngarangi, yarrka. Palumpa kutungulu tjutangku yankula Yiitjanya marrku, “Minyma palatja wantirriyala!

Kutulanya palangku wanara mirrarra watjarinanyi. ‘Nyurrangarri ngayuku yuṅtalpa palyala!’ ”

²⁴ Yiitjulu tjananya watjanu, “Yurrunpa Katutjalu watjanu ngayulu Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭa kutju palyara nintintjaku. Paluru tjana mayutjuwiya nyinanyi, tjiipi tjuṭa mayutju wiya nyinapayi nguwanpa. Minyma palatja wiya Yitjurilaku walytja ngantitja nyinanyi, Tjuwuwiya paluru nyinanyi.”

²⁵ Minyma paluru wangka palunya kulira Yiitjula yilarringkula pupakatirra piyuku tjapiṅu, “Mayutju. Nyuntu ngayuku yuṅtalpa palyalku?”

²⁶ Yiitjulu yara yalatji watjanu, “Wiya kuka pipirrikuṅu mantjira papa tjuṭaku yungkunyjtaku, pipirriku tjanampa.”

Yalatji Yiitjulu minyma palula watjanu, “Ngayulu Tjuwu walytja tjuṭaku, pipirri nguwanpa tjuṭaku kutju, mamu payira wantirriyalpayi, wiyana nyurrangarrimpa, papa tjuṭaku nguwanpa Tjuwuwiya tjuṭaku, mamu payira wantirriyalpayi.”

²⁷ Minyma paluru watjanu, “Yuwa kuliniṅanta. Wangka kutjupa ngaatjananta watjani. Papa tjutangu ngalkuṅi tiipulangka yunngu, pipirri tjuṭangu ngalkura waṅingutja.”

Yalatji Minyma paluru Yiitjunya watjanu, “Ngayulunanta papa nguwanpangku ngarala nyanganyi, kukaku nguwanpa, nyuntu ngangkaritjarangku ngayuku yuṅtalpa palyantjaku. Ngayuku yuṅtalpangka mamu payira wantirriyala!, ngangkari tinatjarrangku!”

²⁸ Yiitjulu watjanu, “Nyuntu papa nguwanpangku ngarala nyanangi, ngayulu nyuntupa yuṅtalpa palyantjaku. Yalatji ngayulunanta nyuntupa wangka kulini. Nyuntu yilta kulini ngayulu ngangkari puntutjarra nyinanyinka.” Yiitjulu yalatji watjantjala yilta palumpa yuṅtalpa palyarringu. Mamungku palunya wantirra yanu.

Yiitjulu tjananya yanangu tjuṭa palyalku

²⁹ Palulanguru Yiitjunya, palumpa kutungulu tjuṭatarra yanu yuru Kaliliyila tjayitiwana. Pulingkaya tjana kalparra nyinangi.

³⁰ Pulḷi palula Yiitjunya nyinanytjala yanangu tjuṭalingkuya palula ngalyankula tjungurringu. Tjungurringkulaya ngalya katingu miinṭa tjuṭa, nyumpu tjuṭa, pampa tjuṭa, wangkawiya tjuṭatarra. Ngalya katirra tjananya paluru tjana nyinatjunu, Yiitjulu pampura palyantjaku. Yiitjulu tjananya uwankarra palyanu.

³¹ Paluru tjana palyarringutja tjuṭa nyakula yunyparringu, “Katujanya nganaṅa walkuntjaku. Paluru nganampa mayutju tina nyinanyi Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭaku. Ngaangku tjananya palumpaṅu ngangkari tinatjarrangku palyaṅingi.”

Kutjupa tjuṭa tjananya Yiitjulu paltjalku

³² Yiitjulu palumpa kutungulu tjuṭa yaltirra watjanu yalatji, “Ngayulu tjanampa yalturringanyi yanangu ngaa tjuṭaku, paluru tjana tjiṅtu mankurrrpa mangarriwiya nyinangutjangka. Ngayuluna wiya tjananya paltjatjirratja nyinanytjala ngurrakutu wantirriyalkitjangu kulini, yankulaya ngururrrpa paltjatjirratja punkalpayinka.”

³³ Palumpa kutungulu tjuṭangkuya Yiitjula watjanu, “Ngaangka mangarri tjuṭa wiya ngaranyi, puriiti tjuṭa tjanampa mantjilkitjangu nganaṅa putu kulini. Yanangu tjuṭalingkuya ngaatja nyinanyi.”

³⁴ Yiitjulu tjananya tjapiṇu, “Tjinguru mangarri wiima ngarrinyi? Puriiti nyaalytjirrinyurra kanyini?” Watjaṇuya, “Puriiti wiima rawunwana tjanpalalatju kanyini. Piitji wiima mankurrapatjarra ngarrinyi.”

³⁵ Yaṇangu tjuṭa tjananya Yiitjulu watjaṇu mantangka nyinakatinytjakuya.

³⁶ Mangarri panyapa, piitjitarra mantjira paluru Katutjanya irra nyakula tjapiṇu yalatji, “Paapa, nyuntulanyatjunu mangarri ngaatjanya piitjitarra yungu.” Paluru kutu mangarri piitjitarra kilytjuntankula tjananya palumpa kutungulu tjuṭanya yungangi, yaṇangu tjuṭaku tjanampa katirra yungkunyjaku, paltjatjirratjaya nyinanytjala. Yalatji tjananya kutu katirra yungangi, kutungulu tjuṭangku.

³⁷⁻³⁸ Yalatji mangarri anta piitji panyapa Yiitjulu tjanampa ngangkaritjarrangku tjuṭalingkunu. Yaṇangu yuwankarrangkuya ngalkura paltjarringu, wati puu tjawutjunangku, kungka an pipirri tjuṭangkuṭarra. Mangarri tjuṭa ngalkura waṇingutja ngarrirra waṇingi. Palumpa kutungulu tjuṭangku mantjira tjunangi kaṇilpa tina tjanpalangka. Kaṇilpa panyapa tjuṭangka mangarri punturingkula katukatitja ngarringi.

³⁹ Palulanguru Yiitjulu yaṇangu tjuṭanya watjaṇu ngurrakutu yankunyjaku. Puutangkaya kalparra yanu Yiitjunya, palumpa kutungulu tjuṭaya ngurra Makatanalakutu.

16

Tjapilkuya Yiitjulu ngangkaritjarrangku palyantjaku

¹ Palulanguru Yiitjulakutuya ngalyanu Paratji tjuṭa, Tjuwuku mayutju kutjupa tjuṭatjarra. Paluru tjana yalatji kulilpayi, “Tjinguru Yiitjulu wiyawanangku watjaṇingka ngulala kuutawutjuku mayutjunga tjakultjunku.” Yiitjunyaya yalatji watjaṇu, “Ngangkaritjarrangku nyuntu kutjupa kutjupa palyala!, ngananatju nyakunyjaku. Nyakulalatju tjinguru kulilku nyuntu Katutjakunu, tjinguru wiya.”

² Yiitjulu tjananya watjaṇu, “Mungarrtji ilkarinyurra nyakula kulini, ‘Ilkari kutju, mungangkalanya kapingku wiya pungku.’

³ Aalinyurra nyakula kulini, ‘Kuwarrilanya kapingku pungku, yutuware ngaranyingka.’ Yutuware nyakula nyurrangarri tjakarurru kulini kapingku pungkukitjangku. Yalatji tjakarurru kulintja nguwanpa ngayuku wangka kulira, ngayulu mangarri tjuṭa palyantjala nyakula nyurrangarri tjakarurru kulinmara, ngayulu Katutjakunu nyinanyi, ngangkari tinatjarra.

⁴ Kutuninyurra tjapilpayi ngangkaritjarrangku kutjupa kutjupa palyantjaku, nyakulaninyurra Katutjakunu kulilkitjangku. Yaṇangu tjuṭanyurra kuya nyinanyi Katutjanya kulintjawiya. Ngayulu wiya nyurrangarrimpa ngangkaritjarrangku kutjupa kutjupa palyalku. Yalatji kutju ngayulu nyurrangarrinya watjalku yara Tjawunanyatjarra. Yalatji watjara tjananya Yiitjulu taanarringkula wantikatirra yanu.

Tjawuna paluru irriṭi Katutjaku wangka watjalpayi. Tjawuna palunya piitji tinangku kuultjunkula kanyinu munga kutjarra. Yulkapatjunkula tjinu kutjupangka piitjingu kana walatjunu. Panyapa kulira tawunu Ninapanya ngurrara tjuṭangkuya kulinu, ‘Yilta, Katutjalu Tjawunanya

kananu.’ Palunya nguwanpa ngayulu, yananguku katja, munga kutjarra mirri ngarrirra kanarringutja nyakula nyurrangarri kulilku, ‘Yilta, Katutjalu palunya kananu.’”

“Purinyaya nyinama!, Paratji tjuṅangkamarra”

⁵ Puutangkaya Yiitjanya, palumpa kutungulu tjuṅatarra kalpakatirra yuruwana yanu. Yankulaya mantakuturringkula palumpa kutungulu tjuṅankulpi kulinu, “Yaka, nganana ramarringu. Puriitila tjunkula puutangka ngalya katimara.”

⁶ Yiitjulu tjananya wangka kutjupa nintinu yara yalatji, “Purinyaya nyinama!, Paratji tjuṅangkamarra, nintilpayi kutjupa tjuṅangkamarraṭarra, pikinpawutu nguwanpa tjuṅangkamarra.”

⁷ Palumpa kutungulu tjuṅangkuya puṭu kulira watjara waningu, yalatji, “Nyaa nganannya paluru watjanu? Tjinguru puriitila puutangka tjunkunytjawiyangka, panyapa nganannya watjanu paluru.”

⁸ Yiitjulu nintingu kulinṅingi tjana wangkanytjala. Paluru tjananya tjanu, “Nyaakunyurra mangarriwiyangka wangkany? Kulinmaranyurra ngayuluna Katutjakuṅu ngangkaritjarra nyinanytjala. Kutunyurra nyinanyi ngayunya kulintjawiya.

⁹ Ngayulu Katutjakuṅu ngangkaritjarranku palyalpayi. Kulinmaranyurra ngayulu tjanampa yirriṭi puriiti palyalpayi ngangkaritjarranku, ngayuluna yanangu tjuṅalingku payipi tjawutjuna paltjanutjangka, puriiti payipalangka. Kanilpa tina tjuṅangkanyurra mantjira tjunangi, mangarri ngalkura waningutja.

¹⁰ Kulinmaranyurra ngayulu tjananya kutjupa tjuṭa puu tjawutjuna puriiti tjanpalangka paltjanutjangka. Palulanguru kanilpa tina tjuṅangkanyurra mantjira tjunangi, puriiti ngalkura waningutja.

¹¹ Puriitinguru wiya ngayulu nyurrangarrinya watjanu. Yalatji kutju ngayulu watjanu, ‘Purinyaya nyinama!, Paratji tjuṅangkamarra, nintilpayi kutjupa tjuṅangkamarraṭarra, pikinpawutu nguwanpa tjuṅangkamarra.’”

¹² Pina alytjurringkula tjana kulinu yalatji, “Pikinpawutulanya watjanu yara kutju, puriitikuṅu pikinpawutu wiya. Watjanulanya Paratji tjuṅanku nintilpayi kutjupa tjuṅankuṭarra Katutjaku wangka wiyawana nintilpayi. Paluru watjanu nganana palumpa tjanampa wangka wiya kulintjaku.”

Piitalu watjalku, “Nyuntu Kurayitjanya Katutjaku katja”

¹³ Yiitjanya palumpa kutungulu tjuṅatarra, yanangi ngurra tjuṅawana tawunu Tjiitjarriyapilipayangka tjayitiwana. Yankula Yiitjulu tjananya palumpa kutungulu tjuṅangka watjanu, yalatji, “Ngayulu yananguku katja nyinanyi. Yanangu tjuṅangkuniya ngunyitji kulinṅi ngayulu yini Yiitjanya. Kulinṅiya ngayulu mirritjanu nguwanpa nyinanyi. Yini ngananyaniya watjani?”

¹⁴ Watjanuya alatji, “Kutjupa tjuṅangkuntaya watjani, nyuntu Tjaananya mirritjanu pakara nyinanyi, kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilalpayinya. Kutjupa tjuṅangkuntaya watjani, nyuntu mirritjanu pakara Yilaatjanya nyinanyi. Kutjupa tjuṅangkuntaya watjani, nyuntu mirritjanu pakara Tjirimayanya nyinanyi. Kutjupa tjuṅangkuntaya watjani, nyuntu Katutjaku wangka watjalpayinya nyinanyi, mirritjanu pakara.”

15 Yiitjulu tjananya tjaṗiṇu, “Ngananyaninyurra yini watjaṇi?”

16 Piitalu watjaṇu, “Nyuntu Kurayitjanya nyinanyi, Katutjalu yirriṭi watjara wantirriyanutja, palumpa katja yilta.”

17 Yiitjulu palunya walḱunu yalatji, “Tjaanakun katja, nyuntu tjukaruru watjaṇu. Wiya nyuntu walytjangku kulira panyapa watjaṇu. Paapa Katutjalu, ilkari ngurrarangkunta nintiṇu, wangka panyapa watjantjaku, wiya yanangu kutjupangkunta nintiṇu panyapa watjantjaku.”

18 Yiitjulu Piitanya piyuku watjaṇu, “Nganaṇa nyuntunya yini Pitiranya watjalpayi. Nganaṇa pulitarra yini pitira watjalpayi nyakula. Waarrkana tjuṭjangu waala palyalkitjangku tjiminta yurrunpa yintilpayi taayitringkula pulirrinytjaku. Tjiminta yurrunpa nyinangutja nguwanpa nyuntu ngayuku walytja yurruntitja nyinanyi. Nyuntu nyinarra wiyarrinytjala nganti ngayuku walytja kutjupa tjuṭalingkulpiya nyinarra wanimalpa ngurra tjuṭawana. Paluru tjana wiyarrinytjala ngayuku walytja kutjupa tjuṭalingkulpi nyinarra wanimalpa. Yalatji ngayuku walytja tjuṭalingkulpiya nyinarra wanimalpa. Tjaampalaya mirrirrinytjala kutjupa tjuṭalpi ngayuku walytjarringkula nyinamalpa. Mamuku mayutjungku tjananya puṭu tjingapungku ngayuku wangka wantirra walytjawiyalpi nyinanytjaku.

19 Nyuntulpi Katutjaku walytja tjuṭa tjananya nintinmalpa ngayuku wangkawana tjukaruru nyinanytjaku. Nyuntu yalatji yanangu kutjunga watjantjala, ‘Katutjalu nyuntupa kuya waninyi, nyuntu palumpa walytja nyinanytjaku.’ Nyuntu panyapa watjantjala Katutjalu ilta palumpa kuya waniku. Tjinguru nyuntu yanangu kutjupangka yalatji watjantjala, ‘Katutjalu nyuntupa kuya wiya waninyi, nyuntu wiya palumpa walytja nyinaku.’ Katutjalu ilta palumpa kuya wiya waniku.”

20 Palulanguru tjananya Yiitjulu marrḱunu, “Ngayunya Katutjalu wantirriyanutja, Kurayitjanya, wiya nyurrangarri yanangu kutjupangka tjakultjunkunytjaku.”

Yiitjulu watjalku, “Tjuṭangkuniya pikantankula mirrintanku”

21 Palulanguru palumpa kutungulu tjuṭangka tjanala nintiṇu yalatji, “Tjarutjalumalakutu ngayulu yankunytjala, yananguku katjaniya tjuṭangara pikantankula mirrintanku. Muutjaku wangka nintilpayi tjuṭangu, tulḱuku mayutju tina tjuṭanguṭarra, tjilpi tjuṭanguṭarra watjantjala tjana ngayunya pikantankula mirrintanku. Mirri ngarrirraṇa munga kutjarra pakara yanku.”

22 Wangka panyapa yuti tjananya Yiitjulu watjaṇu mirrirrikitjangku. Piitalu Yiitjukunu wangka kulira Yiitjunya yalṭirra katingu paluru kutjarra ngarala wangkanytjaku. Piitalu Yiitjunya yalatji marrḱunu, “Wiya. Nyuntu kana kutun nyinaku.”

23 Yiitjulu kulira taanarrirra Piitanya yalatji payiṇu, “Mamuku mayutjungku tjingapunganyingka nyuntu wiyawanangu kulira watjaṇu ngayunya. Yanangu kutjupa tjuṭanguṭarra pala pilinypa kulini. Ngayulu wiya yalatji kulini. Palya Katutjalu kulini yanangu kuya tjuṭangu ngayunya mirrintankunytjaku.”

²⁴ Palulanguru tjananya palumpa kutungulu tjuṭa Yiitjulu watjanu yalatji, “Yaṅangu ngayuku walytja nyinanytjakitjangku, yulytjaku, manikutarra wiya kulintjaku, ngayunya kutju kulira nyinanytjaku. Kuya tjuṭangkuya panypurangkunyjtjala paluru ngayuku kutu tjukaruru nyinanytjaku.

²⁵ Tjinguru kuya tjuṭangku mirri pungkutjipingka, ngayuku walytjangku ngulurringkula ngayunya wiyalpi kulilku. Yaṅangu paluru wiya kana kutu nyinaku ngayuku ngurrangka, wiya. Tjinguru kuya tjuṭangku mirri pungkukitjangku watjantjala, ngayuku walytja kutjupangku kulira wiya ngulurrinytjaku mirriya pungkukitjangku watjantjala. Paluru kana nyinakitjangku kulintjawiya, tjukaruru ngayuku kutu nyinanytjaku. Yalatji tjukaruru nyinanytjala palulanguru kuya tjuṭangku iluntanku. Palulanguru paluru ngayuku ngurrangka kana kutu nyinaku.

²⁶ Kulilaya wangka ngaatja! Tjinguru nyurrangarri ngayuku wangka wantirra mani tiṅa, yulytja tiṅatarra, waala tjuṭatarra mantjira kanyilku. Yalatji mantjira wiya nyurrangarri kana kutu nyinaku Katutjaku ngurrangka.

²⁷ Ngulalatju tjungu mantakutu ngalya yanku, ilkari ngurrara tjuṭa. Ngangkari tiṅatarra ngayuku paapa nguwanpaṅa yaṅanguku katja mantakutu piyuku ngalya yanku. Ngalya yankulana nyurranya yaṅangu tjuṭa tjukaruru watjalku, kutjupa tjuṭangkunyurra kuya palyaṅutjanga pikantankunyjtaku watjalku. Kutjupa tjuṭanyurra tjukaruru nyinangutjanga, Katutjaku ngurrangka palya nyinaku.

²⁸ Wangka ngaatjanya kuli! Katutjalu yaṅangu tjuṭa ngulytjura yaṅtayaṅtantjala, tjaampalangkunyurra kana nyinarra walytja palunya tjuṭa ngayunyaṭarra nyakula kutju mirrirriku. Palunya tayimi ngayulu yaṅanguku katja mayutju tiṅalpi mantakutu piyuku ngalyankuku.”

17

Yiitjanya yaṅangu kutjupa nguwanparringku

¹ Palulanguru tjintu tjikitjipala nyinarra Yiitjulu tjananya Piitanya Tjayimitjanya Tjaananyatarra yaltirra katingu pulikutu. Tjaananya paluru Tjayimitjaku maṅanya nyinangu. Pulingkaya katu kalparra ngarangi. Yaṅangu kutjupa tjuṭa wiya puli palula nyinangu.

² Paluru tjana kutju nyangu Yiitjanya, yaṅangu kutjupa nguwanpa ngaranytjala. Yunpa palumpa layitirringangi. Palumpara mantarra tjulkurringkula layitirringangi.

³ Yiitjulawanapula Muutjanya, Yilaatnya yutitjarringu, yirriti nyinarra wiyarringutja kutjarra. Paluru kutjarrapula Yiitjula wangkangi.

⁴ Piitalu palunya kutjarra nyakula Yiitjanya watjanu, “Mayutju. Nyuntu palya nganaṅanya ngaakutu ngalya katingu. Nyuntu yunyjtjuringanyinka puri mankurrapatju palyalku nyurrangarrimpa, kutju nyuntupanta, kutjupara Muutjaku, kutjupara Yilaatjaku.”

⁵ Piitanya panyapa wangkanytjala yutuwaringku tjananya tjuṭunu. Yutuware paluru layitirringkula pinpangi. Katutjanya yutuwaringuru wangkangu, “Ngaatjanya katja ngayuku yunyjtjuṅara nyinanyi. Rawangkunyurra palumpa wangka kulintjaku.”

⁶ Piitalungarriya wangka palunya kulira puntura ngulurriangkula watungarangi.

⁷ Yiitjulu tjanalakutu yankula pampura tjananya watjanu, "Pakalaya!, nguluwiya nyinama!"

⁸ Palulanguruya pakara nyangu Yiitjunya kutju ngaranytjala.

⁹ Puling kaya tjarukatinytjala Yiitjulu tjananya marrkunu yalatji, "Pulingka katu nyurrangarri nyangutjangku wiya yanangu kutjupa tjutangka tjakultjunkuny jaku." Piyuku tjananya watjanu yalatji, "Ngula palyanyurra tjakultjunkuny jaku, kuwarrinyurra pulingka nyangutjangku, ngayuluna yanangukatja mirringuru pakara kutju yananyingka, ngantinyurra palya tjakultjunkuny jaku."

¹⁰ Palulanguru Yiitjunyaya wangka kutjupawana tjapinu, "Nyaakuya Muutjaku wangka nintilpayi tjutangu watjalpayi yalatji?, 'Yirriti nyinangutja Yilaatjanya yurrunpa ngalya yanku, Kurayitjanya nganti ngalya yanku.' "

¹¹⁻¹² Yiitjulu tjananya watjanu, "Yilaatjanya yilta yurrunpa ngalyanu, yanangu tjuta nintira tjukaruru nyinatjunkuny jaku. Yilaatja paluru yini Tjaananya yilta ngalya yanu. Ngalya yankula tjakultjunkuny tjala, yanangu tjutangkuya palumpa wangka kulira wantipayi. Yilta Tjaana palunya nguwanpaniya yanangukatja kulira wantiku. Palunyatjanuniya kulintjawiyangu pungku."

¹³ Palulanguru palumpa kutungulu tjutangkulpi kulinu, "Yuwa, Tjaananya wati Yilaatjanya nguwanpa ngalyanu Katutjaku wangka tjakultjunkula yanangu tjuta papatatjimilantjakutarra."

Ula mamutjarra palyalku

¹⁴ Pulinguru tjana tjarukatirra yankula yanangu tjutangka tjanala tjungurri ngu. Wati kutju Yiitjulakutu ngalya yankula pupakatirra wangkangu,

¹⁵ "Mayutju. Ngayuku katjaku yalturriangkula palyala! Tayimangka paluru katiti patjara punkalpayi. Yalatji mamungku patjantjala paluru warukutu punkalpayi, kapikututarra.

¹⁶ Nyuntupa kutungulu tjutangka tjananya ngayulu putu tjapinu mamu payira wantirriyantjaku. Putuya payira wantirriyanu."

¹⁷ Yiitjulu tjananya yanangu tjuta, palumpa kutungulu tjutatarra watjanu, "Nyurrangarri ngayuku wangka kulira wantipayi. Rawana nyurranya nintinangi. Kuliranyurra ninti nyinamara. Yaalytjingaranyurra pina alytjurriangkula kulilku? Ula palatja yaltirra ngalya kati, ngayulakutu!"

¹⁸ Yiitjulu ula palula watjanu, "Mamu, ula ngaatjanya wantirra yarra!" Yalatji Yiitjulu mamu palunya payira wantirriyara ula palunya palyanu. Palyalpi paluru nyinangu.

¹⁹ Yanangu tjuta yila ngaranytjawiyangka palumpa kutungulu tjutangkuya tjapinu, "Nyaangurulatju mamu palunya putu payira wantirriyanu?"

²⁰⁻²¹ Yiitjulu tjananya watjanu, "Ngayuku wangka yiltangu kulira nyurrangarri rapangu mamu palunya ngayukunu ngangkari tinatjarrangu payira wantirriyanmara. Wangka ngaatjanyaya kulila! Ngayuku wangka nyurrangarri yiltangu kulira ngayukunu ngangkaritjarrangu puli ngaatjanya yanangu nguwanpa watjalku, 'Puli,

pakara ngurra kutjupakutu yarra, nyarrakutu!’ Palulanguru ngurra kutjupakutu puli palatja yankula ngaraku.”

“Yanangu tjuṅangkuniya witira iluntanku”

²²⁻²³ Yiitjunya, palumpa kutungulu tjuṭaṭarra yankula manta Kaliliy-ila tjana nyinangu. Ngurra palula Yiitjulu tjananya watjanu yalatji, “Wati kutjungkuni yananguku katja tjakultjunku tjananya, kutjupa tjuṅangkuniya witira iluntankunyjaku. Ilta tjana ngayunya iluntanku. Munga kutjarrana mirri ngarriku, Katutjaluni pakaltjingalku.” Kuli-
raya puntura watjilarringu.

Yiitjulu tjaatji ngurrara tjuṭa mani yungkungtjaku watjalku

²⁴ Palulanguruya Yiitjunya, palumpa kutungulu tjuṭaṭarra yankula tawunu Kapaniyamala tjarrparra nyinangu. Tjaatji tinaku mani mantjilpayi mankurrapangkuya Piitanya yiwarrangka nyakula tjapinu, “Nyuntupa mayutjungkukampa tjaatjiku mani yungkupayi?”

²⁵ Piitalu tjananya yuwa wangkangu. Palulanguru paluru yankula waalangka tjarrpanytjala Yiitjulu Piitanya yalatji tjapinu, “Nyaalytji nyuntu kulini? Tjinguru kamantaku mani wiyarringkunyjtala kamanta ngurrara mayutju tinangu mani kutjupa yanangu nganalan-garri mantjilku?, tjinguru palumpaṅu katja tjuṅangka?, tjinguru yanangu kutjupa tjuṅangka?”

²⁶ Piitalu palunya watjanu, “Kutjupa tjuṅangka.” Yiitjulu watjanu, “Yuwa, katjapiti wantirra paluru kutjupa tjuṅangka kamantaku mani mantjilku, katjapitingku wiya yungku kamantaku mantjira kanyin-tjaku. Ngayulu mayutju tinaku katja nyinarra wiya mani tjaatjiku yungkunyjtaku.

²⁷ Tjinguru ngayulu tjananya tjaatjiku mani yungkunyjtawiyangka tjana ngayuku ngurrrurriku. Piita, mani nyuntu tjananya katirra yungkunyjtaku. Nyuntu yurukutu yankula ngarala puturru yiritjarra wani! Piitjingu patjara nganytjantjala, yurungka puturru yurrkura mantjila, piitjitarra! Mantjira tjaa alytjurarra!, puli maninu nyakuku. Mani palunya mantjira katirra tjananya yuwa!, tjaatjiku mayutju tjuṭaku. Yalatji tjananya watjala!, ‘Ngaatja ngayuku, Yiitjukutarra.’ ”

18

Yiitjulu watjalku pipirri kuntanytju nguwanpa nyinanytjaku

¹ Palulanguru palumpa kutungulu tjuṅanku Yiitjunya yankula tjapinu yalatji, “Katutjalu palumpa walytja tjuṭa yanṭayanṭantjala, yanangu ngananya mayutju tina tjanampa nyinaku?”

² Yiitjulu pipirri yila ngaranytjala yaltirra katirra ngururra tjanala ngaratjunu.

³ Yaltirra ngaratjunkula tjananya watjanu, “Wangka ngaatjanyaya kulila! Pipirri tjuṅanku yilta kulini, paapangku watjantjala. Nyurrang-garri Katutjaku wangka yilta kulintjaku, pipirri ngaa nguwanpangku. Nyurrangarri yalatji kulintjawiyangka Katutjalu wiya nyurranya ngu-lytjura kanyilku.

⁴ Pipirri kuntanytju ngaatja ilta kulilpayi nguwanpanyurra nyinarra Katutjaku walytja nyinaku, mayutju tjuṭa nguwanpalpinyurra nyinaku palumpa walytja tjuṭaku.”

5 “Pipirri ngaa nguwanpa ngayulu tjananya yunyparringkula yantayantani. Tjinguronyurra pipirri tjutaku yunyparringkula, ngayukutarranyurra yunyparriku.”

“Wiya yanangu kutjupangu ngayuku walytja tjingapungkunytjaku”

6-7 Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Tjinguru wati kutjupangu ngayuku walytja kuya palyantjaku tjingapungku. Yalatji paluru tjingapungkupayingku kuya palyalku. Ngula Katutjalu palunya warukutu waniku. Tjingapungkupayi palunya tjinguru yanangu kutjupangu witira tjiina puli tinatjarra nguntiwana tayimapira iluntanku, yuru tinangka wanirra. Yalatji palya tayimapira iluntankunytjaku. Ngula tjingapungkupayi palunya Katutjalu warukutu waniku. Tjinguru kutjupa tjutangu ngayuku walytja kutjupa tjuta tjingapungku kuya palyantjaku. Katutjalu tjingapungkupayi palunya tjananyatjarra warukutu waniku.”

8 Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Nyuntu tjinguru mara kutjungku kuya palyanutjangku kulira mara palunya kuntara wani!, kuya rawangku palyara Katutjaku wangka wantipayingkamarra. Palya nyuntu mara kutjutjarra Katutjaku ngurrangka kana kutu nyinaku. Mara kutjarratjarrangu nyuntu kuya rawangku palyara ilurra ngurra kuyakutu yanku. Ngurra palula waru tina kutu kampamalpa. Nyuntu tjinguru tjina kutjungku kuya palyanutjangku kulira tjina palunya kuntara wani!, kuya rawangku palyara Katutjaku wangka wantipayingkamarra. Palya nyuntu tjina kutjutjarra Katutjaku ngurrangka kana kutu nyinaku. Tjina kutjarratjarrangu nyuntu kuya rawangku palyara ilurra ngurra kuyakutu anku. Ngurra palula waru tina kutu kampamalpa.”

9 Wangka palunya nguwanpa, nyuntu tjinguru kuru kutjungku kuya palyanutjangku kulira palunya yurrkura wani!, kuya rawangku palyara Katutjaku wangka wantipayingkamarra. Palya nyuntu kuru kutjutjarra kana kutu nyinaku. Kuru kutjarratjarrangu nyuntu kuya rawangku palyara ilurra ngurra kuyakutu ankuku. Ngurra palula waru tina kutu kampamalpa.”

Yiitjulu watjalku, yara tjiipi kawalirrinytjatjarra

10-11 Yiitjulu tjananya pinangkatjunu, “Pipirri ngaa nguwanpa wiyaya mungutja nyinanyi, ngayuku walytja tjutaya nyinanyi. Wiya nyurrangarri tjananya panypurangkunytjaku, ilkari ngurrara tjutangu tjananya kutu yantayantani. Tjinguru yanangungku tjananya panypurangkunytjala ilkari ngurrara tjutangu ngayuku paapangka tjakultjunku.”

12 Yara kutjupa Yiitjulu tjananya watjanu, “Tjiipiku mayutjungku tjiipi tjuta, yantata kutju, kanyinmalpa. Tjiipi kutju yankula kawalirrinytjala, yaalytjinku tjiipiku mayutju paluru? Yankula tjiipi palumpa ngurririnamalpa. Tjiipi palunya tjutangu nayintinayinangu pulingka ngalkuyinanyingka, wantirra tjiipi kutju palumpa yankula ngurririnamalpa.”

13 Rawalingku ngurririnkula nyakula yunyparringkula mantjilku. Yilta puntura yunyparriku nyakula mantjira. Tjiipi paluru tjanampa nayintinayinaku yunypa nyinaku. Tjiipi kutju palunya mantjira paluru puntura yunypalingku nyinaku.

14 Tjiipiku mayutju palunya nguwanpa Katutjanya nyinanyi. Palurutarra kulini palumpa walytja kutjuku, yanayanara kanyilkitjangu.

Kalypanyurra yanangu kutjupangka wangkanytjaku

15 “Tjinguru ngayuku walytja kutjupangkunta kuya palyantjala, palulakutu nyuntu yankula purinypa wangkanytjaku, yanangu kutjupa tjutangka tjungu ngaranytjawiyangka. Tjinguru kulira yanangu palurunta yalatji watjalku, ‘Ngayulunanta wiyawanangu kuya palyanu, ngayulu kuya palyalwiyangu wantimara.’ Yalatji paluru watjantjala nyupali kalypalpi nyinaku.

16 Tjinguru nyuntupa wangka kulintjawiyangu wantinytjala, wati kutjupa kutjarra yankula yalti!, tjungu nyurrangarri yanangu palula yankula wangkanytjaku.

17 Tjinguru nyurrangarrimpa wangka paluru piyuku kulira wantinytjala tjaatji ngurrara tjutangka nyuntu tjakultjunkunytjaku, tjana miitingiku tjungurrinytjala. Tjaatji ngurrara tjuta yanangu palula yankula putu wangkanytjala, nyurrangarri yanangu palunya wantinytjaku tjungurrukula nyinanytjawiya. Palunya nyurrangarri payira iyantjaku, wiya paluru Yiitjuku walytja tjutangka tjungurrinytjaku. Paluru Katutjaku wangka wiyalpi kulilku, Katutjanya panypurangkupayi tjuta nguwanpangu.

18 “Wangka ngaatjanyaya kulila! Tjingurunyurra yanangu kutjupa payira iyalku, paluru kuya palyalwiyangu Katutjaku wangkalpi kulinjtaku. Katutjalutarra ilkariguru nyakula palunya payilku. Yanangu kutjupangu Katutjaku wangka wantirra kuya palyara tjinguru nyurrangarrimpa wangka kulilku. Yalatji kulintjala nyurrangarri palumpa kalyparriku. Katutjalutarra ilkariguru nyakula palumpa kalyparriku.

19 “Ngayulu wangka kutjupa nyurrangarrinya yalatji watjani. Yanangu kutjarrangu tjungurrukula yara kutju kulira Katutjanya tjapintjala paapa Katutjalu pulumpa yalatji palyalku. Yalatji yanangu kutjarrangu tjapintjala paluru ilkariguru kulira palyalku.

20 Tjinguru yanangu kutjarra, mankurrapapaka ngayunya walkulkitja tjungurringanyingka, ngayulu yanangu palula tjanala yilta tjungurrukula nyinaku.”

Yanangu tjutaku alturrrinytjaku

21 Palulanguru Piitalu Yiitjanya yankula tjapinu, “Mayutju. Nyuntupa walytja kutjupangkuni kuya palyantjala ngayulu palumpa alturrringkula kalypa wangkaku. Tjinguruni kuya tjapanpalangara palyantjala, tjinguruna kutu tjapanngara palumpa alturrringkula kalypa wangkaku?”

22 Yiitjulu Piitanya watjanu, “Wiya tjapanpalangara kutju kalypa wangkanytjaku, rawangu tjutangara nyuntu wati palumpa alturrringkula kalypa wangkanytjaku.

23 Rawangu alturrringkula kalypa wangkanytjaku yara yalatji nguwanpa ngaranyi. Mayutju tina nyinaku, paluru waarrkana tjuta yungamalpa tjana maniwiwarringanyingka. Paluru watjalku tjananya, ‘Payitayingka mani mantjira ngalya katirrani ngaparrrtjingu yuwa!’ Paluru nyinarra yalatji kulinmalpa, ‘Ngayuku waarrkana tjutangukuni ngalya katirra mani ngaparrrtjingu yungamara. Kala,

piipangka ngayulu yini tjuṭa nyakula ngayulu watjalku waarrkana tjuṭangu yankula tjananya yaltirra ngalya katinytjaku, ngayunya mani ngaparrtjingu yungkunyitjaku.'

²⁴ Palumpa waarrkana tjuṭangu yankula waarrkana kutjupa yaltirra ngalya katiku. Waarrkana paluru yurrunpa mayutju tinaku ngalya katirra yungamara mani tina, pipityi milyantala.

²⁵ Waarrkana paluru maniwiya ngalya yankula ngulu ngaraku. Mayutju tina paluru palumpa wangka kulira watjalku waarrkana palumpa waala tjana tjalamilantjaku, palumpa yulytja tjuṭatarra. Piyuku mayutju tina paluru palumpa waarrkana tjuṭangka watjalku, 'Wati ngaaku miita, pipirri tjuṭatarra nyurrangarri yankula witira kati!, tjalamilalkitjangu. Yalatji tjalamilara mani mantjira ngalya katirraṅi yuwa!, paluruṅi ngalya katirra ngaparrtjinkuni yungkunyitjawiyangka.'

²⁶ Wangka palunya kulira waarrkana paluru ngulurringkula pupakattirra marrkulku, 'Altururriwatju! Ngula ngayulu mani mantjira ngalya katirraṅanta ngaparrtjingu yungku.'

²⁷ Mayutjulu yaltururringkula palula watjalku, 'Palya pakara yarra!, wiyani mani palunya mantjira ngalya katinytjaku, wanti!'

²⁸ "Palulanguru waarrkana paluru mayutjuku kalyparringkula yankula nyaku, waarrkana kutjupa. Nyakula kulilku, 'Wati palangkuni yungamara waan antatala.' Putu tjapira yunytju witira piyuku watjalku, 'Yantatala palunyaṅi yuwa!'

²⁹ Wati paluru ngulurringkula pupakattirra marrkulku, 'Altururriwatju! Ngula ngayulu mani mantjira ngalya katirraṅanta ngaparrtjingu yungku.'

³⁰ Waarrkana palula yalatji watjalku, 'Nyuntu parrpatu yungkunyitjawiyangka, tjana nyuntunyulpi witira tjiilakutu katirra tjarrpatjunku. Nyuntu tjiilangka rawa nyinaku. Yantatala palunya kutjuni yungkula nyuntu pakalku.'

³¹ "Mayutju tina palumpa waarrkana kutjupa tjuṭangu tjakulpa kulira altururringu waarrkana palumpa tjiilangka katirra tjarrpatjunutjanga. Paluru tjana yankula mayutju tinangka tjakultjunku.

³² Yalatji kulira mayutjunku watjalku waarrkana panyapa tjana yankula ngalya katinytjaku. Yurrunpa waarrkana palumpa kalyparringkula mayutju paluru palunya payilku, 'Nyuntu waarrkana kuya nyinanyi. Nyuntu ngayunya marrkuntjala, ngayulunanta altururringkula watjanu, "Wiyani mani palunya mantjira ngalya katinytjakukunyu, wanti!"

³³ Yalatji nyuntu waarrkana tjiilangka nyinapayiku altururringkula watjanmara, 'Wiyani mani palunya nyuntu mantjira ngalya katinytjaku, wanti!' Yalatji nyuntu palunya watjanmara.

³⁴ Mayutju paluru waarrkana palumpa ngurrkurringkula watjalku palunya tjiilakutulpi maa katinytjaku. Mayutju paluru piyuku watjalku, 'Kala, tjiila ngurrara tjuṭangu palunya kutu wiipattjarrangu pungkula kuripulanku. Paluru mikintjarra tjiilangka rawa nyinarra kutju ngula pakalku, mani palunya mantjira tjunkunyitjala ngayuku.' "

³⁵ Yitjulu tjananya piyuku watjanu, "Yara palunya nguwanpa ngayuku paapa Katutjala nyurrangarrinya puntura pikantanku, yanangu kutjupaku altururringkula kalyparrinytjawiyangka.

Yuwa, yanangu kutjupangkunta kuya palyantjala, nyurrangarri alṭurringkula kalypa wangkarra yilta palumpa kalypalpi nyinanytjaku.”

19

“Miita walytja kanyira yunyjuwiyarringkula wiya nyuntu wantirriyantjaku”

¹ Yiitjulu wangka panyapa tjananya watjaṅu manta Kaliliyila. Yalatji watjara palumpa kutungulu tjuṭa tjunguya yanu manta Tjuutiyalakutu. Yankulaya karru Tjuutanala kuruutjurringu.

² Manta Tjuutiyala tjana nyinanytjala yanangu tjuṭalingku Yiitjula tjungurringkupayi kututja, palumpa wangka kulilkitja. Pikatjarra tjuṭa tjananya Yiitjulu palyarinangi.

³ Paratji tjuṭaya yanu Yiitjulakutu, tjapilkitja. Paluru tjana yalatji kulilpayi, “Tjinguru Yiitjulu wiyawanangu watjanangka nganana palunya ngula kuutawutjuku mayutjunga tjakultjunkunytjaku.” Yiitjunyaya yalatji tjapinu, “Tjinguru luwulumpa palya ngaranyi?, watingku miita walytja rawangu kanyira yunyjuwiyarringkula payira wantirriyalku?”

⁴ Paluru tjananya watjaṅu, “Katutjaku wangka yalatji ngaranyi. Wangka palunya nyurrangarri riitarringkula kulinmara. Yirriti Katutjalu pulanya miitararra nyinatjuno. Kuwarri Katutjalu kutu kulini, miitararra tjungu kutu nyinanytjaku.

⁵ Palulanguru watingku paapa anta maama pulanya wantirra kungka yaltirra miitararralpi nyinanyi.

⁶ Palulanguru wati anta kungka miitararra kutu nyinanyi, wiyalpipula tjiingkila nyinanyi. Yalatji Katutjalulanya miitararra nyinatjuno. Wiya watingku miita walytja kanyira yunyjuwiyarringkulalpi wantinytjaku. Tjungupula kutu nyinanytjaku.”

⁷ Tjanaya watjaṅu, “Muutjalu palya watjaṅu, ‘Watilu piipangka wakara miita walytjaku yungku, wantirriyalkitjangku.’”

⁸ Yiitjulu tjananya yalatji watjaṅu, “Yirrititja tjuṭaya Katutjaku wangka kulintjawiya nyinapayi. Palulanguru Muutjalu tjanampa luwu palunya watjaṅu. Nyurrangarritarra Katutjaku wangka kulintjawiya nyinanyi. Katutjalu yirriti miita walytja kanyira wantirriyantjaku wiya watjaṅu.

⁹ Ngayulu nyurrangarrinya watjani yalatji. Watingku miita walytja kanyira, miita kutjupa mantjilkitjangku wiya wantirriyantjaku. Miita walytja wantirriyara kutjupa mantjira Katutjaku luwu kilytjuntananyi. Palya watingku miita walytja kanyira wantirriyantjaku, paluru wati kutjupakutu yankunytjala.”

¹⁰ Yiitjuku kutungulu tjuṭangu palunya watjaṅu, “Yalatji nyuntu panyapa watjaṅu, miita walytja wiya wantirriyantjaku. Wangka palunya nganana kulira yilta kulini watingku panya miita yaltinytjawiya nyinanytjaku, miita walytjaku yunyjuwiyarringkula putu kuliltjipingka.”

¹¹ Paluru tjananya watjaṅu, “Wiya. Miitararranyurra palya nyinanytjaku. Tjaampala kutjuya palya miitawiya nyinanyi. Katutjalu tjananya rapani palya miitawiya nyinanytjaku.

¹² Wati tjaampalangkuya putu kulini miita yaltirra pipirri yantayantalkitjangku kuyarringutjangku nyinarra. Wati tjaampalaya

miitawiya nyinanyi Katutjaku waarrka kutu palyalkitja. Tjinguru yanangungku kuliṇi Katutjaku waarrka kutju palyantjaku. Palya paluru miitawiyangu nyinarra palyantjaku.”

Alturungku tjananya pipirri tjuṭa pampura tjaṭilku

¹³ Palulanguru Yiitjulakutuya katingu pipirri tjuṭa, altururungkula tjanampa Katutjanya tjaṭintjaku. Yiitjuku kutungulu tjuṭangu tjananya ngalya katinyingka nyakula payinu, “Wiyanyurra pipirri tjuṭa Yiitjulakutu katinytjaku, wantiya!”

¹⁴ Yiitjulu tjananya kulira marrkunu, “Wanti tjananya!, pipirri tjuṭa ngayulakutuya palya ngalya katinytjaku. Pipirri ngaa tjuṭa nguwanpa, Katutjalu yanṭayanṭani.”

¹⁵ Yiitjulu altururungkula tjanala mara katangka tjunkula tjaṭinangi. Palulanguru Yiitjunya ngurra kutjupakutu yanu.

Kana kutu nyinakitjangku tjaṭilku

¹⁶ Wati yangupalangu Yiitjunya yankula tjaṭinu, “Nintilpayi. Ngayulu yaalytji tjukaruru palyalku, kana kutu nyinakitjangku?”

¹⁷ Yiitjulu palunya watjanu, “Nyaakunin tjaṭinu tjukaruru palyalkitjangku? Nyuntu wiya tjukaruru palyalku, Katutjalu kutju tjukaruru palyalpayi, yanangungku wiya. Katutjalu yirriti watjanutjangka wangka palulawana nyuntu tjukaruru nyinanytjaku.”

¹⁸ Paluru Yiitjunya tjaṭinu, “Katutjalu watjanutja nyaaku ngayulu tjukaruru nyinanytjaku?” Yiitjulu palunya watjanu, “Katutjalu watjanutja yalatjiku, Yanangungku wiya kutjupa mirri pungkuny-tjaku. Yanangungku wiya kutjupakura miita tjulyara katinytjaku. Yanangungku wiya yulytja mulyatangu mantjintjaku. Yanangungku wiyawanangu tjakultjungkunytwiwiya nyinanytjaku.

¹⁹ Yanangu paapaku maamaku pulampa kaangkinytji nyinanytjaku, wiya pulanya panypurangkunytwiwiya. Walytja ilatja tjuṭaku nganana yunytwiwiya nyinanyi. Palunya nguwanpa nganana walytja kutjupa tjuṭakutarra yunytwiwiya nyinanytjaku.”

²⁰ Wangka panyapa kulira wati yangupala paluru Yiitjunya watjanu, “Wangka palunya tjuṭawana ngayulu tjukaruru nyinapayi. Kuwarri kutuna tjukaruru nyinanyi. Yaalytjina kana nyinakitjangku palyalku?”

²¹ Yiitjulu palunya watjanu, “Wangka palunya tjuṭaku palya nyuntu tjukaruru nyinapayi. Kana kutu nyinakitjangku nyuntu yulytja tjuṭa waala tjuṭatarra tjalamilara mani mantjila! Mantjira katirra tjanampa yuwa!, mangarriwiya, ngurrawiwa tjuṭaku. Maniwi-yarringkulalpi nyuntu ngayulawana tjungu yankunytwiwiya. Palun-yatjanu nyuntu tjukaruru nyinaku. Katutjalunta ngula palumpa ngurrangka yanṭayanṭalku.”

²² Yiitjuku wangka kulira wati yangupala paluru puṭu kuliṇu yulytja tjuṭa waala tjuṭatarra tjalamilalkitjangku. Paluru tjilurutjilurur-ringkula yanu.

²³ Yiitjulu tjananya palumpa kutungulu tjuṭa watjanu, yalatji, “Wangka ngaatjanyaya kulila! Katutjalu palumpa walytja tjuṭa kanyilku. Walytja palunya tjuṭangka tjananya tjungu nyinakitjangku yanangu yulytja tinatjarra tjuṭangkuya puṭu kuliṇi, yulytja tjuṭa wantirra nyinakitjangku.”

24 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṅu yalatji, “Naanytja luututjarra kiita yutjuwana puṅu tjarrpapayi. Yara palunya nguwanpa yaṅangu yulytja tinaṅtjarra naanytja nguwanpangku puṅu kulini Katutjaku ngurrangka tjarrpakitjangku.”

25 Yiitjuku kutungulu tjuṅangu kutu wiyawanangku kuliningi, “Katutjalu tjananya yulytja tjuṅa manitjarra yungkupayi, palulanguru tjananya katirra yaṅayaṅtara kanyilku palumpa ngurrangka.” Yalatjikutjuraya kulira tjana wangkarra pungu, “Yulytja tinaṅtjarra tjuṅa Katutjalu wantirra, yaṅangu ngananya?, paluru ngulytjura palumpa walytja nyinatjunku?”

26 Yiitjulu tjananya nyakula watjaṅu, “Yaṅangungku puṅu kulini Katutjaku walytja tjuṅangka tjungu nyinakitjangku, Katutjalu kutju yaṅangu tjuṅa ngulytjura katirra palumpa walytja tjuṅangka nyinatjunku. Yulytja puntutjarra Katutjaku kutu tjukaruru nyinanytjala, palya, palunya Katutjalu palumpa walytja tjuṅangka nyinatjunku palumpa ngurrangka.”

27 Piitalu Yiitjunya watjaṅu, “Nganaṅalatju, nyuntupa walytja tjuṅangu yulytja waala, walytja tjuṅatarrara wantingu, nyuntu-lawanalatju tjungu nyinakitjangku. Katutjalu nganaṅanya yunyparringula tjinguru waluku?”

28 Yiitjulu tjananya watjaṅu, “Ngula ngayuku paapangkuni yaṅangukatja mayutju ngaratjunku. Yulṅa palula ngayuluna nyurrangarrinya yaṅangu tjuṅatarrara yaṅayaṅtalku. Ngurra palula nyurrangarri mayutju tuwalpala mayutjukunu tjiyingka nyinaku, Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṅaku. Yitjurilakunu katja yurruntitja Ruupinanya nyinangu. Palumpa walytja ngantitja tjuṅa nyinanyi. Ruupinaku maṅanypa yini Tjuutanya nyinangu. Palumpa walytja ngantitja tjuṅa nyinanyi. Tjuutaku maṅanypa yini Pintjiminanya nyinangu. Palumpa walytja ngantitja tjuṅa nyinanyi. Yalatji kaakararranpa tuwalpala nyinangu, Yitjurilaku katja tjuṅa. Palunya tuwalpalaku walytja ngantitja tjuṅalingku kuwarri nyinanyi. Palunya tjuṅaku tjanampa nyurrangarri mayutju tina tuwalpala nyinaku.”

29 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṅu, “Yaṅangu ngayuku walytja nyinakitjangku, ngayuku waarrkatarrara palyalkitjangku waala, walytja tjuṅatarrara wantingutjangka, Katutjalura ngula puntura yungku. Walytja tjuṅa yalatji nguwanpa wantingutjangka, kaaka, kangkuru, maṅanypa, katja tjuṅa, yunṅalpa tjuṅa, walytja kutjupa tjuṅatarrara. Katutjalura puntura yungku ngaparrtjingu walytja tjuṅa kutjupa, ngurra kutjupaṅtarrara. Palulanguru ngula paluru kana kutu nyinamalpa, Katutjaku ngurrangka.

30 Kuwarriya paṅangka mayutju tjuṅa nyinarra, ngulaya ngurra palula waarrkana tjuṅa nyinaku. Kutjupa tjuṅaya kuwarri waarrkana tjuṅa nyinarra, ngulaya mayutju tjuṅa nyinaku, ngurra palula.”

20

Waarrkana tjuṅa kaanangka waarrkarriku

1 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṅu, “Katutjalu ilkari ngurrarangu palumpa walytja tjuṅa tjananya tjukaruru yaṅayaṅtalku yalatji. Kaanaku mayutju tina nyinaku. Kuripitji tjuṅa yunmirrinytjala

paluru aali yanku tawunukutu nayinukuluku, waarrkana tjuta yaltirra mantjilkitja, palumpa kaanangkaya waarrkarrinytjaku.

² Paluru tjananya yalatji watjalku, 'Nyurrangarri ngayuku kaanangka waarrkarrinytjala ngayulu nyurrangarrinya mungarrtji pipitiyi tala yitji yungkuku.' Paluru tjana kulira yunyparriku. Palulanguru tjananya waarrkaku katiku palumpa kaanakutu.

³ Kapitiitayimi mayutju paluru piyuku yanku tawunukutu. Tawununga ngururra tjananya nyaku waarrkawiya tjuta parra ngaranytjala.

⁴ Paluru tjananya watjalku, 'Nyurrangarritarra ngayuku kaanangka waarrkarrinytjala mungarrtji ngayulu nyurrangarrinya mani tjukaruru yungkuku.' Kulira tjana yunyparriku. Kala tjananya katiku palumpa kaanangka waarrkarrinytjaku.

⁵ Mayutju paluru tiinatayimi piyuku tawunukutu yankula kutjupa tjuta nyaku. Yaltirra tjananya katiku palumpa kaanangka waarrkarrinytjaku. Kapitiitayimi paluru piyuku tawunukutu yankula kutjupa tjuta nyaku. Yaltirra tjananya katiku palumpa kaanangka waarrkarrinytjaku.

⁶ Payipikuluku, tjintu yunngu ngaranytjala, paluru tawunukutu piyuku yankula kutjupa tjuta nyakuku. Nyakula tjananya tjapilku, 'Nyaakunyurra ngaangka tawununga waarrkawiya parra ngaranyi?'

⁷ Paluru tjana palunya watjalku, 'Wiya mayutju tjutangu nganananya yaltirra katingu waarrkaku, wiya.' Mayutju paluru tjananya watjalku, 'Tjungulaka yarra!, ngayuku kaanangkanyurra waarrkarrinytjaku.' Yilta paluru tjananya katiku waarrkarrinytjaku.

⁸ "Tjintu tjarrpanytjala mayutju paluru palumpa waarrkana palunya ngurrara watjalku, 'Yankula tjananya yaltirra jungula!, mani ngatjana yungkukitjangku. Panyapa tjuta ngayulu tjananya payipikuluku ngalya katingu. Palunya tjananyawarri mani yuwa, pipitiyi tala yitji! Kutjupa tjuta ngayulu tinatjanu yankula kapitiitayimi tjananya ngalya katingu. Nyuntu tjananyatarra yungkunyitjaku pipitiyi tala yitji. Yalatji nyuntu tjananya yungkunyitjaku. Kutjupa tjuta ngayulu tjananya nayinukuluku ngalya katingu. Palunya tjananya nyuntu mani nganti yungkunyitjaku pipitiyi tala yitji.'

⁹ Payipikuluku tjarrparra waarrkarripayi tjutangkuya kutjutu kutjutungku pipitiyi tala mantjilku. Palulanguru kutjupa tjutangu pipitiyi tala yitji mantjilku. Yalatji nguwanpa waarrkarripayi tjutangu pipitiyi tala yitji mantjilku.

¹⁰ Panyapa tjuta mayutjulu tjananya nayinukuluku yaltirra ngalya katingutja tjutangu kulinmalpa, 'Tjinguru nganananya paluru pipitiyi talangka wirrili yungkuku.' Palunyatjanu mayutjuku waarrkana paluru tjananya pipitiyi tala yitji yungkuku.

¹¹⁻¹² Mani mantjira paluru tjana mayutju palulakutu yankula pikaringkula watjalku, 'Kaanangka payipikuluku tjarrparra waarrkarripayi tjutangu pipitiyi tala yitjiya mantjinu, kanya ngananatju rawa waarrkarripayi tjintu puntungka. Pipitiyi tala yitji kutju palurulanatju yungu, mani puntulanatju yungamara.'

¹³ Palunya tjananya mayutju paluru watjalku, 'Wiya. Ngayulu nyurrangarrinya panyapa watjanu pipitiyi tala yitji yungkukitjangku. Ngayuku waarrkanangu nyurrangarrinya tjukaruru yungu. Nyur-

rangarri yunyparringu ngayulu pipitiyi tala yitji yungkukitjangku aali watjanutjangku.'

14-15 Kala, nyurrangarri pikarrinytjawiya mani kanyira ngurrakutu yarra! Ngayuku waarrkanangku palya panyapa tjuta tjananya pipitiyi tala yitji yungu, ngayulu watjantjala. Wiyaninyurra ngayunya watjantjaku, ngayulu alturuntjungku tjananya kulira watjanu. Tjinguru nyurrangarri ngayuku ngurrkuringanyi ngayulu alturuntjungku watjantjala, ngayuku waarrkanangku tjananya pipitiyi tala yitji yungkuntjaku.' "

16 Yara panyapa watjara Yitjululpi tjananya palumpa kutungulu tjuta watjanu, "Kuwarriya panangka mayutju tjuta nyinarra, ngulaya ngurra palula waarrkana tjuta nyinaku. Kutjupa tjutaya kuwarri waarrkana tjuta nyinarra, ngulaya mayutju tjuta nyinaku, ngurra palula."

Yitjulu tjananya yara palunya nintinu tjana yalatji kulintjaku. Kaanaku mayutju paluru Katutjanya nguwanpa nyinanyi, tjukarurru palyalpayi. Katutjalu palumpa waarrkana nganananya alturuntjungku yungkupayi. Nganampa paluru altururringkula tjukarurru palyalpayi.

17 Palulanguru Yitjunya, palumpa kutungulu tjutatarra yanangu tjutatarra tawunu Tjarutjalumalakutu yanu. Ngururra yankula palumpa kutungulu tuwalpala yaltirra tjungura tjananya watjarinangi,

18 "Kulilaya! Tjungula yananyi Tjarutjalumalakutu. Ngurra palula ngayunya yananguku katjaninya witolku. Witoraniya katirra ngaratjunku tulkuku mayutju tjutangka, Muutjaku wangka nintilpayi tjutangka tarra. Paluru tjananiya katirra kuutawutjungka ngaratjunku. Ngurra palulaya wangkarra ngayunya mirritjunku.

19 Wangkaraninya katirra ngaratjunku Tjuwuwiya tjutangu ngayunya mirrintankuntjaku. Paluru tjana ngayunya panypurangkula wiipattjarrangkuniya pungku. Pungkuniya watyangka waralytjungkula mirrintanku. Munga kutjarra mirrina ngarrirra kanarringkula pakalku."

Maamangku Yitjunya tjapilku, katja kutjarra mayutjulpi nyinanytjaku

20 Tjilpi Tjipitiyiku miita, palumpa katja kutjarratarra Yitjulakutu yankula yila ngarangi. Wulkumanu paluru pupakatirra Yitjunya tjapinu, "Palya ngayulu yara wangkaku?"

21 Yitjulu palunya tjapinu, "Nyaampanu wangkakitja yuntjuringanyi?" Wulkumanu paluru watjanu Yitjunya, "Nyuntu ngula mayutju tina nyinanytjala, ngayuku katja ngaa kutjarra mayutjulpi nyuntulawana nyinanytjaku. Yalatji pulanya mayutju nyinatjungkukitjangku watjalani!"

22 Maamararranpa tjananya Yitjulu watjanu, "Nyurrangarri wiyawanangku kulini, ngurppangku. Kuwarri ngayunaniya panypurangkula pungkuku. Tjungu nganananyatarra tjana panypurangkula pungkuntjaku nyupali yuntjuringanyi? Yalatji nyupali kulini?" Paluru kutjarra watjanu, "Yuwa, ngali kulini tjungu nganananya tjana pungkuntjaku."

²³ Yiitjulu pulanya watjanu, “Yilta, kutjupa tjuṭangu nyupalinya pungku. Paapa Katutjalu kutju watjalku, ngayulawana mayutju tjungu nyinanytjaku, wiya ngayulu watjantjaku.”

²⁴ Yiitjuku kutungulu tiinpalangkuya wangka panyapa kulira pikar-ringu pulampa Tjayimitjaku anta Tjaanaku, mayutjupula nyinakit-jangu tjapinutjangka.

²⁵ Yiitjulutjananya palumpa kutungulu tjuṭa yaltingu. Paluru tjananya watjanu yalatji, “Kulilaya! Tjuwuwiya mayutju tjuṭaya kuya nyinanyi, yanangu tjuṭa tjananya tjikipakangku kanyilpayi. Yalatjikunurra ninti nyinanyi.

²⁶⁻²⁷ Wiya nyurrangarri mayutju palunya tjuṭa nguwanpa nyinanyt-jaku. Tjinguru kutju nyurrampa mayutju nyinakitja yunytjurringkula, kutjupa tjuṭaku nyurrampa waarrkarringkula yanṭayanṭantjaku.

²⁸ Tjingurrunurra kulini ngayulu yananguku katja mantakutu ngalya yanu, mayutjungku yanangu tjuṭa kanyintjaku. Yalatjiku wiya. Ngayulu waarrkana ngalya yanu Katutjaku waarrka palyara mirririkitja, yananguku kuya wanikitja.”

Paanga kutjarra Yiitjulu palyalku

²⁹ Tawunu Tjirikula Yiitjunya palumpa kutungulu tjuṭatarra ny-inarra pakara yanu ngurra kutjupakutu. Yanangu tjuṭa tjanala tjungurringkula yanangi.

³⁰ Ruutuwanaya yankunytjala, wati paanga kutjarra ruutungka tjayitingka nyinangi. Yiitjunya yankunytjala, tjakulpa kulira paanga paluru kutjarra mirrara yaltingu, “Tapitaku walytja ngantitja yaltururriwalimpatju!”

³¹ Yanangu tjuṭangu marrkunu pulanya wangkawiya nyinanyt-jaku. Paluru kutjarra kutu mirrara yaltingu, “Tapitaku walytja ngantitja yaltururriwalimpatju!”

³² Yiitjulu pulanya kulira ngarala yaltingu pulanya ngalya yankunytjaku. Tjapinu pulanya, “Nyaaku nyupali yunytjurringanyi? Ngayulu nyupalinya yaalytjinku?”

³³ Paanga kutjarrangu watjanu, “Mayutju. Kurulimpatju yalala!”

³⁴ Yaltururringkula pulanya Yiitjulu kuru paanga kutjarrangka watjara pampunu. Yilta paluru kutjarra kuru palyarringu. Pal-yarringkulapula Yiitjulawana tjungu yanu, yunypalpi.

21

Yiitjunyaya walkuyinamalpa

¹⁻² Palulanguru Yiitjunyangarri tawunu Tjarutjalumalakutu yanangi. Yankulaya tawunu Pitjapatjila yilarringkula puli Yalipatjalaya nyinangu. Palumpa kutungulu kutjarra pulanya wantirriyalkitjangku Yiitjulu watjanu, “Tawunu nyarrakutupula yarra! Nyupali yankula nyaku tuungkiyi kutjarra maamararra ruapatjarra ngaranytjala. Ru-upa yarrarapula palunya kutjarra ngalya kati ngayulakutu!

³⁻⁶ Tjinguru nyupalinya kutjupangu watjalku, ‘Nyaakitjangkupulan yarrani?’ Yalatjipula watjala!, ‘Mayutjunya yunytjurringanyi, kanyiranta ngaa kutjarra ngalya wantirriyalku nyuntulakutu.’” Palulan-guru paluru kutjarra tawunu palulakutu yanu, Yiitjulu pulanya wat-janutjangka. Yankulapula tuungkiyi palunya kutjarra maamararra

ngalya katingu. Katutjaku wangka watjalpayingku yirriti nyinarra watjanu Kurayitjanya tuungkiyingka kalparra yananyingka. Wangka palunya yiltarringu. Watjalpayi paluru watjanu yalatji, “Watjala tjananya tawunu Tjarutjalumanya ngurrara tjuṅangka!, ‘Nyurrangarrimpa mayutju tina kuwarri ngalya yankuku tuungkiyi wiimangka kalparra.

Wiya paluru walytjangu walkulku, palya paluru tuungkiyi wiimatjarra ngalya yankuku.’”

⁷ Paluru kutjarra tuungkiyi maamararra pulanya katirra Yiitjula ngaratjunu. Kuuta watawarapula yarrara tuungkiyi wiimangka yinytjamitjunkula wantingu. Yiitjunyalpi kalpangu tuungkiyi palula.

⁸ Ruutuwanaya tjungu yanangi Yiitjanya, palumpa kutungulu tjuṅa, yanangu kutjupa tjuṅatarra. Kuuta watawarayanku yarrara ruutungka yinytjamitjunangi tuungkiyingku tjinangu kanturinkunytjaku. Kutjupa tjuṅangkuya parrka kilytjuntankula tjunangi parrkalpi tuungkiyilu kanturinkunytjaku. Paluru tjana kulinangi, “Nganana mayutju tina tjuṅaku kuuta tjuṅa parrka tjuṅatarra ruutungka tjunkupayi. Palunya nguwanpa nganana wati ngaaku kuuta tjuṅa parrka tjuṅatarra tjunkunytjaku, paluru ilta mayutju tinalampa nyinanyi.”

⁹ Yanangu tjuṅa Yiitjulawana yurrunpa yanangi, tjana palunya walkunangi. Yiitjula ngantiwanangkutarra kutjupa tjuṅangu palunya walkuningi, “Mayutju tina ngaatjanyalaka walkula!, Tapitaku walytja ngantitja. Ngaatjanya Katutjakunu ngangkari tinatjarra. Nganana palunya walkuntjaku. Kurayitjalulanya walytja tjuṅa kanyilku, palunya nganana walkuntjaku! Katutjanyatarralaka walkunma!”

¹⁰ Yiitjanya tuungkiyingka kalparra nyinayinanyingka yanangu tjuṅaya tjungu yankula Tjarutjalumala tjarrpangu. Yanangu tjuṅangu mirrara wanangingi. Kulira Tjarutjalumanya ngurrara tjuṅangu wangkarra waningi, “Ngananyampa tuungkiyitjarra ngururrwana yananyi?”

¹¹ Yiitjulawana yankupayi tjuṅangu tjananya watjanu, “Palatja Yiitjanya, Katutjaku wangka watjalpayi, manta Kaliliyinya ngurrara, tawunu Natjaritjanya ngurrara.”

Yiitjanya tjaatji tinakutu yanku

¹² Palulanguru Yiitjanya tjarukatirra tuungkiyi wantirra tjaatji tinangka yankula tjarrpangu. Tjarrparra tjananya Yiitjulu nyangu yanangu tjuṅangkuya tjuṅu tjuṅa tjawirrilyi tjalamilaningka. Kutjupa tjuṅangkuya tjawirrilyi payimilara tulukuku mayutjuku yungkupayi. Yiitjulu tjananya payira wantirriyanu. Tiipula tjuṅa tjanampa mani ngurrara tjuṅaku, mantjira waningu, tjuṅu ngurrarakutarra. Payira tjananya wantirriyanu yaatjayiti.

¹³ Paluru tjananya payinu yalatji, “Wiyanyurra ngaangka kuka tjuṅa tjalamilantjaku, mani tina mantjilkitjangku. Ngaatja Katutjaku ngurra. Katutjaku wangka ngaranyi yalatji, ‘Ngayuku tjaatji tinangka nyurranggarri tjarrparra ngayunya walkuntjaku, yanangu tjuṅangu.’”

¹⁴ Palulanguru tjaatji tinangka nyinarra Yiitjulu kuru paanga tjuṅa, nyumpu tjuṅatarra paluru palyaningi.

¹⁵ Paluru tjananya palyaningka pipirri tjuṅangu pulkawaningi yalatji, “Mayutju tina ngaatjanyalaka pulkawani, Tapitaku walytja

ngantitja!” Tulkuku mayutju tjuṅangkuya Muutjaku wangka nintilpayi tjuṅangkutarra pipirri tjuṅaku wangka kulira tjana Yiitjuku ngurrkurringu paluru yanangu tjuṅa palyantjala.

¹⁶ Ngurrkurringkula tjana tjapinu, “Nyuntu pipirri tjuṅa tjananya kulini?” Yiitjulu tjananya watjanu, “Yuwa. Kuliniṅa tjananya. Tjana palya wangkanyi. Nyurrangarri Katutjaku wangka yirriti tjunutja kulinmara. Yalatji ngaranya,

‘Pipirri wiima tjuṅanku, tina tjuṅangkutarra tjukaruru palunya pulkawaniku.’”

¹⁷ Yalatji wangkarra tjanala Yiitjulu tjananya wantikattirra yanu tawunu Piitjanilyakutu. Yankula paluru ngurra palula ngarringu.

Yiitjulu watiya awalyurrangka watjalku

¹⁸ Yiitjunya, palumpa kutungulu tjuṅa ngarrirraya aali pakanu. Tjana ruutuwanalpi yanangi, Tjarutjalumalakutu. Yiitjunya paltjatjirratja yanangi.

¹⁹ Ruutangka tjayiti paluru nyangu watiya awalyurru yukiritjarra. Yankula mangarriku puṅu nyangu, yukiri kuwarripa ngaranytjala. Puṅu nyakula watiyanga yalatji watjanu yanangu nguwanpakutu, “Nyuntula mangarri wiya piyuku ngaraku.” Yalatji watjantjala watiya palunya piltirringulpi.

²⁰ Watiya paluru parrpatu piltirringutjangka palumpa kutungulu tjuṅanku punturaya nyangangi. Nyakula tjana wangkarra waningu, “Yaalytjiyaalytji ngaatja parrpatu piltirringu?”

²¹ Yiitjulu tjananya watjanu, “Wangka ngaatjanyaya kulila! Katujanya tjpilkitjangkunyurra yalatji kulintjaku, ‘Ngayulu tjpintjala Katutjalu yilta ngayuku palyalku.’ Yalatjinyurra kulira watiya kutjupangka watjantjala Katutjalu yilta watiya palunya piltilku, ngayuku paluru ngaatjanya piltintja nguwanpa. Puli nyarrangka yanangu nguwanpa nyuntu tjinguru yalatji watjaningka, ‘Pakara yankula yuru tinangka tjarrpa!’ Palulanguru yilta puli nyarratja pakara yankula yuru tinangka tjarrpaku.

²² Palunya nguwanpa Katutjangkanyurra tjpintjaku, tjukarurungku. Tjpilkitjangkuya yalatji kulila!, ‘Ngayulu tjpintjala, Katutjalu yilta ngayuku palyalku.’ Tjinguru nyuntu tjpilku Katutjalu yanangu kutjupa yantayantantjaku. Kala, paluruna kulira yilta yantayantalku yalatji nyuntu tjpintjala. Tjinguru nyuntu tjpilku palumpa wangkaku nintirrikitjangku. Kala, paluru kuliranta nintilku. Yalatji Katutjalu kulira palyani, nganana palunya tjukarurungku kulira tjpintjala.”

“Mayutju nganalunta watjanu yanangu tjuṅa nintintjaku?”

²³ Tjarutjalumala tjana tjarrparra Yiitjunya palumpa kutungulu tjuṅatarra tjaatji tina palulakutuya yanu. Tjaatji palula Yiitjulu tjananya nintintjala tulkuku mayutju tina tjuṅanku, tjilpi tjuṅangkutarra yankula Yiitjunya tjapinu, “Watjalalanyatju! Mayutju nganalunta watjanu, yanangu tjuṅa tjananya nyuntu nintira palyantjaku?”

²⁴ Yiitjulu tjananya watjanu, “Wanyuwarri, ngayulu nyurrangarrinya tjpilku. Ngayuluna nyurrangarrinya tjpintjala, tjukarurruya

watjala! Tjukurrunyurra ngayunya watjantjala ngayulupi nyur-ranya ngaparrtjingu tjukururru watjalku, mayutjungkuṅi watjara wantirriyanutjangka.”

²⁵ Yiitjulu tjananya alatji tjapinu, “Tjaanalu tjananya yanangu tjuta kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilalpayi. Mayutju nganalu Tjaananya watjanu, yanangu tjuta tjarrpatjunkula papatatjimilant-jaku?, tjinguru Katutjalu?, tjinguru mayutju yanangungku, nganalu? Watjalaniya ngayunya!” Kulira tjana wangkarra waningi yalatji, “Tjin-guru mayutju Katutjanya nganana watjantjala, Yiitjulu nganananya tjapilku, ‘Nyaaku nyurrangarri Tjaananya kulira wantipayi?’ Yalatji tjapilpayingkamarra nganana wiya mayutju Katutjanya watjalku.

²⁶ Tjinguru nganana mayutju yanangu watjantjala, yanangu tjutangu kulira nganampa tjana pikarringkula pungkupayingka. Tjana kulinu Katutjalu Tjaananya wantirriyanutja. Palulamarra nganana wiya yanangu mayutju watjalku, Yiitjunya.”

²⁷ Tulukuku mayutju paluru tjana watjalkitjangku puṅu kulira Yi-itjula ngurru pa wangkangu. Palulanguru Yiitjulu tjananya watjanu, “Nyurrangarri ngayunya tjukururru watjanmara mayutju nganalu Tjaananya watjanu, yanangu tjuta papatatjimilantjaku. Kala nyur-rangarri ngayunya ngurru watjanutjangka, ngayulu nyurrangarrila wiya watjani, mayutjungkuṅi ngayunya wantirriyanutja.”

Tjilpingku katja kutjarra watjalku waarrkarrinytjaku kaanangka

²⁸ Yara kutjupa Yiitjulu tjananya watjanu nintilkitjangku, “Tjilpi nyinaku katja kutjarrajarra. Katja yurruntitjanya watjalku, ‘Katja, yankula waarrkarri kaanangka!, kiripitji mantjira tjunkuwanantjaku.’

²⁹ Katja yurruntitjangku palunya watjalku, ‘Wiyana ngayulu yankuku, nyinanyina.’ Katja paluru rawawiya nyinarra walytjangku kulira yankula waarrkarriku, kaanangka.

³⁰ Paapara ngurru nyinangi paluru waarrkaku kulira yanutjangka. Tjilpi paluru yankula katja ngantinya watjalku, ‘Katja, yankula waarrkarri!, kaanangka kiripitji mantjira tjunkuwanantjaku!’ Katja paluru yalatji watjalku, ‘Yuwa, yankulana waarrkarriku.’ Palunyatjanu paluru nyinaku, wiya paluru kulira yankula waarrkarriku.”

³¹ Yiitjulu tjananya tjapinu yalatji, “Kulilaya! Katja nganalu paapaku wangka kulira palyanu?” Mayutju tjutangu watjanu, “Katja yurruntitjangku kutju.”

Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Wangka ngaatjanyaya kulila! Katutjalu yanangu tjuta ngulytjuni palumpa walytja nyinanytjaku. Paluru kamantaku mani mantjilpayi tjuta, kungka kuya palyalkitja watiku patalpayi tjutatarra ngulytjulku, tjana palumpa wangka kulin-tjala. Tjana katja yurruntitja nguwanpa, paapaku wangka kulira palyalpayi. Nyurrangarrinya wantiku, palumpa wangkanyurra kulira wantipayi tjuta, katja ngantitja nguwanpa nyurrangarri nyinanyi.

³² Yirriti Tjaanalu tjananya yanangu tjuta tjarrpatjunkula papatatjimilalpayi. Paluru nyurrangarrinya nintinu Katutjaku wangkaku tjukururru nyinanytjaku. Palumpa wangkanyurra kulira wantingu, kanya kamantaku mani mantjilpayi tjutangu Tjaanaku wangka kulinu, kungka watiku patalpayi tjutangukutarra. Tjana Tjaanaku wangkaya kulira tjukururru nyinanytjala nyakulanyurra kutu palumpa wangka wantipayi.”

Kaana kanyilpayi tjuṭa

³³ Yiitjulu tjananya yanangu tjuṭanya yalatji yara watjara nintiningi, “Wati mayutjungku kiripitji tjiṭa tjuṭa kaanangka tjunkula wanalku. Piinytjilpi parra tjunkula wanalku. Ngururra ngati pulingka tjawara wantiku, ngula kiripitji tjinangku palira tjuutja yintintjaku. Katunguru nyakupayitjarralpi palyalku waarrkanangku kalparra nyakunytjaku, kiripitji mulyatangku mantjira katitjipingkamarra. Kaana waalatarra palyara mayutju paluru tjananya wati tjuṭa yaltiku, kaana an waalatarra waarrkaringkulaya yantayantantjaku. Ngurra kutjupakutu yankukitjangku piyuku tjananya paluru watjalku kaana kanyilpayi tjuṭangka, ‘Kiripitji yunmirringanyingka yantaratjuya aapa mantjira kanyila!, ngayuku waarrkana kutjupa tjuṭangku katirra tjalamilantjaku.’ Ngurra kutjupakutulpi mayutju paluru yanku.

³⁴ “Kiripitji yunmirringanyingka mayutju paluru waarrkana tjuṭa wantirriyalku tjanalakutu kiripitji palumpa mantjira katinytjaku.

³⁵ Kaana palula, kaana ngurrara tjuṭangku tjananya waarrkana palunya tjananya pungkuku. Kutjuya pungkula mirrintanku. Tjana kutjarra kutjupa pulitjarrangku rungkara wantirriyalku, kiripitjiwiya.

³⁶ Waarrkana kutjupa tjuṭa tjananya mayutju paluru piyuku wantirriyalku kaana palulakutu. Palulanguru kaana ngurrara tjuṭangku tjananya pungkula wantirriyalku kiripitjiwiya.

³⁷ Palumpa waarrkana tjuṭaya wiyarringanyingka palumpa katjalpi nyinaku. Mayutju paluru yalatji kulilku, ‘Tjinguru ngayuku katja ngayulu wantirriyalku tjanalakutu kiripitji tjunutja katirra tjalamilantjaku. Tjinguru ngayuku katjakulpi tjana kuntarringkula yungku.’ Yalatji kulira mayutju palurulpi katja palunya kaana kanyilpayi tjuṭakutu wantirriyalku.

³⁸ Kaana ngurrara paluru tjana katja palunya ngalya yananyingka nyakula wangkarra waniku, ‘Katja palumpa ngalya yananyi. Tjilpi wiyarringanyingka katja nyarrangkulpi kaana yulytjatarra kanyilpayingka, nganaṇa palunya mirri puwa!, kaana ngaatja nganaṇalpi kanyintjaku.’

³⁹ Katja paluru kaanangka tjarrpantjala, witoraya katirra kaanangka yaatjayiti mirri pungku.” Yara palunya watjara Yiitjulu tjananya yanangu tjuṭa tjapiṇu yalatji,

⁴⁰ “Kaanaku mayutjungku tjakulpa palumpa katja tjana pungutjangka kulira yankula tjanalakutu yaalytjinku?”

⁴¹ Yanangu tjuṭangkuya Yiitjunya watjanu, “Kaana ngurrara kuyakuya tjuṭa tjananya mirri pungkula waarrkana kutjupa tjuṭalpi tjananya yaltiku, tjukarurrungkulpiya kaana kanyintjaku. Paluru tjana kiripitji kanyira mayutjuku waarrkana tjuṭaku kiripitji tjukaruru yungku.”

Yiitjulu yara palunya tjananya kampa kutjupa yalatji watjanu. Kaanaku mayutju nguwanpa Katutjanya mayutju Tjuwu tjuṭaku nyinanyi, kaana kanyilpayi tjuṭa nguwanpaku. Paluru tjanalakutu palumpa wangka watjalpayi tjuṭa wantirriyalpayi. Tjana kulilwiyangku tjananya pungkupayi. Palulanguru paluru tjanalakutu palumpa katja wantirriyanu. Paluru tjana katja palunyatarraya pungu.

⁴² Yiitjulu yara palunya watjara ngaatjanyalpi tjananya watjanu, mayutju tjuṭangku kulintjaku, “Yara palunya nguwanpa Katutjaku

wangka yalatji ngaranya. Wangka palumpanyurra riitarrirra ninti nyinamara. Katutjaku wangka palunya yalatji ngaranya, 'Wati tjuṅangkuya puri palyalkitjangku watiya kutjarra yaṅalatjarra tjawara ngaratjunku. Watiya waṅawaraya yiipiwana mantjira ngarritjunku katuwana yaṅalatjarra kutjarrangka. Nyakulaya watiya palunya yiipiwana mantjira waṅiku, kuyakuyakutjura kulira.

Watiya yiipiwana palunya Katutjalu mantjira puri palyalku. Palulanguru nganaṅa nyaku puri palyalingku, watiya yiipiwana palunyatjarra.' "

Yiitjulu tjananya yara palunya watjaṅu, mayutju tjuṅanku kulintjaku yalatji, "Ngayulu Yiitjunya nyinanyi paawu puntu watiya yiipiwana palunya nguwanpa. Tjuwu tjuṅanku ngayunya witira katirra mirrintanku, kuyakuyakutjura kulira, watiya yiipiwana palunya kuyaltakunya kulira waṅingutja nguwanpa."

⁴³⁻⁴⁴ Yiitjulu tjananya piyuku watjaṅu, "Kaana wiyawana kanyilpayi tjuṅa nguwanpanyurra nyinanyi Katutjaku wangkanyurra kulira wantipayi. Palulanguru Katutjalu nyurrangarrinya Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṅa wantirra kutjupa tjuṅa tjananya ngulytjulku, tjanalpi palumpa waarrka tjukarurru palyantjaku." Yiitjulu tjananya piyuku watjaṅu, "Yaṅangungku ngayuku wangka kulira wantinytjala, ngula Katutjalu kuutawutjunga palunya watjara wantirriyalku warukutu."

⁴⁵ Yara palunya kulira tulukuku mayutju tina tjuṅanku Paratji tjuṅankuṅarra kuliniṅi, "Yiitjululanya watjaṅu, nganaṅa kaana ngurrara tjuṅa nguwanpa nyinanyi. Paluru watjaṅu tjinguru nganaṅa pungkupayi nguwanpa nyinanyi. Nganaṅanya payilkitjangku yara palunya watjaṅu."

⁴⁶ Yiitjukuraya pikarringkula yalatji kulinu, "Kuarri nganaṅa Yiitjunya witira katinytjaku." Yalatji kuliraya Yiitjuku pikarringkula putuya kulinu wilitkitjangku, yaṅangu tjuṅanku ngaparrtjingu pikarringkula pungkupayingkamarra. Yaṅangu tjuṅangkuya Yiitjuku wangka kulira yunyparringkula nyinapayi. Kulinuya, "Ngaangku Katutjaku wangka watjalpayi tjukarurru."

22

Tjungurringkulaya ngalkura yunyparringku

¹ Yiitjulu yara kutjupa tjananya watjaṅu nintilkitjangku,

² "Katutjalu palumpa yaṅangu tjuṅa ngulytjura kanyilku. Paluru yunytjurringanyi yaṅangu tjuṅanku ngayuku wangka kulira walytjarringytjaku. Yara yalatji nguwanpa wiya yaṅangungku ngayuku wangka kulira wantinytjaku. Mayutju tinaku katjangku miṅta yaṅikitja nyinanyingka mayutju paluru kulilku yaṅangu tjuṅangka tjuṅungku ngalkura yunyparrikitja. Palulanguru mayutju paluru palumpa waarrkana yiyalku, palumpa walytja tjuṅa, kutjupa tjuṅatjarra yankula tjananya watjantjaku, 'Mayutju paluru nyurrangarrimpa yunytjurringanyi ngula tjiṅtu nampa nyarrangka yankula palumpa waalangka tjuṅurrinytjaku, yunypangku ngalkura tjikintjaku.' Paluru tjana kulira watjalkuya, 'Yuwa, kala nganaṅa tjuṅurriku.'

³ Kuka mangarritjarra kutjara tjunkukitjangku, mayutju paluru waarrkana palunya piyuku wantirriyalku yaṅangu palunya tjuṅa,

yirriti watjanutja tjuta, yaltirra tjananya ngalya katinytjaku. Yalatji tjananya yankula watjalku waarrkana paluru, 'Kalakunyu, kuka mangarritarra ngarrinyangka ngalya yarraya, ngalkunytjaku!' Waarrkana palumpa wangkaya kulira wantiku yanangu paluru tjana.

⁴ Putu patara mayutju paluru waarrkana tjuta tjanalakutu wantiriyalku. Yalatji paluru tjana yankula tjananya watjalku. 'Yiltakunyu, kuka kila ngarrinyi mangarritarra, ngalya yarraya, ngalkunytjaku!'

⁵ Yanangu kutjupangu watjalku, 'Ngalkunytjaku wiyana yananyi, kuwarrina kaanakutu yankula waarrkarriku.' Piyuku kutjupangu watjalku, 'Ngalkunytjaku wiyana yananyi, kuwarrina kantinekatu yankula waarrkarriku.'

⁶ Kutjupa tjutangu watjantjawiyangu mayutju tinaku waarrkana tjuta tjananya pungkula waniku.

⁷ Mayutju tina paluru tjakulpa kulira palumpa tjanampa kulira wantipayi tjutaku mulyarrarriku. Palumpa tjuulytji tjuta yaltirra tjananya wantirriyalku, palunya tjananya pungkula waninytjaku. Pungkula tjananya waala tjutatarra tilira wantiku.

⁸ Mayutju tina paluru waarrkana kutjupa tjuta yaltirra tjananya watjalku wantirriyalkitjangku, 'Ngayuku katja miita yaltikitja nyinanyi. Nganana palumpa tjungurrinytjaku mangarri kukatarra ngalkura. Paluru tjana, kulira wantipayi tjuta kuya nyinanyi. Nyurrangarri wiya palula tjanalakutu yankula piyuku altinytjaku, wanti tjananya!'

⁹ Ngurrangka nyinapayi tjuta tjananya nyurrangarri yankula parpatu yaltirra ngalya kati!, maralpa tjuta, mani tinatjarra tjutatarra.'

¹⁰ Waarrkana paluru tjana yankula tjananya yaltirra ngalya katiku, mayutjuku waalakutu. Katja palumpa miita yaltikitja nyinanyangka waarrkana tjutangu tjananya kuuta palyangka tjarrpatjunku tjungurripayi tjutanya, waalangkaya tjarrpanytjala. Palya nyinapayi tjuta kuya palyalpayi tjutatarra waala tina palula kuuta palyatjarra nyinaku mangarri kukatarra tjungungku ngalkulkitja.

¹¹ "Palulanguru mayutju tina paluru yankula tjananya tjarrparra nyaku, waala palula. Nyakula tjananya mayutju paluru wati kutju nyaku kuuta palyatjarrawiya ngaranytjala.

¹² Nyakula paluru wati palunya tjalilku, 'Nyaaku nyuntu kuuta palyatjarrawiya ngaranyi?' Kulira wati paluru wangkawiya ngaraku.

¹³ Palulanguru mayutju paluru tjananya waarrkana tjuta watjalku, 'Witiraya ruopatjarrangu wati ngaatjanya mara kutjarra tjina kutjarratarra tayimapila! Tayimapira maa katirra yaatjayiti wani!, mungangka nyinanytjaku.' Yanangu palunya nguwanpa Katutjalu tjananya payira wantirriyalku waru tinakutu. Mikin puntutjarraya nyinaku."

¹⁴ Yitjulu tjananya piyuku watjanu, "Yanangu aapangu Katutjaku wangka kulira walytjarriku, kanya yanangu tjutalingkungku palumpa wangka kulira wantiku, wiyaya Katutjaku walytjarriku."

Yitjulu tjananya yara palunya watjanu yalatjiya kulintjaku. Mayutju tina paluru tjananya yanangu tjuta putu yaltipayi tjana kulira ngalya yankula mangarriku tjungurrinytjaku. Yalatji nguwanpa Katutjalu yanangu Tjuwu tjuta yaltipayi palumpa wangka kulira palumpa walytjarrangkunytjaku. Paluru tjana palumpa wangka kulira palumpa wantipayi. Palulanguru Tjuwuwiya tjutalpi palumpa wangka Yitjunyatjarra kulira

palumpa walytjarringu. Walytjangku nganana putu kulilpayi Katutjaku walytja nyinakitjangku. Paluru walytjangku kulira nganananya ngulytjuni. Mayutju tina paluru kulinu palumpa walytja tjuta kuuta palyatjarra nyinanytjaku. Yalatji Katutjalu nganananya ngulytjura kuuta palya nguwanpangka tjarrpatjunanyi, kuuta palyatjarrala tjukarurru palumpa nyinanytjaku.

"Nganana kamantaku mayutju tinaku palya mani yungkunyitjaku?"

¹⁵⁻¹⁶ Palulanguru Paratji tjtutaya tjungurringu, "Nganana wati mankurrrpa wantirriyantjaku tjana Yiitjunya wangkanytjaku. Tjana palula wangkanytjala tjinguru Yiitjulu kamantaku mayutju panypurangu. Wangka panypurangutja kulira wati mankurrrpa paluru tjana ngalyankula nganananya tjakultjunku. Wangka palunya nganana kuutawutjuku mayutjunga watjalku paluru kulira watjantjaku Yiitjunya iluntankunyitjaku." Palunyatjanu Paratji tjutangu Paratji mankurrrpa mayutju mankurrrpa kutjupaarraya wantirriyanu. Paluru tjana yankula Yiitjunya tjapinu yalatji, "Nintilpayi. Nyuntupalatju ninti, nyuntu tjukarurru nganana nintilpayi. Nyuntu ngunyitjinytjungkunyitjawiya. Wati kutjunga nyuntu yara watjara, yankulanu wati mayutjunga yara palunya tjukarurru palula watjalpayi, wati mayutjuku ngulurrinytjawiyangu. Yilta nyuntu Katutjakuwu wangka nganana tjukarurru nintilpayi.

¹⁷ Yaalytjiyaalytji nyuntu kulinu? Luwulampa yaalytji ngaranyi? Tjinguru palyala yungku mani kamantaku mayutju tinaku yini Tapiriyatjaku?, tjinguru wiya?"

¹⁸ Yalatji tjapintjala, Yiitjulu kulinu, "Nga tjutangkuniya ngunyitji tjapini wiyawanangu, ngayulu kamantaku mayutju panypurangutja kulilkitjangku. Tjana kulinu ngayulu tjanamanu luwu kilytjuntankula yalatji wangkapayingka, 'Nyurrangarri wiya mani kamantaku mayutjuku yungkunyitjaku.'" Yalatji kulira Yiitjulu tjananya watjanu, "Tjinguru nyurrangarri ngunyitji ngayunya tjapini. Yuwa, ngunyitjinytju tjutanyurra ngaranyi."

¹⁹ Piyuku tjananya watjanu, "Tjiilpa mani kamantaku nganana yungkupayi. Tjiilpa mani palunya ni ngunyitji yuwa!" Tjiilpa palunya katarra yungu.

²⁰ Yiitjulu tjananya tjapinu, "Yunpa ngananya ngaatja? Yini ngananya ngarrinyi?"

²¹ Watjanu, "Kamantaku mayutju yini Tapiriyatjana ngarrinyi." Yiitjulu tjananya watjanu, "Tapiriyatjalu yungutja yulytja manitarra, aapara Tapiriyatjaku yungkunyitjaku. Mayutju Katutjalu yungutja yulytja manitarra aapa tjawirriyi, Katutjaku yungkunyitjaku."

²² Palumpa wangkaya kulira yalatji tjana wangkarra waningu, "Ngaatja tjukarurru wangkapayi. Palurulanya watjanmara nganana mani kamantaku mayutjuku wiya yungkunyitjaku. Putula kulinu kuutawutjunga wiyawana watjantja tjakultjungkukitjangku."

Yiitjulu watjalku, "Wiyanyurra miitatjarra nyinaku Katutjaku ngur-rangka"

²³ Tjaatjiku mayutju tjtutaya Yiitjulakutu yankula yila ngarangu. Yalatjiya wiyawanangu kulilpayi, "Yanangu tjuta wiya ngula mirringuru pakalku, tjana kutu mirri ngarrimalpa."

²⁴ Yiitjunyaya watjaṇu yalatji. “Nintilpayi. Muutjalulampa yir-riṭi luwu yalatji wakaṇu, ‘Kaakalu miṭa yaṭirra pipirri mantjintjawiya nyinarra kaaka paluru wiyarringkunyṭjala, palumpa miṭa malany pangkulpi yaṭirra kanyintjaku. Pipirripula mantjira yalatji kulilku, “Pipirri ngaatjanya kaakakuṇu nguwanpa.” ’ Luwulampa yalatji ngaranyi.”

²⁵ Paluru tjanaya Yiitjunya piyuku watjaṇu, “Maṭanypararraya tjapanpala nyinangu. Kaaka ṭiṅṅaku miṭa yaṭirra nyinangu. Pipirri mantjintjawiyapula nyinarra wati paluru wiyarringu. Wati palurulpi wiyarringutjangka,

²⁶ maṭanypa ṭjikinwanangku kungka palunya yaṭirra kanyinu. Pipirri mantjintjawiyapula nyinangu. Palulanguru wati paluru kaakaku maṭanypa wiyarringutjangka, maṭanypa kutjupangkulpi kungka palunya yaṭirra kanyira paluruṭarra wiyarringu. Palunya nguwanpangku maṭanypa kutjupa ṭjuṭangkuya kungka palunya yaṭirra kanyira mirringuya.

²⁷ Kungka kutjulpi pipirriwiya kana nyinarra wiyarringu.”

²⁸ Yiitjunyaya piyuku yalatji tjapiṇu, “Ngula ṭjinguru yaṅṅu mirringuru pakara ngaranyingka, kungka paluru nganakura miṭa nyinaku?, tjapanpalaluya kanyinutjangka.”

²⁹ Yiitjulu tjananya watjaṇu, “Wiyawanangkunyurra kulini, Katutjaku wangkaku ngurrpangku. Nyurrangarri kulinmara Katutjalu ngangkari puntutjarrangku yaṅṅu mirringuru kanalpayi.

³⁰ Yaṅṅu ṭjuṭa mirringuru pakara wiyaya miṭatjarra nyinaku. Wiyaya miṭa ṭjangkura yungamalpa. Paluru tjana ilkari ngurrara nguwanpaya kana nyinamalpa, Katutjaku ngurrangka, miṭatjarra nyinanytjawiya.

³¹ Yaṅṅu ṭjuṭa mirringuru yilta kanarringkula nyinaku Katutjaku ngurrangka. Yalatjinyurra Katutjaku wangka riitarrirra tjukaruru kulinmara. Katutjalu yalatji watjaṇu,

³² ‘Ngayulu tjanampa mayutju ṭiṅṅa nyinanyi, Yipuramaku, Yatjikaku, ṭjikupakuṭarra.’” Yiitjulu tjananya piyuku watjaṇu, “Wiyawanangkunyurra kulini. Yiltaya tjana yirriṭi paṅṅka wiyarringkula kana nyinanyi Katutjaku ngurrangka. Yilta Katutjalu tjananya kanara kanyini, paluru tjanampa mayutju nyinanyi. Palunya tjananya nguwanpa Katutjalulanya kanara kanyilku palumpa ngurrangka.”

³³ Yiitjukunu wangkaya kulira yaṅṅu ṭjuṭaya yunyparringu.

Wati kutjupangku tjapilku, “Luwu palunya ṭiṅṅanya yaalyṭji?”

³⁴ Yiitjulu mayutju palunya tjananya tjukarurunutjangka kulira Paratji ṭjuṭaya ṭjungurringkula yaatjayiṭi wangkangu, Yiitjunya witiṭkitja.

³⁵ Palula tjanala ṭjungu nyinangu wati kutju, Muutjaku luwu nintilpayi. Paluru kuliniṅi, “ṭjinguru Yiitjulu Muutjaku luwuku nintingku kulini, ṭjinguru wiya. Ngayulu palunya ṭjapintjala ṭjinguru paluru puṭu kulilku.” Wati palurulpi Yiitjulakutu yankula ngunyṭji tjapiṇu, yarrkalkitjangku,

³⁶ “Nintilpayi. Muutjalulampa luwu ṭjuṭa watjaṇu. Luwu kutju ṭjinguru ṭiṅṅanya ngaranyi?, kanya kutjupa ṭjuṭa luwu ngatalpa ngaranyi. Luwu paluru ṭiṅṅanya yaalyṭji?”

³⁷ Yiitjulu watjaṅu, “Mayutjulampa Katutjanya kutju nyinanyi. Palumpa kutjunyurra kulira tjukarurru nyinanytjaku. Pinangkun-yurra yurrukulira tjukarurru kutu nyinanytjaku.

³⁸ Luwu paluru yilta tiṅanya ngaranya.

³⁹ Luwu palunya nguwanpa luwu tiṅa kutjupa ngaranya yalatji, ‘Walytja ilatja tjuṅaku nganaṅa yunytnu nyinanyi. Palunya nguwanpa nganaṅa walytja kutjupa tjuṅakutarra yunytnu nyinanytjaku.’

⁴⁰ Luwu palunya kutjarra tiṅa kutjarra. Luwu kutjupa tjuṅa ngatalpa ngaranya. Irriti Muutjalu, Katutjaku wangka watjalpayi tjuṅangkutarra wangka palulawana tjananya nintilpayi, wangka kutjupa tjuṅa tjuṅura.”

“Kurayitjanya nganaku walytja ngantitja ngalyanku?, mayutju nganakuṅu?”

⁴¹ Palulanguru Paratji tjuṅaya tjuṅurringkula ngaranytjala Yiitjulu tjananya yalatji tjaṅu,

⁴² “Yaalytjinyurra kulini? Irriti Katutjalu Kurayitjanya wantir-riyalkitjangku watjaṅu. Kurayitja paluru nganaku walytja ngantitja nyinaku?” Paluru tjana watjaṅu, “Mayutju Tapitaku walytja.”

⁴³ Yiitjulu tjananya watjaṅu, “Katutjaku kurrupangku nintintjala Tapita paluru yalatji watjaṅu,

⁴⁴ ‘Katutjalu ngayuku mayutju Kurayitjanya watjaṅu yalatji, “Tjuṅuli ngaangka mayutju kutjarra nyinamalpa. Ngayulu Katutjalu tjananya nyuntunya pungkupayi tjuṅa payira iyalku, nyuntulamarra, Kurayitjalamarra.”’

⁴⁵ Yiitjulu tjananya piyuku watjaṅu, “Tapitalu Kurayitjanya watjaṅu yalatji, ‘Yuwa, ngayuku mayutjukunyu nyinanyi.’ Muutjaku wangka nintilpayi tjuṅangku wiyawanangku yalatji kutju watjalpayi, Kurayitjanya mayutju Tapitaku walytja ngantitja nyinanyi. Wangka palunyaṅaṅa watjanmara, mayutju Kurayitjanyara Tapitaku mayutju nyinanyi.”

⁴⁶ Palulanguru yaṅangu kutjupangkuya piyuku Yiitjunya tjaṅu, jawiyangku wantingu, yalatji kulira, “Paluru tjukarurru watjalpayi.”

23

Yiitjulu tjananya pinangkatjunkuku

¹ Yaṅangu tjuṅalingkuya ngarala waṅangi. Paluru tjana palumpa kutungulu tjuṅangkutarra kulintjaku Yiitjulu yalatji tjananya watjaṅu,

² “Yilta Muutjaku wangka nintilpayi tjuṅangku, Paratji tjuṅangkutarra, Muutjaku wangka purinypangkuya riitarringkula kulira nganaṅanya tjakultjukupayi.

³ Paluru tjana nyurrangarrinya nintintjala kuliranyurra wangka yuwankarraku tjukarurru nyinanytjaku. Paluru tjana wiya Muutjaku wangkawana tjukarurru nyinanyi, wiyawanaya nyinanyi. Palunya tjananya nguwanpa wiyanyurra nyinanytjaku, wantiya!

⁴ Katutjaku wangka tjana riitarringkula, luwu kutjupa tjuṅa palyalpayi, tjana walytjangku kulira, Katutjaku luwu wiya. Paluru tjana yaṅangu tjuṅa nintilpayi luwu palulawanalpiya tjukarurru nyinanytjaku. Luwu palunya yuwankarraku yaṅangu tjuṅa tjukarurru nyinakitjangku puṅu kulilpayi. Luwu tjuṅa palunya nintilpayi tjuṅa

wiyaya tjukarurru nyinanyi. Luwu palunya tjuṭa tjana palyalwiyangu wantimara.

⁵ Tjukarurru nguwanpaya nyinapayi, yanangu tjuṭangu tjananya nyakula walkuntjaku. Pawutji wiima ngalyangka tjana tayimapira katiyankupayi. Pawutji palulaya Katutjaku wangkaya kanyilpayi piipangka wakanutja. Marangkaṭarraya pawutji kutjupa tjana tayimapira katiyankupayi. Kuuta walytjangkaya waralytjukupayi tjaṭutjapu nguwanpa wiima tjuṭa, yanangu tjuṭangkuya nyakula walkuntjaku yalatji, 'Pawutjitjarra, tjaṭutjapu tjuṭatjarraṭarra, yiltaya Muutjaku luwukuya tjukarurru nyinanyi.'

⁶ Paluru tjana Tjuwuku tjaatikutu yankula, mayutju tinaku tjiyi tjuṭangka kutju nyinakatapayi, yanangu kutjupa tjuṭangka tjana nyinanytjawiya. Yanangu tjuṭa yunypangu ngalkukitja tjungur-ringkuntjala, yanangu kutjupa tjuṭangka nyinanytjawiya paluru tjana mayutju tinaku tjiyi tjuṭangka kutjupa nyinakatapayi, yanangu tjuṭangu nyakula walkuntjaku, 'Pala tjuṭa mayutjulampa nyinanyi.'

⁷ Paluru tjana yunytjurringanyi tawunu ngurrara tjuṭangu tjananya parra ngaranyangka nyakula walkuntjaku yalatji, 'Nyuntu nganampa nintilpayi palyalingku nyinanyi, kutjupa tjuṭangka wirrili.' Tjana yilta ngunyjtjinytju tjuṭa nyinanyi.

⁸⁻¹⁰ Yanangu kutjupangkunta wangka panyapa watjantjala nyuntu marrkuntjaku, 'Wiyandin nintilpayi palyalingku watjantjaku, ngali Yiitjuku walytja kutjarra nyinanyi. Yiitju Kurayitjanya kutju nganampa nintilpayi palyalingku nyinanyi, nintilpayi kutjupa tjuṭangka wirrili.' Yanangu kutjupangkunta tjinguru yalatji walkulku, 'Nyuntu nganampa mayutju paapa nguwanpa nyinanyi.' Wangka yalatjinta watjantjala nyuntu marrkuntjaku, 'Wiyandin mayutju paapa nguwanpa watjantjaku, ngali Yiitjuku walytja kutjarra nyinanyi. Katutjanya kutju nganampa mayutju paapa tina nyinanyi.' Yanangu kutjupangkunta tjinguru yalatji walkulku, 'Nyuntu nganampa mayutju palya nyinanyi.' Wangka yalatji watjantjala nyuntu marrkuntjaku, 'Wiyandin mayutju watjantjaku, ngali Yiitjuku walytja kutjarra nyinanyi. Yiitju Kurayitjanya kutju nganampa mayutju tina nyinanyi.'

¹¹ Mayutju nyinakitjanyurra waarrkana tjuṭa nguwanpa nyinanytjaku, walytjangu walkuntjawiya. Kutjupa tjuṭakunyorra waarrkarringkula nyinanytjaku.

¹² Tjinguru yanangungku mayutju nyinakitjangku kulintjala ngayulu watjalku yanangu paluru waarrkanalpi Katutjaku ngurrangka nyinanytjaku. Tjinguru yanangu kutjupangu waarrkarringkula kutjupa tjuṭaku palyantjala ngayulu watjalku yanangu paluru mayutjulpi Katutjaku ngurrangka nyinanytjaku."

Yiitjulu tjananya watjalku wiya ngunyjtjinytju nguwanpa nyinanytjaku

¹³⁻¹⁴ "Yilta, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṭa, Paratji tjuṭatarranyurra ngula kuutawutjunga yunypawiya ngaraku, wiyawanangu tjananya nintira. Nyurrangarri Katutjaku wangka tjananya tjukarurru tjakultjunktjawiya. Nyurrangarri tjananya tjukarurru nintinmara Katutjaku wangkawana kutju, kana kutuya

nyinanytjaku. Wiyanyurra Katutjaku wangka kulira tjukarurru nyinanyi, kuliranyurra wantipayi.

15 “Yilta, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṭa, Paratji tjuṭatarranyurra ngula kuutawutjungka yunypawiya ngaraku, ngunytjinytju tjuṭanyurra nyinanyi. Kutunyurra ngurra kutjupakutu yankupayi yaṅangu tjuṭa nintilkitja. Nyurrangarri tjananya wiyawanangku nintintjala paluru tjana kuya kutu palyalpayi nyurrangarrinya nguwanpa. Ngula Katutjalu palunya tjananya nyurrangarrinyaṭarra watjara warukutu wantirriyalku.

16-17 “Yaṅangu tjuṭa tjananya nyurrangarri yalatji nintilpayi, ‘Panikina wayinatjarraku kutju Katutjanya yunyparringanyi, wiya paluru tjaatji winkiku yunyparringanyi.’ Wiyawanangkunyurra kulira nintilpayi. Katutjanya tjaatji winkikuṭarra yunyparringanyi, palumpa walytja tjuṭangku tjarrparra palunya pulkawanytjaku.

18-19 Yalatji nyurrangarri Paratji tjuṭangku, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṭangkuṭarra yaṅangu tjuṭa nintilpayi yalatji, ‘Mukaṭi mani tjawirrilyitjarraku kutju Katutjanya yunyparringanyi, wiya paluru aalta tjaatjingka ngarapayiku yunyparringanyi.’ Wiyawanangkunyurra kulira nintilpayi. Katutjanya aaltakuṭarra yunyparringanyi, palumpa waarrkana ingkata palulawana ngarala tjapintjaku.

20-22 Katutjanya tjaatji winkiku yunyparringanyi, aaltakuṭarra. Paluru yulytja yuwankarraku yunyparringanyi, tjawirrilyikuṭarra. Palumpa walytja tjuṭa palula tjungurrinytjala paluruṭarra tjaatjingka nyinapayi. Katutjanya ilkarikuṭarra yunyparringanyi, palumpa ngurra. Yalatji nyurrangarri tjananya tjukarurrungku nintintjaku.”

23-24 Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, Muutjaku luwu nintilpayi tjuṭangka Paratji tjuṭangkuṭarra yalatji, “Luwu nintilpayi tjuṭa, Paratji tjuṭatarranyurra ngula kuutawutjungka yunypawiya ngaraku, kuya yalatji palyara. Yukirinyurra pakaltjingara, ngurrtjara tjaatjikutu katipayi, Katutjaku tjunkukitjangku. Yalatjinyurra kulini, ‘Nganaṅa Katutjaku luwuwana yukiri katirra Katutjaku tjunanyi. Nganaṅa palumpa luwu kilytjuntankunytjawiya palya nyinanyi.’ Nyurrangarri wiyawanangku kulini. Yukiri katirra Katutjaku tjunkula kutunyurra Katutjaku luwu kilytjuntananyi, kuya palyara. Yaṅangu kutjupaku mani yulytja mantjilkitjangkunyurra ngunytjinytjungkupayi. Wiyanyurra Katutjaku yunytju nyinanyi, wiya. Palyanyurra yukiri ngurrtjara Katutjaku katirra tjunkunytjaku. Yalatji tjunkula yaṅangu kutjupa tjuṭaku palya nyinanytjaku, mulyaṅangu mantjintjawiya, ngunytjinytjungkunytjawiya.

25 “Luwu nintilpayi tjuṭa, Paratji tjuṭatarranyurra ngula kuutawutjungka yunypawiya ngaraku, kuya yalatji palyara. Nyurrangarri purinypangku panikina an puliita paltjilpayi kututja. Kuliniyurra, ‘Katutjaku luwuwana nganaṅa mara paltjini, puliitaṭarra. Nganaṅa Katutjaku luwu kilytjuntankunytjawiya palya nyinanyi.’ Wiyawanangkunyurra kulini. Katutjaku luwu kutunyurra kilytjuntananyi kuya palyara. Mangarri, yulytja, manitarranyurra mulyaṅangu mantjilpayi.

26 Yilta wiyawananyurra kulira nyinanyi. Kalanyurra tjukarurrulpi nyinanytjaku. Yaṅangu tjuṭanyurra tjukarurru yaṅtayaṅtara kanyintjaku.”

27-28 Yitjulu tjananya piyuku watjanu, “Paratji tjuta, Muutjaku wangka nintilpayi tjutatarranyurra kuunyi tjuta nyinanyi. Katutjalu nyurrangarrinya ngula watjara payira iyalku, nyurrangarri ngunytjinytju tjuta nyinanytjala. Yalatjinyurra wiyawana kulini, ‘Nganana tjukaruru Katutjaku nyinanyi. Yanangu tjutangku nganananya walkuntjaku.’ Yiltanyurra wiyawana nyinanyi wiyanyurra Katutjaku tjukaruru nyinanyi, wiya.”

“Ngula Katutjalu nyurrangarrinya Tjuwu tjuta payira iyalku”

29-31 “Yilta nyurrangarri ngula kuutawutjungka yunypawiya ngaraku yalatji wiyawanangu palyara. Katutjaku wangka watjalpayi tjuta nyurrangarrimpa walytja tjutangku yirriti mirri pungangi, tjanampa wangka kulira wantirra. Katutjaku wangka watjalpayi palunya tjuta tjunutjunkula wantingutjanyurra ngurrira, puli yinitjarra ngaratjukupayi miimiri, yanangu tjutangku yalatji kulintjaku, ‘Kuunyi, nganampa ingkata yirrititja ngaangka ngarrinyi.’ Nyurrangarri miimiri tjanampa palyara wiya yalatji kulini, ‘Kuunyi, ingkata ngaangka tjananya yirriti Katutjaku wangka nintilpayi. Nganana tarra wangka palunya kulira tjukaruru nyinanytjaku.’ Wiya yalatjinyurra kulini, Katutjaku wangkanyurra kulira wantipayi, nyurrangarrimpa walytja irirititja tjuta nguwanpangku. Paluru tjana irirititja tjutangku palumpa wangka wantirra Katutjaku wangka watjalpayi tjuta mirri pungkupayi.

³² Kala, Katutjaku wangka watjalpayi kutjupalpinyurra iluntankuku. *Tjinguru Yitjulu Katutjaku wangka watjalpayi palunya ngunytji watjanu. Tjinguru Yitjulu walytjangku watjanu yalatji, “Kala, ngayunyalpinyurra iluntankuku.”*

³³ Yiltanyurra ngunytjinytju tjuta nyinanyi. Yilta Katutjalulpi ngula nyurrangarrinya kuutawutjungka payira warukutu iyalku.

³⁴ Wangka ngaatjanyaya kulila! Ngayulu nyurrangarrimpa Katutjaku wangka watjalpayi tjuta, palumpa wangka nintilpayi tjutatarra nyinatjunku, palumpa wangkaku ninti tjuta. Nyurrangarri palumpa tjanampa wangka kulira wantirra tjaampala mirri pungku. Kutjupa tjutanyurra watiyangka waralytjunkula mirrintanku. Kutjupa tjuta tjananya nyurrangarri tjaatji tjutangka ngaratjunkula wiipatjarrangku pungku. Katutjaku wangka tjakultjukupayi paluru tjana tawununga nyinanytjala, nyurrangarri tjananya payira iyalku tawunu kutjupangka nyinanytjaku. Nyurrangarrimpa walytja ngantitja tjutangkutarra tjananya payira wantirriyalku. Tjana tawunu palula nyinanytjala nyurrangarri tjananya piyuku payira wantirriyalku tawunu kutjupangkaya nyinanytjaku. Yalatji tjutangara tjananya nyurrangarri payira wantirriyalku.

³⁵ Ngula, Katutjalu nyurrangarrinya Tjuwu tjuta kuutawutjungka warukutu payira iyalku Katutjaku wangka watjalpayi tjuta mirri pungangitjangka. Nyurrangarrimpa walytja yirrititja tjutangkutarra tjananya mirri pungkupayi. Yirriti wati Yipulanya nyinangu, kuya palyalpayi wiya paluru. Palumpa kaakangku palunya mirri pungu. Palulanguru kutjupa tjutangku wati Tjakarriyatjanya, Parakaku katja mirri pungu, tjaatji tinangka ngururra tjawirriyi kutjalpayingga yila.

³⁶ Wangka ngaatjanyaya kulila! Paluru tjana pungkupayi tjutangku tjananya mirri pungutjangka, yilta Katutjalu nyurranya kuwarri

nyinanytja tjuṭa ngula kuutawutjungka kuru watjara warukutu wantirriyalku.”

³⁷ Yiitjulu tjananya piyuku watjaṅu, “Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭaku, ngayulu tjanampa altururringanyi, tjana Katutjaku wangka kulira wantipayi. Tjanampaṅu walytja yirriti nyinapayi tjuṭangkuya Katutjaku wangka watjalpayi tjuṭanya mirri pungkupayi. Katutjalu tjanalakutu palumpa wangka tjakultjungkupayi tjuṭa iyantjala, paluru tjana kulilwiyangku tjananya mirri pungkupayi. Ngayulu Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭaku altururringanyi ampura kanyilkitjangku tjuṭpu lukuluku maama nguwanpangku. Tjuṭpu lukuluku maamangku wiima tjuṭa nyalpingku kaputura kanyilpayi nguwanpangku ngayulu tjanampa altururringanyi. Ngayuku wangka tjana kulira wantipayi.

³⁸⁻³⁹ Tjanaya yalatji kulintjaku. Katutjalu tjaatji tiṅa tjanampa wiya yantayanṅanmalpa ngurra tjuṭa tjanampatarra. Yaṅangu tjuṭa wiya ngurra palulawana nyinamalpa. Tjana ngula kutju ngayunya nyaku. Nyakulaninya yalatji walkulku, ‘Mayutju tiṅa ngaatjanyalaka walkula! Ngaatjanya Katutjakuṅu ngangkari tiṅatjarra. Nganaṅa palunya walkuntjaku.’ ”

24

Kuya tjuṭangkuya Tjuwuku tjaatji tiṅa yulpulku

¹ Yiitjanya tjaatji tiṅanguru pakara ngurra kutjupakutu yanangi. Palumpa kutungulu tjuṭangkuya wanara ngaratjunktulaya watjaṅu, “Nintilpayi. Nyawa palatja!, tjaatji tiṅa palya nganampa ngaranya. Puli tiṅatjanunya palyanṅutja nyawa! Ilta tjaatji palya kutu nganampa ngaranya.”

² Yiitjulu tjanala watjaṅu, “Wangka ngaatjanyaya kulila! Ngula kuya tjuṭangku tjaatji tiṅa palatja yulpulku. Puli yulpuṅutja tjuṭa kutju ngarrirra wanimalpa.”

Ngurra tjuṭawanangkuya yanangu tjuṭangku pika pungku

³ Palulanguru Yiitjunyangarriya puli Yalipatalakutu yankula nyinangu. Paluru tjana nyinarra katunguru nyangangi tjaatji tiṅa palunya. Yiitjuku kutungulu tjuṭangku Yiitjanya yankula tjapiṅu, “Yaalytjingara tjaatji tiṅa nyarratja tjana yulpulku?” Piyukuya tjapiṅu yalatji, “Nganaṅa kuliṅi manta ilkaritarra ngula wiyarriku. Yulṅa palula nyuntulpi piyuku mantakutu ngalya yanku. Nyaangku nganaṅanya nintilku wiyarrinytjakutu?, tjinguru paarrtjingu? Yulṅa palumpa yaalytjingara ngaraku?”

⁴ Yiitjulu tjananya wangka kutjupawana watjaṅu, “Purinyapaya nyinama!, wiyawana nyurrangarrinya ngunyitjinytjungkupayingkamarra.

⁵ Yaṅangu tjuṭa kutjuṭu kutjuṭu ngalya yanku ngayunya Kurayitjanya nguwanpa. Yalatji wiyawana nyurrangarrinya tjana ngunyitjinytjunku, ‘Ngayulu mayutju tiṅa nyurrangarrimpa Kurayitjanya nyinanyi. Katutjalu tjananya yirrititja tjuṭangka watjaṅu ngayunya wantirriyantjaku.’ Yaṅangu tjuṭangkuya wangka palunya kulira tjana ngulytjurriku, Kurayitjanya kutju kulira.”

⁶ Yiitjulu tjanala piyuku watjaṅu, “Yaṅangu tjuṭangkuyanku pikangku pungamalpa, ngurra tjuṭawana. Ngulanyurra tjakulpa kulilku, yalatjiyanku pikangku pungkunyitjala. Tjakulpa kulira

wiyanyurra ngulurrinytjaku. Yalatjinyurra kulintjaku, ‘Wiya manta ilkaritarra kuwarri wiyarriku, ngula wiyarriku.’

⁷⁻⁸ Manta kutju ngurrara tjutangu tjananya, manta kutjupa ngurrara tjuta tjananya pikangu pungku. Ngurra kutju ngurrara tjutangu ngurra kutjupa ngurrara tjuta tjananya pikangu pungku. Yalatji ngurra tjutawana ngaraku. Manta, watiya tjuta, waalatarra ngurra tjutawana pirrtjiku. Yanangu tjuta ngurra tjutawana puṯu kulira palṯatjirratja mirrirriku, mangarri wiyarringkunyjtala. Yalatjiya yanangu tjuta pukulṯawiya nyinaku, nyurrangarritarra pikatjarrarriku. Palulanguru nyurrangarri kulilku, ‘Ngula manta, yilkaritarra wiyarriku.’ Yulṯa palunya ngaranyjtala, wiyanyurra yalatji wiyawanangu kulintjaku, ‘Manta, yilkaritarra kuwarri wiyarriku.’ Palunya tayimi kutu ngaraku, wiyarringkunyjtawiya. Yalatjinyurra kulintjaku, ‘Ngula manta, yilkaritarra wiyarriku.’”

⁹ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Yulṯa palula tjana nyurrangarrinya pikantankula mirrintanku, ngayuku walytjanyurra nyinanyjtala. Ngurra tjuta ngurrara nyurrangarrimpa tuunlayiki nyinaku.

¹⁰ Paluru tjana nyurrangarrinya panypurangkula pungkunyjtala tjaampalangu ngulurringkula ngayuku wangka wantirra munupinalpi nyinaku. Munupinarringkula kutjupa tjutangu tjananya tjingapungku ngayuku walytja tjuta pungkunyjtaku.

¹¹ Yulṯa palula yanangu tjutangu kutjuṯu kutjutungku ngalya yankula nyurrangarrinya yalatji ngunyjtinytjunku, ‘Katutjalu irriṯi watjanu ngayulu palumpa wangka watjantjaku. Ngayulu palumpa wangka watjalpayi ngaatjalpina ngaranyi.’ Yanangu tjutangu wangka tjanampaṯu yilṯa kulilku.

¹² Yanangu yuwankarrangkuya kuya palyara nyinamalpa. Palulanguruya ngayuku walytja tjuta wiya ngayuku walytja kutjupa tjutaku yunyṯu nyinaku, yunyṯuwiyalpiyanku nyinaku.

¹³ Tjingurunyurra ngayuku tjukaruru kutu nyinarra, kana kutunurra nyinamalpa, Katutjaku ngurrangka.

¹⁴ Wangka yalatjinyurra yanangu tjutangu tjakultjurinkunyjtaku ngurra tjutawana. Yalatji nguwanpa kutjupa tjutangu yanangu tjutangka tjakultjunku ngurra tjutawana. Yanangu tjutangkuya kulilku, yanangu kutjupa tjutangu wiya kulilku. Palunyatjanu manta, ilkaritarra wiyarriku.”

Tjikipaka tiṯa Katutjaku yunyṯuwiya nyinaku

¹⁵⁻¹⁶ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Tjikipaka tiṯa kutju Katutjaku yunyṯuwiya ngula nyinaku. Yalatji Katutjaku wangka watjalpayi Taniyalalu yirriṯi watjanu. Ngula nyurrangarri mayutju palunya nyakula yini kulilku. Paluru Tjuwuku tjaatjikutu yankula puli Katutjanya nguwanpa palyara katirra ngaratjunku. Paluru Tjuwuku tjaatji tiṯangka nyinanyjtala, yanangu tjutangu yalatji kulilku, ‘Tjaatji palula wiya tjikipaka paluru nyinanyjtaku.’ Palulanguru tjaatji palula tjikipaka paluru nyinanyjtala nyurrangarri Tjuutiyanya ngurrara tjutangu nyakula pulikutu tjalkaluwa!, tjikipaka palulamarra.

¹⁷ Yulṯa palula tjinguru wati kutjupa waalangka yila nyinaku, wiya yulytjakitja pakara waalangka tjarrpanytjaku, pakara tjukaruru pulikutu parrpaṯu tjalkalungkunyjtaku, tjikipaka palulamarra.

18 Wati kutjupa tjinguru kaanangka waarrkarriku, wiya paluru purikutu rayitpayiki yankunytjaku, kuuta mantjilkitja, wiya, wantirra tjukaruru pulikutu parrpaṭu tjalkalungkunytjaku, tjikipaka palulamarra.

19 Yulṭa palula kuunyiya nyinaku, minyma walinyku tjuṭa, minyma yamputjarra tjuṭaṭarra. Puṭuya kulilku parrpaṭu pulikutu tjalkalungkunytjaku, tjikipaka palulamarra.”

20 Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Katutjanya kutju yulṭa palumpa ninti. Palunyanyurra tjapintjaku, wiyanyurra kapi tayimi pulikutu tjalkalungkunytjaku, kapi puntungku nyurrangarrinya pulaakamilalku. Palunyatjanu nyurrangarri Katutjanya tjapila!, wiyanyurra pulikutu kapi tayimingka tjalkalungkunytjaku. Katutjanya tjapila!, wiyanyurra pulikutu Tjarritiyinka tjalkalungkunytjaku. Luwulampa ngaranya wiya nganana Tjarritiyinka wanma yankunytjaku.

21 Yulṭa palula tjikipaka paluru kutu nyinaku kuyalingku. Paluru nyurrangarrinya kutu pungamalpa, ngulungulunyurra nyinamalpa. Tjikipaka palulamarranyurra tjalkalungkula waalawiyalpi nyinaku. Pirriyanku nyurrangarrinya warritjunku, mangarriwiyanyurra nyinaku. Kuunyi tjuṭanyurra puṭu kulira nyinaku.

22 Yulṭa palula wiya tjikipaka paluru kutu nyinaku, yanangu uwankarra tjananya pungkula wiyalpayinka. Rawawiya paluru nyinaku, nyinarra paluru yanku. Katutjalu tjikipaka palunya, palumpa waarrkana tjuṭaṭarra marrkulku pikanku pungkula wantinytjaku, Katutjaku walytja tjuṭa wiyalpayingkamarra.”

23 Yiitjulu tjananya palumpa kutungulu tjuṭangka piyuku watjanu, “Tjinguru yanangu kutjupanku nyurrangarrinya yankula yalatji ngunytjinytjunku, ‘Nyawaya palatja Kurayitjanya!, Katutjalu watjara wantirriyanutja.’ Tjinguru nyurrangarrinya yalatji watjalku, ‘Yalalpalatja nyawa!, Kurayitjanya ngaranya.’ Yalatji ngunytjinytjunktjula kuliraya wanti! Yilṭa nyurrangarrinya tjana palunya nguwanpa ngunytjinytjunku.

24 Ngunytjinytju tjuṭa nyurrangarrilakutu ngalya yanku kutjuṭu kutjuṭu, Katutjalu wantirriyanutja Kurayitjanya nguwanpa, Katutjaku wangka watjalpayi nguwanpaṭarra. Paluru tjana nyurrangarrilakutu yankula kutjupa kutjupa palyalku. Yalatji tjana wiyawananku palyantjala, tjaampalanku yalatji wiyawananku kulilku, ‘Yilṭa, ngaatjanya Katutjakuṅu, nganana palumpa wangka kulintjaku.’ Ngayuku walytja tjuṭaṭarra tjananya ngunytjinytjunku wiyawanaya kulintjaku.

25 Ngunytjinytjukupayi palunya tjuṭangkamarra purinypaya nyinama!, iltakutjura kulilpayingkamarra. Ngayuluṅa nyurranya wangka palunya yurrun yurrunpa watjani nintinyurra nyinanytjaku.

26 Tjinguru yanangu tjuṭanku nyurrangarrinya ngunytji yalatji tjakultjunku, ‘Ngurra nyarratja kapiwiyangka Kurayitjanya nyinanyi. Yarralaka palunya nyawa!’ Wangka yalatji kuliranyurra wantinytjaku, yankunytjawiya. Tjinguru kutjupa tjuṭanku nyurrangarrinya yalatji tjakultjunku, ‘Ngurra palangka waalangka Kurayitjanya nyinanyi. Yarralaka palunya nyawa!’ Wangka palunya nguwanpa kulira wantirraya nyinama!

27 Yanangu katjana piyuku mantakutu ngalyananyingka yanangu yuwankarranku ngayunya nyaku. Layitningingku

rungkantja nguwanpa, yuwankarrangku nyakupayi. Palunya nguwanpa ngayunya yanangu yuwankarrangku nyaku, ngayulu ngalyananyingka.

²⁸ Kuka ilungutja ngarrinyingka walawurru tjutaya kaanka tjutatarra tjungurripayi, ngalkukitja. Palunya nguwanpa ngayulu mantakutu piyuku ngalyankunytjala, yanangu tjuta tjungurriku.”

“Ngayulu yananguku katja yutuwariwana tjarukatiku”

²⁹ “Yanangu yuwankarraya mikinpatjarra nyinanytjala nganti tjinu, pira, pintirritarra wiya kuwarri panyapa pilinypa ngaraku, pirrtjipirrtjikuya. Tjinu an pira mungarriku. Pintirri tjuta patapatangaraku.

³⁰ Yulta palula yanangu tjutangu kutjupa kutjupa ilkaringka nyaku. Nyakulaya kulilku, ‘Yuwa, kuwarrilpi yananguku katja piyuku mantakutu ngalyankula yutirriku.’ Palulanguru tjana nyaku ngayunya yananguku katja yutuwariwana rayitpayiki ngalya tjarukatinytjala. Mayutju paawu puntutjarra tjana ngayunya nyaku, pinypanyingka. Yalatjiniya nyakula ngulurringkula yulaku.

³¹ Palunyatjanu ilkaringuru turampata raapa mirranytjala, ngayulu tjananya ilkari ngurrara tjuta iyalku, manta tjutawana tjananya yankula yaltirra Katutjaku walytja tjuta tjunguntjaku.”

“Walpaya kulira nintirriwa!”

³² Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Walpa kakarraranguru rungkaningka nganana kuli, ‘Kuwarrri warrikutu wangkanyi.’

³³ Palunya nguwanpa tjinu piratarra panyapa pilinypa ngaranytja wiyarriku. Nyakulanyurra kulintjaku yalatji, ‘Kuwarrri mayutjulampa ngalya yananyi.’

³⁴ Wangka ngaatjanyaya kulila! Yanangu tjuta nyurrangarri kuwarri nyinanyi. Nyinarranyurra nganti mirrirriku, panyapanu nyurranya watjanutja yilta ngaraku.

³⁵ Yilta ilkari mantatarra wiyarriku, kanya wangka ngayuku wiyarrinytjawiya, kutu ngaramalpa.”

Katutjanya kutju ninti nyinanyi, manta ilkaritarra wiyarrinytjaku

³⁶ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Yulta paluru ngaranytjaku yanangu yuwankarrala ngurrpa nyinanyi, Katutjaku katjatarrana ngurrpa nyinanyi, ilkari ngurrara tjutatarra. Paapa Katutjanya kutju ninti nyinanyi.

³⁷⁻³⁹ Yirriti wati Nuuwanya nyinanytjala, yanangu tjutaya Katutjanya kulilwiya nyinangi, walytjangkuyanku kulilpayi. Mangarri kukatarraya ngalkura nyinapayi. Yalatji nguwanpaya nyinarra yuru tinangkalpi uwankarra wiyarringkula wana. Katutjalu kapi tina wantirriyalkitjangku kulintjala, Nuuwanyangarri kutjuya puuta tinangka tjarrpangu, kanarringu kapi tinangkamarra. Palunya tayimi yanangu tjuta yilta Katutjanya kulilwiya nyinapayi. Yalatji nguwanpa ngulaya yanangu tjuta Katutjanya kulilwiya nyinaku, yananguku katjana piyuku mantakutu ngalyananyingka.

⁴⁰ Yananguku katjana piyuku mantakutu ngalya yananyingka, yanangu kutjarra kaanangka tjungu waarrkarriku. Ilkari ngurrara tjutangu Katutjaku walytja kutju ngurrtjara katiku, kutjupaya wantikatiku.

41 Yulṭa palula kungka kutjarrangku pulanku mangarri yuṅinypa rungkaningka, kungka Katutjaku walytja kutjuya ngurrṭjara katiku, kutjupaya wantikatiku, ilkari ngurrara tjuṭangku.

42 Kutu tjukarurruya nyinama!, ngayulu piyuku mantakutu ngalyankunytjala ilkari ngurrara tjuṭangku nyurrangarrinya wantitjipingka, ilkarikutu katiwiyangku. Yankuwiya kana nguwanpanyurra tjukarurru kutu nyinarra paṭantjaku.

43 Yalatji nguwanpa waala ngurrara yankuwiya nyinarra paṭalpayi mulyaṭangku mantjilpayi payira wantirriyalkitjangku. Paluru yurrunpa tjakulpa yalatji kulilku, 'Kuarri mungangkakunyu mulyaṭanytju ngalyanku nyuntupa waalakutu, yulytja mantjilkitja.' Yilṭa paluru yalatji kulira yankuwiya nyinarra paṭantjaku.

44 Yara palunya nguwanpa nyurrangarri ngayuku walytja tjuṭa kana nguwanpa paṭara nyinanytjaku, yaṅanguku katjana piyuku ngalyananyingka. Ngurrpanyurra nyinanyi ngayulu ngalyankunytjaku. Ngayukunyrura tjukarurru kutu nyinanytjaku, wiyawananyurra nyinanytjala ngayulu, ilkari ngurrara tjuṭangkuṭarra nyurrangarrinya ngalya yankula wantitjipingkamarra."

Waarrkana tjukarurru nyinanytjatjarra

45 Yiitjulu yara kutjupawana watjanu, "Yara kutjupaya kulila! Ngayulu nyurrangarrinya nintilku waarrkana tjukarurru nyinapayinyatjarra. Waarrkana tjukarurru nyinapayi waalaku mayutju tiṅangku ngurrṭjara ngaratjunku waarrkana kutjupa tjuṭaku mayutjupi tjananya nyinanytjaku. Paluru tjananya waarrkana tjuṭa yaṅtayaṅtara yungamalpa kuka anta mangarritarra. Aali paluru tjanampa piinpitja yungamalpa, mungarrtji tjanampa paluru tjaapa yungamalpa, wantinytjawiyangku.

46 Waalaku mayutju tiṅa paluru ngalya yankula mayutju palunya yunypangku nyaku, 'Ngaatja yilṭa ngayuku waarrkana palya, paluru tjukarurru waarrkana tjuṭa yaṅtayaṅtani.'

47 Waarrkana tjuṭa tjukarurru yaṅtayaṅtanuṭjangka, waalaku mayutju tiṅa paluru watjalku palunya, 'Waarrkana tjuṭaku kutju mayutju nyinanytjawiya, nyinatjunkuṅanta mayutju tiṅa yuwankaraku, waalaku, pulukaku ngurrakuṭarra.'

48-49 Yara palunya nguwanpa tawunu kutjupangka waalaku mayutju tiṅa kutjupa nyinaku. Paluru waarrkana kutjupa ngurrṭjara ngaratjunku, waarrkana tjuṭa tjananya yaṅtayaṅtantjaku. Palulanguru waalaku mayutju tiṅa paluru watjalku, 'Ngayulu ngunytji yananyi ngurra kutjupakutu. Ngurra palulana nyinarra ngalya yanku rayitpayiki. Nyuntu tjananya waarrkana tjuṭa tjukarurru yaṅtayaṅtanma!' Yilṭa mayutju tiṅa paluru ngurra kutjupakutu yankuku. Tjinguru waarrkana tjuṭaku mayutjungku waalaku mayutju ngalya yankunytjaku, puṭu paṭara paluru walytjangku kulilku, 'Ngayuku mayutju yirriti ngalya yanamara. Tjinguru wiya ngalya yananyi, tjinguru kutu kutju yanu.' Palulanguru waarrkana tjuṭaku mayutju paluru yunytjuwiyarringkula tjananya pungamalpa. Paluru mangarri tiṅa ngalkura wayina tjikira turaangkarringkula tjananya pungamalpa.

50-51 Paluru yuṭuyutu nyinanytjala, waalaku mayutju tiṅa paluru ngalyanku. Ngalyankula mayutju kuya palunya nyakula payira iyalku,

Katutjaku ngurru pa tjuṅangka nyinanytjaku. Waru palulaya tjungu mikin puntutjarra nyinarra kampaku.”

25

Yukarra tiinpala nyinanytjatjarra

¹ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Katutjalu yanangu tjuṅa ngu-lytjura kanyilku. Palumpa walytja tjuṅa tjukaruru kutu nyinanytjaku ngayulu mantakutu piyuku ngalyankunyjtala tjungurringkula nyinakitja ngayulawana. Yalatji nguwanpa yara ngaatjanya ngaranya. Watingku kungka yaltikitja nyinaku. Palumpa kutjarraku walytja tjuṅaya tjungurriku waala tinangka tjarrparra tjungungku ngalkura yunyparrikitja. Palumpa kutjarraku walytja yukarra tiinpalaya waala tinakutu yankula paṭalku, laampa kutju iitjitjarra. Paluru tjana paṭalku waalangka yaatjayiti, tjungungkuya ngalkura yunypa nyinanytjaku, wati paluru miita yaltikitja ngalya yananyingka.

²⁻⁴ Yukarra payipalangu palya kulilku, laampangka karritjina yintira, karritjina kutjupa paatulangkaya yintira kanyilku laampaku. Laampa kutju iitjitjarraya anta paatulatjarratarra tjana yankula waalangka yaatjayiti paṭalku. Yukarra payipala kutjupangkuya wiyawanangu kulilku. Laampangka kutjuya yintira, laampa kutju iitjitjarra waala palulakutu yankula paṭalku wati palumpa.

⁵ Wati paluru miita yaltikitja tjuṅtukutu tjarrpanytjawiyangka, kungka tiinpala paluru tjana puṭu paṭara yankurriku, laampatjarra tjuṅa.

⁶ Munga ngururrkutu wati paluru yila ngalya yankunyjtala waarrkanangu tjananya kanara watjalku yalatji, ‘Pakalakaya tjungurringkunyjtaku! Wati paluru yila ngalya yananyi.’

⁷ Tjana yukarra palya kulilpayi tjuṅangu pakara karritjina paatulangka alytjurankula yintira wiyalku laampa payipalangka. Tililkuya yankula tjungurrikitjangku.

⁸ Kanya yukarra kutjupa payipalangu puṭu yinkaku yalatji, ‘Karritjina nganananyatju yuwa!, laampa payipalalampatju tili wiimarringanyingka. Yuwalampatju!, ngururpalampatju wiyarritjipingka!’

⁹ Yukarra palya kulilpayi tjuṅangu tjananya watjalku, ‘Wiya. Tjungurulatju karritjina nyurrangarrimpa yintintjala laampa ngururpalampatju mungarripayingka, karritjina aapatjarra. Nyurrangarrimpa laampatarra karritjina aapatjarra ngururru pa wiyarritjipingka, yankulaya karritjina kutjupa payimilala!’

¹⁰ Karritjinaya yankula payimilantjala nganti wati paluru ngalyanku miita yaltikitja. Yukarra palya kulilpayi tjuṅaya tjungurringkula waala tinangka tjarrpaku, tjungungkuya ngalkura yunyparrikitja. Tjarrpanytjalaya waalaku mayutjungku parrpaṭu tuuwa patilku.

¹¹ Palulanguru ngantiya yukarra payipala panyapa tjuṅangkuya karritjina payimilara laampangka yintira ngalya yanku. Waalangka yaatjayiti ngaralaya tjapilku, ‘Mayutju, alytjurarralampatju!’

¹² Wati paluru miita yaltikitjangku tjananya watjalku, ‘Wiya. Walytjawiyana nyurrampa nyinanyi, ngurru pa nyurrampa.’ ”
Yukarra payipala paluru tjana wiya purinypanku kulira tjukaruru palyalpayi. Tjana laampaku tjukaruru kulira yurrupa karritjina paatulatjarra payimilara tjukaruru paṭanmara. Yiitjulu yara panyapa

watjanu palumpa walytja tjutangu yalatji kulintjaku, “Nganana tjukarurru kutu nyinanytjaku paluru ngalyankunytjala nganana tjungurrinkula palulawana nyinakitja.”

¹³ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Ngula ngayulu piyuku mantakutu ngalyankuku. Tjiṅtu palumpanyurra ngurru nyinaku. Tjukarurru kutunyrura ngayuku nyinanytjaku, ngayulu nyurrangarina ngalya yankula katinytjawiyangu wantipayinka.”

Waarrkana tjutangu mani palyantjaku mayutjungku watjalku

¹⁴ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Katutjalu yanangu tjuta ngulytjura kanyilku. Paluru tjananya palumpa walytja tjuta tjapilku, ‘Waarrka ngayuku nyaa nguwanpa nyurrangarri palyalpayi?’ Yalatji nguwanpa yara ngaatjanya ngaranya. Wati mayutjungku ngurra wanmakutu yankukitjangku palumpa waarrkana mankurrrpa yaltiku tjungurrinytjaku. Watjalku tjananya palumpa waala, yulytja mantarra yantayantantjaku.

¹⁵ Waarrkana kutjungku yurrunpa mayutjuku mani puntura palyalpayi. Mayutju paluru yungku waarrkana palunya mani tinalingku, payipi tjawutjun tala. Waarrkana kutjupangu yurrunpa mayutjuku mani aapa palyalpayi. Mayutju paluru yungku waarrkana palunya mani tina, tuu tjawutjun tala. Waarrkana kutjupangu yurrunpa mayutjuku mani wiima palyalpayi. Mayutju paluru waarrkana palunya mani waan tjawutjun tala yungku. Yalatji tjananya mayutju paluru mani yungkula ngurra kutjupakutu yanku.

¹⁶ Waarrkana paluru payipi tjawutjun tala mantjira yankula, yulytja payimilara tjalamilara mani tina kutjupa palyalku, payipi tjawutjun tala kutjupa. Payipi tjawutjun talatjanu tjungura paluru tiin tjawutjun talalpi kanyilku palumpa mayutjuku.

¹⁷ Waarrkana paluru tuu tjawutjun tala mantjira yankula, yulytja payimilara tjalamilara mani tuu tjawutjun tala kutjupa palyalku. Tuu tjawutjun talatjanu tjungura paluru puu tjawutjun talalpi kanyilku palumpa mayutjuku.

¹⁸ Waarrkana paluru waan tjawutjun tala mantjira katirra yarrkatjunku, mani kutjupa palyantjawiyangu.

¹⁹ “Ngula mayutju paluru yarurriku. Yarurrinkula paluru tjananya yaltiku, waarrkana panyapa tjuta tjungurrinkunytjaku. Tjana tjungurrinytjala paluru tjananya tjapilku, ‘Mani kutjupa, nampa nyaa nguwanpa nyurrangarri palyanu?’

²⁰ Waarrkana paluru yankula mayutjunga ngarala watjalku, ‘Mayutju. Payipi tjawutjun tala nyuntu ngayunya yungu. Mani palula ngayulu wirrili palyanu, tiin tjawutjun talalpi ngarrinyi.’ Paluru mayutju palunya mani tiin tjawutjun tala yungku.

²¹ Mayutju paluru waarrkana palunya walikulku, ‘Nyuntu waarrkana palya. Nyuntu waarrkarrinkula tjukarurru palyanu. Palulanguru ngayulunanta mayutju ngaratjunku. Ngali mayutju kutjarra tjungu nyinaku.’

²² Waarrkana kutjupangu yankula mayutjunga ngarala watjalku, ‘Mayutju. Tuu tjawutjun tala nyuntu ngayunya yungu. Mani palula ngayulu wirrili palyanu. Puu tjawutjun talalpi ngarrinyi.’ Paluru mayutju palunya mani puu tjawutjun tala yungku.

²³ Mayutju paluru waarrkana palunya wal'kulku, 'Nyuntu waarrkana palya. Nyuntu waarrkarringkula tjukaruru palyanu. Palulanguru ngayulunanta mayutju ngaratjunku. Ngali mayutju kutjarra tjungu nyinaku.'

²⁴⁻²⁵ Waarrkana kutjupangku yankula mayutjunga ngarala watjalku, 'Mayutju. Ngaatjanya nyuntupa mani, waan tjawutjun tala. Palya kanyilkitjangku ngayulu tjaatangka tayimapira yarrkatjungkula wantingu. Nyuntupa ngulurringkulana purinypan'gku kanyiningi mani ngaatjanya, wiyarripayingka. Mani ngaatjarrangku ngayulu wiyawanangku palyantjala nyuntupa mani wiyarringamara. Tjinguru mani ngaatjanya wiyarringutjanga nyuntuni watjanmara waan tjawutjun tala kutjupa mantjira'anta yungkuny'jaku. Nintingkuna kulini, nyuntu mayutju yuny'tjuwiya nyinanyi. Ma!, nyuntupa manin'anta yunganyi.'

²⁶⁻²⁷ Mayutju paluru waarrkana palunya payilku, 'Nyuntu waarrkana kuya! Panyapanin tjukarurrungku watjanu nintingku. Ngayuku ngulurringkula nyuntu purinypan'gku kanyiningi mani panyapa, wiyarritjippingka. Nyuntu mani panyapatjarrangku wiyawanangku palyantjala mani paluru wiyarringamara. Tjinguru mani palunya wiyarringutjanga ngayulunanta watjanmara waan tjawutjun tala kutjupa mantjira'nin yungkuny'jaku. Nintingkunu kulini, ngayulu mayutju yuny'tjuwiya nyinanyi. Nyuntu ngayuku waan tjawutjun tala paayingkingka tjunamara, tjukarurrungku. Paayingkingka rawa ngarringutjanga, paayingki ngurrarangku mani wiima kutjupa tjungunmara. Palulanguru ngayulu ngalya yankulan'anta mantjinmara, waan tjawutjun tala palunya anta mani wiima kutjupa, paayingki ngurrarangku tjungun'utja.'

²⁸ Mayutju paluru tjananya watjalku waarrkana kutjupa tju'angka, 'Waan tjawutjun tala palunya waarrkana kuyakuyangka mantjira maa katirrara yuwa!, waarrkana panyapa, tiin tjawutjun tala kanyin'utjaku.' "

²⁹ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, "Wangka ngaatjanyaya kulila! Yanangungku Katutjaku tjukaruru palyan'utjanga Katutjalura puntura tjukaruru palyalku. Yanangu kutjupangku Katutjaku tjukaruru palyantjawiyangka, Katutjalura wiya tjukaruru palyalku. Yanangu paluru pu'tu kulilku, Katutjakura tjukaruru palyalkitjangku.

³⁰ Waarrkana kuya palunya katirran'yurra warungka waniny'tjaku. Mikin puntutjarra paluru kampaku."

Yiitjulu tjananya yara palunya nintinu yalatjiya kulintjaku. Paluru mayutju tina mantakutu piyuku ngalya yanku. Ngalya yankula paluru tjapilku palumpa walytja tju'ta tjananya yaalytjiyaalytjiya palumpa waarrka palyalpayi. Tjukaruru palyalpayi tju'taku paluru yunyparriku. Palumpa waarrka wiya palyalpayi tju'taku wiya paluru yunyparriku.

"Yanangu yuwankarra ngayulawana ngaraku"

³¹ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, "Ngayulu yananguku katja mantakutu piyuku ngalyankula, mayutju tina nyinaku. Ngalyankula ngayulu nyurrangarrinya yanangu yuwankarra kuutawutjunga ngaratjungkula watjalku. Tjungulatju ngalya yanku ilkari ngurrara tju'tatjarra.

32-33 Ilkari ngurrara tjuṅangu yanangu yuwankarra manta tjuṭawana mantjira katirra ngayula ngaratjunku. Ngayuluṅa tjananya ngayuku walytja tjuṭa kulira watjalku ngalya yankula tjungu ngaranytjaku ngayula yila. Ngayuku tjiipi nguwanpaya ngaraku. Kutjupa tjuṭa ngayuku walytjawiya, ngayulu tjananya kulira watjalku yankula tjayitjinka ngaranytjaku, nanikuta tjuṭa nguwanpa tjana tjungu ngaraku, ngayuku tjiipiwiya.

34 Ngayuku tjiipi nguwanpa tjuṅangka ngayulu tjanala yalatji watjalku, 'Ngayuku paapa nyurrangarrimpa yunyparringanyi. Paluru irriṭi manta ilkaritarra palyara kulinu nyurrangarrinya palumpa walytja tjuṭa yantayanṭalkitjangku. Ngalya yarraya!, palumpa ngurrangkalpi nyinanytjaku.

35 Irriṭi nyurrangarri mantangka nyinarra mangarri ngayunya yungu, paltjatjirratja ngayulu nyinanytjala. Kapitjirratja paarritji ngayulu nyinanytjala, nyurrangarri ngayunya yititjunu. Ngayulu kutjupa ngurrara nyurrangarrilakutu yananyingka, alturringkula nyurrangarri ngayunya paltjara ngarritjunu.

36 Mantarrawiya ngayulu nyinanytjala alturringkula nyurrangarri ngayunya mantarrangka tjarrpatjunu. Miinta ngayulu ngarrinyingka, ngalya yankula nyurrangarri ngayunya malpangku kanyilpayi. Tjiilangka ngayulu nyinanyingka, ngalya yankula nyurrangarri ngayunya malpangku kanyilpayi.'

37 Ngayuku tjukaruru nyinapayi tjuṅangu puṭu kulirani tjaṭilku, 'Mayutju. Yaalytjingaralatju nyuntunya nyakula paltjatjirratja paltjanu? Ngurra yaalytjinkalatju nyuntunya nyakula kapitjirratja yititjunu? Puṭulatju kulini. Nyuntu yurrupa wiyarringu. Ngananatju wiyalatju kurungku nyakupayi nyuntunya.'

38 Piyukuniya tjaṭilku, 'Yaalytjingaralatju nyuntunya yanangu kutjupa ngurrara nyakula ngurra ngayukunangka ngarritjunu? Ngurra yaalytjinkalatju nyuntunya mantarrawiya nyakula mantarrangka tjarrpatjunu? Puṭulatju kulini.

39 Ngurra yaalytjinkalatju nyuntunya miinta malpangku kanyinu? Yaalytjingaralatju nyuntunya nyakula tjiilangka malpangku kanyinu? Puṭulatju kulini. Nyuntu yurrupa wiyarringu. Ngananatju wiyalatju kurungku nyakupayi nyuntunya.'

40 "Ngayulu tjananya watjalku, 'Wangka ngaatjanyaya kulila! Ngayuku walytja mangarritjirratja nyinanyingka nyuntu paltjanu. Yalatji nyuntu palunya paltjantjala ngayulu yunyparringu yilkaringuru nyakulana. Palunya ngayuku walytja nyuntu paltjanu. Tjinguru ngayulu ngurra palula paltjatjirratja nyinanytjala nyuntu ngayunyaṭarra alturringkula paltjanmara, punturanyurra ngayuku yunyutju nyinapayi, ngayuku wangkakutarra.'

41 "Palulanguru ngayulu nanikuta nguwanpa tjuṅangka watjalku, 'Maa yarraya warukutu! Katutjalu irriṭi watjanu nyurrangarri kuya tjuṭa warangka kampanytjaku. Yirriṭi paluru watjanu mamuku mayutju, palumpa waarrkana tjuṭatarra waru palula kutu kampanytjaku.

42 Irriṭi nyurrangarri mantangka nyinarra mangarri ngayunya wiya yungu, paltjatjirratja ngayulu nyinanytjala. Kapitjirratja paarritji ngayulu nyinanytjala, nyurrangarri ngayunya wiya yititjunu.

⁴³ Ngurra kutjupa ngurrara ngayulu nyurrangarrilakutu yananyingka, wiyanyurra ngayuku alturnringkula ngayunya paltjara ngarritjunu. Mantarrawiya ngayulu nyinanytjala wiya nyurrangarri ngayuku alturnringkula ngayunya mantarrangka tjarrpatjunu. Miinta ngayulu ngarrinyingka, wiyanyurra ngalya yankula ngayunya malpangku kanyilpayi. Tjiilangka ngayulu nyinanyingka, wiya nyurrangarri ngalya yankula ngayunya malpangku kanyilpayi.'

⁴⁴ "Ngayuku wiyawana nyinapayi tjutangu putu kulirani tjapilku, 'Mayutju. Yaalytjingaralatju nyuntunya paltjatjirratja nyangu? Ngurra yaalytjinkalatju nyuntunya nyangu kapitjirratja? Putulatju kulini. Nyuntu yurrunpa wiyarringu. Ngananatju wiyalatju kurungku nyakupayi nyuntunya.' Piyukuniya tjapilku, 'Yaalytjingaralatju nyuntunya kutjupa ngurrara nyangu? Ngurra yaalytjinkalatju nyuntunya mantarrawiya nyangu? Putulatju kulini. Ngurra yaalytjinkalatju nyuntunya miinta nyangu? Yaalytjingaralatju nyuntunya tjiilangka nyangu? Nganana nyuntunya nyakula yanayanmanmara. Putulatju kulini. Nyuntu yurrunpa wiyarringu. Ngananatju wiyalatju kurungku nyakupayi nyuntunya.'

⁴⁵ Ngayulu tjananya watjalku, 'Wangka ngaatjanyaya kulila! Ngayuku walytja mangarritjirratja nyinanyingka nyuntu nyakula wantingu, paltjantjawiyangku. Yalatji nyuntu palunya wiya paltjantjala ngayulu yunypawiya nyinangu ilkarunguru nyakulana. Nyuntu ngayuku walytja wantingu paltjantjawiyangku. Tjinguru ngayulu ngurra palula paltjatjirratja nyinanytjala nyuntu ngayunyatarra alturnrinytjawiyangku wantimara, paltjantjawiyangku, punturanyurra ngayuku yunytjuwiya nyinapayi, ngayuku wangkakutarra.' "

⁴⁶ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, "Yuwa, palunya tjuta tjananya Katutjala warangka waniku. Waru palulaya rawa kampamalpa, kanya ngayuku walytja tjiipi nguwanpa tjutaya Katutjaku ngurrangka kana kutu nyinamalpa."

26

Tjungurringkulaya wangkaku Yiitjunya pungkukitja

¹ Yara panyapa tjananya nintira palumpa kutungulu tjutangkalpi Yiitjulu yalatji watjanu.

² "Tjintu kutjarra ngararra tulku Patjuwupanyalpi ngaraku. Kuya tjutangu ngayunya yananguku katja witira katirra ngaratjunku, kutjupa tjutangkuni katirra watiyangka waralytjunku, mirrintankukitjangku." Yalatji paluru watjanu.

³⁻⁵ Tulku Patjuwupangka yurrunpa Tjuwu tjutaku mayutju tjuta, tulukuku mayutju tina tjutatarra, mayutju Kayapatjaku waalangka tjungurringkula wangkangu miitingingka, "Yaalytjingara nganana waarrkana tjuta wantirriyalku Yiitjunya witira mirrintankunytjaku. Yanangu kutjupa tjutangu nyakupayingka, yarrkayarrkangkula tjananya wantirriyantjaku." Kayapatja paluru tulukuku mayutju tina nyinangu. Piyuku paluru mayutju tjutangkalpi watjanu yalatji, "Tulku Patjuwupanya ngaranytjala wiyala tjananya waarrkana tjuta watjalku Yiitjunya witira mirrintankunytjaku, yanangu tjutangkulanya pikar-ringkula ngaparrtji pungkupayingkamarra."

Kungka yukarrangku Yiitjula katangka wuyila nyapalku

⁶ Palulanguru Yiitjunyangarriya tawunu Piitjanilya nyinangu, wati Tjaamanaku ngurrangka. Tjamana paluru pangki pikatjarra yirriti nyinangu.

⁷ Yiitjunya tiipulangku nyinanytjala, kungka yukarrangku ngalya yankula wuyila paṇti palyatjarrangku nyapara wiyaṇu Yiitjula katangka, paatula alytjurankula. Wuyila palunya yurrunpa mani tinangka paluru payimilara kanyiṇingi.

⁸ Palulanguruya palumpa kutungulu tjuṭa pikarringkula wangkarra waṇingu, “Nyaaku kungka palangku nyapara wiyaṇu?”

⁹ Wuyila palunyalanya yungamara. Katirralla tjalamilara, mani tinalpila mantjinmara. Mantjiralla maralpa tjuṭakulpi yungamara.” Yalatji tjana watjara kungka palumpa pikarringu.

¹⁰ Palulanguru Yiitjulu tjananya watjaṇu, “Kungka palatjaya wanti!, pikarringkunyjtawiyangku. Palya paluru ngayula nyapara wiyaṇu.”

¹¹⁻¹² Piyuku tjananya Yiitjulu marrkuṇu, “Maralpa tjuṭa nyurrangarrilawana kutu nyinamalpa, kanya ngayulu nyurrangarrilawana wiya kutu nyinamalpa. Maralpa tjuṭaku yunytjurringkula tjanampa nyurrangarri palya yungkunyjtaku. Yilta kungka ngaangku wuyila ngayunya yungu nyapara wiyara. Paluru ngayula yurrunpa palya nyapaṇu, ngulytju tjuṭangkuya ngayunya tjiṇṭu kutjupangka mirri ngarritjunku.”

Yalatji Yiitjulu tjananya watjaṇu. Tjuwu tjuṭangkuya mirri ngarrinytjala kututja wuyila paṇti palyatjarrangku nyapalpayi, ngarritjunkukitjangu. Kungka palangku yalatji kulira ngayunya yurrunpa nyapaṇu.

¹³ Yiitjulu tjananya piyuku watjaṇu, “Wangka ngaatjanyaya kulila! Tjakulpa ngayunyatjarra, manta tjuṭawanaya tjakultjurinamalpa. Tjakulpa kutjupatarra yalatji tjakultjurinamalpa, kungka palangku ngayunya kata nyapaṇutjangka. Yuwa, ngurra tjuṭawanaya kulilku, kungka palangku ngayunya nyapaṇutjangka.”

Tjuwuku mayutju tjuṭangku watjalku Tjuutatjanya mani yungkukitjangu

¹⁴⁻¹⁵ Tjuutatjanya Yitjikarriyatanya ngurrara Yiitjuku kutungulu tuwalpalangka nyinapayi. Tjuutatjalu tjananya tulṭkuku mayutju tina tjuṭa yankula watjaṇu, “Ngayulu nyurranya tjakultjunku Yiitjunya palumpa kutungulu manṭurrpaṭarra nyinanytjala. Nyurrangarri waarrkana tjuṭa wantirriyantjaku, Yiitjunya tjana witinjtaku. Ngayulu nyurrangarrinya yalatji tjakultjunkunyjtala mani puntuninyurra yungkunyjtaku.” Palumpa wangka kulira tjana Tjuutatjanya mani puntu palunya yungu, puli tjiilpa tjaatiyipala.

¹⁶ Tjuutatjalu kutu kulirinangi yalatji, “Yiitjunya, palumpa kutungulu manṭurrpaṭarra nyinanytjala, ngayuluna tjananya yankula watjalku, Yiitjunyaya witintjaku.”

Tjungurringkulaya ngalkulku

¹⁷ Palulanguru tulṭku Patjuwupanya ngarangu. Tulṭku palula Tjuwu tjuṭangkuya mangarri pikinpawutuwiya ngalkulpayi. Yalatji ngalkura tjaatji ngurrara tjuṭangku tjana tjiipi tjawirriyi tjuṭa pungkula tjunkupayi, yaṇangu tjuṭangkuya ngalyankula mantjintjaku. Yiitjuku kutungulu tjuṭangku kulinu tjiipi tjawirriyi mantjira

tjana katirra waalangka tjunkunytjaku, tjungungkuya ngalkunytjaku. Paluru tjanaya yankula Yiitjunya tjapiṇu yalatji, “Ngurra yaalytjingkalatju mangarri kukatarra tjunku, tulku Patjuwupanyala tjungungku ngalkunytjaku?”

¹⁸ Mangarri kukatarra mantjira tjunkunytjaku Yiitjulutananya palumpa kutungulu tjuṭa wantirriyalkitjangku watjaṇu yalatji, “Tawunungka ngururwana nyurrangarri yankula wati panyapa nyakuku. Wati palunya nyurrangarri yalatji watjala! ‘Nintilpayingkulanyatju watjaṇu yalatjilatjunta watjantjaku. “Katutjalu yalatjikunyu kulini kuwarri ngayulu tjiitjaku. Ngayulu yunytjurringanyi tjiipi tjawirriyi tjungungkulatju nyuntupa ngurrangka ngalkuntjaku, ngayuku kutungulu tjuṭangkutarra.” ’”

¹⁹ Palulanguru palumpa kutungulu tjuṭangkuya yankula wati panyapa nyakula wangkangu. Ngurra palula paluru tjana mangarri kukatarra mantjira tjunu. Tjunkulaya yanu rayitpayiki.

²⁰ Mungarrtjirrinytjalaya Yiitjunya, palumpa kutungulu tuwalpalatarra waala palulakutu yanu.

²¹ Nyinarraya waala palula yunngu ngalkunangi. Yiitjulu tjananya watjaṇu, “Wangka ngaatjanya kulila! Wati kutju ngaangka nyinanyi. Paluru ankula mayutju tjuṭangka tjakultjunku, ngayunya tjana wintjaku.”

²² Kuliraya tjuṭurrmankula wangkangu. Yiitjunyaya tjana nyakula kutjuṭu kutjuṭungku tjapiṇu, “Tjinguru ngayuluna tjakultjunku palunya?”

²³ Yiitjulu tjananya watjaṇu, “Paluru nyurrangarrilawana nyinanyi, ngayuku kutungulu. Tjungungkuli paluru tjulyulytjungkula ngalkuni, piitjinatjarrangka.

²⁴ Ngayunyaṇiya yananguku katja yilta mirrintanku. Yalatjiniya mirrintankunytjaku Katutjaku walytja kutjungku yirriti piipangka wakaṇu. Wati kutjungku tjananya tjakultjunku, ngayunyaṇiya wintjaku. Wati palunya Katutjalu ngula puntura pikantanku. Paluru wati palunya puntura pikantankutjipingkamarra, yirriti palumpa maamangu palṭjalwiyangku wantimara.”

²⁵ Tjuutatjalulpi palunya ngurra nguwanpangku tjapiṇu, “Nintilpayi. Tjinguru ngayuluna tjakultjunku?” Yiitjulu palunya watjaṇu, “Yuwa, tjukarurru nyuntu watjaṇu.”

Mangarri ngalkuraya wayina wiima tjikilku

²⁶ Ngurra palulaya mangarri ngalkura Yiitjululpi puriiti mantjira Katutjanya walkunu yalatji, “Palya nganannya mangarri ngaatjanya nyuntu yungu.” Kilytjuntankula paluru tjananya watjaṇu, “Ma! Mangarri ngaatjanya yanangu ngayunya. Ngalkulaya!”

²⁷ Panikina wayinatjarralpi paluru mantjira Katutjanya walkunu, wayina paluru yungutjangka. Yiitjulu tjananya yungu tjikintjakuya. “Nyurrangarri ngaatjanya tjikila!

²⁸ Wayina ngaatjanya ngurrka ngayunya. Kuwarri ngayulu nyurrangarrimpa watiyangka ngurrka yintirra mirrirriku tjawirriyi nguwanpa, yanangu yuwankarraku kuya wanikitja. Yalatjina ngurrka yintinytjala, Katutjalu nyurrangarrinya watjalku kuya uwankarra nyurrangarrimpa kutu waninytjaku.

Yirritiya kuka tjawirriyi pungkula ngurrka yintilpayi, Katutjalu tjanampa kuya waninytjaku. Tjawirriyi palunya nguwanpa Yiitjunya watiyanga waralyngarala ngurrka yintirra mirringuru.

²⁹ Wangka ngaatjanyaya kulila! Wiya wayina ngaa nguwanpa mantangka piyuku tjikilku, wiya. Ngula paapa Katutjalu tjananya palumpa walytja tjuṭa ngurra ilkarangka yanṭayanṭalku. Ngurra palula ngayulu tjanala tjungurringkula tjikilku."

³⁰ Palunyatjanu yulṭa puntu ngalkura pinitji, tulku warraralpiya pakara yanu, puli Yalipatjalakutu.

Piitalu watjalku, "Ngayulu Yiitjuku ngurrpa"

³¹ Yiitjulu tjananya yalatji watjanu, "Nyurrangarri mungangka ngayunya wantirra tjalkalungku. Palunya nguwanpa Katutjaku wangka ngaranya yalatji, Tjiipiku mayutjuya pungkuntjala, tjiipi tjuṭaya tjalkalungkula waniku.'"

³² Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, "Katutjaluni mirringuru pakaltjingantjala, palulanguru ngayulu yanku manta Kaliliyilakutu. Nganṭiwananyurra ngurra palulakutu yanku."

³³ Piitalu Yiitjukuṅu wangka palunya kulira watjanu, "Kutjupa tjuṭangkuntaya wantikatinyingka wiyanta wantikatiku."

³⁴ Yiitjulu Piitanya watjanu, "Wangka ngaatjanyaya kulila! Kuwarri mungangka tulpu lukuluku mirranytjala yurrupa nyuntu ngulurringkula tjirripalangara ngurrpa watjalku, 'Ngayulu Yiitjuku ngurrpa.'"

³⁵ Piitalu pikarringkula watjanu, "Wiya ngayulu kutjupa tjuṭangka yalatji ngunyjtjinytungku, 'Ngayulu Yiitjuku ngurrpana.' Nyuntunya tjana pungkuntjala, tjunguli ngaraku, kutjarralinya tjana mirri pungkuntjaku." Yiitjuku kutungulu kutjupa tjuṭanguṭarraya Piitanya nguwanpa watjanu, "Nyuntunantaya pungkuntjala, ngananatarra ngaraku, tjungu nganananya tjana mirri pungkuntjaku."

Katjamaniyila Yiitjulu Katutjanya tjaṭilku

³⁶ Palulanguru Yiitjunyangarriya purikutu yanu, yini Katjamaniyilakutu. Yiitjulu palumpa kutungulu tjuṭanya watjanu, "Ngaangkatjuya paṭara nyinama!, ngayuluna yankula Katutjanya tjaṭintjala."

³⁷⁻³⁸ Yalṭirra tjananya maṅkurra katingu Piitanya, tjilpi Tjipitiyiku katja kutjarratarra. Puntura Yiitjulu kulira tjananya watjanu, "Ngayuluna puntura tjilurutjilururrinyi, wila kuyana nyinanyi. Ngaangkaya nyinarra paṭanma, kana!, ngayulu ilangku ankula tjaṭintjala."

³⁹ Yiitjunya kutju maa yankula pupakatirra Katutjanya tjaṭinu, "Paapa. Tjinguru nyuntu kulini ngayunyaṭiya wiya pungkula mirrintankuntjaku. Palulanguru marrkula tjananya!, wiya ngayunyaṭiya witintjaku. Yalatji ngayulunanta yunytjurringkula nyuntunya tjaṭini. Paapa, tjinguru nyuntu kulini ngayunyaṭiya mirrintankuntjaku. Palulanguruṭiya palya pungkula mirrintankuntjaku."

⁴⁰ Yiitjulu tjananya yankula nyangu yanku ngarringyinka. Piitanyangarri kanara tjananya tjaṭinu, "Nyurrangarri yankurringu? Nyurrangarri kanangku nyakula nyinamara, rawawiyana ngalya yanu."

⁴¹ Paluru piyuku tjananya watjanu, "Kanangkuya nyakula nyinama! Katutjanya tjaṭila!, kutjupalu nyurrangarrinya tjingapungkuntjala,

ngayunyañnyurra wantipayingkamarra. Ngayuku tjukarurru nyinakitjangkunyurra yilta kulini. Katutjanya tjaminma!, kutjupangu nyurrangarrinya tjingapunganyingka ngayuku kutunyañnyurra tjukarurru nyinanytjaku. Ngayulu nyurrangarrimpa ninti nyinanyi, kutjupangu nyurrangarrinya tjingapungkunyjtjala tjingurunyañnyurra ngayuku wangka kulira wantiku.”

⁴² Yiitjanya piyuku yanu Katutjanya tjpintjaku. Yalatji tjaminu, “Yalatji ngayulunanta yunyjtjurringkula nyuntunya tjaminu. Paapa, tjinguru nyuntu kulini ngayunyañnya mirrintankunyjtaku. Palulangununya palya pungula mirrintankunyjtaku.”

⁴³ Palulanguru paluru yankula nyangu tjananya, yanku ngarrinyjtala. Wiyaya kana nyinangu, uwankarraya ankurringu.

⁴⁴ Nyakula tjananya wantirra piyuku maa yanu Katutjanya tjaminu wangka palulawana.

⁴⁵ Tjapira panyapa tjtakutu yankula kanara tjananya watjanu, “Wiya nyurrangarri kutu yanku ngarrinyjtaku. Kala, pakalaya! Watalpiya ngalya yananyi. Yananguku katjanunya witira katirra mayutju kuya tjtangka ngaratjunku.

⁴⁶ Pakalaya! Nyawaya palatja ngayuku kutungulu ngalyananyingka! Paluru tjananya tjakultjunu, ngayunyañnya tjana witintjaku.”

Yiitjunyaya witilku

⁴⁷ Yiitjanya palumpa kutungulu tjtangka wangkanyjtjala, Tjuutatjanya ngalyanangi. Paluru Yiitjuku kutungulu nyinapayi. Tjuutatjalawanaya tjungu, ngalyanangi tjikipaka tjuta. Tjaampalaya tjuula watawaratjarra ngalyanangi. Tjaampalaya kuturutjarra ngalyanangi. Tjikipaka palunya tjananya wantirriyanu, tulukuku mayutju tina tjtangka, tjilpi tjtangkutarra.

⁴⁸ Tjikipaka tjtangka Tjuutatjalu yurrupa tjananya watjanu, Yiitjanya nintikitjangu yalatji, “Yiitju palunya ngayulu ngulytju nguwanpangu nyunyjtunu. Palulanguru nyurrangarri palunya witira purinytju katinytjaku, tjalkalungkupayingkamarra.”

⁴⁹ Tjuutatjanya Yiitjulakutu yankula wangkangu, “Mayutju, kuu-tayi.” Yalatji wangkarra Yiitjanya nyunyjtunu. Kututjaya Tjuwu tjtangka nyunyjtulpayiya yalatji tjungurringkula.

⁵⁰ Yiitjulu palunya watjanu, “Walytja. Nyaakitja nyuntu ngalyanu?” Palulanguruya tjikipaka tjtangkuya witiñu, Yiitjanya.

⁵¹ Yiitjuku kutungulu kutjunku tjuula watawaratjarrangu yurkura pina kuntara waningu, tulukuku mayutju tinaku waarrkana.

⁵² Kutungulu palunya Yiitjulu marrkunu, “Tjuula palatja wanti!, pawutjingga rayitpayiki tjurra! Nyuntu tjuulatjarrangu pika punganyingka, ngula kutjupangkunta wakara mirrintanku tjuulatjarrangu.

⁵³ Nyuntu ninti ngayuku. Ngayulu paapa Katutjanya tjpintjala paluru ilkari ngurrara tjtalingku ngalya wantirriyanmara, ngayunya tjana yantayantantjaku.

⁵⁴ Tjinguru tjana ngalyankula ngayunya kanyintjala, wiya Katutjaku wangka yiltarriku. Katutjaku wangka ngaranya, ngayunya pala tjtangka witira tjtjantankunyjtaku. Tjuulatjarrangu wiya tjananya wakantjaku, wanti!”

55-56 Yiitjulu tjananya tjikipaka tjuṅangka watjanu, “Ngayulu mulyatangu mantjilpayi nguwanpa, witiṅkitjanyurra ngalyanu, tjuula watawaratjarra, kuturutarra. Tjintu kutjupangka tjintungkana nyurranya kutu nintiniṅgi tjaatji tinangka. Nyurrangarri ngurra palula ngayunya witinmara. Ngurra palula wiyanyurra witiṅ, ngayulu wiya kuya palyalpayi, wiya. Palunyatjanu nyurrangarri ngayunya wantimara witiṅwiyangu. Kala, palyanyurra witera kanyini, Katutjaku wangkawana yalatji ngaranya. Katutjaku wangka watjalpayi tjuṅangka yirriti watjanu, nyurrangarri ngayunya witiṅjaku.” Palulanguruya Yiitjuku kutungulu tjuṅa Yiitjunya wantirraya tjalkalungu.

Yiitjunya kuutawutjungka tjanala ngaratjunku

57 Yiitjunyalpiya witera katingu tulṅkuku mayutju tinakutu, yini Kayapatjalakutu. Yurrupa mayutju palumpa ngurrangka kutjupa tjuṅaya tjungurringkula paṅaniṅgi. Waala palulaya mayutjuku ngurrangka kuutawutju nguwanpangkaya Yiitjunya ngaratjunu. Yalatji paluru tjana paṅaniṅgi, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṅa, tjilpi mayutju tjuṅatarra.

58 Piitalu Yiitjunya ngantiwanangu wanarankula piinytjinka tjarpangu, tulṅkuku mayutju tinaku ngurrangka yaatjayiti. Tjarrparra tjuulytji tjuṅawana nyinangu. Paluru yalatji kulinṅgi, “Yiitjunya yaalytjirriku?”

59 Waalangka yunnguya tulṅkuku mayutju tjuṅa, kutjupa tjuṅatarra wangkarra waniṅgi yalatji, “Ngalu nyangu?, palangu luwulampa kilytjuntananyangka. Ngalu nyakula ngananyanya tjakultjunku?” Mayutju paluru tjanaya yalatji kulinṅgi, “Yanangu tjuṅangkuya tjakultjunanyangka nganana Yiitjunya mirritjunku.”

60 Tjukururrungku tjakultjunktjuntja nguwanpa, yanangu tjuṅangkuya wiyawanangu ngunytjinytjunangi. Wangka kutju wangkanytjawiyaya, wangka kutjupa kutjupaya wangkangu, tjukururruwiya. Wati kutjarrangkulpi ngarala,

61 watjanu yalatji, “Kulinulitju paluru yalatji watjantjala, ‘Tjuwu tjuṅaku tjaatji tina ngaatjanyakunyu ngayulu kutjungku yulṅura wiyalku. Palulanguru tjintu tjirripalangkakunyu ngayulu kutjupalpi palyara ngaratjunku.’ ”

62 Tulṅkuku mayutju tinangu pakara Yiitjunya tjapinu, “Nyaa paluru kutjarrangku watjanu? Watjalalanyatju!”

63 Yiitjunya yarrka ngarangi, watjantjawiyaya. Mayutju paluru Yiitjunya piyuku tjapinu, “Katutjala kurungka ngananyatju tjukururu watjala! Tjinguru nyuntu Kurayitjana ngaranya, Katutjaku katja?, tjinguru wiya.”

64 Yiitjulu palunya watjanu, “Panyapan tjukururu watjanu. Yanangu katjaninyurra nyaku, Katutjanyalitju tjungu nyinanyangka. Mayutju ngangkari kutjutjarralitju nyinamalpa. Ilkaringurruninyurra nyaku yutuwarawana ngalya tjarukatinytjala.”

65-66 Mayutju paluru pikarringkula tjaata walytjangkunku wintarpungu.

Yalatjiya Tjuwu tjutangka kututja tjaata wintarrpungkupayi pikar-ringkula, luwu tjanampa ngaranytjala. Mayutju paluru tjaata walyt-jangkunku wintarrpungu, Yiitjulu yalatji watjantjala, "Paapa Katut-janyalitju mayutju tina kutjarra nyinanyi." Yalatji watjara Yiitjulu luwu tjanampa kilytjuntanu.

Mayutju paluru tjaata wintarrpungkula tjananya watjanu, "Ngaangu wiyawanangu watjanu, wiya paluru Katutjakunu, paluru manta ngurrara kutju nyinanyi. Wiyala kutjupa tjutanya yaltinytjaku tjanaya tjakultjunkunytjaku. Kala, kuwarri nganana kulinu. Paluru wiyawanangu watjanu Katutjanyapula tjungu nyinanytjala. Yilta luwulampa paluru kilytjuntanu. Nyaanyurra watjalku?" Yuwankarrangkuya mirritjunu yalatji, "Katirraya mirri puwa!"

⁶⁷⁻⁶⁸ Palulanguru Yiitjulaya tjaampalangu nyunypatjunangi, mungutjakutjura kulira. Tjaatatjarrangkuya kuru tjutura yunpa pungangi. Yinkatjingaraya watjaningi, "Kurayitjalulanyatju tjukaruru watjala! Nganalunta marangu pungu?"

Piitanyara ngurrra wangkaku

⁶⁹ Tulkuku mayutju tinaku ngurrangka yanangu tjuta parra ngarangi. Piitanyatarra tjungu nyinangi. Mayutju palumpa kungka waarrkana nyinapayi. Paluru Piitanya nyakula nuuwimilara watjanu, "Nyuntu Yiitju Kaliliyinya ngurraralawana tjungu yankupayi."

⁷⁰ Piitalu ngunytjinytjunu yalatji, "Ngurrpana palumpa, wati nyarraku."

⁷¹ Piitanya pakara kiitakutu yankula ngarangi. Kungka waarrkana kutjupangu Piitanya nyakula tjanala watjanu, yila nyinapayi tjutangka, "Wati ngaatja yilta tjungu Yiitjulawana yankupayi, Natjar-itjanya ngurraralawana."

⁷² Piitalu kulira piyuku tjananya ngurrra wangkangu, "Katutjala kurungka tjukarurruna nyurranya watjani, ngurrpanara."

⁷³ Palunyatjanu yila nyinapayi tjutangkulpiya watjanu Piitanya, "Yilta, nyuntu Yiitjulawana yankupayi. Palumpa walytja tjuta Kaliliyinya ngurrara. Nyuntuatarra Kaliliyinya ngurrara ngaranyi. Wangka nyuntupalatjunta kulinu."

⁷⁴ Piitalu tjananya piyuku ngurrra wangkangu yalatji, "Katutjala kurungka, tjukaruru ngayulu wangkanyi. Wati nyarrakunara ngurrra nyinanyi. Tjingurunara wiyawana ngurrra wangkanytjala, Katutjalu ngayunya pungamara. Yiltanara ngayulu ngurrra nyinanyi." Palulanguru tjulpu lukuluku mirrangu.

⁷⁵ Tjulpu mirranytjala Piitalulpi kulinu Yiitjulu yurrunpa watjanutjangka yalatji, "Tjulpu lukuluku mirranytjala, yurrunpa nyuntu tjirripalangara ngunytjinytjunku, 'Ngayulu Yiitjukuna ngurrra.'" Yankula wantirra Piitanya aatjayiti puntura yulangu, Yiitjuku ngurrra wangkarra.

27

Mayutju Payilatalakutuya Yiitjunya katiku

¹ Tjintu pakantjala tulkuku mayutju tina tjuta, tjilpi mayutju tjutatarra tjunguringkula, miitingingka wangkangu, Yiitjunya mirrin-tankukitja.

² Paluru tjana wangkarra kutjupa tjuṭa tjananya watjaṅu, Yiitjunya witira tayimapura katinytjaku, kamantaku mayutju tiṅakutu, yini Payilatalakutu. Katirraya mayutju palula ngaratjunu.

³ Payilatalu Yiitjunya mirritjunutjangka Tjuutatjalu tjakulpa kulira palumpa alṭurringu. Yankula puli tjiilpa panyapa tjaatiyipala mantjira katingu panyapa tjuṭakutu, tulṭkuku mayutju tiṅa tjuṭakutu, tjiilpi tjuṭakutuṭarra.

⁴ Tjuutatja paluru yalatji katirra payikingka kanyira tjananya watjaṅu, "Ngayulu Yiitjunya tjitjantanu. Palunya ngayulu nyurrangarila tjakultjungkula katirra nintira kuya palyaṅu. Ngayulu palunya tjakultjunkuwiyangku wantimara. Paluru ilta mungutja nyinanyi, kuya palyantjawiya." Mayutju paluru tjanaya watjaṅu, "Mungutjalatju nyinanyi, Tjuutatja nyuntu walytjangku kulila!"

⁵ Tjaatji tiṅangka tjananya yalatji wangkarra puli tjiilpa palunya tjuṭa Tjuutatjalu tjanala ngurrkungku wanirra yanu. Yankula ruupa mantjira watiyangka tayimapura yunyjuwananku tayimapura waralyngarala mirringu.

⁶ Tjuutatjalu yalatji puli tjiilpa tjuṭa wanirra yananyangka nganti tulṭkuku mayutju tiṅa tjuṭangku yurraraya katingu. Katirraya puṭu kulinu tjaatjiku maningga tjunkukitjangku. Wangkarra punguya alatji, "Mani ngaa tjuṭa wiya tjaatjiku maningga tjunkunytjaku, luwulampa yalatji ngaranyangka. 'Wati kutjupa mirrintankunytjaku mani yungutja wiya tjungu tjunkunytjaku tjaatjiku maningga.'"

⁷ Puṭu kuliraya tjungurringkula yalatji wangkangu, "Mani ngaatarangku nganaṅa manta payimilantjaku, kutjupa ngurrara Tjuwuwiya ngaangka ilungutjangka manta palula ngati tjawara tjunkunytjaku. Manta palula watingku yirriti pilkitjanu palyalpayi tiitji tjuṭa. Nganaṅa manta palunya payimilalku."

⁸ Palulanguruya Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭangku watjalpayi, "Mani palunya tjana yungu wati kutju iluntankunytjaku. Mani palunyatjarrangku manta ngaatjanya tjana payimilaṅu."

⁹⁻¹⁰ Palunya nguwanpa Katutjaku wangka yiltarringu, wati Tjirimayalu yirriti watjanutja. Katutjaku wangka watjalpayingku Tjirimayalu yalatji watjaṅu, "Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭangkuya watjalku puli tjiilpa tjaatiyipala yungukitjangku wati palunyaya iluntankunytjaku. Puli tjiilpa tjaatiyipala palunyaya mantjira manta payimilalku, tiitji tjuṭa pilkitjanu palyalpayingku yurrumpa kanyinutja. Wangka yalatji Katutjaluni watjaṅu." Mayutju paluru tjana wangkarra manta payimilaṅu Yiitjunya mirringutjangka nganti.

¹¹ Yiitjunya kamantaku mayutju tiṅangka ngarangi, Payilatala. Paluru Yiitjunya tjapinu, "Nyuntu Tjuwu tjuṭaku mayutju tiṅa nyinanyi?" Yiitjulu watjaṅu, "Nyuntu wangka palunya kulintjaku."

¹² Paluru tjana tulṭkuku mayutju tjuṭangku Yiitjunya panypurangu, "Nyuntu yanangu tjuṭa wiyawananku nintilpayi. Nyuntu nganampa luwu kilytjuntankupayi." Yalatji nguwanpa tjana tjuṭangara panypurangangi. Yiitjunya kutu ngarangi wangkanytjawiya.

¹³ Payilatalulpi Yiitjunya piyuku tjapinu yalatji, "Pala tjuṭangku nyuntunya tjuṭangara panypurangkunytjala nyaa nyuntu watjalku?"

¹⁴ Yiitjunya kutu wangkawiya ngarangi. Palulanguru, Payilatalu puṭu kulinu.

Yiitjunyaya mirritjunku

¹⁵ Tulku yini Patjuwupala Payilatalu tjanampa puritjina kutju tjiilangka pakaltjingara iyalpaya, yanangu tjutangkuya yunytjurringkula tjapintjala.

¹⁶ Tulku palunya Patjuwupanya ngaranytjala wati kutju Parapatjanya tjiilangka nyinangu. Parapatjalungarriya yirriti kamanta ngurrara tjutanya pikangku pungangi.

¹⁷ Yanangu tjutaya tjungurringkula ngaranytjala Payilatalu tjananya tjapinu, "Puritjina yini ngananya ngayulu watjalku tjana pakaltjingantjaku? Tjinguru Parapatjanya wantirriyantjaku ngayulu watjalku, tjinguru Yiitjunya wantirriyantjaku ngayulu watjalku? Wati palunya yanangu tjutanku yini Kurayitjanya watjalpayi, Tjuwu tjutaku mayutju tinakunyu."

¹⁸ Wangka panyapa tjananya tjapinu, Payilatalu, Yiitjunya wantirriyalkitjangku. Paluru yalatji kulinigi, "Tjuwuku mayutju tjuta Yiitjukuraya yunytjuwiyarringu. Palulanguruya tjana ngalya katirra ngayula ngaratjuna."

¹⁹ Ngurra palula yanangu tjutangka Payilatanya nyinanytjala palumpa miitanku waarrkana wantirriyanu, yalatji tjakultjunktunytjaku, "Wati palunya mirritjunkuwiyangku wanti!, paluru mungutja ngaranya. Munga kuwarrina tjukurra nyakula ngulurringu palunyatjarra."

²⁰ Payilatalu tjananya yanangu tjutangka Yiitjunya pakaltjingalkitjangku tjapintjala, tulkuku mayutju tina tjutanku tjananya parra yankulaya watjarinangi, "Parapatjanyaya watjala!, pakaltjingantjaku palunya, kanya Yiitjunya mirrintankunytjakuya watjala!" Yalatji tjananya mayutju tjutanku yanangu tjutanya watjara tjingapungangi. Palulanguru yanangu tjutanku kulinu Parapatjanya pakaltjingantjaku.

²¹ Payilatalu tjananya piyuku tjapinu, "Puritjina paluru kutjarra nyinanyi. Yini ngananya ngayulu watjalku tjana wantirriyantjaku?" Paluru tjana watjanu, "Parapatjanyakunyu."

²² Payilatalu tjananya yanangu tjuta piyuku tjapinu, "Wati kutjupa yaalytjinkuna? Wati palunyaya watjalpayi, 'Tjuwu tjutaku mayutju tina, yini Kurayitjanyakunyu paluru nyinanyi.'" Mirrarraya watjanu, "Watiyangkaya tjana waralytjunktula mirrintarra!"

²³ Payilatalu tjananya piyuku tjapinu, "Paluru mungutja nyinanyi. Kuya nyaa nguwanpa paluru palyanu? Kuya palyalpayi kutju tjana waralytjunktula mirrintankunytjaku." Kutuya mirrarra watjaningi, "Watiyangkaya tjurra!, waralyngarala mirrirrintjaku."

²⁴ Payilatalu putu wangkarra tjananya wantingu. Kulinu yalatji, "Wantikuna ngayukulpi tjana pikarritjipingka." Panyapa kulira tiitji kapitjarra mantjira maranku paltjilpayi, yanangu tjutangkuya nyakunytjala. Yalatji kuutawutjuku mayutjungku mara paltjilpayi, yanangu tjutangkuya wiyawananku mirritjunutjangka. Mara paltjira Payilatalu tjananya watjanu, "Ngayuluna mungutja. Nyurran-garri watjanu palunya tjana mirrintankunytjaku."

²⁵ Yanangu tjutangkuya Payilatala watjanu, "Palunyalatju mirritjunutjangka palyalanyatju Katutjalu ngula pungkuku, nganampa tjamu tjutatarra, kapali tjutatarra."

26 Palulanguru Payilatalu watjaṅu Parapatjanya pakaltjingantjaku. Paluru tjananya tjuulytji tjuṭa watjaṅu Yiitjunya wiipatjarrangku tjana pungkuntjaku. Palulanguru Payilatalu tjananya tjuulytji tjuṭa watjaṅu Yiitjunyaya katirra watiyangka waralytjungkula mirrintankuntjaku.

Yinkarraya Yiitjunya ngunytji watjanmalpa

27 Tjuulytji paluru tjana Yiitjunya katirra waala tiṅa kutjupangka ngaratjunu. Waala palula Payilataku tjuulytji tjuṭa nyinapayi. Waala palula tjana tjuulytji kutjupa tjuṭa yalṭirra tjungunu.

28 Tjuulytji yuwankarraya tjunguringu ngurra palula. Yiitjuku kuuta watawaraya yarrara waningu. Kuuta watawara kutjupangkaya tjarrpatjunu, kuuta riiṭwanangka.

29-30 Walyi nguwanpa tjilkalatjanuya palyara katangkaya Yiitjula tjunu. Watiya tjana mantjira yungu Yiitjunya marangku paluru witira mayutju nguwanpangku kanyintjaku. Ruumanya ngurrara tjuṭangku mayutju tiṅa ngaranytjala, pupakatirraya walkulpayi. Palunya nguwanpa yinkarraya pupakatirra yalatji ngunytji watjaningi, "Nyuntu Tjuwu tjuṭaku mayutju tiṅakunyu nyinanyi. Kana kutu nyinama!, mayutju tiṅa." Paluru tjana tjuulytji tjuṭangku yalatji kuliningi, "Yiitjunya wiya mayutju tiṅa nyinanyi, paluru mungutja." Paluru tjana tjuulytji tjuṭangku Yiitjunya nyunypatjunangi. Nyunypatjunktulaya watiya panyapa mantjira kataya pungi.

31 Kuuta panyapaya yarrara waningu, kuuta walytjangkalpiya tjarrpatjunu. Tjarrpatjunktulaya katingu, watiyangka waralytjungkula mirrintankuntjaku.

Yiitjunyaya nyiilangka wakara yuṭitjungkula waralytjunku

32 Tawununguruya tjuulytji tjuṭangku Yiitjunya katingu waralytjunktuntjaku. Yiitjulu tjalira watiya katiyanangi. Ngururrpa yankulaya tjana nyangu wati yini Tjaamananya, Tjayiriniya ngurrara, ngalya yankuntjala. Tjaamananya nyakula tjana yalatji watjaṅu, "Kala, nyuntulpi watiya ngaatjanya tjalira katiyarra!, Yiitjuku."

33 Pulṭi yini Kulkutjalakutuya Yiitjunya katingu. Kulkutjanya wangka tjanampa ngarangi. Yalatji nganaṅa watjani, "Kata tarrkanya."

34 Palulanguruya Yiitjunya waralytjunktukitjangku puṭu yungu wayina mirritjatjarra. Yiitjulu yarrkara wantingu tjikilwiyangku.

35 Ngurra Kulkutja palula Yiitjuku mantarraya yarrara waningu. Yiitjunyaya watiya panyapangka nyiilamilara ngaratjunu, waralyngarala, mirrirrinytjaku. Mantarra palumpa kutjungku kanyilkitjangku tjuulytji tjuṭangkulpiya yinytjamitjungkula puliyirringangi, pulṭi nampatjarrangka.

36 Nyinarraya palunya nyangangi, Yiitjunya kana waralyngaranytjala.

37 Watiya palula pukutju wangkatjarraya tjunu Yiitjula katu. Wangka yalatjitjarra tjana tjunu, "Ngaatjanya Yiitjunya, Tjuwu tjuṭaku mayutju tiṅa." Kuutawutju ngurrarangku watjanutjangka, pukutju palunyaya tjunu.

38 Puritjina kutjarra pulanya tjana watiya kutjarra kutjupangka nyiilamilara ngaratjungkula waralytjunu, ngurra palula. Yiitjunya ngururrpa pulampa waralyngarangi.

39-40 Yiitjunya kana waralyngaranytjala ila yanangu tjutaya iwarawana yankupayi tawunu Tjarutjalumalakutu. Kutjupa tjutangkuya panyapurangkula nyakula watjalpayi yalatji, "Nyuntu ngananyatju watjanu, Tjuwuku tjaatji tina yulpura, paawu puntutjarrangku kutjupalpi palyalkitjangku, tjintu tjirripalangka. Wangka panyapanu watjanutja nyuntu Katutjaku katja paawu tinatjarra nyinarra tjarukatirra kanarriwa!" Yalatji panyapurangkula tjana watjanu, Yiitjunya Katutjaku katja kulintjawiyangku.

41 Palunya nguwanpa, tulukuku mayutju tina tjutangku, Muutjaku wangka nintilpayi tjutangkutarra, mayutju tjilpi tjutangkutarra, Yiitjunya panyapurangangi. Yalatjiya tjana wangkarra waningu,

42 "Kutjupa tjuta tjananya paluru kanalpayi ngangkari tinatjarrangkukunyu. Paluru ngangkari tinatjarra nyinarra, ngalya tjarukatirra kanarrinytjaku. Tjinguru Tjuwu tjutakulampa mayutju tina nyinanyi, tjinguru paluru Kurayitjanya yilta. Paluru watiyanguru tjarukatinytjala ngana nyakula yalatji kulilku, 'Paluru Katutjaku ngangkarijarra nyinanyi, yilta Kurayitjanya.'

43 Paluru yalatji watjalpayi, 'Ngayulu Katutjaku katjakunyu nyinanyi.' Tjinguru Katutjalu palunya kulira kanalku, waralyngarala wiyarritjipingka."

44 Puritjina paluru kutjarrangkupula watiyangka waralyngarala wangka palunya nguwanpa Yiitjunya panyapurangkula watjanu.

Yiitjunya mirrirriku

45 Tjintu kalalangka manta tjutawana mungarringu. Munga ngarala ngarala mungarrtji tjirriyukuluku nguwanpa tjinturringu.

46 Mungarrtji Yiitjunya waralyngarala mirrarra Katutjanya tjapinu, "Yiluyi yiluyi lama tjakatjani." Tjaa walytjangku tjapinu yalatji, "Katutja, Katutja. Nyaanguru nyuntu ngayunya wantikatingu?"

47 Yanangu tjuta yila ngaranytja tjutangku putu kulira yalatji wiyawanangu tjana watjanu, "Kulilaya! Yirriti nyinapayikura wangkanyi, Yilaatjaku."

48 Waarrkana kutjungku tjalkalungkula watiyangka rayiki tayimapira wayina yirrititjangka tjunkula katirra Yiitjula tjaangka yititjuna.

49 Yanangu kutjupa tjutangku watjanu, "Wanyuya nyangama palunya!, tjinguru Yilaatjanya kanarringkula ngalya yankunytjaku palulakutu, mantjira katinytjaku."

50 Palulanguru Yiitjunya mirrarra mirrirringu.

51 Palulanguru kaliki tina Tjuwuku tjaatji tinangka waralyngarapayi alytjuranu katunguru yunngukutu. Manta puli waalatjarra pirrtjingu. Puli tjuta ngarala wanirra kurayikirringu.

52 Kulpi tjuta, mirri ngarritjunkula wantipayi, alytjurankula waningu. Palulanguru tjananya Katutjaku tjukaruru nyinapayi tjuta, yirriti nyinarra mirringutja tjuta tjananya Katutjalu mirringuru pakaltjanganu.

53 Yiitjunya mirringuru pakara yananyangka ngantiya palunya tjananya Katutjalu mirringuru pakaltjanganutja tjuta Tjarutjalumalakutu yankula yanangu palunya ngurrara tjutangka yutirringu.

⁵⁴ Manta pulitarra pirrtjinytjala tjuulytji tjuṭa ngulurringu, mayutju tjanampatarra. Yiitjunyaya mirri waralyngaranytjala nyakulaya wangkarra waṅingu, “Yilta, palatja Katutjaku katja waralyngaranyi.”

⁵⁵⁻⁵⁶ Yiitjunya kana waralyngaranytjala minyma tjuṅangkuya wanmanguru nyangangi. Minyma paluru tjanala tjuṅguya nyinangi Miiri Makatalanya ngurrara, Miiri kutjupaṭarra maama pulampa Tjayimitjaku, Tjutjupaku. Tjuṅguya tjana nyinangi minyma kutjupaṭarra wati Tjipitiyiku miita. Yirriti Yiitjunyangarriya manta Kaliliyilawana nyinanyinka minyma paluru tjana Yiitjunyangarri yaṅṅaṅṅalpayi. Minyma paluru tjana mangarri anta kuka tjanampa kutjara yungkupayi. Palulanguru Yiitjunyangarri manta Kaliliyilanguru ngalya yankunytjala tawunu Tjarutjalumalakutu minyma paluru tjanatarra tjuṅgu yanangi.

Mirri ngarritjunku kulpingka

⁵⁷ Yiitjunya waralyngarala mungarrtjirringanyinka wati Tjutjupanya tawunu Yaramatjiyanya ngurrara mayutju Payilatalakutu yanu wangkanytjaku. Tjutjupa paluru yulytja an mani tinatjarra nyinangi Yiitjuku walytja.

⁵⁸ Mayutju Payilatalakutu Tjutjupa paluru yankula tjapiṅu, Yiitjunya mirri katirra kulpingka ngarritjunkunytjaku. Palulanguru Payilatalu palumpa waarrkana watjanu, “Yankula tjananya watjala!, mirri palunya Tjutjupalu palya katinytjaku.”

⁵⁹ Yankula Tjutjupalu mirri palunya mantjira pulangkitingka tjutura tayimapinu, pulangkiti palunya mirri tjutulpayikunungka.

⁶⁰ Tjutjupalu palumpa waarrkana tjuṅankuṭarra tjutura tayimapira katirra ngarritjunu Tjutjupaku kulpingka, yirriti tjana tjawara wantingutja, kulpi wiimatjanu. Kulpi palula Yiitjunya ngarritjunkula puli tina tjana ruulamilara alytjura patinu.

⁶¹ Tjutjupalungarri ngarritjunkula kulpi alytjura patintjala kungka kutjarrangkupula nyangu Miiri Makatalanya ngurrarangu, Miiri kutjupankuṭarra.

⁶² Munga ngararra Tjarritiyilpi ngarangu. Tulukuku mayutju tina tjuṭa, Paratji tjuṭatarra mayutju Payilatalakutu yankula tjuṅurringu.

⁶³ Payilatanya tjana watjanu yalatji, “Mayutju. Mirringutja paluru ngunytjinytju nyinapayi. Paluru yirriti tjananya watjanu yalatji, ‘Munga kutjarra ngayulu mirri ngarrirra kanalpi pakalku.’

⁶⁴ Tjinguru palumpa walytja tjuṅangkuya yankula kulpingka mirri mantjira katirra yarrkatjunku. Yarrkatjunkula yaṅṅu tjuṅangka paluru tjana yalatji wiyawanangu ngunytji watjalku, ‘Yiitjunya mirringuru pakara kana nyinanyi.’ Yalatjiya wiyawanangu watjalku palunya mirri yarrkatjunkula. Yalatji palumpa walytja paluru tjana mirri katirra yarrkatjunktjipingka tjuulytji tjuṭa tjananya watjala!, kulpi palula tjana ngarala yaṅṅaṅṅantjaku purinypanngu. Yiitjulu tjananya yirriti wiyawanangu watjanu, ‘Ngayulu Kurayitjanyakunyu nyinanyi.’ Yaṅṅu tjuṅangu yalatji kulira wiyawanangu kulilku. Tjinguru tjana yilta kulilku palumpa walytja tjuṅangu yalatji watjantjala, ‘Yiitjunya mirringuru pakara kana nyinanyi.’ Yaṅṅu tjuṅangu wangka palunya nguwanpa yilta kuliltjipingka tjuulytji tjuṭa tjananya watjala!, kulpi palula ngarala purinypanngu yaṅṅaṅṅantjaku.”

⁶⁵ Payilatalu tjananya watjanu, “Kala. Tjuulytji tjuṭa tjananyaya kati! Kulpi palula tjana ngarala yaṅṭayantantjaku purinypanngu.”

⁶⁶ Palulanguruya tjuulytji tjuṭa kulpi palulakutu tjungu yanu. Yankulaya Tjuwuku mayutju tjuṅangu puturru puli tinangka kititjungkula wanaṅu nganytjantjaku. Kulpi palula tjayitingkatarra tjana puturru palunya kititjungkula wanaṅu nganytjantjaku. Puturru kilytjuntanutja nyakulaya yaṅangu kutjupangu kulilku yaṅangu tjarrpangutjanga. Yalatji kulilkitjangku tjana kititjungkula wanaṅu kulpi palula tjayitingka. Paluru tjana yalatji puturru kititjungkula wanara tjuulytji tjuṭa tjananya yaltirra ngaratjunu, kulpi palunyaya yaṅṭayantantjaku purinypanngu.

28

Yiitjunya mirringuru pakalku

¹ Tjarritiyi palula Yiitjunya kulpingka ngarringi. Mungangka wulkumanu kutjarra ngarrirra pakaṅu aalilingku. Paluru kutjarra yini yalatji Miirinya, Makatalanya ngurrara, anta Miiri kutjupanya nyinangi. Paluru kutjarra pakara kulpi palulakutu yanu.

² Yankulapula kulpingka yila ngaranytjala manta watyatarra puntura pirrtjipirrtjirringu. Ilkari ngurrarangku ngalya tjarakatirra puli palunya patilpayi ruulamilara alytjurankula wantingu. Kala paluru puli palulalpi katu nyinangi.

³ Mantarra tjulkuralingkutjarra paluru nyinangi, paarrtji nguwanpa.

⁴ Tjuulytji tjuṭa kulpingka ngarapayi tjuṅangkuya palunya nyakula puntura ngulurringu. Ngulurrirraya tititingarangi. Punkara mirri nguwanpa ngarrirra waṅingi.

⁵ Miiri palunya kutjarra ilkari ngurrarangku watjanu yalatji, “Nguluwiyapula ngarama! Nintingku ngayulu kulini, nyupali ngurriṅi Yiitjuku, waralyngarala mirrirringutjaku.

⁶ Paluru kanarringkula pakaṅu. Yalatji paluru yurrunpa watjanu mirringuru pakantjaku. Ngalyankulapula nyawa ngaangka yunngu!, mirri ngarritjunutja, wiyalpi ngarrinyi.”

⁷ Paluru pulanya piyuku watjanu, “Manta Kaliliyilakutu paluru maa yananyi. Ngurra palulanyurra yankula palunya nyaku. Ngurra palula nyurrangarrinya nyakunyutjaku Yiitjulu yirriṅi watjanu. Kulpingka yunngu nyakula wangka ngaatjanya nyupali yankula tjakultjurra!, palumpa kutungulu tjuṅangka. Paluru kanarringkula pakaṅutjanga tjananya tjakultjurra!”

⁸ Yunngu nyakulapula ngulu rayitpayiki tjalkalungu. Yankulapula yunypalpi tjalkalungangi palumpa kutungulu tjuṅangka tjakultjungkukitja.

⁹ Yankulapula ngururra nyangu Yiitjunya yuti ngaranytjala. Yiitjulu pulanya watjanu, “Nyupali yunypa nyinanytjaku.” Yankulapula Yiitjula pupakatirra tjina palinu walkulkitjangku.

¹⁰ Paluru pulanya piyuku watjanu, “Nguluwiyapula ngarama! Ngayuku kutungulu tjuṭa tjananya yankula tjakultjurra!, manta Kaliliyilakutuya maa yankunyutjaku. Manta palulaniya nyakuku.”

Tjuulytji tjuṭa yanku tjakulpatjarra

¹¹ Minyma paluru kutjarra ngururpa yanangi kanya tjuulytji tjuṭa kulpingka kanarringkula tawunukutu yanu. Yankula tjana tulḱuku mayutju tina tjuṭangka tjakultjunu. Tjuulytji kutjupa tjuṭa kutu ngarangi kulpingka.

¹² Paluru tjana tjakulpa kulira yankula mayutju tjilpi tjuṭangka tjanala tjuṅurringu. Miitingiya wangkangu. Tulḱuku mayutju tina tjuṭangu paluru tjana mani tina mantjira katirra tjunu tjuulytji tjuṭaku.

¹³ Yungkukitjangku tjananya tjingapungu, yanangu tjuṭangka tjananya yalatji ngunyitjinkunytjaku, "Yankulatju kulpingka yaat-jayiti ngarrinyangka palumpa kutungulu tjuṭangkuya ngalya yankula yarrkangu mirri Yiitjunyaya mantjira katingu."

¹⁴ Tulḱuku mayutju tina tjuṭangu piyuku tjananya watjanu, "Tjinguru nyurrangarrimpa mayutjungku Payilatalu kulira watjalku kuutawutjungka nyurrangarrinya ngaratjungkukitjangku. Yalatjinka-marra nganaṅatju mayutju palunya marrkulku, "Tjuulytji palunya tjuṭa mirri pungkunytjaku wiya nyuntu watjantjaku. Tjuulytji paluru tjana palya kulpi palula waarrkarringkula kanyilpayi.' Mayutju paluru wiya watjalku nyurrangarrinya mirri pungkunytjaku."

¹⁵ Tjuulytji paluru tjana mani mantjira yankula ngunyitji tjakultjunangi, tulḱuku mayutju tjuṭangkuya tjingapungutjangka. Yara yalatji tjana yanangu tjuṭangka tjakultjunangi, "Nganaṅatju yanku ngarrinyangka palumpa kutungulu tjuṭangu mirri palunya yarrkangu katingu." Yara yalatji Tjuwu tjuṭangkuya kutu wiyawanangu kulini.

Walytja tjuṭangka tjanala Yiitjunya yutitjarriku

¹⁶ Palulanguruya Yiitjuku kutungulu lipinpala manta Kaliliyilakutu yanu puli palulakutu, Yiitjulu watjara wantirriyanutjangka.

¹⁷ Ngurra palulaya Yiitjunya nyakula wangkarra kuliningi, "Palatja yilta Katutjakunu katja nyinanyi." Tjaampalangkuya puṭu kuliningi, "Tjinguru palatja Yiitjunya ngaranyi, tjinguru kutjupa."

¹⁸ Yiitjulu yilarringkula tjananya watjanu, "Katutjaluni watjanu ngayulu mayutju tina nyinanytjaku. Yuwankarraku ngayulu mayutju nyinanyi, ilkari ngurrara tjuṭaku, manta ngurrara tjuṭakutarra.

¹⁹ Ngayulu nyurrangarrinya watjani. Yanangu yuwankarra tjananya nyurrangarri yankula nintintjaku, manta kutjupa ngurrara tjuṭa, tjana ngayuku wangka kulira walytjarrinytjaku. Papatatjiya mantjintjala, yalatji tjananya watjala!, 'Mayutju nyurrangarrimpa nyinanyi yini yalatji, paapa Katutjanya, palumpa katja, palumpa kurrunpatarra.'

²⁰ Ngayulu nyurrangarrinya Katutjaku wangka nintiningi. Wangka palulawana tjananya nyurrangarri nintintjaku. Kulinmaya yalatji! Ngayulu kutu nyurrangarrilawana nyinarra yanṭayanṭanmalpa. Manta wiyarringkunytjala ngayulu kutu nyurrangarrinya yanṭayanṭanmalpa."

Maakalu Tjunutja Yiitjunyatjarra

Tjaanalu tjananya tjakultjurinamalpa

¹ Ngaatjanya tjakulpa palya Yiitju Kurayitjakuṇu. Paluru Katutjaku katja nyinanyi.

² Katutjaku wangka watjalpayingku Yaatjayalu yirriti yalatji wakanu Tjaananya ngula utirringkula tinarrirra nyinanytjaku.

“Katutjalu yalatji watjanu, ‘Wati kutju panyapa, Katutjaku wangka watjarinkupayinya yurrupa wantirriyalku, panakutu. Palunyatjanu ngayulu mayutju tina kutjupa wantirriyalku.

Palunya iyalku yankula tjananya yurrupa nintintjaku, tjukarur-rutjuya nyinanytjaku.’”

³ Paluru yankula ngurra kapiwiyawanangka nyinaku. Ngurra palula yanangu tjuta yankula tjungurriku palumpa wangka kulilkitja. Paluru tjananya yalatji watjalku, ‘Yiwarra tjukarurruwanaya nyinama!, mayutju tina paluru nyurrangarrinya ngalyankula nintilku.’”

⁴ Ngayulu Maakalu nyurrangarrinya watjana, wangka palunya yil-tarringu. Tjaananya yilta yurrupa ngalya yanu. Paluru kapingka tjarrpatjungkula tjananya papatatjimilalpayi. Paluru ngalya yankula ngurra kapiwiyangka nyinayinangi. Yanangu tjutangka tjananya tjakultjungkupayi yalatjingu, “Nyurrangarri kuya palyalwiyangku wanti!, kapi ngaangka nyurrangarrinya papatatjimilalingka, Katutjalu nyurrampa kuya waniku palyalpinuyurra palumpa nyinanytjaku.”

⁵ Pana Tjuutiyanya ngurrara tjutaya tawunu Tjarutjalumanya ngurrara tjutatarraya Tjaanalakutu yankula yila ngarangi, palumpa wangka kulilkitja. Tjaanalakutuya kuya palyalpayi tjutangu tjakultjungkupayi, Katutjala kurungka. Yanangu kutjutu kutjutungkuya tjakultjunanyingka Tjaanalu tjananya kapingka tjarrpatjungkula papatatjimilalpayi, karru yini Tjuutanala.

⁶ Tjaananya tjaata kutjupatjarra nyinangi, kamula yinyutjanutjarra. Piilta kamula pangkitjanutjarra nyinangu. Tjintilyka ngalypurutarra ngalkura nyinapayi.

⁷ Tjaanalu tjananya yanangu tjutangka watjanu yalatji, “Mayutju tinalampa ngalya yanku. Ngayulu palumpa waarrkana nyinanyi, ngayulu wiya mayutju nyinanyi. Yilta Kurayitjanya paluru mayutju tina nyurrampa ngalyankula nyinaku.”

⁸ Tjaanalu tjananya piyuku watjanu, “Ngayulu nyurrangarrinya kapingka tjarrpatjungkula papatatjimilalpayi, kanya mayutju paluru nyurrangarrinya Katutjaku kurrupa tjarrpatjunku, nyurrangarri palumpa waarrka palyantjaku.”

Tjaanalu papatatjimilalku Yiitjunya

⁹ Palulanguru pana Kalilyila tawunu Natjaritjala nyinarra Yiitjunya Tjaanalakutu yanu. Karru Tjuutanala Tjaanalu palunya kapingka tjarrpatjungkula papatatjimilalu.

10 Palulanguru Yiitjunya kapinguru pakara nyangu ilkari alytju-rarrinytjala. Katutjaku kurrunpa paalkara nguwanpa tjarukatingu Yiitjulakutu.

11 Palulanguru ilkaringuru Katutjalu watjanu Yiitjunya yalatji, “Nyuntu ngayuku katja, yunyutjunanta nyinanyi. Punturaṇanta yun-ypa nyinanyi, nyuntupa.”

12 Palulanguru Katutjaku kurrunpangku Yiitjunya wantirriyanu ngurra kapiwiyakutu.

13 Ngurra palula Yiitjunya rawa nyinangi, puratiyi tjikitjipala. Ngurra palula mamuku mayutjulu Yiitjunya tjuṭangara tjingapungangi, kuya palyantjaku. Ngurra palula tjikipaka tjuṭawana layina tjuṭawanaṭarra Yiitjunya nyinanyingka, ilkari ngurrara tjuṭangku yanṭayanṭanangi.

Piitji kuka yurralpayi tjuṭa Yiitjulu yalṭiku

14 Palulanguru tjuulytji tjuṭangkuya Tjaananya witira katirra tji-ilangka tjarrpatjunu. Palula nganti Yiitjulu yankula pana Kaliliyilawana yanangu tjuṭa tjananya nintirinangi, Katutjakuṇu tjakulpa palya. Yalatjinku tjananya nintirinangi,

15 “Katutjalu yirriṭi watjara wantinyingka yulṭa palunya yilar-ringulpi. Kuwarri paluru tjananya yanangu tjuṭa ngulytjura yanṭayanṭalku. Paluru nyurrangarrinya ngulytjuntjaku nyurrangarri kuya palyalwiyangku wantirra, ngayukuṇu tjakulpa palya kulintjaku.”

16 Palulanguru yuru Kaliliyila tjayitiwana Yiitjunya yanu. Yankula pulanya nyangu, yurungka niitingitjarrangkupula kuka piitji mantjirinangi. Wati paluru kutjarra Tjaamananya Yanturunya kaakararrapula nyinangi. Paluru kutjarrangku kuka piitji kapuṭura mantjinangi, yalatjipula rawa waarrkarripayi.

17 Yiitjulu pulanya watjanu, “Tjungulaka yarra! Nyupalipulanu kuka piitji waarrkarringkula mantjilpayi. Ngayulu nyupalinya nintilku waarrka kutjupa, Katutjaku wangka nyupali tjanala nintintjaku, yanangu tjuṭangka, tjana kulira palumpa walytjarringkunytjaku, Katutjaku.”

18 Palulangurupula niitingi palunya wantirra Yiitjulawana tjungu yanu, yurungka tjayitiwana.

19 Tjana yankula nyangu Tjayimitjanya Tjaananya, kaakararrapula. Tjilpi Tjipitiyiku katja paluru kutjarra nyinangi puutangka. Tjungungkuya paluru kutjarrangku paapangkuṭarra waarrkana tjuṭangkuṭarra puutangka nyinarra niitingi palyanangi.

20 Yiitjulu pulanya nyakula yalṭingu. Palulangurupula paapa yini Tjipitiyinya, palumpa waarrkana tjuṭaṭarra wantikatirra, Yiitjulawanalpi tjungu yanu.

Wati mamutjarra

21 Tawunu Kapaniyamalakutulpiya yanu. Tawunu palula Yiitjunya yankula Tjuwuku tjaatjinkga tjarrparra nintinu tjananya, tjintu Tjarritiyingka.

22 Yiitjulu tjananya nintinku nintintjala yunypangkuya kulinangi, “Ngaangkalanya nintinku nintilpayi, wiya Muutjaku wangka nintilpayi tjuṭangku nintinkulanya nintilpayi, wiya.”

23 Tjuwuku tjaatji palula wati mamutjarra nyinangi.

²⁴ Paluru mirrarra raapanku Yiitjunya tjapinu yalatji, “Yiitju, Natjaritjanya ngurrara. Nyaakitjanu ngalyanu? Ngayunyaninu mamutjarra pungkukitja, mamu kutjupa tjuṭaṭarra, tjunguralanyatjunu? Ngayulu nyuntupa ninti nyinanyi, nyuntu Katutjaku walytjaran nyinanyi yilta, palumpa. Nyuntu tjukarurru kutu palumpa nyinapayi.”

²⁵ Yiitjulu mamu palunya watjanu, “Atanarri! Wati palatja wantirra pakara yarra!”

²⁶ Mamu paluru wati kurrupangka nyinangitjatjanu pakara tjalkalungu mirrarra. Tjalkalunganyingka, wati paluru punkara ngarrirra pakanulpi.

²⁷ Yanangu tjuṭangkuya nyakula yunypanku wangkangu yalatji, “Ngaanku ngangkari tinatjarrangku payira wantirriyalpayi. Tjin-guru ngaatja wangka palyatjarra, nganaṇa kulintjaku.”

²⁸ Yiitjulu mamutjarra tjuṭa, pikatjarra tjuṭaṭarra palyarinkupayi. Yanangu tjuṭanku nyakula tjana tjakultjurinangi ngurra tjuṭawana, paṇa Kaliliyilawana.

Yiitjulu tjananya palyalku

²⁹ Palulanguruya Yiitjunyangarri Tjuwuku tjaatji wantirra Tjaamanaku anta Yanturuku waalangka yankula tjarrpangu. Tjunguya yankula tjarrpangu Tjayimitjanya, Tjaananyatarra.

³⁰ Waala palula Tjaamanaku yumari miinta puntu wuumpi ngarringi. Tjapinuya palyantjaku.

³¹ Yankula Yiitjulu mara witira pakaltjingara nyinatjunanyingka, paluru pika wiyarringu. Wulkumina paluru pakara parra ngarala mangarri kukatarra yungkula tjananya kanyiningi.

³²⁻³³ Palulanguru tjiṇtu tjarrpanyingka, tawunu palunya ngurrara tjuṭanku pikatjarra tjuṭa tjananya mamutjarra tjuṭaṭarra, katingu Yiitjulakutu, paluru pampura palyantjaku.

³⁴ Pikatjarra tjuṭa tjananya pampura palyanu. Mamutjarra tjuṭaku tjanampa mamu payira wantirriyanu. Yiitjulu payira wantirriyalkit-jangu mamu tjuṭa marrkulpayi, wangkarraya Yiitjunya Katutjakuṇu tjakultjunkupayingkamarra. Mamu tjuṭaya ninti nyinangi, Yiitjunya Katutjakuṇu nyinanytjala.

Yiitjulu kulinu, “Ngayulu tjananya ngula tjakultjunku ngayuluna Katutjaku katja, wiya mamu tjuṭanku tjakultjunkunytjaku tjanala.”

³⁵ Palulanguru Yiitjunya palumpa kutungulu tjuṭaṭarra ngarringu. Aalilingku Yiitjunya kutju pakara yanu liliwana, yananguwiyakutu. Ngurra palula paluru Katutjanya tjapiningi.

³⁶ Nganti Tjaamanalungarriya yankutjanu pakara mitura wananu.

³⁷ Wanaralpiya Yiitjunya nyakula tjungurrirra watjanu, “Yanangu tjuṭangkuntaya ngurririnyi. Nyuntu nyaaku kumpira nyinanyi?”

³⁸ Yiitjulu tjananya watjanu, “Tawunu kutjupa tjuṭakutulaka yarra!, ngayulu yankula tjananya tjakultjurinkunytjaku. Tawunu kutjupa kutjupa tjuṭawana tjanala tjakultjurinkunytjaku ngayulu panakutu ngalya yanu.”

³⁹ Palulanguru Yiitjulu paṇa Kaliliyilawana ngurra tjuṭawana tjakultjurinangi. Tjuwuku tjaatji tjuṭawanatarra tjakultjurinkula mamutjarra tjuṭaku tjanampa mamu payira wantirriyarinangi.

Pangki pikatjarra palyalku

40 Palulanguru wati kutju, pangki pikatjarrangku Yiitjulakutu yankula pupakatirra watjanu, "Mayutju. Nyuntu yilta yunyjturingkula ngayunyani pikatjarra palyala!"

41 Yaltururringkula Yiitjulu marangku pampura watjanu, "Unytjuringanyiṇa. Kuwarrin palyarringkulpi."

42 Palulanguru wati paluru pikawiyarringu.

43-44 Wati palunya Yiitjulu marrkuṇu, "Kutjupangka wiya tjakultjunktjaku, tjaatji tinakutu yarra!, tulkuku mayutjunga nintilanku!, pikawiyarringutjalpi. Tulkuku mayutju palumpa yuwara tjawirrilyi!, palyarringutjatjanungku. Tjawirrilyi yalatji yungkunytkaku, Muutjalu yirriti watjanu. Tjawirrilyi yalatji nyuntu yungkunytkala nyakulaya yanangu tjutangku kulilku yalatjingu, 'Palatja pikatjarra nyinangutjangku palyarringkulalpi yunganyi, tjawirrilyi.' "

45 Wati paluru yankula marrkuntja kulintjawiyangku tjakultjuringangi, Yiitjulu palyanutjangka. Tawunu ngurrara tjutangkuya tjakulpa palunya kulinu. Palulanguru tawunu kutjupa kutjupa ngurrara tjutalingkungkuya kulira tjungurrirra ngarala wanipayi, Yiitjulawana. Yiitjulu tjananya nintira purrkarringkupayi. Palulanguru Yiitjulu puṭu kuliningi tawununga kumpira tjarrparra nyinanytjakitjangku. Paluru tawunu tjuṭa wantirra maa nyinangi puutjingga anangu tjuṭa palulakutu yankula tjungurritjipingkamarra. Kutuya yanangu tjuṭa tawunu palunya tjutanguru yankula Yiitjula tjungurripayi palumpa wangka kulilikitja.

2

Wati pikatjarra parralayitji palyalku

1 Yiitjunya ngurra mankurrapala ngarrirra piyuku yanu palumpa ngurrakutu, tawunu Kapaniyamalakutu. Waalangka yunngu nyinanytjala nyakula tjana yanangu tjutangka tjananya tjakultjuringangi.

2 Palulanguruya tjutalingku yankula tjungurringu, waala palula. Waala alytjurangkaya ngarala wanirra yangatjunu. Yiitjulu tjananya Katutjaku wangka nintinangi, waalangka yunngu.

3 Palulanguruya katingu wati puupalangku, wati palunya parralayitji tjuwayikingka ngarringi.

4 Waala palulaya puṭu tjarrparra laatangka kalparra nyangu pilkitjanu palyanutja tjunkula wananutja tjuṭa waalangka katu. Tjana pilkitjanu palyanutja tjuṭa katura alytjuranu. Wati parralayitji palunya tjuwayikingka ruupangka karrpira tjana Yiitjulakutu tjarutjunu yungukutu.

5 Yiitjulu kulinu, "Ngayulu ngangkaritjarrangku palyalpayi kulira ngaa puupalangku ngaatjanya ngalya katirra tjarrpatjunu, ngayulu palyantjaku." Yiitjulu parralayitji palunya watjanu, "Yangupala. Yunyparri!, nyuntupa kuya ngayulu waninyi."

6 Muutjaku wangka nintilpayi tjutangku kulinu yalatji,

7 "Katutjalu kutju yananguku kuya wanipayi. Nyaaku wati ngaangu wiyawanangu watjanu?, kuya wanikitjangku. Paluru ngunytjinytju, wiya Katutjanya nguwanpangku kuya wanipayi."

8 Wangka panyapa tjana kulintjala, Yiitjunya ninti nyinangu. Paluru tjananya tjapiṇu yalatji, “Ngayuluṇa kuya waṇinyingka, nyaaku nyurrangarri ngayunya panyapuranganyi?”

9 Ngayuluṇa watjara palumpa kuya waṇingu. Palulanguru tjinguru nyurrangarri kulini, ‘Tjinguru paluru kuya waṇingu, tjinguru wiya.’ Tjinguruṇa wangka kutjupa yalatji watjalku, ‘Pakara palyarringkula tjuwayiki ruulamapira mantjira yarra!’ Paluru pakantjawiyangka kulilkunyeruṇa ngayunya ngunyjtjinytju. Wangka palunya ngayulu watjalku, nyurrangarri ngayunya ngunyjtjinytjuwiya kulintjaku.

10 Nyurrangarri ngayunya kulintjaku, Katutjakuṇu ngangkaritjar-rangkuna kuya waṇinyi. Ngayuluṇa yananguku katjangku kuya waṇinyi.” Panyapa watjara tjananya Yiitjulu parralayitji palula watjaṇu,

11 “Watjaninanta. Pakala!, tjuwayiki ruulamapira mantjira ngur-rakutu yarra!”

12 Palulanguru pakaṇu tjuwayiki ruulamapira mantjira katura ngurrakutu katinytjala yanangu tjuṭangku nyakula yunyparringu. Katutjanaya walkura watjaṇu, “Yalatji Katutjakuṇu ngangkari tinatjarrangku pakaltjingantjala kuwarri kutju nganaṇa nyangu.”

Lipayinya yaltiku tjungurringkula yankunytjaku

13 Palulanguru Yiitjunya yuru Kaliliyilakutu yanu. Yanangu tjuṭangku nyakula palunya wanara tjungurringu. Tjungurringkunj-tjala paluru tjananya nintinangi.

14 Nintira tjananya wantirra yanu tawunukutu. Tawunu palula nyangulpi wati Lipayinya. Paluru Yalpiyatjaku katja, kamantaku mani mantjilpayi. Waala wiimangka mani kamantaku nyinarra mantjintjala, Yiitjulu palunya watjaṇu, “Tjungulika yarra!” Yilta paluru pakaṇu, Yiitjulawanalpi yanu.

15 Lipayiku ngurrakutu tjanaya yanu, Yiitjuku kutungulu tjuṭatarra. Ngurra palulaya mangarri ngalkunytjala kutjupa tjuṭa tjana tjun-gurringkula nyinangu, kamantaku mani mantjilpayi tjuṭa, Katutjaku ngurra tjuṭatarra. Paluru tjana Yiitjulawana tjungu yankupayi.

16 Muutjaku wangka nintilpayi tjuṭa, Paratji tjuṭatarraya tjungu nyinangu. Kamantaku mani mantjilpayi tjuṭangka, Katutjaku ngurra tjuṭangkaṭarra Yiitjunya tjungu nyinanytjala paluru tjana nyakula, Yiitjuku kutungulu tjuṭangka pikarringu. Pikarringkula tjananya tjapiṇu yalatjingu, “Nyaakumpa Yiitjulu tjungungku nyi-narra ngalkuni kamantaku mani mantjilpayi tjuṭawana?, Katutjaku ngurra tjuṭawanaṭarra? Tjungungku ngalkuwiyangu wantimara tjananya.”

17 Yiitjulu kulinu tjananya panyapurangkula wangkanytjala. Paluru yaralpi tjananya watjaṇu, “Wiya ngangkaritjarrangku yanangu pikawiya yankula ngangkaritjunanyi, pikatjarranya kutju ngangkar-itjunanyi. Wiyawanangkunyeruṇa kulini. Ngayulu ngangkari palunya nguwanpatjarranya nyinanyi. Ngayuluṇa Katutjakuṇu ngangkar-itjarra ngalya yanu yanangu kuyatjarra tjuṭa nintintjaku, wiyana ngalya yanu yanangu palya tjuṭa kutju nintintjaku, wiya. Yuwa, ngayulu ngalya yanu Katutjaku ngurra tjuṭa nintintjaku, tjana kulira Katutjaku tjukaruru nyinanytjaku.”

“Nyuntupa kutungulu tjuṭangkuya nyaaku ngalkuni?”

18 Tjiṇtu palula Tjaanaku kutungulu tjuṭangkuya, Paratji tjuṭangkuṭarraya mangarri wantirra ngalkuwiyangku Katutjanya kutu walkulpayi. Mantayi kutjupangka Mantayi kutjupangka alatjiya tjana mangarri ngalkuwiyangku Katutjanya walkulpayi. Yalatji kulira yanangu mankurrapangkuya Yiitjulakutu yankula tjaṇu yalatji, “Nyaakukampa nyuntupa kutungulu tjuṭangku mangarri kutu ngalkura nyinanyi?, Katutjanya walkulkitjangku mangarri tjana ngalkuwiyangku wantimara. Kanya Tjaanaku kutungulu tjuṭangku, waarrkana kutjupa tjuṭangkuṭarra, mangarri wantirraya Katutjanya walkuni. Waarrkana palunya tjuṭaku, Paratji tjuṭa mayutju tjanampa nyinanyi.”

19 Yiitjulu tjananya yara watjanu nintilkitjangku, yalatji, “Miitararrapula tjungu nyinakitjangka palumpa kutjarraku malpa tjuṭa tjungurringkula yunypangku ngalkura tulku warralku. Wiya tjana mangarri wantirra nyinaku, wati palunya miitatjarra nyinakitjangka, tjunguya wati palula nyinarra mangarri yunypangku ngalkuku.

20 Ngula yanangu kuya tjuṭangku wati palunyaya witira katinytjala, palunya tayimi kutjuya malpa paluru tjana wati palumpaya yalturringkula, mangarri wantirra Katutjanya tjaṇilku, wati palunya yantayantantjaku.”

Yiitjulu tjananya yalatji kampa kutjupa watjanu, “Wati palunya nguwanpa ngayunyiya kuya tjuṭangku witira katiku. Palulanguru ngayuku kutungulu tjuṭangku mangarri wantirra Katutjanya ngayuku tjaṇilku.”

21 Yiitjulu tjananya piyuku yara ngaatjanya watjanu, “Tjaata yirritjanu, alytjuratjarrangka wiya tjaata nyuwanangka nipinipitjar-rangku mutura mantjira tjunkunytjaku alytjurangka, wakalkitjangku, tjunkula nyiilangka wakara piyuku alytjurankupayingkmarra, alytjuralpi tinarritjipingka, wantinytjaku. Tjaata nyuwana kutju payimilantjaku.”

22 Yarra kutjupa kiripitjikuṇu tjuutja kanyintjaku Yiitjulu tjananya watjanu. Tjuwu tjuṭangkuya kiripitjikuṇu tjuutja kanyilpayi, tjiipikuṇu pangkingka, wakara patira, paatulawiyangka. Yalatji pangkingka rawa ngarrirra wayinarringkupayi. Yiitjulu tjananya watjanu, “Wiya kiripitjikuṇu tjuutja kuwarritja yintira kanyintjaku pangki yirrititjangka, pangki talurringkula taalpayi. Wiya yirrititjangka kanyintjaku, taara kiripitjikuṇu tjuutja yintirra wiyarritjipingka, pangkitarra wintarrparringkula wiyarritjipingka. Yalatji yintira pangki nyuwanangka kutju kanyintjaku.”

Yara palunya tjananya kampa kutjupa Yiitjulu watjanu yalatji. Tjaata anta pangki yirrititja palunya wangka yirrititja Paratji tjuṭangku nintinutja nguwanpa ngaranya, kanya tjaata nyuwana anta pangki nyuwana nguwanpa Yiitjukuṇu wangka ngantitja ngaranya.

“Ngayulu watjanu palyaya Tjarritiyangka mangarri yantara ngalkun-tjaku.”

23 Palulanguru Yiitjunya, palumpa kutungulu tjuṭaṭarra, kaanawana yanangi, Tjarritiyi ngaranytjala. Kaana panyapawana mangarri

wiita ngarala waningi. Palumpa kutungulu tjuṭangkuya kaanawana yankula wiita yantara ngalkuṅangi.

²⁴ Nyakula tjananya Paratji tjuṭangku Yiitjunya kuru watjaṇu yalatji, “Nyawa tjananya!, nyutupa kutungulu tjuṭangkuya wiita yantara ngalkuṅangka. Luwulampa ngaranya, wiya Tjarritiyangka wiita yantara ngalkunytjaku. Nganampa luwu yalatji ngaranya yaṅangungku wiita yantara ngalkula yalatji waarrka palyani. Yalatji waarrkar-ringkula nganampa luwu kilytjuntananyi.”

Muutjaku luwu kulira Tjarritiyangka Tjuwu tjuṭaya kututja waarrkawiya kunpu nyinapayi. Wiita tjukutjuku yantaningkaya watjalpayi, “Wanti!, waarrkawiya nyinanytjaku!, Tjarritiyi ngaranyaṅka.”

²⁵ Yiitjulu tjananya watjaṇu, “Riitarrimaranyurra, mayutju Tapi-talungarriya yirriti paltjatjirratjarringkula ngalkuṅangi.

²⁶ Tapita paluru tjaatji tinangka tjarrparra mangarri puriiti tjunkula wantingutja ngalkunu. Ngalkura palumpa walytja tjuṭaku tjanampa yungu. Mangarri palunya Katutjaku yungutja, tjawirriyi, tulḱuku mayutju tjuṭangku kutju ngalkupayi, luwu tjanampa yalatji ngarangu. Tulḱuku mayutju Yapayatjanya nyinanyangka mangarri palunya Tapi-talungarriya ngalkunu.”

²⁷ Piyuku tjananya Yiitjulu watjaṇu, “Tjarritiyi ngaranya, yaṅangu tjuṭa munupina waarrkawiyalpi nyinanytjaku. Wiyawana nyurrangarri kulini. Tjarritiyangka wiya nyurrangarri yankula yaṅangu tjuṭa payintjaku, waarrkarrinytjala.

²⁸ Ngayulu yaṅanguku katja mayutju tina nyinanyi yaṅangu tjuṭaku. Ngayulu watjaṇi palyaya ngayuku kutungulu tjuṭangku Tjarritiyangka mangarri yantara ngalkuntjaku.”

3

Wati mara parralayitji palyalku

¹ Palulanguru Yiitjunyangarriya malaku yankula Tjuwuku tjaatji kutjupangka tjarrpangu. Tjaatji palula wati mara parralayitji nyinangi.

² Paratji tjuṭangku, kuliningi Yiitjunya panyapurangkukitjangku, “Tjinguru wati ngaṅku mara palyara Tjarritiyangka, luwulampa kilytjuntanku.” Yiitjunyaya nyangangi.

³ Yiitjulu watjaṇu mara parralayitjingga yalatjingga, “Pakara ngayulakutu ngalya yarra!” Paluru yilta pakara yankula Yiitjula ngarangi.

⁴ Palulanguru tjananya yaṅangu tjuṭangka Yiitjulu tjapinu, “Nyaanyurra kulini? Luwu nganampa nyaa ngaranya? Tjarritiyangkala tjinguru yaṅangu kutjupa yulykawiyangku nyakula wantinytjaku?, tjinguru nganana alḱururrikula kanyintjaku. Tjinguru nganana miinta kanantjaku?, tjinguru nganana kanginypunkula iluntankunytjaku?” Wangka panyapaya kulira, yarrka ngarangi, wangkanytjawiya.

⁵ Yiitjulu tjananya mulyarrangku parra nyangu, tjana yalḱuruwiyangku wiyawana kuliningka. Palulanguru paluru tjanampa yalḱururrikula payilwiyangku wantingu. Wati mara parralayitjinkalpi nyakula watjaṇu, “Mara ngalya katurriwa!” Katurringkula mara palumpa palyarringu.

6 Tjarritiyangka palyanṭjangka paluru tjana Paratji tjuṭa pikar-ringkula yankula tjungurringu, mayutju Yirutaku walytja tjuṭangka. Tjungurrirra Yiitjunya mirri pungkukitjaya wangkangu.

Yurungkaya tjuṭalingku tjungurriku

7-8 Palulanguruya Yiitjunya palumpa kutungulu tjuṭatarra ngurra palunyaya wantirra yanu, yuru Kaliliyilakutu. Yanangu tjuṭangkuya nyakula tjungurringkula anangi. Ngurra kutjupa kutjupanguruya yanangu tjuṭalingku tjungurringu Yiitjulawana, pana Kaliliyilanguru, pana Tjuutiyalanguru, tawunu Tjarutjalumalanguru, pana Yitumiyalanguru. Yalatjiya tjungurringu Yiitjuku wangka kulintjaku. Kutjupa tjuṭatarra tjungurringu, tawunu Taayala yila nyinanytja tjuṭa, tawunu Tjayitanala yila nyinanytja tjuṭatarra, karru Tjuutanala kakarrara nyinanytja tjuṭa. Paluru tjana tjungurringkula Yiitjunyangarra tjunguya anangi. Yiitjulu yurrunpa kutjupa tjuṭa palyara nintinṭjangkaya tjakulpa kulira paluru tjana tjungurringkula Yiitjunya wananu.

9-10 Pikatjarra tjuṭa tjananya yurrunpa palyanṭjangka kulira pikatjarra kutjupa tjuṭangkuya puutjumilaraya anangi Yiitjulakutu, paluru tjananya pampura palyantjaku. Yanangu tjuṭalingkuya ngarala waṅingi. Nyakula tjananya Yiitjulu watjanu palumpa kutungulu tjuṭangka, puuta ngalya yuntura yila ngaratjunkunytjaku. Yiitjulu kulinu, “Yanangu ngaa tjuṭangkuni puutjumilara yutjura kanyiningka, ngayulu puutangka kalpakatirra yanku.”

11 Ngurra palula mamutjarra tjuṭangkuya Yiitjunya nyakula watungarala katungkuya wangkapayi yalatjingu, “Nyuntu Katutjaku katja ngaranya.”

12 Yalatji Yiitjulu tjananya mamu tjuṭa marrkuṇu yankulaya Tjiitjanya Katutjakuṇu, watjaltjipingkamarra, yanangu kutjupa tjuṭangu wangka Yiitjunya Katutjakuṇu kuliltjipingkamarra. *Yiitjulu kulinu yanangu tjuṭangu ngula kutju wangka palunya kulintjaku.*

Palumpa kutungulu tjuṭa Yiitjulu ngaratjunku

13-14 Kapi Kaliliyilanguru Yiitjunyangarra yanu pulikutu. Yiitjulu palumpa walytja tjuṭa nyinatjunkula pulingka kalparra yila nyinangu. Tuwalpala tjananya ngurrtjara watjanu kalparra palulawana tjungurrinytjaku. Kutjuṭu kutjuṭuya pakara kalparra Yiitjulawana nyinangu, palumpa kutungulu tuwalpala. Yiitjulu tjananya watjanu, “Ngayulu nyurrangarrinya ngurrtjara ngaratjunu ngayula tjungunyurra nyinanytjaku. Ngayulu nyurrangarrinya wantirriyalku ngayuku wangka tjananya tjakultjurinkunytjaku.”

15 Paluru piyuku tjananya watjanu, “Ngayulu nyurrangarrinya kanṭilyanku mamu tjuṭa payira wantirriyantjaku.”

16-18 Tuwalpala palunya yalatji yiniya nyinangi, Tjaamananya, Tjayimitjanya, Tjaananya, Yanturunya, Pilipanya, Patjalamanya, Maatjuwunya, Tamatjanya, Tjatiyatjanya, Tjayimitja kutjupa Yalpiyatjaku katja, Tjaamananya kutjupa, Tjuutatjanya Yitjikarriyatanya ngurrara. Tjaamananya palunya nampa waana Yiitjulu yini kutjupa watjanu yalatji “Piitanya.” Tjayimitjanya an Tjaananya, paluru kutjarra tjilpi Tjipitiyiku katja kutjarra. Paluru kutjarra kaakararra Yiitjulu

yini kutjupa pulanya watjaṇu yalatjingu, “Mulyarrarripayinyapula.” Tjaamana paluru Ruumanya ngurrara tjuṭaku tuunlayiki nyinangu.

¹⁹ Tjuutatjanya paluru tjana yini kutjupa watjalpayi, “Yitjkar-riyatanya”. Paluru tjananya ngula tjakultjunu Yiitjunyaya witira mirrintankunyjtaku. Yalatji tjananya ngurrjtara ngaratjunu palumpa kutungulu tjuṭa nyinanyjtaku.

²⁰ Palulanguru Yiitjunyangarri palumpa ngurrakutu yanu.

Wiyawanaya watjalku yalatji, “Yiitjuna mamutjarra nyinanyi”

Palulanguru piyukuya Yiitjulakutu tjungurringu, yanangu tjuṭalingku. Yiitjulungarriya puṭu kulinu tjaalpangku mangarri ngalkuntjaku, yanangu tjuṭalingkuya rawa ngarala waninyingka.

²¹ Palulanguru yanangu tjaampalangkuya yalatji wiyawanangu watjaṇu, “Yiitjuna pina rama nyinanyi.” Yiitjuku maamangu malanya tjuṭangkutarra kulinu paluru mangarri wantirra yanangu tjuṭa rawangu nintiningka, tjana Yiitjulakutu yanu, palunya yaltirra ngurrakutu rayitpayiki katinyjtaku. Yalatjiya kulinu, “Nyaaku paluru mangarri wantinyi? Tjinguru paluru ramarringu.”

²² Kutjupa tjuṭaya ngurra palula nyinangi, Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭa, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṭa. Yalatjiya wiyawanangu watjaṇu, “Yiitjuna mamutjarra nyinanyi, kuya. Mamuku mayutjukuṇu ngangkari tinatjarrangu mamu payira wantirriyani.”

²³ Yaltirra tjananya Yiitjulu yara yalatji watjaṇu nintilkitjangku, “Kulilaya! Mamuku mayutju nyinanyi mamu waarrkana kutjupa tjuṭaku. Wiya paluru palumpa waarrkana tjuṭa payira wantirriyalpayi, tjanaya palumpa walytja tjuṭa, nyinanyi.”

²⁴ Yiitjulu tjananya yara kutjupa watjaṇu, “Yara kutjupaya kulila! Yanangu walytja tjuṭangkuyanku rawangu pungkula mirrintara yuwankarraya wiyarriku. Tjinguru kalypaya nyinarra kana kutuya nyinaku.

²⁵ Yara palunya nguwanpa, kaakarangkuyanku rawangu pungkula mirrintara yuwankarraya wiyarriku. Kalypaya nyinarra kana kutuya nyinaku.

²⁶ Yara palunya kutjarra nguwanpa walytja tjuṭangkuyanku pungkula mirrintankunyjtja nguwanpa, tjinguru mamu tjuṭangkuyanku pungkula mirrintanku, mamuku mayutju, mamu tjuṭatarra yuwankarra wiyarriku. Nyaaku nyurrangarri ngayunya wiyawanangu watjaṇu?, ngayulu mamu payira wantirriyani, mamukuṇu ngangkaritjarrangu. Yalatji wiya. Mamukuṇu ngangkaritjarrangu wiya mamu walytjanya payira wanara wantirriyani. Ngayulu wiya mamukuṇu ngangkaritjarra nyinanyi, wiya, Katutjakuṇu ngangkaritjarra ngayulu nyinanyi.”

²⁷ Yara kutjupa Yiitjulu tjananya watjaṇu, “Wati tjalata tjilirrarrangkunku palumpa yulytja tjuṭa kanyilku, wiya kutjupangku palumpa waalangka tjarrparra yulytja mantjilku, pungkutjipingka. Wati kutjupangku ngangkaritjarrangu, wati tjalata palunya kuyara tayimapura kutju, palumpa yulytja mulyatangu katiku.”

Yara palunya Yiitjulu kampa kutjupa watjaṇu nintilkitjangku. Wati tjalata palunya nguwanpa, mamuku mayutju nyinanyi. Wati

palunya ngangkaritjarra nguwanpa Yiitjunya ngangkaritjarra nyinanyi. Paluru mamu tjuṭa payira wantirriyani, Katutjakunu ngangkari tinatjarrangku.

²⁸ Piyuku tjananya watjanu, “Yaṅangungku kuya palyanutjangka, tjinguru Katutjanya panyypurangutjangka, Katutjalu kuya palumpara waninyi.

²⁹ Katutjaku kurrunpa yaṅangungku panyypurangutjangka Katutjalu wiyara kuya waninyi, kutu kuya palunyatjarra nyinarra wiyarriku. Kuya yalatji Katutjaku kurrunpa yaṅangungku panyypurangutjangka Katutjalu kutu yitjipungamalpa, ngula kuutawutjungka wangkarra.”

³⁰ Wangka panyapa tjananya Yiitjulu nintiṇu, tjana yalatji wiyawanangu watjanutjangka, “Yiitjunya mamukuṇu ngangkaritjarra nyinanyi.” Paluru tjananya nintiṇu, “Ngayulu Katutjakunu kurrunpatjarra nyinanyi, palumpa ngangkaritjarra.”

³¹ Palulanguru Yiitjuku maama, maṅanypa tjuṭatarra yankula waalangka yurilpaya ngarangi. Wati kutjuya iyanu, Yiitjunya yankula yaltinytjaku.

³² Wati paluru maa yankula yila ngarangi yaṅangu tjuṭangku ngarala yangatjunanyingka. Kutjupa tjuṭangku kulira maa watjanu Yiitjunya yalatji, “Nyuntupa maama maṅanypa tjuṭatarra, ngaranyi yurilpangka. Yankula tjananya nyawa! Yaltinyintaya.”

³³ Wangka palunya kulira Yiitjulu tjananya watjanu, “Ngayuku walytja tjuṭa yurilpangka ngaranyi, yilta ngayulu tjanampa walytja nyinanyi. Kutjupakutjarra ngayulu walytja nyinanyi, Katutjaku.”

³⁴ Yiitjulu tjananya paṅangka yila nyinanytja tjuṭa parra nyakula watjanu, “Nyurrangarri wiya ngayuku walytja tjuṭa nyinanyi, tjana ngaranyi yurilpangka. Tjinguru nyurrangarri Katutjaku walytja tjuṭa nyinarra ngayuku walytja tjuṭatarranyurra nyinanyi. Kutjupa tjuṭanyurra ngayuku maama tjuṭa nguwanpa nyinanyi. Kutjupa tjuṭanyurra ngayuku maṅanypa tjuṭa nguwanpa nyinanyi.

³⁵ Tjinguranyurra Katutjaku wangka kulira tjukarurru nyinarra ngayuku walytja tjuṭanyurra nyinaku. Katutjaku wangka kulira kutjupa tjuṭanyurra ngayuku kangkuru tjuṭa nguwanpa nyinaku. Katutjaku wangka kulira kutjupa tjuṭanyurra ngayuku kaaka tjuṭa nguwanpa nyinaku. Katutjaku wangka kulira kutjupa tjuṭanyurra ngayuku maama tjuṭa nguwanpa nyinaku.”

4

Tjiita waninytjarra

¹ Palulanguru Yiitjungarriya yankula yuru Kaliliyila tjayitjingga nyinangu. Yaṅangu tjuṭalingkuya tjungurringkula yutjura waninytjala, puutangkalpi Yiitjunya kalparra nyinangu, yaṅangu tjuṭa tjananya nintilkitja. Paluru tjana yurungka tjayitjingga ngarala waningu.

² Yiitjulu tjananya yara tjuṭa watjara nintiṅangi. Yara yalatjilpi tjananya paluru nintiṅangi,

³ “Kulilaya! Kaana ngurrara kaanakutu yankuku tjiita waninytjaku.

⁴ Wati paluru tjiita waninytjala tjiita tjaampala yiwarrangka punkanmalpa. Tjiita panyapa tjuṭa tjulpu tiṅangu ngalkura wiyamalpa.

5-6 Tjiṭa tjaampala patangaramalpa manta pulitjarrakutu. Tjiṭa pa-nyapatjanu yukiri pakara wiyarrikulpi, pulingku yangatjura kuyalku. Tjintungku kamparra piltilku nguwanpa yukiri palunya wiyarriku.

7 Tjiṭa tjaampala tjilkalakutu punkara yukiri wiima pakara ngaraku. Tjilkala tjuṭangku yangatjura kuyantjala, mangarri yutitjarrinytjawiya ngaramalpa.

8 Tjiṭa tjaampala manta palyangka punkalku. Pakara mangarritjar-ralpi ngarala waniku. Manta palyangka ngarala waniku tjaampala mangarri wiimatjarra. Tjaampala mangarri tinatjarra. Tjaampala mangarri puntutjarra."

9 Piyuku tjananya Yiitjulu watjanu, "Yara palunya nyurrangarri purinypa kulira tjukarurru nyinanytjaku."

Yiitjulu tjananya watjalku, "Yarana tjananya watjara nintilpayi"

10 Yaṅangu paluru tjana ngurrakutu rayitpayiki yanu. Palunyatjanu yaṅangu kutjupa tjuṭangku, palumpa kutungulu tuwalpalangkutarra Yiitjunya tjaṭinu yalatji, "Nintilalanyatju!, yara kaana ngurrara palunya, yutilatju kulintjaku."

11 Yiitjulu tjananya watjanu, "Katutjanya yunyjturrinyi nintinyurra nyinanytjaku palumpa wangkaku, yarrkatjunutjatjanuku. Kanya yaṅangu kutjupa tjuṭangkuya wiya wangka palunya yarrkatjunutja kulilpayi, yara kutjuya kulilpayi, wangka yarrkatjunutja palunya wiya. Katutjaku walytja tjuṭangkunyurra wangka yuti kulintjaku, paluru nyurranya ngulytjura yantayantantjaku.

12 Paluru tjana yara tjuṭa kutju kulira putu nintirringkupayi. Tjinguruya kulira Katutjakuya tjukarurru nyinamara, paluru tjanampa kuya wanimara."

Yara kaana ngurrara tjananya nintilku

13 Yiitjulu tjananya watjanu, "Yara palunya kaana ngurrarakunyurra nintingku kulilmara. Yara palunyanyurra wangka yarrkatjunutja putu kulira, tjinguru yara kutjupa ngayuluna nyurranya watjantjala, wangka yarrkatjunutja nyurrangarri putu kulilku.

14 Kulilaya!, ngayulu yara palunya nyurrangarrimpa yutitjanytjaku. Wati paluru tjiṭatjarrangku tjiṭa wanipayi. Wati palunya nguwanpa ingkatangku Katutjaku wangka tjakultjunkturupayi, yaṅangu tjuṭangka.

15 Tjiṭa yiwarrangka punkantjala tjuṭpu tinangku ngalkura wiyantja nguwanpa alatji. Ingkatalu Katutjaku wangka tjakultjunanyingka, yaṅangu tjuṭangku kulini, mamuku mayutjungku tjuṭpu palunya tina nguwanpangku tjaampala tjananya kawantjingani. Palulanguruya wangka palunya kulira wantinyi.

16 Yaṅangu tjaampala nyinanyi tjiṭa palunya pulitjarrakutu punkantja nguwanpa. Ingkatalu nintintjala, Katutjaku wangkaya kulira yunyparringanyi.

17 Palulanguru tjana wantiku, yaṅangu kutjupangku tjingapunganyingka, tjinguru kutjupangku Katutjaku yunytuwiyangku pungkuntjala. Tjintungku kamparra piltintanu yukiri wiyarringutja nguwanpa tjana Katutjaku walytjawiyalpiya nyinaku.

18-19 Tjiṭa tjilkalakutu punkantja nguwanpa, yaṅangu tjaampala nyinanyi. Ingkatalu nintintjala Katutjaku wangkaya yunypangku kulira, ngurrakutu yankula nyinaku. Katutjaku ngurra tjuṭangku tjananya

tjingapunganyingka, mangarri tinaku mani tinaku walytjalpiya nyinaku, munupinarringkula. Yalatji Katutjaku ngurra tjutaku tjana ngulytjurringkula Katutjaku wangkalpiya wantiku.

²⁰ Tjiita manta palyakutu punkantja nguwanpa, yanangu tjaampala nyinanyi. Katutjaku wangka yunypangku kulira tjana Katutjaku waarra tjukarurru palyani, Katutjaku wangkatjarraya nyinanyi. Tjana yukiri mangarritjarra nguwanpa nyinanyi. Yukiri tjaampala mangarri wiimatjarra ngarapayi nguwanpa, yanangu tjaampala Katutjaku wangka wiimatjarraya nyinanyi, palumpa waarra wiimaya palyani. Mangarri tinatjarra ngaranytja nguwanpa yanangu tjaampalaya Katutjaku wangka tinatjarra nyinanyi, palumpa waarra tina palyani. Mangarri puntu ngaranytja nguwanpa, yanangu tjaampalaya Katutjaku wangka puntutjarra nyinanyi, palumpa waarra puntuya palyani.”

Laampa yuti waralytjunkturupayi

²¹ Yiitjulu tjananya yara kutjupa piyuku watjanu yalatjilu, “Laampa tilira wiya turaamangka tjarrpatjunanyi, wiya piitangka unngu tjayiti tjarrpatjunanyi, yuti waralytjunanyi, tilingaranyingka yanangu tjutangu nyakunytjaku.”

²² Yara kutjupa tjananya yalatjingu watjanu, “Yulytjapaka yarrkatjunutja, ngula yutitjarriku. Wangka yarrkatjunutja, ngula kutju yutitjarriku.

²³ Yara palunya nyurrangarri purinypanku kulira tjukarurru nyinanytjaku.”

Yiitjulu tjananya yara palunya watjanu yalatji nintilkitjangu. Yirriti yanangu tjutangu Katutjaku wangka putu kulira wantipayi. Kuwarri yanangu tjutangu wangka Yiitjunyatjarra kulira nintingu kulini, Katutjalu tjananya ngulytjunutjangu. Katutjaku ngurra tjutangu palumpa walytja tjuta tjananya nyakula kulipayi, “Yilta Katutjalu yanangu palunya tjananya ngulytjura kanyini.”

²⁴ Piyuku tjananya Yiitjulu watjanu, “Katutjaku wangkanyurra purinytju kulintjaku. Wangka palunya yunypangkunurra kulintjala, Katutjalu nyurranya yunypangku wangka kutjupa nintilku.

²⁵ Yuwa, Katutjaku wangka nyurrangarri kulira tjukarurru nyinanytjala, yilta Katutjalu nyurrangarrinya wangka puntu kutjupa nintilku. Tjinguru yanangu kutjupa tjutangu wangka palunya kulira wantinytjala, Katutjalu tjananya kawantjingalku, palulanguruya munupinalpi nyinaku Katutjaku wangkaku.”

Yara yukiri pakantjarra

²⁶ Yara kutjupa Yiitjulu tjananya watjanu, “Katutjalu palumpa walytja tjuta ngulytjura kanyilku. Ngurra kutjungka paluru palumpa walytja tjutalku. Yalatji tjana tjutarrinytja nguwanpa yara ngaatjanya ngaranyi. Watingku tjiita mantawana wanirinkula,

²⁷ ngurrangkalpi yankula ngarriku. Ngarrirra pakara waarrkar-ringkula piyuku ngarriku. Yalatji paluru nyinanytjala yukiri wiima tjiitatjanu pakara ngarala waniku. Yankula nyakula paluru putu kulilku, yalatji pakanutjangu. Wati paluru kulilku, ‘Yaalytjiyaalytji pakanu?’

28 Walytja pakani mantanguru yukiri wiimatjarra. Palulanguru yukiri tina pakara ngarala waniku. Palulanguru mangarritjarralpiya ngarala waniku.

29 Yalatji ngarala waninyingka, wati paluru tjuula kalikalitjarrangku mutura yurrara mantjilku."

Yiitjulu tjananya yara palunya watjanu, yalatji nintilkitjangku. Katutjalu kutju yanangu tjuta ngulytjura nyinatjunanyi palumpa walytja tjuta nyinanytjaku, yanangungku putu kulini yalatji, "Yaalytjiyaalytji ngayulu nintilku yanangu palunya Katutjaku walytja nyinanytjaku?, Katutjalu kutju nintilku."

Yitara tjiita tjunkunytjatjarra

30 Yiitjulu tjananya watjanu yalatjingu, "Katutjalu palumpa walytja tjuta ngulytjura kanyilku. Yurrupa Katutjaku walytja mankurrrpa nguwanpa ngurra kutjunga nyinanytjala paluru yanangu kutjupa tjuta ngulytjulku, tjutalingkulpi tjana nyinanytjaku. Yalatji tjana tjutarrinytja nguwanpa yara ngaatjanya ngaranyi.

31 Watingku tjiita yitaratjanu mantjira tjawara tjunkuku pakantjaku. Tjiita palunya wiima ngarrinyi, kanya watiya kutjupa tjutangka tjiita tina ngarrinyi.

32 Tjiita wiimatjanu tjawara tjunutja pakara tinalpi ngaraku. Tjulpu tjutangkuya yankula pinytjunpa watiyangka palyalku. Palyaraya nyinaku yitara palula."

Yiitjulu tjananya yara palunya watjanu, yalatji nintilkitjangku. Ngurra kutjunga yurrupa Katutjaku walytja aapa kutjuya nyinaku. Palunyatjanu Katutjalu yanangu kutjupa tjuta ngulytjura nyinatjunku. Palulanguru palumpa walytja tjutalingkulpiya nyinaku.

33 Yiitjulu yara palunya nguwanpa tjuta tjananya watjaningi, Katutjaku wangka nintilkitjangku. Wangka wiima nguwanpa kutju tjananya nintinangi, wangka tina tjana putu kulilpayingkamarra.

34 Yanangu tjutalingkuya tjungurringanyingka, Yiitjulu tjananya yara tjuta kutu watjara nintinangi. Paluru tjana ngurrakutu yananyingka, Yiitjulu palumpa kutungulu tjutanya yarawiya nintilpayi, wangka yarrkatjunutja.

Walpa an yuru marrkulku

35 Tjintu panyapangka mungarrtjirrirra tjananya Yiitjulu watjanu palumpa kutungulu tjutangka, yalatjingu, "Yarralaka!, manta kutju-pakutu yurungka wirrili."

36 Yiitjunya puutangka nyinanyingka palumpa kutungulu tjutangu katingu. Yanangu tjuta tjananya wantikatirraya yanu. Yanangu kutjupa tjutatarraya puuta kutjupa tjutangka Yiitjulawana tjungu yanangi.

37 Puutangkaya Yiitjunyangarri yankunytjala ngururrrpa walpa tinangu puuta pirrtjipirrtjitjanu. Kapi tina puutangka tjarrparra nguwanpa tjarrpatjunu. Tjarrpatjunkunytjala, yanangu tjutaya mirringamara.

38 Yiitjunya yanku ngarringu puutangka ngantitjayiti katamalangka. Ngulurrirraya yankula kanara watjanu, "Nintilpayi, pakala!, nganaatju ilupayingkamarra. Nyuntu kulilwiyakampa ngarrinyi."

³⁹ Kanarringkula pakara walpa, yuru marrkuṇu yalatjingu, “Atanarri!” Palulanguru walpa rungalwiya wiyarringu, yatanpa ngarangu, yuru pirrtjiwiya ngarangu.

⁴⁰ Paluru tjananya marrkuṇu, “Nyaatjanunyurra nguḷurringu? Ngayunya Katutjakuṇu ngangkaritjarranyurra kulinmara.”

⁴¹ Palumpa kutungulu tjuta wangkawiya nyinarra kulinuya, “Nyaatjanu, walpa rungalwiya, urutarra pirrtjiwiya ngaranyi?” Palulanguru yalatjiya wangkarra pungu, “Ngaatjanya kutjupa. Ngaangu ngangkari tinatjarrangu walpa yuru marrkura yatanmankupayi.”

5

Mamu payira wantirriyaluku

¹ Palulanguru yuruwanaya Yiitjunyangarri puutangka yankula manta kutjupakutu yanu, yananguku ngurrakutu, manta Kiritjinalakutu. Manta paluru yuru Kaliliyinka kakarrara ngaranyi.

²⁻⁴ Puutangka Yiitjunya tjarukatinyinka, wati mamu tjutatjarra ngurra palunya ngurrara, kulpinguru tjalkalungu Yiitjulakutu, nyakukitja. Ngurra palula kulpi tjuta ngarangi, mirri tjuta tjunkupayi. Wati paluru ngurra palula nyinapayi kulpingka. Yurrunpa palumpa walytja tjutangka mamu tjutatjarra palunya tjiinangka puṭu tayimapura wantipayi. Tjutangaraya tjina kutjarra, mara kutjarra puṭu tayimapura wantipayi. Paluru tjiina kilytjuntankupayi tjalatanku. Yanangu tjutangkuya puṭu witira nyinatjankupayi, tjalata palunya.

⁵ Mamu tjutatjarra paluru kutu mirrarra tjiṅturripayi. Parra yankula nyinapayi mirri tjutangka. Mungangka tjiṅtungkatarra puli tjutangka kalparra mirrarra yankupayi. Paluru puli yiritjarangkunku kuntaningi tjaalpangku pina ramangku.

⁶⁻⁸ Wanmanguru mamu tjutatjarra paluru Yiitjunya nyakula tjalkalungkula Yiitjula pupakatingu, puutangka tjarukatirra yila ngaranyinka. Yiitjulu mamu payira wantirriyalkitjangku watjanutjangka, paluru mirrarra wangkangu, “Yiitju. Nyuntu Katutjakuṇu nyinanyi paawu tinatjarraku katja. Nyuntu nyaakitjanu ngalya yanu ngayulakutu? Katutjala kurungka ngayunya watjala!, pikantankunytjawiyangku wantinytjaku.”

⁹⁻¹⁰ Yiitjulu tjapiṇu, “Nyuntu yini ngananya?” Paluru watjanu, “Yini ngayulu Tjutatjarranya. Yini yalatjiniya watjani, mamu tjutatjarra. Nyuntu wiya tjananya mamu tjuta payira wanma wantirriyantjaku, ngayulanguru.”

¹¹⁻¹² Pikipiki tjutangkuya pulingka ngankirriwana ngalkuyinangi. Mamu tjutangkuya Yiitjula watjanu yalatji, “Ngananatju wanma ngurra kutjupangka yankula nyinatjipingkamarra, pikipiki nyarra tjutakutulanyatju wantirriyala!, pikipikingkalpilatju tjarrparra nyinanytjaku.”

¹³ Mamu tjutangkuya panyapa tjapintjala, Yiitjulu yuwa watjanu. Palulanguru wati panyapaya wantirra mamu paluru tjana pikipikingkalpiya tjarrparra nyinangu. Pikipiki paluru tjana tjutalingku parra ngalkuyinangi, tjawutjuna kutjarra. Palulanguruya pikipiki paluru tjana mamu tjutatjarra tjalkalungkula punkanu yunngukutu. Tjarrparra yuru tinangkalpiya ilurra waningu.

14 Palulanguruya maa yankula pikipikiku mayutju tjuṅangkuya tjakultjurinangi tawunuwana, tawunu tjayitiwanatjarra. Palunya ngurrara tjuṅangkuya tjakulpa kuliraya yanu mamu tjuṅatjarra nyinangutja nyakukitja.

15-16 Paluru tjana Yiitjulakutu yankula nyangu mamu tjuṅatjanu paluru pina palyalpi nyinangu, tjaatatjarralpi. Yanangu kutjupa tjuta ngantiya ngalya yanangi. Yurruntitja tjuṅanku tjananya tjakultjunu, Yiitjulu palunya palyanutjangka, pikipiki tjuṅaya yurungka tjarrparra mirringutjangkatjarra. Yanangu tjuṅangkuya yalatji kulinu, “Yiitjunya Katutjakunu ngangkari tinatjarra nyinanyi, tjingurulanya pungkuku.”

17 Palulanguruya Yiitjunya marrkunu yalatjingu, “Ngurralampatju wantirra yarra!”

18 Yiitjunya malaku yankukitja puutangka kalpakatinyingka, wati paluru mamutjanungku Yiitjunya tjaṅinu, tjungu yankukitjangku.

19 Yiitjulu wiya watjara iyalkitjangku watjanu yalatji, “Nyuntupa ngurrakutu yankula walytja tjuṅangka tjanala tjakultjurma!, mayutju Katutjalunta yalurringkula palyanutjangka.”

20 Palunyatjanu wati paluru mamu tjuṅatjanungku tawunu tjuṅawana tjakultjurinangi tjananya, Yiitjulura mamu tjuta payira wantirriyanutjangka. Palunya ngurrara tjuṅangkuya yunyparringkula kulinu, “Yilta ngangkari tinangku mamu tjuta payira iyanu.”

Mayutjuku yuntalpa pika tinatjarra ngarrimalpa

21 Yiitjunyangarriya kalparra puutangka yankula manta palulakutu piyuku yankula tjarukatirra ngarangu. Palulanguru Yiitjulakutuya yanangu tjuṅalingku yankula tjunguringu, yurungka tjayiti.

22 Palulanguru wati Tjaratjanya, Tjuwuku tjaatjiku mayutju Yiitjulakutu yankula pupakatingu.

23 Pupakatirra tjuṅangara tjaṅiningi yalatji, “Yuntalpa ngayuku mirrirrikitja ngarrinyi, miinta puntu. Ngayuku ngurrakutu ngalya yarra!, pampura palyantjaku.”

24 Yiitjulu kulira tjunguringkula yanu. Tjaratjaku ngurrakutu ngurrpapula yananyingka, yanangu tjuṅangkuya yutjura katiyanangi.

25 Minyma pikatjarratarra paluru tjungu yulytjayinangi. Pika palunya minymaku tjanampa pika. Rawa pika palunyatjarra nyinangu yiiya tuwalpala.

26 Minyma paluru maninku ngangkari tjuṅaku yungkula wiyanu. Palyarrinytjawiya pika palunyatjarralpi kutu nyinangu, puṅuya ngangkarinangi.

27-28 Yiitjulu tjananya yirriti kutjupa tjuta palyanutjangka minyma paluru kulira yalatji kulinu, “Palumpa kuuta kutjuna pampura pikawiyalpiṅa kuwarri nyinaku. Ngaatja ngangkari tinatjarra.” Wangka palunya kulira minyma paluru ngantiwana yankula Yiitjunya kuuta yarrkangku pampunu.

Minyma paluru palyarriku

29 Yalatji pampura pika uwankarra wiyarringu. Palulanguru minyma paluru kulinu, “Kuwarrina yilta pikawiyalpi nyinanyi.”

30 Yaṅangu pikawiyarringanyingka nintirrirra Yiitjulu yaṅangu tjuṅangka parra taanarrirra nyakula tjaṗiṇu, “Ngalaluṇi kuuta pampunū?”

31 Palumpa kutungulu tjuṅangu Yiitjunya marrkuṇu, “Wiyanu yalatji watjantjaku, pampunūtjanuku. Tjuṅangkuntaya nyuntunya yutjura katiyanangi.”

32 Yiitjulu tjananya kutu parra nyangangi, pampunūtjatjanukura.

33 Palulanguru minyma paluru palyarringutjangku kulira Yiitjuku ngulurrirra tititingarangu. Yiitjulakutu paluru yankula pupakatirra tjukarrungku tjakultjunu, pampura palyarringutjatjanungku.

34 Yiitjulu watjaṇu, “Minyma. Nyuntu ngayunya kulini ngangkari tinatjarra. Palulanguru nyuntu palyalpi ngaranya mikinpawiya. Nyuntu yunypa yankula nyinama!”

35 Minyma palula Yiitjunya wangkanytjala Tjaratjaku ngurranguru wikarrutja mankurrrpa ngalya yankula Tjaratjanya tjakultjunu yalatjingu, “Nyuntu kuwarri yulturringu. Wiyanu nintilpayinya yaltirra ngalya katinytjaku, nyuntupa ngurrakutu.”

36 Tjakulpa palunya kulira Yiitjulu Tjaratjanya watjaṇu, “Wiyanu yulanytjaku, ngayunya kutju kulinma!, ngankaritjarra.”

37 Palulanguru Yiitjulu tjananya yaṅangu tjuṭa marrkuṇu, nyinakatinytjaku. Paluru palumpa kutungulu tjirripala katingu, yini yalatji Piitanya, Tjaimitjanya, Tjaananya.

38 Tjaratjaku ngurrakutuya yankula waalangka tjayitingka tjananya nyangu, yaṅangu tjuṭa yularra waninyingka.

39 Waalangka tjarrparra Yiitjulu tjananya watjaṇu yaṅangu tjuṅangka, “Yulanytjawiyaya nyina!, mirriwiya kutu ngarrinyi, yanku kutju ngarrinyi.”

40 Yaṅangu tjuṅangu yalatji kulini, “Yiitjulu wiyawanangu kulini, yankuwiya, mirri ngarrinyi.” Yalatjiya kulira yinkangu. Yiitjulu tjananya watjaṇu yankulaya yaatjayiti nyinanytjaku. Yiitjulu yaltirra kungka palumpa paapa anta maama pulanya palumpaṇu ruumangka tjarrpatjunu, palumpa kutungulu mankurraparra.

41 Tjunguya ngarala Yiitjulu kungka mirri palunya mara witira watjaṇu, “Kungka. Ngayulu nyuntunya watjaṇi, pakala!”

42 Palulanguru pakara yanu. Yananyingka yaṅangu tjuṅangu nyakula kulini, “Yilta ngaatja ilungutja kanarringu.” Kungka paluru yukarra nyinangi.

43 Yiitjulu pulanya palumpa paapa anta maamanya marrkuṇu, “Yaṅangu tjuṅangka wiya nyupali tjakultjunkunytjaku, ngayulu palyanūtjangka.” Wangka kutjupa pulanya piyuku watjaṇu kungka palunya paṭtjantjaku.

6

Yiitjunya tjanampa palyalkitja putu ngaraku

1 Palulanguruya Yiitjuna palumpa kutungulu tjuṭatarra yarurrirra yanu Yiitjuku ngurrakutu. Ngurra palula paluru tinarringu.

2 Ngurra palula Tjuwuku tjaatjingga Yiitjunya tjarrpangu Tjarritiy-ingka. Tjarrparra tjananya nintiningi. Kulira tjana yunyparringkula

wangkangu, “Ninti puntungkulanya nintini. Paluru ngangkari puntut-jarrangu palyalpayi. Nganalumpa palunya nintinu.” Yalatjiya puṭu kulira waṅingi.

³ Tjaampalangu palumpa wangka kulira wantingu. Yalatjiya wangkarra waṅingu, “Ngaatjanya Katutjakuṇu wiya, Miiriku katja paluru nyinanyi. Paluru ngaangka yirriti waarrkarripayi, pukutju tjuṭa palyalpayi. Palumpa maḷanypa tjuṭala tjungu nyinanyi. Yini yalatjiya Tjayimitjanya, Tjutjupanya, Tjuutatjanya, Tjaamananyatarra. Palumpa maḷanypa kungka tjuṭa tjungula nyinanyi. Paluru wiya Katutjakuṇu.” Yalatjiya kulira Yiitjuku yunyjuwiya nyinangu.

⁴ Palulanguru Yiitjulu tjananya watjanu, “Kutjupa ngurrara tjuṭa ngayuku yunyparripayi, ngayulu Katutjaku wangka nintintjala, Natjaritjanya ngurrara tjuṭanyurra ngayuku wiya yunyparringanyi, ngayuku walytja yilatja tjuṭatarra.”

⁵ Natjaritjanya ngurrara tjuṭangkuya Yiitjanya Katutjakuṇu kulin-tjawiya. Palulanguru Yiitjulu puṭu kulinu yanangu tjuṭa palyalkit-jangu, maṅkurra wiya kutju paluru palyanu.

⁶ Yilta, paluru puṭu kulinangi, tjana palumpa wangka kulira wantinyingka. Palulanguru Yiitjanya tawunu kutjupa tjuṭawana yankula, paluru tjananya Katutjaku wangka nintirinkupayi.

Yiitjulu kutungulu tuwalpala tjananya iyalku

⁷ Yiitjulu tjananya yaṭirra tjungunu palumpa kutungulu tuwalpala. Kutjarra kutjarra tjananya Yiitjulu wantirriyalkitjangu paapa Katutjala tjapiṇu rapangu tjakultjurinkunytjaku. Paluru tjananya iyalkitjangu watjanu mamu payira wantirriyantjaku, palumpaṇu paawutjarrangu.

⁸ Wantirriyalkitjangu tjananya watjanu, “Yankukitjangkunyurra wiya mangarri yulytja katinytjaku, wana kutjunyurra palya katinytjaku. Yalati nyurrangarri wiya payiki, manitarra katinytjaku.

⁹ Puutangkaya tjarrparra yarra! Turawutju, tjaata walytjatjarra kutjunyurra yankunytjaku, kutjupa katinytjawiya.”

¹⁰ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Nyurrangarri kutjarra iitji tawunu kutjukutu yankunytjaku. Tawunu palulapula waala kutjungka nyinarra tawunu palunya ngurrara tjuṭa nintinma! Palulanguru tawunu kutjupakutupula yarra!

¹¹ Tawunu ngurrara tjuṭa nyupalimpa yunyjuwiyarringingka, nyupalimpa wangka tjana kulira wantinyingka, puuta nyupali yarrara manta puutatjanu yunngu ngarringitja, kiliinamilara tjarrparrapula wantirra yarra, tawunu kutjupakutu! Nyupali manta puutangka kiliinamilaningka, palunya ngurrara tjuṭangu nyakula kulilku, ‘Nganana palumpa kutjarraku wangka kulira wantinyingka, Katutjalulanya tjinguru pungku.’ ”

¹² Palulanguruya Yiitjuku kutungulu tjuṭa tawunu kutjupa tjuṭawana yankula tjananya nintirinangi. Wati kutjarrangu kutjarrangu tjana nintirinangi. Yalati tjana watjaningi, “Kuya palyalwiyangkunyurra wantirra Katutjaku tjukaruru nyinanytjaku.”

¹³ Paluru tjana tawunu kutjuṭu kutjuṭungka nintira tjanampa mamu tjuṭa payira wantirriyalpayi. Pikatjarra tjuṭangka tjanampa tjira katangka yintira palyalpayi.

Tjaananya ngunṭi kuntara waniku

¹⁴⁻¹⁶ Yaṅangu tjuṭangku nyakupayi Yiitjulu tjananya ngangkari tinangku palyaṅingka. Yaṅangu tjaampalangkuya Yiitjunya kulinu, “Yilta ngaatja ngangkari tinatjarra nyinanyi. Ngaatja Tjaananya mirringuru pakanu, ngangkari tinatjarra, Tjaananya ngangkari tinatjarra nyinangutja nguwanpa.” Yaṅangu tjaampalangkuya Yiitjunya kulinu, “Yiitjunya ngunyṭi yini, paluru yilta yaṅangu palunya yirrititja, Yilaatjanya. Yilaatjanya yirriti ngangkari tinatjarra nyinangutja nguwanpa.” Yaṅangu tjaampalangkuya Yiitjunya kulinu, “Yaṅangu yirriti, Katutjaku wangka watjalpayi tjuṭa nguwanpa Yiitjunya nyinanyi. Paluru yiltalanya Katutjaku wangka tjakultjunkupayi.”

¹⁷⁻¹⁹ Mayutju tinangku yaṅangu Tjuwu tjuṭa kanyinangi, yini Yirutalu. Pilipanya palumpa maḷanypa nyinangu. Yirriti Yirutalu palumpa miṭa yini Yirutiyatjanya tjulyara kanyinangi. Tjaanalulu rawangku Yirutanya marrkuningi yalatji, “Nyuntupa maḷanyku miṭa wiyaranu kanyintjaku, wanti!” Yalatji marrkunṭjangka minyma Yirutiyatjanya Tjaanaku yunytjuwiya nyinarra kulinu, mirri pungkukitjangku. Mayutju Yirutalu tjakulpa kulira walytjangkunku kulinu, “Tjaananya ngayulu kanyilku tjiilangka, Yirutiyatjalungarri mirri pungkutjip-inkamarra.” Palulanguru Yirutalu tjananya palumpa waarrkana tjuṭa watjanu, Tjaananya witira tayimapiṛa tjiilangka tjarrpatjunktuntjaku, minyma Yirutiyatjalu mirri pungkukitjangku watjanṭjangka. Minyma paluru puṭu kulinu Tjaananya pungkukitjangku, tjiilangka kutu paluru nyinanyingka.

²⁰ Yirutanya Tjaanaku ngulu nyinarra kulilpayi, “Yilta Tjaananya Katutjaku tjukaruru nyinanyi.” Paluru palumpa waarrkanangka watjalpayi, tjiilakutu yankula Tjaananya mantjira ngalya katinytjaku. Yirutalu Tjaanaku wangka kulira tjiilakutu piyuku wantirriyalpayi. Tjaanaku wangka kulira paluru puṭu kulilpayi Katutjaku tjukaruru nyinakitjangku.

²¹ Yirutaku paatjayi ngaranyingka, tjana tjungurringkula yunypangku tjana ngalkura nyinapayi, waamatarraya tjikilpayi. Minyma Yirutiyatjalu kulinu, “Kuarri Yirutaku paatjayi ngaranyi. Yaṅangu tjuṭa tjungurringkula nyinanyingka ngayulu watjalku Tjaananya mirri pungkuntjaku.” Palulanguru Yirutalu paatjayi kulira watjanu palumpa waarrkana tjuṭa yankula tjananya yaṅangu walytja tjuṭa ngalya katinytjaku. Palulanguru mayutju tjuṭa yankula tjungu nyinangu Yirutaku waalangka, kamanta ngurrara tjuṭa, kaantjala ngurrara tjuṭa, tjuulytji tjuṭaku mayutju tjuṭatarra. Tjana yaṅangu Kaliliyinya ngurrara tjuṭaku mayutju tjuṭa nyinangu.

²² Palunya tjuṭaya tjungurringkula nyinanyingka minyma Yirutiyatjaku yuṅṅalpa yankula taanytjirringu ngururrpa, palunya tjuṭangka kurungka. Kungka paluru taanytjirringanyingka tjana nyakula yunyparringu. Palulanguru mayutju tina paluru Yirutalu kungka palunya tjapinu yalatji, “Nyaaku nyuntu yunytjurringanyi? Ngayulunanta yungku. Nyuntu watjala!”

²³ Yirutalu watjanu, “Nyuntuṅi tjapintjala ngayulu yulytja mani waalatarra kaatamilara ngayulunanta yilta yungku.”

²⁴ Kungka yukarra paluru yankula palumpa maamangka Yirutiyatjala tjapinu, “Nyaana watjalku?” Maamangku watjanu, “Watjala

Yirutala!, Tjaananya kapingka papatatjimilalpayinya mirri pungkula, kata ngalya katirra ngayunya yungkunytjaku.”

²⁵ Kungka yukarra paluru ankula watjanu mayutju tinangka, “Waarrkana watjala!, Tjaananya kuwarri mirri pungkula kata kuntara pulitingka ngalya katirraṇi yungkunytjaku.”

²⁶ Yirutalu kulinu Tjaanaku paluru puntura watjilarringu. Puṭu kulinu kungka yukarrangka wiya watjalkitjangku. “Ngayulu ngayuku walytja tjuṭangka kurungka watjanu, kungka yukarraku yungkunytjaku.”

²⁷⁻²⁸ Palulanguru Yirutalu waarrkana kutju iyanu tjiilangka tjananya yankula watjantjaku, “Yirutalu watjanu Tjaananya kata nyurrangarri kuntara wani!” Waarrkana paluru Tjiilakutu yankula watjanu tjananya, “Tjaananya kata kuntara yuwani, Yirutakuṇa katinytjaku.” Kala, tjana Tjaananya kata kuntara waarrkana palumpa yungu. Pulitingka katirra kungka yukarra palumpa yungu. Kungka yukaralulpira mantjira katirra yungu palumpa maama Yirutiyatjaku.

²⁹ Tjaanaku walytja tjuṭangkuya mirri pungutja kulira tjiilakutu yanu. Palunyatjanu mantjiraya katingu mantangka tjarrpatjunkunytjaku. Mantangka tjana tjarrpatjunkula wantingu.

Yiitjulu yanangu tjuṭalingku paltjalku

³⁰ Yiitjulu kutungulu wantirriyanutja tjuṭa tjana tawunu tjuṭawana nintirinkulaya ngalyanu. Ngalya yankulaya Yiitjulakutu tjakultjunu, tjakultjunkula palyanutjatjanungku.

³¹ Palulanguru yanangu tjuṭalingkuya ngalya yanu Yiitjuku wangka kulintjaku. Yiitjanya anta palumpa kutungulu tjuṭangu puṭu kulinu mangarri ngalkukitjangku, tjana kutu yutjura ngarala waninyingka. Palulanguru Yiitjulu tjananya palumpa kutungulu tjuṭangka watjanu, “Tjungulaka yarra!, tjaalpala nyinanytjaku.”

³²⁻³³ Yiitjunyangarriya puutangka kalpakatirra yanu kapiwana. Puutangkaya yankunytjala yanangu tjuṭangu tjananya nyakula wanarinangi, yurungka tjayitiwanangku. Tawunu kutjupa tjuṭanguruya tjuṅgurringkula wanarinangi. Yankulaya yurrunpa ngarala waningu, Yiitjanya palumpa kutungulu tjuṭa tjana nganti mantakuturringu.

³⁴ Yiitjulu mantakutu yilarringkula nyangu tjananya, yanangu tjuṭa ngarala waninytjala. Nyakula tjanampa alṭururringu, tjiipi nguwanpaya mayutjuwiya ngarala waninytjala. Palulanguru tjananya Katutjaku wangka nyinarra nintinangi.

³⁵⁻³⁶ Nintira tjananya mungarrtjirringu. Palulanguru Yiitjuku kutungulu tjuṭangu Yiitjanya marrkuṇu, “Mungarringanyingka, wantirriyala tjananya ngurra tjuṭakutu!, mangarriyanku yankula payimilantjaku, ngaangka mangarri wiya ngarrinyi.”

³⁷ Yiitjulu tjananya watjanu, “Nyurrangarri tjananya yuwa, ngalkunytjaku!” Puṭu kuliraya watjanu, “Wiya nganana tala tina kanyini, mangarri tjuṭa payimilantjaku, yanangu ngaa tjuṭaku.”

³⁸ Yiitjulu tjananya tjapinu, “Yaalytjirrinnyurra kanyini mangarri puriiti? Nyurrangarri yankula yanangu tjuṭangka tjapila, mangarriku!” Yankulaya parra tjapira Yiitjunyalpi tjakultjunu, “Mangarri puriiti kapuṭu payipala ngarrinyi, kuka piitji kutjarratarra.”

³⁹ Yiitjulu tjananya watjanu palumpa kutungulu tjuṭangka, “Yanangu tjuṭawanaya parra yankula watjala!, kapuṭurringkulaya

nyinanytjaku tjaalpa yiiṭji yukiringka, pipitiiyipala kutjupa, pipitiiyipala kutjupa, yantaṭa kutjupa, yantaṭa kutjupa.”

⁴⁰ Yaṅangu tjuṭaya kuliraya tjuṅgurringkula tjaalpan tjaalpaya nyinangi, pipitiiyipala kutjupa, pipitiiyipala kutjupa, yantaṭa kutjupa, yantaṭa kutjupa.

⁴¹ Puriiti payipala kuka panyapa Yiiṭjulu mantjira yirra nyakula Katutjanya walḱuṇu, mangarri panyapa Katutjalu yungutjangka. Walḱura Yiiṭjulu mangarri panyapa kutu kilytjuntankula kutungulu tuwalpalanya yungangi, kutjupa tjuṭaku yungkunytjaku tjanampa. Piitjiṭarra paluru kutu kilytjuntankula yungangi.

⁴²⁻⁴⁴ Yaṅangu yuwankarrangkuya ngalkura palṭjarringu, wati payip tjawutjunangu, minyma anta pipirri tjuṭangkuṭarra. Mangarri tiṅa ngalkura waṅingutja palumpa kutungulu tjuṭangu mantjira tjar-rpatjunangi kaṅilpa tiṅa tjuṭangka, tuwalpalangka. Kaṅilpa panyapa tjuṭangka mangarri an piitji punturringkula katu ngarala waṅingu.

Yiiṭjanya yurungka katuwana yankuku

⁴⁵ Palulanguru Yiiṭjulu tjananya palumpa kutungulu tjuṭa puutangka kalpatjura iyaṅu, yuruwanaya yurrunpa tawunu Piitjatalakutu yankunytjaku. Palulanguru Yiiṭjulu yaṅangu tjuṭa watjara iyaṅu, ngurrakutu.

⁴⁶⁻⁴⁷ Paluru pulingka kalpangu Katutjalakutu wangkakitja. Mungar-rinyingka Yiiṭjanya kutju nyinangu, pulingka katu. Ngurra palula waṅma palumpa kutungulu tjuṭa puutangka yanangi, yurungka ngur-rurwana.

⁴⁸ Waṅmanguru Yiiṭjulu tjananya nyangu rawangu wana puu-lamilara purrkarringuya walpa puntungku tjananya ngalya rungkara wanaṅu. Aalilingku pakara Yiiṭjanya yurungka katuwana yanangi, puutangka yitiwana wayinta yankukitja.

⁴⁹ Yurungka katuwana ngalya yananyingka, nyakulaya ngulurringkula mirra wakaṅu, tjanpakukutjura kulira.

⁵⁰ Tjana nyakula kurrumpa ngulungulu nyinangu. Palulanguru tjananya Yiiṭjulu watjanu, “Nguluwiyaya nyina!, ngayuluna yananyi.”

⁵¹ Puutangkalpi tjanala kalpakatinyingka walpa yataṅarringu. Palulanguruya puntura kuliṅu, Katutjakuṅu paawu puntutjarra nyinarra kulintjawiyangu.

⁵² Yaṅangu tjuṭalingku tjananya Yiiṭjulu paawu puntutjarrangu palṭjanu, alatjiya tjana kulilmara. Tjana kulinmara Yiiṭjanya Katut-jakuṅu paawu puntutjarra nyinanytjala. Wiyaya yalatji kuliningi, wawalpaya nyinangu, kulintjawiya.

⁵³ Yuruwanaya yankula manta Kinitjaritjalakutu yanu. Tjarukatir-
raya puuta tayimapiṅu ruupattjarrangu, walpa tiṅangu katitjip-
ingkamarra.

⁵⁴⁻⁵⁵ Puutangkaya tjarukatinyingka palunya ngurrara tjuṭangkuya Yiiṭjanya nyakula yankula pikatjarra tjuṭa ngalya katingu, piitangka ngarrinyingka. Tawunu kutjupa tjuṭawana Yiiṭjulu nintinangi. Yaṅangu tjuṭangu tjakulpa kulira yalatji watjalpayi, “Yiiṭjulu yaa-lytjingka tjananya nintini? Ngayuluna ngaatja pikatjarra kuwarri katiku, palalakutu.” Yalatji kulira yaṅangu tjuṭangu pikatjarra tjuṭanya katipayi Yiiṭjulakutu, palyantjaku.

⁵⁶ Tawunu kutjupa tjuṭawana Yiitjulu yankula palyara nintirinangi, ngurra kutjupa tjuṭawanat̄arra. Yiitjunya tawunungka tjinguru ngurrangka tjarrpanytjala, palunya ngurrara tjuṭangkuya pikatjarra tjuṭa mantjira katirra ngarritjunkupayi, Yiitjulu pampuntjaku. Tawunungka ngururra paṅangu tjuṭangku pikatjarra tjuṭa yurilpangka ngarritjunkula Yiitjunyaya t̄japilpayi, pikatjarrangkuya palumpa kuta kutju pampura palyarrinytjakuya. Pampunṭja yuwankarraya palyarrinkupayi.

7

Yirriti nyinanytja tjuṭangkuya watjanutjangka

¹ Palulanguru Paratji tjuṭa, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṭatarraya Yiitjula t̄jungurringu. Paluru tjanaya Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭa t̄jungurringu.

² Tjungurriṛra tjananyaya nyangu Yiitjuku kutungulu mankurppangkuya mara palt̄jilwiyangku ngalkuṅingka.

³ Paratji tjuṭangkuya paṅangu tjuṭangka kutu watjalpayi, “Nyurran-garri mara palt̄jira kutju ngalkuntjaku, luwulampa yalat̄ji ngaranyi.”

⁴ Tawunungka ngururpaya mangarri anta kuka payimilara ngur-rakutu katirra kapingka palt̄jilpayi. Irritiya yuwankarra palt̄jilpayi, panikina, pilikana, pulit̄it̄arra, irriti nyinanytja tjuṭangkuya wat-janutjangka.

⁵ Paratji palunya tjuṭangkuya Yiitjula t̄japinu, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṭangkuṭarra. Yalat̄jinkuya t̄japinu, “Yirriti nyinapayi tjuṭangkuya watjanutjangka, nyuntupa kutungulu tjuṭangkuya mara palt̄jira nyinamara, mangarri ngalkukitjangku. Nyaakuya nyuntupa kutungulu tjuṭangku palt̄jilwiyangku ngalkuni?”

⁶ Yiitjulu tjananya payira watjanu yalat̄jingu, “Ngunyt̄jinytju tjuṭanyurra nyinanyi. Yirriti nyinapayingku Yaat̄jayalu t̄jukaruru Katutjaku wangka watjanu yalat̄ji,

‘Ngulaya paṅangu tjuṭa ngunyt̄jinytju nyinaku. Ngayunyaṅiya t̄jaangku kutju walkulku, wiyaniya yilt̄angku walkulku.

⁷ Put̄uniya walkulku, ngunyt̄jinytju tjuṭangku. Yirriti nyinanytja tjuṭaku luwuwana nyinakitjangkuya kulilku, ngayuku wangka wantirralpiya nyinaku. Wiyaya ngayukuṅu wangkaya paṅangu tjuṭangka nintilku, paṅangukuṅu wangka kutjuya nintilku.’ Wangka panyapa Yaat̄jayalu watjanu.”

⁸⁻⁹ Yiitjulu piyuku tjananya payinu, “Yirriti nyinapayi tjuṭaku wangkanyurra kulini, Katutjaku wangkanyurra wantinyi.

¹⁰ Yirriti Muutjalu Katutjaku wangka yalat̄ji watjanu, ‘Paapa anta maamanyurra paṅanyant̄ara kanyintjaku, wiyanyurra panypu-rangkunyt̄jaku palunya kutjarra, purinypankungyurra kanyintjaku.’ Wangka kutjupa palunya nguwanpa ngaranyi. ‘Paapa anta maama pa-nypurangkunyt̄jala, paṅangu palunyaṅanyurra mirri pungkunyt̄jaku.’ ”

¹¹ Yiitjulu tjananya Paratji tjuṭa, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṭa payinu yalat̄ji, “Katutjaku wangka palunya nguwanpanyurra kulira wantinyi. Nyurran-garri wiyawanangku tjananya paṅangu tjuṭa nintilpayi yalat̄ji, ‘Mani t̄jinguru yulyt̄janyurra mantjira, wiyanyurra paapa anta maamaku yungkunyt̄jaku, wantiya!’ Yalat̄jinyurra wiyawanangku nintilpayi. Paapa anta maamanyurra

ngunyinjinytjunkturupayi, yulytja mani walytjangku kanyilkitjangku, 'Yulytja ngaatjanya tjawirrilyi, Katutjaku kutju, maa katirra ngayulu tjaatji ngurraraku yungku.'

12-13 Yanangu tjuṭa tjananya nyurrangarri palunya nguwanpa nintilpayi, paapa an maamaku tjukarurru yungkunytjawiya nyinanytjaku. Yalatji Katutjaku wangkanyurra wantinyi yirriṭi nyinapayi tjuṭaku wangka kutjunyurra kulira wanani. Yalatji nguwanpanyurra kutu wiyawanangku palyalpayi. Yirriṭi nyinapayi tjuṭangku watjanuṭja kutjunyurra nintilpayi, Katutjaku wangkawana wiya."

Tjikira ngalkunṭjangku wiya Katutjaku wangka kilytjuntanku

14-16 Yanangu tjuṭa tjananya Yiiṭjulu yaltirra tjungura watjanu, "Wangka ngaatjanyaya kulila! Yanangungku mangarri an kuka ngalkulpayiwia tjuṭa ngalkura, wiya Katutjaku wangka kilytjuntananyi. Tjinguru yanangungku yanangu kutjupaku pikarringkula panypurangkula yalatji Katutjaku wangka kilytjuntananyi."

Tjuwu tjuṭangkuya mangarri an kuka kutjupa tjuṭa ngalkulpayi. Tjana mangarri an kuka kutjupa tjuṭa ngalkuwiyangku wantipayi, Muutjaku luwu yalatji ngaranyingka. Tjana watjalpayi, "Mangarri an kuka ngaatja ngalkulpayiwia." Paratji tjuṭangku kuliningi yalatji, "Mangarri an kuka ngaatja nganana wiya ngalkuni, Yanangungku mangarri an kuka ngaatjanya ngalkulpayiwia tjuṭa ngalkura, Katutjaku wangka kilytjuntananyi."

17 Yiiṭjanya wangka panyapa wangkarra yanangu palunya tjananya wantirra waalakutu yanu. Waalangka tjarrparra nyinanyingka, palumpa kutungulu tjuṭangkuya tjapiṇu, wangka palumpa nintirrinytjaku.

18-19 Yiiṭjulu tjananya nintinu yalatji, "Kutunyurra ngurra nyinanyi. Kulilaya! Mangarri an kuka tjaangkula ngalkunytjala wilakutu yankula ngarrirra wiyarringanyi. Yalatji mangarri an kuka ngalkulpayiwia tjuṭa ngalkula wiya yanangungku Katutjaku wangka kilytjuntananyi, palya mangarri an kuka palunya ngalkunytjaku." Yiiṭjulu wangka palunya watjara yalatji watjanu, mangarri kuka yuwankarra palyala ngalkunytjaku.

20-21 Yiiṭjulu tjananya palumpa kutungulu tjuṭangka piyuku watjanu yalatji, "Yanangungku Katutjaku wangka wantirra wiyawana palyara, palumpa wangka kilytjuntananyi, wiya mangarri ngalkura Katutjaku wangka kilytjuntananyi, wiya. Yurrunpa wiyawanangku kulira yalatji yanangungku kuya palyani, yalatji Katutjaku wangka kilytjuntananyi. Yurrunpa wiyawanangku kulira miiṭa walytjawiyangka ngarrirra yalatji kuya palyani. Yurrunpa wiyawanangku kulira yulytja mulyatalu mantjira yalatji kuya palyani. Yurrunpa wiyawanangku kulira yanangu kutjupa mirri pungkula yalatji kuya palyani.

22 Yurrunpa wiyawanangku kutjupaku yulytja kanyilkitjangku kulira yalatji Katutjaku wangka kilytjuntananyi. Yurrunpa wiyawanangku kulira kuya palyara yalatji Katutjaku wangka kilytjuntananyi. Yurrunpa wiyawanangku kulira yanangu kutjupa ngunyinjinytjunkturupayi yalatji Katutjaku wangka kilytjuntananyi. Yurrunpa wiyawanangku kulira papa nguwanpangku kuya palyara yalatji Katutjaku wangka kilytjuntananyi. Yurrunpa wiyawanangku kulira kutjupaku mulyarraringkula Katutjaku

wangka kilytjuntananyi. Yurrunpa wiyawanangku kulira yaṅangu kutjupanya panypurangkula yalatji Katutjaku wangka kilytjuntananyi. Yurrunpa wiyawanangku kulira walytjalunku payikimilara yalatji Katutjaku wangka kilytjuntananyi. Yaṅangungku wiyawanangku yalatji kulilku, 'Katutjanya mungutja ngayulu wiya palunya kuliṅi.' Yalatji wiyawanangku kulira Katutjaku wangka kilytjuntananyi.

²³ Wangka palunya tjuṭa nguwanpa wiyawanangkula nganaṅa kulira kuya palyara Katutjaku wangkala kilytjuntananyi, wiya mangarri anta kuka ngalkura, Katutjaku wangkala kilytjuntananyi, wiya." Yalatji Yiitjulu tjananya watjaṅu.

Minymangku Yiitjunya kulilku ngangkari puntutjarra

²⁴ Yiitjunya palumpa kutunguluṭarraya ngurra palunya wantirra yanu, manta Taayalakutu, manta Tjayitanalakutuṭarra. Ngurra palula Yiitjunyangarriya waalangka tjarrparra yunngu nyinangu. Yaṅangu tjuṭangkamarra paluru tjarrparra nyinangi, purrkaringkula. Yaṅangu tjuṭangkulpi kuliṅu Yiitjunya waala palula nyinanyingka.

²⁵⁻²⁶ Minyma paluru tjakulpa kulira waala palulakutu yankula tjarrparra Yiitjunya nyangu. Nyakula pupakatirra tjapiṅu, "Ngayuku yuṅtalpa mamutjarra ngarrinyi, pikatjarratarra. Nyuntu yankula palula mamu payira wantirriyala!" Minyma paluru Tjuwuwiya nyinangu Panitjiyanya ngurrara.

²⁷ Yiitjulu yara yalatji watjaṅu, "Wiya kuka pipirrikuṅu mantjira papa tjuṭaku yungkunytjaku, pipirriku tjanampa."

Yalatji Yiitjulu minyma palula watjaṅu, "Ngayulu Tjuwu walytja tjuṭaku, pipirri nguwanpa tjuṭaku kutju, mamu payira wantirriyalpayi, wiyana nyurrangarrimpa, papa tjuṭaku nguwanpa Tjuwuwiya tjuṭaku, mamu payira wantirriyalpayi."

²⁸ Minyma paluru watjaṅu, "Yuwa kulininanta. Wangka kutjupa ngaatjananta watjani. Papa tjuṭangku ngalkuṅi tiipulangka yunngu, pipirri tjuṭangku ngalkura waningutja."

Yalatji Minyma paluru Yiitjunya watjaṅu, "Ngayulunanta papa nguwanpangku ngarala nyanganyi, kukaku nguwanpa, nyuntu ngangkaritjar-rangku ngayuku yuṅtalpa palyantjaku. Ngayuku yuṅtalpangka mamu payira wantirriyala!, ngangkari tinatjarrangku."

²⁹ Yiitjulu watjaṅu, "Nyuntu papa nguwanpangku ngarala nyan-gangi, ngayulu nyuntupa yuṅtalpa palyantjaku. Yalatji ngayulunanta nyuntupa wangka kuliṅi. Palulanguru nyuntupa yuṅtalpangka mamu paluru kuwarri wantikatiku."

³⁰ Minyma paluru ngurrakutu yankula nyangu palumpa yuṅtalpa palyalpi mamuwiya ngarrinyingka.

Yiitjulu wati wangkanytjawiya palyalku

³¹ Palulanguru Yiitjunya ngurra Taayanya wantirra yuru Kaliliy-ilakutu rayitpayiki yanu, manta Tjayitanalawana, manta Tikapulit-jalawanaṭarra.

³² Palulanguru Yiitjulakutuya katingu wati wangkawiya. Tjapiṅuya pampura palyantjaku.

³³ Wati palunya Yiitjulu mara witira katingu yaṅangu tjuṭangka tjayiṅka. Ngaratjungkula marangku pina kutjarra pampunu.

Marangku tjalinyangka wiṭatjungkula Yiitjulu pampunu tjalinyapa palumpa, wati palunya.

³⁴ Yiitjulu yirra nyakula wati palula altururrukula watjanu, "Ipatja." Wangka walytja watjanu yalatji, "Alytjurarriwa!"

³⁵ Palulanguru pina alytjurarringkula tjaa wangkatjarrarringu, palyalpi paluru wangkangu.

³⁶ Palyarringanyinka yaṅangu tjuṅangu nyakula ngarala waṅingu. Yiitjulu tjananya aṅangu tjuṅangka marrkuṇu wiya ankula tjakultjunktjaku. Tjana kulira wantirra tjakultjurinangi, aṅangu kutjupa tjuṅawana.

³⁷ Yaṅangu kutjupa tjuṅangkuya tjakulpa kulira yunypangu watjaningi, "Yilta, Yiitjulu tjananya pampura kanaṅi ngangkari tiṅatjarrangku. Pina pati tjuṭa, wangkawiya tjuṭatarra palyarinku-payi."

8

Yaṅangu kutjupa tjuṭa tjananya paltjalku

¹ Palulanguru yaṅangu tjuṭalingkuya Yiitjula tjuṅurringu palumpa wangka kulilkitja. Tjana nyinarra mangarri walytja ngalkura piyuku tjana mangarriwiyalpi nyinangu. Paluru tjana nyinanyinka, Yiitjunya tjanampa yaltururruṅgu palumpa kutungulu tjuṭa yaltirra watjanu yalatji,

² "Ngayulu tjanampa yaltururruṅganyi yaṅangu ngaa tjuṭaku, paluru tjana tjiṅtu maṅkurra mangarriwiya nyinangutjangka.

³ Ngayuluna wiya tjananya paltjatjirratja nyinanytjala ngurrakutu wantirriyalkitjangu kulini, yankulaya ngururra punkaltjipingka. Ngurra waṅma ngurrara tjuṭatarraya nyinanyi."

⁴ Palumpa kutungulu tjuṅangkuya Yiitjula watjanu, "Ngaangka mangarri tjuṭa wiya ngaranyi, puriiti tjuṭa tjanampa mantjilkitjangu nganaṅa puṭu kulini. Yaṅangu tjuṭalingkuya ngaatja nyinanyi."

⁵ Yiitjulu tjananya tjapiṅu, "Tjinguru mangarri wiima ngarrinyi? Puriiti nyaalytjirrinnyurra kanyini?" Watjanuya, "Puriiti wiima rawunwana tjapanpalalatju kanyini."

⁶ Yaṅangu tjuṅangka tjananya Yiitjulu watjanu mantangka nyinakatinytjakuya. Mangarri panyapa mantjira paluru Katutjanya irra nyakula tjapiṅu yalatji, "Paapa nyuntulanyatjunu mangarri ngaatjanya yungu." Paluru kutu mangarri kilytjuntankula tjananya palumpa kutungulu tjuṭanya yungangi, yaṅangu tjuṭaku tjanampa katirra yungkuntjaku, paltjatjirratjaya nyinanytjala. Yalatji tjananya kutu katirra yungangi, kutungulu tjuṅangu.

⁷ Piitji maṅkurrapaya kanyinangi. Yiitjulu piitji mantjira Katutjala tjapiṅu yalatji, "Paapa nyuntulanyatjunu kuka piitji ngaatjanya yungu." Yiitjulu kilytjuntankula palumpa kutungulu tjuṭanya yungangi, yaṅangu tjuṭaku katirra tjanampa yungkuntjaku.

⁸⁻⁹ Yalatji mangarri anta piitji panyapa Yiitjulu tjanampa ngangkaritjarrangku tjuṭalingkuṇu. Yaṅangu yuwankarrangkuya ngalkura paltjarringu, puu tjawutjunangu. Mangarri tjuṭa ngalkura waṅingutja ngarrirra waṅingi. Palumpa kutungulu tjuṅangu mantjira tjunangi kaṅilpa tina tjapanpalangka. Kaṅilpa panyapa tjuṅangka mangarri punturrukula katukatitja ngarringi.

¹⁰ Palulanguru Yiitjulu yanangu tjutanya watjanu ngurrakutu yankunytjaku. Puutangkaya kalparra yanu Yiitjunya, palumpa kutungulu tjutaya ngurra Talamanaṯjalakutu.

Tjapilkuya Yiitjulu ngangkaritjarrangku palyantjaku

¹¹ Puutangkaya tjarukatirra Yiitjunya, palumpa kutungulu tjutaya mantangka ngarangi. Yiitulakutuya ngalyanu Paratji tjuṯa. Paluru tjana yalatji kulilpayi, "Tjinguru Yiitjulu wiyawanangku watjaningka ngulala kuutawutjuku mayutjunga tjakultjunku." Yiitjunyaya yalatji watjanu, "Ngangkaritjarrangku nyuntu kutjupa kutjupa palyala!, ngananatju nyakunytjaku. Nyakulalatju tjinguru kulilku nyuntu Katutjakunu, tjinguru wiya."

¹² Yiitjulu tjananya watjanu, "Kutu nyurrangarri ngayunya tjapilpayi, kutjupa ngurra tjuṯangkutarra, ngangkaritjarrangkuṇa kutjupa kutjupa palyantjaku. Yirriṯi nyurrangarri ngayunya tjukarrungku kulilmara. Wiyana nyurrampa ngangkaritjarrangku kutjupa kutjupa palyalku, wiya wantikuna."

¹³ Yalatji watjara tjananya wantingu. Yiitjunyangarriya yankula puutangka kalparra ngurra kutjupakutu yanu.

"Purinyaya nyinama!, Paratji tjuṯangkamarra"

¹⁴ Palumpa kutungulu tjuṯangkuya kulinmara, puutangkaya mangarri tjuṯa tjunamara. Puriiti kutjutjarraya yanangi, puutangka.

¹⁵ Yiitjulu tjananya wangka kutjupawanangku nintinu yara yalatji, "Purinyaya nyinama!, Paratji tjuṯangkamarra, mayutju Yirutalamar-ratarra, pikipawutu nguwanpa tjuṯangkamarra."

¹⁶ Palumpa kutungulu tjuṯangkuya puṯu kulira watjara waningu, yalatji, "Nyaa ngananaya paluru watjanu? Tjinguru puriitila puutangka tjunkunytjawiyangka, panyapa nganananya watjanu."

¹⁷ Yiitjulu nintinku kuliningi tjana wangkanytjala. Paluru tjananya tjapiṇu, "Nyaakunyurra mangarriwiyangka wangkanyi? Kulinmaraninyurra ngayuluna Katutjakunu ngangkaritjarra nyinanytjala. Kutunyurra nyinanyi ngayunya kulintjawiya, pina pati tjuṯa.

¹⁸ Kurungkunyurra nyakula paanga nguwanpanyurra nyinanyi. Wangkanyurra kulira pina pati nguwanpanyurra nyinanyi, kulintjawiya. Kulinmaraninyurra ngayuluna Katutjakunu ngangkaritjarrangku palyalpayi.

¹⁹ Kulinmaraninyurra ngayulu tjanampa yirriṯi puriiti palyalpayi ngangkaritjarrangku, ngayuluna yanangu tjuṯalingku payipi tjawutjuna paltjanutjangka, puriiti payipalangka. Kanilpa tina tjuṯangka yaalytjirrinnyurra mantjira tjunangi?, mangarri ngalkura waningutja?" Watjanuya "Kanilpa tuwalpalangka."

²⁰ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, "Kulinmaranyurra ngayulu tjananya kutjupa tjuṯa puu tjawutjuna puriiti tjapanpalangka paltjanutjangka. Palulanguru kanilpa tina tjuṯangka yaalytjirrinnyurra mantjira tjunangi?, puriiti ngalkura waningutja." Watjanuya, "Kanilpa tjapanpalangka."

²¹ Yiitjulu tjananya watjanu, "Tjukarrungkunyurra kulinmara, ngayuluna, ngangkaritjarrangku mangarri palyalpayi."

Kuru paanga palyalku

22 Yuruwanaya yankula Yiitjunyangarri puutangkaya tjarukatirra tawunu Piitjatalakutu yanu. Tawunu palulaya tjarrpangutjangka Yiitjulakutuya ngalya katirra ngaratjunu wati palunya kuru paanga. Yiitjula yila ngaratjunkulaya tjapiṇu, palunya pampura palyantjaku.

23 Kuru paanga Yiitjulu mara witira katingu, tawunungka tjayiti ngaratjunu. Wati palunya Yiitjulu kuru nyunpatjunkula marangku kuru pampunu. Pampura tjapiṇu, “Nyanganyinu?”

24 Wati paluru nyakula tjapiṇu, “Yuwa, ngayulu yanangu tjuṭa nyanganyi, yarrkayi nguwanpa.”

25 Palulanguru Yiitjulu kuru piyuku pampunu. Piyuku wati paluru rawa nyakula alytjurarringulpi, “Yilta, ngayulu yutitjalpina nyan-ganyi.”

26 Yiitjulu wati palunya yalatji watjanu, ngurrakutu rayitpayiki yankunytjaku, “Ngurrakutu yarra!, tawunuwana wiya yankunytjaku.”

Piitalu watjalku, “Nyuntu Kurayitjanya Katutjaku katja”

27 Yiitjunya palumpa kutungulu tjuṭatarra, yanangi ngurra tjuṭawana tawunu Tjiitjarriyapilipayangka tjayitiwana. Yankula Yiitjulu tjananya palumpa kutungulu tjuṭangka watjanu, yalatji, “Yanangu tjuṭangkuniya ngunytji kulini ngayulu yini Yiitjunya. Kuliniya ngayulu mirritjanu nguwanpa nyinanyi. Yini ngananyaniya watjani?”

28 Watjanuya, “Kutjupa tjuṭangkuntaya watjani, nyuntu Tjaananya mirritjanu pakara nyinanyi, kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilal-payi. Kutjupa tjuṭangkuntaya watjani, nyuntu mirritjanu pakara Yilaatjanya nyinanyi. Kutjupa tjuṭangkuntaya watjani, nyuntu Katut-jaku wangka watjalpayinya nyinanyi, mirritjanu pakara.”

29 Yiitjulu tjananya tjapiṇu, “Ngananyaninyurra yini watjani?” Pi-italu watjanu “Nyuntu Kurayitjanya nyinanyi, Katutjalu yirriti watjara wantirriyanutja.”

30 Palulanguru tjananya Yiitjulu marrkuṇu, “Kutjupangka wiya nyurrangarri wangka palunya tjakultjunkunytjaku, ngayunyatjarra, Katutjalu wantirriyanutja.”

Yiitjulu watjalku, “Tjuṭangkuniya yitjipungkula mirrintanku”

31 Palulanguru palumpa kutungulu tjuṭangka tjanala nintiṇu yalatji, “Yananguku katjaninya tjuṭangara yitjipungkula mirrintanku. Muut-jaku wangka nintilpayi tjuṭangkuya, tulkuku mayutju tina tjuṭangu, tjiṭpi tjuṭanguṭarra watjantjala tjana ngayunya pikantankula mirrin-tanku. Mirri ngarrirraṇa munga kutjarra pakara yanku.”

32 Wangka panyapa yuti tjananya Yiitjulu watjanu mirrirrikitjangku. Piitalu Yiitjukuṇu wangka kulira Yiitjunya yalirra katingu paluru kutjarra ngarala wangkanytjaku. Piitalu Yiitjunya yalatji marrkuṇu, “Wiya. Nyuntu kana kutun nyinaku.”

33 Yiitjulu kulira taanarrirra tjananya palumpa kutungulu kutjupa tjuṭanya nyangu. Piitanyalpi yalatji payiṇu, “Mamuku mayutjungku tjingapunganyangka nyuntu wiyawanangu kulira watjanu ngayunya. Yanangu kutjupa tjuṭanguṭarra pala pilinypa kulini. Ngayulu wiya yalatji kulini. Palya Katutjalu kulini yanangu kuya tjuṭangu ngayunya mirrintankunytjaku.”

³⁴ Palulanguru tjananya yaṅangu tjuṭa palumpa kutungulu tjuṭarra Yiitjulu watjaṅu ilarrinytjaku. Paluru tjananya yalatji watjaṅu, “Yaṅangu ngayuku walytja nyinanytjakitjangku, yulytjaku, manikutarra wiya kulintjaku, ngayunya kutju kulira nyinanytjaku. Kuya tjuṭangkuya panypurangkunyjala paluru ngayuku kutu tjukaruru nyinanytjaku.

³⁵ Tjinguru kuya tjuṭangku mirri pungkutjipingka, ngayuku walytjangku ngulurringkula ngayunya wiyalpi kulilku. Yaṅangu paluru wiya kana kutu nyinaku ngayuku ngurrangka, wiya. Tjinguru kuya tjuṭangku mirri pungkukitjangku watjantjala, ngayuku walytja kutjupangku kulira wiya ngulurrinytjaku mirriya pungkukitjangku watjantjala. Paluru kana nyinakitjangku kulintjawiya, tjukaruru ngayuku kutu nyinanytjaku. Yalatji tjukaruru nyinarra ngayuku wangka tjakultjurinkunyjala, palulanguru kuya tjuṭangku iluntanku. Palulanguru paluru ngayuku ngurrangka kana kutu nyinaku.

³⁶⁻³⁷ Kulilaya wangka ngaatja! Tjinguru nyurranggarri ngayuku wangka wantirra mani tina, yulytja tina, waala tjuṭarra mantjira kanyilku. Yalatji mantjira wiya nyurranggarri kana kutu nyinaku Katutjaku ngurrangka.

³⁸ Kuwarri yaṅangu tjuṭaya wiyawana nyinanyi. Kutuya kuya palyara nyinanyi. Paluru tjana ngayuku walytja tjuṭa tjingapunganyi wiyawana nyinanytjaku. Tjinguru ngayuku walytjangku tjananya kulira ngayunya yunyjuwiyangku wantiku. Palunyatjanu ngula ngayulu yunyjuwiyangku kuutawutjungka yaṅangu palunya wantiku, wiyana patjuri wangkaku. Wiya paluru ngayuku ngurrangka kana nyinaku, wiya. Yilta ngayulu ngurra palulakutu yankula piyuku ngalya yanku yilkari ngurrara tjuṭawana. Katutjanya mantarra tilitjarra nguwanpa ngayulu mantarra tilitjarra nguwanpa tjarukatiku. Palunyatjanu ngayulu nyurrangarrinya kuutawutju puntungka watjalku.”

9

¹ Yiitjulu tjananya panyapa tjuṭangka piyuku watjaṅu, “Wangka ngaatjanyaya kulila! Katutjalu yaṅangu tjuṭa ngulytjura yantayanantjala, tjaampalangkunyurra kana nyinarra walytja palunya tjuṭa nyakula kutju mirrirriku.”

Yiitjunya yaṅangu kutjupa nguwanparriku

² Palulanguru tjintu tjikitjipala nyinarra Yiitjulu tjananya Piitanya Tjayimitjanya Tjaananya yaltirra katingu pulikutu. Pulingkaya katu kalparra ngarangi. Paluru tjana nyangu Yiitjunya, yaṅangu kutjupa nguwanpa ngaranytjala.

³ Palumpara mantarra tjulkurarringkula layitirringangi. Yaṅangungku wiya paltjira yalatji mantarra tjulkurankupayi.

⁴ Yiitjulapula Muutjanya, Yilaatjanya yutitjarringu, yirriti nyinangutja kutjarra. Paluru kutjarrapula Yiitjula wangkangi.

⁵ Piitalu palunya kutjarra nyakula Yiitjunya watjaṅu, “Mayutju. Nyuntu palya nganannya ngaakutu ngalya katingu. Nyuntu yunyjtjuringanyingka puri mankurralatju palyalku nyurrangrimpa, kutju nyuntupanta, kutjupara Muutjaku, kutjupara Yilaatjaku.”

⁶ Piitalu wangka panyapa ngarrutatjarrangku parrpaṭu wangkangu. Muutjanya, Yilaatjanya yaṅangu winkipula yutirringutja nyakula paluru tjana ngulurringu.

⁷ Palulanguru yutuwarengku tjananya tjuṭuṇu. Katutjanya yutuwarengku wangkangu, “Ngaatjanya katja ngayuku nyinanyi. Rawalunyurra palumpa wangka kulintjaku.”

⁸ Palulanguruya pakara nyangu Yiitjunya kutju ngaranytjala.

⁹ Pulingkaya tjarukatinyingka Yiitjulu tjananya marrkuṇu yalatji, “Pulingka katu nyurrangarri nyangutjangku wiya yaṅangu kutjupa tjuṭangka tjakultjunkunytjaku.” Piyuku tjananya watjaṇu yalatji, “Ngula palyanyurra tjakultjunkunytjaku, kuwarrinyurra pulingka nyangutjangku, ngayuluṇa yaṅanguku katja mirringuru pakara kutju yananyingka, ngaṅtinyurra palya tjakultjunkunytjaku.”

¹⁰ Paluru tjana tjakultjunkunytjawiya nyinangu. Tjana tjungur-ringkula wangkarra puṭu kuliningi, “Yaalytjiyaalytji ngaangku watjani?, ‘Mirringuruṇa pakara yanku.’ ” Puṭu kuliraya wantingu.

¹¹ Palulanguru Yiitjunyaya wangka kutjupawanangku tjapiṇu, “Nyaakuya Muutjaku wangka nintilpayi tjuṭangku watjalpayi yalatji?, ‘Yirriti nyinangutja Yilaatjanya yurrunpa ngalya yanku, Kurayitjanya ngaṅti ngalya yanku.’ ”

¹²⁻¹³ Yiitjulu tjananya watjaṇu, “Yilaatjanya yilta yurrunpa ngalyanu, yaṅangu tjuṭa nintira tjukaruru nyinatjunkunytjaku. Yilaatja paluru yini Tjaananya yilta ngalya yanu. Ngalya yankula tjakultjunkunytjala, yaṅangu tjuṭangkuya palumpa wangka kulira wantipayi. Yalatji Katutjaku wangka yirriti tjunutja yiltarringu, ‘Yilaatjakuṇu wangkaya kulira wantiku.’ Katutjaku wangka kutjupa yalatji ngaranyi, ‘Kurayitjanyaya kulira wantiku.’ Yilta Tjaana palunya nguwanpaṇiya yaṅanguku katja kulira wantiku. Palulanguruṇiya kulintjawiyangku punku.”

Ula mamutjarra palyalku

¹⁴ Yiitjunya, palumpa kutungulu maṅkurrapatarra puli palula tjarukatirra yankula nyangu yaṅangu tjuṭa, palumpa kutungulu kutjupa tjuṭatarra, waṅmanguru. Yiitjuku kutungulu kutjupa tjuṭangku wangkarra pungangiyanku, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṭangkuṭarra.

¹⁵ Palulanguru Yiitjunya palumpa kutungulu maṅkurra maa ilarrinytjala, yaṅangu tjuṭangku Yiitjunya nyakula tjalkalungu walkulkitja. “Nyuntupalatjunta pataningi, ula palatjanu palyantjaku.”

¹⁶ Palumpa kutungulu tjuṭangka tjananya Yiitjulu tjapiṇu yalatji, “Nyaangurunyurra wangkarra pungangi?”

¹⁷ Wati kutjupa katu ngalya wangkangu, “Nintilpayi. Ngalya katinguṇanta katja ngayuku, nyuntu palyantjaku. Paluru mamutjarra nyinanyi, wangkanytjawiya.

¹⁸ Mamungku kuyantjala punkara parralayitjirrirra nyunypa yintirra ngarripayi. Nyuntupa kutungulu tjuṭangkaṇa tjananya ngayulu puṭu tjapiṇu payira wantirriyantjaku. Puṭuya payira wantirriyanu.”

¹⁹ Yiitjulu tjananya yaṅangu tjuṭangka watjaṇu, “Nyurrangarri ngayuku wangka kulira wantipayi. Rawana nyurranya nintinangi.

Kuliranyurra ninti nyinamara. Yaalytjingaranyurra pina alytjuraringkula kulilku? Uḷa palatja yaḷtirra ngalya kati, ngayulakutu!”

²⁰ Uḷa palunya Yiitjulakutuya katingu. Yiitjunya nyakula mamu paluru ulangka yunnguwana nyinarra kuyaṇu. Palulanguru punkara parralayitjirringu. Mantakutu punkara ruularringkula nyunypa yintirra ngarringi.

²¹ Uḷa palumpa paapanya Yiitjulu tjaṇu, “Kuwarri kutju paluru mamutjanu parralayitjirringu?, tjinguru yirriṭi parralayitjirripayi?” Paluru watjanu, “Palatja pipirri wiimatjanu rawa parralayitjirripayi.

²² Mamu paluru warungka kapingkatarra rawa punkatjingara tjar-rpatjunkupayi, iluntankukitjangku.” Wati paluru Yiitjula piyuku tjaṇu, “Tjingurunu nyuntu ngangkari tinatjarra? Tjingurunu kulira yaḷturringkula palyalku?”

²³ Yiitjulu wati palumpa wangka kulira watjanu yalatji, “Nyuntu ngayunya yalatji watjanu, ‘Tjingurunu nyuntu ngangkari tinatjarra?’ Wiya nyuntu yalatji watjantjaku. Wiya nyuntu ngayunya ngangkari-wiya kulintjaku. Nyuntu ngayunya Katutjakunu ngangkari tinatjarra kulintjaku. Tjinguru nyuntu panyapa kulintjala, ngayulu nyuntupa katjangka mamu payira iyalku.”

²⁴ Palulanguru wati paluru yulakitjangku watjanu, “Kala, ngayululpi kulini nyuntu ngangkari tinatjarra nyinanyi. Kutu ngayunya nintila!, tjukarrurruṇa kulintjaku.”

²⁵ Yiitjulu nyangu yaṇangu tjuṭa ngalya yankula tjungurrinytjala. Nyakula paluru mamu palunya payira wantirriyaṇu. Payira wantirriyalkitjangku mamungka yalatji watjanu, “Nyuntu kuyaṇutja uḷa ngaatjanya paluru wiya wangkanyi, wiya kulini. Uḷa ngaatja wantirra yarra!, piyuku wiya tjarrpanytjaku, kutu yarra!”

²⁶ Uḷa palunya kuyantjala tititingarala mirrangu. Yalatji mamungku palunya wantikatingu. Mirri nguwanpa ngarringi. Nyakulaya yaṇangu tjuṭangku watjanu, “Mirri paluru ngarrinyi.”

²⁷ Yiitjulu palunya mara witira katura ngaratjunu.

²⁸ Palulanguru Yiitjunyangarriya yankula waalangka tjarrparra nyinangu. Palumpa kutungulu tjuṭangkuya tjaṇu, “Nyaangurulatju mamu palunya puṭu payira wantirriyaṇu?”

²⁹ Yiitjulu tjananya watjanu, “Mamu palunya nguwanpa Katutjala tjaṇu kutju, payira wantirriyantjaku.”

³⁰⁻³¹ Palulanguru Yiitjunya, palumpa kutungulu tjuṭatarra yanu yuru Kaliliylawana tjayitiwana. Palulanguru Yiitjulu kulinangi, “Ngayuku kutungulu tjuṭangka kutjuṇa nintilkitjangku kulini. Nganana tawunu tjuṭangka tjayitiwana yanku, yaṇangu tjuṭangkamarra.” Yiitjulu tjananya yalatji nintiningi, “Wati kutjungkuṇi yaṇanguku katja tjakultjunku tjananya, kutjupa tjuṭangkuṇiya witira iluntankunytjaku. Iḷta tjana ngayunya iluntanku. Munga kutjarrana mirri ngarriku, Katutjaluni pakaltjingalku.” Yalatji tjananya Yiitjulu nintiningi, wangka panyapa.

³² Palumpa kutungulu tjuṭangkuyanku puṭu kulira yalatji wangkangu, “Ngaatjanya mayutju tinalampa, wiya paluru mirrirriku.” Wiyaya Yiitjunya tjaṇu ninti nyinakitjangku, kuṇtarringkulaya wantingu.

Pipirri kuṇtanytju nguwanpa nyinanytjaku

³³ Tawunu Kapaniyamalalpiya yankula tjarrpangu. Waalakutuya yankula tjarrparra yunngu nyinangu. Palulanguru Yiitjulu tjananya tjapiṇu, “Nyaanguruyurra ruutuwana wangkayinangi?”

³⁴ Kuṇṭarringkulaya ngarangi, wangkawiya. Tjana yurrupa ruutuwana yankula yalatji wangkayinangi, “Ngananya mayutju tiṇalampa nyinaku?, Yiitjulawana nganti.”

³⁵ Palulanguru tjananya Yiitjulu nyinarra palumpa kutungulu tuwal-pala yaltirra nintiṇu yalatji, “Mayutju tiṇa nyurrampa nyinakitja waarrkana nguwanpa nyinanytjaku, nyurrangarrimpa waarrkarrinytjaku.”

³⁶ Yiitjulu pipirri yila ngaranytjala ampura katirra ngururpa tjanala ngaratjunu. Pipirri palunya yampura kanyira paluru tjananya watjanu,

³⁷ “Pipirri ngaa nguwanpa ngayulu tjananya yunyparringkula yantayantani. Tjinguruyurra pipirri tjutaku yunyparringkula, ngayukutarranyurra yunyparriku. Tjinguruyurra ngayuku yunyparringkula ngayuku paapakutarranyurra yunyparriku. Paluruni mantakutu iyanu.” Yalatji wangka panyapa Yiitjulu tjananya nintiṇu.

³⁸ Tjaanalu Yiitjula watjanu, “Nintilpayi. Wati kutjupalatju nyangu mamu payintjala. Paluru watjalpayi yalatji, ‘Ngayuku walytja Yiitju Kurayitjanya ngangkari tinatjarra nyinanytjala, ngayulu mamu ngaatjanya payira iyanu, yanangu ngaatjanya wantirra yankunytjaku.’ Wati palunya mamu payilpayinyalatju marrkuṇu, payira wantirriyal-wiyangku wantinytjaku, tjungula parra yankunytjawiyangka.”

³⁹ Yiitjulu Tjaananya watjanu, “Wiyanyurra wati palunya marrkumara. Palya paluru ngayunya yini watjara mamu payira iyantjaku. Yalatji mamu payira wiya paluru ngayunya panypurangu.

⁴⁰ Yanangu kutjupalampa yunypa nyinanytjala, walytja nguwanpalampa nyinanyi.”

⁴¹ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Wangka ngaatjanyaya kulila! Tjinguru yanangu kutjupangkunta yunyparringkula kapi yungku, nyuntu ngayuku walytja nyinanytjala, Katutjalu yanangu palunya ngula ngaparrtjingu yantayantalku.”

Kuya palyantjawiya nyinanytjaku

⁴² Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Tjinguru wati kutjupangku ngayuku walytjanya kuya palyantjaku tjingapungku. Yalatji paluru tjingapungkupayingku kuya palyalku. Ngula Katutjalu palunya warukutu waniku. Tjingapungkupayi palunya tjinguru yanangu kutjupangku witira tjiina puli tinatjarra nguṇṭiwana tayimapira iluntanku, yuru tinangka wanirra. Yalatji palya tayimapira iluntankunytjaku. Ngula tjingapungkupayi palunya Katutjalu warukutu waniku. Tjinguru kutjupa tjutangu ngayuku walytja kutjupa tjuta tjingapungku kuya palyantjaku. Katutjalu tjingapungkupayi palunya tjananyatjara warukutu waniku.”

⁴³⁻⁴⁴ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Nyuntu tjinguru mara kutjungku kuya palyanutjangku kulira mara palunya kuntara wani!, kuya rawangku palyara Katutjaku wangka wantipayingkamarra. Palya nyuntu mara kutjutjarra Katutjaku ngurrangka kana kutu nyinaku. Mara kutjarratjarrangku nyuntu kuya rawangku palyara ilurra ngurra kuyakutu anku. Ngurra palula waru tiṇa kutu kampamalpa.

⁴⁵⁻⁴⁶ Wangka palunya nguwanpa nyuntu tjinguru tjina kutjungku kuya palyanūtjangku kulira tjina palunya kuntara wani!, kuya rawangku palyara Katutjaku wangka wantipayingkamarra. Palya nyuntu tjina kutjutjarra Katutjaku ngurrangka kana kutu nyinaku. Tjina kutjaratjarrangku nyuntu kuya rawangku palyara ilurra ngurra kuyakutu ankuku.

⁴⁷ Wangka palunya nguwanpa, nyuntu tjinguru kuru kutjungku kuya palyanūtjangku kulira palunya yurrkura wani!, kuya rawangku palyara Katutjaku wangka wantipayingkamarra. Palya nyuntu kuru kutjutjarra Katutjaku ngurrangka kana kutu nyinaku. Kuru kutjaratjarrangku nyuntu kuya rawangku palyara ilurra ngurra kuyakutu ankuku.

⁴⁸ Ngurra palula waru panyapa kutu kampamalpa, wiyarrinytjawiya. Waru ngurrara katilyka tjuṭangku tjananya kutu ngalkulmalpa, ilunytjawiya.”

⁴⁹ Katutjalulanya yanangu yuwankarra yarrkalku tjukarurrulpila nyinanytjaku.

⁵⁰ Yiitjulu tjananya yara kutjupa watjanu, “Pantunguru kuka palyarripayi. Pantu palunya palya. Pantu kapingka rawa ngarrirra kuyarringkupayi. Pantu irriṭitjanu wiya kuka palyarripayi. Pantu palya nguwanpa nyurrangarri yanangu kutjupa tjuṭaku palya nyinanytjaku, wiya pikapikarringkula tjanampa nyinanytjaku, wanti!”

10

“Miita walytja kanyira yunyjtjuwiyarringkula wiya nyuntu wantirriyantjaku”

¹ Palulanguruya Yiitjunya palumpa kutungulu tjuṭa tjuguya manta Tjuutiyalakutu yankukitjangku, manta Kaliliyinyaya wantikatingu. Karru Tjuutanalawanaya kakararrowana yankula manta Tjuutiyala kuruutjurringu. Yanangu tjuṭalingku tjana ankula Yiitjula tjuguringu, palumpa wangka kulintjaku. Palulanguru tjananya Yiitjulu nintiningi. Yalatji tjugurringkunyjtjala kututja Yiitjulu rawangku tjananya nintilpayi.

² Palulanguru Paratji tjuṭaya yanu Yiitjulakutu, tjapilkitja. Paluru tjana yalatji kulilpayi, “Tjinguru Yiitjulu wiyawanangku watjaningka nganana palunya ngula kuutawutjuku mayutjungka tjakultjunkuku.” Yiitjunyaya yalatji tjapiṇu, “Tjinguru luwulampa palya ngaranyi?, watingku miita walytja rawangku kanyira yunyjtjuwiyarringkula payira wantirriyalku?”

³ Yiitjulu tjananya maa tjapiṇu, “Miitararrapula nyinanytjaku, Muutjalu nyaa watjanu?”

⁴ Tjanaya watjanu, “Muutjalu palya watjanu, ‘Watilu piipangka wakara miita walytjaku yungku, wantirriyalkitjangku.’”

⁵ Yiitjulu tjananya yalatji watjanu, “Yirrititja tjuṭaya Katutjaku wangka kulintjawiya nyinapayi. Palulanguru Muutjalu tjanampa luwu palunya watjanu. Nyurrangarritarra Katutjaku wangka kulintjawiya nyinanyi.

⁶ Yalatjiya kulila! Yirriti Katutjalu pulanya miitararra nyinatjunu. Kuwarri Katutjalu kutu kulini, miitararra tjungu kutu nyinanytjaku.

7 Palulanguru watingku paapa anta maama pulanya wantirra kungka yaltirra miitararralpi nyinanyi.

8 Palulanguru wati anta kungka miitararra kutu nyinanyi, wiyalpipula tjiingkala nyinanyi.

9 Yalatji Katutjalulanya miitararra nyinatjunu. Wiya watingku miita walytja kanyira yunytjuwiyarringkulalpi wantinytjaku. Tjungupula kutu nyinanytjaku."

10 Yiitjunyangarriya yankula waalangka tjarrparra unngu nyinangi. Palulanguruya palumpa kutungulu tjutangku tjapinu wangka panyapaku nintirrikitjangku.

11 Yiitjulu tjananya watjanu, "Watingku miita walytja kanyira, miita kutjupa mantjilkitjangku wiya wantirriyantjaku. Miita walytja wantirriyara kutjupa mantjira Katutjaku luwu kilytjuntananyi.

12 Palunya nguwanpa kungkalu miita walytja wantirra yankula wati kutjupangka nyinarra Katutjaku luwu kilytjuntananyi."

Alturungku tjananya pipirri tjuta pampura tjapilku

13 Palulanguru Yiitjulakutuya katingu pipirri tjuta, altururringkula tjanampa pampura Katutjanya tjapintjaku. Yiitjuku kutungulu tjutangku tjananya ngalya katinyingka nyakula payinu, "Wiyanyurra pipirri tjuta Yiitjulakutu katinytjaku, wantiya!"

14 Yiitjulu tjananya kulira marrkuṇu, "Wanti tjananya!, pipirri tjuta ngayulakutuya palya ngalya katinytjaku. Pipirri ngaa tjuta nguwanpa, Katutjalu yantayantani.

15 Wangka ngaatjanyaya kulila! Katutjalu tjananya palumpa walytja tjuta yantayantara kanyini. Pipirri tjutangkuya wangka kutjupakuṇu yilta kulini, wiya kulira wantinyi. Palunyatjanu nyurrangarri yanangu tjutangku ngayuku wangka kulintjaku, pipirri nguwanpangku, wiya nyurrangarri kulira wantinytjaku. Palulanguru Katutjalu nyurrangarriya ngulytjura yantayantalku."

16 Pipirri panyapa tjuta tjananya Yiitjulu altururringkula yampunangi. Mara tjunkula tjanala Katutjanya tjanampa tjutangara tjapinangi.

Kana kutu nyinakitjangku tjapilku

17 Yiitjunyangarriya ngurra kutjupakutu yanangi, wati kutjungku Yiitjulakutu tjalkalungkula maa puparra tjapinu, "Nintilpayi, nyuntu palya. Ngayulu yaalytji tjukarurru palyalku, kana kutu nyinakitjangku?"

18 Yiitjulu watjanu, "Nyaakuṇin watjanu ngayunya, 'Nyuntu palya?' Katutjanya kutju palya nyinanyi, yanangu wiya."

19 Wati palunya Yiitjulu piyuku watjanu, "Katutjalu yirriti watjanutjangka nyuntu ninti nyinanyi. Wangka palumpara ngaranya yalatji, Yanangungku wiya kutjupa mirri pungkunytjaku. Yanangungku wiya kutjupakura miita tjulyara katinytjaku. Yanangungku wiya yulytja mulyatjangku mantjintjaku. Yanangungku wiyawanangku tjakultjunkunytjawiya. Yanangu kutjupanya wiya ngunytjinytjunkula mani mantjintjaku. Yanangu paapaku maamaku pulampa kaangkinytji nyinanytjaku, wiya pulanya panypurangkunytjaku.'" "

²⁰ Wangka panyapa kulira wati panyapangku Yiitjunya yalatji watjanu, “Nintilpayi. Wangka palunya tjuṭawana ngayulu tjukarurru nyinapayi. Pipirri tinarringkulaṇa tjukarurru kutu nyinapayi. Kuwarri kutuṇa tjukarurruṇi nyinanyi.”

²¹ Yiitjulu kulira yalturringkula wati palunya watjanu, “Wangka palunya tjuṭaku palya nyuntu tjukarurru nyinapayi. Yulytja tjuṭa waalatarra tjalamilara mani mantjila! Mantjira katirra tjanampa yuwa!, mangarriwiya, ngurrawiya tjuṭaku. Maniwiyarringkula nyuntu ngayulawana tjungu yankunytjaku. Palunyatjanu nyuntu tjukarurru nyinaku. Katutjalunta ngula palumpa ngurrangka yantayanalku.”

²² Yiitjuku wangka kulira wati paluru puṭu kulinu yulytja tjuṭa waala tjuṭatarra tjalamilalkitjangku. Paluru tjilurutjilururringkula yanu.

²³ Yiitjulu tjananya palumpa kutungulu tjuṭangka parra nyakula watjanu, “Katutjalu palumpa walytja tjuṭa kanyilku. Walytja palunya tjuṭangka tjananya tjungu nyinakitjangku yanangu yulytja tinatjarra tjuṭangkuya puṭu kulini, yulytja tjuṭa wantirra nyinakitjangku.”

²⁴ Palumpa wangka kuliraya Yiitjuku kutungulu tjuṭangka alatji wiyawanangkuya kulilpayi, “Katutjalu tjananya yulytja tjuṭa manitjarra yungkupayi, palulanguru paluru tjananya katirra yantayanṭara kanyilku palumpa ngurrangka.” Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Walytja tjuṭangkuya ngayunya kulila! Katutjalu palumpa walytja tjuṭa yantayanṭani. Walytja palunya tjuṭangka tjananya tjungu nyinakitjangku, yanangu yulytja tinatjarra tjuṭangka puṭu kulilku.

²⁵ Naanytja luututjarra kiṭa yutjuwana puṭu tjarrpapayi. Yara palunya nguwanpa yanangu yulytja tinatjarra naanytja nguwanpangku puṭu kulini Katutjaku ngurrangka tjarrpakitjangku.”

²⁶ Yiitjuku kutungulu tjuṭangka kutu wiyawanangku kuliningi, “Katutjalu tjananya yulytja tjuṭa manitjarra yungkupayi, palulanguru paluru tjananya katirra yantayanṭara kanyilku palumpa ngurrangka.” Yalatjikutjarra kulira tjana wangkarra pungu, “Yulytja tinatjarra tjuṭa Katutjalu wantirra, yanangu ngananya?, paluru ngulytjura palumpa walytja nyinatjunku?”

²⁷ Yiitjulu tjananya nyakula watjanu, “Yanangungku puṭu kulini Katutjaku walytja tjuṭangka tjungu nyinakitjangku, Katutjalu kutju yanangu tjuṭa ngulytjura katirra palumpa walytja tjuṭangka nyinatjunku. Yulytja puntutjarra Katutjaku kutu tjukarurru nyinanytjala, palya, palunya Katutjalu palumpa walytja tjuṭangka nyinatjunku palumpa ngurrangka.”

²⁸ Piitalu Yiitjunya watjanu, “Ngananalatju, nyuntupa walytja tjuṭangka yulytja waala, walytja tjuṭatarra wantingu, nyuntulanalanatju tjungu nyinakitjangku.”

²⁹⁻³⁰ Yiitjulu tjananya watjanu, “Wangka ngaatjanyaya kulila! Yanangu ngayuku walytja nyinakitjangku, ngayuku waarrkatarra palyalkitjangku walytja tjuṭatarra wantingutjangka, Katutjalura ngula puntura yungku. Walytja tjuṭa yalatji nguwanpa wantingutjangka, kaaka, kangkuru, malanypa, katja tjuṭa, yuntalpa tjuṭa, walytja kutjupa tjuṭatarra. Katutjalura puntura yungku ngaparrtjingku walytja tjuṭa kutjupa, ngurra kutjupaṭarra. Walytja tjuṭa yalatji

nguanpa yungku, kuṭa, kangkuru, malanypa, paapa, maama, pipirri. Paluru paṇa ngaangka ngayuku tjukaruru nyinanytjala, tjinguru kuya tjuṭangu pungkuku. Palulanguru ngula paluru kana kutu nyinamalpa, Katutjaku ngurrangka.”

31 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṇu, “Kuwarriya paṇangka mayutju tjuṭa nyinarra, ngulaya ngurra palula waarrkana tjuṭa nyinaku. Kutjupa tjuṭaya kuwarri waarrkana tjuṭa nyinarra, ngulaya mayutju tjuṭa nyinaku, ngurra palula.” Yalatji tjananya Yiitjulu watjaṇu.

Yiitjulu tjananya piyuku watjalku, “Mirri pungkuniya”

32 Palulanguruya Yiitjunyangarri tawunu Tjarutjalumalakutu ngurrpa yanangi, Yiitjunya yurrupa tjanala yanangi. Palumpa kutungulu tjuṭa, yaṇangu tjuṭatarraya ngulu nganti yanangi. Yalatjiya kulirinangi, “Yiitjunya Tjarutjalumala tjarrpara paluru yaalytjirriku? Tjinguruya mayutju ngaratjunku, tjinguruya pungkuku.” Yiitjulu tjananya palumpa kutungulu tuwalpala yaltirra katingu tjaalpaya ngaranytjaku. Paluru tjananya watjaṇu yalatji,

33 “Kulilaya! Tjungula yananyi Tjarutjalumalakutu. Ngurra palula ngayunya yaṇanguku katjaṇiya witolku. Witiraṇiya katirra ngaratjunku tulkuku mayutju tjuṭangka, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṭangkatarra. Paluru tjananiya katirra kuutawutjunga ngaratjunku. Ngurra palulaya wangkarra ngayunya mirritjunku. Wangkaraṇiya katirra ngaratjunku yaṇangu kutjupa tjuṭangu ngayunya mirrintankunytjaku. Paluru tjana ngayunya nyunpatjunku. Yaṇangu palunya tjuṭa, Tjuwuwiya nyinanyi.

34 Paluru tjana ngayunya panypurangkula wiipattjarrangkuniya pungkuku. Pungkulaṇiya mirrintanku. Munga kutjarra mirriṇa ngarriṇa kanarringkula pakalku.”

Tjayimitjalu anta Tjaanalu Yiitjunya tjaṭilku

35 Palulangurupula tjiṭpi Tjipitiyiku katja kutjarrangu Yiitjulakutu yankula tjaṭinu, Tjayimitjalu anta Tjaanalu. “Nintilpayi. Ngalitju yunytjurringanyi nyuntunya tjaṭintjaku. Ngalitju tjaṭintjala kuliranu yalatji palyalku?”

36 Yiitjulu pulanya watjaṇu, “Yuwa, nyaa nyupali kulini? Ngayulu nyupalimpa nyaa palyalku?”

37 Watjaṇupula yalatji, “Nyuntu ngula mayutju tina nyinanytjala mayutju tina mankurrapala nyinaku? Mayutjulinyatju nyinatjungkuk-itjangu nyuntu watjala!”

38 Yiitjulu pulanya watjaṇu, “Nyupali wiyawanangu kulini, ngurrpangu. Kuwarri ngayunyaṇiya panypurangkula pungkuku. Tjungu nganaṇanya panypurangkula pungkunytjaku nyupali yunytjurringanyi? Yalatji nyupali kulini?, ngayunya tjana panypurangkula pungkuku.”

39 Paluru kutjarra watjaṇu, “Yuwa, ngali kulini tjungu nganaṇanya tjana pungkunytjaku.” Yiitjulu pulanya watjaṇu, “Yilta, kutjupa tjuṭangu nyupalinya pungku.

40 Katutjalu kutju watjalku, ngayulawana mayutju tjungu nyinanytjaku, wiya ngayulu watjantjaku.”

⁴¹ Yiitjuku kutungulu tiinpalangkuya wangka panyapa kulira pikaringu pulampa Tjayimitjaku anta Tjaanaku, mayutjupula nyinakitjangu tjapinutjangka.

⁴² Yiitjulu tjananya palumpa kutungulu tjuṭa yaṭingu. Paluru tjananya watjanu yalatji, “Kulilaya! Tjuwuwiya mayutju tjuṭaya kuya nyinanyi, yanangu tjuṭa tjananya tjikipakangku kanyilpayi. Yalatjikunyrura ninti nyinanyi.

⁴³⁻⁴⁴ Wiya nyurrangarri mayutju palunya tjuṭa nguwanpa nyinanytjaku. Tjinguru kutju nyurrampa mayutju nyinakitja yunytjurringkula, kutjupa tjuṭaku nyurrampa waarrkarringkula yanṭayanṭantjaku

⁴⁵ Tjingurunyrura kulini ngayulu yananguku katja mantakutu ngalya yanu, mayutjungku yanangu tjuṭa kanyintjaku. Yalatjiku wiya. Ngayulu waarrkana ngalya yanu Katutjaku waarrka palyara mirrirrikita, yananguku kuya wanikitja.”

Wati pampa palyalku

⁴⁶ Yiitjunyangarriya yankula tawunu Tjirikungkalpiya tjarrparra nyinangu. Yiitjanya palumpa kutungulu tjuṭatarra nyinarra pakara yanu ngurra kutjupakutu yankukitja. Yanangu tjuṭa tjanala tjungurringkula yanangi. Ruutuwanaya yananyingka, wati pampa Patamiyatjanya, Timiyatjaku katja ruutunga tjayitingka nyinangu. Kutu ruutunga paluru nyinapayi yanangu tjuṭangka maniku yinkapayi.

⁴⁷ Yiitjanya Natjaritjanya ngurrara yananyingka, tjakulpa kulira pampa paluru mirrarra yaṭingu, “Yiitju. Tapitaku walytja ngantitja yaṭururriwatju!”

⁴⁸ Yanangu tjuṭangkuya marrkunu wangkawiya nyinanytjaku. Paluru kutu tjuṭangara mirrarra yaṭingu, “Tapitaku walytja ngantitja yaṭururriwatju!”

⁴⁹ Yiitjulu kulira ngarala watjanu, “Watjala!, paluru ngalya yankunytjaku.” Pampa palunyaya watjanu, “Yunyparringkula pakara ngalya yarra! Yiitjulu watjanu nyuntu ngalya yankunytjaku.”

⁵⁰ Kuuta yarrara waningu Yiitjulakutu paluru pakara maa yanu.

⁵¹ Yiitjulu pampa palunya tjapinu, “Nyaakun yunytjurringanyi? Yaalytjinkunanta?” Pampa paluru watjanu, “Mayutju. Kurutju alala!”

⁵² Yiitjulu palunya watjanu, “Nyuntu ngayunya ngangkari puntutjarra kulira nyuntu kuru palyarringulpi. Kala, palya nyuntu yarra!” Yilta kuru palyarringu. Palyarringkula Yiitjulawana tjungu yanu, yunypalpi.

11

Yiitjunyaya walkulku

¹⁻² Palulanguru Yiitjunyangarri tawunu Tjarutjalumalakutu yanangi. Yankulaya tawunu Pitjapatjila anta Piitjaniyilaya yilarringkula puli Yalipatjalaya nyinangu. Palumpa kutungulu kutjarra pulanya wantiriyalkitjangku Yiitjulu watjanu, “Nyupali tawunu nyarrakutu yarra! Nyupali yankula nyaku tuungkiyi wiima ruupattjarra ngaranytjala. Tuungkiyi palula wiya yanangu kalpapayi. Yarrarapula ngalya kati ngayulakutu!

3 Tjinguruntapula kutjupangu watjalku, 'Nyaakitjangkupulan yarrani?' Yalatjipula watjala!, 'Mayutjura yunyjtjuringanyi, kanyiranta ngalya wantirriyalku nyuntulakutu.' "

4 Palulanguru paluru kutjarrangu yankula yilta nyangu tuungkiyi ruupatarra tuuwangka tjayitjinka ngaranyingka. Tuungkiyi wiima palulapula ruupa yarraningka,

5 yanangu tjutangu tjapinu palunya kutjarra, "Nyupali nyaakitjangu tuungkiyiku ruupa watiyangka yarrani?"

6 Paluru kutjarrangu watjanu Yiitjulu yurrunpa watjanutja. Palulanguru pulanya kulira tjana watjara iyanu.

7 Yiitjulakutupula tuungkiyi katirra ngaratjuna. Kuuta watawarapula yarrara tuungkiyinka yinytjamitjunkturapula tjuna. Yiitjunyalpi kalpangu tuungkiyi palula.

8 Ruutuwanaya tjungu yanangi Yiitjunya, palumpa kutungulu tjuta, yanangu kutjupa tjutatarra. Kuuta watawarayanku yarrara ruutungka yinytjamitjunangi tuungkiyinku tjinangu kanturinkunytjaku. Kutjupa tjutangkuya parrka kilytjuntankula tjunangi parrkalpi tuungkiyilu kanturinkunytjaku. Paluru tjana kulinangi, "Nganana mayutju tina tjutaku kuuta tjuta parrka tjutatarra ruutungka tjunkupayi. Palunya nguwanpa nganana wati ngaaku kuuta tjuta parrka tjutatarra tjunkunytjaku, paluru ilta mayutju tina nyinanyi."

9 Yanangu tjuta Yiitjulawana yurrunpa yanangi, tjana palunya walkunangi. Yiitjula ngantjawanatarra kutjupa tjutangu palunya walkuningi, "Mayutju tina ngatjanyalaka walkula! Ngatjanya Katutjakunu ngangkari tinatarra. Nganana palunya walkuntjaku.

10 Kurayitjalulanya walytja tjuta kanyilku, palunya nganana walkuntjaku. Mayutju Tapitalu tjananya yirrititja tjuta yantayanalpaya nguwanpa, Kurayitjalulanya yantayanalku, palunya nguwanpa. Palulangurulaka Katutjanya walkunma!"

11 Yalatji Yiitjunya tuungkiyitjarra Tjarutjalumalawana yanangi. Palulanguru tuungkiyinka tjarukatirra Tjuwuku tjaatji tinangka yankula tjarrpangu. Tjaatjinka tjarrparra parra yankula nyakuyinangi. Mungarrtjirringkula paluru yanu. Yiitjunya palumpa kutungulu tuwalpalatarraya yanu piyuku tawunu Piiitjaniiylakutu, ngurrakutu.

Yiitjulu watiya awalyurrungka watjalku

12 Ngarrirraya tjintjurringkula pakanu Yiitjunya, palumpa kutungulu tjutatarra tjana ruutuwana yanangi, Tjarutjalumalakutu. Yiitjunya yankula paljatjirratjarringu.

13 Ruutungka tjayiti paluru nyangu watiya awalyurru yukiritjarra. Yankula mangarriku puṭu nyangu, yukiri kuwarripa ngaranytjala.

14 Puṭu nyakula watiyangka yalatji watjanu yanangu nguwanpakutu, "Yanangungkunta mangarri wiya piyuku ngalku." Yalatji watjantjala palumpa kutungulu tjutangkuya kulinu.

Yiitjunya tjaatji tinakutu yankuku

15 Tjunguya yankula Tjarutjalumala tjarrparra Tjuwuku tjaatji tinangkaya yankula tjarrpangu. Tjarrparra tjananya Yiitjulu nyangu yanangu tjutangkuya tjuṭpu tjuta tjawirriyi tjalamilaningka. Kutjupa tjutangkuya tjawirriyi payimilara tulukuku mayutjuku yungkupayi.

Yiitjulu tjananya payira wantirriyanu. Tiipula tjuṭa tjanampa mani ngurrara tjuṭaku, mantjira waṅingu, tjuṭpu ngurrarakuṭarra. Payira tjananya wantirriyanu yaatjayiti.

¹⁶ Yaṅangungku yulytja tjaatjiwana katikitjangka paluru payira wantirriyalpayi.

¹⁷ Paluru tjananya payinu yalatji, “Wiyanyurra ngaangka kuka tjuṭa tjalamilantjaku, mani tiṅa mantjilkitjangku. Ngaatja Katutjaku ngurra. Katutjaku wangka ngaranya yalatji, ‘Ngayuku tjaatji tiṅangka tjarrparaniya walḱuntjaku, yaṅangu kutjupa kutjupa ngurrara tjuṭangku.’”

¹⁸ Yalatji payinutjangka tjana kulira Yiitjunya ngula mirrintankukitjangku kulinu, tulḱuku mayutju tiṅa tjuṭangku, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṭangkuṭarra. Paluru tjana yalatji kulinangi, “Nganaṅa wiya kuwarri Yiitjunya witira mirrintanku, yaṅangu tjuṭangkulanya ngaparrtjingu pungkupayingkamarra. Yaṅangu tjuṭangkuya wiyawanangku kulini Yiitjunya palya nyinanyi. Palumpa wangkaya kulira palumpa yunyutju nyinanyi. Tjana alatji wiyawanangku kulini. Paluru wiya palya nyinanyi.”

¹⁹ Mungarrtjirrirraya Yiitjunya palumpa kutungulu tjuṭaṭarra Tjarutjalumanya wantirra yanu, Piitjaniyilakutu, ngurrakutu.

²⁰ Tjana ngarrirra tjinturringkula ruutuwana yanangi awalyurru palunyaya nyangu, piltirrirra ngaranyingka.

²¹ Yiitjulu mungatu watjanutjangka kulira Piitalu Yiitjunya watjanu, “Mayutju, watiya palatja nyawa! Nyuntu watjanutjangka piltirringu.”

²² Yiitjulu tjananya watjanu, “Katutjanyanyurra kulintjaku. Paluru palyalpayi, nganaṅa tjapintjala.

²³ Wangka ngaatjanyaya kulila! Nyurrangarri ngayuku wangka yiltangku kulira ngayukunu ngankaritjarrangku kutjupa kutjupa palyalku. Puli nyarrangka yaṅangu nguwanpa nyuntu tjinguru yalatji wangkanyingka, ‘Pakara yankula yuru tiṅangka tjarrpa!’ Palulanguru yilta puli nyarratja pakara yankula yuru tiṅangka tjarrparra ngaraku.

²⁴ Palunya nguwanpa Katutjangkanyurra tjapintjaku, tjukarurrungku. Tjapilkitjangkuya yalatji kulila!, ‘Ngayulu tjapintjala, Katutjalu yilta palyalku.’ Tjinguru nyuntu tjapilku Katutjalu yaṅangu kutjupa yaṅayaṅantjaku. Paluru kulira yilta yaṅayaṅalku. Tjinguru nyuntu tjapilku palumpa wangkaku nintirrikitjangku. Paluru kuliranta nintilku. Yalatji Katutjalu kulira palyani, nganaṅa palunya tjukarurrungku kulira tjapintjala.

²⁵⁻²⁶ Yaṅangu kutjupa tjuṭakunyurra kalypangku nyinarra Katutjanya tjanampa tjapintjaku. Yalatjinyurra yaṅangu tjuṭaku kalypangku nyinarra tjapiningka, paapa Katutjalu ilkari ngurrarangku nyuntupa kulira kuya waṅiku. Paluru nyuntupa kalyparriku.” Yalatji Yiitjulu tjananya watjara wantingu.

Mayutju tjuṭangku tjapilku, “Mayutju nganalunta watjanu, yalatji palyantjaku?”

²⁷ Tjarutjalumalaya Yiitjunya, palumpa kutungulu tjuṭa tjarrparra Tjuwuku tjaatji tiṅakutu yanu. Tjaatji tiṅa palulawana tjana yanangi. Palunyatjanu tulḱuku mayutju tiṅa tjuṭa tjungurringu wangkakitja, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṭaṭarra, tjilpi tjuṭaṭarra.

28 Paluru tjana tjungurringkula Yiitjunya yalatji tjapinu, “Watjalalanyatju! Mayutju nganalunta watjanu, yanangu tjuṭa tjananya nyuntu nintira palyantjaku?”

29 Yiitjulu tjananya watjanu, “Wanyuwarri, ngayulu nyurrangarrinya tjapilku. Ngayulu nyurrangarrinya tjapintjala, tjukarurruya watjala! Tjukarurrnyurra ngayunya watjantjala ngayululpi nyurranya ngaparrtjingu tjukaruru watjalku, mayutjungkuṇi watjara wantirriyanutjangka.”

30 Yiitjulu tjananya alatji tjapinu, “Tjaanalu tjananya yanangu tjuṭa kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilalpayi. Mayutju nganalu Tjaananya watjanu, yanangu tjuṭa tjarrpatjunkula papatatjimilantjaku?, tjinguru Katutjalu?, tjinguru mayutju yanangungku, nganalu? Watjalaniya ngayunya!”

31 Kulira tjana wangkarra waningi yalatji, “Tjinguru mayutju Katujanya nganana watjanutjangka, Yiitjulu nganana tjapilku, ‘Nyaaku nyurrangarri Tjaananya kulira wantipayi?’ Yalatji tjapilpayingkamarra nganana wiya mayutju Katujanya watjalku.

32 Tjinguru nganana mayutju yanangu watjantjala, yanangu tjuṭangu kulira nganampa pikarringkula pungkupayingka. Tjana kulini Katutjalu Tjaananya wantirriyanutja. Palulamarra nganana wiya yanangu mayutju watjalku, Yiitjunya.”

33 Tulukuku mayutju paluru tjana watjalkitjangku puṭu kulira Yiitjula ngurra wangkangu. Palulanguru Yiitjulu tjananya watjanu, “Nyurrangarri ngayunya tjukaruru watjanmara nganalu Tjaananya yanangu tjuṭa papatatjimilantjaku watjanutjangka. Kala nyurrangarri ngayunya ngurra watjanutjangka, ngayulu nyurrangarrila wiya watjani, mayutjungkuṇi ngayunya wantirriyanutja.”

12

Kaana kanyilpayi tjuṭa

¹ Yiitjulu tjananya yanangu tjuṭanya yalatji yara watjara nintiningi, “Wati mayutjungku kiripitji tjuṭa tjuṭa kaanangka tjunkula wanalku. Piinytjilpi parra tjunkula wanalku. Ngururra ngati pulingka tjawara wantiku, ngula kiripitji tjinangu palira tjuṭa yintintjaku. Katunguru nyakupayitjaralpi palyalku waarrkanangu kalparra nyakuntjaku, kiripitji mulyatangu mantjira katitjipingkamarra. Kaana waalatarra palyara mayutju paluru tjananya wati tjuṭa yaltiku, kaana an waalatarra waarrkarringkulaya yantayantantjaku. Ngurra kutjupakutu yankukitjangku piyuku tjananya paluru watjalku kaana kanyilpayi tjuṭangka, ‘Kiripitji yunmirringanyingka yantaratjuya aapa mantjira kanyila!, ngayuku waarrkanangu katirra tjalamilantjaku.’ Ngurra kutjupakutulpi mayutju paluru yanku.

² “Kiripitji yunmirringanyingka mayutju paluru waarrkana kutju wantirriyalku tjanalakutu kiripitji palumpa mantjira katinytjaku.

³ Kaana palula, kaana ngurrara tjuṭangkuya waarrkana panyapa pungkula wantirriyalku, kiripitjiwiya.

⁴ Palulanguru mayutju paluru kiripitji wiya mantjira waarrkana kutjupa tjanalakutu wantirriyalku. Kaana palula tjarrpanyingka, kaana ngurrara tjuṭangu puntura pungkula kata yawarratjarra wantirriyalku, kiripitjiwiya.

⁵ Mayutju paluru tjanalakutu piyuku waarrkana kutjupalpi wantirriyalku. Palulanguruya palunya mirri pungku. Palunya nguwanpa tjanalakutu waarrkana tjuṭa kutjuṭu kutjuṭu wantirriyalku. Paluru tjana kaana ngurrara tjuṭangu pungkula wantirriyalku, tjaampala tjananya mirri pungku.

⁶ Palumpa waarrkana tjuṭaya wiyarringanyingka palumpa katjalpi nyinaku. Mayutju paluru yalatji kulilku, 'Tjinguru ngayuku katjana iyalku tjanalakutu kiripitji mantjintjaku. Tjinguru ngayuku katjakulpi tjana kuṅtarringkula yungku.' Yalatji kulira mayutju palurulpi katja palunya kaana kanyilpayi tjuṭakutu wantirriyalku.

⁷ Kaana ngurrara paluru tjana katja palunya ngalya yananyingka nyakula wangkarra waniku, 'Katja palumpa ngalya yananyi. Tjilpi wiyarringanyingka katja nyarrangkulpi kaana yulytjatarra kanyilpayingka, nganaṇa palunya mirri puwa!, kaana ngaatja nganaṇalpi kanyintjaku.'

⁸ Katja palunya kaanangka tjarrpanytjalaya mirri pungku. Piinytjingga yaatjayitiya katirra waniku.

⁹ Kaanaku mayutjungku tjakulpa kulira yankula tjanalakutu nya-alytjinku?, kaana ngurrara kuya tjuṭa tjananya mirri pungkula waniku. Waarrkana kutjupa tjuṭalpi tjananya yaltiku, mayutju paluru, tjukarrulpiya kaana kanyintjaku."

Yiitjulu yara palunya tjananya kampa kutjupa yalatji watjanu. Kaanaku mayutju nguwanpa Katutjanya mayutju Tjuwu tjuṭaku nyinanyi, kaana kanyilpayi tjuṭa nguwanpaku. Paluru tjanalakutu palumpa wangka watjalpayi tjuṭa wantirriyalpayi. Tjana kulilwiyangku tjananya pungkupayi. Palulanguru paluru tjanalakutu palumpa katja wantirriyanu. Paluru tjana katja palunya pungu.

¹⁰ Yiitjulu yara palunya watjara ngaatjanyalpi tjananya watjanu, mayutju tjuṭangu kulintjaku, "Yara palunya nguwanpa Katutjaku wangka yalatji ngaranyi. Wangka palumpanyurra riitarrirra ninti nyinamara. Katutjaku wangka palunya yalatji ngaranyi,

'Wati tjuṭangkuya puri palyalkitjangku watiya kutjarra yanṭalatjarra tjawara ngaratjunku. Watiya watawaraya yiipiwana mantjira ngarritjunku katuwana yanṭalatjarra kutjarrangka. Nyakulaya watiya palunya yiipiwana mantjira waniku, kuyakuyakutjura kulira. Watiya yiipiwana palunya Katutjalu mantjira puri palyalku.

¹¹ Palulanguru nganaṇa nyaku puri palyalingku, watiya yiipiwana palunyatjarra.' "

Yiitjulu tjananya yara palunya watjanu, mayutju tjuṭangu kulintjaku yalatji, "Ngayulu Yiitjanya nyinanyi paawu puntu watiya yiipiwana palunya nguwanpa. Tjuwu tjuṭangu ngayunya witira katirra mirrintanku, kuyakuya kulira, watiya yiipiwana palunya kuyakuya kulira waningutja nguwanpa."

¹² Mayutju tjuṭangu yara palunya kulira Yiitjukuraya pikarringu, yalatji kulira, "Palurulanya panypurangkula watjanu, nganaṇa kaana ngurrara pungkupayi nguwanpa nyinanyi. Nganaṇanya payilkitjangku yara palunya watjanu. Kuwarri nganaṇa palunya witira katinytjaku." Yalatji kuliraya witolwiyangku wantingu, yanangu

tjutṅanku ngaparrtjingu pungkutjipingkamarra. Witolwiyangu wantirraya yanu.

Katutjakura yungkula kamanta ngurraraku yungkunyjaku

¹³ Palulanguru Tjuwu tjutaku mayutju tjutṅanku tjananya waarrkana tjuṭa Yiitjulakutu wantirriyanu. Waarrkana palunya tjuṭa Paratji tjuṭa, mayutju Yirutaku walytja tjuṭatarra nyinangu. Yankulaya yalatji kulilpayi, “Palumpa wangkala kulira ngula kuutawutjungka tjakultjunku, Yiitjunyaya mirrintankunyjaku.”

¹⁴⁻¹⁵ Yankulaya yara tjukarurru nguwanpa Yiitjulakutu yalatji watjanu, “Nintilpayi. Nyuntupalatju ninti, nyuntu tjukarurru nintilpayi. Nyuntu ngunyjtjinytjungkunyjawiya. Wati kutjungka nyuntu yara watjara, yankulanu wati mayutjungka yara palunya tjukarurru palula watjalpayi, wati mayutjuku ngulurrinytjawiyangu. Yilta nyuntu Katutjakuṅu wangka nganana tjukarurru nintilpayi. Yaalytjiyaalytji nyuntu kulini? Luwulampa yaalytji ngaranya? Tjinguru palyala yungku mani kamantaku mayutju tinaku yini Tapiriyatjaku?, tjinguru wiya?” Yalatji tjpintjala, Yiitjulu kulinu, “Nгаа tjuṭangkuniya ngunyjtji tjpini, ngayulu wangka wiyawana watjaningka kulikitjangku. Tjana kulini ngayulu tjanampaṅu luwu kilytjuntankunyjaku yalatji watjalpayingka, ‘Nyurrangarri wiya mani kamantaku yungkunyjaku.’” Yalatji kulira Yiitjulu tjananya watjanu, “Tjinguru nyurrangarri ngunyjtji ngayunya tjpini. Tjiilpa manini ngunyjtji yuwa!, nyakunyjtjakuṅa.”

¹⁶ Tjiilpa kutjuraya katirra yungu. Yiitjulu tjananya tjpini, “Yunpa ngananya ngaatja? Yini ngananya ngarrinyi?” Watjanuya, “Kamantaku mayutju yini Tapiriyatjanya ngarrinyi.”

¹⁷ Yiitjulu tjananya watjanu, “Tapiriyatjalu yungutja yulytja manitarra, aapara Tapiriyatjaku yungkunyjaku. Mayutju Katutjalu yungutja yulytja manitarra aapa tjawirrilyi, Katutjakura yungkunyjaku.” Palumpa wangkaya kulira yalatji tjana wangkarra waningu, “Ngaatja tjukarurru wangkapayi. Palurulanya watjanmara nganana mani kamantaku mayutjuku wiya yungkunyjaku. Puṭula kulini kuutawutjungka wiyawana watjantja tjakultjungkukitjangku.”

Yiitjulu watjalku, “Wiyanyurra miitatjarra nyinaku Katutjaku ngurrangka”

¹⁸ Yanangu kutjupa tjtaya Yiitjulakutu yankula yila ngarangu, tjaatjiku mayutju tjuṭatarra. Yalatjiya wiyawanangu kulilpayi, “Yanangu tjuṭa wiya ngula mirringuru pakalku, tjana kutu mirri ngarrimalpa.” Yiitjunyaya watjanu yalatji.

¹⁹ “Nintilpayi. Muutjalulampa yirriti luwu yalatji wakanu, ‘Kaakalu miita yaltirra pipirri mantjintjawiya nyinarra kaaka paluru wiyarringkunyjtjala, palumpa miita malanypangkulpi yaltirra kanyintjaku. Pipirripula mantjira yalatji kulilku, ‘Pipirri ngaatjanya kaakakuṅu nguwanpa.’” Luwulampa yalatji ngaranya.”

²⁰ Palunya tjuṭangkuya Yiitjunya piyuku watjanu, “Malanypararraya tjanapala nyinangu. Kaaka tinṅanku miita yaltirra nyinangu. Pipirri mantjintjawiypula nyinarra wati palunya wiyarringu. Wati palurulpi wiyarringutjangka,

21 maḷanypa tjikinwanangu kungka palunya yaḷtirra kanyinu. Pipirri mantjintjawiyapula nyinangu. Palulanguru wati paluru kaakaku maḷanypa wiyaringutjangka, maḷanypa kutjupangkulpi kungka palunya yaḷtirra kanyira paluruṭarra wiyarringu.

22 Palunya nguwanpangu maḷanypa kutjupa tjuṭangkuya kungka palunya yaḷtirra kanyira mirringuya. Kungka kutjulpi pipirriwiya kana nyinarra wiyarringu.”

23 Yiitjunyaya piyuku yalatji tjapiṇu, “Ngula tjinguru yaṇangu mirringuru pakara ngaranyingka, kungka paluru nganakura miṭa nyinaku?, tjanpalaluya kanyinutjangka.”

24 Yiitjulu tjananya watjaṇu, “Wiyawanangkunyurra kulini, Katutjaku wangkaku ngurrpangu. Nyurrangarri kulinmara Katutjalu ngangkari puntutjarrangu yaṇangu mirringuru kanalpayi.

25 Yaṇangu tjuṭa mirringuru pakara wiyaya miṭatjarra nyinaku. Wiyaya miṭa tjangkura yungamalpa. Paluru tjana ilkari ngurrara nguwanpaya kana nyinamalpa, Katutjaku ngurrangka, miṭatjarra nyinanytjawiya.

26 Yaṇangu tjuṭa mirringuru yilta kanarringkula nyinaku Katutjaku ngurrangka. Yalatjinyurra kulinmara, Katutjaku wangka Muutjanyatjarra, watiya kampangutjatjarra. Yalatjinyurra riitarrirra tjukaruru kulinmara. Wangka palunya Katutjalu Muutjanya yalatji watjaṇu, ‘Ngayulu tjanampa mayutju tiṇa nyinanyi, Yipuramaku, Yatjikaku, Tjikupakuṭarra.’ ”

27 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṇu, “Wiyawanangkunyurra kulini. Yiltaya tjana yirriti paṇangka wiyarringkula kana nyinanyi Katutjaku ngurrangka. Yilta Katutjalu tjananya kanara kanyini, paluru tjanampa mayutju nyinanyi. Palunya tjananya nguwanpa Katutjalulanya kanara kanyilku palumpa ngurrangka.”

Wati kutjupangu tjapilku, “Luwu palunya tiṇanya yaalytji?”

28 Yiitjulu tjananya wangka palunya watjaṇingka wati kutjupangu, Muutjaku wangka nintilpayingku kulira Yiitjuku wangkaku yunyparringu. Yunyparringkula Yiitjanya yalatji tjapiṇu, “Muutjalulampa luwu tjuṭa watjaṇu. Luwu kutju tjinguru tiṇanya ngaranyi?, kanya kutjupa tjuṭa luwu ngatalpa ngaranyi. Luwu paluru tiṇanya yaalytji?”

29 Yiitjulu watjaṇu, “Luwu tiṇanya yalatji, ‘Yitjurilaku walytja ngaṇtiṭja tjuṭangkuya kulila! Mayutjulampa Katutjanya kutju nyinanyi, tjutawiya.

30 Mayutjulampa Katutjanya kutju nyinanyi. Palumpa kutjunyurra kulira tjukaruru nyinanytjaku. Pinangkunyurra yurrukulira tjukaruru kutu nyinanytjaku.’

31 Luwu palunya nguwanpa luwu tiṇanya kutjupa ngaranyi yalatji, ‘Walytja ilatja tjuṭaku nganaṇa yunytju nyinanyi. Palunya nguwanpa nganaṇa walytja kutjupa tjuṭakuṭarra yunytju nyinanytjaku.’ Luwu palunya kutjarra tiṇa kutjarra. Luwu kutjupa tjuṭa ngatalpa ngaranyi.”

32 Muutjaku wangka nintilpayi paluru Yiitjukunu wangka kulira paluru walḷunu, “Nintilpayi, tjukarurrungkunu watjaṇu yilta palunya mayutju tiṇa kutju nganampa nyinanyi. Wiya mayutju kutjupa nyinanyi palunya nguwanpa, wiya.

33 Palumpalara yilta puntura yunytju nyinanytjaku. Pinangkula yurrukulira tjukaruru kutu nyinanytjaku. Yuwa, panyapanu tjukaruru

watjaṇu. Walytja ilatja tjuṭaku nganaṇa yunyṭju nyinanyi. Palunya nguwanpa nganaṇa walytja kutjupa tjuṭakuṭarra yunyṭju nyinanytjaku. Palunya nguwanpa maṭupurrala nyinanytjaku. Tjuwu tjuṭangku nganaṇa kutuṭjangu tjawirrilyi katirra Katutjaku kutjaṇi. Yalatji palyalara kutjaṇi. Yalatji kutjara wangka palunya kutjarraku nganaṇa tjukarurru nyinanytjaku. Wangka palunya kutjarrakula yalatji wantiwiyangku kulintjaku, 'Nganaṇa Katutjanya kutju walkuntjaku, nganaṇa yaṇangu kutjupa tjuṭakuṭarra yunyṭju nyinanytjaku.' Tjingurula munupinarringkula kutjalwiyangku wantiku, kutula wangka palunya kutjarraku tjukarurru nyinanytjaku."

³⁴ Wati paluru tjukarurru watjanutjangka Yiitjunyara palumpa yunyparringura, "Nyuntu tjukarurrunkuni ngayuku wangka kulira nyuntu Katutjaku walytja nguwanpan nyinanyi." Palulanguru yaṇangu kutjupangkuya piyuku Yiitjunya tjpintjawiyangku wantingu, yalatji kulira, "Paluru tjukarurru watjalpayi."

Yiitjulu watjalku, "Kurayitjanya Tapitanya nguwanpa mayutju nyinaku"

³⁵ Yiitjulu tjinguru wiyawana watjantjala nganaṇa wangka palumpa kuutawutjungka katirra tjakultjunku. "Muutjaku wangka nintilpayi tjuṭangku kutu wiyawanangku kulira watjalpayi tjananya. Paluru tjana ngunyṭjinytju tjuṭa nyinanyi. Yalatji ngayululpi tjananya yaṇangu tjuṭa nintilku paluru tjana ngunyṭjinytju nyinanyingka." Paluru yaṇangu tjuṭa tjananya yalatji tjaṇu, "Nyaakuya Muutjaku wangka nintilpayi tjuṭangku wangka yalatji kutju watjalpayi?, 'Kurayitjanya mayutju tiṇa nyinaku, mayutju Tapitaku walytja ngantitja.' Paluru tjana wangka yalatjitarra kulinmara.

³⁶ 'Katutjaku kurrupangku nintintjala Tapita paluru yalatji watjaṇu,

"Katutjalu ngayuku mayutju Kurayitjanya watjaṇu yalatji, 'Tjunguli ngaangka mayutju kutjarra nyinamalpa.

Ngayulu Katutjalu tjananya nyuntunya pungkupayi tjuṭa payira iyalku, nyuntulamarra, Kurayitjalamarra.' " " "

³⁷ Yiitjulu tjananya piyuku watjaṇu, "Tapitalu Kurayitjanya watjaṇu yalatji, 'Yuwa, ngayuku mayutjukunyu nyinanyi.' Muutjaku wangka nintilpayi tjuṭangku wiyawanangku yalatji kutju watjalpayi, Kurayitjanya mayutju Tapitaku walytja ngantitja nyinanyi. Wangka palunyaṭarraya watjanmara, mayutju Kurayitjanyara Tapitaku mayutju nyinanyi." Yaṇangu tjuṭangku palumpa wangka kulira yunyparringu, Yiitjulu Muutjaku wangka nintilpayi tjuṭanya kuru watjanutjangka.

Yiitjulu tjananya pinangkatjunku

³⁸ Yiitjulu tjananya piyuku watjaṇu yalatji, "Purinypaya nyinama!, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṭangkamarra. Paluru tjana ngunyṭjinytju tjuṭa nyinanyi. Tjanaya kuuta waṭawarangka tjarrparra tawunungka ngurrurwanaya yankupayi. Paluru tjana yunyṭjuringanyi tawunu ngurrara tjuṭangku tjananya parra ngaranyingka tjananya nyakula walkuntjaku.

³⁹ Paluru tjanaya Tjuwuku tjaatjikutu yankula, mayutjuku tjiyi tjuṭangka kutju nyinakatipayi, yaṇangu kutjupa tjuṭangka tjana nyinanytjawiya. Yaṇangu tjuṭangkuya yunypangku ngalkukitja tjungurringkunytjala, yaṇangu kutjupa tjuṭangka nyinanytjawiya, paluru

tjanaya mayutjukunu tjiyi tjuṅangka kutjuya nyinakatipayi, yanangu tjuṅangu nyakula walkuntjaku, 'Pala tjuṅa mayutjulampa nyinanyi.' Tjana yilta ngunyjtjinytju tjuṅa nyinanyi.

⁴⁰ Paluru tjana minyama walukuta tjuṅaku, yulytja mantjira kutu kanyilpayi, yalati wiyawana watjara, 'Ngayuluna nyurrangarrinya yantayanalku. Ngunyjtilatju yulytja ngaatja kanyilku nyurrangarrimpa.' Paluru tjana Muutjaku wangka nintilpayi tjuṅangu, Katutjanya rawangku ngarala yinkarra tjaṅilpayi, yanangu tjuṅangu nyakula walkuntjaku. Yilta palunya tjananya Katutjalu ngula puntura kuru watjara payilku. Yanangu kuya palyalpayi tjuṅa tjananya ngatalpa nguwanpa kuru watjara payilku, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṅangka, ngatalpa. Paluru tjananya puntura kuru watjara payilku."

Walukutangku mani yuwankarra yungkuku

⁴¹ Tjuwuku tjaatji tinangka nyinarra Yiitjulu tjananya nyangu, yanangu tjuṅangkuya mani tjawirrilyi Katutjaku tjarrpatjunanyingka, turaama manitjarrangka. Mani tinatjarrangkuya mani tina katirra tjarrpatjunangi.

⁴² Palulanguru minyama walukutangku katirra mani wiima tjarrpatjunu, tjuṅilpa kutjarra. Tjarrpatjunkula paluru maniwiyalpi nyinangu.

⁴³⁻⁴⁴ Nyakula Yiitjulu palumpa kutungulu tjuṅa yaltirra watjanu yalati, "Wangka ngaatjanyaya kulila! Minyama nyarraku Katutjanya puntura yunypa nyinanyi mani yuwankarra yungkula wiyanu. Kanya kutjupa tjuṅaku Katutjanya yunypawiya nguwanpa nyinanyi mani tina tjana kutu kanyintjala. Yuwa, minyama palumpa Katutjanyara puntura yunyparringanyi."

13

Kuya tjuṅangkuya Tjuwuku tjaatji tina yulpulku

¹ Tjuwuku tjaatji tinanguru Yiitjunyangarri pakara yanu. Palumpa kutungulu kutjunku taanarringkula tjaatji palunya nyakula watjanu Yiitjula, "Nintilpayi. Nyawa palatja!, tjaatji tina palya nganampa ngaranyi. Pulḷi tinatjanuya palyanutja nyawa! Iлта tjaatji palya kutu nganampa ngaranyi."

² Yiitjulu tjanala watjanu, "Ngula kuya tjuṅangu tjaatji tina palatja yulpulku. Pulḷi yulpunutja tjuṅa kutju ngarrirra wanimalpa."

Ngurra tjuṅawanangkuya yanangu tjuṅangu pika pungku

³⁻⁴ Palulanguru Yiitjunyangarriya pulḷi Yalipatjalakutu yankula nyinangu. Paluru tjana nyinarra katunguru nyangangi tjaatji tina palunya. Kutjupa tjuṅa tjananya wantirra Yiitjuku kutungulu puupalangku, Piitalu, Tjayimitjalu, Tjaanalulu, Yanturulutarra Yiitjulakutu yankula tjaṅinu, "Yaalytjingara tjaatji tina nyarratja tjana yulpulku?" Piyukuya Yiitjunya tjaṅinu yalati, "Nganana kulini manta ilkaritarra ngula wiyarriku. Nyaangku nganananya nintilku wiyarrinytjakutu?, tjuṅguru paatjingu? Yulḷa palumpa yaalytjingara ngaraku?"

⁵ Yiitjulu tjananya wangka kutjupawana watjanu, "Purinyapaya nyinama!, wiyawana nyurrangarrinya ngunyjtjinytjunkupayingkamarra.

⁶ Yaṇangu tjuṭa kutjuṭu kutjuṭu ngalya yanku ngayunya Kurayitjanya nguwanpa. Yalatji wiyawana nyurrangarrinya tjana ngunytjinytjunku, 'Ngayulu mayutju tina nyurrangarrimpa Kurayitjanya nyinanyi. Katutjalu tjananya yirrititja tjuṭangka watjanu ngayunya wantirriyantjaku.' Yaṇangu tjuṭangkuya wangka palunya kulira tjana ngulytjurriku, Kurayitjanya kutju kulira."

⁷ Yiitjulu tjanala piyuku watjanu, "Yaṇangu tjuṭangkuyanku pikanku pungamalpa, ngurra tjuṭawana. Ngulanyurra tjakulpa kulilku, yalatjiyanku pikanku pungkunytjala. Tjakulpa kulira wiyanyurra ngulurrinytjaku. Yalatjinyurra kulintjaku, 'Wiya manta ilkaritarra kuwarri wiyarriku, ngula wiyarriku.'"

⁸ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, "Manta kutju ngurrara tjuṭanku tjananya, manta kutjupa ngurrara tjuṭa tjananya pikanku pungku. Ngurra kutju ngurrara tjuṭanku ngurra kutjupa ngurrara tjuṭa tjananya pikanku pungku. Yalatji ngurra tjuṭawana ngaraku. Manta, watiya tjuṭa, waalatarra ngurra tjuṭawana pirrtjiku. Yaṇangu tjuṭa ngurra tjuṭawana putu kulira paltjatjirratja mirrirriku, mangarri wiyarringkuntjala. Yalatjiya yaṇangu tjuṭa pukulpawiya nyinaku, nyurrangarritarra pikatjarrarriku. Palulanguru nyurrangarri kulilku, 'Ngula manta, yilkaritarra wiyarriku.' Yulṭa palunya ngaranytjala, wiyanyurra yalatji wiyawanangu kulintjaku, 'Manta, yilkaritarra kuwarri wiyarriku.' Palunya tayimi kutu ngaraku, wiyarringkuntjawiya. Yalatjinyurra kulintjaku, 'Ngula manta, yilkaritarra wiyarriku.'"

⁹ Yiitjulu tjananya palumpa kutungulu tjuṭangka piyuku watjanu, "Wangka ngaatjanyaya purinypa kulila! Ngayuku walytja tjuṭa nyurrangarrinya tuunlayiki tjuṭanku ngurra kutju ngurrara tjuṭanku witira katirra kuutamilalku, Tjuwuku tjaatjingka. Ngurra kutjupangka tuunlayiki tjuṭanku ngayuku walytja tjuṭa witira katirra kuutamilalku, Tjuwuku tjaatjingka. Yalatji nguwanpa tjananya ngayuku walytja tjuṭanya Tjuwuku tjaatji tjuṭangka kuutamilalku. Tjaatji palunya tjuṭangka nyurrangarrinya tjana katirra pungamalpa, wiipattjarrangu. Ngayuku walytja nyurrangarri nyinanytjala, tjana nyurrangarrinya witira katirra mayutju tina tjuṭangka ngaratjunku, kamanta ngurrara tina tjuṭangkatarra. Mayutju palula tjanala nyurrangarri ngarala ngayuku wangka tjakultjunku.

¹⁰ Ngayukuṇu wangka tjanala nyurrangarri, ngayuku walytja kutjupa tjuṭankutarra ngurra tjuṭawana nyinanytja tjuṭangka tjakultjunku. Palulanguru, manta ilkaritarra wiyarriku.

¹¹ "Ngula nyurrangarrinya tjana ngaratjungkula kuutamilantjala, mayutju palunya tjuṭangka tjanalanyurra rapa ngarala wiya ngulurrinytjaku. Wiyanyurra yurrunpa kulintjaku, 'Nyaalytjina ngayulu watjalku kuutawutjungka?' Katutjaku kurrunpangu nyurrangarrinya nintilku palya wangkanytjaku.

¹² "Nyurrangarrimpa ngulytju tjuṭanku nyurrangarrinya ngayuku walytja tjuṭa katirra mayutjungka ngaratjunku, paluru yalatji watjantjaku, 'Ngaatja Yiitjuku walytja katirranypurra mirri puwa!' Kaakangku malanypa ngayuku walytja katirra ngaratjungkula kuutawutjungka watjalku, mirri pungkunytjakuya. Paapangu palumpa katja, yuntalpatarra witilku, ngayuku walytja kutjarra. Witira pulanya

katirra ngaratjungkula kuutawutjungka watjalku, mirri pungkunytjakuya. Katjangku, yuṅṅalpaṅkutarra paapa an maama ngayuku walytja kutjarra, katirra ngaratjungkula watjalku kuutawutjungka, mirri pungkunytjakuya.

¹³ Yaṅangu ngurra tjuṭa ngurrara, nyurrangarrimpa tuunlayiki nyinaku, ngayuku walytjanyurra nyinanytjala. Tjingurunyurra ngayuku tjukarurru kutu nyinarra, kana kutunyurra nyinamalpa, Katutjaku ngurrangka.”

Tjikipaka tiṅa Katutjaku yunytjuwiya nyinaku

¹⁴ Yiitjulu tjananya piyuku watjaṅu, “Tjikipaka tiṅa kutju Katutjaku yunytjuwiya ngula nyinaku. Ngula nyurrangarri mayutju palunya nyakula yini kulilku. Paluru Tjuwuku tjaatjikutu yankula puli Katutjanya nguwanpa palyara katirra ngaratjunku. Paluru Tjuwuku tjaatji tiṅangka nyinanytjala, yaṅangu tjuṭaṅku yalatji kulilku, ‘Tjaatji palula wiya tjikipaka paluru nyinanytjaku.’ Palulanguru tjaatji palula tjikipaka paluru nyinanytjala nyurrangarri Tjuutiyanya ngurrara tjuṭaṅku nyakula pulikutu tjalkaluwa!, tjikipaka palulamarra.

¹⁵ Yuṭa palula tjinguru wati kutjupa waalangka yila nyinaku, wiya yulytjakitja pakara waalangka tjarrpanytjaku, pakara tjukarurru pulikutu tjalkalungkunytjaku, tjikipaka palulamarra.

¹⁶ Wati kutjupa tjinguru kaanangka waarrkarriku, wiya paluru purikutu rayitpayiki yankunytjaku, kuuta mantjilkitja, wantirra tjukarurru pulikutu tjalkalungkunytjaku, tjikipaka palulamarra.

¹⁷ Yuṭa palula kuunyiya nyinaku, minyma walinyku tjuṭa, minyma yamputjarra tjuṭatarra. Puṭuya kulilku parrpaṭu pulikutu tjalkalungkunytjaku, tjikipaka palulamarra.”

¹⁸ Yiitjulu tjananya piyuku watjaṅu, “Katutjanya kutju yuṭa palumpa ninti. Palunyanyurra tjapintjaku, wiyanyurra kapi tayimi pulikutu tjalkalungkunytjaku, kapi puntungku nyurrangarrinya pulaakamilalku. Palunyatjanu nyurrangarri Katutjanya tjapila!, wiyanyurra pulikutu kapi tayimingka tjalkalungkunytjaku.

¹⁹ Yuṭa palula tjikipaka paluru kutu nyinaku kuyalingku. Paluru nyurrangarrinya kutu pungamalpa, ngulungulunyurra nyinamalpa. Tjikipaka palulamarranyurra tjalkalungkula waalawiyalpi nyinaku. Pirriyanku nyurrangarrinya warritjunku, mangarriwiyanyurra nyinaku. Kuunyi tjuṭanyurra puṭu kulira nyinaku.

²⁰ Yuṭa palula wiya tjikipaka paluru kutu nyinaku, yaṅangu uwankarra tjananya pungkula wiyalpayangka. Rawawiya paluru nyinaku, nyinarra paluru yanku. Katutjalu tjikipaka palunya, palumpa waarrkana tjuṭatarra marrkulku pikanku pungkula wantinytjaku, Katutjaku walytja tjuṭa wiyalpayangkamarra.”

²¹ Yiitjulu tjananya palumpa kutungulu tjuṭaṅka piyuku watjaṅu, “Tjinguru yaṅangu kutjupaṅku nyurrangarrinya yankula yalatji ngunytjinytjunku, ‘Nyawaya palatja Kurayitjanya!, Katutjalu watjara wantirriyaṅutja.’ Tjinguru nyurrangarrinya yalatji watjalku, ‘Yalapaalatja nyawa!, Kurayitjanya ngaranyi.’ Yalatji ngunytjinytjungkunytjala kuliraya wanti! Yila nyurrangarrinya tjana palunya nguwanpa ngunytjinytjunku.

²² Ngunytjinytju tjuṭa nyurrangarrilakutu ngalya yanku kutjuṭu kutjuṭu, Katutjalu wantirriyaṅutja Kurayitjanya nguwanpa, Katutjaku

wangka watjalpayi nguwanpaṭarra. Paluru tjana nyurrangarrilakutu yankula kutjupa kutjupa palyalku. Yalatji tjana wiyawanangu palyanjala, tjaampalangu yalatji wiyawanangu kulilku, 'Yilta, ngaatjanya Katutjakuṇu, nganaṇa palumpa wangka kulintjaku.' Ngayuku walytja tjuṭaṭarra tjananya ngunyjtjinytjunku wiyawanaya kulintjaku.

²³ Ngunyjtjinytjukupayi palunya tjuṭangkamarra purinypaya nyinama!, iltakutjura kulilpayingkamarra. Ngayuluṇa nyurranya wangka palunya yurrun yurrunpa watjaṇi nintinyurra nyinanytjaku."

"Ngayulu yaṇanguku katja yutuwariwana tjarukatiku"

²⁴⁻²⁵ "Yaṇangu yuwankarraya mikinpaṭjarra nyinanytjala nganti tjintu, pira, piṇṭirriṭarra wiya kuwarri panyapa pilinypa ngaraku, pirrtjipirrtjikuya. Tjintu an pira mungarriku. Piṇṭirri tjuṭa patapatangaraku.

²⁶ Palulanguru yaṇangu tjuṭangu nyaku ngayunya yaṇanguku katja yutuwariwana rayitpayiki ngalya tjarukatinytjala. Mayutju paawu puntutarra tjana ngayunya nyaku, pinypanyingka.

²⁷ Tjarukatirra ngayulu tjananya ilkari ngurrara tjuṭa iyalku, manta tjuṭawana tjananya yankula yaṭirra Katutjaku walytja tjuṭa tjunguntjaku." "Walṭapaya kulira nintirriwa!"

²⁸ Yiitjulu tjananya piyuku watjaṇu, "Walṭa kakarraranguru rungkaṇingka nganaṇa kulini, 'Kuwarri warrikutu rungkaṇi.'

²⁹ Palunya nguwanpa tjintu piratarra panyapa pilinypa ngaranytja wiyarriku. Nyakulanyurra kulintjaku yalatji, 'Kuwarri mayutjulampa ngalya yananyi.'

³⁰ Wangka ngaatjanyaya kulila! Yaṇangu tjuṭa nyurrangarri kuwarri nyinanyi. Nyinarranyurra nganti mirrirriku, panyapaṇa nyurranya watjaṇutja yilta ngaraku.

³¹ Yilta ilkari mantatarra wiyarriku, kanya wangka ngayuku wiyarrinytjawiya, kutu ngaramalpa."

Katutjanya kutju ninti nyinanyi, manta ilkaritarra wiyarrinytjaku

³² Yiitjulu tjananya piyuku watjaṇu, "Yulṭa paluru ngaranytjaku yaṇangu yuwankarrala ngurrra nyinanyi, Katutjaku katjaṭarrana ngurrra nyinanyi, ilkari ngurrara tjuṭaṭarra. Paapa Katutjanya kutju ninti nyinanyi.

³³ Ngula ngayulu piyuku mantakutu ngalyankuku. Tjintu palumpa nyurra ngurrra nyinaku. Tjucarurru kutunyurra ngayuku nyinanytjaku, ngayulu nyurrangarrinya ngalya yankula katinytjawiyangku wantipayingka.

³⁴⁻³⁶ Wangka palunya yara ngaa nguwanpa ngaranyi. Mayutju ngurra kutjupakutu waṇma yankukitjangku waarrkana tjuṭa tjananya watjalku, waala, yulytja tjuṭaṭarra yaṇtayaṇtantjaku. Waarrkana kutju tuuwa alytjurankupayi, aṇangu tjuṭa tjananya yunngu tjarpatjunktjanytjaku. Waarrkana palula mayutjulu watjalku, 'Kutu nyakula nyinama! Ngayulu ngalya ankunytjala nyuntu alytjurarra!, wiya nyuntu ankurrinytjaku.'" Yiitjulu tjananya piyuku watjaṇu, "Tjinguru mayutju paluru ngalya yanku mungarrtji, tjinguru munga ngururrkut, tjinguru tayilayiti. Nyakulaya nyinama!, mayutju paluru parrpaṭu ngalya yankula nyurrangarrinya nyakutjipingkamarrara yanku ngarrinytjala."

³⁷ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Wangka palunya nguwanpa, nyakulatjuya tjukarurru nyinama!, ngayulu ngalya yankunytjala. Wiyawananyurra nyinanytjala ngayuluna nyurranya wantikatiku.”

14

Tjungurringkulaya wangkaku Yiitjunya pungkukitja

¹ Tulku Patjuwupangkaya Tjuwu tjuṭa tjungurringkupayi Katutjanya walkulkitja. Tjana wiika kutjunga mangarri pikinpawutuwiya ngalkupayi. Tulku Patjuwupa palulaya yurrunpa tjintu kutjarrangka Muutjaku wangka nintilpayi tjuṭa, tulkuku mayutju tina tjuṭatarra tjungurringkula wangkangu, “Yaalytjiyaalytji nganana tjananya tjin-gapungku, Yiitjunyaya witira mirrintankunytjaku?”

² Piyukuya wangkangu yalatji, “Tulku Patjuwupanya ngaranytjala wiyala tjananya waarrkana tjuṭa watjalku Yiitjunya witira mirrintankunytjaku, yanangu tjuṭangkulanya pikarringkula ngaparrtji pungkupayingkamarra.”

Kungka yukarrangku Yiitjula katangka wuyila nyapalku

³ Palulanguru Yiitjunyangarriya tawunu Piitjaniiyla nyinangu, wati Tjaamanaku ngurrangka. Tjaamana paluru pangki pikatjarra yirriti nyinangu. Yiitjunya tiipulangka nyinanytjala, kungka yukarrangku ngalya yankula wuyila panti palyatjarrangku nyapara wiyanu Yiitjula katangka, paatula alytjurankula. Wuyila palunya yurrunpa mani tinangka payimilara kanyiningi.

⁴ Palulanguruya yanangu tjuṭa pikarrirra wangkarra waningu, “Nyaaku kungka palangku nyapara wiyanu?”

⁵ Wuyila palunyalanya yungamara. Katirralla tjalamilara, mani tinalpi tjirri jawutjuna tala nganana mantjinmara. Mantjiralla maralpa tjuṭakulpi yungamara.” Yalatji tjana watjara kungka palumpa pikarringu.

⁶ Palulanguru Yiitjulu tjananya watjanu, “Kungka palatjaya wanti!, pikarringkunytjawiyangku. Palya paluru ngayula nyapara wiyanu.”

⁷ Piyuku tjananya Yiitjulu marrkuṇu, “Maralpa tjuṭa nyurrangarrilawana kutu nyinamalpa, kanya ngayulu nyurrangarrilawana wiya kutu nyinamalpa. Maralpa tjuṭaku yunytjurringkula tjanampa nyurrangarri palya yungkunytjaku. Yilta kungka ngaangku wuyila ngayunya yungu nyapara wiyara.

⁸ Paluru ngayula yurrunpa palya nyapanu, ngulytju tjuṭangkuya ngayunya tjintu kutjupangka mirri ngarritjunku.”

Yalatji Yiitjulu tjananya watjanu. Tjuwu tjuṭangkuya mirri ngarrinytjala kututja wuyila panti palyatjarra nyapalpayi, ngarritjunkukitjangku. Kungka palangku yalatji kulira ngayula yurrunpa nyapanu.

⁹ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Wangka ngaatjanyaya kulila! Tjakulpa ngayunyatjarra, manta tjuṭawanaya tjakultjurinamalpa. Tjakulpa kutjupaṭarraya yalatji tjakultjurinamalpa, kungka palangku ngayula nyapanutjangka. Yuwa, ngurra tjuṭawanaya kulilku, kungka palangku ngayunya nyapanutjangka.”

Tjuwuku mayutju tjuṭangku watjalku Tjuutatjanya mani yungkukitjangku

10 Tjuutatjanya Yitjikarriyatanya ngurrara Yiitjuku kutungulu tuwal-palangka nyinapayi. Tjuutatjalu tjananya tulku kutungulu mayutju tina tjuṭa yankula watjanu, “Ngayulu nyurranya nintilku Yiitjunya kutungulu mankurpatjarra nyinanytjala, nyurrangarri waarrkana tjuṭa wantirriyantjaku, Yiitjunya tjana witintjaku.”

11 Kuliraya tjana yunyparringkula mani ngula yungkukitjangku watjanu. Palulanguru mani ngula mantjilkitjangku Tjuutatjalu kutu kulirinangi yalatji, “Yiitjunya, palumpa kutungulu mankurpatjarra nyinanytjala, ngayuluna tjananya yankula watjalku, Yiitjunyaya yankula witintjaku.”

Tjungurrikuya ngalkulkitja

12 Palulanguru tulku Patjuwupanya ngarangu. Tulku palula Tjuwu tjuṭangkuya mangarri pikinpawutuwiya ngalkulpayi. Yalatji ngalkura tjaatji ngurrara tjuṭangku tjana tjiipi tjawirrilyi tjuṭa punkula tjunkupayi, yanangu tjuṭangkuya ngalyankula mantjintjaku. Yiitjuku kutungulu tjuṭangku kulinu tjiipi tjawirrilyi mantjira tjana katirra waalangka tjunkukitjangku, tjungungku ngalkukitjangku. Paluru tjanaya yankula Yiitjunya tjapinu yalatji, “Ngurra yaalytjingkalatju mangarri kukaṭarra tjunku, tulku Patjuwupanyala tjungungku ngalkunytjaku?”

13 Mangarri kukaṭarra mantjira tjunkunytjaku Yiitjulu pulanya palumpa kutungulu kutjarra wantirriyalkitjangku watjanu yalatji, “Tawunungka ngururrwana nyupali yankula nyakuku, watingku turaama kapitjarra katiyananyingka.

14 Wati palunya nyupali ngantiwana wanala! Wati paluru waalangka tjarrpanytjala, nyupali waala palula tjarrpa! Tjarrparra nyupali waalaku mayutjunga yalatji tjapila!, ‘Nintilpayingkunta tjapinu yalatji. Tjiipi tjawirrilyi ngurra yaalytjingkalatju palumpa kutungulu tjuṭangku palulawana tjungungku ngalkulku?’ ”

15 Yiitjulu pulanya palumpa kutungulu kutjarrangka piyuku watjanu, “Waalaku mayutjunku kalparra nyupalinya nintilku ruuma tina kutjupa. Ngurra palulalampa mangarri kukaṭarra mantjira tjurra!” Yalatji Yiitjulu pulanya watjara wantirriyanu.

16 Palulanguru palumpa kutungulu kutjarrangkupula yankula nyangu, Yiitjulu pulanya yurrupa watjanutja. Ngurra palula paluru kutjarrangu mangarri kukaṭarra mantjira tjunu. Tjukulapula yanu rayitpayiki Yiitjulakutu.

17 Mungarrtjirringkaya Yiitjunya, palumpa kutungulu tuwal-palatarra waala palulakutu yanu.

18 Nyinarraya waala palula yunngu ngalkunangi. Yiitjulu tjananya watjanu, “Wangka ngaatjanyaya kulila! Wati kutju ngaangka nyinanyi. Paluru ankula mayutju tjuṭangka tjakultjunku, ngayunya tjana witintjaku.”

19 Kuliraya tjulurrmankula wangkangu. Yiitjunyaya tjana nyakula kutjuṭu kutjuṭungku tjapinu, “Tjinguru ngayuluna tjakultjunku palunya?”

20 Yiitjulu tjananya watjanu, “Paluru nyurrangarrilawana nyinanyi, ngayuku kutungulu. Tjungungkuli paluru tjulyulytjunkula ngalkuni, piitjinatjarrangka.

²¹ Ngayunyaṇiya yaṅanguku katja yilta mirrintanku. Yalatjiniya mirrintankunytjaku Katutjaku walytja kutjungku yirriṭi piipangka wakanu. Wati kutjungku tjananya tjakultjunku, ngayunyaṇiya wityintjaku. Wati palunya Katutjalu ngula puntura pikantanku. Paluru wati palunya puntura pikantankutjipingkamarra, yirriṭi palumpa maamangu palṭjalwiyangu wantimara.”

Mangarri ngalkuraya wayina wiima tjikilku

²² Ngurra palulaya mangarri ngalkura Yiitjululpi puriiti mantjira Katutjanya walkuṇu yalatji, “Palya nganaṇanya mangarri ngaatjanya nyuntu yungu.” Kilytjuntankula paluru tjananya yungkula watjanu, “Ma! Mangarri ngaatjanya yaṅangu ngayunya. Ngalkulaya!”

²³ Panikina wayinatjarraṭpi paluru mantjira Katutjanya walkuṇu, wayina paluru yungutjangka. Yiitjulu tjananya yungu tjikintjakuya. Yuwankarrangkuya tjiṅiṅu.

²⁴ Yiitjulu tjananya watjanu, “Wayina ngaatjanya ngurrka ngayunya. Kuwarri ngayulu nyurrangarrimpa watiyangka ngurrka yintirra mirrirriku tjawirriṭi nguwanpa, yaṅangu yuwankarraku kuya wanikitja. Yalatjina ngurrka yintinytjala, Katutjalu nyurrangarrinya watjalku kuya uwankarra nyurrangarrimpa kutu waninytjaku.

Yirriṭiya kuka tjawirriṭi pungkula ngurrka yintilpayi, Katutjalu tjanampa kuya waninytjaku. Tjawirriṭi palunya nguwanpa Yiitjunya watiyangka waralyngarala ngurrka yintirra mirringu.

²⁵ Wangka ngaatjanyaya kulila! Wiyaṇa wayina ngaa nguwanpa mantangka piyuku tjikilku, wiya. Ngula Katutjalu tjananya palumpa walytja tjuṭa ngurra ilkarangka yaṅayaṅalku. Ngurra palula ngayulu tjanala tjuṅgurringkula tjikilku.”

²⁶ Palulanguruya tuṅku warraralpiya pakara yanu, puli Yalipatalakutu.

“Piita nyuntu ngurrpanu wangkaku alatji, ‘Ngayulu Yiitjuku ngurrrpa’ ”

²⁷ Yiitjulu tjananya yalatji watjanu, “Nyurrangarri kuwarri ngayunya wantirra tjalkalungku. Palunya nguwanpa Katutjaku wangka ngaranya yalatji,

‘Tjiipiku mayutjuya pungkunytjala, tjiipi tjuṭaya tjalkalungkula waniku.’ ”

²⁸ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Katutjaluni mirringuru pakaltjingantjala, palunyatjanu ngayulu yanku manta Kaliliyilakutu. Ngantjawananyurra ngurra palulakutu yanku.”

²⁹ Piitalu Yiitjukunu wangka palunya kulira watjanu, “Kutjupa tjuṭangkuntaya wantikatinyangka wiyaṇanta wantikatiku.”

³⁰ Yiitjulu Piitanya watjanu, “Wangka ngaatjanya kulila! Kuwarri mungangka tjuṭpu lukuluku kutjarrangara mirranytjala yurrunpa nyuntu ngulurringkula tjirripalangara ngurrrpa watjalku, ‘Ngayulu Yiitjuku ngurrrpa.’ ”

³¹ Piitalu pikarringkula watjanu, “Wiya ngayulu kutjupa tjuṭangka yalatji ngunytjinytjunku, ‘Ngayulu Yiitjuku ngurrrpa.’ Nyuntunya tjana pungkunytjala, tjuṅguli ngaraku, kutjarralinya tjana mirri pungkunytjaku.” Yiitjuku kutungulu kutjupa tjuṭangkutarraya Piitanya nguwanpa watjanu, “Nyuntunyantaya

pungkuny tjala, nganaṇaṭarra ngaraku, tjungu nganaṇanya tjana mirri pungkuny tjaku.”

Katjamaniyinka Yiitjulu Katutjanya tjapilku

³² Palulanguru Yiitjunyangarriya purikutu yanu, yini Katjamaniyilakutu. Yiitjulu palumpa kutungulu tjuṭanya watjaṇu, “Ngaangkatjuya paṭara nyinama!, ngayuluṇa yankula Katutjanya tjapintjala.”

³³⁻³⁴ Yaltirra tjananya mankurra katingu Piitanya, Tjayimitjanya, Tjaananya. Puntura Yiitjulu kulira tjananya watjaṇu, “Ngayuluṇa puntura tjiluruttjilururrinyi, wila kuyana nyinanyi. Ngaangkaya nyinarra paṭanma, kana!, ngayulu ilangku yankula tjapintjala.”

³⁵⁻³⁶ Yiitjanya kutju maa yankula pupakattirra Katutjanya tjapiṇu, “Paapa. Tjinguru nyuntu kulini ngayunyaṇiya wiya pungkula mirrintankuny tjaku. Palulanguru marrkula tjananya!, wiya ngayunyaṇiya witintjaku. Yalati ngayuluṇanta yunyjtjuringkula nyuntunya tjapiṇi. Paapa, tjinguru nyuntu kulini ngayunyaṇiya mirrintankuny tjaku. Palulanguruṇiya palya pungkula mirrintankuny tjaku.”

³⁷ Yiitjulu tjananya yankula nyangu yanku ngarrinyinka. Piitanya kanara tjapiṇu, “Tjaamana. Nyuntu yankurringu? Nyuntu kanangku nyakula nyinamara, rawawiyana ngalya yanu.”

³⁸ Paluru piyuku tjananya watjaṇu, “Nyakulaya kana nyinama! Katutjanyaya tjapila!, kutjupalu nyurranya tjingapungkuny tjala ngayunyaṇinyurra wantipayingkamarra. Ngayuku tjukaruru nyinakitjangkunyurra yilta kulini. Katutjanyaya tjapinma!, kutjupangu nyurrangarrinya tjingapunganyinka ngayuku kutunyaṇurra tjukaruru nyinany tjaku. Ngayulu nyurrangarrimpa ninti nyinanyi, kutjupangu nyurrangarrinya tjingapungkuny tjala tjingurunyaṇurra ngayuku wangka kulira wantiku.”

³⁹ Yiitjanya piyuku yanu Katutjanya tjapinangi, yara palulawana.

⁴⁰ Palulanguru paluru yankula nyangu tjananya, yanku ngarrinytjala. Wiyaya kana nyinangu, uwankarraya ankurringu. Yiitjulu tjananya kanara watjantjala kuṇṭarringkulaya wangkawiya nyinangu.

⁴¹ Yiitjanya ngurra palulakutu piyuku yanu Katutjanya tjapintjaku. Tjapira panyapa tjuṭakutu yankula kanara tjananya watjaṇu, “Wiya nyurrangarri kutu yanku ngarrinytjaku. Kala, pakalaya! Waṭalpiya ngalya yananyi. Yaṇanguku katjaniya witira katirra mayutju kuya tjuṭangka ngaratjunku.

⁴² Pakalaya! Nyawaya palatja ngayuku kutungulu ngalyananyinka! Paluru tjananya tjakultjunu, ngayunyaṇiya tjana witintjaku.”

Yiitjunyaya witilku

⁴³ Yiitjanya panyapa tjanala wangkanytjala, Tjuutatja paluru ngalyanangi. Paluru Yiitjuku kutungulu nyinapayi. Tjuutatjalawanaya tjungu, ngalyanangi tjikipaka tjuṭa. Tjaampalaya tjuṭa watawaratjarra ngalyanangi. Tjaampalaya kuṭurutjarra ngalyanangi. Tjikipaka palunya tjuṭa tjananya wantirriyaṇu, tulukuku mayutju tina tjuṭangu, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṭangkuṭarra tjilpi tjuṭangkuṭarra.

⁴⁴ Tjikipaka tjuṭangka Tjuutatjalu yurrupa tjananya watjaṇu, Yiitjanya nintilkitjangku yalati, “Yiitju palunya ngayulu ngulytju

nguanpanṅku nyunytjulku. Palulanguru nyurrangarri witira palunya purinytju katinytjaku, tjalkalungkupayingkamarra.”

⁴⁵ Tjuutatjanya Yiitjulakutu yankula wangkangu, “Mayutju.” Yalatji wangkarra Yiitjanya nyunytjunu. Kututjaya Tjuwu tjuṅṅku nyunytjulpayiya yalatji tjuṅṅringkula.

⁴⁶ Palulanguruya tjikipaka tjuṅṅku witiṇu, Yiitjanya.

⁴⁷ Yiitjuku kutungulu kutjuṅku tjuula watawaratjarrangku yurkura pina kuntara waṅingu, tulkuku mayutju tiṅaku waarrkana.

⁴⁸ Yiitjulu tjananya tjikipaka tjuṅṅka watjaṇu, “Ngayulu mulyatṅku mantjilpayi nguanpa, witiṅkitjanyurra ngalyanu, tjuula watawaratjarra, kuturutjarraṅarra.

⁴⁹ Tjintu kutjupangka tjintungkana nyurranya kutu nintiningi tjaatji tiṅangka. Nyurrangarri ngurra palula ngayunya witiṅmara. Ngurra palula wiyanyurra witiṅu, ngayulu wiya kuya palyalpayi, wiya. Palunyatjanu nyurrangarri ngayunya wantimara witiṅwiyangku. Kala, palyanyurra witira kanyini, Katutjaku wangkawana yalatji ngaranyi. Katutjaku wangka watjalpayi tjuṅṅku yirriti watjaṇu, nyurrangarri ngayunya witiṅtjaku.”

⁵⁰ Palulanguruya Yiitjuku kutungulu tjuṅa Yiitjanya wantirraya tjalkalungu.

⁵¹ Yiitjunyaya katinytjala yangupala kutjuṅku ngantiwanangku wanarinangi, pulangkititjarrangku.

⁵² Yangupala palunya witiṅkitjangkuya pulangkiti palunya yarraṇu. Mantarrawiyalpi nikiti tjalkalungu.

Yiitjanya kuutawutjuṅka tjanala ngaratjunku

⁵³ Yiitjunyaya witira katingu tulkuku mayutju tiṅakutu. Yurrunpa mayutju palumpa ngurrangka kutjupa tjuṅṅa tjuṅṅringkula paṅaningi. Waala palulaya mayutjuku ngurrangka kuutawutju nguanpanṅkaya Yiitjanya ngaratjunku. Yalatji paluru tjana paṅaningi tulkuku mayutju kutjupa tjuṅṅa, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṅṅarra, tjilpi mayutju tjuṅṅarra.

⁵⁴⁻⁵⁵ Piitalu Yiitjanya ngantiwanangku wanarankula piinytjuṅka tjarrpangu, tulkuku mayutju tiṅaku ngurrangka yaatjayiti. Tjarrparra tjuulytji tjuṅṅwana nyinangu. Tjuṅguya nyinarra warungka wuumpirringangi. Waalangka yunnguya tulkuku mayutju tjuṅṅa, kutjupa tjuṅṅarra wangkarra waṅingi yalatji, “Nganalu nyangu?, palangku luwulampa kilytjuntananyingka. Nganalu nyakula nganananya tjakultjunku?” Mayutju paluru tjanaya yalatji kulinangi, “Yaṅangu tjuṅṅangkuya tjakultjunanyingka nganana Yiitjanya mirritjunku.”

⁵⁶ Tjucarurrungku tjakultjunktunytja nguanpa, yaṅangu tjuṅṅangkuya wiyawanangku ngunytjinytjunangi. Wangka kutju wangkanytjawiyaya, wangka kutjupa kutjupaya wangkangu, tjucarurruwiya.

⁵⁷ Kutjupa tjuṅṅangkuya ngarala ngunytjinytjunu yalatji,

⁵⁸ “Kulinulatju paluru yalatji watjantjala, “Tjuwu tjuṅṅaku tjaatji tina ngaatjanya marangku tjana palyara ngaratjunku. Ngayulukunyu tjaatji palunya yulpura wiyalku. Palulanguru tjintu tjirripalangkakunyu ngayulu kutjuna kutjupalpi palyara ngaratjunku.’ ”

⁵⁹ Tjucarurru tjakultjunktunytja nguanpaya panyapa tjakultjunku. Wangka kutju wiya, wangka kutjupa kutjupaya wangkangu.

60 Tulḱuku mayutju tinḱangu pakara Yiitjunya tjaṭiṇu, “Nyaa tjana watjaṇu? Watjalalanyatju!”

61 Yiitjunya yarrka ngarangi, watjantjawiya. Mayutju paluru Yiitjunya piyuku tjaṭiṇu, “Nganananyatju watjala! Tjinguru nyuntu Kurayitjanya ngaranyi, Katutjaku katja?, tjinguru wiya.”

62 Yiitjulu watjaṇu, “Yuwa, ngayulu Katutjakunu. Yanḱangu katjaninyurra nyaku, Katutjanyalitju tjungu nyinanyingka. Mayutju ngangkari kutjutjarralitju nyinamalpa. Ilkaringuruninyurra nyaku yutuwarawana ngalya tjarukatinytjala.”

63-64 Mayutju paluru pikarringkula tjaata walytjangkunku wintarrpungu.

Yalatjiya Tjuwu tjuṭṅaku kututja tjaata wintarrpungkupayi pikarringkula, luwu tjanampa ngaranytjala. Mayutju paluru tjaata walytjangkunku wintarrpungu, Yiitjulu yalatji watjantjala, “Paapa Katutjanyalitju mayutju tina kutjarra nyinanyi.” Yalatji watjara Yiitjulu luwu tjanampa kilytjuntanu.

Mayutju paluru tjaata wintarrpungkula tjananya watjaṇu, “Ngaḱḱu wiyawanḱu watjaṇu, wiya paluru Katutjakunu, paluru manta ngurrara kutju nyinanyi. Wiyala kutjupa tjuṭanya yaltinytjaku tjanaya tjakultjunkunytjaku. Kala, kuwarri nganaḱa kulinu. Paluru wiyawanḱu watjaṇu Katutjanyapula tjungu nyinanytjala. Yilta luwulampa paluru kilytjuntanu. Nyaanyurra watjalku?” Yuwankarrḱuya mirritjunu yalatji, “Katirraya mirri puwa!”

65 Palulanguru Yiitjulaya tjaampalḱu nyunypatjunangi, mungutjakutjura kulira. Tjaatatjarrḱuya kuru tjuṭura yuṇpa pungangi. Yinkatjingaraya watjaningi, “Tjukarurrulanyatju watjala! Nganalunta marḱḱu pungu?” Tjuulytji tjuṭḱuya Yiitjunya witira marḱḱu pungangi.

Piitanyara ngurrrpa wangkaku

66-67 Tulḱuku mayutju tinḱu ngurrḱḱa yanḱu tjuṭa parra ngarangi. Piitanyatarra warungka wuumpirrirra nyinangi. Mayutju palumpa kungka waarrkana nyinapayi. Paluru Piitanya nyakula nuuwimilara watjaṇu, “Nyuntu Yiitju Natjaritjanya ngurraralawana tjungu yankupayi.”

68 Piitalu ngunytjinytjunu yalatji, “Ngurrpaḱa palumpa, wati nyarraku.” Piitanya pakara kiitakutu yankula ngarangi. Palunyangka tjuṭpu lukuluku ila mirrangu.

69 Kungka waarrkana paluru Piitanya piyuku nyakula tjanala watjaṇu, yila nyinanytja tjuṭḱḱa, “Wati ngaatja yilta tjungu Yiitjulawana yankupayi.”

70 Piitalu kulira piyuku tjananya ngurrrpa wangkḱu. Palunyatjanu yila nyinanytja tjuṭḱḱulpiya watjaṇu Piitanya, “Yilta, nyuntu Yiitjulawana yankupayi. Palumpa walytja tjuṭa Kaliliyinya ngurrara. Nyuntuṭarra Kaliliyinya ngurrara.”

71 Piitalu tjananya piyuku ngurrrpa wangkḱu yalatji, “Katutjala kurrḱḱa, tjukaruru ngayulu wangkanyu. Wati nyarrakuḱara ngurrrpa nyinanyi. Tjingururara wiyawana ngurrrpa wangkanytjala, Katutjala ngayunya pungamara. Yiltanara ngayulu ngurrrpa nyinanyi.”

⁷² Palulanguru tjuḷpu piyuku mirrangu. Tjuḷpu mirranytjala Piitalulpi kulinu Yiitjulu yurrunpa watjanutjangka yalatji, “Tjuḷpu lukulu kutjarrangara mirranytjala, yurrunpa nyuntu mankurrngara ngunyntjinytjunku, ‘Ngayulu Yiitjukuna ngurrpa.’” Piitanya puntura yulangu, Yiitjuku ngurra wangkarra.

15

Mayutju Payilatalakutuya Yiitjunya katiku

¹ Tjintu pakantjala tulkuku mayutju tina tjuṭa, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṭa, tjilpi tjuṭatarra tjunguringu Tjuwu tjuṭaku mayutju tjuṭangka. Tjana tjungurringkula miitinginka wangkangu. Paluru tjana wangkarra kutjupa tjuṭa tjananya watjanu Yiitjunya witira tayimapira katinytjaku, kamantaku mayutju tinakutu, yini Payilatalakutu. Katirraya mayutju palula ngaratjunu.

² Payilatalu Yiitjunya tjapinu, “Nyuntu Tjuwu tjuṭaku mayutju tina nyinanyi?” Yiitjulu watjanu, “Nyuntu wangka palunya kulintjaku.”

³ Paluru tjana tulkuku mayutju tjuṭangu Yiitjunya panypurangu, “Nyuntu yanangu tjuṭa wiyawanangku nintilpayi. Nyuntu nganampa luwu kilytjuntankupayi.” Yalatji nguwanpa tjana tjuṭangara panypurangangi.

⁴ Payilatalulpi Yiitjunya piyuku tjapinu yalatji, “Pala tjuṭangu nyuntunya tjuṭangara panypurangkunyitjala nyaa nyuntu watjalku?”

⁵ Yiitjunya kutu wangkawiya ngarangi. Palulanguru, Payilatalu putu kulinu.

Yiitjunyaya mirritjunku

⁶ Tulku yini Patjuwupala Payilatalu tjanampa puritjina kutju tjiilangka pakaltjingara iyalpayi, yanangu tjuṭangkuya yunyntjurringkula tjapintjala.

⁷ Tulku palunya Patjuwupanya ngaranytjala wati kutju Parapatjanya tjiilangka nyinangu. Parapatjalungarriya yiriti kamanta ngurrara tjuṭanya pikangu pungangi. Parapatjalu wati kutju mirri pungu.

⁸ Yanangu tjuṭangkuya Payilatalu waalakutu yankula Payilatanayaya tjapinu, tjiilanguru puritjina kutju pakaltjingantjaku.

⁹ Payilatalu tjananya tjapinu, “Puritjina yini ngananya ngayulu watjalku tjana pakaltjingantjaku? Tjinguru Tjuwu tjuṭaku mayutju tina wantirriyantjaku ngayulu watjalku?”

¹⁰ Wangka panyapa tjananya tjapinu, Payilatalu, Yiitjunya pakaltjinalgakitjangku. Paluru yalatji kuliningi, “Tjuwuku mayutju tjuṭa Yiitjukuraya yunyntjuwiyarringu. Palulanguruya tjana ngalya katirra ngayula ngaratjunu.”

¹¹ Payilatalu tjananya yanangu tjuṭangka Yiitjunya pakaltjinalgakitjangku tjapintjala, tulkuku mayutju tina tjuṭangu tjananya parra yankula watjarinangi, “Parapatjanyaya watjala!, pakaltjingantjaku palunya, Yiitjunya wiya.” Yalatji tjananya mayutju tjuṭangu yanangu tjuṭanya tjingapungangi. Palulanguru yanangu tjuṭangu Payilatanya watjanu Parapatjanya pakaltjingantjaku.

¹² Payilatalu tjananya yanangu tjuṭa piyuku tjapinu “Wati kutjupa nyaalytjinkuna? Wati palunya nyurrangarri watjalpayi, ‘Tjuwu tjuṭaku mayutju tinakunyu.’”

13 Mirrarraya watjaṇu, “Watiyangkaya tjana waralytjunkula mirrintarra!”

14 Payilatalu tjananya piyuku tjaṇu, “Paluru mungutja nyinanyi. Kuya nyaa nguwanpa paluru palyaṇu? Kuya palyalpayi kutju tjana waralytjunkula mirrintankunytjaku.” Kutuya mirrarra watjaṇingi, “Watiyangkaya waralytjunkula mirrintarra!”

15 Palulanguru Payilatalu watjaṇu Parapatjanya pakaltjingantjaku, yaṇangu tjuṭa pukulmankukitjangku. Paluru tjananya tjuulytji tjuṭa watjaṇu Yiitjunya wiipattjarrangku pungkunytjaku. Palulanguru Payilatalu tjananya tjuulytji tjuṭa piyuku watjaṇu Yiitjunya, katirraya watiyangka waralytjunkula mirrintankunytjaku.

Yinkarraya Yiitjunya ngunytji watjanmalpa

16 Tjuulytji paluru tjana Yiitjunya katirra waala tiṇa kutjupangka ngaratjunu. Waala palula Payilataku tjuulytji tjuṭa nyinapayi. Waala palula tjana tjuulytji kutjupa tjuṭa yaltirra tjungunu.

17 Tjuulytji yuwankarraya tjungurringu ngurra palula. Yiitjuku kuuta watawaraya yarrara waṇingu. Kuuta watawara kutjupangkaya tjarrpatjunu, kuuta papulwanangka. Walyi nguwanpa tjilkalatjanuya palyara katangkaya Yiitjula tjunu.

18 Ruumanya ngurrara tjuṭangku mayutju tiṇa ngaranytjala, pupakatirraya walculpayi. Palunya nguwanpa yinkarraya pupakatirra yalatji ngunytji watjaṇingi, “Nyuntu Tjuwu tjuṭaku mayutju tiṇakunyu. Kana kutu nyinama!, mayutju tiṇa.” Paluru tjana tjuulytji tjuṭangku yalatji kuliniṇgi, “Yiitjunya wiya mayutju tiṇa nyinanyi, paluru mungutja.”

19 Paluru tjana tjuulytji tjuṭangku Yiitjunya nyunypatjunangi. Nyunypatjunktulaya watiya mantjira kataya pungangi. Ngunytjiya pupakatirra watjaṇingi yinkangku, “Nyuntu mayutju tiṇa, walculilatju nyuntunya.”

20 Kuuta papulwanaya yarrara kuuta walytjangkalpiya tjarrpatjunu. Tjarrpatjunktulaya katingu, watiyangka waralytjunkula mirrintankunytjaku.

Yiitjunyaya nyiilangka wakara yuṭitjunkula waralytjunku

21 Tawununguruya tjuulytji tjuṭangku Yiitjunya katingu waralytjunktunytjaku. Yiitjulu tjalira watiya katiyanangi. Ngurrrpa yankulaya tjana nyangu wati yini Tjaamananya, Tjayirininya ngurrara, ngurra kutjupanguru ngalya yanutja. Tjaamana paluru paapa pulampa nyinangu, Yalikitjantaku Ruputjaku. Tjaamananya nyakula tjana yalatji watjaṇu, “Kala, nyuntulpi watiya ngaatjanya tjalira katiyarra!, Yiitjuku.”

22 Pulji yini Kulkutjalakutuya Yiitjunya katingu. Kulkutjanya wangka tjanampa ngarangi. Yalatji nganana watjani, “Kata tarrkanya.”

23 Palulanguruya Yiitjunya waralytjunktukitjangku puṭu yungu wayina mirritjinatjarra. Yiitjulu wantingu tjikilwiyangku.

24 Ngurra Kulkutja palula Yiitjuku mantarraya yarrara waṇingu. Yiitjunyaya watiya panyapangka nyiilamilara ngaratjunu, waralyn-garala, mirrirringkunytjaku. Mantarra palumpa kutjungku kanyilk-itjangku tjuulytji tjuṭangkulpiya yinytjamitjunkula puliyirringangi, puli nampattjarrangka.

²⁵ Aali tjiṅtu katu ngaranytjala Yiitjunyaya waralytjunu.

²⁶ Watiya palula pukutju wangkatjarraya tjunu. Wangka yalatjitjarra, “Ngaatjanya Tjuwu tjuṭaku mayutju tiṅa”. Kuutawutju ngur-rarangku watjanutjangka, pukutju palunyaya tjunu.

²⁷⁻²⁸ Puritjina kutjarra pulanya tjana watiya kutjarra kutjupangka nyiilamilara ngaratjungkula waralytjunu, ngurra palula. Yiitjunya ngururra pulampa waralyngarangi.

²⁹⁻³⁰ Yiitjunya kana waralyngaranytjala ila yanangu tjuṭaya iwarawana yankupayi tawunu Tjarutjalumalakutu. Kutjupa tjuṭangkuya panyapurangkula nyakula watjalpayi yalatji, “Nyuntu ngananyatju watjanu, Tjuwuku tjaatji tiṅa yulpara, paawu puntutjarrangku kutjupalpi palyalkitjangku, tjiṅtu tjirripalangka. Wangka panyapanu watjanutja nyuntu paawu tinatjarra tjarukatirra kanarriwa!” Yalatji panyapurangkula tjana watjanu, Yiitjunya Katutjaku katja kulintjawiyanangu.

³¹ Palunya nguwanpa, tulukuku mayutju tiṅa tjuṭangku, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṭangkuṭarra, Yiitjunya panyapurangangi. Yalatjiya tjana inkarra wanangu, “Kutjupa tjuṭa tjananya paluru kanalpayi ngangkari tinatjarrangkukunyu. Paluru ngangkari tinatjarra nyinarra, ngalya tjarukatirra kanarrinytjaku.

³² Tjinguru Tjuwu tjuṭakulampa mayutju tiṅa nyinanyi, tjinguru paluru Kurayitjanya yilta. Paluru watiyanguru tjarukatinytjala nganana nyakula yalatji kulilku, ‘Paluru Katutjakuṇu ngangkaritjarra nyinanyi, yilta Kurayitjanya.’” Puritjina paluru kutjarrangkupula watiyangka waralyngarala wangka palunya nguwanpa Yiitjunya panyapurangkula watjanu.

Yiitjunya mirrirriku

³³ Tjiṅtu kalalangka manta tjuṭawana mungarringu. Munga ngarala ngarala mungarrtji tjirriyukuluku nguwanpa tjiṅturringu.

³⁴ Mungarrtji Yiitjunya waralyngarala mirrarra Katutjanya tjapinu, “Yiluyi yiluyi lama tjapakatjani.” Tjaa walytjangku tjapinu yalatji, “Katutja, Katutja. Nyaanguru nyuntu ngayunya wantikatingu?”

³⁵ Yanangu tjuṭa yila ngaranytja tjuṭangku puṭu kulira yalatji wiyawanangu tjana watjanu, “Kulilaya! Yirriti nyinapayiku wangkanyi Yilaatjaku.”

³⁶ Waarrkana kutjungku tjalkalungkula watiyangka rayiki tayimapura wayina yirrititjangka tjunkula katirra Yiitjula tjaangka yititjunu. Paluru yalatji yititjungkula yanangu tjuṭangka watjanu, “Wanyuya nyangama palunya!, tjinguru Yilaatjanya kanarringkula ngalya yankunytjaku palulakutu, mantjira katinytjaku.”

³⁷ Palulanguru Yiitjunya mirrarra mirrirringu.

³⁸ Palulanguru kaliki tiṅa Tjuwuku tjaatji tinangka waralyngarapayalytjuranu katunguru yunngukutu.

³⁹ Yiitjunya waralyngarala mirrirringkunyitjala nyakula, tjuulytji tjuṭaku mayutjungku watjanu, “Yilta, wati palatja Katutjaku katja waralyngaranyi.”

⁴⁰ Yiitjunya kana waralyngaranytjala minyma tjuṭangkuya wanmanguru nyangangi. Minyma paluru tjanala tjunguya nyinangi Miiri Makatalanya ngurrara, Miiri kutjupaṭarra maama pulampa

Tjayimitjaku, Tjutjupaku. Tjunguya tjana nyinangi minyma kutjupaṭarra yini Tjalumanya.

⁴¹ Yirriṭi Yiitjunyangarriya manta Kaliliyilawana nyinanyingka minyma paluru tjana Yiitjunyangarri yaṇṭayaṇṭalpayi. Minyma paluru tjana mangarri anta kuka tjanampa kutjara yungkupayi. Palulanguru Yiitjunyangarri manta Kaliliyilanguru ngalya yankunytjala tawunu Tjarutjalumalakutu minyma paluru tjana tjungu yanangi.

Mirri ngarritjunku kulpingka

⁴² Tjinṭu Puratiyi ngarala maa mungarrtjirringu. Tjuwu tjtaya waarrkarringangi, Tjarritiyingka waarrkawiyalpi nyinanytjaku.

⁴³ Puratiyi palula mungarrtjirringkula wati palya, yini Tjutjupalu kulinu, "Tjarritiyingka kuwarripa ngaranyi. Ngayulu mayutju Payilatalakutu yankula tjpilku Yiitjunya mantjira katirra kulpingka ngarritjunkunytjaku. Tjinguru ngayuku walytja tjuṅanku ngayunya panyurangu, ngayulu Yiitjunya kulpingka ngarritjunutjanga. 'Nyuntu wiya nganampa walytja, nyuntu Yiitjuku walytja.'" Tjutjupa paluru tawunu Yaramatjiyanya ngurrara nyinangu. Wati paluru Tjuwuku mayutju tjuṅangka kututja tjungurripayi tawunu Tjarutjalumala. Tjutjupa paluru Katutjaku tjukaruru nyinarra paṭalpayi, Katutjalu yaṇangu tjuṭa ngulytjura kanyintjaku. Tjutjupa paluru Payilatalakutu yanu tjpintjaku, Yiitjunya mirri katirra kulpingka ngarritjunkunytjaku.

⁴⁴ Tjutjupalu Payilatanya Yiitjukura tjpintjala, mayutju Payilatalu putu kulinu, "Tjinguru Yiitjunya kana kutu waralyngaranyi." Tjuulytji tjutaku mayutju yaltirra tjpinu Payilatalu, "Yiitjunya tjinguru kana? Tjinguru mirri waralyngaranyi?"

⁴⁵ Mirri waralyngaranytjala kulira, Payilatalu watjanu Tjutjupala mantjira Yiitjunya kulpingka ngarritjunkunytjaku.

⁴⁶⁻⁴⁷ Yirriṭi Tjutjupalu pulangkiti mirri karrpilyayikuṇu payimilara kanyinangi. Pulangkiti palunya katirra Tjutjupalungarri Yiitjunya mirri mantjira pulangkingka tjtura tayimapiṇu, pulangkiti palunya mirri tjutulpayikuṇungka. Tjtura tayimapira tjana katirra ngarritjunu kulpingka, yirriṭi tjana tjawara wantingutja, kulpi wiimatjanu. Kulpi palula Yiitjunya ngarritjunkula puli tiṇa tjana ruulamilara alytjura patinu. Tjutjupalungarri ngarritjunkula kulpi alytjura patintjala kungka kutjarrangkupula nyangu Miiri Makatalanya ngurrarangku, Miiri kutjupangu, Tjuutjaku maamalutarra.

16

Yiitjunya mirritjanu pakalkatiku

¹ Purayitiyi mungarrtji palula tjana Yiitjunya kulpingka ngarritjunkula wantingu. Palulanguru Tjarritiyi palula, tjinṭu tjarrpanyingka nganṭiya minyma tjuṭa yanu nyiti paṇṭi palya payimilantjaku. Tjana kulinu, "Nganana aalilingku yankula Yiitjula mirringka nyapantjaku." Minyma paluru tjana yini yalatjiya nyinangu, Miiri Makatalanya ngurrara, Tjalumanya, Miiri kutjupanya Tjayimitjaku maama.

² Tjuunti, aali tjinṭu pakantjalaya paluru tjana kulpi palulakutu yanangi.

³ Ngururrrpa yankula tjana wangkayinangi, yalatji, “Nganalulampa puli tina ruulamilara alytjuranku?”

⁴ Wanmanguruya tjana nyangu, puli tina palunya ruulamilara alytjura wantinguta ngarangu.

⁵ Kulpinkaya yunngu tjarrparra yangupala mantarra tjulkuratjaraya nyangu, yunngu nyinanytjala. Nyakulaya puntura ngulurringu.

⁶ Palulanguru yangupala paluru tjananya watjanu yalatji, “Nguluwiyaya ngarama! Nintingku ngayulu kulini, nyurrangarri ngurrini Yiitjuku, Natjaritjanya ngurraraku, waralyngarala mirringutjaku. Paluru kanarringkula pakanu. Ngalyankulaya nyawa ngaangka yunngu!, mirri ngarritjunutja, wiyalpi ngarrinyi.”

⁷ Yangupala paluru tjananya piyuku watjanu, “Manta Kaliliyilakutu paluru maa yananyi. Ngurra palulanyurra yankula palunya nyaku. Ngurra palula nyurrangarrinya nyakunyutjaku Yiitjulu yirriti watjanu. Wangka ngaatjanya nyurrangarri yankula tjakultjurra!, palumpa kutungulu tjutangka, Piitalatarra.”

⁸ Minyma paluru tjana kulpinguru pakara ngulu tititingarala tjalkalungu. Ngururrrpa yankula tjana wiya yanangu kutjupangka watjanu, tjana tjucarurru Yiitjuku kutungulu tjutakutu yanu. Kutjupalu wangka ngaatjanya wakara tjunu.

Yiitjunya Miirila yutitjarriku

⁹ Yiitjunya Tjuuntiyi aali mirringuru pakanu. Miiri Makatalanya ngurrarala yurrupa yutitjarringu. Kutjupa tjutangka tjananya nganti yutitjarringu. Miiri palula yirriti Yiitjulu mamu tjanapala payira wantirriyanu.

¹⁰ Aali Miiri paluru Yiitjula wangkarra yanu palumpa kutungulu tjutangka wangkanyutjaku. Miirilu tjananya nyangu kutu yulanyingka. Yalatjiya kuliningi, “Mayutjulampa kuunyi mirringu.”

¹¹ Miirilu Yiitjunya kana nyakula watjanulpi, tjananya palumpa kutungulu tjutangka. Palumpa wangka tjana kulira wantingu.

Yiitjunya yutitjarringu palumpa kutungulu kutjarrangka

¹² Palulanguru Yiitjunya palumpa kutungulu kutjarrangka yutitjarringu, ngurra kutjupakutupula ruutuwana ngururrrpa yananyingka. Paluru kutjarrangu Yiitjunya yunpa kutjuparrinytja nyangu.

¹³ Nuumilaralpipula ngantikutu Tjarutjalumalakutu yankula watjanu tjananya Yiitjuku kutungulu kutjupa tjutangka. Wangka pulampa piyuku tjana kulira wantingu.

Kutungulu tjutangka tjanala yutitjarriku

¹⁴ Palulanguru Yiitjunya palumpa kutungulu lipinpalangkalpi yutitjarringu, mangarri tjana ngalkuntjala. Yutitjarringkula Yiitjulu tjananya payinu, mirringuru kana nyinanytja nyakulaya watjaningka, kulira tjana wantinytjala.

¹⁵ Watjanu tjananya yalatji, “Yankulanyurra manta tjutawana ngayukuṇu wangka tjakultjurinama!, yanangu tjutangka.

¹⁶ Tjinguru yanangu tjutanku wangka palunya kulira papatatji mantjintjala, Katutjalu tjananya kanara palumpa ngurrangka nyinatjunku. Ngayuku wangka kulira tjana wantinytjala Katutjalu yanangu palunya tjuta mirritjunku, wiya paluru tjana Katutjaku ngurrangka nyinaku.

¹⁷ Yaṅangungku ngayukuṅu wangka kulira ngayukuṅu paawutjarrangku yalatji palyalku. Yini ngayunya watjara ngayukuṅu paawutjarrangku mamu payira wantirriyalku. Yaṅangu ngayuku walytja nyinarra, paluru wangka kutjupa nguwanpa wangkaku Katutjanya wawkulkitja.

¹⁸ Yaṅangu ngayuku walytjangku kutjupakutjura pilkaṭi mantjira kanyilku patjantjawiya. Tjinguru palyakutjura puutjina tjikira ngayuku walytja palya nyinaku. Pikatjarra ngarrinyingka ngayuku walytjangku pampura kanalku. Yalatji paawutjarrangkuya palyantjala kutjupa tjuṅangkuya yalatji kulilku, ‘Yilta, Katutjakuṅu paawu tinatjarraya nyinanyi.’”

Ilkarilakutu kalpaku

¹⁹ Wangka palunya wangkarra mayutju Yiitjanya ilkarilakutu kalparra Katutjala tjungu nyinangu. Yalatji Katutjalu palunya ilkarilakutu katingu.

²⁰ Palulanguruya palumpa kutungulu tjuṅangku ngurra tjuṭawana Kurayitjakuṅu wangka tjakultjurinangi. Yalatjiya tjakultjurinanyingka, mayutju Yiitju Kurayitjalu tjanampa ngangkaritjarrangku kutjupa kutjupa palyarinangi yutitjawiyangku. Yiitjuku walytja tjuṅangku paawu puntutjarrangku palyantjala yaṅangu tjuṅangku nyakula kuliṅu, “Yilta, ngaa tjuṅangku nganaṅanya Katutjakuṅu wangka nintini.”

Luukalu Tjunutja Yiitjunyatjarra

¹⁻⁴ Mayutju Tjiyupulatja, yara ngaatjana Luukalu nyuntupa wakani nyuntu Yiitjunya mantangka nyinanyingka tjukarurrungku kulintjaku. Tjuta kutjupangkuya yara piipangka wakara tjunu, yurruntitja tjuṅangkuya Yiitjunya kurungku nyakula tjakultjunutja. Paluru tjanaya Yiitjukuṅu wangka nganaṅanya tjakultjunkturpayi. Piipa Yiitjukuṅu wangkatjarra ngayulu riitarringkula kulini. Palulanguru ngayulu yunytjurringanyi purinytju kulira wakantjaku, piipa ngaatjanya Yiitjukuṅu wangka yuwankarra, nyuntu tjukarurrungku kulintjaku. Yara ngaatjana nyuntupa wakara wantirriyani nyuntu nintingku kulintjaku.

Watjalku, Tjaananya pipirri ngarrinytjaku

⁵ Yirriti manta Tjuutiyanya ngurrara tjutaku tjanampa, mayutju tina, yini Yirutanya nyinanyingka, tulukuku mayutju yini Tjakarriyatjanya nyinangi. Tjakarriyatjanyangarri tulukuku mayutju tjuta nyinangi tjungu. Mayutju tina kutju tjanampa yirriti nyinangi yini Yapayatjanya. Tjakarriyatjaku miita kungka Litjipitanya nyinangi. Paluru Yiranaku walytja ngantitja nyinangi. Yirana paluru tulukuku mayutju yurruntitja nyinangi.

⁶ Miitararra paluru kutjarra Katutjaku tjukarurru nyinapayi. Katutjaku wangkapula kulilpayi, tjukarurru yilta.

⁷ Kungka paluru pipirriwiya nyinarra yulkuminarringu, tjungupula palumpa miitatarra nyinarra tjilpirringu.

⁸⁻⁹ Tjakarriyatjanya, tulukuku mayutju tjuta kutjupatarra, Katutjaku tjaatji tinangka waarrkariyai. Tulukuku mayutju kutjungku tjaatji tinangka, mungawinki tjarrparra nyiti panti palya tililpayi, puyungaranytjaku. Tulukuku mayutju tjutaya mungawinki tjungurriyai. Ngaralaya wanipayi puli kutju nampatjarra. Nampa nyakula tjana wati kutju nampatjarra tjarrpatjunkturpayi tjaatji tina palula waru tilira puyutjunkturpayi. Tjakarriyatjanya ngurrtjaraya watjanu, tjarrparra tilira puyutjunkturpayi. Palulanguru tjarrparra tilira puyutjunu, tiipula kuultangka,

¹⁰ tjaatjinkaya yurilta yanangu tjuṅanku Katutjala tjapintjala.

¹¹ Yunngu Tjakarriyatjala tiipula kuultangka tilira puyutjunkturpayi, nyangulpi ilkari ngurrara yila ngaranyingka.

¹² Ilkari ngurrara palunya, nyakula ngulurringu.

¹³ Ilkari ngurrara paluru watjanu, "Tjakarriyatja. Ngulurringkuwiyangkuni kulila! Katutjalunta kulilpayi, yirritinu tjapinangi. Litjipitalu ilta katja mantjilku. Katja palunya yini watjala, 'Tjaananya.' "

¹⁴ Ilkari ngurrarangku Tjakarriyatjala piyuku watjanu yalatji, "Nyuntu yunyparringku Tjaananya utirrinytjala, yanangu kutjupa tjuṅatarraya yunyparringku.

¹⁵ Yutirrirra tinarrinytjala Katutjala palunya nyakula yunypangku kulilku, 'Ngaatjanya palya nyinanyi, ngayuku waarrkana.' Palulanguru katja nyuntupanta tinarringkula pulakina, waama wiya

tjikintjaku. Pipirri wiima paluru Katutjaku kurruntjarra ngarrirra tinarringkula kutu Katutjaku kurruntjarra nyinaku.

¹⁶ Tjaananya tinarringkula Yitjurilaku ngantitja tjuta nintilku, piyukuya Katutjaku tjukarurruya nyinanytjaku. Palulanguruya Katutjaku tjukarurru nyinaku.

¹⁷ Paluru tjananya nguluwiyangku nintilku Katutjaku wangka, wati Yilaatjalu yirriti tjananya nguluwiyangku nintilpayi nguwanpa. Kurayitjanya ngalya yananyingka, yurrun yurrunpangku Tjaanalu tjananya nintinmalpa, yanangu tjutaya Katutjaku tjukarurruya nyinanytjaku. Paapa an maama tjutangu Tjaanakunu wangka kulira katja tjuta an yuntal tjuta palyangku yantayantara kanyilku. Katutjaku yunyjuwiya tjutangu Tjaanaku wangka kulira tjukarurru pi nyinaku. Yalatji tjananya paluru nintilku mayutju Kurayitjakulpiya tjukarurru nyinanytjaku."

¹⁸ Tjakarriyatjalu ilkari ngurrarangka watjanu, "Putuna kulinu. Yaalytjiyaalytikampalitju pipirri mantjilku? Ngalitjulitju tjilpi an yulkumina nyinanyi."

¹⁹ Ilkari ngurrara paluru watjanu, "Katutjalunu ngalya wantirriyanu, tjakultjunktjuntjaku, nyupalipulan katja mantjilku. Ngayuluna yini Kipirilanya, Katutjalawana tjungu ngarapayi.

²⁰ Ngayulunanta tjakultjunutjangka tjukarurru yilta ngaraku. Wangka palunya nyuntu kulira wantingu, palunyatjanu nyuntu tjaa patilpi nyinaku. Pipirri paluru yutitjarrinytjala kutju, nyuntu tjaa yalarringkula wangkaku."

²¹ Tjaatji tinangka yurilpangkaya yanangu tjutangu ngarala putu kuliningi, Tjakarriyatjanya parrpatu pakantjawiyangka.

²² Pakara ngarangutjangkaya nyakula kulinu, yalatjingu, "Tjin-guru tjukurru nyakunytjatjanu putu wangkanyi." Putu tjananya wangkarra marangku kutju nintiningi.

²³ Palulanguru paluru tjaatji tinangka waarrkarrirra tjintu mankurppangka ngurrakutu yanu.

²⁴ Palulanguru nganti Litjipitanya muti purrkalpi nyinangi. Kinara payipalangka muti purrka ngurrangka kutu nyinangi.

²⁵ Litjipitalu watjanunku yalatjingu, "Wiyalpinuya kulilku manti nguwanpa, Katutjalunu yungutjangka."

Watjalku, Yitjunya pipirri ngarrinytjaku

²⁶⁻²⁷ Litjipitanya kinara tjikitjipala muti purrka nyinangi. Palulanguru Katutjalu ilkari ngurrara Kipirilanya wantirriyanu, tawunu Natjaritjalakutu, yukarra yini Miirila wangkanytjaku. Tawunu palunya manta Kaliliyila ngarangi. Yukarra palunya Miirinya watiku ngurru nyinangi, rawa. Yurrunpa Miiriku walytja tjutangu Tjutjupanya tjangkunu, Miirinya miita mantjira kanyintjaku. Tjutjupanya Tapitaku walytja ngantitja nyinangi.

²⁸ Ilkari ngurraranguk Miirilara watjanu, "Kuatayi. Katutjanyanta yunypa nyinanyi, palurunta yilangu yantayantalku."

²⁹ Wangka palunya kulira putu kulinu, "Yaalytjimpani ngaanguk wangkangu?"

³⁰ Miirilara ilkari ngurraranguk piyuku watjanu, "Miiri. Nyuntu putu kulintjawiya nyinama! Katutjanya yunypanta nyinanyi, palurunta ngurrtajanu.

³¹ Palulanguru nyuntu muti purrka nyinaku, katjalpinta yutirriku. Yutirringanyinka yini watjala!, 'Yiitjunya.' "

³² Ilkari ngurrarangku piyuku watjanu, "Katja palunya tinarrirra, mayutju tina nyinaku. Palunyaya yanangu tjutangu watjalku, 'Paluru Katutjaku katjara.' Katutjalu katja palunya nyinatjunku, mayutju tina. Mayutju Tapitanya yurrunpa nyinangutja nguwanpa, mayutju tina nyinaku.

³³ Katja paluru Yitjurilaku ngantitja tjuta tjananya, kutu yantayanalku."

³⁴ Kulira Miirilu tjapinu ilkari ngurrara, "Yaalytjiyaalytjinkuna pipirri mantjilku?, watikuna ngurrra, miitawiyana."

³⁵ Ilkari ngurrarangku watjanura, "Miiri nyuntulakutu Katutjanya-pula kunpu tina palumpa kurrupatarra tjungu ngalyankula puritjunanyingkanta katjan mantjilku. Nyuntupa katja palunya nyakulaya yanangu tjutangu watjalku, 'Paluru Katutjakunu katja kutju nyinanyi.' "

³⁶ Ilkari ngurrarangku Miirilara piyuku watjanu, "Kulila! Nyuntupa walytja wulkumanu palunya, Litjipitanya kinara tjikitjipalangka muti purrka nyinanyi. Yiritiya watjalpayi Litjipitanya manti nguwanpa, pipirri mantjilpayiwiya nyinanyinka. Wiya, Katutjalu alturringkula kunpu tinatjarrangkura yungu pipirri.

³⁷ Katutjalu tjakultjunkunytatjanungku palyalpayi, tjukarurrungku, wiya putu palyalpayi paluru."

³⁸ Miirilu watjanura, "Ngayulu Katutjaku waarrkana, ngayuluna yunyparringanyi wangka palumpa, yiltarrinytjaku ngayulawana." Panyapa watjara ilkari ngurrara yanu.

Miirinya Litjipitalakutu yankuku

³⁹ Palulanguru Miirinya wala yanu tawunu kutjupakutu, Litjipitanya nyakukitja. Tawunu palunya puli tjutangka ngarangi, manta Tjuutiyala.

⁴⁰ Wala yankula Tjakarriyatjaku ngurrangka tjarrpangu. Litjipitanya kuutayi watjanu.

⁴¹⁻⁴² Miirilu kuutayi watjantjala Litjipitala pipirri pirrtjipirrtjingu wilangka. Katutjaku kurrunpa Litjipitala tjarrparra tjukarurrungku nintinu yalatji Miirila wangkanytjaku. Yalatji yunyparringkula palurura watjanu, "Nyuntupanta Katutjanya yunypalingku nyinanyi, Miiri. Nyuntupa pipirrikutarra puntura yunyparringanyi."

⁴³ Litjipitalu piyuku watjanu Miirinya, "Ngayuku mayutju ngula nyinaku, nyuntu palumpa maama nyinanyi. Ngayulunanta puntura yunyparringanyi, nyuntu ngayunya nyakukitja ngalya yanutjangka.

⁴⁴ Yurrunpangkunin kuutayi watjanutjangka, wilangkani pipirri pirrtjipirrtjingu.

⁴⁵ Katutjaku wangka palunya ilkari ngurrarangkunta watjanutjangka, nyuntu yilta kulinu wangka palumpa. Palulanguru nyuntu yunypa nyinanyi."

⁴⁶⁻⁴⁷ Palulanguru Miirilu watjanu, "Kurrunpa winkingkuna Katutjanya pulkapunganyi. Kurrunpanara yunyparringanyi Katutjaku. Paluru ngayunya yantayanara kanyilku warungkamarra.

48 Katutja paluruṇi kulini ngayulu palumpa waarrkana nyinanyingka. Yanangu tjutangku ngayunya kulira kutuya watjalku yalatji, 'Miiri paluru yilta yunypa nyinanyi, Katutjalu tjakultjunkunytja kulira.' Ngula yanangu kutjupa tjutangkutarra wangka palunya watjalku, ngantitja tjutangku.

49 Nyaatjanunya wangka yalatji watjalku?, Katutjalu kunpu tinatjarrangku palumpa katjana yungutjangka. Katutjanya kutju mayutju tina nyinanyi.

50 Yanangu kuwarri nyinanytja tjutangku, ngantitja tjutangkutarra, palunya kutungku walkuningka, paluru tjananya yalturunytjungku yantayanmalpa.

51 Ngayulu walkuni Katutjanya, kunpu tinatjarra. Katutja paluru, payira tjananya wantirriyalpayi, yanangu walytjalungku pulkapungkupayi tjutanya. Paluru tjanaya mayutju nyinakitja wangkapayi, paluru tjananya payira wantirriyalpayi.

52 Katutjalu tjananya mayutju panatja tjutanya payira wantirriyalpayi, kanya waarrkana tjuta tjananya mayutjulpi nyinatjunkupayi.

53 Katutjalu paltjatjirratja tjuta paltjalpayi, kanya yulytja tinatjarra tjuta tjananya payira wantirriyalpayi, yungkuwiyangku.

54-55 Nganampa yirriti nyinanytja tjutangka tjananya Yipura-manyangarri Katutjalu watjanu nganannya ngantitja tjuta yantyanalkitjangu. Yilta paluru nganannya kutu yalturungku yantyan tara kanyini." Yalatji Miirilu Katutjanya pulkapungkupayi.

56 Miirinya Litjipitala kinara mankurra nyinarra ngurrakutu piyuku yanu.

Tjaananya pipirri ngarriku

57 Palulanguru Litjipitalu katja mantjinu.

58 Ngurra kutju ngurrara tjutangkuya walytja tjutangkutarra kulira yunyparringu, Litjipitalu katja palunya yutiringutjangka, Katutjalura yaltururriira yungutjangka.

59 Katja palunya pipirri wiima kanyinu, tjintu tjanpalangara. Palulanguru walytja palunya tjutaya tjungurringu pipirri ula watilkitja. Pipirri palunya watira paapawanaya yini watjanu, "Tjakarriyatjanya."

60 Litjipitalu watjanu, "Wiya, yini ngaatjanya Tjaananya."

61 Watjanuya, "Palumpa walytja kutjupa wiya yini palunya nguwanpa nyinanyi. Paapawana yini watjala!"

62 Marangkuya nintinu Tjakarriyatjala, pipirri yini nintintjaku.

63 Tjakarriyatjalu tjananya marangu nintinu piipa ngalya katinytjaku, wakantjaku. Piipa palula tjanampa wakanu, "Yini palunya, Tjaananya." Riitarrirraya puntura kulinu.

64 Palulanguru Tjakarriyatjanya tjaa alytjurarrirra palyalpi wangkangu. Paluru Katutjanya pulkapungu.

65 Palunya ngurrara tjutangkuya tjaa alytjurarrinytja tjakulpa kulira ngulungulurriira kulinu, "Yilta Katutjalu tjaa alytjuranu, Tjakarriyatjanya, tjaa patitjanu." Litjipitalu yukarrawiyangku wulkuminangku kutju pipirri mantjinutjangka, Tjakarriyatjanya tjaa alytjuraringutjangka, yanangu tjutangku tjakulpa kulira tjakultjurinangiya ngurra tjutawana, manta Tjuutiyalawana.

66 Yanangu tjuṭalingkungkuya, Tjuutiyanya ngurrara tjuṭangu tjakultjunkunyta kulira tjaminuyanku, “Yilta katja palunya Katutjanga marangka nyinanyi. Pipirri palunya nyaa nguwanpa nyinaku?, tjinguru mayutju tinampa nyinaku?”

Tjakarriyatjala Katutjanya pulkapungku

67 Katutjaku kurrupa Tjakarriyatjala tjarrpanyingka, watjanu Katutjaku wangka yalatjingu,

68 “Katutjalu nganannya Yitjurilaku ngantitja tjuṭa yantayantalpayi, palunyatjanu nganana palya nyinanyi. Palunyalaka pulkapuwa!

69 Katutja paluru kanalpayilampa iyalku. Kanalpayi palunya Kurayitjanya mayutju Tapitaku ngantitja nyinaku. Tapitanya paluru yirriti Katutjaku waarrkana nyinangi.

70-71 Yirriti Katutjaku wangka watjalpayi tjuṭa, tjukaruru nyinapayi. Paluru tjana Katutjakunu wangka watjanu yalatjingu. Katutjalu watjanu Yitjurilaku ngantitja tjuṭanya ngananyatarra yantayantalkitjangku, yunyjuwiya tjuṭangkulanya pungkutjipingkamarra.

72 Yirriti paluru tjananya Yipuramanyangarri nganampa yirriti nyinanytja tjuṭa watjanu, purinytju tjananya kanyilkitjangku. Yilta paluru tjananya yalatji kanyinangi.

73-75 Yilta, Yipuramala paluru yirriti watjanu palumpa ngantitja tjuṭa, ngananyatarra yantayantalkitjangku, pikati tjuṭangkulanya pungkutjipingkamarra, nguluwiyalara Katutjaku tjukaruru kutu nyinanytjaku.”

76 Tjakarriyatjala piyuku watjanu yara yalatji palumpa katjaktura, “Katja nyawani! Nyuntu tinarringanyingka, yanangu tjuṭangkuya watjalkuntaya yalatji, Tjaananya paluru Katutjaku wangka watjalpayi. Katutja paluru ngangkari tinatjarra nyinanyi. Tjaana paluru Katutjaku walytja nyinanyi.’ Katja nyuntu tinarringkula, nyuntu tjananya yanangu tjuṭa nintilku tjana tjukarururupi nyinanytjaku mayutju kutjupaku.

77 Nyuntu tjananya yanangu tjuṭa nintilku yalatjingu, ‘Katutjalu kuya nyurrangarrimpa waniku, kana kutunyurra nyinanytjaku.’

78-79 Katutjanyalampa yalturunytju nyinanyi. Paluru tjananya yirriti watjanu kanalpayinya wantirriyalkitjangku. Yilta kanalpayinya paluru ngalya yankula nintilkulanya kana kutu nyinanytjaku. Nganana kuya kutu palyara nyinapayinya paluru nintilku, yiwarra palyawana yunypa nyinanytjaku.”

80 Pipirri palunya Tjaananya tinarrirra Katutjaku tjukaruru nyinangi. Ngurra kapiwiyawana paluru kutu nyinarra, ngula tjananya Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭa nintiningi Katutjaku wangka.

2

Yitju Kurayitjanya pipirri yutitjarriku

1-2 Palulanguru kamanta mayutju tina nyinangi, yini Yukatjatjanya. Mayutju paluru kamanta ngurrara tjuṭangka tjananya watjanu, yini yuwankarra tjananya tjunkunyta, piipa kamantakunungka. Yurrunpa wiyaya yini yuwankarra tjunu kamantaku piipangka. Yini

yuwankarraya tjunu, mayutju Kiriniyatjanya nyinanyingka. Mayutju Kiriniyatjanya manta Tjiriyanya ngurrara tjutaku tjanampa mayutju nyinangi.

³ Yanangu yuwankarraya tawunu walytjakutuya yanu, yini tjananya kamanta ngurrara tjutangku tjunkunytjaku.

⁴⁻⁵ Tjutjupanya Miirinyapula tawunu Natjaritjalanguru tawunu Pitjiliyamalakutu yanu, yini tjunkunytjaku. Tawunu Natjaritjanya manta Kaliliyila ngarangi. Tawunu Pitjiliyamanya manta Tjuutiyala ngarangi. Tawunu Pitjiliyamanya yanangu tjutangkuya watjalpayi, "Ngaatjanya ngurra, mayutju Tapitanya nyinangitja." Tapitaku walytja Tjutjupanya, ngañitja nyinangi. Tjutjupaku tjangkuñutja Miirinya walinyku nyinangi.

⁶⁻⁷ Tawunu Pitjiliyamalapula walytja tjuta tjananya puṭu tjaṭiṇu waalangka yunngu ngarrinytjakitjangku. Yanangu kutjupa tjutangkuya waalangka tjarrparra yangatjungkula ngarrinyingka, paluru kutjarrangkupula puṭu tjaṭiṇu. Puṭu tjaṭiṇu, paluru kutjarra waalangka tjayitjingga ngarringi pulukakunungka yuntangka. Tawunu palulapula nyinarra Miirinya wila pipirriṭiṭi yutitjarringu. Katja palunya yurruntitja pulangkitingka karrpira pukutjungka ngarritjunu. Pukutju palula, pulukangku mangarri ngalkupayi.

Ilkari ngurrarangku tjiipi ngurrara tjutangka tjanala jakultjunku

⁸ Tawunu palula wanma nguwanpa tjiipi tjutaya kanyilpayi. Mungangkaya tjungura kanyilpayi, tjiipiku mayutju tjutangku.

⁹ Munga palula, Miiriku katja yutitjarringutjangka, Katutjalu wantirriyanu tjanampa ilkari ngurrara kutju, tjiipiku mayutju tjutakutu. Ilkari ngurrara paluru kutju tjanampa tjanalakutu tjarukatirra yutitjarringu, ngarala tilingku irrnyaningi. Palulanguruya nyakulalpi ngulungulurringu.

¹⁰ Ilkari ngurrara paluru watjanu tjananya, "Ngulurriṅkuwiyangkuya kulila! Ngayuluna ngalyanu, yara palya nyurrangarrila tjakultjunktjaktja. Yanangu yuwankarrangkuya kulira puntura yunyparriku.

¹¹ Yara palya yalatji. Tapitaku tawunungka kuwarri nyurrampa kanalpayinya, pipirri yutitjarringu, mayutju Kurayitjanya. Kurayitja palunya, Katutjalu yirriṭi watjara wantingutja kuwarrilpi yutitjarringu.

¹² Yankulanyurra nyaku pipirri pulangkitingka karrpintja ngarrinyingka, pulukakunu pukutjungka. Nyakulanyurra nintingku kulilku yalatjingu, 'Panyapa ilkari ngurrangkulanya tjakultjunutja, yilta Kurayitjanya pipirri ngarrinyi.'

¹³ Palulanguruya ilkari ngurrara kutjupa tjuta kutjukuturaya tjungurringu. Tjutangkuya Katutjanya walukuṅgingi yalatjingu,

¹⁴ "Pulkapuwalaka!, Katutjanya nganampa mayutju tina kuwarri nyinanyi. Yanangu Katutjaku yunyparrinytja tjuta palyaya nyinaku yunypa."

¹⁵ Ilkari ngurrara tjutaya ngañtikutu yilkarikutu maa kalpanytjala watjanuyanku tjiipiku mayutju tjutangku yalatjingu, "Tawunu Pitjiliyamalakutulaka yarra!, panyapa nyakukitja. Katutjalulanya nintiṇu."

¹⁶ Pakaraya parrpatu yankula ngurrira nyangu, Miirilu Tjutjupalupula, pipirri kanyiningitjangka. Yilta pulukakunu pukutjungka Yiitjunya yiti ngarringi.

¹⁷ Pipirri palunya nyakulaya Miirila Tjutjupala pulala tjakultjunu, ilkari ngurrarangku watjanutjangka.

¹⁸ Tjakulpa palunya yanangu tjutangku kulira yalatji kuliningi, "Tjinguru pipirri paluru mayutju Kurayitjanya ngarrinyi?"

¹⁹ Kanya Miirilu tjakulpa palunya yunypangku kulirinangi.

²⁰ Tjiipiku mayutju tjutangkuya Miirinya wantikatirra yanu, tjiipi tjutakutu. Ngururr ngururra yankula tulku warraraya Katutjanya pulkapungkuyinangi. Yalatjiya wangkangi, "Yilta ilkari ngurrarangku nganananya tjukurrungku tjakultjunu."

²¹ Pipirri ula palunya tjintu tjanpala ngarringutjangka watinu. Watiraya yini watjanu, "Yiitjunya." Yini palunya ilkari ngurrarangku yirriti watjanu, Miirinya walinykuwiya nyinanytjala yurrunpa.

Tjaatji tinakutupula Yiitjunya katiku

²²⁻²⁴ Muutjaku luwu kulira Tjutjupalu Miirilu Purayitji tjikitjipala Yiitjunya ngurrangka kanyiningi. Palunyatjanu paluru kutjarra Yiitjunya katingu Tjarutjalumalakutu, tjaatji tinakutu. Katirrapula paalkara kutjarra yungurapula, tulku mayutjungku pungkuytjaku. Tulku palula Katutjalaya tjanu, Yiitjunya yanayanantjaku. Tulku panyapakutupula katingu, mayutju Muutjalu yirriti watjanutjangka. Katutjakunu luwu Muutjalu yalatjingu watjanu, "Pipirri ula yurrun-titja nyupali tjaatjikutu katinytjaku, tulku mayutjungkura Katutjanya tjanintjaku." Muutjalu piyuku watjanu, "Tjulpu kutjarra paalkara nguwanpa katirra, tulku mayutjukura yuwa!"

²⁵⁻²⁶ Tawunu Tjarutjalumala tjilpi nyinangi, yini Tjimiyananya. Tjilpi paluru Katutjaku walytja tjukurruru nyinangi, Katutjaku kurrunpatjarra. Paluru Katutjaku walytjarringkula kutu patara kuliningi, "Katutjalu nganampa Yitjurilaku ngantitja tjutaku mayutju Kurayitjanya ngalya wantirriyalku." Katutjaku kurrunpangku irriti tjilpi palula nintinu yalatjingu, "Katutjalu yirriti watjara wantirriyanutja, Kurayitjanya nyakula kutju, nyuntun mirrirriku."

²⁷ Katutjaku kurrunpangku nintintjala, tjilpi Tjimiyananya yankula tjarrpangu tjaatji tinangka, Tjutjupalu an Miirilu pipirri palunya tjaatji tinangka yunngu kanyiningitjangka.

²⁸ Tjimiyanalu ngalya yankula tjarrparra yunypangku yampura kanyiningi. Katutjanya pulkapungangi yalatjingu,

²⁹⁻³¹ "Mayutju Katutja. Nyuntu ngayunya panyapa watjanu ngayulu Kurayitjanya nyakuytjaku. Kala ngaatjanya Kurayitjanya ngayulu nyanganyi. Nyuntu tayimi ngayuku kuliningka, palyana mirrirriku. Ngayulu nyuntupa walytja nyinanyi, yunypalpiṅa mirrirriku.

Kurungkuṅa nyanganyilpi ngaatjanya. Nyuntu ngaatjanya yutinū nyuntupa walytja tjuta nganananya kanantjaku, ngurra kutjupa kutjupa ngurrara tjutatarra tjananya ngaangku kanantjaku.

³² Mungangka yanangu tjuta tilingka nyakula tjungurringanyi. Palunya nguwanpa ngaatjanya tili nguwanpa nyinaku. Tjuwuwiya tjutangku ngaatjanya nyakula tjungurrirra nintirringku, Katutjaku. Ngaaku wangkaya yanangu tjutangku

kulira Katutjaku walytjarringkula Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭa nyurrangarrinya walkulku.”

³³ Tjimiyanaḱu wangkapula Tjutjupalu an Miirilu puṭu kulinu, “Tjinguru ngaatjanya Kurayitjanya ngarrinyi.”

³⁴⁻³⁵ Katutjanya pulampa Tjimiyanaḱu tjaṭinu yaṅṅaṅṅantjaku. Tjapira Miirilara watjanu yalatji, “Pipirri ngaatja Katutjalu nyinatjunu, Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭa tjananya wangkanytjaku. Yanangu kutjupa tjuṅṅaku kutjuya palumpa wangka kulira Katutjaku walytja tjuṭa nyinaku, kanya kutjupa tjuṅṅaku palumpa wangka kulira wantirra wiya kana kutu nyinaku. Miiri, nyuntu nyakula tjilurutjilururryingkula wiḱa kuyarringku.”

³⁶ Palulanguru Katutjaku wangka watjalpayi wulkumanu Yananya nyinangi, Yaatjaku walytja ngantitja. Paluru Panulaku yuṅṅalpa nyinangi. Yananyapula miitararra yiiya tjanapala nyinarra, miita wiyarringu.

³⁷ Palulanguru walukuta nyinangi, yiiya tjuṅṅalingku yiitiyi puupalangara. Tjaatji tinangka kutu nyinarra ngarapayi tjintungka mungangka, kutu Katutjanya walkulpayi. Katutjanya tjapira wangkapayi, mangarri ngalkuwiyangu wantirra.

³⁸ Tjutjupalu an Miirilu pipirri tjaatji tinakutu katinyingka, Yanalu pipirri nyakula Katutjanya walkunu. Palulanguru yankula tjakultjuringu tjanala Katutjaku walytja tjuṅṅaka, Kurayitjaku patara nyinapayi tjuṅṅaka, tawunu Tjarutjalumalawana.

³⁹ Palulanguru Tjutjupalu an Miirilu tjawirrilyi katirra yungu tjaatjiku mayutjuku, Muutjalu yirriti watjanutjangka, tjaatji Tjarutjalumangka. Paluru kutjarrangku Yiitjunya katirra ngantikutuya yanu manta Kaliliylakutu, tawunu walytjakutu, Natjaritjalakutu.

⁴⁰ Palulanguru nyinarra tinarringu. Paluru nintilingku nyinangi. Katutjanyaṅa yunypalingkura nyinangi, walkura yaṅṅaṅṅaningi.

Tjaatji tinangka tjananya Yiitjulu nintilku

⁴¹ Yiiya kutjupa yiiya kutjupangka Tjutjupanya an Miirinya kutu Tjarutjalumalakutu yankupayi, tulku Patjuwupakutu.

⁴² Yiitjunya yiiya tuwalpala nyinarra pipirri tinarringanyingkapula katingu, tawunu Tjarutjalumalakutu, tulku Patjuwupakutu.

⁴³⁻⁴⁴ Tulku palunya wiyarringanyingka, Yiitjunya Tjarutjalumala nyinangi, palumpa paapa an maama ngurrakutu anutjangka. Ngurrapula yanangi, kanya Yiitjunya kutu Tjarutjalumala nyinangi. Yalatji ngunytipula kulirinangi, walytja kutjupa tjuṭawana Yiitjunya yanutjangkakutjura. Mungarrtjirrirra ngururrupaya ngarringu, ngurra Natjaritjalakutu yankukitja.

⁴⁵ Palulangurupula Yiitjuku puṭu ngurrira ngantikutu yanu, Tjarutjalumalakutu.

⁴⁶ Tjintu tjirripalangkapula Tjarutjalumalawana puṭu ngurrira nyanpulpi, tjaatji tinangka nyinanyingka. Wati nintilpayi tjuṅṅaka tjanala Yiitjunya nyinangi. Wangka tjananya kulira tjaṭiningi.

⁴⁷ Nintilpayi tjuṅṅankuya wangka Yiitjukuṅu kulira puṭuyanku kuliningi, “Nintilingku pipirri ula ngaatja.”

⁴⁸ Tjutjupalu an Miirilu Yiitjunya nyakula kulinu, “Yilta pipirri ngaangu tjananya tjukaruru watjani.” Miirilulpi watjanu, “Katja.

Nyaangurumpalinyatjun wantingu. Ngalitjultijunta puṭu ngurririrangi.”

⁴⁹ Yiitjulu pulanya ngalya watjanu, “Nyaakupulan puṭu ngurririrangi? Ngayuku paapaku ngurrangkaṅa palya nyinanyi. Yalatjipulan kulinmara.”

⁵⁰ Yiitjulu panyapa watjantjala, puṭupula kulinu.

⁵¹ Tjungulpiya ngantikutu yanu ngurrakutu, tawunu Natjaritjalakutu. Paluru kutjarrangku watjantjala Yiitjulu tjukarurrungku palyalpayi. Tjimiyanku wangka, Yiitjukuṅu wangkaṅarra Miirilunyunpangku kutu kulirinkupayi.

⁵² Yiitjanya tinarrirra ninti puntu nyinangi. Katutjanya yunypa nyinangi, yanangu tjuṭarra.

3

Tjaanalu tjananya tjakultjurinamalpa

¹ Tapiriyatjanya yanangu yuwankarraku tjanampa mayutju tina nyinangi. Mayutju palunya yiiya pipitinpala nyinanyingka, Tjuutiyanya ngurrara tjuṭaku tjanampa mayutju Pantja payilatanya nyinangi. Palunya tayimi Kaliliyinya ngurrara tjuṭaku tjanampa mayutju Yirutanya nyinangi. Palumpa malanya Pilipanya mayutju tjanampa kutjupa tjuṭaku nyinangi, Yirutiriyanya an Tarakanatatjanya ngurrara tjuṭaku. Yapilinanya ngurrara tjuṭaku mayutju Latjaniatjanya nyinangi.

² Mayutju paluru tjana nyinanyingka, tulukuku mayutju tina kutjarra nyinangi, Yanatjanya an Kayapatjanya. Mayutju paluru tjana nyinanyingka, Tjkarriyatjaku katja Tjaananya ngurra kapiwiyawana nyinayinkupayi. Katutjaku wangka Tjaanalu kulinu.

³ Kulira karru Tjuutanalakutu yanu, yanangu tjuṭa tjananya nintilkitja. Karru palulawana tjananya tjakultjurinangi alatji, “Nyurrangarri kuya palyalwiyangu wanti!, kapi ngaangkaṅa nyurrangarrinya papatatjimilaningka, Katutjalu nyurrampa kuya waniku palyalpinyurra palumpa nyinanytjaku.”

⁴⁻⁵ Ngayulu Luukalu nyurrangarrinya watjani, Yaatjayalu, Katutjaku wangka watjalpayingku yirriti wakara tjunu Tjaanalu tjananya nintirinkupayi. Yalatji Yaatjayalu piipangka wakara tjunu,

“Paluru yankula ngurra kapiwiyawanangka nyinaku. Ngurra palula yanangu tjuṭa yankula tjungurriku palumpa wangka kulilkitja. Paluru tjananya yalatji watjalku, ‘Yiwarra tjukarurruwanaya nyinama!, mayutju tina paluru nyurrangarrinya ngalyankula nintilku.

⁶ Yanangu yuwankarrangkuya Katutjaku tjakulpa palunya kulilku yalatji, “Katutjalulampa kuya waniku.” ’ ’

⁷ Ngayulu Luukalu watjani. Yanangu tjutalingkuya Tjaanalakutu yanu kapingka papatatjimilantjaku. Paluru tjananya watjanu yalatji, “Pilkatitjuṭa, warungkamarra tjalkalungkunytja nguwanpa, nyurrangarri nyinanyi, Katutjalu nyurranya ngula warungka kutjalpayingkamarra. Nyurrangarri yalatji palulamarra ngayulakutu ngalya yanu ngayulu nyurrangarrinya kapingka tjarrpatjunktula papatatjimilantjaku.

⁸ Man~~k~~urrman~~k~~urrpangkunyurra ngunytji watjalpayi, 'Ngayulu kuya palyantjawiya, tjukarurrulpi nyinanyi.' Kutunyurra wiyawana nyinanyi, ngunytji. Katutjaku tjukarurru nyurrangarri nyinanytjaku. Wiyanyurra wiyawanangu kulintjaku yalatji, 'Wiyala yurrukulira nyinanytjaku, Yipuramanya walytja tinalampa yirriti nyinapayi, nganana palumpa ngantitja tjuta nyinanyi. Katutjanyalampa yunypa nyinanyi, Yipuramaku yunypa nyinanytja nguwanpa. Palulanguru wiya Katutjalulanya kuya palyalpayi tjuta iluntara wiyalku.' Ngayulu Tjaanalulu nyurrangarrinya watjani. Katutjalu yunytjurriirra nyurrangarrinya wiyara, Yipuramaku walytja kutjupa tjuta puli ngaa tjutatjanu palyara nyinatjunku.

⁹ Kuya palyantjawiyanurra Katutjaku tjukarurru nyinanytjaku, Katutjalu nyurranya mulyarrirra pungkula wiyaltjipingka. Watiya mangarriwiya kutu ngaranyingka nyakula watingku mangarri pakan-tjaku pu~~t~~u pa~~t~~ara yilipitjarrangu yatura waniku warungka. Watiya palunya kuya yanangu nguwanpa nyinanyi. Katutjalu nyakula pu~~t~~u pa~~t~~ara tjukarurrrinytjaku, pungkula warungkalpi yuntura waniku."

¹⁰ Tjaanaku wangka yanangu tjutangu kulira Tjaananya tjapinu, "Yaalytjinkulatju tjukarurru nyinakitjangku?"

¹¹ Watjanu tjananya, "Tjaampa kutjarra kanyira yanangu tjaampawiya nyinanytjala, yungkunyutjaku. Mangarri tina kanyira yanangu kutjupa mangarriwiya nyinanytjala, yungkunyutjaku."

¹² Kamantaku mani mantjilpayi tjuta Tjaanalakutuya yanu karukutu, kapingka tjarrpatjungkula papatatjimilantjaku. Paluru tjana wangka palunya kulira Tjaananya tjapinu, "Nintilpayi. Yaalytjinkulatju tjukarurru nyinakitjangku?"

¹³ Watjanu tjananya Tjaanalulu, "Kamantangku nampa mani watjantja kutju mantjintjaku, yanangu tjutangka, wiya nampangka wirrili mantjintjaku."

¹⁴ Tjuulytji tjutangu Tjaananyaya tjapinu yalatji, "Yaalytjinkulatju tjukarurru nyinakitjangku?" Watjanu tjananya, "Yanangu kutjupa tjutangka wiya nyurrangarri ngulutjingara mani mantjintjaku. Wiya yalatjinyurra watjantjaku, 'Nyuntu wiyandin yunganyingka, nyuntunyananta kuwarri katirra tjarrpatjunku.' Mani mantjilkitjangku wiyanyurra wiyawanangu watjantjaku. Tjukarurru kutjunyurra nyinanytjaku. Payitjanu kutjunyurra mani mantjira nyinanytjaku, mani kutjupaku kulilwiyangku."

¹⁵ Tjaananyaya kulira yanangu tjutangu pu~~t~~u kuliningi yalatji, "Tjinguru ngaatja Kurayitjanya, Katutjalu yirriti watjara wantirriyanutja, tjinguru wiya."

¹⁶ Tjaanalulu wangka palunya nintingku kulira paluru tjananya watjanu, "Ngayuluna nyurrangarrinya kapingka kutju papatatjimilalpayi. Kutjupa mayutju tinanya ngalya yanku, ngayula nganti. Paluru nyurrangarrila Katutjaku kurrupa tjarrpatjunku. Yilta paluru mayutju tina nyinaku, ngayulunara mayutju nganti nguwanpa.

¹⁷ Kurayitja paluru kanilpatjarra nguwanpa nyinaku, tjiita kutju mantjilkitja. Mangarri wangunu nguwanpa mantjira tjunku, kanilpangka, tjanpi kutju waniku warukutu. Waru palunya kutu kampamalpa. Yara palunya nguwanpa Kurayitja paluru ngula kuutawutjungka yanangu palumpa walytja tjuta ngurrtjara tjunku,

palumpa ngurrangka nyinanytjaku. Kuya palyalpayi tjuṭa payira iyalku warukutu.”

¹⁸ Wangka palunya nguwanpa yara tjuṭa kutjupa Tjaanalu tjananya nintiningi, Katutjakunu tjakulpa palya. Paluru watjalpayi tjananya, “Kuya palyalwiyangu tjukarurrunyurra nyinanytjaku.”

¹⁹⁻²⁰ Palulanguru Tjaanalu mayutju Yirutanya kuru watjanu, palumpa malanypaku miita yini Yirutiyatjanya kanyinutjangka, kuya kutjupa tjuṭa palyanutjangkatarra. Palunyatjanu mayutju Yirutan-yara mulyarrarringkula piyuku kuya puntura palyanu yalatji. Paluru tjananya watjanu palumpa waarrkana tjuṭa Tjaananyalpi witira tji-ilangka tjarrpatjunkula kanyintjaku. Yalatjiya witira tjarrpatjunu tjiilangka.

Tjaanalu papatatjimilalku Yiitjunya

²¹ Yirutaku waarrkana tjuṭangu witira tjiilangka tjarrpatjunany-angka, yurrunpa Tjaanalu tjananya yanangu tjuṭa karrungka kapi ngarrinyangka, tjarrpatjunkula papatatjimilalpayi. Yiitjunyatarra Tjaanalu kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilanu. Kapinguru pakara Yiitjunya palumpa paapakutulpira wangkanyangka, ilkari alytjurringu.

²² Katutjaku kurrumpa paalkara nguwanpara tjarukatingu Yiitju-lakutu. Palulanguru Katutjalu ilkaringuru watjanu Yiitjulakutu yalatji, “Nyuntu ngayuku katja, yunytjunanta nyinanyi. Punturananta yun-ypa nyinanyi, nyuntupa.”

Yiitjuku irriṭi walytja nyinanytja tjuṭa

²³ Yiitjulu yiiya tjaatyiypala nyinarra yurrunpangu tjananya nin-tiningi, yanangu tjuṭa. Yanangu yuwankarrangu wiyawanangkuya kuliningi palunya Tjutjupaku katja walytja nyinanyangka. Tjutjupa paluru Yiiliku katja nyinangu. Yiilinya palumpa paapa.

²⁴ Yiiliku paapa yini Matjatanya nyinangu. Matjatau paapa Li-payinya nyinangu. Lipayiku paapa Milkinya nyinangu. Milkiku paapa Tjanayinya nyinangu. Tjanayiku paapa Tjutjupa kutjupa nyinangu.

²⁵ Tjutjupaku paapa Matatjayatjanya nyinangu. Matatjayatjaku paapa Yiimutjanya nyinangu. Yiimutjaku paapa Nayumanya nyinangu. Nayumaku paapa Yitjilinya nyinangu. Yitjiliku paapa Nakayinya nyinangu.

²⁶ Nakayiku paapa Maatjanya nyinangu. Maatjaku paapa Matatjay-atja kutjupa nyinangu. Matatjayatjaku paapa Tjimiynanya nyinangu. Tjimiynaku paapa Tjutjitjanya nyinangu. Tjutjitjaku paapa Tjuutanya nyinangu.

²⁷ Tjuutaku paapa Tjulawananya nyinangu. Tjulawanaku paapa Riitjanya nyinangu. Riitjaku paapa Tjarapapulanya nyinangu. Tjara-papulaku paapa Tjaltiyalanya nyinangu. Tjaltiyalaku paapa Niirinya nyinangu.

²⁸ Niiriku paapa Milki kutjupa nyinangu. Milkiku paapa Yatinya nyinangu. Yatiku paapa Kuutjamanya nyinangu. Kuutjamaku paapa Yilmatamanya nyinangu. Yilmatamaku paapa Yaaranya nyinangu.

²⁹ Yaaraku paapa Tjatjuwana nyinangu. Tjatjuwaku paapa Yilit-janya nyinangu. Yilitjaku paapa Tjurimanya nyinangu. Tjurimaku

paapa Matjatanya nyinangu. Matjatau paapa Lipayi kutjupa nyinangu.

³⁰ Lipayiku paapa Tjimiananya nyinangu. Tjimianaku paapa Tjuutanya nyinangu. Tjuutaku paapa Tjutjupa kutjupa nyinangu. Tjutjupaku paapa Tjunamanya nyinangu. Tjunamaku paapa Yilayakimanya nyinangu.

³¹ Yilayakimaku paapa Miliyanya nyinangu. Miliyaku paapa Miinanya nyinangu. Miinaku paapa Matatjanya nyinangu. Matatjaku paapa Natjananya nyinangu. Natjanaku paapa Tapitanya nyinangu.

³² Tapitaku paapa Pipirriyinya nyinangu. Pipirriyiku paapa Yuupitanya nyinangu. Yuupitaku paapa Puwatjanya nyinangu. Puwatjaku paapa Tjalanya nyinangu. Tjalaku paapa Natjananya nyinangu.

³³ Natjanaku paapa Yaminitapanya nyinangu. Yaminitapaku paapa Yatamina nyinangu. Yatamiku paapa Yaninya nyinangu. Yaniku paapa Yitjarunanya nyinangu. Yitjarunaku paapa Piritjanya nyinangu. Piritjaku paapa Tjuutanya nyinangu.

³⁴ Tjuutaku paapa Tjikupanya nyinangu. Tjikupaku paapa Yatjikanya nyinangu. Yatjikaku paapa Yipuramanya nyinangu. Yipuramaku paapa Tiiranya nyinangu. Tiiraku paapa Niyunya nyinangu.

³⁵ Niyuku paapa Tjarukanya nyinangu. Tjarukaku paapa Ruuwanya nyinangu. Ruuwaku paapa Pilikanya nyinangu. Pilikaku paapa Yiipanya nyinangu. Yiipaku paapa Tjiilanya nyinangu.

³⁶ Tjiilaku paapa Kayinananya nyinangu. Kayinanaku paapa Yapakatanya nyinangu. Yapakatau paapa Tjiimanya nyinangu. Tjiimaku paapa Nuuwanya nyinangu. Nuuwaku paapa Lamakanya nyinangu.

³⁷ Lamakaku paapa Matjutjalanya nyinangu. Matjutjalaku paapa Yinukanya nyinangu. Yinukaku paapa Tjaratanya nyinangu. Tjaratau paapa Malalilanya nyinangu. Malalilaku paapa Kayinananya nyinangu.

³⁸ Kayinaku paapa Yiinutjanya nyinangu. Yiinutjaku paapa Tjiitjanya nyinangu. Tjiitjaku paapa Yatamanya nyinangu. Yatamaku paapa Katutjanya nyinangu.

4

Yiitjunya tjingapungku mamuku mayutjungku

¹ Katutjaku kurrupatjarra Yiitjunya karru Tjuutanalanguru yanu. Kurrupa paluru palunya yaltirra katingu ngurra kapiwiyawana.

² Ngurra palula Puratiyi tjikitjipala nyinayinangi. Mamuku mayutjungku Yiitjunya tjingapungkuyinangi kuya palyantjaku. Ngurra palula mangarri ngalkuwiya rawa nyinarra, paltjatjirratjarringu.

³ Palulanguru mamuku mayutjungku yalatji watjanu, "Tjinguru nyuntu Katutjaku katja nyinarra puli palatja mangarri palyala ngalkukitjangku!"

⁴ Yiitjululpi watjanu, "Katutjaku wangka ngaranya alatji, 'Wiya mangarri kutju ngalkura yanangu kana kutu nyinaku.'"

⁵ Mamuku mayutju paluru Yiitjunya katuwana katirra nintirinangi manta, waala tjuṭa, mani puntu waalangka ngarrinyingka, yanangu tjuṭatjarra.

6-7 Nintira watjanura, "Nгаа тјутакu ngayulu mayutju тina nyinanyi. Mayutjungkunanta watjani. Nгаа тјутакунанта mayutju тinalpi nyinatjunku, ngayunyaᅇin mayutju pulkapunganyingka. Nyuntu ngayunya pulkapungku, yilta?"

8 Yiitjulu watjanu, "Katutjaku wangka ngaranyi yalatji, 'Mayutju Katutjanya kutju pulkapungkula tjukaruru nyinanytjaku.' "

9 Putu tјingapungkula tawunu Tjarutjalumalakutu mamuku mayutjungku Yiitjunya katirra tjaatji tinangka katu nyinatjunu. Nyinatjungkula watjanu, "Tјinguru nyuntu Katutjaku katja nyinarra katunguru wararakati!"

10 Mamuku mayutjungku piyuku watjanu, "Katutjaku wangka yalatji ngaranyi,

'Ilkari ngurrara tјuta tjananya Katutjalu watjalku nyuntunyaya purinytju kanyintjaku.' "

11 Palulanguru Yiitjula piyuku watjanu, "Katutjaku wangka kutjupa ngaranyi,

'Marangkuntaya ilkari ngurrara tјutangku katiyanamalpa, pulingkanu punkaltјippingka.' "

12 Yiitjulu watjanu, "Katutjaku wangka ngaranyi yalatji,

'Yaᅇangungku wiya Katutjanya watјantjaku, paluru walytјangku kulira palyalpayi.'

Palulanguru ngayulu wiya Katutjanya watjalku ngayunya yaᅇayaᅇantјaku."

13 Mamuku mayutjungku Yiitjunya putu tјingapungkula putu kuliningi. Ngula piyuku ngalya yankula tјingapungkunytјakitјangku wantikarira yanu.

Pana Kaliliyilawana tjananya Yiitjulu tjakultјurinamalpa

14 Palulanguru Yiitjunya yanu Katutjaku kurruntјarra, manta Kaliliy-ilakutu. Ngurra palula Yiitjunya nyinanyingka yaᅇangu tјutangkuya watјarinangi, ngurra palula tјayitiwanangku.

15 Yiitjunya yankula Tјuwuku tjaatji tјutawana tjananya nintirinangi. Nintiningitјangka kuliraya yaᅇangu yuwankarrangku pulkapungangi.

16 Tawunu Natјaritјalakutu Yiitjunya yankula Tјuwuku tjaatјangka tјarrpangu, tјintu Tјarritiyingka. Kututja paluru Tјuwuku tjaatјangka tјarrpapai, tјintu Tјarritiyingka. Ngurra nyarra palula paluru pipirri wiima nyinarra tinarringu. Tjaatјangka tјarrparra nyinarra pakanulpi Katutjaku wangka riitamilalkitja.

17 Yiitјukuraya yungu piipa, Katutjaku wangka, yurrunpa nyinapayingku Yaatјayalu tјunutja. Piipa palunya ruulutapintјatanu kanyiraya yungu. Yiitјulpi piipa palunya mantјira yarralytјanu riitamilalkitјangku. Alatji paluru riitarringu,

18 "Katutjaku kurrunpatјarra ngayulu nyinanyi palumpa waarka palyalkitja. Katutјaluᅇi ngurrtјara watjanu palumpa wangka tjakultјunkunytјaku, maralpa tјutangka, yaᅇangu kutjupa tјutangkaᅇarra. Paluru ilta alturunytju nyinanyi. Paluru tјiilangka nyinapayi tјuta yaᅇayaᅇantalpayi. Paanga tјutatarra paluru yaᅇayaᅇantalpayi. Paluru maralpa tјutatarra yaᅇayaᅇantalpayi.

19 Paluruṇi wantirriyaṇu ngayulu yalatji nyurra nyatjakultjunkun-
ytjaku, 'Katutjalu nyurrangarrimpa kuya wanirra
yantayanalku.'

20 Yiitjulu yalatji riitarrirra piipa panyapa ruulutapimilara wati
kutjupakura maa katirra yungkula nyinakatingu. Tjaatji palulaya
yaṇangu tjuṭangu yungkula nyinakatingutja nyakula nyinatjunu.

21 Palulanguru Yiitjulu tjananya nintinu yalatji, "Wangka pa-
nyapa Yaatjayalu yurrunpa tjunutja ngayunyatjarra. Yaatjayalu
ngayunya watjaṇu, Katutjalu ngayunya wantirriyaṇu nyurrangarrila
tjakultjunkunytjaku."

22 Kulira tjana yunyparringkula wangkangu. "Ninti puntungkulanya
nintini. Paluru ngangkari puntutjarrangu palyalpayi. Nganalumpa
palunya nintinu." Kutjupa tjuṭangkuya watjaṇu, "Palatja wiya
Katutjakuṇu, palatja ngaa ngurrara, Tjutjupaku katja nyinanyi."

23 Yiitjulu tjananya watjaṇu, "Tjinguruninyurra watjalku, 'Ngaa
ngurrara nganaṇanya Katutjakuṇu ngangkari tinatjarrangu
palyala!' Tjinguruninyurra yalatjitarra watjalku, 'Kulinulatju, nyuntu
tawunu Kapaniyamala tjananya ngankaritjarrangu palyanutja.
Ngaangka nganaṇanyalpilanyatju ngankaritjarrangu palyala!,
nyuntupa ngurra walytjangka.'"

24 Piyuku tjananya Yiitjulu watjaṇu, "Wangka ngaatjanyaya kulila!
Katutjaku wangka watjalpayiku wiyaya yunyparringanyi, ngurra kutju
ngurrara tjuṭaraya. Palumpa wangka kulilwiyaya nyinanyi. Yalatji
nguanpa ngayuku wangka nyurrangarri wiya kulini."

25 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṇu, "Yuwa, ngayulu tjananya
tawunu Kapaniyamala palyalpayi. Katutjaluni wantirriyaṇu tawunu
kutjupa tjuṭangka yaṇangu tjuṭa palyantjaku, Yilaatjanya wantir-
riyaṇutja nguwanpa, ngurra walytja ngaakutu wiyani wantirriyaṇu.
Wangka yalatjinyurra kulintjaku. Yirriti Katutjaku wangka watjalpayi,
Yilaatjanya nyinanyingka, Tjuwu tjuṭaya kuya nyinangi. Wiyaya
Yilaatjaku wangka kulilpayi. Yiiya tjirripala nguwanpaya nyinangi,
kapi punkantjawiya. Mangarri tjanampa wiyarringu. Minyma
walukuta tjuṭatarra mangarriwiyaya nyinangu.

26 Katutjalu wiya Yilaatjanya wantirriyaṇu tjanalakutu walukuta
Tjuwu tjuṭakutu paltjantjaku, wiya, walukuta kutjupakutu paluru
wantirriyaṇu paltjantjaku, manta kutjupangka Tjayitanala, tawunu
Tjirapatjala. Palunya nguwanpa ngayulu kutjupa ngurrara tjuṭangka
ngankaritjarrangu palyalpayi." Yiitjulu tjananya piyuku watjaṇu,

27 "Wangka kutjupa palunya nguwanpa yalatji. Katutjaku wangka
watjalpayi yini Yilatjanya yirriti nyinanyingka, Tjuwu tjuṭaya kuya
nyinangu, Yilatjaku wangka kulilwiya. Tjuwu pangki pikatjarra
tjuṭatarra nyinangi. Katutjalu wantirriyaṇutjanga Yilatjalu
tjananya wantirra ngurra kutjupa ngurrara pangki pikatjarra palyaṇu,
Tjiriyanya ngurrara, yini Nayamananya. Palunya nguwanpa ngayulu
kutjupa ngurrara tjuṭangka ngankaritjarrangu palyalpayi."

28 Wangka panyapaya kulira tjaatji ngurrara tjuṭara yunytjuwi-
yarringu.

29 Ngurrkurringkula pakara Yiitjunya witira katingu, tawunungka
tjayitiwana. Puli katuwanaya maa katingi. Tawunu tjanampa

ngarangi puli katu palula. Katinguya puli ngankirrikutu, Yiitjunya yuntura yiluntankukitjangku.

³⁰ Palulanguru Yiitjunya ngururrngururra tjanampa yanangu tjutanguru yanu. Wiyaya nyangu palunya.

Ngaatja wati mamutjarra

³¹ Tawunu Kapaniyamalakutulpi Yiitjunya yanu. Tawunu palunya manta Kaliliyila ngarangi. Tawunu palula Yiitjunya yankula Tjuwuku tjaatjingka tjarrparra nintinu tjananya, tjintu Tjarritiyi.

³² Yiitjulu tjananya nintingu nintintjala yunypangkuya kuliningi, “Ngaangkalanya nintingu nintilpayi, wiya Muutjaku wangka nintilpayi tjutangku nintingkulanya nintilpayi, wiya.”

³³ Tjuwuku tjaatji palula wati mamutjarra nyinangi. Paluru mirrarra raapangku Yiitjunya tjapinu yalatji,

³⁴ “Yiitju, Natjaritjanya ngurrara. Nyaakitjanu ngalyanu? Ngayunyaninu mamutjarra pungkukitja, mamu kutjupa tjutatarra, tjunguralanyatjunu? Ngayulu nyuntupa ninti nyinanyi, nyuntu Katutjaku walytjaran nyinanyi yilta, palumpa. Nyuntu tjukaruru kutu palumpa nyinapayi.”

³⁵ Yiitjulu mamu palunya payinu, “Atanarri! Wati palatja wantirra pakara yarra!” Mamu paluru wati kurrumpangka nyinangitjatjanu pakara tjalkalungu. Tjalkalunganyingka, wati palunya punkara ngarrirra pakanulpi, pikara wiyarringu.

³⁶ Yanangu tjutangkuya nyakula yunypangku wangkangu yalatji, “Ngaangku ngangkari tinatjarrangku payira wantirriyalpayi. Tjinguru ngaatja wangka palyatjarra, kulintjaku nganana.”

³⁷ Yiitjulu mamutjarra tjuta, pikatjarra tjutatarra palyarinkupayi. Yanangu tjutangku nyakula tjana tjakultjuringi ngurra tjutawana.

Yiitjulu tjananya palyalku

³⁸ Pakara Tjuwuku tjaatji palunya wantirra, Yiitjunya yanu Tjaamanaku waalakutu. Waala palula Tjaamanaku yumari miinta puntu wuumpi ngarringi. Tjapinuya palyantjaku.

³⁹ Wulkumina palulakutu yankula ngarala Yiitjulu watjanu palyarinytjaku. Pika paluru wiyarringu. Wulkumina paluru pakara parra ngarala mangarri kukatarra yungkula tjananya kanyiningi.

⁴⁰ Palulanguru tjintu yungurrinytjala, yanangu palunya ngurrara tjutangkuya pikatjarra tjuta katingu Yiitjulakuturaya, pampura palyantjaku. Pikatjarra yuwankarra tjananya Yiitjulu marangku pampura palyanu.

⁴¹ Mamutjarra tjutaku tjanampa mamu payira wantirriyalpayi. Mamu tjutangkuya watjalpayi tjalkalungkukitjangku, “Nyuntu Katutjaku katja.” Kala tjananya marrkunu wangkawiyarinytjaku. Yiitjulu mamu tjuta marrkulpayi, wangkarraya Yiitjunya Katutjaku watjalpayingkamarra. Mamu tjuta ninti nyinangu paluru Kurayitjanya nyinangu, Katutjalu yirriti palunya watjara wantirriyanutja. *Yiitjulu kulinu, “Ngayulu tjananya ngula tjakultjunku ngayuluna Katutjaku katja, wiya mamu tjutangku tjakultjunktjaku tjanala.”*

⁴² Palulanguru Yiitjunya palumpa kutungulu tjutatarra ngarringu. Mungawinkilingku Yiitjunya kutju pakara yanu liliwana,

yananguwiyakutu. Yanangu tjuṅangkuraya puṭu nyakula ngur-riningi. Ngurrira nyangulpiya. Puṭuya marrkuṅu ngurra panya-pakutu ngantikutu yankunytjaku.

⁴³ Watjaṅu tjananya, “Ngurra tjuṭa kutjupawanatarra ngayuluṅa tjananya yankula nintirinamalpa. Yalatjikunṅi Katutjalu ngayunya wantirriyaṅu, ngurra tjuṭawana nintirinkunytjaku. Ngayuluṅa tjananya nintilku Katutjaku tjakulpa palya, yalatji, Katutjalu yanangu tjuṭa walytjara yantayantalpayi.”

⁴⁴ Palulanguru Yiitjunya manta Tjuutiyalawana yanangi. Tjuwuku tjaatji tjuṅangka tjananya Tjuwu tjuṭa nintirinangi.

5

Yiitjulu tjananya watjaṅu kuka piitji yurrantjaku

¹ Yuru yini Kinitjaritjala tjayiti Yiitjunya ngarangi, yini kutjupa Kaliliyila. Yanangu tjuṭa tjananya nintiningi. Paluru tjana Yiitjunya yutjura kanyinṅi, palumpa wangka kulilkitjangku.

² Yiitjulu nyangu puuta kutjarra yurungka tjayiti ngaranyingka. Puuta ngurrara waarrkana tjuṅangkuya ngaratjunkula wantingu, niitingi tjuṭa katirra yilangu paltjintjaku.

³ Puuta kutju Tjaamana Piitakuṅu ngarangi. Puuta palula Yi-itjuna kalparra Piitanya tjapinu puuta katirra ngaratjunkunytjaku, mantangka yila. Puutangka katunguru nyinarra tjananya Yiitjulu nintiningi.

⁴ Nintira tjananya watjaṅu Tjaamana Piitanya, “Puutaya yuru ngatingka ngururra katirra ngaratjunkula niitingi wani!, piitji tjuṭa mantjilkitjangku.”

⁵ Tjaamana Piitalu watjaṅu, “Wiya, Mayutju. Mungangkalatju piitji witolkitjangku niitingi wanipayi. Niitingi puṭulatju wanipayi. Kuwarrilpinin nyuntu watjantjala, kala, katirralatju niitingi waniku.”

⁶ Yankulaya niitingi wanirra piitji tjuṭalingku witoraya puṭu tjalira niitingi kuka piitjitjarra tjunangi puutangka, tjuṭalingku. Nguwanpa tjanampa kilytjuntanu niitingi palunya.

⁷ Marangkuya wakuyurirraya puuta kutjupa yaltingu ngalya katinytjaku, tjungungkuya puuta kutjarrangka piitji tjuṭa mantjira kalpatjungkukitjangku. Kutjupa tjuṅangkuya ngalya katirra puuta ngaratjunkula tjungungkuya puuta kutjarrangka piitji tjuṭa kalpatjunu. Nguwanpa puuta kutjarra pulanya yurungka tjar-rpatjunu, kuka piitji tjuṅangu palinutjangka.

⁸⁻¹⁰ Piitalu piitji tjuṭa, puntu nyakula yalatji kulinu, “Yilta ngaatja Yiitjunya ngangkari puntutjarra, kanya ngayuluṅa kuyakuya.” Yi-itjula pupakatirra watjaṅu, “Ngayunyaṅi wanti!, kuyatjarrananta kunṭarringanyi nyuntupa, ngayulu wati kuya.” Yiitjulu Tjaamana Piitanya watjaṅu, pupakatinyingka yalatji, “Kunṭarringkunytjawiya nyina! Nyuntunu piitjingka waarrkarrinkupayi, kuwarrilpi nyuntu yanangu tjuṅangka waarrkarrimalpa ngayuku wangka tjanala nintira. Nyuntu tjananya nintinmalpa, Katutjakuraya tjukarurrulpi nyinanytjaku.” Piitanya, palumpa walytja tjuṭatarra yini Tjayimitjana, Tjaananya kuka piitji mantjira puntura yunypalingkurringu. Tjayimitjana an Tjaananya, wati Tjipitiyiku katja kutjarra nyinangi.

¹¹ Puuta palunya kutjarra kuka piitji puntutjarra panakutuya katirra ngaratjunu. Ngaratjungkulaya panyapa tjutaya puuta wantirra Yiitjulawana tjungulpiya yanu.

Pangki pikatjarra palyalku

¹² Yiitjunya tawunungka nyinanyingka, wati pangki pikatjarrangku nyakula Yiitjulakutura yanu. Paluru watungarala watjanu, "Mayutju. Nyuntu yilta yunyjturringkula ngayunyaṅni pikatjarra palyala!"

¹³ Yiitjulu wati pikatjarra palunya marangku yilarringkula kata pampura watjanu, "Unytjurringanyina. Kuwarrin palyarrikulpi." Palulanguru wati paluru pikawiyarringu.

¹⁴ Yiitjulu marrkunu wiya kutjupangka tjakultjungkunyjtaku, palyarringutjatjanungku. Yiitjulu piyuku watjanu, "Tjaatji tinakutu yarra!, tulukuku mayutju nintintjaku pikawiyarringutjatjanungku. Tulukuku mayutju palumpa yuwara tjawirrilyi!, palyarringutjatjanungku. Tjawirrilyi yalatji yungkunyjtaku Muutjalu yirriti watjanu. Tjawirrilyi yalatji nyuntu yungkunyjtala nyakulaya yanangu tjutangku kulilku yalatji, 'Pikatjarra nyinangutjatjanungku palyarringkulalpi yunganyi tjawirrilyi.' "

¹⁵ Yiitjulu wati palunya palyanutjangka, yanangu tjutangkuya yara palunya pilanu. Palulanguruya yanangu tjutalingku Yiitjulakutuya ankula tjungurringu. Kutjupa tjutaya tjungurringu pikatjarra tjutanya, Yiitjulu pampura palyantjaku. Kutjupa tjutaraya Yiitjula tjungurringu Katutjaku wangka kulilkitja.

¹⁶ Yanangu tjuta tjananya nintira ngurra kapiwiyakutu yankupayi tjaalpa nyinakitja. Nyinarra Katutjalara wangkapayi.

Wati pikatjarra parralayitji palyalku

¹⁷ Palulanguru Yiitjulu tjananya yanangu tjuta nintiningi waalangka. Paratji tjutaya Yiitjula tjungurringu, Muutjaku wangka nintilpayi tjutatarra. Tawunu tjutatjanuya tjungurringu manta Kaliliyinya ngurrara tjuta, manta Tjuutiyanya ngurrara tjuta, Tjarutjalumanya ngurrara tjutatarra. Yanangu kutjupa tjutatarraya nyinangi. Yiitjulu tjananya Katutjakunu ngangkari tinatjarrangku pikatjarra tjuta pampura palyaningi.

¹⁸ Palulanguruya wati tjutangku wati parralayitji ngalya katingu tjuwayikingka ngarrinytjala. Waala palulaya putu tjarrpangu, yanangu tjutalingkungka, Yiitjulakutuya katirra yila ngarritjungkukitjangku.

¹⁹ Waala panyapangkaya laatangka katu kalparra nyangu pilkitjanu palyanutja tjunkula wananutja tjuta waalangka katu. Tjana pilkitjanu palyanutja tjuta katura alytjuranu. Wati parralayitji palunya tjuwayikingka ruupangka karrpira tjana Yiitjulakutu tjarutjunu yunnngukutu.

²⁰ Yiitjulu kulinu, "Ngayulu ngangkaritjarrangku palyalpayi kulira ngaa tjutangku ngaatjanya ngalya katirra tjarrpatjunu, ngayulu palyantjaku." Palulanguru Yiitjulu parralayitji palula watjanu, "Yunyparri!, nyuntupa kuya ngayulu waninyi."

²¹ Muutjaku wangka nintilpayi tjutangkuya Paratji tjutangkutarraya kulinu kutju, "Katutjalu kutju yananguku kuya wanipayi. Nyaaku wati ngaangku wiyawanangu watjanu?, kuya wanikitjangku. Paluru ngunyjtinytju, wiya Katutjanya nguwanpangku kuya wanipayi."

22 Wangka panyapa tjana kulintjala, Yiitjunya ninti tjanampa nangangi. Paluru tjananya tjapinu yalatji. "Ngayuluna kuya waninyangka, nyaaku nyurrangarri ngayunya panyapuranganyi?"

23 Ngayuluna watjara palumpa kuya waningu. Palulanguru tjinguru nyurrangarri kulini, 'Tjinguru paluru kuya waningu, tjinguru wiya.' Tjinguruna wangka kutjupa yalatji watjalku, 'Pakara palyarringkula yarra!' Paluru pakantjawiyanangka kulilkunyurra ngayunya ngunytjinytju. Wangka palunya ngayulu watjalku, nyurrangarri ngayunya ngunytjinytjuwiya kulintjaku.

24 Nyurrangarri ngayunya kulintjaku, Katutjakunu ngangkaritjarangkuna kuya waninyi. Ngayuluna yananguku katjangku kuya waninyi." Panyapa watjara tjananya Yiitjulu parralayitji palula watjanu, "Watjaninanta. Pakala!, tjuwayiki ruulamapira mantjira ngurrakutu yarra!"

25-26 Palulanguru paluru pakanu tjuwayiki ruulamapira mantjira katura Katutjanya pulkapungkulinangi, ngurrakutu yankukitjangku. Yanangu tjutangku nyakulaya yunyparringu. Katutjanya walkura watjanu, "Yalatji Katutjakunu ngangkari tinatjarrangku pakaltjingtjala kuwarri kutju nganana nyangu."

Lipayinya watjalku, "Tjungulika yarra!"

27 Palulanguru Yiitjulu yankula wati yini Lipayinya nyangu, kamantaku mani mantjilpayi. Waala wiimangka mani kamantaku nyinarra mantjintjala, Yiitjulu palunya watjanu, "Tjungulika yarra!"

28 Yilta paluru pakara waarrka wantirra Yiitjulawanalpi tjungu yanu.

29 Lipayilu tjananya yanangu tjuta yaltingu palumpa ngurrangka tjungurrinytjaku, Yiitjulutarraya tjungungku ngalkukitjangku. Tjungguya yanangu tjuta, kamantaku mani mantjilpayi tjutatarra nyinangu ngalkukitja. Yiitjunya palumpa kutungulu tjutatarra waala palulaya tjungurringkula ngalkuningi.

30 Paratji tjuta, Muutjaku wangka nintilpayi tjutatarraya Yiitjuku kutungulu tjutangka pikarringkula tjapinu, "Nyaakukampa nyurrangarri tjungungku nyinarra ngalkuni kamantaku mani mantjilpayi tjutawana?, Katutjaku ngurrrpa tjutawanatarra? Nyurrangarri tjungungku ngalkuwiyangku wantimara tjananya."

31-32 Yiitjulu palunya tjananya kulinu panypurangkula wangkanytjala, paluru yaralpi tjananya watjanu, "Wiya ngangkaritjarrangku yanangu pikawiya yankula ngangkarinanyi, pikatjarranya kutju ngangkarinanyi. Wiyawanangkunyurra kulini. Ngayulu ngangkaritjarra palunya nguwanpa nyinanyi. Ngayuluna Katutjakunu ngangkaritjarra ngalya yanu yanangu kuyatjarra tjuta nintintjaku, wiyana ngalya yanu yanangu palya tjuta kutju nintintjaku, wiya. Yuwa, ngayulu ngalya yanu Katutjaku ngurrrpa tjuta nintintjaku, tjana kulira Katutjaku tjukarurru nyinanytjaku."

"Nyuntupa kutungulu tjutangkuya nyaaku ngalkuni?"

33 Yanangu tjutangku Yiitjunya watjanu, "Nyuntupa kutungulu tjutangku Katutjanya walkukitjangku mangarri tjana ngalkuwiyangku wantimara. Nyaakuya kututja ngalkuni? Kanya Tjaanaku kutungulu tjutangku, mangarri wantirraya Katutjanya walkuni, Paratji tjutaku waarrkana tjutangkutarra."

³⁴ Yiitjulu tjananya yara watjanu nintilkitjangku, yalatji, “Mii tarrapula tjungu nyinakitjangka palumpa kutjarraku malpa tjuta tjungurringkula yunypangku ngalkura tulku warralku. Wiya tjana mangarri wantirra nyinaku, wati palunya mii tarra nyinakitjangka, tjunguya wati palula nyinarra mangarri yunypangku ngalkuku.

³⁵ Ngula yanangu kuya tjutangku wati palunyaya witira katinytjala, palunya tayimi kutjuya malpa paluru tjana wati palumpaya yalturringkula, mangarri wantirra Katutjanya tja pilku, wati palunya yantayantanjaku.”

Yiitjulu tjananya yalatji watjanu. Wati palunya nguwanpa ngayunyaniya kuya tjutangku witira katiku. Palulanguru ngayuku kutungulu tjutangku mangarri wantirra Katutjanya ngayuku tja pilku.

³⁶ Yiitjulu tjananya piyuku yara ngaatjanya watjanu, “Tjaata iriritjanu alytjuratjarrangka palyalkitjangku, wiya tjaata nyuwanangka nipinipitjarrangka mutura mantjira tjunkunytjaku alytjurangka, wakalkitjangku, tjunkula nyiilangka wakara piyuku alytjuranku-payingkamarra, alytjuralpi tinarritjipingka, wantinytjaku. Tjaata nyuwana kutju payimilanjaku.”

³⁷ Yara kutjupa kiripitjikunu tjuutja kanyintjaku Yiitjulu tjananya watjanu. Tjuwu tjutangkuya kiripitjikunu tjuutja kanyilpayi, tji-pikunu pangkingka, wakara patira, paatulawiyangka. Yalatji pangkingka rawa ngarrirra wayinarringkupayi. Yiitjulu tjananya watjanu, “Wiya kiripitjikunu tjuutja kuwarritja yintira kanyintjaku pangki iriritjangka, pangki talturringkula taalpayi. Wiya iriritjangka kanyintjaku, taara kiripitjikunu tjuutja yintirra wiyarritjipingka, pangkitarra wintarrparringkula wiyarritjipingka.

³⁸ Yalatji yintira pangki nyuwanangka kutju kanyintjaku.” *Yara palunya kutjarra tjananya kampa kutjupa Yiitjulu watjanu yalatji. Tjaata anta pangki yiriritja palunya wangka yiriritja Paratji tjutangku nintinutja nguwanpa ngaranya, kanya tjaata nyuwana anta pangki nyuwana nguwanpa Yiitjukunu wangka ngantitja ngaranya.*

³⁹ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Wayina rawa tjikinutja wiya yanangu kiripitjikunu tjuutjaku yunytjurringanyi, wiya. Yanangu paluru kulilpayi yalatjingku, ‘Wayina ngaatjanya kutju, palya.’”

Yara palunya Yiitjulu watjanu yalatji. Wayina palunya Katutjaku wangka iriritja Paratji tjutangku nintinutja nguwanpa ngaranya. Kiripitjikunu tjuutja Yiitjuku wangka nguwanpa. Tjuwu tjutangku Muutjaku wangka kutu kulira Yiitjuku wangka kulira wantipayi. Yiitjulu kuliningi Tjuwu tjuta Muutjaku luwuku walytjarringutjangka.

6

Tjarrityiku mayutju tina nyinanyi

¹ Tjarrityingka, Yiitjunya palumpa kutungulu tjutatjarra kaanawana yanangi. Kaana panyapawana mangarri wiita tjuta ngarala wananangi. Palumpa kutungulu tjutangkuya kaanawanaya yankula wiita yantarinkula ngalkuyinangi, marangku nyupirinkula.

² Paratji tjutangkuya palumpa kutungulu tjutangka watjanu, “Nyaakunyurra yantara ngalkuni? Luwulampa ngaranya, wiya Tjarrityingka wiita yantara ngalkunytjaku. Nganampa luwu yalatji

ngaranyi yaṅangungku wiita yantara ngalkula yalatji waarrka palyani. Yalatji waarrkarringkula nganampa luwu kilytjuntananyi." Muutjaku luwu kulira Tjarritiyngka Tjuwu tjuṭaya kututja waarrkawiya kunpu nyinapayi. Wiita tjukutjuku yantaṅgkaya watjalpayi, "Wanti!, waarrkawiya nyinanytjaku, Tjarritiyi ngaranyngka."

³ Yiitjulu tjananya watjaṇu, "Riitarrimaranyurra, yirriti mayutju Tapitalungarriya palṭjatjirratjarringkula ngalkuṅingi.

⁴ Tapita paluru tjaatji tinangka tjarrparra mangarri puriiti tjunkula wantingutja ngalkuṇu. Ngalkura palumpa walytja tjuṭaku tjanampa yungu. Mangarri palunya Katutjaku yungutja, tjawirrilyi, tulṭkuku mayutju tjuṭangku kutju ngalkupayi, luwu tjanampa yalatji ngarangu."

⁵ Piyuku tjananya Yiitjulu watjaṇu, "Ngayulu yaṅanguku katja mayutju tina nyinanyi yaṅangu tjuṭaku. Ngayulu watjaṇi palyaya ngayuku kutungulu tjuṭangku Tjarritiyngka mangarri yantara ngalkuntjaku."

Wati mara parralayitji palyalku

⁶ Tjarritiyi kutjupangka Yiitjunya yankula Tjuwuku tjaatji kutjupangka tjarrpangu, Tjuwu tjuṭa tjananya nintilkitja. Tjaatji palula wati mara waku parralayitji nyinangi.

⁷ Paratji tjuṭangku, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṭangkuṭarra kulṅingi, "Tjinguru wati ngaatjanya mara palyara Tjarritiyngka, luwulampa kilytjuntanku." Yiitjunyaya nyangangi.

⁸ Panyapaya kulṅingitjangka Yiitjunya ninti nyinangi. Yiitjulu watjaṇu mara parralayitjangka yalatjngku, "Pakara ngayula ngalya yankula ngara!" Paluru yilta pakara yankula Yiitjula ngarangi.

⁹ Palulanguru tjananya yaṅangu tjuṭangku Yiitjulu tjaṭinu, "Nyaanyurra kulṅi? Luwu nganampa nyaa ngaranyi? Tjarritiyngkala tjinguru yaṅangu kutjupa yulykawiyangku nyakula wantinytjaku?, tjinguru nganaṇa alṭururringkula kanyintjaku. Tjinguru nganaṇa miṅṭa kanantjaku?, tjinguru nganaṇa kanginypongkula iluntankunytjaku?"

¹⁰ Yiitjulu tjananya yaṅangu tjuṭangku parra nyakula, parralayitjngkalpi nyakula watjaṇu, "Mara ngalya katurriwa!" Katurringkula mara palumpa palyarringu.

¹¹ Tjarritiyngka palyanṭjangka paluru tjana Paratji tjuṭa, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṭatarra pikapikarringkula yankula tjungurringkula Yiitjunya mirri pungkunytjakitjaya wangkangi.

Palumpa kutungulu tjuṭa Yiitjulu ngaratjunku

¹² Palulanguru Yiitjunya pulikutu yankula kalpangu, Katutjalara wangkakitja. Mungangka kutu wangkarra tjiṅṭurringu.

¹³ Tjiṅṭu tjiṅṭurrirra pakara tjananya yalṅingu palumpa walytja tjuṭa tjungurrinytjaku. Yiitjulu kutungulu tuwalpala ngurrjtjara watjaṇu yalatjngku, "Nyurrangarri ngayula ila nyinanytjaku. Ngayulu nyurrangarrinya wantirriyalku ngayuku wangka kutju tjananya tjakutjurinkunytjaku."

¹⁴⁻¹⁶ Tuwalpala paluru tjanaya yini yalatjiya nyinangu, Tjaamananya, Yanturunya, Tjayimitjanya, Tjaananya, Pilipanya, Patjalamanya, Maatjuwunya, Tamatjanya, Tjayimitja kutjupanya, Tjaamana

kutjupanya, Tjuutanya, Tjuutatjanya. Tjaamana yurruntitja Yiitjulu yini kutjupa watjanu yalatji “Piitanya.” Yanturu palunya Piitaku malanypa nyinangu. Tjaamana kutjupa ngantitja paluru Ruumanya ngurrara tjutaku tuunlayiki nyinangu. Tjayimitja kutjupa ngantitja paluru Yalpiyatjaku katja nyinangu. Tjuutatjanya paluru tjana yini kutjupa watjalpayi, “Yitjikarriyatanya.” Paluru tjananya ngula tjakultjunu Yiitjunyaya witira iluntankunytjaku. Yalatji tjananya ngurrtjara ngaratjunu palumpa kutungulu tjuta nyinanytjaku.

Yiitjulu tjananya nintira palyarinamalpa

¹⁷⁻¹⁸ Pulinguru wararrakatirra Yiitjunyangarriya puliinangka ngarangi, palumpa walytja tjuta kutjupawana. Puliina palula yanangu kutjupa tjutalingku, ngalya yankula tjungurringu, palumpa wangka kulilkitja. Kutjupa tjutaya tjungurringu paluru tjananya palyantjaku. Kutjupa tjutaya tjungurringu paluru tjanampa mamu payira wantirriyantjaku. Yanangu palunya tjuta ngurra tjutanguru yankula ngurra palula tjungurringu, Tjarutjalumanya ngurrara tjuta, manta Tjuutiyanya ngurrara tjuta, tawunu Taaya anta Tjayitananya ngurrara tjuta. Tawunu paluru kutjarra yurungka tjayitingka ngaranyi. Yuru yini palunya, “Mititiriniyanya.”

¹⁹ Yiitjanya ngangkari tinatjarra, pikatjarra tjutangkuya pampura palyarringangi. Palunyatjanu yanangu kutjupa tjutaya pikatjarrangu Yiitjanya pampulkitjangku yutjura kanyiningi.

²⁰ Yiitjulu tjananya palumpa kutungulu tjuta, yanangu tjutatarra nyakula watjanu, “Maralpa tjuta nyurranya Katutjalu purinytju kanyinmalpa. Yalatji kulira yunpanyurra nyinanytjaku.

²¹ Paltjatjirratja tjuta nyurranya Katutjalu yungku. Yalatji kuliranyurra yunypa nyinanytjaku. Kutjupa tjutanyurra yulanyi walytja wiyarringanyingka, Katutjalu nyurranya marrkura pukulmanku. Yalatji kulira yunpanyurra nyinanytjaku.

²²⁻²³ Nyurrangarri ngayuku, yananguku katjaku walytjanyurra nyinanyingka, kutjupa tjuta nyurrampa tuunlayiki nyinaku. Paluru tjanalpi nyurrangarrinya kanginyungkula panypurangkuku, ngayuku walytjanyurra nyinanyingka. Panypuranganyingka Katutjalu nyurranya purinymara kanyilku. Yalatji kuliranyurra yunypa nyinanytjaku. Ngula paluru nyurranya palumpa ngurrangka kutu kanyilku. Nyurrangarrinya kuwarri panypurangkunytja nguwanpa, yirriti nyinanytja tjutangu Katutjaku wangka watjalpayi tjuta tjananya panypurangkupayi.

²⁴ Yulytja puntutjarranyurra yunypawiya nyinaku. Kuwarrinyurra yulytjatjarra nyinanyi, ngula yulytjawiyalpinyurra nyinarra pika punturrinytjala tjilurutjilururringku.

²⁵ Mangarri tinatjarranyurra yunypawiya nyinaku. Ngulanyurra anmatjirratjarringkula putu kulilku. Kutjupa tjutanyurra kuwarri yikarriyikarri yunypa nyinanyi. Yunypawiyanyurra nyinarralpi yulamalpa.

²⁶ Yanangu kutjupa tjutangu nyurranya pulkapunganyingka, wiyanyurra yunyparrinytjaku. Katutjaku kutjunyurra yunyparringkula tjukaruru nyinanytjaku. Yalatji nguwanpa yirriti nyinanytja tjutangkuya kutjupa tjuta pulkapungkupayi, ngunytjinytju tjuta. Paluru tjana ngunytjinytju tjutangu wiyawana yalatji watjalpayi,

'Kulilalanyatju!, Katutjaku wangkalatju nyurrangarrinya tjakultjunanyingka.' "

Yunyjuwiya tjutaku nyurrangarri yunyju nyinanytjaku

²⁷ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, "Ngayuku walytja tjutangkuya kulila! Nyurrangarrimpa yunyjuwiya nyinanytja tjutaku nyurrangarri yunyju tjanampa nyinanytjaku. Tjucarurru tjanampaya palyala!

²⁸ Nyurrangarrinya kuyalpayi tjutaku nyurrangarri Katutjanya tjanampa tjpala!, paluru yantayantantjaku. Nyurrangarrinya pany-purangkupayi tjutaku Katutjanya tjanampa tjpala!

²⁹ Nyuntu kuya palyantjawiyangka tjinguru yanangu kutjupangkunta kantja pungkukunta. Kutjupa tjayiti taanarrirra ngara!, kantjanta piyuku pungkuntjaku. Yalatjinta pungutjangka nyuntu pungkuntjawiya ngarama! Tjinguru yanangu kutjupangu nyuntupa kuuta tjpilwiyangu katinyingka, tjaatatarrara wanti!, yunyjurirra katinytjaku. Ngurriwiyangu wanti!

³⁰ Kutjupa tjutangkuntaya yinkanytjala, yuwa tjananya! Kutjupangu nyuntupa yulytja mulyatangu katinyingka, ngurriwiyangu wanti!

³¹ Tjigurunyeru yunyjurringanyi, yanangu kutjupangkunta tjucarurru palyantjaku. Yalatji yunyjurringkula yanangu kutjupaku tjucarurru palyala!"

³² "Nyurrangarrimpa walytja tjuta nyurrampa yunypa nyinanyi. Walytja palunya tjutaku kutjunyeru yunypa nyinanyingka, Katutjanya wiya nyurrampa yunyparringanyi. Yanangu ulaataku nyurrangarri yunyju nyinanytjaku. Palunya nguwanpa Katutjaku kulilwiya tjuta tjanampa walytja tjutaku kutju yunyju nyinanyi.

³³ Nyurrangarrimpa walytja tjuta yunypa nyurrampa nyinanyi. Paluru tjana nyurrampa tjucarurru palyani. Walytja palunya tjutaku kutjunyeru tjucarurru palyani. Yalatjinyeru walytja tjutaku tjucarurru palyantjala wiya Katutjanya yunyparringanyi. Yalatji nguwanpaya nyinanyi, Katutjaku kulilwiya tjuta. Walytja tjutaku kutjuya tjucarurru palyani. Nyurrangarri yanangu ulaataku tjucarurru palyantjaku.

³⁴ Ngaparrti mantjilkitjangu kutju yunganyingka Katutjanya wiya yunyparringanyi. Yinytjanungku kutu yungkuntjaku, wiya ngaparrti mantjilkitjangu, kulintjaku. Katutjaku kulilwiya tjuta palunya nguwanpa nyinanyi, yinytjanungku yungkupayi wiya, ngalytja tjuta.

³⁵ Wiya yalatjinyeru nyinanytjaku. Nyurrangarri yunypa tjanampa nyinanytjaku nyurrangarrimpa yunyjuwiya tjutaku. Nyurrangarri tjucarurru tjanampa palyala! Nyurrangarri yinytjanungku kutu yungkuntjaku, ngaparrti mantjilkitjangu kulilwiyangu. Yalatji palyanyeru nyinanyingka, Katutjalu nyurranya ngaparrtingku puntura yungku. Yalatjinyeru palya nyinarra, mayutju Katutjaku walytja tjutanyeru nyinaku. Katutjalu palumpa kulilwiya tjuta yantayantpayi, kuya palyalpayi tjutatarra.

³⁶ Yalturunytjunyeru yanangu kutjupaku nyinanytjaku, nyuntupa paapa Katutjanya yalturunytju nyinanytja nguwanpa."

Yanangu kutjupa wiya panypurangkuntjaku

37 “Wiyanyurra yanangu kutjupa yalturuwiyangu mayutju nguwanpangu watjantjaku. Nyurrangarri yanangu kutjupanya mayutju nguwanpangu watjantjala, Katutjalulpi nyurranya ngula kuutawutjunga alturuwiyangu mayutjungku watjara payira wantirriyalku. Kutjupa tjuṭangu nyurranya kuya palyantjala, ngaparrtjingu tjananya kuya palyantjawiyangu wanti! Kuya palyantjala nyurrangarri kalyparringkula nyinanytjaku. Nyurrangarri tjanampa kalypantju nyinanyingka, Katutjalu nyurrampa kuya waniku. Waninytjala, kalypantjulpinyurra nyinaku Katutjaku.”

38 Yanangu kutjupa tjuṭaku tjanampa nyurrangarri yungama! Yunganyingka Katutjalu nyurranya ngaparrtjingu yinytjanungku yungku, mara palyangu. Tjinguronyurra yalatji kulilku, ‘Pala tjuṭalaka wanti! Nganana wiya tjananya kulintjaku.’ Palulanguru tjanalpi nyurrampa yunyutjuwiyarringkula kulilwiyalpi nyinaku.”

39 Yara kutjupa tjananya Yiitjulu watjanu, “Kuru patingku wiya katipayi wati paanga mara witira, ngatingkapula punkaltjippingka.” *Yara palunya watjara Yiitjulu yalatji watjanu, “Tjaampalangku Katutjaku wangka tjukarurrungku nintilpayi. Tjaampalangku Katutjaku wangka wiyawanangu nintilpayi. Paluru tjana kuru paanga palunya nguwanpa nyinanyi. Paangangu wiya yuti nyanganyi, yalatjiya paluru tjana wiya Katutjaku wangka yuti kulira tjukaruru nyinanyi, tjana kutu kuya palyalpayi. Tjana wiya yanangu kutjupa watjantjaku yalatji, ‘Nyuntu kuya palyanu, yalatji nyuntu tjukaruru nyinanytjaku, ngayunya nguwanpa.’ Nintilpayingkuṭarra Katutjaku wangka kulira tjukaruru nyinanytjaku.”*

40 Yiitjulu tjananya yara kutjupa watjanu, “Nintilpayiku waarrkana wiya nintilingku nyinanyi. Waarrkana paluru tjukutjuku kutju kulira ninti nyinanyi.”

Yara palunya Yiitjulu tjananya kampa kutjupa watjanu, palumpa kutungulu tjuṭa nintilkitjangku yalatji. Tjana wiyawana nintilpayi tjuṭaku wangka wiya kulintjaku, Yiitjukunu wangka kutju kulintjaku.

41 Yara kutjupa tjananya watjanu Yiitjulu, “Nyuntula kurungka watiya wiima tjarrpanyingka, wati nintingku palurunta yinyu kurutjanu katura tinatjarrangku puṭu kulilku yurrkulkitjangku.”

42 Wiya nyuntu walytja kutjupanya yankula watjantjaku yalatjingu, wiyawana nintilpayi nguwanpangu, ‘Kurungkananta watiya wiima nyanganyi. Wanyunaka mantjila!’ Kuru walytjangka watiya tinangu yangatjunkula ngarrinytjatjarrangku wiya yalatji nyuntu watjantjaku. Nyuntu ngunyntjinytju. Yurrunpangkunu watiya yangatjunkula ngarrinytjatjanu walytjangkunkun yurrkunmara nyuntupa kurungka. Palyalpiranu nyuntulpi nyangamara yanangu kutjupangka yurrkulkitjangku.”

Yara palunya Yiitjulu kampa kutjupa yalatji tjananya watjanu, nintilkitjangku. Tjaampalangku wiyawana nyinarra wiyawana nintilpayi. Palunya tjananya nguwanpangu wiyanyurra yalatji watjantjaku, “Ngayulu nintilingku nyinanyi. Ngayulunanta nintilku tjukaruru nyinanytjaku. Nyuntu ngayuku wangka kulintjaku.”

Watiya palya, mangarri palyatjarra ngaraku

⁴³ Yiitjulu tjananya yara kutjupa watjanu, “Watiya palya, mangarri palyatjarra ngaranya. Watiya pilti, mangarri kuyatjarra ngaranya. Watiya piltingka wiya nganana mangarri palya mantjini.

⁴⁴ Tjinguru watingku yukiri wiima pakanutja nyakula putu kulilku, ‘Watiya nyaa ngaatjanya?’ Yukiri palunya tinarringkula mangarritjarra ngaranya tjala paluru nyakula nintingku kulilku, ‘Yuwa, ngaatjanya watiya palya mangarri palyatjarra.’

⁴⁵ Yara palunya watiya palya nguwanpa, wati palyangku tjukarurru kulira yanangu kutjupakura tjukarurru palyalpayi. Watiya pilti nguwanpa wati kutjupangku tjaalpangku kulira yanangu kutjupa wantirra wiya tjukarurrura palyalpayi. Yuwa, nyurrangarri ngunytyjinytjungku kulira ngunytyji wangkanyi. Yanangu kutjupa tjutangku nyurrangarrimpa wangka kulira watjani, ‘Yuwa, wati pala tjutangku, ngunytyjinytjungku kulira wangkapayi.’ Yanangungku walytjangku kulira wangkapayi.”

Yara ngaatja waala palyalpayi kutjarra

⁴⁶ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “ ‘Nyuntu mayutju ngayuku.’ Wiyaninyurra yalatji walkuntjaku, ngayuku wangka kulilwiyangku wantikitjangku.

⁴⁷ Yanangu ngayuku wangka kulira tjukarurru nyinarra waala nintingku palyalpayi ngaa nguwanpa nyinanyi.

⁴⁸ Waala palyalpayi paluru manta tjawara puli yutitjara, tjiminta yintira lalypara waala palyalku. Waala palunya pulingka katu ngaramalpa taayiti kutu. Kapi puntungku waala palunya putu tjawatjawara punkatjingalkitjangku, waala palunya pulingku witira kanyiningka. Waala palyalpayingku tjukarurru palyanutja nguwanpa, ngayuku walytja tjukarurru kutu nyinaku.

⁴⁹ Yanangu kutjupangku ngayuku wangka kulira wantirra waala palyalpayi kuyakuya nguwanpa nyinanyi, ngurru. Palyalpayi paluru tjiminta yintira lalypara manta katuwana waala palyalku. Waala palunya talingka katu ngaranyingka, kapi puntungku waala palunya ngatingatira punkatjingalku. Punkara kilytjukatirra yulpurriku. Waala palyalpayi rama nguwanpa, yilta yanangu ngayuku wangka kulira wantirra rama nyinaku.”

7

Mayutjuku waarrkana Yiitjulu palyalku

¹ Yanangu tjutangka tjananya wangkarra wiyarringkula Yiitjunya yankula tawunu Kapaniyamala tjarrpangu.

² Ngurra palula tjuulytji tjutaku mayutju nyinangi. Mayutju palumpa waarrkana pikatjarra ngarringi, ilukitja. Pikatjarra palumpa mayutju palurura yunypa nyinangi.

³ Yiitjunya tawunu palula nyinanyingka mayutju paluru kulira mayutju Tjuwu tjuta iyanu, yankulaya Yiitjunya tjapintjaku yalatji, “Ngayuku waarrkana pika puntutjarra ngarrinyi. Ngalya yankula palyala!”

⁴⁻⁵ Mayutju paluru tjanaya Yiitjulakutu yankula watjanu yalatji, “Ngalya yankulara waarrkana palyala! Tjuulytji tjutaku mayutju paluru wati palyalampa nyinanyi, walytja nganampa, Tjuwu tjutaku.

Palurulampatju tjaatji palyanu. Palulanguru palya nyuntu yankula palyalku?"

⁶⁻⁷ Kulira tjananya tjungurringkula Yiitjunya yanu mayutju palumpa waalakutuya. Yanangu tjutangku Yiitjunya wanarinangi. Yilarringanyingkaya mayutju paluru palumpa walytja tjuta iyanu, ngaparrikatirra wangkanytjaku, yalatji Yiitjularaya, "Mayutju paluru watjanu. Wiya nyuntu ngalya yankula palumpa waalangka tjarrpanytjaku. Paluru nyuntupa mayutju tinaku kuntarringanyi. Nyuntu ngaanguru kutju ngarala watjala!, waarrkana palumpa pikatjarra palyarrinytjaku. Paluru nyuntupa kuntarringanyi. Paluru mayutju wiima nyinanyi, kanya nyuntu mayutju tina nyinanyi.

⁸ Paluru yalatjiku ninti nyinanyi, mayutjungku watjaningka waarrkanangu palyalpayi. Palumpa mayutju tjutangkuya watjantjala, nganampa mayutjungku palyalpayi. Paluru tjanampa mayutju nyinanyi tjuulytji tjutaku. Tjuulytji kutju paluru watjara iyantjala, paluru yankupayi. Tjuulytji kutjupa paluru ngalya yankunytjaku watjantjala, palulakutuya ngalya yankupayi. Paluru waarrkana kutjupangka tjaamtjingi palyantjaku watjantjala, waarrkana paluru palyalpayi. Palulanguru paluru nyuntunya watjanu ngaanguru ngarala kutju mayutju tinangku watjala!, palumpa waarrkana pikatjarra palyarrinytjaku."

⁹ Mayutju tjuulytji paluru Yiitjunya ngangkaritjarra kulini palyalpayi. Yalatji paluru kulintjala Yiitjunya yunyparringu. Nguntilarangala tjananya Yiitjulu yanangu tjutangka watjanu, "Tjuulytji tjutaku mayutju paluruni ngangkari puntutjarra kulini, ngayuluna wanmanguru wangkarra kutju palyantjaku. Yanangu kutjupa tjutangku wiya kulini ngayuluna ngangkaritjarrangu wanmanguru watjara palyalpayi. Yitjurilaku walytja ngantitja tjutangkutarra wiya yalatji kulini." Palulanguru Yiitjulu wangkarra yurilnguru mayutjuku waarrkana kananu.

¹⁰ Mayutju palumpa walytja tjutaya ngantikutu waalakutu yanu. Yankulaya nyangu, waarrkana palunya palyalpi nyinanyingka.

Minyma walukutaku katja mirri kanalku

¹¹ Palulanguru tawunu kutjupakutu yanu Nayinalakutu, Yiitjunya, palumpa kutungulu tjutatarra. Yanangu kutjupa tjutatarra palulawana tjungurringkula yanu.

¹² Tawunu Nayinala yilarrirra Yiitjulu, palumpa kutungulu tjutangkutarra nyangu, wati mirri kuupinangka ngalya katingyngka tjawara tjarrpatjungkutjangu, palunya ngurrara tjutangku. Kuupina palunya patilpayiwiyaya katiyanangi. Mirri palunya, minyma walukutaku katja kutjura ngarringi.

¹³ Mayutju Yiitjulu minyma walukuta palunya nyakula yaltururringkula palunya watjanu, "Ulanytjawiyarriwa!"

¹⁴ Yiitjulu yankula kuupina pampuntjala mirri katipayi tjutaya nyakula ngarakatingu. Mirri palunya Yiitjulu watjanu, "Yangupala. Watjaninanta pakara katurringkula nyina!"

¹⁵ Palulanguru mirri palunya kanarringkula nyinarra palyalpi wangkawangkangi. Yiitjulu marangku witira walatjungkula kuupinanguru katingu palumpa maamakutu.

¹⁶ Ngulurringkulaya wangkarra waningi, “Ngaatjanya Katutjakunu ngangkari tinatjarra.” Palulanguruya Katutjanya walkunu alatji, “Ngaatja Katutjaku walytja, mayutju tina, Katutjaku wangka watjalpayi. Katutjalu palunyalampa wantirriyanu. Ita ngaatjanya Katutjakunu.”

¹⁷ Palunya ngurrara tjutangkuya mirri kananutjangka tjakultjuri-nangi ngurra kutjupa kutjupawana, manta Tjuutiyalawanatarra.

Tjaanaku walytja tjuta

¹⁸ Tjaanaku walytja tjutangkuya tjakulpa palunya kulira Tjaananyaya tjakultjunu.

¹⁹ Tjaanalu pulanya palumpa walytja kutjarra yaltirra iyanu mayutju Yiitjulakutu yankula yalatji wangkanytjakurapula, “Tjaanalulinyatju ngalya wantirriyanu. Palurulinyatju watjalpayi mayutju Kurayitjanya ngalya yankunytjaku. Nyuntu tjinguru Kurayitja?, Katutjalu watjara wantirriyanutja. Tjinguru paluru ngula ngalya yankuku?”

²⁰⁻²¹ Ngurra palula Yiitjulu tjananya kutu palyaningi, yanangu pikatjarra tjuta, kurutjarra tjutatarra. Mamutjarra tjutangka mamu tjuta payira wantirriyalpayi. Tjaanaku walytja paluru kutjarrangku yankula Yiitjunyapula tjapinu, “Tjaanalulinyatju iyanu kapingka papatatjimilalpayingku nyuntunya wangkarra kulintjaku yalatji, ‘Nyuntu tjinguru Kurayitjanya?, Katutjalu watjara wantirriyanutja. Tjinguru paluru ngula ngalya yankuku?’ ”

²² Palulanguru pulanya watjanu, “Tjaanalakutupula yankula watjala!, nyupalipulan kuwarri nyakula kulinutjangku. Yalatjipula yankula watjala! Pampa tjutangkuya kurungkulpi nyanganyi. Nyumpu tjutaya tjunta taayitilpiya yulytjayinanyi. Pangki pikatjarra tjutaya pangki palyalpiya yulytjayinanyi. Pinatjarra tjutangkuya pina alytjurangkulpiya kulini. Mirri ngarringutja tjutaya kanalpi nyinanyi. Maralpa tjutangkuya tjakulpa palya kulini.”

²³ Yiitjulu pulanya piyuku watjanu, “Nyupali yankula Tjaananya watjala! ‘Ngayuluna yanangu tjuta palyalpayi Katutjakunu ngangkar-itjarrangku. Tjaana nyuntu tjukaruru kutu kulintjaku, ngayulu Katutjakunu, ngangkari tinatjarra Kurayitjanya nyinanyingka.’ ”

²⁴⁻²⁶ Palulanguru Tjaanaku walytja kutjarrapula ngantikutu yanutjangka nganti tjananya, Yiitjulu yanangu tjuta nintiningi yalatji, “Tjaananya paluru ngurra kapiwiyawana nyinapayi. Yirriti nyur-ranggarri wanma yankupayi, palunya nyakula kulilkitja. Wiyanyurra wanma yankupayi, wati mungutja kulilkitja, Katutjaku wangka watjalpayi kulilkitjanyurra yankupayi. Wiyanyurra wanma yankupayi, yanangu mantarra palyatjarra nyakukitja, Tjaanaku wangka kulilkitjanyurra ankupayi. Mani puntutjarra, mantarra palyatjarra mayutju tinaku waalangka nyinapayi, kanya Tjaananya ngurra palulawana wiya nyinapayi mantarra palyatjarra. Yuwa, Katutjaku wangka watjalpayi kulilkitja nyurranggarri wanma yankupayi. Katutjaku wangka watjalpayi palyalingku Tjaananya nyinanyi. Paluru wirrili nyinanyi, Katutjaku wangka watjalpayi kutjupa tjutangka.

²⁷ Yirriti nyinapayingku wakanu, Tjaananya ngula utirringkula tinarrirra nyinanytjaku. Yirriti yalatjingu wakanu Katutjakunu wangka, ‘Ngayuluna wati kutju tjakultjunkturupayinya yurrunpa panakutu wantirriyalku. Palunyatjanu ngayulu mayutju tina kutjupa

wantirriyalku. Palunyaṅa iyalku yankula tjananya yurrupa nintintjaku, tjakarurrutjuya nyinanytjaku.’ ” Yiitjulu tjananya yaṅangu tjuṭa piyuku watjaṅu,

²⁸ “Kulilaya! Yaṅangu kutjupa tjuṭangka wirriḷi Tjaananya nyinanyi, Katutjaku wangka watjalpayi tjuṭangkaṭarra. Wangka kutjupaya kulila! Katutjanya Tjaanaku yunypa nyinangu. Paluru kutjupa tjuṭakuṭarra yunypa nyinanyi, palumpa walytja tjuṭaku. Ngayuku wangka kulilpayi tjuṭakuṭarra Katutjanya yunypalingku nyinaku. Paluru tjananya ngulytjura yaṅayaṅtalku.”

²⁹ Yirriti yaṅangu yuwankarrangku Tjaanakunu wangka kulira papatatjirringkupayi, kuya palyalpayi tjuṭa, kamantaku mani mantjilpayi tjuṭaṭarra. Yalatji palyaya kulira papatatjirripayi,

³⁰ kanya Paratji tjuṭangu, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṭangkuṭarra Tjaanalu Katutjakunu wangka nintintjala, kuliraya wantipayi. Wiyaya tjapilpayi Tjaanalu tjananya papatjimilantjaku.

³¹ Yiitjulu tjananya yaṅangu tjuṭangka piyuku watjaṅu, “Yaṅangu tjuṭa kuwarri nyinanyi. Nyaa nguwanpaya nyinanyi?”

³² Yalatji nguwanpaya nyinanyi. Pipirri tjutaya ngurrangka ngururra yinkangrapayi nguwanpa. Pipirri tjuṭangu tjananya kutjupa tjuṭangka watjalku yalatji, ‘Nganaṅatju kiitawu wangkatjingtjala nyurrampa, wiyanyurra taanytjirrikijta kulira ngalya yanu. Nganaṅatju yulanyingka, wiyanyurra kulira ngalya yanu, tjungu yulakitja. Nganaṅanya nyurranggarri kulira wantipayi.’ ”

³³ Yiitjulu tjananya piyuku watjaṅu, “Tjaanalu tjananya kapingka papatjimilalpayi, paluru waamaku ngurra nyinangi. Paluru manggarri wantipayi ngalkuwiyangku Katutjanya tjapilkitjangku. Tjaanaku wangkanyurra kulira wantipayi. Yalatjinyurra wiyawanangku watjalpayi, ‘Tjaananya kuya, mamutjarra.’

³⁴ Ngayuluna yaṅangu katja nyinanyi, yaṅangu kutjupa tjuṭa nguwanpa ngayulu ngalkura tjikiṅi palya. Yalatjinyurra wiyawanangku watjalpayi. ‘Yiitjunya kuya, yaṅangu kuya palyalpayi tjuṭaku tjanampa walytja nyinanyi, kamantaku mani mantjilpayi tjuṭakuṭarra.’

³⁵ Yuwa, kuya palyalpayi tjuṭangu, kamantaku mani mantjilpayi tjuṭangkuṭarraṅi kulira yunyparripayi, kanya nyurranggarri ngayukunu wangka kulira wantinyi.”

Tjaamanaku ngurrakutu yanku

³⁶ Palulanguru Paratjingu Yiitjulakutu yankula tjapinu, jungungku ngalkukitjangku. Yankulapula palumpa waalangka tjarrparra nyinangi ngalkukitja.

³⁷ Ngurra palula Yiitjunya nyinangitjangka tjakulpa kungka kuya palyalpayingku kulinu. Waala palulakutu ankula kungka paluru paatulatjarra tjira katingu Yiitjulakutu, paṅti palyatjarra.

³⁸ Yiitjunya nyinanyingka, kungka paluru Yiitjula tjinangkara pupakatirra yulangi. Yularra tjirmilypangu Yiitjunya tjina wiitanu. Paluru Yiitjunya tjina yurinu, mangka watawara palumpanungka. Yiitjunya tjina nyunyjtjura paatula alytjura tjira paṅti palyatjarrangku nyapanu tjina.

³⁹ Wati paluru Paratjingu nyapaningka nyakula walytjangku kulinu, “Wati ngaatjanya Katutjaku wangka watjalpayi yilta nyinarra

ninti nyinamara yalatjiku. Kungka ngaa paluru nyinanyi, wati tjutanya yaltirra kanyilpayi, kutjuṯu kutjuṯu. Kungka palunya payira wantirriyanmara ngalya yankula pampuntjala tjina.”

40 Yiitjulu wati palunya watjaṅu, “Tjaamana, watjalkitjar-ringunanta.” Tjaamanalu tjapiṅu, “Nintilpayi, nyaanin watjalku?”

41 Yiitjulu yara watjaṅu, “Wati kutjarra nyinarra mani yungkupayingka tjapilkupula ngula ngaparrrtji yungkukitjangku. Paluru kutjungku tjapilku mani tinaku, ‘Yuwani tala tuuntiṯi payip tjawutjuna!’, kanya kutjupangku tjapilku, ‘Yuwani tala tuu tjawutjuna!’ Yalatji mani kanyilpayingku pulampa yungku, ngula ngaparrrtjinkupula yungkunyṯjaku.

42 Ngula paluru kutjarrangku puṯu kulilku ngaparrrtji yungkukit-jangku. Wati panyapa mani kanyilpayingku altururringkula pulanya watjalku, ‘Nyupali mani kanyintjawiyangka ngayulunantapula wantinyi. Wiyapulan mani palunya ngaparrrtjinku ngayunyaṅipulan yungkunyṯjaku, wantipula!’ Paluru kutjarra pukulpa yanku ngur-rakutu.” Yiitjulu Tjaamananya watjaṅu, “Tjaamana. Mani kanyilpayi altururringkula pulanya wantingu. Yaalyṯjin kulini? Ngananya puntura yunyparrirra nyinaku mani yungkupayi palumpa?, tala tuu tjawutjuna mantjinutjanya?, tjinguru tala tuuntiṯi payip tjawutjuna mantjinutjanya?”

43 Tjaamanalu watjaṅu, “Tala tuuntiṯi payip tjawutjuna mantjinutjanya. Paluru puntura yunyparriku mani yungkupayiku.” Yiitjulu watjaṅu, “Nyuntu tjukaruru kulini.”

44 Yiitjulu nguntilangarala kungka palunya nyakula Tjaamanala watjaṅu, “Nyuntupa ngurrakutuna ngalya yankula nyinanyingka, wiyaniṅ yungu kanilpa kapitjarra, tjananatju paltjintjaku.” Yiitjulu piyuku watjaṅu, “Kanya kungka ngaatjanya nyawa! Yularra tjirrmilypa yintirra ngaangkunṯi tjina paltjinu. Tjirrmilypa yintirra ngayunya yurinu mangka palumpaṅangka.

45 Ngayuluna ngalya yankula nyinanyingka, wiyaniṅ nyunyṯjuṅu.” *Tjuwu tjuṯangkuya kututja kanilpa kapitjarra yungkupayi, yanangu kutjupa waalangka tjarrparra nyinanyṯjala. Tjuwu paluru tjana kututjaya nyunyṯjulpayi, yanangu kutjupa waalangka tjarrparra nyinanyingka.*

Yiitjulu piyuku watjaṅu, “Kanya kungka ngaatjanya puntura yunyparringu ngayuku, tala tuuntiṯi payip tjawutjuna mantjinutjanya nguwanpa. Paluru tjina ngayunya tjuṯangara nyunyṯjuṅu.

46 Nyuntunin wiya katangka tjira paṅṯi palyatjarra yintinu, kanya kungka ngaanku kutjuni tjinangka yintinu, tjira paṅṯi palyatjarra.

47 Palulanguruṅanta watjani, kungka palumpa kuya puntunara yurrun yurrunpa waningu. Palulanguru palurutju puntura yunyparringanyi. Yanangu kutjupaku kuya wiima ngayulu waniṅyningka, palurutju wiya puntura yunyparriku.”

48 Kungka palula Yiitjulu watjaṅu, “Yilta, nyuntupa kuyananku yurrunpa waningu.”

49 Tjungu nyinanyṯja tjuṯangkuya wangkarra waningu yalatji, “Ngaanku wiya kuya waniṅy, Katutjala kutju kuya waniṅy.”

50 Yiitjulu kungangka piyuku watjaṅu, “Ngayuluna kuya waniṅpayi nyuntu kulira yunypa nyinaku. Nyuntu kana kutu nyinaku Katutjaku

ngurrangka.”

8

Kungka tjuṅṅku Yiitjunyangarri yanṭayanṭanmalpa

¹⁻³ Palulanguru Yiitjunya, palumpa kutungulu tuwalpala, minyma tjuṭarra tjuṅguya tawunu tjuṭawana yankula tjarrpayinangi. Yiitjulu palunya ngurrara tjuṅṅka tjakulpa palya tjananya tjakultjurinkupayi yalatji, “Katutjalu yanangu tjuṭa ngulytjura yanṭayanṭani.” Minyma tjana Yiitjulawana tjuṅgurringkula yankuyinkupayi. Yurrunpa tjananya pikatjarra palyanu, kutjupa tjuṭa mamutarra payira iyanu. Paluru tjanala nyinangi minyma kutju yini Miirinya, Makatalanya ngurrara. Miiri palula Yiitjulu yirriti mamu tjanapala payira wantirriyanu. Palula tjuṅṅka nyinangu minyma kutjupa yini Tjuwananya, wati Tjutjaku miita. Wati Tjutjanya mayutju Yirutaku waarrkana nyinangi. Palula tjuṅṅka minyma kutjupa yini Tjutjananya nyinangu. Minyma palunya tjuṅṅku tjananya Yiitjunyangarri palṭjarinkupayi, mani walytjatjarrangu.

Tjiita waninytjatjarra

⁴ Tawunu tjuṅṅguru yaanangu tjuṭa Yiitjulakutu yankula tjuṅguringu. Paluru tjananya yara nintinu yalatji,

⁵ “Kulilaya! Kaana ngurrara kaanakutu yankuku tjiita waninytjaku. Wati paluru tjiita waninytjala tjiita tjaampala yiwarrangka punkanmalpa. Tjiita panyapa tjuṭa tjuṭu tinangu ngalkura wiyanmalpa.

⁶ Tjiita tjaampala patangaramalpa manta pulitjarrakutu. Tjiita panyapatjanu yukiri pakara wiyarringkulpi, pulingku yangatjura kuyalku. Tjintungku kamparra pilṭilku nguwanpa yukiri palunya wiyarriku.

⁷ Tjiita tjaampala tjilkalakutu punkara yukiri wiima pakara ngaraku. Tjilkala tjuṅṅku yangatjura kuyantjala, mangarri yutitjarrinytjawiya ngaramalpa.

⁸ Tjiita tjaampala manta palyangka punkalku. Pakara mangarritjarralpi ngarala waniku. Manta palyangka ngarala waniku mangarritjarralpi ngaraku.” Piyuku tjananya Yiitjulu watjanu, “Yara palunya nyurrangarri purinypa kulira tjukaruru nyinanytjaku.”

⁹ Palumpa kutungulu tjuṅṅku Yiitjunya watjanu, “Nintilalanyatju!, yara kaana ngurrara palunya, yutilatju kulintjaku.”

¹⁰ Yiitjulu tjananya wangka kutjupawanangu watjanu yalatjingu, “Katutjanya yunytjurrinyi nintinyurra nyinanytjaku palumpa wangkaku, aarrkatjunutjanuku. Kanya yanangu kutjupa tjuṅṅkuya wiya wangka palunya arrkatjunutja kulilpayi. Yara kutjuya kulilpayi, wangka arrkatjunutja palunya wiya. Katutjaku walytja tjuṅṅkunyurra wangka yuti kulintjaku, paluru nyurranya ngulytjura yanṭayanṭantjaku. Paluru tjana yara tjuṭa kutju kulira puṭu nintirringkupayi.”

Yara kaana ngurrara tjananya nintilku

¹¹ Yiitjulu tjananya watjanu, “Wati paluru tjiitjarrangu tjiita wanipayi. Wati palunya nguwanpa ingkatangu Katutjaku wangka tjakultjunkupayi, yanangu tjuṅṅka.

12 Tjiita yiwarrangka punkantjala tjulpu tinangku ngalkura wiyantja nguwanpa alatji. Ingkatalu Katutjaku wangka tjakultjunanyingka, yanangu tjutangku kulini, mamuku mayutjungku tjulpu palunya tina nguwanpangku tjaampala tjananya kawantjingani. Palulanguruya wangka palunya kulira wantinyi.

13 Yanangu tjaampala nyinanyi, tjiita palunya pulitjarrakutu punkantja nguwanpa. Ingkatalu nintintjala, Katutjaku wangkaya kulira yunyparringanyi. Palulanguru tjana wantiku, yanangu kutjupangku tjingapunganyingka, tjinguru kutjupangku, Katutjaku yunytjuwiyangku pungkuntjala. Tjintungku kamparra piltintankunyitja yukiri wiyarringutja nguwanpa tjana Katutjaku walytjawiyalpiya nyinaku.

14 Tjiita tjilkalakutu punkantja nguwanpa, yanangu tjaampala nyinanyi. Ingkatalu nintintjala Katutjaku wangkaya yunypangku kulira, ngurrakutu yankula nyinanyi. Katutjaku ngurrrpa tjutangku tjananya tjingapunganyingka, mangarri tinaku mani tinaku walytjalpiya nyinaku. Yalatji Katutjaku ngurrrpa tjutaku tjana ngulytjurringkula Katutjaku wangkalpiya wantiku.

15 Tjiita manta palyakutu punkantja nguwanpa, yanangu tjaampala nyinanyi. Katutjaku wangka yunypangku kulira tjana Katutjaku waarrka tjukarurru palyani, Katutjaku wangkatjarraya nyinanyi. Tjana yukiri mangarri tinatjarra nguwanpa nyinanyi. Mangarri tinatjarra ngaranytja nguwanpa yanangu paluru tjanaya Katutjaku wangka tinatjarra nyinanyi, palumpa waarrka tina palyani."

Laampa yuti waralytjunkturupayi

16 Yitjulu tjananya yara kutjupa piyuku watjanu yalatji, "Laampa tilira wiya turaamangka tjarrpatjunanyi, wiya piitangka unngu tjayiti tjarrpatjunanyi, yuti waralytjunanyi, tilingaranyingka yanangu tjutangku waalangka tjarrparra nyakunyitjaku."

17 Yara kutjupa tjananya yalatji watjanu, "Yulytjapaka yarrkatjunutja, ngula yutitjarriku. Wangka yarrkatjunutja, ngula kutju yutitjarriku. Yara palunya nyurrangarri purinypanngku kulira tjukarurru nyinanyitjaku."

Yitjulu tjananya yara palunya kutjarra watjanu yalatji nintilkitjangku. Yirriti yanangu tjutangku Katutjaku wangka putu kulira wantipayi. Kuwarri yanangu tjutangku wangka Yitjunyatjarra kulira nintingku kulini, Katutjalu tjananya ngulytjunutjangka.

18 Piyuku tjananya Yitjulu watjanu, "Katutjaku wangkanyurra purinytju kulintjaku. Wangka palunya nyurrangarri kulira tjukarurru nyinanytjala, yilta Katutjalu nyurrangarrinya wangka puntu kutjupa nintilku. Tjinguru yanangu kutjupa tjutangku wangka palunya kulira wantinytjala, Katutjalu tjananya kawantjingalku, palulanguruya munupinalpi nyinaku Katutjaku wangkaku."

19 Palulanguru Yitjuku maama, malanytja tjutatarra yankula waalangka yurilpaya ngarangi, yanangu tjutangku ngarala yangatjunanyingka.

20 Kutjupa tjutangku tjakulpa kulira maa watjanu Yitjunya yalatji, "Nyuntupa maama malanytja tjutatarra, ngaranyi yurilpangka. Yankula tjananya nyawa! Yaltinyintaya."

²¹ Wangka palunya kulira Yiitjulu tjananya watjanu, “Ngayuku walytja tjuta yurilpangka ngaranyi, yilta ngayulu tjanampa walytja nyinanyi. Kutjupakutarra ngayulu walytja nyinanyi, Katutjaku. Nyurrangarri wiya ngayuku walytja tjuta nyinanyi, tjana ngaranyi yurilpangka. Tjinguru nyurrangarri Katutjaku walytja tjuta nyinarra ngayuku walytja tjutatarranyurra nyinanyi. Tjinguranyurra ngayuku wangka kulira tjukarurru nyinarra ngayuku walytja tjutanyurra nyinaku. Katutjaku wangka kulira kutjupa tjutanyurra ngayuku kangkuru tjuta nguwanpa nyinaku. Katutjaku wangka kulira kutjupa tjutanyurra ngayuku malanypa tjuta nguwanpa nyinaku. Katutjaku wangka kulira kutjupa tjutanyurra ngayuku maama tjuta nguwanpa nyinaku.”

Walpa an yuru marrkulku

²² Tjintu panyapangka Yiitjulu tjananya watjanu palumpa kutungulu tjutangka, yalatji, “Yarralaka!, manta kutjupakutu yurungka wirrili.” Puutangkaya kalparra yanangi.

²³ Yiitjunya puutangka ngarrirra yankurringu. Puutangkaya Yiitjunyangarri yankunytjala ngururra walpa tinangku puuta pirrtjipirrtjitinganu. Kapi tinangku puutangka tjarrparra nguwanpa tjarrpatjunu. Tjarrpatjunkunytjala, yanangu tjutaya mirrirringamara.

²⁴ Ngulurrirraya yankula Yiitjunya kanara watjanu, “Mayutju, pakala!, ngananatju ilupayingkamarra.” Kanarringkula pakara walpa, yuru marrkunu. Palulanguru walpa rungalwiyalpi wi-yarringu, yatanpa ngarangu, yuru pirrtjiwiya ngarangu.

²⁵ Paluru tjananya watjanu, “Ngayunya Katutjakunu ngankarit-jarranyurra kulinmara.” Palumpa kutungulu tjuta ngulu nyinarra kulinulpiya, “Nyaatjanu, walpa rungalwiya, urutarra pirrtjiwiya ngarangi?” Palulanguru yalatjiya wangkarra waningu, “Ngaatjanya kutjupa. Ngaangu ngankari tinatjarrangu walpa yuru marrkura yatanmankupayi.”

Mamu payira wantirriyalku

²⁶ Palulanguru yuruwanaya Yiitjunyangarri puutangka yankula manta kutjupakutu yanu, yananguku ngurrakutu, manta Kiritjinalakutu. Manta paluru yuru Kaliliyingka kakarrara ngaranyi.

²⁷ Puutangka Yiitjunya tjarukatinyangka, wati mamu tjutatjarra ngurra palunya ngurrara, kulpinguru tjalkalungkula Yiitjulakutu, yanu. Ngurra palula kulpi tjuta ngarangi, mirrirrinytjala mirri tjuta tjunkupayi. Wati paluru ngurra palula nikiti nyinapayi kulpingka.

²⁸ Paluru Yiitjunya yilangku nyakula mirrangu. Mirrara yankula pupakatirra Yiitjula wangkangu, “Nyuntu Katutjakunu nyinanyi paawu tinatjarraku katja. Nyuntu yaalytjinkukitjanu ngalya yanu ngayulakutu? Katutjala kurungka ngayunya watjala!, pikantankunyt-jawiyangu wantinytjaku.”

²⁹ Yalatji paluru watjanu Yiitjulu yurrunpangu mamu payira wantirriyalkitjangu watjanutjangka.

Yurrunpa palumpa walytja tjutangu tjutatjarra palunya tjiinangka putu tayimapira wantipayi. Tjutangaraya tjina kutjarra, mara kutjarra putu tayimapira wantipayi. Paluru tjiina kilytjuntankupayi tjalatangka. Yanangu tjutangkuya putu witira nyinatjunkupayi,

tjalata palunya. Mamungku wati palunya ngurra palulamarra wanma katipayi ngurra kutjupakutu.

³⁰ Yiitjulu tjaṭinu, “Nyuntu yini ngananya?” Paluru watjaṇu, “Yini ngayunya Tjutanya.” Yini yalatji paluru watjaṇu, mamu tjuṭatjarrangku.

³¹ Mamu tjuṭangku Yiitjunya watjaṇu, “Nyuntu wiya nganananyatju mamu tjuṭa payira ngurra kuyakutu wantirriyantjaku.”

³² Pikipiki tjuṭangkuya pulingka ngankirriwana ngalkuyinangi. Mamu tjuṭangkuya Yiitjula watjaṇu yalatji, “Ngananatju ngurra kuyangka yankula nyinatjipingkamarra, pikipiki nyarra tjuṭakutulanyatju wantirriyala!, pikipikingkalpilatju tjarrparra nyinanytjaku.” Mamu tjuṭangkuya panyapa tjaṭintjala, Yiitjulu yuwa watjaṇu.

³³ Palulanguru wati panyapaya wantirra mamu paluru tjana pikipikingkalpiya tjarrparra nyinangu. Pikipiki paluru tjana tjuṭalingkungku parra ngalkuyinangi. Palulanguruya pikipiki paluru tjana mamu tjuṭatjarra tjalkalungkula punkaṇu yunngukutu, ngankirringka. Tjarrparra yuru tinangkalpiya ilurra waningu.

³⁴ Palulanguruya maa yankula pikipikiku mayutju tjuṭangkuya tjakultjurinangi tawunuwana, tawunu tjayitiwanatjarra.

³⁵⁻³⁷ Palunya ngurrara tjuṭangkuya tjakulpa kuliraya yanu mamu tjuṭatjarra nyinangutja nyakukitja. Paluru tjana Yiitjulakutu yankula nyangu mamu tjuṭatjanu paluru pina palyalpi nyinangu, tjaatjarralpi, Yiitjula ila. Yanangu kutjupa tjuṭa ngantiya ngalya yanangi. Yurruntitja tjuṭangku tjananya tjakultjunu, Yiitjulu palunya palyanutjangka, pikipiki tjuṭaya yurungka tjarrparra mirringut-jangkatjarra. Yanangu tjuṭangkuya yalatji kulinu, “Yiitjunya Katujakuṇu ngangkari tinatjarra nyinanyi, tjingurulanya pungkuku.” Palulanguruya Yiitjunya marrkuṇu yalatjingu, “Ngurralampatju wantirra yarra!”

³⁸ Yiitjunya malaku yankukitja puutangka kalpakatinyingka, wati paluru mamutjanungku Yiitjunya tjaṭinu, tjungu yankukitjangku. Yiitjulu wiya watjara iyalkitjangku watjaṇu yalatji,

³⁹ “Nyuntupa ngurrakutu yankula walytja tjuṭangka tjanala tjakultjurra!, mayutju Katutjalunta palyanutjangka.” Palunyatjanu wati paluru mamu tjuṭatjanungku tawunu tjuṭawana tjakultjurinangi tjananya, Yiitjulura mamu tjuṭa payira wantirriyanutjangka.

Mayutjuku yuntalpa pika tinatjarra ngarrimalpa

⁴⁰ Yiitjunyangarriya puutatjarra yuruwana yankula, yanangu tjuṭaya nyangu mantangka ngarala waninytjala. Tjana rawa paṭaningi Yiitjunyangarri puutangka ngalya yankunytjaku. Yiitjuku kutungulu tjuṭangku puuta mantakutu katirra ngaratjunu. Yanangu paluru tjana Yiitjunya nyakula yunyparringu.

⁴¹⁻⁴² Palulanguru wati Tjaratjanya, Tjuwuku tjaatjiku mayutju Yiitjulakutu yankula pupakatingu. Pupakatirra tjuṭangara tjaṭiningi yalatji, “Yuntalpa ngayuku mirrirrikitja ngarrinyi, pika puntutjarra. Ngayuku ngurrakutu ngalya yarra!, pampura palyantjaku.” Palumpa yuntalpa yukarra ngarripayi. Yiitjulu kulira tjungurringkula yanu. Tjaratjaku ngurrakutu ngururrapula yananyingka, yanangu tjuṭangkuya yutjura katiyanangi.

43 Minyma pikatjarraṯarra paluru tjungu yulytjayinangi Yiitjunya pampura palyarrikitja. Pika palunya minymaku tjanampa pika. Rawa pika palunyatarra nyinangi yiya tuwalpala. Minyma paluru maningku ngangkari tjuṯa payimilalpayi, palyarrikitjangku. Palyarrinytjawiya pika palunyatarralpi kutu nyinangu, puṯuya ngangkarinangi.

44 Yiitjulu tjananya yirriti kutjupa tjuṯa palyanṯjangka tjakulpa kulira minyma paluru ngaṯiwana yankula Yiitjunya kuuta yarrkangu pampunu.

Minyma paluru palyarriku

Yalatji pampura pika wiyarringu. Palulanguru minyma paluru kulinu, “Kuwarrina yilta pikawiyalpi nyinanyi.”

45 Yiitjulu yanangu tjuṯangka parra taanarrirra nyakula tjaṯinu, “Nganaluni kuuta pampunu?” Yanangu tjuṯangkuya wiya wangkangu. Piitalu Yiitjunya marrkunu, “Wiyanu yalatji watjantjaku, pampunṯjanuku. Tjuṯangkuntaya nyuntunya yutjura katiyananyi.”

46 Yiitjulu watjanu, “Wiya. Yanangu pikawiyarringanyingka ngayulu kulinu. Yanangu kutjungkukampaṯi kuuta pampunu.” Yiitjulu tjananya kutu parra nyangangi, pampunṯjatjanukura.

47 Palulanguru minyma paluru palyarringutjangku kulira Yiitjuku ngulurrirra tititingarangu. Yiitjulakutu paluru yankula pupakatirra tjukarrungku tjakultjunu, pampura palyarringutjatjanungku, yanangu tjuṯangka kurungka.

48 Yiitjulu minyma palula watjanu, “Minyma. Nyuntu ngayunya kulinṯtja ngangkari tinatjarra. Palulanguru nyuntu palyalpi ngaranyi. Nyuntu yunypa yankula nyinama!”

49 Minyma palula Yiitjunya wangkanytjala Tjaratjaku ngurranguru wikarrutja ngalya yankula Tjaratjanya tjakultjunu yalatjingu, “Nyuntu kuwarri yulṯurringu. Wiyanu nintilpayinya yalṯirra ngalya katinytjaku, nyuntupa ngurrakutu.”

50 Tjakulpa palunya kulira Yiitjulu Tjaratjanya watjanu, “Wiyanu yulanytjaku, ngayunya kutju kulinma!, ngangkaritjarra. Nyuntupa yuntalpa palyarriku.” Yiitjunya, palumpa kutungulu tjuṯa, yanangu tjuṯatarra Tjaratjaku ngurrakutu yanu.

51 Palulanguru Yiitjulu tjananya yanangu tjuṯa marrkunu, nyinakatinytjaku. Paluru palumpa kutungulu tjirripala katingu, yini yalatji Piitanya, Tjayimitjanya, Tjaananya. Kungka palumpa maama an paapaṯarra Yiitjulu tjananya katirra waalangka tjarrpatjunu.

52 Ngurra palula yanangu tjuṯaya yularra waṯingi. Yiitjulu tjananya watjanu yanangu tjuṯangka, “Yulanytjawiyaya nyina!, mirriwiya kutu ngarrinyi, yanku kutju ngarrinyi.”

53 Yanangu tjuṯangu yalatji kulinu, “Yiitjulu wiyawanangu kulinu, yankuwiya, mirri ngarrinyi.” Yalatjiya kulira yinkangu.

54 Tjunguya ngarala Yiitjulu kungka mirri palunya mara witira watjanu, “Kungka. Ngayulu nyuntunya watjani, pakala!”

55 Palulanguru kanarringkula pakara nyinangi. Yiitjulu pulanya maama an paapangka watjanu palṯtjantjaku kungka palunya.

56 Piyuku pulanya marrkunu wiya tjakultjunktjaku, kanarringutjangka. Kanalpi pakara nyinanyingka, nyakulapula yunyparringu.

9

Yiitjulu Kutungulu tuwalpala tjananya iyalku

¹ Yiitjulu tjananya yalirra tjununu palumpa kutungulu tuwalpala. Kutjarra kutjarra tjananya Yiitjulu wantirriyalkitjangku paapala tjapinu rapangku tjakultjurinkunytjaku. Paluru tjananya iyalkitjangku watjanu, mamu payira wantirriyantjaku, miinta tjutatarra palyantjaku, palumpanu paawutjarrangku.

² Paluru tjananya watjanu, yankula tjananya palyarinkunytjaku, Katutjaku wangka tjananya tjakultjurinkunytjaku yalatji, "Katutjalu yanangu tjuta ngulytjura yantayantani."

³ Kutjarra kutjarra wantirriyalkitjangku tjananya watjanu, "Yankukitjangkunyurra wiya mangarri yulytja katinytjaku, wanatarra. Yalatji nyurrangarri wiya payiki, manitarra katinytjaku. Puutangkaya tjarrparra yarra! Turawutju, tjaata walytjatjarra kutjunyurra yankunytjaku, kutjupa katinytjawiya."

⁴ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, "Nyurrangarri kutjarra yiitji tawunu kutjukutu yankunytjaku. Tawunu palulapula waala kutjunga nyinarra tawunu palunya ngurrara tjuta nintinma! Palulanguru tawunu kutjupakutupula yarra!

⁵ Tawunu ngurrara tjuta nyupalimpa yunyjuwiyarriningka, nyupalimpa wangka tjana kulira wantinyingka, puuta nyupali yarrara manta puutatjanu yunngu ngarringitja kiliinamilara tjarrparrapula wantirra yarra, tawunu kutjupakutu! Nyupali manta puutangka ngarringutjatjanu kiliinamilaningka, palunya ngurrara tjutangu nyakula kulilku, 'Nganana palumpa kutjarraku wangka kulira wantinyingka, Katutjalulanya tjinguru pungkuku.' "

⁶ Palulanguruya Yiitjuku kutungulu tjuta yanangi tawunu tjutawana. Kutjarra kutjarrangku tjakulpa palya tjananya nintirinkula miinta tjuta palyarinangi.

⁷⁻⁹ Yanangu tjutangu nyakupayi Yiitjulu tjananya ngangkari tinangu palyaningka. Yanangu tjaampalangkuya Yiitjunya kulinu, "Yilta ngaatja ngangkari tinatjarra nyinanyi. Ngaatja Tjaananya mirringuru pakanu, ngangkari tinatjarra. Tjaananya ngangkari tinatjarra nyinangutja nguwanpa." Yanangu tjaampalangkuya Yiitjunya kulinu, "Yiitjunya ngunyitji yini, paluru yilta yanangu palunya yirrititja, Yilaatjanya kanarringu. Yilaatjanya yirriti ngangkari tinatjarra nyinangutja nguwanpa." Yanangu tjaampalangkuya Yiitjunya kulinu, "Yanangu yirrititja, Katutjaku wangka watjalpayi palunya nguwanpa tjinguru kanarringkula nyinanyi. Paluru yiltalanya Katutjaku wangka tjakultjunkupayi." Mayutju Yirutalu yanangu tjutangu watjanutjangka kulira yalatji kulinungi, "Ngayuluna tjananya watjanu, Tjaananya kata kuntara mirri pungkunytjaku. Paluru wiya kanarringu, yanangu wiya mirringuru kanarringkupayi. Yiitjunya wati kutjupa ngangkari tinatjarrangku paluru tjananya palyalpayi. Ngayulu yunyjturringanyi Yiitjunya nyakunytjakitja."

Tjutalingku tjananya paltjalku

¹⁰ Yiitjulu kutungulu tuwalpala iyanutja tawunu tjutawana yanangu tjuta palyara nintirinkula Yiitjulakutuya malaku yanu. Yiitjulaya

tjakultjunu nintirringkula palyarinangitjangku. Palulanguru Yiitjulu tjananya katingu tawunu Piitjatalakutu, tjaalpaya nyinanytjaku, yanangu tjutangkamarra.

¹¹ Tawunu Piitjatalaya nyinanyingka yanangu tjutangku kuliraya tjunguringu. Yiitjulu tjananya nyakula yunyparringkula nintiningi yalatji, "Katutjalu yanangu tjuta ngulytjura yantayan_talku." Yiitjulu miinta tjutatarra tjananya paluru palyalpayi.

¹² Rawa nintira tjananya mungarrtjirringu. Palulanguruya palumpa kutungulu tuwalpalangku Yiitjunyaya marrkunu, "Wantirriyala tjananya tawunu tjutakutu!, yankulaya ngalkuraya ngarrinytjaku. Ngaangka mangarri wiya ngarrinyi."

¹³ Yiitjulu tjananya watjanu, "Nyurrangarri tjananya yuwa, ngalkunytjaku!" Putu kuliraya watjanu, "Mangarri puriiti kaputu payipala ngarrinyi, kuka piitji kutjarratarra. Palyalatju yanku mangarri tjuta payimilara mantjilku?, yanangu tjutalingku ngarala waninyingka."

¹⁴ Ngurra palua wati payip tjawutjuna ngarangi, minyma anta pipirri tjutatarra.

Yiitjulu tjananya watjanu palumpa kutungulu tjutangka, "Yanangu tjutawanaya parra yankula watjala!, kaputurringkulaya nyinanytjaku tjaalpa yiitji yukiringka, pipitiiyapala kutjupa, pipitiiyapala kutjupa."

¹⁵ Yanangu tjutaya kuliraya tjungurringkula tjaalpan tjaalpaya nyinangi, pipitiiyapala kutjupa, pipitiiyapala kutjupa.

¹⁶ Puriiti payipala kuka panyapatarra Yiitjulu mantjira yirra nyakula Katutjanya walkunu, mangarri panyapa Katutjalu yungutjangka. Walkura Yiitjulu kutu mangarri an piitji panyapa kilytjuntankula tjananya palumpa kutungulu tjutanya yungangi, kutjupa tjutaku yungkunytjaku tjanampa.

¹⁷ Yanangu yuwankarrangkuya ngalkura pal_tjarringu. Mangarri tina ngalkura waningutja palumpa kutungulu tjutangku tjarrpatjunangi kanilpa tina tjutangka, tuwalpalangka. Kanilpa panyapa tjutangka mangarri punturringkula katu ngarala waningi.

Piitalu watjalku, "Nyuntu Kurayitjanya Katutjaku katja"

¹⁸ Palulanguru Yiitjunya tjaalpa nyinarra Katutjalara wangkangi. Palumpa kutungulu tjuta palulakutu yankula yila ngaranyingka, paluru tjananya tjapiņu yalatjingu, "Yanangu tjutangkuniya ngunytji kuliņi ngayulu yini Yiitjunya. Kuliņiya ngayulu mirritjanu nguwanpa nyinanyi. Yini ngananyaniya watjani?"

¹⁹ Watjanuya, "Kutjupa tjutangkuntaya watjani, nyuntu Tjaananya mirritjanu kanarringkula nyinanyi, kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilalpayi. Kutjupa tjutangkuntaya watjani, nyuntu mirritjanu kanarringkula Yilaatjanya nyinanyi. Kutjupa tjutangkuntaya watjani, nyuntu Katutjaku wangka watjalpayinya nyinanyi, mirritjanu pakara."

²⁰ Yiitjulu tjananya tjapiņu, "Ngananyaninyurra yini watjani?" Piitalu watjanu, "Nyuntu Kurayitjanya nyinanyi, Katutjalu yirriti watjara wantirriyanutja."

²¹ Palulanguru tjananya Yiitjulu marrkunu, "Kutjupangka wiya nyurrangarri wangka palunya tjakultjunkunytjaku, ngayunyatjarra, Katutjalu wantirriyanutja."

²² Yiitjulu palumpa kutungulu tjutangka piyuku watjanu, "Yananguku katjaniya tjutangara yitjipungkula mirrintanku."

Muutjaku wangka nintilpayi tjuṅangkuya, tulḱuku mayutju tina tjuṅanku, tjilpi tjuṅankuṅarra watjantjala tjana ngayunya pikantankula mirrintanku. Mirri ngarrirraṅa munga kutjarra pakara yanku.”

²³ Yaṅangu tjuṅangka tjanala Yiitjulu watjanu yalatji, “Yaṅangu ngayuku walytja nyinanytjakitjangku, yulytjaku, manikuṅarra wiya kulintjaku, ngayunya kutju kulira nyinanytjaku. Kuya tjuṅangkuya panyapurangkuntjala paluru ngayuku kutu tjukaruru nyinanytjaku.

²⁴ Tjinguru kuya tjuṅanku mirri pungkutjipingka, ngayuku walytjanguku ngulurringkula ngayunya wiyalpi kulilku. Yaṅangu paluru wiya kana kutu nyinaku ngayuku ngurrangka, wiya. Tjinguru kuya tjuṅanku mirri pungkukitjangku watjantjala, ngayuku walytja kutjupanguku kulira wiya ngulurrinytjaku mirriya pungkukitjangku watjantjala. Paluru kana nyinakitjangku kulintjawiya, tjukaruru ngayuku kutu nyinanytjaku. Yalatji tjukaruru nyinanytjala palulanguru kuya tjuṅanku iluntanku. Palulanguru paluru ngayuku ngurrangka kana kutu nyinaku.

²⁵ Kulilaya wangka ngaatja! Tjinguru nyurrangarri ngayuku wangka wantirra mani tina, yulytja tina, waala tjuṅaṅarra mantjira kanyilku. Yalatji mantjira wiya nyurrangarri kana kutu nyinaku Katutjaku ngurrangka.

²⁶ Kuwarri yaṅangu tjuṅaya wiyawana nyinanyi. Kutuya kuya palyara nyinanyi. Paluru tjana ngayuku walytja tjuṅa tjingapunganyi wiyawana nyinanytjaku. Tjinguru ngayuku walytjanguku tjananya kulira ngayunya yunyjuwiyanguku wantiku. Palunyatjanu ngula ngayulu yunyjuwiyanguku kuutawutjungka yaṅangu palunya wantiku, wiyanaṅara patjuri wangkaku. Wiya paluru ngayuku ngurrangka kana nyinaku, wiya. Yilta ngayulu ngurra palulakutu yankula piyuku ngalya yanku yilkari ngurrara tjuṅawana. Katutjanya mantarra tilitjarra nguwanpa ngayulu mantarra tilitjarra nguwanpa tjarukatiku.”

²⁷ Yiitjulu tjananya panyapa tjuṅangka piyuku watjanu, “Wangka ngaatjanyaya kulila! Katutjalu yaṅangu tjuṅa ngulytjura yaṅaṅaṅantjala, tjaampalangkunyurra kana nyinarra walytja palunya tjuṅa nyakula kutju mirrirriku.”

Yiitjanya yaṅangu kutjupa nguwanparriku

²⁸ Palulanguru wiika kutjupangka nyinarra Yiitjulu tjananya Pitanya Tjayimitjanya Tjaananya yalitirra katingu pulikutu, Katutjanya tjapintjaku.

²⁹ Pulingkaya katu kalparra putu patara pataraya yankurringu, Yiitjulu Katutjanya tjapingitjangka. Palulanguru Yiitjanya yaṅangu kutjupa nguwanparringu. Palumpara mantarra tjulkurarringkula tili nguwanpa ngarangi.

³⁰⁻³¹ Yiitjulapula Muutjanya anta Yilaatjanya yutitjarringu, yirriti nyinangutja kutjarra. Paluru kutjarra mantarra tilitjarra nguwanpa ngarangu. Paluru kutjarrapula Yiitjula wangkangi yalatji, “Yiltaya yaṅangu tjuṅankunta Tjarutjalumala iluntanku. Palulanguru nyuntu mirringuru kanarriku.”

³² Piitanyangarriya yanku ngarringutjatjanu kanarringu. Paluru tjana nyangu Yiitjanya mantarra tjulkurarringkula tili winki ngaranyingka, yirrititja paluru kutjarra tjungu ngaranyingka.

³³ Muutjanya an Yilaatjanya malaku yankukitjarringanyingka Piitalu Yiitjanya watjanu, “Mayutju. Nyuntu palya nganananya ngaakutu ngalya katingu. Nyuntu yunytjurringanyingka purilatju mankurrrpa palyalku nyurrangarrimpa, kutju nyuntupanta, kutjupara Muutjaku, kutjupara Yilaatjaku.” Piitalu wangka panyapa ngarrutatjarrangku parrpatu wangkangu. Muutjanya, Yilaatjanya yanangu winkipula yutirringutja nyakula paluru ngulurringu.

³⁴ Wangka panyapa Piitanya wangkanyingka, yutuwarungku tjananya tjutunu. Paluru tjana ngulurringu.

³⁵ Palulanguru Katutjalu yutuwarunguru watjanu, “Ngaatjanya katja ngayuku. Ngayulu palunya panakutu wantirriyanu. Rawangkunyurra palumpa wangka kulintjaku.”

³⁶ Panyapa wangkarra wiyarringutjangka Yiitjanya kutju ngarangi. Palulanguru palumpa kutungulu mankurrrpa wangkawiya nyinangi, wiyaya wangkangi pulingka nyangutjatjanu.

Ula mamutjarra palyalku

³⁷ Mungawinki pakaraya pulinguru tjarukatirra nyangu tjananya, yanangu tjutalingku ngalya yananyingka.

³⁸ Tjungurrirraya ngaranyingka wati kutjungku ngalya mirrarra Yiitjanya tjapiņu, “Nintilpayi. Ngayukutju katja kutju mamungku kuyara kanyiņi. Ngalya yankulatju palyala!

³⁹ Mamungku patjantjala paluru mirrapayi. Mirrarra punkara nyunypa yintirra katitingkungku patjara yanangu parralayitjirrirra ngarripayi, pakantjawiya.

⁴⁰ Nyuntupa kutungulu tjutangkaņa tjananya ngayulu putu tjapiņu mamu payira wantirriyantjaku. Putuya payira wantirriyanu.”

⁴¹ Yiitjulu tjananya yanangu tjutangka watjanu, “Nyurrangarri ngayuku wangka kulira wantipayi, putu kulilpayi tjutanyurra nyinanyi. Rawana nyurrangarrinya nintiņingi. Kuliranyurra ninti nyinamara. Yaalytjingaranyurra pina alytjurarringkula kulilku?” Yiitjulu wati palula watjanu, “Ula palatja ngalya kati!”

⁴² Ula palunya Yiitjulakutuya ngalya katinyingka mamu paluru ula palula yunngu nyinarra yanangu palumpanguru patjara parralayitjimilaningi. Mantakutu punkara ruularringkula tjaanguru nyunypa tjutirra ngarringi. Yiitjulu palula watjanu, “Mamu, ula ngaatja wantikatirra yarra!” Yalatji Yiitjulu mamu palunya payira wantirriyara ula palunya palyanu. Palyara mara witira katingu palumpa paapakutu.

⁴³ Yanangu tjutangkuya watjanu, “Yiitjanya yilta Katutjakuņu ngangkari tinatjarra nyinanyi.”

Yiitjulu watjalku, “Tjutangkuniya witira mirrintanku”

Yanangu tjutanku yalatji Yiitjanya pulkapunganyingka, Yiitjulu tjananya palumpa kutungulu tjutangka watjanu,

⁴⁴ “Wangka ngaatjaya purinytju kulila Wati kutjungkuni yananguku katja tjakultjunku tjananya kutjupa tjutangkuniya witira katinytjaku, iluntankukitjangku.”

⁴⁵ Wangka palunya palumpa kutungulu tjutanku putu kulira yalatji wangkangu, “Ngaatjanya mayutju tinalampa, wiya paluru mirrirriku.” Wiyaya Yiitjanya tjapiņu ninti nyinakitjangku, kuntarringkulaya wantingu. Yalatjiya pina pati nguwanpa nyinangi.

“Nyurrangarri mayutju nyinakitjangku kulilwiya waarrkana nguwanpa nyinanytjaku”

46 Palulanguru palumpa kutungulu tjutangkuyanku wangkarra waningi, “Ngananya mayutju tinalampa nyinaku?, Yiitjula tjungu?”

47 Yalatjiya wangkanyangka Yiitjunya ninti nyinangi. Pipirri yila ngaranytjala ampura katirra tjanala ngaratjunu.

48 Pipirri palula Yiitjunya yilarringkula palumpa kutungulu tjutangka tjananya paluru watjanu, “Pipirri ngaa nguwanpa ngayulu tjananya yunyparringkula yantayantani. Tjingurunyurra pipirri tjutaku yunyparringkula, ngayukutarranyurra yunyparriku. Tjingurunyurra ngayuku yunyparringkula ngayuku paapakutarranyurra yunyparriku. Paluru ni mantakutu iyanu. Pipirri tjuta mayutjuwiya nyinanyi, palunya tjananya nguwanpa nyurrangarri nyinanytjaku mayutju mayutjurrinytjaku wiya. Waarrkana nguwanpa kutju nyurrangarri nyinanytjaku. Yalatjinyurra nyinanyangka yalatji Katutjanyalpi nyurrampa yunypa nyinaku.”

49 Tjaanalu Yiitjula watjanu, “Nintilpayi. Wati kutjupalatju nyangu mamu payintjala. Paluru watjalpayi yalatji, ‘Ngayuku walytja Yiitju Kurayitjanya ngangkari tinatjarra nyinanytjala, ngayulu mamu ngaatjanya payira iyanu, yanangu ngaatjanya wantirra yankunytjaku.’ Wati palunya mamu payilpayinyalatju marrku nu, payira wantirriyal-wiyangku wantinytjaku, tjungula parra yankunytjawiyangka.”

50 Yiitjulu Tjaananya watjanu, “Wati palunya nyurrangarri marrkul-wiyangku wantimara. Palya paluru ngayunya yini watjara mamu payira iyalpayi. Yanangu kutjupalampa yunypa nyinanytjala, walytja nguwanpalampa nyinanyi.”

Tjamiriyanya ngurrara tjutangkuya Yiitjunya payilku

51 Palulanguru Yiitjulu kulinu, “Tayimi yilarringu, Tjarutjalumanya ngurrara tjutangkuni pungkunytjala, ngayulu Paapalakutu malaku yanku. Ngayulu kuwarri Tjarutjalumalakutu tjukarurru yanku.”

52 Ruutuwana yankula tjananya paluru wikarru tjuta wantirriyanu tawunukutu, “Yankulanyurra ngurra mantjira mangarri palula tjunkunytjaku.” Tawunu palula Tjamiriyanya ngurrara tjutaya nyinangi.

53 Palunya ngurrara tjutangkuya Yiitjunya kanginyungu, yalatjiya kulinigi, “Yiitjunya tawunu Tjarutjalumalakutu wiya yankunytjaku, Katutjanya walkukitja, paluru ngaangka walkuntjaku.”

54 Tjamiriyanya ngurrara tjutangkuya Yiitjunya kanginyungut-jangka, Tjaanalu Tjayimitjalupula kulira Yiitjula tjanu, “Mayutju. Palyala tjanilku Katutjalu tjananya ilkarungurungku warutjarrangku mirrintankunytjaku?”

55 Nguntilangarala pulanya payinu Yiitjulu, wiya alatji wangkanytjaku.

56 Palulanguruya tawunu kutjupakutuya yanu.

57 Ruutuwanaya yankula tjunguringu wati kutjupalpi. Wati paluru Yiitjula watjanu, “Yunytjurringanyina nyuntulawana yankukitja ngurra tjutakutu. Tjungula yanamalpa, wiyananta wantirriyalku.”

58 Yiitjulu watjanu, “Papa tjuta pulingka nyinapayi. Tjulpu tjutaya manngungka nyinapayi. Ngayuluna yananguku katjangku ngurra wiya kanyini, ngarrikitjangku.”

⁵⁹ Wati kutjupangka Yiitjulu watjanu alatji, “Tjunguli yulytjayinkunytjaku.” Paluru Yiitjula watjanu, “Mayutju. Wanyu patala!, ngayuku paapa tjilpi nyinarra mirringanyingka, kutjuli tjungu yulytjayinamalpa.”

⁶⁰ Yiitjulu watjanu, “Paluru mirringanyingka walytja kutjupa tjuṅangkuya palunya yanṅantara, tjunutjunktunytjaku. Kuwarri ngali Katutjaku wangka tjakultjurinkunytjaku. Nyuntu tjananya yanṅangu tjuṅa tjakultjurinkunytjaku, Katutjalu yanṅangu tjuṅa ngulytjura yanṅantaningka.”

⁶¹ Palulanguru wati kutjupangu Yiitjula watjanu, “Mayutju. Tjunguli yilta yulytjarinamalpa. Wanyu patala!, yankulawarrinaka ngayuku walytja tjuṅa nyawa!”

⁶² Yiitjulu watjanu, “Wiya. Nyuntu Katutjaku waarra kutju kulira palyantjaku. Wiya yanṅangungku Katutjaku waarra palyalkitjangku wantirra kutjupa kutjupa tjuṅawarri kulira palyantjaku. Yalatji Katutjaku waarra wantirra wiya palumpa walytja tjuṅangka tjungu nyinaku.”

10

Katutjaku walytja tjapantiyi tuupala tjananya Yiitjulu iyalku

¹ Palulanguru mayutju Yiitjulu tjananya ngurrtjara ngaratjunu walytja tjapantiyi tuupala, yankula tjakultjurinkula palyarinkunytjaku. Tawunu tjuṅakutu tjananya wantirriyanu kutjarra kutjarra, yankula nintirinkunytjaku, tawunu palula tjuṅangka, ngantjawanangu palurulpi nintirinkukitjangku.

² Paluru tjananya watjanu, iyalkitjangku, “Yanṅangu tjuṅalingkuya nyinarra waninyi, ngayuku wangka kulilkitja, wiita tjuṅalingku mangarritjarra ngarala waninytja nguwanpaya. Manṅurra nguwanpanyurra ngayuku wangka nintilpayi tjuṅa nyinanyi, yanṅangu tjuṅalingku nintilkitja. Puṅu nyurrangarri tjananya yankula nintilku, tjuṅalingkungka. Yalatji nguwanpanyurra nyinanyi, wiita mutulpayi manṅurra nguwanpa. Puṅuya mutulku wiita mangarritjarra, tjuṅalingkungka. Palulanguru Katutjanyaya tjapila!, paluru ngayuku wangka nintilpayi kutjupa tjuṅa wantirriyantjaku yanṅangu tjuṅakutu, wiita mutulpayi manṅurra palunya nguwanpa. Tjana kaanaku mayutju tjapintjaku, wiita mutulpayi tjuṅa kutjupa wantirriyantjaku muturinkunytjaku.

³ Yankulanyurra yalatji kulinma! Ngayulu nyurrangarrinya tjami tjuṅa wantirriyani, nintintjaku. Yanṅangu tjaampalangku nyurranya kulira pikarringkula pungkutjipingkamarra, yankulaya purinypa tjanala nyinama! Tjiipi nguwanpana nyurranya wantirriyani, yinura tjuṅakutu nguwanpa. Katutjalu nyurranya purinytju katiyanamalpa, yanṅangu tjikipaka tjuṅangkamarra.

⁴ Payiki manitjarra wiyanyurra katiyankunytjaku, puuta kutjupaṅarra, payiki mangarritjarra katiyankunytjawiya. Kutjarra kutjarra nyurrangarri yankunytjaku. Ruutuwana nyupali yankula wati kutjupa ngalya yankula tjungurringanyingka, wiya nyupali kuutayi watjara kutjuṅa ngarala wangkanytjaku. Parrpaṅu nyupali yankunytjaku ngayuku waarra palyalkitja.

⁵ Tawununga nyupali tjarrparra waalakutu yankula tjalapula nyinakitjangu! Tjinguru nyupalinya tjana watjalku, 'Waalā ngaangka-pula tjarrparra nyinama!' Waalangka tjarrparrapula yalatji watjala!, 'Katutjalu nyurrangarrinya yan̄tayan̄talku yunypanyurra nyinanytjaku.'

⁶ Waalā palunya ngurrara tjutangu ngayuku wangkaku yunyparringanyinka, yilta Katutjalu tjananya yan̄tayan̄talku. Ngayuku wangkakuya yunyparrinytjawiyangka, Katutjalu wiya tjananya yan̄tayan̄talku.

⁷⁻⁸ Tawununga tjarrparra nyupali waalā kutjunga nyinanytjaku, waalā kutjupa kutjupangka wiya. Waalā kutju palula nyinarra, nyupali ngalkura tjikintjaku, waalā ngurrarangku marangu yunganyingka. Wiya tjananya yalatji watjala!, 'Mangarri ngaakuna wiya yunytjurringanyi, mangarri kutjupani yuwa!' Wangka kutjupawana wiya nyupali yalatji kulintjaku, 'Kutulinyaya mangarri, kuka yunganyi. Tjinguru ngali ngaparrtjingu mani tjananya yungkunyitjaku.' Yalatji wiyapulan kulintjaku, palya waalā ngurrara kutjungkuntapulanya pal̄tjantjaku, nyupali Katutjaku waarrka palyalpayi kutjarra. Ngurra kutjupa kutjupangka nyupali yankula ngalkunyitjawiya.

⁹ "Tawunu palula tjananya nyupali miinta tjuta palyara nintila tjananya alatji!, 'Katutjalu nyurrangarrinya kuwarri ngulytjura yan̄tayan̄talku.'

¹⁰ "Tawunu kutjupakutupulan yankula tjarrpanyingka, tjinguru palunya ngurrara tjutangu nyupalinya kulilwiyangku wantiku. Tawunu palula nyupali ngururra, yiwarrangka ngarala puutapula yarrala!, manta kiliinamilakitjangu. Yalatjilpipulan tjanala watjala!

¹¹ 'Ngalitju puuta yarrara manta kiliinamilani, piyuku ngalitju puutangka tjarrparra nyurrangarrinya wantirra yankukitjangu, tawunu kutjupakutu. Katutjalu nyurranya ngulytjura yan̄tayan̄tanmara. Wiya. Wantingu nyurranya, Katutjanyanyurra wantingutjanga.'" Yitjulu tjananya piyuku watjanu, iyalkitjangu,

¹² "Tawunu palunya ngurrara tjutangu nyupalinya kulilwiyangku wantingutjanga, Katutjalu tjananya ngula kuutawutjunga puntura kuru watjalku. Yirriti kuya palyalpayi kutjupa tjuta nyinangi. Palunya tjananya ngatalpa kuru watjalku. Paluru tjana yirriti ngurra Tjutumala kuya palyalpayi, ngayuku wangkakuya ngurra nyinarra wiyarringu. Yuwa, Tjutumanya ngurrara tjuta tjananya Katutjalu ngatalpa kuru watjalku, kanya tawunu palunya ngurrara tjuta tjananya puntura kuru watjalku, warukutu wanikitjangu."

Tawunu tjuta ngurraraya Katutjaku puṯu kulilpayi nyinaku

¹³ "Katutjalu tjananya ngula payira iyalku Kuratjinanya anta Pitjatanya ngurrara tjuta ngayuku wangkaya kulira wantipayi tjuta. Ngayuluna Kuratjinanya anta Pitjatanya ngurrara miinta tjuta palyalpayi. Tjana ngayuku wangka kulinmara, ngayuku walytja tjutaya nyinamara. Yanangu tjutangkuya watjalpayi, Taayanya anta Tjayitananya ngurrara tjuta kuya nyinanyi, Katutjakuya ngurra nyinanyi. Wiya tjanala kutjupa tjutangu Katutjaku wangka tjakultjurinkupayi, wiya. Ngayulutarra Yitjulu tjanala wiya yankula nyinarra nintilpayi, Tjuwuwiya nyinanyi. Tjinguru ngayulu tjanalakutu yankula tjakultjurinamara. Ngayulu tjanala tjakultjungkunyitjala

paluru tjana ngayuku wangka kulira ngayuku walytja tjuṭa nyinamara. Tjunpangkuyanku nyapara nyinamara yunpa, mara kutjarra, tjuntawana. Mantarra walytja yarrara tjana wati tjuṭa tjuṭtjarra nyinamara, kanya kungka tjuṭa kaatatjarra nyinamara. Yalatji nyinapayi tjuṭa yanangu tjuṭangu nyakula yalatji kulinmara, 'Yilta pala tjuṭangu kuya palyalpayinku wantirra Katutjaku tjukarurrulpiya nyinanyi.'

¹⁴ Ngula Kuratjinanya anta Piiṭjatanya ngurrara tjuṭa tjananya Katutjalu kuutawutjunga puntura tjananya kuru watjalku ngayuku wangkaya kulira wantingutjanga. Taayanya anta Tjayitananya ngurrara tjuṭa ngayuku wangkaku ngurrpa nyinanyingka, Katutjalu tjananya ngula wiya puntura kuru watjalku.

¹⁵ Kapaniyamanya ngurrara tjuṭanguṭarraya kuliniya, 'Nganana yanangu palya tjuṭa nyinanyi, kutjupa ngurrara tjuṭaya mungutja.' Kapaniyamanya ngurrara tjuṭangu ngayuku wangka kulira wantipayi. Katutjalu tjananya ngula payira iyalku ngurra kuyakutu."

¹⁶ Palumpa walytja tjuṭangka tjananya Yiiṭjulu piyuku watjanu, iyalkitjangu yalatjingu, "Nyurrangarrimpa wangka yanangu kutjupangu kulira yunyparriku, ngayuku wangkatarra paluru kulira yunyparriku. Nyurrangarrimpa wangka yanangu kutjupangu kulira wantiku, ngayuku wangkatarra paluru kulira wantiku. Ngayuku wangka yanangu kutjupangu kulira wantiku, Katutjaku wangkatarra paluru kulira wantiku. Katutjaluni ngalya wantirriyanu, palumpa wangkatjarra." Yiiṭjuku walytja tjapantiyi tuupalaya yankula ngurra tjuṭawana tjakultjurinangi.

Yiiṭjuku walytja tjapantiyi tuupala malaku Yiiṭjulakutu yanku

¹⁷ Palulanguruya palumpa walytja tjuṭa malaku yankula yunyparringkula watjanu Yiiṭjula, "Mayutju. Ngananatju palya yanangu tjuṭa palyarinangi, mamu tjuṭatarra ngananatju payira wantirriyinangi, nyuntupanu paawu tinatjarrangu."

¹⁸ Yiiṭjulu tjananya watjanu, "Nyanguna mamu tjuṭaku mayutju katunguru payira wantirriyanutja, paarrti nguwanpa ilkarunguru punkaningka. Mayutju tinalpi wiya nyinanyi.

¹⁹ Ngayukunu paawutjarrantyurra nguluwiya nyinamalpa, mamuku mayutjungku nyurrangarrinya tjingapungkutjipinkamarra. Palyanyurra palumpa waarrkana mamu tjuṭa payira iyalku. Tjinguru paluru nyurrangarrilakutu pilkatipaka wanatjiti wantirriyalku, ngayukunu paawutjarrangkyurra pilkatipaka wanatjiti kantuntjala, wiya nyurranya patjalku. Wiya kutjupangu nyurranya mirri pungku, Katutjalu ngangkari tinatjarrangu yangakanyiningka.

²⁰ Panyapaninyurra watjanu mamu yilta tjalkalungkupayi, nyurrangarrinyurra payira wantirriyantjala. Yalatjiku wiyanyurra yunyparringytjaku. Katutjanya nyurrangarrimpa yunyparringanyingka yalatjinyurra yunyparringkula nyinanytjaku. Paluru nyurrangarrinya yini tjuṭa palumpa piipangka tjunutjanga, yalatjikunyyurra yunypa nyinanytjaku."

Yiiṭjunya Katutjaku yunyparringkuku

²¹ Palumpa walytja tjuṭangu malaku yankula tjakultjunanyingka, Yiiṭjunya yunyparringu. Yiiṭjulu Katutjanya walkunu, "Paapa, nyuntu

mayutju tina nyinanyi manta ngurrara tjutaku, ilkari ngurrara tjutakutarra. Yanangu tjutangku ngayuku walytja tjuta panyup-rangkupayi, 'Wiyanyurra kuula tinangka nyinarra nintirringkupayi, ngurrpanyurra nyinanyi.' Paapa ngayulunanta walkuni, nyuntu tjananya nintilpayi ngayuku wangka palya. Wangka palumpa yanangu kutjupa tjuta, kuula tina ngurrara tjutatarra ngurrra nyinanyi. Paapa, nyuntu kuulaku ngurrra tjuta tjananya yunypangku nintilpayi."

²² Yiitjulu tjanala piyuku watjanu palumpa walytja tjutangka, "Ngayuku paapakunu wangkana nintilpayi, paapangku yurrunpa watjanutjanga. Yanangu tjutanyurra ngayuku Katutjaku katjaku ngurrra nguwanpa nyinanyi. Ngayuku paapa walytja kutju ngayuku ninti nyinanyi, walytjararra ngalitju nyinanyi. Yanangu tjutanyurra paapa Katutjaku ngurrra nguwanpa nyinanyi, ngayulu walytja kutjunara ninti nyinanyi. Ngayulu kulini yanangu kutjupa tjuta nintilkitjangku, tjana paapa Katutjaku walytjalpi nyinanytjaku, ngayunya nguwanpa."

²³ Yanangu kutjupa tjuta yanutjanga, Yiitjulu palumpa walytja tjutangka kutju watjanu, "Kurayitjaluna nyurrangarrinya ngalya yankula nintilpayi. Nyakulaninyurra kulira yunypa nyinanyi, wiya kutjupa tjuta ngayuku ninti puntu nyinanyi."

²⁴ Yirriti nyinanytja tjutaya yunytjurringu Kurayitjanyaniya nyakula kulilkitja, Katutjaku wangka nintilpayi tjuta, yananguku mayutju tina tjutatarra. Putuya yunytjurirra nyinangi, Kurayitjanyaniya nyakula yunyparrikitja."

Tjamiriyanya ngurrarangku palyantjatjarra

²⁵ Muutjaku luwu kulilpayingku nyinarra kuliningi, "Yiitjunya ngayulu tjapilku, Muutjaku luwuku, kulilkitjangku." Paluru pakara Yiitjula tja pinu, "Nintilpayi. Kana kutu nyinakitjangku nyaa nguwanpana nyinaku?"

²⁶ Yiitjunyara wangkangu, "Muutjaku wangka nyuntu riitarringkula kulini. Muutjalu nyaa watjanu?, yanangu kana kutu nyinanytjaku."

²⁷ Paluru Yiitjula watjanu, "Katutjaku wangka yalatji ngaranya, 'Mayutjulampa Katutjanya kutju nyinanyi. Palumpa kutju nganana kulira tjukaruru nyinanytjaku. Pinangkula yurrukulira tjukaruru kutu nyinanytjaku.' Luwu kutjupa ngaranya yalatji, 'Walytja ilatja tjutaku nganana yunytju nyinanyi. Palunya nguwanpa nganana yanangu kutjupa tjutakutarra yunytju nyinanytjaku.'"

²⁸ Yiitjulu watjanu, "Nyuntu tjukaruru watjanu. Wangka palulawana nyuntu tjukaruru nyinarra kana kutulpi nyinamalpa."

²⁹ Yiitjulu yalatji watjaltjipingka, "Nyuntu wiya yanangu kutjupa tjutaku yunytju nyinanyi." Wati paluru alatji kulira piyuku tja pinu Yiitjunya, "Yanangu nyaa nguwanpaku ngayulu yunytju nyinanytjaku?"

³⁰ Yiitjulu yara watjanu nintilkitjangku, "Wati kutju Tjarutjalumalangu ruutuwana yanku tawunu Tjirikulakutu. Ngururra yananyingkaya tjappa tjutangku kumpira patara pungku, mani yulytja tjulyalkitjangku. Pungkulaya mantarra yarrara wantiku. Paluru mirrirrikitja nikit ngarrimalpa."

³¹ "Ruutu palulawana ngalya yankula tulkuku mayutjungku nyaku ngarrinyingka. Wantikarira yanku tjayitiwana."

³² Palulanguru wati kutjupa ruutu palulawana yanku, tjaatji tinangka Tjarutjalumala waarrkarripayi. Pungkula wantingutja nyakula tjayitiwana yanku."

³³ "Palulanguru Tjuwuwiya kutjupa Tjamiriyanya ngurrara tungkiyitjarra ruutuwana yanku. Pungkula wantingutja nyakula yaltururirra yantayantalku.

³⁴ Pikatjarra palunya pika yalangka mirritjina yintira pantitjimilalku. Tjamiriyanya ngurrara paluru tuungkiyinka palumpanungka kalpatjunkula katiku, waalakutu. Waalangka ngarritjunkula yantayantara tjinturriku.

³⁵ Yankukitjangku waala ngurrarakura mani yungkula watjalku, 'Miinta ngaatjanya yantayantanma!, mani ngaatjarrangku. Tjinguru mani ngaatjanya ngatalpa ngarriku. Palulangurunanta mani kutjupa yungku, ngula ngalya yankula.' "

³⁶ Yara watjara Yiitjulu tjapiṇu, Muutjaku luwu kulilpayi palula, "Wati tjirripalaya ruutuwana yanangi. Ngananyara yunyṭju nyinangu wati panyapaku, pungkula wantingutjaku?"

³⁷ Yiitjula paluru watjanu, "Wati yalturunyṭju palunya." Yiitjulu watjanu, "Yuwa, yankula palunya nguwanpa nyinama!"

Maatjaku an Miiriku ngurrakutu yankuku

³⁸⁻³⁹ Palulanguru Yiitjunya, palumpa kutungulu tjuṭa yankula tawunungkaya tjarrpangu. Tawunu palula kungka kutjarra nyinangi, kangkururarrapula yini Maatjanya an Miirinya. Miirinya malanypara. Maatjalu Yiitjunya nyakula watjanu, "Nyuntu tjarrparra ngalkula mangarri!" Palulanguru Yiitjunya palumpa waalangka tjarrparra nyinangi. Maatjalu mangarri kukatarra kutjaningka, Miirinya Yiitjula yila nyinangi, palumpa wangka kulilkitja.

⁴⁰ Maatjalu mangarri kuka kutjara kulinu, "Miirilu ngalya yankula ngayunya aalpamilantjaku." Palulanguru Yiitjulakutu yankula watjanu, "Mayutju. Nyuntu kulira Miirinya watjanmara, ngayunya aalpamilantjaku. Tjungungkulitju mangarri kuka kutjantjaku, ngayulu kutjuna waarrka tina palyaningka. Ngaatjanya watjala!"

⁴¹ Mayutju Yiitjulu yaltururirra watjanu, "Maatja. Nyuntu wiya puntura kulintjaku, mangarri kuka tjunkukitjangku.

⁴² Ngayuku wangka nyuntu palya nyinarra kulintjaku, maṭupurra. Miirilu palya nyinarra kuliningi."

11

Yalatji Katutjanya tjapintjaku

¹ Maatjaku ngurrangka nyinarra Yiitjunyangarriya ngurra kutjupakutu yanu. Palumpa kutungulu tjuṭaya nyinanyingka, Yiitjunya Katutjala wangkarra wiyarringu. Palulanguru palumpa kutungulu kutjungku Yiitjula watjanu, "Mayutju. Tjaanalu tjananya palumpa walytja tjuṭa nintilpayi, Katutjala wangkanytjaku. Palunya nguwanpa nyuntu ngananyatju nintila!, Katutjalalatju wangkanytjaku."

² Paluru tjananya nintinu, "Katutjala wangkakitjangku alatjiya wangka!

Nyuntu, Paapa nganampatju ilkaringka nyinanyi. Nyuntupa yini maṭupurra uwankarrangka munkarra. Nintinmalanyatju

yalatji rawangku kulintjaku! Nyuntulanyatjun mayutjungku uwankarra ngulytjunma!

³ Kuwarrilanyatju yuwa mangarripa kuka!

⁴ Ngananatju kuyarringanyingkampa nyuntulampatjun kalyparringama, kuya wiyanna! Tjinguru kutjupangkulananyatju kuyantjala, ngananatju palunya nguwanpa palumpara kalyparringama! Arrkaltjipingkamaralanyatju yangakanyinna!”

⁵⁻⁶ Yiitjulu piyuku tjananya watjanu, “Ngayulu nyurrangarrinya yara watjani. Tjinguru walytja kutjupa yanngatja nyuntupa waalakutu munga ngururrkutu ngalya yankula nyinaku. Mangarriku putu kulira nyuntu walytja kutjupaku waalakutu yankula yurilpangka ngarala yalatji inkaku, ‘Yuwani puriiti mankurra!, ngayuku walytja kutjupa yanngatja ngalya tjarrparra nyinanyi. Putuna kulini paltjalkitjangku, mangarriwiyana.’

⁷ Palurunta watjalku ‘Kananatjaku wiya, wantilanyatju!, pipirritarra yanku ngarrinytjala. Alytjuraña laakamilara wantingu. Wiyananta pakara yungku.’

⁸ Paluru wiyanta pakara yungku, walytjanta nyakula wantiku, aaliku. Nyuntu kutu yinkanyinka, paluru pakaranta yungku mangarri, kuka, yulytjatarra.

⁹⁻¹⁰ Yara palunya nguwanpa, Katutjanya nyurrangarri kutu tjapira nyinanytjaku. Paluru nyurrangarrinya yungkuku, kutu Katutjanyanyurra tjapintjala, mantjilkitjangku. Yilta yanangungku tjapintjala Katutjalu yungku.”

¹¹ “Tjinguru nyuntupa katjangkunta kuka piitjiku yinkanytjala, wiyaran paapangku pilkatu kana patjalpayi yungkuku, wiya, nyunturan kuka piitji yungkuku.

¹² Tjinguru katja palurunta kuwataku yinkanytjala wiyaran wanatjiti patjalpayi yungkuku, wiya, nyunturan kuwata yungkuku.

¹³ Nyurrangarri ilta kuya palyalpayi Katutjanya tjukaruru nyinanytja nguwanpa wiya. Kuya palyalpayi tjutangkunyurra tjukaruru yunganyi, katja anta yuntalpa tjutanya, tjanantaya tjapintjala, kanya paapa Katutjalu nyurrangarrinya tjukaruru tjarrpatjunanyi palumpa kurrumpa, nyurrangarri tjapintjala. Yanangungku palumpa kurrumpaku tjapintjala Katutjalu tjarrpatjunanyi.”

Yiitjanya mamuku mayutjukutjuraya wangkaku

¹⁴ Palulanguru wati mamutjarra nyinangi, wangkawiya. Yiitjulu mamu palunya payira wantirriyana wati palula. Wati palurulpi palya nyinangi wangkatjarralpi. Palulanguruya yanangu tjuta yunyparringu, “Ngaatjakunyu ngangkari tina.”

¹⁵ Tjaampalangkuya kulira watjanu, “Mamuku mayutjukunu ngangkaritjarrangku Yiitjulu mamu payira wantirriyani.”

¹⁶ Tjaampalangkuya kuliningi, “Tjinguru Yiitjanya Katutjakunu, tjinguru mamukunu.” Paluru tjana Yiitjanya watjanu, “Ngangkaritjarrangku nyuntu kutjupa kutjupa palyala!, ngananatju nyakunytjaku. Nyakulalatju tjinguru kulilku nyuntu Katutjakunu, tjinguru wiya.”

¹⁷⁻¹⁸ Paluru tjanaya yalatji kuliningitjangka Yiitjanya tjanampa ninti nyinangi. Ninti nyinarra tjananya yara yalatji watjanu, “Yanangu walytja tjutangkuyanku rawangku pungkula mirrintara yuwankarraya wiyarriku. Tjinguru kalypaya nyinarra kana kutu

nyinaku. Yara palunya nguwanpa, kaakararrangkuyanku rawanku pungkula mirrintara yuwankaraya wiyarriku. Kalypaya nyinarra kana kutuya nyinaku. Yara palunya kutjarra nguwanpa walytja tjuṅangkuyanku pungkula mirrintankuytja nguwanpa, tjinguru mamu tjuṅangkuyanku pungkula mirrintanku, mamuku mayutju, mamu tjuṭaṭarra yuwankarra wiyarriku. Nyaaku nyurrangarri ngayunya wiyawananku watjanu?, ngayulu mamu payira wantirriyani, mamukuṇu ngangkaritjarranku. Yalatji wiya. Mamukuṇu ngangkaritjarranku wiya mamu walytjanya payira wanara wantirriyani. Ngayulu wiya mamukuṇu ngangkaritjarra nyinanyi, wiya, Katutjakuṇu ngangkaritjarra ngayulu nyinanyi.

¹⁹ Nyurrangarrimpa walytja tjuṅangkuya mamu payira wantirriyal-payi. Paluru tjana kulini, 'Ngaranā Katutjakuṇu ngangkaritjarranku mamu payira iyani.' Palunya tjananya nguwanpa ngayulu mamu payira iyani Katutjakuṇu ngangkaritjarranku. Paluru tjana tjukaruru kulini Katutjakuṇu ngangkaritjarranku ngananatju mamu payira iyani. Wiyawananku nyurrangarri kulini."

²⁰ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, "Ngayulu Katutjakuṇu ngangkaritjarranku mamu payira wantirriyaningka nyurrangarri nyakula yalatji kulinmara, 'Yilta, kuwarrilpi Katutjalu yanangu tjuṭa ngulytjura yanṭayanṭani.' "

Yiitjulu tjananya yara piyuku watjanu,

²¹ "Wati tjalatangku palya kanyinmalpa palumpa yulytja, tjuulytjingku, wati kutjupangku ngalya yankula mantjira katitjipingka mulyatangku.

²² Wati tjalata palunya, wati kutjupangku manpaṭa tinangku pungkula palumpa yulytja tjilirra tjuṭaṭarra katiku."

Yara palunya Yiitjulu kampa kutjupa watjanu nintilkitjangku. Wati tjalata palunya nguwanpa, mamuku mayutju nyinanyi. Wati palunya manpaṭa tina nguwanpa Yiitjunya ngangkaritjarra nyinanyi. Paluru mamu tjuṭa payira wantirriyani, Katutjakuṇu ngangkari tinatjarranku.

²³ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, "Tjinguru yanangungku yalatji ngayunya panypurangkuku, 'Yiitjunya mamuku walytja nyinanyi.' Panypurangkupayi palunya wiya paluru ngayuku walytja nyinanyi, wiya. Tjinguru yanangu kutjupa wiya yunytjurringanyi ngayuku waarrka palyalkitja, yanangu tjuṭa Katutjaku walytja nyinanytjaku wiya paluru yunytjurringanyi. Yanangu paluru yanangu tjuṭa kulil-wiyangku wantinyi, tjana mamuku walytja tjuṭa kutu nyinanytjaku."

Yanangu walytjakutu mamu malaku yankuku

²⁴ Yiitjulu tjananya yara piyuku watjanu, nintilkitjangku, "Mamu yalatji nyinanyi. Mamu paluru yanangungka tjungu nyinarra wantikatirra ngurra kutjupawana yulytjayinamalpa, wati kurrunpa kutjupangka nyinakitja. Yanangu kutjupaku putu ngurririnkula kulilku, 'Yanangu walytjakutuṇa malaku yankuku, palumpanu kurrunpa walytjangka nyinakitja.'

²⁵ Yankula mamu paluru yanangu palunya nyakuku kurrunpa walytjatjarra palya nyinanyingka, Katutjaku kurrunpatjarra wiya.

²⁶ Mamu paluru, mamu kuya tjapanpala yaltirra tjananya katiku yanangu palulakutu, kuyaraya tjarrparra nyinanytjaku. Yanangu

paluru yurrupa mamu kutjutjarra nyinangu, palunyatjanu mamu tjutatjarralpi nyinaku, kuyalingkulpi, miinta."

Yara palunya wangkarra yalatji Yiitjulu tjananya kampa kutjupa watjanu. Mamu payira wantirriyanutjangka yanangungku Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarrinytjaku. Walytjarrinytjawiyangka tjinguru mamuku walytja paluru kutulpi nyinamalpa.

²⁷ Wangka panyapa Yiitjunya wangkanyingka, minyanguku watjanu, Yiitjunya walkuntjaku, "Nyuntu wati palya nyinanyi. Nyuntupa maama nyuntupanku yunypa nyinanyi, pipirrinta kanyira puntunutja."

²⁸ Kulira Yiitjulu watjanu, "Yuwa, ngayuku maama yunypa nyinanyi, kutjupa tjutatarra yunypalingku nyinanyi Katutjaku wangka kulira tjukaruru nyinarra. Yilta paluru tjana yunypalingku nyinanyi."

Tjapilkuya ngangkaritjarrangku kutjupa kutjupa palyantjaku

²⁹ Yanangu tjuta kutjupaya Yiitjulakutu yankula tjungurringanyingka, paluru tjananya watjanu yalatji, "Kutuninyurra tjapilpayi ngangkaritjarrangku kutjupa kutjupa palyantjaku, nyakulaninyurra Katutjakunu kulilkitjangku. Yanangu tjutanyurra kuya nyinanyi Katutjanya kulintjawiya. Ngayulu wiya nyurrangarrimpa ngangkaritjarrangku kutjupa kutjupa palyalku. Yalatji kutju ngayulu nyurrangarrinya watjalku yara Tjawunanyatjarra.

³⁰ Yirriti Tjawunanya piitji tinangu kuultjunkula kanyinu munga kutjarra. Tjintu kutjupangka piitji paluru yulkapatjunulpi kana kutu. Panyapa kulira tawunu Ninapanya ngurrara tjutangkuya kulinu, 'Yilta, Katutjalu Tjawunanya kanau.' Palunya nguwanpa ngayulu, yananguku katja, munga kutjarra mirri ngarrirra kanarrinytja nyakula nyurrangarri kulilku, 'Yilta, Katutjalu palunya kanau.'

³¹ Kulilaya!, yara Tjiipanya ngurraratjarratarra. Minyma mayutju tina, manta Tjiipalanguru wanma yanu mayutju Tjalamunalakutu Katutjaku wangka kulilkitja. Mayutju Tjalamunanya ninti puntu nyinangi, kanya ngayulu mayutju Tjalamunangka wirrili nyinanyi, ngayulu Katutjakunu wangka tjakultjunkupayi. Wangka palunyanypurra kulira wantipayi. Katutjalu ngula yanangu yuwankarra kuutamilalku. Ngurra palula minyma paluru Tjiipanya ngurrarangku kuru watjalku nyurrangarrinya, Katutjaku wangka kulira wantipayi tjuta.

³² Tjawuna paluru tjananya Katutjaku wangka Ninapanya ngurrara tjutangka nintiningi, palulanguru tjana kuya palyantjawiyalpiya tjukaruru nyinangi. Kanya ngayulu Tjawunala wirrili nyinanyi. Ngayulu Katutjakunu wangka nyurrangarrinya nintintjala, kuliranyurra wantipayi. Palulanguru Katutjalu yanangu yuwankarra ngula kuutamilalku. Ngurra palula Ninapanya ngurrara tjutangu nyurrangarrinya kuru watjalku, ngayuku wangka kulira wantingutjangka."

³³ Yara kutjupa tjananya Yiitjulu watjanu nintilkitjangku, "Laampa tilira, wiya ngati tjawara tjarrpatjunanyi, turaamangkatarra wiya tjarrpatjunanyi. Tilitjarra palunya yuti waralytjunanyi, yanangu waalangka tjarrparra nyakunyitjaku.

³⁴ Tilingka kurungkunyurra yuti palya nyanganyi, Katutjaku wangka kulilpayi tjuṅangu, kanya tjanaya pampa tjuṅangu wiya yuti nyananyi, Katutjaku wangka kulira wantipayi tjuṅangu.

³⁵ Yaṅangu tilitjarra Katutjaku wangka kulira ninti nyinanyi, kanya yaṅangu tilitjarrawiyangu Katutjaku wangka kulira wantinyi. Yaṅangu tilitjarranyurra nyinanytjaku.

³⁶ Tjingurunyurra tilitjarra ngayuku tjukarurru nyinanytjala yaṅangu kutjupa tjuṅangu nyurrangarrinya tilitjarra nguwanpa nyakula yalatji kulilku, 'Yiltaya Yiitjuku walytja tjuṭa tjukarurru nyinanyi.' "

Yiitjulu tjananya pina alalku

³⁷ Yiitjunya piyuku wangkarra wiyarringu. Palunyatjanu wati kutjungku, Paratjingku Yiitjunya tjapiṇu yalatji, "Tjunguli yankuku?, ngayuku ngurrakutu ngalkunytjaku." Yiitjunya yuwa wangkarra tjungu yankula palumpa waalangkalpi tjarrpangu. Tjarrparra Yiitjunya yankula nyinakatingu mangarri ngalkukitja, mara paltjintjawiya.

³⁸ Yiitjulu ngalkukitjangku maranku paltjintjawiyangka wati paluru puṭu kulīṇu, "Ngalkukitjangku Yiitjulu maranku paltjinmara."

³⁹ Waala palula Paratji kutjupa tjuṭa nyinangi. Waala ngurrara palula Yiitjulu watjaṇu, "Paratji tjuṅangkunyurra purinytju panikina an puliita paltjilpayi kututja. Kulīṇinyurra, 'Katutjaku luwuwana nganaṇa mara paltjiṇi, puliitatarra. Nganaṇa Katutjaku luwu kilytjuntankunytjawiya palya nyinanyi.' Wiyawanangkunyurra kulīṇi. Katutjaku luwu kutunyurra kilytjuntananyi kuya palyara. Mangarri, yulytja, manitarranyurra mulyatangku mantjilpayi.

⁴⁰ Nyurrangarri kutu kuya palyalpayi. Katutjalu kulīṇi nyurrangarri kuya palyantjawiya nyinanytjaku. Palyanyurra ngalkukitjangku mara paltjintjaku. Yalatji mara paltjiranyurra tjukarurru Katutjaku nyinanytjaku.

⁴¹ Yuwa, tjukarurruya nyinama! Nyurrangarrimpa yulytja, manitarra maralpa tjuṭaku yuwa! Yalatjinyurra yunganyingka Katutjanya nyurrangarrimpa yunypa nyinaku. Wiya mara paltjilkitjangku kutju nyurrangarri kulintjaku."

⁴² "Paratji tjuṅanyurra ngula kuutawutjungka yunypawiya nyinaku, kuya yalatji palyara. Yukirinyurra pakaltjingara, ngurrtjara tjaatjikutu katipayi, Katutjaku tjunkukitjangku. Yalatjinyurra kulīṇi, 'Nganaṇa Katutjaku luwuwana yukiri katirra Katutjaku tjunanyi. Nganaṇa palumpa luwu kilytjuntankunytjawiya palya nyinanyi.' Nyurrangarri wiyawanangu kulīṇi. Yukiri katirra Katutjaku tjunkula kutunyurra Katutjaku luwu kilytjuntananyi, kuya palyara. Yaṅangu kutjupaku mani yulytja mantjilkitjangkunytjawiya ngunytjinytjunkupayi. Wiyanyurra Katutjaku yunytju nyinanyi, wiya. Palyanyurra yukiri ngurrtjara Katutjaku katirra tjunkunytjaku. Yalatji tjunkula yaṅangu kutjupa tjuṭaku palya nyinanytjaku, mulyatangku mantjintjawiya, ngunytjinytjunkunytjawiya."

⁴³ "Paratji tjuṅanyurra ngula kuutawutjungka yunypawiya nyinaku, kuya yalatji palyara. Tjuwuku tjaatjikutu nyurrangarri yankula, mayutjuku tjiyi tjuṅangka kutju nyinakatipayi, yaṅangu

kutjupa tjuṅangka nyinanytjawiya. Yaṅangu tjuṅangu nyurrangarrinya mayutju tina walkuntjaku, yunytjurringanyinyurra. Nyurranggarri ngunytjinytju nyinanyi. Nyurranggarri kuuta watawarangka tjarrparra tawunu ngururrpawana parra ngarapayi. Yunytjurringanyinyurra tawunu ngurrara tjuṅangu nyurrangarrinya parra ngaranyingka nyakula walkuntjaku.

⁴⁴ Yilta, yunypawiyanyurra nyinaku Katutjaku wangka kilytjuntankupayi tjuta. Nyurranggarri ngunytjinytju tjuta nyinanyi. Yaṅangu tjuṅangu yalatji wiyawanangu kulini, 'Paratji tjuṅaya palya nyinanyi, palya nganana tjanampaṅu wangka kulintjaku.' Yaṅangu tjuṅangu nyurrangarrimpa wangka kulira kuya palyanmalpa, nyurranggarri kuya palyaṅingka nguwanpa."

⁴⁵ Wangka palunya kulira wati kutjungku, Muutjaku wangka nintilpayingu Yiitjanya watjaṅu, "Nintilpayi. Panyapa nyuntu watjara ngananyataṅarra payinu."

⁴⁶ Yiitjulu tjananya watjaṅu, "Muutjaku wangka nintilpayi tjuṅatarrayurra ngula kuutawutjungka yunypawiya nyinaku, yalatji wiyawana nyinarra. Katutjaku wangkanyurra riitarrirra, luwu kutjupa tjuṅanyurra palyalpayi, nyurranggarri walytjangku kulira, Katutjaku luwu wiya. Nyurranggarri yaṅangu tjuta nintilpayi nyurrangarrimpaṅu luwulpi, luwu palulawanalpiya tjukarurru nyinanytjaku. Luwu palunya tjuṅakuya yaṅangu tjuta tjukarurru nyinakitja purrkarripayiya. Luwu palunya tjuṅakunyurra wiya tjukarurru nyinanyi. Luwu palunya tjuṅanyurra palyalwiyangu wantimara.

⁴⁷ Yilta nyurranggarri ngula kuutawutjungka yunypawiya ngaraku yalatji wiyawanangu palyara. Katutjaku wangka watjalpayi tjuta nyurrangarrimpa walytja tjuṅangu yirriti mirri pungangi, tjanampa wangka kulira wantirra. Katutjaku wangka watjalpayi palunya tjuta tjunutjunkula wantinytjanyurra ngurrira, mirringka puli yinitjarra ngaratjukupayi miimiri, yaṅangu tjuṅangu yalatji kulintjaku, 'Kunyi nganampa ingkata yirrititja ngaangka ngarrinyi.'

⁴⁸ Nyurranggarri miimiri tjanampa palyara wiya yalatji kulini, 'Kunyi, ingkata ngaangka tjananya yirriti Katutjaku wangka nintilpayi, nganana wangka palunya kulira tjukarurru nyinanytjaku.' Wiya yalatjinyurra kulini, Katutjaku wangkanyurra kulira wantipayi, nyurrangarrimpa walytja irirititja tjuta nguwanpa. Paluru tjana palumpa wangka wantirra yaṅangu tjuta mirri pungkupayi.

⁴⁹ "Nyurrangarrimpa yirriti nyinapayi tjuṅangu kuya palyara nyinapayi. Nyurrangarritarra kuya palyara nyinanyi. Palulanguru Katutjalu yirriti watjaṅu, 'Wantirriyalkuṅa tjanampa yaṅangu Tjuwu tjuṅakutu, Katutjaku wangka watjalpayi tjuta, Katutjaku wangka nintilpayi tjuṅatarra. Tjaampala tjananya paluru tjana mirri pungku. Tjaampala tjananya paluru tjana yitjipungku.'

⁵⁰ Palulanguru Katutjalu nyurranya Tjuwu kuwarri nyinanytja tjuta, ngula kuutawutjungka warukutu payira iyalku, Katutjaku wangka watjalpayi tjuta mirri pungangitjangka. Nyurrangarrimpa walytja yirrititja tjuṅangu tjananya mirri pungkupayi.

⁵¹ Yirriti wati Yipulanya nyinangu kuya palyalpayi wiya paluru. Palumpa kaakangku palunya mirri pungu. Palulanguru kutjupa

tjutangu wati Tjkarriyatjanya mirri pungu, tjaatji tinangka ngurur-rpa tjawirrilyi kutjalpayangka yila. Paluru tjana pungkupayi tjutangu tjananya mirri pungutjanga, yilta Katutjalu nyurranya kuwarri nyinanytja tjuṭa ngula kuutawutjunga kuru watjara warukutu wantirriyalku.”

⁵² “Yilta, Muutjaku wangka nintilpayi tjutanyurra ngula kuutawutjunga yunypawiya nyinaku, wiyawanangu tjananya nintira. Nyurrangarri Katutjaku wangka tjananya tjukarurru tjakultjungkuntjawiya. Nyurrangarri tjananya tjukarurru nintinmara, kana kutuya nyinanytjaku. Wiyanyurra Katutjaku wangka kulira tjukarurru nyinanyi, kuliranyurra wantipayi.”

⁵³⁻⁵⁴ Waala palula nyinarra Yiitjanya wangkangu yankukitja. Paratji tjutangu, Muutjaku wangka nintilpayi tjutanguṭarra marrkuṇu, kutu nyinarra wangkanytjaku. Paluru tjana kulinu, “Yiitjulu nganannya kuwarri panypurangangi. Palulanguru nganana wangka kutjupa Yiitjanya tjapilku. Paluru wiyawanangu watjanangka nganana kuutawutjunga tjakultjunku, kuutawutjuku mayutjunga Yiitjanya mirritjungkuntjaku.”

12

¹ Yanangu tjutalingku Yiitjulaya tjungurrirra ngarala waningi. Yutjuyutjunangiyanku Yiitjanya pampulkitjangku, ilarringkula. Palulanguru Yiitjulu palumpa kutungulu tjutangka kutju tjananya watjanu kutjupa tjutangu yilangkuya ngarala kuliningi, “Purinyupaya nyinama!, Paratji tjutangkamarra. Tjana Katutjaku wangka nintira, watawatarrinkupayi, wiya tjanalpi tjukarurru nyinapayi.

² Ngula kuutawutjunga yanangu tjutangu, Paratji tjutanguṭarra Katutjala puṭu ngunyitjinytjunku. Katutjalu nintingu kulira watjalku, yanangu mantangka tjaalpangku kulira nyinangitja.

³ Yanangungku yanangu kutjupangka mantangka ngunyitjinytjunga watjanutja kuutawutju palula yanangu yuwankarrangku kulilku, Katutjalu nyangutjangu watjantjala. Yanangungku ngulytjunga waalangka ngunyitjinytjunga watjanutja kuutawutju palula yanangu yuwankarrangku kulilku, Katutjalu watjalku nyakupayingku kulira, ‘Yuwa, yalatji nyuntu ngulytjunga ngunyitjinytjunu.’ ”

Katutjaku kutju yunytjurrirra nyinanytjaku

⁴ “Ngulytju tjutangkuya kulila! Yanangu mirri pungkupayi kutjupangkamarra wiyanyurra ngulu nyinanytjaku. Paluru tjana nyurrangarrinya mirri pungkula puṭu kulilku, piyuku pungkukitjangku.

⁵ Katutjaku kutju nganana ngulungulu nyinanytjaku, mayutju tinaku. Paluru yanangu iluntara kurrupa wantirriyalpayi warukutu. Yuwa, palumpalara yunytjurringkula tjukarurru nyinanytjaku.

⁶⁻⁷ Katutjanya nganampa yunytju nyinanytjunga, Katutjakulara yunytju nyinanytjaku. Yanangu tjutangkuya kulini tjulpu tjuṭa mungutja nyinanyi, kuka wiima. Katutjalu wiya mungutja kulini tjulpu yuwankarra tjananya kutjuṭu kutjuṭu yanṭayanṭani. Nyurrangarrinyatarra paluru kulira yanṭayanṭani, mungutja kulilwiyangu.” Yara kutjupa Yiitjulu tjananya watjanu nintilkitjangku, “Katutjanya ninti nyinanyi nganampa katangka mangka tjuṭa ngarala waninytja

tjutaku. Yinyu palunya kaantamilara nampaku Katutjanya ninti nyinanyi. Paluru yilangku nyakulalanya kanyini. Yuwa, Katutjalu nyurrangarrinya kulira yanṭayanṭani, palulanguru Katutjakunyurra yunytjurringkula nyinanytjaku. Paluru kulini tjulpungka wirrilinyurra nyinanyi, matupurralingku.”

Watjala tjananya!, “Ngayulu Yiitjuku walytja nyinanyi”

⁸ Yiitjulu tjananya piyuku kiina watjanu, “Yanangu kutjupa tjtanya tjananya nyurrangarri yalatji tjakultjunkunytjaku, ‘Ngayulu Yiitjuku walytja nyinanyi.’ Yalatjinyurra nguluwiyangku kutu watjantjala, ngula ngayulu nyurrangarrimpa kuutawutjungka yilkari ngurrara tjtangka kurungka watjalku, ‘Yuwa, ngaa tjtaya ngayuku walytja tjuta nyinanyi.’ Yuwa, yalatji ngayulu yananguku katjangku kuutawutjungka watjalku.

⁹ Yanangu tjtaku ngulurrirra tjinguru kutjupa tjtangka yalatji watjalku, ‘Ngayulu ngurrpanara, Yiitjuku walytjawiyana.’ Yalatji paluru tjana ngulurringkula watjantjala ngula kuutawutjungka tjananya ilkari ngurrara tjuta ngayulu watjalku yalatji, ‘Nгаа tjtakuṅa ngurra walytjawiyana tjanampa.’

¹⁰ Tjinguru yananguku ngayunyaṅa yananguku katja panypurangku. Palunyatjanu palurulpi ngayuku wangka kulira ngayuku walytjalpi nyinakitjangku Katutjanya tjapilku, kuya palumpara waninytjaku. Yilta, Katutjalu kuya palumpara waniku. Tjinguru yanangu kutjupangku yalatji watjalku, ‘Yiitjunya wiya Katutjakuṅu kurrunpatjarra nyinanyi, mamukuṅu kurrunpatjarra nyinanyi.’ Yalatji watjara Katutjaku kurrunpa panypurangkupayi. Ila ngayulu Katutjaku kurruntjarra nyinanyi. Yanangungku ngayunyaṅi watjantjala mamukuṅu kurrunpatjarra nyinanytjala Katutjalu kuya palumpara wiya waniku, kutu kuyatjarra nyinarra wiyarriku.

¹¹⁻¹² “Nyurrangarritarra Katutjakuṅu kurruntjarra nyinanyi, ngayuku walytja tjuta. Ngula nyurrangarrinya tjana ngaratjunkula kuutamilantjala, Katutjaku kurrunpangku nyurranya nintilku, tjukaruru wangkanytjaku. Tjuwuku tjaatjingtatarra paluru tjana nyurrangarrinya ngayuku walytja tjuta ngaratjunku kuutamilalkitjangku. Tjana nyurrangarrinya kuutamilalkitjangka, tjanalanyurra rapa ngarala wiya ngulurrinytjaku. Wiyanyurra yurrunpa kulintjaku, ‘Yaalytjina ngayulu watjalku kuutawutjungka?’ Katutjaku kurrunpangku nyurrangarrinya nintilku palya wangkanytjaku.”

Yara yulytja tinatjarra

¹³ Yanangu tjtawana ngarala wati kutjungku Yiitjula watjanu, “Nintilpayi. Ngayuku yukari mirringanyingka, kamuru kutjar-rangkulitju yulytja mantjinmara. Wiya, ngayuku kaakangku yulytja, mani, waalatjarra mantjinu, ngayulu wiya. Kaaka watjala!, paluru ngayunya aapa yulytja, mani yungkunytjaku.”

¹⁴ Yiitjulu palunya watjanu, “Mayutju kutjupangku nyupalinya watjantjaku, yulytja, mani aapa yungkunytjaku, ngayulu wiya.”

¹⁵ Yanangu tjtangka tjananya Yiitjulu watjanu, “Wangka ngaatjanyaya kulila! Yanangu kutjupaku mani yulytjatjarra ngarrinyingka

wiya nyurrangarri mantjilkitjangku kulintjaku. Yanangungku wiya mani yulytjatarra kanyira kutju, yunypa nyinaku.”

¹⁶ Yiitjulu tjananya yara ngaatjanya watjanu nintilkitjangku, “Wati kutjungku yulytja, mani waalatarra kanyilku. Kaana tinangka palumpa mangarri wiita tina ngarala waniku.

¹⁷ Paluru puṭu kulilku, ‘Nyaalytjinkuna? Waala panyapa tjuṭa mangarrikuṇu, waala wiima ngaranya. Kuwarri mangarri tinlpi ngarala waninyi.’

¹⁸ Puṭu kulira watjalkulpinku yalatji, ‘Kala, ngayuluna tjananya waarrkana tjuṭa watjalku, waala mangarri tjunkupayi tjuṭa yarrara tina tjuṭalpi palyantjaku. Mangarri tina, yulytja tinatarrana tjananya watjalku mutura katirra tjarrpatjunkunytjaku. Ngayulu mangarri tinlpi kanyilku.

¹⁹ Yunyparringkulanatju watjalku, “Mangarri tina ngayulu kanyini. Rawana yiya tjuṭa waarrkawiya nyinaku. Rawa ngarrirra mangarri, yulytja ngula kutjutju wiyarriku, yiya tjuṭangka. Yilta ngayulu yunypa nyinamalpa.”

²⁰ Katutjalu palula watjalku, “Nyuntu pina rama. Wiyawana nyuntu kulini mangarri, mani, yulytja kutu kanyilkitjangku. Kuwarri mungangkan mirrirriku, wian yunypa nyinamalpa. Nyuntu mangarri tina, mani, yulytja kanyilwiyangku wantimara.”

²¹ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Yara palunya nguwanpa yanangu yulytja, maniku walytja nyinarra wiyarriku, wiya paluru Katutjaku kulira tjukaruru nyinanyi, wiya.”

Katutjanya kutjuya kulila!, wiya mangarri, maniku kutju ngalytjarrinytjaku

²² Palumpa kutungulu tjuṭangka tjananya Yiitjulu yalatji watjanu, “Wangka panyapa kulira ngayulu nyurrangarrinya yalatji watjani. Wiya nyurrangarri mangarriku mantarraku kutju ngalytjarrinytjaku, Katutjalu nyurrangarrinya yanṭayanṭani.

²³ Katutjalu nganananya kana nyinatjunkula paluru mangarri mantarra yungamalpa. Palunya kutjula kulira walkuntjaku.

²⁴ Kaanka tjuṭaya kulila! Kaanka tjuṭangkuya kaangka wiya mangarri pakaltjinggaṇi. Wiyaya mutura waalangka tjarrpatjunanyi, ngula ngalkukitjangku. Katutjalu tjananya kaanka tjuṭa paltjani, wiya tjanampa watawatarringanyi. Nyurrangarri kaanka tjuṭangka wirili, yanangu tjuṭa, maṭupurra. Katutjalu nyurrangarrinya yanṭayanṭalku, kaanka mungutja tjuṭa nguwanpatarra.

²⁵⁻²⁶ “Tjilpi kutu nyinarra mirririkitjangku puṭu kulilku, ‘Yaalytjiya-alytjina kana kutu nyinaku?’ Katutjakuṇu tayimingka paluru mirrirriku. Nganaṇa yalatji kulintjaku. Katutjalu nganananya yanṭayanṭara kanyini, palumpa tayimingka kutjula wiyarriku.

²⁷ Puluuma tjuṭaya kulila! Walytjaya pakara ngarala wanipayi, wiyaya puluuma tjuṭa mantarrangka tjarrpapayi. Palyaya ngarapayi mantarra yiritjarra nguwanpa. Mayutju tina palunya Tjalumunanya mantarra kiliina palyatjarra irriṭi nyinangi, kanya puluuma tjuṭa palyalingku ngarapayi.

²⁸ Nyurrangarri wiya kulini Katutjanya paluru yilta yantayantapayi nyinanyi. Katutjalu puluuma yantayantapayingku nyurrangarrinyatarra yantayantalku. Puluuma tjanpitarra kuwarri ngarala, tjintu kutjupangka piltirringkula wiyarringkupayi. Puluuma, tjanpi yantayantapayingku nyurrangarrinyatarra matupurra yantayantalku. Palulanguru nyurrangarri yantayantapayi palunya kulintjaku. Yilta Katutjalu nyurranya yantayantanmalpa.

²⁹ “Palulanguru wiya nyurrangarri mangarri ngalkukitjangku, kapi tjikilkitjangku yurrukulintjaku. Katutjalu nyurrangarrinya yungkuku.

³⁰ Katutjaku ngurra tjutangka mangarri ngalkukitjangku kutu kulini. Paapa Katutjanya nyurrangarrimpa ninti nyinanyi, nyurrangarri mangarri ngalkura kapi tjikilpayiku, mantarrangkatarranyurra tjarrpapayi. Yalatjiku paapa Katutjanya ninti nyinanyi.

³¹ Katutjalu nyurrangarrinya ngulytjuu palumpa walytja tjutanyurra nyinanyi. Nyurrangarri palumpa walytja nyinanytjala paluru nyurrampa yungamalpa mangarri, yulytjatarra.”

Katutjanya kutjunyurra kulira tjukaruru nyinanytjaku

³² “Ngayuku tjiipi wiima tjuta nguwanpanyurra nyinanyi. Ngayuluna nyurrangarrinya yantayantapayi. Kulilaya! Wiyanyurra mangarri, mantarraku kutju kulintjaku. Katutjalu nyurrangarrinya kulini. Paluru nyurrangarrinya ngulytjura kanyilku palumpa ngurrangka.

³³ Yalatjinyurra nyinanytjaku. Nyurrangarrimpa waala yulytjatarra tjalamilara mani mantjira yuwa tjananya!, maralpa tjutaku. Maralpa tjutaku tjanampa nyurrangarri yunganyingka, Katutjanya nyurrampa puntura yunyparringkula ngula kanyilku palumpa ngurrangka kana kutu nyinanytjaku.

³⁴ Katutjaku ngurrangka nyinakitjanyurra yunyjtjuringkula yalatjinyurra kulinmalpa. Tjinguronyurra mani manta ngurraraku, yunyjtjuringkula maniku kutjunyurra yurrukulinmalpa. Yalatji kulira wiyanyurra Katutjaku ngurrangka nyinaku.”

Warrkana laampa tilitjarra

³⁵⁻³⁶ Yitjulu tjananya yara piyuku watjanu, “Yalatji nguwanpaya nyinama! Warrkana tjuta laampa tilitjarra kana patalpayi nguwanpa. Mayutjungku tjananya warrkana tjutangka watjalku yalatji, ‘Mitararrapula nyinakitjangka tjungulatju kuwarri yunyparriku. Pataratjuya waala yantayantanma! Pataratjuya laampa tilitjarrangku purinytju nyangama!, mungangkana ngalya yananyingka, waala alytjurankukitjangku.’

³⁷⁻³⁸ Tjinguru munga ngururrkutu, tjinguru tilayitikutu, mayutju paluru waala palulakutu piyuku yanku. Warrkana paluru tjana kana patara nyinarra yunypaya nyinaku, mayutju ngalya yananyingka. Paluru ngalya yankula kana tjananya nyakula yunyparrirra watjalku, ‘Kuwarri ngayulu kuka, mangarri kutjara katirra tiipulangka nyurrangarrinya yungku ngalkuntjaku.’ ”

³⁹ Yitjulu tjananya piyuku watjanu, “Yara ngaatjanyatarra yala kulila! Waala ngurrara yankuwiya nyinarra patalpayi mulyatangku mantjilpayi payira wantirriyalkitjangku. Paluru yurrunpa tjakulpa yalatji

kulilku, ‘Kuwarri mungangkakunya mulyatanytju ngalyanku nyuntupa waalakutu, yulytja mantjilkitja.’ Yilta paluru yalatji kulira yankuwiya nyinarra patantjaku.

⁴⁰ Yara palunya kutjarra nguwanpa nyurrangarri ngayuku walytja tjuṭa kana nguwanpa patara nyinanytjaku, yananguku katjana piyuku ngalyananyingka. Ngurrpanyurra nyinanyi ngayulu ngalyankunytjaku. Ngayukunyorra tjukarurru kutu nyinanytjaku, wiyawananyurra nyinanytjala ngayulu nyurrangarrinya ngalya yankula wantitjipingkamarra.”

Waarrkana tjukarurru nyinanytjatjarra

⁴¹ Piitalu Yiitjula tjaṭinu, “Puṭuṇa kulini, tjinguru yara palunya yanangu tjuṭangu kulintjaku, tjinguru nganaṇatju kutju nyuntupa kutungulu tuwalpalangu kulintjaku?”

⁴² Yiitjulu yara kutjupawana watjanu, “Yara kutjupaya kulila! Ngayulu nyurrangarrinya nintilku waarrkana tjukarurru nyinapayinyatjarra. Waarrkana tjukarurru nyinapayi waalaku mayutjungku ngurrjtara ngaratjunku waarrkana kutjupa tjuṭaku mayutjulpi nyinanytjaku. Paluru tjananya waarrkana tjuṭa yantayantara yungamalpa kuka anta mangarritarra. Aali paluru tjanampa piinpatja yungamalpa, mungarrtji tjanampa paluru tjaapa yungamalpa, wantinytjawiyangku.

⁴³ Waalaku mayutju tiṇa paluru ngalya yankula mayutju palunya yunypangu nyaku, ‘Ngaatja yilta ngayuku waarrkana palya, paluru tjukarurru waarrkana tjuṭa yantayantani.’

⁴⁴ Waarrkana tjuṭa tjukarurru yantayantanutjangka, waalaku mayutju tiṇa paluru watjalku palunya, ‘Waarrkana tjuṭaku kutju mayutju nyinanytjawiya, nyinatjunkuṇanta mayutju tiṇa yuwankarraku, waalaku, pulukaku ngurrakutarra.’

⁴⁵ Yara palunya nguwanpa tawunu kutjupangka waalaku mayutju kutjupa nyinaku. Paluru waarrkana kutjupa ngurrjtara ngaratjunku, waarrkana tjuṭa tjananya yantayantantjaku. Palulanguru waalaku mayutju tiṇa paluru watjalku, ‘Ngayulu ngunytji yananyi ngurra kutjupakutu. Ngurra palulaṇa nyinarra ngalya yankuku rayitpayiki. Nyuntu tjananya waarrkana tjuṭa tjukarurru yantayantala!’ Yilta mayutju tiṇa paluru ngurra kutjupakutu yankuku. Tjinguru waarrkana tjuṭaku mayutjungku waalaku mayutju ngalya yankunytjaku, puṭu patara paluru walytjangku kulilku, ‘Ngayuku mayutju yirriti ngalya yanamara. Tjinguru wiya ngalya yananyi, tjinguru kutu kutju yanu.’ Palulanguru waarrkana tjuṭaku mayutju paluru yunytjuwi-yarringkula tjananya pungamalpa. Paluru mangarri tiṇa ngalkura wayina tjikira turaangkarringkula tjananya pungamalpa.

⁴⁶ Paluru yuṭuyuṭu nyinanytjala, waalaku mayutju tiṇa paluru ngalyanku. Ngalyankula mayutju kuya palunya nyakula payira iyalku, Katutjaku ngurra tjuṭangka nyinanytjaku.

⁴⁷ “Yara palunya nguwanpa, mayutjungku watjantjala, waarrkanangu kulira tjukarurru palyantjawiyangka, waarrkana palunya mayutjungku puntura yitjipungku.

⁴⁸ Mayutjungku ramarringkula wiyawana watjantjala waarrkanangu kulira wiya tjukarurru palyara paluru mayutjungka watjalku, ‘Ngayulunanta puṭu kulira wiyawanangu palyanu.’

Waarrkana palunya mayutjungku al̄turringkula pika wiima yitjipungku. “Tjinguru Katutjalu yanangu kutjupa nintilku palumpa walytja nyinanytjaku. Yalatji nintira Katutjalu kulilku, ‘Ngayuku walytja ngaatjanya tjukaruru nyinaku, wiya paluru ngayuku wangka riitarringkula tjakultjunku, paluru riitarrinytjaku ngurpa.’ Tjinguru Katutjalu yanangu kutjupa nintilku palumpa walytja nyinanytjaku. Paluru yanangu palunya piyuku nintilku riitarrinytjaku. Yalatji nintira Katutjalu kulilku, ‘Ngayuku walytja ngaatjanya tjukaruru nyinaku, paluru ngayuku wangka riitarringkula tjakultjunku, paluru riitarripayi nyinanyi.’ Yalatji Katutjalu kulini nyurrangari palumpa waarrka palyantjaku. Tjinguru Katutjalunta nintilku waala palyantjaku. Palulanguru nyuntu waala palyantjaku, aapwayi palyara wantinytjawiyangu. Tjinguru Katutjalunta nintilku tjilpi yulkumina tjuṯa yanṯayanṯantjaku. Palulanguru nyuntu tjukaruru tjilpi yulkumina tjuṯa yanṯayanṯantjaku, purrkarringkula wantinytjawiyangu.”

49-50 Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Yanangu tjuṯa nintilkitjana nyurrangarrinya mantakutu ngalya yanu, kuya wantirra Katutjakunyurra yunyparrirra nyinanytjaku. Tjaampalangkunyurra kulira ngayuku walytja tjuṯa nyinaku, tjaampalangkunyurra kulira ngayunya wantiku. Yuwa, tjaampalanyurra ngayuku walytja tjuṯa nyinanytjala kutjupa tjuṯa nyurrangarrimpa yunytjuwiya nyinaku. Ngayulu yunytjurringanyi tjuṯalingkunyurra ngayuku walytja nyinanytjaku. Wanyu, ngula kutju ngayuku walytja tjuṯalingku nyinaku, ngayulu mikin puntutjarrarrinytjala nganti. Tjuṯangkuniya yilta yitjipungku. Watjilpana ngayulu nyinarra waralyngaraku.

51 “Tjingurunyurra yalatji wiyawanangu kulini, ‘Yiitjunya mantakutu ngalya yanu yanangu tjuṯa nintilkitja, kalyparrirraya walytja tjuṯa palya nyinanytjaku.’ Wiya yalatji. Ngayuluna kulini. Tjaampalangkuya ngayuku wangka kulira ngayuku walytjarriku, kanya tjaampalangkuya kulira ngayunya wantiku. Tjana ngayuku walytja panyapa tjuṯaku yunytjuwiya nyinaku.

52 Pamuli kutju payipala nyinaku yalatji. Tjirripalaya ngayuku walytja nyinaku, kanya kutjarra ngayuku walytjawiya nyinaku. Panyapa tjuṯaku tjanampa paluru kutjarra yunytjuwiya nyinaku.

53 Yalatjiya yunytjuwiya nyinaku. Paapa ngayuku walytja nyinanytjala palumpa katjara yunytjuwiyara nyinaku. Ngurra kutjupangka katja ngayuku walytja nyinanytjala, palumpa paapa yunytjuwiya nyinaku. Ngurra kutjupangka maama ngayuku walytja nyinanytjala palumpa yunṯalpara yunytjuwiya nyinaku. Ngurra kutjupangka yunṯalpa ngayuku walytja nyinanytjala, palumpa maama yunytjuwiyara nyinaku. Ngunyarriira yunytjuwiya pulanku nyinaku, kutju ngayuku walytja nyinanytjala.”

Yutuwarikunyurra ninti

54-55 Yanangu tjuṯangka Yiitjulu piyuku watjanu, “Walpa kakarraranguru rungkanangka nganana kulini, ‘Kuarri warrikutu rungkani.’ Palulanguru yilta warrirringkupayi. Tjurkarra wilurarranguru wangkanyangka kuliniyurra, ‘Walpa yatanarringanyangka kuwarri tjiṯu tinarriku.’ Palulanguru yilta tjiṯu tinarripayi.

⁵⁶ Walpa, tjurrkarra nyurrangarri tjukaruru kulira, kulinmaranyurra ngayulu Katutjakuṅu ngangkaritjarrangku palyantjala, ngayulana Katutjakuṅu katja. Ngayulana kuwarri yatjikilu ngangkaritjarrangku palyantja tjuṅanganyurra nyakula wantipayi. Yalatjinyurra kulinmara, 'Yiitjanya ngangkari tinatjarra yilta Katutjakuṅu, Kurayitjanya.' "

⁵⁷⁻⁵⁸ "Ngayuku wangka kuliranyurra Katutjaku tjukaruru nyinanytjaku, wiyanyurra wiyawana kutu nyinanytjaku. Yara ngaatjanyaya kulila! Tjinguru wati kutjupangka nyuntu kuya palyalku. Palurunta pikarrirra kuutawutjukutu katikitjangku watjantjala, nyuntu wangkarra kalyparrinytjaku, kuutawutjukutunta katitjipi, mayutju kutawutju ngurrarangkunta watjara tjiilangka tjarrpatjunkturjipangka.

⁵⁹ Tjinguru mayutju palurunta payina puntu yunganyangka puṅu nyuntu kulilku payina payimilalkitjangku."

Yara palunya nintira Yiitjulu tjananya yalatji watjanu. Ngayuku wangka kulira nyuntu yanangu tjutaku kalypa nyinanytjaku. Kalypa tjanampa nyinanytjawiyangka Katutjalunta ngula kuutawutjunga wangkarra warukutulpi wantirriyalpayingkamarra.

13

¹ Palulanguru yanangu tjaampalangu Yiitjanya tjakultjunu yalatji, "Kaliliyinya ngurrara tjutaya ankula Tjarutjalumala tjarrpangu, tjawirriyli Katutjaku yungkukitja. Tjaatji tinangka Payilataku tjuulytji tjuṅangu tjananya mirri pungu. Tjinguruya Kaliliyinya ngurrara paluru tjana kuya puntura palyanutjangka, tjuulytji tjuṅangu pungu. Katutjalu yantayanalwiyangku kulinu tjuulytji tjuṅangkuya tjananya mirri pungkunyitjaku."

²⁻³ Tjakulpa palunya kulira Yiitjulu tjananya yanangu tjuṅa watjanu, "Wiyawanangku nyurrangarri ngunytji kulini. Kaliliyinya ngurrara palunya tjananya Katutjalu wiya wantingu. Tjana wiya kuya puntura palyanutjangka tjuulytji tjuṅangu pungu. Yanangu yuwankarrangkunyurra kuya wiima palyalpayi nguwanpa, tjana kuya wiima palyalpayi, wiya tjana kuya puntura palyalpayi. Wangka ngaatjanyaya kulila! Katutjaku wangkawana nyurrangarri tjukaruru nyinanytjaku. Wiyangka nyurrangarri palunya tjananya nguwanpa yilta mirrirriku.

⁴ Tjalumanya ngurrara tjutanya kulilaya! Waalangu tjananya yanangu yayitinpala punkara palira iluntanu." Piyuku tjananya Yiitjulu watjanu, "Tjinguronyurra ngunytjingu kulini Tjalumanya ngurrara paluru tjana kuya puntura palyanutjangka Katutjalu yantayanalwiyangku wantingu waalangu tjananya palira iluntankunyitjaku. Yalatji wiya. Yanangu yuwankarrangkunyurra kuya wiima palyalpayi nguwanpa, tjana kuya wiima palyalpayi, wiya tjana kuya puntura palyalpayi.

⁵ Wangka ngaatjanyaya kulila! Katutjaku wangkawana nyurrangarri tjukaruru nyinanytjaku. Wiyangka nyurrangarri palunya tjananya nguwanpa yilta yiluku."

⁶ Palulanguru Yiitjulu tjananya yanangu tjuṅangka, yara yalatji watjanu. "Mayutju kutjungku watiya awalyurru wiima tjawara ngaratjunku, palumpa kaanangka, ngula mangarri mantjilkitjangku. Kaana palula watiya kutjupa tjuṅatarra ngarala wanimalpa, kiripitji

tjuta. Ngula mayutju paluru piyuku ngalyankula mangarri awalyurru watiya palula puṭu nyaku.

⁷ Palulanguru paluru palumpa waarrkanangka watjalku, 'Yiia tjirripalangka nalya yankula mangarri awalyurru puṭu nyangangi, watiya palula. Palulanguru nyuntu yatura waniriyala warukutu.'

⁸ Waarrkanangu watjalku, 'Mayutju. Wanyuwarri patala!, ngayuluna tjinguru tjawara piyuku kurrpinmalpa. Piyukuna yarrkalku, mangarri pakantjaku.

⁹ Yiia kutjupangka tjinguru mangarri pakalku. Wiyangka nyuntu watjantjala kala palyana yatura waniku warukutu.' "

Yiitjulu tjananya yara palunya watjara yalatji tjayitwayingku watjanu. Watiya palunya kuya nguwanpa ngaranya mangarriwiya. Tjuwu tjuta palunya nguwanpa tjana kuya nyinanyi Katutjaku tjukaruruwiya. Katutjanya kaanaku mayutju nguwanpa nyinanyi rawa tjanampa patalpayi, tjukarurringkunyjtaku, kuya palyalwiya wantirra tjukarurrulpiya nyinanyjtaku.

Yiitjulu wulkumanu pupapupa palyalku

¹⁰ Palulanguru tjiṅtu Tjarritiyingka, Yiitjulu tjananya nintiniṅgi Tjuwuku tjaatjingka.

¹¹ Tjaatji palula minyma pikatjarra nyinangi, pupapupa ulytjayinkupayi, mamungku yirriti patjara kyanutjatjanu. Pika palunyatjarra rawa puntu nyinangi yiia yayitinpala.

¹² Minyma palunya nyakula Yiitjulu yaltirra watjanu, "Yulkumina. Nyuntu palyalpi nyinaku."

¹³ Yiitjulu pampura palyanutjangka, tjukarurrulpi ngarangi pupapupawiyalpi. Palulanguru minyma paluru Katutjanya waluku.

¹⁴ Tjuwuku tjaatjiku mayutju, Yiitjukura mulyarrarringu, Tjarritiyingka Yiitjulu minyma pikatjarra palunya palyanutjangka. Tjaatjiku mayutju paluru yanangu tjutangka watjanu, "Tjarritiyingka, pikatjarra tjuta wiya ngaakutu nalya katinytjaku, ngangkaritjarrangu palyantjaku. Luwulampa ngaranya tjiṅtu tjikitjipalangka ngangkaritjarrangu waarrkarringkula palyantjaku, Tjarritiyingka wiya."

¹⁵ Mayutju Yiitjulu watjanu yalatji, "Wiyawanangkunyurra kulini. Tjarritiyngkanyurra tuungkiyi ruupattjarraku, tjinguru puluka ruupattjarraku alturringkula yarrara wantirriyalpayi kapikutu.

¹⁶ Palunya nguwanpa minyma ngaatjanya pikatjarraku ngayulu alturringkula palyanu Tjarritiyingka. Paluru tuungkiyi mungutja nguwanpa wiya paluru Yipuramaku walytja ngantitja nyinanyi, nganananya nguwanpa nyinanyi."

¹⁷ Tjaatjiku mayutju paluru, palumpa walytja tjutatarra Yiitjukuraya mulyarra ngarangi. Yanangu kutjupa tjutangkuya wangka panyapa kulira yunyparringuraya, "Paluru ilta ngangkari tinattjarrangu pikatjarra tjuta tjananya palyalpayi."

Yitara tjiita tjunkunyttatjarra

¹⁸ Yiitjulu tjananya watjanu yalatji, "Katutjalu palumpa walytja tjuta ngulytjura kanyilku. Yurrunpa Katutjaku walytja mankurra nguwanpa ngurra kutjunga nyinanytjala paluru yanangu kutjupa tjuta ngulytjulku, tjutalingkulpi tjana nyinanytjaku. Yalatji tjana tjutarrinytja nguwanpa yara ngaatjanya ngaranya.

¹⁹ Watingku tjiita yitaratjanu mantjira tjawara tjunkuku pakantjaku. Tjiita wiimatjanu tjawara tjunutja pakara watiya wiimalpi ngaraku. Tjulpu kutjarrangu yankula watiya palula pinytjunpa palyara nyinaku. Palulanguru watiya paluru tinalpi pakara ngaraku. Tjulpu tjutangkuya yankula pinytjunpa palyalku. Palyaraya nyinaku yitara palula, tjutalingku.”

Katutjalu yanangu tjuta purinypanngu nintira ngulytjulku

²⁰ Yara kutjupa Yiitjulu tjananya watjanu nintilkitjangku, “Katutjalu palumpa walytja tjuta ngulytjura kanyilku. Ngurra kutjungka Katutjalu yanangu tjuta purinypanngu nintira ngulytjulku, mankurrrpa nguwanpa nyinaku. Paluru kutjupa tjuta tjananya ngulytjura kanyilku palumpa walytja tjutalingkulpiya nyinaku.

²¹ Wangka yalatji nguwanpa yara ngaatjanya ngaranyi. Minymangu pulawu palyara kaputu kutjarra tjunku aapanangka yunmirrinytjala paluru mantjira tjunku. Mangarri palumpa kutjarraku yunyparringkula piyuku paluru kutjupa tjutalpi palyalku. Tjutangara rungkantjala mangarri kaputu tjutalingkulpiya ngarriku.” *Yiitjulu yara palunya kutjarra watjanu, yalatji nintilkitjangku. Ngurra kutjungka yurrupa Katutjaku walytja kutjarra nguwanpa nyinaku. Palunyatjanu Katutjalu yanangu kutjupa tjuta ngulytjura nyinatjunku. Palulanguru palumpa walytja tjutalingkulpiya nyinaku.*

“Waal alytjura yutjungka, nyurrangarri ngarala patanma!, yunngu tjarrpanytjaku”

²² Palulanguru Tjarutjalumalakutu yankukitjangku tjananya Yiitjulu nintirinangi tawunu tjutawana.

²³ Yiitjula yanangu kutjungku tjapiņu, “Mayutju. Tjinguru Katutjalu tjananya yanangu aapa kutju ngulytjura nyinatjunku kana kutu nyinanytjaku.” Yiitjulu kulira yara kutjupa tjananya watjanu,

²⁴ “Waal alytjura yutjungka, nyurrangarri ngarala patanma!, yunngu tjarrpanytjaku. Yanangu tjutaya tjarrpakitja putu ngarala waniku, alytjura yutju palula.”

Yiitjulu yalatji watjanu, “Yanangungku ngayuku wangka kulira walytjarringkula tuu yutju palulawana nguwanpa yanku. Paluru ngayuku ngurrangka kutu kana nyinaku.”

²⁵ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Waal ngurrarangku pakara alytjura yutju patintjala, putuya yatura watjalku, waala ngurrarangka, ‘Mayutju, alytjurarralampatju!’ Palulanguru tjanala watjalku, ‘Ngayulu nyurrangarrimpa ngurrrpa, walytjawiya nyurrangarri ngaranyi.’

²⁶ Putuya watjalku yalatji, ‘Tjungungkula ngalkura tjikiņu, ngurra kutjungka. Nyuntu ngananyatju nintiningi nganampatju ngurrangka.’

²⁷ Waala ngurrarangku tjanala watjalku yalatji, ‘Ngayulu panyapa nyurrangarrinya watjanu. Nyurrangarri ngayuku walytjawiya, ngayulu ngurrrpa nyurrangarrimpa. Kuya palyalpayi tjutaya maa yarra!’

²⁸ “Putuya tjarrpaku Katutjaku ngurrangka palumpa walytja tjutawana nyinakitja. Palunya tjutangka wiya tjanalawana tjungu nyinaku. Yurilta tjana nyinarra nyaku, yunngu palya nyinapayi

tjuta, Yipuramanya, Yatjikanya, Tjikupanyatarra, Katutjaku wangka watjalpayi tjutatarra. Tjana nyakula puṯu tjungurrirra nyinakitja yulamalpa.

²⁹ Walytja palunya tjuta, Katutjalu yantayantaningka kutjupa tjuta, Tjuwuwiya tjutaya yankula tjanalawana tjungurrirra nyinamalpa. Ngurra tjutawana nyinanytja tjutaya yankula tjungurriku kakarraranguru, yulparirranguru, wilurarranguru, yalinytjarranguru. Paluru tjana tjungurringkula jungungku ngalkula yunyparriku, Katutjaku walytja tjuta.

³⁰ Kuwarriya panangka mayutju tjuta nyinarra, ngulaya ngurra palula waarrkana tjutalpi nyinaku. Kutjupa tjutaya kuwarri waarrkana tjuta nyinarra, ngulaya mayutju tjutalpi nyinaku, ngurra palula.”

Yirutalu kulilku Yiitjunya pungkukitjangku

³¹ Palulanguru Paratji mankurrmankurra kutjuya Yiitjuku palya nyinangi. Paluru tjana yankula Yiitjula tjakultjunu, yalatji, “Manta Kaliliyiku mayutju Yirutalu kulini palumpa waarrkana tjuta wantirriyalkitjangku, nyuntunya mirri pungkunyutjaku. Palulanguru nyuntu ngurra kutjupakutu yankunyutjaku, pungkutjipingka.”

³²⁻³³ Yiitjulu tjananya watjanu, “Yirutanya ngunytjinytju nyinanyi. Nyurrangari palulakutu ankula alatji watjala! ‘Kuwarriṅa pikatjarra tjuta palyara mamutjarra tjutana tjanampa payira wantirriyani. Tjintungkana palunya nguwanpa waarrkarrimalpa. Tjintu kutjupangkana waarrkarrirra wiyarriku, Katutjaku waarrkaku. Ngayulu palya yanamalpa Tjarutjalumalakutu. Tawunu palula Tjuwu yirriti nyinapayi tjutangu Katutjaku wangka watjalpayi tjuta mirri pungkupayi. Palunya nguwanpa ngayunyatarra Tjarutjalumanya ngurrara tjutangu mirri pungku. Yirutaku waarrkana tjutangu ngayunya wiya mirri pungku ngaangka manta Kaliliyinka.’”

Yiitjunya Tjarutjalumanya ngurraraku altururriku

³⁴ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Tjarutjalumanya ngurrara tjutaku, ngayulu tjanampa altururringanyi, tjana Katutjaku wangka kulira wantipayi. Tjanampanu walytja yirriti nyinapayi tjutangkuya Katutjaku wangka watjalpayi tjutanya mirri pungkupayi. Katutjalu tjanalakutu palumpa wangka tjakultjunkupayi tjuta iyantjala, paluru tjana kulilwiyangu tjananya mirri pungkupayi. Ngayulu Tjarutjalumanya ngurrara tjutaku altururringanyi ampura kanyilkitjangku lukuluku maama nguwanpangu. Tjulpu lukuluku maamangu wiima tjuta nyalpingku kaputura kanyilpayi nguwanpangu ngayulu tjanampa altururringanyi. Ngayuku wangka tjana kulira wantipayi.

³⁵ Tjanaya yalatji kulintjaku. Katutjalu tjaatji tina tjanampa wiya yantayantanmalpa ngurra tjuta tjanampatarra. Yanangu tjuta wiya ngurra palulawana nyinamalpa. Tjana ngula kutju ngayunya nyaku. Nyakulaniya yalatji walkulku, ‘Mayutju tina ngaatjanyalaka walkula! Ngaatjanya Katutjakuṅu ngangkari tinatjarra. Nganana palunya walkuntjaku.’”

14

¹ Tjarritiyi, Yiitjunya yanu ngalkukitja, Paratjiku ngurrakutu. Wati paluru mayutju tjanampa Paratji kutjupa tjutaku nyinangi. Ngurra

palula Paratji kutjupa tjuṭa nyinangi. Waalangka Yiitjunya tjarrparra nyinanyingka, purinytjuya nyakula kuliṅingi, “Tjinguru palangku kuwarri luwu nganampa kilytjuntanku.”

² Waala palula wati pikatjarra nyinangi, tjunta talṭurringutja. Yiitjunya nyakula paluru yankula yila ngarangi.

³ Yiitjulu tjananya Paratji tjuṭa, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṭatarra tjaṭiṅu yalatji, “Nyaalytji luwu nyurrangarrimpa ngaranyi? Tjinguru Tjarritiyingkala ngangkaritjarrangku palyantjaku, tjinguru wiya?”

⁴ Paluru tjana watjantjawiya nyinarra waṅingi. Palulanguru Yiitjulu wati palunya pampura palyara wantirriyaṅu ngurrakutu.

⁵ Palunya wantirriyara Yiitjulu tjananya watjaṅu, “Tjarritiyingka, nyuntupa katja tjinguru ngatṅinka tjarrpanytjala, nyurrangarri alṭururrikula yankula pakaltjingara ngurrakutu katiku. Palunya nguwanpa tjinguru nyuntupa puluka ngatṅinka tjarrpanytjala, nyurrangarri alṭururrikula walatjungkula wantirriyalku. Palunya nguwanpa palya pikatjarra palumpa ngayulu alṭururrikula Tjarritiyingka palunya kuwarri palyaṅu.”

⁶ Wangka palunyaya kulira puṭuya kuliṅu kuru palunya watjalkitjangku. Wangkanytjawiyalpiya nyinarra waṅingi.

⁷ Yiitjulu tjananya nyangangi, wati paluru tjana mayutju tjuṭaku tjiygingka nyinakitjangku yangatjungkula yuṅtura yuṅturaya yurrunpa tjarrparra nyinangi. Paluru tjananya nyakula yara yalatji watjaṅu,

⁸ “Miitararrapula marritirringkapula, waalaku mayutjungku nyurrangarrinya yaltiku tjungurrikula yunyparrinytjaku, palumpa kutjarra. Palulanguru nyurrangarri yankula waala palula tjarrpaku. Wiya nyurrangarri yankula mayutjuku tjiygingka nyinakatinytjaku, tjiyi kutjupa tjuṭangka nyurrangarri nyinakatinytjaku. Tjinguru mayutju tiṅa tjuṭaya ngaṅti tjarrpaku.

⁹ Tjinguru nyurrangarri mayutjuku tjiyi tjuṭangka nyinanytjala waalaku mayutju paluru tjananya mayutju tjuṭalpi katiku nyurrangarrilakutu. Yalatji nyurrangarrinya watjalku, ‘Pakalaya!, mayutju tiṅa tjuṭalpiya tjiyi ngaa tjuṭangka nyinanytjaku.’ Palulanguru nyurrangarri kuṅtarriṅalpi pakara yankula nyinakatiku, tjiyi kutjupa tjuṭangka, waarrkana tjuṭakunungka. Wiya nyurrangarriwarri yankula mayutjuku tjiyi tjuṭangka nyinanytjaku.

¹⁰ Tjungu yunyparrikitja nyurrangarri waalangka tjarrparra, nyurrangarri yankula waarrkanaku tjiyi tjuṭangka nyinanytjaku. Palulanguru tjinguru waalaku mayutju paluru nyurrangarrinya yankula watjalku, ‘Walytja tjuṭa, pakaraya ngalya yarra!, mayutjuku tjiyi tjuṭangka nyurrangarri nyinanytjaku.’ Kutjupa tjuṭangkuntaya nyakula mayutjuku tjiygingka nyinanyingka kulilkuya yalatji, ‘Pala tjuṭaya yilta mayutju nyinanyi.’

¹¹ “Tjinguru nyuntu yalatji kulini, ‘Ngayulu mayutju tiṅa nyinanyi, yanangu tjuṭangkuni mayutju walṭuntjaku.’ Yalatji nyuntu kulinjtjala yanangu tjuṭangku nyuntunya yalatji kanginyṅungku, ‘Palatja wiyampa mayutju nganampa nyinanyi, paluru mungutja.’ Tjinguru nyuntu walytjangku yalatji kulini, ‘Ngayulu mayutju wiya nyinanyi. Ngayulu wiya rikinarringanyi.’ Yalatji nyuntu kulintjala yanangu

tjutangku nyuntunya mayutju ngurr tjara nyinatjunku, 'Palatja wati palya mayutju nganampa nyinanytjaku.' "

¹²⁻¹³ Waalaku mayutjungku kulintjaku, Yiitjulu watjanu yara ngaatjanya, "Nyuntu yanangu tjuta paltjalkitjangku kulira, wiya walytja tjuta, mani tinatjarra tjutatarra yaltinytjaku, maralpa tjuta, nyumpu tjuta, pampa tjutatarra nyuntu yaltinytjaku. Tjinguru nyuntu walytja tjuta, mani tinatjarra tjutatarra yaltinytjala, tjana ngaparrtjingku nyuntunya yaltirra paltjalku.

¹⁴ Tjinguru nyuntu maralpa tjuta, nyumpu tjuta, kuru paanga tjutatarra yaltinytjala tjana putu kulilku nyuntunya ngaparrtjingku paltjalkitjangku, maniwiyangku. Katutjalunta ngula ngaparrtjingku yungku. Nyaalytjingaranta ngaparrtjingku yungku? Katutjalu tjananya yanangu tjukaruru nyinanytja tjuta, mirringuru pakaltjin-gantjala, palurunta ngaparrtjingku yungku."

Tjungurringkulaya ngalkura yunyparringutjatjarra

¹⁵ Wati kutjungku wangka palunya wiyawanangku kulinangi, "Maralpa tjuta, paanga tjuta, nyumpu tjutatarra kuyakuya nyinanyi. Katutjalu tjananya wiya palumpa ngurrangka nyinatjunku." Paluru Yiitjunya watjanu, "Palya nyuntu wangka palunya watjanu. Wangka ngaatjanyatarra nyuntu watjanmara. Ngula Katutjalu nganannya palumpa walytja tjuta yantayantara paltjalku. Ngurra palula nganana yunpa tjungu nyinaku."

¹⁶ Wati palunya Yiitjulu yara yalatji watjanu, "Mayutju kutjungku kulilku yanangu tjutangka tjungungku ngalkura yunyparrikitjangku. Palulanguru mayutju paluru palumpa waarrkana yiyalku, palumpa walytja tjuta, kutjupa tjutatarra yankula watjantjaku, 'Mayutju paluru nyurrangarrimpa yunyjtjuringanyi ngula tjintu nampa alatjingka yankula palumpa waalangka tjungurrinytjaku, tjungurringkula yunypangku ngalkula tjikintjaku.' Paluru tjana kulira watjalkuya, 'Yuwa, nganana yankula tjungurriku.'

¹⁷ "Kuka mangarritarra kutjara tjunkukitjangku, mayutju paluru waarrkana wantirriyalku yanangu palunya tjuta, yirriti watjanutja tjuta, watjara yaltirra ngalya katinytjaku. Yalatji tjananya yankula watjalku waarrkanangku, 'Kalakunyu, kuka mangarritarra ngarrinyingka ngalya yarraya, ngalkunytjaku!'

¹⁸ Waarrkana palumpa wangkaya kulira yanangu tjutangkuya ngunytjinytju watjara wantiku yankunytjawiyangku. Kutjungku watjalku, 'Ngalkunytjaku wiyana yananyi, kuwarrina manta payimilana. Palunyatjanu mantana nyakukitja kuwarri ananyi.'

¹⁹ Kutjupangku watjalku, 'Puluka tjutana payimilalkitjangku kulini, wakina katiyankunytjaku. Ngayulu ngaratjungkula tjananya wantingu. Piyuku ngayulu yananyi puluka palunya tjananya katikitja. Katirrana tjananya kulilku payimilalkitjangku maningka. Mayutju palunya watjala!, wangka alatji, "Wiyana ngayulu kuwarri maa yankuku tjungurringkula ngalkuntjaku." '

²⁰ Kutjupangku watjalku, 'Mayutjunya maa watjala yalatji!, "Ngayulu kuwarri kutju miita yaltingu, wiyana yananyi." '

²¹⁻²⁴ "Waarrkana paluru malaku yankula tjakultjunku palumpa mayutjungka. Mayutju paluru kulira tjanampa mulyarrarringkula watjalku, 'Paluru tjana, putu kulilpayi tjuta kuya nyinanyi. Ngayulu

tjananya wiya piyuku altiku ngalya yankula ngayuku waalangka ngalkunytjaku, wantikuna tjananya. Ngurrangka nyinapayi tjuṭa tjananya yankula parrpaṭu yaltirra ngalya kati!, maralpa tjuṭa, nyumpu tjuṭa, kuru paanga tjuṭaṭarra.’ Waarrkana paluru yankula tjananya yaltirra ilta ngalya katiku, palumpa mayutjuku waalakutu. Wati waarrkana paluru alatji mayutju watjalku, ‘Panyapatjun watjanutjangka ngayulu yankula tjananya altirra ngalya katirra nyinatjunu, nyuntupa waalangka. Waala pila puntu ngaranyi, tjuṭa kutjupa palya ngalya yankula tjungurrinytjaku.’ Mayutju paluru wati palunya waarrkana watjalku, ‘Maralpa kutjupa tjuṭa tjananya yankula yaltirra ngalya kati!, ngayuku waalangkaya tjuṭalingkungku nyinarra ngalkunytjaku.’ ”

Yiitjulu tjananya yara palunya watjanu yalatjiya kulintjaku. Waalaku mayutjungku tjananya yanangu tjuṭa tjalipayi tjana kulira ngalya yankula mangarriku tjungurrinytjaku. Yalatji nguwanpa Katutjalu yanangu Tjuwu tjuṭa yaltipayi palumpa wangka kulira palumpa walytjarrinytjaku. Paluru tjana palumpa wangka kulira wantipayi. Palulanguru Tjuwuwiya tjuṭalpi palumpa wangka Yiitjunyatjarra kulira palumpa walytja tjuṭarringu.

Yiitjuku walytja yalatji nyinanytjaku

²⁵ Palulanguruya yanangu tjuṭalingku Yiitjulawana tjungu yanangi, nganti. Taanarringkula Yiitjulu tjananya watjanu,

²⁶ “Yanangu ngayuku walytja nyinakitja ngayuku puntura yunytjurrinytjaku, walytja kutjupa tjuṭaku paluru nganti nguwanpa yunytjurrinytjaku. Walytja yalatji tjuṭaku, paapaku, maamaku, miitaku, pipirri tjuṭaku, kaaka tjuṭaku, malanypa tjuṭaku, yalatji tjuṭaku paluru nganti nguwanpa yunytjurrinytjaku. Yanangu ngayuku walytja nyinakitja ngayuku puntura yunytjurrinytjaku, yulytjaku, kukaku, manikuṭarra yunytjurrinytjawiya, ngayukuṭarratjunyurra puntura yunytjurrinytjaku.

²⁷ Ngayuku walytja kutu ngayuku yunytjurringkula tjukaruru nyinanytjaku, kuya tjuṭangkuya panypurangkula mirri punganyingka. Tjinguru kutjupa tjuṭangkuya watiyangka waralytjungkula iluntananyingka, wiya ngulurringkula ngayunya wantinytjaku, kutu ngayuku tjukaruru nyinanytjaku.”

²⁸ Yara kutjupa Yiitjulu tjananya watjanu, “Wati kutjungku waala tina palyalkitjangku nyinarra purinypanghku kulilku, tjiminta, pukutju, maningka payimilalkitjangku. Mani wiima ngarrinyingka, palyalwiyangku ngulaku wantiku.

²⁹ Wati kutjupangku purinypanghku kulilwiyangku paluru tjiminta pukutju aapa kutju palyara wantiku, maniwiyangka. Tjiminta, pukutju aapa kutju palyantja nyakulaya yanangu tjuṭa inkaku.

³⁰ Yalatjiya kulilku, ‘Wati paluru ngunytjingku wiyawanangku aapa palyara wantingu, pipirri tjuṭangkuya yulpulku. Paluru purinypanghku kulira palyalwiyangku wantimara, mani aapa ngarrinyingka. Ngula mani tina mantjira kutju paluru palyanmara.’ ”

³¹ Yara kutjupa tjananya Yiitjulu watjanu, “Tawunu kutjungka mayutju tinangku tjananya tjuulytji tjuṭa kanyilku tiin tjawutjuna. Mayutju tina kutjupangku, wanma ngurrarangu tjuulytji tjuṭalingku tuuntiyi tjawutjuna, tawunu palulakutu katiku pungkukitjangku.

Mayutju tawunu palunya ngurrarangu nyinarra purinytju kulilku yalatji, 'Tjinguru ngayuku tjuulytji tjutangu tjananya tjuulytji kutjupa tjuta, tuuntiyi tjawutjuna puṯu pungkula ngulutjingalku.'

³² Mayutju tawunu ngurrara paluru pungkula tjananya iyalkitjangu puṯu kulira waarrkana wantirriyalku, mayutju wanma ngurrarakutu palulakutu. Waarrkana paluru yalatji tjapilku, 'Gayuku mayutjungkunta tjapinu nganananyatju wiya nyurrangarri pungkunytjaku. Nganana kalypalpi nyinanytjaku.'

³³ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, "Wati paluru waala palyalpayingu purinypanngu kulilpayi nguwanpa, mayutju tina paluru purinypanngu kulilpayi, kalyparrikitjangu. Paluru kutjarra nguwanpa nyurrangarri purinypanngu kulintjaku, ngayuku walytja tjukaruru nyinakitjangu. Yanangu ngayuku walytja nyinakitja ngayuku puntura yunytjurrinytjaku, walytja kutjupa tjutaku paluru nganti nguwanpa yunytjurrinytjaku."

³⁴⁻³⁵ Yara kutjupa Yiitjulu tjananya watjanu, "Pantutjanu kuka palyarripayi. Panṯu palunya palya. Panṯu kapingka rawa ngarrirra kuyarringkupayi, yanangungku panṯu palunya wanipayi. Wangka palunya nyurrangarri purinytju kulira tjukaruru nyinanytjaku." *Yiitjulu yalatji nintilkitjangu yara palunya watjanu. Panṯu kuya, kapingka rawa ngarripayi nguwanpa, yanangu tjaampalaya kuya nyinanyi. Ngayuku wangkaya aapwayi kulira tjana ngayuku walytja nyinakitja yunyparripayi. Yalatji yunyparringkula kutjupawanalpiya nyinapayi. Wiyaya ngayuku puntura yunytjurringanyi, kutjupa tjutakuya puntura yunytjurringanyi. Nyurrangarri ngayuku kutu tjukaruru nyinanytjaku.*

15

¹ Yanangu tjutaya tjungurringangi Yiitjula, palumpa wangka kulilkitja, kamantaku mani mantjilpayi tjuta, Katutjaku ngurra tjutatarra.

² Paratji tjuta, Muutjaku wangka nintilpayi tjutatarra Yiitjuku pikarringkula wangkarra waningiya yalatji, "Wati ngaatjanya kuya. Paluru Katutjaku ngurra tjutangka nyinarra ngalkupayi."

³ Palulanguru Yiitjulu tjananya yara watjanu yalatji,

⁴ "Tjiipiku mayutjungku tjiipi tjuta, yantata kutju, kanyinmalpa. Tjiipi kutju yankula kawalirringanyingka, yaalytjinku tjiipiku mayutju paluru? Yankula tjiipi palumpa ngurririnamalpa. Tjiipi palunya tjutangu nayintiyi nayinangu ngalkulinanyingka, wantirra tjiipi kutjuku yankula ngurririnamalpa. Rawalingku ngurririnkula nyakula yunyparringkula mantjilku.

⁵ Mantjira tjalira ngurrakutu katiku.

⁶ Katirra palumpa walytja tjuta tjananya wati paluru tjungura tjakultjunku yalatji, 'Tjungulaka yunyparringkula nyinama!, tjiipi kutjutju yankula kawalirringutja ngayulu ngurririnkula mantjintjanga.' Yalatjiya tjungu yunyparringkula nyinaku.

⁷ Tjiipiku mayutju, kutjupa tjutatarra tjungu yunyparrinytja nguwanpa, Katutjanya ilkari ngurrara tjutatarra tjungu puntura yunyparriku, yanangu kutju Katutjaku ngurra nyinarra tjukarurru Katutjaku nyinanytjala. Katutjaku walytja kutjupa tjutaku, tjukaruru nyinapayi tjutaku, Katutjanya tjanampa yunypa nyinanyi, tjiipiku mayutju tjiipi nayintiyi nayinaku yunypa nyinanytja nguwanpa."

Mani kawalirringutjatjarra

⁸ Yara kutjupa tjananya Yiitjulu watjaṇu, “Kungka kutju, pipitiyi tala tiinpalatjarra nyinaku. Pipitiyi tala kutju palumpara walpangku katirra kawalinku waalangka yunngu. Kungka paluru yaalytjinku? Tuutji mantjira tilira waalawana purinytju ngurrilku, pipitiyi tala palunya mantjilkitjangku. Kutu ngurrira ngurrira nyakula mantjilku.

⁹ Pipitiyi tala palunya mantjira palumpa walytja tjuṭa tjungura tjananya tjakultjunku, ‘Tjungula yunyparrirra nyinama!, pipitiyi tala kutjuṇa ngurrira mantjinutjangka.’ Yalatjiya tjungu yunyparringkula nyinaku.

¹⁰ Kungka paluru, palumpa walytja tjuṭatarraya tjungu yunyparrinytja nguwanpa, Katutjanya ilkari ngurrara tjuṭatarraya tjungu puntura yunyparriku, yaṇangu kutju Katutjaku ngurra nyinarra tjukarurruipi Katutjaku nyinanytjala.”

Katja kawalirringutjatjarra

¹¹ Yara kutjupa Yiitjulu tjananya watjaṇu, “Paapangku pulanya katja kutjarra kanyilku.

¹² Katja ngantitjangku paapa tjapilku yalatji, ‘Paapa. Nyuntu tjilpirringkula ngurra tina kutu kanyiṇi. Aapa tjalamilara mani mantjira ngayunya yuwani!’ Palulanguru paapa paluru puṭu kulinangi ‘Ngayuku katjangku wiyani yalatji tjapintjaku. Ngayulu wiyarringanyingka kutju katja kutjarrangku ngurra tjalamilara ngayuku mani mantjintjaku.’ Yalatji puṭu kulira, kala paluru ngurra aapa tjalamilara mani tina palumpa katja ngantitjakulpira yungku.

¹³ Palulanguru katja ngantitja paluru mani tinatjarra ngurrangka rawawiya nyinarra, yulytja mani mantjira payikingka tjunkula wanma yanku ngurra kutjupakutu. Ngurra palula palumpa malpa tjuṭangku tjuṅungku wayina tjikira kuya palyara palumpa mani wiyalku.

¹⁴ Yalatji katja ngantitja paluru wiyawana nyinarra palumpa mani wiyarriku. Ngurra palula tjanampa kapiwiyarriku. Palulanguru mangarri tjanampa palunya ngurrara tjuṭaku wiimarriku. Katja ngantitja paluru puṭu kulinmalpa mangarri ngalkukitjangku.”

¹⁵ “Palulanguru pikipikiku mayutjukutu paluru yankula, tjapilku waarrkarrikitjangku. Mayutju paluru watjalku katja ngantitja palunya, pikipiki tjuṭa yaṇayaṇantjaku.

¹⁶ Waarrkana kutjupangku pikipiki tjuṭaku mangarri kuyakuya katirra tjunku. Paluru wiya katja ngantitja mangarri palunya yungkuku. Yalatji watjalku, ‘Wiya. Mangarri ngaatja pikipiki tjuṭaku kutju, wiya nyuntupanta.’ Pikipiki tjuṭangkuya mangarri kuyakuya ngalkuningka, katja ngantitja paluru nyakula yanymarriku mangarri ngalkukitja. Mangarriku paluru puṭu tjapilku.

¹⁷ “Katja paluru rawangku puṭu kulira yalatjilpi kulilku, ‘Ngayuku paapaku waarrkana tjuṭangkuya palya ngalkuni, mangarri, tina tjanampa ngarrinyi. Kuunyi ngayulu ngaangka palatjatjirratja kututja nyinanyi, wiyarrikitja.

¹⁸ Paapalakutulpi ngayulu yankula watjalku, “Paapa. Katutjakunara tjukaruru nyinamara, kuya palyantjawiya. Ngayulu nyuntulawana tjukaruru nyinamara, wantirraṇa nyuntunya ngayulu kuya palyanu.

¹⁹ Wiyaniṇa katja pulkapungkunyutjaku, kuṇangka, katja kuyanguṇanta kuya palyanutjangka. Yalatji kutjuṇi watjala!,

tjilpirringkula mayutju nyinanyi. Nyuntu ngayunya tjapintjala puluka nyitjarra ngayulunanta pungamara.

³² Ngana palya yunyparringkula nyinanytjaku nyuntupa malanypa kana ngalya yanutjangka.’”

Yiitjulu tjananya yara palunya watjanu, tjana yalatji kulintjaku. Paapa paluru Katutjanya nguwanpa altururringkupayi, yanangungku palunya tjapintjala tjukaruru nyinakitjangku, katja nganti nguwanpangku. Palumpa katja yurruntitja nguwanpa Paratji tjuta, Muutjaku wangka nintilpayi tjutatarra pikarringkupayi, yanangu kuya palyalpayiku Katutjanya altururringutjangka.

16

Mayutjungku waarrkana mayutju ngaratjunku

¹ Palumpa kutungulu tjutangka tjananya Yiitjulu yara kutjupa watjanu, “Wati mayutju kutju yulytja anta mani tinatjarra nyinamalpa. Mayutju paluru waarrkana nyinatjunku, palumpa waala yulytjatarra mayutjungku yanayanantjaku. Yanangu kutjupangku yankula mayutju mani tinatjarrangka tjakultjunku yalatji, ‘Nyuntupa waarrkana, waala kanyilpayingku wiyawanangku kulira nyuntupa mani wiyani.’

² Mayutju tina paluru waarrkana palunya ankula watjalku, ‘Ngayulu tjakulpa kulinu, nyuntu wiyawanangku ngayuku mani kanyira wiyalpayi. Tjakultjorra ngayunya!, ngayuku mani wiyawanangku wiyara. Yulytja manitarra nampa piipangka nyuntu tjunkunytjaku. Piipa palunya tjuta kanyira ngayunya yuwa!, ngayulu tjintu tjirripala ngalya yananyingka. Palulanguru ngayulunanta nyuntunya payilku, waarrkawiya nyinanytjaku. Nyuntu wiya ngayuku waarrkana kutu waarrkarriku, wiya.’

³ “Waarrkana paluru waala kanyilpayingku palumpa mayutjuku wangka kulira yankula walytjangku kulilku, ‘Yaalytjingga waarrkarrimalpa mayutjungkuni payintjala. Wiyana, putu kulini. Wiyana piti tjawara waarrkarrimalpa, manpatawiyana. Wiyana tjananya yanangu tjutangka inkarra ngatjingu tjapinmalpa, kuntarringanyina.

⁴ Kala, ngayulu yanangu kutjupa tjuta ngulytjulkitjangku, yalatjina palyalku. Paluru tjana ngayunalpi waarrka yungkuku.’

⁵ Yalatji kulira waala kanyilpayingku waarrkana kutjupa iyalku, yanangu mankurra yaltirra ngalya katinytjaku. Paluru tjana yirriti tjira, mangarri tinatarra mantjilkitjangku puukumilana waala palula. Waala kanyilpayingku wati kutju palunya yaltirra tjapilku, ‘Ngayuku mayutjuku tjira nyitilpayitjarra yaalytjirri nyuntu irriti mantjinu puukumilara?’

⁶ Wati paluru watjalku, ‘Turaama yantatapala tjira nyitilpayitjarra, ngayulu puukumilara mantjinu.’ Waala kanyilpayi paluru wati palula watjalku, ‘Nyuntu mani waan tjawutjuna tala mayutjukura yungkunyitjaku.’ Ngulytjurrikitjangku paluru piyuku watjalku, ‘Nyinarra piipa ngaangka payip yanta tala wakala!’

⁷ Palulanguru kutjupa yaltirra tjapilku, ‘Ngayuku mayutjuku payiki mangarritjarra nyaalytjirri nyuntu irriti mantjinu, puukumilara?’ Wati paluru watjalku, ‘Payiki mangarritjarra waan tjawutjuna,

ngayulu puukumilara mantjiru.' Waala kanyilpayi paluru wati palula watjalku, 'Nyuntu mani tuu tjawutjuna tala mayutjukura yungkunyjaku.' Ngulytjurrikitjangku paluru piyuku wati palula watjalku, 'Nynarra piipa ngaangka pipitin yantata tala wakala!' "

⁸ "Mayutju tina paluru tjakupa kutjupa kuliru, palumpa waarrkanangu mani nampa ngatalpa watjanutjangka. Kulira waarrkana palunya walkulku yalatji, 'Nyuntu palya purinytju kulilpayi yanangu tjuta ngulytjulkitjangku.' "

Mayutju paluru wiya waarrkana palunya pulkapungu mani nampa ngatalpa tjunkunyjaku marrkunutjangka, wiya. Palumpa mani wiimarrinytjala paluru waarrkana palumpa wiya yunypa nyinangu. Paluru waarrkana palunya pulkapungu paluru tjananya ngulytjukitjangku mani nampa ngatalpa wakantjaku marrkunutjangka. Waarrkana paluru kuliru, "Ngulytjuringutja tjutangu ngayunya yantayantalku waarrkawiyalpi ngayulu nyinanyingka."

Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, "Yanangu Katutjaku ngurru tjutangu purinytju kuliru, yanangu kutjupa ngulytjulkitjangku. Katutjaku walytja tjutangkuya yalatji kulintjaku.

⁹ "Ngayuku kutungulu tjutaya wangka yalatji kulila! Nyurrangarrimpa yulytjakamu mani yanangu kutjupa tjutaku tjanampaya yuwa!, ngulytjurrikitjangku, Katutjaku walytja tjutalpiya nyinanytjaku. Wiya mani, yulytjatarra kutu kanyintjaku. Yalatji palya nyurrangarri nyinarra mirririnytjala, Katutjanya ilkari ngurrara tjutatarra nyurrangarrimpa yunyparringkula palumpa ngurrangka nyinatjunku, kana kutu nyinanytjaku."

¹⁰⁻¹² Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, "Mayutjungku yalatji watjantjala, 'Nyuntu mani ngaatja katirra wati palumpa yuwa!' Tjinguru nyuntu kutjupakunu mani wiima katirra wiya mani wiima mulyatangku mantjintjaku. Mulyatangku mantjintjawiyangku nampa tjukaruru kutju katirra yungkunyjaku. Nampa tjukaruru katirra yunganyingka mayutjungku kulilku, 'Wati ngaangu wiya mulyatangku mantjilpayi, palya. Ngayulunara palumpa mani tina yungkuku wati palumpa katirra yungkunyjaku.' Tjinguru nyuntu mani wiima katirra mulyatangku mantjintjala, mayutjungku kulilku, 'Ngayulu wiya wati ngaaku mani tina yungku katinytjaku, paluru mulyatangku mantjilpayi. Wati palyakunara yungku katinytjaku, paluru wiya mulyatangku mantjilpayi.' Yuwa, tjukarurrunyurra mani, yulytjatarra kutjupakunu kanyira yungkunyjaku, wiya mani mantjira kanyilkitjangku nyurrangarri kulintjaku. Yalatji tjukaruru nyinanytja nguwanpanyurra tjukaruru Katutjaku nyinanytjaku, wiyawana nyinanytjawiya. Palumpara nyurrangarri tjukaruru nyinanytjala mayutju Katutjalu nyurrangarrinya katirra nyinatjunku palumpa ngurrangka kana kutu nyinanytjaku. Tjukaruru nyinanytjawiyangka paluru nyurrangarrinya wantiku.

¹³ Yanangungku mani tina mantjira kanyilkitjangku kutju kulira nyinapayi, wiya Katutjaku tjukaruru nyinanyi. Nganana Katutjaku kutju tjukaruru nyinanytjaku, mani mantjira kanyilkitjangku kulintjawiya."

¹⁴ Paratji tjutangu mani mantjira kanyilkitjangku kulira nyinapayi. Paluru tjana wangka panyapa kulira, Yiitjunya panyapurangkupayi.

Tjana alatji kulīṇu pinangku, “Yiitjulu wiyawana watjaṇingi, palya nganaṇa mani tiṇa kanyini. Katutjanya nganampa yunyparringkula mani tiṇa yungkupayi, nganaṇa kutu tjukaruru nyinanytjala.”

¹⁵ Yiitjulu tjananya watjaṇu, “Nyurrangarri kutu kulīṇi, ‘Ngaṇaṇa Katutjaku tjukaruru nyinanyi.’ Yunytjurringanyinyurra yaṇangu tjuṭangu nyurrangarrinya nyakula yunyparrinytjaku. Katutjanya nyurrangarrimpa ninti nyinanyi, nyurrangarri ngunytjinytju tjuṭa nyinanyingka. Katutjalu nintingu kulīṇi, ‘Yaṇangu tjuṭa wiyawana yunyparringanyi mani anta yulytja tiṇaku. Tjana ngayuku tjukaruru nyinanytjaku, mani anta yulytja tjuṭa mungutja wantinytjaku.’ ”

¹⁶ Yiitjulu tjananya piyuku watjaṇu, “Yirriti tjanampa ngarangu Muutjaku luwu, Katutjaku wangka watjalpayingku watjantjatarra. Luwu panyapa tjanampa rawa ngarangi. Tjaanalutarra tjananya yalatji nguwanpa nintilpayi. Palulanguru ngayuluṇa kuwarrilpi nyurrangarrinya Katutjaku wangka nintilpayi, wangka palya yalatji. Katutjalu yaṇangu tjuṭa ngulytjura yaṇṭayaṇṭani. Yaṇangu kutjupa tjuṭa puntura yunytjurringanyi Katutjaku walytja tjuṭawana tjungu nyinakitja.

¹⁷ Muutjaku luwu tjanampa ngarapayi, yirriti nyinanytja tjuṭaku. Wiya yirriti nyinanytja tjuṭaku kutju ngarapayi, nganampatarralampa, luwu paluru ngaranyi, wiyarrinytjawiya. Luwu paluru kutu ngaramalpa. Ilkari mantatarra wiyarringanyingka, kutu luwu paluru ngaramalpa, wiyarrinytjawiya.”

¹⁸ Yiitjulu tjananya piyuku watjaṇu, “Luwu palunya yalatji ngaranyi. Watingku miita walytja kanyira, miita kutjupa mantjilkitjangku, wiya wantirriyantjaku. Miita walytja wantirriyara kutjupa mantjira Katutjaku luwu kilytjuntananyi. Tjinguru watingku miita walytjaku yunytjuwiyarringkula wantirriyantjala kungka paluru wati kutjupakutu yankula nyinaku. Wati kutjupangka nyinarra kungka paluru Katutjaku wangka kilytjuntanku. Wati paluruṭarra kungka palula nyinarra Katutjaku wangka kilytjuntanku.”

Yulytja tinatjarra anta Latjarratjanya

¹⁹ Yiitjulu tjananya yara kutjupa watjaṇu, “Wati yulytja an mani tinatjarra nyinamalpa mantarra palyatjarra. Tjintungka an tjintungka kuka, mangarri tiṇa ngalkunmalpa.

²⁰⁻²¹ Palumpa waalangka tjayiti kiitangka wati maralpa, yini Latjarratjanya ngarriku pangki pikatjarra. Papa tjuṭangkuya ngalyankula wati palunya pika yanytjunmalpa. Wati mani tinatjarra palumpa walytja tjuṭanguṭarraya tiipulangka ngalkura mantangka waṇirra wantingutja, Latjarratjanya puṭu yunytjurirra ngarrimalpa, paltjatjirratja.

²² Maralpa paluru nyinarra mirrirriku. Mirrirringanyingkaya ilkari ngurrara tjuṭangu katiku, Yipuramala marangka nyinanytjaku, Katutjaku ngurrangka. Wati yulytja, manitjarra paluru nyinarra wiyarriku. Tjunutjunkuya walytja tjuṭangu. Wati paluru mani tinatjarra mirririrra,

²³ waru tiṇakutu yanku. Warunguru mikintjarrangu waṇma nyaku, Latjarratjanya Yipuramala marangka nyinanyingka.

²⁴ Nyakula mirrarra watjalku, ‘Yipurama. Nyuntu ngayuku walytja iriritja. Ngayuku alṭururriṅkula Latjarratjanya wantirriyala!

paluru mara kapingka tjarrpatjunkula tjalinypani ngayunya pam-pura warritjunkunyjaku. Waru tinangkana nyinanyingka, mikin tinatjarra.'

²⁵ Yipuramalu palunya watjalku, 'Ngayuku walytja ngantitja kulila! Mantangka nyuntu nyinangi yulytja mani tinatjarra. Latjarratjanya mantangka nyinangi maralpa, yulytjawiya maniwiya pikatjarra nyinangi. Kuwarrilpi paluru ngayula marangka nyinanyi palyalpi, nyuntu mikin tinatjarra nyinanyi.

²⁶ Yalatji kulila! Ngankirri tina ngururra ngaranyingka, Latjarratjanya wiyanta maa yankuku. Nyurrangarri wiya ngananalakutu ngalya yanku.'

²⁷⁻²⁸ Palulanguru warunguru paluru nyinarra watjalku, 'Ngayuku walytja, kulilani! Ngayuku walytja tjutakutu tjanalakutu Latjarratjanya wantirriyala manta ngurrarakutu!, ngayuku malanyapa payipalakutu, pinangkatjunkunyjaku tjananya yalatji, "Tjukurrunyurra nyinanytjaku Katutjaku, waru tinakutu maa yankula mikin tinatjarra nyinatjipingkamarra."'

²⁹ Yipuramalu palunya watjalku, 'Wiya. Muutjaku wangkaya kanyini, Katutjaku wangka watjalpayi tjutangu watjanutjatjarra. Wangka palunyaya kulira tjukururru nyinarra, Katutjaku ngur-rangkaya palya nyinamalpa, waru tinangkamarra.'

³⁰ Yulytja mani tinatjarra nyinangutjangku Yipuramala tjakultjunku, 'Ngayuku walytja Yipurama, kulilani! Latjarratjanya yankula tjananya pinangkatjunanyingka, yiltaya kulilku, kuya wantirra tjukururru-piya nyinaku.'

³¹ Yipuramalu palunya watjalku, 'Muutjaku wangka, Katutjaku wangka watjalpayi tjutaku wangkatarraya kulintjaku. Wangka palunya tjinguruya kulira wantiku. Yalatjiya kulira wantinytjala Latjarratjala tjananya pinangkatjunanyingka putuya kulilku, kuliraya wantiku. Wiya tjanampa wantirriyalku Latjarratjanya.'"

17

Yiitjuku walytja kutjupa wiya tjingapungkunyjaku

¹ Yiitjulu palumpa kutungulu tjuta tjananya watjanu, "Tjutangu nyurrangarrinya yilta tjingapungku, yalatji tjana tjingapungkupayingku kuya palyalku. Ngula Katutjalu palunya tjananya warukutu waniku. Tjinguru wati kutjupangku ngayuku walytja kuya palyantjaku tjingapungku. Yalatji paluru tjingapungkupayingku kuya palyalku. Ngula Katutjalu palunya warukutu waniku.

² Tjingapungkupayi palunya tjinguru yanangu kutjupangku witira tjina puli tinatjarra nguntiwana tayimapira iluntanku, yuru tinangka wanirra. Yalatji palya tayimapira iluntankunyjaku. Ngula tjingapungkupayi palunya Katutjalu warukutu waniku.

³ Katutjalu nyurrangarrinya puntura yitjipungkupayingkamarra wiya nyurrangarri Katutjaku walytja kutjupa tjingapungkunyjaku, paluru kuya palyantjaku. Yalatji tjingapungkunyjtawiya nyurrangarri nyinanytjaku.

"Tjinguru ngayuku walytja kutjupangkunta kuya palyantjala, palulakutu nyuntu yankula purinypanku wangkanytjaku. Tjinguru kulira yanangu palurunta yalatji watjalku, 'Ngayulunanta wiyawanangku

kuya palyanu, ngayulu kuya palyalwiyangu wantimara.' Yalatji paluru watjantjala nyuntu yalatji yilta wangka!, 'Ngayulu nyuntupa wiya ngurrkurringanyi, ngayulunanta nyuntupa kalypa nyinanyi.'

⁴ Tjinguru ngayuku walytja kutjupangkunta aali kuya palyalku. Paluru rawawiya nyinarra yankulanta piyuku watjalku, 'Ngayulunanta wiyawanangu kuya palyanu, ngayulu kuya palyalwiyangu wantimara.' Yalatji palurunta watjantjala nyuntu yalatji yilta wangka!, 'Ngayulu nyuntupa wiya ngurrkurringanyi, ngayulunanta nyuntupa kalypa nyinanyi.' Paluru rawawiya nyinarra piyukunta yankula kuya palyara wantikatiku. Paluru rawawiya nyinarra yankulanta watjalku, 'Ngayulunanta wiyawanangu kuya palyanu, ngayulu kuya palyalwiyangu kulinmara.' Yalatji palurunta watjantjala nyuntu yalatji yilta wangka!, 'Ngayulunanta nyuntupa wiya ngurrkurringanyi, ngayulu nyuntupa kalypa nyinanyi.' Tjinguru yalatji nguwanpa tjiñtu kutjunga walytja palurunta tjanpalangara kuya palyara wantikatiku. Paluru tjanpalangara rawawiya nyinarra yankulanta watjalku, 'Ngayulunanta wiyawanangu kuya palyanu, ngayulu kuya palyalwiyangu wantimara.' Yalatji palurunta watjantjala nyuntu yalatji tjanpalangara yilta wangka!, 'Ngayulu nyuntupa wiya ngurrkurringanyi, ngayulu nyuntupa kalypa nyinanyi.' "

⁵ Yiitjuku kutungulu tjuñangu kulira palunya watjanu, "Nintilalanyatju!, nganana nyuntupa wangka puntura kulira tjukaruru nyinanytjaku, kutjupangkulanyatju kuya palyantjala nganana ngurrkurringkunytjawiya nyinanytjaku."

⁶ Mayutju Yiitjulu tjananya watjanu, "Ngayuku wangka nyurrangarri yiltangu kulira ngayukunu ngangkaritjarrangu watiya ngaatjanya yanangu nguwanpa watjalku, 'Watiya, pakara ngurra kutjupakutu nyuntu yarra! Yankula yurungkalpi tjarrparra ngarama!' Panyapanyurra watjantjala, pakara yankula yurungka ngaramalpa."

⁷ Yiitjulu tjananya yara kutjupa watjanu, nintilkitjangu. "Tjinguru nyuntu mayutju nyinaku, waarrkana kutjutjarra. Nyuntu waarrkana yalatji watjalku, 'Kaanangka nyuntu kuwarri waarrkarri!' Tjiñtu kutjupangka tjinguru nyuntu waarrkana palula yalatji watjalku, 'Tjiipi tjuña yankula yantayantanma!' Tjiipiwana waarrkarringkula waarrkana paluru nyuntupa waalangka waarrkarrikitja ngalyanku. Ngalyankula tjarrpanyangka wiya nyuntu mayutjungku watjalku yalatji, 'Ngalya yarra, tiipulangka nyinakati! Nyuntu nyinanyangka ngayulu kutjara kuka an mangarri ngalya katirra tjunku nyuntupa.' Wiya yalatji.

⁸ Paluru tjiipiwana waarrkarringkula waalangka tjarrpanyantjala nyuntu mayutjungku watjalku, 'Kuka an mangarri kutjaratju ngalya kati! Ngayuluna ngalkura tjikira wiyantjala, ngantilpinu nyuntu ngalkura tjikilku.'

⁹ Waarrkanangu mangarri kukatarra kutjara ngalya katinyangka, wiyanyurra mayutju tjuñangu walkulpayi, 'Nyuntu palya ngayuku mangarri kukatarra yurrupa ngalkuwiyangu ngalya katingu.' Nyuntu walkuwiyangu wantipayi. Yalatji kuka kutjara ngalya katinytja waarrka palumpa. Mayutjungku watjantjala paluru yalatji palyantjaku.

¹⁰ Yara yalatji nguwanpa nyurrangarri Katutjaku waarrkana tjuña

nyinanyi. Katutjalu nyurrangarrinya watjantjala, yankulanyurra palyantjaku. Katutjanya yilta mayutju nyurrangarrimpa nyinanyi. Yalatjinyurra kulintjaku, 'Nganana waarrkana tjuta kutju nyinanyi, mayutju wiya. Katutjalu watjantjala, yankula nganana palyalpayi.' "

Pangki pikatjarra tjananya palyalku

¹¹ Yiitjunya, palumpa kutungulu tjuatarra yulparirra manta Kaliliyilawana yankulaya kakarrararringu manta Tjamiriyanya wamtirra. Kakarraralpiya yanu karru Tjuutanalakutu, Tjarutjalumalakutu yankukitja.

¹² Yankulaya tawunungka yilarringkula, pangki pikatjarra tiinpala ngalyankula Yiitjula wanma ngarangi.

¹³ Ngaralaya mirrangu Yiitjulakutu, "Mayutju Yiitju, althurrilampatju!"

¹⁴ Yiitjulu nyakula tjananya watjanu, "Yankulaya tulukuku mayutjunga walytjangkuyanku nintila!" Yiitjukuwu wangkaya kulira tulukuku mayutjukutu yankukitja ankulaya ngururra pangki pikawiyarringkuyinangi.

¹⁵ Wati kutjungku pangki pikawiyarringutja nyakula walytjangku, yunyparringkula yarurruingu Yiitjulakutu. Yankula Katutjanya walkuyinangi.

¹⁶ Yiitjula pupakatirra walku, pika palyarringkula. Wati paluru Tjuuwuwiya nyinangu, Tjamiriyanya ngurrara.

¹⁷⁻¹⁸ Yiitjulu tjananya yanangu kutjupa tjuta tjaminu, "Wati Nyaa-palaya palyarringu?, tiinpala yilta? Palatja wati Tjuuwuwiya kutju yarurruingu gayunya Katutjanyatarra walkukitja. Kutjupa tjuatarra ngalyanamaraya."

¹⁹ Wati palula Yiitjulu watjanu, pupakatinyingka, "Pakara ngur-rakutu yarra! Nyuntu gayunya ngangkaritjarra kulira palyalpi nyinanyi."

Yiitjulu watjalku, "Katutjalu palumpa walytja tjuta kuwarri yantayantani"

²⁰⁻²¹ Palulanguru Paratji tjuangkuya Yiitjula tjaminu, "Nyaalytjin-gara Katutjalu tjananya palumpa walytja tjuta yantayantanmalpa?" Yiitjulu tjananya watjanu, "Katutjalu tjananya palumpa walytja tjuta yantayantantjala, wiya nyurrangarri kurungku nyaku. Katutjanya wiya pana ngurrara mayutju tina nguwanpa waala palyangka nyinanyi. Wiya paluru tjananya waarrkana tjuta, tjuulytji tjuatarra kanyini, wiya. Katutjalu kuwarri palumpa walytja tjuta yantayantani. Nyurrangarriawanaya nyinanyi, palumpa yantayantalpayi tjuta."

²² Yiitjulu tjananya palumpa kutungulu tjutanya watjanu, "Ngula nyurrangarri putu yunyjtjuringkula nyinamalpa, ngayuluwa yananguku katja piyuku mantakutu ngalyankunyutjala nyakukitja.

²³ Yanangu tjuangkuku nyurrangarrinya watjalku yalatjikutjura, 'Ngurra nyarratja yananguku katja ngalya yankula nyinanyi.' Tjin-guru yalatjikutjura nyurrangarrinya watjalku, 'Ngurra palangka yananguku katja nyinanyi. Yarralaka nyawa!' Wangka palunya kulira tjanalawana tjungurungkula yankunyutjawiyaya nyinama!

²⁴ Yananguku katjana piyuku mantakutu ngalyananyingka yanangu yuwankarrangku gayunya nyaku. Layitningingku

rungkantja nguwanpa, yuwankarrangku nyakupayi. Palunya nguwanpa ngayunya yanangu yuwankarrangku nyaku, ngayulu ngalyananyingka.

²⁵ Kala, kuwarri yanangu Tjuwu tjuṭangku ngayunya yitjipungkungku. Watjalkuya yalatji, 'Yiitju palunya mungutja, wiya nganaṇa kulintjaku, wiya.'

²⁶⁻²⁷ Yirriti wati Nuuwanya nyinanytjala, yanangu tjuṭaya Katutjanya kulilwiya nyinangi, walytjangkuyanku kulilpayi. Mangarri kukatarraya ngalkura nyinapayi. Yalatji nguwanpaya nyinarra yuru tinṅangkalpi wiyarringkula wanaṇu. Katutjalu kapi tina wantiriyalkitjangku kulintjala, Nuuwanyangarri kutjuya puuta tinṅangka tjarrpangu, kanarringu kapi tinṅangkamarra. Palunya tayimi yanangu tjuṭa yilta Katutjanya kulilwiya nyinapayi. Yalatji nguwanpa ngulaya yanangu tjuṭa Katutjanya kulilwiya nyinaku, yananguku katjana piyuku mantakutu ngalyananyingka.

²⁸ "Palunya tjuṭa nguwanpaya yanangu kutjupa tjuṭa Katutjanya kulilwiya nyinangi, wati Laatanya yurrunpa nyinanyingka. Mangarri kukatarraya ngalkura nyinapayi. Yulytjaya payimilara kanyira ngula tjalamilalpayi. Kaanangkaya kututja mangarri pakaltjingalpayi. Waalaya kututja palyalpayi.

²⁹ Wati Laatanya tawunu Tjutumalanguru pakara yanutjanga Katutjalu tjanampa wantirriyanu waru tili, tina puntu ilkariguru, kamparra tjananya yiluntankunytjaku, Katutjanyaya kulilwiya nyinangutjanga.

³⁰ Palunya tjananya nguwanpaya yanangu tjuṭa Katutjanya kulilwiyaya nyinamalpa, yananguku katjana piyuku mantakutu ngalyananyingka. Yulṭa palula tjuulytji tjuṭangku tjananya pungku Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭa.

³¹ "Yulṭa palula, wati waalangka yila nyinarra wiya pakara tjarrpanytjaku, yulytja mantjilkitja, paluru yulytja kulintjawiya tjalkalungkunyjtaku, pungkupayi tjuṭangkamarra. Palunya nguwanpa wati kaanangka waarrkarriku wiya purikutu kuuta mantjilkitja ngantikutu yankunytjaku, paluru kuuta kulintjawiya tjalkalungkunyjtaku, pungkupayi tjuṭangkamarra.

³² Minyma palunya kulilaya! Laataku miitja, nguṇtilangarala nyangangi, 'Ngayulu yunytjurringanyi nyarrangka ngayuku yulytja mantjintjaku.' Palunyatjanu paluru ngarala pulirringu.

³³ "Yanangungku kana nyinakitjangku mangarri tina, mani yulytjatarra mantjilkitja kutu kulira nyinapayi, Katutjalu ngula kutawutjunga watjara iyalku. Yanangu kutjupangku kana nyinakitjangku kulintjawiya, Katutjaku waarrka palyara nyinapayi, Katutjalu kuutawutjunga walṅkura katiku kana kutulpi nyinamalpa.

³⁴ Yananguku katjana piyuku mantakutu ngalya yananyingka, yanangu kutjarra mungangka tjungu ngarriku. Ilkari ngurrara tjuṭangku Katutjaku walytja kutju ngurrjtara katiku, kutjupa wantikatiku.

³⁵ Yulṭa palula kungka kutjarrangku pulanku mangarri yuninpa rungkaningka, kungka Katutjaku walytja kutjuya ngurrjtara katiku, kutjupaya wantikatiku, ilkari ngurrara tjuṭangku.

³⁶ Yulṯa palula wati kutjarra kaanangka tjungu waarrkarringany- ingka, ilkari ngurrara tjuṯangkuya wati Katutjaku walytja kutjuya ngurrjara katiku, kutjupaya wantikatiku.”

³⁷ Palumpa kutungulu tjuṯangka Yiitjunya tjaṯinu, “Mayutju, ngurra nyaalytjingga panyapa nguwanpa ngaraku?” Yiitjulu tjananya wat- jaṯu yara yalatji “Kuka ilungutja ngarrinyingka walawurru tjuṯaya kaanka tjuṯatarra tjungurripayi, ngalkukitja. Palunya nguwanpa ngayulu mantakutu piyuku ngalyananyingka, yaṯangu tjuṯa tjungur- riku.”

18

Mayutju kuutawutju ngurrara

¹ Yiitjulu palumpa kutungulu tjuṯangka tjananya watjaṯu, “Katut- janya nyurrangarri kutu tjaṯintjaku purrkarringkula wantinyt- jawiyangku. Wiyanyurra rawangku tjaṯira yalatji kulintjaku, ‘Ngayulu tjaṯintjala Katutjaluni kulira wantingu, wiyana palunya piyuku tjaṯilku.’” Yalatji tjana kutu Katutjanya tjaṯintjaku, purrkarringkula wantinytjawiyangku,

² Yiitjulu tjananya yara yalatji watjaṯu, “Tawunu kutjupangka ku- utawutjuku mayutju nyinamalpa. Mayutju paluru Katutjaku wangka kulilwiya nyinarra yaṯangu tjuṯaku yalturrrinytjawiya nyinaku.

³ Tawunu palula minyma walukuta nyinaku. Minyma paluru kutu yankula kuutawutjuku mayutju palula tjaṯira ngaramalpa, ‘Wati tjikipaka panyapa kuutamilara wantirriyala!, ngayulanguru.’

⁴ Mayutju paluru palumpa wangka kutu kulira wantimalpa. Palu- languru mayutju palurulpi kulilku, ‘Katutjaku wangkawana ngayulu wiya anangu kutjupa tjuṯaku alturrringkupayi, minyma walukuta palumpaṯarra.

⁵ Paluruni yiwarrakatirra rawangku tjaṯira ngarapayingka ngayu- lunara tjikipaka palunya kuutamilara wantirriyalku.’”

⁶⁻⁸ Yiitjulu tjananya piyuku watjaṯu, “Minyma paluru mayutju palula kutu tjaṯilpayi. Yalatji nguwanpa nyurrangarri Katutjanya kutu tjaṯintjaku. Katutjaku walytja tjuṯangkuya kutu tjaṯintjala, Katutjalu kulira tjananya yaṯayaṯalku, wiya tjananya kulira wan- tiku. Yaṯangu kuya tjuṯangku Katutjaku walytja tjuṯa panypurangula punganyingka, paluru tjana mungangka tjinguru tjinṯungka tjaṯin- tjala, parrpaṯu kulira ngayunya mantakutu wantirriyalku, tjananya yaṯayaṯantjaku. Yaṯanguku katjaṯa piyuku ngalya yankunytjala, tjinguru aapa nguwanpalpiya ngayuku walytja tjuṯa nyinaku, kutjupa tjuṯaya tjinguru ngayunya wantirra wiyawanalpi nyinaku.”

Paratji an kamantaku mani mantjilpayi kutjarrangkupula ngarala tjaṯinmalpa, tjaṯtjingga

⁹ Ngurra palula yaṯangu tjuṯa nyinangi. Paluru tjana yalatji wiyawanangku kuliniṯi, “Nganana kutju yilṯa tjukarurru nyinanyi, kutjupa tjuṯaya ngunytjinytju nyinanyi.” Yiitjulu yaṯangu palunya tjuṯangka yara watjaṯu yalatji,

¹⁰⁻¹³ “Wati kutjarrapula nganampa tjaṯtji tinakutu yanku, Katut- jala wangkakitja. Wati kutju Paratji tjarrparra wanma nguwanpa ngaraku, kamantaku mani mantjilpayi palulamarra. Paratji paluru Katutjala tjaṯilkitja ngarala walytjangu rikinarriku alatji, ‘Katutja.

Walkuninanta, nyuntu ngayuku yunyparringanyi, ngayulu nyuntupa tjukaruru nyinangitjanga. Ngayulu ngalytjawiya. Ngayulu wiya mulyatjangu mantjilpayi. Wiyaŋa wanŋi kutjupakitja yankupayi, ngayulu miita walytjaku tjukaruru nyinanyi. Wati kutjupa tjuŋa miita kutjupakitja yankupayi. Pala paluru kamantaku mani mantjilpayi kuya nyinanyi. Ngayulu palunya nguwanpa wiya nyinanyi. Ngayuluŋa kututja mangarri ngalkuwiyangu, nyuntunyananta walkulpayi. Wiika kutjunga kutjarrangananta mangarri ngalkuwiyangu walkulpayi. Ngayuku mani mantjira aapara ngayulu nyuntupa tjawirriyali katirra tjaatjingga tjunkupayi.'

"Kamantaku mani mantjilpayi paluru Paratji palula wanma ngaraku tjaatji palula yunngu, kuntakunŋa. Yalatji paluru kulinalpa, 'Ngayuluŋa kututja kuya palyalpayi. Katutjanya ngayuku mirrpanpa nyinanyi.' Palurulpi yalatji watjalku, 'Katutja. Ngayulu kututja kuya palyalpayi, yaltururriwatju kuya ngayuku wani!'

¹⁴ "Yalatji paluru kutjarra Katutjanya tjapira ngurrakutulpi yanku. Yilta, kamantaku mani mantjilpayiku Katutjanya palumpa kutjura yunyparriku. Paratji palumpa Katutjanya wiyara yunyparriku. Tjin-guru yanangu walytjangu rikinarringkunyitjala, Katutjanya wiyara yunypa nyinaku. Kuya waninytjaku yanangungku Katutjanya tjapintjala, yilta Katutjanya kulira yunyparriku."

Alturungku tjananya pipirri tjuŋa pampura tjapilku

¹⁵ Palulanguru Yiitjulakutuya katingu pipirri tjuŋa, altururrukula tjanampa pampura Katutjanya tjapintjaku. Yiitjuku kutungulu tjuŋangu tjananya ngalya katinyingka nyakula payinu, "Wiyanyurra pipirri tjuŋa Yiitjulakutu katinytjaku, wantiya!"

¹⁶⁻¹⁷ Yiitjulu tjananya kulira marrkuŋu, "Wanti tjananya!, pipirri tjuŋa ngayulakutuya palya ngalya katinytjaku. Pipirri ngaa tjuŋa nguwanpa, Katutjalu yantayantani. Wangka ngaatjanyaya kulila! Katutjalu tjananya palumpa walytja tjuŋa yantayantara kanyini. Pipirri tjuŋangkuya wangka kutjupakuŋu yilta kulini, wiya kulira wantinyi. Palunyatjanu nyurrangarri yanangu tjuŋangu ngayuku wangka kulintjaku, pipirri ngaa tjuŋa nguwanpangu, wiya nyurrangarri kulira wantinytjaku. Palulanguru Katutjalu nyurrangarrinya ngulytjura yantayantalku." Pipirri panyapa tjuŋa tjananya Yiitjulu altururrukula altingu, yampulkitjangu. Yampura tjananya Katutjanya tjanampa tjuŋangara tjapinangi.

Kana kutu nyinakitjangu tjapilku

¹⁸ Wati mayutjangu Yiitjulakutu ankula tjapinu, "Nintilpayi, nyuntu palya. Ngayulu yaalytji tjukaruru palyalku, kana kutu nyinakitjangu?"

¹⁹ Yiitjulu watjanu, "Nyaakunin watjanu ngayunya, 'Nyuntu palya?' Katutjanya kutju palya nyinanyi, yanangu wiya."

²⁰ Wati palunya Yiitjulu piyuku watjanu, "Katutjalu yirriti watjanutjanga nyuntu ninti nyinanyi. Wangka palumpara ngaranya yalatji, 'Yanangungku wiya kutjupakura miita tjulyara katinytjaku. Yanangungku wiya kutjupa mirri pungkunyitjaku. Yanangungku wiya yulytja mulyatjangu mantjintjaku. Yanangungku wiyawanangu

tjakultjunkunytjawiya. Yanangu paapaku maamaku pulampa kaangkinytji nyinanytjaku, wiya pulanya panyapurangkunytjaku.' ”

²¹ Wangka panyapa kulira wati panyapangu Yiitjanya yalatji watjanu, “Wangka palunya tjutawana ngayulu tjukaruru nyinapayi. Pipirri tinarringkulana tjukaruru kutu nyinapayi. Kuwarri kutuna tjukarurruipi nyinanyi.”

²² Yiitjulu kulira wati mayutju palunya watjanu, “Wangka palunya tjutaku palya nyuntu tjukaruru nyinapayi. Yulytja tjuta waalatarra tjalamilara mani mantjila! Mantjira katirra tjanampa yuwa!, mangarriwiya, ngurrawiya tjutaku. Maniwiyarringkula nyuntu ngayulawana tjungu yankunytjaku. Palunyatjanu nyuntu tjukaruru nyinaku. Katutjalunta ngula palumpa ngurrangka yantayantalku.”

²³ Yiitjuku wangka kulira wati mayutju paluru putu kulinu yulytja tjuta waala tjutatarra tjalamilalkitjangku. Paluru tjilurutjilurur- ringkula yanu.

²⁴⁻²⁵ Mayutju paluru tjilurutjiluru yananyingka Yiitjulu nyakula tjananya yanangu tjutangka watjanu, “Katutjalu palumpa walytja tjuta kanyini. Walytja palunya tjutangka tjanala tjungu nyinakit- jangu yanangu yulytja tinatjarra tjutangkuya putu kulini, yulytja tjuta wantirra nyinakitjangku. Naanytja luututjarra kiita yutjuwana putu tjarrpapayi. Yara palunya nguwanpa yanangu yulytja tinatjarra naanytja nguwanpangu putu kulini Katutjaku ngurrangka tjarrpakit- jangu.”

²⁶ Palumpa wangka kuliraya anangu tjutangu alatji wiyawanangkuya kulilpayi, “Katutjalu tjananya yulytja, manitjarra tjuta yungkupayi yulytja tjuta manitjarra. Yalatji tjanampa yungkula yunypa nyinanyi. Yilta yulytja tinatjarra tjuta Katutjaku walytja tjuta nyinanyi.” Yalatjikutjuraya kulira tjana wangkarra pungu, “Yulytja tinatjarra tjuta Katutjalu wantirra, yanangu ngananya?, paluru ngulytjura palumpa walytja nyinatjunku?”

²⁷ Yiitjulu tjananya nyakula watjanu, “Yanangungku putu kulini Katutjaku walytja tjutangka tjungu nyinakitjangku, Katutjalu kutju yanangu tjuta ngulytjura katirra palumpa walytja tjutangka nyi- natjunku.”

²⁸ Piitalu Yiitjanya watjanu, “Ngananalatju, nyuntupa walytja tjutangu ngurra walytja wantingu, nyuntulawanalatju tjungu nyi- nakitjangku.”

²⁹⁻³⁰ Yiitjulu tjananya watjanu, “Wangka ngaatjanyaya kulila! Yanangu ngayuku walytja nyinakitjangku, ngayuku waarrkatarra palyalkitjangku walytja tjutatarra wantingutjangka, Katutjalura ngula puntura yungku, walytja tjuta yalatji nguwanpa wantingutjangka, miita, kaaka, kangkuru, malanypa, katja tjuta, yuntalpa tjuta, walytja kutjupa tjutatarra. Katutjalura puntura yungku ngaparrtjingu walytja tjuta kutjupa, ngurra kutjupatarra. Palulanguru ngula paluru kana kutu nyinamalpa, Katutjaku ngurrangka.” Yalatji tjananya Yiitjulu watjanu.

Yiitjulu tjananya piyuku watjalku, “Iluntankuniya”

³¹⁻³³ Palumpa kutungulu tuwalpala yalitirra tjungura tjananya wat- janu, “Kulilaya! Tjungula yananyi Tjarutjalumalakutu. Ngurra palula ngayunya yananguku katjaninya witilku. Paluru tjana ngayunya

katirra ngaratjunkuku yanangu Tjuwuwiya tjuṅangka, tjana ngayunya iluntankunytjaku. Paluru tjana ngayunya nyunpatjunkula pungku. Nguntjiniya watjanmalpa yinkatjarrangu. Ngayunya panypurangkula wiipatjarrangkuniya pungku. Pungkulaniya iluntanku. Ilurra munga kutjarra mirri ngarrirraṅa kanarringkula pakalku. Yalatjiniya iluntankunytjaku yirriṅi Katutjaku wangka watjalpayi tjuṅanku watjara piipangka tjunu.”

³⁴ Yiitjuku kutungulu tjuṅanku wangka palunya puṅu kulinu. Yalatjiya kutu kulinangi, “Yiitjunya mayutju tiṅa nganampa kutu kana nyinaku, wiya paluru iluku, wiya.”

Wati pampa palyalku

³⁵ Yiitjunya, palumpa kutungulu tjuṅatarrara yankula tawunu Tjirikungkalpiya yilarringu. Ruutuwanaya yananyingka, wati pampa ruutu tjayiṅangka nyinangu. Kutu ruutungka paluru nyinapayi yanangu tjuṅangka maniku inkapayi.

³⁶⁻³⁸ Yiitjunya Natjaritjanya ngurrara yananyingka, tjakulpa kulira pampa paluru mirrara yaṅtingu, “Yiitju. Tapitaku walytja ngantitja, yaṅtururriwatju!”

³⁹ Yanangu tjuṅangkuya marrkuṅu wangkawiya nyinanytjaku. Paluru kutu tjuṅangara mirrara yaṅtingu, “Tapitaku walytja ngantitja, yaṅtururriwatju!”

⁴⁰ Yiitjulu kulira ngarala watjanu, “Pampa palatjaya ngalya kati!” Pampa palunyaya katingu. Yiitjula yilarringanyingka,

⁴¹ Yiitjulu pampa palunya tjapiṅu, “Nyaakun yunytjurringanyi? Yaalytjinkunanta?” Pampa paluru watjanu, “Mayutju. Kurutju alala!”

⁴² Yiitjulu palunya watjanu, “Kurungku nyawa! Iṅta nyuntu nyananyi. Nyuntu ngayunya ngangkari puntutjarra kulira nyuntu kuru palyarringulpi.”

⁴³ Yilta kuru palyarringu. Yanangu tjuṅanku kuru palyarringutja nyakula Katutjanyaya walṅuningi. Wati paluru palyarringkula Yiitjulawana tjungu yankula Katutjanya walṅuyinangi, yunypangkulpi.

19

Wati yini Tjakiyatjanya

¹ Yiitjunya, palumpa kutungulu tjuṅatarraya tawunu Tjirikula tjarparra ngururwana yanu wayintarrikitja.

² Tawunu palula wati mani tiṅatjarra nyinangu, yini Tjakiyatjanya, kamantaku mani mantjilpayi. Paluru kamantaku mani mantjilpayi kutjupa tjuṅaku mayutju nyinangu.

³ Wati paluru tungkutungkungku puṅu kulinangi Yiitjunya nyakukitjangku, yanangu tjuṅalingkuya tjungurrirra yangayangatjunangitjangka.

⁴ Palulanguru paluru kulinu, “Yiitjunya, yanangu tjuṅatarraya yiwarrawana purinypa ananyingka, watiya tiṅa nyarrangkaṅa yankula kalparra paṅalku Yiitjunya katunguru walu nyakunytjakitja.” Paluru tjalkalungkula watiya tiṅangka kalparra nyinangi, Yiitjunya nyakukitja, yunnguwana yananyingka.

⁵ Yiitjulu watiya palulakutu maa ilarringkula yirra nyangu wati Tjakiyatjanya. Paluru Tjakiyatjanya yalatji watjanu, “Tjakiyatja. Wala

tjarukati! Ngayulu yunytjurringanyi kuwarri nyuntupa ngurrangka nyinanytjaku.”

⁶ Palulanguru paluru tjarukatirra Yiitjuku yunyparringkula palunya katingu palumpa ngurrakutu.

⁷ Yiitjunya ngurrakutu katinyingka yanangu tjuṅangkuya nyakula kulira wangkarra waṅingi, “Yiitjunya nyaaku yanu wati kuya palakutu?, tjuṅungku ngalkukitja. Wati Tjakiyatja paluru Katutjaku yilta ngurra nyinapayi.”

⁸ Waalakutupula yankula ngurrangka tjarrparra ngalkuṅingi. Ngalkurapula wangkangi. Tjakiyatjalu ngarala watjanu, “Mayutju. Ngayuku yulytja tjuṅalingku ngarrinyi, mani tinatarra. Ngayulu aaparana tjananya yungku maralpa tjuṅaku. Yanangu kutjupa tjuṅangka ngayulu mulyatangu mani mantjilpayi yalatji. Kaman-taku mani mantjilkitjangku ngayulu nampangka wirriṅi watjalpayi, walytjangku kanyilkitjangku. Yanangu palunya tjananya ngayulu ngaparrtjingu yungku yalatji. Tjinguru yanangu kutjunga ngayulu waan yantata tala mulyatangu mantjinutjatjanungku, ngayulu puu yantata talalpinara ngaparrtjingu yungku, kalypa nyinakitjangku. Yalatji nguwanpa ngayulu tjananya kutjupa tjuṅa wirriṅi yungku kalypa nyinakitjangku.”

⁹ Yiitjulu Tjakiyatjanya watjanu, “Nyuntupa kuya, nyuntupa walytja tjuṅaku kuyatarra Katutjalu kuwarri waṅingu. Nyuntu Yipuramaku walytja ngantitja tjukarurrulpi nyinanyi, Katutjaku walytja yilta.

¹⁰ Ngayulu yanangukatja mantakutu ngalyanu yanangu kuya palyalpayi tjuṅa kanalkitja, tjana Katutjaku walytjalpi tjukaruru nyinanytjaku, ngulaya waru tinakutu yankutjipingkamarra.”

Waarrkana tjuṅangu mani palyantjaku mayutjungku watjalku

¹¹ Yiitjunya Tjarutjalumalakutu yankukitja yilarringanyingka, yalatjikutjuraya yanangu tjuṅangu kuliniṅi, “Kuwarri Tjarutjalumala, Yiitjunya tjarrpanytjala Katutjalu palunya mayutju tinampa ngaratjunku. Katutjalu nganananya ngulytjura yanayantalku.” Yalatjiya wiyawanangu kulintjala Yiitjulu yara yalatji tjananya watjanu,

¹² “Mayutju tinaku katja ngurra kutjupakutu wanma yanku, palumpa paapangu palunya mayutju tinampi ngaratjungkunytjaku. Katja paluru kulilku, ‘Ngayulu mayutju tinarringkula ngurra ngaakutu yarurriku, ngaa ngurrara tjuṅa mayutju tinangu yanayantjaku.’

¹³ Ngurra palulakutu yankukitjangku mayutju paluru tjananya palumpa waarrkana tjuṅa, tiinpala, yaltiku tjuṅurrinytjaku. Paluru waarrkana kutjuku waan tjawutjun tala yungku. Waarrkana kutjupaku paluru waan tjawutjun tala yungku. Yalatji nguwanpa waarrkana tiinpalaku waan tjawutjun tala, waan tjawutjun tala, waan tjawutjun tala yungku. Yalatji yungku tjananya watjalku, ‘Ngayuluna ngurra kutjupakutu yankula rawa nyinarra ngalya yarurriku. Ngurra palula ngayulu nyinanyingka, mani waan tjawutjun tala palunya nyurrangarri kanyira yulytja payimilara tjalamilala!, mani kutjupa palyalkitjangku. Ngalya yankula ngayulu nyurrangarrila mani waan tjawutjun tala palunya, mani kutjupaṅarra mantjilku, nyurrangarri palyanutja.’ Palulanguru mayutju paluru ngurra kutjupakutu wanma yanku.

14 “Palumpa walytja tjuṭa, kutju ngurrara tjuṭa yunyjuwiyaraya nyinaku. Paluru tjana wati mankurra wantirriyalku ngantwana, yankula paapa palumpa marrkuntjaku, yalatji. ‘Wiya ngananatju yunyjturringanyi nyuntupa katja nganampa mayutju tina nyinanytjaku, ngaratjunkuwiyangku wanti!’ Wati mankurrapangku yankula palumpa paapangka putuya marrkura, wantirra yarurriku.

15 “Ngula katja palumpa mayutju tinalpi yarurriku. Yarurrikingula paluru yaltiku, waarrkana tiinpala panyapa tjuṭa tjungurrinytjaku. Tjana tjungurrinytjala paluru tjananya tjapilku, ‘Mani waan tjawutjun talangka wirrili nampa nyaa nyurrangarri palyanu?’

16 Waarrkana kutju yankula mayutjunga ngarala watjalku, ‘Mayutju. Waan tjawutjun tala palula ngayulu wirrili palyanu, tiin tjawutjun talalpi ngarrinyi.’

17 Mayutju tina paluru waarrkana palunya walkulku, ‘Nyuntu waarrkana palya. Nyuntu waarrkarringkula tjukaruru mani tiin tjawutjun tala palyanu. Palulanguru ngayulunanta mayutju ngaratjunku, tawunu tiinpalaku.’

18 Waarrkana kutjupangku yankula mayutjunga ngarala watjalku, ‘Mayutju. Waan tjawutjun tala palula ngayulu wirrili palyanu. Payip tjawutjun talalpi ngarrinyi.’

19 Mayutju tina paluru waarrkana palunya walkulku, ‘Nyuntu waarrkana palya. Palulanguru ngayulunanta mayutju ngaratjunku, tawunu payipala kutjupa tjuṭaku.’

20 “Waarrkana kutjupangku yankula mayutjunga ngarala watjalku, ‘Mayutju. Ngaatjanya nyuntupa mani, waan tjawutjun tala. Palya kanyilkitjangku ngayulu tjaatangka tayimapira yarrkatjungkula wantingu.

21 Ngulurrirranangku purinytju kanyiningi wiyarritjipingka. Ngayulu wiyawanangku palyantjala nyuntupa mani wiyarringamara. Tjinguru mani ngaatjanya wiyarringutjangka nyuntuni watjanmara waan tjawutjun tala kutjupa mantjirananta yungkunytjaku. Ngayulunangku nintingu kulini.’

22-23 Mayutju tinangku waarrkana palunya payilku, ‘Nyuntu waarrkana kuya. Panyapanin tjukarurrungku watjanu nintingu. Ngayuku ngulurrikingula nyuntu purinypangku kanyiningi mani panyapa, wiyarritjipingka. Nyuntu mani panyapatjarrangku wiyawanangku palyantjala mani paluru wiyarringamara. Tjinguru mani palunya wiyarringutjangka ngayulunanta watjanmara waan tjawutjun tala kutjupa mantjiranin yungkunytjaku. Nintinkunu kulini, ngayulu mayutju yunyjuwiya nyinanyi. Nyuntu ngayuku waan tjawutjun tala paayingkingka tjunamara, tjukarurrungku. Paayingkingka rawa ngarringutjangka, paayingki ngurrarangku mani wiima kutjupa tjungunmara. Palulanguru ngayulu ngalya yankulananta mantjinmara, waan tjawutjun tala palunya anta mani wiima kutjupa, paayingki ngurrarangku tjunguntja.’

24 “Mayutju tina paluru tjananya watjalku waarrkana kutjupa tjuṭangka, ‘Waan tjawutjun tala palunya waarrkana kuyakuyangka mantjira maa katirra yuwa!, waarrkana panyapa, tiin tjawutjun tala kanyintatjanu.’

25 Mayutju tinangka tjanaya watjalku, 'Mayutju. Paluru tiin tjawutjun tala kanyiini, yanangu kutjupa yungkunyjtaku.' "

26 Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, "Wangka ngaatjanyaya kulila! Yanangungku Katutjaku tjukarrungku palyanutjangka Katutjalura puntura tjukaruru palyalku. Yanangu kutjupangu Katutjaku tjukaruru palyantjawiyangka, Katutjalura wiya tjukaruru palyalku. Yanangu paluru putu kulilku, Katutjakura tjukaruru palyalkit-jangu."

27 Yiitjulu yara panyapa kutu watjanu, "Mayutju tinangu tjananya watjalku, 'Ngayuku yunytjuwiya tjuta nyurrangarri yankula tjananya witira ngalya kati! Tjana watjanu, "Nganana wiya yunytjurringanyi paluru mayutju tina nganampa nyinanyjtaku." Nyurrangarri ngalya katirra tjananya ngaangka wakara iluntarra!, ngayula kurungka.' "

Yiitjulu tjananya yara palunya nintinu yalatjiya kulintjaku. Paluru mayutju tina mantakutu piyuku ngalya yanku. Ngalya yankula paluru tjapilku palumpa walytja tjuta tjananya yaalytjiyaalytjiya palumpa waarra palyalpayi. Tjukaruru palyalpayi tjutaku paluru yunyparriku. Palumpa waarra wiya palyalpayi tjutaku wiya paluru yunyparriku. Ingkata tjaampalangu kulini Yiitjulu yanangu tjuta tjananya yara palunya nintinu yalatjiya kulintjaku. Yiitjunya wiya Tjarutjalumangka tjarrparra mayutju tinarriku. Paluru mayutju palunya nguwanpa yankuku palumpa paapalakutu mayutju tina ngaratjungkunyjtaku. Yiitjunya palumpa paapalakutu yananyingka Tjuwu tjutangku kulilpayi, "Ngananatju wiya yunytjurringanyi Yiitjunya mayutju tinalampa nyinanyjtaku." Paluru tjana palumpa wangka kulira wantipayi. Yiitjulu mayutju tinangu ngalya yankula watjalku kuutawutjungka yunytjuwiya tjuta pungkunyjtaku. Wati mayutju panyapangu watjanutja nguwanpa.

Yiitjunya Tjarutjalumala tjarrpaku

28 Panyapa wangkarra Yiitjunya kutu ruutuwana yanangi, Tjarutjalumalakutu yankukitja. Yanangu tjuta tjungurringkula palulawana yanangi.

29 Tawunu Pitjapatjila anta Piitjanilyilaya yilarringkula puli Yalipatjalaya nyinangu.

30 Palumpa kutungulu kutjarra Yiitjulu wantirriyalkitjangu watjanu, "Nyupali tawunu nyarrakutu yarra! Nyupali yankula nyaku tuungkiyi wiima ruupatarra ngaranytjala. Tuungkiyi palula wiya yanangu kalpapayi. Yarrarapula ngalya kati ngayulakutu!

31 Tjinguruntapula kutjupangu tjapilku, 'Nyaakitjangkupulan yarrani?' Yalatjipula watjala!, 'Mayutjura yunytjurringanyi.' "

32 Palulanguru paluru kutjarrangu yankula yilta nyangu tuungkiyi ruupatarra ngaranyingka.

33 Tuungkiyi wiima palulapula ruupa yarraningka, tuungkiyiku mayutju tjutangku tjapinu palunya kutjarra, "Nyupali nyaakitjangku tuungkiyiku ruupa watiyangka yarrani?"

34 Paluru kutjarrangu watjanu, "Mayutjura yunytjurringanyi." Palulanguru pulanya kulira tjana watjara iyanu.

35 Yiitjulakutupula tuungkiyi katirra ngaratjunu. Kuuta watawarapula yarrara tuungkiyinka yinytjamitjungkulapula tjunu. Yiitjunyalpi kalpangu tuungkiyi palula.

36-38 Ruutuwanaya tjungu yanangi Yiitjunya, palumpa kutungulu tjuṭa, yanangu kutjupa tjuṭatarra. Kuuta watawarayanku yarrara ruutungka yinytjamitjunangi tuungkiyngku tjinangku kanturinkunytjaku. Paluru tjana kulinangi, "Nganana mayutju tina tjuṭaku kuuta tjuṭa ruutungka tjunkupayi. Palunya nguwanpa nganana wati ngaaku kuuta tjuṭa tjunkunytjaku, paluru ilita mayutju tina nyinanyi." Yanangu tjuṭa Yiitjulawana yurrumpa yanangi, tjana palunya walkunangi. Paluru tjana yalatji walkunangi, Yiitjulu pikatjarra tjuṭa, mamutjarra tjuṭatarra palyanutja nyakula. Yiitjula ngantjawanatarra kutjupa tjuṭangku palunya walkuningi, "Mayutju tina ngaatjanyalaka walkula! Ngaatjanya Katutjakunu ngangkari tinatjarra. Nganana palunya walkuntjaku! Katutjanyatarra nganana walkuntjaku, Kurayitjanya ngaatja ngalya wantirriyanutjangka."

39 Paratji tjuṭangku yilangku ngarala Yiitjunya watjanu, "Nintilpayi. Nyuntupa walytja tjuṭa tjananya marrkula!, tjana wiya nyuntunya walkuntjaku."

40 Yiitjulu tjananya watjanu, "Wiya. Yanangu ngaa tjuṭaya tjinguru walkuntjawiya ngaranytjala, Katutjalu puli ruutungka ngarripayi tjuṭa nintinmara, yanangu nguwanpangku tjana ngayunya walkuntjaku."

41 Tawunu Tjarutjalumala yilarrirra Yiitjulu waaḷa tjuṭa nyakula yulayinangi tjanampa, tawunu palunya ngurrara tjuṭaku.

42 Yularra watjanu, "Ngayulu ngaa ngurrara tjuṭaku yaltururinganyi, Katutjaku wangka tjana kulira wantipayi. Katutjaku kalyarrinytjaku tjana ngurrrpa nyinanyi. Katutjalu tjananya tjukarrurrinytjaku putu pataralpi tjananya yantayantalwiyangku wantiku.

43 Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭangkuya kulintjaku. Katutjaku yunyitjuwiya tjuulytji tjuṭa ngula tawunu ngaakutu ngalyankula parra ngarala wanimalpa. Paluru tjana ngaa ngurrara tjuṭa ngururtjungkula pikangku pungamalpa.

44 Paluru tjana ngaa ngurrara tjuṭa mirri pungkula waaḷa tjuṭatarraya kilytjuntankula yulpulku. Waaḷa pulitjanu palyanutja tjuṭaya kilytjuntankula yulpulku. Puli yulpunutja tjuṭa kutju ngarrirra wanimalpa. Yalatji ngaa ngurrara tjuṭa mirri pungkula ngurra tjuṭa kilytjuntankula yulpulku, ngaa ngurrara tjuṭangku Katutjaku wangka, ngayuku wangkatarra kulira wantinyingka. Wangka yalatji tjana kulintjala Katutjalu tjanampa kuya wanirra yantayantanmara."

Yiitjunya tjaatji tinakutu yankuku

45 Tjunguya yankula Tjarutjalumala tjarrpangu Yiitjunya, palumpa kutungulu tjuṭatarra. Tjuwuku tjaatji tinangkaya yankula tjarrpangu. Tjarrparra tjananya Yiitjulu nyangu yanangu tjuṭangkuya tjuṭpu tjuṭa tjawirriyili tjalamilaningka. Yiitjulu tjananya payira wantirriyanu yaatjayiti.

46 Paluru tjananya payinu yalatji, "Wiyanyurra ngaangka kuka tjuṭa tjalamilantjaku, mani tina mantjilkitjangku. Ngaatja Katutjaku ngurra. Katutjaku wangka ngaranyi yalatji, 'Ngayuku tjaatji tinangka nyurran-garri tjarrparra ngayunya walkuntjaku, yanangu tjuṭangku.'"

47-48 Tjaatji tina palula, tjiṅtu kutjupa tjiṅtu kutjupangka Yiitjulu yanangu tjuṭa tjananya nintilpayi. Palulanguru tulkuku mayutju tina tjuṭangku, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṭangkutarra, mayutju

kutjupa tjuṅangkutarra Yiitjunya iluntankukitjangku kulini. Paluru tjana yalatji kulinangi, “Nganana wiya kuwarri Yiitjunya witira iluntanku, yanangu tjuṅangkulanya ngaparrrtjingu pungkupayingkamarra. Yanangu tjuṅangkuya wiyawanangu kulini Yiitjunya palya nyinanyi. Palumpa wangkaya kulira palumpa yunytju nyinanyi. Tjana alatji wiyawanangu kulini. Yiitjunya paluru, wiya palya nyinanyi.”

20

Tjapilkuya, “Mayutju nganalunta watjanu, yalatji palyantjaku?”

¹ Tjaatji tinangka tjananya Yiitjulu tjakulpa palya nintintjala tulukuku mayutju tina tjuṅanku, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṅanku, tjilpi tjuṅangkutarra yankula Yiitjunya

² tjapinu, “Watjalalanyatju! Mayutju nganalunta watjanu, yanangu tjuṭa tjananya nyuntu nintira palyantjaku?”

³ Yiitjulu tjananya watjanu, “Wanyuwarri ngayulu nyurrangarrinya tjapilku.

⁴ Tjaanalu tjananya yanangu tjuṭa kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilalpayi. Mayutju nganalu Tjaananya watjanu, yanangu tjuṭa tjarrpatjunkula papatatjimilantjaku?, tjinguru Katutjalu?, tjinguru mayutju yanangungku, nganalu? Watjalaniya ngayunya!”

⁵ Mayutju paluru tjana kuliralpi wangkarra waningu alatji, “Tjinguru mayutju Katutjanya nganana watjantjala, Yiitjulu nganananya tjapilku, ‘Nyaaku nyurrangarri Tjaananya kulira tjuṅangara wantingu?’ Yalatji tjapilpayingkamarra nganana wiya mayutju Katutjanya watjalku.

⁶ Tjinguru nganana mayutju yanangu watjantjala, yanangu tjuṅanku nganampa pikarringkula pulitjarrangku nganananya rungkaltjipingka. Anangu tjuṅanku kulini Katutjalu Tjaananya wantirriyanutja. Palulamarra nganana wiya yanangu mayutju watjalku, Yiitjunya.”

⁷ Mayutju paluru tjana watjalkitjangku puṭu kulira Yiitjula ngurra wangkangu.

⁸ Palulanguru Yiitjulu tjananya watjanu, “Nyurrangarri ngayunya tjukaruru watjanmara mayutju nganalu Tjaananya watjanu yanangu tjuṭa papatatjimilantjaku. Kala nyurrangarri ngayunya ngurra watjanutjangka, ngayulu nyurrangarrila wiya watjani, mayutjungkuni ngayunya wantirriyanutja.”

Kaana kanyilpayi tjuṭa

⁹ Yiitjulu tjananya yanangu tjuṅangka yara yalatji watjara nintinangi, “Wati mayutjungku kiripitji tjiita tjuṭa kaanangka tjunkula wanalku. Kaana palyara mayutju paluru tjananya wati tjuṭa yaltiku, kaana an waalatarra waarrkarringkulaya yantayantantjaku. Ngurra kutjupakutu yankukitjangku piyuku tjananya paluru watjalku, kaana kanyilpayi tjuṅangka, ‘Kiripitji yunmirringanyingkatjuya aapa mantjiratjura kanyila!, ngayuku waarrkanangu katirra tjalamilantjaku.’ Ngurra kutjupakutulpi mayutju paluru wanma yankula rawa nyinaku.

¹⁰ Kiripitji yunmirringanyingka mayutju paluru waarrkana kutju wantirriyalku kaana kanyilpayi tjuṭakutu kiripitji palumpa mantjira

katinytjaku. Kaana palula, kaana kanyilpayi tjuṭangkuya waarrkana panyapa pungkula wantirriyalku, kiripitjiwiya.

¹¹ Palunyatjanu mayutju paluru kiripitji wiya mantjira waarrkana kutjupa kaana kanyilpayi tjuṭakutu wantirriyalku. Kaana palula tjarrpanytjala, kaana ngurrara tjuṭangku puntura palunya pungkula wantirriyalku, kiripitjiwiya.

¹² Mayutju paluru kaana kanyilpayi tjuṭakutu piyuku waarrkana kutjupalpi wantirriyalku. Kaana palula paluru yankula tjarrpanytjala, kaana ngurrara tjuṭangku puntura pungkula wantirriyalku, kiripitjiwiya.

¹³ “Palumpa waarrkana tjuṭaya wiyarringanyingka palumpa katjalpi nyinaku. Mayutju paluru yalatjilpi kulilku, ‘Tjinguru ngayuku katjana wantirriyalku kaana kanyilpayi tjuṭakutu kiripitji paluru mantjintjaku. Tjinguru ngayuku katjaku tjana kuṅtarringkula yungkuku.’ Yalatji kulira mayutju paluru katja palunya kaana kanyilpayi tjuṭakutu wantirriyalku.

¹⁴ Paluru tjana katja palunya ngalya yankunytjala nyakulaya wangkarra waniku, alatji, ‘Katja palumpa ngalya yananyi. Tjilpi wiyarringanyingka katja nyarrangkulpi kaana yulytjaṭarra kanyilpayingka, nganana mirri palunya puwa!, kaana ngaatja ngananalpi kanyintjaku.’

¹⁵ Katja palunya kaanangka tjarrpanytjala, tjana witriraya katirra kaanangka yaatjayiti mirri pungku.” Yanangu tjuṭanya Yiitjulu yalatji tjapinu, “Kaanaku mayutjungku tjakulpa kulira yankula kaana kanyilpayi tjuṭanya yaalytjinku?,

¹⁶ paluru tjananya kaana ngurrara kuya tjuṭa mirri pungkula waniku. Waarrkana kutjupa tjuṭalpi tjananya yaltjiku mayutju paluru, tjukarurrulpiya tjana kaana kanyintjaku.

Yiitjulu yara palunya yalatji watjanu yanangu tjuṭangka, mayutju paluru tjanalatjarra. Kaanaku mayutju nguwanpa Katutjanya mayutju Tjuwu tjuṭaku nyinanyi. Kaana kanyilpayi tjuṭa nguwanpa Tjuwu tjuṭa nyinanyi. Paluru tjanalakutu palumpa wangka watjalpayi tjuṭa wantirriyalpayi. Tjana kulilwiyangku tjananya pungkupayi. Palunyatjanu palumpa katja wantirriyanu, tjanalakutu. Paluru tjana katja palumpa mirri pungu.

Yara palunya kulira yanangu tjuṭangku, mayutju tjuṭangkuṭarra Yiitjunya watjanu, “Kaanaku mayutjulu wiyalanya Tjuwu tjuṭa kaana kanyilpayi tjuṭa nguwanpa mirri pungkunyitjaku, yaltururrikulalanya wantinytjaku.”

¹⁷ Yiitjulu tjananya nyakula yara yalatji watjanu, mayutju tjuṭangku kulintjaku, “Yara palunya nguwanpa Katutjaku wangka yalatji ngaranyi. Kulilaya!, yalatji ngaranyi,

‘Wati tjuṭangkuya puri palyalkitjangku watiya kutjarra yanṭalatjarra tjawara ngaratjunku. Watiya watawaraya yiipiwana mantjira ngarritjunku katuwana yanṭalatjarra kutjarrangka. Nyakulaya watiya palunya yiipiwana mantjira waniku, kuyakuyakutjura kulira. Watiya yiipiwana palunya Katutjalu mantjira ngarritjunkula puri palyalku.’”

Yiitjulu tjananya yara palunya watjanu, mayutju tjuṭangku kulintjaku yalatji, “Ngayulu Yiitjunya nyinanyi paawu puntu watiya yiipi palunya

nguanpa. Tjuwu tjutangku ngayunya witira katirra iluntanku, kuyakuya kulira, watiya yiiipiwana palunya kuyakuya kulira waningutja nguanpa."

18 Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, "Yanangu ngayuku wangka kulira wantinytjala, ngula Katutjalu kuutawutjungka watjara wantiriyalku warukutu."

19 Tulukuku mayutju tina tjutangku, Paratji tjutangkutarra yara palunya kaana kanyilpayi tjutangku mayutjuku waarrkana tjuta pungkupayi kulira pikarringu. Pikarringkula tjana yalatji watjanu, "Yiitjululanya watjanu, nganana kaana ngurrara pungkupayi nguanpa nyinanyi. Paluru watjanu nganana pungkupayi nguanpa nyinanyi. Nganananya payilkitjangku yara palunya watjanu. Nganana kuwarri palunya witira katinytjaku." Yalatji kuliraya Yiitjuku pikarringkula putuya kulinu witiilkitjangku, yanangu tjutangku ngaparrtjingu pikarringkula pungkupayingkamarra.

Katutjakura yungkunyjtaku, kamanta ngurrarakutarra yungkunyjtaku

20 Palulanguru tjana Yiitjunya witiilkitja pataningi. Yalatjiya kulinigi, "Nganana witira kuutawutjukutu katirra kamantaku mayutjungka ngaratjunku. Mayutju palurulpi tjananya watjalku, Yiitjunyaya iluntankunyjtaku tjuulytji tjutangku." Palulanguru Tjuwu tjutaku mayutju tjutangku waarrkana tjuta Yiitjulakutu wantirriyanu. Waarrkana paluru tjana yalatji yankula kulilpayi, "Palumpa wangkala kulira ngula kuutawutjungka tjakultjunku, Yiitjunyaya iluntankunyjtaku." Yalatji kuliraya wiya nintirrikitjangku Yiitjunya tjapinu, ngunyjtjiya yalatji tjapinu,

21 "Nintilpayi. Nyuntupalatju ninti, nyuntu tjukarurrungku nintilpayi. Nyuntu ngunyjtjilyinkunyjtawiya. Nyuntu wiya mayutju tjutaku ngulurringanyi nyuntu tjukarurrungku tjananya nintilpayi. Yilta nyuntu Katutjakunu wangka tjukarurru nintilpayi.

22 Yaalytjiyaalytji nyuntu kulinu? Luwulampa yaalytji ngaranya? Tjinguru palyala yungkunyjtaku mani kamantaku mayutju tinaku yini Tapiriyatjaku?, tjinguru wiya?"

23 Yalatjiya tjapintjala, Yiitjulu kulinu, "Ngaa tjutangkuniya ngunyjtji tjapini, ngayulu wangka wiyawana watjaningka kulilkitjangku. Tjana kulinu ngayulu watjara kamantaku luwu kilytjuntankuku. Tjana kulinu ngayulu yalatji watjalku, 'Nyurrangarri wiya mani kamanta ngurraraku yungkunyjtaku, Katutjaku waarrkaku kutju nyurrangarri yungkunyjtaku.'" Yalatji kulira Yiitjulu tjananya watjanu,

24 "Tjiilpa manini ngunyjtji yuwa!, nyakunyjtakuna." Tjiilpa kutjuya katirra yungu. Yiitjulu tjananya tjapinu, "Yunpa ngananya ngaatja? Yini ngananya ngarrinyi?" Watjanuya, "Kamantaku mayutju yini Tapiriyatjanya ngarrinyi."

25 Yiitjulu tjananya watjanu, "Tapiriyatjalu yungutja yulytja manitarra, aapara Tapiriyatjaku yungkunyjtaku. Mayutju Katutjalu yungutja yulytja manitarra aapa tjawirriyili, Katutjakura yungkunyjtaku."

26 Palumpa wangkaya kulira yalatji waarrkana paluru tjana wangkarra waningu, "Ngaatja tjukarurru wangkapayi. Palurulanya

watjanmara nganaṇa mani kamantaku mayutjuku wiya yungkunytjaku. Paluru yalatji wiya watjantjala nganaṇa putu kulini kutawutjungka palumpa wangka tjakultjungkukitjangku." Palunyatjanuya waarrkana paluru tjana wangkawiya ngarangu.

Yiitjulu watjalku, "Wiyanyurra miitatjarra nyinaku

Katutjaku ngurrangka"

²⁷ Tjaatjiku mayutju kutjupa tjuṭaya Yiitjulakutu yankula ngarangu. Yalatjiya wiyawana kulilpayi, "Yaṇangu tjuṭa wiya ngula mirringuru pakalku, tjana kutu mirri ngarrimalpa."

²⁸ Yiitjunyaya tjapinu yalatji. "Nintilpayi. Muutjalulampa yirriti luwu yalatji wakanu, 'Kaakalu miita yaltirra pipirri mantjintjawiyapula nyinarra kaaka paluru wiyarringkuntjala, palumpa malany pangkulpi kaakakuṇu miita yaltirra kanyintjaku. Pipirripula mantjira yalatji kulilku, "Pipirri ngaatjanya kaakakuṇu nguwanpa." 'Luwulampa yalatji ngaranya."

²⁹ Palunya tjutangkuya Yiitjanya piyuku watjanu, "Malany pararraya tjanapala nyinangu. Kaaka tinangku miita yaltirra nyinangu. Pipirri mantjintjawiyapula nyinarra kaaka paluru wiyarringu. Kaaka paluru wiyarringutjangka,

³⁰ malanya tjinwanangu kungka palunya yaltirra kanyinu. Pipirri mantjintjawiyapula nyinangu. Palulanguru wati paluru kaakaku malanya wiyarringutjangka,

³¹ malanya kutjupangkulpi kungka palunya yaltirra kanyira palurutarra wiyarringu. Palunya nguwanpangku malanya kutjupa tjutangkuya kungka palunya yaltirra kanyira mirringuyaya.

³² Kungka kutjulpi pipirriwiya kana nyinarra wiyarringu."

³³ Yiitjunyaya piyuku yalatji watjanu, "Ngula tjinguru yaṇangu mirringuru pakara ngaranyingka, kungka paluru nganakura miita nyinaku?, tjanpalaluya kanyinutjangka."

³⁴ Yiitjulu tjananya watjanu, "Nyurrangari kulinmara Katutjalu ngangkari puntutjarrangu yaṇangu mirringuru kanalpayi, nganananyatjarra ngula mirringuru kanalku. Pana ngaangkaya yaṇangu tjuṭa miitararra nyinanyi,

³⁵⁻³⁶ ngula yaṇangu tjuṭa mirringuru pakara wiyaya miitatjarra nyinaku. Wiyaya miita tjangkura yungamalpa. Paluru tjana ilkari ngurrara nguwanpaya kana kutu nyinamalpa, Katutjaku ngurrangka. Palumpa walytja tjuṭaya nyinaku, miitatjarra nyinanytjawiya.

³⁷ Yaṇangu tjuṭa mirringuru yilta kanarringkula nyinaku Katutjaku ngurrangka. Yalatjinyurra kulinmara, Katutjaku wangka Muutjanyatjarra, watiya kampangutjatjarra. Yalatjinyurra riitarrirra tjukaruru kulinmara. Wangka palunya Katutjalu Muutjanya yalatji watjanu, 'Ngayulu tjanampa mayutju tina nyinanyi, Yipuramaku, Yatjikaku, Tjikupakutarra.' "

³⁸ Yiitjulu tjananya tjaatjiku mayutju tjutangka piyuku watjanu, "Wiyawanangkunurra kulini. Yiltaya tjana yirriti panangka wiyarringkula kana nyinanyi Katutjaku ngurrangka. Yilta Katutjalu tjananya kanara kanyini, paluru tjanampa mayutju nyinanyi. Palunya tjananya nguwanpa Katutjalulanya kanara kanyilku palumpa ngurrangka."

³⁹ Wangka palunya kuliraya Muutjaku wangka nintilpayi tjuṅangu, watjanu, “Wangka panyapa nyuntu tjukaruru watjanu.”

⁴⁰ Yiitjulu yalatji wangkarra tjananya tjukarurruningi. Palunyatjanu tjana puṭu kulinu piyuku tjapilkitjangu.

Yiitjulu watjalku, “Kurayitjanya wiya Tapitanya nguwanpa mayutju nyinaku”

⁴¹ Yiitjulu kuliningi yalatji, “Muutjaku wangka nintilpayi tjuṅangu kutu wiyawanangu kulira watjalpayi tjananya. Paluru tjana ngunytjinytju tjuṭa nyinanyi. Yalatji ngayululpi tjananya yanangu tjuṭa nintilku paluru tjana ngunytjinytju nyinanyingga.” Paluru yanangu tjuṭa tjananya yalatji tjapinu, “Nyaakuya Muutjaku wangka nintilpayi tjuṅangu wangka yalatji kutju watjalpayi?, ‘Kurayitjanya mayutju tina nyinaku, mayutju Tapitaku walytja ngantitja.’ Paluru tjana wangka yalatjitarra kulinmara.

⁴²⁻⁴³ Piipa yini Tjaamangka Katutjaku wangka Tapita paluru yalatji wakanu,

‘Katutjalu ngayuku mayutju Kurayitjanya watjanu yalatji, “Tjunguli ngaangka mayutju kutjarra nyinamalpa. Ngayulu Katutjalu tjananya, nyuntunya pungkupayi tjuṭa payira iyalku, nyuntularra, Kurayitjalamarra.” ’ ’ ’

⁴⁴ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Tapitalu Kurayitjanya watjanu yalatji, ‘Yuwa, ngayuku mayutjukunyu nyinanyi.’ Muutjaku wangka nintilpayi tjuṅangu wiyawanangu yalatji kutju watjalpayi, Kurayitjanya mayutju Tapitaku walytja ngantitja nyinanyi. Wangka palunya yatarra watjanmara, mayutju Kurayitjanyara Tapitaku mayutju nyinanyi.”

Yiitjulu tjananya pinangkatjunku

⁴⁵ Yanangu tjuṅangka mirangka, Yiitjulu tjananya palumpa kutungulu tjuṅangka watjanu yalatji,

⁴⁶ “Purinyaya nyinama!, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṅangkamarra. Paluru tjana ngunytjinytju tjuṭa nyinanyi. Tjanaya kuuta watawarangka tjarrparra tawunungka ngururrwanaya yankupayi. Paluru tjana yunytjurringanyi tawunu ngurrara tjuṅangu tjananya parra ngaranyingga tjananya nyakula walkuntjaku. Paluru tjanaya Tjuwuku tjaatjikutu yankula, mayutjuku tjiiyi tjuṅangka kutju nyinakatipayi, yanangu kutjupa tjuṅangka tjana nyinanytjawiya. Yanangu tjuṅangkuya yunypangu ngalkukitja tjungurringkunytjala, yanangu kutjupa tjuṅangka nyinanytjawiya, paluru tjanaya mayutjukunu tjiiyi tjuṅangka kutjuya nyinakatipayi, yanangu tjuṅangu nyakula walkuntjaku, ‘Pala tjuṭa mayutjulampa nyinanyi.’ Tjana yilta ngunytjinytju tjuṭa nyinanyi.

⁴⁷ Paluru tjana minyma walukuta tjuṭaku yulytja mantjira kutu kanyilpayi, yalatji wiyawana watjara, ‘Nganana nyurrangarrinya yantayanalku. Ngunytjilatju yulytja ngaatja kanyilku nyurrangarrimpa.’ Paluru tjana Muutjaku wangka nintilpayi tjuṅangu, Katutjanya rawangu ngarala yinkarra tjapilpayi, yanangu tjuṅangu nyakula walkuntjaku. Yilta palunya tjananya Katutjalu ngula puntura kuru watjara payilku. Yanangu kuya palyalpayi tjuṭa tjananya ngatalpa nguwanpa kuru watjara payilku, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṅangka, ngatalpa. Paluru tjananya puntura kuru watjara payilku.”

21

Walukutangku mani yuwankarra yungkuku

¹ Tjuwuku tjaatji tinangka Yiitjunyangarri nyinangu. Yiitjulu tjananya nyangu, yanangu tjuṅangkuya mani tjawirrilyi Katutjaku tjarrpatjunkunytjala, turaama manitjarrangka. Mani tinatjarra tjuṅangku tjana mani tina katirra tjarrpatjunangi.

² Palulanguru minyma walukutangku katirra mani wiima tjarrpatjunu, tjiilpa kutjarra. Tjarrpatjunkula paluru maniwiyalpi nyinangu.

³⁻⁴ Nyakula Yiitjulu tjananya watjanu yalatji, “Wangka ngaatjanyaya kulila! Minyma nyarraku Katutjanya puntura yunypa nyinanyi mani yuwankarra yungkula wiyanu. Kanya kutjupa tjuṅaku Katutjanya yunypawiya nguwanpa nyinanyi mani tina tjana kutu kanyintjala. Yuwa, minyma palumpa Katutjanyara puntura yunyparringanyi.”

Kuya tjuṅangkuya Tjuwuku tjaatji tina yulpulku

⁵ Palulanguruya yanangu tjuṅa tjaatji tinangka yaatjayiti ngaralaya wangkangu, “Nyawa palatja!, tjaatji tina palya nganampa ngaranyi. Puli tinatjanuya palyanutja nyawa! Ita tjaatji palya kutu nganampa ngaranyi. Tjawirrilyi tjuṅalingku yunngu ngarrinyi, yanangu tjuṅangku ngalya katirra tjunutja.” Yiitjulu tjananya watjanu,

⁶ “Ngula, kuya tjuṅangku tjaatji tina palatja yulpulku. Puli yulpuṅutja tjuṅa kutju ngarrirra wanimalpa.”

Ngurra tjuṅawanangkuya yanangu tjuṅangku pikangku pungku

⁷ Palulanguru yanangu tjuṅangku Yiitjanya tjapinu, “Yaalytjingga tjaatji tina nyarratja tjana yulpulku?” Piyukuya tjapinu yalatji, Yiitjanya, “Nganana kulini manta ilkariṅarra ngula wiyarriku. Nyaanku nganananya nintilku wiyarrinytjakutu?, tjinguru paartjingku? Yulṅa palumpa yaalytjingga ngaraku?”

⁸ Yiitjulu tjananya wangka kutjupawana watjanu, “Purinyapaya nyinama!, wiyawana nyurrangarrinya ngunytjinytjukupayingkamarra. Yanangu tjuṅa kutjuṅa kutjuṅa ngalya yanku ngayunya Kurayitjanya nguwanpa. Yalatji wiyawana nyurrangarrinya tjana ngunytjilyinku, ‘Ngayulu mayutju tina nyurrangarrimpa Kurayitjanya nyinanyi. Katutjalu tjananya yirrititja tjuṅangka watjanu ngayunya wantirriyantjaku.’ Yalatjitarraya ngunytjilyinku, ‘Kuwarri Kurayitjanya ngalya yananyi.’ Wiya nyurrangarri tjananya kulintjaku, kulira tjananya wanti!”

⁹ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Ngula yanangu tjikipaka tjuṅangku kamanta ngurrara tjuṅa pungku. Yanangu kutjupa tjuṅangkuyanku pikangku pungamalpa, ngurra tjuṅawana. Ngulanyurra tjakulpa kulilku, yalatjiyanku pikangku pungkunytjala. Tjakulpa kulira wiyanyurra ngulurringkunytjaku. Yalatjinyurra kulintjaku, ‘Wiya manta ilkariṅarra kuwarri wiyarriku, ngula wiyarriku.’”

¹⁰ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Manta kutju ngurrara tjuṅangku tjananya, manta kutjupa ngurrara tjuṅa tjananya pikangku pungku. Ngurra kutju ngurrara tjuṅangku ngurra kutjupa ngurrara tjuṅa tjananya pikangku pungku. Yalatji ngurra tjuṅawana ngaraku.

¹¹ Manta, watiya tjuṭa, waalaṭarra ngurra tjuṭawana pirrtjiku. Yanangu tjuṭa ngurra tjuṭawana puṭu kulira paltjatjirratja mirrirriku, mangarri wiyarringkunytjala. Yanangu kutjupa tjuṭa miinta puntu nyinaku. Tjana ilkarangka kutjupa kutjupa nyakula ngulurriku.

¹² “Yuṭa palula yurrunpa, ngayuku walytja tjuṭa nyurrangarrinya tuunlayiki tjuṭangu ngurra kutju ngurrara tjuṭangu witira katirra kuutamilalku, Tjuwuku tjaatjingka. Ngurra kutjupangka tuunlayiki tjuṭangu ngayuku walytja tjuṭa witira katirra kuutamilalku, Tjuwuku tjaatjingka. Yalatji nguwanpa tjananya ngayuku walytja tjutanya Tjuwuku tjaatji tjuṭangka kuutamilara tjiilangka tjarrpatjunku. Ngayuku walytja nyurrangarri nyinanytjala, tjana nyurrangarrinya witira katirra mayutju tina tjuṭangka ngaratjunku, kamanta ngurrara mayutju tina tjuṭangkaṭarra.

¹³ Mayutju palula tjanala nyurrangarri ngarala ngayuku wangka jakaltjunku.

¹⁴ “Mayutju palula tjanala nyurrangarri rapa ngarala wiya ngulurringkunytjaku. Wiyanyurra yurrunpa kulintjaku, ‘Yaalytjiya-alytjina gayulu wangkaku kuutawutjungka?’

¹⁵ Ngayulu nyurrangarrinya nintilku palya wangkanytjaku. Tuunlayiki tjuṭangu puṭu kulilku nyurrangarrinya panypurangkukitjangu.

¹⁶ “Nyurrangarrimpa ngulytju tjuṭangu nyurrangarrinya ngayuku walytja tjuṭa katirra mayutjungka ngaratjunku, paluru yalatji watjantjaku, ‘Ngaatja Yiitjuku walytja katirranpurra mirri puwa!’ Nyuntupa paapangu nyuntunya ngayuku walytja katirra ngaratjunku kuutawutjungka watjalku mirri pungkunytjaku. Nyuntupa kaakangku nyuntunya ngayuku walytja katirra ngaratjungkula kuutawutjungka watjalku, mirri pungkunytjakuya. Tjaampala nyurrangarrinya tjana yilta mirri pungku.

¹⁷ Yanangu ngurra tjuṭa ngurrara nyurrangarrimpa tuunlayiki nyinaku, ngayuku walytjanyurra nyinanytjala.

¹⁸ Yuṭa palunya ngaranytjala Katutjalu nyurrangarrinya yantayantara kanyilku.

¹⁹ Tjinguranyurra ngayuku tjukarurru kutu nyinarra, kana kutunpurra nyinamalpa, Katutjaku ngurrangka.”

Tjarutjalumanyaya yulpura wiyalku

²⁰ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Ngula, tawunu Tjarutjalumala tjayitiwanaya tjuulytji tjuṭalingkuya kutjupa ngurrara tjuṭa parra ngaranytjala nyakulanyurra yalatji kulintjaku, ‘Kuwarrilpilanya tjuulytji tjuṭangu pungkula wantirriyalku, waala yuwankarratarraya yulpulku.’

²¹⁻²² Yuṭa palula Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭaya pulikutu tjalkalungkunytjaku, Tjuutiyanya ngurrara kutjupa tjuṭaṭarra, paluru tjana mirri pungkupayingkamarra. Tjana Tjuutiyanya ngurrara tjuṭaya wiya Tjarutjalumalakutu yankula kumpintjaku, pulikutuya tjalkalungkunytjaku. Yalatji tjananya pungkula wantirriyantjaku Katutjaku wangka ngaranyi, yurrunpa palumpa wangka watjalpayingu wakara tjunutja.

²³ Yuṭa palula kuuniya nyinaku, minyma walinyku tjuṭa, minyma yamputjarra tjuṭaṭarra. Puṭuya kulilku parrpaṭu pulikutuya

tjalkalungkuny tjaku. Ngurra tjuṭawana tjananya paluru tjana pungkula pikapikantanku. Yanangu tjuṭaya ngurra tjuṭawana mik-intjarra nyinarra waniku.

²⁴ Tjuulytji tjuṭangku Tjuwuwiya tjuṭangku kutjupa tjuṭa tjananya katiku, manta kutjupakutu, waarrkarrinytjakuya ngurra palula. Kutjupa tjuṭa tjananya tjuṭa watawaratjarrangka kultu wakara iluntankuku. Tawunu Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭa tjananya mayutju Tjuwuwiya tjikipaka tjuṭangku tjananya puritjina nguwanpa kanyilku, tjana ngurrawana kutu waarrkarrinytjaku. Ngula tjikipaka paluru tjana wantirra yanku, Katutjaku tayimingka.”

Mayutju tinaniya tilitjarra nyaku

²⁵⁻²⁷ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Yanangukatjana piyuku ngalya yankukitjanga, tjintu, pira, pintirritarra wiya kuwarri nguwanpa ngaraku, pirrtjipirrtjikuya. Yalatjiya ilkariwana tjana nyaku. Mantangkaṭarra yuru tina ruularringkula puntura muntur-manku. Palunyangkaya yanangu tjuṭa puntura ngulurriku, ngurra tjuṭawana. Panyapaya nyakula kulira ngulurriku punkalku. Palulanguru yanangu tjuṭangku nyaku ngayunya yanangukatja yutuwarriwana rayitpayiki ngalya tjarukatinytjala. Mayutju paawu puntutjarra tjana ngayunya nyaku, pinypanyingka.

²⁸ İlkariwana kuwarri nguwanpa ngaranytjawiyangka, nyakulanyurra yunypangku yalatji kulintjaku, ‘Katutjalu ngananyakuwarri kanara katiku palumpa ngurrakutu.’ ”

“Walpaya kulira nintirriwa!”

²⁹⁻³⁰ Yiitjulu tjananya yara yalatji watjanu, “Walpa kakarraranguru rungkaningka nganana kulinu, ‘Kuwarrri warrikutu nintini.’

³¹ Palunya nguwanpa tjintu piratarra panyapa pilinypa ngaranytja wiyarriku. Nyakulanyurra alatji kulintjaku, ‘Kuwarrri mayutjulampa ngalya yananyi. Katutjalulanya palumpa walytja tjuṭa katirra ngurangka tjunku, palurulanya kutu yanṭayanṭanmalpa.’

³² Wangka ngaatjanyaya kulila! Yanangu tjuṭa nyurrangarri kuwarri nyinanyi. Nyinarranyurra nganti mirrirriku, panyapanṭa nyurranya watjanutja yilta ngaraku.

³³ Yilta ilkari mantatarra wiyarriku, kanya wangka ngayuku wiyarrinytjawiya, kutu ngaramalpa.”

³⁴⁻³⁵ “Katutjakuya tjukarurru nyinarra kulinma!, yiwarra kutjupangka yankunyitjawiya. Mani an yulytja tinanyurra mantjilkkitjangu kutu kulira wiyawana nyinanytjala yulta palula, ngayulu ngalyankula nyurrangarrinya wantitjipingkamarra. Waama wiyanyurra tjikira nyinanytjaku, mangarritarra ngalkura kutju wiyanyurra kulira nyinanytjaku, ngayulu ngalyankula nyurrangarrinya wantipayingkamarra. Yulta palula yanangu tjuṭa muwanṭu nyinaku, ngayuluna piyuku ngalyankunyitjala. Tjana kutuya kuya palyara nyinaku.

³⁶ Purinypaya nyinama! Katutjanyaya kutju tjapila!, tjukarurru kutu nyinanytjaku, yulta palunya ngaratjipingka. Tjukarurrunyurra ngayuku kutu nyinanytjala ngayulu yanangukatja nyurrangarrimpa yunypa nyinarra tjungu nyinaku nyurrangarrila.”

³⁷ Tjintu kutjupa, tjintu kutjupangka Yiitjulu tjaatji tinangka yanangu tjuta nintilpayi. Yalatji tjananya nintira mungarrtji Yiitjunyangarri yankula ngarripayi, puli Yalipatjala.

³⁸ Aali pakara yanangu tjuta yankupayi Tjuwuku tjaatji tinakutu, Yiitjuku wangka kulilkitja.

22

Tjungurringkulaya wangkaku Yiitjunya pungkukitja

¹⁻² Tulku Patjuwupangkaya Tjuwu tjuta tjungurringkupayi Katutjanya walikulitja. Tjana wiika kutjunga mangarri pikinpawutuwiya ngalkupayi. Tulku Patjuwupa palulaya yanangu tjuta tjungurringanyingka yurrumpa Muutjaku wangka nintilpayi tjutangu, tulkuku mayutju tina tjutangkutarra nyinarra kulinigi, Yiitjunya mirri pungkukitjangku. Putuya kulinu Yiitjunya witilkitjangku. Yalatjiya wangkarra kulinangi, "Yanangu tjutaya Yiitjuku yunypa nyinanyi. Nganana palunya witintjala yanangu tjutangu nganannya ngalyankula ngaparrtjingu pungkupayingkamarra, kuwarripa wanti!"

³ Palulanguru mamu tjutaku mayutjungku Tjuutatjanya tjingapungu. Tjuutatja paluru Yiitjuku kutungulu tuwalpalangka nyinapayi. Tjuutatjanya paluru tjana yini kutjupa watjalpayi, "Yitjikarriyatanya."

⁴ Tjingapungkunyitjala, Tjuutatjanya tulkuku mayutju tjutakutu, pulitjimana tjutakututarra yankula wangkangi, "Ngayulu Yiitjuku yunyitjuwiya nyinanyi. Ngayulu kulinu nyurrangarri palunya witintjaku. Nyaalytjinkuna nyurrangarri palunya witintjaku?"

⁵ Yalatji Tjuutatjalu watjantjala, paluru tjana yunyparringkula mani ngula yungkukitjangku watjanu.

⁶ Maniku kulira yunypangku Tjuutatjalu tjananya watjanu ngula tjakultjunkukitjangku. Yankula paluru kutu kulirinangi yalatji, "Yanangu tjutangkuya Yiitjunya wantirra yankunytjala ngayuluna tjananya yankula watjalku. Paluru, palumpa kutungulu mankurrapatarra nyinanyitjala, ngayuluna tjananya yankula watjalku, tjana Yiitjunya yankula witintjaku."

Yankuya tjungu ngalkura tjikilkitja

⁷ Tulku Patjuwupanya ngarangu. Tulku palula Tjuwu tjutangkuya mangarri pikinpawutuwiya ngalkuningi. Yalatji ngalkura tjaatji ngurrara tjutangu tjana tjiipi tjawirrilyi tjuta pungkula tjunkupayi, yanangu tjutangkuya ngalyankula mantjintjaku.

⁸ Palulanguru Yiitjulu pulanya Piitanya Tjaananya wantirriyalkitjangku watjanu, "Nyupali yankula tjiipi tjawirrilyi mangarritarra mantjira tjurra!, tulku Patjuwupanyala tjungungku ngalkunytjaku."

⁹ Paluru kutjarrangu Yiitjunya tjapinu yalatji, "Ngurra yaalytjinkalitju mangarri kukatarra tjunku, ngalkunytjaku?"

¹⁰ Yiitjulu pulanya wantirriyalkitjangku watjanu yalatji, "Tawununga ngururrwana nyupali yankula nyakuku, wati paluru tu-raama kapitjarra katiyananyingka. Wati palunya nyupali ngantwana wanala! Wati paluru waalangka tjarrpanyitjala, nyupali waala palula tjarrpa!

¹¹ Tjarrparra nyupali waalaku mayutjungka yalatji tjapila!, ‘Nintil-payingkunta tjapinu yalatji. Tjiipi tjawirrilyi ngurra yaalytjingkalatju palumpa kutungulu tjuṭangku palulawana tjungungku ngalkulku?’ ”

¹² Yiitjulu pulanya palumpa kutungulu kutjarra piyuku watjanu, “Waalaku mayutjungku kalparra nintilku nyupalinya ruuma tina kutjupa. Ngurra palulalampa mangarri kukatarra mantjira tjurra!” Yalatji Yiitjulu pulanya watjara wantirriyanu.

¹³ Palulanguru Piitalu, Tjaanalulu yankula nyangu, Yiitjulu pulanya yurrunpa watjanutja. Ngurra palula paluru kutjarra mangarri kukatarra mantjira tjunu. Tjunkulapula yanu rayitpayiki Yiitjulakutu.

Mangarri ngalkuraya wayina wiima tjikilku

¹⁴ Mungarrtjirringkunytjalaya Yiitjunya, palumpa kutungulu tuwal-palaṭarra waala palulakutu yanu. Yankula tjarrpanguya ngalkulkitja.

¹⁵ Paluru tjana yinytjamingka nyinanyingka, Yiitjulu tjananya watjanu, “Ngayuluna puntura yunytjurringanyi, nganana tjungungku kuka ngaatjanya ngalkunytjaku, tulku Patjuwupanya. Ngayulu kulini kuwarri ngaangkala ngalkunytjala ngantiya ngayunya pikantankula pungkuku.”

¹⁶ Piyuku tjananya watjanu, “Kuka tjiipi ngaatja nganana kuwarri ngalkura, wiya ngayulu tulku Patjuwupa kutjupa piyuku ngalkuku. Ngula kutju Katutjaku ngurrangka ngayulu piyuku ngaa nguwanpa ngalku, palumpa walytja tjuṭawana tjungungku ngalkuku. Ngurra palula Katutjalulanya palumpa walytja yuwankarra yantayanmalpa.”

¹⁷ Panikina wayinatjarralpi paluru mantjira Katutjanya walkunu, wayina paluru yungutjangka. Yiitjulu tjananya palumpa kutungulu tjuṭa yungu tjikintjakuya. “Ngaatjaya tjuṭangku tjikila!

¹⁸ Wiyana wayina ngaa nguwanpa panangka piyuku tjikilku, wiya. Ngula Katutjalu tjananya palumpa walytja tjuṭa ngurra ilkaringka yantayanalku. Ngurra palula ngayulu tjanala tjungurringkula tjikilku.”

¹⁹ Yiitjululpi puriiti mantjira Katutjanya walkunu yalatji, “Palya nganananya nyuntu yungu, mangarri ngaatjanya.” Kilytjuntankula paluru tjananya watjanu, “Mantjira ngalkula ngaatjanya, yanangu ngayunya! Mangarri ngaatjanya nyurrangarri kutu tjungungku ngalkunytjaku, ngayunya kulilkitjangku.”

²⁰ Mangarri kukatarra tjana ngalkura wiyarringu. Yiitjulu panikina wayinatjarra mantjira tjananya watjanu, “Wayina ngaatjanya ngurrka ngayunya. Kuwarri ngayulu nyurrangarrimpa watiyangka ngurrka yintirra mirrirriku tjawirrilyi nguwanpa, yanangu yuwankarraku kuya wanikitja. Yalatjina ngurrka yintinytjala, Katutjalu nyurrangarrinya watjalku kuya uwankarra nyurrangarrimpa kutu waninytjaku.” *Yirritiya kuka tjawirrilyi pungkula ngurrka yintilpayi, Katutjalu tjanampa kuya waninytjaku. Tjawirrilyi palunya nguwanpa Yiitjunya watiyangka waralyngarala ngurrka yintirra mirringu.*

²¹ Yiitjulu tjananya watjanu, “Wati kutju ngaangka tiipulangka nyinanyi. Paluru ankula mayutju tjuṭangka tjakultjunku, ngayunya tjana witintjaku.

²² Tjana ngayunya yananguku katja yilta iluntanku. Yalatjiniya iluntankunytjaku Katutjalu watjanu. Wati kutjungku tjananya

tjakultjunku, ngayunyaya witintjaku. Wati palunya Katutjalu ngula puntura pikantanku.”

²³ Palumpa kutungulu tjutangkuya puṭu kulira wangkarra waṅingu, “Nganalu tjananya tjakultjunku Yiitjunyaya witintjaku?” Yalatjiya puṭu kulira wantingu.

Tjana yalatji wangkaku, “Ngananya mayutju tinalampa nyinaku?, Yiitjulawana nganti”

²⁴ Palumpa kutungulu tjutaya piyuku yalatji wangkarra waṅingu, “Ngananya mayutju tinalampa nyinaku?, Yiitjulawana nganti.”

²⁵ Yiitjulu tjananya watjanu, “Mayutju tina Tjuwuwiya tjutaya mayutju tjikipaka nyinanyi, palyawiya. Mayutju tjikipaka tjaampalangkuya yalatji ngunyitjinytjunkturpayi, ‘Ngayulu mayutju palya nyinanyi, yaṅangu tjuṭa nyurrangarrinya ngayulu palya yaṅtaṅtani.’

²⁶ Wiya nyurrangarri mayutju palunya tjananya nguwanpa nyinanytjaku. Tjinguru nyuntu mayutju nyinakitja waarrkana nguwanpa nyinanytjaku, lipinpala ngaa tjuṭaku. Yalatji lipinpala ngaa tjuṭa tjananya nyuntu yaṅtaṅtantjaku.

²⁷ Yaṅangu ngurra tjuṭawanangku yalatji kulini, ‘Waarrkanangku waarrkarringkula mayutju yaṅtaṅtaltpayi, wiya mayutjungku waarrkarringkula waarrkana yaṅtaṅtaltpayi, wiya.’ Ngayulu kutjupa kulini. Ngayulu nyurrangarrinya waarrkana nguwanpangku yaṅtaṅtaltpayi. Yalatji nyurrangarri mayutju waarrkana nguwanpa nyinanytjaku.”

²⁸ Yara kutjupawanangku Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Yilta, ngayulawana nyurrangarri kutu tjungu yankupayi, nyurrangarri wiya ngayunya wantipayi, kuya tjuṭaku ngulungku.

²⁹⁻³⁰ Ngayuku paapangkuni mayutju ngaratjunu. Palunya nguwanpa ngayulu nyurrangarrinya mayutju tjuṭa ngaratjunku. Tjungungkula mayutju tjutangu ngalkura tjikilku, yulṭa palula. Ngayuluna nyurrangarrinya ngula yaṅangu tjuṭatarra yaṅtaṅtaltalku. Ngurra palula nyurrangarri mayutju tuwalpala mayutjukunu tjiyingka nyinaku, Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭaku. Yitjurilakunu katja yurruntitja Ruupinanya nyinangu. Palumpa walytja ngantitja tjuṭa nyinanyi. Ruupinaku maṅanypa yini Tjuutanya nyinangu. Palumpa walytja ngantitja tjuṭa nyinanyi. Tjuutaku maṅanypa yini Pintjimina nyinangu. Palumpa walytja ngantitja tjuṭa nyinanyi. Yalatji kaakararranpa tuwalpala nyinangu, Yitjurilaku katja tjuṭa. Palunya tuwalpalaku walytja ngantitja tjuṭalingku kuwarri nyinanyi. Palunya tjuṭaku tjanampa nyurrangarri mayutju tina tuwalpala nyinaku.”

Piitalu watjalku, “Ngayulu wiya ngurra watjalku”

³¹ Yiitjulu Tjaamana Piitanya watjanu, “Tjaamana. Mamuku mayutjungku Katutjanya tjapiṅu nyurrangarrinya ngayuku kutungulu tjuṭa tjingapungkitjangku. Paluru kulini, ‘Yiitjuku kutungulu tjutangkuya tjikipaka tjuṭaku ngulurringkula Yiitjunya wantiku, kutu palulawana nyinanytjawiya.’ Katutjalu palumpa wangka kulira yuwa wangkangu, paluru nyurrangarrinya tjingapungkunytjaku.”

³² Yiitjulu Piitanya piyuku watjanu, “Tjaamana, wangka ngaatjanya kulila! Katutjanya ngayulu tjapiṅu, nyuntu tjukaruru kutu ngayuku nyinanytjaku. Ngayulu kulini nyuntu ngulurringkula ngayunya

wantiku. Piyuku nyuntu ngayukulpi tjukarurru nyinaku. Palunya-tjanu nyuntu tjananya ngayuku kutungulu kutjupa tjuṭa nintilku tjana piyuku ngayukulpi tjukarurru nyinanytjaku. Yalatji ngayulu Katutjanya tjaṭiṇu.”

³³ Piitalu Yiitjanya watjaṇu, “Mayutju. Nyuntunya tjana pungkunytjala, tjunguli ngaraku, kutjarralina mirri pungkunytjaku. Tjinguru nyuntunya tjana witira tjiilakutu katiku, ngayunyaṭarra tjana katirra tjarrpatjunku, nyuntulawana.”

³⁴ Yiitjulu Piitanya watjaṇu, “Wangka ngaatjanya kulila! Kuwarri tilayiti tjulpu lukuluku mirranytjala yurrunpa nyuntu ngulurringkula tjirripalangara ngurra watjalku, ‘Ngayulu Yiitjuku ngurra.’ ”

³⁵ Yiitjulu tjananya palumpa kutungulu tjuṭa watjaṇu, “Yir-riṭi ngayulu nyurrangarrinya wantirriyaṇu, tawunu tjuṭawana tjakultjurinkunytjaku. Wiya nyurrangarri pawutji manitjarra katiyanangi. Payiki mangarritjarra wiya nyurrangarri katiyanangi. Puuta piiwana wiyanyurra katiyanangi. Yalatji yankula tjingurunya puṭu kuliṇu ngalkunytjaku, yilta? Tjingurunya ngurrangka ngarrinytjaku puṭu kuliṇu, yilta?” Yiitjuku kutungulu tjuṭangkuya watjaṇu, “Puṭu kulintjawiya, palyalatju yanangi.” Yiitjulu tjananya watjaṇu, “Yuwa, yaṇangu tjuṭa nyurrangarrimpa ngayukuṭarra tjana yunypa nyinapayi.

³⁶ Kuwarri wiyalpi yaṇangu tjuṭa yunypa nyinanyi nganampa. Tjinguru nyurrangarri pawutji manitjarra kanyira katiyankunytjaku, payiki mangarritjarratarra. Tjuṭa waṭawara kanyintjawiyangu, nyurrangarri kuuta tjalamilara mani mantjira tjuṭa waṭawara payimilara kanyintjaku. Wiya yaṇangu tjuṭa nyurrangarrimpa yunypa nyinaku.

³⁷ Ngayukuṭarra wiya tjana yunypa nyinaku. Yalatji Katutjaku wangka ngaranyi, yaṇangu tjuṭangkuya wiyawanangu yalatji watjalku, ‘Katutjakunungku nganampa luwu kilytjuntanku.’ Yalatji ngayunya tjana watjalku kuwarri, Katutjaku wangka palunya yiltariku.”

³⁸ Yiitjuku kutungulu tjuṭangkuya watjaṇu, “Mayutju. Ngaa kutjarra nyawa!, tjuṭa waṭawara kutjarra.” Yiitjulu tjananya marrkuṇu, kutungulu palumpa tjuṭa, “Wantiya!, yara kutjuṇa nyurrangarrimpa watjani.”

Yiitjulu Katutjala tjaṭinmalpa

³⁹ Waala tjuṭaya wantirra Yiitjanya palumpa kutungulu tjuṭatarra, puli Yalipatjalakutu yanu. Kututja Yiitjanya ngurra palulakutu yankula nyinapayi.

⁴⁰ Ngurra palula Yiitjulu tjananya watjaṇu, “Katutjanyaya tjaṭila!, kutjupangu nyurranya tjingapungkunytjala ngayunyaṇinyurra wantipayingkamarra.”

⁴¹ Paluru tjananya nyinatjunkula yanu puparra Katutjanya tjaṭintjaku yalatji,

⁴² “Paapa. Tjinguru nyuntu kuliṇi ngayunyaṇiya wiya pungkula iluntankunytjaku. Nyuntu ngangkari tinatjarra nyinanyi. Markula tjananya!, wiya ngayunyaṇiya witintjaku. Yalatji ngayuluṇanta yunytjurringkula nyuntunya tjaṭiṇi. Paapa, tjinguru nyuntu

kulini ngayunya iluntankunytjaku. Palulanguruniya tjana palya pungkula iluntankunytjaku.”

⁴³ Palulanguru ilkari ngurrarangku ngalya yankula Yiitjunya ranu.

⁴⁴ Watjilpangku puparra Yiitjulu Katutjanya puntura tjapinu. Yalati tjapintjala, kapi nguwanpa puntura yintingu yunpanguru, ngurrka yintirra nguwanpa.

⁴⁵ Yiitjulu tjananya yankula nyangu yanku ngarrinyingka, rawaya watjilpa nyinarra.

⁴⁶ Kanara tjananya tjapinu, “Nyaaku nyurrangari yankurringu?, kananyurra nyinamara. Katutjanya tjapinma!, kutjupangku nyurranya tjingapungkunytjala ngayunya nyurra wantipayingkamarra.”

Yiitjunyaya wtilku

⁴⁷ Yiitjunya panyapa tjanala wangkanytjala, Tjuutatjanya, palumpa kutungulu ngalyanangi. Tjuutatjalu tjananya tjikipaka tjuta ngalya katingi. Paluru yankula Yiitjunya ngulytju nguwanpa nyunytjunu.

⁴⁸ Palulanguru Yiitjulu palunya tjapinu, “Nyaakitja nyuntu ngayunya nyunytjunu?, tjinguru tjikipaka tjuta nintilkitjangku, tjana ngayunya ngalyankula wtilintjaku, yilta?”

⁴⁹ Tjikipaka tjutangkuya Yiitjunya wtilkitjangka, tjana palumpa kutungulu tjutangku nyakula Yiitjunya tjapinu, “Mayutju. Wakalkulatju tjananya, tjuula watawaratjarrangku?”

⁵⁰ Palulanguru palumpa kutungulu kutjungku tjuula watawaratjarrangku yurrkura pina waktjayiti kuntara waningu, tulkuku mayutju tinaku waarrkana.

⁵¹ Yiitjulu palumpa kutungulu tjuta tjananya watjanu, “Wiya, wakalwiyangkuya wanti!” Paluru pina mantjira tjunkula palunya palyanu.

⁵² Paluru tjana tjikipaka tjuta ngarala waningi, tulkuku mayutju tina tjuta, pulitjimana tjutatarra tjilpi tjutatarra. Pulitjimana paluru tjana Tjuwuku tjaatjingga waarrkarpayi. Tjikipaka palunya tjananya Yiitjulu watjanu, “Ngayulu mulyatangu mantjilpayi nguwanpa, wtilkitjanyurra ngalyanu, tjuula watawaratjarra, kuturutjarra.”

⁵³ Tjintu kutjupangka tjintungkana nyurrangarrinya kutu nintiningi tjaatji tinangka. Nyurrangari ngurra palula ngayunya witinmara. Ngurra palula wiyanyurra witiu, ngayulu wiya kuya palyalpayi nyinanyi, wiya. Palunyatjanu nyurrangari ngayunya wantimara wtilwiyangku. Kala, kuwarrinyurra wtilku. Mamuku mayutjungku nyurrangarrinya tjingapungu ngayunya wtilintjaku. Katutjalu yirriti watjanu, nyurrangari ngayunya wtilintjaku.”

Piitalu ngunytjilyinku, “Ngayulu Yiitjuku ngurra”

⁵⁴ Palulanguruya Yiitjunya witiira katingu tulkuku mayutju tinaku waalakutu. Yiitjunya tjana katirra waalangka tjarrpatjunu. Piitalu Yiitjunya ngantivanangku wanarinangi, mayutju tinaku waalakutu.

⁵⁵ Yanangu tjutangku waala palulaya yaatjayiti waru kutjanu. Yanangu tjutaya Piitanyatarra tjunguya nyinarra warungka wuum-piringangi.

⁵⁶ Ngurra palula kungka waarrkanangku Piitanya nyakula nuuwimilara watjanu, “Wati palatatarra, Yiitjulawana tjungu yankupayi.”

57 Piitalu ngunyṭjilyinu yalatji, “Kungka, nyuntu wiyawana wangkanyi. Wati palumpaṇara ngurra.”

58 Palunyatjanu wati kutjupangu Piitanya nyakula watjanu, “Nyuntutarra yilta palumpa walytja nyinanyi.” Piitalu ngunyṭjilyinu, “Wiya, ngayulu wiya palumpa walytja.”

59 Palunyatjanu piyuku wati kutjupangu Piitanya nyakula watjanu, “Wati ngaatjanya yilta palumpa walytja nyinanyi, Kaliliyinya ngurrara, wangka kutjupa wangkapayi. Yiitjunyatarra Kaliliyinya ngurrara.”

60 Piitalu wati palunya ngunyṭjinyṭjunu, “Nyuntupa wangkakuna ngurra.” Piitanya panyapa wangkanyṭjala ṭjuṭpu lukuluku mirrangu.

61 Yiitjulu ngunṭilangarala Piitanya nyangu. Piitalulpi kulinu Yiitjulu yurrupa watjanutja yalatji, “Kuwarri tilayiti ṭjuṭpu mirranyṭjala yurrupa nyuntu ṭjirripalangara ngurra wangkaku, ‘Ngayulu Yiitjuku ngurra.’ ”

62 Yankula wantirra Piitanya aatjayiti puntura yulangu, Yiitjuku ngurra wangkarra.

63 Yiitjanya kanyilpayi ṭjutangkuya, yinkarra yalatji ngunyṭji watjaningi, “Nyuntu Tjuwu ṭjutaku mayutju ṭina. Kana kutu nyinama!, mayutju ṭina.” Yalatji wangkarraya Yiitjanya pungangi.

64 Yiitjunyaya kuru ṭjutunu mantarratjarrangu. Wati kutjungku marangu pungkula yinkarra ṭjapinu, “Ṭjukururrulanyatju watjala! Nganalunta pungu?”

65 Wangka kutjupa kutjupaya wangkarra Yiitjanya panypurangkula pungangi.

Mayutju ṭjutangka ṭjanala Yiitjanya ngaramalpa

66 Ṭjinturringkulaya ṭulkuku mayutju ṭina ṭjuta, Muutjaku wangka nintilpayi ṭjutatarra, ṭjilpi ṭjutatarra ṭjunguringu. Yalatjiya Tjuwu ṭjutaku mayutju ṭjuta ṭjunguringu. Kutjupa ṭjutangkuya Yiitjanya katirra ngaratjunu, mayutju palunya ṭjutangka.

67 Yiitjunyaya watjanu, “Nganananyatju watjala! Ṭjinguru nyuntu Kurayitjanya nyinanyi, Katutjalu yirriti watjara iyanutja.” Yiitjulu ṭjananya watjanu, “Ṭjinguru ngayulu nyurrangarrinya yuwa watjantjala, ngayuku wangkaninyurra kulira wantiku.

68 Ṭjinguru ngayulu nyurrangarrinya nintilku Katutjaku wangka watjalpayingu watjanutja, Kurayitjanya yalatji nguwanpa nyinaku. Wangka palunyanyurra kulira wantiku.

69 Ngula, ngayulu yananguku katjana yankula ṭjungulitju nyinamalpa, Katutjanya, ngayulutarra. Ngangkari kutjutjarralitju nyinamalpa.”

70 Yiitjunyaya ṭjapinu, “Nyuntu Katutjaku katja, yilta?” Yiitjulu ṭjananya watjanu, “Yuwa, ngayulu palumpa katja nyinanyi.”

71 Yiitjuku wangka kulira mayutju ṭjutanku kulinangi, “Paluru Katutjaku katja watjantjala nganampa luwu kilyṭjuntanu.” Mayutju paluru ṭjana watjanu, “Ngaangu wiyawanangu watjanu, wiya paluru Katutjakunu, paluru paṇa ngurrara kutju nyinanyi. Wiyala kutjupa ṭjutanya yaltinyṭjaku ṭjanaya ṭjakultjunktunyṭjaku. Kala, kuwarri nganaṇa kulinu, paluru wiyawanangu watjanutja. Yilta luwulampa paluru kilyṭjuntanu.”

23

Mayutju Payilatalakutuya Yiitjunya katiku

¹ Tjuwuku mayutju tjuṭangkuya pakara Yiitjunya katingu mayutju Payilatalakutu, kamantaku mayutjukutu.

² Mayutju Payilatalaya ngaratjunkula tjakultjunu yalatji, “Wati ngaangu tjananya yaṅangu tjuṭa watjalpayi yalatji, ‘Ngayulu Kurayitjanya nyinanyi nyurrangarrimpa Tjuwu tjuṭaku mayutju tiṇa. Kamantaku mani mantjilpayi tjutanya wiya nganana yungkunytjaku. Nganana kuwarri kulata tjuṭatarra mantjira tjungurringkula yankula kamanta ngurrara tjuṭa pikangu pungkunytjaku.’”

³ Wangka palunya kulira mayutju Payilatalu Yiitjunya tjapiṇu, “Nyuntu Tjuwu tjuṭaku mayutju tiṇa nyinanyi?” Yiitjulu Payilatanya watjaṇu, “Nyuntu wangka palunya kulintjaku.”

⁴ Mayutju Payilatalu tjananya tulṅuku mayutju tiṇa tjutanya, yaṅangu kutjupa tjuṭanyatarra watjaṇu yalatji, “Ngayulu palunya tjapira kulini, palatja palya ngaranyi, wiya paluru kuya palyaṇu.”

⁵ Tulṅuku mayutju tiṇa tjuṭangu Payilatanya watjaṇu, “Wati ngaangu tjananya yaṅangu tjuṭa nintira watjalpayi kamanta ngurrara tjutanya pungkunytjaku. Yurrupa paluru tjananya yalatji watjalpayi manta Kaliliyilawana. Palulanguru ngurra ngaawana, manta Tjuutiyalawana yalatji tjananya watjalpayi.”

Mayutju Yirutalakutuya Yiitjunya katiku

⁶ Wangka palunya kulira mayutju Payilatalu tjananya tjapiṇu, “Wati palatja Kaliliyinya ngurrara, yilta?”

⁷ Yaṅangu tjuṭangkuya yuwa watjaṅangka, Payilatalu kulini, “Yirutanya Kaliliyinya ngurrara tjuṭaku tjanampa mayutju tiṇa nyinanyi. Paluru watjantjaku, ngayulu wiya. Paluru kuwarri ngalya yankula Tjarutjalumangkalpi nyinanyi.” Yalatji kulira Payilatalu tjananya watjaṇu Yiitjunya Yirutalakutu katinytjaku.

⁸ Mayutju Yirutalu Yiitjukunu tjakulpa kulira yunytjurringkula nyinangu, nyakukitja. Yiitjunyaya katirra Yirutala ngaratjunanyingka Yirutalu yunyparringkula kuliningi, “Kala, tjinguru Yiitjulu ngangkar-itjarrangu kutjupa kutjupa palyalku, ngayulu nyanganyingka.”

⁹ Mayutju paluru Yiitjunya yilaṭuyilaṭu tjapiṅangi, kulilkitjangku. Yiitjunya ngarangi wangkawiya.

¹⁰ Palulanguru tulṅuku mayutju tiṇa tjuṭangu, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṭanguṭarra ngarala Yiitjunya puntura kuru watjaṇu.

¹¹ Mayutju Yirutaku tjuulytji tjuṭangu Yirutaluṭarra Yiitjunya yinkarra panypurangu tjuṭangara. Yiitjunyaya kuuta mayutjukunungka, tjarrpatjunkula mayutju Payilatalakutu piyuku katingu.

¹² Yirutanya Payilatanyapula yunytjuwiya nyinapayi, rawa. Tjintu palulapula wangkarra kalyparringu.

Watjalkuya Yiitjunya iluntankunytjaku

¹³ Mayutju Payilatalu tjananya yaltingu tjungurrinytjaku, tulṅuku mayutju tiṇa tjuṭa, mayutju kutjupa tjuṭa, yaṅangu tjuṭatarra.

¹⁴ Payilatalu tjananya watjaṇu, “Nyurrangarri wati ngaatjanya ngalya katirra tjakultjunu ngayunya yalatji, ‘Wati ngaangu tjananya

yaṇangu tjuṭa watjalpayi kamanta ngurrara tjuṭa tjana pungkuny-tjaku.' Nyurrangarri kuru watjanutjangka, ngayuluna puṭu tjaṭiṇu wati ngaatjanya, nyurrangarrila mirangka. Puṭu tjaṭiṇa kulini, palya paluru ngaranya, luwulampa kilytjuntankunytjawiya."

¹⁵ Payilatalu tjananya piyuku watjanu, "Mayutju Yirutalutarra wiya watjanu yalatji, 'Yiitjulu luwulampa kilytjuntanu.' Wiya paluru yalatji watjanu. Palulanguru paluru ngaatjanya ngalya wantirriyanu, watjalwiyangu. Kulilaya! Wati ngaatjanya mungutja, wiya tjana iluntankunytjaku, luwulampa kilytjuntankunytjawiya paluru ngaranya."

¹⁶⁻¹⁷ Payilatalu kulinangi, "Tjinguru Tjuwuku mayutju tjuṭaya yunyparriku, ngayulu tjuulytji tjuṭanya yalatji watjantjala, 'Wiipatjarrangkuya katirra puwa!' Palunyatjanu Payilatalu tjananya watjanu, 'Ngayulu tjananya tjuulytji tjuṭa watjalku wiipatjarrangkuya palunya pungkula iyantjaku.'"

¹⁸ Yuwankarrangkuya Payilatanya mirrara watjanu, "Yiitjunyaya tjana iluntankunytjaku. Parapatjanya puritjina kutjulampa tjana pakaltjingara wantirriyala!"

¹⁹ Parapatjalungarriya yirriti kamanta ngurrara tjuṭanya pikangu pungangi. Ngurra palula Parapatjalu wati kutju mirri pungu.

²⁰ Mayutju Payilatalu Yiitjunya pakaltjingalkitjangku yaṇangu tjuṭangka piyuku tjaṭiṇu.

²¹ Tjuṭangaraya yalatji mirrara watjanu, "Watiyangka tjana waralytjungkula iluntankunytjaku."

²² Piyuku tjananya Payilatalu watjanu, "Paluru mungutja nyinanyi. Kuya nyaa nguwanpa paluru palyanu? Wiya paluru luwulampa kilytjuntanu. Puṭuna kulini, wati ngaatjanya wiya tjana iluntankunytjaku. Ngayulu tjuulytji tjuṭangka watjalku, wiipatjarrangku palunya pungkula pakaltjingara iyantjaku."

²³ Kutuya mirrara watjaningi, "Yiitjunyaya watiyangka waralytjungkula iluntarra!" Panyapaya tjana kutu mirrara watjaningi, Payilatalu puṭu kulinu.

²⁴ Yalatji puṭu kulira Payilatalu tjananya watjanu tjuulytji tjuṭangka Yiitjunyaya katirra iluntankunytjaku, yaṇangu tjuṭaya yunyparrinytjaku.

²⁵ Piyuku tjananya watjanu Parapatjanya tjiilangka pakaltjingara iyantjaku, yaṇangu tjuṭa tjananya pukulmankukitjangku. Parapatja paluru palyawiya nyinangu Yiitjunya nguwanpa, paluru yaṇangu mirri pungkupayi.

Yiitjunyaya watiyangka nyiilamilara waralytjunku

²⁶ Palulanguru tjuulytji tjuṭangku Yiitjunya katingu waralytjunktunytjaku. Yiitjulu tjalira watiya katiyanangi. Ngururra yankulaya tjana nyangu wati yini Tjaamananya, Tjayirininya ngurrara ngalyanutja, ngurra kutjupanguru. Tjaamananya nyakula tjana yalatji watjanu, "Kala, nyuntulpi watiya ngaatjanya tjalira katiyarra, Yiitjukura!" Yiitjunya yurrupa yananyingka, Tjaamanalura ngantiwana watiya katiyanangi.

²⁷ Yaṇangu tjuṭangkuya ngantiwana Yiitjunya wanaranangi, minyma tjuṭangkutarraya. Minyma paluru tjana Yiitjuku yularra wanaranangi.

²⁸ Minyma tjuṅangka paluru taanarringkula watjanu, “Minyma Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭa. Wiya ngayukutju nyurranggarri yulanytjaku, walytjangkunyurra yulanytjaku, nyurrangarrimpa pipirri tjuṭakutarra.

²⁹ Ngula yanangu tjuṅanku yalatji watjalku, ‘Minyma tjuṭaya yunypa nyinaku, pipirri mantjintjawiya. Minyma kutjupa tjuṭa pipirritjarra tjana yunypawiya nyinaku, pipirri tjuṭa tjanampa kuya tjuṅanku mirri punganyingka.’

³⁰ Yulṭa palula yanangu tjuṭaya puli katu ngaranytjakutu yankula puli tjayitingka ngarala Katutjanya watjalku, ‘Tjuulytji tjuṅanku nganananya rawanku pungkula iluntankutjipingka, nyuntu puli ngaatjanya pirrtjitingala!, puli tjuṅanku nganananya palira iluntankunytjaku.’ ”

³¹ Wangka kutjupa tjananya minyma tjuṅangka Yiitjulu watjanu, “Ngayunyaṅiya mungutja waralytjunkula iluntanku. Palunya nguwanpa kuya tjuṅanku nyurrangarrimpa walytja tjuṭa iluntankula wiyalku.”

³² Tjuulytji tjuṅankuya katingu Yiitjunya, kuya palyalpayi kutjaratarra waralytjunkula iluntankunyitjaku.

³³ Tjana pulikutu tjananya katingu. Puli palunya yanangu tjuṅankuya yini watjalpayi, “Kata tarrkanya.” Puli palula Yiitjula mantarra yarrara tjunu. Watiya panyapangkaya nyiilamilara ngaratjunu, waralyngarala, mirrirrinytjaku. Watiya kutjarra kutjupangka tjana kuya palyalpayi kutjaratarra nyiilamilara ngaratjunu, waralyngarala mirrirrinytjaku. Yiitjunya ngururra pulampa waralyngarangi.

³⁴⁻³⁵ Yanangu tjuṭaku tjanampa yaltururringkula Yiitjulu marrkunu, palumpa paapanya, “Paapa. Ngaa tjuṅankuniya waralytjunkula iluntankukitjangku wiyawananku kulini. Yalatjiya kuya palyani. Kuya tjanampa wani!, ngaparrrtjingu pungkuwiyanku.” Tjuulytji tjuṅankuya Yiitjukunu mantarra mantjira tjunkula puliyirringu, kutjungku mantjira kanyilkitjangku.

Yanangu tjuṅankuya ngarala nyanganyingka Tjuwuku mayutju tjuṅankuya Yiitjunya panypurangangi. Yalatjiya tjana inkarra waningu kutjupa tjuṅangka, “Kutjupa tjuṭa tjananya paluru kanalpayi ngangkari tinatjarrangku. Paluru ngangkari tinatjarra nyinarra, ngalya tjarukatirra kanarrinytjaku. Tjinguru paluru Tjuwu tjuṭakulampa mayutju tina nyinanyi, tjinguru paluru Kurayitjanya, Katutjalu yirriti watjara wantirriyanutja.”

³⁶ Tjuulytji tjuṅankutarraya Yiitjunya panypurangangi. Tjana wayina kuya katirra Yiitjunya yungkukitjangku katunu, “Ngaatja wayina kuya tjikila!” Tjana kuliningi, “Mayutju tina tjuṅanku wayina palya kutju tjikilpayi. Ngaatja mayutju tinawiya waralyngaranyi paluru ngaatjanyalpi wayina kuya tjikintjaku, nganana kuyakuya tjuṅanku tjikilpayi nguwanpa.” Piyukuya yalatji Yiitjunya inkarra watjanu,

³⁷ “Tjinguru nyuntu Tjuwu tjuṭaku tjanampa mayutju tina nyinarra nyuntu ngalya tjarukatirra kanarrinytjaku.”

³⁸ Watiya palula pukutju wangkatjarraya tjunu Yiitjula katu. Wangka yalatjitjarra tjana tjunu, “Ngaatjanya Tjuwu tjuṭaku tjanampa mayutju tina.”

³⁹ Kuya palyalpayi kutjungku waralyngarala Yiitjunya panyapurangu yalatji, “Nyuntu wiya Kurayitjanya waralyngaranyi. Tjinguru nyuntu Kurayitjanya ngangkaritjarra nyinarra, tjarukatirra kanarrimara. Nyuntu ngalinyatarra tjarukatirra kananmara.”

⁴⁰ Kuya palyalpayi kutjupangku waralyngarala palunya marrkuṇu, “Wanti, panyapuranguwiyangku! Ngaatjanya mungutja waralyngaranyi. Ngula nganaṇa ngaraku kuutawutjungka Katutjalunta kuru watjaltjipingka.

⁴¹ Tjana tjukarurru ngalina waralytjunkula iluntananyi, ngali kuya palyara luwu kilytjuntanu. Ngaatjanya ngururru waralyngaranyi, mungutja, kuya palyantjawiya. Tjana wantimara waralytjunkula iluntankuwiyangku.”

⁴² Kuya palyalpayi paluru, yalatji kutjupanya marrkura Yiitjunya watjaṇu, “Yiitju. Ngula nyuntu mayutju tiṇa nyinarra ngayunya kulira yaṇtayaṇtala!”

⁴³ Yiitjulu palunya watjaṇu, “Wangka ngaatjanya kulila! Kuwarrili tjungu ngurra palyangka nyinamalpa.”

Yiitjunya mirrirriku

⁴⁴⁻⁴⁵ Tjintu kalalangka manta tjuṭawana mungarringu. Munga ngarala ngarala mungarrtji tjirriyukuluku nguwanpa tjinturringu. Palulanguru kaliki tiṇa Tjuwuku tjaatji tiṇangka waralyngarapayi alytjuranu katunguru.

⁴⁶ Palulanguru Yiitjulu mirrarra watjaṇu, “Paapa. Kurrupa ngayunyani mantjira yaṇtayaṇtala!” Yalatji watjara mirrirringu.

⁴⁷ Tjuulytji tjuṭaku mayutjungku, Yiitjunya mirri nyakula waralyngaranytjala, paluru Katutjanya walṅkura yalatji watjaṇu, “Yilta, wati ngaatjanya tjukarurru nyinapayi, kuya palyantjawiya.”

⁴⁸⁻⁴⁹ Yiitjuku walytja tjuṭangkuya minyma tjuṭangkutarra, waṇma ngarala nyangangi. Minyma paluru tjana manta Kaliliyilanguru tjungu Yiitjulawana yanangi Tjarutjalumalakutu. Yaṇangu tjuṭalingkuya tjungurringu nyakukitja, wati kuya palyalpayi kutjarra, Yiitjunyatarra waralyngaranyingka. Yiitjunya rawa waralyngarala mirrirringanyingka, yaṇangu paluru tjana wila kuyarringkula yankula waṇingu, ngurrakutu.

Mirriya ngarritjunku kulpingka

⁵⁰⁻⁵² Wati palya yini Tjutjupanya nyinangu. Tjutjupa paluru tawunu Yaramatjjanya ngurrara nyinangu. Wati paluru Tjuwuku mayutju tjuṭangka kututja tjungurripayi tawunu Tjarutjalumala. Paluru kuliningi, “Mayutju tjuṭangku wiyawanangku watjaṇu Yiitjunya iluntankunytjaku.” Tjutjupa paluru Katutjaku tjukarurru nyinapayi, paluru kulilpayi, “Kuwarrri Katutjalu yaṇangu tjuṭa ngulytjura yaṇtayaṇtalku.” Tjutjupa paluru Payilatalakutu yankula tjapiṇu, Yiitjunya mirri katirra kulpingka ngarritjunkunytjaku. Payilatalu yuwa wangkangu.

⁵³⁻⁵⁴ Tjintu Puratiyi ngarala maa mungarrtjirringu. Tjuwu tjuṭaya waarrkarringkula kuliningi, “Nganaṇa kuwarri waarrka palyara wiyalku, Tjarrityingka waarrkawiyalpi nyinanytjaku.” Tjutjupalunggarriya kuliningi, “Nganaṇa parrpaṭu Yiitjunya mantjira katirra ngarritjunku. Luwulampa ngaranyi, Tjarrityingka wiyala mirri

katirra ngarritjunkunytjaku.” Tjana yankula Yiitjunya mirri mantjira pulangkitingka tjutura tayimapinu, pulangkiti palunya mirri tjutulpayikunungka. Tjutura tayimapira tjana katirra ngarritjuna kulpingka, yirriti tjana tjawara wantingutja, kulpi wiimatjanu. Kulpi palula wiya mirri kutjupa yurrunpa ngarringi.

55-56 Tjutjupalungarri ngarritjunkunytjala minyma tjuṅangu nyangu. Minyma paluru tjana mungatu Yiitjulawana tjungu yankupayi, manta Kaliliyilanguru. Yiitjunyaya ngarritjunkunytjala nyakulaya minyma paluru tjana yanu ngurrakutu, nyiti panti palyantjaku, Yiitjunya nyapalkitjangku. Palulanguru tjinṅu Tjarritiyinkaya ngurrangka nyinangi Yiitjulakutu nyiti katinytjawiya. Yalatjiya ngurrangka nyinangi, Tjarritiyinka waarrkawiya nyinanytjaku Muutjalu yirriti watjanutjangka.

24

Yiitjunya mirringuru pakalkatiku

¹ Tjuuntiyi, tayilayiti minyma paluru tjana kulpi palulakutu yanu, tjira panti palyatjarra. Mungatu ngurrangka tjana palyanu. Minyma yini yalatjiya yanu, Miirinya Makatalanya ngurrara, Tjuwananya, Miirinya kutjupa, Tjayimitjaku maama, minyma kutjupa tjuṅatarra.

² Yankulaya nyangu kulpi alytjuralpi, puli palunya ruulamilara wantingutja, kulpi alytjuralpi ngarangi.

³ Kulpingkaya tjarrparra puṅu nyangu Yiitjunya, mirri ngarrinytjawiya.

⁴ Ngaralaya puṅu kuliṅinka, wati kutjarra mantarra tjulkuratjarra-pula yutitjarringkula ngarangi.

⁵⁻⁶ Palulanguru tjana palumpa kutjarra ngulṅurriṅkula kata yungurriṅkula nyakunytjawiya ngarangi. Paluru kutjarra tjananya watjanu, “Ngaangka, ngurra mirrikunungka wiya nyurrangarri ngurrintjaku. Paluru wiya mirri ngarrinyi, paluru kanarringkula yanu.” Piyuku paluru kutjarra tjananya watjanu, “Kulilaya! Paluru nyurrangarrinya panyapa yurrunpa watjanu manta Kaliliyila yalatji,

⁷ ‘Wati kutjungkuni yananguku katja yankula tjanala kuya tjuṅangka tjakultjunku, kutjupa tjuṅangkuniya watiyangka nyiilamilara iluntankunytjaku. Munga kutjarrana mirri ngarrirrana, kana pakalku.’ ”

⁸ Pina yalarringkulaya kuliṅu Yiitjulu yurrunpa wangka palunya watjanutjangka.

⁹⁻¹¹ Palulanguru kulpinguruya minyma paluru tjana yankula Yiitjuku kutungulu lipinpalangka tjanala tjakultjunu, Yiitjuku walytja kutjupa tjuṅangkatarra. Palumpa kutungulu tjuṅangu tjakulpa palunya kulira wantingu, wiyaya kuliṅu Yiitjunya kana pakantjala. Yiitjuku kutungulu palunya tjuṅa yini kutjupaya yanangu tjuṅangu watjalpayi yalatji, “Yiitjuku waarrkana tjuṅa.”

¹² Piitanya pakara tjalkalungu kulpi palulakutu nyakukitja. Paluru puparrawarri nyangu, mirrikunu mantarra kutju ngarrinytjala. Paluru nyakula ngantikutu yanangi, punturalpi paluru kulirinangi.

Tawunu Yimayatjalakutuya yankuku

13 Tjintu Tjuuntiysi palula Yiitjuku walytja kutjarrapula tawunu Yimayatjalakutu yanangi. Tawunu paluru Tjarutjalumala yila ngarangi, tuwalpa kilamita.

14 Ruutuwanapula yankula yara wangkayinangi, Yiitjunya waralyngarala mirringutjangka. Punturalpipula kulinu tjakulpa yalatji, Yiitjunya kulpingka ngarrinytjawiyangka.

15 Palunyatjanu Yiitjunya tjungurringkula palula kutjarrawana yanangi.

16 Wiyapula Yiitjunya nuuwimilanu, yanangu kutjupakutjurapula kulirinangi. Katutjalu pulanya pina patinu.

17 Yiitjulu pulanya tjapinu yalatji, "Yara yaalytjiyaalytji nyupali wangkayinangi?" Paluru kutjarra watjilpa ngarangi, wangkanytjawiya.

18 Kutjungkulpi, yini Kuliypatjalu Yiitjunya tjapinu yalatji, "Tjarutjalumanya ngurrara yuwankarraya ninti nyinanyi, kuwarriya wati palunya iluntanutjangka. Nyuntu kutjunu ngurra nyinanyi, yilta?"

19 Ngurra nguwanpangku Yiitjulu pulanya tjapinu, "Tjarutjalumala kuwarri yaalytjirringu?"

Paluru kutjarra Yiitjunya watjanu, "Yiitjunya Natjaritjanya ngurrara Katutjakuṇu ngangkari tinatjarra nyinangi, paluru Katutjaku wangka watjalpayi. Palumpa Katutjanya yunypa nyinangi, yanangu tjutatarra.

20 Nganampa mayutju tjutanku, tuluku mayutju tina tjutankutarra watjanu tjana palunya witintjaku. Wtiraya katirra ngaratjunu mayutju tjutangka. Paluru tjana watjanu Yiitjunya watiyangka nyilamilara iluntankunyjtaku. Iltaya tjana palunya iluntanu.

21 Paluru kana nyinanyingka ngananatju kulilpayi yalatji, 'Yitju paluru mayutju tinampa nyinaku, Tjuwu tjtaku, ngurra tjutawana nyinanytja tjtaku. Kuwarri Ruumanya ngurrara tjutanku nganananya kanyini, palurulpi nganananya mayutju tinangku kanyilku. Kuunyi palunya tjana iluntanu, mungatu Purayitiji.' "

22-23 Paluru kutjarra Yiitjunya piyuku watjanu, "Kuwarri aali minyama tjutanku nganananyatju tjakultjunu, kulpi palula tjana nyangu ilkeri ngurrara kutjarra. Paluru kutjarra tjana watjanu, Yiitjunyakunu kanarringkula yanu. Yuwa, minyama paluru tjana tayilayiti yanu kulpikutu, putuya ngurriṇu, mirri palumpa.

24 Palulanguru nganampatju walytja mankurra tjana kulpi palulakutu yanu, nyakukitja. Yankulaya putu nyangu mirri palumpa, minyama paluru tjana putu nyangutja nguwanpa."

25 Yiitjulu pulanya watjanu, "Nyupali tjukarrungku kulinmara, Katutjaku wangka watjalpayi tjutangkuya yurrupa watjanutja. Nyupali wiya wangka palunya kulinu. Nyupali tjukarrungku kulinmara wangka palunya.

26 Katutjaku wangka watjalpayi tjutangkuya watjanu Kurayitjanya palya tjana pikantankula iluntankunyjtaku. Paluru mirri ngarrirra kana pakara tjungu Katutjanyapula mayutju tina kutjarra nyinaku. Yalatji palya Katutjalu kulinu."

27 Palulanguru Yiitjulu pulanya wangka Kurayitjanyatjarra nintirinangi, Muutjalu wakara tjunutja, Katutjaku wangka watjalpayi tjutankutarra wakara tjunutja.

28 Palulanguruya tjungu yankula, tawunu Yimayatjala tjana yilar-ringkula, Yiitjunya kutju wayinta yanu.

29 Paluru kutjarra Yiitjunya marrkuṇu, “Ngalyarra!, mungarringany- ingka, yarralaka tjungu waala nyarrakutu!” Yiitjulu pulanya kulira tjungu yanu, waala palula tjarrparra nyinakatingu.

30 Ngurra palula tiipulang kaya tjungu nyinarra Yiitjulu man- garri mantjira, Katutjala purayirringu, “Paapa, nyuntu palya nganananyatju mangarri ngaatjanya yungu.” Yalatji purayirringkula paluru mangarri palunya kilytjuntankula yungu.

31 Palulanguru Yiitjunyapula yilta kulira yunyparringu, Katutjala pulanya pina alytjurankunytjala. Yiitjunya arrkayirringu. Puṭupula parra nyangangi.

32 Watjanunkupula, “Paluru ngalinya Katutjaku wangka ruutungka nintintjala, kulirali ngali yunyparringangi.”

33 Palulangurupula yunypalingku pakara mungangka Tjarutjalumalakutu piyuku yanu, walytja kutjupa tjuṭa tjananya tjakultjunktukitja. Tjarutjalumala tjarrparra paluru kutjarra yankula waalangka tjananya nyangu, Yiitjuku walytja tjuṭaya tjungu nyinanyingka, palumpa kutungulu lipinpalatarra.

34 Paluru tjana, palunya kutjarra tjakultjunu, “Mayutju Yiitjunya yilta kana nyinanyi, Piitalu yuti nyangu palunya.”

35 Palulanguru paluru kutjarrangku tjananya tjakultjunu, “Yiitjulu ngalinya ruutuwana nintirinangi. Palulanguru tawunu Yimayatjala, mangarri paluru kilytjuntananyingka, yiltalpilitju kuliṇu, mirringuru pakaṇutja.”

Walytja tjuṭangka tjanala Yiitjunya yutitjarriku

36 Paluru kutjarrangku tjananya tjakultjunanyingka, Yiitjunya ngu- rurrpa yutitjarringkula ngarangu. Ngarala tjananya watjanu, “Kuu- tayi.”

37 Kurrupakutjuraya palumpa nyakula tjana ngulungulurringu.

38 Yiitjulu tjananya watjanu, “Ngulurrinytjawiyaya nyinama!, ngayuluṇa ilta kana ngaranyi, kurrumpa nguwanpa wiya.”

39-40 Paluru tjananya piyuku watjanu, “Kurrupakutjura nyurran- garri wiyawanangu nyanganyi. Ngayuluṇa ngaatja ngaranyi, ilta. Nyawaniya!, mara, tjinatarra. Pampuraniya nyawa! Pangkiniya pampula! Kurrun nguwanpa wiyana, ngayuluṇa ngaatja ngaranyi.”

41 Yiitjunyaya tjana kulira yunyparringkula kutu kuliniṅgi, “Tjin- guru ngaatjanya yilta Yiitjunya, tjinguru kurrumpa ngaranyi.” Yiitjulu tjananya tjaṇu, “Tjingurunyurra mangarri, kuka kanyini?”

42 Piitji yunmiraya yungu.

43 Piitji palula tjana mirangka paluru ngalkuṇu.

44 Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Purayitiyi, mungatu ngayulu mirringkula munga kutjarra ngarrirra kanarringu. Yalatji mirrir- ringkula kanarrinytjaku, Muutjalu, Tapitalu piipangka tjunu, Katut- jaku wangka watjalpayi tjuṭangkuṭarra. Wangka paluru yiltarringu. Irriti ngayulu nyurrangarrinya watjanu wangka palunya yiltarrinyt- jaku.”

45 Palulanguru Yiitjulu tjananya nintiṇu, Katutjaku wangka tjukarur- rungkuya kulintjaku.

⁴⁶ Yalatji tjananya watjaṅu Yiitjulu waala palula, “Katutjaku wangka watjalpayi tjuṅangu palumpa wangka irriṭi wakaṅu, ngayunya Kurayitjanya, tjana pikantankula iluntankunytjaku. Tjana watjaṅu ngayulu mirri munga kutjarra ngarrirra kanarrinytjaku.

⁴⁷ Paluru tjana wakaṅu wangka kutjupa. Alatji ngarrinyi, ‘Yiitju Kurayitjaku walytja tjuṅangu nyurrangarri palumpa wangka tjakultjurinkunytjaku yaṅangu tjuṅawana, manta kutjupa tjuṅawanaṭarra. Tjarutjalumalawanawarri tjananya tjakultjurinama! Tjana kulira kuya palyalwiyangu wantinytjala, Katutjalu tjanampa kuya waniku.’ ”

⁴⁸ Yiitjulu tjananya watjaṅu yalatji, “Ngayuluna mirringuru kana pakara ngaranyingka, nyurrangarri ngayunya nyangutjangku yaṅangu tjuṅangka tjakultjurra!

⁴⁹ Katutjaku ngurrakutu ngayulu maa yankula ngayulu nyurrangarrilakutu Katutjaku kurrunpa ngalya wantirriyalku, nyurrangarrila tjarrpanytjaku, nguluwiyalpinyurra nyinanytjaku. Paapa Katutjalu yurrunpa watjaṅu ngayunya, kurrunpa palunya wantirriyantjaku. Kutuya tawunu ngaangka nyinarra paṅanma!, Katutjaku kurrunpangu nyurrangarrila tjarrparra rapantjaku.”

Ilkarikutu kalpaku

⁵⁰ Palulanguru Yiitjulu tjananya palumpa walytja tjuṅa katingu tawunu Piitjanilyilakutu. Katirra tjananya tjuṅura ngaratjunu. Mara katurringkula Katutjala tjanampa tjapinu, yantayantantjaku tjananya.

⁵¹ Yalatji tjanampa tjapira paluru ilkarikutu kalpangu.

⁵² Yiitjunya ilkarikutu kalpanytjala paluru tjana pupakatirra palunya walkuṅingi. Alatji walkura tjana Tjarutjalumalakutu yunypa yanu.

⁵³ Tjuwuku tjaatji tinangka tjana kutu tjuṅurringangi Katutjanya walkulkitja.

Tjaanalu Tjunutja Yiitjunyatjarra

Katutjaku wangka tjakultjunkturupayi yini Yiitjunya nyinaku

¹⁻³ Yirriti manta wiya ngarangi, kutjarra nyinangi Katutjanya, palumpa wangka tjakultjunkturupayinatarra. Paluru kutjarra mayutju tina kutjarra nyinangi. Palunyatjanu tjungungkupula yuwankarra palyanu.

⁴ Katutjaku wangka tjakultjunkturupayi paluru yanangu tjuṭa, kuka tjuṭatarra yuwankarra kana nyinatjunkturupayi. Palumpa wangka yanangu tjuṭangu kulira kana kutu nyinamalpa. Palumpa wangka kutu ngaranyi, wiyarrinytjawiya.

⁵ Kuya palyalpayi tjuṭangu wangka palunya puṭu panypurangku-payi.

⁶⁻⁷ Katutjalu wati kutju wantirriyanu, yini Tjaananya, tjakultjunkturupayi palunya yanangu tjuṭangka nintintjaku, tjana wangka palunyatjarra kulira walytjarrinytjaku.

⁸ Tjaananya wiya tjakultjunkturupayi palunya nyinangu. Tjakultjunkturupayi palunya nintilkitjangku paluru tjakultjurinkupayi.

⁹ Tjakultjunkturupayi paluru yanangu uwankarra nintilpayi Katutjakuya ninti nyinanytjaku. Paluru kuwarripa wirrkankunytjawiyangka Tjaanalu tjakultjurinkupayi.

¹⁰ Tjakultjunkturupayi paluru, Katutjalutarra yirriti manta yilkaritarra palyanu. Palunyatjanu tjakultjunkturupayi paluru ngalya yankula mantangkalpi nyinangi. Yanangu tjuṭangu palunya nyakula puṭu ngurrtjaningi.

¹¹ Mantangka nyinanytjala yanangu walytja tjuṭangu palumpa wangka kulira wantipayi,

¹² kanya yanangu kutjupa tjuṭangkuya palumpa wangka kulira palumpa walytjarringu. Paluru watjanu, "Tjana ngayuku walytjarringkula yilta Katutjaku walytja tjuṭalpi nyinanyi, palumpa yunṭalpa tjuṭa palumpa katja tjuṭatarra."

¹³ Katutjalu ngangkari tinatjarrangu wangkarra tjananya palumpa katja yunṭalpa nyinatjunkturupayi, paluru tjananya ngulytjuṇu. Katutjanya wiya yanangu nguwanpa katjarrinkupayi yunṭalarripayi.

¹⁴ Katutjaku wangka tjakultjunkturupayi paluru mantakutu ngalya yankula yitirringkula yanangurringu. Yanangu tjuṭawana ngananalawana paluru nyinangi. Paluru yalturunytjulampa nyinapayi, Katutjanya nguwanpa. Paluru Katutjaku wangka palya nganannya nintilpayi. Nganangatju kuliningi yalatji, "Yilta paluru paapa Katutjaku katja nyinanyi, kutjupa wiya Katutjakunu walytjara nyinanyi."

¹⁵ Tjaanalu Katutjaku katja palunya kulira tjanala raapangu watjanu yalatji, "Yala ngaatja ngaranyi. Panyapa ngayulu nyurrangarrinya watjanu yalatji, 'Mayutju tina ngalya yanku, ngayulu Katutjaku wangka nintira wiyarrinytjala nganti. Ngayulu mayutjuwiya nyinanyi paluru mayutju tinlampalpa nyinaku. Ngayulu nyinanytjawiyangka paluru yirriti kutu nyinangitja.' "

16 Mayutju paluru yalturunyjungkulanya yantayantara kutu kanyiningi, wantinytjawiyangku.

17 Yirriti Katutjalu palumpa luwu Muutjanya yungu. Muutjanya yilta mayutju palya nyinapayi. Muutjala wirrili Yitju Kurayitjanya nyinanyi. Palulawana nganana nyinarra kulini yalatji, "Yiitjanya palyalingku nyinanyi. Palurulanya nintintjala nganana Katutjaku wangka yuti kulini. Katutjanya yiltalampa yalturunyutju nyinanyi."

18 Yanangungku wiya Katutjanya kurungku nyakupayi, Katutjanya yarrkayi nyinanyi. Palumpa katja Katutjala tjungu nyinarra nganannya palumpa paapa yutitjananyilampa. Paluru kutjarra mayutju tina kutjarra nyinanyi.

Tjaanalulu tjananya nintilku

19 Tjaana paluru yanangu tjuta ngurra Piitjaniyila kapingka tjarrpatjungkula papatatjimilaningi. Ngurra paluru ngarangi karru Tjuutanangka kakarrara. Tjuwu tjutaku mayutju tjuta Tjarutjalumangka nyinangi. Paluru tjana waarrkana tjuta Tjaanalakutu wantirriyanu. Waarrkana paluru tjana tuluku mayutju tjuta nyinangi, kutjupa tjutaya tjaatji tinangka waarrkarrinkupayi, kutjupa tjutaya Paratji tjuta nyinangi. Paluru tjana yankula Tjaananya tjapinu, "Tjinguru nyuntu Kurayitjanyampam nyinanyi?, Katutjalu watjara iyanutja."

20 Tjaanalulu tjananya tjukarrurungku watjanu, "Kurayitjanya wiyana nyinanyi."

21 Tjana palunya watjanu, "Nyuntu ngunyutji yini Tjaananya, kurrunkurrupa nyinanyi. Nyuntu tjinguru Yilaatjanya kanarringu, yanangu palunya yirrititja." Tjaanalulu tjananya watjanu, "Ngayulu wiya Yilaatjanya." Tjana piyuku Tjaananya watjanu, "Yanangu yirrititja kurrunkurrupa palunya tjinguru nyuntu Katutjaku wangka watjalpayi palunya nyinanyi kanarringkula. Paluru tjananya palyangku Katutjaku wangka tjakultjungkupayi." Piyuku tjananya Tjaanalulu wiya watjanu.

22 Tjana piyuku Tjaananya tjapinu, "Nyaaku nyuntu yanangu tjuta nintilpayi?, ingkata nguwanpangku, nganalunta watjanutjangka? Watjalalanyatju!, mayutju tjutakutulatju yankula tjakultjungkunyutjaku."

23 Tjaanalulu tjananya watjanu Yaatajyalu irriti watjanutja yalatji, "Ngayuluna ngurra kapiwiyawanangka yanangu tjuta tjakultjurinkupayi yalatji, 'Yiwarra tjukarruruwanaya nyinama!, mayutju tina nyurrangarrimpa ngalya yananyingka.' "

24-25 Paluru tjana Paratji tjutangu tjapinu, "Nyuntukunyu wiya Katutjalu watjara iyanutja, wiyana Yilaatjanya. Wiyakunyu nyuntu Katutjaku wangka watjalpayi. Nyaaku tjananyan nyuntu yanangu tjuta kapingka tjarrpatjungkula papatatjimilalpayi?"

26 Tjaanalulu tjananya watjanu, "Ngayulu yanangu tjuta kapingka tjarrpatjungkula papatatjimilalpayi, yalatji ngayuku waarrka ngaranyi. Kutjupa, mayutju tina nyurrangarrilawana ngaranyi. Palumpanyurra ngurra nyinanyi. Palurulpi nyurrangarrilawana Katutjaku waarrka palyalku.

27 Ngayulu Katutjaku waarrka palyara wiyarrinytjala nganti palurulpi nyurrangarrilawana Katutjaku waarrka palyalku. Paluru mayutju tina ngayulu mayutju wiya."

28 Panyapa Tjaanalu tjananya watjanu tawunu Piitjaniyila, karru Tjuutanala kakarrara. Karru palula tjananya Tjaanalu yanangu tjuta tjarrpatjunkula papatatjimilalpayi.

Katutjaku tjiipi wiima

29 Tjintu kutjupangka, Tjaanalu Yiitjanya nyangangi, ngalyanany- ingka. Palunya nyakula yanangu tjuta tjananya paluru watjanu, "Palatjaya nyawa! Katutjalu palunya wantirriyanu ngurra kutjupa ngurrara kutjupa ngurrara tjutakutarralampa kuya waninytjaku. Paluru tjiipi wiima tjawirrilyi nguwanpa kuwarri nganampa ngaranyi.

30 Wangka panyapa ngayulu nyurrangarrinya yurrunpa watjanu yalatji, 'Ngayulu Katutjaku waarrka palyara wiyarrinytjala nganti mayutju tina paluru ngalyanku. Paluru yirriti kutu nyinangi ngayulu nyinanytjawiyangka. Paluru yilta mayutju tina yurruntitja, ngayulu mayutjuwiya.' "

31 Tjaanalu tjananya piyuku watjanu, "Alangaaku ngayulu yurrunpa ngurra nyinangi. Ngayulu yanangu tjutangka nintira kapingka papatatjimilalpayi. Ngayulu tjananya nintilpayi, 'Mayutju tina nyurrangarrimpa ngalya yanku.' Yalatji ngayulu tjananya nintilpayi Yitjuri- laku walytja ngantitja tjuta mayutju palumpa ninti nyinanytjaku.

32-34 "Yurrunpa ngayulu palunya kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilalkitjangku putu kulinigi, 'Tjinguru ngaatjanya mayutju tina Katutjalu watjara wantirriyanutja, tjinguru wiya.' Yalatji putu kulira ngayulu kulinigi Katutjaluni yirriti watjanutja yalatji, 'Ngayulu nyuntu- nya watjani yanangu tjuta nyuntu kapingka papatatjimilantjaku. Ngula nyuntu yanangu kutju papatatjimilantjala ngayuku kurrunpa tjarukatirra nyinaku yanangu palula. Yalatji nyakula nyuntulpi nintingku kulilku, "Yilta, ngaatja mayutju tina, Katutjaku. Paluru yanangu tjutangka Katutjaku kurrunpa tjarrpatjunamalpa." ' Yilta ngayulu palunya papatatjimilara nyangulpi Katutjaku kurrunpa ilka- ringuru tjarukatinytjala palulakutu, paalkara nguwanpa. Tjarukatirra palula tjarrparra nyinangi Katutjaku kurrunpa. Yalatji kurungku nyakula ngayulu nyurrangarrinya tjakultjunanyi, 'Yilta paluru Katut- jaku katja nyinanyi.' "

Yiitjuku walytja yurruntitja tjuta

35 Tjintu kutjupangka Tjaanaku kutungulu Yanturunya ngarangi, Tjaaman Piitaku malanypa. Paluru Tjaanaku kutungulu kutjupatarra ngarangi, Tjaanalawana.

36 Yiitjanya maŋu yananyingka nyakula Tjaanalu pulanya wat- janu, "Nyawapula palatja!, Katutjaku tjiipi wiima, paluru tjawirrilyi nguwanpa nganampa maŋu yananyingka."

37 Kulirapula yankula Yiitjanya wanarinangi.

38 Nguntilangarakatirra pulanya Yiitjulu nyakula tjapinu, "Nyaaku nyupali ngayunya wanarinanyi?" Tjapinupula, "Nintilpayi. Nyuntupa ngurra yaalytji? Ngulalitju nyuntula wangkakitja yunytjurringanyi."

39-40 Watjanu pulanya, "Ngalya yarrapula!, ngurra ngayukunu nintintjaku." Tjunguya yankula ngurra palunya nyangu, mungarrtji. Ngurra palulaya nyinarra mungarringu.

⁴¹ Yiitjuku ngurrangka nyinarra Yanturulu yankula palumpa kaaka Tjaamananya nyangu. Nyakulalpi tjakultjunu yalatji, “Ngayulu nyangu Katutjalu watjara wantirriyanutja, Kurayitjanya.”

⁴² Yanturulu Tjaamananya katingu Yiitjulakutu. Yiitjulu Tjaamananya nyakula watjanu, “Nyuntunya Tjaamananya, wati Tjaanaku katja. Yini kutjupananta watjani, ‘Tjiipatjanya.’” Kiriki wangkatjarra tjutangu yini palunya, “Piitanya” watjalpayi.

Pilipalu Natjanialanya yaltiku

⁴³ Tjintu kutjupangka Yiitjulu manta Kaliliyilakutu yankukitjangu kulinu. Wati yini Pilipanya ngurrira watjanu, “Tjungulika yarra!”

⁴⁴ Pilipanya tawunu Piitjatanya ngurrara. Yanturunya Piitanyatarra ngurra palunya ngurrara.

⁴⁵ Pilipalu yankula ngurrira Natjanialanya nyangu. Nyakula tjakultjunu, “Mayutju tina panyapa Muutjalu wakara watjanutja, Katutjaku wangka watjalpayi tjutanguatarra watjanutja kuwarrilpilatju nyangu. Paluru yini Yiitjunya Natjaritjanya ngurrara Tjutjupaku katja.”

⁴⁶ Natjanialalu watjanu, “Natjaritjanya ngurrara tjutaya kuyakuya. Wiya palunya ngurrara, kutju palya nyinanyi, wiya.” Pilipalu palula watjanu, “Yarralika palunya nyawa!”

⁴⁷ Natjanialanyapula Yiitjulakutu yanangi. Yiitjulu nyangu palunya kutjarra yilarrinytjala. Nyakula yanangu tjuta watjanu, “Nyawaya! Wati ngaatja, Yitjurilaku walytja ngantitja palya nyinanyi, ngunytjilyinkupayiwia.”

⁴⁸ Natjanialalu Yiitjukuwu wangka kulira palunya tjapinu, “Yalytjiyaalytji nyuntu ngayuku ninti nyinanyi?” Yiitjulu palunya watjanu, “Pilipalunta yaltinyingka ngayulu ninti nyuntupa nyinangu watiya awalyurrungka nyinanytjala.”

⁴⁹ Natjanialalu kuliningi, “Yilta, ngayulu watiya awalyurrungka yurrumpa nyinangi ngurra wanma, Yiitjulu wiyani nyangu ngurra palula.” Paluru Yiitjunya watjanu, “Nintilpayi, nyuntu yilta ngangkari tinatjarra nyinanyi, nyuntu yilta ngayunya watiya palula tjukaruru nyakula kuliningi. Nyuntu yilta Katutjaku katja. Nyuntu nganampa mayutju tina nyinanyi, Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku.”

⁵⁰ Yiitjulu palunya watjanu, “Ngayulunanta watiya awalyurrungka nyakula watjanutjangka nyuntu palya kulini, ngayulu Katutjakunu. Ngula ngayulu ngankaritjarangku kutjupa kutjupa palyantjala nyuntu puntura kulilku.”

⁵¹ Yiitjulu piyuku tjananya watjanu, “Wangka ngaatjanya nyurrangarri kulintjaku. Ngula ilkari alytjurananyingka nyurrangarri nyakuku ilkari ngurrara tjuta tjarukatinyingka. Tjana ngayulakutu, yananguku katjakutu tjarukatiku, yantayanalkitja. Palulanguru tjana katukutu piyuku kalpaku.”

2

Kutjarra marritirrinytjala Yiitjunyangarri tjungu nyinaku

¹ Palulanguru Yiitjunyangarri munga kutjarra ngarrirra yankula tawunu Kayinala tjungurringu yanangu tjutangka. Miirinyatarra Yiitjuku maama tjanala tjungurringu. Tawunu paluru yuru Kaliliyinka

wilurarra ngarangi. Paluru tjana tawunu palula tjungurringu wat-
ingku kungka yaltinyingka tjungungku tjana ngalkura yunyparrikitja.

² Palumpa kutjarra walytja tjuṅṅangu Yiitjunya palumpa kutungulu
tjutatarra yurrupa tjaṅṅu ngurra palula tjungurrinytjaku. Tjana
tjungungku ngurra palula ngalkunṅi.

³ Anangu tjuṅṅangu tjikiṅṅitjangka wayina tjanampa wiyarringu.
Miirilu kulṅu, “Yiitjulu tjanampa wayina kutjupa palyalku, ngangkari
tṅatjarrangku.” Yalatji kulira Yiitjunya watjanu, “Wayina tjanampa
wiyarringu.”

⁴ Yiitjulu watjanu, “Maama, nyuntu wiyawanangu kulṅi. Katu-
jaluni nintilku ngangkaritjarrangku palyantjaku.”

⁵ Miirilu tjananya waarrkana tjuta watjanu, “Yiitjulu nyurrangar-
rinya watjanṅka yalatjiya palyala!”

⁶ Turaama tina tjikitjipala pulitjanu palyanṅtja ngarangi, kapi-
wiya. Waarrkana tjuṅṅangu turaamangka kapi katira yaṅṅu tjuta
tjananya mara tṅatarra paltjilpayi. Tjuwu tjuṅṅangu kututja yalatji
paltjilpayi. Paltjiraya kapi wiyaṅu. Turaama paluru tjana kapiwiya
yultu ngarangi.

⁷ Yiitjululpi tjananya waarrkana tjuta watjanu, “Turaama panyapa
tjuṅṅangu yintira pilimapamilala kapingka!” Kapiya katira katirra
tjutira ngarangi, turaama tjikitjipala panyapangka.

⁸ Piyuku Yiitjulu tjananya watjanu, “Katiraya katirra yuwa!, nyur-
rangarrimpa mayutju.” Katiraya katirra palunya yungu.

⁹ Mayutju paluru tjikira yarrkanu wayinarringutjalpi. Paluru
ngurra nyinangu kapitjanu wayinarringutjangka. Waarrkana tjuṅṅa
ninti nyinangi, kapitjanu wayina palyanṅtjatjanungka.

¹⁰ Yarrkara mayutju paluru yaltṅu, wati palunya miitajarralpi ny-
inanyṅka. Paluru watjanu, “Nyuntu wayina palyalingku ngaatjanya
kuwarri yungu nganana tjikintjaku. Ngurra kutjupa tjuṅṅangu tjana
wayina palya yurrupa yungkupayi tjikintjaku. Yaṅṅu tjuṅṅangu
tjikira paltjarringanyṅka, wayina kuyalpi tjananya yungkupayi.
Kuwarrilpilanyatjun wayina palyalingku yungu, kuyawiya.”

¹¹ Yuwa, tawunu Kayinala yuru Kaliliyila wilurarra Yiitjulu
yalatji kapitjanu wayina palyanu, ngangkari tṅatjarrangku, wiya
palunya nguwanpa yurrupa Yiitjulu Katutjakunu ngangkaritjar-
rangku palyanu, wiya. Palumpa kutungulu tjuṅṅangu nyakula kulṅu,
“Katutjakunu ngangkari tṅatjarrangku paluru wayina kapitjanu
palyanu.”

¹² Palulanguru Yiitjunya tjanalawana tjungu tawunu Kapaniya-
malakutu yanu. Yalatjiya tjungu yanangi palumpa maama, palumpa
malanypa tjuṅṅatarra, palumpa kutungulu tjuṅṅatarra. Ngurra palulaya
nyinangi tṅṅu mankurra.

Yiitjunya tjaatji tṅakutu yanku

¹³ Tulku yini Patjuwupanya kuwarripa ngarangitjangka, Yiitjunya
palumpa kutungulu tjuṅṅatarra tawunu Tjarutjalumalakutuwarri yanu.

¹⁴ Tjana Tjarutjalumala tjarrparra Tjuwuku tjaatji tṅakutu yanu. Yi-
larringkula Yiitjulu tjananya nyangu tjaatji tjayiti, yaṅṅangu yunngu,
tjipiya, puluka, paalkara tjalamilanṅitjangka. Tjaatji palula mani
ngurrara tjuṅṅa, tiipula tjuṅṅangu nyinarra wanṅi.

¹⁵ Wiipa ruupattjarrangu palyara Yiitjulu tjananya rungkara wantirriyanu, tjaatji palulanguru. Wati, tjiipi, pulukatarra rungkara wantirriyanu. Mani ngurrara tjutaku tjanampa tiipula tjuta manitjarra katura waniwangu.

¹⁶ Yiitjulu tjananya paalkara tjalamilalpayitarra watjanu, "Maa katiya! Ngayuku paapaku tjaatjingka wiya tjalamilantjaku."

¹⁷ Nyakula palumpa kutungulu tjutangkuya kulinu, mayutju Tapitalu irriiti wakanutja, yalatji, "Nyuntupa tjaatjiku ngayulu puntura yunyjturringanyi tjukaruru kanyilkitjangku."

¹⁸ Tjuwu tjutaku mayutju tjutangu nyakula kuliningi, "Ngaangu wiya nganampa tjaatjingka tjananya payira iyantjaku, mayutju Kurayitjalu kutju yalatji payira iyantjaku, Katutjalu watjara wantirriyanutjangku kutju. Ngaatja wiya Kurayitjanya." Yalatji kulira tjana Yiitjanya watjanu yalatji, "Tjinguru nyuntu mayutju tina Kurayitjanya tjinguru wiya. Nyuntu Katutjakunu ngangkaritjarrangu kutjupa kutjupa palyala! Ngananatju nyakula yalatji kulilku, 'Ngaatjanya Katutjakunu. Katutjalu palunya watjanu tjaatjingka tjananya rungkara wantirriyantjaku.' "

¹⁹ Yiitjulu tjananya watjanu, "Tjaatji ngaatjarra yaraya kulila! Tjana kilytjuntananyingka ngayulu piyuku palyara ngaratjunku, tjinu kutjarra waarrkarringkula."

²⁰ Mayutju paluru tjana watjanu, "Wati tjutangkuya tjaatji ngaatjanya palyaningi rawa puntuya, yiya tjutangka, puutiya tjikitjipalangara. Nyuntu kutjunku wian palyara ngaratjunku tjinu kutjarra waarrkarringkula, wiya."

²¹ Yiitjulu tjananya wangka panyapa yara watjanu. Walytjalunku watjanu, wiya tjaatji palyalkitjangku. Paluru walytjalunku yalatji watjanu. Yanangu tjutangu ngayunya yiluntananyingka munga kutjarra mirri ngarrirra ngayulu kanarringku.

²² Ngula Yiitjanya mirritjanu kanarringanyingka, wangka panyapa tjaatjitjarra, palumpa kutungulu tjutangkuya kulinulpi yalatji, "Yuwa, Yiitjulu yirriti wangka tjaatjitjarra watjanu yara. Yalatji paluru watjanu munga kutjarra ngarrirra kanarrikitjangku. Yilta palumpa wangka yiltarringu. Katutjaku wangka kutjupa tjutatarra irriiti wakanutja tjukaruru piipangka ngarrinyi."

²³ Tulku yini Patjuwupaku yanangu tjutalingku Tjarutjalumala tjungurringu. Yiitjulu Katutjakunu ngangkaritjarrangu yanangu tjuta palyaningi. Yanangu tjutangkuya nyakula Yiitjuku yunyparringu palumpa walytjarrikitja, "Yiitjanya yilta Katutjakunu nyinanyi, palumpa ngangkaritjarra nyinanyi."

²⁴⁻²⁵ Yiitjulu tjananya nyakula nintingku kuliningi, "Wiya tjana ngayuku walytjarringkula nyinaku, ngayuku wangkaya wantiku." Yiitjanya yanangu tjutaku puntura ninti nyinangi tjana yunyparringkula palumpa wangka wantipayi.

3

Wati Nikatimatjanya yankula Yiitjula wangkaku

¹ Wati Nikatimatjanya Tjuwu tjutaku mayutju Paratji nyinangi, Tjuwuku luwuku ninti.

2 Paluru Yiitjulakutu mungangka yanu wangkakitja. Yankulara wirrkara Yiitjula wangkangu, "Nintilpayi. Ngananatju ninti nyinanyi Katutjalunta ngalya wantirriyanu nganananyatju nintintjaku. Ngananatju kulini nyuntu Katutjakunu ngangkaritjarrangku yanangu tjuta palyalpayi."

3 Yiitjulu palunya watjanu, "Wangka ngaatjanya kulila! Yanangu piyuku yutitjarrirra kutju, Katutjaku walytja tjutangka tjungurringkula nyinaku. Katutjalu palunya tjananya ngulytjura yantayanmalpa."

4 Nikatimatjalu watjanu, "Yaalytjiyaalytji wati tjilpi piyuku yutitjarringanyi? Wiya maamangka wilangkarringkula piyuku yutitjarriku."

5 Yiitjulu palunya watjanu, "Wangka ngaatjanya kulila!, matupurra. Yanangu papatatjirringkula piyuku yutitjarringanyi, Katutjaku kurrumpa tjarrpanytjala. Yalatji piyuku yutitjarringytjala Katutjalu yanangu palunya ngulytjulku palumpa walytja tjutawana nyinanytjaku."

6 Nganana paapanguru maamanguru yutitjarringkula mantangka kana nyinanyi. Katutjaku kurrumpa nganana tjarrpangutjangka nganana piyuku yutitjarriku palumpa walytja tjuta kana kutu nyinanytjaku, palumpa katja tjuta, yuntalpa tjutatarra.

7 Nyuntu piyuku yutitjarringkula nyinanytjaku. Wangka yalatji ngayulunanta watjanutjangka wiya nyuntu putu kulintjaku.

8 Katutjaku kurrumpa nyuntula tjarrpangutjangka kutju nyuntu piyuku yutitjarringkula kana kutu nyinaku. Nyuntu walpa warri wangkanytjala kulira putu kulilpayi, 'Tjinguru wanmatjanu walpa warri wangkanyi, tjinguru yilatjanu. Yaalytjingka wiyarringanyi?' Walpa palunya nguwanpa Katutjaku kurrumpa nganana tjarrpanytjala nganana nyakunytwiwa, paluru walytjangku kulira yanangungka tjarrpanyi. Katutjalu palumpa kurrumpangkutarra yanangungka tjarrparra ngulytjuni, kana kutu nyinanytjaku."

9 Nikatimatjalu watjanu, "Yaalytjiyaalytji Katutjaku kurrumpangku yalatji palyani?"

10 Yiitjulu Nikatimatjanya watjanu, "Tjuwu tjuta tjananyan nyuntu nintilpayi, nintingkun tjukarurrungku ngayuku wangka kulinmara.

11 Wangka tjukarurrunanta watjani. Nintingkulitjunta wangka panyapa nintini, paapa Katutjalutarra. Yanangu tjutangkunyurra ngalimpanu wangka kulira wantipayi.

12 Mantangka yanangu tjutangku kulini wangka kapitjarra, wangka walpatjarra, wangka pipirri yutitjarringytjarra. Wangka palunya tjuta nyuntu putu kuliningi. Ngayulu putu kulini wangka kutjupa yilkaritjatjarra nintilkitjangku, nyuntu wangka panyapa putu kulinutjangka.

13 Yanangu wiya ilkarikutu Katutjaku ngurrakutu kalpangu, palumpa ngurraku yanangu ngurru. Kutju wiya kutju ninti nyinanyi, ngayuluna yanangukatja. Ilkaringuruna ngalya tjarukatingu.

14 Mayutju Muutjalu ngurra kapiwiyangka waralytjunu pilkati nguwanpa yayina. Palunya nguwanpa ngayunyaniya, yanangukatjani waralytjunku.

15 Ngayulu waralyngaritjangka, nganti yanangu tjutangku ngayuku wangka kulilku. Kulira walytjarringkula tjana kana kutu

nyinamalpa.”

¹⁶ Ngayulu Tjaanalu piipa ngaatjanya wakani, wangka yalatjitarra, “Katutjanyalampa yanangu yuwankarraku yunyutju nyinarra palumpa katja kutjulampa mantakutu wantirriyanu, waralyngarala mirririnytjaku. Katutjalu wantirriyalkitjangku kulinu yanangu tjutangku palunya Katutjaku katjanya kulira kana kutuya nyinanytjaku, kutu mirri ngarrirra wiyarrinytjawiya.

¹⁷ Katutjalu katja palunya mantakutu ngalya wantirriyanu yanangu yuwankarraku kuya waninytjaku, nganana palumpa ngurrangka kana kutu nyinaku, wiya palunya wantirriyanu ngananyanya yalatji watjantjaku, ‘Nyurrangarri kutu kuya palyantjala, ngula kuutawutjunga Katutjalu nyurrangarrinya watjalku warungka wanikitjangku.’ Wiya yalatji watjantjaku palumpa katja ngalya wantirriyanu. Palunya wantirriyanu anangu tjutangku palumpa wangka kulira kana kutuya nyinanytjaku.

¹⁸ Yanangungku palumpa wangka kulintjala wiya Katutjalu kuutawutjunga watjalku warungka wanikitjangku. Yanangu tjutangku Katutjaku katjakunu wangka kulira wantinyingka Katutjalu kuwarri kulini yanangu palunya tjuta warungka wanikitjangku.

¹⁹ Ngula Katutjalu yanangu tjuta kuutawutjunga watjalku. Tjinguru yanangungku mantangka ngayukunu wangka kulira walytjar-ringutjanga Katutjalu watjalku palumpa ngurrangka nyinatjungkuk-itjangku. Yanangu tjutangku palumpanu wangka kulira wantipayi. Palumpa wangka yalatji wantirra paluru tjana kuya kutu palyara nyinanyi. Ngula Katutjalu tjananya watjalku warungka wanikitjangku.

²⁰ Yanangungku kutu kuya palyalkitjangku Katutjaku katjakunu wangka kulira wantiku yalatji kulira, ‘Ngayulu wiya Yitjukunu wangka kulira tjukarurrurriku. Palunya wantirra ngayulu kuya kutu palyara nyinamalpa. Tjinguru Katutjaluni wantiku kuru watjal-wiyangu.’

²¹ Yanangungku tjukarurru nyinakitjangku Katutjaku katjakunu wangka kulilku yalatji, ‘Ngayulu Yitjuku wangka kulini paluru Katutjaku walytja. Ngayuluna Katutjaku tjukarurru palyanutjanga, palya yanangu tjutangku kulintjaku.’ ”

²² Palulanguru Yitjunya palumpa kutungulu tjutatarra manta Tjuutiyalawana yanu ngurra wiima tjutawana. Ngurra palula tjutawana Yitjulu tjananya yanangu tjuta kapingka tjarrpatjungkula papatatjimilalpayi.

²³ Tjaanalu tawunu Yananala yanangu tjuta tjananya kutu kapingka tjarrpatjungkula papatatjimilalpayi. Kapi tina ngurra palula ngarringi. Tawunu palula yila tawunu Tjalimanya ngarangu. Yanangu tjutangku kutu Tjaanalakutu yankula tjapilpayi kapingka tjarrpatjungkula papatatjimilantjaku.

²⁴ Ngula Yirutaku waarrkana tjutangku Tjaananya witira katirra tjiilangka tjarrpatjunu.

²⁵ Tjaanalu tjananya kapingka tjarrpatjungkula papatatjimilaningka palumpa walytja tjutangka wati kutjupalpi Tjuwu tjungurringu. Paluru tjana wangkarra waningi, yanangu tjukarurru papatatjimilantjaku. Wati Tjuwu paluru wangka kutju wangkarra pikapikarripayi, kanya Tjaanaku waarrkana tjutangku wangka kutjupa wangkarra

pikapikarripayi, tjunguya.

²⁶ Palulanguru Tjaanaku walytja tjuṅangu Tjaanalakutu yankula watjaṅu, “Nintilpayi. Wati panyapa tjungu nyupali wangkangi karru Tjuutanala wirrili. Nyuntulanyatju wangka panyapa watjaṅu wati palunyatjarra. Kuwarrilatju kulinu wati paluru tjananya yanangu tjuṭa kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilani. Yanangu tjuṭalingku palulawana tjungurringanyi.”

²⁷ Tjaanalu tjananya watjaṅu, “Katutjalu watjanutjanga kutju paluru tjananya kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilani.

²⁸ Tjingurunnyurra wangka panyapa kulini?, ngayulu nyurrangarrinya watjanutja. Ngayulu yalatji watjaṅu. Ngayulu wiya Kurayitjanya Katutjalu watjara wantirriyanutja. Katutjaluni watjaṅu yanangu tjuṭa patara kanyira nintintjaku yalatji, ‘Ngula Katutjalu nyurrangarrimpa mayutju Kurayitjanya ngalya wantirriyalku.’ ”

²⁹ Tjaanalu tjananya piyuku watjaṅu, “Ngayulu Yiitju Kurayitjaku puntura yunypa nyinanyi paluru Katutjaku waarrka palyaningka, yara ngaa nguwanpa marutju palumpa yunypa nyinanytja nguwanpa. Watingku miita yaltikitja nyinanyingka palumpa marutjura puntura yunypa nyinanyi.

³⁰ Yanangu tjuṅangkulpi yunyparringkula palumpa wangka kulintjaku mayutju tinakunu, kanya yanangu tjuṭa wiya ngayula tjungurringkula yunyparringytjaku, ngayulu mayutju tina wiya nyinanyi.”

Katutjaku katja yalatji nyinanyi

³¹ Tjaanalu tjananya palumpa walytja tjuṅangka piyuku watjaṅu, “Ilkaringuru paluru ngalyankula mayutju tina nyinanyi. Manta ngurrara tjuṭa nganaṅa ngatalpa nyinanyi. Ngayulu manta ngurrara kanya paluru ilkari ngurrara nyinanyi.

³² Paluru ilkaringka nyinarra Katutjakunu wangka kulira yanangu tjuṅangka tjakultjunkupayi. Yanangu tjuṅangu palumpa wangka kulira wantipayi.

³³ Yanangu kutjupa tjuṅangu palumpa wangka kulira walytjarringkupayi. Tjana walytjarringkula nintingu kulilpayi, ‘Katutjalu tjukaruru watjalpayi, ngunytjinytjunkunytjawiya.’

³⁴ Yiitju Kurayitjanya Katutjalu palumpa kurrumpa tjarrpatjunkula wantirriyanu palumpa wangka tjakultjunkunytjaku.

³⁵ Paapa Katutjanya palumpa katjaku yunytju nyinanyi. Katja palunya paluru mayutju tina nyinatjunu yuwankarraku.

³⁶ Yanangungku Katutjaku katjakunu wangka kulira walytjarringkula kana kutu nyinamalpa. Yanangungku katja palumpanu wangka kulira wantinytjala Katutjalu kuutawutjunga watjalku palunya warungka wanikitjangu. Paluru wiya Katutjaku ngurrangka kana kutu nyinamalpa, wiya.”

4

Yiitjunyara minywangka wangkaku

¹⁻² Yanangu tjuṭalingkungkuya Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarringangi. Palumpa kutungulu tjuṅangu tjananya kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilalpayi, kanya Tjaanalu tjananya yanangu mankurra kutju papatatjimilalpayi, tjana palumpa wangka

kulintjala. Paratji tjuṭangku yalatji kuliningi, “Yiitjulu yanangu tjuṭalingku kapingka tjarrpatjungkula papatatjimilalpayi, Tjaanaluan yanangu mankurra kutju kapingka tjarrpatjungkula papatatjimilalpayi.” Tjana yalatji kulira mulyarrarringu Yiitjuku, palumpa walytja tjuṭarringutjangkalpi. Wiya Yiitjulu tjananya yanangu tjuṭa kapingka tjarrpatjungkula papatatjimilalpayi, palumpa kutungulu tjuṭangku kutju.

³ Paluru tjana palumparaya mulyarrarrangingka Yiitjunya palumpa kutungulu tjuṭatarra ngurra Tjuutiyanya wantikatirraya yanu ngurra Kaliliyilakutu.

⁴⁻⁸ Yiwarra kutju manta Tjamiriyalawana maa ngarringi ngurra Kaliliyilakutu. Yiwarra palulawana tjana manta Tjamiriyalawana yankula tawunu Tjayikalakutu ilarringu. Ngurra palula Tjikupaku kapi ngarringi. Wiila palunya Tjikupalu yirriti tjawara yutitjanu. Ngurra palula Tjikupanya wiyarrangingka palumpa katjangkulpi Tjutjupalu kanyiningi. Wanmanguru Yiitjunya ngalyankula purrkarringku kalala kapi wiila palula nyinangi, kanya palumpa kutungulu tjuṭa tawunukutu yanu mangarri payimilantjaku.

Minyma manta Tjamiriyanya ngurrara ngalyanu kapi katilkitja. Yiitjulu minyma palunya tjapinu, “Kapiṇi yuwa!”

⁹ Minyma paluru puṭu kulira Yiitjunya watjanu, “Nyuntu Tjuwu nyinanyi, kanya ngayulu Tjamiriyanya ngurrara. Wiyatjun kapiku tjapintjaku.” Tjuwu tjuṭangku wiya Tjamiriyanya ngurrara tjuṭangka tjuṅgurringkula kapi tjikilpayi.

¹⁰ Yiitjulu palunya watjanu, “Katutjanya yunyjtjuringanyi nyuntunya nintintjaku, yalatji nyuntu wiya kulini. Ngayunyaṭarra nyuntu wiya kulini. Ngayunya kulira nyuntu ngayunya tjapinmara kapi kutjupa kanalpayinya nguwanpa tjikilkitjangku.”

¹¹ Minyma paluru watjanu, “Nyuntunu pilikanawiya nyinanyi. Kapi ngaatja ngati tinangka ngarrinyi. Yaalytjiyaalytjin mantjilku panyapa kapi kanalpayi?”

¹² Nganampa walytja Tjikupalu kapi ngaatjanya tjawara yutitjanu, ngananaṭpi ngantitja tjuṭangku tjikintjaku. Paluru kapi ngaatja yurrunpa tjikinangi katjapitingku, yuntalpitjingu, puluka tjuṭangkuṭarra. Tjikupanya mayutju tinampa yurrunpa nyinangi. Nyuntu palula wirriḷi nyinanyi ilta?, wiya, nyuntun yanangu nyinanyi.”

¹³ Minyma palunya watjanu, “Kapi ngaatjanya nyuntu tjikira piyukun yanymarriku.

¹⁴ Kapi kanalpayinya ngayuluna yungkuku, nyuntu tjikira wiya piyuku yanymarriku. Kapi kanalpayi panyapa kutu ngarrimalpa wiyarrinytjawiya. Yanangungku kapi palunya tjikira kana kutu nyinamalpa.”

¹⁵ Minyma paluru watjanu, “Kapi panyapani yuwa! Kapi ngaatja pilikanangka wiyarrangingka piyukuna yanymarriṭra ngalyankupayingkamarra.” Minyma paluru wiyawanangku kulinu, kapi kanalpayi mantjira tjikilkitjangku. Yiitjulu kapi kanalpayi palunya yungkukitjangku wangka kutjupawana watjanu, minyma palunya kana nyinatjungkukitjangku, paluru Yiitjukuṇu wangka kulira palumpa walytjarrangingka.

16 Yiitjulu minyma palunya watjanu, "Nyuntupa miita yankula yalti! Yaltirrapula ngaakutu ngalya yarra!"

17 Minyma paluru watjanu, "Miita walytjangka wiyana nyinanyi." Yiitjulu palunya watjanu, "Tjukururrun panyapa watjanu.

18 Wati kutjunga nyinarra nyuntu wantikattirra kutjupangkalpi nyinangi. Palunyatjanu nyuntu wati palunya wantikattirra kutjupangkalpi nyinangi. Yalatji nyuntu miita payipala kanyiningi. Kuwarri nyuntu nyinanyi wati kutjupangka miita walytjawiyangka. Panyapanin tjukururrungku watjanu."

19 Minyma paluru, kuliningi, "Yaalytjiyaalytji wati ngaatja ninti ngayuku, tjinguru ngaatja Katutjaku wangka watjalpayi." Paluru Yiitjunya watjanu, "Kulinilpinanta nyuntu Katutjaku wangka watjalpayi. Nyuntu ninti puntu nyinarra nintilani yara ngaaku!"

20 Nganampatju walytja yurruntitja tjutangku puli ngaangka tjungurringkula Katutjanyaya walkulpayi. Tjuwu tjutangkunyurra watjalpayi yalatji, 'Nganana tawunu Tjarutjalumala kutju tjungurringkula Katutjanya walkuntjaku.' "

21-24 Yiitjulu watjanu, "Minyma, wangka ngaatjanya kulila! Kuwarri nguwanpa yanangu tjutangku wiya Katutjanya puli ngaangka tjungurringkula walkunmalpa. Tjarutjalumalatarra palunya wiyaya walkunmalpa. Tjana tjukururrungku palunya walkulku ngurra tjutawana, palumpa kurrupangku tjananya nintiningka. Yalatji tjana walkuntjaku Katutjanya yunytjurringanyi. Yanangungku walytjangu kulira putu palunya tjukururrungku walkulku. Katutjaku kurrupangku nintiningka kutju paluru tjukururrungku palunya walkulku. Nyurrangari Tjamiriyanya ngurrara tjutangku Katutjaku ngurrupangku walkulpayi, nganapatju Tjuwu tjutangku Katutjaku nintingu palunya walkulpayi. Katutjalu Tjuwu tjuta ngananyatju kulira watjalku yalatji, 'Ngula, ngayuku waarrkana Tjuwu nyinanytjala ngayulu yanangu tjutaku kuya wanirra tjananya kana kanyinmalpa.' "

25 Minyma paluru Yiitjunya watjanu, "Nintingkuna kulini, Katutjalu watjara wantirriyanutja ngalyanku. Nganana yini palunya watjani, Kurayitjanya. Paluru ngalya yankula nganana nintira wangka yuwankarra yutitjankuku."

26 Yiitjulu minyma palunya watjanu, "Nyuntu watjanutja wati Kurayitjanya, ngayulu wati palunya. Ngayulunanta wangkanyi."

27 Yiitjunya minyma palula wangkanyingka palumpa kutungulu tjutangkuya ngalya yankula nyangu. Nyakulaya puntura kulinu, "Yiitjunya wiya minyma Tjamiriyanya ngurrarangka wangkanytjaku, yalatji nganampa luwu ngaranyi." Yalatji kulira tjana wangkawiya parra ngarangi.

28 Palulanguru minyma paluru palumpa pilikana wantikattirra tawunukutu yanu. Tawunu ngurrara tjutangka tjananya paluru tjakultjunu,

29 "Wati nyarrangkuni tjakultjunu ngayulu wati tjutangka nyinangitjangka. Wangka kutjupatarra paluruni tjakultjunu yurrupana nyinangitjangka. Tjinguru palunya Katutjalu watjara wantirriyanutja, paluru Kurayitjanya nyinanyi. Tjungulaka yarra!, wati palunya nyakunytjaku."

³⁰ Kala, yanangu tjuṭalingku tawunu palulalanguru Yiitjulakutu yanu.

³¹ Minyma paluru tawunu palulakutu yankula tjakultjurinanyingka, Yiitjuku kutungulu tjuṭangkuya watjanu, "Nintilpayi. Mangarri ngaatjanya ngalkula!"

³² Watjanu tjananya Yiitjulu, "Kala, ngayulu yunyparringanyi mangarri ngalkuntjatjanu nguwanpa."

³³ Tjana watjara waningi, "Tjinguru kutjupangku mangarri palumpa ngalya katirra yungu."

³⁴ Yiitjulu tjananya watjanu, "Mangarri ngalkunytjatjanu yanangu yunypa nyinapayi. Palunya nguwanpa ngayulu yunypa nyinanyi, Katutjaku waarrka palyalkitja. Paluruṅi watjara wantirriyanutjatjanangka ngayulu yunytjurringanyi palumpa waarrka kutu palyantjaku.

³⁵ Nyurrangarri yalatji watjalpayi, 'Mangarri akatjirri yurralkitjangu nganana patala! Ngula aatarrinytjala yunmilpi ngaraku.' Ngayulu Yiitjulu nyurrangarrinya watjani. Mangarri akatjirri kuwarri yunmi ngaranyi, kuwarri nganana yankula yurrantjaku. Yara yalatji nguwanpa kuwarri nganana akatjirri yurrantjaku patantjawiyangku, nyurrangarri patantjawiya kuwarri tjananya nintintjaku Katutjaku wangka. Nyawa tjananya Tjamiriyanya ngurrara tjuṭa!, kuwarriya ngalyananyi Katutjaku wangka kulilkitja.

³⁶⁻³⁷ Nganana yara yalatji watjalpayi, wati kutjungku wiita tjiita mantangka tjawara tjunutjunkupayi. Nganti wiita pakara yunmirringanyingka wati kutjupangku mutulpayi. Tjungupula mani payirriira yunyparripayi, mangarri tina ngarrinyingka. Yurrunpa tjunutjunkupayi palunya nyaa nguwanpa? Watingku yanangu tjuṭa yurrunpangku Katutjaku wangka nintilpayi nguwanpa. Wiita mutulpayi palunya nyaa nguwanpa? Watingku yanangu tjuṭa palunya nganti ngayuku wangka nintilpayi. Nintintjala Katutjaku wangkaya kulira kana nyinamalpa."

³⁸ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, "Yurrunpa, Katutjaku wangka watjalpayi tjuṭangku tjananya yanangu ngaa ngurrara tjuṭa nintilpayi. Kala, ngayulu nyurrangarrinya watjani nganti tjanala ngayuku wangkalpi nintintjaku, tjana kulira ngayuku walytjarringkula kana nyinanytjaku."

³⁹ Manta Tjamiriyanya ngurrara tjuṭaya, tawunu palunya ngurrara tjuṭa Yiitjuku walytjarringu yalatji minyma paluru tjakultjunutja kulira. "Wati nyarrangkuni tjakultjunu, ngayulu wati tjuṭatjarra nyinangitjangka. Wangka kutjupaṭarra paluruṅi tjakultjunu yurrunpana nyinangitjangka."

⁴⁰ Tawunu panyapa ngurrara tjuṭangkuya Yiitjanya watjara markunu, "Nyuntu ngananalawana tjungu nyinanytjaku." Tjintu kutjarra Yiitjunyangarri tjanalawana tjungu nyinangi.

⁴¹ Palunya ngurrara kutjupa tjuṭangku Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarringu.

⁴² Yiitjuku walytjarringutja tjuṭangku minyma palula tjungurkingkula watjanu, "Yurrunpa nyuntu ngananyatju tjakultjunanyingka nganana kulinu, 'Tjinguru wati palatja Kurayitjanya.' Palulanguru nganana palumpa wangka kulira yiltangkulpi kulini, paluru

ilta Kurayitjanya nyinanyi. Nganana yanangu tjutangku, palumpa wangka kuliningka nganannya kana nyinatjunku Katutjaku ngur-rangka.”

⁴³⁻⁴⁵ Tjamiriyanya ngurrara tjutaya palumpa wangka kulira walyt-jarringutjangka Yiitjunya tjanampa yunyparringu. Paluru palumpa kutungulu tjuta watjanu yalatji, “Katutjaku wangka watjalpayi, palumpa walytja tjutangku, ngurra kutju ngurrara tjutangku kulira wantipayi, wiyaraya yunyparringanyi palumpa. Wanma ngur-rara tjutangku kutju palumpa wangka kulira walytjarringkupayi.” Tawunu palulaya tjiñtu kutjarra nyinarra Yiitjunya palumpa kutun-gulu tjutatarra manta Kaliliyilakutu yanu. Manta Kaliliyinya ngurrara tjutangku palunya nyakula yunyparringu ngalya wirrkanutjangka tjana nuumilanu. Paluru tjana yurrunpa Tjarutjalumalakutu yankula tulkungka nyinangi. Yiitjulu ngurra palula yanangu tjuta ngangkar-itjarrangku palyaningka nyakulaya palumpara yunyparringu. Tjarut-jalumalanguru Yiitjunya ngalya wirrkanutjangka tjana nyakula yuny-palpiraya kutu nyinangi.

Mayutjuku katja palyalku

⁴⁶ Tawunu Kayinalakutu Yiitjunya piyuku yanu. Manta Kaliliyila tawunu paluru ngarangi. Tawunu palula yirriti paluru kapitjanu wayina tjanampa palyanu. Ngurra palula kakarrara tawunu Kapaniyamanya ngarangi. Tawunu palulakutu tjana yanu. Mayutju Kamanta ngurrara tawunu palula nyinangi, palumpa katja miinta puntu ngarrinyingka.

⁴⁷ Mayutju paluru tjakulpa yalatji kulinu, “Yiitjunya manta Tjuu-tiyalanguru ngalyankula ngaangka nyinanyi.” Tjakulpa panyapa kulira Yiitjulakutu paluru yanu tjapilkitja. Yalatji tjapinu, “Ngayuku katja miinta puntu ngarrinyi. Ngalya yankulan palyalku ngayuku katja?” Yularra yalatji tjapinu.

⁴⁸ Yiitjulu palunya, yanangu kutjupa tjutatarra watjanu, “Yanangu tjutangku ngayuku wangka wantirra yalatji kutju kulini, ‘Yiitjunya ngangkari puntutjarra nyinanyi.’ Tjana wiya ngayunya kulini ngayulu Katutjaku katja nyinanytjala.”

⁴⁹ Mayutju paluru piyuku Yiitjunya watjanu, “Yarralika palyantjaku!, ngayulu yulturritjipingka.”

⁵⁰ Yiitjulu palunya watjanu, “Ngurrakutu yarra!, nyuntupa katja kana nyuntupa patara nyinamalpa.” Yiitjuku wangka mayutju paluru kulira parrpatu ngurrakutu yanu.

⁵¹ Ngururra ngarrirra paluru maa yananyingka palumpa waarkana tjuta ngalya yankula tjungurringu. Tjana palunya yalatji tjakultjunu, “Nyuntupa katja palyalpi nyinanyi.”

⁵² Tjapinu tjananya, “Yaalytjingara katja ngayukutju palyarringu?” Watjanuya, “Kalala palunya warritjunutjangka palyalpi paluru pakara nyinangi.”

⁵³ Mayutju paluru walytjangku kulinu, “Yuwa, kalala Yiitjuluni watjanu, ‘Nyuntupa katja kananta patara nyinamalpa.’” Palulanguru mayutju paluru palumpa walytja tjutatarra Yiitjuku walytjarringu.

⁵⁴ Manta Kaliliyila Yiitjulu yurrunpa ngangkari tinatjarrangku kapitjanu wayina palyanu. Palulanguru palurulpi yalatji mayutjuku

katja ngangkari tinatjarrangku palyanu, Manta Tjuutiyalanguru ngalya yankula.

5

Wati parralayitji palyalku kapingka

¹ Palulanguru Tjuwu tjuṭa, Yiitjunyatarra tawunu Tjarut-jalumalakutu yanu Tjuwu tjuṭaku tulṭungka nyinakitja.

² Tawunu panyapangka kapi tina ngarringi, kiita yini Piitjiyit-jala yila. Parriki pulitjanu palyanutjangku ngururrjunkula Tjarut-jalunya kanyiningi. Kiita paluru parriki palula ngarangi. Kapi palula yila puri payipala ngarangi.

³⁻⁴ Puri palula tjanala miinta tjuṭalingku ngarrirra wanipayi, paanga tjuṭa, nyumpu tjuṭa, parralayitji tjuṭatarra.

⁵ Wati kutju palula parralayitji rawa nyinangi yiya tjaatiyi yiitpala.

⁶ Yiitjulu wati palunya nyakula puntura kuliningi, "Ngaatja rawa ngaangka parralayitji nyinangi." Yalatji kulira wati palunya tjaṭinu, "Nyuntu yunyjtjuringanyi palya parra yulytjayinkunytjaku?"

⁷ Parralayitji paluru watjanu, "Yuwa, palyarrinytjakuṇa yunyjtjuringanyi. Putuṇa kulilpayi kapingka tjarrparra palyarrikitjangku kapi pirrtjipirrtjinyingka. Ngayulu purinypalingku yankula ngantirringkupayi, kapingka yurrunpa tjarrpapayi kutju palyarringkupayi. Kutjupangkuṇi wiya katirra kapingka tjarrpatjunkupayi, kapi pirrtjipirrtjinyingka." Tjuwu tjuṭangkuya kulilpayi. Kapi palunya pirrtjipirrtjinyingka pikatjarra kutju yurrunpa tjarrparra palyarringkupayi.

⁸ Yiitjulu palunya watjanu, "Pakara yinytjamingku nyuntu mantjira parra ngarayinama!"

⁹ Yilta paluru palyarringkula pakara yinytjami mantjira yankula parra ngarayinangi. Yalatji Yiitjulu palunya palyanu tjinṭu Tjarritiy-ingka.

¹⁰ Tjuwu tjuṭaku mayutju tjuṭangku nyangu wati paluru yinytjami katiyananyingka. Tjana wati palunya watjanu, "Kuarri Tjarritiyi ngaranyi. Luwulampa ngaranyi, wiya Tjarritiy-ingka waarrkarrinytjaku. Yinytjami katiyankula nyuntu waarrkarrinyi. Nyuntu wiya yinytjami katiyankunytjaku."

¹¹ Parralayitjitjanungku wati paluru tjananya watjanu, "Wati paluru ngayunya palyara watjanu, 'Yinytjamingku mantjira parra ngara!'"

¹² Tjaṭinuya yalatji, "Wati nganalunta watjanu yinytjami mantjira parra ngaranytjaku?"

¹³ Wati parralayitjitjanu paluru ngurrrpara nyinangu yini Yiitjuku. Paluru puṭu parra nyangangi tjananya nintilkitjangku Yiitjuna. Yi-itjulu palunya palyara kumpilkatungu, yanangu tjuṭalingkungka.

¹⁴ Ngula Yiitjulu wati panyapa piyuku nyangu tjaatji tinangka. Nyakula paluru watjanu, "Wati kulilani! Nyuntu palyalpi tjukaruru nyinanytjaku. Katutjaku wangkawana kulira, kuya palyantjawiya. Tjinguru nyuntu palumpa wangka wantirra nyuntu piyuku pika punturritjipingkamarra."

¹⁵ Wati paluru yankula mayutju palula tjanala tjakultjunu, "Yini ngaangkuṇi palyanu, Yiitjulu."

16 Palulanguru mayutju paluru tjana yanangu tjutangka kaputura tjananya wangka Yiitjunyatjarra wangkarra panyapurangangi, tjintu Tjarritiyangka Yiitjulu tjananya miinta tjuta palyaningitjatjanangka.

17 Tjana yalatji Yiitjanya panyapurangkunyjala Yiitjulu ilarringkula tjananya wangka yalatji watjanu, "Ngayulu paapa Katutjakunu ngangkaritjarrangu Tjarritiyangka miinta tjuta palyalpayi. Tjungungkulitju yalatji palyarinanyi."

18 Wangka panyapa Yiitjulu watjantjala, Tjuwu tjutaku mayutju tjuta palumpa yunytjuwiya nyinangi. Tjana watjara waningu, "Palunya kala, mirri kutju pungkunyjaku, paluru nganampa luwu kilytjuntananyangka, Tjarritiyangka miinta tjuta palyara. Luwu kutju-palampa ngaranya yanangungku wiya yalatji watjantjaku, 'Katutjanya ngayuku paapa.' Wiya paluru Katutjakunu walytja nyinanyi, paluru nganannya nguwanpa yanangu nyinanyi. Iltta palunya mirri pungkunyjaku."

Paapangku watjantjala watjalpayina

19 Yiitjulu tjananya watjanu, "Wangka ngaatjanyaya kulila! Ngayulu wiya walytjangu kutju kulira palyalpayi. Ngayulu Katutjaku katjanara nyinanyi. Paapa ngayukungku kutjuni nintintjala palyalpayi. Paluru palyaningka nyakula yalatji kutju ngayulu palyalpayi.

20 Ngayuku paapatju yunytju nyinarra nintilpayi palumpanu ngangkaritjarrangu palyantjaku. Wati parralayitji paluru palyarringanyangka nyakulanyurra kuru pakanu. Ngula nyurrangarri kuru walytjangu nyakula kulilku puntura, ngayulu Katutjakunu ngangkari tinatjarrangu palyantjala.

21 Ngayuku paapangku ngangkari tinatjarrangu yanangu mirri kanara palya nyinatjukupayi. Yalatji nguwanpa ngayulutarra yanangu mirri nyakula yunytjurringkula ngangkari tinatjarrangu kanalku.

22 "Ngayuku paapangku wiya tjananya watjalku kuutawutjungka, paluru ngayunya watjanu tjananya kuutawutjungka watjantjaku, palumpa katjangku.

23 Yanangu tjutangu ngayuku paapanya walkulpayi. Paluru watjanu paluru tjana ngayunya tarra mayutju tina kulira walkuntjaku. Tjinguru yanangungku ngayunya palumpa katja puntura walkulwiyangu wantiku. Yalatjitarra paluru ngayuku paapa palunya tarra walkulwiyangu wantiku. Paluru ni ngayunya wantirriyanu, ngayuku walytja paluru nyinanyi."

24 Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, "Wangka ngaatjanyaya kulila! Yanangungku ngayuku wangka, ngayuku paapakutarra wangka kulira kana kutu nyinamalpa. Ngayuku paapa paluru nyinanyi, paluru ni ngayunya wantirriyanu. Yilta yanangu paluru kana kutu nyinamalpa, kuutawutjungka wiya ngayulu kuru palunya watjalku warangka waninytjakitjangku, kana kutu paluru nyinaku.

25 "Wangka ngaatjanyaya kulila! Kuwarri yanangu Katutjaku ngurra tjutangu ngayuku wangka kulilku, Katutjaku katjangku tjakultjunanyangka. Tjaampalangkuya wangka panyapa kulira ngayuku walytjarringkula kana kutu nyinamalpa.

26 Ngayuku paapangku ngangkari tinatjarrangu yanangu palyara nyinatjukupayi. Paluru ni ngayunya ngangkari yungu, ngangkari tinatjarrangu yanangu palyara nyinatjungkunyjaku.

27 Katutjaluni watjanu, yananguku katjangkuna yanangu tjuta kuutawutjunga ngula watjantjaku. Yalatjini watjalkitjangku kulinu, 'Yiitjunya yanangu tjutawana nyinarra tjanampa ninti nyinanyi. Palurulpi tjananya kuutawutjunga watjantjaku.'

28-29 "Wangka ngaatjanya kulira wiyanyurra putu kulintjaku. Yilta ngayulu Katutjaku katja ngula mirrarra wangkanytjala, mirri tjutangu kulira kanarringkula pakalku. Mantangka nyinarra tjukaruru palyalpayi tjutaya pakara kana kutu nyinamalpa. Mantangka nyinarra kuya palyalpayi tjutatarra pakalku. Kuutawutjunga tjana ngaranytjala ngayulu tjananya watjalku warungka waninytjaku.

30 "Ngayulu wiya walytjangku kulira palyalpayi. Paapa ngayukungkuni watjara wantirriyanu mantakutu. Paluruṅi nintinu yanangu tjuta tjukaruru kuutawutjunga watjantjaku. Ngurra palula ngayulu tjananya ngaratjungkula tjukaruru watjalku ngayuku paapakunu wangkawana. Palumpa wangka ngayulu kulira yanangu tjuta tjukaruru watjalku.

31-32 Wangka panyapa ngayulu watjaningka nyurrangarri kuliningi, 'Paluru wiya yilta nyinanyi Katutjakunu paluru ngunytjinytju wangkanyi.' Tjinguru Katutjalu yanangu kutjupa nintinu yalatji watjantjaku, 'Yiitjunya yiltara Katutjaku katja nyinanyi.' Yanangu palumpanu yiltanyurra kulinmara, wangka. Tjaanalulu yilta nyurrangarri tjakultjunkturupayi wangka ngayunyatjarra. Katutjalutarra ngayunya palumpanu katjani tjakultjunkturupayi. Paluru wiya ngunytji tjakultjunkturupayi."

33-35 Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, "Wati mankurrrpa nyurrangarri Tjaanalakutu yurrupa iyanu. Tjaanalulu tjananya tjukarurungku watjanu ngayunya Katutjakunu. Wangka tjanampanyurra kulira ngayunya Katutjakunu kulinmara. Nyurrangarri kulini, 'Yanangu kutjupangkulanya tjukaruru tjakultjunkturuytjaku wangka Yiitjunyatjarra Katutjakunu katja.' Ngayulu wiya yalatji kulini. Wangka palunya Tjaanakunu wangkatarra ngayulu nyurrangarrinya tjakultjunu kuliranyurra kana kutu nyinanytjaku Katutjaku ngurangka. Tjaanalulu tili nguwanpa nyinangi. Pintapinta tjuta tilikutu yankula tjungurripayi nguwanpa, yanangu tjuta Tjaanalakutu tjungurripayi, palumpa wangka kulintjaku. Palumpa wangka nyurrangarritarra kulira yunyparrirra wantingulpi.

36 Yuwa, Tjaanalulu nyurrangarrinya tjakultjunu ngayulu Katutjakunutarra. Ngayulu miinta tjuta Katutjakunu ngangkaritjarrangku palyaningitjangka nyurrangarri nyakula kulinmara ngayulu Katutjakunu katja nyinanyingka. Yuwa, nyurrangarri kulinmara paapa Katutjaluni manta ngaakutu ngalya wantirriyanutarjangka.

37-38 "Paapa Katutjalu wangka yalatji palunya tjanampa tjakultjunkturupayi, 'Yiitjunya yilta ngayuku katja nyinanyi.' Wangka palunya ngarinyi piipa tjutangka. Palumpa wangkanyurra wiya kulilpayi. Paluruṅi mantakutu wantirriyanutarjangka wiyanyurra kulini. Ngayulu palumpa katja nyinanyi. Wiyanyurra yalatji palunya kulini.

39-40 Katutjaku wangka yirrititja tjutangu wakara tjunutjanyurra kutu riitarringkula nyinapayi. Yalatji palunyananyurra kulini, 'Kutu nganaṅa Katutjaku wangka riitarringkula kanalpi palumpa ngurangka nyinaku.' Yanangu irirititja tjutangu wangka ngayunyat-

jarra wakaningi. Wangka panyanyurra riitarringkula ngayukulpi wangkatjunyurra kulira wantinyilpi. Wiyanyurra yunyjtjurringanyi ngayuku wangka kulira kana kutu nyinakitja, Katutjaku ngurrangka.

⁴¹ “Wiyana yunyjtjurringanyi yanangu tjutangkuninyurra walkuntjaku, yunyjtjurringanyina nyurrangarri ngayuku wangka kulira kana kutu nyinanytjaku.

⁴² Ngayulu nintingku kulini Katutjakunyurra wiya yunyjtjurrirra nyinanyi, wiya, munupina nyinanyi.

⁴³ Ngayuku paapangkuni watjara iyantjala ngayulu ngalya yanu palumpa wangka tjakultjunktjaku. Wiyanyurra wangka panyapa kulira yunyparringkupayi, wiya. Kutjupa mungutja ngalya yankunytjala palumpa wangkanyurra kulira yunyparringkupayi.

⁴⁴ Yanangu tjutaku kutjunyurra kulini, tjana nyurrangarrinya yunyparringkula walkuntjaku, wiyanyurra yunyjtjurringanyi Katutjalu nyurrangarrinya yunyparringkula walkuntjaku. Katutjaku wangka wantiranyurra ngayuku wangkatarra wantipayi. Wiyanyurra kulini ngayulu Katutjakuu katja nyinanyingka.

⁴⁵ Ngula kuutawutju palupa ngayulu wiya paapa Katutjala tjakultjunku kuyanyurra palyanutjanga. Mayutju Muutjalulpi paapa Katutjala tjakultjunku, nyurrangarri manta ngaangka nyinarra kutjupa kutjupa walkulpayi. Mayutju Muutjakunyurra kulira nyinapayi yalatji, ‘Muutjalulanya kanalku, palurulampa Katutjaku wangka wakanu. Wangka palumpala yunyjtjurrirra nyinapayi.’

⁴⁶ Muutjalu yirriti wakanu wangka ngayunyatjarra. Wangka panyanyurra kulira ngayuku wangkatarra kulinmara.

⁴⁷ Yuwa, Muutjalu wakanutjanyurra kulira wantipayi, ngayuku wangkatarranyurra kulira wantipayi. Muutjaku wangkanyurra kulira ngayuku wangkatarranyurra kulinmara.”

6

Tjutalingku tjananya paltjalku

¹⁻² Yiitjunya yanangu tjutatarra yuru Kaliliyila yila ngarangi. Yuru palunya yanangu tjutanku yini kutjupa watjalpayi, “Tapiriyatjanya.” Yanangu paluru tjana Yiitjuku yunypa nyinangi, paluru miinta tjuta ngangkari tinatjarrangku palyantjala nyangangi. Yiitjunya palumpa kutungulu tjutatarra puutangka kalpakatirra yuruwana manta kutjupakutu yanu. Yanangu paluru tjana mantawana parra yanangi Yiitjula tjungurringkula piyuku kulilkitja.

³⁻⁴ Palunya tayimi tulku yini “Patjuwupanya” Tjarutjalumala kuwarripa ngarangi. Yiitjunya, palumpa kutungulu tjutatarra puutangka tjarukatirra yankula pulingka kalparra nyinangi.

⁵ Yiitjulu tjananya walu nyangangi, yanangu paluru tjana ngalya kalpanyingka. Yiitjulu Pilipanya tjapinu, “Yaalytjingkala mangarri tina mantjilku nyarra tjuta paltjantjaku?”

⁶ Wangka panyapa Pilipanya tjapinu yalatji kulira, “Wati ngaangkuni tjinguru kulini ngayulu Katutjakuu ngangkari tinatjarrangku mangarri palyalku.” Yilta Yiitjulu walytjangu kuliningi mangarri palyalkitjangu.

⁷ Pilipalu kutjupawana kulira palunya watjanu, “Yanangu ngaa tjutaku mangarri tina payimilantjaku, tjinguru tiin tjawutjun talangka,

tjinguru wirrili nguwanpa. Mangarri tina palunya wiimatu wiimatu tjananya yungkunyjaku kilytjuntankula, ngalkunyjtakuya.”

8-9 Yiitjuku kutungulu kutjupa Yanturunya nyinangi, Tjaaman Pitaku malanypa. Paluru Yiitjunya watjanu, “Ula ngaangu kanyini, puriiti kaputu payipala, piitji wiima kutjarratarra. Ngaangu wiya tjutalingku paltjalku.”

10 Yiitjulu tjananya watjanu, “Watjala tjananyaya nyinakatinytjaku!” Puli palula yukiri tina luuna nguwanpa ngarrirra waningi. Nyinanyinakatinguya. Wati tjutalingkuya ngurra palula nyinangi payip tjawutjunpala. Kungka tjuta, pipirri tjutatarra nyinangi.

11 Yiitjulu mangarri panyapa mantjira Katutjanya tjaminu yalatji, “Paapa, nyuntulanyatjunu mangarri anta piitji ngaatjanya yungu, walkunilatjunta.” Kilytjuntankula tjananya yanangu tjuta yungangi. Piitjitarra tjananya yungangi kilytjuntankula. Yuwankarrangkuya ngalkula paltjarringu.

12-13 Yiitjulu palumpa kutungulu tjuta watjantjala, mangarri tina ngalkura waningutja mantjira tjarrpatjunangi kanilpa tina tjutangka, tuwalpalangka. Kanilpa panyapa tjutangka mangarri punturringkula katu ngarala waningi. Yuwa, puriiti kaputu payipalatjanu Yiitjulu yalatji mangarri tina palyaningi.

14 Yiitjulu mangarri panyapa palyaningka, nyakula yanangu tjutangu watjanu, “Palatja Katutjaku wangka watjalpayi panyapa, Muutjalu irriti watjanutja. Paluru iltalpi nyinanyi. Palatja nyakukitja nganana rawa pataningi.”

15 Yanangu paluru tjana wangkarra wangu, “Nganana tjungurringkula Yiitjunya mayutju tina nganampa ngaratjunktunyjaku. Kala, nganana palatja witira katirra ngaratjunktunyjaku, nganampa mayutju tina nyinanytjaku.” Tjakulpa yalatji palunya kulira Yiitjunya tjaalpa yankula pulingka maa kalparra nyinangi, paluru tjana mayutju tina ngaratjunktutjipingkamarra.

Yiitjunya yuru katuwana yankuku

16 Mungarrtjirinytjala palumpa kutungulu tjutaya yurukutu yankula

17 puutangka kalpakatirra yanu. Yuruwana tjana yanu tawunu Kapaniyamalakutu. Ngururpaya yankula mungarringu Yiitjunya mantangka kutu nyinanyingka.

18 Walpa tinarringanyingka, yurutarralpi ngalya katurringangi. Kapingku puuta tjanampa pirrtjipirrtjitinganingi.

19 Watiyatjarrangkuya tjana puuta yunturinangi, yankunyjaku. Kutuya puuta yunturalpi nyangu, Yiitjunya yuru katuwana ngalya yananyingka. Yilarringanyingka nyakularaya nguluringu, kurrunkurrupakutjura kulira.

20 Yiitjulu tjananya watjanu, “Nguluwiyaya nyinama!, ngayulu Yiitjunya maa yananyina nyurrampa.”

21 Yiitjunya wangkanytjala kulira tjana yunyparringu puutangka kalpatjunktukitja. Palulanguru puuta tjanampa tjaalpa yanu parrpatu mantakutu mantangkalpi yila ngarangi tawunu Kapaniyamala yila.

Mangarriku kutju wiya kulintjaku

22-24 Yanangu tjuṭa yuru Kaliliyila kakarrara nyinangi, ngurra palula Yiitjulu tjananya mangarri yungutjangka. Paluru tjana nyangu Yiitjuku kutungulu tjuṭa puutangka kalpakatirra yananyingka. Nint-
ingkuya kulinu, "Yiitjanya wiya tjanalawana kalpakatirra yanu." Ngurra palula paluru tjana ngarringi. Tjiṭturringkula tjana pakara nyangu puuta kutjupa tjuṭa ngurra Tapiriyatjalanguru ngalya yanutja. Puuta tjuṭa ngalya yankula ila ngarangi. Paluru tjana Yiitjuku, palumpa kutungulu tjuṭaku puṭu nyakula puuta palula tjanala kalpakatingu, ngurra Kapaniyamala Yiitjuku ngurrilkitja.

25 Puuta tjuṭangkaya yankula tjarukatirra Yiitjunyalpi tjana nyangu yurungka wilurra tjayitingka. Yankulaya ilarringkula tjapinu, "Nintilpayi. Yaalytjiyaalytji nyuntu ngurra ngaakutu ngalyanu?"

26 Yiitjulu tjananya watjanu, "Wangka ngaatjanyaya kulila! Nyur-rangarri ngayulakutu piyuku ngalya yanu mangarri panyapanyurra ngalkula paltjarringkula. Mangarri piyuku piyuku kutjunyurra ngalkukitjangku kulini. Ngayulu ngangkari tinatjarrangku mangarri palunya palyantjala nyurrangarri ngayunya kulinmara Katutjakunu katja.

27 Mangarriku kutju wiyanyurra kulira nyinanytjaku. Mangarri ngarrirra yunarringkupayi. Kutjupakunyurra kulintjaku yalatji, 'Yaalytjiyaalytji ngayulu kana kutu nyinaku Katutjaku ngurrangka?' Ngayulu yananguku katjangku nyurrangarrinya nintilku palumpa ngurrangka kana kutu nyinanytjaku. Yalatji yanangu tjuṭa nintintjaku paapa Katutjaluni mantakutu watjara wantirriyanu."

28 Paluru tjana Yiitjanya yalatji tjapinu, "Nganana yunytjurringanyi Katutjaku tjukaruru nyinanytjaku. Yaalytjiyaalytji nganana kulilku tjukaruru nyinakitjangku?"

29 Yiitjulu tjananya watjanu yalatji, "Katutjalu ngayunya mantakutu wantirriyanu. Paluru yunytjurringanyi nyurrangarri ngayuku wangka kulintjaku palumpanu katjangku watjaningka."

30 Paluru tjana watjanu, "Ngangkari tinatjarrangku nganampa palyala!, nyakulalatjunta kulintjaku Katutjakunu katja."

31 Tjana piyuku watjanu, "Irriti, Muutjalu tjananya ngangkari tinatjarrangku palyantjala Katutjalu mangarri maana tjanampa yungkupayi, nganampa walytja irriṭitja tjuṭa ngurra kapiwiyawana nyinayinkunytjala. Nyuntu Muutjalu ngangkari tinatjarrangku palyantja nguwanpa nganampa palyantjaku. Muutjalu tjanampa ngangkari tinatjarrangku palyantjala ilta tjana mangarri aali kutjupa aali kutjupa yurrara ngalkupayi. Yalatji Katutjaku wangka yurruntitja tjunutja ngarrinyi, 'Paluru tjananya mangarri ilkari ngurrara kutu yungkupayi, ngalkunytjakuya.'"

32-33 Yiitjulu tjananya watjanu, "Wangka ngaatjanyaya kulila! Wiya Muutjalu tjananya yungkupayi mangarri ilkari ngurrara, ngayuku paapangku tjananya yungkupayi. Yuwa, ngayuku paapangku nyurrangarrinya mangarri ilkari ngurrara nguwanpa yungku ngalkuranyurra kana kutu nyinanytjaku. Yuwa, ngayuku paapangku ngayunya ilkari ngurrara mantakutu wantirriyanu, nyurrangarri, yanangu kutjupa tjuṭanguṭarra ngayuku wangka kulira kana kutu nyinanytjaku."

34 Paluru tjana watjanu, "Mayutju, mangarri ilkari ngurrara panyapa ngananyatju kutu yungama!"

³⁵ Yiitjulu tjananya watjanu, “Mangarri ilkari ngurrara panyapa nguwanpa ngayulu ilkari ngurrara nyinanyi. Yanangungku ngayuku wangka kulira kana kutu nyinamalpa. Paljtatjirratjangku mangarri ngalkula yanangu yunypa nyinaku. Kapitjirratjangkutarra kapi tjikira yunypa nyinanytja nguwanpa ngayuku wangka kulilpayi tjuta yunypa nyinamalpa, kana kutu.

³⁶ Wangka panyapa ngayulu nyurrangarrinya watjanu yalatji. Nyurrangarri ngayuku wangka kulira wantipayi, kutunyurra kulira wantinyi. Nyurrangarri kulinmara ngayulu ilkari ngurrara, Katutjakunu katja nyinanytjala.

³⁷ Paapa Katutjalu yanangu tjuta nintini, ngayunya Katutjakunu katja kulintjaku. Paluru tjana ngayuku wangka kulira yilta ngayuku walytja tjuta nyinaku. Ngayulu tjananya kutu kanyira yantayanmanmalpa, wantinytjawiyangku.

³⁸ “Paapa Katutjaluni ilkariguru watjara iyanu. Palumpaņu wangkawana ngayulu mantangka palyalpayi, wiya ngayulu walytjangku kulira palyani. Paluruni nintintjala kutju ngayulu palyalpayi.

³⁹ Paluruni nintinu ngayunya kulilpayi tjuta kutu yantayanmantjaku, tjana kutu ngayuku walytja tjuta nyinanytjaku. Paluru kulini tjana mantangka nyinarra mirringutja tjuta ngayulu ngula kanara pakaltjingalku, yanangu tjuta kuutawutjungka ngaranytjala.

⁴⁰ Ngayuku paapangku kulini yanangu tjutangku ngayuku wangka kulira walytjarringkula kana kutu nyinanytjaku. Paluru tjana walytjarringkula nyinarra wiyarringutja tjuta ngayulu ngula kanara pakaltjingalku, yanangu tjuta kuutawutjungka ngaranytjala.”

⁴¹⁻⁴² Yiitjulu tjananya yalatji watjanu, “Mangarri ilkari ngurrara panyapa nguwanpa ngayulu ilkari ngurrara nyinanyi.” Yalatji watjantjala yanangu tjutangku wangkarra waningu, “Yiitjunya wiya ilkari ngurrara, paluru manta ngaa ngurrara, Tjutjupaku katja. Palumpa paapa maamatarra, walytjalampa nyinanyi.”

⁴³⁻⁴⁴ Yiitjulu tjananya watjanu, “Wiyanyurra ngayunya panyuprangkunyutjaku. Ngayuku paapangkuni iyara paluru tjananya yanangu tjuta nintini ngayuku wangka kulira walytjarrinytjaku. Yanangu ngayuku walytjarringkula nyinarra mirringutja tjuta ngayulu ngula tjananya kanara pakaltjingalku, yanangu tjuta kuutawutjungka ngaranytjala.

⁴⁵ Yirriti Katutjaku wangka watjalpayingku yalatji wakanu, ‘Katutjalu tjananya yanangu ngurra tjutawana nyinanytja tjuta nintilku.’ Wangka palulawana yanangungku palumpa wangka kulira ngayuku wangkatarra kulira walytjarringku. Paluru ngayuku paapa nyinanyi.

⁴⁶ Yanangungku palumpa wangka kulilpayi kurungku nyakunyitjawiyangku. Paapaku ngurrangka ngayulu nyinarra nyakupanyi. Palunyatjanu ngayulu mantakutu ngalyanu. Ngayulu kutju palunya kurungku nyakupayi, yanangu kutjupangku wiya palunya nyakupayi.

⁴⁷ Wangka ngaatjanyaya kulila! Yanangungku ngayunya Katutjakunu katja kulira walytjarringkula kana kutu nyinamalpa.

⁴⁸ “Yanangungku mangarri ngalkula kana nyinanyi. Ngayulu mangarri nguwanpa nyinanyi, ngayuku wangka yanangungku kulira kana kutu nyinamalpa.

49 Nganampa walytja yirriti nyinapayi tjuṅangu mangarri ilkari ngurrara yini maana ngalkuyinangi, ngurra kapiwiyawana nyinarra. Mangarri palunya tjana ngalkula nyinapayi, palunyatjanu tjana mirrirringu, Katutjaku ngurrangka kana kutu nyinanytjawiya.

50-51 Katutjaluni ngayunya ilkari ngurrara wantirriyanu, ngayulu mangarri ilkari ngurrara nguwanpa nyinanyi. Ngayuku wangka yaṅangungku kulira kana kutu nyinamalpa Katutjaku ngurrangka. Ngayulu yaṅangu mangarri nguwanpa nyinanyi. Mangarri palunya ngayulu yaṅangu tjuṅa yunganyi tjana ngalkula kana kutu nyinanytjaku.”

52 Yaṅangu tjuṅangu putu kulira tjapira waṅingu, “Yaalytjiyaalytji paluru ngananyanya yungku yaṅangu palumpaṅu ngalkuntjaku?”

53-54 Yiitjulu tjananya watjanu, “Wangka ngaatjanyaya kulila! Yaṅangukunu katjaninyurra yaṅangu ngalkura, ngurrkaninyurra tjikira kutju kurrupa kananyurra nyinaku. Yaṅangu ngayunyaṅinyurra ngalkura ngurrka ngayunya tjikira ngayuku walytja nyinarra mirrirringutjangka, ngayulu ngula nyurrangarrinya kanara pakaltjingalku, yaṅangu tjuṅa kuutawutjangka ngaranytjala.

55 Ngayunya yaṅangu mangarri maṅapurra ngalkunytjaku. Ngayunya ngurrka maṅapurra tjikintjaku.

56 Yaṅangu ngayunyaṅinyurra ngalkura ngurrka tjikira ngayuku walytja tjuṅanyurra nyinanyi, pamuli kutju nganana nyinanyi.

57 Ngayuku paapa kana kutu nyinapayi. Paluruṅi wantirriyara kanyini ngayulu kana kutu nyinanytjaku. Yalatji nguwanpa Yaṅangu ngayunya yaṅangungku ngalkula nyinanytjala ngayulu palunya kanyini kana kutu nyinanytjaku.

58 Nganampa walytja yirrititja tjuṅangu mangarri ilkari ngurrara kutjupa maana ngalkupayi. Tjana ngalkula nyinarra mirrirringu, Katutjaku ngurrangka kana nyinanytjawiya. Mangarri palunya yaṅangu ngayunya ilkari ngurrara kutjupa. Yaṅangungku ngayunya ngalkula kana kutu nyinaku Katutjaku ngurrangka.”

59 Wangka palunya Yiitjulu tjananya nintiniṅi, Tjuwuku tjaatjingka, tawunu Kapaniyamala.

“Ngayuku wangka kulira yaṅangu kana kutu nyinamalpa”

60 Palumpa walytja tjuṅangkuya wangka panyapa Yiitjulungku walytjangku watjanutjangka ngalkura tjikintjatjarra, kuliraya wangkarra waṅingu, “Wiyala wangka palunya kulintjaku, wantirralaka yarra!”

61 Yiitjulu kuliniṅi paluru tjana wangka panyapa kulintjala. Paluru tjananya watjanu, “Nyaaku nyurrangarri ngayuku wangka kulira wantinyi?, ngayuku wangkanyurra kulinmara.

62 Yaṅanguku katjana tjinguru ilkarikutu kalpanytjala nyakula tjingurrunyurra ilta kulilku ngayulu Katutjakunu katja yalatji, ‘Paluru yilta ilkaringunguru ngalya yanu.’ Yara palunya yaṅanguṅi ngalkura ngurrka tjikintjatjarra tjukarurrunyurra kulinmara.

63 Ngayuku kurrupangu Katutjaku ngurrangka yaṅangu kana nyinatjunkupayi, ngurra palula kana kutu nyinanytjaku. Yaṅanguṅi ngalkura kutju, wiya kana kutu nyinamalpa, ngayuku kurrupangu palunya kana nyinatjunkula kanyinmalpa. Wangka panyapa ngayulu Katutjaku kurrunpatjarrangu nyurrangarrinya watjanu.

⁶⁴ Tjaampalangkunyurra ngayuku wangka kulira wantingu, nyurrangarri kulinmara ngayulu Katutjakunu." Yalatji Yiitjulu tjananya watjanu yanangu tjutaku ninti nyinarra. Yirriti yanangu tjuta tjungurringkupayi palumpa wangka kulilkitja. Panyapa tjuta kutu Yiitjulawana tjungurringkupayi kulilkitja. Tjana yurrunpa tjungurringkula kulintjala Yiitjulu yalatji kuliningi, "Pala tjutangu ngayuku wangka kulira ngayuku walytja tjuta nyinarra ngula ngayuku wangkaya wantirralpi yanku." Wati kutjupakutarra paluru yurrunpa ninti nyinangu yaltikitja, "Wati ngaatja ngayuku kutungulu nyinarra ngayuku yunyitjuwiyarringkula yankula tjananya tjakultjunku ngayunya witintjaku."

⁶⁵ Yanangu kulira wantipayi tjuta, yanangu kutjupa tjutatarra Yiitjulu piyuku watjanu, "Kala, panyapa tjutangu tjinguru ngayunya wantirra yanku. Panyapana nyurrangarrinya watjalpayi ngayuku paapangu yanangu nintintjala kutju, yanangu paluru ngayunya Katutjakunu kulini."

⁶⁶ Palulanguruya Yiitjuku walytja tjaampalangkuya Yiitjunya wantikarri yanu, piyuku tjungurringkula kulintjawiya. Wiya tjana kutu palumpa walytja nyinangi, wiya.

⁶⁷ Kutungulu tuwalpala tjananya Yiitjulu tjapinu, "Nyurrangarritarra ngayunya wantikarri yankuku?"

⁶⁸⁻⁶⁹ Tjaaman Piitalu watjanu, "Wiya mayutju. Nganana yunyitjurringanyi nyuntupa wangka kutu kulilkitja. Nyuntupa wangka kutjulatu kulira kana kutu nyinaku Katutjaku ngurrangka, kutjupakunu wangka wiya nganana kulilku. Nganana tju kulinu nyuntu ilta Kurayitjanya Katutjalu ngalya wantirriyanutja, palumpa katja."

⁷⁰ Yiitjulu palumpa kutungulu tjuta watjanu, "Ngayulu nyurrangarrinya tuwalpala watjanu ngayuku kutungulu tjuta nyinanytjaku. Ngayulu kulini, kutju ngaangka nyinanyi mamuku walytja."

⁷¹ Panyapa mamuku walytja watjanu Tjuutatjanya, Tjaamana Yitjikarriyataku katja. Paluru Yiitjuku kutungulu nyinarra ngula tjananya mayutju tjutangka tjakultjunu Yiitjunyaya witintjaku.

7

Yiitjuku malanypa tjutangu palunya Katutjakunu wiya kulilku

¹ Palulanguru Yiitjulu manta Kaliliyilawana yanangu tjuta nintilpayi, wiya paluru yanangu tjuta manta Tjuutiyalawana nintilpayi, Tjuwu tjutaku mayutju tjutangu palunya mirri pungkutjippingka.

² Yanangu tjuta tjananya nintira paluru ngurra walytjangkalpi yankula nyinangu, tulku tina Tjarutjalumala ngaranytjaku kuwarripangka. Tulku palunya yanangu tjutangu yini watjalpayi, "Puri tjutatjarranya."

³ Yiitjuku malanypa tjutangu palunya watjanu, "Yanangu tjuta Tjarutjalumala kuwarri tjungurringanyi tulukuku. Ngurra ngaatja wantikarri nyuntu yarra!, manta Tjuutiyalakutu, Tjarutjalumalakutu nyuntupa walytja kutjupa tjutangu nyuntunya nyakunytjaku ngangkaritjarrangu palyantjala.

⁴ Ngurra ngaawana yanangu mankurrapangu kutju nyuntunya nyakupayi. Nyuntu yunyitjurringanyi yanangu tjutangu nyuntupa

wangka kulintjaku. Kala, nyuntu kuwarri Tjarutjalumalakutu yankunytjaku yanangu tjutangkunta nyakula yunyparrinytjaku.”

⁵ Palumpa malanya tjuta munupina nyinangi wiyaya kulinu Katutjaku katja. Tjana kulinu ngangkaritjarrangku palyantjala yanangu tjutaraya nyakula yunyparringangi.

⁶ Yiitjulu tjananya watjanu, “Kuwarri ngayulu wiya Tjarutjalumalakutu yananyi. Yanangu tjuta wiya kuwarri ngayuku yunyparrinytjaku. Nyurrangarri palya kuwarri Tjarutjalumalakutu tulukuku yankunytjaku.

⁷ Yanangu tjuta nyurrangarrimpa palya nyinanyi, ngayuku tjana yunyjturrinytjawiya, ngayulu tjananya marrkulpayi kuya palyal-wiyangku wantinytjaku.

⁸ Kala, palyanyurra kuwarri tulukuku yankunytjaku, ngayulu nyinanyingka.”

⁹⁻¹⁰ Palumpa malanya tjuta tulku panyapakutu yananyingka nganti Yiitjunyalpi tulukuku yanu. Tulku panyapakutu Tjarutjalumalakutu yankukitjangku wiya yanangu kutjupa tjakultjunu.

¹¹ Yanangu tjuta tulku palula Tjarutjalumala nyinanyingka Tjuwuku mayutju tjutangku tjananya putu tjapiningi, “Yiitjunya nyurrangarri nyangu? Yaalytjingka paluru nyinanyi?”

¹² Yanangu tjutangku wangkarra waningi, “Yiitjunya wati palya.” Kutjupa tjutangkuya wangkangi, “Wiya. Paluru nganannya ngunyjtjinkupayi.”

¹³ Tjuwu tjutaku mayutju tjutangku kulira payiltjipingkamarra yanangu tjuta ngulurringkula tjaalymara waningiya yini Yiitjunya wangkarra, wiya tjana yini Yiitjunya puntura wangkapayi.

Tulku yini Tapanakalangka Yiitjulu tjanala nintilku

¹⁴ Yanangu tjuta tulku palula Tjuwuku tjaatji tinangka nyinangi tjintu mankurra. Palulanguru Yiitjunya tjaatji palulakutu yankula yanangu tjuta tjarrparra nintiningi.

¹⁵ Mayutju paluru tjana palumpa wangka kulira tjapira waningi, “Palangku tjananya ninti puntungku nintini. Yaalytjiaalytji paluru ninti puntu nyinanyi?, nganampa kuulangka Tjarutjalumala wiya paluru tjarrpapayi.”

¹⁶ Yiitjulu tjananya yalatji watjanu, “Ngayulu wiya walytjangku kulira nintini, Katutjakunu wangka ngayulu nyurrangarrinya tjakultjunanyi. Paluru ni wantirriyanu palumpa wangka nintintjaku.

¹⁷ Tjinguru yanangu Katutjaku wangkawana tjukaruru nyinakitja yunyjturriku. Yalatji yunyjturringkula paluru yalatji kulilku, ‘Yuwa, Yiitjululanya Katutjakunu wangka tjakultjunanyi, wangka palulawana ngayulu tjukaruru nyinaku.’

¹⁸ Ngayulu wiya yunyjturringanyi yanangu tjutangku ngayunya pulkapungkunytjaku, tjana Katutjanya kutju pulkapungkunytjaku ngayulu yunyjturringanyi. Ngayulu nyurrangarrinya Katutjakunu wangka tjukaruru tjakultjinkupayi, walytjangku kulira ngunyjtjowana wiya ngayulu nyurrangarrinya nintilpayi, wiya.

¹⁹ Yirriti Muutjalu tjananya watjanu Katutjaku luuwana nyinanytjaku. Nyurrangarri watjalpayi, ‘Nganana Muutjaku luuwana nyinanyi.’ Muutjaku luwu ngaranyi yanangu kutjupa wiya mirri pungkunytjaku. Luwu palulawana wiyanyurra mayutju tjuta, kutjupa

tjutatarra tjukaruru nyinanyi. Nyurrangarri kulini ngayunya mirri pungkuntjaku. Yalatji kulira wiyanyurra Muutjaku luuwana tjukaruru nyinanyi.”

²⁰ Yanangu tjutangkuya watjanu, “Wiya tjana nyuntunya pungkuntjaku wangkangu. Mamuku mayutjungkunta tjingapunganyi wiyawanangkun kulintjaku.”

²¹ Yiitjulu tjananya watjanu, “Wati kutjuna Tjarritiyangka palyantjala nyurrangarri watjanu, ‘Yiitjulu wati palunya Tjarritiyangka palyara nganampa luwu kilytjuntanu. Paluru palyalwiyangku palunya wantimara.’

²² Muutjalu nyurranya watjanu pipirri ula tjuta watirrintjaku. Muutjanya nyinanyangka yurrupa Yipuramalungarri watjanu pipirri ula tjuta watirrintjaku. Tjana panyapa watjanutjangka nyurrangarri Tjarritiyangka pipirri ula tjuta watilpayi,

²³ yalatji kulira, ‘Nganana Muutjaku luuwana pipirri ula watini.’ Yalatjinyurra Tjarritiyangka palyalpayi, luwu kilytjuntankuntjawayangkukunyu. Yalatji nguwanpa ngayulu wati palunya Tjarritiyangka palyanu, luwu kilytjuntankuntjawayiyanangu. Ngayulu yalatji palunya palyanutjangka nyurrangarri palya ngayuku nyinamara. Nyaakunyurra ngayuku yuntjuwiya nyinanyi?

²⁴ Wiyanyurra wiyawanangu kulira ngayunya watjara panyapurangkuntjaku. Tjarritiyangkanyurra waarrkarrintjawayiyanangu pipirri ula tjuta watilpayi, ngayulutarra Tjarritiyangka waarrkarrintjawayiyanangu yanangu palyalpayi.”

²⁵⁻²⁶ Yanangu Tjarutjalumanya ngurrara tjutangu wangkarra wanangu, “Wati palangu watjanu tjana palunya mirri pungkuntjaku. Paluru wanma nyinarra kumpinmara pungkupayi tjutangkamarra. Mayutju tjutaku waarrkana tjutangu wiya palunya marrkuni nintintjawiya nyinanytjaku. Tjinguru mayutju paluru tjana kuliniilpi paluru Katutjakunu katja nyinanyangka.

²⁷ Nganana putu kulini. Tjinguru palatja Kurayitjanya Katutjalu watjara wantirriyanutja tjinguru wiya. Nintilpayi tjutangu nganananya nintilpayi Kurayitjanya wiyakunyu manta ngurrara nyinaku. Tjana yalatjitarra nintilpayi, nganana palumpa ngurraku ngurrpa nyinanyi. Wati palatja Kaliliyinya ngurrara nganana palumpa ngurraku ninti. Tjinguru palunya wiya Kurayitjanya.”

²⁸ Tjaatji tina panyapangka Yiitjulu wangka tjanampa kulira yanangu tjutangka piyuku nintilkitjangku tjanu tjananya, “Yalytjinyurra kulini? Ngayulu ngananya ngurrara? Ngayuku ngurrakun-yurra ngurrpa. Mayutju kutjupangku ngayunya watjara wantirriyanu, paluru tjukaruru kutu watjalpayi, palumpanyurra ngurrpa nyinanyi.

²⁹ Palumpa ninti nyinanyi. Palulawana ngayulu nyinarra ngalya yanu.”

³⁰ Wangka palunya kulira tjaampalangkuya Yiitjunya witolkitjangku wangkangu. Yiitjunya tjana wantingulpi witolwiyangku, Katutjaku kurrunpangku tjananya marrkuntjala. Paluru kulinu ngula kutjupa tjutangu Yiitjunya witolkitjaku.

³¹ Yanangu kutjupa tjutangkuya Yiitjukunu wangka kulira palumpa walytjarringu. Paluru tjana yunyparringkulalpiya wangkarra

waningi, “Palatja ilta Kurayitjanya nyinanyi. Palangku tjuṅgara miinta tjuṭa Katutjakunu ngangkari tinatjarrangku palyalpayi.”

Yurrkunytji tjuṅgaru Yiitjunya witilkitjarriku

³² Paratji tjuṅgaru kuliṅu yanangu tjuṭa Yiitjuku yunytjuwiya wangkanytjala, kutjupa tjuṭatarrja Yiitjuku yunypa wangkanytjala. Yalatji kulira tjana yankula tulkuku mayutju tina tjuṅgaru tungur-ringkula wangkangi. Tjana yurrkunytji tjuṭa yalṭirra wantirriyanu Yiitjunya witintjaku.

³³ Yiitjulu yanangu tjuṭa piyuku watjanu, “Rawawiyana nyurrangar-rila tjungu nyinarra yanku ngayuku mayutjulakutu, paluruṅi watjara wantirriyanutjakutu.

³⁴ Ngayulu ngurra palulakutu yananyingka nganti nyurrangarri ngayuku puṭu ngurrira wanalku. Ngurra palula ngayulu nyinanyingka wiyanyinurra yankula nyaku.”

³⁵ Wangka panyapa tjana kulira tjapira waningu, “Ngurra yaa-lytjikutu paluru yananyi? Ngurra kutjupakutu paluru yankunytjala nganaṅa wanara piyuku palunya nyakuku. Tjinguru paluru ngurra wanma yananyi, Tjuwu kutjupa tjuṭawana nyinakitja. Tjinguru paluru wanma yananyi, Kiriki wangkapayi tjuṭa nintilkitja.”

³⁶ Yanangu tjuṅgaru piyuku yalatji watjanu, “Nganaṅa puṭu kulini. Ngurra kutjupakutu paluru yankunytjala nganaṅa wanara piyuku palunya nyakuku. Paluru wangka palunya wiyawana yalatji watjanu, ‘Ngayulu ngurra palulakutu ananyingka nganti nyurrangarri ngayuku puṭu ngurrira wanalku. Ngurra palula ngayulu nyinanyingka wiyanyinurra yankula nyaku.’ Nganaṅa yilta puṭu kulini.”

Kapi kanalpayitjarra nyinamalpa

³⁷⁻³⁸ Tjarutjalumala tulku panyapa wiyarrikitja ngaranytjala Tjuwu tjuṅgaru kuliningi, “Ngaatja yulṭa puntu ngaranyi, Katutjanya walkuntjaku.” Yulṭa palula Yiitjulu pakara tjananya mirrarra watjanu, “Yanangu yanyma nyinarra ngayulakutu ngalya yankula kapi palya nguwanpa ngukantjaku. Kapi palya palunya ngayuku wangka nguwanpa. Yanangungku ngayuku wangka kulira kana nyinamalpa Katutjaku kurrupatjarra. Palurulpi ngayuku wangka yanangu kutjupa tjuṅgaru tjakultjunku. Yalatji Katutjaku wangka yirriti tjunutja ngarrinyi.”

³⁹ Wangka panyapa tjananya Yiitjulu watjanu tjana Katutjaku kurruppa tjukarurrungku kulintjaku. Yanangungku Yiitjuku wangka kulira walytjarrinytjala Katutjalu palumpa kurruppa yanangu palula tjarrpatjunkturupayi. Kurruppa palunyatjarra yanangu kana kutu nyinamalpa. Yiitjulu wangka panyapa watjantjala nganti Katutjalu palumpa kurruppa yanangu tjuṅgaru tjarrpatjunkturupayi, Yiitjunya watiyangka waralyngarala mirringkula kanarrinytjala nganti.

⁴⁰ Yiitjuku wangka panyapa kulira tjaampalangkuya watjanu, “Tjana watjanu nganaṅanya Katutjaku wangka watjalpayi Muutjanya nguwanpa ngula ngalya yanku. Palatja Katutjaku wangka watjalpayi palunya. Paluru ilta ngalyankula nganaṅanya nintini.”

⁴¹ Kutjupa tjuṅgaru watjanu, “Palatja ilta Kurayitjanya wangkanyi, Katutjalu watjara wantirriyanutja.” Kutjupa tjuṅgaru

watjanu, "Palatja Kurayitjanya wiya manta Kaliliyinya ngurrara." Paluru tjana piyuku watjanu,

⁴² "Katutjaku wangka irriti tjunutja yalatji ngarrinyi. Kurayitjanya tawunu Pitjiliyamala puunarriku, mayutju Tapitaku walytja ngantitja. Tapitaku tawunu Pitjiliyamanya ngurrara paluru nyinaku."

⁴³ Yalatji kutjupa tjutangkuya wangka panyapa watjalpayi, kutjupa tjutangu wangka kutjupa watjalpayi.

⁴⁴ Yurrkunytji tjuta tjaatji tinangka waarrkarripayi. Paluru tjana kulinu Yiitjunya witintjaku. Yalatji kulira tjana Yiitjunya wantingulpi, witiwiyangu.

Tjuwu tjutaku mayutju tjutangu wiya Yiitjunya Katutjakunu kulilku

⁴⁵ Yurrkunytji paluru tjana Yiitjuku wangka kulira tulkuu mayutju tina tjutakutu yanu. Paluru tjanala Paratji tjuta tjungu nyinangi. Paluru tjana yurrkunytji tjutangka tjanala tjapinu, "Nyaakunyrura Yiitjunya witira ngalya katinytjawiyangu wantingu?"

⁴⁶ Yurrkunytji tjutangu tjananya watjanu, "Wangka palya paluru wangkapayi. Wiya yanangu kutjupa palunya nguwanpa wangkapayi, wiya, paluru kutju."

⁴⁷ Paratji tjutangu pikarringkula tjananya watjara payinu, "Tjinguru nyurrangarritarralpi palumpa wangka wiyawanangu kulini.

⁴⁸ Ngananatju tulkuu mayutju tina tjutangu, Paratji tjutangukutarra wiya palumpa wangka kulini, paluru wiya Katutjakunu.

⁴⁹ Yanangu Yiitjula jungurripayi tjuta Muutjaku luwuku ngurrpaya nyinanyi. Katutjalu tjananya ngula watjara warukutu iyalku."

⁵⁰⁻⁵¹ Mayutju palula tjanalawana Nikatimatjanya tjungu nyinangi. Paluru tjananya watjanu, "Nganana Yiitjuku wangka kuutawutjunga kulira kutju watjantjaku, yalatji nganampa luwu ngaranya. Nganana palumpa wangka kulilwiyangu wiya yalatji watjantjaku, 'Paluru kuya palyalpayi.' " Mayutju Nikatimatja paluru yurrunpa Yiitjulakutu yankula wangkangi.

⁵²⁻⁵³ Mayutju paluru tjana Nikatimatjanya watjara panypurangu, "Nyuntu manta Kaliliyinya ngurrara nguwanpa wangkanyi, Yiitjuku walytja ngurra kutju ngurrara nguwanpa. Katutjaku wangka nyuntu kulintjaku. Alatji ngarrinyi, Kurayitjanya tawunu Pitjiliyamanya ngurrara nyinaku, Kaliliyinya ngurrara wiya."

8

Minymaya katirra ngaratjunku

¹ Yanangu tjutaya ngurrakutu yanu. Yiitjunya kutju puli yini Yalipatjalakutu yanu.

² Ngarrirra tjinturringu paluru piyuku yanu Tjuwuku tjaatji tinakutu. Yanangu tjuta tjaatji palula jungurrinytjala, Yiitjulu tjananya nyinarra nintiningi.

³ Paratji tjutangu, Muutjaku luwu nintilpayi tjutangukutarra minyma katirra Yiitjula yila ngaratjunu. Minyma palunya tjana witiwu wati walytjawiyawana ngarrinyingka.

4 Palunya ngaratjunkula tjana Yiitjunya tjapinu, “Nintilpayi. Minyama ngaatja tjana nyangu miita walytjawiyannga ngarrinyingka. Ngananatju palunya ngalya katirra ngaatjalpi ngaratjunu.

5 Muutjaku wangka yalatji ngaranya, minyama palatja nganana pulingka rungkara mirrintankunytjaku. Nyaalytji nyuntu kulini?, nganana iluntankuku?”

6 Wangka panyapa paluru tjana Yiitjunya tjapinu yalatji kulira, “Tjinguru Yiitjulu watjalku, ‘Kuunyiya wanti!’ Yalatji paluru watjantjala nganana ngula kuutawutjungka yalatji watjalku, ‘Yiitjulu Muutjaku luwu kilytjuntanu. Palurulanya watjanu kungka palunya rungkalwiyangu wantinytjaku.’” Yiitjulu tjananya kulira wangkawiyangu puparra mantangka wakaningi marangu.

7 Kutuya ngarala tjapiningka pakaralpi tjananya watjanu, “Tjinguru nyurrangarri kuya palyalwiya nyinanyi? Kuya palyalwiyangu kutju palunya pulingka rungkantjaku.”

8 Piyuku puparra mantangka wakaningi marangu.

9 Palumpa wangka kuliraya kuntarringu yalatji kulira, “Yuwa, ngayulu kuya palyalpayi.” Wati tjilpi tjtaya kuntarringkula kutju kutju yankula waningu. Ngantilpiya yangupala tjuta kuntarringkula yankula waningu. Kuntarrirraya yuwankarra yankula waningu. Yiitjula ila minyama paluru kutju ngarangi.

10 Pakara paluru minyama palunya watjanu, “Minyama, yanangu tjtaya yaalytjirringu? Tjinguru kutju ngaranya nyuntunya rungkara mirrintankukitja?”

11 Minyama palurulpi watjanu, “Mayutju, Wiyaya ngaranya ngayunya pungkukitja.” Yiitjulu palunya watjanu, “Ngayulutarra wiyananta pungku. Maa yarra!, kuya palunya palyantjawiya! nyina!”

Ngayulu tili nguwanpa nyinanyi

12 Palulanguru Yiitjulu Paratji tjutangka tjananya watjanu Tjuwuku tjaatji tinangka yalatji, “Yanangu tjutangu mungangka layiti nyakula tjungurringkupayi. Yalatji nguwanpa ngayulu layiti nguwanpa nyinanyi yanangu yuwankarrangu ngayunya nyakula tjungurringkula ngayuku wangka kulintjaku. Ngayuku wangka yanangungku kulira walytjarringkula paluru kana kutu nyinamalpa, wiya paluru kutu yunytjurriku kuya palyalkitja, wiya.”

13 Paratji paluru tjana Yiitjunya panypurangkula watjanu, “Nyuntu walytjangkunku watjani, wiyawana. Wiyalatjunta wangka nyuntupanu kulilku. Kutjupa tjutangu nyuntu Katutjakunu nintingku watjantjala ngananatju tjanampanu wangka kulilku.”

14 Yiitjulu tjananya watjanu, “Yilta, ngayulu watjalpayi yanangu tjutangu ngayuku wangka kulintjaku. Ngayulu ngurra kutjupa ngurrara, manta ngurrara wiya, ngayulu tjukaruru watjalpayi, ngunytjinytjunkunytjawiya, ngurra palulakutu ngayulu piyuku yankuku. Nyurrangarri ngayuku ngurraku ngurra, wiyawananyurra kulilpayi, putu kulilpayi tjuta.

15 Nyurrangarri yalatji kulira wiyawana watjani, ‘Yiitjunya manta ngurrara, Katutjakunu wiya.’ Yalatji yanangu tjutangukutarra kulira wiyawana watjani. Ngayulu wiya yalatji kulira wiyawana watjani.

16 Ngula kuutawutjungka ngayulu yanangu tjuta tjukaruru watjalku, wiyawana watjantjawiya. Ngayuku paapangkuni nintintjala

ngayulu tjukaruru kutju watjalpayi, paluru ngayulawana nyinanyi. Paluruṇi watjara mantakutu wantirriyanu.

¹⁷ Luwu nyurrangarrimpa yalatji ngaranya. Tjinguru yanangu kutjarrangku kuutawutjungkapaka wangka kutjupula watjalku. Wangka palunyanyurra kulini, 'Yuwa, wangka palunya tjukaruru ngaranya, kutjarrangkupula watjantjala. Wiyapula kutjarrangku ngunytjinytjunanyi.'

¹⁸ Luwu palunya nguwanpa ngayuluna wangka tjukaruru watjalpayi. Ngayuku paapangkuṭarra wangka ngayukunuwana tjukarurungku watjalpayi. Ngalitju kutjarrangku wangka kutju watjalpayi tjukaruru, ngayuku paapangku. Paluru ngayunya ngalya wantirriyanu."

¹⁹ Tjana Yiitjanya tjapinu, "Yaalytjinka nyuntupa paapa nyinanyi?" Yiitjulu tjananya watjanu, "Nyurrangarri ngayuku paapaku walytja wiya nyinanyi, ngayuku walytjatarra wiyanyurra nyinanyi. Tjingurrunyurra ngayuku walytja nyinarra ngayuku paapakutarra walytjanyurra nyinamara."

²⁰ Wangka panyapa Yiitjulu tjananya Tjuwuku tjaatji tinangka yungu nintiningi, turaama manitjarra tjutangka ila. Tjuwuku mayutju tjuta ngurra palulawana parra ngarapayi. Wiya tjana Yiitjanya witiṇu Katutjalu yalatji kuliningitjangka, "Ngayuku katjangku tjananya kutuwarri nintintjaku. Ngula tjana palunya kala witira waralytjinkula mirrintankunytjaku."

"Wiya nganana ngurra palula tjungu nyinaku"

²¹ Yiitjulu tjanala yanangu tjutangka Paratji tjutangkatarra piyuku watjanu, "Ngurra kutjupakutu ngayulu yananyi. Ngurra palula ngayulu ankula nyinanyingka pututjunyurra ngurrira wanalku. Wiya nganana ngurra palula tjungu nyinaku. Pututjunyurra ngurrira nyinarra mirrirriku. Mirringkula warungkalpinyurra kampamalpa kuulwara, wiyanyurra kana kutu nyinamalpa, wiya Katutjalu nyurrangarrimpa kuya waniku, wantiku nyurrangarrinya."

²² Yanangu tjutangkuya watjara waningu, "Paluru watjanu pututjunyurra ngayunya ngurrira wanalku. Tjinguru paluru yankula walytjangkunku wakara mirrintanku."

²³ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, "Nyurrangarri manta ngurrara, kanya ngayulu ilkari ngurrara."

²⁴ Wangka panyapa ngayulu nyurrangarrinya watjanu, mirringkula warungkalpinyurra kampamalpa. Ngayunya Katutjalu mantakutu wantirriyanutja nyurrangarri kulira wantinyingka Katutjalu nyurrangarrinya warungka waniku, wiya nyurrangarrimpa kuya waniku, wantiku nyurranya."

²⁵ Tjana Yiitjanya watjanu, "Wiya nyuntu ilkari ngurrara." Yiitjulu tjananya watjanu, "Ila, ngayulu ilkari ngurrara panyapa ngayulu nyurrangarrinya kutu watjalpayi."

²⁶ Tjinguru ngayulu nyurrangarrinya kutu kuru watjalku. Yalatji wiya, kuru watjalwiyangkuna nyurrangarrinya wantiku. Paluruṇi watjantjala kutju ngayulu watjalku. Paluru tjukaruru watjalpayi, paluruṇi mantakutu watjara wantirriyanu."

²⁷ Paluru tjana wangka panyapa putu kulinu, wiya tjana kulinu yalatji, "Paapa Katutjalu Yiitjanya mantakutu wantirriyanu."

28 Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Ngula nyurrangarri ngayunya yananguku katja watiyanga waralytjungkula kutju kulilku, ‘Palatja Kurayitjanya Katutjalu wantirriyanutja.’ Wangka yalatjitarranyurra kulilku, ‘Paluru yilta paapa Katutjalu nintintjala kutju tjakultjunku-payi, walytjangkunku kulira tjakultjunktjawiya.’

29 Yuwa, paluruṇi mantakutu ngalya wantirriyanu, paluruṇi ngayula tjungu nyinanyi. Palumpa wangka kutju ngayulu kulira tjakultjunkturupayi. Paluruṇi kutu yantayanmalpa.”

30 Wangka panyapa kulira yanangu tjuta palumpa walytjarringu.

“Nganana waarrkana nguwanpa wiyalpi nyinaku”

31 Yiitjulu tjananya palumpa walytjarringutja tjutangka watjanu, “Ngayuku wangkakunyurra tjukaruru kutu nyinanytjaku. Yalatji kutu nyinarranyurra yilta ngayuku walytja tjuta nyinamalpa.

32 Ngayunya wantirriyalkitjangku yirriti Katutjalu wangka tjuta watjanu. Wangka palunya tjutakunyurra ninti nyinaku. Yalatjiku nintirringkula wiyalpinuyurra waarrkana nguwanpa nyinaku.”

33 Kutjupa tjutangu Yiitjunya watjanu, “Nganampa mayutju yirrititja Yipuramanya nyinangu. Nganana palumpa walytja ngantitja tjuta nyinanyi. Paluru kutju nganampa mayutju nyinanyi, nganana palumpa waarrkana tjuta nyinanyi, wiya kutjupaku. Nyaaku nyuntu watjanu?, nganana waarrkana nguwanpa wiyalpi nyinaku, nganana wiya mayutju kutjupaku waarrkana nyinanyi.”

34 Yiitjulu tjananya watjanu, “Wangka ngaatjanyaya kulila! Mamulu watjantjala yanangungku kulira kuya palyalpayi. Yanangu paluru Mamuku waarrkana nyinanyi kuya palyalpayi.

35 Waarrkana wiya palumpa mayutjuku walytja tjutangka tjungu nyinaku, paluru tjanampanu walytjawiya ngurra kutjupangka yila nyinaku. Mayutju palumpa katja walytja kutju ngurra palula rawa nyinaku.

36 Katja palunya nguwanpa ngayulu Katutjaku katja nyinanyi. Ngayulu yalatji watjalku, ‘Nyurrangarri ngayuku wangka kulira mamuku waarrkana wiyalpinuyurra nyinaku.’ Ngayulu wangka palunya nyurrangarrinya watjantjala iltanyurra mamuku waarrkana tjuta wiyalpi nyinaku.

37 Ngayulu kulini nyurrangarri Yipuramaku walytja ngantitja tjuta nyinanyi. Yipuramanya wati palya nyinapayi, Katutjaku wangka kulilpayi. Palunya nguwanpanyurra palumpa walytja ngantitja tjuta palya nyinamara. Katutjaku wangka ngayulu watjantjala nyurrangarri kulira wantipayi. Ngayuku wangka kulira wantirra nyaakunyurra yunytjurringanyi ngayunya mirri pungkukitja?

38 Ngayuku walytja Katutjaluni nintintjala ngayulu nyurrangarrinya tjakultjunkturupayi, kanya nyurrangarrimpa walytja mamungku nintintjala nyurrangarri ngayuku wangka wantirra kuya palyalpayi.”

39 Tjana watjanu, “Mamu paluru wiya nganampa walytja nyinanyi, nganampa walytja yurruntitja Yipuramanya nyinapayi.” Yiitjulu tjananya watjanu, “Yipuramaku walytja ngantitjanyurra nyinarra palyanyurra nyinamara, Yipuramanya nguwanpa.

40-41 Nyurrangarri yunytjurringanyi ngayunya mirri pungkukitja, Katutjaku wangka ngayulu nyurrangarrinya tjakultjunutjangka. Yipuramalu wiya Katutjaku wangka kulira wantipayi, wangka palulawana

palya nyinapayi. Yilta nyurrangarrimpa walytja mamuku mayutju nyinanyi, nyurrangarri palunya nguwanpa kuya palyalpayi, Yipuramanya nguwanpa wiya." Kanya tjana watjanu, "Wiya. Nganampa walytja yurruntitja Katutjanya nyinanyi, nganampa paapa."

⁴² Yiitjulu tjananya watjanu, "Katutjanya nyurrangarrimpa walytja wiya nyinanyi, nyurrangarrimpa paapawiya. Nyurrangarri palumpa walytja nyinarra ngayukutarranyurra palya nyinamara. Paluru ngayuku walytja nyinanyi. Paluruṅi mantakutu ngalya wantirriyanu, wiya ngayulu walytjangku kulira ngalyanu.

⁴³ Ngayuku wangkanyurra kulira wantinyi, putunyurra kulini.

⁴⁴ Yilta nyurrangarri nyinanyi mamuku mayutjuku walytja tjuṭa. Paluru nyurrangarrinya tjingapunganyingka kuliranyurra palumpa wangkawana kuya palyalpayi. Paluru kututja tjukarurruwiya nyinapayi. Paluru yanangu tjuṭa mirri pungkupayi. Paluru tjukaruru watjantjawiya kutjutja ngunytjinytjunkturpayi. Kuwarri kutu paluru nyurrangarrinya yanangu kutjupa tjuṭatarra ngunytjinytjunanyi. Palunya nguwanpa nyurrangarri mirri pungkupayi nyinanyi ngunytjinytjunkturpayitarra.

⁴⁵ "Ngayulu Katutjakunu wangka tjukaruru kutu watjalpayi. Wiyanyurra Katutjaku wangka palunya kuliikitja yunytjurringanyi. Ngayuku wangkanyurra kulira wantipayi.

⁴⁶ Tjinguru tjaampalangkunyurra kulini ngayulungunytjinytjunkturpayi, kuya palyalpayitarra. Yalatji kulira tjakultjurrani!, tjinguru ngayulu kuya palyanutjangka. Yalatji tjakultjunkturkitjangkunyurra putu kulini ngayulu tjukaruru kutu watjalpayi. Ngayuku wangkanyurra kulira walytjarringamara.

⁴⁷ Yanangungku Katutjaku walytjangku nyinarra palumpa wangka kulilku. Nyurrangarri palumpa walytjawiyangku palumpa wangka kulira wantipayi, ngayuku wangkatarra nyurrangarri kulira wantipayi."

Yiitjulu watjalku, "Ngayulu Yipuramanya nyakupayi"

⁴⁸ Yanangu tjuṭangku Yiitjunya watjanu, "Nyuntu wiya Katutjaku wangka tjukaruru kulini, nyuntu rama nyinanyi."

⁴⁹ Yiitjulu tjananya watjanu, "Ngayulu ramawiya. Ngayulu palumpa wangka nintira paapa walytja walkulpayi. Wangka palunya kuliranyurra ngayunya panypurangkupayi.

⁵⁰ Ngayulu wiya yunytjurringanyi yanangu tjuṭangkuni walkuntjaku. Ngayuku paapa yunytjurringanyi ngayunya walkuntjaku. Paluru tjukaruru kulira ngayunya walkulpayi. Panypurangkupayi tjuṭatarra paluru tjukaruru kulira payira wantirriyalku.

⁵¹ Wangka ngaatjanyaya kulila! Yanangungku ngayuku wangka kulira tjukaruru kutu nyinanytjala Katutjalu palunya kana kutu yantayanmalpa, paluru mirringkula piyuku kana nyinamalpa."

⁵²⁻⁵³ Paluru tjana watjanu, "Yilta, nyuntu rama nyinanyi. Katutjaku wangka watjalpayi tjuṭa, Yipuramatarra yurrunpa Katutjaku wangkaku palya nyinarra mirringu, kana piyuku nyinanytjawiya. Nyuntu wiyawanangku watjani. Nganana nyinarra mirrirriku, piyuku kanarrinytjawiya. Nyaaku nyuntu yalatji watjani?, 'Yanangungku ngayuku wangka kulira tjukaruru kutu nyinanytjala

Katutjalu palunya kana kutu yantayanmalpa Yanangu ngayuku wangkawana tjukaruru nyinarra wiya kutu mirri ngarriku.' Yipuramalangarri wiya wangka palunya nguwanpa watjanu. Nyuntun mungutja, nyuntu wangka panyapa watjalwiyangku wantimara."

⁵⁴⁻⁵⁵ Yiitjulu tjananya watjanu, "Tjinguru ngayulunatju pulkapunganyinka nyurrangarri watjalku, 'Nyuntu walytjangu pulkapunganyi, nyuntu mayutju tinawiya.' Ngayuku paapangkuni mantakutu ngalya wantirriyanu palumpa waarrka palyantjaku. Paluru pulkapungkupayi. Nyurrangarri wiyawanangu watjalpayi, 'Paapa Katutjanya nganampa mayutju tina nyinanyi. Nganana palumpa walytja tjuta nyinanyi.' Wangka palunyanyurra ngunyti watjalpayi. Nyurrangarri wiya palumpa walytja tjuta nyinanyi. Ngayulu ngunyti wangkanytjawiya iltana palumpa walytja nyinanyi. Paluru watjantjala ngayulu palyalpayi.

⁵⁶ Nyurrangarri watjalpayi, 'Yipuramanya nganampa walytja yurruntitja.' Paluru mantangka nyinarra yunypangu kulilpayi, 'Kurayitjanya nganampa mayutju tina ilta ngalyankuku mantakutu.' Ngayuku ninti nyinarra paluru yunypa nyinangi."

⁵⁷ Tjana watjanu, "Yipuramanya wiya nyuntupa ninti nyinangi. Nyuntun kuwarritja palurunta yirriti nyinarra wiyarringu."

⁵⁸ Yiitjulu tjananya watjanu, "Wangka ngaatjanyaya kulila! Yipuramanya nyinanyingka yurrunpa ngayulu kutu nyinangi, paapa ngayukuku ngurrangka."

⁵⁹ Paluru tjana kuliningi, "Nganampa luwu ngaranyi, yanangu wiya palunya nguwanpa wangkanytjaku. Nganana palatjanya pulingka rungkara iluntankunyitjaku." Yalatji kulira tjana mulyarrarrirra puli mantjimantjinu Yiitjanya rungkara iluntankukitjangku. Paluru tjanampa kumpira yanu, wiya paluru Tjuwuku tjaatji tinangka parra ngarangi.

9

Wati paanga palyalku

¹ Yiitjulu ruutuwana yankula wati paanga nyangu. Paluru pipirri wiima paanga nyinarra kutu paanga nyinapayi.

² Palumpa kutungulu tjutjangu Yiitjanya tjapinu, "Nintilpayi. Palatja paanga nyinanyi, kuya puntu palyara, yilta? Pipirri wiimangu wiya kuya palyalpayi, wiya. Tjinguru palumpa paapangu tjinguru maamangu kuya puntu palyanutjangka paluru paanga nyinanyi, yilta?"

³ Yiitjulu tjananya watjanu, "Wiyanyurra kulintjaku paluru kuya palyanutja paanga nyinanyi. Wiya palumpa paapangu maamangu kuya palyanutjangka, paluru paanga nyinanyi, wiya. Katutjalu yurrunpa kulinu, 'Ngaatjanya ngayulu palyalku yanangu tjutjangu palyanutjangka nyakula ngayunya walkuntjaku.'" Yiitjulu tjananya piyuku watjanu,

⁴ "Ngayulu kutu Katutjaku waarrka mantangka palyantjaku. Paluru yalatji palyantjaku mantakutu ngalya wantirriyanu. Ngula ngayulu wiyarringkula wiya mantangkalpi palumpa waarrka palyalku. Nyurrangarritarra mantangka nyinarra palumpa waarrka palyantjaku.

5 Ngayulu kutu Katutjaku waarrka palyalku. Yanangu yuwankar-rangku ngayuku wangka yutitja kulira tjukarurru nyinanytjaku. Wati ngaangkutarra ngayunya yuti nyakula ngayuku wangka kulintjaku.”

6 Panyapa wangkarra Yiitjulu mantangka nyunypatjunu. Nyunypatjunkula mantatarra mantjira kurungka paangangka tjunu.

7 Paanga palunya watjanu, “Yankula yunpa paltjilanku kapi Tjalumala!” Yankula kapi palula paltjira nyangu palya. Kuru alytjurarrirra ngantikutu yanu Yiitjulakutu. Kapi yini, “Tjalumanya” wangka tjanampa, wangka nganampa, “Wantirriyanutja.”

8-9 Yurrunpa yanangu tjutangku paanga palunya nyakupayi yiwarrangka nyinarra yinkanyingka. Paluru tjana palumpa walytja tjutangkutarra paangatjanu palunya nyakula wangkarra waningi, “Palatja yunpa paanga palunya nguwanpa wati kutjupa, tjinguru palumpa walytja.” Kutjupa tjutangku tjananya watjanu, “Wiya. Paluru yilta paangatjanu.” Wati paangatjanu paluru tjananya kulira watjanu, “Yiltana paangatjanu paluru.”

10 Tjana palunya tjapinu, “Yaalytjiyaalytji nyuntu kuru alytjurarringu?”

11 Watjanu tjananya, “Wati yini Yiitjulu mantangka nyunypatjunkula mantatarra mantjira kurungkanj tjunu. Paluruñi watjanu kapi Tjalumalakutu yankula paltjintjaku. Yankula ngayulu paltjiranatju kuruna alytjurarringu.”

12 Tjana piyuku palunya tjapinu, “Paluru Yiitjunya yaalytjirringu?” Paluru ngurra wangkangu tjanalakutu.

Paratji tjutangku palyanutja tjapilku

13-14 Yiitjulu wati palula mantangka nyunypatjunkula mantjira kurungka tjunu tjinu Tjarritiyingka. Tjinu palula Tjuwu tjutaya waarrkawiyi nyinapayi. Yalatji luwu tjanampa ngarangu. Kutjupa tjutangku paangatjanu palunya katingu Paratji tjutakutu tjana palunya palyanutjangka tjapira kulilkitjangku.

15 Paratji tjutangkulpiya palunya tjapinu, “Kuru paangatjanu yaalytjiyaalytji nyuntu kuru alytjurarringu?” Tjakultjunangi tjananya yalatji, “Paluru mantangka nyunypatjunkula mantatarra mantjira kurungkanj tjunu. Paltjiranatju kuru alytjurarringu.”

16 Paratji tjutangku putu kulira wangkarra waningu, “Wati paluru Yiitjunya wiya Katutjakunu nyinanyi. Paluru nganampa luwu kilytjuntanu Tjarritiyingka palatja palyara. Paluru ilta kuya palyalpayi.” Paratji kutjupa tjutangkuya watjanu, “Wati paluru wiya kuya palyalpayi. Paluru Katutjakunu ngangkaritjarrangku palatja palyanu, kutjupa tjutatarra.”

17 Yalatji tjana wangkarra tjanampañu mayutju tjutangku paangatjanu palunya watjanu, “Nyuntu watjanu, ‘Paluruñi kuru alytjuranu.’ Yaalytjin nyuntu wati palunya kulini?” Paangatjanungku tjananya watjanu, “Paluru Katutjaku wangka watjalpayi.”

18 Mayutju paluru tjana wangkarra waningu, “Palatja wiya paanga nyinapayi, ngunytjinytju wangkapayi.” Tjana yalatji kulira palumpa paapa maamatarra yaltjingu.

19 Tjana palunya kutjarra yalatji tjapinu, “Palatja nyupalimpa katja, yilta?” Yuwa wangkangupula. Tjana piyuku palunya kutjarra tjapinu,

“Yurrunpa nyupali watjanu palatja kuru paanga nyinangi. Yaalytji paluru kuru alytjuralpi nyinanyi?”

²⁰ Paluru kutjarra tjananya watjanu, “Yilta, palatja katja ngalimpatju. Paluru pipirri wiima paanga ngarringu, kuwarri paluru paanga kutu nyinangi.

²¹ Ngali putu kulini. Yaalytjiyaalytji paluru kuru palyalpi nyinanyi? Nganalu palyanu? Ngalitjutarra putu kulini. Palatja wati ngaranya, pipirri wiimawiya. Palunyanyurra tjapintjaku ngaranya.”

²²⁻²³ Yalatji paluru kutjarra tjananya watjanu mayutju paluru tjana payiltjipingkamarra. Yurrunpa Paratji tjutangka yanangu tjutangka yalatji watjanu, “Tjinguru yanangungku Yiitjanya Katutjalu watjara wantirriyanutja watjanutjanga, nganana palunya payira wantirriyalku, nganampa tjaatji tjutangkamarra. Wiya paluru yanangu tjutangka tjungurringkula tjaatjanga nyinaku.”

²⁴ Mayutju paluru tjana paangatjanu palunya yaltirra tjingapungangi wangkanytjaku, “Nganana kulini wiya Katutjakunu katja paluru nyinanyi. Yalatji nyuntu kulintjaku. Katutjanga kurungka nyuntu nganana tjukarurru watjala yalatji!, ‘Yiitjanya wiya Katutjakunu katja nyinanyi, paluru Katutjaku luwu kilytjuntankupayi.’”

²⁵ Watjanu tjananya, “Tjinguru paluru Katutjaku luwu kilytjuntanu, tjinguru wiya. Ngayulu yalatji kutju kulini. Yurrunpa ngayulu kuru paanga nyinangi, kuwarrilpi ngayulu kuru alytjuralpi nyinanyi.”

²⁶ Mayutju paluru tjana palunya piyuku tjapinu, “Palurunta yaalytjinu?, kuru palyalkitjangku.”

²⁷ Paangatjanu paluru tjananya watjanu, “Yurrunpa kalana nyurrangarrinya tjakultjunu wangka panyapa. Ngayuku wangkanyurra kulira wantingu. Ngayulu palumpa wangka kulira walytjarringkula nyinanyi. Wiyanyurra yunyjtjuringanyi palumpa wangka kulira walytja nyinakitja. Ngayulu nyurrangarrinya wiya piyuku tjakultjunku.”

²⁸ Paluru tjana wati palunya payinu, “Yiitjanya wati paluru mungutja. Nyuntu palumpa wangka kulira walytja nyinanyi, kanya ngananatju Muutjaku wangka kulira palumpa walytja nyinanyi.

²⁹ Katutjalu yilta Muutjala palumpa wangka yirriti tjakultjunu. Muutjanya palumpa walytja nyinangi. Wati palunya Katutjalu wiya tjakultjunu, paluru wiya Katutjaku walytja nyinanyi. Katutjaku ngurranguru wiya paluru ngalyanu.”

³⁰ Paluru tjananya watjanu, “Paluruni Katutjakunu ngangkari tinatjarrangku kuru alytjuranu. Nyurrangarritarra Katutjaku katja palunya kulinmara.

³¹⁻³³ Pipirri wiima paanga nyinarra ngayulu rawa kutu paanga nyinapayi. Kutjupa tjuta paanga ngayunya nguwanpa yirriti nyinapayi. Tjana kutu paanga nyinanyi palyarrinytjawiya, ngangkari tjutangka tjananya putu ngangkarinkupayi. Kuwarri, ngayunya kutju paluru ngangkari tinatjarrangku palyanu. Paluru Katutjaku tjukarurru nyinanyi, palumpa walytja. Katutjaku yunyjtjuringkula palumpa wangka paluru kulira nyinapayi. Paluru Katutjanya tjapintjala Katutjalu kulira ngayunya kuru alytjuranu. Wiya Yiitjanya mungutja, paluru ilita Katutjakunu.”

³⁴ Paangatjanu palunyaya pikarringkula warrkinu. Paluru tjana palunya payinu yalatji, “Wiya nyuntu nganana nintintjaku.

Nyuntu mungutja, nyuntu kuya palyalpayi, nyuntupa paapangku maamangkutarra. Palulanguru Katutjalunta kuyanu paanga nyinanytjaku." Paluru tjana palunya piyuku yalatji payinu, "Kala, nyuntu wiya nganampa tjaatji tjutangka tjarrparra Katutjanya walkuntjaku, wantilpi!" Yalatji mayutju paluru tjana paangatjanu palunya payira wantirriyanu.

³⁵ Paangatjanu palunya tjana wantirriyanutjangka Yiitjululpi tjakulpa kulinu. Kulira paluru wati paangatjanuku ngurririnkula nyakula tjapinu, "Yananguku katjaku wangka nyuntu kulini, yilta?"

³⁶ Paluru Yiitjunya watjanu, "Yunytjurringanyina palumpa wangka kulilkitja. Ngananya yananguku katja?"

³⁷ Yiitjulu palunya watjanu, "Ngayunya nyuntu yurrunpa nyangu. Ngayulunanta yananguku katja wangkanyi."

³⁸ Paluru Yiitjunya watjanu, "Mayutju. Ngayulu kulini nyuntu Katutjaku. Nyuntupa wangkawana ngayulu kuliralpi nyinaku." Pupakattirra Yiitjunya paluru walkunu.

³⁹ Yiitjulu paangatjanu palunya watjanu, "Paanga tjuta nyinanyi, wiyaya tjana watiya tjuta tjukarrungku nyanganyi yutitja, nyakunytjawiya. Paanga tjuta nguwanpa yanangu tjuta nyinanyi Katutjaku wangka yutitja kulintjawiya. Palumpa wangkaku tjana ngurra nyinanyi. Palunya tjananya nintilkitja ngayulu mantakutu ngalyanu, tjana ngayuku wangka kulira walytjarrinytjaku. Kutjupa tjutangu ngayuku wangka kulira wantipayi. Ngula ngayulu walytja tjuta tjungura watjalku Katutjaku ngurrangka tjana nyinanytjaku. Kulira wantipayi tjuta ngayulu tjananya watjara iyalku warukutu."

⁴⁰ Paratji tjutangu yila ngarala palumpa wangka kulira watjanu, "Nganana wiya paanga palunya tjuta nguwanpa nyinanyi."

⁴¹ Yiitjulu tjananya watjanu, "Tjingurunyurra paanga palunya tjuta nguwanpa Katutjaku wangkaku ngurra nyinanytjala Katutjalu nyurrangarrimpa kuya wanimara. Nyurrangarri ngayuku wangka wantirra yalatji kulini, 'Nganana Katutjaku wangkaku ninti nyinanyi.' Yalatji nyurrangarri ngayuku wangka wantingutjangka Katutjalu wiya nyurrangarrimpa kuya waniku, wantiku nyurranya."

10

Tjiipi tjutaya mayutju tjanampaku ninti

¹⁻² Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, "Wangka ngaatjanyaya kulila! Tjiipiku yaatangka tjiipiku mayutju kutju kiitawana tjarrpanyi, kiita kanyilpayingku alytjurankunytjala. Tjiipi mulyatangu katipayi piinytjingga kalparra tjarrpanyi tjiipi mantjira katikitja, kiita kanyilpayingku nyakutjipingka.

³⁻⁴ Kiita kanyilpayingku alytjurananyi tjiipiku mayutju kutju tjarrpanytjaku. Mayutju wangkanytjala tjiipi tjutangkuya kulira mayutju walytjakutu ngalya tjalkalunganyi. Tjiipi tjuta yinitjarra nyinanyi palumpa. Tjiipiku mayutju tjutangkuya tjiipi tjuta yaatangka yunngu tjarrpatjunanyi, tjunguya mungangka ngarrinytjaku. Aali mayutju paluru kiita alytjurankula ngarala tjananya yaltinyi. Yini watjantjala tjiipingku kulira mayutju walytjakutu ngalya tjalkalunganyi.

Mayutjukutuya tjalkalungkula tjungurringanyi. Mayutju paluru yurrunpa yankula tjananya katiyananyi. Tjiipi tjutangku ngantwana wanani palumpa wangka kulira.

⁵ Mayutju kutjupa wiya tjana wanarinanyi, tjana wangka kutjupa kulira tjalkalunganyi, mayutju palularra.

⁶ Yara ngaatjanya Yiitjulu tjananya watjanu wangka kutjupa nintilk-itjangku. Yanangu tjutangku putuya kulinangi palumpa wangka, yara tjiipitjarra kutjuya kulinangi.

Tjiipiku mayutju palya

⁷ Tjana putu kulintjala Yiitjulu tjananya nintinu yalatji, “Wangka ngaatjanyaya kulila! Ngayulu kiita kanyilpayi nguwanpa, ngayulu tjiipi tjutaku kiita yalytjurananyi tjana tjarrparra palya ngarrinytjaku.

⁸ Mulyatanytju tjuta kiita palula tjana ngalya yankula ngarapayi, tjiipi tjuta mantjira katinytjaku. Tjana kiitangka ngarala wangkanytjala tjiipi tjutangku kulira wantipayi, tjanalakutu yankunytjawiya.

⁹ Ngayuluna kiita kanyilpayi nguwanpa nyinanyi, tjiipi tjuta tjananya ngayulu tjarrpatjunanyi, tjana tjarrparra ngurra palyangka ngarrinytjaku. Kiita kanyilpayi nguwanpangku tjananya ngayulu yanangu tjuta Katutjaku ngurrangka tjarrpatjunanyi. Ngayuku wangka yanangu tjutangku kulira Katutjaku ngurrangka tjarrparra nyinaku, ngayulu tjananya kutu yantayanmalpa.

¹⁰ Mulyatanytju tjutangkuya tjiipi mantjira katinyi iluntankunytjaku. Palunya tjananya nguwanpa wiya ngayulu nyinanyi. Ngayulu yanangu kana nyinatjunkupayi, wiya ngayulu mantakutu ngalyankula yanangu tjuta iluntananyi, warukututarra iyantjaku, wiya. Ngayulu ngalya yanu mantakutu yanangu tjutangku ngayuku wangka kulintjaku. Tjana ngayuku walytjarringkula kana kutu nyinaku.

¹¹ Ngayulu tjiipiku mayutju palya nguwanpa nyinanyi, yanangu tjuta ngayulu tjananya yantayantani. Tjiipi tjuta nguwanpa ngayulu yilangku tjananya kutu yantayantani, ngayulu wiya yanangu tjikipaka tjutaku ngulurringkula tjiipi tjutanya wantikatiku. Ngayulu tjananya kutu yantayanmalpa. Wiyana tjanampa ngulurriku tjana ngayunya iluntankunytjala.

¹²⁻¹³ Waarrkana tjutangku tjiipi tjuta kanyini, mayutjungku tjananya payimilantjala tjana waarrkarringanyi. Papa tjikipaka tinangku tjiipi patjantjala, waarrkana paluru pungkukitjangku wantirra tjalkalunganyi. Paluru wiya tjiipi tjuta puraapawayi yantayantani, maniku kutju kulilpayi.

¹⁴⁻¹⁵ “Tjiipiku mayutju palyangkuna tjananya yantayantani. Tjiipiku mayutju tjiipi tjutaku ninti nyinanyi yinitjarra tjutaku. Yalatji nguwanpa ngayulu yanangu walytja tjutaku ninti nyinanyi. Ngayuku walytja paluru ngayuku ninti nyinanyi. Yalatji nguwanpa ngayuku paapatju ninti nyinanyi, ngayulutarra ninti nyinanyi ngayuku paapaku. Yuwa, ngayuku walytja tjuta, tjiipi tjuta nguwanpa ngayulu tjananya kutu yantayanmalpa. Kutjupa tjutangku ngayunya yiluntananyingka ngayulu kutu tjananya kanyira kana nyinatjunku Katutjaku ngurrangka.

¹⁶ Ngayulu tjiipi kutjupa tjutatarra yantayantalku yaata panyapangka tjana wiya kuwarri nyinanyi. Ngayulu tjananya yaltinytjala

kuliraya tjungulpi tjanala tjiipi panyapa tjutangka nyinaku, ngurra kutjunga. Ngayulu tjanampa tjiipi tjutaku mayutju nyinaku ulaataku. *Yara palunya Yiitjulu watjanu tjiipi kutjupa tjuta nguwanpa Tjuwuwiya tjuta yantayantantjaku. Yurrumpa palumpa walytja Tjuwu tjuta nyinangu, palulanguru Tjuwuwiya tjuta palumpa walytja tjutarringu. Tjuwu tjutaku Tjuwuwiya tjutakutarra Yiitjunya mayutju palya nyinanyi.*

¹⁷ “Ngayuku paapa yunytjutju nyinanyi ngayulu yalatji kulintjala, ‘Paapangkuni watjantjala ngayulu kuya tjutaku ngulurringkula tjalkalungkunytjawiya iluku, palulanguru ngayulu piyuku kanarriku.’

¹⁸ Ngayulu unytjurringanyi ngayuku paapaku wangkawana mirririnytjaku. Wiya ngayulu paapanya watjalku, ‘Kutjupa tjutangkuni wiya mirri pungkunytjaku, nyuntu ngayunya yantayantala!, kana kutuna nyinanytjaku.’ Wangka panyapa watjantjawiyangku ngayulu yalatji watjalku, ‘Palyaniya kuwarri mirri pungku, ngula yilta ngayulu kanarriku.’ Yalatji ngayulu mirririnytjaku ngayuku paapangku kulini.”

¹⁹⁻²⁰ Wangka palunya kulira yanangu tjutangku putu kuliningi. Tjaampalangkuya watjanu, “Palatja rama mamutjarra, nganana wiya palumpa wangka kulintjaku.”

²¹ Tjaampalangkuya watjanu, “Ramawiya palatja, paluru palya wangkanyi. Paluru Katutjaku. Palumpa ngangkaritjarrangku paanga tjuta palyalpayi.”

Yiitjunyaya pulitjarrangku rungkalkitjarriku

²²⁻²³ Yulta palula tulku tina ngarangu, tawunu Tjarutjalumala.

Tjuwu tjutangku tjungurringkula yalatji kulilpayi, “Yirriti nganampa walytja yurruntitja tjutangku Katutjaku tjaatji tina kuyara wantingutja kiliinamilara palyanu, yanangu tjutangku palula tjungurringkula Katutjanya walkuntjaku. Nganana yalatji kulira palyara yunyparringanyi.”

Tulku palula Yiitjunyatarra tjungurringu tjaatji tinangka, warri tayimi ngaranyingka. Tjaatji palula tjayitiwana tjana yirriti puri watawara palyara ngaratjunu. Tjana puri palunya yini yalatji watjalpayi, “Tjalamunaku puri.” Puri palulawana Yiitjunya parra ngarangi.

²⁴ Yanangu tjutangku puri palula tjungurringkula Yiitjunya tjapinu, “Nganana putu kuliningi. Tjinguru nyuntu Kurayitjanya Katutjalu watjara wantirriyanutja nyinanyi, tjinguru wiya. Tjucarurru nganananyatju nyuntu watjala!”

²⁵ Yiitjulu tjananya watjanu, “Ngayulu nyurrangarrinya panyapa watjalpayi, wangka panyapanyurra kulira wantipayi. Ngayuku paapakunu ngangkaritjarrangku ngayulu miinta tjuta palyalpayi. Ngayulu yalatji palyantjala nyurrangarri nyakula tjucarurrungku kulinmara.

²⁶ Nyurrangarri ngayuku tjiipi tjuta nguwanpa wiya nyinanyi, palulangurrunyurra ngayuku wangka kulira wantinyi, ngayuku walytja tjuta wiyanyurra nyinanyi.

²⁷ Ngayuku tjiipi nguwanpa tjutangkuya ngayuku wangka kulira tjucarurru ngayuku nyinanyi.

²⁸ Ngayulu tjananya nyinatjunku ngayuku paapaku ngurrangka kana kutuya nyinanytjaku. Ngayulu tjananya yantayanatara kutu

kanyinmalpa, tjana ngayuku walytja kutu nyinanytjaku, ngayuku walytja tjingapunganyingka tjananya ngayuku wangka kulira tjana wantipayingka.

²⁹ Ngayuku paapangukutarra tjananya yantayantara kanyinmalpa. Paluru tjananya nintilpayi ngayuku walytja tjuta nyinanytjaku. Kutjupangu tjananya putu tjingapungku ngayuku wangka kulil-wiyangu wantinytjaku. Paapalu ngangkari tinatjarrangu tjananya yantayanmanmalpa.

³⁰ Ngalitju mayutju tina kutjarra nyinanyi, ngangkari kutjutjarra.”

³¹ Yanangu tjutangu palumpa wangka kulira yalatji kuliningi, “Yiitjunya, Katutjanyatarra wiya mayutju tina kutjarra nyinanyi ngangkari kutjutjarra, Yiitjunya yanangu kutju nyinanyi manta ngurrara. Paluru yalatji wiyawana watjara nganampa luwu kilytjuntananyi. Nganana palunya rungkara yiluntankunyitjaku.” Yiitjuku tjana ngurrkuringkula puli mantjinu, palunya rungkara yiluntankunyitjaku.

³² Yiitjulu tjananya watjanu, “Ngayuku paapakunu ngangkaritjarrangkuna yanangu tjuta palyalpayi. Tjinguru nyurrangarri kulini ngayulu tjananya palyalwiyangu wantimara? Nyaakunyurra pulitjarrangu ngayunya rungkalkitja ngaranya?”

³³ Tjana palula watjanu, “Nyuntu tjananya palyanutjangka wiyalatjunta rungkani. Nyuntu nganampa luwu kilytjuntanutjangka rungkalkulatjunta. Nyuntu wangka panyapa watjanu, ‘Ngalitju mayutju tina kutjarra nyinanyi ngangkari kutjutjarra.’ Yalatji watjara nyuntu nganampa luwu kilytjuntanu. Nyuntu manta ngurrara, Katutjakunu wiya. Nyuntu panyapa watjalwiyangu wantimara.”

³⁴⁻³⁵ Yiitjulu tjananya watjanu, “Katutjaku wangka yirrititja ngarrinyi yalatji, ‘Yirriti, Katutjalu yanangu tjutaku mayutju tjuta nyinatjunu ngangkari tinatjarra.’ Katutjaku wangka palunya yilta ngarrinyi.

³⁶ Mayutju palunya tjananya nguwanpa ngayulu ngangkari tinatjarra nyinanyi. Paapa Katutjalu ngayunya mantakutu ngalya wantirriyanu. Palulanguru ngayulu wangka panyapa watjara ngayulu wiya palumpa luwu kilytjuntanu. Palya ngayulu nyurrangarrinya watjanu, ngayulu Katutjaku katja nyinanyi.

³⁷⁻³⁸ Ngayuku paapangu ngangkaritjarrangu palyalpayi. Ngayulu palunya nguwanpa ngangkaritjarrangu palyantjawiyangka, nyurrangarri kulinmara yalatji, ‘Yiitjulu tjananya putu palyalpayi, paluru kuyakuya nyinanyi. Paluru ngunytji Katutjaku wangka watjalpayi, paluru Katutjakunu wiya.’ Kala, ngayulu palumpanu ngangkaritjarrangu palyalpayi. Yalatji ngayulu palyantjala nyakula nyurrangarri kulinmara yalatji, ‘Yiitjunya yilta Katutjakunu nyinanyi, palumpa ngangkaritjarra.’ Yuwa, ngayulu palumpanu ngangkaritjarrangu palyantjala nyurrangarri yalatji kulintjaku, ‘Yilta, Katutjanya Yiitjunyatarra mayutju tina kutjarra nyinanyi ngangkari kutjutjarra.’ ”

³⁹ Yanangu paluru tjana Yiitjunya pulingka rungkalwiyangu wantirra kulinu palunya witilkitjangku. Witilkitjangkuya putu nyangu Yiitjuku, yanangu tjutalingku ngarala waninytjala, paluru yarrkanu.

⁴⁰ Karru Tjuutanala wirrili Yiitjunya yankula nyinangu. Ngurra palula yurrupa Tjaanalu tjananya kapingka tjarrpatjunkula pap-
atatjimilalpayi.

⁴¹⁻⁴² Yiitjulakutuya yanangu tjuṭa yankula tjungurringkupayi palumpa wangka kulintjaku. Tjuṭangkuya palumpa wangka kulira palumpa walytjarringu. Yanangu tjuṭangu watjara waningu, “Yi-
itjulu ngangkari tinatjarrangku yanangu tjuṭa palyalpayi, Tjaanalu wiya yanangu tjuṭa palyalpayi. Paluru wangka tjukaruru nganananya tjakultjunkupayi Yiitjulakutu nintilkitjangku.”

11

Latjarratjanya mirrirriku

¹⁻² Wati yini Latjarratjanya palumpa malanypa kungka kutjarratarra tawunu Piitjaniyila waala kutjungka nyinangi. Kungka paluru kutjarra Maatjanya, Miirinya. Miiri paluru ngula Yiitjunya tjina nyiti paṅti palyatjarrangku nyapara mangkangku turayinu. Kungka palumpa kutjarraku kaaka miinta puntu ngarringi.

³ Kungka paluru kutjarra waarrkana wantirriyanu Yiitjunya tjakultjunkunytjaku. Waarrkana paluru yankula Yiitjunya nyakula yalatji tjakultjunu, “Mayutju. Wati panyapa nyuntupa malpa miinta puntu ngarrinyi.”

⁴ Tjakultjunutja kulira Yiitjulu palumpa kutungulu tjuṭanya watjanu, “Miinta puntu ngarrirra, mirri kutu wiya paluru ngarriku. Ngayulu palunya pakaltjinganingka yanangu tjuṭangu nyakula Katutjanya walkulku, ngayunyaṭarraya walkulku palumpa katja.”

⁵ Latjarratjaku palumpa malanypa kutjarrakutarra Yiitjulu kulinangi. Paluru tjukaruru yanamara Latjarratjanya nyakula kanyilkitjangku.

⁶⁻⁷ Paluru kutjupa wayi kulira kutu ngurra palula nyinangi tjintu kutjarrangka. Palulanguru Yiitjululpi tjananya palumpa kutungulu tjuṭa watjanu, “Kala, nganana kuwarrilpi ngurra Tjuutiyalakutu yanku, kuunyi tjuṭangka tjungurrinytjaku.”

⁸ Palumpa kutungulu tjuṭangu Yiitjunya watjanu, “Nintilpayi. Tjuutiyanya ngurrara tjuṭangu kulini nyuntunya pulingka rungkara yiluntankukitjangku. Palunya tjuṭangkamarra nyuntu wiya ngurra palulakutu piyuku yankunytjaku.”

⁹⁻¹¹ Yiitjulu tjananya watjanu, “Wiya. Katutjalu kuwarri kulini ngayunya yanṭayanṭara kanyilkitjangku pungkupayi tjuṭangkamarra. Ngula nganti tjana ngayunya pungku. Kala, palya nganana kuwarri ngurra palulakutu yankunytjaku. Yara ngaatjanyaya kulila! Malpa ngayuku Latjarratjanya yanku nguwanpa ngarrinyi. Ngayulu yananyi palunya kanantjaku.”

¹² Tjana Yiitjunya watjanu, “Nyaaku nyuntu palulakutu yananyi kanantjaku? Paluru yanku ngarrirra tjaalpa pakalku.”

¹³⁻¹⁴ Yiitjulu tjananya panyapa watjanu, yanku nguwanpakunyu ngarrinyi, tjana mirrirringutja kulinmara. Wiyaya mirrirringutja kulinu kanakutjuraya kulinangi. Yiitjulu tjananya wangka yutingku watjanu yalatji, “Latjarratjanya ilta mirri ngarrinyi.”

15 Palya ngayulu ngaangka wanma pataṅingi, ngurra palulakutu yankunytjawiya. Latjarratjanya mirritjanu kanarrinytjala nyurran-garri tjukarrulpi kulintjaku ngayulu Katutjakunu ngangkaritjar-rangku palyani. Kala, nganaṅa ngurra palulakutu yankunytjaku.”

16 Tamatjanya Yiitjuku kutungulu nyinangu. Palunya yini kutjupaya watjalpayi, “Tuwinanya”. Tamatjalu tjananya kutungulu kutjupa tjuṭa watjanu, “Nganaṅa tjungu palulawana yankunytjaku. Nganaṅa palunya yantayantantjala tjana nganaṅanyatarra mirri pungku.”

Latjarratjanya mirri kanara pakaltjingalku

17-18 Tawunu Piitjaniyinya tawunu Tjarutjalumala yila ngarangu. Paluru tjana tawunu Piitjaniyila tjarrparra tjakulpa kulini, “Tjintu puupalangka tjana Latjarratjanya kulpi palula tjunu.”

19 Yanangu tjuṭaya ngurra Tjarutjalumalanguru kulira tjungur-ringu watjalpa. Tjana tjungurringkula Maatjanya, Miirinyatarra yaltururringkula kanyiningi.

20 Yiitjanya, palumpa kutungulu tjuṭa tawunu Piitjaniyila waalangka tjayitjinka nyinangu. Maatjalu tjakulpa kulira pakara yanu palunya wangkakitja, kanya Miirinya waalangka nyinangi.

21 Maatjalu tjungurringkula yankula Yiitjanya watjanu, “Mayutju. Nyuntu ngaangka nyinanytjala palyalatju kaakararra nyinamara, mir-riwiya.

22 Kala, ngayulu kulini, nyuntu kuwarri tjinguru Katutjala tjapint-jala, paluru ngangkari tinatjarrangku palyalku.”

23 Yiitjulu Maatjanya watjanu, “Nyuntupa kaaka yilta kanarringkula nyinaku.”

24 Maatjalu watjanu, “Ngayulu kulini, yilta paluru ngula mirritjanu kanarriku, mirri tjuṭaya ngula pakantjala.”

25-26 Yiitjulu watjanu, “Ngayulu ngangkari puntutjarrangku yanangu tjuṭa mirritjanu pakaltjingara kana nyinatjunkupayi. Yanangungku ngayunya Katutjakunu kulira mirriringkula kana kutu nyinaku. Nyuntu tjinguru kulini ngayulu palunya ngangkari puntutjarrangku kanalku?”

27 Maatjalu Yiitjanya watjanu, “Yuwa mayutju, kuliniṅa. Nyuntu Kurayitjanya, Katutjaku katja, Katutjalu watjara wantirriyanutja. Nganaṅatju nyuntupa rawa patara nyinapayi, nyuntu mantakutu ngalya yankunytjaku.”

Yiitjanya yulaku

28 Palulanguru Maatjanya palumpa waalakutu yarurringkula malanypa palumpa Miirinya yilarringkula tjaalymankula tjakultjunu, “Nintilpayi paluru ngalyankula tawunungka tjayitjinka nyinanyi nyuntunya wangkakitja.”

29-31 Miirilu kulira parrpatu pakara yanu Yiitjanya wangkakitja. Palumpa walytja tjuṭangku pakantjala nyakula palunya wanaṅingi yalatji kulira, “Miirinya yananyi kulpingka tjayiti yulakitja, nganaṅa palunya malpangku katinytjaku.” Yiitjanya kutu nyinangu tawu-nungka tjayiti, ngurra palula Maatjalu yurrunpa palula wangkangi.

32 Miirilu yankula Yiitjanya nyangu. Palulakutu yankula pupakatirra watjanu, “Mayutju. Ngaangka nyuntu miinta palyalpayi nyinanytjala ngayuku kaaka palya nyinamara, mirriringytjawiya.”

33 Yalatji watjara Miirinya, palumpa walytja tjutatarrapuntura yulangi. Yiitjulu tjananya kulira puntura tjanampa watjilarringu.

34 Yalatji tjananya tjapiṇu, “Nyaalytjingkanyurra palunya ngarritjunu?” Paluru tjana Yiitjunya watjanu, “Mayutju. Ngalya yarra!, nganana nintingkulatjunta katinytjaku kulpi palulakutu.”

35 Kulira Yiitjunya yulangu.

36 Yanangu tjutangu Yiitjunya yulanyinka nyakula watjara waningu, “Nyawaya! Mirri palumpara puntura yunyjtjuringanyi.”

37 Kutjupa tjutangu watjara waningi, “Palangu kuru pati tjuta ngangkari tinatjarrangu palyalpayi. Palangu yurrupa ngalyankula pampura palyanmara, mirrirripayingkamarra.”

Latjarratjanya kanarriku

38 Yiitjunya piyuku puntura yulayinangi. Paluru tjana Yiitjunya katingu kulpi palulakutu. Yurrupa paluru tjana kulpi palula mirri tjarrpatjankula puli tinangkaya ruulamilara tuuwa patinu.

39 Yiitjulu tjananya watjanu, kulpingka tuuwa palunya puli tina tjana ruulamilara alytjurankunyitjaku. Maatjalu palunya marrkunu, “Mayutju. Tjintu puupalangka paluru mirri ngarringu. Tuuwa alytjuranytjala yiwarrngaraku.”

40 Yiitjulu palunya watjanu, “Nyuntu kulinma wangka palunya!, ngayulunanta watjanutja. Yalatji kulira nyuntu kuwarri nyakuku Katutjakunu ngangkari tinatjarrangu ngayulu palyantjala.”

41 Paluru tjana puli panyapa ruulamilara ngaratjunutjanga, Yiitjulu katukutu nyakula watjanu, “Paapa. Ngayulunanta tjapintjala nyuntu ngayunya kulira nintilpayi.”

42 Yalatji ngayulu kulinu. Ngayulu yarrkangu tjapinmara nyuntu kuwarri palyantjaku. Kala, ngayulu wangka yutinanta tjapini yanangu tjutangu yalatji kulintjaku, ngayulu nyuntupanu ngangkari tinatjarrangu palyalpayi.”

43 Panyapa wangkarra katungku watjanu, “Latjarratja, ngalya pakala!”

44 Mirritjanu Latjarratjanya ngalya pakanu, pantitjitarra yanangu yutiwiya kataarra yutiwiya. Kututjaya mirri pantitjingga karrpilpayi. Yiitjulu tjananya watjanu, “Pantitjiya yarrara wani!”

Tjana wangkaku Yiitjunya mirri pungkukitja

45 Miirilawana tjungu yankupayi tjutangu Yiitjulu palunya pakaltjingantjala nyakula tjana kulinu, “Yiitjunya yilta Katutjakunu.” Yalatji kulira tjana palumpa walytjarringu.

46 Kutjupa tjutangu nyakula Paratji tjutakutu yankula tjakultjunu, Yiitjulu mirritjanu Latjarratjanya kananutjanga.

47-48 Paratji tjutangkuya, tulukuku mayutju tina tjutangukatarrapuntura tjananya mayutju tjuta yaltjingu tjungurringkunyitjaku. Tjana tjungurringkula wangkangu, “Yaalytjila watjalku palunya? Paluru tjutangara ngangkari tinatjarrangu palyanutjanga yanangu tjutangu kulinu paluru Katutjakunu. Tjinguru nganana palunya witolwiyangu wantinytjala, yanangu tjutangkulpiya ngurra kutjupa kutjupa ngurra tjutangu palunya Kurayitjanya kulilku, Katutjalu watjara wantirriyanutja. Yanangu tjutangu mayutju tina Ruumanya ngurrara

wantirra Yiitjunyalpiya mayutju tina tjanampa ngaratjunku. Palulanguru mayutju Ruumanya ngurrara paluru tjuulytji tjuta ngalya wantirriyalku Yiitjuku walytja tjuta, nganananyatarra mayutju tjuta pikangku pungkunyjaku. Nganampa tjaatji tinatarra tjana yulpulku, nganananya Tjuwu tjutatarra mirri pungkula wiyalku. Nganana Tjuwu tjuta wiyalpi nyinaku.”

49-53 Yurrunga tjana tulkuku mayutju tina nampawaana ngaratjuna, yini Kayapatjanya. Paluru miitingi palula nyinarra tjananya watjanulpi yalatji, “Wiyawanangkunyurra kulini tjukaruru yalatji nyurrangarri kulinmara. Palya wati palunya mirri pungkunyjaku, nganananya Tjuwu tjuta ngurra kutjupa kutjupawana nyinapayi tjuta, tjuulytji Ruumanya ngurrara tjutangu ngalyankula mirri pungkutjipingka.” Palulanguru mayutju paluru tjana kutu kulira wangkapayi Yiitjanya yiluntankukitjangu. Mayutju tina panyapangu wiya walytjangu kulira panyapa watjanu, wiya, Katutjalu nintintjanga. Yanangu tjutangu kulilpayi yalatji, “Katutjalu nganampa tulkuku mayutju tina nintilpayi ngula palyalkitjangu. Palurulanya tjakultjukupayi Katutjalu ngula palyantjaku.” Yiitjuku walytja tjutangu nganti kulilpayi yalatji, “Mayutju Kayapatjalu wangka panyapa wati kutju mirri pungkunyjtjarra watjanu Katutjalu nintintjala. Katutjalu kulilpayi Yiitjanya mirrirringtjaku, nganananya yanangu tjuta, ngurra kutjupa kutjupa ngurrara tjuta kuyatjarra pungkutjipingka. Yiitjanya mirrirringkula nganampa kuya waninytjawiyangka Katutjalulanya Tjuwu kuyatjarra tjuta mirri pumamara, kalyparrinytjawiya.” Piipa ngaatja wakalpayingu ngayulu Tjaanalu watjani. Nganana kulini Yiitjanya wiya Tjuwu tjutaku kutju mirrirringu kuya wanikitja, yuwankarrakulampa Tjuwuwiya tjutakutarra mirrirringu kuya nganampa wanikitja. Palurulampa mirrirringutjanga nganana yuwankarra palumpa walytja tjuta nyinanyi pamuli kutju, Tjuwu tjuta Tjuwuwiya tjutatarra.

54 Mayutju paluru tjana Yiitjanya yiluntankukitjangu watjanutjanga Yiitjulu kulira yanangu tjutawana wiya parra nintilpayi. Paluru palumpa kutungulu tjutatarra wanma tawunu Yipurimalakutu yanu. Ngurra palula tjana nyinangu. Tawunu paluru ngurra kapiwiyangka yila ngarangu.

55 Tulku yini Patjuwupanya kuwarripa ngaranytjala, Tjuwu tjuta ngurra tjutanguruya yankula tjungurringu, tawunu Tjarutjalumala. Tjarutjalumala tjarrparra paluru tjana mantarra walytja tjana paltjilpayi, tulkungka nyinakitjangu. Kata yunpatarra tjana paltjilpayi.

56 Tjuwu paluru tjana tjaatji tinawana yankula Yiitjuku putu ngurririnangi. Watjara waninguya, “Tulku Patjuwupaku paluru wiya ngalyananyi.”

57 Paratji tjutangu, tulkuku mayutju tina tjutangkutarra yurrunga yalatji watjanu, “Yiitjunyaya tjinguru nyakula nyurrangarri nganana tjakultjarra! Nganana kulira waarrkana tjuta wantiriyalku palunya witintjaku.”

12

Miirilu Yiitjanya tjina yintira nyapalku

¹ Tulku yini Patjuwupanya kuwarripa ngarangi. Yiitjunya, palumpa kutungulu tjutatarra tawunu Piitjaniyilakutu piyuku yanu. Yurrunpa tawunu palula Yiitjulu Latjarratjanya mirringuru kananutjanga,

² ngurra palunya ngurra tjutangu Yiitjunya nyakula yunyparringu. Tjana watjanu, "Yiitjunya ngalyankunytjala nganana tjungungku mangarri ngalkura yunyparringkunyjtaku." Tjana tjungurungkula nyinanytjala Maatjalu tjananya mangarri parra yungangi. Latjarratjanyatarra tjanala tjungu nyinangi.

³ Yiitjunya ngalkukitja patantjala, Miirilu ngalya yankula wuyila panti palyatjarra paatula alytjurankula yintira nyapara wiyanu, Yiitjula tjinangka. Paluru nyapara mangkangu turayinu tjina. Wuyila palunya paluru yurrunpa mani tinangka payimilara kanyiningi. Wuyila panyapanguru waala yunngu yiwarrngarangi palyalingku.

⁴ Yiitjuku kutungulu yini Tjuutatja Yitjikarriyatanya ngurra palula tjungu nyinangu. Wati paluru tjananya mayutju tjutangka nganti tjakultjunu Yiitjunyaya witintjaku. Paluru Yiitjuku kutungulu kutjupa tjutangka tjananya watjanu,

⁵ "Nyaaku kungka palangku nyapara wiyanu? Paluru wuyila palunya ngayunya yungamara. Katirrana tjalamilara, mani tina palunya tuuntiyi tjawutjuna tala ngayulu mantjinmara. Mantjirana maralpa tjutaku tjanampa yungamara." Yalatji watjara Miiriku Tjuutatjanya pikarringu.

⁶ Tjuutatjalu tjanampa Yiitjuku kutungulu tjutakutarra mani pawutji tina katiyankupayi. Pawutji palula paluru mulyatangkutarra mantjilpayi. Tjuutatjalu maralpa tjutaku wiya kulilpayi, ngunyitji paluru wangkangu, "Maralpa tjutaku yungamara." Paluru kulinu mani mulyatangku yarrkatjunkukitjangu.

⁷ Yiitjulu Tjuutatjanya marrkunu, "Kungka palatja wanti!, pikarringkunyjtawiyangu. Ngayula paluru nyapara wiyanu, palya. Nganana mirri ngarrinytjala kututja wuyila panti palyatjarrangu nyapalpayi, ngarritjunkukitjangu. Kungka palangku yalatji kulira ngayunya yurrunpa nyapanu.

⁸ Maralpa tjuta nyurrangarrila kutu nyinamalpa, kala ngayulu nyurrangarrilawana wiya kutu tjungu nyinamalpa. Maralpa tjutaku yunytjurringkula tjanampa nyurrangarri palya yungkula kanyintjaku. Yilta kungka ngaangu wuyila ngayula nyapara yintira wiyanu."

⁹ Yanangu uwankarrangkuya tjakulpa kulinu, Yiitjunya tawunu Piitjaniyila nyinanytjala. Yanangu paluru tjana kulira tawunu Piitjaniyilakutu yanu, Yiitjunya Latjarratjanyatarra nyakunytjaku. Paluru tjana wangkangu, "Yiitjulukungu Latjarratjanya mirringuru kananu. Yarralaka!, Yiitjunya, Latjarratjanyatarra kanarringutja nyakunytjaku."

¹⁰ Yanangu paluru tjana Yiitjuku wangka kulilkitja tjungurringkunytjala tulkuku mayutju tina tjutangu tjungurringkula wangkangu miitinginka Latjarratjanya mirri pungkunytjaku.

¹¹ Tjana yalatji kuliningi, "Latjarratjanya kanarringutjanga nyakula yanangu tjutaya Yiitjuku yunyparringkula walytja palumpa nyinaku. Latjarratjanya tjana pungkunytjala kutjupa tjuta wiyaya tjungurriku Yiitjuku wangka kulintjaku. Palya tjana Yiitjuku wangka kulilwiyangkulpi wantiku."

Yiitjunyaya walkulku tuungkiytjarra yananyingka

¹² Yanangu yuwankarraya tawunu Tjarutjalumala yankula tjungurringu tulukungka Patjuwupala nyinakitja. Yanangu paluru tjana ngarrirra tjinturringkula tjakulpa kulinu, "Yiitjunya ngalyananyi tulku Patjuwupala nyinanytjaku."

¹³ Yalatji kulira tjana watiya parrkatjarra yantara Yiitjulakutu yanu. Tjungurringkulaya mirrarra watjaningi yalatji, "Mayutju tina ngaatjanyalaka walkula! Ngaatjanya Katutjakunu ngangkari tinatjarra. Nganana palunya walkuntjaku."

¹⁴ Yiitjulu tuungkiyi wiima ngaranyingka nyakula kalparra yanu. Katutjaku wangka yirriti wakara tjunutja yalatji yutitjarringu.

¹⁵ Katutjalu yirriti Yitjurilaku walytja ngantitja tjutangka yalatji watjanu, "Tawunu Tjarutjalumanya ngurrara tjuta nguluwiyaya nyinama!

Nyurrangarri nyawa!, mayutju tina nyurrangarrimpa ngalyananyingka tuungkiyi wiimatjarra."

¹⁶ Tjana palunya pulkawaninyingka ngananatju palumpa kutungulu tjutangu putu kuliningi, "Nyaakuya yanangu ngaa tjutangu ngaatjanya pulkawaninyi?, tuungkiyingka ngalya yananyingka." Ngula Katutjalu palunya ilkarikutu katinytjala ngananalpi kulira yalatji nintirringu, "Yuwa, Katutjaku wangka watjalpayingku yirriti yara palunya wakanu. Yanangu tjutangu tjukarurru palunya pulkawaningi, tuungkiytjarra paluru ngalya yananyingka."

¹⁷⁻¹⁸ Yuwa, yanangu yuwankarrangkuya Yiitjunya pulkawaningi, yurrupa kutjupa tjutangu tjananya yalatji jakultjunanyingka, "Nyangukunyulatju Yiitjulu Latjarratjanya mirringuru kananu."

¹⁹ Paratji tjutangu yanangu tjuta tjungurringkunyitjala nyakula yalatjiya wangkarra waningu, "Wiya. Nganana putu tjananya marrkuni yatanarrinytjaku. Yanangu yuwankarrangkuya palumpa yunyparringkula palunya pulkawaninyi."

Yiitjukuraya ngurrilku

²⁰ Kiriki wangkapayi tjutaya Tjarutjalumalakutu yanu tulku panyangka nyinarra Katutjanya walkuntjaku.

²¹ Yiitjuku kutungulu Pilipanya tawunu Piitjatanya ngurrara nyinangu. Tawunu paluru manta Kaliliyila ngarangu. Paluru tjanaya kulinu, "Pilipanya nganampa wangkaku ninti nganana palunya tjabatintjaku." Tjana Pilipalakutu yankula watjanu, "Yunyjtjuringanyilatju Yiitjula wangkanytjaku."

²² Pilipalu yankula Yanturunya jakultjunu. Tjungurringkulapula yankula Yiitjula wangkangu, "Pala tjuta yunyjtjuringanyi nyuntula wangkanytjaku."

Yiitjulu palumpa kutjarraku wangka kulira yalatji kuliningi, "Ngayulu ngula waralyngarala mirriringkula Kiriki wangkapayi tjuta ngulytjulku, Tjuwuwiya kutjupa tjutatarra."

²³ Yiitjulu palunya kutjarra, yanangu kutjupa tjutatarra watjanu, "Kala, kuwarri nguwanpa yanangu tjutangu ngayunya yanangukatjanya mirrintanku. Ngayulu mirriringnyitjala Katutjaluni pulkawanimalpa.

²⁴ Wangka ngaatjanyaya kulila! Tjiita kutju mantangka tjawara tjunutja yukiri pakantjala tjiita wiyarriku. Yukiri palulanguru

pakara tjiita tjutatjarralpi ngaraku. Tjiita tjuta mantjira tjawara tjunutja paangka watiya tjutalingkulpi ngarala waniku. Tjiita kutjupa yurrumpa tjawara tjunkunytjawiyangka tjiita paluru yukiri tjiita tjutatjarra pakara ngaranytjawiya, tjiita palunya kutu ngarrirra piltirriku. Yara palunya tjiita kutju wiyarrinytja nguwanpa, ngayulu wiyarriku. Tjiita palunya tjawara tjunutja paangka tjiita tjutatjarralpi ngaraku. Yukiri palunya tjiita tjutatjanu watiya tjutalingku ngarala waninytja nguwanpa, yanangu tjuta ngayuku walytjarringkula nyinaku, ngayuluna ilunytjala.

²⁵ Yuwa ngayulu tjiita nguwanpa wiyarriku. Yalatji nguwanpa nyurrangarrinyatarra tjana mirrintanku, ngayuku waarrkanyurra palyantjala. Ngayuku waarrkanyurra kutu palyara kana kutu nyinaku Katutjaku ngurrangka. Tjinguru nyurrangarri ngayuku waarrka palyalwiyangu wantirra yulytjaku manikutarra yunytjurringkula nyinaku. Yalatjinyurra nyinanytjala Katutjalu nyurrangarrinya kutawutjunga payira iyalku.

²⁶ Nyurrangarri ngayuku waarrka kutu palyara ngayulawana nyinamalpa. Yalatji nyurrangarri palyantjala ngayuku paapangku nyurrangarrinya pulkawaniiku."

²⁷ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, "Kuwarri ngayulu watjilarrirra putu kulini, 'Nyaana ngayuku paapangka wangkaku?' Tjinguruna wangkaku yalatji, 'Paapa, yantayantarani kanyila, pungkupayingkamarra!' Yalatji wiyana palunya tjapilku. Ngayulu mantakutu ngalya yanu ilunytjaku.

²⁸ Yalatjina watjalku, 'Paapa. Nyuntu kulintjawana palya tjana ngayunya pungkunytjaku, ngula yanangu tjutangu nyuntunya mayutju tina kulira pulkawanytjaku.'" Palulanguru ilkaringuru watjanu yalatji, "Ngayulu yanangu tjuta tjananya nintilpayi ngayunya pulkawanytjaku. Ila paluru tjana ngayunya pulkawaniipayi. Yalatji tjana piyuku ngayunya pulkawaniiku."

²⁹ Yanangu tjutangkuya ilkaringuru wangkangutja kulira watjanu, "Layitningi tuutuuntjala nguwanpa nganana kulinu." Kutjupa tjutangkuya kulira watjanu, "Ilkari ngurrara Yiitjula wangkangu."

³⁰ Yiitjulu tjananya watjanu, "Yanangu tjutangkunytjura kulini, 'Paluru ilkaringuru wangkangu Yiitjulu kulintjaku.' Wiya yalatji, ilkaringuru wangkangu nyurrangarri yalatji kulintjaku, 'Yiitjanya ilta Katutjakunu nyinanyi.'

³¹ Kuwarri Katutjalu yanangu tjuta kuutamilantjaku ngaranya, kuyanyurra palyanutjangka paluru nyurranya watjalku. Mamuku mayutju yanangu tjutaku nyurrangarrimpa mayutju nyinanyi, kala kuwarri paluru mayutjuwiyalpi nyinaku. Kuwarri Katutjalu palunya payira wantirriyalku.

³² Ngayunyaia waralytjunku. Ngayulu waralyngarala mirringutjangka yanangu yuwankarrangu kulilku, 'Yiitjanya waralyngarala mirringingu nganampa kuya waninytjaku.' Tjana ngayunya kulira ngayuku walytjalpi nyinaku."

³³ Yiitjulu tjananya wangka panyapa waralytjunkunytjatjarra watjanu, tjana yalatji kulintjaku, "Tjinguru tjana palunya watiyangka waralytjungkula iluntanku, tjuulatjarrangkupaka wakara iluntankunytjawiyangu."

³⁴ Yanangu tjutangku Yiitjunya watjanu, “Muutjaku wangka ngaranya yalatji Kurayitjanya kutu kana nyinamalpa. Nyaaku nyuntu yara panyapa watjanu?, ‘Yananguku katjaya waralytjunkula mirrintanku.’ Putulatju kulini. Ngananya nyuntu panyapa yananguku katjanya watjanu?”

³⁵⁻³⁶ Yiitjulu tjananya watjanu, “Kuwarri kutju ngayulu nyurrangarrilawana nyinaku. Ngayulu nyurrangarrila Katutjakunu wangka tjakultjunkupayi. Yanangungku wangka palunya kulira yunypa nyinaku. Kutunyurra wangka palulawana nyinanytjaku, yiwarra kutjupawana yankunytjawiya. Yalatjinyurra nyinarra ngayuku walytja tjuta nyinaku.” Panyapa wangkarra tjanala wantirra Yiitjunya yanu.

³⁷ Yanangu tjutangku wiya Yiitjunya Katutjakunu kulilpayi. Yiitjulu Katutjakunu ngangkari tinatjarrangku tjutangara palyantjala tjana nyakula tjukaruru kulinmara.

³⁸ Yalatji tjana wiyawanangku kulintjala Yaatajayaku wangka iltarringu. Irriti Katutjaku wangka watjalpayi Yaatajayalu yalatji watjanu, “Mayutju. Ngananatju tjanala nyuntupa wangka tjakultjunkunytjala tjana kulira wantipayi.

Nyuntu ngangkari tinatjarrangku palyantjala, tjana putu nyakula kulira wantipayi.”

³⁹ Yanangu paluru tjana Yiitjuku wangka kulira wantingu Katutjalu tjananya kawantjingantjangka. Yalatji Yaatajayaku wangka kutjupa ngarrinyi.

⁴⁰ “Katutjalu tjananya pina patilku, kulintjawiyalpiya nyinanytjaku, pina alytjurangkuya palumpa wangka kulira walytjarripay-inkamarra.”

⁴¹ Yiitju Kurayitjaku wangka tjana kulira wantinytjala Yaatajayalu yirriti kulira wangka panyapa ngaa kutjarranya watjanu. Yaatajayalu kulinu mayutju tina Kurayitjanya ngula nyinaku.

⁴² Tjuwuku mayutju tjaampalangkuya wangka palunya Yiitjulu watjanutja kulira palumpa walytjarringu. Tjana Paratji tjutaku ngulurringkula wiya yanangu kutjupangka tjakultjunu, Paratji tjutangku Tjuwuku tjaatjingka payira wantirriyalpayinkamarra. Paratji tjutangku yurrunpa yalatji watjaningi, “Yanangungku Yiitjuku wangka kulira walytjarrinytjala nganana tjaatjinguru payira wantirriyantjaku.”

⁴³ Paluru tjana Yiitjuku walytjarringkula ngulurrinytjawiyangku Paratji tjutangka tjakultjunamara, Katutjanya tjanampa yunyparrinytjaku. Tjana tjakultjunkuwiyangku wantingu, yalatji kulira, “Ngayulu Yiitjuku walytja tjakultjunkunytjawiya nyinaku, tjana ngayuku kutu yunypa nyinanytjaku.”

⁴⁴⁻⁴⁵ Palulanguru Yiitjulu tjananya yanangu tjutangka katungku watjanu, “Yanangungku ngayuku wangka kulira walytjarringkula ngayuku paapakutarra Katutjaku walytja nyinaku. Paluruṇi mantakutu wantirriyanu.

⁴⁶ Ngayulu mantakutu ngalya yanu Katutjaku wangka yanangu tjutangka tjakultjunkunytjaku. Yanangungku ngayuku wangka kulira walytjarringkula ngayuku tjukaruru nyinaku, wiya paluru yiwarra kuyawana yanku, wiya.

⁴⁷ Tjinguru yanangungku ngayuku wangka kulira wantinytjala Katutjalu palunya kuutawutjungka watjara warukutu iyalku, ngayulu wiya. Ngayuku waarrka yalatji ngaranyi. Mantakutu ngayulu ngalya yanu yanangu tjuangka tjakultjungkunytjala tjana kulira ngayuku walytjarrinytjaku. Ngayulu wiya mantakutu ngalya yanu yanangu tjuṯa kuutawutjungka ngaratjungkula watjara iyalkitja warukutu, wiya.

⁴⁸⁻⁵⁰ Ngayulu walytjangku kulira watjantjawiya, ngayuku paapangkuni nintini. Palumpaṯu wangka ngayulu nyurrangarrila tjakultjunanyi. Paluru mayutju tiṯangku ngayunya wantirriyanu. Ngayulu nintingku kulini yalatji. Palumpaṯu wangka ngayulu tjakultjungkunytjala yanangungku kulira walytjarringkula kana kutu nyinamalpa. Wangka palumpa maṯupurra yalatji ngayulu nyurrangarrila tjakultjunanyi. Wangka palunya ngayulu tjakultjungkunytjala yanangungku tjinguru kulira wantiku. Yalatji kulira wantinytjala Katutjalu palunya ngula kuutawutjungka payira wantirriyalku, 'Nyuntu Yiitjuku wangka kulira wantipayi ngayulunanta wantirriyani warukutu.' "

13

Yiitjulu tjina tjananya kapingku kiliinamilalku

¹ Tulku yini "Patjuwupanya" kuwarripa ngaranyingka, Yiitjulu yalatji yurrupa kulinangi, "Ngulana mirrirriku. Mirrirringkula ngayulu paapakutulpina yankula nyinaku." Yalatji kulira paluru piyuku kulinangi, "Ngayuku kutungulu tjuṯa palya nyinanyi. Ngayulu rawa tjanampa yunytju nyinapayi, kutu ngayulu tjanampa yunytju nyinaku rawa. Yalatji nyinarrana mirrirriku."

² Yiitjulu, palumpa kutungulu tuwalpalangkutarra tjungungku tjana mangarri ngalkunangi. Tjuutatjanyatarra tjungu nyinangu. Paluru Tjaaman Yitjikarriyataku katja nyinangu. Yurrupa mamuku mayutjungku palunya tjingapungu paluru yankula tjananya tjakultjungkunytjaku. Yalatji paluru tjananya mayutju tjuṯangka tjakultjunu Yiitjunyaya witira tjana mirrintankunytjaku. Yalatji Tjuutatjalu kuya palyanu.

³ Yiitjunya ninti nyinangu, yalatjiku, "Ngayuku paapangku ngayunya watjara wantirriyanu, mantakutu. Ngayulu ngaangka nyinarra piyukuna yanku ngayuku paapalakutu, ngurra ilkarikutu. Paluruni ngaangka nyinatjunu mantangka mayutju tina palumpaṯu ngangkaritjarrangku palyarinkunytjaku." Wangka yalatji Yiitjulu nintingku kulinangi.

⁴ Yiitjulu mangarri ngalkura pakaranku kuuta yarralytjara tjunu. Mantarra tawulalpi mantjira palurunku walytjangku tjunu tjina tjananya paltjira turayinkukitjangku, palumpa kutungulu tjuṯa.

⁵⁻⁶ Kapi mantjira tjutinu tiitji tiṯangka tjina tjananya paltjilkitjangku. Mankurra kutju tjananya tjina paltjira tawula palula turayinangi. Tjaaman Piitalalpi Yiitjunya pupakatingu, paltjilkitja. Paluru watjanu, "Mayutju, tjina wiyani paltjintjaku."

⁷ Yiitjulu palunya watjanu, "Ngayulunanta paltjintjala kuwarri nyuntu puṯu kulini, ngulanu nintirriku."

⁸ Piitalu piyuku watjanu, “Ngayunyani wanti paltjilwiyangku!” Yi-itjululpi palunya piyuku watjanu, “Ngayulunanta paltjintjawiangka walytja wiyatjunu ngayuku nyinaku, wiyalingku.”

⁹ Piitalu watjanu, “Mayutju, ngayunyani tjina kutju paltjintjawiya, mara, katatarratju paltjila!”

¹⁰ Yiitjulu palunya watjanu, “Yurrunpa nyuntu walytjangku paltjinutjangka ngayulunanta wiya mara katatarra paltjilku, tjina kutjarra kutju.” Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Kala, nyurrangarri walytjangku paltjinutja tjuta kiliinalpi nyinanyi. Kala, ngayulu nyurrangarrimpa kuya waningu kuyatjarra wiyanyurra nyinanyi. Kutju ngaangka nyinanyi paluru kutu kuyatjarra nyinaku.”

¹¹ Yiitjunyara ninti nyinangu wati panyapa kuya palyalpayiku. Paluru yurrunpa tjananya mayutju tjutangka tjakultjunu Yiitjunyaya witintjaku. Yiitjulu yalatji kulira wangka panyapa tjananya watjanu, “Kutjukunyu nyinanyi, kuya palyalpayi nganana lawana.”

¹² Tjina yuwankarra tjananya paltjira turayinkula kuuta walytjangka tjarrparra tjanala nyinakatingu. Nyinarra paluru tjananya yalatji tjapinu, “Nyaa nguwanpanyurra kulini?, ngayulu nyurrangarrinya tjina paltjinutjangka. Tjinguru nyurrangarri kulini, nyaa?”

¹³ Ngayunya nyurrangarri walkulpayi yalatji, ‘Mayutju tinakunyu nyinanyi paluru.’ Yalatjitarra nyurrangarri ngayunya walkulpayi, nintilpayinyatarrara. Yalatji tjukarurrunyurra walkulpayi, ngayulu yilta nyurrangarrimpa nintilpayi nyinanyi, mayutjutarra.

¹⁴ Ngayulu mayutjungku nyurrangarrinya tjina paltjiningi, waarrkana nguwanpangku. Nyurrangarri waarrkana nguwanpa waarrkarringkula nyinanytjaku ngaa tjutaku.

¹⁵ Ngayulu nyurrangarrimpa waarrkana nguwanpa waarrkarrinytjala nyakula yalatjinyurra waarrkana nguwanpa kiina waarrkarrinytjaku ngaa tjutaku. Yalatji waarrkarringkula wiya mayutju tina nyinakitjangku kulintjaku.

¹⁶ Wangka ngaatjanyaya kulila! Ngayulu mayutju nyurrangarrimpa tjukarurru waarrkarringu waarrkana nguwanpa. Yalatji nyurrangarri kutjupa tjutawana tjukarurru waarrkarrinytjaku waarrkana nguwanpa. Ngayulu nintilpayingku waarrkarringkula nyurrangarrinya tjina paltjintja nguwanpa, nyurrangarri kutjupa tjutaku waarrkarrinytjaku. Wiyanyurra yalatji kulintjaku, ‘Ngayulu mayutju nintilpayi nyinanyi ngayulu wiya kutjupaku waarrkarriku.’

¹⁷ Nyurrangarri yalatji kutjupa tjutaku kulira waarrkarrinytjaku. Yalatji tjanampa nyurrangarri waarrkarrinytjala Katutjanya nyurrangarrimpa yunypa nyinaku.

¹⁸ “Yurrunpa, ngayulu nyurrangarrinya yaltingu ngayulawana nintiringkula ngayuku waarrka palyantjaku. Yurrunpa ngayulu nintingku kulinu, ‘Yuwa ngaa tjutangku ngayuku waarrka palyanmalpa, kutjungku ngayuku waarrka palyara wantiku.’ Katutjaku wangka yurrunpa tjunutja yalatji ngarrinyi, ‘Wati kutju ngayulawana yunyutjuwiya nyinarra tjungungku ngalkuku. Paluru tjananya nintilku ngayunya witintjaku.’ Wangka palunya kuwarri yiltarriku.

¹⁹ Wangka panyapa ngayulu nyurrangarrinya yurrunpa watjani. Yalatji tjana ngayunya witintjala nyurrangarri yalatjilpi kulilku, ‘Yiitjulu nganannya yurrunpa watjanu, “Ngayunyakunyu tjana

witilku.” Palulanguru palumpa wangka iltarringu. Paluru Katutjakunungku yurrunga wangka palunya watjanutjangka.’

²⁰ Ngayulu nyurrangarrinya wantirriyalku ngayukunu wangka tjakultjurinkunytjaku. Wangka ngaatjanyaya kulila! Tjinguru yanangu yunyparriku ngayuku wangka tjakultjunkupayiku. Yalatjira yunyparringkula ngayukutarra paluru yunyparriku. Tjinguru yanangu ngayuku yunyparringkula Katutjakutarra paluru yunyparriku. Walytjalpilimpatju paluru nyinaku.”

Yiitjulu tjananya nintilku kutju palumpa yunyjuwiya nyinanyingka

²¹ Wangka panyapa wangkarra Yiitjunya watjilarringu. Paluru tjananya piyuku watjanu yalatji, “Wangka ngaatjanyaya kulila! Wati kutju ngaangka nyinanyi. Paluru yankula mayutju tjutangka tjanala tjakultjunku, tjana ngayunya witintjaku.”

²² Nyinarraya puṯu kuliningi, kurungkuyanku nyakula pungu, “Ngananya paluru watjani?”

²³ Ngayulu Tjaananya Yiitjula malpa yila nyinangu.

²⁴ Tjaaman Piitalu ngayunya marangku nintinu Yiitjunya tjpintjaku yalatji, “Ngananya nyuntu watjani?”

²⁵ Ngayulu Yiitjulakutu ilarringkula tjapinu, “Mayutju, nganalu tjananya nintilku nyuntunyantaya witintjaku?”

²⁶ Yiitjuluni watjanu, “Mangarri ngaatja ngayulu karakuwatjangka tjarrpatjunkula wati palunya yunganyi.” Yilta paluru mangarri karakuwatjangka tjarrpatjunkula Tjuutatjanya yungu, Tjaaman Yitjikarriyataku katja.

²⁷ Tjuutatjalu mangarri panyapa mantjintjala kala, mamuku mayutjungku palunya nintinu palumpa wangkawana palyantjaku. Yiitjulu Tjuutatjanya yalatji watjanu, “Panyapa nyuntu palyalkitjangku kulira yankula parrpaṯu palyala!”

²⁸ Yiitjulu parrpaṯu palyantjaku watjanutjangka paluru tjana puṯu kulinu.

²⁹ Tjuutatjalu mani tjanampa kanyintjala, tjaampalangkuya yalatjikutjura kulinu, “Yiitjulu Tjuutatjanya wantirriyanu mangarrilampa payimilantjaku, tulku Patjuwupangka tjungungku ngalkunytjaku.” Kutjupa tjutangkuya kulinu yalatjikutjura, “Paluru Tjuutatjanya wantirriyanu, mani katirra yungkunytjaku maralpa tjutaku.”

³⁰ Mangarri panyapa Yiitjulu yungutja mantjira Tjuutatjanya pakara mungangka yarrka yanu mayutju kuya tjutangka piyuku tjakultjunkunytjaku.

³¹ Paluru yanutjangka nganti Yiitjulu tjananya palumpa kutungulu tjuta watjanu, “Kuwarri ngayulu yananguku katjana tjitjanyingka Katutjaluni ngayunya pulkawani. Yalatjina tjitjanyingka wangka ngayunyatjarra kulira yanangu tjutangu Katutjanyalpiya pulkawani.”

³² Yalatji paluru tjana ngayunya kulira Katutjanya pulkawaniytjala, Katutjalulpi ngayunya kuwarri pulkawani.

³³ Ngayuku malpa tjutanyurra nyinanyi, kutu ngayulu nyurrangarrinya kulini. Nyurrangarrilawana ngayulu rawawiya nyinaku. Ngayulu ngurra kutjupakutu kuwarri yananyingka, puṯulpitju nyurrangarri ngayuku ngurrilku. Wangka panyapa ngayulu tjananya

mayutju tjutangka watjanu yalatji, 'Ngurra kutjupakutuna yanku. Nyurrangarri ngayuku putu ngurrilku.'

³⁴ Wangka kutjupa ngaatjanya nyurrangarri kulintjaku. Yunytjuyanku nyinama! Ngayulu nyurrangarrimpa yunytju nyinapayi nguwanpa, yunytjuyanku nyinama!

³⁵ Nyurrangarri yalatji yunytju nyinanytjala yanangu kutjupa tjutanku nyakula yalatji kulilku, 'Yiitjuku walytja tjutaya yilta yunytju nyinanyi, Yiitjunya nguwanpa. Paluru, palumpa walytja tjutaku yunytju nyinapayi nguwanpa.' Wangka panyapa yanangu tjutanku kulilku, nyurrangarri yanangu kutjupa tjutaku yunytjunurra nyinanytjala."

Yiitjulu watjalku, "Piita, ngurrpatjunu watjalku"

³⁶ Tjaaman Piitalu tjapinu Yiitjunya, "Mayutju, ngurra yaalytjikutu nyuntu yananyi?" Yiitjulu watjanu, "Ngurra palulakutu wiyali kuwarri tjungu yanku. Ngula ngurra palulakutu nyuntu nganti yanku."

³⁷ Piitalu piyuku palunya tjapinu, "Mayutju, nyaaku nyuntu ngayunya wantirra yananyi? Ngayulu yunytjurringanyi ngali tjungu ngurra palulakutu kuwarri yankunytjaku. Nyuntunya tjana pungkunytjala ngayulu nyuntulawana yurrunpa ngaraku, tjana ngayunyawarri pungkunytjaku, nyuntulamarra."

³⁸ Yiitjulu Piitanya watjanu, "Wangka palatja nyuntu ngunytji wangkanyi. Yiltananta tjukaruru watjani. Luuki aali mirranyingka yurrunpa nyuntu ngulurringkula ngurrpanymanku tjirripalangara yalatji watjara, 'Ngayulu Yiitjuku ngurra.'"

14

Yiitjululanya nintilku Katutjalawana tjungu nyinanytjaku

¹ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, "Ngayulu nyurrangarrinya wantirra yananyingka wiyanyurra watjilpa nyinanytjaku. Kutu nyurrangarri yalatji kulintjaku. Katutjalu ngayulutarra nyurrangarrinya kutu kanyinmalpa.

² Ngayuku paapaku ngurrangka waala tjuta nguwanpa ngarala wanani. Ngurra palula ngayulu yankula ngurra tjuta nyurrangarrimpa palyalku ngurra palula nyurrangarrinya nyakula kanyintjaku. Yilta ngayulu nyurrangarrimpa nyakula kanyinmalpa, ngunytjinytjungkunytjawiyangku.

³ Ngurra nyurrangarrimpa ngayulu nyakula kanyira piyukuna mantakutu nyurrangarrimpa ngalya tjarukatiku. Ngalya tjarukatirra ngayulu nyurrangarrinya mantjira katiku ngurra palula tjungula nyinanytjaku.

⁴ Yaalytjiyaalytji yanangu mantangka nyinarra ngurra palula kutu nyinaku? Yaalytjinyurra kulini?"

⁵ Tamatjalu Yiitjunya watjanu, "Mayutju, ngurra palumpalatju ngurra. Putulatju kulini ngurra palulakutu yankunytjaku."

⁶ Yiitjulu palunya watjanu, "Yanangu ngayuku wangka kulira, ngurra palula nyinaku. Ngayuku wangka tjukaruru ngaranyi yanangungku kulira paapa Katutjalawana kana nyinamalpa.

7 Nyurrangarri ngayuku ninti nyinanyi, tjungula rawa nyinangi. Ngayulawananyurra nyinarra ngayuku paapakutarranyurra ninti nyinanyi. Ngayuku paapa ngayunya nguwanpa nyinanyi. Ngayunya nyakulanyurra paapanyaṯarra nyanganyi.”

8 Putu kulira Pilipalu Yiitjunya watjanu, “Mayutju, nyuntu nganaṯanya paapa Katutjanya nintintjaku. Nganaṯa palunya kurungku nyakula puntura yunypa nyinaku.”

9 Yiitjulu palunya watjanu, “Pilipa, junguli nyinangi rawalingku. Ngayunya nyakula nyuntu tjukarurru kulinmara. Ngayunya nyakula nyuntu paapanyaṯarra nyanganyi. Panyapanu tjapira wiyawanangku kulinu.

10 Pilipa, nyuntu yalatji kulintjaku. Paapanya ngayulawana nyinanyi tjungu, ngayulu palulawana manta ngaangka tjungu nyinanyi. Ngayulu wiya walytjangku kulira nyurrangarrinya tjakultjunanyi, paluruṯi nintintjala ngayulu tjakultjunkupayi, palumpaṯu wangka. Ngayulu wiya ngangkari walytjatjarrangku miinta tjuṯa palyalpayi, palumpaṯu ngankaritjarrangku ngayulu palyalpayi. Paluru ngayulawana nyinanyi.

11 “Tjukarurru nyuntu yalatji kulintjaku. Paapanya ngayulawana manta ngaangka tjungu nyinanyi, ngayulu palulawana tjungu nyinanyi. Wangka palunya nyuntu putu kulira yalatji kulintjaku. Ngayulu Katutjakuṯu ngankaritjarrangku miinta tjuṯa palyanṯjangka nyuntu yalatji kulintjaku, ‘Yilta, Yiitjunya Katutjakuṯu paluru palumpaṯu ngangkari tinatjarrangku palyalpayi.’

12 “Nyurrangarri wangka ngaatjanya kulila! Nyurrangarri ngayunya Katutjakuṯu kulira nyurrangarrilpi ngayukuṯu ngangkari tinatjarrangku tjananya palyalku, ngayulu ngangkari tinatjarrangku palyantja nguwanpa. Ngayulu nyurrangarrinya wantirra paapalakutu yankunytjala ngaṯinyurra puntura ngangkari tinatjarrangku tjananya palyanmalpa. Ngayulu ngangkari tinatjarrangku palyantjala wirrili nyurrangarri tjananya ngayukuṯu ngangkari tinatjarrangku puntura palyanmalpa.

13-14 Nyurrangarri mantangka kutu nyinarra yini ngayunya watjara tjapintjaku, ngayulu Katutjalutarra palyantjaku nyurrangarrimpa. Ngayulu nyurrangarrimpa kulira yalatji palyalku. Yalatjina palyantjala yanangu tjutangku nyakula Katutjanyalpi pulkawaniṯu yalatji kulira, ‘Paluru tjana Yiitjukuṯu ngankaritjarrangku palyanu. Nganaṯa Yiitjunya, Katutjanyaṯarra pulkawaniṯytjaku.’”

Katutjalu palumpa kurrunpa wantirriyalku

15 Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Ngayulu paapalakutu yankula nyinanytjala nyurrangarri kutu yunytju ngayuku nyinanytjaku. Yalatji nyurrangarri yunytju nyinarra ngayuku wangkakutarra tjukarurru nyinanytjaku.

16-17 Ngayulu yankula paapanya tjapilku paluru nyurrangarrimpa yantayanṯalpayi kutjupa, ngalya wantirriyantjaku. Katutjaku kurrunpa nyurrangarrila tjungurringkula kutu nyinarra nyurrangarrinya yantayanṯanmalpa. Paluru nyurrangarrinya Katutjanya nintilku. Katutjaku ngurruṯa tjuṯangkuṯarra wiya palumpa kurrunkuṯu wangka kulilku, yanangu yuti nyakunytjawiyangku. Paluru tjana putu kulilku kurrunpa palumpa nintirrikitjangku. Nyurrangarri palumpa ninti

nyinanyi paluru nyurrangarrinya yantayant_{al}payi. Ngula paluru nyurrangarrila tjungurringkula kutu nyinarra yantayant_{an}malpa.

¹⁸ “Yapunta tju_{ta} nguwanpa wiya nyurrangarri nyinaku, ngayulu paapalakutu yananyingka. Ngayuku kurrunpangku mantakutu ngalya yankula nyurrangarrinya yantayant_{al}talku.

¹⁹ Rawawiyana mantangka nyinarra maa yanku. Ngayulu maa yankunytjala nganti yanangu ngayuku ngurra tjutangu wiya ngayunya yuti piyuku nyakuku, kanya nyurrangarri ninti nyinaku ngayulu yila nyinanytjala. Yul_{ta} palula ngayulu kana nyinamalpa, ngayunya nguwanpa nyurrangarritarra kana nyinaku.

²⁰ Yul_{ta} palula nyurrangarri kulilku, ‘Nganampa mayutju Yiitjunya Katutjanya_{ta}arra mayutju tina kutjarra nyinanyi ngangkari kutjutjarra.’ Nyurrangarri piyuku yalatji kulilku, ‘Nganana_lawana Yiitjuku kurrunpa tjungu nyinanyi, paluru nganana_{nya} yantayant_{ara} kanyini.’

²¹ Ngayulu paapalakutu yankunytjala nganti nyurrangarri ngayuku kutu yunytju nyinanytjaku ngayuku wangkawana_{ta}arra nyinanytjaku. Yalatji nyurrangarri ngayuku wangkawana nyinanytjala paapanyalitju nyurrangarrimpa yunytju nyinaku. Ngayulu nyurrangarrinya puntura nintilku wangka ngayukunu. Ngayulu yarrkayingku nyurrangarrinya nintintjala kutjupa tjutangu wiya nyakulaya kulilku. Kulilkunytjura, ‘Nganana_{nya} Yiitjunya tjukurra yuti nguwanpa nyakupayi, palumpa kurrunpangkulanya nintintjala.’ ”

²² Yiitjuku kutungulu Tjuutatja Yitjikarriyatanya nyinangu. Palumpa kutungulu kutjupa yini Tjuutatjanya nyinangu. Paluru Yiitjunya yalatji watjanu, “Mayutju. Wangka panyapa nyuntu watjanutja yalatji, ngayulu nyurrangarrinya puntura nintilkukunyu ngayukunu wangka. Ngayulu nyurrangarrinya yalatji nintintjala kutjupa tjutangkukunyu wiya kulilku. Ngayulu wangka palunya putu kulini. Nyuntu yurrunpa nganana_{nya}ytju watjanu, ‘Ngayulu piyuku ngalyankunytjala yanangu yuwankarrangkukunyu ngayunya nyakuku.’ ”

²³ Yiitjulu palunya watjanu, “Yanangu yuwankarrangu wiya wangka panyapa ngayukunu kulilku. Ngayulu paapalakutu yananyingka nganti yanangu ngayuku kutu yunytju nyinarra ngayuku wangkawana_{ta}arra nyinanytjaku. Yanangu paluru ngayuku wangkawana nyinanytjala paapanya palumpa yunytju kutu nyinaku. Palunyatjanu paapalulitju palunya yilangu yantayant_{al}talku.

²⁴ Kanya yanangu kutjupangku ngayuku yunytjuwiya nyinarra wiya ngayuku wangkawana nyinaku. Paluru ngayuku wangka wantirra paapaku wangkatarra wantiku. Paluruni ngalya wantirriyanu palumpa_{nu} wangka tjakultjunkunytjaku.”

²⁵ “Wangka palunya ngayulu nyurrangarrinya yurrun yurrunpa watjanu.

²⁶ Ngayulu paapalakutu yankunytjala nganti Katutjaku kurrunpangku nyurrangarrinya ngalya yankula yantayant_{al}talku, Katutjalu palunya wantirriyantjala. Katutjalu kulini, ‘Yiitjulu tjananya nintira yantayant_{al}payi mantangka. Paluru ngayuku ngurrakutu ilkarikutu ngalyankunytjala ngayulu ngayuku Katutjaku kurrunpa tjanalakutu wantirriyalku nintira tjananya yantayant_{al}tantjaku, Yiitjulu tjananya yurrunpa nintira yantayant_{al}payi nguwanpa.’ Kurrunpa paluru

nyurrangarrinya ngayukunu wangkatarra nintilku, wangka palunya ngayulu nyurrangarrinya nintinutja tjuta.

²⁷ Ngayulu nyurrangarrinya wantikatirra yananyingka wiyanyurra watjilpa nyinanytjaku. Ngayulu mayutju tinangku nyurrangarrinya watjani, Katutjalu nyurrangarrinya yilta kanyilku yunypanyurra nyinanytjaku. Ngayulu mayutju tinangku wangka panyapa watjantjala yiltanyurra yunypa nyinaku. Yanangu kutjupangku yalatji watjantjala wangka yalatji kutjunyurra kulinmara, 'Walpa kutju wangkanyi, wiya nganana yunypa nyinaku.' Kala panyapa ngayulu mayutju tinangku watjani, ilta nyurrangarri yunypa nyinaku.

²⁸ Yurrunpa ngayulu nyurrangarrinya watjanu yalatji, 'Ngurra kutjupakutukunyu ngayulu yananyi.' Wangka yalatjitarra ngayulu watjanu, 'Ngayuku kurrumpa mantakutu ngalya yankula nyurrangarrinya yantayantalku.' Yanangu palumpa walytjawana nyinakitja yankunytjala nganana yunyparripayi. Nyurrangarri ngayuku yunytju nyinarra yunypa nyinamara ngayulu paapa walytjakutu yankukitjangku watjanutjangka. Paluru ngayuku paapa walytja nyinanyi.

²⁹ Wangka panyapa ngayulu nyurrangarrinya yurrun yurrunpa watjani, ngayulu paapalakutu yananyingka ngantinyurra yalatji kulinjtaku, 'Yiitjululanya yurrunpa watjanu paapalakutu yankukitjangku. Palumpa wangka iltarringu.'

³⁰ Wangka kutjupa wiima wiya kutju ngayulu nyurrangarrinya watjani. Mamuku mayutjungku palumpa waarrkana tjuta tjananya nintilku mayutjurrinytjaku yanangu tjtaku. Mamu paluru wiya ngayuku mayutjurriku ngayulu palunya kulira wantiku.

³¹ Ngayuku paapaku wangka kutju ngayulu kulilpayi, yanangu tjutangu ngurra kutjupa ngurrara tjutangkutarra yalatji kulintjaku, 'Yiitjuna palumpa paapaku yunytju nyinarra palumpa wangka kutju kulira nyinapayi.' " Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, "Kala, pakaralaka yarra!"

15

Watiya kiripitjitjarra kulintjaku

¹⁻⁶ Yiitjulu tjananya palumpa kutungulu tjuta watjanu, "Watiya kiripitjitjarra ngaraku kaanangka. Kaana kanyilpayingku watiya palunya kurripa kanyilku. Kiripitji watiya palula kultu tjayingtingka watiya wiima tjuta pakanmalpa. Watiya mangarritjarrawiya kaana kanyilpayingku kuntara waniku mantakutu. Watiya wiima mangarri aapatjarra paluru kuntara waniku, mangarri kutjupa tjuta tinarringkunytjaku. Watiya wiima wanirra piltirringutja tjuta mantjira waniku warukutu." Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, "Yara palunya nyurrangarri yalatji kulintjaku. Ngayuku paapa Katutjanya kaana kanyilpayi nguwanpa nyinanyi. Paluru ngayuku walytja tjuta yantayantara tjukarurrulpayi. Paluru kulini ngayuku walytja tjutangu palumpa waarrka kutu palyantjaku, purrkaringkula wantinytjawiyangku. Katutjalu ngayuku walytja tjuta tjukarurrulpayi palumpa waarrka kutu palyantjaku. Ngayuku walytja kutjupa tjutangu palumpa waarrka wiima palyantjala paluru tjananya nintilpayi puntura palyantjaku. Ngayuku walytja kutjupa tjutangu palumpa waarrka palyantjawiyangka Katutjalu tjananya

ngula warukutu wantirriyalku. Ngayulu walytja tjuṯa nintintjala tjana kulira walytjarringu. Paluru tjana kutu ngayuku walytja kutu nyinanytjala ngayuluṅa tjananya yaṅtayanmalpa. Ngayuku walytja paluru tjana kutu nyinarra Katutjaku waarrka palyanmalpa. Ngayuku walytja nyinarra paluru ngayunya wantiku. Yalatji nyinarra Katutjaku waarrka wantiku, wiya paluru palyanmalpa. Yaṅangu palunya ngula Katutjalu warukutu wantirriyalku.

⁷ “Ngayuku wangkanyurra kulira tjukarurru kutu nyinanytjaku. Yalatji nyinarranyurra paapa Katutjanya tjapintjala, paluru nyurrangarrimpa kulira tjukarurru yalatji palyalku.

⁸ Katutjaku waarrkanyurra puntura palyantjala, yaṅangu tjuṯangku nyakulaya paapa Katutjanya walkulku. Tjana yalatji kulilku, ‘Iltatjana Yiitjuku waarrka tjukarurru kutu palyani.’

⁹⁻¹⁰ Ngayuku paapakunu wangkanyurra kulira tjukarurru nyinanytjala ngayulu nyurrangarrimpa yunyṯu kutu nyinaku. Ngayulu paapakunu wangkaku tjukarurru nyinanytja nguwanpa nyurrangarri ngayuku wangkaku tjukarurru nyinanytjaku. Yalatjinyurra tjukarurru nyinanytjala ngayulu nyurrangarrimpa yunyṯu kutu nyinaku, ngayuku paapatju yunyṯu kutu nyinanytja nguwanpa.

¹¹ “Wangka panyapa ngayulu nyurrangarrinya yurrunpa watjanu, kuliranyurra ngayuku yunypa nyinanytjaku, ngayulu nyurrangarrimpa yunypa nyinanytja nguwanpa. Yuwa, ngayulu yunypa nyinanyi yalatji kulira, ‘Paapaku wangkawanana kulira nyinapayi tjukarurru.’

¹² Ngayuku wangka ngaatjanyalpinyurra kulintjaku. Ngayulu nyurrangarrimpa yunyṯu nyinanytja nguwanpa nyurrangarrimarrayanku yunyṯu nyinanytjaku.

¹³ Yara kutjupaya kulila! Yaṅangu tjuṯangku pikangku pungkuntjala, yaṅangu kutjupangku palumpa walytja tjuṯaku puntura yunyṯu nyinarra yurrunpa tjanala ngaraku tjana palunya pungkula mirrintankunyṯjaku. Yaṅangu palunya tjanampa puntura yunyṯu nyinanytja nguwanpa ngayulu puntura nyurrangarrimpa yunyṯu nyinanyi.

¹⁴ Ngayuku wangkaku tjukarurru nyinarranyurra ngayuku walytja tjuṯa nyinanyi.

¹⁵ Wiyanyurra ngayuku waarrkana tjuṯa kutju nyinanyi, ngayuku walytja tjuṯanyurra nyinanyi. Mayutjungku wiya waarrkanangka yara kuyakuya tjakultjunanyi ngula palyalkitjangku, waarrkanangka paluru watjani waarrkarrinytjaku. Ngayulu nyurrangarrinya walytja tjuṯa tjakultjunkturupayi ngula palyalkitjangku. Wangka yuwankarra paapangkuni watjanutja ngayulu nyurrangarrila walytja tjuṯangka tjakultjunkturupayi. Iltanyurra ngayuku walytja tjuṯa nyinanyi, waarrkanawiya.

¹⁶ Wiyanyurra walytjangku kulira ngayuku kutungulurringu. Ngayulu nyurrangarrinya watjanu ngayuku kutungulu nyinanytjaku. Nyurrangarri ngayuku waarrka yalatji palyantjala yaṅangu tjuṯangku ngayuku wangka kulira walytjarringkula nyinaku. Ngayuku waarrka yalatji palyalkitjangkunyurra ngayuku paapanya tjapintjala paluru nyurrangarrinya nintilku waarrka ngayuku tjukarurru palyantjaku.

¹⁷ Yuwa, panyapa ngayulu nyurrangarrinya watjara piyuku watjani, yunyṯjuyanku nyinama!”

“Yaṅangu tjuṯa nyurrangarrimpa yunyṯjuwiya nyinaku”

¹⁸ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu yalatji, “Tjinguru yanangu Katutjaku ngurra tjuta nyurrangarrimpa yunyjuwiya nyinaku. Yalatji tjana nyurrangarrimpa yunyjuwiya nyinanytjala yalatjinyurra kulin-tjaku, ‘Nganana kulini. Yurrunpa yanangu tjuta Yiitjuku yunyjuwiya nyinapayi.’

¹⁹ Tjingurunyurra gayuku wangka kulilwiya nyinamara, Katutjakutarranyurra ngurra nyinanytjala yanangu Katutjaku ngurra tjuta nyurrangarrimpa yunypa nyinamara. Katutjaku ngurra wiyanyurra nyinanyi. Gayulu nyurrangarrinya yurrunpa watjanu gayuku waarra palyantjaku. Yalatjinyurra palyantjala yanangu Katutjaku ngurra tjuta nyurrangarrimpa yunyjuwiya nyinanyi.

²⁰ Tjingurunyurra wangka panyapanya kulini?, gayulu nyurrangarrinya watjanutja. Yalatji gayulu watjanu, ‘Nyurrangarrinya gayuku kutungulu tjuta nyinanyi. Gayulu mayutju nyurrangarrimpa nyinanyi.’ Yanangu tjaampalanku kulilku yalatji, ‘Nganana mayutjuku ngulurrinytjawiyangku pungkuntjaku, palumpa waarrkana tjutatarra nganana pungkuntjaku.’ Wangka yalatji nguwanpa tjaampalanku gayunya nyurrangarrimpa mayutju panypurangkula pungku. Yalatji nguwanpa nyurrangarrinya gayuku waarrkana tjutatarra yanangu tjutangkku panypurangkula pungku. Tjaampalanku gayuku wangka kulilpayi. Yalatji nguwanpa yanangu tjutangkku nyurrangarrimpa wangka kulilku.

²¹ Yuwa, nyurrangarri gayuku walytja tjuta nyinanytjala yanangu tjutangkku panypurangkula pungku. Paluru tjana gayuku paapaku gayukutarra ngurra nyinaku.

²² “Tjinguruna tjananya ngalya yankula nintintjawiyangka tjana palya kulintjawiya nyinamara. Tjana gayuku wangka kulira wantingu. Ngula tjana kuutawutjungka puu watjalku yalatji, ‘Nganana Yiitjuku wangka kulintjawiya nyinangu.’

²³ Yanangu gayuku yunyjuwiya nyinarra gayuku paapakutarra yunyjuwiya nyinanyi.

²⁴ Yanangu palunya tjanalawana gayulu Katutjakunu ngangkari tinatjarrangku miinta tjuta palyalpayi. Ngangkari kutjupa tjuta wiya ngangkari tina yalatjitjarra nyinapayi. Gayulu yalatji ngangkari tinatjarrangku palyantjala nyakula tjana kutu gayuku yunyjuwiya nyinanyi, gayuku paapakutarra. Tjinguru gayulu yalatji ngangkari tinatjarrangku palyantjawiyangka tjana palya nyakuwiya nyinamara. Ngula tjana kuutawutjungka yalatji watjanmara, ‘Yiitjulu nyuntupanu ngangkari tinatjarrangku miinta tjuta palyantjala nganana nyakuntjawiya. Paluru nyuntupanu katja nyinanytjala wiyalatju tjakulpa kulinu.’ Yalatji wiya. Tjana gayunya Katutjakunu tjakaruru kulinmara. Gayuku wangka tjana kulira wantirra gayuku yunyjuwiya nyinanyi, gayuku paapakutarra.

²⁵ Yalatji nguwanpa Katutjaku wangka yirriti tjuntutja ngarrinyi, ‘Tjana wiyawananku kulira gayuku yunyjuwiya nyinaku.’”

²⁶ Yiitjulu tjananya palumpa kutungulu tjutangka watjanu, “Paapalakutu yankula gayulu yantayantlpayi panyapa Katutjaku kurrunpa nyurrangarrilakutu wantirriyalku. Paluru nyurrangarrinya Katutjanya nintilku, gayunyatarra palumpa katja.

²⁷ Yurrunpa gayulu yanangu tjuta nintintjala nyurrangarri gayu-

lawana tjungu nyinapayi. Palunyatjanu nyurrangarri ngayunya kurungku nyakula tjakultjunkunytjaku. Ngayuku wangka kulira nyurrangarri yanangu tjutangka tjakultjunkunytjaku.”

16

¹ Yiitjulu tjananya palumpa kutungulu tjuta piyuku watjanu, “Ngayulu nyurrangarrinya yurrunpa wangka ngaatjanya watjani ngula nyurrangarri kulira ngayuku walytja tjukaruru kutu nyinanytjaku. Tjana tjinguru nyurrangarrinya panypurangkula pungkunytjala kutu nyurrangarri ngayuku walytja nyinanytjaku, ngayuku wangka wantinytjawiya.

² Ngula, Tjuwuku tjaatji tjutangka nyurrangarrinya tjana payira wantirriyalku. Kutjupa tjuta nyurrangarrinya tjana mirri pungkulaya yalatji kulilku, ‘Katutjanyalampa yunyparringanyi nganana Yiitjuku walytja tjuta mirri pungkunytjala.’

³ Yalatji nyurrangarrinya panypurangkupayi tjuta, pungkupayi tjutatarra Katutjaku, ngayukutarra ngurra nyinaku.

⁴ Yalatji ngayulu nyurrangarrinya yurrunpa watjani ngula nyurrangarri yalatji kulintjaku, ‘Yuwa, Yiitjululanya yurrunpa yilta watjanu tjana nganannya panypurangkula pungkunytjaku.’ ”

Katutjaku kurrunpa

Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Tjana yalatji panypurangkula pungkunytjala ngayulu wiya nyurrangarrinya yurrunpa watjanu. Ngayulu kulini nyurrangarrila ngula wangka palunya ngayulu tjakultjunkukitjangku.

⁵ Kala, kuwarri ngayulu paapalakutu yankukitjangku nyurrangarrinya wangka palunya tjakultjunanyi. Ngayulu paapalakutu yankukitjangku watjantjala nyurrangarri kulira ngayunya yalatji tjapinmara, ‘Ngurra yaalytjingka nyuntupa paapa nyinanyi, nintilalanyatju!’ Yalatji wiya nyurrangarri ngayunya tjapinu.

⁶ Ngayulu paapalakutu yankukitjangku nyurrangarrinya watjantjala nyurrangarri watjilpalpi wangkawiya nyinangu. Tjapinmaraninyurra ngayunya.

⁷ Wangka ngaatjanyaya kulila! Ngayulu palya nyurrangarrinya wantikatirra yanku, palunyatjanu Katutjaku kurrunpangku ngalyankula nyurrangarrinya yantayanalku. Ngayulu palulakutu yankunytjawayangka, yantayanalpaysalpaluru wiya ngalyanku. Ngayuluna paapalakutu yankunytjala, kurrunpa palunya nyurrangarrilakutu ngalya wantirriyalku.

⁸⁻¹¹ Yantayanalpayi paluru ngalya yankula yanangu tjuta nintilku yalatji. Yanangu tjutangu ngayuku wangka kulilwiyangku wantirra wiyawanangku kulini yalatji, ‘Nganana Yiitjuku wangka wantirra tjukaruru nyinanyi.’ Yantayanalpayi paluru tjananya nintilku yalatji. Yanangu tjutangu wiyawanangku yalatji kulintjala, ‘Yiitjanya mungutjakunyu wiya Katutjakunu.’ Ngayulu paapalakutu yankula nyinanytjala yantayanalpayi paluru tjananya yalatji nintilku, ‘Yiitjanya mungutjawiya paluru yilta Katutjakunu, kutu tjukaruru nyinanyi.’ Yantayanalpayi paluru tjananya piyuku nintilku yalatji. Yanangu tjutangu wiyawanangku kulini, ‘Mamuku mayutjungku kutu nyinarra yanangu tjuta kutu tjingapungamalpa.’ Ngayulu

wiyarringanyingka ilta Katutjalu watjalku mamuku mayutju pungkuk-itjangku.

¹² “Ngayulu nyurrangarrinya wangka kutjupa nintilkitjangku kulini. Kala, ngayulu wantinyi. Tjinguru ngayulu nyurrangarrinya kutu nintintjala nyurrangarri putu kulilpayingka ngayukunu wangka.

¹³ Katutjaku kurrunpangku ngalya yankula nyurrangarrinya nintilku, Katutjaku wangkanyurra tjukaruru kulintjaku, palumpaṅu wangka ulaataku. Kurrunpa paluru wiya walytjangku kulira nyurrangarrinya tjakultjunku, Katutjakunu wangka kutju paluru nyurrangarrinya tjakultjunku. Paluru nyurrangarrinya nintilku, ‘Yalatji ngula ngaraku.’

¹⁴ Kurrunpa paluru ngayukunu wangkawana nyurrangarrinya nintilku. Yalatji nyurrangarrinya nintira kurrunpa paluru ngayunyaṅarra pulkawaniṅku.

¹⁵ Ngayuku paapakunu wangka ngayulu nyurrangarrinya tjakultjukupayi. Panyapa ngayulu nyurrangarrinya watjanu. Katutjaku kurrunpangku nyurrangarrinya ngayukunu wangkawana nintilku, yalatji paluru nintira Katutjakunu wangka ilta nyurrangarrinya nintilku.”

Yiitjulu tjananya watjalku, “Watjilpanyurra nyinarra yunypalpi nyinaku”

¹⁶ Piyuku tjananya Yiitjulu palumpa kutungulu tjuṅa watjanu, “Kuwarrinyurra ngayunya wiya nyaku. Yalatjinyurra ngayunya nyakunytjawiya nyinarra piyukuninyurra ngayunya nyakuku.”

¹⁷⁻¹⁸ Palumpa kutungulu tjuṅangkuya wangkarra waṅingi yalatji, “Putula kulini. Nyaa paluru watjani yalatji?, ‘Kuwarrri wiyaninyurra ngayunya nyaku. Yalatji ngayunya nyakunytjawiya nyinarra piyukuninyurra ngayunya nyakuku.’ Wangka panyapaṅarra paluru watjanu, ‘Ngayulu paapalakutu yankuku.’ Putula kulini, nyaa paluru watjanu?”

¹⁹ Tjana yalatji putu kulintjala Yiitjunya ninti nyinangi. Tjana wiya putu kulira palunya tjapiṅu. Palurulpi tjananya piyuku watjanu, “Wangka panyapa ngayulu nyurrangarrinya watjanu yalatji, ‘Kuwarrinyurra ngayunya nyakunytjawiyalpi nyinaku. Yalatji ngayunya nyakunytjawiya rawawiyanyurra nyinarra piyuku ngayunya nyakuku.’ Wangka palunyanurra putu kulini, yilta?”

²⁰ Wangka ngaatjaya kulila! Yiltanyurra warirringkula yulamalpa, kanya yanṅangu kutjupa tjuṅa yunypaya nyinaku. Yuwa, watjilpanyurra nyinanytjatjanu yunypalpinurra nyinaku.

²¹ Minyma rawa watjilpa nyinaku yunṅalpaṅku putu paṅara yalatji paluru kulilku, ‘Ngayuku yunṅalpa ngurra waṅma nyinanyi. Paluru ngalyankula ngayunya nyinarra yanṅayanṅanmara.’ Kala, palumpa yunṅalpa ngalyankula tjungu nyinanytjala minyma paluru yunypalṅkulpi nyinaku.

²² Minyma palunya nguwanpa kuwarrinyurra watjilpa nyinanyi. Ngayulu nyurrangarrilawana nyinanytjawiya ngurra kutjupangka nyinaku. Ngurra palulanguru ngalyankulalpiṅa nyinanytjala yunypalṅkulpinurra nyinaku, minyma paluru yunypalṅku nyinanytja nguwanpa. Yunypangkunurra yalatji nyinarra kulintjaku, ‘Nganana

Yiitjuku walytja nyinarra iltā Katutjaku ngurrangkalpila nyinaku.' Yalatji kuliranyurra kutu watjilpawiyanyurra nyinaku.

²³ Yulṭa palula wiyaṇinyurra tjapilku yalatji, 'Ngaatjalampatju palyala!' Wangka ngaatjaya kulinma! Paapa Katutjalu nyurrangarrinya kulira yungamalpa, nyurrangarri yalatji tjapintjala, 'Yiitjunya nganampa mayutju nyinanytjala nganaṇa nyuntunya tjapini.'

²⁴ Yurrunpanyurra ngayunya tjapilpayi yutiṇa nyinanytjala, Katujanyatarranyurra tjapilpayi. Kuwarrinyurra Katutjanyalpi tjapintjaku yini ngayunya watjara yalatji, 'Yiitjunya nganampa mayutju nyinanytjala nganaṇa nyuntunya tjapini.' Nyurrangarri yalatji tjapintjala Katutjalu kulira yungku. Yungkunyutjalanyurra mantjira yunypa nyinaku.

²⁵ "Ngayulu yara tjuṭa nyurrangarrila watjalpayi nintilkitjangku. Ngula ngayulu nyurrangarrila wangka yuti watjalku, ngayuku paapakunyurra nintirringkula kulintjaku.

²⁶ Ngulanyurra ngayunya yini watjara paapa Katutjanya tjapintjaku. Wiya ngayulu nyurrangarrimpa paapanya tjapilku, wiya, nyurrangarrilpi paapa Katutjanya tjapintjaku yini ngayulawana.

²⁷ Paapa Katutjanya nyurrangarrimpa yalturynyutju nyinanyi, palyanyurra palunya tjapintjaku. Paluru nyurrangarrinya yalatji kulilku, "Tjana iltā Yiitjuku yunyutju nyinanyi. Tjana kulini paluru iltā ngayuku katja nyinanyi.

²⁸ Yilta ngayulu paapangka nyinarra mantakutu ngalya yanu. Mantangkaṇa nyinarra paapalakutu piyuku yanku.' "

²⁹ Palumpa kutungulu tjutangkuya, watjanu, "Kala, kuwarri nyuntu yutitjalpi wangkanyi palya, yara kumpilpawana wangkanytjawiya.

³⁰ Nganaṇalpi kulini yanangungku pinangku kulintjala nyuntu ninti nyinanyi. Yilta nyuntu Katutjalawana nyinarra mantakutu ngalyanu."

³¹ Yiitjulu tjananya tjapinu, "Tjingurunyurra ngayunya Katutjakunu kulini?

³² Ngulaninyurra wantikatirra yanku. Ngurra walytjakutulpinyurra yanku. Malpawiyalpiṇa ngaraku. Wiya, Paapa Katutjaluni malpangku kanyilku, palurutju malpa nyinaku.

³³ Wangka panyapa ngayulu nyurrangarrinya watjanu ngayuku walytjanyurra kutu nyinanytjaku, nguluwiya. Mantangkanyurra nyinanytjala ngayuku yunyutjuwiya tjutangku nyurrangarrinya panypurangkula pungkuku. Rapaya nyinama!, yalatji kulira, 'Yiitjunya nganampa mayutju tiṇa nyinanyi iltā. Yunyutjuwiya tjutangku palunya puṭuya pungkuku.' "

17

Yiitjulu tjanampa Katutjanya tjapilku

¹ Wangka palunya Yiitjulu tjananya palumpa kutungulu tjuṭa nintira Katutjanyalpi tjanampa yalatji tjapinu, "Paapa, tjana kuwarri ngayunya pungkuku. Ngayunya rapala!, yanangu tjuṭaku tjanampa ngayulu kuya waninytjaku. Palulanguru yanangu tjuṭa nintila!, ngayunya tjana pulkawanytjaku. Ngayululpi tjananya nintilku nyuntunya pulkawanytjaku. Kuyana tjanampa wanirra ngayulunanta pulkawanyiku.

² Nyuntu watjanu ngayunya mayutju tina yanangu uwankarraku nyinanytjaku. Nyuntu yurrunpa kulinu yanangu tjaampala nyuntupa wangka kulira walytjarrinytjaku. Palunya tjananya ngayulu walytja nyinatjunkunytjaku nyuntu watjanu, tjana kana kutu nyinanytjaku.

³ Paluru tjana nyuntunya ngayunyatarra kulira walytjarringkula kana kutu nyinamalpa. Wiya kutjupa nyuntunya nguwanpa nyinanyi, nyuntu mayutju tina kutju nyinanyi. Nyuntu ngayunya Yiitju Kurayitjanya mantakutu watjara ngalya wantirriyanu.

⁴ Nyuntu ngayunya yurrunpa watjanutjangka ngayulu mantangka nyuntupa waarrka palyalpayi. Nyuntu mayutju tina nyinanytjala ngayulu yanangu tjuta nintilpayi tjana nyuntunya kulira walkuntjaku.

⁵ Ngali manta ilkaritarra palyantjala yurrunpa nyuntu ngayunya walkulpayi. Yalatji nguwanpa ngayunya nyuntu kuwarri walkuntjaku.

⁶ “Nyuntu tjananya ngaa tjuta nintinu ngayuku wangka kulira walytjarrinytjaku. Yurrunpa tjana Muutjaku wangkawana nyinarra nyuntupa walytja tjuta nyinapayi. Nyuntu mayutju tina nyinanytjala ngayulu tjananya nintilpayi, tjana nyuntupa tjukaruru nyinanytjaku.

⁷⁻⁸ Tjana ninti nyinanyi nyuntu ngayunya mantakutu watjara ngalya wantirriyanu. Nyuntu ni watjantjala ngayulu tjananya tjakultjunku-payi. Paluru tjana wangka palunya yilta kulinu. Tjana kulinu ngayulu nyuntulawana nyinarraña mantakutu ngalyanutjangka.

⁹ Ngayulu ngaa tjutaku tjanampa nyuntunya tjapini yantayantantjaku, wiyana yanangu kutjupa tjutaku kuwarri tjapini. Tjana ngayuku kutungulu tjuta nyuntupa walytja tjuta nyinanyingka ngayulu tjanampa tjapini.

¹⁰ Ngaa tjuta ngayuku walytja tjuta nyinanyi paluru tjana nyuntupa walytja tjutatarra nyinanyi. Tjana yanangu tjutangka ngayuku wangka nintintjala nyuntu ngayuku yunyparringkula pulkawaniiku ngayunya.

¹¹ “Wiyana mantangka kutu nyinamalpa, nyuntulakutu ngayulu yananyi. Ngaa tjuta mantangka nyinamalpa. Yilta nyuntu kutju nyinanyi ngangkari tinatjarra. Nyuntu tjananya yantayantara kanyinma!, mantangka tjana nyinanytjala, tjana ngalimpa walytja tjuta kutu nyinanytjaku, ngalili walytjararra kutjarra nyinanytja nguwanpa. Ngangkari palunya ngayula nyuntu tjarrpatjunu.

¹² Ngangkari palunyatjarrangku ngayulu tjananya yantayantara kanyilpayi. Tjana kutu ngayuku walytja tjuta nyinanyi. Wati paluru kutju munupinarringkula wiyawanalpi nyinanyi. Wati palunya kutju nyuntu ngula warukutu payira wantirriyalku, ngaa tjuta wiya. Yalatji warukutu payira wantirriyantjaku nyuntupa wangka irrii tjunutja ngarrinyi. Wangka palunya ngula iltarriku.”

¹³ Palumpa paapangka Yiitjulu piyuku watjanu, “Ngayulu nyuntulakutu yananyi. Mantangka nyinarra wangka panyapana tjananya watjanu, ngayuku kutungulu tjutangu kulira yunypa nyinanytjaku, ngayulu yunypa nyinanytja nguwanpa. Nyuntu ngayuku paapa nyinanyi. Ngayulu nyuntupa waarrka kutuna palyara nyinapayi. Yalatji palyara ngayulu yunypa nyinanyi.

¹⁴ Nyuntupa wangka ngayulu tjananya nintiningi. Tjana wangka palunya kulira ngayuku walytjarrinytjala ngayuku yunytjuwiya ny-

inyantja tjuṯa tjanampa tuunlayiki nyinanyi. Tjana yalatji kulini, 'Yiitjuku kutungulu tjuṯa wiya yunyjturringanyi kuya palyantjaku. Tjana nganampa walytja tjuṯa wiya nyinanyi.' Ngayuku kutungulu tjuṯa nguwanpa ngayuluṯarra nyinanyi, wiyaṅa yunyjturringanyi kuya palyantjaku. Ngayulu tjukaruru nyinarra ilkarangka nyinakitja yunyjturringanyi.

15 "Paapa, wiyaṅanta tjaṯini ngayuku kutungulu tjuṯa mantjira nyuntupa ngurrakutu katinytjaku. Tjaṯinanta yaṅtayaṅtaranytjaku tjananya, mamuku mayutjungkamarra.

16 Tjana nyuntupa tjukaruru nyinakitja yunyjturringanyi, ngayunya nguwanpa, wiyaṅa kuya palyalkitja yunyjturringanyi, wiya mamuku mayutjuku waarrkana tjuṯaya nyinanyi, wiya.

17 Rapala tjananya!, nyuntupa wangkakuya tjukaruru kutu nyinanytjaku. Nyuntupa wangka yilta tjukaruru ngaranya.

18 Nyuntu ngayunya mantakutu ngalya wantirriyaṅu nyuntupa waarrka palyarinkunytjaku. Yalatji nguwanpa ngayulu tjananya wantirriyalku nyuntupa waarrka tjana ngurra kutjupa tjuṯawana palyarinkunytjaku.

19 Watjaṅinanta ngayulu kutu nyuntupa waarrka palyanmalpa. Palyaraṅa mirrirriku. Palulanguru nyuntu tjananya yaṅtayaṅtala ngayuku kutungulu tjuṯa!, tjana nyuntupa waarrka kutu palyarinkunytjaku.

20-21 "Yuwa, ngayuku kutungulu tjuṯaku ngayulu tjaṯini, ngayuku walytja kutjupa tjuṯakutarra. Yaṅangu kutjupa tjuṯangkutarra wangka ngayunyatjarra kulira walytjarringkula tjukaruru nyinanytjaku, kutungulu ngaa tjuṯangku tjananya tjakultjunkunytjala. Walytja palunya tjuṯakutarra ngayuluṅanta tjaṯini. Paluru tjana ngalimpa pamuli tjungu nyinanytjaku. Ngali walytja kutjarra palya nyinapayi pikarrinytjawiya. Yalatji nguwanpa tjana pamuli palya nyinanytjaku, pikarrinytjawiya. Tjana yalatji ngayuku walytja tjuṯa palya nyinanytjala yaṅangu kutjupa tjuṯangku tjananya nyakula kulilku, 'Yiitjuku walytja tjuṯa palya nyinanyi, pikapikarrinytjawiya. Tjana yilta Katutjaku walytja tjuṯa nyinanyi. Ila Katutjalu Yiitjunya tjanampa walytja mantakutu ngalya wantirriyaṅu yaṅangu tjuṯangku palumpa wangka kulira palumpa walytjarrinytjaku.'

22 Nyuntu ngayula ngangkari tiṅa tjarrpatjunu ngayulu nyuntupa waarrka palyantjaku. Yalatji nguwanpa ngayulu tjananya ngayuku walytja tjuṯangka ngayukunu ngangkari tjarrpatjunku tjana pamuli tjungu nyinanytjaku, nyuntupa waarrka tjana palyarinkunytjaku, ngali walytja kutjarra palya nyinanytja nguwanpa, tjana pamuli palya nyinanytjaku.

23 Ngayulu tjananya yaṅtayaṅtara kanyilku ngalimpa pamuli tjuṯaya nyinanytjaku. Nyuntu ngayunya, tjananyaṯarra yaṅtayaṅtara kanyilku tjana kutu ngalimpa walytja tjuṯa nyinanytjaku, pamuli palya pikapikarrinytjawiya. Tjana yalatji ngalimpa walytja tjuṯa palya nyinanytjala yaṅangu kutjupa tjuṯangku tjananya nyakula kulilku, 'Yiitjuku walytja tjuṯa palya nyinanyi, pikapikarrinytjawiya. Tjana yilta Katutjaku walytja tjuṯa nyinanyi. Ila Katutjalu Yiitjunya mantakutu ngalya wantirriyaṅu yaṅangu tjuṯangku palumpa wangka

kulira palumpa walytjarrinytjaku. Yuwa, Katutjanya Yiitjuku yunytyju nyinanyi, palumpa walytja tjutakutarra.’ ”

²⁴ Yiitjulu palumpa kutungulu tjtaku, palumpa walytja kutjupa tjutakutarra piyuku Katutjanya tjapinu, “Paapa, ngayulu yunytyjurringanyi ngayuku walytja tjuta ngula ngalimpa ngurrangka ngalilawana nyinanytjaku. Tjana ngurra palula nyinarra ngalina mayutju tina kutjarra tjungu nyinanytjala nyakunyitjaku, ngayulu yunytyjurringanyi. Pana yilkari ngaranytjawiyangka nyuntu ngayuku yunytyju nyinarra watjanu ngayulu mayutju tina nyinanytjaku.

²⁵ Paapa, nyuntu palya nyinanyi. Yanangu manta ngurrara tjuta nyuntupa ngurra nyinanyi. Ngayulu nyuntupa ninti nyinanyi. Ngayuku kutungulu ngaa tjuta ninti nyinanyi, nyuntu ngayunya watjara mantakutu ngalya wantirriyanutjangka.

²⁶ Ngayulu tjananya nintinangi nyuntu mayutju palya nganampa nyinanytjala. Ngayulu piyuku tjananya nintilku tjana yalatji kulintjaku. Nyuntu ngayuku yunytyju nyinanyi, yalatji nguwanpa nyuntu ngaa tjtaku yunytyju nyinanyi, ngayuku walytja kutjupa tjutakutarra nyuntu yunytyju nyinanyi. Ngayuku kurrumpangu tjananya yantayantara kanyinmalpa.”

18

Yiitjunyaya witilku

¹ Katutjala wangkarra pinitji Yiitjunya, palumpa kutungulu tjutatarra pakara yanu. Karruwanaya tjurruringu tjakakutu yankukitja. Karru paluru yini Kiturunanya. Tjurrurrikula tjana tjangka maa tjarrpangu.

²⁻³ Tjuta palulakutu Yiitjulu palumpa kutungulu tjuta kututja katipayi wangkanytjaku. Tjuutatjanya tjata palumpa ninti nyinangu. Paluru mayutju tjutangka tjungurrikula tjakultjunu, “Yiitjunya palumpa kutungulu tjutakunyu kuwarri tjuta palula nyinanyi.” Mayutju paluru tjana Tulkuku mayutju tina tjuta nyinangu, Paratji tjutatarra. Paluru tjana Tjuutatjanya watjanu tjuulytji tjuta, yurkunyitji tjutatarra tjata palulakutu katinytjaku. Tjana watjanu Yiitjunya witintjaku. Yalatjiya tjungu tjuulytji tjuta yanu. Paluru tjana tjangi tjuta katiyanangi. Tjana yankula Yiitjulakutu yilarringu.

⁴ Tjuta palula nyinarra Yiitjulu yalatji kulinigi, “Kuwarriniya witira katiku kuutawutjunga wangkanytjaku. Palulanguru ngayunya tjana watiyanga waralytjura mirrintanku.” Paluru tjana yilarrinytjala Yiitjunya kutju yankula ngarangi, palumpa kutungulu tjutangka yurrunpa. Paluru tjananya tjapinu, “Nganakunyurra ngurriini?”

⁵ Tjana watjanu, “Yiitjuku, Natjaritjanya ngurraraku.” Yiitjulu tjananya watjanu, “Ngayuluna ngaatja ngaranyi.” Tjuutatjanya tjanala tjungu ngarangi Yiitjunya nyunytyjura nintintjaku.

⁶ Yiitjulu watjanu, “Ngayuluna ngaatja ngaranyi.” Watjantjala, tjana tjulurrmankula ngantikutu punkanu, Yiitjunya yila kutju nyakula.

⁷ Piyuku tjananya paluru tjapinu, “Nganakuranyurra ngurriini?” Piyuku tjana watjanu, “Yiitjukulatjura ngurriini, tawunu Natjaritjanya ngurraraku.”

⁸ Yiitjulu tjananya watjanu, "Ngayulu panyapa nyurrangarrinya yurrunpa watjanu, 'Ngayuluna ngaatjakunya ngaranya.' Kala, ngayunya kutju nyurrangarri witala!, kanya ngaa tjuta tjananya wanti!"

⁹ Yurruna palumpa paapanya Yiitjulu watjanu, "Ngayuku kungulu tjuta ngayulu yantayantapayi, ngayulu yunyurringanyi tjana kutu ngayuku walytja tjuta nyinanytjaku." Wangka yalatji kulira Yiitjulu tjuulytji tjutanya marrkunu palumpa kutungulu tjuta wantinytjaku, tjananya pungkutjipingkamarra, tjana kana palumpa walytja nyinanytjaku.

¹⁰ Tjaaman Piitanya tjuula watawaratjarra ngarangi. Tjuula palunya-atjarrangku yurrkura pina kuntara waningu, tulkuku mayutju tinaku waarrkana. Yini paluru Malkatjanya. Malkatjanya pina waktjayiti kuntara waningu.

¹¹ Piitanya Yiitjulu marrkunu, "Tjuula watawara wanti!, pawutjinka rayitpayiki tjurra! Palyaniya katirra tjitjantankunytjaku, ngayuku paapangku yalatji kulini."

¹² Paluru tjana Yiitjunyalpi witira ruapatjarrangku mara kutjarra tayimapura,

¹³⁻¹⁴ katingu tulkuku mayutju tinaku ngurrakutu. Yanatjanya tulkuku mayutju tina yurrunpa nyinangu. Kayapatjanya piya tjana ngaratjunu, tulkuku mayutju tina nyinanytjaku. Kayapatja paluru Yanatjaku yuntalpa kanyinangi, paluru Yanatjaku waputju nyinangu. Kayapatjanya tulkuku mayutju tina nyinangu Yiitjunyaya witintjala. Kayapatjalu tjananya yurrunpa mayutju tjutangka miitinginka yalatji watjanu, "Palya tjana Yiitjunya witira mirrintankunytjaku, Ruumanya ngurrara tjuulytji tjutangkalanya Tjuwu tjuta nganananya mirri pungkupayingka." Paluru tjana Yiitjunya katirra ngaratjunu mayutju Yanatjala tjapintjaku.

Piitalu ngurra watjalku, "Ngayulu Yiitjuku ngurra"

¹⁵ Yiitjunyaya katiyananyingka Piitalu ngalitjultju tjananya ngantawanangu wanaranangi. Ngayulu tulkuku mayutju tinanya yurrunpa wangkapayi. Palumpa waarrkana tjutaku ngayulu ninti nyinangi. Palumpa waarrkanangkuni watjantjala, ngayulu kiitawana tjarrparra palumpa ngurrangka yaatangka yila ngarangi, Yiitjunyaya waalangka yunngu kanyiningka,

¹⁶ kanya Piitanya kiitangka patara ngarangi. Kungka waarrkana kiitangka ngarangi kiita alytjurankupayi. Waarrkana palulakutu ngayulu yankula wangkangi Piitanya tjarrpatjankunytjaku. Kungka paluru Piitanya tjarrpatjunu.

¹⁷ Yalatji paluru watjanu, "Tjinguru nyuntu Yiitjuku walytja nyinanyi." Piitalu wiya watjanu, "Wiya, ngayulu ngurrpana."

¹⁸ Yurrkunytji panyapa tjutangka waarrkana tjutangkutarra waala palulaya yaatjayiti waru kutjanu. Tjana nyinarra warungka wuumpirringangi, warri tayimingka. Piitanya yankula tjanalakutu warungka ila ngarangi wuumpirrikitja.

Tulkuku mayutju Yanatjala Yiitjunya yilatu yilatu tjapilku

¹⁹ Tulkuku mayutjungku yini Yanatjala Yiitjunya tjapingi yalatji nguwanpa, "Nyuntupa kutungulu tjutaya yini ngananyaya nyinanyi? Nyuntu tjananya yanangu tjuta wangka nyaa nguwanpa nintilpayi?"

20-21 Yiiitjulu palunya watjanu, "Nyuntu ngayunya wiya yalatji tjapintjaku. Yanangu tjata nyuntu tjapintjaku. Ngayulu tjananya kutu nintilpayi tjaatji wiima tjutangka, tjaatji tinangkatarra, nyurrangarrila yilatarra ngarala kulintjala. Ngayulu kuliningi yanangu yuwankarrangu ngayuku wangka kulintjaku, nyurrangarri mayutju tjutangkutarra kulintjaku, wiyaṅa tjananya ngurra kutjupangka kutju nintilpayi nyurrangarri mayutju tjutangu kulilpayingkamarra."

22 Yiiitjulu tjananya panyapa watjantjala yurrkunyti kutjungku Yiiitjunya marangu yunpa yatura yalatji marrkunu, "Nyuntu wiya tulukuku mayutjunga panyapa nguwanpa watjantjaku, wanti!"

23 Yiiitjulu yurrkunyti palunya watjanu, "Tjinguru ngayulu ngunytjinytjunanyangka nyuntu watjanmara, yunpani pungkuwiyangu. Ngayulu wangka tjukaruru watjanu, pungkuwiyanguṅi nyuntu wantimara."

24 Palulanguru mayutju Yanatjala watjanu, tulukuku mayutju tina Kayapatjalakutu katinytjaku. Wiya tjana Yiiitjula ruupa palunya yarranu, tjana ruupa palunyatjarra Yiiitjunya katingu.

Piitalu piyuku ngurrrpa watjalku, "Ngayulu Yiiitjuku ngurrrpa"

25 Yiiitjunya waala palula yunngu ngaranyangka Piitanya tjungu tjanala ngarala warangka wuumpirringangi. Yanangu kutjupangu Piitala yila ngarala tjapiṅu, "Tjinguru nyuntu Yiiitjuku walytja nyinanyi?" Piitalu ngurrrparringkula watjanu, "Wiya. Ngayulu ngurrrpaṅa."

26 Wati kutjupa ngarangi, mayutju Kayapatjaku waarrkana. Paluru walytjara nyinangu waarrkana panyapaku, Piitalu pina kuntara waṅingutjaku, tjata palula. Waarrkana paluru Piitanya watjanu yalatji, "Tjata palula ngayulunanta nyangu palaku walytja tjutangka ngaranyangka."

27 Piitalu piyuku ngurrrpa wangkangu, "Ngayulu palaku ngurrrpa." Palulanguru tjulpu lukuluku mirrangu.

Mayutju Payilatala Yiiitjunya ngaraku

28 Mungangka paluru tjana Yiiitjunya katirra ngaratjunu Kayapatjala kutu tjapintjaku. Palulanguru aali Tjuwu tjutangu piyuku Yiiitjunya katingu mayutju Payilataku waalakutu. Payilataku kiitangkaya wiya tjarrpangu, yaatjayiti kutuya tjana ngarangu. Paluru tjana Tjuwu tjutangu yalatji kuliningi, "Nganaṅa wiya Tjuwuwiwaku ngurrangka yiniwayi tjarrpanytjaku, luwu nganampa yalatji ngaranyi. Nganaṅa tjarrpanytjala tulukuku mayutju tjutangu nganaṅanya yalatji watjalpayangka, 'Nyurrangarri waala palula tjarrparra luwu nganampa kilytjuntanu. Wiya nyurrangarri Tulku Patjuwupangka kuwarri ngalkunyitjaku, wantiya!'"

29 Paluru tjana Yiiitjunya kanyira waalangka patanangka mayutju Payilatalu pakara kiitakutu yankula tjananya tjapiṅu, "Kuya nyaa nguwanpa wati ngaangu palyanu?"

30 Tjana palunya watjanu, "Wati ngaatja palya nyinanyangka, nganaṅa witiwiyangu wantimara. Ngaangu yilta kuya palyalpayi. Nyuntu kuutawutjuku mayutju nyinanyi, wangka ngaaku kulira watjantjaku."

³¹ Mayutju Payilatalu tjananya watjanu, "Ngayulu wiya watjantjaku, nyurrangarri palunya katirra ngaratjunkula watjantjaku, nyurrangarrimpanu luwuwanangka." Tjuwu paluru tjana watjanu, "Luwu Ruumanya ngurrara tjutaku nyurrampa ngaranyi, wiya nganaña Tjuwuku luwuwanangka kuutawutjunga wangkarra mirri pungkuntjaku."

³² (Tjuwu paluru tjana yunyjtjuringu, Ruumanya ngurrara tjutangu Yiitjunya watiyangka waralytjunkula mirrintankuntjaku. Yiitjulu yurrupa watjanu, "Tjanakunyu ngayunya waralytjunkula mirrintanku." Palumpa wangka iltarringu. Ruumanya ngurrara tjutangu palunya yilta watiyangka waralytjunkula mirrintanu.)

³³ Payilatanya palumpa waalangka tjarrparra watjanu palumpa waarrkanangu ngalya katinytjaku. Yiitjunya ngaranytjala paluru yalatji tjapinu, "Nyuntu Tjuwu tjutaku tjanampa mayutju tinanya nyinanyi?"

³⁴ Yiitjulu palunya tjapinu, "Panyapanin nyuntu tjapinu walytjangu kulira?, tjinguru kutjupa tjutangkuntaya panyapa tjakultjunu ngayunyatjarra."

³⁵ Payilatalu Yiitjunya watjanu, "Ngayulu Tjuwuwiya nyinanyi. Nyuntupa walytja tjutangkuniya wangka palunya tjakultjunu, tulukuku mayutju tina tjutangu. Tjana nyuntunya ngalya katirra ngaratjunu. Kuya nyaa nguwanpa nyuntu palyanu?"

³⁶ Yiitjulu watjanu, "Mayutju kutjupa ngayulu nyinanyi. Mayutju tina manta ngurrara tjuta nguwanpa wiya ngayulu nyinanyi. Tjingu-runu mayutju tina manta ngurrara nguwanpa ngayulu nyinanyingka, ngayuku walytja tjutangu tjananya Tjuwu tjutaku mayutju tjuta pikangu pungamara, tjana ngayunya witira kanyilpayingka. Yuwa, ngayulu mayutju kutjupa nyinanyi, ilkari ngurrara."

³⁷ Mayutju Payilatalu tjapinu, "Nyuntu ilta mayutju tina nyinanyi?" Yiitjulu watjanu, "Panyapa nyuntu tjukaruru watjanu. Mantakutuna ngalya yanu wangka tjukaruru tjakultjunkuntjaku. Yanangu kutjupa tjutangu wangka tjukaruru kulilkitja yunyparringanyi, tjana ngayuku wangkatarra kulini, kanya kutjupa tjuta wiya wangka tjukarurruku yunyparringanyi."

³⁸ Payilatalu Yiitjunya watjanu, "Wiya ngali wangka tjukarurruku kulira pikarrinytjaku." Payilatanya pakara kiiña palulakutu yankula tjanala mayutju tjutangka, yanangu tjutangkatarra watjanu, "Ngayulu putu wangkarra kulini, wati paluru kuya palyantjawiya nyinanyi."

³⁹ Ngayulu kututja puritjina watjara pakaltjingalpayi tjiilanguru, tulku Patjuwupanya ngaranyingka. Kuwarri tulku Patjuwupanya ngaranyi, wati palatja Tjuwu tjutaku nyurrangarrimpa mayutju tina ngayulu pakaltjingara wantirriyalku, yilta?"

⁴⁰ Rapangkuya watjanu, "Wiya palunya pakaltjingara wantirriyantjaku, wati kutjupa Parapatjara tjiilangka nyinanyi, palunya pakaltjingara wantirriyala!" Parapatjalungarri yurrupa kamanta ngurrara tjuta pikangu pungkupayi.

*Tjana watjalku Yiitjunya watiyangka waralytjunkula iluntankuny-
jaku*

¹ Mayutju Payilatalu tjananya watjantjala, tjuulytji tjuṅanku Yiitjunya katirra pungangi wiipatjarrangku.

² Walyi nguwanpa tjilkalatjanu tjana palyara katangka Yiitjula tjunu. Kuuta watawaraya yarrara waṅingu. Kuuta watawara kutjupangkaya Yiitjunya tjarrpatjunu, kuuta paapulwanangka.

³ Ruumanya ngurrara tjuṅanku mayutju tina ngaranytjala, pupakattiraya walkulpayi. Palunya nguwanpa yinkarraya pupakattirra yalatji ngunyti watjaningi, "Nyuntu Tjuwu tjuṅaku mayutju tinakunyu nyinanyi. Kana kutu nyinama!, mayutju tina." Paluru tjana tjuulytji tjuṅanku yalatji kuliningi, "Yiitjunya wiya mayutju tina nyinanyi, paluru mungutja." Yinkarraya tjuulytji tjuṅanku marangku Yiitjunya pungangi.

⁴ Piyuku Payilatalu yankula tjananya yanangu tjuṅa watjanu, "Kala tjana palunya wiipatjarrangku pungangi. Ngayulu watjalku tjananya palunya ngalya katirra ngaratjunkunyjtaku, palunya nyakulanyurra alturrrinytjaku. Ngayulu kulini paluru wiya kuya palyanu. Ngayulu palunya wantirriyalku."

⁵ Yiitjunyaya katirra ngaratjunu, walyi tjilkalatjanu katangka palyanutjatjarra. Kuuta paapulwanatjarra paluru ngarangi. Mayutju Payilatalu tjananya watjanu, "Ngaatja ngaranyi, nyawaya! Paluru nyaarriku?"

⁶ Tulkuku mayutju tjuṅanku, yurrkunyti tjuṅankutarra palunya nyakula yalatji watjanu, "Watiyangka waralytjunkula mirrintarra!"

Payilatalu tjananya watjanu, "Nyurrangarri ngaatjanya katirra watiyangka waralytjunkula mirrintankunyjtaku. Ngayulu mungutja nyinanyi, ngayulu wiya yalatji watjalku. Paluru wiya kuya palyalpayi." Palulanguru tjuulytji tjuṅanku Yiitjunya katirra waalangka yunngu tjarrpatjunu.

⁷ Yanangu tjuṅankuya Payilatanya watjanu, "Paluru Katutjakunu katjakunyu nyinanyi. Luwulampatju ngaranyi, wiya yanangungkunku yalatji watjantjaku. Yanangungku wangka palunya nguwanpa watjaningka nganaṅa mirri pungkunyjtaku, luwu yalatji ngaranyingka."

⁸ Wangka palunya Katutjakunu katja Yiitjunyatjarra Payilatalu puntura kulira nguḷurringu.

⁹ Waala panyapangka tjarrparra piyuku Yiitjunya tjapinu, "Ngurra yaalytjinguru nyuntu ngalya yanu?" Yiitjunya ngarangi wangkanytjawiya.

¹⁰ Payilatalu palunya piyuku watjanu, "Ngayulu mayutju tina nyinanytjala nyuntu ngayunya watjanmara. Ngayulu tjuulytji tjuṅa tjananya watjantjala, tjana nyuntunya katirra watiyangka waralytjunkula mirrintanku. Ngayulu tjananya watjantjala tjananta ruupatjarra yarrara wantirriyalku, mayutju tina ngayulu nyinanytjala."

¹¹ Yiitjulu Payilatanya watjanu, "Katutjanya mayutju tina nyinanyi, nyuntu mayutju mungutja. Tjuwu tjuṅaku mayutju panyapa kuyal-
ingku nyinanyi. Paluru tjananya watjanu ngayunya witira nyuntu-
lakutu katinytjaku."

¹² Payilatalu wangka palunya kulira yanangu tjutakutu yanu. Paluru tjananya tjutangara tjapiningi Yiitjunya wantirriyalkitjangku. Paluru tjana mirrarra watjaningi, "Nyuntu wiya wati palunya wantirriyantjaku, mayutju Yukatjatjalu kuliranta panypurangkutjippingka. Yiitjulu watjalpayi yalatji, 'Ngayulu mayutju tina nyinanyi.' Mayutju tina kutjulampa Ruumala nyinanyi, Yukatjatjanya."

¹³ Wangka panyapa kulira Payilatanya yunngu tjarrparra Yiitjunya katirra ngaratjunu tjiyi tinangka yila yanangu tjuta ngarala waninytjala. Kuutawutju nguwanpa tjiyi palula nyinarra paluru watjalpayi. Ngurra panyapa tjiyitjarra yini "Payimantanya". Yini kutjupa tjana Yaramayiki wangka watjalpayi, "Kapatjanya." Yiitjunya ngaratjunkula tjiyi palula Payilatanya nyinakatingu.

¹⁴ Tulku Patjuwupanya kuwarripa ngaranyangka yanangu tjutangku kuliningi, "Nganana aali jungurriku tulku Patjuwupangka nyinakitja." Tjintu kalalangka mayutju Payilatalu tjiyi palula nyinarra yanangu tjutangka tjanala watjanu, "Nyawaya! Ngaatja nyurrangarrimpa mayutju tinakunyu."

¹⁵ Rapangkuya mirrara watjanu, "Watjala!, palatja watiyangka waralytjunkula mirrintankunytjaku." Payilatalu tjananya piyuku tjapinu, "Yiltanyurra yunytjurringanyi?, tjana palatja nyurrangarrimpa mayutju tina waralytjunkula mirrintankunytjaku." Tulukuku mayutju tina tjutangku watjanu, "Mayutju tina kutjulampa nyinanyi Yukatjatjanya, palatja mungutja."

¹⁶ Payilatalulpi tjuulytji tjutangka watjanu, Yiitjunyaya katirra watiyangka waralytjunkunytjaku.

Yiitjunyaya nyiilamilara waralytjunku

Tjuulytji tjutangkuya Yiitjunya witira katingu.

¹⁷ Tjana Yiitjunya watjanu, "Watiya ngaangka ngananatju nyuntunya nyiilamilara waralytjunku. Ngaatjanya tjalira katiyanama!" Yilta Yiitjulu watiya tina palunya tjalira katiyanangi ngurra yini Katatarrkalakutu. Yini kutjupa Yaramayiki wangkatjarra tjutangku watjalpayi, "Kulkutjanya."

¹⁸⁻²⁰ Payilatalu watjanu pukutju yinitjarra palunya watiya palula yatura nganytjatjunkunytjaku. Pukutju palula wangka yalatji ngarangi, "Ngaatjanya Yiitjunya Natjaritjanya ngurrara, Tjuwu tjutaku tjanampa mayutju tina." Pukutju palula yara panyapa tjirripalangara tjana tjunangi. Yaramayiki wangka ngarangu. Palulanguru Latina wangka piyuku ngarangu. Palulanguru Kiriki wangka piyuku tjana tjunu. Ngurra palulaya Yiitjunya tjana watiyangka nyiilamilanu. Watiyangkaya yini palunya pukutjutjarra yatura nganytjatjunu, Yiitjula katangka ngaranytjaku. Watiya palunya Yiitjunyatjarralpiya ngaratjunu paluru waralyngarala mirrirrintjaku. Watiya kutjarra kutjupangka tjana wati kutjarra nyiilamilara ngaratjunkula waralytjunu pulanyaya. Yiitjunya ngururra pulampa waralyngarangi. Tawunu Tjarutjalumala yaatjayiti tjana waralyngarangi. Tjarutjalumalanguru Tjuwu yuwankarrangku yankula tjananya nyakupayi, waralyngaranytjala. Tjana nyakula wangka palunya tjuta riitarripayi, Yiitjula katu pukutju palunya ngaranytjala.

21 Tulkuku mayutju tina tjutangkuya wangka palunya riitarringkula yankula Payilatala watjanu, "Nyuntu tjananya wiyawanangku watjanu yalatji pukutjungka wakantjaku, 'Ngaatja Tjuwu tjutaku mayutju tina.' Yalatji tjana wakanmara, 'Ngaangku watjanu. Ngayulu tjanampa Tjuwu tjutaku mayutju tina.'"

22 Payilatalu tjananya watjanu, "Wiya. Panyapa tjana wakanu ngayulu watjantjala. Wangka palunya kutu ngaramalpa."

23 Tjuulytji puupalangkuya Yiitjunya waralytjungkula wangkangu palumpa mantarra kanyilkitjangku. Tjana kaatamilara kanyiningi. Palumpa tjaatara turitji nguwanpa watawara ngarringi palya.

24 Wintarrpungkula kuyaltjipinkamarra alatji tjana markunuyanku, "Wintarrpungkunytwawiya, nganalu puliyirringkula kutjungku kanyilku?" Yalatji wangkarra Tjuulytji tjutangu yilta puliyirringkula Yiitjuku tjaata kutjungku mantjinu. Yurrunpa Katutjaku wangka wati kutjungku yalatji wakanu,

"Ngayuku mantarra tjana yaapiitji mantjira kanyilku. Tjana puliyirringkula tjaata watawara ngayuku kutjungku wiinarringkula kanyilku."

Wangka panyapa yiltarringulpi.

25 Yiitjunya waralyngaranytjala yila ngarangi kungka tjuta, Yiitjuku maama, palumpa malanyapatarra kangkururrapula ngarangi. Miirinya kutjarra kutjapatarra ngarangi, Kuliyupatjaku miita, Makatalanya ngurraratarra.

26 Yiitjulu waralyngarala palumpa maama nyakula watjanu, "Maama. Nyawa wati palatja!, nyuntupa katja nguwanpalpi nyinaku." Paluru ngayunya Tjaananya nintinu Miiriku katja nguwanpa nyinarra yantayanantjaku.

27 Ngayunalpi nyakula watjanu, "Ngayuku maama, nyuntupa maama nguwanpa nyinaku." Palulanguru ngayululpi Yiitjuku maama katirra kutu yantayanantpayi, ngayuku ngurrangka.

Yiitjunya mirrirriku

28 Yiitjulu waralyngarala kuliningi, "Katutjaluni watjanutjangka, waarra yuwankarara palyara wiyanu. Katutjaku wangka ngarinyi yalatji, 'Paluru paarritjirriku.'" Panyapa kulira yalatji tjananya tjapinu, "Paarritjirringuna, yuwani!" Yalatji tjapiningka Katutjaku wangka yurrunpa tjunutja yiltarringu.

29 Pilikana tina ngarangi wayina kuyatjarra. Tjuulytji kutjungku watiya watawarangka mantarra tayimapira wayina palula tjuulytjungkula katura yungu Yiitjunya, tjikintjaku.

30 Paluru tjikira watjanu, "Katutjaku waarra ngayulu palyara wiyanu." Kata yunnngurringkula mirrirringu.

31 Tjintu Tjarritiyi kuwarripa ngaranytjala Tjuwuku mayutju tjutangu yalatji kuliningi, "Luwulampa ngaranyi wiya mirri tjuta waralyngaranytjaku tjintu Tjarritiyinka. Tjuulytji tjutangu kuwarri yankula tjananya tjunta tarrka tjuta kilytjuntankunytwaku. Kilytjuntankunytwala tjana punkara putu ngaalymanku, parrpatuya wiyarrinytjaku." Yalatji kulira tjana yankula mayutju Payilatanya tjapinu, "Nyuntu tjananya watjalku?, tjunta tarrka tjuta kilytjuntankunytwaku? Tjana mirrirrinytjala nganaatju tjananya mantjira

katirra ngarritjunku, tjana Tjarritiyangka kutu waralyngarapayingka." Yuwa wangkangu tjanala.

³²⁻³³ Tjuulytji tjuangkuya yankula wati kutjungka tarrka kutjarra kilytjuntanu. Yankulaya kutjupangka kilytjuntanu. Yiitjunya yurrunpa mirrirringutjangka tjana nyakula wantingu, tjunta tarrka kilytjuntankunytjawiyangu.

³⁴ Tjuulytji kutjungku Yiitjunya kantilypa wakanu kulatatjarrangu. Wakara yurrkunutjangka, ngurrka kapitarra yintingu.

³⁵ Yalatji ngayulu Tjaanalulu nyakula nyurrangarrinya tjakultjunanyi kutunyorra kulintjaku, Yiitjunya yilta Katutjakunu nyinanyi.

³⁶ Yalatjimanu Yiitjunyaya wantingu tarrka kilytjuntankuwiyangu. Katutjaku wangka yalatji ngarrinyi, wangka palunya yiltarringu. Yurrunpa kutjupangu Katutjaku wangka wakanu, "Tjana palunya tarrka kilytjuntankuwiyangu wantiku."

³⁷ Katutjaku wangka kutjupa yalatji ngarrinyi, kutjupangu yirriti tjunutja, "Yanangu tjuangu nyakuku palunya kantilypa wakanutjangka."

Kulpingka tjana palunya ngarritjunku

³⁸⁻³⁹ Tjutjupanya Yaramatjiyanya ngurrara Yiitjuku walytja nyinangu. Paluru yurrunpa Yiitjuku walytjarringkula wiya yanangu kutjupangka paluru tjakultjunkturupayi, "Ngayulu Yiitjuku walytja nyinanyi." Paluru kulinu, "Yanangu kutjupangka wiyana tjakultjunku, Tjuwuku mayutju tjuangu kulirani panypurangkupayingka." Paluru Payilatalakutu yankula tjapinu, Yiitjunya mantjira katirra ngarritjunktunytjaku. Payilatalu yuwa watjanu. Nikatimatjalu nyiti panti palya katirra Tjutjupalawana tjungu yanu. Nyiti palunya ngarringi tinalingku, pulawu mankurra nguwanpa. Nikatimatja paluru yurrunpa mungangka Yiitjulakutu yankula wangkangu. Paluru kutjarrangu Yiitjunya watiyangka mantjira tjalira katingu.

⁴⁰⁻⁴² Ngurra palula Kulkutjala yila kulpi yalytjura ngarangu. Palula wiya mirri kutjupa tjuwa yurrunpa ngarringu. Kulpi palunya tjata tjuangu ngarangu. Tjintu Puratiyi ngarala maa mungarrtjirringu. Tjuwu tjuangkuya waarrkarringkula yalatji kuliningi, "Nganana kuwarri waarra palyara wiyalku, Tjarritiyangka nganana waarrkawiyalpi nyinanytjaku." Tjutjupalupula kuliningi yalatji, "Ngali parrpa Yu Yiitjunya yarrara katirra ngarritjunktunytjaku. Luwulampa ngaranyi, Tjarritiyangka wiyala mirri katirra ngarritjunktunytjaku." Katirrapula Yiitjunya pantitjitjarrangu tayimapiu. Pantitjitjarrangu tayimapiu nyitingkalpi nyapanu. Piyuku pantitjitjarrangu tayimapiu nyapanu. Yalatji kutjutjapula tayimapiu nyitingka nyapalpayi. Yalatji Tjuwu tjuangu mirri pantitjitjarrangu tayimapiu nyitingka nyapalpayi. Yalatji tayimapiu palula katirra ngarritjunu kulpingka yunngu.

20

Yiitjunya kanarringkula pakara yanku

¹ Tjuuntiyi tjintu pakalkitjangka Miirinya, Makatalanya ngurrara kulpi palulakutu yanu. Yankula nyangu puli palunya ruulamilara wantingutja, alytjuralpi ngarangi.

² Paluru rayitpayiki tjalkalungu tjakultjunkunytjaku Yiitjuku kutungulu kutjarrangka Piitala ngayulatarra Tjaanala. Paluru tjakultjunu ngalinya yalatji, “Ngalyankulapula nyawa! Nganampa mayutju mirri palunya tjana kulpingka mantjira katingu. Katirraya yaalytjingka tjana ngarritjunu?”

³ Ngalitju Tjaanalu Piitalu kulira tjalkalungu kulpi palulakutu.

⁴⁻⁵ Tjungulitju tjalkalungkula ngayulu Tjaananya yurrunarringu kulpi kutu nyakukitja. Pupakattirrana nyangu mirritjanu pantitji tjuṭa kutju ngarringi. Nyakula kutjuṅa wantirra ngarangi.

⁶ Tjaaman Piitanya ngalya yankula kulpingka tjarrpangu. Pantitji tjuṭa mirritjanu ngarrinytjala nyangu.

⁷ Pantitji kutjupaṭarra nyangu katawana karrpinutja ngarringutja. Pantitji paluru katatjanu tjaalpa ngarringi.

⁸ Ngayulu Tjaanalulpi kulpingka tjarrparra nyangu, “Yilta, pantitji kutju ngarrinyi. Yiitjanya yilta kanarringkula pakara yanu.”

⁹ Palunya tayimi wiyalatju nganana Yiitjuku kutungulu tjuṭangu Katutjaku wangka yurrupa tjunutja nintingu kuliningi. Katutjaku wangka panyapa, yalatji ngaranyi, “Kurayitjanya mirringuru kana pakalku.”

¹⁰ Kulpingka yalatjilitju nyakula rayitpayiki yanu ngurrakutu.

Yiitjanya Miirila yutitjarriku

¹¹ Miiri paluru nganti piyuku ngalya yankula ngarala yulangi, kulpingka aatjayiti. Yularra pupakatingu kulpi yunngu nyakukitja.

¹² Paluru palunya nyangu ilkari ngurrara kutjarra, mantarra tjulkuratarra. Paluru kutjarra kulpi yunngu yutitjarringkula nyinangi. Yiitjanya ngarringutjawanapula nyinangu tjinatjayiti katatjayititarra.

¹³ Tjapinupula, “Minyma. Nyaanguru nyuntu yulanyi?” Watjanu palunya, “Kutjupa tjuṭangu ngayuku mayutju mantjira katingu. Yaalytjingkaya tjana katirra tjunu, palunya?”

¹⁴ Panyapa watjara taanarringkula nyangu wati kutjupa ngaranytjala. Wiya paluru Yiitjanya kulinu.

¹⁵ Yiitjulu palunya tjapinu, “Minyma. Nganakuranu yularra ngurrini?” Ngurra palula waarrkarripayikutjura kulira Miirilu tjapinu, “Tjinguru nyuntu Yiitjanya mantjira katingu? Yaalytjingkanu ngarritjunu, nintilani!, ngayululpina yankula nyakunytjaku. Nganajatjulpi palunya katirra ngurra kutjupangka ngarritjunku.”

¹⁶ Yiitjulu palunya yini wangkangu, “Miiri.” Miirilu taanarringkula nyakula yunyparringu, “Ngaatja Yiitjanya yilta ngaranyi.” Miirilu Yaramayiki wangkatjarrangu watjanu, “Rapuni.” Yalatji paluru watjanu, “Nintilpayi.”

¹⁷ Yiitjulu marrkunu, “Wiyani mara witintjaku. Paapalakutu ngayulu yananyi. Ngayuku kutungulu tjuṭakutu yankula tjananya watjala yalatji!, ‘Ngayulukunyu yananyi ngayuku paapalakutu, paluru nyurrangarrimparra paapa nyinanyi. Paluru ngayuku mayutju tina nyinanyi, nyurrangarrimparra mayutju tina nyinanyi.’ ”

¹⁸ Miiri paluru kulira yankula tjananya Yiitjuku kutungulu tjuṭangka tjakultjunu. “Kulilaya! Ngayulu nyangu nganampa mayutju. Paluru ngayula yutitjarringu.” Piyuku tjananya tjakultjunu palumpaṅu wangka.

Walytja tjuṭangka tjanala yutitjarriku

¹⁹ Tjuuntiyi palula mungangka Yiitjuku kutungulu tjuṭaya waala ungu nyinangi. Tuuwa wintawu tjuṭaya patira laakamilara ngulungulu nyinangi Tjuwuku mayutju tjuṭangkamarra. Yiitjunya tjanala yutitjarringkula ngarangi. Paluru tjananya watjanu, “Palyaya nyinama!, ngulurrinytjawiya.”

²⁰ Paluru tjananya nintinu, mara kutjarra nyiilatjanu, kantilypa wakanutjatarra. Nyakulaya Yiitjuku yunyparringu.

²¹ Piyuku Yiitjulu tjananya watjanu, “Palyaya nyinama!, ngulurrinytjawiya. Ngayuku paapangkuni mantakutu ngalya wantirriyantja nguwanpa, ngayulupina nyurrangarrinya wantirriyani ngayuku waarrka palyarinkunyttaku.”

²² Paluru tjananya puyura watjanu, “Katuttaku kurrumpa nyurrangarrila kuwarri tjarrpaku.

²³⁻²⁴ Nyurrangarri ngayuku waarrka palyara yanangu tjuṭa tjananya watjalku, kuya tjanampa waninyttaku. Yalatji tjanala nyurrangarri watjantjala Katuttalu yilta kuya tjanampa waniku. Nyurrangarri tjanala kuya waninyttaku watjantjawiyangka Katuttalu kuya tjanampa wiya waniku, kuyatjarra kutuya nyinaku.” Yiitjulu tjanala yutitjarringkula wangka panyapa wangkanyttala wati Tamattjanya wiya tjanalawana tjungu nyinangi. Palurutarra Yiitjuku kutungulu nyinangu, yini kutjupaya palunya watjalpayi, “Tuwinanya”.

Yiitjulu Tamattjala wangkaku

²⁵ Yiitjunya yutitjarringutta nyakula paluru tjana yankula Tamattjalalpi ttakuttjunu yalatji, “Nganampa mayutju Yiitjunya nganattju kuwarri nyangu.” Tamattjalu tjananya watjanu, “Ngunyttinyurra wangkanyi, wiya paluru kanarringu, wiya. Ngayulu palunya nyakula kutju kanarringutta kulilku. Mara palunya nyiilatjanu wakanutja kantilypa wakanutjatarra pampura ngayulu yalatji kulilku, ‘Yilta ngaattja kana ngaranyi.’”

²⁶ Palulanguru wiika kutju nyinarra piyuku tjana ttungurringkula waala panyapangka ttjarrparra unngu nyinangi, Tamattjanyattarra. Tuuwa wintawu tjuṭaya patira laakamilara wantingu. Yiitjunya tjanala yutitjarringkula ngarangi. Ngarala tjananya watjanu, “Palyaya nyinama!, ngulurrinytjawiya.”

²⁷ Paluru Tamattjanya nyakula watjanu, “Nyuntu kulinmara tjana watjanuttjangka, yilta ngayuluṅa ngaattja kanarringu. Marangkuni pampula mara kutjarra!, kantilypatarrani pampula! Pampurani kulila!, ngayulu ngaattja kanarringkula ngaranyi.”

²⁸ Tamattjalu palunya watjanu, “Nyuntu yilta ngayuku mayutju ngaranyi, Katuttakunu.” Yiitjulu palunya watjanu,

²⁹ “Ngayunya yuttitja nyakula nyuntu ngayunya Katuttakunu kulini. Kutjupa tjuṭanku ngayunya wiya yuttitja nyakuku. Tjana ngayunya Katuttakunu palya kulilku yuttitja nyakunyttawiyangu. Yalatji kulira tjana yilta yunypa nyinaku.”

³⁰ Yiitjulu Katuttakunu ngangkarittjarrangu tjuṭangara palyanangi, palumpa kutungulu tjuṭangkuya nyanganyangka. Paluru yilta yanangu tjuṭa ngangkarittjarrangu palyalpayi. Ngayulu Tjaanalu ngaattjanya watjani. Yiitjulu tjuṭangara palyanutja wiyana yuwankarra piipa ngaangka wakanu, yara aapa kutju ngarrinyi.

³¹ Yara tjuṭa ngaatjana wakanu, nyurrangarri riitarringkula yalatji kulintjaku, “Yiitjunya Katutjaku katja nyinanyi. Katutjalu palunya watjara ngalya wantirriyanu mantakutu.” Wangka palunya Yiitjunya Katutjaku katjatjarra nyurrangarri kulira kana kutu nyinaku. Ngayulu yara ngaa tjuṭa piipa ngaangka wakanu, nyurrangarri kulira kana kutu nyinanytjaku.

21

Kutungulu tjapanpalangka tjanala yutitjarriku

¹⁻² Palulanguru nganana yuru Kaliliyila yila nyinangu. Yuru palunya yini kutjupalatju watjalpayi, “Tapiriyatjanya.” Ngananatjulatju yalatji tjungu nyinapayi, Tjaaman Piitanya, Tamatjanya, Natjanialanya, Tjayimitjanya, ngayulu Tjaananya, Yiitjuku kutungulu kutjarra kutjupaṭarra. Tamatja palunya tjana yini kutjupa watjalpayi yalatji, “Tuwinanya.” Natjanialanya paluru manta Kaliliyinya ngurrara, tawunu Kayinanya ngurrara nyinangu. Nganana yuru palula nyinanytjala Yiitjunya nganana piyuku yutitjarringu yalatji.

³ Tjaaman Piitalu nganannya watjanu, “Ngayulu yananyi kuka piitji mantjintjaku.” Ngananatju yini pala tjuṭangu watjanu, “Tjungulaka yarra!” Puutangkalatju kalpakatirra yuruwana yankula mungarringulpi. Ngananatju yankuwiyangu puṭu ngurririnangi kuka piitjiku.

⁴ Tjinturringkulalpilatju ngananatju puutangka pakara nyangu wati kutjupa mantangka ngaranytjala. Wiyalatju nuuwumilanu Yiitjunya, wati kutjupakutjuralatju kulinangi.

⁵ Yiitjulu nganannya mirrara tjapiṇu, “Wati tjuṭa. Kukanyurra mantjinu?” Ngananatju watjanu, “Wiya. Puṭulatju ngurriṇu kuka mantjilkitjangku.”

⁶ Paluru nganannya watjanu, “Niitingiya wani!, puuta kutjupa tjayitingka. Niitingi waniranyurra kuka mantjilku.” Palulangurulatju kutjupa tjayiti waningu. Puutakutulatju puulamilara puṭulatju katura mantjiningi, kuka tjuṭalingku.

⁷ Ngayulu wati palunya nuuwimilara Piitanya watjanu, “Palatja mayutjunya, nganampa nyinanyi.” Piitalu ngayunya kulira kuuta walytjangka tjarrparra puutanguru tjarukatirra kapiwana Yiitjulakutu yanangi.

⁸ Nganampa puuta mantangka yila ngarangi. Nganana puuta kutu katingi mantangka ngaratjunkunytjaku. Niitingi palunya nganana puutatjarrangku puulamilara katiyanangi ngantiwana mantakutu.

⁹ Mantangka nganana tjarukatirra waru nyangu, kampanyingka. Piitji tjuṭa warungka kampangi. Mangarritarra yila ngarringi.

¹⁰ Yiitjulu nganannya watjanu, “Piitji kuka aapa niitingingka mantjiraya ngalya kati!, ngalkunytjaku.”

¹¹ Palulanguru Tjaaman Piitalu puutangka kalparra niitingi palunya puulamilara katingi mantakutu. Piitji kuka tjuṭalingku ngarringi, yantatan pipityi tjirripala. Niitingi paluru nguwanpa yarralytjarringu, kuka tjuṭalingkutjarra. Wiya niitingi paluru kuka tjuṭatjarra yarralytjarringupaka, wiya.

12 Yiitjulu nganananya watjanu, “Ngalya yarraya ngalkunytjaku!” Nganana uwankarrangu kuliningi, “Yilta, palatja Yiitjunya ngaranya, mayutju nganampa.”

13 Yiitjulu mangarri piitjitarra mantjira katirra nganananya yungu ngalkunytjaku.

14 Yalatji Yiitjunya mirritjanu pakara yutirringu nganana. Paluru yurrunpa nganana waalangka kutjarrangara yutitjarringu, palumpa kutungulu tjutangka, mirringuru pakara.

Yiitjulu Piitanya tjapilku

15 Mangarri kukatarra nganana ngalkura wiyara Yiitjululpi Tjaaman Piitanya tjapinu yalatji, “Piita, Tjaanaku katja. Ngaa tjutaya ngayuku yunyutju nyinanyi. Tjinguru nyuntu ngaa tjutangka wirrili ngayuku puntura yunyutju nyinanyi, yilta?” Paluru Yiitjunya watjanu, “Yuwa mayutju, nyuntu kulini ngayulu nyuntupa yunyutju nyinanyi.” Yiitjulu watjanu, “Ngayuku walytja tjuta tjananya yantayantara nintinma!, tjiipi wiima tjuta nguwanpa.”

16 Yiitjulu Piitanya piyuku tjapinu, “Piita, Tjaanaku katja. Tjinguru nyuntu ngayuku puntura yunyutju nyinanyi, yilta?” Paluru Yiitjunya watjanu, “Yuwa mayutju, nyuntu kulini ngayulu nyuntupa yunyutju nyinanyi.” Yiitjulu watjanu, “Ngayuku walytja tjuta tjananya yantayantara nintinma!, tjiipi tjuta nguwanpa.”

17 Yiitjulu Piitanya piyuku tjapinu, “Piita, Tjaanaku katja. Tjinguru nyuntu ngayuku puntura yunyutju nyinanyi, yilta?” Piitanya watjarringu, Yiitjulu tjirripalangara wangka palunya tjapinutjanga. Piitalu palunya watjanu, “Mayutju nyuntu yuwankarraku ninti nyinanyi, wangka yalatjitarra nyuntu kulini, ngayulu ilta nyuntupa yunyutju nyinanyi.” Yiitjulu palunya watjanu, “Ngayuku walytja tjuta tjananya yantayantara nintinma!, tjiipi tjuta nguwanpa.”

18 Paluru Piitanya piyuku watjanu, “Wangka ngaatjanya kulila! Nyuntu yangupala nyinarra walytjangku kulira ngurra kutjupa tjutawana yankupayi. Ngula nyuntu tijlpirrinytjala yanangu kutjupangku mara ruapatjarrangkunta tayimapiira katiku ngurra kutjupakutu. Ngurra palumpa nyuntu yunyutjuwiya nyinaku.”

19 Yalatji Yiitjulu Piitanya watjanu nganana yalatji kulintjaku, “Piitanya wiya walytja mirrirriku, kutjupangku palunya katirra yiluntanku. Yalatji paluru mirrirringutjanga yanangu tjutangku Katutjanya walkulku Piitanya kutu tjukarurru Katutjaku nyinangutjanga.” Yiitjulu Piitanya piyuku watjanu, “Ngayuku walytja nyuntu kutu tjukarurru nyinama!”

Piitalu tjapilku, “Tjaananya yaalytjirriku?”

20-21 Piitanya Yiitjunyatarra tjungu yuru tjayitiwana yankunytjala ngayulu Tjaanalu pulanya wananingi. Piitalu taanarringkula ngayunya Tjaananya nyangu, ngantiwana ngayulu palunya wananingka. Nyakulani Yiitjunya tjapinu, “Tjaananya nyaalytjirriku?”

22 Yiitjulu watjanu, “Tjinguru ngayulu Katutjanya yalatji tjapilku, ‘Tjaananya nyuntu kutu kana kanyinma!, ngayulu mantakutu piyuku ngalyananyingka.’ Tjinguru wiyana wangka panyapa tjapilku. Nyuntu

wiya Tjaanaku kulintjaku, nyuntu kutu ngayukutju tjukarurru nyinama, Piita!”

²³ Yiiitjuku walytja tjuṭangku watjara wanipayi, “Tjaananya wiya mirrirriku.” Yiiitjulu wiya palunya watjanu, yalatji kutju paluru watjanu, “Tjingurukunyu ngayulu Katutjanya tjapilku Tjaananya kana kutu kanyintjaku, tjinguru wiya.”

²⁴ Ngayuluna Tjaanalu wangka yilta ngaatja wakani, nyurrangarri kulintjaku. Ngayuku wangka ngaatja yilta ngarrinyi, yalatjikunyurra ninti nyinanyi.

²⁵ Irriti Yiiitjunya mantangka nyinapayi. Paluru tjananya yanangu tjuṭa palyalpayi, kuya tjanampatarra paluru wanipayi. Kutu tjanala paluru ngangkari tinatjarrangku kutjupa kutjupa palyalpayi. Wiya yalatji yara tjuṭa ngaangka piipangka ngarrinyi, yara yalatji wiya kutju ngarrinyi. Tjinguru ngayulu yara uwankarra wakanmara, piipa tjuṭalingku ngarrimara.

Yiitjuku Waarrkana Tjutangkuya Tjakultjurinamalpa

¹ Tjiyupulatja, ngayulu yurrunpa piipa wakara nyuntulakutu wantirriyanu, Yiitjulu yanangu tjuta nintira ngangkaritjarrangu palyarinangitjangka.

² Piipa panyapa wangka tina ngarrinyi, Yiitjulu tjananya ngurra kutjupa ngurra kutjupawana nintira ilkarikutu kalpangu. Katutjalu palunya ilkarikutu katinyingka yurrunpa Yiitjulu tjananya nintiningi palumpa kutungulu tuwalpala, waarrka palumpa tjana palyarinkunyjaku ngurra tjutawanangu. Yilta paluru tjana palumpa waarrkana tjuta nyinangi. Katutjaku kurrunpangku tarra tjananya nintiningi, yilta.

³ Palumpa kutungulu tjutangka palumpa walytja kutjupa tjutangka tarra tjanala Yiitjunya mirringuru kanarringkula yutitjarringangi. Tjutangara tjanala yutitjarringkula tjinu puutiypalarringu. Yiitjunyaya rawa yutitjarringutja nyangangi. Nyakulaya kulilpayi, "Mirringuru ilta Yiitjunya kanarringkula nyinanyi." Yiitjulu tjananya yutitjarringkula nintilpayi, Katutjalu yanangu tjuta ngulytjura yantayantantjaku.

⁴ Paluru palumpa kutungulu tjutangka yalatji watjanu, "Wiyanyurra kuwarri yankula Tjarutjalumanya wantikatinytjaku, patalaya!, Katutjalu nyurrangarrila palumpa kurrunpa nyurrampa ngalya wantiriyara tjarrpatjunku. Panyapa ngayulu nyurrangarrinya yurrunpa watjanu, Katutjalu palunya wantiriyalkitjangu watjanutjangka.

⁵ Tjaanalu tjananya yanangu tjuta kapingka tjarrpatjungkula papatatjimilalpayi, tjana Katutjaku tjukarurru nyinanytjaku. Tjinu mankurra Katutjalulpi nyurrangarrila palumpa kurrunpa tjarrpatjunku nyurrangarri palumpa tjukarurru nyinanytjaku."

Yiitjunya katu kalpaku ilkarikutu

⁶ Yiitjuku waarrkana tjutangkuya Yiitjula tjungurringkula tjapinu, "Mayutju, nyuntu kuwarri mayutjurriku nganampa Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku, yilta?"

⁷ Yiitjulu tjananya watjanu, "Ngayuku paapangu kutju kulini, ngayulu nyurrangarrimpa mayutjurrinytjaku.

⁸ Yilta, Katutjaku kurrunpangu nyurrangarrinya tjarrparra rapalku. Palulanguru nyurrangarri ngayuku wangka ngurra kutjupa kutjupawana tjakultjurinamalpa, Tjarutjalumalawana, manta Tjuutiyalawana, manta Tjamiriyalawana tarra, manta kutjupa tjutawana tarra."

⁹ Wangka yalatji watjara Yiitjunya katu kalpangu ilkarikutu, palumpa waarrkana tjutangkuya yirra nyanganyingka. Yutuwariana paluru kalpangu ilkarikutu.

¹⁰ Kutuya yirra nyangangi, putu. Wati kutjarra tjanala yutitjarringu. Mantarra tjulkuratjarrapula tjungurringkula ngarangi.

¹¹ Paluru kutjarra tjananya watjanu, "Kaliliyinya ngurrara tjutangkunyurra wiya yirra nyakunytjaku. Yiitju paluru katu

kalparra, ngula piyuku ngalyanku. Yutuwariwana paluru kalpangu, yutuwariwana paluru piyuku ngalyanku.”

Matjayatjanyaya ngurrjtara ngaratjunku

¹² Puli Yalipatjalaya ngarala, Yiitjuku waarrkana tjuta tawunu Tjarutjalumalakutu yarurringu. Puli Yalipatjala Tjarutjalumanya yila ngaranya.

¹³ Tjarutjalumalaya tjarrparra waala panyapakutu tjana yankula, katu kalparra nyinangu. Yini yalatji tjana nyinangu, Piitanya, Tjaananya, Tjayimitjanya, Yanturunya, Pilipanya, Tamatjanya, Patjalamanya, Maatjuwunya, Tjayimitjanya kutjupa Yalpiyatjaku katja, Tjaamananya. Paluru Ruumanya ngurrara tjutaku tuunlayiki nyinangu. Tjuutatja kutjupatarra nyinangu, Tjayimitjaku katja.

¹⁴ Paluru tjana jungurringkula Katutjala wangkapayi, minyma tjutatarra. Miirinya Yiitjuku maama, Yiitjuku malanypa tjutatarra palunya tjutawana jungurringkupayi.

¹⁵ Paluru tjana kututja jungurringkula Katutjanya tjapiraya walkupayi, Yiitjuku walytja kutjupa tjutangkutarra. Tjana tjutalingku jungurringu waan antatan tuuntiyipala. Paluru tjana Katutjanya wangkarra Piitalu tjananya yalatji watjanu,

¹⁶ “Walytja tjutangkuya kulila! Yurrunpa, Katutjaku kurrumpangu mayutju Tapitanya nintintjala, Tapitalu wakanu yara Tjuutatjanyatjarra. Palulanguru wangka palunya iltarringu Tjuutatjanya Yiitjuku waarrkana ilungu. Tjuutatja paluru tjananya nintinu, pika pungkupayi tjutangkuya Yiitjunya witintjaku.

¹⁷⁻¹⁸ Tjuutatja paluru tjungula Yiitjuku waarrkana nyinangi. Yitjulu nganananya ngurrjtara nyinatjunu. Paluru pika pungkupayi tjutangka nintinutjangku mani mantjinu. Mani palunyatjarrangu paluru manta payimilanu. Manta palula Tjuutatjanya mantakutu punkara mirringu. Watiyangka waralyngarala katu punkara mirringu, pulingku yatuntjala ngurrka taara tjarru pakanu.

¹⁹ Tjuutatjanya yalatji mirringanyingka, Tjarutjalumanya ngurrara tjutanku kulira watjanangi, ‘Akaltama.’ Nganana yini yalatji watjani, ‘Manta palumpa ngurrka tjutingutja.’

²⁰ “Katutjaku wangka yalatji ngaranya mayutju Tapitalu wakanutja, ‘Paluru mirringanyingka, wiya yanangu kutjupa ngurra palumpanungka nyinanytjaku.’

Mayutju Tapitalu piyuku wakanu yalatji, ‘Palumpanu waarrka wati kutjupangkulpi palyantjaku.’ ”

²¹⁻²² Piitalu tjananya piyuku watjanu, “Palulanguru wati kutjupa, nganana ngurrjtara ngaratjunkunytjaku, jungungkula yanangu tjuta yalatji tjakultjunkunytjaku, ‘Yiitjunya yilta mirringuru pakara kana nyinanyi.’ Wati palunya nganana ngaratjunkukitjangku yalatji kulintjaku. Wati paluru Yiitjuku walytja rawa nyinapayi. Tjaanalu Yiitjunya tjarrpatjungkula papatatjimilantjala wati paluru ngananalawana parra yulytjapayi. Wati paluru ngananalawana kutu tjungu yulytjapayi. Mayutju Yiitjunya ilkarikutu kalpanytjala palurutarra nyangu. Wati yalatji nganana ngurrjtara ngaratjunkunytjaku.”

²³ Palulanguru tjana wati kutjarra watjanu, yini Tjutjupanya, kutjupa yini Matjayatjanya. Tjutjupanya yini tjutatjarra, yini kutjupa Paatjapatjanya, yini kutjupa Tjatjatjanya.

24-25 Wati kutju ngaratjungkukitjangkuya Katutjanya tjaṗiṇu yalatji, “Mayutju. Nyuntu ngaa kutjarraku ninti nyinanyi. Nganananyatju nintila wati kutju!, palurulpi Yiitjuku waarrkanalpi nyinanytjaku, Tjuutatjalu paluru ilungutjangka. Tjuutatjalu ilta kuya palyaṇu mayutju tjuṭanya tjakultjunkula, palulanguru paluru ngurra kuyangka nyinaku.”

²⁶ Yalatji tjaṗira tjana puli nampatjarrangka puliyirrintjala Matjayatjanya wiinarringu. Palulanguru tjana Matjayatjanyalpi ngaratjunu. Yiitjuku waarrkanalpi paluru nyinangu. Paluru tjana tjungurringkulpi tuwalpalalpiya nyinangi.

2

Katutjaku kurrunpa tjanala tjarrpaku

¹ Tjuwu tjuṭangkuya aatayimingka tjungurrirra tulku Pintikatja ngalkura nyinapayi, Katutjanya pulkapungkukitja. Aatayimi kutjupangka tjungurrirra ngalkura nyinapayi. Piyukuya tjungurrirra ngalkura nyinapayi aatayimi kutjupangka. Yalatji nguwanpa kutu tulku Pintikatjangka tjungurringkupayi. Tulku Pintikatja ngaranyingkaya, Yiitjuku walytja tjuṭa waalangka tjungu nyinangi.

² Palulanguru ilkaringuru wangkangu walpa tina nguwanpa. Puntura wangkangu waaḷa panyapangka paluru tjana nyinanyingka.

³ Waru nguwanpa tjanala yutirringu, kutjuṭu kutjuṭungka tjanala yuwankarrangka ngarangu katangka, waru tjangi nguwanpa.

⁴ Katutjaku kurrunpa tjanala tjarrpanytjala tjana wangka kutjupaya wangkangu kutjuṭu kutjuṭu. Wati kutju wangka kutjupa wangkangu, wati kutjupa wangka kutjupa wangkangu. Yuwankarraya wangka kutjupa wangkarra waningi, Katutjaku kurrunpa tjananya tjarrpangutjangka. Katutjaku kurrunpangu tjananya alatji nintinu wangka kutjupa wangkanytjaku.

⁵ Ngurra Tjarutjalumala Tjuwu tjuṭa Katutjaku walytja nyinangi. Paluru tjana yurrunpa manta tjuṭanguru yankula tjungurringu Tjarutjalumala.

⁶⁻⁸ Ilkaringuru panyapa walpa nguwanpa wangkanyingka, paluru tjana walpa nguwanpa kulira yankulaya tjungurringu Yiitjuku walytja tjuṭangka. Yaṇangu tjuṭalingku tjana tjungurringu. Paluru tjana wangka walytja wangkanytjala kulira yunyparringuya. Yiitjuku walytja tjuṭanyaaya wangka walytja tjanampaṇu wangkanyingka, tjana kulinu yalatji, “Nganampa ngulytju wangkanyi.” Manta kutjupa ngurrara tjuṭangkuya tjanalakutu ngalya yankula, kulira tjuḷurrmanu wangkarra waninguya, “Pala tjuṭa Kaliliyinya ngurrara tjuṭa nganampa wangka wangkanyi. Alatjila kulinu nganampa wangka walytjalpiya wangkanytjala tjananya.

⁹ Nganana wangka tjuṭatjarra nyinanyi, ngurra kutjupa kutjupangurula ngalya yankula tjungurringu. Yuwankarrangkula wangka walytja kulinu, pala tjuṭa wangkanytjala. Ngurrampa tjuṭa ngarala waninyi yinitjarra, Patjiyanya, Mititjanya, Yilumatjanya, Mitjiputayimiyanya, Tjuutiyanya, Kapatutjiyanya, Puntutjanya, Yayitjanya.

¹⁰⁻¹² Kutjupa tjuṭa tjana ngaranyi ngurra yini kutjupatarra, Puritjiyanya, Pampiliyanya, Yitjipinya, Ruumanya, Kiritanya, Yarapiyanya. Kutjupa tjuṭa tjana Lipiyanya ngurrara. Lipiyanya

manta Tjayirinila yila ngaranya. Yuwankarrangkula Tjuwu tjuṅangu Tjuwuwiya tjuṅankuṭarra wangka walytja kulini. Paluru tjana Tjuwuwiya tjuṭa Katutjaku walytja nyinanyi." Manta kutjupa kutjupa ngurrara tjuṅangkuya piyuku wangkarra waningi, "Pala tjuṅangu nganananya watjani Katutjalu Yiitju Kurayitjanya mantakutu wamtirriyanutjangka." Palulanguru paluru tjana yunyparrangkula puṭu kulira tjapinungkuya, "Nyaanguruya pala tjuṭa wangka kutjupa kutjupa wangkanyi?"

¹³ Kutjupa tjuṅangu Yiitjuku walytja tjuṭanya panypurangu yalatji, "Pala tjuṭaya yilta pulakinatjanu wangkarra waninyi, turaangkarringtja."

Piitalu tjananya nintilku

¹⁴ Yiitjuku waarrkana lipinpalangka ngarala Piitalu rapangu watjanu yalatji, "Yanangu tjuṭa, kulilaniya! Ngayuku wangkaya purinytju kulinma!

¹⁵ Ngananatju wiya wayina tjikira turaangkarrangkula wangkapayi. Kuwarri aali ngaranya, mungarrtji kutju yanangungku tjikira turaangkarripayi.

¹⁶ "Yurrunpa Katutjaku wangka watjalpayingku, yini Tjuwululu yalatji watjanu,

¹⁷ 'Ngula manta yilkaritarra wiyarriku. Yulṭa palula yurrunpa ngayulu Katutjalu yalatjinku.

Ngayulu tjanala yanangu tjuṅangka ngayuku kurrumpa tjarrpatjunku. Palulanguru tjanampa katja tjuṅangu yuntalpa tjuṅankuṭarra ngayuku wangkalpiya wangkaku. Tjanampa yangupala tjuṅangu, tjanampa tjilpi tjuṅankuṭarraya tjukurra nyangamalpa ngayunyatjarra.

¹⁸ Ngayuku waarrkana tjuṅankatarra ngayulu tjanala ngayuku kurrumpa tjarrpatjunku, wati tjuṅangka, kungka tjuṅangka. Paluru tjana ngayuku wangkalpi wangkaku.

¹⁹⁻²⁰ Mantawana ngayulu ngangkari tinatjarrangku palyalku. Yanangu kuya tjuṭa ngayulu tjananya pungkuku. Yanangu tjuṅangu nyakuku pungutja tjuṭa ngurrka tina ngarrinyingka. Waru tina, puyu tinatarra tjana nyakula ngulurriku. Ilkariwanatarra ngayulu ngangkari tinatjarrangku palyalku. Tjinṭu marurriku. Yulṭa panyapangka maanytja tjatjarrriku ngurrka nguwanparriku. Palulanguru ngayulu yanangu tjuṭa kuutamilara watjalku.

²¹ Ngayulu nyurrangarrinya yanangu kutjupa tjuṭatarra yalatji kutamiltanjala yurrunpa yanangungku ngayula kana nyinakitjangu tjapintjala, ngayulu yanangu palunya yaltururriangkula kanalku.' "

²² Piitalu tjananya piyuku watjanu, "Yitjurilaku ngantitja tjuṅangkula wangka ngaatjanya kulintjaku. Yiitju Natjaritjanya ngurrarangku ngangkari tinatjarrangku miinta tjuṭa, mamutjarra tjuṭatarra palyalpayi. Paluru Katutjakunu ngangkaritjarrangku tjananya palyalpayi. Yalatji nyakula nyurrangarri nintingku kulini paluru Katutjakunu.

²³ Katutjalu yurrunpa kulinu yalatji, 'Tjuutatjalu mayutju tjuṅangka yankula tjakultjunku, Yiitjunyaya witira yiluntankunyjtaku.' Yilta

nyurrangarri watjanu Yiitju palunyaya watiyangka nyiiłamilara yilun-tankunyjaku.

²⁴ Palunyatjanu Katutjalu mirringuru Yiitjunya pakaltjinganu, kutu mirri ngarritjipingka. Yiitjunya mayutju tina Katutjakuwu wiya kutu mirri ngarripayi, kanarringkula paluru nyinanyi.

²⁵ Mayutju Tapitalu yirriti yalatji wakanu wangka Yiitjunyatjarra, 'Ngayuluwa kulini paapa Katutjanya ngayula ila kutu nyinanyi. Kuya tjutaku ngayulu wiya ngulurringanyi, paluru ngayunya kutu yantayanangka.

²⁶ Palulanguru ngayulu yunypa nyinarra kulini yalatji,

²⁷ "Paapa Katutjalu ngayunya wiya wantiku kutu mirri ngarrirra yunarrinytjaku, wiya, ngayunya kanalku. Ngayulu palumpa waarrkana, paluruni kanara yantayanmalpa.

²⁸ Paluru ngayunya nintinu ngayulu ilurra kanarrinytjaku.

Palulanguru ngayulu yunypa nyinamalpa, alatji kulira, 'Paapa Katutjaluni kanara rawangku yantayanmalpa.' " " "

²⁹ Piitalu piyuku tjananya nintinu, "Walytja tjuta, kulilaniya! Kutjupa tjutangu kulini yalatji, 'Piita, wangka palunya nyuntu watjanu, Yiitjulu watjanutja wiya, wangka palunya mayutju Tapitalu kutju watjanu mirrirrikitjangu.' Ngayulu Piitalu nyurrangarrinya watjani. Nganampa walytja yirrititja mayutju Tapitanya wiya kana kutu nyinanyi, paluru irriti ilungu. Tapitanya mirringutjaya ngurra ngaangka ila ngatingka tjarrpatjunu.

³⁰⁻³¹ Tapita paluru Katutjaku wangka watjalpayi nyinangi. Katutjalu Tapitala yalatji watjanu,

'Ngula ngayulu nyinatjunku nyuntupa walytja ngantitja, mayutju tina tjanampa nyinanytjaku.' "

Piitalu tjananya piyuku watjanu,

"Wangka palunya Tapitaku walytja ngantitja mayutju tinarrinytjatjarra Tapitalu kulira wangka yalatji watjanu Kurayitjanyatjarra,

'Paapa Katutjalu ngayunya wiya wantiku kutu mirri ngarrirra yunarrinytjaku, wiya, ngayunya kanalku. Ngayulu palumpa katja, paluruni kanara yantayanmalpa.'

³² Wangka palulawana yilta Katutjalu Yiitjunya kanaanu mirringuru. Yiitjunya kanarrinytja kurungku nyakula nganaatju nyurrangarrinya tjakultjunanyi.

³³ "Paluru ngurra ilkarikutu kalparra tjungulpi nyinanyi paapa Katutjala. Tjungupula nyinarra Katutjaku kurruntjarra Yiitjunyalpi nyinangi. Irriti Katutjalu watjanu Yiitjunyalpi Katutjaku kurruntjarralpi nyinanytjaku. Palulanguru Yiitjululpi Katutjaku kurrumpa wantirriyara nganaanyatju tjarrpatjunu. Paluru nganaala tjarpangutjangka wangka kutjupa kutjupalatju wangkangi.

³⁴⁻³⁵ Mayutju Tapita paluru Katutjaku wangka kutjupa wakanu yalatji,

'Katutjalu ngayuku mayutjungka watjanu Kurayitjanya tjungupula nyinanytjaku. Piyuku watjanu yalatji, "Ngayulu tjananya marrkulku nyuntulamarra, kuya tjutangkunta punkutjipingka. Palumpa tjanampa nyuntu mayutjulpi nyinamalpa." ' Wangka palunya Tapitalu yalatji watjanu Kurayitjanya Katutjala tjungu

nyinanytjaku. Wiya Tapitanya ilkarikutu kalpangu Katutjalawana nyinakitja, Kurayitjanya kutju.”

³⁶ Piyuku Piitalu tjananya watjanu, “Nyurrangarri, Yitjurilaku ngantitja kutjupa tjutatarra nintirinytjaku yalatjiku. Yilta Katutjalu Yiitjanya panyapa, mayutju tina nganampa nyinatjunu. Paluru Kurayitjanya nyinanyi, Katutjalu nyinatjunutja. Nyurrangarri, Yitjurilaku ngantitja kutjupa tjutangkutarra palunya mungutjakutjura kulira watjanu tjana watiyangka nyiilamilara yiluntankunyitjaku.”

³⁷ Wangka palunya yanangu tjutangku kulira tjuni kuyarringu alturringkula Yiitjuku. Paluru tjana Yiitjuku waarrkana tjuta tjananya yalatji tjapinu, “Walytja tjuta, nyaarringkula?”

³⁸ Piitalu tjananya watjanu, “Nyurrangarri kuya palyalwiyangu wantirra Katutjaku tjukaruru nyinama! Yankulanyurra Yiitjuku walytja tjutangka ngarama!, tjana nyurrangarrinya papatatjimilantjaku. Tjana papatatjimilalkitjangku yalatji watjalku, ‘Yiitju Kurayitjanya nyuntupa mayutju nyinanyingka ngayulunanta papatatjimilani.’ Yalatji nyurrangarri tjukaruru nyinarra papatatji mantjintjala, Katutjalu kuya nyurrangarrimpa waniku. Palulanguru nyurrangarrilalpi palumpa kurrunpa paluru tjarrpatjunku.

³⁹ Katutjalu yirriti watjanu, palumpa kurrunpa nyurrangarrila tjarrpatjungkukitjangku, nyurrangarrimpa katja tjutangka yuntalpa tjutangkatarra. Katutjalu yanangu kutjupa kutjupa ngurrara tjuta nintinmalpa tjana palumpa walytjarrinytjaku. Palunya tjutangkatarra paluru palumpa kurrunpa tjarrpatjunku.”

⁴⁰ Piitalu tjananya yanangu tjutangka yara kutjupa tjutatarra nintiningi. Palulanguru paluru tjananya piyuku watjanu, “Kuwarriya yanangu tjutangku kuya palyara nyinanyi. Yalatji kuya palyalpayi tjuta tjananya Katutjalu mirritjungkula warukutu iyalku. Yalatjingga-marra nyurrangarri tjukarurruipi Katutjaku nyinanytjaku.”

⁴¹ Yanangu tjutangku tjirri tjawutjunangku Piitaku wangka kulira tjapintjala, Yiitjuku walytja kutjupa tjutangku tjananya papatatjimilanu, tjintu palula.

⁴² Palulanguru Yiitjuku waarrkana tjutangku paluru tjananya Katutjaku wangka nintiningi. Paluru tjana tjintu kutjupa tjintu kutjupangka tjungurringkupayi nintirrikitja. Tjana yunypa tjungurringkupayi, pikapikarrinytjawiya. Tjana tjungurringkula Katutjanya rawangku walkulpayi, yulta puntutarraya ngalkura tjikilpayi.

Yalatjiya Yiitjuku walytja tjuta yurrunpa nyinapayi

⁴³ Yiitjuku waarrkana tjutangku Yiitjukunu ngangkaritjarrangku miinta tjuta palyalpayi, mamu tjutatarraya payira wantirriyalpayi. Yalatjiya palyantjala yanangu tjutangku nyakula ngulurripayi yalatji kulira, “Tjana nganannya ngangkari puntutjarrangku tjinguru pungkuku.”

⁴⁴ Yiitjuku walytja tjuta tjungurringkula palya nyinapayi, pikapikarrinytjawiya. Yulytjaku tjinguru maniku yinkanytjala tjana yungkupayi. Yalatji tjana ngaparrtjingu yungkula nyinangi.

⁴⁵ Yiitjuku walytjarringkula tjana ngurra, waalatarraya tjalamilara mani mantjira yungkupayi, maralpa tjutaku.

⁴⁶ Tjintu kutjupa tjintu kutjupangka tjana yankula Tjuwuku tjaatji tinangka tjungurripayi, Katutjanya walkuntjaku. Tjaatjingka tjana

nyinarra waala kutjupa kutjupakutuya yankula nyinapayi, ngalkunytjaku. Ngurra palula tjutangka tjana yulta puntungka yunypangku ngalkura tjikilpayi, yalatji kulira, “Nganana Yiitjuku walytja tjuta tjungurringkula yunyparringanyi palunya walkulkitja.”

⁴⁷ Ngurra palula tjutangka tjana Katutjanya yunypangku walkulpayi. Tjarutjalumanya ngurrara tjuta tjanampa yunypa nyinangi Yiitjuku walytja tjtaku. Tjintu kutjupa tjintu kutjupangka yanangu kutjupa tjtangka Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarringangi.

3

Wati nyumpu palyalku

¹ Piitanya Tjaananya Tjuwuku tjaatji tinakutu yanu. Palulakutu Tjuwu tjuta kututja mungarrtji yankupayi, Katutjalakutu wangkanytjaku.

² Tjaatji tina palula alytjurangka wati nyumpu yinkapayi nyinangi. Alytjura paluru yini yalatjitjarra, “Alytjura Palya.” Wati nyumpu paluru pipirri wiima nyumpurringkula nyumpu kutu nyinangi. Palumpa ngulytju tjtangka wati palunya kututja katirra nyinatjunkupayi, tjaatji tina palula alytjurangka, maniku yinkanytjaku. Yanangu tjuta palulawana yiwarrakatinytjala paluru tjanala maniku yinkapayi.

³ Piitanya Tjaananya alytjura palulakutu yankunytjala wati nyumpu paluru nyakula yinkangu.

⁴⁻⁵ Paluru kutjarra wati palunya nyakula Piitalu watjanu, “Nyawalinyatju!” Paluru pulanya nyangangi alatji kulira, “Nгаа kutjarrangkuni tjinguru mani yungku.”

⁶ Piitalu watjanu, “Maniwiyaṅa ngaranyi, ngayulunanta palyalku. Yiitju Kurayitja Natjaritja ngurrarakunu ngangkaritjarrangkunanta watjani, pakara parra ngara!”

⁷ Piitalu miṅa witira ngaratjunu. Palulanguru nyumpu paluru tjina palyarringulpi.

⁸ Wati paluru yunyparringkula pakara ngarala purinyṅa parra yulytjayinangi. Wati nyumputjanuṅarra tjana tjungu tjarrpangu tjaatji tinangka. Paluru yunypa parra yinkarra tjalkalungkuyinangi, Katutjanya walkuyinangi.

⁹⁻¹⁰ Yanangu tjtangka palunya nyangu yunypa parra tjalkalungkunyṅtjala. Nyakulaya nuuwimilara watjanu, “Wati nyumpu panyapa alytjurangka kutu nyinapayinya.” Palunya nyakula tjana putulpiya kuliniṅi, “Yaalytjiyaalytji paluru nyumputjanu palyarringu?”

Tjaatji tinangka tjanala Piitalu nintilku

¹¹ Wati paluru nyumpu palyarringutjatjanungku yunypangkulpi Piitanya Tjaananya pulanya mara witrinangi. Yanangu tjtangka palunya nyakula putu kuliniṅi. Paluru tjana parra yankula yanangu kutjupa tjtangka tjakultjurinkupayi. Palulanguru yanangu tjtangka kulira ngalya tjalkalungkula tjungurringu, nyumpu palunya palyarringutjalpi nyakukitja. Puri palunya yini yalatjiya watjanangi, “Tjalamunaku Puri.”

¹² Yaṅangu tjuṭa tjuṅurrinytja nyakula Piitalu tjananya watjaṅu, “Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭa, kulilaniya! Nyurrangarri ngalinyatju nyakula wiyawanangu kulini yalatji, ‘Pala kutjarra ngangkari tinatjarrangku wati palunya palyaṅu. Tjukururupula Katutjaku nyinanyi.’ Wiyanyurra yalatji kulintjaku. Yitjukunu ngangkari tinatjarrangkulitju palyaṅu.

¹³ Nganampa walytja yurruntitja tjuṭa nyinangi, Yipuramanya, Yatjikanya, Tjikupanya. Palumpa tjanampa Katutjanya mayutju nyinapayi. Yitjukutarra Katutjanya mayutju nyinangu. Paluru Katutjaku waarrkana tjukururru nyinanytjala, Katutjalu Yitjunya mayutju tina nyinatjunu. Yitju palunya nyurrangarri mayutju tjuṅangka kurungka watjaṅu tjana witira katirra iluntankunytjaku. Mayutju Payilatalu Yitjunya pakaltjingalkitjangku yunytjurringutjangka, nyurrangarri wiya watjaṅu.

¹⁴ “Yitju paluru ilta Katutjaku tjukururru nyinapayi, kuya palyantjawiya. Nyurrangarri yaṅangu kutjupaku mirri pungkupayiku yunytjurringkula watjaṅu, Yitjunya wiya pakaltjingantjaku.

¹⁵ Yalatji watjaranyurra Yitjuku puntura tuunlayikirringu, ‘Palya tjana Yitjunya iluntankunytjaku.’ Yalatjinyurra yaṅangu kanalpayinya kulilwiyangu watjaṅu iluntankunytjaku. Katutjalu palunya mirringuru kanara pakaltjingaṅu. Paluru kanarrinytja kurungku nyakulalatju nyurrangarrinya tjakultjunanyi.

¹⁶ Wati ngaatjanya nyumputjanu palyarringutjangku Yitjunya Katutjakunu kulini. Yalatji kulira ngaatja wati paluru palyarringulpi, yaṅangu tjuṅangka kurungka.”

¹⁷ Piitalu tjananya piyuku nintinu, “Ngayuku walytja tjuṭa, kulilaniya! Ngayulu nintingu kulini, nyurrangarri, mayutju tjuṅankutarra ramarringkula watjaṅu tjana Yitjunya yiluntankunytjaku.

¹⁸ Yirriti, Katutjaku wangka watjalpayi tjuṅangu watjanangi, ‘Yaṅangu tjuṅangu Kurayitjanya panypurangkula pungku.’ Wangka yalatji watjanutja yiltarringu, Katutjalu kulintjawana.

¹⁹ Nyurrangarri kutu kuya palyantjawiya tjukururru Katutjaku nyinanytjaku. Yalatjinyurra Katutjaku wangka kulintjala Katutjalu nyurrangarrimpa kuya waniku.

²⁰ Palulanguru paluru nyurrangarrinya kaṅtilyanku tjukururru nyinanytjaku. Ngula paluru nyurrangarrimpa Yitjunya piyuku mantakutu ngalya wantirriyalku. Paluru yurrunpa watjaṅu, mayutju Kurayitjanya wantirriyalkitjangku, mayutju nyurrangarrimpa nyinanytjaku.

²¹ Katutjaku ngurrangka Yitjunya kutu nyinamalpa, palunyatjanu paluru piyuku ngalyanku mayutju tinalampa nyinanytjaku. Paluru mantakuturringkulalpi mayutju nyinanytjala yaṅangu tjuṭa palya nyinaku, ngurra tjuṭatarra palya ngaraku. Yalatji Katutjaku wangka watjalpayi tjuṅangu yurrunpa watjaṅu.

²² “Nganampa walytja yurrunpa nyinapayingku Muutjalu yirriti watjaṅu, ‘Ngayulu Katutjaku wangka watjalpayi nyinanyi. Ngayunya nguwanpa Katutjaku wangka watjalpayi kutjupa Katutjalu wantirriyara nyurrangarrimpa mayutju ngaratjunku. Paluru walytja nyur-

rangarrimpa nyinaku, wangka walytjatjarra. Palumpa wangkanyurra kulira tjukaruru nyinanytjaku.

²³ Katutjaku wangka watjalpayi palunya yanangu tjutangku kulira wantinyingka, Katutjalu yanangu palunya tjuta warukutu waniku, wiya palumpa walytja paluru tjana nyinaku, wiya.'

²⁴ "Katutjaku wangka watjalpayi yuwankarrangkuya, Tjamiyulalutarra watjanu, 'Kurayitjanya yilta mayutju tina nyinaku.' Tjamiyula paluru wangka panyapa yurrunpa watjanu. Tjamiyulanya nyinanyingka ngantija Katutjaku wangka watjalpayi kutjupa tjutangkutarra wangka palunya watjanu. Wangka tjanampanu iltar-ringu Yiitju Kurayitjanya panangkalpi nyinangi.

²⁵ Katutjaku wangka watjalpayi palunya tjutaku nyurrangarri walytja ngantitja tjuta nyinanyi. Katutjalu nyurrangarrinyatarra wangka yalatji watjanu, 'Yipuramala Katutjalu yalatji watjanu. Nyuntupa walytja ngantitja kutju ngula nyinanyingka, yanangu yuwankarraya yunyparriku, manta kutjupa kutjupa ngurrara tjutatarra.'

²⁶ Piitalu tjananya piyuku watjanu, "Palulanguru Katutjalu nyurrampa yurrun yurrunpangku palumpa katja wantirriyanu, nyurrangarri yunyparrinytjaku, nyurrangarri palumpa wangka kulira kuya palyalwiyalpi palumpa tjukaruru nyinanytjaku."

4

Mayutju tjutangkapula wangkaku

¹⁻² Yanangu tjutangka Piitanya Tjaananya tjanala wangkanyingka, mayutju tjutaya yankula nyakula mulyarrarringu pulampa. Mayutju paluru tjana yalatji ngarangi, tulukuku mayutju tjutaya, mayutju kutjupa tjutatarra, tjuulytji tjutaku mayutjutarra. Kutjupa tjutangku tjana alatji kuliningi, "Yanangu mirringkula wiya ngula kanarriku, kutu mirri ngarrimalpa." Paluru tjana kuliningi Piitalu Tjaanalulu yanangu tjuta yalatji nintintjala, "Katutjalu Yiitjanya mirritjanu pakaltjinganu. Palulanguru Katutjalu yanangu tjutatarra mirritjanu pakaltjingalku." Paluru tjana ngarala yalatji wangkarra waningu, "Pala kutjarrangku tjananya yanangu tjuta ngunyitjinytjungku nintilpayi. Yanangu tjuta wiya mirringuru pakalku, wiya."

³⁻⁴ Yanangu tjutangkuya wangka palunya tjaatji tinangka kulira Yiitjanya Katutjakunuya kulira palumpa walytjarringu. Paluru tjana Yiitjuku walytja yurruntitja tjutangka tjungurrirra tjutalingkuya nyinangu, tjawutjuna payipala. Yalatjiya wati tjuta nyinangu, kungka tjutalingkutarra. Mungarrtji mayutju paluru tjana Piitanya Tjaananya pulanya witira tjiilangka tjarrpatjunu. Mungangkapula nyinarra tjiiturringu.

⁵ Tjiiturrirraya tjungurringu Tjarutjalumala, Tjuwu tjutaku mayutju tjutaya, Muutjaku wangka nintilpayi tjutatarra, mayutju kutjupa tjutatarra.

⁶ Paluru tjana tjungurringkula nyinanyingka kutjupa tjutaya tjungurringu, tulukuku mayutju tina yini Yanatjanya. Palumpa walytja tjutatarra tjungurringu, Kayapatjanya, Tjaananya, Yalikitjantanya. Palumpa walytja kutjupa tjutatarra.

⁷ Paluru tjana iyanu kutjupa tjuta yankula Piitanya Tjaananya witira ngalya katirra ngaratjunkunyitjaku. Ngalyankulapula ngarangu. Tjana

palunya kutjarra tjapinu yalatji, "Ngaluntapula ngangkari palunya yungkula tjarrpatjunu, wati palunya palyantjaku?"

⁸⁻⁹ Katutjaku kurrunpangku Piitanya rapantjala paluru tjananya yalatji watjanu, "Yitjurilaku walytja ngantitja tjutakulampa nyurrangarri mayutju tjuta nyinanyi. Nyurrangarri ngalina tjapinu, 'Ngaluntapula ngangkari palunya yungkula tjarrpatjunu?'"

¹⁰ Nyurrangarri wangka ngaatjanya kulintjaku, Yitjurilaku walytja ngantitja kutjupa tjutangkutarra. Wati ngaatjanya palyarringkulalpi ngaranyi, ngalitju Yiitju Kurayitjaku ngangkaritjarrangku palyanuttatjanangka. Yiitju Kurayitjanya, Natjaritjanya ngurrara palunya nyurrangarri watjanu tjana watiyangka nyiilamilara waralytjungkula yiluntankunytjaku. Palulanguru Katutjalu mirringuru palunya kanara pakaltjanganu.

¹¹ Wati yirriti nyinangutjangku Katutjaku wangka alatji wakanu, 'Wati tjutangkuya puri palyalkitjangku watiya kutjarra puukatjarra tjawara ngaratjunku. Watiya watawaraya yiipiwana mantjira ngarritjunku katuwana puuka kutjarrangka. Piyukuya nyakula watiya palunya yiipiwana mantjira waniku, kuyakuyakutjura kulira. Watiya yiipiwana palunya Katutjalu mantjira ngarritjungkula puri palyalku.' "

Piitalu tjananya watjanu yalatji, "Yiitjunya nyinangi paawu puntu watiya yiipi palunya nguwanpa. Tjuwu tjutangku palunya witira katirra mirrintanu, kuyakuya kulira, watiya yiipiwana palunya kuyakuya kulira waningutja nguwanpa. Nyurrangarri Yiitjuku wangka kulira wantingu, watiya yiipiwana nguwanpa wanirra.

¹² Yiitjulu kutjungku yananguku kuya wanirra kanalpayi. Manta ngaangka wiya nyinanyi kutjupa Yiitjunya nguwanpa. Katutjalu kutjupa wiya watjanu yananguku kuya wanirra kanalpayi, Yiitjunya kutjulampa nyinanyi."

¹³ Piitanya Tjaananya nguluwiya wangkanyangka paluru tjana putuya kuliningi, "Wiyapula kuulangka tjarrparra nintirringu." Ngantilpiya kulinu, "Yiitjulapula nyinarra nintirringu. Yiitjulu pulanya nintinu."

¹⁴ Mayutju paluru tjanaya wangkawiya nyinangi. Putuya kulinu palunya kutjarra panyapurangkukitjangku, wati nyumpu palyarringutja palyalpi ila ngaranyingkatarra.

¹⁵ Palulanguru mayutju paluru tjana palunya kutjarra wati nyumputjanu palunyaatarra watjanu yankula waalangka tjayiti ngaranytjaku. Paluru tjana wangkarra putu kuliningi,

¹⁶ "Yaalytjinkumpala nyarra kutjarranya? Tjarutjalumanya ngurrara yuwankarra ninti nyinanyi, paluru kutjarra ngangkaritjarrangku palyanuttjangka. Yiltapula ngangkaritjarrangku palyanu.

¹⁷ Yanangu kutjupa tjutangku wangka Yiitjunyatjarra kuliltjipingka nganana pulanya pinangkatjunkunytjaku, wiya wangka Yiitjunyatjarra piyuku tjakultjunkunytjaku."

¹⁸ Palulanguru paluru tjana waarrkana iyanu Piitanya Tjaananya ngalya katirra ngaratjunkunytjaku. Tjana palunya kutjarra marrkunu, "Wangka Yiitjunyatjarra wiya nyupali tjakultjunkunytjaku yanangu kutjupangka."

19 Piitalupula Tjaanalu watjanu, "Tjinguru ngalitju nyurrangarrimpa wangka kulilku, tjinguru Katutjakuṅu wangka ngalitju kulilku. Nganaku wangkalitju yilta tjukarurru kulintjaku?"

20 Yirriti Yiitjulawana ngalitju tjungu nyinarra palumpa wangka kulilpayi. Putulitju kulini palumpa wangka tjakultjunkuwiya nyinakitja."

21-22 Mayutju paluru tjana tjungurringu Piitalu Tjanalutarra kuliltjip-ingkamarra. Tjungurringkula tjana yalatji watjanu, "Yanangu yuwankarrangku Katutjanya walkuni, paluru nyumputjanu palyarringutjangka. Tjiilangka nganaṅa palunya kutjarra tjarrpatjunanyingka yanangu tjutangkulanya panypurangkula pungkutjip-ingkamarra, nganaṅa palunya kutjarra tjarrpatjunktunyjawiyangku wantinytjaku." Palulanguru tjana piyuku palunya kutjarra marrkuṅu wiya wangka Yiitjunyatjarra tjakultjunktunyjtaku. Alatji palunya kutjarra marrkura wantirriyanu puṅu kulira tjiilangka tjarrpatjunktukitjangku. Wati paluru nyumpu rawa nyinangu, yiiya puutiyipala.

Nguluwiya nyinakitjangku tjana tjapilku

23 Piitanya Tjaananya kuutawutjunguru pakara yankulapula Yiitjuku walytja tjutangka tjakultjunu, mayutju tjutanku marrkuṅutjangka.

24 Yiitjuku walytja kutjupa tjutanku tjakulpa kulira tjungurringkula Katutjala wangkangu yalatji, "Nyuntu mayutju tinalampa. Nyuntu nganampa manta, ilkari, yurutarra palyanu. Nyuntu yanangu tjuṅa, kuka tjuṅatarra, yurungka nyinanytja tjuṅatarra palyanu.

25-26 Yirriti nyuntupa wangka mayutju Tapitalu wakanu, nyuntupa kurrupangku nintintjala. Tapita paluru nganampa walytja yurruntitja nyuntupa waarrkana nyinangi. Yalatji paluru piipangka wakanu, "Tjuwuwiya mayutju tjuṅaya pikarringkula nyinaku. Paluru tjana tjungurringkula wangkaku Katutjanya panypurangkula palumpa waarrkana pungkukitja.' "

27 Yiitjuku walytja tjuṅaya piyuku Katutjala wangkangu, "Tapitalu yirriti wakanutja yirriti yiltarringu, tawunu ngaangka Tjarutjalumala. Mayutju Yirutanya, mayutju Payilatanyatarra tjungurringu Yitjurilaku ngantitja mayutju tjutangka, Tjuwuwiya tjuṅangkatarra. Nyuntupa waarrkanaku Yiitju Kurayitjakuya yunyjuwiyarringkula wangkangu yiluntankukitjangku. Irriti nyuntu Yiitju Kurayitja palunya nganampa ngalya wantirriyalkitjangku kulinu.

28 Tjungurringkula mayutju paluru tjana watjanu, Yiitjanya watyangka nyiilamilara waralytjunktula iluntankunyjtaku. Yalatjiya ngula palyantjaku nyuntu yurrunpa ninti nyinangu. Nyuntu mayutju tinangku kulintjawana tjana palyanu.

29 "Katutja, nyuntu kulini, Mayutju tjutanku pulanya Piitanya Tjaananyatarra marrkuṅu wangka Yiitjunyatjarra wiya tjakultjunktunyjtaku. Nganaṅa nyuntupa waarrkana tjuṅa nyinanyi. Nganaṅanya rapala!, Yiitjukuṅu wangka kutu tjakultjunktunyjtaku, nguluwiyangku.

30 Rapalalanyatju!, nganaṅa Yiitjukuṅu ngangkaritjarrangku miinta tjuṅa mamutjarra tjuṅatarra palyantjaku. Yiitjanya paluru ilta nyuntupa waarrkana nyinanyi. Nganaṅa miinta tjuṅa mamutjarra tjuṅatarra palyarrinytjala yanangu tjutanku nyakula yalatji kulintjaku, 'Tjana mayutju Katutjakuṅu, Yiitjukuṅutarra ngangkari tinatjarrangku tjananya palyalpayi.' "

³¹ Yalatji tjana Katutjala wangkarra waała tjanampa pirrtjipirrtjingu. Katutjaku kurrupa tjanala tjarrparra rapanu. Palunyatjanu tjana Katutjaku wangka nguluwiyangkulpi tjakultjurinangi.

Tjana yulytjayanku yungkuku

³² Yiitjuku walytja tjuṭa palya nyinapayi wiyayanku wangkarra pikarripayi. Wiyaya watjalpayi yalatji, “Yulytja ngaatjanya ngayuku kutju.” Paluru tjana yulytja, mani mangarritarra yungkupayi Yiitjuku walytja kutjupa tjuṭaku.

³³ Yiitjuku waarrkana tjuṭangu nguluwiyangku tjananya watjalpayi, “Mayutju Yiitjanya mirringuru kanarringkula kuwarri kana nyinanyi.” Yanangu tjuṭaya Yiitjuku walytja tjuṭaku yunypalpiya nyinapayi. Tjana yalatji watjalpayi, “Yiitjuku walytja tjuṭa tjana tjukaruru nyinanyi, Katutjaku.”

³⁴⁻³⁵ Yiitjuku walytja tjuṭa palya nyinapayi, wiya kutju maralpa nyinangi, wiya. Yanangu mangarriwiya tjinguru maniwiya nyinanytjala, mangarritjarrangu manitjarrangkutarra yungkupayi. Tjinguru kutjupa yulytjatjarra nyinanytjawiyangka, yulytjatjarrangu yungkupayi. Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarringkula, waała tjinguru manta kanyilpayingku tjalamilara mani mantjira yungkupayi, Yiitjuku waarrkana tjuṭaku. Palulanguru waarrkana paluru tjana tjananya yungkupayi, maralpa tjuṭaku.

³⁶⁻³⁷ Wati Tjutjupanya Tjapurritjanya ngurrara nyinangi. Paluru Lipayiku walytja ngantitja nyinangi. Paluru Yiitjuku walytjarringkula manta walytja tjalamilara mani mantjinu. Mani katirra, Yiitjuku waarrkana tjuṭa yungu. Yurrupa paluru yini Tjutjupanya nyinangi. Ngantija Yiitjuku waarrkana tjuṭangu watjanu yini kutjupa, Panapatjanya. Panapatjanya wangka kutjupa nganana watjani yalatji, “Yunypalpayinya.”

5

Yananayatjalu Tjaparalu ngunytjinytjunku

¹ Tjutjupanya nguwanpa wati Yananayatjalu palumpa miita Tjaparalutarra manta walytja tjalamilanu.

² Wati paluru mani mantjira aapa yarrkatjunu, aapa kutjupa katirra Yiitjuku waarrkana tjuṭa tjananya yungu yalatji watjara, “Manta walytjalitju tjalamilara mani yuwankarra ngaatjanya mantjira ngayulu nyurrangarrinya yunganyi.” Kungka paluru ninti nyinangu, palumpa miitangu mani aapa yarrkatjunutjangka.

³ Piitalu wati palunya watjanu, “Yananayatja. Mamuku mayutjungkunta tjingapungu nyuntu mani aapa yarrkatjungkula kanyintjaku, nyuntu kulira wantimara. Nyuntu wiya ngananyanya kutju ngunytjinytjunu, Katutjaku kurrupa tarra nyuntu ngunytjinytjunu. Mani aapa nyuntu yarrkatjungkula kanyini, manta tjalamilara.

⁴ Manta panyapa yilta nyuntupa ngarangu. Ngurra palunya tjalamilara nyuntu mani mantjira palyapulan kanyinmara, walytjangku. Nyaaku nyuntu ngananyanya ngunytjinytjunu? Nyuntu ngananyanya watjanmara mani aapa kanyilkitjangku. Nyuntu wiya ngananyanya kutju ngunytjinytjunu, Katutjalat tarra nyuntu ngunytjinytjunu.”

5-6 Piitaku wangka kulira Yananayatjanya punkara mirringu. Yangupala tjutangkuya pakara mirri mantarrangka karrpira katirra tjunutjunu. Yalatji mirringanyingka tjakulpa kulira yanangu tjuta ngulurringu.

⁷ Kungka palumpa miita Tjaparalu wiya tjakulpa palunya kulinu. Paluru yutuyutu ankula tjungurringkula ngarangi Yiitjuku waarrkana tjutangka yila.

⁸ Piitalu kungka palunya tjapinu, "Mani ngaatjanya yuwankarra ngarrinyi, yilta?, nyupali manta tjalamilara mantjintjatjanu?" Kungskangu watjanu, "Yuwa, yuwankarra ngarrinyi."

⁹ Piitalu watjanu, "Katutjaku kurrumpangkulanya nyanganyi nganana kuya palyantjala. Nyupali palula kurungka ngunyjtjintjunkuwiyanaku wantimara. Wati yangupala tjutaya kuwarri ngalyananyi, nyuntupa miitaya ngatingka tjarrpatjunkula. Nyuntunyalpintaya katirra ngatingka tjarrpatjunku."

¹⁰ Palulanguru kungka paluru punkara mirringu. Yangupala panyaka tjutangkuya ngalyankula mirri nyakula, mantjira katirra tjunutjunu. Miitangka yilaya tjunutjunu.

¹¹ Yiitjuku walytja yuwankarrangkuya yanangu kutjupa tjutangkutarraya kulira puntura ngulurringu, "Katutjalu pulanya pungu."

Yiitjukunu ngangkaritjarrangkuya miinta tjuta palyalku

¹² Palulanguru Yiitjuku waarrkana tjutanku Yiitjukunu ngangkaritjarranku miinta tjuta palyanangi, mamutjarra tjutatarra. Yiitjuku walytja tjutaya rawa tjungurripayi, Tjuwuku tjaatji tinangka ila, puringka. Tjana puri palunya watjalpayi, "Tjalamunaku puri."

¹³ Palula tjanalamarra Tjarutjalumanya ngurrara tjuta ngulurringkula wiya tjungurripayi. Paluru tjana kulira nyinangi, "Yiitjuku walytja tjutaya palya nyinanyi. Nganana wiya tjanala tjungurriku, Katutjalulanya pungkutjipingka."

¹⁴ Palulanguru kutjupa tjutanku mayutju Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarringu. Yalatji kutjupa tjuta tjanala tjungurringkula Yiitjuku walytjarringu. Yalatji yanangu tjutalingku Yiitjuku walytjarringu.

¹⁵ Palulanguruya kutjupa tjutanku miinta tjuta katirra pulangkitingka yiwarrangka tjayitingka ngarritjukupayi, Piitalu palyantjaku. Yalatji tjana kulilpayi, "Piitalu wiya miinta tjuta maranku pampuntjaku, paluru yiwarrawana yankula puri Piitakunungku miinta tjuta palyalku."

¹⁶ Yanangu tjutalingkungkuya, Tjarutjalumala yila nyinanytja tjutanku, miinta tjuta katingi, mamutjarra tjutatarra, palyarrinytjaku. Paluru tjana yuwankarra palyarringu.

Yiitjuku waarrkana tjutaya witilku

¹⁷ Tulkuku mayutju tina paluru, Tjuwuku mayutju tjutatarraya mulyarrarringu tjanampa Yiitjuku waarrkana tjutaku. Yalatjiya watjanangi, "Yanangu tjutangkuya wangka tjanampa kulira yunyparringanyi, nganampa wangka wiyaya kulini."

¹⁸ Paluru tjana yankula Yiitjuku waarrkana tjuta witira katirra tjiilangka tjarrpatjunu.

¹⁹ Mungangka Katutjalu wantirriyanu palumpa ilkari ngurrara tjiila palulakutu. Paluru tjanampa kiiṭa alytjurankula yaltirra tjananya katirra yurilpangka ngaratjunu. Ngaratjunkula tjananya watjanu,

²⁰ “Tjaatji tina palulakutu nyurrangarri yankula tjungurrirra yanangu tjuṭa tjananya nintinma!, tjana Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarrinytjaku.”

²¹ Kuliraya tjaatji palulakutu yanu, tjiṅtukutu tjiṅtukutu nguwanpa. Paluru tjana yankula yanangu tjuṭa nintiningi. Tuḷkuku mayutju paluru, palumpa walytja tjuṭaṭarra Yiitjuku waarrkana tjuṭa tjiilangu pakanutjangka ngurripaya nyinangu. Paluru tjana mayutju kutjupa tjuṭa tjananya yaltingu tjungurrinytjaku. Tjunguya nyinarra watjanu yurrkunyti tjuṭangu tjiilakutu yankula Yiitjuku waarrkana tjuṭa witira ngalya katinytjaku.

²² Paluru tjana ankula tjiilangka tjarrparra puṭu tjanampa Yiitjuku waarrkana tjuṭaku nyangu. Tjana puṭu nyakula yankula tjanampa mayutju tjuṭangka tjakultjunu yalatji,

²³ “Tjiilakutulatju yankula kiiṭa pati nyangu, tjuulytji tjuṭaya kutu ngaranyinka. Kiiṭalatju tjanampa alytjurara puṭu nyangu. Paluru tjana wiya nyinangu, yanuya.”

²⁴ Yurrkunyti tjuṭaku mayutju, tuḷkuku mayutju tjuṭaṭarra tjuḷurrjtjuḷurrmanuya tjakulpa kulira. Tjana puṭu kulira parra wangkarra waningu, “Yaalytjiyaalytji tjana pakanu!”

²⁵ Wati kutjupangka yankula tjanala watjanu, “Kulilaya! Nyurrangarri watjantjala yurrkunyti tjuṭangu ilta tjananya witira katirra tjiilangka tjarrpatjunu. Tjarrpatjunutja tjuṭa tjaatji tinangkalpiya kuwarri ngarala waninyi. Paluru tjana yanangu tjuṭa tjananya nintini.”

²⁶ Yurrkunyti tjuṭaku mayutjungku, yurrkunyti tjuṭa katingu Yiitjuku waarrkana tjuṭa witintjaku. Tjana yankula palunya tjananya purinypangu witira katingu. Wiya tjana raapangu tjananya witira katingu, wiya. Purinypangkuya tjananya witira katingu yanangu tjuṭangu ngurrkurringkula tjananya pulingka rungkaltjip-ingkamarra.

²⁷ Tjana katirra tjananya ngaratjunu mayutju panyapa tjuṭangka kaantjala tjuṭangka. Tuḷkuku mayutju tinangu tjananya yalatji payinu,

²⁸ “Yurrupalatju nyurrangarrinya watjanu, wiya Yiitjuku wangka nintintjaku. Nganananyanyurra kulilwiyangu wantingu. Kutu nyurrangarri tjananya yanangu tjuṭa Tjarutjalumalawana nintirinangi. Nyurrangarri tjananya wiyawana yalatji watjalpayi, ‘Yiitjanya Payilatangka ngaranytjala tuḷkuku mayutju tjuṭangu yanangu tjuṭa tjiṅgapungu tjana yalatji watjantjaku, “Yiitjanya watiyangka iluntarra!”’”

²⁹ Piitalu, Yiitjuku waarrkana kutjupa tjuṭanguṭarraya watjanu, “Nganana Katutjaku wangka kutju kulintjaku, yanangukunu wangka wiya.

³⁰ Nganampa walytja yirriti nyinanytja tjuṭangu Katutjanya walkura nyinangi. Katutja paluru Yiitjuku yunyparringkula palunya mirritjanu pakaltjanganu. Nyurrangarri watjanu tjana Yiitjanya watiyangka nyiilamilara waralytjunkula yiluntankunyitjaku.

³¹ Katutjalu palunya pakaltjingara mayutju tina ngaratjunu. Tjungupula Yiitjunya Katutjanya mayutju kutjarra nyinanyi. Katutjalu yurrunpa wangka ngaa palunya kuliningi, 'Yiitjulu tjanampa Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku kuya wanirra kana tjananya kanyilku. Yuwa, paluru tjanampa kuya waniku, tjana palumpa wangka kulira tjukarurru nyinanytjala.' "

³² Piyuku Piitalulpi tjananya watjanu, "Ngananatju Katutjaku kurrupatjarra ngaangka ngaranyi nyurrangarrinya wangka palunya Yiitjunyatjarra tjakultjungkunyttaku. Yanangungku Katutjaku wangka kulira tjukarurru nyinanytjala Katutjalu palumpa kurrunpa palula tjarrpatjungkuku."

³³ Wangka palunya mayutju tjutangu kulira puntura tjanampa mulyarrarringu. Tjungungkuya kulinu Yiitjuku waarrkana tjuta tjananya iluntankunyttaku.

³⁴ Wati kutjungku ngarala watjanu Yiitjuku waarrkana tjuta, katirra yurilpangka ngaratjungkunyttaku. Yurrkunytti tjutangu tjananya katirra yurilpangka ngaratjunu, mayutju tjuta wangkanytjala tjana kuliltjipingkamarra. Wati paluru yini Kamaliyalanya Paratji nyinangi. Paluru Muuttaku luwu yanangu tjutangka nintilpayi. Yanangu tjutaraya mayutju palumpa yunypa nyinangi.

³⁵ Mayutju paluru Kamaliyalalu tjananya kaantjala tjutangka watjanu, "Kulilaya! Nganaa Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta nyinanyi. Nganaa wiya parrpatu parrpatungku watjantjaku, palunya tjuta iluntankunyttaku, nganaa purinypanku kulintjaku.

³⁶ Yirriti wati Tjuyitatjalu yanangu tjutangka watjalpayi yalatji, 'Ngayulu nyurrangarrimpa mayutju tina nyinanyi, ngayuku wangka nyurrangarri kulira ngayulawana nyinanyttaku.' Wati tjutangu yantata puupalangku palumpa wangka kulira ngulytjurringu. Palulanguru kutjupangku Tjuyitattanya iluntananyingka, palumpa ngulytju tjuta tjungurringkunyttawiya tjana yankula pilapilarringu ngurra kutjupakutu.

³⁷ Palunya nguwanpa wati kutjupa Tjuutatjanya Kaliliyinya ngurrara mayutju tinarringu. Kamanta ngurrara tjutangkuya yini tjunanyingka, palunya tayimi Tjuutatjanya mayutju tinarringu. Yanangu tjutangu palumpa wangka kulira ngulytjurringu. Tjana palulawana tjungu nyinangi. Panyapa nguwanpa, wati kutjupangku iluntananyingka ngulytju palumpa tjuta tjungurringkunyttawiya tjana yankula pilapilarringu ngurra kutjupakutu.

³⁸ Mayutju panyapa kutjarra nguwanpa mayutju tjanampa Yiitjuku waarrkana tjutaku Yiitjunya mirriringu. Tjinguru palumpa ngulytju tjuta tjungurringkunyttawiyalpi yankula pilapilarriku ngurra kutjupakutu. Nganaa wiya watjantjaku tjana Yiitjuku waarrkana tjuta mirri pungkunyttaku, nganaa tjananya wantirriyantjaku. Tjinguru wangka tjanampa yanangukunu kutju. Tjinguru yanangu tjutangu kulira wantiku. Tjinguru tjana tjungurringkunyttawiyalpi yankula pilapilarriku ngurra kutjupakutu.

³⁹ Tjinguru wangka tjanampa Katuttakunu, paluru yunypa tjanampa nyinanyi. Paluru yunypa tjanampa nyinanyingka nganaa wiya Katuttanya panypurangkula tjananya mirri pungkunyttaku." Kamaliyalaku wangkaya kulira yunyparringu.

⁴⁰ Yiitjuku waarrkana tjuṯa tjana ngalya katirra ngaratjunu. Tjana watjanu yurrkunyti tjuṯangku tjananya wiipatjarrangku pungkunytjaku. Tjana piyuku tjananya marrkuṯu wiya wangka Yiitjunyatjarra tjakultjunkunytjaku. Yalatji tjananya marrkura iyaṯu.

⁴¹ Yunypangkuya yankula yalatji watjarinangi, “Nganananya tjana wiipatjarrangku pungkunytjala yanangu tjuṯangku nyakula kunṯarringu nganampa. Tjana yalatji kulinu, ‘Pala tjuṯa kuya palyalpayi tjuṯa.’ Katutjanya wiyalampa kunṯarrinyi paluru nganampa yunypa nyinanyi.”

⁴² Tjana kutu tjiṯu kutjupa tjiṯu kutjupangka Tjuwuku tjaatji tiṯangka, yanangu tjuṯa nintilpayi, wangka Yiitjunyatjarra yalatji, “Yiitju Kurayitjanya mantangka nyinangi, Katutjalu yirriti watjanu palunya wantirriyalkitjangku.” Waala tjuṯangkaṯarra tjana tjananya wangka Yiitjunyatjarra nintiniṯi.

6

Wati tjapanpala tjana ngaratjunkuku

¹ Ngula, Yiitjuku walytja tjuṯarringkula pikapikarringuya. Kiriki wangkapayi tjuṯa tjanampa Yaramayiki wangkapayi tjuṯaku mul-yarrarringu. Kiriki wangkapayi tjuṯangkuya watjanu, “Wulkumanu walukuta tjuṯangkuya, Kiriki wangkapayi tjuṯangku mani ngatalpa mantjilpayi, kanya walukuta kutjupa tjuṯangku Yaramayiki wangkapayi tjuṯangku mani tina mantjilpayi.” Tjaatji ngurrara tjuṯangku tjiṯu kutjupa tjiṯu kutjupangka tjananya mani kututja walukuta tjuṯa yungkupayi, mangarri tjana payimilara ngalkura nyinanytjaku.

² Palulanguru Yiitjuku waarrkana tuwalpalangku tjananya yalṯingu Yiitjuku walytja tjuṯa tjuṯurrinytjaku. Tjana watjanu tjananya, “Ngananatju nyurrangarrinya kututja Katutjaku wangka nintilpayi, waarrka nganampatju yalatji. Kutjupa tjuṯangku walukuta tjuṯa mani yungkula yanṯayanṯantjaku.

³ Nganana wati tjapanpala ngaratjunkunytjaku. Wati paluru tjana ninti puntu nyinapayi Katutjaku kurrunpatjarra. Palunya tjananya nganana ngaratjunkunytjaku, mani kanyira walukuta tjuṯa yungkula yanṯayanṯantjaku,

⁴ kanya ngananatju Katutjaku wangka nyurrangarrinya kutu nintinmalpa. Katutjanya ngananatju nyurrangarrimpa tjaminmalpa.”

⁵ Yuwankarrangkuya wangka palunya kulira yunyparringu. Palulanguru tjanaya watjanu, “Nganana wati Tiipananya watjalku ngaratjunkunytjaku, paluru Katutjaku kurruntjarra nyinanyi. Paluru Katutjanya kulira tjukaruru nyinanyi.” Paluru tjana wati tjapanpala ngurrtjara watjanu ngaratjunkunytjaku. Wati tjapanpala yini yalatjiya nyinangu, Tiipananya, Pilipanya, Pirukuratjanya, Nikanunya, Timunya, Paminatjanya, Nikulatjanya Yantiyukanya ngurrara. Paluru Tjuwuwiya nyinangi. Katutjanya Tjuwu nguwanpangku paluru walṯkura nyinangi.

⁶ Yiitjuku walytja paluru tjana tjapanpala palunya watjara katirra tjananya ngaratjunu, Yiitjuku waarrkana tuwalpalangka. Paluru tjana tuwalpalangku tjanala katangka mara tjunkula Katutjanya tjanampa tjaminu, walukuta tjuṯa tjana tjukaruru yanṯayanṯantjaku.

7 Ngurra Tjarutjalumalawana Yiitjuku walytja tjuṅangu Yiitjuku wangka tjanala tjakultjurinangi. Yaṅangu kutjupa tjuṅangu Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarringu, tuḷkuku mayutju tjuṅanguṅarraya. Tjuṅalingkulpiya Yiitjuku walytja tjuṅa nyinangi.

Tiipananyaya witilku

8 Tiipanalū Katutjakuṅu ngangkari tiṅatjarrangu kutjupa kutjupa palyalpayi. Paluru tjananya miṅṅa tjuṅa, mamutjarra tjuṅatarra palyalpayi.

9 Tjarutjalumala wati kutjupa tjuṅa nyinarra tjaatji kutjupangka tjungurripayi, Tjayirininya ngurrara tjuṅa, Yalikitjantiriyanya ngurrara tjuṅatarra. Paluru tjanalawana kutjupa tjuṅa tjungurripayi, Tjilitjiyanya ngurrara tjuṅa, Yayitjanya ngurrara tjuṅatarra. Paluru tjana Tiipananya yurilpangka nyakula pikarringu, Tiipanalū Katutjaku wangka wangkanytjala.

10 Katutjaku kurrumpangu Tiipananya nintintjala paluru tjananya tjukarurru wangkangi. Puṅya kuliṅu ngaparrrti watjantjakitjangku.

11 Paluru tjana Tiipanaku ngurrkurringkula wati maṅkurrrpa mani yungu, tjana parra yankula yaṅangu tjuṅangka ngunyjtjyjtjunkunytjaku. Yaṅangu tjuṅa ngarala waṅinytjala tjana yalatji tjanala ngunyjtjyjtjunu, “Nganaṅatju kuliṅu Tiipanalū Muutjanya, Katujanyaṅatarra panypurangkunytjala.”

12 Yalatji ngunyjtjyjtjunutja kuliraya yaṅangu tjuṅa Tiipanaku ngurrkurringu. Mayutju tjuṅangu, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṅanguṅatarra wangka palunya kulira Tiipanaku ngurrkurringu. Paluru tjana Tiipanyalpi witira katirra ngaratjunu kaantjala tjuṅangka, Tjuwu tjuṅaku mayutju tjuṅangka.

13 Wati maṅkurrrpa tjana kaantjala tjuṅangka yalatji ngunyjtjyjtjunu, “Wati ngaangu kutu Muutjaku wangka panypurangkupayi. Wangka kutjupaṅatarra ngaangu watjalpayi, nganampa tjaatji tiṅangka yaṅangu tjuṅa wiya tjungurrinytjaku.

14 Nganaṅatju kuliṅu, paluru yalatji wangkangu, ‘Yiitjanya Natjaritjanya ngurrarangku nganampa tjaatji tiṅa kilytjuntankula wiyalku. Paluru nganaṅanya tjingapungku Muutjaku luwu wantirra luwu kutjupawanalpila nyinanytjaku.’ ”

15 Kaantjala tjuṅangkuya Tiipananya kutu nyangangi yuṅpa kutjuparrinytjala. Paluru tjana kuliṅingi, “Paluru yuṅpa ilkari ngurrara nguwanpa ngaranya.”

7

Tiipanalū tjananya nintilku

1 Tuḷkuku mayutju tiṅangu Tiipananya tjapiṅu, “Paluru tjana wangka tjukarurru watjaṅu, yilta?”

2 Tiipanalū tjananya yalatji watjaṅu, “Walytja tjuṅa, kulilaṅiya! Nganampa walytja Yipuramanya yurrupa manta Mitjiputayimiyala nyinanyingka, nganampa mayutju tiṅa Katutjanya tili nguwanpa Yipuramala yutitjarringu.

3 Katutjalu Yipuramanya watjaṅu, ‘Nyuntupa ngurra, walytja tjuṅatarra wantirra, manta kutjupakutu maa yarra! Nyuntu yananyingkananta nintilku ngurra palulakutu tjukarurru yankunytjaku.’

⁴ Palulanguru Yipuramalu ngurra walytja wantirra tawunu Yaranalakutu yanu. Ngurra palula nyinarra paluru yapuntarringu. Palulanguru Katutjalu watjara palunya iyanu, manta ngaakutu, nganampa ngurra walytjakutu.

⁵ Paluru yankula nyinanytjala wiya Katutjalu watjanu, 'Ngaatja nyuntupa ngurra, kutun nyinanytjaku.' Yalatji wiya Katutjalu palula watjanu, paluru ngurra miyalangka nyinangi. Katutjalu Yipuramanya yalatji watjanu, 'Manta tjutaku mayutju tinangkunanta tjukaruru watjani. Manta ngaatjanya nyuntupa walytja ngantitja tjutangkulpi kanyilku, ngurra walytja tjanampalpi ngaraku.' Wangka yalatji Katutjalu Yipuramanya watjanu paluru pipirriwiya nyinanytjala.

⁶ Yipuramanya Katutjalu piyuku watjanu, 'Nyuntupa walytja ngantitja tjutaya kutu manta kutjupangka nyinamalpa, yiiya antata puupala. Manta palunya ngurrara tjutangu tjananya pungkula kanyinmalpa, tjana kutu waarrkariyanytjaku. Waarrkana tjutaya nyinaku wiitjmani mantjintjawiya.

⁷ Palunya ngurrara pungkupayi tjuta ngayulu tjananya ngaparrtjingu pungku tjana nyuntupa walytja tjuta ngurra kutjupakutu iyantjaku, kanyilwiyangku. Palulanguruya nyuntupa walytja ngantitja tjuta ngalyankula ngurra ngaakutu nyinarra ngayunya wiya walkunmalpalpi.'

⁸ Palulanguru Katutjalu Yipuramanya watjanu, 'Nyuntupa katja tjuta, nyuntu tjananya watintjaku. Nyuntupa walytja ngantitja tjutangu, tjanatarra katja watintjaku. Yalatji tjana watirrinytjala nyurrangari kulilku, "Yuwa, ngaa tjuta Katutjaku walytja tjuta nyinanyi." ' Palulanguru Yipuramalu palumpa katja Yatjikanya watinu, pipirri wiima, tjintu tjapanpalangka ngarrinyingka. Yatjikalu tinarrirra palumpa katja Tjikupanya pipirri wiima watinu. Palulanguru Tjikupalu tinarrirra palumpa katja tjutalpi tjananya pipirri wiima watinu. Tjikupara katjapiti, tuwalpala nyinangi nganampa walytja yurruntitja tjuta."

⁹ Tiipanalu tjananya piyuku watjanu, "Tjikupaku katja tjuta mulyarrarringu malanypa Tjutjupaku. Mulyarrarringkulaya palunya witira tjalamilanu tjanala kamulatjarra tjutangu manta Yitjipilakutu katinytjaku. Ngurra palula Tjutjupanya waarrkarringangi payirrinytjawiya mungutja.

¹⁰ Katutjalu palunya kutu yantayanangi wantiwiyangku, kutjupa tjutangkuya panypurangkunyjala. Paluru Tjutjupanya nintiningi paluru ninti puntungku wangkanytjaku. Manta Yitjipiku mayutju tinangu Tjutjupanya yaltingu, ngalya yankula ngaranytjaku. Paluru Tjutjupaku yunyparringkula waarrkana tjutangka watjanu, 'Tjutjupanyalpi mayutju tina nampa tuu nyinaku, Yitjipinya ngurrara tjutaku, ngayuku waala kanyilpayi tjutakutarra.'

¹¹ "Palulanguru kapi wiya punkanu manta Yitjipilawana, manta Kayinanalawanatarra, mangarri tjanampa wiyarringu. Kutjupa tjuta tjana paltjatjirratja wiyarringu. Nganampa yurruntitja tjutangu Tjikupalungarri putu nyakuyinangi mangarriku,

¹² kanya Yitjipingka tjana mangarri puntuya waala tjutangka kanyiningi. Tjilpi Tjikupalu tjakulpa kulinu manta Yitjipingka mangarri kutu ngarrinyingka. Alatji kulira paluru tjananya katjapiti

ngurra palulakutu wantirriyanu mangarri payimilara ngalya katinytjaku. Manta Yitjipilakutu tjana yankula mangarri payimilanu.

¹³ Mangarriya payimilara piyukuya kulpangu ngurra walytjakutu. Paluru tjana mangarri palunya ngalkura piyuku yanu manta Yitjipilakutu mangarriku. Palulanguru Tjutjupalu tjananya kaaka tjutanya watjanu, 'Ngayulu Tjutjupanya, nyurrangarrimpa malanypa.' Palulanguru mayutju Piirulu kulinu Tjutjupaku walytja tjuta ngalyanutjanga.

¹⁴ Tjutjupalu palumpa kaaka tjuta iyanu, paapa Tjikupanya, walytja kutjupa tjutatarra, yaltirra ngalya katinytjaku, manta Yitjipilakutu. Tjikupanyangarriya tjuta nyinangi yanangu tjanantiyi payipala.

¹⁵ Tjikupanyangarriya Yitjipilakutu yankula palyaya nyinangi mangarritjaralpi. Manta Yitjipilaya nyinarra mirrirringu, Tjikupanya palumpa katja tjutatarra.

¹⁶ Walytja ngantitja tjutangu tjananya mirri tarrka tjuta malaku katingu manta Kayinanalakutu. Kapi Tjikimalaya mirri tarrka tjuta tjunutjunu. Kapi Tjikimanya Yipuramalu yurrupa manangka payimilanu, palumpa walytja ngantitja tjuta, mirri tjunutjunkunytkutu. Yamaku walytja tjutangka manta panyapa payimilanu.

¹⁷ "Yitjurilaku ngantitja tjutaya ngurra Yitjipila nyinarra tjutalingkulpiya nyinangi. Katutjalu kulinu, 'Ngayulu Yipuramanya yirriti watjanu palumpa walytja ngantitja tjuta ngurra Kayinanalakutu. Wangka palumpa wiyana ramarringu, kutuna kulini ngula tjananya katirra ngurra palula nyinatjunkukitjangu.'

¹⁸ Palulanguru mayutju tina kutjupalpi Yitjipinya ngurrara tjutaku tjanampa nyinangu. Mayutju paluru Tjutjupaku ngurrpa nyinangu.

¹⁹ Mayutju paluru nganampa walytja yurruntitja tjutaku alturrrinytjawiyangu watjanu tjuulytji tjutangu pipirri wiima tjuta tjanampa tjulyara katirra urilta waninytjaku, tjana ngarrirra ilunytjaku.

²⁰ Palulanguru Muutjanya pipirri wiima yutirringu. Pipirri wiima palya ngarringi. Kinara tjirripalangka maamangu ngurrangka yampura kanyiningi.

²¹ Paluru pipirri wiima palunya karrukutu katirra ngarritjunu kanilpangka nguwanpa, kapingka katuwana ngaralinkunytkutu. Kanilpa palula ngarrinyingka, mayutju Piiruku yuntalpanku yankula nyakula mantjinu kanilpa palunya. Pipirri wiima Muutjanya mantjira kanyira tinanungku, maama walytjangu nguwanpa.

²² Paluru tinarringkula nyinanyingka Yitjipinya ngurrara kuultitji tjutangu nintiningi. Kuula tinangkatarra paluru nyinarra ninti puntulingku nyinangi. Paluru yanangu punturringkula tjukaruru kutu wangkapayi. Paluru waarrka tjukaruru palyalpayi, anangu manpatangu."

²³ Tiipanalulu tjananya piyuku watjanu, "Muutjanya wati punturringkula paluru kuliningi palumpa walytja tjuta yankula nyakukitja.

²⁴ Yankula Muutjalu nyangu Yitjurilaku walytja ngantitja kutju Yitjipinya ngurrarangu pikangu punganyingka. Nyakulara patjurirringu. Muutjalulpi Yitjipinya ngurrara palunya pungkula iluntanu.

²⁵ Muutjalu yalatji kuliningi, 'Ngayuku walytja tjuṭangkuya yalatji nintingu kulini, Katutjaluni ngayunya wantirriyanu patjuriṇa tjanampa wangkanytjaku mayutju tjuṭangku tjananya kutu yitjipungkula kanyiltjipingka.' Muutjaku walytja tjuṭangku wiya yalatji kulinu, wiya.

²⁶ Tjintu kutjupangka Muutjalu pulanya nyangu Yitjurilaku walytja ngantitja kutjarrangku pulanku pikangku watjaningka. Marrkunu pulanya yatanmankukitjangku, 'Kulilapula! Wiya pulankunu pikangku watjantjaku walytjararrangku, pikawiarriwapula!'

²⁷ Wati tjikipakangku Muutjanya yuntura wantirriyara watjanu, 'Wiya nyuntu ngalinyatju marrkuntjaku. Wiya nyuntu nganampatju mayutju nyinanyi, wiya.

²⁸ Wati panyapa Yitjipinya ngurrara nyuntu mungatu pungkula iluntanu. Tjinguru ngayunyalpininu pungkula iluntankukitja ngaranya.'

²⁹ Wangka palunya kulira Muutjalu yalatji kuliningi, 'Ngayulu Yitjipinya ngurrara yiluntananyingka, tjinguru ngayuku walytja tjuṭangku Yitjipinya ngurrara tjuṭangka tjanala tjakultjunku. Tjana ngayunyalpi ngaparrtjingu pungkutjipingka ngayulu ngurra kutjupakutulpi yankuku.' Muutjanya kumpira parrpaṭu, wala yankula ngurra kutjupangkalpi nyinangu, manta Mitiyala. Miita yaltirra paluru ngurra palula nyinangi. Paluru miitararrangkupula katja kutjarralpi kanyinu."

³⁰⁻³¹ Tiipanalū tjananya piyuku watjanu, "Paluru ngurra palula kutu nyinangi, yiya puutiyipalangara. Palulanguru Muutjalu tjiipi tjuṭa kanyiningi puli Tjaniyala ila, ngurra kapiwiyawanangku. Ngurra palula Muutjalu nyangu watiya kampanyingka, ilkari ngurraratarra watiya palula ngaranyingka. Nyakula puṭu parra kulira yilarringkula parra yirra nyangangi. Paluru kulinulpi Katutjalu yalatji watjantjala,

³² 'Ngayulu Katutjanya wangkanyi. Nyuntupa walytja yirriti nyinanytja tjuṭaku ngayulu mayutju tina nyinangi, Yipuramaku, Yatjikaku, Tjikupaku.' Muutjanya tititingarangi ngulurrirra. Paluru manta walupungangi.

³³ Katutjanya piyuku wangkangu, 'Manta ngaatjanya aakaaka ngayukutju manta ngaranya, puuta yarrara tjurra!

³⁴ Ngayulu tjananya nyangangi, ngayuku walytja tjuṭa, manta Yitjipingka nyinanyingka. Mayutju tjuṭangku tjananya alturuwiyangku pungkupayi. Mikintjanuya ngarrirra yankulpayi. Ngayulu tjanampa altururryingkula kulini tjana ngurra palyakutu tjananya katinytjaku, pungkupayi tjuṭangkamarra. Kala, ngayulunanta Yitjipilakutu wantirriyalku, nyuntu tjananya katinytjaku pungkupayi tjuṭangkamarra.'"

³⁵ Tiipanalū tjananya piyuku watjanu, "Muutja palunya, Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭangku mungutja watjara wantingu, yalatji, 'Wiya nyuntu nganampatju mayutju nyinanyi. Nyuntulanyatjun mayutjungku nguwanpa wiya watjantjaku.' Katutjalu Muutjanya wantirriyanu tjanampa yankula mayutjurringkula ngurra kutjupakutu tjananya katinytjaku. Katutjalu kulinu paluru, ilkari ngurrara panya palurutarra yutitjarringutjangku tjananya tjungungkupula Muutjalu kutjarra katinytjaku, pungkupayi tjuṭangkamarra.

³⁶ Muutjalu tjananya Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭa katingu

Yitjipilanguru. Paluru Katutjakuṅu ngangkaritjarrangku kutjupa kutjupa palyaṅingi ngurra Yitjipila, yuru yini Tjatjakalaṭarra. Paluru tjana kapiwiyawana yankula nyinayinanyingka Muutjalu Katutjakuṅu ngangkaritjarrangku kutjupa kutjupa palyara tjana nintiṅingi. Ngurra kapiwiyawana yanangi rawalingku yiyi puutiypala.

³⁷ Muutja paluru tjananya watjanu yalatji, 'Katutjaku wangka watjal-payi ngula Katutjalu nganampa walytja ngantitja tjuṭaku ngaratjunku, paluru ngayunya ngaratjunutja nguwanpa. Katutjaku wangka watjal-payi paluru nganampa walytja ngantitja yilta nyinaku.'

³⁸ Muutja paluru tjungu tjana nganampa walytja yirriti nyinanytja tjuṭawana ngurra kapiwiyawana nyinayinkupayi. Ilkari ngurrara palurutarra tjana tjungu nyinayinkupayi. Katutjalu Muutja palula wangkangi, wangka palunya ngananaḷpi kulintjaku. Wangka palunya maṭupurra yanangungku kulira kana nyinanytjaku."

³⁹ Tiipanalulu tjananya piyuku watjanu, "Nganampa walytja yirriti nyinanytja tjuṭangku mayutju Muutjanya kulira wantingu. Tjana kulinu manta Yitjipilakutuya ngantikutu yankukitjangku.

⁴⁰ Muutjanya wantirra tjana tuluku mayutjanya yini Yirananya tjingapungu alatji, 'Muutjanya ngurra kutjupangka nyinanyingka, palyalalaka Katutjanya nguwanpa kutjupa!, mayutjulampa ngaranytjaku, palurulpi nganannya nintilku ngurra palyakutu yankunytjaku. Mayutju paluru Yitjipilangurulanya ngalya katirra, yaalytjirringu?, wampa. Puṭula kulini paluru yaalytjirringu?'

⁴¹ Palulanguruya kuulta tjuṭa mantjira warungka tjunkula palyanu puluka wiima, Katutjanya nguwanpa walkukitjangku. Puluka wiima palulakutu tjana tjawirrilyi katirra tjunkula wantipayi, Katutjanya nguwanpangka. Yalatjiya kulinangi, 'Ngaatja puluka wiima palya ngaranyi, nganampa mayutju tina, Katutjanya nguwanpa.'

⁴² "Katutjanya nguwanpa puluka wiimaya walkuningka, Katutjalu tjananya marrkulwiyangku wantingu. Tjana pintirri tjuṭatarra Katutjanya nguwanpa walkuningi. Yalatji tjana pintirri walkunutjangka Katutjaku wangka watjalpayingku yalatji wakanu,

'Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭangkuya kulila! Ngurra kapiwiyawana yankula puṭunyurra ngayuku tjawirrilyi tjuṭa pungkupayi. Rawanyurra yalatji tjawirrilyi pungkupayi yiyi puutiypala. Yalatji pungkulanyurra kutjupa walkulpayi, ngayunya wiya.

⁴³ Katutjanya nguwanpa, kutjupa tjuṭanyurra walkura nyinapayi Mulukanya, Ripananyatarra. Nyurrangarri Mulukaku ngurra palyanu, kaliki wiima. Nyurrangarri katiyankupayi palunya walkukitjangku. Pintirri nguwanpa marangku palyanutja nyurrangarri walkulpayi, yini Ripananya. Yalatji nyurrangarri wiyawanangku walkunutjangka ngayulu nyurrangarrinya wantirriyalku wanma, ngurra Papilunala wirrili.' "

⁴⁴ Tiipanalulu tjananya piyuku watjanu yalatji, "Nganampa walytja yirrititja tjuṭangku ngurra kapiwiyawana yankula katiyankupayi, Katutjaku ngurra kaliki, pangki tjuṭatjanu palyanutja. Ngurra kaliki palula tjana tjungurkingula Katutjanya walkulpayi. Katutjaku ngurra panyapa tjana yurrunpa tjukaruru palyaṅingi, yalatji Katutjalu Muutjanya yurrunpa nintiṅutjangka.

⁴⁵ Paapa tjuṭangkuya, ngurra kaliki panyapa pangkitjanu palyanṭja mayutjungku kanyira tjilpi tjilpirringkula katja tjuṭa watjalpayi tjana mayutjungkulpi kaliki palunya kanyintjaku. Ngantitja tjuṭangku kaliki palunya parra katiyinkula manta Kayinanalakutulpi katirra ngaratjunu, mayutju Tjatuwanya tjanampa nyinanytjala. Katutjalu tjananya Kayinananya ngurrara tjuṭa, ngulutjingara wantirriyinati, Tjatuwalungarri tjananya pikangku pungkula iyantjala. Yalatji Katutjalu tjananya ngulutjingara wantirriyanu Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭa ngurra palula nyinanytjaku. Katutjaku kaliki panyapa, pangkitjanu palyanṭja kutu manta panyapangka ngarangi, Tapitanya mayutjulpi nyinanytjala.

⁴⁶ Katutjanya mayutju Tapitaku yunypa nyinangi. Palulanguru Tapitalu Katutjanya tjaninu, ngurra kutjupa waala, Katutjaku palyalk-tjangku. Katutjalu palunya wiya watjanu.

⁴⁷ Tapitakuṅu katjangku Tjalamunalulpi Katutjaku ngurra kutjupa waala palyanu.

⁴⁸ Katutjanya mayutju ngangkari tinatjarra wiya waalangka kutju nyinanyi, watingku marangku palyanṭjangka, wiya. Yalatji Katutjaku wangka watjalpayingku yirriti watjanu,

⁴⁹⁻⁵⁰ 'Katutjalu watjanu ngayulu ilkariwana mantawana nyinanyi. Ngayulu walytjangku kulira ngurra walytja palyanu. Ngayulu wiya yalatji kulini, "Yanangu tjuṭangku ngurra ngayuku palyan-tjaku. Wiya waalangka kutju ngayulu nyinanyi, yanangungku palyanṭjangka." ' ' "

Yara palunya tjanala Tiipanalulu nintinu tjana yalatji wiyawanangu kulintjala, "Katutjanya nganampa tjaatji tinangka kutju nyinanyi, wiya paluru wanma ngurra kutjupangka nyinanyi." Yara palunya watjara Tiipanalulu tjananya tjayitwayi yalatji watjanu. Muutjaku wangkawana kutju wiyanyurra kulintjaku Yitjukunu wangkatarranyurra kulintjaku.

⁵¹ Tiipanalulu mayutju tjuṭangka tjananya payinu yalatji, "Nyurrangarri Katutjaku wangka kulilwiya kutu nyinanyi. Katutjaku kurrungangu nyurrangarrinya nintintjala kuliranyurra wantipayi, nyurrangarrimpa walytja yirriti nyinanytja tjuṭa nguwanpangku.

⁵² Paluru tjana Katutjaku wangka watjalpayi tjuṭa, pungkula mirrintankupayi. Katutjaku wangka watjalpayingku yalatji watjanu, 'Ngula Kurayitjanya nyinaku, Katutjaku tjukaruru nyinapayinya.' Wangka palunya paluru watjanṭjangka, paluru tjana pungkula mirrintanu. Kurayitjanya palunya ngalyankula nyinanytjala nyurrangarrilpi yurruntitja tjuṭa nguwanpangkunyurra watjanu tjana palunya yiluntankunyutjaku.

⁵³ Katutjalu irriti ilkari ngurrara wantirriyanu Muutjanya palumpa wangka nintintjaku. Muutjalu wangka palunya kulira nyurrangarrimpa walytja yirrititja tjuṭangka tjakultjunu. Katutjaku wangka matupurra palunya nyurrangarri kulira tjukaruru nyinamara. Yalatji wiya."

Tiipanyaya pulingka rungalku

⁵⁴ Mayutju paluru tjana kaantjala tjuṭangkuya Tiipanku wangka kulira puntura mulyarraringkula katitiyanku tjalinyapa patjara pungu.

⁵⁵ Tiipanalū yirra nyakula Katutjanya nyangu irrnyara ngaranyingka, Yiitjunyatarra tjungupula mayutju kutjarra ngaranyingka. Yalatji Tiipanalū nyangu, Katutjaku kurrunpangku nintintjala.

⁵⁶ Yirra nyakula tjananya watjanu, "Nyawaya! Ngayuluṅa nyan-ganyi ilkari alytjurarrinytja yanṅanguku katja, tjungupula Katutjanya ngaranyi."

⁵⁷ Pina marangkuyanku patira kuliltjipingkamarra mirrangu. Tjana kuliningi, "Yiitjanya wiya Katutjalawana nyinanyi, paluru mungutja. Yalatji watjara Tiipanalū luwulampa kilytjuntananyi." Tiipananyaya walangku pakara witiṅu.

⁵⁸ Witiraya katirra waṅingu tawunungka yaatjayiti. Pulitjarrangkulpiya rungkaningi, mirrintankukitjangku. Pulitjarra tjuṅangkuya rungkalkitjangku kuutayanku yarrara, yungu yangupala yini Tjuulalu kanyintjaku.

⁵⁹ Kutungkuya rungkaningi, Tiipanalū Katutjanya watjantjala yalatji, "Mayutju Yiitju, kurrunpani mantjila!"

⁶⁰ Pupakatirra Tiipanalū raapangku Katutjanya marrkuṅu, "Katutja, kulila! Ngaparrtjingu tjananya pungkuwiyangku wanti!, tjana ngayunya yiluntanutjangka." Yalatji wangkarra mirrirringulpi Tiipananya.

8

Tjuulalu tjananya pungamalpa

¹⁻³ Tjuulalu nyakula Tiipananya wiyarringutjangka yunyparringu. Yiitjuku walytja tjuṅangu yularra Tiipananya mantjira katirra tjar-rpatjunu, ngatṅka. Tiipananya wiyarringutjangka, tjiṅtu panya-pangkaya Tiipanakū kuyarripayi tjuṅangu paluru tjana Yiitjuku walytja tjuṅa ngurrira pungkuyinangi. Yalatji pungkutjipingka-marra Yiitjuku walytja kutjupa tjuṅaya Tjarutjalumanya wantikaturra yanu ngurra kutjupa tjuṅawana. Yankulaya nyinangi manta Tjuu-tiyalawana, manta Tjamiriyalawanaṅarra. Yiitjuku waarrkana pa-nyapa tjuṅa kutjuya Tjarutjalumala kutu nyinangi. Palulanguru Tju-ulalungarri tjananya Yiitjuku walytja tjuṅa waala tjuṅangka tjarrparra witiṅinangi. Tjana wati tjuṅa minyama tjuṅatarra tjananya witira katipayi tjiilakutu. Tjuulalu yalatji kuliningi, "Yiitjuku walytja tjuṅaya wiya kututja tjungurringkunyitjaku. Ngayulu kuwarri witira tjananya katirra tjiilangka tjarrpatjunku, kutuya nyinarra walṅuntjala."

Pilipalu tjananya wangka Yiitjunyatjarra nintilku

⁴ Yiitjuku walytja tjuṅaya Tjarutjalumanya wantikaturra ngurra kutjupa kutjupa tjuṅawanaya yankula wangka Yiitjunyatjarra tjakultjurinangi.

⁵ Pilipanya yanu manta Tjamiriyalakutu. Yankula tawunu tinangka tjananya nintiningi yalatji, "Yiitjanya yilta Kurayitjanya nyinangi. Katutjaku wangka watjalpayi tjuṅangu yirriti watjanu paluru man-takutu ngalyankula mayutju tinalampa nyinanyitjaku."

⁶⁻⁷ Paluru tjana Pilipaku yunyparringkula palumpa wangka puriny-pangkulpiya kuliningi. Paluru Yiitjukuṅu ngankaritjarrangku nyumpu tjuṅa, parralayitji tjuṅatarra palyalpayi. Mamutjarra tjuṅangka Pilipalu mamu payira wantirriyalpayi. Mamu tjuṅangu

tjananya wantikattirra pakara yankupayi, palunyatjanu yanangulpi nganti mamungku wantirra yankunytjala mirrapayi, mikintjarra.

⁸ Tawunu palunya ngurrara tjuṭaya Pilipaku yunypalingku nyinangi.

⁹⁻¹¹ Tawunu palula wati kutju yini Tjaamananya nyinangi, ngangkar-itjarra. Paluru tjanampa kutjupa kutjupa matjikingku palyalpayi, tjana nyakula palunya mayutju tina pulkapungkunytjaku. Yanangu tjuṭangu, mani tnatjarra tjuṭangkuṭarra palunya nyakula watjalpayi, "Palatja yilta ngangkari tnatjarra, paluru ilkari ngurrara nyinanyi." Paluru walytjangkungku rikinarripayi, "Ngayulu ngangkari tnatjarrangku palyalpayi." Paluru yalatji kutjupa kutjupa palyantjala paluru tjana kututja tjungurringkula nyakula yunyparripayi.

¹² Yanangu tjuṭangu Pilipaku wangka kulira Tjaamana palunya kulilwiyangu wantingulpi. Pilipalu tjananya watjaningi kutu, "Wangka Yiitjunyatjarra nyurrangari kulintjala Katutjalu nyurrangarrinya ngulytjura purinypanku yanṭayanṭalku." Paluru tjana Pilipaku wangka kulira Yiitjuku walytjarringu. Pilipalu tjananya wati tjuṭa, minyama tjuṭatarra kapingga papatatjimilanu.

¹³ Tjaamana paluruṭarra Yiitjukunu wangka kulira palumpa walytjarringu, wati ngangkaritjarra paluru. Paluruṭarra papatatji mantjinu. Pilipalu ngangkari tnatjarrangku miinta tjuṭa mamutjarra tjuṭatarra palyantjala paluru nyakula Pilipalawana kutu parra yulytjapayi.

¹⁴ Palulanguru Yiitjuku waarrkana tjuṭangkuya Tjarutjalumala tjakulpa kulinu, Tjamiriyanya ngurrara tjuṭangu Yiitjukunu wangka kulinutjangka. Yiitjuku waarrkana paluru tjana Piitanya Tjaananya pulanya wantirriyanu tawunu Tjamiriyalakutu.

¹⁵⁻¹⁶ Yankulapula tawunu palula tjarrpangu. Yurrunpa Pilipalu tjananya papatatjimilantjala wiya Katutjaku kurrunpa tjanala tjarrpangi. Palulanguru ngantilpi tjanala Katutjaku kurrunpa wiya tjarrpangu. Piitalu Tjaanalulu Katutjanya tjapinu, palumpa kurrunpa tjanala Yiitjuku walytja tjuṭangka tjarrpanytjaku.

¹⁷ Paluru kutjarra tjanala mara tjunkunytjala katangka Katutjaku kurrunpalpi tjarrpangu tjanala.

¹⁸ Tjaamana paluru nyangu Katutjaku kurrunpa tjanala tjarrpanyingka, Piitalupula Tjaanalulu mara tjunanyingka. Tjaamanalulpi pulanya mani yungkukitjangku watjanu,

¹⁹ "Nyupali ngayunya nintila!, ngayulupina ngangkari tnatjarra nyinanytjaku, wati kutjupangka ngayulu mara tjunanyingka Katutjaku kurrunpa tjarrpanytjaku."

²⁰ Piitalu wati palunya watjanu yalatji, "Wiya. Nyuntu wiyawanangu kulini. Nyuntupa maningka wiyalinyatjun payimilantjaku. Katutjalu wiya palumpa ngangkari tjarrpatjunanyi yanangungku maningka payimilaningka, wiya. Ngula nyuntu mani palunyatjarra warungka kampamalpa.

²¹ Nyuntun mungutja. Wiya nganana tjungungku Katutjaku waarrka palyalku. Nyuntu wiya tjukaruru kulini Katutjaku waarrka palyalkitjangku, nyuntu ngunytjinytju.

²²⁻²³ Nyuntu Yiitjuku wangkaku tuunlayiki nyinanyi, nyuntu kuya palyalpayi yilta. Wiyawana kulira nyuntu kuya palyantjawiyangu wanti! Tjukaruru nyinakitjangku Katutjanya tjapilawarri!, paluru nyuntupa kuya waninytjaku."

²⁴ Tjaamanalu ngulurringkula palunya kutjarra watjanu, "Nyupali Katutjanya tjapilatju!, ngayunya warungka wanitjipingkamarra."

²⁵ Palulanguru paluru kutjarra yanangu tjuṭangka tjanala wangka Yiitjunyatjarra nintinu. Yalatji tjanala nintira Piitanya Tjaananya ngantikutu yanu, Tjarutjalumalakutu. Yankulapula wangka Yiitjunyatjarra tjakultjunkuyinangi, tawunu tjuṭawanangu, manta Tjamiriyalawanatarra.

Yitjiyupiyanya ngurrara Pilipalu nintilku

²⁶⁻²⁸ Tawunu Tjarutjalumala yulparirra manta yini Yitjiyupiyala wati kutju nyinangi. Manta palunya ngurrara tjuṭaku tjanampa kungka mayutju tina nyinangi, yini Kantitjinya. Kungka paluru wati palunya watjanu, waarrka kamantaku mani witintjaku. Wati waarrkana paluru Tjarutjalumalakutu yanu Katutjanya walakuntjaku. Tjarutjalumala Katutjanya walakura wati paluru paaki timanatjarrangka yanangi ngurra walytjakutu ngantikutu. Wati waarrkana paluru paakingka yankula riitarririnangi Katutjaku wangka. Wangka palunya, Katutjaku wangka watjalpayingku, Yaatjayalu, yirriti wakanutja. Pilipanya manta Tjamiriyala nyinarra palyaningitjangka Katutjaku waarrkana ilkari ngurrarangku palunya yalatji watjanu, "Kuwarri, nyuntu Tjarutjalumalawana yankula yulparirralku yarra!, ruutu yungkiya panyapakutu. Ruutu paluru maa ngarrinyi Tjarutjalumalanguru tawunu Kaatjalakutu. Kuwarri paaki tjuṭa wiya ruutu palulawanaya yankupayi." Pilipalu kulira ruutu palulakutu yanu.

²⁹ Ruutu palulawana yankula paaki nyangu yananyingka. Katutjaku kurrupangu Pilipanya watjanu, "Yankula wanala paaki palatja!"

³⁰ Pilipalu tjalkalungkula wanara kulirinangi Katutjaku wangka paluru riitarrinkunytjala. Pilipalu mayutju palunya tjapinu, "Nintingkumpanu riitarringanyi wangka palatja?" Paluru watjanu,

³¹ "Puṭuṇa riitarringanyi, kutjupanguṇi nintintjaku." Pilipanya wati paluru tjapinu paakingka kalparra nyinayinkunytjaku. Pilipanya kalparra tjungupula nyinayinangi.

³² Katutjaku wangka mayutju paluru puṭu kulirinangi, yalatji ngarringu

"Paluru, tjiipi nguwanpa ngaraku. Palunya, tjiipi nguwanpaya katiku, mirri pungkukitjangku.

Tjiipi wiima wangkawiya ngarapayi, kutjupangu yinyu yinyuntjala.

Tjiipi wiima nguwanpa paluru wangkanytjawiya ngaraku.

³³ Tjuṭangkuya palunya panypurangu.

Paluru kuutawutjunga ngaranytjala wiyaya tjukarurrungku wangkaku, ngunytjinytjuya wangkaku yiluntankukitja.

Paluru wiya miitatjarra nyinarra pipirri tjuṭa mantjilku, tjana palunya yiluntankuku."

³⁴ Mayutju paluru wangka panyapa riitarriyinkula Pilipanya tjapinu, "Ngananyampa Katutjaku wangka watjalpayingku watjanu?, tjiipi nguwanpa katirra mirri pungkunytjaku?, tjinguru Yaatjayanya?, tjinguru yanangu kutjupa?"

³⁵ Pilipalu mayutju palula watjanu, "Wangka palunya yurrun yurrunpa tjunu Yiitjunyalanya nintilkitjangku. Yiitjanya yilta tjiipi nguwanpaya katirra yiluntanu." Katutjaku wangka panyapa, Pilipalu palula riitarrirra nintirinangi, wangka Yiitjunyatjarra. Katutjaku

wangka kutjupa tjuṭaṭarra paluru riitarriyinkula wati palula nintirangi, Yiitjunya paluru mayutju tina puntu kulira walytjarrinytjaku.

³⁶⁻³⁷ Ruutuwanangkupula yankula nyangu kapilpi. Mayutju paluru Pilipanya tjapiṇu, “Karru ngaangka kapi yuru ngarrinyi. Nyuntuṇin ngayunya tjarrpatjunkula papatatjimilalku, yilta?” Pilipalu yuwa wangkangu.

³⁸ Mayutju paluru waarrkana watjaṇu paaki ngaratjunkunytjaku. Tjarukatirrapula kapingkalpi tjarrpangu. Pilipalu palunya tjarrpatjunkula papatatjimilaṇu.

³⁹ Kapingurupula ngalya kalpanytjala ngankirriwana Katutjaku kurrupangu Pilipanya ngurra kutjupakutu katingu. Palunyatjanu wati palurura putu nyangu. Putura nyakula paakingka kalparra kutulpi yanu ngurrakutu. Paluru kulirinangi yunypangu Yiitjunya mayutju yilta.

⁴⁰ Pilipanya yankula tawunu Yatjutatjala yutirringu. Palulanguru tawunu tjuṭawanangu wangka Yiitjunyatjarra tjakultjurinangi. Yalatji tjakultjurinkula tawunu Tjiitjarriyalalpi tjarrpangu.

9

Tjuulalu Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarriku

¹⁻² Ngurra Tjarutjalumalawana wati paluru Tjuulanya Yiitjuku walytja tjuṭaku kutu pikarripayi. Paluru yanangu tjuṭa tjananya watjalpayi, “Ngayulu yunytjurringanyi Yiitjuku walytja tjuṭa tjananya mirri pungkunytjaku.” Paluru kuliningilpi tawunu Tamatjakatjalakutu ankula Yiitjuku walytja tjuṭa witira Tjarutjalumalakutu katirra tjiilangka tjarrpatjunkunytjaku. Tulḷkuku mayutju tinakutu yankula paluru tjapiṇu, piipaku, wangka yalatjitjarra, “Ngayulu tulḷkuku mayutju tinangu Tjuulanya watjaṇu, tawunu Tamatjakatjalakutu yankula Yiitjuku walytja tjuṭa witintjaku. Paluru tjananya wati tjuṭa, minyma tjuṭaṭarra witira ngalya katinytjaku Tjarutjalumalakutu.” Piipa wangka yalatjitjarra Tjuulalu kulinu Tjuwuku tjaatji tjuṭangka tjanala nintintjaku tawunu Tamatjakatjala.

³ Tjuulalulpi piipa mantjira tawunu Tamatjakatjalakutu yanangi, palumpa waarrkana tjuṭaṭarra. Tawunu palulakutuya yilarringutjanga tili tinangu irrnyaṇu. Tili paluru Tjuulanya irrnyara kanyinigi paarrtji puntungku.

⁴ Paluru mantangka punkara kulinu ilkaringuru wangkanytjala, “Tjuula. Tjuula. Nyaangurutjun pikarringkupayi, ngayuku walytja tjuṭakutarra.”

⁵ Tjuulalu watjaṇu, “Nyuntunya ngananyakampa mayutju wangkanyi?” Ilkaringurura wangkangu, “Ngayulu Yiitjunya, nyuntutjun pikarripayi.”

⁶ Piyukura wangkangu Tjuulala, “Pakara tawunu nyarra palulakutu yankula maa wirrkarra! Palulanguru kutjupangkunta nintilku yalytjiyaalytji palyantjaku.”

⁷ Palumpa waarrkana tjuṭangkuya ruutunguru ngarala, kulinu wangkanytjala. Kuliraya puntura ngulurringu, yanangu nyakunytjawiyaya, wangka kutju kulira. Ngulurrirraya wangkawiya ngarala waningi.

⁸ Tjuulalu pakara puṭu nyangangi kuru patirringutjangku. Palumpa waarrkanangkulpi mara witira katingu tawunu Tamatjakatjalakutu.

⁹ Tjiṅtu mankurra paluru nyakuwiya nyinangi mangarri ngalkunytjawiya, kapi tjikintjawiyatjarra.

¹⁰ Tawunu Tamatjakatjala Yiitjuku walytja Ananayatjanya nyinangi. Mayutju Yiitjulu palunya watjanu, tjukurra nyanganyingka, "Ananayatja." Ananayatjalu watjanu, "Mayutju, ngaatjana nyinanyi."

¹¹ Mayutju Yiitjulu yalatji piyuku watjanu, "Pakara yarra yiwarrakutu! Yiwarra palunya yalatjiya yini watjalpayi, 'Tjukurrunya.' Yiwarra palulakutu nyuntu ankula Tjuutatjaku ngurrakutu yarra! Ngurra palula nyuntu wirrkara tjalpa!, wati Tjuulaku, Taatjatjanya ngurraraku! Paluru Katutjala kuwarri wangkanyi."

¹² Piyuku mayutju Yiitjulu Yananayatjanya watjanu, tjukurra nyanganyingka, "Tjuulalu nyuntunya nyangu tjukurra nyakula. Yalatji Tjuulalu nyangu, nyuntu palulakutu yankula mara tjunkula kuru alytjuranytjala."

¹³ Yananayatjalu Yiitjanya watjanu, "Mayutju, ngayulunara ngulurringanyi Tjuulalamarra. Yiitjuku walytja tjuṅangkuni tjakultjunangi, paluru tjananya nyuntupa walytja tjuṅa, ngurra Tjarutjalumala witira tjiilangka tjarrpatjunutjangka.

¹⁴ Kuwarri Tjuula paluru tawunu ngaakutulpi ngalya yanu nyuntupa walytja tjuṅalanyatju witilkitja, tulkuku mayutju tjuṅanku watjara iyanutjangka."

¹⁵ Yananayatjalu tjukurra nyanganyingka Yiitjulu piyuku yalatji watjanu, "Ngulurringkuwiyara yarra!, wati Tjuulalakutu kuwarri wangkanytjaku. Ngayuluna wati palunya ngurrtjanu, ngayuku waarra paluru palyarinkunytjaku. Paluru wangka ngayunyatjarra Tjuuwuwiya tjuṅangka, mayutju tina tjuṅangkatjarra, Yitjurilaku ngantitja tjuṅangkatjarra tjakultjungkuku.

¹⁶ Tjuulalu ngayuku waarra palyantjala kutjupa tjuṅanku palunya panypurangkula pungku. Yalatji Tjuulanya pungkunytjala ngayulu Yiitjuluna nintilku."

¹⁷ Palulanguru Yananayatjalu yankula waala palula tjarrparra Tjuulanya nyangu. Nyakula paluru mara tjunkula watjanu, "Tjuula, ngali Yiitjuku walytja kutjarralpi. Mayutju Yiitjuluni iyanu. Nyuntu palunya nyangu ruutungka yutitjarringutjangka. Paluruni iyanu nyuntu kuru alytjuralpi nyinanytjaku, Katutjaku kurrupanta tjarrpanytjala."

¹⁸ Paluru kuru tjulkuratjarra nyinangu nyakunytjawiya. Palunyatjanu paluru kuru tjulkuratjarra wiyalpi nyinangi, palyalpi nyakula nyinangi. Tjuulanya pakara ngaranytjala palunya Yananayatjalu papapatjimilana.

¹⁹ Mangarri ngalkura tjipatjiparringu. Tjuulanya tjungurringkula tjanala Tamatjakatjanya ngurrara Yiitjuku walytja tjuṅangka nyinangi tjiṅtu mankurra nguwanpa.

Tamatjakatjala tjananya Tjuulalu nintilku

²⁰ Tjuulalu Tjuuwuku tjaatji tjuṅakutu yankula tjananya nintilpayi yalatji, "Yiitjanya yilta Katutjaku katja nyinanyi."

²¹ Palumpa wangka kuliraya puṭu kuliṅingi. Tjana wangkarra wanṅingiya, "Wati paluru Yiitjuku walytja tjuṅa Tjarutjalumala witira pungkupayi. Yalatjikitja paluru tawunu ngaakutulpi ngalya yanu,

witira tjananya tul̄kuku mayutju tin̄akutu katirra ngaratjunktunyta. Yaalytjiyaalytji paluru Yiitjuku walytja nguwanpa wangkanyi?"

²² Tjuulalu nguluwiyangkulpi tjananya wangka Yiitjunyatjarra nin̄tingi Katutjaku wangka riitarringkula. Tjuwu tjuṅangku wangka palunya kulira kulin̄ingi, "Katutjalu yirriti watjanu Kurayitjanya wantirriyalkitjangku. Wangka palulawana tjinguru Yiitjanya paluru yilta wantirriyanu." Tjuulalu yalatji tjukarurru nintintjala, paluru tjana puṯu kulinu piyuku wangkakitjangku.

²³ Palulanguru Tjuwu kutjupa tjuṯa tjuṅurringkula wangkangu Tjuulanya mirri pungkukitja.

²⁴ Wati kutjupangku tjakulpa kulira Tjuulanya tjakultjunu, tjana pungkukitjangku watjanutjangka. Tawunu Tamatjakatjala parriki tina rayitrawunu ngarangi, pulitjanu palyanutja. Kiita tina tjuṯaya ngarangi parriki palula. Yalatji Tjuulanya paluru tjakultjunu, "Tjana patani kiita tjuṯangka nyuntu ngurra kutjupakutu yananyingka nyakula mirri pungkukitjangku. Tjana watjanu rawa patalkitjangku tjuṯangka mungangkaṯarra."

²⁵ Tjuulaku walytja tjuṅangkuya mungangka kan̄ilpa nguwanpa, tin̄angka tjarrpatjunktula walatjunu. Waala alytjurawana, katunguru witjurrulypa walatjunu mantakutu, ruapatjarrangku, kiita tjuṯangkaya pungkupayi tjuṯa pataningka.

Tjuulanya Tjarutjalumalakutu yankuku

²⁶ Tjuulanya Tjarutjalumalakutu yankula Yiitjuku walytja tjuṯangka tjanala tjuṅurrikitjangku kulinu. Yiitjuku walytja mankurra tjanu tjanala, kutjupa tjuṯangkaṯarra tjuṅurrikitjangku. Paluru tjana Tjuulalamarra ngulurringu, "Wiya paluru Yiitjuku walytja yilta nyinanyi. Paluru ngunytyintju. Paluru nganananya pungkula tjuilangka tjarrpatjunktupayi."

²⁷ Tjuulalu tjanala tjuṅurrikitjangku puṯu kulin̄ingka, Panapatjalu palunya katingu, Yiitjuku waarrkana tjuṯakutu. Panapatjalu tjananya tjakultjunu yalatji, "Tjuulalu ruutungka mayutju Yiitjanya nyangutjangka, paluru Tjuulanya yilta wangkangu. Palulanguru Tjuulalu tjananya Tamatjakatjanya ngurrara tjuṯangka nin̄tingi, nguluwiyangku wangka Yiitjunyatjarra." Panapatjaku wangka tjana kulira Tjuulaku yunyparringu.

²⁸⁻²⁹ Palulanguru Yiitjuku walytja tjuṯangkalpi Tjuulanya tjuṅu parra yankupayi ngurra Tjarutjalumalawana. Tjuulalu tjananya wangka Yiitjunyatjarra nintirinangi, nguluwiyangku. Tjuwu kutjupa tjuṯangka Kiriki wangkatjarra tjuṯangka paluru wangka Yiitjunyatjarra nintilpayi. Tjaampalaya Tjuulaku pikarripayi. Tjana kulin̄ingi Tjuulanya mirri pungkukitjangku.

³⁰ Yiitjuku walytja tjuṯangkuya tjakulpa kulinu, tjana Tjuulanya mirri pungkukitja ngaranytjala. Yalatji kulira tjana wati palunya katingu tawunu Tjiitjarriyalakutu, pikaraya wangkanytjala pungkukitja mirri. Tawunu palulanguru tjana watjara piyuku Taatjatjalakutulpi iyanu.

³¹ Palulanguru Yiitjuku walytja tjuṯaya ngurra tjuṯawana palya nyinangi, manta Tjuutiyalawana, manta Kaliliyilawana, manta Tjamiriyalawanatjarra. Yiitjuku tuunlayiki tjuṯangku tjananya wiya

panypurangkula pungkupayi, wiya tjananya tjiilakutu katirra tjar-rpatjunkturupayi. Paluru tjana kutu Katutjanya walkura nyinapayi. Katutjaku kurrumpangu tjananya Yiiitjuku walytja tjuṭa yaṅtayaṅtara rapaṅu, tjana tjukarurru nyinanytjaku. Yaṅangu kutjupa tjuṭa tjanala tjungurringkula Yiiitjuku wangka kulira palumpa walytjarringu. Yiiitjuku walytja tjuṭalingkulpiya nyinangu.

Piitanya tawunu Litalakutu yankuku

³² Ngurra tjuṭawana Piitanya yulytjapayi, Yiiitjuku walytja tjuṭa nyakula nintilkitja tjungurrinytjala. Tawunu tjuṭawana yankula tawunu Litala tjarrpangu, Yiiitjuku walytja tjuṭa nyakukitja.

³³ Paluru wati miinṭa Yanitjanya nyangu, parralayitji yinytjamingka ngarrinyingka. Paluru kutu parralayitji nyinangu yiiya yayitpala.

³⁴ Piitalu palunya watjanu, “Yanitja, Yiiitju Kurayitjalunta kulini. Palurunṭa kuwarri palyaṅi. Pakara pulangkiti panpanpungkula katinku!” Ilta paluru pakara ngarangu.

³⁵ Paluru parralayitjitjanu parra yananyingka tawunu palunya ngurrara tjuṭangu, tawunu Tjarunanya ngurrara tjuṭanguṭarra nyakula yunyparringu. Yunyparringkulaya Yiiitjunya Katutjaku katja kulira palumpa walytjarringu.

Piitalu minyma yini Tuukatjanya kanalku

³⁶ Palulanguru tawunu Tjuupala wulkumanu Yiiitjuku walytja nyinangi, yini Tapitjanya. Yini palunya Kiriki wangkatjarrangu watjalpayi yalatji “Tuukatjanya.” Wulkumanu paluru maralpa tjuṭaku, mantarra wakara yungkupayi. Palunya tjananya paluru kutu yaṅtayaṅtalpayi. Yaṅangu kutjupa tjuṭatarra paluru yungkupayi.

³⁷ Palulanguru wulkumanu paluru miinṭa punturringkula wi-yarringulpi. Palumpa walytja tjuṭangu kapingka paltjira waala katu, yunngu ngarritjunu. Yalatjiya palunya ngurrara tjuṭangu waala katu yunngu mirri ngarritjunkturupayi ngulalpiya ngatingka katirra tjarrpatjunkturupayi.

³⁸ Tawunu Litanya, tawunu Tjuupala yila ngarangi. Yiiitjuku walytja Tjuupanya ngurrara tjuṭangu tjakulpa kulinu Piitanya tawunu Litala nyinanyingka. Paluru tjana wati kutjarra tawunu Litalakutu iyaṅu, Piitanya nyakula wangkanytjaku, “Tjilpi, ngalya yarralampatju par-patu!”

³⁹ Wangka palunya kulira Piitanya pakara palula kutjarrawana tjungurringkulaya yanu waala palulakutu. Waala palula paluru kutjarra Piitanya tjarrpatjunu. Waalang kaya katukutu kalpangu, mirrikutu. Yulkumina walukuta tjuṭaya yularra ngarangi. Piitanyaya nintinu mantarra Tuukatjala tjanampa wakara palyara yungutja tjuṭa.

⁴⁰ Piitalu tjananya watjanu, yaatjayitiya yankula ngaranytjaku. Paluru tjana yuriltaya yankula ngaranyingka, Piitalu pupakatirra Katutjanya tjapinu. Mirrikutulpi paluru wangkangu, “Tapitja pakala!” Kuru alytjurringkula Piitanya nyakula pakaṅu nyinangilpi.

⁴¹ Mara witira Piitalu palunya ngaratjunu. Ngaratjunkturula tjananya yaṅtingu, Yiiitjuku walytja tjuṭa, walukuta tjuṭatarra. Nintinu tjananya kanalpi ngaranyingka wiyarringutja palunya.

⁴² Wulkumanu kanarringutjangkaya tawunu palulawana tjakultjuringangi. Tawunu Tjuupanya ngurrara tjutangu tjakulpa palunya kulira. Kulira Yiitjukuṅu wangkatarra kulira palumpa walytjarringu.

⁴³ Piitanya tawunu Tjuupala kutu nyinangi Tjaamanaku ngurrangka. Tjaamana paluru waarrka laatja palyalpayi nyinangi.

10

Piitanya yanku Kuuniliyatjalakutu

¹ Tawunu Tjiitjarriyala mayutju Kuuniliyatjanya tjanampa nyinangu tjuulytji tjutaku. Tjuulytji tjuta panyapa yinitjarra nyinangu. Yini yalatji, "Yitaliyanya tjutanya."

² Mayutju paluru Kuuniliyatjanya Katutjaku walytja nyinangu, Yiitjuku walytja wiya. Paluru Tjuwuwiya nyinangu. Walytja tjuta palumpaṅarra Katutjaku walytja nyinangu, Yiitjuku walytja wiya. Paluru Katutjala kututja tjpira nyinapayi. Tjuwu yulytjawiya maralpa tjuta tjananya yantayantalpayi, mani yulytjaṅarra yungkupayi.

³ Mungarrtji tjinṅu katu, Kuuniliyatjalu tjukurra nyangu, Katutjakuṅu ilkari ngurrara palumpa waalangka tjarrpanytjala. Ilkari ngurrara paluru Kuuniliyatjanya yini watjanu, "Kuuniliyatja."

⁴ Kuuniliyatjalu yirra nyakula puṅu kulira ngulungulurringkula tjapiṅu, "Nyaakunin yini watjara yalṅingu?" Ilkari ngurrarangu watjanu, "Katutjanya nyuntupa yunyparringanyi nyuntu maralpa tjuta yantayanṅingitjangka. Nyuntu palunya tjpintjala palurunta kulilpayi." Ilkari ngurrarangu piyuku watjanu,

⁵ "Waarrkana nyuntupaṅu mankurra tjananya wantirriyala!, tawunu nyarra Tjuupalakutu, wati kutju yini Piitanya yalṅirra ngalya katinytjaku. Palunya yini kutjupaya tjana watjalpayi, 'Tjaamananya.'

⁶ Tjaamana kutjupangka paluru nyinanyi, laatja palyalpayangka. Palumpa waala, yurungka tjayiti ngaranyi."

⁷ Ilkari ngurrara paluru wangka panyapa wangkarra Kuuniliyatjanya wantikarriya yanu. Palulanguru Kuuniliyatjalu tjananya yalṅingu, palumpa waarrkana kutjarra tjuulytji kutjutarra. Tjuulytji paluru malpangku Kuuniliyatjanya yantayantalpayi, paluru Katutjaku tjukaruru nyinapayi.

⁸ Ilkari ngurrarangu watjanutjangka tjakultjungkula Kuuniliyatjalu tjananya iyaṅu, tawunu Tjuupalakutu.

⁹ Wati panyapa mankurpaya yankula mungarringu. Kutuya yankula tjinṅurringkula tjana yankula aaa tawunu Tjuupala ilarringu, kalala. Piitanya waalangka katu kalpangu, Katutjala wangkakitja.

¹⁰ Kalparra paluru tjpira paltjatjirratjarringu, mangarri waala ngurrarangu kuwarripa kutjantjala.

¹¹ Paluru paṅara tjukurrpalpi nyangu, ilkari alytjurankunytjala, kaliki tina ilkariguru ngalya tjarutjunutjangka. Kaliki kuuna puupala ruupa nguwanpatjarra karrpira tjarutjunutjangka nyangu.

¹² Kaliki palula anangungku ngaa tjuta wiya ngalkupayi. Ngarangiya kukawiya tjuta tuungkiyi kamula, tjuṅpu yalatji, pilkatitarra ngarringi. Kukawiya palunya tjananya Tjuwu tjutangu ngalkuwiyangu wantipayi, luwu tjanampa yalatji ngarapayi.

¹³ Ilkari katunguru Piitanya watjanu, "Piita, pakara kukawiya ngaa tjutanya pungkula ngalkula!"

14 Piitalu watjanu, "Mayutju. Luwu yalatji ngaranyilampatju, nganana ngalkuwiyangu wantipayi. Ngayuluna pala tjuta ngalkuwiyangu wantinyi, ngayulu luwu palunya wiya kilytjuntankunyta." "

15 Ilkari katunguru Piitanya piyuku watjanu, "Wiya. Katutjalu watjanu pala tjuta palya nyuntu ngalkuntjaku. Nyuntu ngalkura wiya palumpa luwu kilytjuntankuku."

16 Yalatji ilkari katunguru watjanu mankurrgara. Palunyatanu wangkarra wiyarringutjanga, kaliki paluru piyuku katukutu kalpangu.

17 Yalatji nyakula Piitalu putu kuliningi, "Nyaa ngayunya nintilk-itjangu tjukurpa nintinu?" Yalatji kulintjala paluru wati panyapa mankurrapaya yankula kiitanga wirrkara ngarangu, Kuuniliyatjalu wantirriyanutja tjutanya.

18 Kiitangkaya ngarala tjapinu yalatji, "Tjinguru Tjaamana Piitanya waala ngaangka nyinanyi?"

19 Piitalu tjukurpa panyapa nyakula kutu putu kulintjala, Katutjaku kurrupangkulpi palunya watjanu, "Kulila! Wati mankurrapangu nyuntunya wati Tjuuwuiya mankurrapangu tjapinu kiitanga aatjayitjingu ngarala.

20 Pakara tjarukatirra palula tjanalawana nyuntu kuwarri palya yankunyta. Luwu nyurrangarrimanu puntura kulintjawiya nyuntu tjanalawana yankunyta. Ngayulu watjanu tjana nyuntunya ngurrira mantjira malaku katinyta." Tjuwu tjutaku luwu ngarangi, tjana wiya Tjuuwuiya tjutawana tjungu yankunyta.

21 Piitalu tjarukatirra tjananya tjapinu, "Nyurrangari ngayuku tjapinu? Nyaakitjanyurra ngalyanu?"

22 Tjana Piitanya watjanu, "Nganampa mayutju Kuuniliyatjalu ngananyanya iyanulanyatju. Paluru tjuulytji tjutaku mayutju nyinanyi, Katutjaku walytja. Tjuwu tjutangkuya watjalpayi yalatji, 'Kuuniliyatjanyakunyu palya nyinanyi, nganampa ngulytju.'" Paluru tjana piyuku watjanu yalatji, "Ilkari ngurrarangu Kuuniliyatjanya watjanu, nyuntu kuwarri palumpa ngurrakutu yankula wangka tjakultjunktunyta."

23 Palulanguru Piitalu tjananya watjanu, "Palya nyurrangari waala ngaangka tjarrparra ngalkura ngarrinytjaku, aali yankukitja." Tjintjuringkula pakara tjana tjungu yanu tawunu Tjiitjarriyalakutu, Yitjuku walytja tawunu Tjuupanya ngurrara tjutatarra.

24 Ngururpa tjana ngarrirra aali tawunu Tjiitjarriyalaya tjar-rpangu. Kuuniliyatjalu yurrun yurrupangu kulira tjungunu tjananya, palumpa walytja tjuta, walytja yilatja tjutatarra.

25 Kuuniliyatjaku waala yurilpangka Piitanyapula Kuuniliyatjanya tjunguringu. Tjunguringkula Piitala pupakatirra palunya walkunu.

26 Piitalu witira palunya ngaratjungkula watjanu, "Ngayulu wiyana mayutju tina nyinanyi, nyuntu wiya ngayunya walkuntjaku."

27 Wangkarrapula waalangkalpi maa tjarrpangu. Tjarrparra tjananya Piitalu nyangu yanangu tjuta nyinanyinka.

28 Piitalu tjananya Tjuuwuiya tjuta watjanu yalatji, "Nganangatju Tjuwu tjutangu yanangu Tjuuwuiya tjuta nyakula wantipayi tjungurrinytjawiyangu, nganampatju luwu yalatji ngaranytjala.

Yalatjikunyurra ninti nyinanyi. Katutjalulpiṇi nintiṇu luwu nganampa wantirra nyurrangarrilawana tjungurrinytjaku.

²⁹ Katutjalunṇi yalatji nintintjala luwu palunya wantirra ngayulu nyurrangarrimpa walytja tjuṭawana tjungurringkula ngalyanu. Nyurrangarri nyaakitjangku ngayunya watjanu ngalya yankunyitjaku?"

³⁰ Kuuniliyatjalu watjanu, "Mungatu ngayulu mungarrtji yalatjipuru Katutjala wangkangi, ngurra ngaangka, kanya ilkari ngurrara ila ngarakatingu, mantarra palumpa yirrnyaningi.

³¹ Palurunṇi watjanu, 'Kuuniliyatja. Katutjanya nyuntupa yunyparringangi nyuntu maralpa tjuṭa yanṭayanṭaningitjangka. Nyuntu palunya tjapintjala palurunta kulilpayi rawangku.'

³² Piyukuṇi watjanu ilkari ngurrarangku, 'Waarrkana mankurrrpa tjananya wantirriyala!, tawunu Tjuupalakutu wati kutju yaltirra ngalya katinytjaku, yini Tjaaman Piitanya. Tjaamana kutjupangka paluru nyinanyi, laatja palyalpayingka.'

³³ İlkari ngurrarangku panyapa watjanutjangka, ngayulu waarrkana tjuṭa parrpatu yaltirra iyanu nyuntunya yaltirra ngalya katinytjaku. Palya nyuntu kulira ngalya yanu. Katutjanya ngananalawana kuwarri nyinanyi. Kala, nyuntu palumpa wangkalanatju tjakultjurma!"

Piitalu tjananya nintilku

³⁴⁻³⁵ Piitalu tjananya watjanu, "Kuwarriṇi ngayulu kulini, Katutjalu wiya Tjuwu tjuṭaku kutju yunyparringanyi. Paluru Tjuwuwiya tjuṭakutarra yunyparringanyi. Yanangungku palumpa wangka kulira tjukaruru nyinanytjala Katutjanyara yunyparringanyi, Tjuwu tjuṭaku kutju wiya.

³⁶ Katutjaku wangka palunya ngananatju Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭangu kulinu Yiitju Kurayitjalu nganananya tjakultjunanyingka. Katutjalu Yiitjanya mayutju tina wantirriyanu ngananatju palumpa wangka kulira palumpa walytjarrinytjaku, kalyparringkula nyinanytjaku, Katutjaku.

³⁷⁻³⁸ Nyurrangarri nintingku kulini tjana Yiitjukuṇu wangka manta Tjuutiyalawana tjakultjurinangitjangka. Yurrunpa Tjaanalu tjananya nintira watjanu kapingka tjarrparra papatatjirringkunyitjaku. Palulanguru Katutjalu palumpa kurrumpa Yiitjula Natjaritjanya ngurrarangka tjarrpatjunu. Kurrumpa paluru Yiitjula tjungu parra yanangi manta Kaliliyilawana. Katutjaku kurrunpatjarrangku ngangkari tinatjarrangku Yiitjulu ngurra palulawana miinta tjuṭa, mamutjarra tjuṭatarra palyarinangi. Miinta an mamutjarra palunya tjananya mamuku mayutjungku kuyara kanyilpayi. Yiitjulu tjananya palyarinangi.

³⁹ Yiitjulu Tjuwuku ngurra tjuṭawanangku Tjarutjalumalawanangkutarra palyarinkunyitjala, ngananatju tjungu parra yankula nyakuyinkupayi. Palulanguru Yiitju palunya tjana waralytjungkula yiluntanu.

⁴⁰⁻⁴¹ Paluru munga kutjarra mirri ngarrirra kanarringkula pakanu. Katutjalu palunya yalatji mirringuru pakaltjinganu. Wiya yanangu yuwankarrangkuya kanarrinytja palunya nyangu, mankurrrpangku kutjulatu. Ngananatju palulawana ngalkura tjikilpayi. Katutjalu yurrunpa kulinu, ngananatju palumpa wangka kulira yanangu kutjupa tjuṭangka tjakultjurinkunyitjaku.

42 “Katutjalulanyatju watjanu Yiitjukuṅu wangka tjakultjurinkunytjaku. Yara kutjupaṭarralatju tjakultjurinkunytjaku Katutjalu watjanu yalatji. Paluru kulini, ngula Yiitjunya kuutawutjuku mayutju tina nyinaku yanangu yuwankarra watjantjaku, mantangka kana nyinapayi tjuṭa, yurrunpa mirringutja tjuṭarra.

43 Katutjaku wangka watjalpayi tjuṭangku yalatji watjanu, ‘Yanangungku mayutju Kurayitja palumpa wangka kulintjala, Katutjalu palumpa kuya wanirra kalyparriku.’ ”

Katutjaku kurrunpa tjanala tjarrpaku

44 Piitanya yalatji wangkanyingka, Katutjaku kurrunpa tjanala tjarrpangu.

45-46 Katutjaku kurrunpa tjanala tjarrpangutjangka tjana wangka kutjupalpi wangkangu. Tjuwu tjuṭangku Piitalawana ngalya yanutja tjuṭangku puṭu kuliraya watjanu yalatji, “Yilta, ngaa tjuṭa, Tjuwuwiya tjuṭakampa wangka kutjupa wangkanyi Katutjaku kurrunpa tjanala tjarrpangutjangka. Tjana Katutjanya puntura walkuni.” Piitalu tjananya watjanu,

47 “Nyaanyurra kulini? Palya ngaa tjuṭanya nganana kapingka tjarrpatjungkula papatatjimilantjaku? Katutjalu tjanala palumpa kurrunpa tjarrpatjungkula nganananya nintini, tjana ilta palumpa walytja tjuṭa nyinanyi. Yalatji nguwanpa nganana Tjuwu tjuṭangka palumpa walytja tjuṭangka yirriti kurrunpa tjarrpatjunu.”

48 Palulanguru Piitalu watjanu palunya tjananya kapingka tjarrpatjungkula papatatjimilantjaku, tjana yalatji watjantjala, “Ngayulu mayutju Yiitjuku walytja nyinanyi.” Palulanguru Kuuniliyatjalungarriya Piitanya tjapinu, paluru tjanalawana tjinu mankurra nguwanpa nyinanytjaku.

11

Piitalu Tjarutjalumala tjananya tjakultjunku

1 Yiitjuku walytja manta Tjuutiyanya ngurrara tjuṭangku, Yiitjuku waarrkana tjuṭangkuṭarra tjakulpa kulinu Tjuwuwiya tjuṭangku Yiitjukuṅu wangka kulinutjangka.

2 Yalatjiya Tjuwu tjaampalangu kulira Piitanya kuru watjaningi, paluru Tjarutjalumalakutu ngalya tjarrpangutjangka. Paluru tjana kuliningi Yiitjuku walytjarringkula Tjuwuwiya tjuṭaya watirringtjaku.

3 Paluru tjana Piitanya kuru watjanu, “Nyuntu nganampa luwu kilytjuntanu. Kuuniliyatjanyangarri nyuntu tjanala waalangka tjarrparra tjungurringkunytwawiyangu wantimara. Nyuntu tjanala ngalkuwiyangkuṭarra wantimara.”

4 Piitalu tjananya yalatji tjakultjunu,

5 “Tawunu Tjuupalana nyinarra Katutjanya tjapira yankurringu. Ngayulu tjukurra nyangu, kaliki tina ilkaringuru ngalya tjarutjunutjangka. Kaliki kuuna puupala ruupa nguwanpatjarra karrpira ngalya tjarutjunutjangka ngayulu nyangu.

6 Kaliki palula ngayulu nyangu kukawiya tjuṭa ngarangi, tuungkiyi kamula, tjulpu, pilkatitarra ngarringi.

7 Ilkari katunguru ngayunya watjanu, ‘Piita, pakara kukawiya pala tjuṭa pungkula ngalkula!’

⁸ Ngayulu watjanu, 'Mayutju, luwu yalatji nganampatju ngaranya, yalatji nganana ngalkuwiyangku wantipayi. Ngayuluna pala tjuta ngalkuwiyangku wantinyi, ngayulu luwu palunya wiya kilytjuntankuku.'

⁹ Ilkari katunguru ngayunya piyuku watjanu, 'Wiya. Katutjalu watjanu pala tjuta palya nyuntu ngalkuntjaku. Nyuntu ngalkura wiya palumpa luwu kilytjuntankuku.'

¹⁰ Yalatji ilkari katunguru watjanu mankurrngara. Palulanguru kaliki paluru ilkarikutu malaku kalpangu.

¹¹ "Palulanguru wati Tjuuwuiya mankurra ngalya yankula waalangka yurilpangka ngarangi, Tjiitjarriyanya ngurrara tjuta. Palunya tjananya mayutju Kuuniliyatjalu wantirriyanu ngayunya yaltirra katinytjaku.

¹² Katutjaku kurrupangkuni watjanu nganampa luwu kulintjawiya ngayulu tjanala tjungurringkula yankunytjaku. Yiitjuku walytja Tjuupanya ngurrara tjuta tjungulatju yanu tawunu Tjiitjarriyalakutu, Kuuniliyatjaku waalakutu. Tjuupanya ngurrara tjikitjipalalatju nyinangi.

¹³ Kuuniliyatjalulanyatju tjakultjunu ilkari ngurrara nyangutjangu. Ilkari ngurrara paluru Kuuniliyatjanya watjanu, 'Wantirriyala tjananya nyuntupa waarrkana mankurra tawunu Tjuupalakutu!, Tjaamananya yini kutjupa Piitanya yaltirra ngalya katinytjaku.

¹⁴ Paluru nyurrangarrinya Katutjaku wangka nintilku. Wangka palunyanyurra kulintjala, Katutjalu nyurrangarrimpa kuya waniku, nyuntupa walytja tjutakutarra. Yalatji waninytjala, nyurrangarri palumpa ngurrangka ngula kana nyinamalpa.'" Piitalu tjananya piyuku tjakultjunu,

¹⁵ "Kuuniliyatjaku ngurrangka ngayulu tjanala Katutjaku wangka nintintjala, Katutjaku kurrupa tjanala tjarrpangu, yirriti nganana tjarrpangutja nguwanpa.

¹⁶ Nyakula ngayulu kulinu, Yiitjulu ngananyatju yurrupa watjanu yalatji, 'Tjaanalu tjananya yanangu tjuta kapingka tjarrpatjungkula papatatjimilalpayi, tjana Katutjaku tjukaruru nyinanytjaku. Tjintu mankurra Katutjalulpi nyurrangarrila palumpa kurrupa tjarrpatjunku nyurrangarri palumpa tjukaruru nyinanytjaku.'

¹⁷ Yirriti nganana mayutju Yiitjunya Katutjaku katja kulintjala, Katutjalu nganana tjarrpatjunu palumpa kurrupa. Yalatji, Tjuuwuiya tjutangkalpi tjanala palumpa kurrupa paluru tjarrpatjunu. Katutjalu yalatji tjanala tjarrpatjunutjanga, ngayulu puu kulinangi Katutjanya yalatji nguwanpa marrkuntjaku, 'Katutja, nyuntu wiya tjanala nyuntupa kurrupa tjarrpatjunamara, nyuntu wantimara.'"

¹⁸ Paluru tjana Piitaku wangka kulira yunyparringulpi. Katutjanyalpiya walkunu yalatji, "Katutjanya palya nyinanyi. Palurulpi tjanampa Tjuuwuiya tjutakutarra kuya waningi, ngula nganana tjungu palumpa ngurrangka kana nyinanytjaku."

Yiitjuku walytja Yantiyukanya ngurrara tjuta nyinamalpa

¹⁹ Yiitjuku yunyjuwiya tjutangu yirriti Tiipananya iluntara, Yiitjuku walytja kutjupa tjutakulpiya ngurririnangi mirri pungkukitjangu. Palulanguruya Yiitjuku walytja tjuta ngulu yankula waningu

manta tjuṭawana. Kutjupa tjuṭa tjana manta Panitjiyalakutu yankula nyinangi, kutjupa tjuṭa manta Tjapurritjalakutu, anta tawunu Yantiyukalakutuṭarra yankula nyinangi. Paluru tjana Tjuwu tjuṭangka kutju tjanala, Yiitjukuṅu wangka tjakultjurinangi. Tjuwuwiya tjuṭa tjana nyakula wantipayi Yiitjukuṅu wangka tjakultjunktjuntjawiyanṅku.

²⁰ Yiitjuku walytja tjaampalangkuya, manta Tjapurritjanya ngurrara tjuṭanṅku, manta Tjayirininya ngurrara tjuṭanṅkuṭarra yankula wangka Yiitjunyatjarra tjakultjunu Tjuwuwiya tjuṭanṅka, tawunu Yantiyukala.

²¹ Katutjalu tjakultjunktjupayi palunya tjananya rapaṅu tjukaruru Yiitjukuṅu wangka nintintjaku. Yantiyukanya ngurrara tjuṭalingkungkuya Yiitjukuṅu wangka kulira palumpa walytjarrinṅu.

²² Yiitjuku walytja Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭanṅkuya tjakulpa kulinu, Yantiyukanya ngurrara tjuṭaya Yiitjuku walytjarrinṅkula nyinangutjanṅka. Tjakulpa kulira tjana Panapatjanya wantirriyaṅu tawunu Yantiyukalakutu.

²³ Tawunu palula Panapatjanya tjarrparra Yiitjuku walytja Tjuwuwiya tjuṭa nyakula yunyparringu, Katutjalu tjananya yunypalingku palyanṅutjanṅka. Panapatjalu tjananya tjunṅura nintinṅi tjukaruru kutu Yiitjuku nyinanytjaku.

²⁴ Katutjaku kurrunpanṅku rapara kanyintjala Panapatjalu palumpa wangka tjukaruru kulira tjananya nintinṅi. Palulanguru Yantiyukanya ngurrara kutjupa tjuṭanṅku Yiitjukuṅu wangka kulira palumpa walytjarrinṅu.

²⁵ Palulanguru Panapatjanya tawunu Taatjatjalakutu yanu, wati Tjuulaku ngurrilkitja.

²⁶ Tjuulanya nyakula wangkangu tawunu Yantiyukalakutu yaltirra katikitjanṅku. Panapatjalu Tjuulanya katingu, tawunu palulakutu. Paluru kutjarrapala Yiitjuku walytja tjuṭa nintinṅi, rawanṅku, yiiya kutju. Yiitjuku walytja paluru tjana tjunṅurrinytjala yanangu Yantiyukanya ngurrara tjuṭanṅku wangka yalatji watjalpayi, “Kurayitjaku walytja tjuṭaya tjunṅurrinyi.” Yurrunpa Yiitjuku walytja tjuṭa nyakula kutjupa tjuṭanṅku wiya wangka yalatji, “Kurayitjaku walytja tjuṭa” watjalpayi, Yantiyukanya ngurrara tjuṭanṅku kutju. Yanangu ngantitja tjuṭanṅku wangka yalatji, “Kurayitjaku walytja tjuṭa” watjalpayi.

²⁷ Palulanguruya Katutjaku wangka watjalpayi tjuṭaya Tjarutjalumalanguru tawunu Yantiyukalakutu yanu.

²⁸ Katutjaku wangka watjalpayi palunya tjuṭawana kutju yini Yakapatjanya nyinangi. Paluru tjana Yiitjuku walytja tjuṭanṅka tjunṅuringkula Yakapatjalu ngarala tjananya watjanu, “Katutjaku kurrunpanṅku ngayunya nintinu yalatji. Ngurra tjuṭawana ngula mangarri yanangu tjuṭaku wiyarriku. Yanangu tjuṭanṅku, ngananatarra puṭu kulilku mangarriku.” Wangka palumpaṅu ngula yiltarringu, mayutju Kulutiyatjanya tawunu Ruumala nyinanytjala.

²⁹ Yakapatjaku wangka tjana kulira wangkangu, “Nganaṅa uwankarṅku mani tina waninytjaku. Mani waninṅutja manṅkurrpanṅku Tjarutjalumalakutu katirra Yiitjuku walytja tjuṭa yunṅkunyitjaku.

Mangarri tjanampa manta Tjuutiyanya ngurrara tjuṭaku pakant-jawiyangka, mani palunyatjarrangkuya mangarri payimilantjaku.”

³⁰ Yilta mani tinaya wanirra watjanu Panapatjalu, Tjuulalu Tjarut-jalumalakutu katirra tjaatjiku mayutju tjuṭa yungkunytjaku.

12

Yirutalu Tjayimitjanya pungkuku

¹ Manta Tjuutiyanya ngurrara tjuṭaku mayutju tina kutjupa nyinangi, yini Yirutanya. Paluru tjuulytji tjuṭa watjanu yankula Yitjuku walytja tjuṭa witira tjiilangka tjarrpatjunkunytjaku. Paluru yunytjuwiya tjanampa nyinapayi.

² Yiruta paluru watjanu Tjayimitjanya wakara iluntankunytjaku, tjuula yiri watawaratjarranku. Tjayimitjanya paluru Tjaanaku kaaka nyinangi. Yilta Yirutaku tjuulytji tjuṭangu Tjayimitjanya wakara iluntanu.

³ Tjayimitjanya wakanutjangka Tjuwu tjuṭangkuya Yirutanya walkunu. Palulanguru piyuku Yirutalu watjanu tjana yankula Piitanya nyakula witintjaku. Piitanyaya yilta nyakula witiṅu, Tjuwu tjuṭangkuya tulkungka nyinanytjala. Tjana tulku palula nyinarra mangarri pikinpawutuwiya ngalkura Katutjanya walkuningi.

⁴ Witiraya tjiilangka tjarrpatjunu tjuulytji tjuṭangkuya kanyintjaku. Kutuya tjuulytji tjuṭangu kanyiningi tjalkalungkutjipingka. Yalatji kanyilpayi. Tjintu tjarrpanyingka puupalangkuya kanyinangi munga ngururrkuturrinyingka. Palunyatjanu puupala kutjupangkulpi palunya kanyiningi. Tjinturrinytjala puupala kutjupangkulpiya palunya kanyiningi. Kalalaya puupala kutjupangkulpi palunya kanyiningi. Yalatji kutuya Piitanya kanyiningi. Tjuwu tjuṭangkuya mangarri pikinpawutuwiya ngalkura Katutjanyaya pulkapungangi. Yirutalu kuliningi, “Tjuwu tjuṭaku tjanampa tulku wiyarrinytjala, nganti ngayulu tjananya tjuulytji tjuṭa watjalku Piitanya kuutawutjangka ngaratjunkunytjaku, Tjuwuku mayutju tjuṭangka.”

⁵ Piitanya tjiilangka nyinanyingka Yiitjuku walytja tjuṭangkura Katutjanya puntura tjapinangi.

Ilkari ngurraranku Piitanya pakaltjingara walatjunku

⁶⁻⁷ Mayutju Yirutalu kuliningi, “Aali ngayulu tjananya watjalku Piitanya kuutawutjangka ngaratjunkunytjaku.” Munga palula Piitanya yanku ngarringi, tjuulytji kutjarrangka ngururra. Piitanya tjiina kutjarratjarra ngarringi. Kiitangka tjuulytji kutjarra kutjupa ngarangi. Katutjalu ilkari ngurrara wantirriyanu. Paluru tjiilangka yunngu ngarala irrnyaningi. Paluru Piitanya pirrtjitjingara kanara watjanu, “Parrpatu pakala!” Pakara ngaranyingka tjiina maranguru yirriwiltjir-rira punkanu.

⁸ Piyuku ilkari ngurraranku palunya watjanu, “Piilta mantjirangku tjurra! Tjinakunungkatarra tjarrpa!” Piitalu piilta mantjirangku tjunu, tjinakunungkalpi tjarrpangu. Piitanya piyuku watjanu, “Kuutangkalpi tjarrparra ngalya yarra!”

⁹ Ilkari ngurrara palunya Piitalu wanarinkula puṭu kulirinangi, “Tjinguru ngayulu tjukurra nyanganyi.”

¹⁰ Paluru kutjarra tjuulytji kutjupa nyakula wantikatingu. Yankulapula tjuulytji kutjupa nyakula wayintarringu. Kutupula yankula

kiitakutulpipula yanu. Kiita palunya tjaalpara alytjurarringu. Kiita palunya yayinatjanu ngarangi, tjuruungwana. Kiitawanapula yankula yaatjayitilpipula ngarangi ruutungka, ngurra tjutakutu maa ngarrinyingka. Ruutuwanapula yankula Piitanya wantikatingu, ilkari ngurrara paluru.

¹¹ Piitalu kuliñingi, “Tjukurra nyakunytjawiyana yilta Katutjalutju ilkari ngurrara ngalya wantirriyanu. Paluruñi walatjura wantirriyanu, mayutju Yirutaku waarrkana tjutangkuni iluntankutjipingka. Kuutawutjungka Yirutalu, Tjuwu tjutaku mayutju tjutangkutarra watjanmara ngayunya iluntankunytjaku.”

¹² Piitalu yalatji kulira wulkumanu Miiriku waalakutulpi yanu. Miiri paluru Tjaan Maakaku maama nyinangi. Yiitjuku walytja tjutaya waala palula Piitakura tjungurrirra Katutjanya tjapinangi. Tjana ngurra nyinangi Piitanya pakanutjangka.

¹³ Piitalu waala palula tuuwa yatuyatuntjala, kungka Ruutanya yunngunguru pakara yanu tuuwakutu. Ruuta paluru waarrkanara nyinangi palunya ngurraraku.

¹⁴ Paluru Piitaku wangka kulira yunngunguru, yunyparringu. Ngantikutu tjanalakutu yanu, alytjurankunytjawiya. Paluru tjananya watjanu, “Piitanya yilta tuuwangka ngaranyi.”

¹⁵ Tjana kungka palunya watjanu, “Wiya. Nyuntu ngunytji wangkanyi.” Paluru tjananya piyuku watjanu, “Piitanya yilta tuuwangka ngaranyi”, kanya watjanuya, “Palatja Piitanya nguwanpa ngaranyi kutjupa, ilkari ngurrara, Piitanya paluru yantayantapayi.”

¹⁶ Piitalu kutu yatuningi. Yankula tjana alytjuranulpi. Tjana yilta Piitanya nyakula tjuurrrmanulpi.

¹⁷ Paluru tjananya marrkunu marangu wangkawiyalpi ngaranytjaku. Paluru tjananya tjakultjunu, “Tjiilangka nyinanyingka Katutjaku ilkari ngurrarangkuni pakaltjingara wantirriyanu.” Piyuku tjananya paluru watjanu, “Tjakultjura tjananya Tjayimitjala!, Yiitjuku walytja kutjupa tjutangkatarra, ngayulu Tjiilanguru pakanutja.” Yalatji tjanala wangkarra Piitalu tjananya wantikattirra kumpira yanu.

¹⁸ Tjinturringkula tjuulytji tjutanku putu kuliñangi Piitanya pakara yanutjangka.

¹⁹ Yirutalu tjakulpa kulira tjuulytji tjuta watjanu, “Nyurrangarri parra ngurrirara Piitanya witoraya ngalya kati!” Puturaya ngurrinu. Palulanguru Yirutalu tjapinangi tjananya tjuulytji tjiila ngurrara tjuta. Putu tjapira watjanu, tjuulytji kutjupa tjutanku tjananya wakara iluntankunytjaku. Palulanguru mayutju Yirutanya tawunu Tjiitjarriyalakutu yankula kutu nyinangi.

Mayutju Yirutanya mirrirriku

²⁰ Palulanguru Yirutanya kutjupa tjutaku tjanampa mulyarrarringu, tawunu Taayanya ngurrara tjutaku, tawunu Tjayitananya ngurrara tjutakutarra. Mulyarraringkula tjanampa Yirutalu watjanu tjananya mangarri kanyilpayi tjutangka wiya tjanala mangarri tjalamilantjaku. Palulanguru palunya ngurrara tjutaya Yirutaku ngurrakutu yanu wangkanytjaku. Yankulaya Yirutaku waarrkana Pulatjatjanya tjapinu yalatji, “Tjinguru nyuntu mayutju Yirutanya watjalku?, nganana tjungurringkula kalypa wangkanytjaku?” Yalatji tjana mayutju Pulatjatjala tjutangara tjapintjala paluru yuwalpi wangkangu.

²¹ Mayutju Pulatjatjalu tjananya watjanu tjinu kutjupangka tjungurringkula Yirutala wangkanytjaku. Tjinu palula paluru tjana, yanangu kutjupa tjutatarra Yirutaku ngurrangka tjungurringutjangka Yirutanya kuuta palyangka tjarrparra yankula tjanala tjiyi palyangka nyinakatingu. Kututja mayutju tina kuuta palyangka tjarrparra, tjiyi palyangka nyinapayi, wangka tina watjalkitja. Nyinakatirra wangka tina tjanala wangkangu, yanangu tjutangka.

²²⁻²³ Yanangu tjutangu palumpa wangka kulira wulkulkitjangku wangkarra waningi, "Ngaatjanya mayutju tina wangkanyi, katunguru ngalya yanutja." Wangka yalatji tjana wangkanytjala Yirutalu tjananya marrkunmara, "Ngayulu wiya katunguru ngalyanutja, ngayulu yanangu nyinanyi. Katutjanya kutju mayutju tina nyinanyi." Yalatji wangkanytjawiyangka Katutjalu ilkari ngurrara wantirriyanu Yirutanya kuyantjaku. Palulanguru paluru pika punturringu. Katilyka nguwana tjutangu Yirutanya ngalkura yiluntanu.

²⁴ Yiitjuku walytja tjuta ngurra kutjupa tjutangka palyalpi nyinapayi. Yanangu kutjupa tjutangu Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarringu, tjutalingkulpiya palumpa walytja nyinarra waningu.

²⁵ Panapatjalu, Tjuulalutarra mani panyapa tjananya yungkula Tjarutjalumalanguru ngantikutu yanu, tawunu Yantiyukalakutu. Tjaan Maakanyapula katingu, Yantiyukalakutu.

13

Tjana Panapatjanya Tjuulanya pulanya wantirriyaluku tjakultjurinkunyta

¹ Yiitjuku walytja tjutaya tawunu Yantiyukala tjungurringkupayi. Ingkata Katutjaku wangka nintilpayi tjuta tjanampa nyinangi. Yini yalatjiya nyinapayi, Panapatjanya Tjimiyanya, Lutjiyatjanya Tjayirininya ngurrara, Tjuulanya, Maniyanya. Tjimiya palunya tjana yini kutjupa watjalpayi yalatji, "Nayitjanya". Maniyanya paluru mayutju Yirutaku waarrkana nyinangi.

² Ingkata paluru tjana tjungurringkula mangarri ngalkuwiyangku Katutjanya pulkapunganyangka Katutjaku kurrumpangu tjananya watjanu, "Panapatjanya Tjuulanya pulanya ngaratjurra!, ngayuku waarra palyarinkunyta. Ngayulu yurrupa kulinu paluru kutjarra ngayuku wangka tjakultjurinkunyta."

³ Paluru tjana Yiitjuku walytja tjutangu tjarra tjungurringkula piyukuya mangarri ngalkuwiyangku nyinarra Katutjanya tjaningi. Palulanguru ingkata tjutangu palunya kutjarra ngaratjungkula katangka mara tjunkula Katutjanya tjaninu. Yiitjuku walytja tjutangu palunya kutjarralpi wantirriyanu Yiitjuku wangka paluru kutjarra ngurra kutjupa tjutawana tjakultjurinkunyta.

⁴⁻⁵ Yalatji paluru tjana, Katutjaku kurrumpangu tjarra Panapatjanya Tjuulanya wantirriyanu. Paluru kutjarra Tjaan Maakanyatarra tjungu tjina yanu tawunu Tjalutjialakutu. Tjaan Maaka paluru waarrkana pulampa nyinangu. Tawunu palula tjana puutangka kalparra yanu manta Tjapurritjalakutu. Manta palula tawunu Tjalamitjalakutuya yankula Tjuwuku tjaatjingga tjarrparra nyinangu. Paluru kutjarra tjanala wangka Yiitjunyatjarra nintinu. Yalatji paluru kutjarra Tjuwuku tjaatji mankurrapangka tjanala Yiitjuku wangka nintinu.

6-8 Manta Tjapurritjanya, yurungka ngururra ngarangu. Manta palula ngururwana yankula tjana tawunu Paaputjala tjarrpangu. Ngurra palula wati yini Patjitjanya nyinangi. Wati palunya Kiriki wangkapayi tjutangu yini yalatji watjalpayi, "Yilimatjanya". Paluru matjikingku kutjupa kutjupa palyalpayi. Palunya ngurrara tjutangka tjananya Patjitjalu ngunyti watjalpayi yalatji, "Ngayulu Katutjaku wangka watjalpayi nyinanyi." Manta Tjapurritjanya ngurrara tjutaku mayutju tina yini Tjatjapulatjanya nyinangi. Mayutju ninti puntu paluru nyinangu. Mayutju paluru Katutjaku wangka kulilkitjangu watjanu, "Panapatjanya Tjuulanya ngalya kati ngayulakutu!, ngayulu unytjuringanyi Katutjaku wangka kulintjaku." Paluru kutjarra yankula mayutju palula wangka Yitjunyatjarra wangkangi. Wati paluru Patjitjanya mayutju palumpa waarrkana nyinangu. Paluru mayutju Tjatjapulatjanya marrkuṇu Tjuulaku wangka kulira wantinytjaku.

⁹ Katutjaku kurrupangu Tjuulanya rapantjala, Patjitjanya kuru watjanu. Tjuula palunya yanangu tjutangu yini kutjupa watjalpayi, "Puulanya".

¹⁰ Puulalu Patjitjanya kuru watjanu, yalatji, "Nyuntu wiyawanangu watjanu, ngunytyntjunku. Nyuntu mamuku walytja nyinanyi. Nyuntu wangka tjukarurruku ngurra. Katutjaku wangka nyuntu panypurangkuwiyangu wantimara.

¹¹ Nyuntu palumpa wangka panypurangkunytjala Katutjalunta kuru patilku. Kuwarri nyuntu paanga nyinaku tjintu tjutangka." Palulanguru Patjitjanya paangarringu. Paangarringkula tjapilpayi yanangu kutjupangu mara witira katinytjaku.

¹² Mayutju Tjatjapulatjalu Patjitjanya kuru paangarringtja nyakula Yitjukuṇu wangka palurupi kulira Yitjuku walytjarringu. Yalatji paluru kulinu, "Ngayulu Yitjunyatjarra kuwarri kutju kulinu, wangka yilta ngaranyi."

Tawunu Yantiyuka kutjupakutupula yankuku, manta Pitjitiyala ngaranytjalakutu

¹³ Puulanyangarriya tawunu Paaputjala puutangka kalparra manta Pampiliyalakutu yanu, tawunu Paakalakutu. Paakala pulanya Tjaan Maakalu wantikattirra Tjarutjalumalakutu yanu.

¹⁴ Paakala Puulanya Panapatjanya puutangka tjarukatirrapula manta Pitjitiyalawana tjina yanu tawunu Yantiyukalakutu. Tjintu Tjarritiyngkapula Tjuwuku tjaatjingga tjarrparrapula nyinangu.

¹⁵ Tjaatji palumpa mayutju tjutangu riitarringu Muutjaku wangka. Palulanguru tjana piyuku riitarringu Katutjaku wangka watjalpayi tjutangkuya wakanutja. Mayutju paluru tjana waarrkana kutju wantirriyanu Puulanya Panapatjanya tjapintjaku yalatji, "Walytja kutjarra. Tjinguru nganananyatju nyupali nintilku, ngananatju kulira Katutjaku yunyparringkunyitjaku."

¹⁶ Puulalu pakara marangu tjananya marrkuṇu, wangkawiyarringkula nyinanytjaku. Watjanu tjananya yalatji, "Walytja tjuta, nganana Yitjurilaku ngantitja tjuta nyinanyi. Kutjupa tjuta palya nyinanyi Katutjanya walkulpayi tjuta. Wangka ngaatjaya kulila!

¹⁷ Yirriti mayutju Katutjalu nganampa walytja tjuta Yitjurilaku walytja ngulytjuṇu. Paluru tjananya yantayantjalpayi ngurra Yitjippingka

ngurra palula tjana pipirri tjuṭa mantjinu. Tjuṭalingkulpiya ngurra palula nyinangu, ngurra miyalangka. Katutjalu ngangkari tinangu Yitjipinya ngurrara tjuṭa pungkula Yitjurilaku ngantitja tjuṭa katingu ngurra palyakutu. Tjana wiya ngurra palula wirrkanu.

¹⁸ Ngurra kapiwiyawana tjananya katirra rawangku yantayanṭalpayi yiya puutiyipalangka.

¹⁹ Manta Kayinanala Katutjalu tjananya aalpamilanu palunya ngurrara tjuṭa pungkula wantirriyantjaku. Yurrunpa palunya ngurrara tjuṭalingkuya nyinangi, tawunu tjapanpalangka. Pungkula tjananya wantirriyara nganampa walytja yurruntitja tjuṭangkulpi ngurra palunya kanyiningi.

²⁰ Yipuramanya tjanampa walytja yurruntitja yirriti nyinarra wiyarringu. Palulanguru palumpa walytja ngantitja tjuṭa yiya puu yantatan pipitiyipala nyinarra manta Kayinanalalpi nyinangu. Palulanguru Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭaku tjanampa Katutjalu mayutju tjuṭa tjanampa nyinatjunu. Mayutju kutju nyinarra wiyarringu. Palulanguru mayutju kutjupa nyinarra wiyarringu. Yalatji tjana mayutju tjuṭangu yanangu tjuṭa tjananya yantayanṭalpayi. Paluru tjana nyinarra, ingkata Tjamiyulanyalpi nyinangu. Katutjalu palunya mayutju nyinatjunu palumpa wangka watjalpayi.

²¹ Tjamiyulanya nyinanyangka Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭangu Tjamiyulanya watjanu, 'Nganana yunytjurringanyi mayutju kutjupaku, nganananya kutu yantayanṭantjaku. Wiya ingkatangu nganananya kutu mayutjungku yantayanṭantjaku. Nganana yunytjurringanyi kiingalampa nyinanytjaku.' Palulanguru Katutjalulpi kiinga tjanampa ngurrntjanu yini Tjuulanya. Tjuulanya Kijtjaku katja nyinangu, Pintjiminaku walytja ngantitja. Tjuulanya kutu mayutju tina tjanampa nyinangi yiya puutiyipala.

²² Palulanguru Tjuulanya wiyawana nyinanytjala Katutjalu watjanu Tapitanyalpi mayutju tina ngaratjunkunytjaku. Tapitakura yunyparringkula Katutjalu yalatji watjanu, 'Tapita Tjiitjiyiku katjaku ngayulu yunyparringanyi, paluru ngayuku wangka kulira tjukaruru palyalpayi.' "

²³ Puulalu tjananya piyuku watjanu, "Yiitjunya Tapitaku walytja ngantitja nyinangi. Katutjalu Yiitjunyalpi watjanu nganananya Yitjurilaku ngantitja tjuṭa yantayanṭantjaku, nganana kana kutu palumpa ngurrangka nyinanytjaku. Katutjalu palunya wantirriyalkitjangku yurrunpa watjanu.

²⁴ Yiitjulu tjananya yanangu tjuṭa nintintjala, yurrunpa Tjaanalu Tjuwu tjuṭa nintinu yalatji, 'Nyurrangarri tjukarurrulpi nyinanytjaku, kuya palyantjawiya. Nyurrangarri kuya wantinytjala ngayulu nyurrangarrinya kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilalku.'

²⁵ Tjaanalu tjananya kutu nintira wantingu. Wantinytjakitjangku tjananya yalatji watjanu, 'Katutjalu yirriti watjanu mayutju tina ngalya wantirriyalkitjangku. Ngayulu wiya mayutju palunya nyinanyi, wiya. Paluru ngayula nganti mayutju tina ngalyanku, ngayulu mungutja nyinanyi, mayutjuwiya.' "

²⁶ Puulalu tjananya piyuku watjanu, "Walytja tjuṭa. Tjaampalanyurra Yipuramaku walytja ngantitja tjuṭa nyinanyi. Tjaampalanyurra Tjuwuwiya tjuṭa nyinanyi Katutjanya walkulpayi.

Yuwanarrangkunyurra wangka ngaatjanya kulintjaku. Wangka ngaatjanyurra tjukarrungku kulintjala Katutjalu nyurrangarrinya ngulytjuku palumpa ngurrangkanyurra kana kutu nyinanytjaku.

²⁷ Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭaya mayutju tjuṭatarra tjanampa ngurrpaya nyinangu, Yiitjuku, yanangu kanalpaysiku. Paluru tjana Katutjaku wangka puṭu kulilpayi riitarringkula, wangka palunya Katutjaku wangka watjalpayi tjuṭangu piipangka irriṭi wakanu. Tjuwuku tjaatji tjuṭangka kutuya Tjarritiyangka tjarrparra puṭu riitarringkupayi. Tjarutjalumanya ngurrara paluru tjana watjanu Yiitjunya mirrintankunytjaku. Yalatji tjana watjanutja Katutjaku wangka ngarrinyi. Wangka palunya yiltarringu, Katutjaku wangka watjalpayi tjuṭangu watjanutja.

²⁸⁻²⁹ Katutjaku wangka yirriṭi wakanutja tjuṭa yiltarringu yalatji. Tjarutjalumanya ngurrara paluru tjana Yiitjunya iluntankukitjangku puṭu tjapiṇu, 'Luwu nyaa?, Yiitjulu kilytjuntanu?' Yuwa, yalatji tjana puṭu tjapiṇu, Yiitjunya mungutja nyinangu, kuya palyantjawiya. Yalatji tjana puṭu kulira palunya katirra Payilatanya watjanu Yiitjunya mirrintankunytjaku. Yiltaya watiyangka nyiilamilara waralytjunu. Yalatji Katutjaku wangka iltarringu. Paluru ilunyingka watiyangka yarrara katirra kulpingka ngarritjunu.

³⁰ Palulanguru Katutjalu palunya piyuku mirringuru kanara pakaltjanganu.

³¹ Palumpa kutungulu tjuṭangkuya Yiitjunya kanarringutja nyan-guya, tjintu tjuṭangara. Kutungulu paluru tjana tjungu Yiitjulawana yirriṭi Tjarutjalumalakutu yanu, manta Kaliliyilanguru. Paluru tjana kuwarri wangka Yiitjunyatjarra tjakultjurinkupayi Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭangka.

³²⁻³³ Yirriṭi Katutjalu nganampa walytja yurruntitja tjuṭa tjananya watjanu, ngula Kurayitjanya mirringuru pakaltjingalkitjangku. Wangka palunya iltarringu. Katutjalu Yiitjunya mirringuru pakaltjanganu, yalatjilatju nyurrangarrinya tjakultjunanyi. Yalatji mayutju Tapitalu Katutjaku wangka wakanu, yini tulku nampa tuu. Tulku palunya yalatji ngarrinyi, 'Nyuntu ngayuku katja nyinanyi.

Ngayulu kuwarri tjananya nintiṇu, nyuntu ngayuku katja nyinany-
ingka.' "

³⁴ Puulalu tjananya piyuku nintiṇu yalatji, "Piyuku Katutjalu watjanu Yiitjunya mirringuru pakaltjingalkitjangku, mirri kutu ngarrirra yunarritjipingka. Yalatji palumpa wangka piipangka ngarrinyi, 'Ngayulu mayutju Tapitala yirriṭi watjanu palumpa walytja ngantitja kana kutu nyinanytjaku.'

³⁵ Tapitaku tulku kutjupa ngarrinyi yalatji, 'Katutjalu wiya palumpa waarrkana nyinatjunutja wantiku mirri ngarrirra yunarrinytjaku.'

³⁶ Mayutju Tapita paluru Katutjaku wangka kulira tjukarruru nyinapayi. Katutjalu yiltangu palunya watjanu mayutju nyinanytjaku. Yalatji palya nyinarra palurulpi mirringuru. Mirringanyingka palumpa walytja tjuṭangu tjimitingka tjunu, walytja kutjupa tjuṭangka. Paluru ilta ngarrirra yunarringu. Wangka palunya yalatji ngarrinyi, 'Katutjalu wiya palumpa nyinatjunutja

wantiku yunarrinytjaku.' Katutjalu nyinatjunutja waarrkana palunya wiya nganaṅa mayutju Tapitanya kulintjaku, paluru mirri ngarrirra yunarringu.

³⁷ Katutjalu nyinatjunutja waarrkana palunya, ngananya?, Yiitjunya. Katutjalu palunya mirritjanu pakaltjingantjala, wiya paluru mirri ngarrirra yunarringu.

³⁸⁻³⁹ "Walytja tjuṭa, wangka ngaatjanya nyurrangarri kulintjaku. Yiitjulu kutju nyurrangarrimpa kuya waniku, nyurrangarri palumpa wangka kulira walytjarrinytjala, palunyatjanu nyurrangarri Katutjaku kalyparriku. Muutjakuṅu luwuwananyurra nyinanytjala Katutjalu nyurrangarrimpa kuya wiya wanirra kalyparriku.

⁴⁰ Wangka palunya Yiitjunyatjarra nyurrangarri kulintjaku. Tjingu-runyurra kulira wantinytjala Katutjalu nyurrangarrinya ngula payira iyalpayinka. Katutjaku wangka watjalpayi tjutangu watjanu Katutjaku wangka kulira wantipayi tjuṭa ngula payira iyalku. Yalatji tjana watjanu,

⁴¹ 'Nyurrangarri kulira wantipayi tjuṭa nyinanyi. Katutjalu ngula kutjupa kutjupa palyalku. Paluru yalatji palyantjala nyakulanyurra ngulurringkula mirrirriku. Katutjalu yalatji palyantjala yurrunpa tjinguru yanangungku tjakultjunku. Tjakultjungkunytja palunyanyurra kulira wantiku.'

Yalatji Puulalu tjananya tjakultjungkula wantingu."

⁴² Piipa wiyarringanyinka, Puulanya Panapatjanya Tjuwuku tjaatjinguru pakuṅu ngurrakutu yankukitja. Tjaatji palunya ngurrara tjutangu pulanya watjanu Tjarritiyi kutjupangka wangka palulawana piyuku nintintjaku.

⁴³ Paluru tjana ngurrakutu kutjupa kutjupakutu yanu. Kutjupa tjutangu Puulaku wangka tjaatjingka kulira palunya kutjarra wanaṅu, wangka pulampa kulilkitjangku, Tjuwu tjutangu, Tjuwuwiya tjutanguṭarra. Tjuwuwiya paluru tjana Tjuwu nguwanpangu Katutjanya walkulpayi. Paluru kutjarra tjananya wangkarra wantirriyalkitjangku watjanu, "Yiitjuku nyurrangarri kutu tjukarurru nyinanytjaku."

⁴⁴ Palulanguru Tjarritiyi kutjupangka yanangu tjutalingkuya tjaatji panyapangka tjungurringu, wangka Kurayitjanyatjarra kulilkitja.

⁴⁵ Yanangu tjutalingku tjungurrinytjala Tjuwuku tjaatji ngurrara tjutangkuya nyakula Puulaku Panapatjaku mulyarrarringkula kuliniṅi, "Ngaa kutjarra wiya ingkata tiṅa. Yanangu tjuṭa wiya ngaa kutjarraku wangkaku yunyparrinkunytjaku. Nganampa wangkaku kutju tjana yunyparrinytjaku." Yalatji kulira paluru tjana Puulanya wangkanyinka panypurangangi.

⁴⁶ Puulalu Panapatjalu tjananya raparringkula watjanu yalatji, "Tjuwu tjuṭa, kulilalinyatju! Katutjalulinyatju nintinu ngalitju Katutjaku wangka nyurrangarrinya yurrunpa nintintjaku. Nyurrangarri kulira wantingutjangka, kala ngalitju Tjuwuwiya tjutangkalpi yankula nintilku tawunu ngaangka. Yalatjinyurra wangka Kurayitjanyatjarra kulira wantirra wiyanyurra kana nyinamalpa Katutjaku ngurrangka.

⁴⁷ Katutjalu ngalinyatju palumpa wangka nintinu. Palumpa wangka yalatji ngarrinyi,

'Ngayulunanta nyinatjunu, nyuntu tjananya yanangu Tjuwuwiya tjuta yalatji tjakultjunkunyta, "Katutjalu nyurrangarrimpa kuya wanirra kanalpi kanyilku palumpa ngurrangka."

Mungangka yanangu tjutangkuya tili tina nyakula yankula tjungurri-payi.

Yalatji nyuntu tili nguwanpa nyinanyi, yanangu yuwankarrangu nyuntula tjungurringkula ngayuku wangka kulilku.' "

⁴⁸ Wangka palunya kulira Tjuwuwiya tjutaya yunyparringu, "Yuwa, Katutjaku wangka tjukarurru ngarrinyi. Ngananatarra palumpa wangka kulira yunyjturrinytjaku." Palunyatjanu yanangu tjutangu wangka Yiitjunyatjarra kulira palumpa walytjarringu. Palunya tjananya Kututjalu yirriti kulinu tjana Yiitjuku walytjarringkula palumpa ngurrangka kana kutu nyinanytjaku.

⁴⁹ Manta palulawanaya yanangu tjutangu Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarringu. Tjutalingkulpiya nyinarra waningu.

⁵⁰⁻⁵² Yiitjuku walytja Yantiyukanya ngurrara tjuta yunypa nyinangi, Katutjaku kurruntjarra. Tawunu Yantiyukalaya tjaatjiku mayutju Tjuwu tjuta yankula tawunuku mayutju tjutangka tjungurringu. Kutjupa tjuta tjanala tjungurringu yulkumina mayutju tjuta, Tjuwuwiya tjuta. Yulkumina paluru tjana Tjuwu tjutangka tjaatjingka tjungurringkula Katutjanya wulkupayi. Miitingi palula tjaatjiku mayutju tjutangu tjananya watjanu, "Puulanya Panapatjanyapula kuya nyinanyi, wiya paluru kutjarra yanangu tjuta kutu nintintjaku, wantirra ngurra kutjupakutupula yankunyta." Yalatji wangkarra mayutju paluru tjana, yanangu kutjupa tjutangkutarra Puulanya Panapatjanya payira wantirriyanu, tawunu kutjupakutu. Paluru kutjarra yankukitjangu pulanku puuta yarrara manta puutatjanu yunngu ngarringitja kiliinamilara tjarrappapula wantirra yanu tawunu Yakuniyamalakutu. Tjuwu tjutangkuya kututja puuta yalatji kiliinamilapayi kutjupa tjutangkuya Katutjaku wangka kulira wantinytjala.

14

Tawunu Yakuniyamalakutupula yankuku

¹ Puulanya Panapatjanya tarra tawunu Yakuniyamalapula tjarrparra Tjuwuku tjaatjikutu yanu. Tjaatjiku mayutju tjutangu pulanya kutjarra tjanu nintintjaku tjananya. Paluru kutjarrangkupula tjananya wangka Yiitjunyatjarra nintiningi. Yalatji yurrupa tawunu Yantiyukala tjananya yanangu tjuta Tjuwuku tjaatjingka nintiningi. Yakuniyamalapula tjaatjingka nintintjala palunya ngurrara tjutangkulpiya Tjuwu tjutangu, Tjuwuwiya tjutangkutarra Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarringu.

² Tjuwu kutjupa tjutangkuya Yiitjuku wangka kulira wantingu. Paluru tjana Yiitjuku walytja tjutaku yunyjtuiyarringkula panypurrangkupayi. Yanangu kutjupa Tjuwuwiya tjuta tjana tjingapungkupayi Yiitjuku walytja tjutaku yunyjtuiwiya nyinanytjaku.

³ Puulanya Panapatjanya kutu tawunu palula nyinarra yanangu tjuta nintiningi, yunyjtuiwiya tjutaku ngulurringkula wantinytjawiyangu. Katutjalu pulanya nintinu, palumpanu ngangkaritjar-rangu kutjupa kutjupa palyara tjananya nintintjaku. Miinta tjuta

mamutjarra tjuṯa palyarrinytjala yaṅangu tjuṯangkuya yalatji kulini, “Katutjakuṅu ngangkaritjarrangkupula palyantjala nganaṅa nyakula kulini, paluru kutjarra yilta Katutjakuṅu wangka Yiitjunyatjarra nganaṅanya tjakultjunanyi.”

⁴ Yaṅangu tjuṯangkuya, palunya ngurrara tjuṯangku puṯu kuliningi, “Tjinguru Puulaku Panapatjaku wangka Yiitjunyatjarra tjukaruru ngaranyi, tjinguru Tjuwu tjuṯaku wangka wiya tjukaruru ngaranyi.” Yalatjiya kulira kutjupa tjuṯa Puulaku Panapatjaku yunypa nyinangi, kanya kutjupa tjuṯaya Tjuwu tjuṯaku yunypa nyinangi.

⁵ Palulanguruya Tjuwu tjuṯa, Tjuwuwiya tjuṯa, mayutju tjuṯatarra tjungurringkula wangkangu Puulanya Panapatjanya pulingka rungkara yiluntankunytjaku.

⁶⁻⁷ Paluru kutjarra tjakulpa kulira kumpira yanu manta Laku-niyalakutu, pungkupayi tjuṯangkamarra. Tawunu Litjarrala tawunu Taapilatarra paluru kutjarra Yiitjukuṅu wangka nintinangi. Tawunu palula kutjarrangka yila ngurra kutjupa tjuṯa ngarangi. Ngurra palula tjanalawana paluru kutjarra Yiitjukuṅu wangka tjakultjurinangi.

Puulalu wati nyumpu tawunu Litjarrala palyalku

⁸ Tawunu Litjarrala wati nyumpu nyinangi, tjina yankupayiwia. Wati paluru pipirri wiima nyumpu nyinarra nyumpu kutu nyinangi.

⁹ Nyumpu paluru wangka Yiitjunyatjarra kuliningi Puulalu tjakultjunanyingka. Puulalu palunya nyakula yurrukuliningi, “Wati nyumpu palangu Yiitjukuṅu wangka kulini. Paluru kulini ngayulu Yiitjukuṅu ngangkaritjarrangku palyalpayi.”

¹⁰ Yalatji kulira Puulalu wati palunya kurungku puntura nyakula ngalya watjanu, “Pakara ngara!” Yilta wati paluru pakara parra ngarayingi.

¹¹ Tjina parra ngaranytjalaya nyakula yaṅangu tjuṯangku mirrara watjanu, tjaa walytjangku. Lakuniya wangkatjarrangku watjara waṅingu, “Yilta, pala kutjarra nganampa mayutju tina kutjarra ilkarigurupula ngalyanu. Kuwarri kutju nganaṅa ngaa kutjarra nyanganyi, rawangku nyakuwiyangku walkura. Ilkarigurupula ngalyankula yaṅangurringulpi.”

¹² Lakuniyanya ngurrara tjuṯangkuya Katutjanya nguwanpa tjuṯa walkulpayi. Katutjanya nguwanpa kutjarra yini yalatji, “Tjiyatjanya”, kutjupa yini yalatji, “Yamitjanya.” Panapatjanya yini kutjupa watjanu, Tjiyatjanya. Puulanyaya yini kutjupa watjanu, Yamitjanya. Tjana kuliningi, “Nganaṅa nintingu tjukurra kulira watjalpayi Yamitjalu mayutju Tjiyatjaku wangka tjakultjunkupayi, Tjiyatjanya wangkawiyangka.” Yalatji tjana kulira Puulanya Yamitjanya yini watjanu, paluru tjanampa wangka tjakultjunkupayi.

¹³ Mayutju tina Tjiyatjaku tjaatji tawunungka tjayiti ngarangu. Yaṅangu tjuṯangku palula tjungurringkula Tjiyatjanya walkulpayi. Tawunu Litjarranya parriki tinangka ngururra ngarangi. Par-rikingka tjarrpanytjaku kiita ngarangi tjaatji palula yila. Tjaatji palunya ngurrara waarrkanangku, yaṅangu tjuṯangkutarra kulini

kuka tjawirrilyi katirra pungkuntjaku, mayutju tina kutjarra Puulanya Panapatjanya ngalyanutjangka. Palunyatjanu tjaatji ngurrara paluru puluka tjuta putipulawu tjutatarra katingu kiita palulakutu, puluka pungkula palunya kutjarra walkulkitjangku, yanangu tjutangkutarra.

¹⁴ Yanangu palunya ngurraranku tjakultjunu palula kutjarangka, tjana walkuntjakitjangku kulintjala. Pulukaya katirra ngaratjunutjangka Puulalu Panapatjalulpi kulinu, "Yilta, yanangu tjutanku ngalina walkulkitjangku puluka tjuta ngalya katirra ngaratjunu, tjawirrilyilimpa pungkuntjaku. Wiya tjana ngalina yalatji walkuntjaku, wantinytakuya." Yalatjilpipula kulira mantarrankupula wintarrpungkula yanangu tjutawana yankula watjirangi,

¹⁵ "Wiya nyurrangarri puluka pungkula ngalina walkuntjaku. Ngalitju yanangu kutjarra nyinanyi, wiyalitju ilkariguru ngalyanu. Wiya nyurrangarri kutjupa kutjupa tjuta walkuntjaku, mayutju tina kutjunyurra yilta walkuntjaku Katutjanya. Paluru ilkari, manta, yurutarra palyalpayi. Paluru ilkari ngurrara tjuta, manta ngurrara tjuta, yuru ngurrara tjutatarra palyalpayi.

¹⁶ Yirriti yanangu tjutanku palumpa wangka kulira wantipayi. Katutja paluru tjananya wantingu tjana walytjangku kulira nyinanytjaku.

¹⁷ Yirriti yanangu kutjupa tjuta Katutjaku ninti nyinangu, Katutjalu yuwankarra palyanutja tjuta nyakula. Paluru kapi tjanampa ilkariguru wantirriyalpayi. Paluru mangarri tjiitatjanu pakaltjingalpayi tjana mangarri yunypangku ngalkura nyinanytjaku. Yalatji kuwarri paluru nyurrangarrimpa kapi ilkariguru wantirriyalpayi. Mangarri nyurrangarrimpa tjiitatjanu pakaltjingalpayi yunypanyurra mangaritjarra nyinanytjaku. Yalatji paluru nyurrangarrinya yantayantani."

¹⁸ Wangka panyapa wangkarra paluru kutjarra tjananya rawangku marrkuningi, wiya puluka pungkula pulanya walkuntjaku. Kalalpi yanangu tjutanku kulinu, walkuwiyangku pulanya wantinytjaku.

¹⁹ Palulanguru Tjuwuku mayutju tjutaya, tawunu Litjarralakutu yanu, tawunu Yantiyukanya ngurrara tjuta, tawunu Yakuniyamanya ngurrara tjutatarra. Paluru tjana Puulaku tuunlayikingku Litjarranya ngurrara tjuta tjingapungu Puulanya pikarringkula pungkuntjaku. Paluru tjana Puulanya pulingka rungkaningi mirrintankukitjangku. Mirririnytjakutjura kuliraya Puulanya yitarrikatirra, tawunu parrikingka yaatjayiti wantikatingu.

²⁰ Yiitjuku walytja tjutaya yankula Puulala tjungurringu. Tjungurinytjala paluru pakanulpi. Pakara tawunu palulakutu ngantikutu yankula nyinangi. Aali pakarapula Panapatjanya tawunu Taapilakutu tjungu yanu.

Yantiyukalakutupula ngantikutu yankuku

²¹⁻²³ Ngurra palula paluru kutjarra Yiitjukunu wangka nintiningi. Yanangu tjutangkuya kulira Yiitjuku walytjarringu. Palulangurupula tawunu Litjarralakutu ngantikutu yanu. Tawunu palula paluru kutjarra Yiitjuku walytja tjuta nintira rapanu yalatji. "Katutjaku walytja tjuta nganana nyinanyi. Palurulanya yantayantalpayi palumpa yunytjuwiya tjutanku nganananya panypurangkula punganyingka.

Nganana palumpa kutu tjukaruru nyinarra palumpa ngurrangka nyinaku. Kutunyurra palumpa tjukaruru nyinanytjaku.” Paluru kutjarra mayutju mankurrrpa tjanampa ngaratjunu Yiitjuku walytja tjuta yantayanantjaku. Paluru kutjarra mayutju ngaratjungkukitjangku, mangarri ngalkuwiyangku nyinarra Katutjanya yalatji tjapilpayi, “Katutja, yantayanatala tjananya mayutju ngaa tjuta!, nyuntu-paya tjukaruru nyinanytjaku.” Palulanguru Puulanya Panapatjanya tawunu Yakuniyamalakutu yankula tjananya rapanu. Tawunu Litjarrala ngaratjunutja nguwanpa paluru kutjarra mayutju mankurrrpa tjanampa ngaratjunu. Palulanguru paluru kutjarra tawunu Yantiyukalakutu yankula tjananya rapanu. Piyuku tjanampa mayutju mankurrrpa kutjupa ngaratjunu yantayanantjaku tjananya.

²⁴ Palulangurupula manta Pititiyalawana yankula tawunu Paakala tjarrpangu. Tawunu paluru manta Pampiliyala ngaranya.

²⁵ Katutjaku wangka Yiitjunyatjarrapula tawunu Paakala yanangu tjutangka tjakultjunkula tawunu Yatalayalakutu yanu.

²⁶ Puutangka paluru kutjarra kalpakatirra ngantikutu yanu, tawunu Yantiyuka kutjupakutu. Yurrunpa tawunu palula paluru kutjarra nyinanytjala Yiitjuku walytja tjutangka Katutjanya tjapinu yantayanantjaku pulanya, Yiitjuku waarrkapula ngurra tjutawana palyarinkunyjala. Waarrka palunya paluru kutjarra palyara ngantikutu yanu tawunu Yantiyukalakutu.

²⁷ Tawunu palula tjarrparra paluru kutjarra Yiitjuku walytja tjuta tjananya jungunu. Tjana jungurrinytjala paluru kutjarra tjananya tjakultjunu Katutjalu pulanya yantayanantjutangka, yalatji, “Katutjalu ngalinya rapanu Tjuwuwiya tjutangka wangka Yiitjunyatjarra tjakultjurinkunyjtaku. Yanangu tjutangkuya kulira Yiitjuku walytjar-ringu.” Yantiyukanya ngurrara tjutaya kulira palumpa kutjarra pultura yunyparringu, paluru kutjarra Yiitjunyatjarra ngurra tjutawana tjakultjurinangitjangka.

²⁸ Palulanguru paluru kutjarra kutu tjanalawana nyinangi tawunu palula.

15

Tjarutjalumalaya jungurringku

¹ Kutjupa tjuta manta Tjuutiyanya ngurrara tjuta, tawunu Yantiyukalakutu yanu. Tjarrparra tjana jungurringu Yiitjuku walytja tjutangka. Tjana watjaningi tjananya watirringkunyjtaku Muutjaku luuwana. Tjana watjaningi watirringkula kutju Yiitjuku walytja tjukaruru nyinanytjaku. Tjana yunytjurringu Yiitjuku walytja tjuta watirringytjaku.

² Wangka palunya kulira Puulalu Panapatjalu ngurrkurringkula watjanu, “Yiitjuku walytja ngaa tjuta palya nyinanyi, wiya tjana watirringytjaku.” Paluru tjana palumpa kutjarraku pikarringkula wangka panyapa watjaningi. Palulanguru kutjupa tjutangkuya watjanu, “Nganana kulini Puulanya Panapatjanyatarra ngaa ngurrara tjutatarra jungurringkula Tjarutjalumalakutu yankunyjtaku. Tjana yankula Yiitjuku waarrkana tjutangka, mayutju kutjupa tjutangkatarra wangka palulawana wangkanytjaku.”

³ Alatji Yantiyukanya ngurrara Yiitjuku walytja tjuṅangku tjananya Tjarutjalumalakutu wantirriyaṅu. Yankulaya Puulalu Panapatjalutarra ngururpa manta Panitjiyanya ngurrara tjuṅangka, manta Tjamiriyanya ngurrara tjuṅangkatarra tjakultjuru alatji, “Yalinytjarra ngurrara Tjuwuwiya tjuṅangku Yiitjuku wangka kulira Katutjaku tjukarurrulpi nyinanyi.” Palunya ngurrara Yiitjuku walytja tjuṅangku wangka palunya kulira yunyparringu.

⁴ Tawunu Tjarutjalumalpiya yankula tjarrpangu. Palunya ngurrara Yiitjuku walytja tjuṅangku, Yiitjuku waarrkana tjuṅangku, mayutju kutjupa tjuṅangkutarra tjananya nyakula yunyparringu. Puulalu Panapatjalutarra tjananya tjakultjuru, Tjuwuwiya tjuṅangkulpiya Yiitjuku wangka kulira walytjarringutjangka. Yalatji paluru kutjarrangu tjananya tjakultjuru, “Katutjalu yalinytjarra ngurrara tjuṅawana ngangkari tinatjarrangu yanangu tjuṅa palyalpayi.”

⁵ Yiitjuku walytja Paratji tjuṅangku pakara watjaṅu, “Paluru tjana Tjuwuwiya tjuṅa watirrintjaku. Muutjaku luwuku tjana tjukaruru nyinanytjaku.”

⁶ Palulanguruya Yiitjuku waarrkana tjuṅa, mayutju kutjupa tjuṅatarra tjuṅurringu wangka panyapatjanu wangkanytjaku.

⁷ Kutuya wangkarra waṅingu. Palulanguru Piitalulpi pakara watjaṅu, “Walytja tjuṅa. Yurrunpa Katutjalu ngayunya nintinu, Tjuwuwiya tjuṅangka Yiitjuku wangka ngayulu nintintjaku, tjana kulira palumpa walytjarrinytjaku. Yalatji nyurrangarri ninti nyinanyi.

⁸⁻⁹ Katutjalu kutju kulini yanangu palumpa walytja nyinanytjaku, nganana wiya watjantjaku. Paluru nganannya nintintjala, nganana kulintjaku. “Yirriti ngayulu yankula Tjuwuwiya tjuṅangka nintinangi. Katutjalu tjanampa palunya tjuṅaku yunyparringkula, palumpa kurrupa tjanala tjarrpatjuru, nganana yurrunpa tjarrpatjunutja nguwanpa. Yalatji tjanala tjarrpatjunutjala nganana kulin-tjaku, ‘Katutjanya tjanampa Tjuwuwiya tjuṅaku yunypa nyinanyi.’ Yalatji tjanampa yunyparringkula Katutjalu kuya tjanampa waṅingu, tjana Yiitjuku wangka kulira walytjarrinytjala. Yalatji yurrunpa nganampa kuya paluru wanipayi, Yiitjuku wangka nganana kulira walytjarrinytjala.

¹⁰ Paluru tjana Tjuwuwiya tjuṅa Muutjaku luwuku ngurru, Yiitjuku wangka kutjuya kulira palumpa tjukaruru nyinanyi. Nganana wiya tjanala watjantjaku, Muutjaku luwuwanalpiya nyinanytjaku. Luwu palunya wangka tjuṅa ngaranyi. Nganana Tjuwu tjuṅa luwu palulawana purrkarringkula puṅu tjukaruru nyinapayi, nganampa yirriti nyinapayi tjuṅatarra. Katutjalu kulini, tjana Yiitjuku wangkawana kutju nyinanytjaku.

¹¹ Luwu palulawana nganana puṅu tjukaruru nyinanytjala Katutjalulanya payira wantirriyalku. Mayutju Yiitjululampa alṅurringkula kuya nganampa wanipayi. Palumpa wangka kutju nganana kulira Katutjaku walytjarrinkupayi. Paluru tjana Tjuwuwiya tjuṅangkutarra palumpa wangka kulira Katutjaku walytjarrinkupayi.” Yalatji Piitalu tjananya wangkarra wantingu.

¹² Panapatjanya Puulanya pakara wangkanytjala, mayutju Tjuwu tjuṅangku miitingi palula yatanpangku nyinarra kulinangi. Paluru kutjarra tjanala tjakultjuru yalatji, “Katutjalu ngalina rapaṅu

palumpanu ngangkaritjarrangku miinta tjuta palyantjaku, mamutjarra tjutatarra. Yalatji tjana palyarrinytjala, ngalitju kulinu, Katutjanya tjanampa Tjuuwuiya tjutaku yunyparringanyi.”

¹³ Palulanguru Tjayimitjanyalpi pakara wangkangu yalatji, “Walytja tjuta, ngayunyalpiya kulila!

¹⁴ Tjaamana Piitalu nganananya kuwarri tjakultjunu Katutjanya yurrunpa Tjuuwuiya tjutaku yunyparringutjala. Tjana Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarringu.

¹⁵ Wangka palunya nguwanpa ngarrinyi Katutjaku wangka. Katutjaku wangka watjalpayingu yirriti yalatji wakanu,

¹⁶ ‘Yalatji Katutjakuwu wangka ngarrinyi, “Ngayulu Kurayitjanya mantakutu ngalyankula nyinaku. Nyinarrana Tapitaku walytja ngantitja tjuta nintilku, Katutjaku walytja tjutaya tjukarurrulpi nyinanytjaku.

¹⁷ Kutjupa tjuta Tjuuwuiya tjutangu ngayuku wangka kulira ngayuku walytja tjutarriku.”

¹⁸ Yalatji tjana Katutjaku walytjarrinytjaku, Katutjalu yirriti watjanu.’ ”

¹⁹ Tjayimitjalu tjananya piyuku watjanu, “Ngayulu yalatji kulini. Nganana Yiitjuku walytja Tjuwu tjuta Muutjaku wangkawana nyinanyi. Tjuuwuiya tjuta Yiitjuku walytja tjutaya wiya Muutjaku wangka yuwankarrawana tjukaruru nyinanytjaku. Tjana Muutjaku wangka mankurrapaku kutjuya tjukaruru nyinanytjaku, yalatji.

²⁰ Nganana piipangka tjanampa wakantjaku yalatji, ‘Tjuuwuiya tjuta nyurrangarri Muutjaku luwuku mankurrapaku kutju tjukaruru nyinanytjaku, yalatji. Wiyanyurra ngalkunytjaku, mangarri kukatarra Katutjanya nguwanpaku tjunutja. Miita walytjatjarra kutjunyurra ngarrinytjaku, wanngitjarra yankunytjawiya. Kuka pungkula nyurrangarri ngurrka tjutira kutju ngalkunytjaku.’ ”

²¹ Tjayimitjalu yalatji tjananya piyuku watjanu, “Wangka yalatji mankurrapaku kutju Tjuuwuiya tjuta tjukaruru nyinanytjaku. Tjuwu tjutangkula Muutjaku wangka riitarripayi Tjuuwuku tjaatji tjutawana. Tjarritiyi kutjupa Tjarritiyi kutjupangkaya Tjuwu tjutangu Muutjaku luwu riitarripayi. Wangka palunyatarraya tjakultjurinkupayi, tawunu kutjupa kutjupangka. Wangka paluru tina ngarrinyi. Yuwa, Yiitjuku walytja Tjuuwuiya tjutaya wangka palunya mankurrapaku kutju tjukaruru nyinanytjaku.”

Tjana Tjuuwuiya tjutaku piipa wakara iyalku

²² Palulanguruya Yiitjuku walytja Tjarutjalumanya ngurrara tjutangkuya, Yiitjuku waarrkana tjutangu, mayutju tjutangukatarra kulinu, wati kutjarra pulanya ngurrtjara watjanu wantiriyalkitjangu. Paluru tjana watjanu paluru kutjarra, Puulala Panapatjalawana tjungu yankunytjaku tawunu Yantiyukalakutu. Wati paluru kutjarra yini yalatji nyinangu, Tjayilatjanya, Tjuutatjanya. Tjuutatja paluru yini kutjupa Paatjapatjanya tjana watjalpayi. Palumpa kutjarraku Yiitjuku walytja tjuta yunypaya nyinangi. Tjana watjalpayi, “Paluru kutjarra Yiitjuku waarrka tjukaruru palyalpayi.”

²³ Tjana Tjayilitjanya, Tjuutatjanya, Puulanya, Panapatjanyatarra wantiriyalkitjangu piipa yalatji tjana wakanu, “Nyurrangarri Tjuuwuiya tjutangu riitarrinytjaku, ngananatju piipa ngaatjanya wakara wantirriyani, Yiitjuku waarrkana tjutangu, mayutju

tjutangkutarra. Ngananatju nyurrangarrimpa Yiitjuku walytja Tjuuwuwiya tjutaku yunypa nyinanyi. Ngurra tjutawana nyurrangarri nyinanyi, tawunu Yantiyukala, manta Tjiriyalawana, manta Tjilitjiyalawanatarra. Yuwankarrangku nyurrangarri wangka ngaatjanya kulintjaku.

²⁴ Tjakulpalatju kuliṇu, Yiitjuku walytja ngaa ngurrara maṅkurrpangku nyurrangarrilakutu yankula watjanu Muutjaku luwuwananyurra tjukarurru nyinanytjaku. Ngananatju palunya tjuṭa wiya wantirriyaṇu. Tjana walytjangku kulira nyurrangarrilakutu yanu. Nyurrangarri Yantiyukanya ngurrara tjuṭangku wangka palunya kulira puṭu kulinangi.

²⁵⁻²⁷ Tjakulpa palunya ngananatju kulira tjungurringkula wangkangi. Wangkarralatju wati kutjarra nyurrangarrilakutu wantirriyaṇi, piipa ngaatjarra, nyurrangarrila tjakultjunkunyjtaku wangka ngaawana. Paluru kutjarra yini Tjuutatjanya, Tjayilitjanyatjarra tjungurringkula yanku Puulalawana Panapatjalawana, tawunu Yantiyukalakutu. Panapatjaku Puulaku ngananatju yunypa nyinanyi, paluru kutjarra walytja nganampa. Paluru kutjarrapula kutu mayutju Yiitjuku waarrka palyalpayi. Tuunlayiki tjuṭangku panypurangkula pungkunyjtala, wiyapula ngulurringkula wantingu Yiitjuku waarrka.

²⁸ Katutjaku kurrumpangkulanya nintiṇu yalatji kulintjaku. Ngananatju kuliṇi nyurrangarri Muutjaku luwuku maṅkurrpaku kutju tjukarurru nyinanytjaku. Luwu maṅkurrpa palunya yalatji ngaranya,

²⁹ 'Wiyanyurra ngalkunyjtaku, mangarri kukatarra Katutjanya nguwanpaku tjunutja. Kuka pungkula nyurrangarri ngurrka tju-tira kutju ngalkunyjtaku. Miitja walytjatjarra kutjunyurra ngarrinytjaku, wanngitjarra yankunyjtawiya.' Wangka maṅkurrpa ngaa tjuṭakunyurra tjukarurru nyinarra, palya nyinamalpa. Yuwa, ngananatju Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭa nyurrangarrimpa walytja tjuṭa nyinanyi."

³⁰ Piipa wangka yalatjitjarraya paluru tjana tawunu Yantiyukalakutu katingu. Yantiyukalaya tjarrparra watjanu Yiitjuku walytja tjuṭaya tjungurrinytjaku miitingiku. Tjana tjungurrinytjala paluru tjana piipa panyapa yungu, riitarrinytjakuya.

³¹ Wati kutjungku tjanampa piipa panyapa riitarrinytjala paluru tjana Yantiyukanya ngurrara tjuṭa puntura yunyparringu.

³² Tjuutatjanya Tjayilitjanyatjarra Katutjaku wangka watjalpayi kutjarra nyinangi. Paluru kutjarra Yantiyukanya ngurrara tjuṭangka tjanala kutu nintira pukuḷmanangi Yiitjuku kutu tjukarurru tjana nyinanytjaku.

³³⁻³⁴ Rawapula ngurra Yantiyukala nyinarra watjanu tjananya rayitpayiki Tjarutjalumalakutu yankukitjangku. Yiitjuku walytja tjuṭangku pulanya watjara wantirriyaṇu alatji, "Katutjalu nyupalinya katiyanku." Rayitpayikipula yanu Tjarutjalumalakutu.

³⁵ Puulanyapula Panapatjanya kutu nyinangi tawunu Yantiyukala. Paluru kutjarra, kutjupa tjuṭangkutarra tjananya wangka Yiitjunyatjarra nintiṇingi.

Puulanya Panapatjanyapula pikarringkula tjaalpapula yanku

³⁶ Palulanguru Puulalu Panapatja watjanu, “Yarralika!, Yiitjuku walytja tjuta nyakunytjaku, tawunu palunya tjutangka. Ngali yurrupa Yiitjuku wangka tjakultjunangi tjanalakutu. Yankulali tjananya nyakula kulilku. Tjana yaalytjiyaalytjiya nyinanyi?”

³⁷ Panapatjala yuwa wangkangu wangka palunya kulira. Paluru watjanu, Tjaan Maakanya katikitjangku,

³⁸ kanya Puulalu wiya watjanu, Tjaan Maakalu pulanya yurrupa manta Pampiliyala wantikatingutjangka. Tjaan Maakanya palula kutjarrawana tjungu kutu yanamara.

³⁹ Wangkarrapula pikarripayi, wiyapula tjungu nyinapayi. Panapatjanya Tjaan Maakanyapula puutakutu yanu. Kalpakatirrapula yanu manta Tjapurritjalakutu.

⁴⁰ Puulalu Tjayilitjanya tjapiṇu yankukitjangku. Yiitjuku walytja tjutangkuya tjungurringkula Katutjanya tjapiṇu palunya kutjarra katiyankunytjaku.

⁴¹ Puulanya Tjayilitjanyapula manta Tjiriyalawana manta Tjilitjiyalawana yankula Yiitjuku walytja tjuta tjananya nintirinangi. Ngurra tjutawana tjana palumpa kutjarra wangka kulira raparringkula yunypa nyinangi Yiitjuku.

16

Puulanya Tjayilitjanya ngurra tjutawana yankuku

¹ Puulanya Tjayilitjanya tawunu Taapilakutu yankula tawunu Litjarralakutulpi yanu. Tawunu palula Timitjiyinya, Yiitjuku walytja nyinangu. Timitjiyiku maama Tjuwu nyinangu, Yiitjuku walytja. Palumpa paapa Kiriki wangkatjarra nyinangu, Tjuwuwiya.

² Yiitjuku walytja tjutaya nyinangi tawunu Litjarrala. Yiitjuku walytja kutjupa tjutaya tawunu Yakuniyamala nyinangi. Paluru tjana Timitjiyiku yunypa nyinangi. Tjana yalatji watjalpayi, “Timitjiyinya Yiitjuku tjukaruru nyinanyi.”

³ Puulalu kulinu, “Timitjiyinya nganana tjungu yankunytjaku Yiitjuku wangka tjakultjurinkunytjaku. Paluru wati nyinanytjawiyangka Tjuwu kutjupa tjutangu kulira tjingurulampa pikarriku. Yalatjinkamarra ngayulu ngurra ngaangka tjanala Tjuwu tjutangka tjapilku paluru watirrinytjaku. Tjana kulini Timitjiyiku paapa Tjuwuwiya nyinanyi. Timitjiyinyatarra tjana kulini Tjuwuwiya paluru nyinanyi, wati nyinanytjawiya.” Palulanguru Timitjiyinya ngurra walytjangka watirringu.

⁴ Palulanguru Tawunu tjutawana tjana yankula Yiitjuku walytja tjutangka tjanala luwu panyapa tjuta nintirinangi. Paluru tjana ngurra tjutawana tjanala watjanu luwu panyapa mankurrapawana tjana tjukaruru nyinanytjaku. Luwu panyapa mankurrrpa Yiitjuku waarrkana tjutangu, mayutju tjutanguktarra Tjarutjalumala wakara tjunu.

⁵ Palulanguruya Yiitjuku walytja tjuta ngurra palunya tjutawana, Yiitjuku rapa nyinangi. Yanangu kutjupa tjutangu Yiitjuku wangka kulira walytjarringu. Paluru tjana tjutalingkulpiya nyinangu.

Puulalu tjukurrrpa nyakuku

6 Puulalungarri manta Puritjiyalawana yankula, manta Kil-itjiyalawanangu Yiitjukuṅu wangka tjana tjakultjurinangi. Manta Yayitjalawanat̄arra tjana tjakultjurinkukitjangku kuliṅu. Katutjaku kurrunpangu tjananya nintiṅu, manta palulawana wiya tjana tjakultjurinkunyjtaku.

7 Manta Matjiyalakutu tjana yankula kuliṅu manta Pitjiniyalakutu yankukitjangku. Yiitjuku kurrunpangu tjananya marrkuṅu wiya manta palula tjarrpanyjtaku.

8 Palulanguru tjana ngurra palulamarra kutu manta Matjiyalawana yankula tawunu Taruwatjalalpi tjarrpangu.

9 Mungangka Puulalu tjukurrpa nyangu, wati paluru ngaranytjala, panya manta Matjatuniyanya ngurrara. Wati paluru Puulalakutu yalatji wangkangu, “Nganampa ngurrakutu ngalya yarra!, manta Matjatuniyalakutu, nganananya nintintjaku.”

10 Puulalu panyapa tjukurrpa nyangutjangku tjakultjunanyingka, tjungungku nganana kuliṅingi manta Matjatuniyalakutu yankukitjangku. Ngayulu Luukanyat̄arra riirringu, yalatji kulira, “Katutjalu iltalanya watjanu manta Matjatuniyalawana Yiitjuku wangka tjakultjurinkunyjtaku.”

Tawunu Pilipayilakutupula yanku

11 Puutangkalatju kalpakatirra yanu manta Tjamutjaritjalakutu. Palulanguru tjiṅtu kutjupangkalatju piyuku puutangka kalparra yanu tawunu Niyapulatjalakutu.

12 Palulangurulatju tawunu Pilipayilakutu tjina yanu. Yurrunpa tawunu palunya tjuulytji tjuṅangku palyan̄ingi, Ruumanya ngurrara tjuṅangku. Pilipayinya tawunu puntu ngarangu, tawunu kutjupa tjuṅa wiima nguwanpa ngarangu. Tawunu palulalatju rawa nyinangi, tjiṅtu mankurrrpa.

13 Tawunu palula ila karru ngarringi. Tjarritiyilatju karru palulakutu yankula nyangu Tjuwu tjuṅaya tjungurringkunyjtala. Paluru tjana rawa karru palula tjungurringkupayi, Katutjala wangkanyjtaku. Nganana minyma tjuṅangka tjungurringkula nyinarra wangkangi.

14 Minyma paluru tjanala minyma yini Litiyanya nyinangu, Tjayataranya ngurrara, Katutjaku walytja. Paluru mantarra palya waarkana tjuṅangka mantjira tjalamilalpayi. Minyma paluru Puulaku wangka kulira Yiitjuku walytjarringu, Katutjalut̄arra palunya nintintjala.

15 Paluru tjana Puulalungarri Litiyanya palumpa ngulytju tjuṅat̄arra kapingka papatatjimilaṅu. Litiyalu Puulanyangarri tjananya tjaṅu, “Nyurrangarri ngayuku ngurrakutu ngalyarra!, nyinanyjtaku.” Tjana kulira wiya wangkangu. Litiyalu tjananya piyuku watjanu, “Kuwarri ngayulu yilta Yiitjuku walytjarringu. Palulanguru nyurrangarri ngayuku waalakutu ngalyarra!, nyinanyjtaku.” Yalatji paluru nganananya tjuṅangara watjantjala, yanulpilatju palumpa ngurrangka nyinangi.

Tjiilangkapula nyinaku

16 Litiyaku ngurrangkalatju nyinarra karru palulakutulatju yanangi, Katutjanya tjaṅintjaku. Ngururrpalatju yankunyjtala, kungka yukarra paluru mamutjarra ngalyankula tjungurringu. Yaṅangu tjuṅangku

kungka palunya nyakula kulilpayi, “Yukarra paluru ninti nyinanyi, ngula yaalytjiyaalytji ngaranytjaku. Mamungku nintintjala paluru tjukarurru watjalpayi.” Yanangungku tjapintjala kungka paluru mani tinaku tjapilpayi. Yukarra paluru mani mantjira yalatji watjalpayi, “Ngulanu nyinaku yalatji.” Yukarra paluru mani palunya mantjira palumpa mayutju mankurrapaku yungkupayi. Yalatji yukarra paluru wati mayutju mankurrapaku waarrkarringkupayi. Palulanguru mayutju paluru tjana mani tinatjarra nyinangi.

¹⁷ Yukarra paluru nganananya Puulanyangarri wanara yalatji rapangku watjalpayi, “Ngaa tjutaya mayutju Katutjaku waarrkana tjuta ngaranyi. Ngaa tjutangu nyurrangarrinya tjakultjunkupayi kana kutunyrura nyinanytjaku Katutjaku ngurrangka.”

¹⁸ Yalatji tjananya rawangku wanara watjarinkupayi, tjintu mankurrapa. Palulanguru Puulalu kulinu, “Mamungku kungka ngaatja kuyantjala paluru nganananya ramani.” Paluru ngantikutu taanarringkula mamu palunya payinu alatji, “Yiitju Kurayitjaku ngangkari tinatjarrangkunanta watjani. Yukarra ngaangkamarra wantirra yarra!” Ita mamu paluru yukarra palunya wantirra yanu.

¹⁹⁻²¹ Yukarra paluru palyalpi nyinanyingka palumpa mayutju tjutangu putu kulinangi, “Yukarra palatja mamuwiyalpi nyinanyingka, nganana putu kulinu palula mani kutjupa mantjilkitjangu.” Palulanguru tjana Puulaku Tjayilitjaku ngurrkurringkula pulanya witira tawunuku mayutju tjutakutu raapangku katingu, kuutawutjungkaya wangkanytjaku. Mayutju palula tjanala tjana watjanu, “Ngaa kutjarrapula Tjuwu nyinanyi. Paluru kutjarra yanangu ngaa ngurrara tjuta nganananya tjingapungkupayi, nganana mayutju Ruumanya ngurraraku luwu wantinytjaku. Nganana mayutju Ruumanya ngurraraku luuwana nyinapayi, wiya nganana wangka ngaa kutjarrakunu kulintjaku.”

²² Yanangu tjutatarra kuutawutjunga nyinangu. Paluru tjana Puulaku Tjayilitjaku mulyarrarringkula wangkarra pikarringangi. Kuutawutju ngurrara tjutangu mantarra pulumpa wintarrpungkula waningu. Kuutawutju ngurrara tjutangu kutjupa tjuta tjananya watjanu, wiipattjarrangu pulanya pungkunytjaku.

²³ Tjana kutu pulanya pungkula katirra tjiilangkalpi tjarrpatjunu. Tjiilaku mayutjunya tjana watjanu purinypangku pulanya kanyintjaku.

²⁴ Mayutju tjutangu panyapa watjanutjangka tjiilaku mayutjungku pulanya katirra tjiila palula ngururra tjarrpatjunu, pakara yankupayingka. Tjarrpatjunkula pulanya tjina watiyanga tjunkula karrpira laakamilanu kiyitjarrangu.

²⁵ Munga ngururrkutu Puulanya Tjayilitjanya Katutjalakutu wangkarra warrarapula nyinangi. Tjiilangka nyinanytja tjutangu kulinangi, paluru kutjarrangu warrantjala,

²⁶ manta waalatarra pirrtjingu. Tjiila palula tuuwa pati tjuta yuwankarra alytjurarringu. Puritjina tjutangka tjiina yuwankarra arralytjarringkula ngarringi.

²⁷ Tjiilaku mayutjungku kanarringkula tuuwa tjuta alytjura ngaranytjala nyakula ngulurringu. Paluru kulinu, “Puritjina tjutaya

tjalkalungu.” Palulanguru paluru tjuula watawara yurrunu, walytjangku wakaranku iluntankukitjangku.

²⁸ Paluru walytjangku wakalkitja ngaranyingka Puulalu nyakula raapangku marruku, “Wakalwiyanu wanti!, yuwankarralatju ngaangka nyinanyi.”

²⁹ Tjiilaku mayutju paluru waarrkana kutjupangka tjangi mantjira Puulakutu Tjayilitjalakutu tjalkalungkula pupakatingu. Pupakattirra ngulurringkula tititingarangi.

³⁰ Mayutju paluru pulanya katingu yaatjayiti. Tjapinu pulanya, “Katutjaluni kana kutu nyinatjunkunytjaku, yaalytjirrikuna?”

³¹ Paluru kutjarra palunya watjanu, “Mayutju Yiitjunya Katutjakunu nyuntu kulila!, nyuntupa ngulytju tjutangkutarra. Yalatjinyurra kulintjala, Katutjalu nyurrangarrinya kana kutu nyinatjunku, palumpa ngurrangka.”

³² Palulanguru paluru kutjarra Yiitjuku wangka tjananya tjakultjunu, tjiilaku mayutjungka, palumpa ngulytju tjutangkutarra.

³³ Munga palula tjiilaku mayutju paluru katingu pulanya kapikutu pika pulampa wiipattjarrangku pungutja paltjira kiliinamilantjaku. Palulanguru Puulalu kapi palula tjananya papatatjimilanu.

³⁴ Tjiilaku mayutju paluru, palumpa ngulytju tjutatarra Katutjaku walytjarringkula puntura yunyparringu. Palulanguru mayutju paluru Puulanya Tjayilitjanya pulanya katingu palumpa waalakutu. Tjiilaku mayutju paluru pulanya paltjanu.

³⁵ Tjinturringkula pakara kuutawutju ngurrara paluru tjana yurrunytji tjuta iyanu tjiilakutu, tjiilaku mayutju watjantjaku. Paluru tjana mayutju palunya watjanu, “Puulanya Tjayilitjanyatarra pakaltjingara wantirriyala!”

³⁶ Tjiilaku mayutjungku Puulanya tjakultjunu yalatji, “Kuutawutju ngurrara tjutangkuniya watjanutjangka palya nyupali pakara yankunytjaku. Katutjalu nyupalinya katiyankunytjaku.”

³⁷ Yurrunytji palula tjanala Puulalu watjanu, “Kuutawutju ngurrara paluru tjana ngalyankula ngalila wangkanytjaku. Paluru tjana ngalyankula ngalinya wangkarra pakaltjingara wantirriyantjaku. Paluru tjana watjanu ngalinya mungutja kutjarra wiipattjarrangku pungkunytjaku. Yanangu tjutangka kurungka ngalinya tjana wiipattjarrangku pungkula ngalya katirra tjiilangka tjarrpatjanu. Ngalimpa mayutju tina Yukatjatjanya Ruumala nyinanyi, palumpa luwu wiyal-itju kilytjuntanu. Ngalitju palumpa waarrkana nyinanyi. Paluru watjanu palumpa waarrkanangku palumpa luwu kilytjuntananyingka kuutawutju tinangka palunya ngaratjunkunytjaku. Ngalinya wiipattjarrangku pungkunytjawiyangku tjana kuutawutju tinangka ngaratjunamara, wangkarra tjiilakutu wantirriyalkitjangku. Wiya kuutawutju tinangkalitju ngarangi. Mayutju kuutawutju ngurrara paluru tjana mayutju tina Yukatjatjaku luwu kilytjuntanu. Paluru tjana ngalyankula ngalinya wangkarra pakaltjingara wantirriyantjaku.”

³⁸ Yurrunytji paluru tjana Puulaku wangka kulira yankula wangka palunya tjakultjunu tjananya, kuutawutju ngurrara tjutangka, “Paluru kutjarra mayutju tina Yukatjatjaku waarrkana kutjarra nyinanyi.” Kuutawutju ngurrara paluru tjana kulinu, “Nganaa palunya kutjarra

kuutawutju tinangka ngaratjungkula wangkamara wiipatjarrangu pungkunytjawiya. Paluru kutjarra wiya tjiilangka nyinamara. Yukatjatjaku luwu yalatji ngaranya." Tjana Kuutawutju ngurrara tjutangka yalatji kulira ngulurringu.

³⁹ Palulanguru paluru tjana tjiilakutu yankula Puulanya Tjayilitjanya watjanu, "Yukatjatjaku waarrkana kutjarra nyupali nyinanyi. Tjana nyupalinya pungguwiyangu wantimara. Nganana wiyawanangu watjanu nyupalinya pungkunytjaku, nganana wantimara." Yalatji wangkarra pakaltjingara pulanya katingu, wantirriyalkitjangu. Tjana yalatji palunya kutjarra watjanu, "Palyapula yarra!, tawunu kutjupakutu."

⁴⁰ Tjiila wantirrapula Puulanya Tjayilitjanya yanu Litiyaku ngurakutu. Ngurra palula Yiitjuku walytja tjuta tjungurringkula nyinangu. Paluru kutjarra tjananya nintinu Yiitjukuya tjukaruru kutu nyinanytjaku. Tjana kulira yunyparringu. Palulanguru paluru kutjarra yanu tawunu kutjupakutu.

17

Tjitjaluniyalakutupula yanku

¹ Puulanyangarri tawunu Yampipulitjalawana yankula tawunu Yapuluniyala tjarrpangu. Tjarrparra tjana wayinta yankula tawunu Tjitjaluniyala tjarrpangu. Tawunu palula Tjuwuku tjaatji ngarangi.

² Puulalu yalatji kulinangi, "Tawunu kutjupa tjutangka ngayulu Tjuwuku tjaatjikutu yurrunpa yankupayi tjungurringkulana walkulpayi. Ngayuku wangka tjana kulira wantinytjala ngayulu tjananya wantirra Tjuwuwiya tjutakutu yankula Yiitjuku wangka nintilpayi. Palunya nguwanpa ngayulu kuwarri Tjuwuku tjaatjikutu yankuku." Puulanya tjaatji palula tjarrparra tjungurringkula tjanala Katutjanya walkunangi. Tjarritiyi tjirripala tjaatji palula Puulalu tjananya wangka Yiitjunyatjarra nintilpayi.

³ Paluru tjananya nintiningi yalatji, "Katutjaku wangka yurruntitja yalatji ngaranya. Kurayitjanya mantakutu ngalyankunytjala yanangu tjutangu palunya yiluntanku. Palulanguru ilunytjatjanu paluru kanalpi nyinaku. Wangka yalatji iltarringu. Yiitju Kurayitjanya manta kutu ngalyankunytjala yanangu tjutangu ilta palunya yiluntanu. Palulanguru paluru kanarringu."

⁴ Tjuwu kutjupa tjutangu Puulaku wangka kulira Yiitjuku walytjarringu, Kiriki wangkatjarra tjutangkutarra. Kungka mayutju tjutangkutarra Puulaku wangka kulira tjana Yiitjuku walytjarringu.

⁵ Yanangu tjuta Yiitjuku walytjarringutjanga, Tjuwuku mayutju tjutaya mulyarrarringu Puulaku Tjayilitjakutarra. Yalatjiya watjanu, "Nganampa wangka kulilwiyangu yanangu tjutangu Puulaku wangka kutju kulira yunyparringanyi." Yalatji pulampa mulyarrarirra mayutju paluru tjana tjingapungu wati kuya tjuta yalatji, "Yankulaya yanangu tjuta watjala!, Puulanyangarri pungkunytjaku." Yanangu tjutalingkuya tjungurringkula pika wangkangu Tjayitjunaku waalangka, Puulanya Tjayilitjanya ngurrira witilkitja.

⁶ Paluru tjana putu ngurrira pulampa Tjayitjunanyalpiya wintinu Yiitjuku walytja kutjupa tjutatarra. Witira tjananya waalangu puulamilara tjananya yitarrikatirra ngaratjunu. Ngaratjungkula tjananya

tawunuku mayutju tjuṭakutu tjananya katingu. Mayutju tjuṭangka tjananya katirra ngaratjungkula watjanu, “Ngurra kutjupa kutjupawanangu Tjayitjanalungarri yanangu tjuṭangka wangka kutjupa nintilpayi. Palulanguru yanangu tjuṭa ngaa tjuṭaku mulyarrarripayi, Puulaku Tjayilitjakutarra. Kuwarri tjana nganampa tawunukutu ngalyankula Tjayitjunaku ngurrangkaya nyinangi.

⁷ Luwu nganampa ngaranya Yukatjatjanya mayutju tinalampa nyinanyi Ruumala. Ngaa tjuṭangkuya nganampa luwu kilytjuntankula watjani mayutju tina kutjupa nyinanyi, yini Yiitjunya.”

⁸ Yanangu tjuṭangkuya mayutju tjuṭangkutarra wangka palunya kulira Yiitjuku walytja tjuṭaku pikarringu.

⁹ Mayutju tjuṭangu Tjayitjunanyangarri tjananya watjanu, “Nyurrangarri wiya yanangu tjuṭa tjaarramapintjaku. Nyurrangarri nganannya mani yungkunytjala kutju nganangatju nyurrangarinya pakaltjingalku. Nyurrangarri piyuku tjananya tjaarramapintjawiyangka nganangatju ngula nyurrangarrinya mani palunya yungku.” Palulanguru tjana yanu ngurrakutu.

Tawunu Puriyalakutupula yankuku

¹⁰ Mungangka Yiitjuku walytja tjuṭangu pulanya Puulanya Tjayilitjanya wantirriyanu, tawunu Puriyalakutu. Tawunu palulapula tjarrparra Tjuwuku tjaatjingkalpi tjananya nintinu.

¹¹ Puulalu Tjayilitjala wangka Yiitjunyatjarra tjananya nintintjala Puriyanya ngurrara tjuṭangkuya kulira yunypa nyinangu. Tjintu tjuṭangka tjana Katutjaku wangka riitarringkula nyinangi. Tjana riitarringkula kulinigi, “Puulalu watjanutja yilta ngaangka ngarrinyi, wangka Kurayitjanyatjarra.”

¹² Palulanguru Puriyanya ngurrara tjuṭangkuya Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarringu. Tjuṭalingkuya Yiitjuku walytjarringu, kungka mayutju tjuṭatarra. Kungka paluru tjana Kiriki wangkapayi tjuṭa nyinangi. Wati tjuṭa Kiriki wangkapayi tjuṭatarraya Yiitjuku walytjarringu.

¹³ Puulalupula Katutjaku wangka tawunu Puriyala nintintjala, Tjuwu paluru tjana tjakulpa kulinu, Tjitjaluniyanya ngurrara tjuṭangu. Tjakulpa kulira tjana tawunu Puriyalakutu yankula yanangu tjuṭa watjanu yalatji, “Luwu nganampa ngaranya Yukatjatjanya mayutju tinalampa nyinanyi Ruumala. Puulalu nganampa luwu kilytjuntankula watjani mayutju tina kutjupa nyinanyi, yini Yiitjunya.” Paluru tjana Tjitjaluniyanya ngurrara tjuṭangu Puriyanya ngurrara tjuṭa watjara tjungunu Puulaku pikarrinytjaku.

¹⁴ Yalatji kulira Yiitjuku walytja Puriyanya ngurrara tjuṭangu Puulanya wantirriyanu, ngurra kutjupakutu, yurungka tjayitingka nyinanytjaku, pungkupayingka. Tjayilitjanya Timitjiyinyatarra tawunu Puriyalapula kutu nyinangi.

¹⁵ Wati Puriyanya ngurrara tjuṭangkuya Puulanya katingu, tawunu Yatjanytjalakutu. Puulalu tjananya watjanu, “Ngantikutu yankula nyurrangarri Tjayilitjanya Timitjiyinya yalatji watjantjaku, ‘Puulanya tawunu Yatjanytjala nyupalimpa patani. Nyupalipula parrpatu yankunytjaku palulakutu.’” Paluru tjana Puriyalakutu yankula ilita watjanu.

Tawunu Yatjanytjala Puulanya nyinaku

¹⁶ Puulanya pulampa patanangi tawunu Yatjanytjala. Kutu nyinarra Puulalu Katutjanya nguwanpa tjuṭa nyakuyinangi yanangungku pal-yara ngaratjunutja tjuṭa. Katutjanya nguwanpa tjuṭalingku ngaranyt-jala nyakula yaḷturringu tjanampa, tawunu Yatjanytja ngurrara tjuṭaku. “Kuunyi, ngaa ngurrara tjuṭaya Yiitjuku ngurrpa nyinanyi.”

¹⁷ Palulanguru Puulanya Tjuwuku tjaatikutu yankula Yiitjuku wangka tjanala nintilpayi. Tjaatji palula Tjuwuwiya tjuṭatarra nyina-payi. Tawunu palula ngurrpa yurilpangka mangarri kukatarra tjana payimilalpayi, palunya ngurrara tjuṭangku. Yurilpa palula Puulalu tjiṭu kutjupa kutjupangka ngarala yanangu tjuṭangka tjakultjunku-payi wangka Yiitjunyatjarra, mankurrrpa tjungurringkunyitjala.

¹⁸ Kutjupa tjuṭa Puulala wangkapayi wati Yipikuratjaku wangka kulilpayi tjuṭa, wati Tjiinaku wangka kulilpayi tjuṭatarra. Puulalu tjakultjungkunyitjala Puulala tjana ngaparrtji wangkapayi. Paluru tjana tjaampalangu watjanu, “Ngaatjanya ngunyti wangkanyi walytjangkungku pulkawani. Nyaa ngaangu watjani?” Kutjupa tjuṭangkuya watjara waningu, “Nganana kutjupa wal-kura nyinanyt-jaku palatja wangkanyi. Puulalu watjanu tjananya mayutju kutjupa nyinanyi yini Yiitjanya. Paluru tjananya watjanu yanangu tjuṭa ngula mirringuru kanarringkula pakalku.”

¹⁹⁻²⁰ Tjana Puulanya katingu puli yini Yariyupakatjalakutu. Puli palulaya wati tjuṭa tjungurripayi yara tjuṭa wangkarra kulikitja. Palunya ngurrara tjuṭangku Puulanya tjapinu, “Wangka panyapa nyuntu yurrupa nintintjala ngananatju yunyjtjurringanyi kulint-jaku. Kuwarri kutjulatu wangka palunya kulinu. Wangka palunya tjukaruru kulikitjalatu yunyjtjurringanyi, nintilalanyatju!”

²¹ Yatjanytjanya ngurrara tjuṭaya yara kutjupa kutjupa wangkarra kulira nyinapayi. Manta kutjupa ngurrara tjuṭatarra tjanala tjungurringkula yara wangkarra kulira nyinapayi. Paluru tjana tjungurringkula wangka kuwarritja kulira tjana palulawana wangkapayi.

²²⁻²³ Puli Yariyupakatjala yanangu tjuṭaya tjungurringkula nyinanytjala, Puulalu ngurrpa tjanala ngarala watjanu yalatji, “Wati tjuṭangkuya kulila!, Yatjanytjanya ngurrara tjuṭangku. Ngayuluna tawunu ngaangka parra nyakuyinkula ninti nyinanyi, nyurrangarri watiya tjuṭa, puli tjuṭatarra walkulpayi. Puli ngaratjunutja kutju ngayulu nyangu wangka yalatji wakanutjatjarra, ‘Mayutju kutjupa nyinanyi yiniwiya nganana palumpa ngurrpa. Puli ngaatjanyanyurra nyakula palunyatjarra mayutju yiniwiya walkuntjaku.’” Puulalu tjananya piyuku watjanu, “Mayutju yiniwiya palunya ngayulu nyurrangarrinya nintilku. Nyurrangarri ngurrpangku palunya walkulpayi.

²⁴ Paluru yini Katutjanya. Paluru manta, ilkari, yuru, yanangutarra palyalpayi. Wiya paluru tjaatji marangu palyanutjala nyinanyi, wiya. Paluru mayutju tina nyinanyi, ilkari ngurrara tjuṭaku mayutju, manta ngurrara tjuṭakutarra.

²⁵ Paluru kutju mayutju tina nyinanyi, nganana yanangu tjuṭa mungutja nyinanyi. Wiya yanangungku Katutjaku mangarri kuka tjawirriyi katirra tjunkunyitjaku, paluru kutu nyinanyi mangarri kuka ngalkunyitjawiya. Paluru nganana kana nyinatjungkula mangarri-ampa pakaltjingga yunganyi.

26 Yurrupa paluru wati kutju palyara nyinatjunu. Wati palulanguru yanangu tjuṭalpi nganaṇa nyinanyi, manta kutjupa kutjupangka, paluru nyinatjunutja tjuṭa. Wangka kutjupa kutjupatjarralanya nyinatjunu. Paluru nganaṇanya nyinatjunkukitjangku yalatji kuliningi, 'Nгаа tjuṭaya manta ngaangka nyinamalpa wangka kutjupatjarra, kanya kutjupa tjuṭa manta nyarrangka nyinamalpa wangka kutjupatjarra. Kutjupa tjuṭa ngayulu ngula nyinatjunku manta kutjupangka nyinanytjaku, wangka kutjupatjarra. Yalatjiya wangka kutjupa kutjupatjarra ngurra tjuṭangka nyinaku.'

27 "Yalatji Katutjalu nganaṇanya nyinatjunkula yaṇṭayaṇṭani, nganaṇa palunya kulira walḱuntjaku. Katutjanya nganala ila nyinanyi.

28 Wati kutjupangu yalatji watjaṇu, 'Katutjalulanya yaṇṭayaṇṭangka, nganaṇa kana nyinanyi.' Wati kutjupa ngaa ngurrarangku watjaṇu yalatji, 'Nḡanaṇa Katutjaku katja yuṇṭalpa nguwanpa nyinanyi.'

29 Katutjalulanya kana nyinatjunutjangka, wiya nganaṇa yalatji kulintjaku, 'Yaṇangungku yayinatjanu palyara ngaratjunutja nguwanpa Katutjanya nyinanyi. Paluru kuultatjanu, tjinguru pulitjanu palyara ngaratjunutja nguwanpa nyinanyi.' Wiya. Katutjanya kutjupa nyinanyi yaṇangungku palyaṇutjawiya.

30 Yaṇangu tjuṭangkuya yalatji kutu watiyapaka puli palyara walḱulpayi. Tjana Katutjaku ngurra kutu nyinapayi. Paluru tjananya pungkuwiyangu wantipayi, paluru tjananya pungamara. Kuwarri Katutjalu kutjupa wayi kulini, nganaṇa kuya palyantjawiya tjukaruru nyinanytjaku.

31 Katutjalu watjaṇu, nganaṇa yaṇangu tjuṭa kuutawutjunga ngaraku. Paluru watjaṇu Yiitjanya kuutawutju palula mayutju nyinanytjaku. Yulṭa palula Yiitjulu tjukarurrungku watjalku yanangu tjuṭangka. Nganaṇa, yaṇangu kutjupa tjuṭangkutarra yalatji kulintjaku, 'Katutjalu Yiitjanya mirringuru pakaltjanganu, yalatji nganaṇatarra mirringuru pakalku, kuutawutju palula nganaṇa ngaraku. Yilta Yiitjanya mirringuru kanarringkula yulṭa palula kuutawutjuku mayutju nyinaku.' "

32 Puulalu yalatji watjantjala, "Katutjalu Yiitjanya mirritjanu pakaltjanganu", kutjupa tjuṭangkuya kulira yinkarra watjaṇingi, "Yiitjanya wiya mirringuru pakanu, yaṇangu wiya mirringuru pakalpayi." Kutjupa tjuṭangkulpiya Puulanya watjaṇu, "Nḡanaṇa yunyjtjuringanyi tjintu kutjupangka nyuntupa wangka piyuku kulintjaku."

33 Palulanguru Puulalu miitingi palunya wantikatirra yanu.

34 Yaṇangu kutjupa tjuṭangkuya wanarankula marrkuṇu Puulanya tjapintjaku. Paluru tjana Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarringu. Paluru tjanala kutju mayutju yini Tiyunyjtjijanyanya ngarangi. Kutjupa minyma yini Tamariyatjanya ngarangi. Palulanguruya Yiitjuku walytjarringkulaya Puulalawana yanangi.

18

1 Palulanguru Puulalu tawunu Yatjanytjanya wantirra tawunu Kurinytjijalakutu yanu.

² Ngurra palula miitararrapula Tjuwu kutjarra nyinangi. Wati paluru yini Yakuwilanya, manta Puntutjanya ngurrara. Kungka paluru yini Piritjilanya. Paluru kutjarra mungatu manta Yitaliyalanguru, tawunu Ruumalanguru tawunu Kurinytjiyalakutupula yanu, mayutju Kulutiyatjalu tjananya Tjuwu tjuta payira iyanutjanga tawunu palulanguru. Puulanya pulanya nyakula tjungurringu.

³ Paluru kutjarra wangkanytjala Puulalu kulinu, "Ngaa kutjarrangu waarrkarringkula kaliki palyalpayi." Puulalu pulanya watjanu, "Ngayulutarramayi kalikingka waarrkarringkula palyalpayi." Palula kutjarra Puulanya nyinarra tjunguya waarrkarringkula kaliki palyalpayi.

⁴ Tawunu palula Tjuwuku tjaatjingga Puulalu tjarrparra tjananya nintilpayi Yiitjukuwu wangka. Tjana kulira ngapartjingga tjapinu kutu nintintjaku. Tjarritiyi kutjupa Tjarritiyi tjaatji palula paluru tjanala nintilpayi, Tjuwu tjutangka, Kiriki wangkapayi tjutangkatarra.

⁵ Manta Matjatunyalangurupula Tjayilitjanya Timitjiyinyatarra yanu Puulalakutu. Palulanguru Puulalu tjananya Tjuwu tjuta tjintu kutjupa kutjupangka nintinangi, kalikingka waarrkarringkunyitjawiyangu. Kutu tjananya nintilpayi yalatji, "Yiitjunya yilta Kurayitjanya nyinangi, Katutjalu yirriti watjara ngalya wantirriyanutja."

⁶ Tjuwu paluru tjana Puulaku wangka kulilwiyangkuya wantirra palunya panypurangangi. Palulanguru Puulalu tjananya wantikitjangu tjaata walytja yarrara yulpurru patara tjanala, watjanu, "Kala, ngayulu nyurrangarrinya wantikatinyi. Tjuwuwiya tjutangka ngayulu yankula tjananya Katutjaku wangka nintinmalpa. Ngayulu nyurrangarrinya nintintjala, nyurrangarri tjukarurrungku kulinmara. Kuliranyurra wantingutjanga, Katutjalu nyurranya ngula kuutawutjunga payira iyalku. Wiyani paluru kuru watjalku, ngayulu nyurrangarrinya Yiitjuku wangka tjukaruru nintinutjanga."

⁷ Puulalu tjananya wantikatirra wati Tayitutjaku waalakutu yankula nyinangi. Wati paluru Tjuwuwiya nyinangi, Katutjaku walytja. Palumpa waala Tjuwuku tjaatjingga yila ngarangi.

⁸ Wati Kiritjipanya Tjuwuku tjaatjiku mayutju nyinangi. Paluru Puulaku wangka kulira Yiitjuku walytjarringu, palumpa ngulytju tjutatarra. Kurinytjiyanya ngurrara kutjupa tjutangkutarraya Puulaku wangka kulira Yiitjuku walytjarringu. Paluru tjana papatatji mantjinu.

⁹⁻¹⁰ Palulanguru mungangka Puulalu tjukurpa nyakunytjala, Katutjalu yalatji watjanu, "Nyuntu nguluwiyangu kutu tjanala nintinma!, wantiwiyangu. Ngayulunanta kutu yanayanmalpa, kutjupangkunta pungkutjippingka. Yanangu ngaa ngurrara tjuta tjananya kutu nintinma!, tjana ngayuku wangka kulira ngayuku walytjarrinytjaku. Tjutalingkuya ngayuku walytja nyinaku."

¹¹ Palunyatjanu Puulalu tjananya kutu nintiningi, Katutjaku wangka, yiyi kutjarra nguwanpa.

¹² Palulanguru mayutju Ruumanya ngurrarangu watjanu Kaliyunya mayutju tjanampa manta Kiritjinya ngurrara tjutaku, tawunu Kurinytjiyanya ngurrara tjutakutarra nyinanytjaku. Paluru

mayutju nyinanytjala Tjuwu tjuṅanku Puulanya witira katingu kuutawutjukutu. Tjana kuutawutjuku mayutjungka tjakultjunu yalatji,

¹³ “Wati ngaanku tjananya yanangu tjuṅa nintilpayi, Muutjaku luwuya wantirra wangka kutjupawana Katutjanya walkuntjaku.”

¹⁴⁻¹⁵ Puulanya wangkakitja ngaranytjala mayutju Kaliyulu tjananya Tjuwu tjuṅangka yalatji watjanu, “Tjuwu tjuṅankuniya kulila! Nyurrangarrimpa wangka ngayulu wiya kulira watjalku. Tjinguru palanku nganampa luwu kilytjuntanutjangka, ngayulu nyurrangarrimpa wangka kulinmara. Palanku wiya nganampa luwu kilytjuntanu, wiya. Kala, nyurrangarri Puulanya katirra ngurra kutjupangka ngaratjungkula watjala! Tjinguru paluru Muutjaku luwu kilytjuntanu, tjinguru paluru wangka kutjupawana yanangu tjuṅa nintilpayi, ngayulu ngurra. Nyurrangarri kulira watjantjaku, ngayulu wiya.”

¹⁶ Kuutawutjuku mayutjulu tjananya watjara wantirriyanu.

¹⁷ Palulanguruya paluru tjana yankula Tjatjiyanytjanya witira katingu, kuutawutjukutu. Tjatjiyanytjanya Tjuwuku tjaatjiku mayutju. Kuutawutjungka yurilpa palunya katirra runganingi watiyatjarangu. Mayutju Kaliyulu yunngu nyinarra kulira wantingu, wiya tjananya marrkunupaka rungalwiyangu wantinytjaku, wantingu tjananya rungakantjakuya.

Puulanya Yantiyukalakutu yankuku

¹⁸ Palulanguru Puulanya tawunu Kurinytjiyala kutu nyinangi, Yitjuku walytja tjuṅawana. Nyinarra paluru tjananya wantirra yanu, tawunu Kinkiriyalakutu. Tawunu palulakutuya Piritjilanya Yakuwilanyatarra tjungu yanu manta Tjiriyalakutu yankukitja. Yankula tawunu Kinkiriyala Puulalu kulirinangi, “Yurrunpa ngayulu Katutjanya watjanu tjukaruru nyinakitjangku. Yalatji watjara ngayulu mangkanatju mutura kata puliinapi nyinaku yanangu tjuṅanku ngayunya nyakula yalatji kulintjaku, ‘Puulalu Katutjanya watjara mangkanku mutunu.’” Yalatji kulira Puulalu mangkanku mufunu.

¹⁹ Puutangkaya kalpakatirra tawunu Yipitjalakutu yankula tjarukatingu. Puulalu pulanya Yakuwilanya Piritjilanya wantirra Tjuwuku tjaatjingga tjarrpangu. Tjaatji palula Puulalu tjananya yanangu tjuṅa nintiningi wangka Yitjunyatjarra.

²⁰ Kutu tjanala wangkarra ngurra kutjupakutu yankukitjangku watjanu. Paluru tjana Puulanya marrkunu, “Ngurra kutjupakutu yankunytjawiya, nyuntu nganawalawana rawanku nyinarra nintila!”

²¹ Paluru wiya watjanu. Puutangka kalpakatirra yankukitjangku paluru tjananya piyuku watjanu, “Tjinguru Katutjaluni ngula nintintjala ngayulu ngalyanku. Kala, ngayulu yananyi.” Puutangka kalparra Puulanya tawunu Tjiitjarriyalakutu yanu.

²² Tawunu Tjiitjarriyalala puutangka tjarukatirra tjina yanu tawunu Tjarutjalumalakutu. Yitjuku walytja tjuṅangka nyinarra, paluru wayinta yanu, tawunu Yantiyukalakutu.

²³ Kutu ngurra palula nyinarra paluru yanu manta Kilitjiyalawana, manta Puritjiyalawanatarra. Tawunu tjuṅawana yankula Puulalu Yitjuku walytja tjuṅa tjananya nintirinangi. Paluru tjana palumpa wangka kulira raparringu Yitjuku kutu tjukaruru nyinakitja.

Yapulutjanya tawunu Yipitjalakutu yanku

²⁴ Palulanguru wati kutju, yini Yapulutjanya tawunu Yipitjalakutu yankula nyinangu. Paluru Tjuwu nyinangu, tawunu Yalikitjantiriyanya ngurrara. Katutjaku wangka paluru yanangu tjutangka nintilpayi. Paluru Katutjaku wangkaku nintilingku nyinangi.

²⁵ Yirriti Tjaanalu tjananya yanangu tjuta nintira kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilalpayi. Tjaanakunu wangkaku Yapulutjanya ninti nyinangi. Yanangu Yiitjuku walytjarrinytjala kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilantjaku, paluru ngurra nyinangu. Yurrunpa kutjupangu palunya wangka Yiitjunyatjarra aapa nintinu. Paluru wangka palunya Yiitjunyatjarra yunypangu nintilpayi. Paluru Yiitjuku wangka aapaku kutju ninti nyinangi.

²⁶ Paluru tjananya nguluwiyangu nintinangi, Tjuwuku tjaatjingka. Piritjilalu Yakuwilalupula Yapulutjaku wangka kulira yunyparringu. Paluru kutjarra Yapulutjanya katingu ngurra walytjakutu, piyuku palula wangka kutjupa Yiitjunyatjarra nintilkitjangu. Yalatji paluru kutjarra Yapulutjanya wangka Yiitjunyatjarra nintinangi.

²⁷ Yapulutjanya Yipitjala nyinarra manta Kiritjilakutu yankukitja kulira wangkangu. Yiitjuku walytja tjutangu palumpa wangka kulira yunypangu watjanu, "Yuwa, palya nyuntu yankunytjaku manta palulakutu. Piipalatju wakara nyuntunya yungku katirra tjananya nintintjaku, tjana riitarringkula nyuntupa yunyparringkunytyaku." Yalatjiya piipa wakara tjunu Yipitjanya ngurrara tjutangu, Yiitjuku walytja tjutangu riitarrinytjaku, wanma ngurrara tjutangu. Tjana yalatji wakaraya Yapulutjaku piipa palunya yungkula wantirriyanu. Kiritjinya ngurrara tjutangu Yapulutjanya nyakula piipa riitarringkula yunyparringu. Yiitjuku walytja tjutaya tjungurrinytjala paluru tjananya nintilpayi. Paluru tjana raparringkula Yiitjuku tjukaruru nyinangi. Paluru tjana yurrunpa Yiitjuku walytjarringu Katutjaku kurrupangu tjananya nintintjala.

²⁸ Yapulutjala tjananya Tjuwu tjuta nguluwiyangu nintilpayi wangka Yiitjunyatjarra. Tjana Muutjaku wangka kulira Yapulutjanya ngaparrtji wangkapayi, yanangu kutjupa tjuta ngaranytjala. Paluru tjananya alatji nintilpayi, "Yiitjunya yilta mayutju Kurayitjanya nyinanyi, Katutjalu watjara wantirriyanutja. Yalatji Katutjaku wangka ngaranyi."

19

Puulanya Yipitjalakutu yankuku

¹ Yapulutjanya tawunu Kurinytjiyala nyinanytjala, Puulanya puliwana yankula tawunu Yipitjalalpi tjarrpangu. Tjarrparra paluru tjanala tjungurringu Yiitjuku walytja tjutangka.

² Paluru tjananya tjapinu, "Yurrunpa, Katutjaku kurrunpa nyurrangarrila tjarrpangu?, nyurrangarri Yiitjuku walytjarringanyingka," Tjana yalatjiya watjanu, "Wiya. Katutjaku kurrupakulatju ngurra nyinanyi, kulintjawiya."

³ Puulalu piyuku tjananya tjapinu, "Nyurrangarri Yiitjuku walytjarrinytjala kutjupangu nyurranya kapingka papatatjimilaningi, yilta?" Tjana yalatjiya watjanu, "Tjaanalu tjananya kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilalpayi. Palunya nguwanpa ngananyanya tjana kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilanu."

4 Puulalu tjananya watjanu, "Tjaanalu tjananya watjanu, 'Kuya palyalwiyangkuya wantinytjala, ngayulu nyurrangarrinya kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilalku.' Tjaanalu piyuku tjananya watjanu, 'Mayutju kutjupa nyurrangarrimpa ngalyankula nyinaku, palumpa wangkanyurra kulira walytjarrinytjaku.'" Puulalu tjananya piyuku watjanu, "Mayutju paluru Yiitjunya."

5-7 Wangka yalatjiya kulira Puulanya watjanu, "Yiitjunya mayutju tinalampa nyinanytjala, kapingkalanyatju tjarrpatjunkula papatatjimilala!, Yiitjula yiningka." Paluru tjananya kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilanu. Paluru tjana wati tuwalpala nyinangu. Palunyatjanu Puulalu tjanala katangka mara tjunkula Katutjanya tjapintjala Katutjaku kurrupa tjanala tjarrpangu. Palulanguru wangka kutjupa kutjupa tjana wangkangu. Katutjaku wangkatarraya tjakultjunangi.

8 Ngurra palula Puulanya kutu nyinangu, maanytja tjirripala. Tjuwuku tjaatjingka paluru kututja tjarrparra rapangku tjananya nintinangi. Tjaatji palula Puulalu tjananya wangka Yiitjunyatjarra nintinangi. Kutjupa tjutangu watjalpayi, "Wangka wiyawana nyuntulanyatju nintilpayi", kanya kutjupa tjutangu kulira yunyparripayi. Puulalu tjanala kutu nintilpayi Katutjalu Yiitjulutarra yanangu tjuta ngulytjura yantayantantjaku.

9 Paluru tjana palumpa wangka kulilwiyangu wantirra Yiitjukunu wangka panypurangu, yanangu kutjupa tjuta tjungu nyinanytjala. Palulanguru Puulalu tjananya Yiitjuku walytjarringutja tjuta watjanu ngurra kutjupangka tjungurringkunyitjaku. Tjana yanu waala tina kutjupangka tjungurringkula nyinakitja. Waala palumpa wati Taranatjanya mayutju nyinangu. Waala palula yanangu tjuta tjungurringkupayi yara kulilkitja. Waala palula tjintu tjutangka Puulalu Yiitjuku walytja tjuta, yanangu kutjupa tjutatarra tjananya nintinangi. Yalatji paluru nintintjala tjana putu kulira tjapilpayi tjukaruru nintirrikitjangu.

10 Yiiya kutjarrangka Puulalu tjananya waala palula nintinangi. Palulanguru Yiitjukunu wangka Tjuwu tjutangu, Kiriki wangkatjarra tjutanguktarra kulinu.

Mamungku tjananya pungkuku

11 Palulanguru Puulalu Yiitjukunu ngangkaritjarrangu kutjupa kutjupa palyalpayi.

12 Palulanguru yanangu tjutangkuya rayikitjarrangu Puulanya pampura rayiki katipayi, yanangu miintakutu. Miintangka rayiki tjunkunyitjala, palyarringkupayi. Alatji mamutjarra tjuta palyarringkupayi rayikitjarrangu pampuntjala.

13 Palulanguru Tjuwu kutjupa tjutaya ngangkaritjarra nyinapayi. Paluru tjana ngurra tjutawana parra yankupayi mamutjarra tjuta palyantjaku. Paluru tjana Yiitjula yiningka watjara mamu payira iyalpayi. Tjana wiya Yiitjuku walytja nyinapayi. Wangka yalatjiya mamutjarra tjutangka watjalpayi, "Puulalu tjananya yanangu tjuta wangka Yiitjunyatjarra nintilpayi. Yiitjukunu ngangkaritjarrangu ngayulu nyuntula mamu ngaatjanya payira wantirriyani."

14 Palunya tjuta nguwanpa Kiipaku katja tjananpala nyinangu. Kiipa paluru tuluku mayutju nyinangu. Katja paluru tjana mamutjarra

tjutangka wangka palunya Yiitjunyatjarra watjalpayi mamu iyalkitjangu. Paluru tjana mamutjarraku waalakutu yanu mamu payira wantirriyantjaku. Paluru tjana mamu payiningka,

¹⁵ mamungku tjananya watjanu, "Ngayulu ninti Yiitjuku, Puulaku. Nyurrangarrimpa ngayulu ngurpa."

¹⁶ Wati paluru mamutjarrangu tjananya pungkula wantirriyanu, waala palula. Mantarra tjanampa paluru yarrara wintarrpungkula payira iyanu. Paluru tjana mikintjarralpiya tjalkalungu.

¹⁷ Yalatji wati paluru mamutjarrangu tjananya pungkula wantirriyanutjangka Yipitjanya ngurrara tjutangu, Tjuwu tjutangu, Tjuwuwiya tjutanguktarraya yalatji kulinu, "Katja paluru tjana wiya Yiitjuku walytja nyinanyi, tjana yini Yiitjanya watjalwiyangu wantimara mamu payilkitjangu. Paluru tjana wiyawanangu palyaningka mamutjarra palunya Yiitjulu nintinu tjananya payira pungkula iyantjaku. Yiitjanya yilta mayutju tina nyinanyi."

¹⁸ Palunya ngurrara tjuta Yiitjuku walytjarringkula miitingingka tjungurringkupayi. Tjana Katutjala tjakultjunkupayi, yurrunpaya kuya palyanutjangu.

¹⁹ Kutjupa tjutangkuya Yiitjuku walytjarringkula piipa tjuta mantjira katirra tjungura kutjanu. Piipa palunyatjarrangkuya wati kutjupa kuyalpayi, mamukunu piipatjarrangu. Paluru tjana kutjanu piipa palunya tjuta Yiitjukuya tjukaruru nyinakitjangu, yanangu tjutangkuya ngarala nyakuntjala. Piipa palunya tjuta tjana kaantamilanu, mani nampaku nintirrikitjangu. Kaantamilaraya kulinu, "Piipa pala tjuta tjana payimilanu mani tinangka, pipityi tjawutjun talangka."

²⁰ Palulanguruya tjutalingku Yiitjukunu wangka kulira palumpa walytjarringkula nyinangu.

Tawunu Yipitjalaya Puulaku pikarringku

²¹ Yalatji paluru tjana Yiitjuku walytja nyinanytjala Puulalu kulinu tawunu Tjarutjalumalakutu yankukitjangu manta Matjatuniyalawana, manta Kiritjilawanatarra. Puulalu tjananya palumpa waarrkana tjuta yalatji watjanu, "Tjarutjalumalakutuna yankula, tawunu Ruumalakutulpi ngayulu puutangka kalparra yankuku, wayinta."

²² Manta Matjatuniyalakutu pulanya Puulalu waarrkana kutjarra, Timitjiyinya, Yiratjatatjanya wantirriyanu. Puulanya manta Yayitjala kutu nyinangu.

²³ Palulanguru yanangu tjutaya Puulaku pikarringu, paluru Yiitjukunu wangka kutu nintintjala. Yiitjuku walytja tjutarringutjangka tjana pikarringu.

²⁴ Tawunu Yipitjala yanangu tjutangu kungka Tayananya Katujanya nguwanpa walkulpayi. Tawunu palula palumpa tjaatji ngarangu. Tjaatji palula yunngu nyinangu Tayananya pulitjanu palyanutja ngarangi. Tjaatji palulakutu yanangu tjuta yankula Tayananya walkulpayi, Yipitjanya ngurrara tjutangu, ngurra kutjupa ngurrara tjutanguktarra. Wati kutjungku Timitiritjalu Tayanaku tjaatji wiima tjiilpatjanu palyalpayi, yanangu tjutangu waalangka kanyira walkuntjaku. Tjaatji wiima palunya ngaratjunutja tjuta, tjana

payimilara katirra ngaratjunkula walkulpayi. Timitiritjaku waarrkana tjutangkuya tjungungku tjaatji wiima panyapa tjuta palyalpayi. Tjalamilara mani tina mantjilpayi.

²⁵ Tjiilpatjanu palyalpayi tjuta tjananya palumpa walytja tjuta, Timitiritjalu tjungunu, tjiilpatjanu palyalpayi kutjupa tjutatarra. Watjanu tjananya yalatji, "Wati tjuta, kulilaniya! Nganana tjiilpatjanu palyara nyinapayi. Tjiilpatjanu palyanutja tjuta nganana tjalamilara mani tina mantjilpayi. Tjiilpatjanu nganana palyara tjalamilara, mani mantjira yunypa nyinanyi. Yalatjikunyorra ninti nyinanyi.

²⁶ Yanangu ngaa ngurrara tjuta tjananya Puulalu marrkunangi, Tayananya wiya walkuntjaku. Paluru manta Yayitjanya ngurrara kutjupa tjutatarra tjananya marrkunangi. Yalatji paluru tjananya marrkunangi, 'Marangku tjiilpatjanu palyanutjakunyu wiya walkuntjaku, Katutjanya kutju walkura nyinanytjaku.' Yanangu tjutalingkungku wangka palumpa kulira Tayananya wiya walkuni. Nganana tjiilpatjanu palyanutja tjinguru tjana wantiku, payimilantjawiyangku.

²⁷ Yanangu tjutangkuya tjiilpatjanu palyanutja tjuta payimilantjawiyangka, yaalytjirrikula?, waarrkalampa wiyarringanyangka. Yuwankarrangkuya Yayitjanya ngurrara tjutangu Tayananya walkura nyinapayi, manta kutjupa ngurrara tjutangu tarra. Kuwarri yaalytjinkula?, Tayananya tjana walkulwiyangku wantitjipingka, palumpa tjaatjitarra yulpurripayingka, yanangu tjutangkuya tjungurringkula walkura yantayantantjawiyangka."

²⁸ Wangka yalatji tjana kulira pikarringkula raapangku watjanu, kutu, "Tayananya mayutju tina kutjulampa nyinanyi, Yipitjanya ngurrara tjutaku."

²⁹ Palulanguruya yanangu kutjupa tjutangu kulira tjanala tjunguringu. Tjutalingkuya tjungurringkula Yitjuku walytja tjutaku pikaringu. Paluru tjana wala yankula wati Kiyatjanya, wati Yaritjakatjanyatarra witiu, Puulaku putu ngurrara. Paluru kutjarra Puulaku walytja, tjungupula yankupayi Puulalawana. Paluru kutjarrapula manta Matjatunianya ngurrara. Witira pulanya tjana parrpa tu katingu pulinakutu. Puliina palula yanangu tjuta tjungurringkupayi miitingi wangkakitja.

³⁰ Palunya kutjarra tjana puliina palula kanyintjala Puulalu kulira yunyitjuringu yankula tjanala wangkanytjaku. Yitjuku walytja tjutangu Puulanya marrkunu, "Nyuntu tjanala wiya yankula wangkanytjaku, wanti!"

³¹ Mayutju tjuta Puulaku palya nyinapayi. Paluru tjana wati kutju wantirriyanu, Puulanya yalatji marrkuntjaku, "Puliina palulakutu wiya nyuntu yankula wangkanytjaku, pungkutjipingkantaya."

³² Puliina palulaya yanangu tjuta tjungurringkula wanirra pungu. Yara kutjupa kutjupaya wangkarra putu kulinangi, "Nyaakumpala yalatji tjunguringu?"

³³ Tjuwu kutjupa tjutangu wati Yalikitjantanya watjanu, "Nyuntu pakara wangka panyapanya tjanala watjala!" Paluru ngarala marangku tjananya marrkunu yatanarrinytjaku, yara watjalkitjangku.

³⁴ Paluru tjana Yalikitjantanya nyakula watjara wañingu, “Ngaatja Tjuwu ngaranyi. Wiya nganaña Tjuwuwiya tjuťangku palumpa wangka kulintjaku.” Palumpa wangka kulilwiyangku tjana yalatji mirrara wañingu tjuñgungku, “Tayananya kutju mayutju tinalampa nyinanyi. Nganaña Yipitjanya ngurrara tjuťangku palunya kutu walkuntjaku.” Yalatjiya watjara wañingu.

³⁵⁻³⁶ Palulanguru mayutju kutjungku pakara yañangu tjuťa tjananya marrkuñu, wangkawiyalpiya nyinanytjaku. “Yipitjanya ngurrara tjuťa, kulilaniya! Yanangu yuwankarra kutjupa ngurrara tjuťatarra ninti nyinanyi, Tayananya mayutju tinalampa nyinanytjala. Paluru tjana kulini Tayananya paluru ilkaringuru ngurra ngaangka punkanu. Paluru tjana kulini nganaña Tayanaku tjaatji ngaangka kanyini. Palulanguru pikarrinytjawiya, palyalpinuyurra nyinanytjaku. Wiyanyurra wayilarringkula yañangu pungkunyťaku, wiya, wantinyťaku.

³⁷ Ngaa kutjarrangku wati Kiyatjala, wati Yaritjakatjalupula wiya Tayananya panypurangkupayi, wiya paluru kutjarrangku yulyťa Tayanakuñu mulyaťangku mantjira katingu, ngurra kutjarra-pula. Palunya kutjarra nyurrangarri wantimara, ngalya katirra ngaratjungkunyťawiyangku.

³⁸ Tjinguru Timitiritjalungarri kulini ngaa kutjarranya kuru watjalk-itjangku. Tjana kuutawutjukutu yankula palunya kutjarra watjantjaku, kuutawutjuku mayutjungka, ngaangka wiya. Kuutawutju tjuťa, alyťjura ngaranyi, kuwarri.

³⁹ Tjingurunyurra yara kutjupa watjalkitja yunyťjurringanyi kaantjala tjuťangka. Paťalaya! Ngula kaantjala tjuťa miitingi tinañga tjuñgurriku. Miitingi palula nyurrangarri wangkanyťjaku.

⁴⁰ Kuwarri nyurrangarri pikarringkula wangkarra wañinyťjala, mayutju kamanta ngurrarangkulanya tjinguru payilku yalatji, ‘Nyaaku nyurrangarri pika wangkarra tjuñgurringu kuwarri?, kamanta ngurrara tjuťalanyatju pungkukitja, yilta? Nyurrangarri pikarringkula tjuñgurrinyťawiyangku wantimara.’ ” Mayutju kutju paluru tjananya piyuku watjanu, “Nyurrangarri nyaaku pikarringkula wangkarra wañingu kuwarri? Wangka yalatji kamanta ngurrarangku nganañanya tjuťintjala nganaña wangkakitjangku puťu kulilku.”

⁴¹ Mayutju paluru tjananya watjara iyañu, tjana ngurrakutu yankunyťjaku.

20

Puulanya manta Matjatuniyalakutu yankuku

¹ Yañangu paluru tjana ngurrakutu yanutjangka Puulalu wati kutju iyañu Yiitjuku walyťja tjuťangka yalatji watjantjaku, “Puulanya yunyťjurringanyi nyurrangarri tjuñgurrinyťjaku.” Tjana tjuñgurringanyingka Puulalu tjananya Yiitjuku wangka nintira rapanu. Puulalulpi tjananya watjanu, “Kala, ngayulu yananyilpi manta Matjatuniyalakutu.” Yalatji watjara tjananya wantikatingu.

² Manta palulawana yankula Puulalu Yiitjuku walyťja tjuťa tjananya nintirinangi tawunu tjuťangka, tjana Yiitjuku rapa nyinanyťjaku. Palulanguru paluru manta Kiritjilakutulpi yanu.

³ Manta palula Puulanya nyinangu, maanytja tjirripala. Paluru puutangkalpi kalpakitjarringu manta Tjiriyalakutu yankukitja. Palulanguru paluru tjakulpa yalatji kulinu, "Tjuwu tjutaya tjungurringkula miitingi wangkangu nyuntunya puutangka pungkukitja." Pungkupayi tjutangkamarra Puulalu kulinu tjina yankunyjaku ngantikutu manta Matjatuniyalawana.

⁴⁻⁵ Palumpa waarrkana tjutaya tjungu yanu, yini ngaa tjuta nyinangi, Yaritjakatjanya, Tjikuntatjanya, paluru kutjarra tawunu Tjitjaluniyanya ngurrara, Kiyatjanya, tawunu Taapinya ngurrara, Titjikatjanyapula Turupimatjanya, manta Yayitjanya ngurrarapula, Tjupatanya Puriyanya ngurrara, Piratjaku katja, Timitjiyinya. Paluru kutjarra Titjikatjanya Turupimatjanya yurrumpa yanu tawunu Taruwatjalakutu. Ngayulu Luukanya Puulala tjungurringu Tawunu Pilipayila. Titjikatjanya, Turupimatjanya tarra nganampa ngurra Taruwatjala pataningi.

⁶ Nganaṅa tawunu Pilipayila Tjuwu tjutaku tulkingka nyinangu. Tulku panyapanya nganaṅa mangarri pikinpawutuwiya ngalkura Katutjanya walḱunangi. Tulku panyapangkalatju nyinarra yurukutu yankula puutangkalpi kalparra yanu. Puutangkalatju tjinṅu payipala yankula tawunu Taruwatjalalatju tjarrpangu. Ngurra palula nganaṅa Titjikatjala Turupimatjalatarra tjungurringkula nyinangu tjinṅu tjapanpala.

Puulalu tjananya tawunu Taruwatjala nintilku

⁷ Tjarritiyi mungangkalatju waala tinangka tjungurringu mangarri ngalkura wayina tjikira Yiitjanya walḱuntjaku. Puulalulanyatju Katutjaku wangka kutu nintinangi mungangka ngururrkuturrirra, aali yankukitjangku.

⁸⁻⁹ Waala tina katu ngarangi, tili tjutatjarra, nganaṅa katu kalparra yunngu nyinangu. Yangupala Yutikatjanya tjungu nyinangi wintawu alytjurangka. Nyinarra paluru yankurringu, Puulalu kutu nintintjala. Yalatji paluru yankurringkula waala katunguru punkanu mantakutu. Kutjupa tjutaya parrpatu tjarukatingu nyakukitja. Nyanguya mirri ngarrinytjala.

¹⁰ Puulalu tjarukatirra puparra yampunu. Watjanu tjananya, "Yulawiyarriya! Ngaatjanya mirritjanu kanarringu."

¹¹ Palulanguru Puulalu kalparra mangarri ngalkunu. Kutu nganaṅanyatju nintira tjinṅurringu. Palulanguru Puulalu tjananya wantikatirra yanu.

¹² Yangupala panyapa kanarringutja tjana katingu ngurrakutu. Kanarringutjanga tjana yunypa nyinangu palumpa.

Puulanyangarri yanku tawunu Malitatjalakutu

¹³ Puulalu nganaṅanyatju watjara wanikatingu, "Ngayulu tjina yananyi tawunu Yatjutjalakutu. Nyurrangarri puutangka kalparra tawunu palulakutu yarra!" Puulanya tawunu palulakutu tjina yananyinka nganaṅatju puutangka kalparra yanu tawunu Yatjutjalakutu. Tawunu palula nganaṅatju pataningi, Puulanya puutangka kalpatjunktjaku.

¹⁴ Puulanyalpi ngalyankula puutangka kalpangu. Tjungulatju yanu tawunu Mitilinilakutu.

¹⁵ Palulangurulatju puutangka yankula mungarringu. Palulanguru manta Tjiyutjala tjayitiwana yankula mungarringu. Yankulalatju tawunu Tjamutjalakutu yankula mungarringu. Tjamutjalangurulatju yankula tjiñtu kutjupangkalatju tawunu Malitatjala tjarrpangu.

¹⁶ Yurrunpa Puulalulanyatju watjanu, “Wiyala puuta tawunu Yipitjala ngaratjungkunyjaku, wayintala yanku tawunu Malitatjalakutu. Ngayulu parrpatu yananyi tawunu Tjarutjalumalakutu, tulku yini Pintikatjala nyinakitja.” Palulanguru nganana tawunu Yipitjala wiyala puuta ngaratjunu, wayintarringulatju tawunu Malitatjalakutu.

Yipitjanya ngurrara tjuṯa tjananya Puulalu watjara wantikatingu

¹⁷ Tawunu Malitatjalalatju tjarukatirra Puulalu wati kutju wantirriyanu, tawunu Yipitjalakutu, tjaatji ngurrara mayutju tjuṯa yaltirra parrpatu tjananya ngalya katinytjaku.

¹⁸⁻¹⁹ Kuliraya Puulalakutu ngalya yanu. Paluru tjananya watjanu yalatji, “Tjungula yirriti rawa nyinangu nyurrangarrimpa ngurrangka. Manta Yayitjalakutu ngayulu ngalyankula yurrunpa nyurrangarrinya nintilpayi. Palulanguru kutjupa tjuṯa ngayulu nintilpayi. Nyurrangarri nintinyurra nyinanyi ngayulu Yiitjuku waarrka tjukaruru kutu palyanangi. Ngayuluna wiya walytjangu mirra wanipayi. Tjuwu tjuṯangu ngayuku tuunlayiki tjuṯangu ngayunya kutu panyuprangkunyjala ngayulu yularra waarirripayi. Tjuwu kutjupa tjuṯangu ngayunya mirri pungkkitja wangkapayi. Wiya ngayulu tjanampa ngulurringkula Yiitjuku waarrka wantipayi, kutu ngayulu palumpa waarrka palyalpayi nyurrangarrilawana.

²⁰ Nyurrangarri tjaatjingka ngurrangkatarra tjungurringanyingka ngayulu nyurrangarrila tjukaruru Katutjaku wangka Yiitjunyatjarra nintiningi, ngulurringkula wantinytjawiyangu.

²¹ Yanangu yuwankarrangka ngayulu tjukaruru nintilpayi, Tjuwu tjuṯangka, Kiriki wangkatjarra tjuṯangkatarra. Ngayulu nyurrangarrinya, kutjupa tjuṯatarra nintilpayi yalatji, ‘Katutjakunyurra tjukarurulpi nyinanytjaku. Mayutju nganampa Yiitjanya nyinanyi. Palumpa wangkanyurra kulira palumpa walytjarrinytjaku.’

²² “Kuarri ngayulu Tjarutjalumalakutulpi yananyi. Ngayulu yalatji kulini, ‘Tawunu Tjarutjalumala ngayulu nyaarriku?, tjinguru palyana nyinaku, tjinguru ngayunya tjana panyuprangkula pungku?’ Yilta ngayulu Tjarutjalumalakutu yananyi, Katutjaku kurrunpangkuni nintintjala.

²³ Paluruni tjuṯangara nintilpayi tawunu tjuṯangka yalatji. Tawunu Tjarutjalumala tjana ngayunya witira tjiilangka tjarrpatjunku.

²⁴ Wangka palunya Katutjaku kurrunpangkuni nintintjala kulira wiyana puntura ngulurringu. Mayutju Yiitjuluni palumpa waarrka palyantjaku watjanutjanga, ngayulu kutu palumpa waarrka palyanmalpa. Paluru ngayunya watjanu tjakultjurinkunyjaku wangka yalatji. Katutjalu yanangu tjuṯakulampa altururringkula palumpa katja Yiitju Kurayitjanya wantirriyanu, nganampa kuya waninytjaku.

²⁵ Ngayulu nintingu nyurrangarrinya watjani. Ngayulu wiya nyurrangarrinya ngula ngalyankula piyuku nyaku, wiya. Yurrunpa ngayulu nyurrangarrinya kutjupa tjuṯatarra ngurra kutjupa tjuṯangka nintilpayi yalatji. Katutjala yanangu tjuṯa ngulytjura yanayantalpayi.

Ngayulu wiya nyurrangarrinya yalatji piyuku nintinmalpa, wiya. Ngayulu wiya piyuku ngalyanku ngurra ngaakutu.

26-27 Tjinguru yanangungku ngayuku wangka Yiiitjunyatjarra kulira wantinytjala, Katutjaluni ngula wiya kuutawutjungka kuru watjalku yalatji, 'Puula, nyuntu ngayuku wangka tjaampala tjakultjunkuwiyangku wantinytjala yanangu paluru wiya Yiiitjuku walytja nyinanyi.' Katutjaluni wiya yalatji watjalku. Paluru nintingu kulini ngayulu nyurrangarrila tjanalatarra tjukaruru Katutjaku wangka Yiiitjunyatjarra tjakultjunkturupayi, wangka tjaampala wantinytjawiyangku, wangka yuwankarra ngayulu tjakultjunkturupayi.

28 Kutuya Yiiitjuku tjukaruru nyinama!, munupinarringkula wantinytjawiyangku. Nyurrangarri Yiiitjuku walytja tjuta tjananya tjukaruru yantayananta! Palumpa tjanampa nyurrangarrinya Katutjaku kurrupangku watjanu mayutju nyinanytjaku. Katutjalu kulini nyurrangarri tjananya tjukaruru yantayanantjaku. Paluru katja palumpa wantirriyanu waralyngarala mirririnytjaku, tjana palumpa walytja kutu nyinanytjaku.

29-30 "Ngayulu nintingu nyurrangarrinya watjani. Ngayulu nyurrangarrinya wantirra yananyingka, kutjupa tjutangka nganti nyurrangarrinya tjingapungku Yiiitjuku wangka wantirra wiyawanangku kulintjaku. Nyurrangarri walytja tjutangkutarra nyurrangarrinya yalatji tjingapungkula ngunyitjintjunku.

31 Wiya nyurrangarri wangka tjanampa kulintjaku. Yalatji kulira nyinama! Yiiya tjiirripalangka ngayulu nyurrangarrinya kutu Yiiitjuku wangka tjukaruru nintiningi, tjiintungka mungangkatarra. Yurrupanyurra putu kulintjala ngayulu yulapayi. Ngayulu kutu nyurrangarrinya kutju wangka Yiiitjunyatjarra nintilpayi. Wangka palulawana nyurrangarri kutu tjukaruru nyinanytjaku.

32 "Katutjalu nyurrangarrinya yantayanantalku ngayulu yananyingka. Yiiitjunya yilta nganampa kuya wanikitja ilungu paluru ngananyanya rapalpayi palumpa waarrka palyantjaku. Wangka palunya nyurrangarri kulira palya nyinaku palumpa walytja tjutawana, paluru tjananya ngula yantayanantjala."

33-34 Puulalu tjananya piyuku watjanu, "Wangka yalatjikunyurra ninti nyinanyi. Ngayulu waarrkarringkula mani walytja mantjira tjananya ngayuku walytja tjuta yantayanantangi. Mantarra mangarri payimilara ngayulu tjananya yantayanantangi. Ngayulu wiya kutjupa tjutangka mani mantarra inkarra mantjilpayi.

35 Yalatji nyurrangarri waarrkarringkula mani walytja mantjintjaku. Mani yalatji mantjira nyurrangarri maralpa tjuta yungkula yantayanantjaku. Mayutju Yiiitjulu yirriti watjanu yalatji, 'Yanangu kutjupanya mani mangarripaka yungkula yanangu yunypalingku nyinaku. Yanangu kutjupangku yungutja mantjira, yunypawiya nyinaku.' "

36 Wangka yalatji watjara Puulanya tjanala tjungurringkula pupakatirra Katutjanya tjanu, paluru tjananya yantayanantjaku.

37 Puulanya tjana yampura yularraya nyunyitjura wantirriyanu.

38 Puulalu tjananya yurrupa yalatji watjantjala, "Nyurrangarri ngayunya wiya piyuku nyakuku", punturaya yulangu. Tjunguya yanu puuta panyapakutu, Puulanya kalpatjunkturukitja.

21

Puulanya Tjarutjalumalakutu yankuku

¹ Ngananatju Yipitjanya ngurrara tjuta tjananya kulpayi watjara puutangka kalpakatingu. Kalpakatirralatju manta Kuutjalakutu tjukaruru yankula ngururpa maa mungarringu. Palulangurulatju manta Ruututjalakutu yankula tjarukatirra tawunu Pataralalatju tjar-rpangu.

² Tawunu palula ngananatju parra nyakuyinangi puuta kutjupaku. Puuta kutjupangkalpi ngananatju kalpangu, manta Panitjiyalakutu yankukitja.

³ Yankulalatju manta Tjapurritjanya nyangu, yalinytjarra ngaranytjala. Manta palulawana ngananatju tjayitiwana yankula puutangka yanangi manta Tjiriyalakutu yankukitja. Puuta ngurrara tjutangu puuta katirra ngaratjunu tawunu Taayala, yulytja tina puutanguru tjana mantjira tjunkukitjangu. Ngananatju tawunu palula tjarukatirra tjarrpangu.

⁴ Yankula ngurriralatju tjanala tjunguringu Yiitjuku walytja tjutangka. Palula tjanala ngananatju tjungu nyinangu, tjintu tjapan-pala. Katutjaku kurrupangu palunya ngurrara tjuta tjananya nintintjala, paluru tjana Puulanya marrkunu, wiya Tjarutjalumalakutu yankunytjaku.

⁵ Kuwarripa nganampa puuta yankukitja ngarangi. Puulanyangarrilatju tjungu yanangi puuta palulakutu, palunya ngurrara tjutatarra, Yiitjuku walytja tjuta, minyma tjuta, pipirri tjutatarra tjunguya yanangi. Ngananatju tjina yankula tawunu palunya wantikatirra, yurungka tjayitilatju pupakatirra Katutjalakutu wangkangu puutangka yila.

⁶ Ngananatju kulpayi wangkarra puutangka kalpakatingu. Palunya ngurrara tjutaya ngurrakutu yarurringu.

⁷ Tawunu Taayalangurulatju puuta palula kalpakatirra yanu tawunu Tulamayitjalakutu. Ngurra palulalatju tjarukatirra Yiitjuku walytja tjutakutu yanu. Tjana nganampa nyakula yunyparringu. Nganana tjanalawana tjungu nyinarra ngarringu.

⁸ Aali pakaralatju puutangka kalparra yanu tawunu Tjiitjarriyalakutu. Tawunu palula tjarukatirralatju wati Pilipaku waalangka tjarrparra nyinangu. Paluru wangka Yiitjunyatjarra yanangu tjutangka tjakultjunkupayi. Yirriti, Yiitjuku walytja tjutangu wati tjapanpala tjananya ngurrtjara ngaratjunu, walukuta tjuta yantayanantjaku Tjarutjalumala. Pilipanyatarra tjanala tjungu nyinangu.

⁹ Pilipanya yuntalpa puupalatjarra nyinangu. Yukarra paluru tjana miitawiya nyinapayi. Katutjalu palumpa wangka tjanala nintintjala yukarra paluru tjana tjakultjunkupayi.

¹⁰ Kutulatju Pilipaku waalangka nyinangu tjintu mankurrrpa. Palulanguru wati Yakapatjanya, Katutjaku wangka watjalpayi, manta Tjuutiyalanguru ngalyanu.

¹¹ Paluru ngalya yankula Puulakunu piilta yarrara walytjankungku tayimapiṇu, mara kutjarra anta muti kutjarra. Yalatji tayimapira Puulanya watjanu, "Tjarutjalumanya ngurrara tjutangu, Tjuwu tjutangkuntaya yalatji tayimapiṇu, piilta ngaaku walytja. Yalatjintaya

tayimapura katirra ngaratjunku Tjuwuwiya tjuṭangka. Yalatji Katujaku kurrupangkuni nintinu.”

¹² Yalatji nganaṇa kulira Puulanya puṭu marrkunu, Tjarutjalumalakutu yankutjipangka.

¹³ Puulalu nganananya watjanu, “Wiya nyurrangarri yularra ngayunya marrkuntjaku. Palyaṇa Tjarutjalumalakutu yankunyjtaku Yiitjuku waarrka palyantjaku. Tjinguru tjana ngayunya tjiilangka tjarrpatjunku, tjinguru tjana ngayunya mirri pungku. Kala, yalatji palya.”

¹⁴ Puṭulatju marrkura watjanu palunya, “Wiya, palya. Tjinguru mayutju Yiitjulu yalatji kulini.”

¹⁵ Palulangurulatju yulytja walytja mantjinu tawunu Tjarutjalumalakutu tjina yankukitjangku.

¹⁶ Tjungulatju yanu Yiitjuku walytja Tjiitjarriyanya ngurrara tjuṭatarra. Paluru tjana nganaṇanyatju katingu Matjanaku waalakutu, nyinanytjaku. Matjananya manta Tjapurritjana ngurrara nyinangu. Paluru yirriti Yiitjuku walytjarringu.

¹⁷ Tawunu Tjarutjalumalalpilatju tjarrpangu. Yiitjuku walytja tjuṭa nganampa nyakula yunyparringu.

Puulanya yankula Tjayimitjala wangkaku

¹⁸ Aali pakaralatju Puulanyatarra yanu Tjayimitjana nyakukitja. Tjayimitjalawana tjaatjiku mayutju tjuṭatarra tjungu nyinangu.

¹⁹ Puulalu tjanala kuutayi wangkangu. Paluru tjananya tjakultjunu yalatji, “Katutjalu ngayunya rapalpayi, ngayulu Tjuwuwiya tjuṭangka Yiitjukunu wangka tjakultjunktjaku. Kuwarriya tjuṭalingku nyinanyi Yiitjuku walytja.” Puulalu tjananya piyuku tjakultjunangi ngurra tjuṭawana Yiitjukunu wangka nintinutjangka.

²⁰ Paluru tjana Puulakunu wangka kulira yunyparringulpi, Katujanyaya walkunu. Puulanyaya yalatji watjanu, “Nyuntu walytja nganampa. Nyuntu ninti nyinanyi yalatjiku. Tjuwu tjuṭalingkuya ngaa ngurrara Yiitjuku walytjalpiya nyinanyi. Paluru tjana Muutjaku luwuwanatarra tjukaruru nyinanyi.

²¹ Kutjupa tjuṭangku tjananya yalatji tjakultjunu, ‘Puulalu tjananya Tjuwu tjuṭangka ngurra wanma ngurrara tjuṭangka nintilpayi, Muutjaku luwu tjana wantinytjaku. Paluru tjananya nintilpayi pipirri manti wiya watimankunyjtaku. Muutjaku luwuwana wiya tjana nyinanytjaku, yalatji tjananya Puulalu nintilpayi.’

²² Yalatji tjana kulira nyuntupa tuunlayiki nyinanyi.” Puulanya tjana piyuku watjanu, “Paluru tjana ninti nyinanyi nyuntu kuwarri ngalyanutjangka. Nyaalytjinkula tjananya nyuntunyantaya pikaringkula pungkutjipingkamarra? Nyuntu tjarrpangutjangkaya yilta tjuṅguringkula pika wangkaku.”

²³⁻²⁴ Tjana Puulanya piyuku watjanu, “Nganaṇatju kulini, nyuntu Muutjaku luwuwana yalatji nyinanytjaku. Wati puupala Yiitjuku walytja nyinanyi. Tjana yirriti Katutjana watjanu tjukaruru nyinakitjangku. Palulanguru tjana Muutjaku luwu kilytjuntanu. Luwulampa ngaranyi tjana tjaatji tinakutu kuwarri yankula tjawirriyitjunktjaku, kata tjananya mutuntjaku. Nyuntu tjananya kati tjaatji tinakutu! Tjaatji tinangka nyurrangarri tjungu tjarrparra tulku palyala!, Muutjalu yirriti watjanutjangka. Nyuntu tjawirriyitjarra

tjanampa payimilala!, paluru puupalaku, kataya tjana muṭuntjaku. Nyuntu yalatji tjanampa palyantjala nyakulaya Tjuwu tjuṭaya nyuntupa yunyparriku. Yalatjiya tjana kulira watjalku, 'Puulanya yilta Muutjaku luuwana tjukarurru nyinanyi. Wangka palunya Puulanya panyapurangutja tjana wiyawanangu watjalpayi, Puulalu wiya Tjuwu tjuṭa nintilpayi Muutjaku luwu wantinytjaku.' "

²⁵ Tjaatjiku mayutju tjuṭangu Puulanya piyuku watjanu, "Yi-itjuku walytja Tjuwu tjuṭa yalatjiya nyinanyi Muutjaku luuwana. Yiitjuku walytja Tjuwuwiya tjuṭa wiya Muutjaku luwu yuwankaraku tjukarurru nyinanytjaku, maṅkurrku kutjuya. Nganana yirriti wangkarra Tjuwuwiya tjuṭaku piipa wakara wantirriyanu. Nganana yalatji wakanu piipa panyapa Tjuwuwiya tjuṭangu kulintjaku, 'Katutjanya nguwanpaku mangarri kuka tjunutja, wiyanyurra ngalkunytjaku. Kuka pungkula ngurrka tjutiranyurra ngalkunytjaku. Miita walytjatjarra kutjunyurra ngarrinytjaku.' "

²⁶ Palulanguru Puulalu tjananya tjiṅtu kutjupangka wati palunya pupala Tjuwuku tjaatji tiṅakutu katingu. Tjungungkuya tuṅku palunya palyara, Puulalu tjaatji tiṅangka tjarrparra mayutjungka watjanu, wiika kutjungka tjawirrilyi tjanampa katirra tjunkukitjangku.

Tjaatjingkaya Puulanya witilku

²⁷ Wiika kutjupangka Puulalulpi kulinu kuka tjawirrilyi tjanampa mantjira tjunkukitjangku. Yayitjanya ngurrara tjuṭangu Tjuwu tjuṭangu Puulanya nyakula nuuwimilanu tjaatji tiṅangka. Paluru tjana nyakula yanu Tjuwu kutjupa tjuṭangka tjakultjunkunytjaku, "Nyarratja Puulanya yunngu ngaranya. Nganana tjungurringkula palunya pungkunytjaku." Paluru tjana Puulaku pikarringkula tjaatjikutu yankula,

²⁸ yalatjiya wangkangu, "Tjuwu tjuṭa, kulilaya! Nganana wati ngaatjanya witira katinytjaku. Ngaangu Puulalu ngurra tjuṭawanangu tjanala nintilpayi, nganananya Yitjurilaku ngantitja tjuṭa panyapurangkunytjaku. Ngaangu tjananya nintilpayi Muutjaku luwu wantinytjaku. Ngaangu tjananya nintilpayi tjaatji ngaangka tjungurringkuwiyangu wantinytjaku. Paluru nganampa luwu kulilwiyangu Tjuwuwiya tjuṭa tjaatji ngaangka tjarrpatjankula kanyilpayi. Tjaatji ngaatjanya Katutjaku ngurra, nganana Tjuwu tjuṭa kutju tjarrpanytjaku."

²⁹ Mungatu tjungupula tawunu palula Puulanya Turupimatjanya yankupayi. Turupimatjanya paluru Tjuwuwiya, Yipitjanya ngurrara. Tjuwu paluru tjana palunya kutjarra malpararra nyakula kulinu, "Puulalu Turupimatjanya Tjuwuwiya tjaatji tiṅangka katirra tjarrpatjunu." Yalatji wiya. Puulalu wiya Turupimatjanya tjaatji tiṅangka katirra tjarrpatjunu.

³⁰ Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭangkuya tjungurringkula Puulaku pikarringkula witraya katingu tjaatji tiṅanguru aatjayitikutu. Aatjayitiya ngaratjankula tjaatji tiṅangka kiitaya parrpatu patinu.

³¹ Paluru tjana Puulanya mirri pungkukitjangku watjanu. Paluru tjana pikangu wangkanytjala, kutjupa tjuṭangu kulira tjana yankula tjakultjunu tjuulytji tjuṭaku mayutjungka, "Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭangkuyanku pikangu punganyi."

³² Kulira paluru parrpatu tjuulytji tjuṭaṭarra tjalkalungu pikakutu, marrkuntjaku. Tjikipaka tjuṭangku tjananya tjuulytji tjuṭa, tjanampa mayutju tinaṭarra nyakula Puulanya wantingu, pungkuwiyangku.

³³ Tjuulytji tjuṭaku mayutju paluru yankula Puulanya witora watjanu, tjiina kutjarrangka tayimapura kanyintjaku. Mayutju paluru tjananya yila ngaranytja tjuṭangka tjapiṇu, yalatji, “Wati ngaatjanya ngananya ngurrara? Ngaangku yaalytjinutjangka nyurrangarri pungu?”

³⁴ Tjana wangkarra punganyangka mayutju paluru puṭu tjananya tjapira wantingu. Paluru tjuulytji tjuṭa watjanu Puulanya katinytjaku, tjuulytji tjuṭaku waalakutu.

³⁵⁻³⁶ Yanangu tjuṭangkuya wanara mirrarra watjaningi Puulanya pungkunyṭjaku, “Mirrilaka puwa!” Tjuulytji paluru tjana Puulanya tjalaraya yalipiringkaya tjunkula katiyanangi, tjikipaka tjuṭangkamarra, tjuulytji tjuṭaku waalangka yilarringkula. Katirraya laatangka kalparra tuuwangka ngarangi.

Tjikipaka tjuṭangka Puulanya wangkaku

³⁷ Tjuulytji tjuṭaku waalangka tjana tjarrpatjunanyangka, Puulalu tjuulytji tjuṭaku mayutjunya tjapiṇu yalatji, “Tjapilkunanta?” Mayutjungku watjanu, “Nyuntu yilta Kiriki wangkakunu ninti.

³⁸ Ngayulu wiyawanangku kuliniṅgi nyuntu manta Yitjipinya ngurrara.” Mayutju paluru Puulanya piyuku watjanu, “Yitjipinya ngurrara paluru tjananya kulataṭjarra tjuṭa tjungunu kamanta tjuṭa tjananya pungkunyṭjaku. Paluru tjungura tjananya palumpa kulataṭjarra tjuṭalingku, ngurra kapiwiyakutu katingu, puu tjawutjuna. Ngayulu wiyawanangku kuliniṅgi nyuntu manta Yitjipinya ngurrara palunya.”

³⁹ Puulalu palunya watjanu, “Wiya. Ngayulu manta Tjilitjijanya ngurrara nyinanyi, tawunu Taatjatjanya ngayuku ngurra. Ngayulu Tjuwu nyinanyi. Taatjatja palunya tawunu tina ngaranyi, ngayuku ngurra.” Mayutju palula Puulalu piyuku tjapiṇu, “Yanangu ngaa tjuṭangka ngayulu wangkaku, yilta?”

⁴⁰ Mayutju paluru Puulalu yuwa wangkangu. Puulanya tuuwakutu yankula ngarangu. Ngarala tjananya yanangu tjuṭa marangku marrkunu yataṇarrinytjaku. Wangkawiyalpiya ngarangu. Puulanya tjanala wangkangu Yaramayiki wangka.

22

¹ Ngarala tjanala Puulanya yalatji wangkangu, “Nyurrangarri ngayuku walytja tjuṭa. Wangka ngaatjanyaya kulila!”

² Puulalu Yaramayiki wangkangu watjaningka kuliraya wangkawiyarringu. Paluru tjananya piyuku watjanu,

³ “Ngayuluna Tjuwu nyinanyi, manta Tjilitjijanya ngurrara, tawunu Taatjatjanya ngayuku ngurra. Pipirrina Tjarutjalumalakutu ngalya yankula nyinangu. Tjilpi Kamaliyalaluni nintiniṅgi kuula tinangka. Yirrititja tjuṭaku luwuni purinytju nintinangi. Luwu palulawana ngayulu tjukaruru nyinapayi. Nyurrangarritarra luwu palunyatjirratja tjungurringkula wangkangi.

⁴ Yurrunpa ngayulu Yitjuku walytja tjuṭa tjananya ngurrira wityl-payi. Witorana tjananya tjilakutu katirra tjarrpatjunangi, wati tjuṭa, minyma tjuṭaṭarra.

⁵ Ngayuluṅa yalatji Tjuwuku luwuku tjukarurru nyinarra palunya tjananya katirra tjiilangka tjarrpatjunkturupayi. Yalatji tjana tulḱuku mayutju tina, kaantjala tjuṭatarraya ninti nyinanyi. Mayutju paluru tjana piipangka wakanu ngayulu tjananya witintjaku. Piipa palunya tjana ngayunya yungu katirra tawunu Tamatjakatjanya ngurrara tjuṭa nintintjaku, Yiitjuku walytja palunya ngurrara tjuṭa ngayulu tjananya witintjaku. Palulanguru tawunu Tamatjakatjalakutuna yanu palunya tjananya witira tayimapura ngalya katinytjaku Tjarutjalumalakutu, tjananya tjiilangka tjarrpatjunkturula wiipatjarrangu pungkunyitjaku.

⁶ “Tjintu kalaḷa tawunu Tamatjakatjalakutuna yankula yilarrinytjala katunguru ngayula tili tina ngarangu.

⁷ Mantangkaṅa punkara kulinu wangkanyingka, ‘Tjuula! Tjuula! Nyaangurutjunu kutu pikarringu?, ngayuku walytja tjuṭakutarra.’

⁸ Ngayulu watjanu, ‘Nyuntu mayutju ngananya wangkanyi?’ Katunguru wangkangu, ‘Ngayulu Yiitjunya, nyuntutjunu kutu pikarringu.’

⁹ Ngayuku walytja tjuṭangkuya tjungu ngarala nyangu tili puntu ngaranytjala. Tjana wiya wangka katunguru wangkanytjala kulinu, ngayulu kutju.

¹⁰ Ngayulu watjanu, ‘Nyaarrikuna ngayulu?’ Piyuku paluru ngayula wangkangu, ‘Pakara tawunu nyarrangka yankula tjarrpa! Palulanguru kutjupangkunta nintilku yaalytjiyaalytji nyinanytjaku.’

¹¹ Pakarana puṭu nyangangi kuru patirringutjangku, tilingkuni kuru kuyan. Palulanguru ngayuku walytja tjuṭangku ngayunya mara witira katingu tawunu Tamatjakatjalakutu.

¹² “Tawunu palula wati Yananayatjanya nyinangu. Paluru nganampa luwuwana tjukarurru nyinapayi. Tjuwu palunya ngurrara tjuṭangku watjalpayi yalatji, ‘Yananayatjanya wati palya.’

¹³ Paluru ngalyankula ngaralanu watjanu, ‘Tjuula, nyuntu ngayuku walytja nyinanyi. Kuru palyarringkula ngayunya nyawa!’ Kala, ngayululpi palyangku palunya nyangangi.

¹⁴ Paluruṅi piyuku watjanu, ‘Katutjalunta yurrunpa watjanu, nyuntu palumpa waarra palyarinkunyitjaku. Paluru yurrunpa kulinu nyuntu Yiitjunya ruutungka nyakula palumpa wangka yuti kulintjaku. Yiitju paluru Katutjaku tjukarurru nyinapayi.

¹⁵ Nyuntu palunya nyakula palumpa wangka ngurra tjuṭawana tjakultjurinkunyitjaku.’

¹⁶ Yananayatjaluni piyuku watjanu, ‘Kala, pakala! Ngayulunanta kapingka papatatjimilantjaku. Nyuntu papatatji mantjira mayutju Yiitjunya tjapilku, palurunta kuya waninytjaku.’ ”

¹⁷⁻¹⁸ Puulalu tjananya yanangu tjuṭangka piyuku watjanu, “Tjarutjalumalakutu ngayulu rayitpayiki yankula nganampa tjaatji tinangka Katutjala wangkangu. Tjaatji palula ngayulu tjukurra nyakunyitjala Katutjaluni watjanu, ‘Parrpaṭu pakara yarra!, Tjarutjalumalawana tjakultjurinkunyitjawiya. Ngayukunu wangka wiya ngaa ngurrara tjuṭangku kulilku.’

¹⁹ Ngayulu watjanu, ‘Mayutju. Tjanakampa ngayuku wangka kulira yunyparriku. Tjana ngayuku wangka yilta kulilku. Tjana ninti nyinanyi yalatjiku. Nyuntupa walytja tjuṭa ngayulu Tjuwuku tjaatji tjuṭangka pungkupayi. Tjiilakutu ngayulu tjananya katirra tjarrpatjunkturupayi.

20 Wangka yalatjikutarra tjana ninti nyinanyi, nyuntupa wangka watjalpayi Tiipanyaya punganyinka ngayulu nyakula yunypa ngarangu. Kuutana tjanampa pungkupayi tjutaku, ngayulu yanayanara kanyinangi. Yalatjikuya Tjarutjalumanya ngurrara tjuta ninti nyinanyi. Yuwa yalatji tjana kulira ngayuku wangka yilta kulilku. Kulira tjana nyuntupa walytjarriku.'

21 Mayutjungkuni watjanu, 'Wiya, wanti! Tawunu ngaatjanya wantirra yarra! Ngayulunanta wanma wantirriyaluku nyuntu Tjuuwuiya tjutawanalpi ngayuku wangka tjakultjurinkunytjaku.'

22 Kutu yanangu paluru tjana ngarala yurrumpa Puulaku wangka palya kuliningi. Puulalu wangka yalatji watjantjala, "Nyuntu Tjuuwuiya tjutawanalpi ngayuku wangka tjakultjurinkunytjaku." Yalatji Puulalu watjantjala tjana pikarringu. Pikarringkula tjana tjuulytji tjutangka mirrara watjaningi, "Palatja katirraya yiluntarra!, wiya paluru kana nyinanytjaku."

23 Yalatji mirrara watjara tjana mantatjunangi. Yalatji mantatjunkula kuutaya yarrara witraya pirrtjitjanganingi. Yanangu paluru tjana kuliningi Puulanya pulitjarrangu rungkara yiluntankunytjaku.

24 Palulanguru tjuulytji tjutaku mayutju paluru tjananya watjanu, waala yunnukutu Puulanya katinytjaku. Mayutju paluru tjananya watjanu Puulanya wiipatjarrangu pungkunytjaku. Mayutju paluru yalatji kulinu, "Ngayulu putu kulini. Puulalu yaalytjinutjanga yanangu tjuta pikarringu? Tjuulytji tjutangu Puulanya wiipatjarrangu pungkunytjala tjinguruni tjakultjunku wiyawana palyanutjangku."

25 Tjuulytji tjutangu Puulanya wiipatjarrangu pungkukitjangku tjiinangka tayimapiinu. Tjuulytji kutju yila ngaranytjala Puulalu yalatji watjanu, "Ngayuku mayutju tina Yukatjatjanya tawunu Ruumala nyinanyi, ngayulu palumpa waarrkana nyinanyi. Luwulampa ngaranyi Yukatjatjaku waarrkana kuutawutjunga ngaratjunkula wangkanytjaku, waarrkanangu wiyawana palyantjala. Kuutawutjuku mayutjungku watjantjala kutju ngayunya wiipatjarrangu pungkunytjaku."

26 Tjuulytji paluru Puulaku wangka kulira yankula, tjuulytji tjutaku mayutju tinangka tjakultjunu yalatji, "Wati paluru mayutju Yukatjatjaku waarrkana nyinanyi. Nganana wiya wiipatjarrangu pungkunytjaku."

27 Mayutju paluru pakara Puulalakutu yankula tjapinu, "Nyuntu mayutju Yukatjatjaku waarrkana nyinanyi, yilta?" Puulalu mayutju palunya watjanu, "Yuwa, yiltana."

28 Mayutju paluru Puulanya piyuku watjanu, "Ngayulu mayutju Yukatjatjaku waarrkanalpi nyinanyi. Ngayulu mayutju palunya mani tina yungkunytjala, paluru ngayunya watjanu ngayunya waarrkana nyinanytjaku." Puulalu watjanu, "Ngayuku paapa mayutju Yukatjatjaku waarrkana nyinangi, palulanguru ngayulupina palumpa waarrkana nyinanyi."

29 Palulanguruya tjuulytji panyapa tjutangu Puulanya wiipatjarrangu pungkula tjapilkitjangku wantingu. Tjuulytji tjutaku mayutju tinangka Puulaku wangka kulira ngulurringu, "Ngayulu tjananya

wiyawanangu watjanu, Puulanya Yukatjatjaku waarrkana tjiinangka tayimapintjaku. Luwulampa ngayulu kilytjuntanu. Yukatjatjaku luwu yalatji ngaranyingka. Yukatjatjaku waarrkana tjiinangka wiya tayimapintjaku, kuutawutjunku wangkarra kutju tayimapintjaku." Mayutju paluru tjuulytji tjuta watjanu Puulala tjiina yarrara waninytjaku, paluru tjiinawiyalpi nyinanytjaku. Paluru tjananya watjanu Puulanya tjiilangka kanyintjaku.

³⁰ Tjinturringkula mayutju paluru walytjangku kulinangi, "Puulalu yaalytjinutjangka?, Tjuwu tjutaku mayutju tjutangu watjalpayi." Mayutju paluru tjananya tjapira kulilkitjangku palumpa waarrkana wantirriyanu Tjuwuku mayutju tjutangka yalatji watjantjaku, "Tjuulytji tjutaku mayutjunku watjanu nyurrangarri tjungurrinytjaku. Nyurrangarri tjungu nyinanytjala paluru Puulanya ngalya katirra ngaratjunku nyurrangarri tjungu wangkanytjaku." Mayutju paluru tjana, tulkuku mayutju tina tjutatarra tjungurrinkunyjtala tjuulytji tjutaku mayutjunku, tjuulytji kutjupa tjutangkutarra Puulanya katirra tjanela ngaratjunu.

23

Puulalu mayutju tjutangka wangkaku

¹ Mayutju palunya tjanela Puulalu ngarala tjananya nyakula watjanu, "Walytja tjuta, kulilaniya! Ngayulu Katutjaku kutu tjukarurru nyinapayi, kuwarrina kutu palumpa tjukarurru nyinanyi."

² Wangka palunya kulira tulkuku mayutju tinangu yini Yananayatjalu Puulaku pikarringkula kulinangi yalatji, "Nyuntu wiya yalatji ngunyjtinytjunktjunktjaku." Puulala yila ngarapayinya mayutju paluru watjanu, marangu Puulanya yunpa pungkuntjaku.

³ Yunpa pungkuntjala Puulalu mayutju palunya watjanu, "Nyuntu ngunyjtinytju. Nyuntun watjalwiyangu wantimara ngayunya pungkuntjaku. Katutjalunta ngula ngaparrrti pungkuku. Muutjaku luwu ngaranyi nyuntu kuutawutju ngurrarangu ngayuku wangka kulira watjantjaku, nyuntu wiya kutjupa watjantjaku ngayunya pungkuntjaku. Nyuntu yalatji watjara Muutjaku luwu kilytjuntanu."

⁴ Puulala yila ngarapayi tjutangu watjanu, "Wiya nyuntu tulkuku mayutju tinangka ngaparrrti watjantjaku, wanti!, palunya Katutjalu watjanu paluru mayutjulampa nyinanytjaku."

⁵ Puulalu watjanu, "Ngayulu palunya watjalwiyangu wantimara. Mayutju kutjupakutjura ngayulu kulinu. Ngurrpangkuna palunya ngaparrrti watjanu. Yuwa, Katutjaku wangka yalatji ngaranyi, 'Yanangungku mayutju tinanya watjalwiyangu, wantinytjaku.' "

⁶ Puulalu tjananya nyakula kulinangi, "Mayutju tjaampalaya Paratji tjuta nyinanyi, tjana kulinu ngula yanangu tjuta mirringuru pakara kana nyinaku. Mayutju kutjupa tjutangkuya kulinu yanangu tjuta mirringuru wiya pakalku." Yalatji kulira Puulalulpi tjananya watjanu, "Walytja tjuta, kulilaniya! Ngayuku paapa Paratji nyinangu, ngayulutarra Paratji nyinanyi. Ngayulu kulinu Katutjalu yilta yanangu tjuta mirringuru pakaltjinalgalku. Yalatji ngayulu kulintjala ngaangkaniya ngalya katirra ngaratjunu."

⁷⁻⁸ Wangka palunya Puulalu wangkarra wantingu. Palunyatanu mayutju Paratji tjuta, mayutju kutjupa tjutatarra wangkarraya

waningu yalatji, “Yanangu tjuṭa ilta mirringuru kanarriku.” Kutjupa tjuṭangu watjanu, “Wiya. Yanangu tjuṭa wiya mirringuru kanarriku, kutuya ngarrimalpa.” Paratji tjuṭangu watjanu, “Ilkari ngurrara tjuṭa ilta nyinanyi, mamu tjuṭatarra.” Kutjupa tjuṭangu watjanu, “Wiya. Nganana wiya ilkari ngurrara tjuṭa, mamu tjuṭatarra nyakupayi, wiya. Tjana wiya ilta nyinanyi.”

⁹ Yalatji tjana pikapikarringkula wangkarra waningu. Paratji tjaampalanku Muutjaku wangka nintilpayi. Paluru tjana pakara watjanu yalatji, “Ngananatju kulini wati palatja Puulanya palya nyinanyi, kuya palyantjawiya. Tjinguru ilkari ngurrara palula yilta wangkangu.”

¹⁰ Paluru tjana kutu pikarringkula wangkangu. Puulanya pungkutjipingka tjuulytji tjuṭaku mayutjungku tjuulytji tjuṭa watjanu, Puulanyaya yankula witira ngalya katinytjaku, tjuulytji tjuṭaku waalakutu.

¹¹ Mungangka Puulalu nyangu mayutju Yitjulu ngarala wangkanyingka, “Nguluwiya nyina! Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭangka nyuntu wangka ngayunyatjarra tjakultjunangi. Kala, nyuntu tjanala tawunu Ruumala ngayuku wangka tjakultjunkuku.”

Puulanya mirri pungkukitjaya wangkaku

¹²⁻¹³ Aali pakaraya Tjuwu puutiyipala tjungurringkula wangkangu Puulanya mirri pungkukitja. Yalatjiya watjanu, “Katutjala kurungka nganana tjukaruru watjani. Kuwarri nganana Puulanya mirri pungkuku. Yalatji kutju nganana kulini, wiya nganana mangarriku kulini. Kala, Puulanya mirri pungkula kutju nganana mangarri ngalku, kapi tjikilku.”

¹⁴ Puutiyipala paluru tjana tulukuku mayutju tina tjuṭakutu, mayutju tijlpi tjuṭakututarra tjana yankula tjakultjunu yalatji, “Ngananatju Katutjala kurungka kuwarri yalatji watjanu. Kuwarri nganana Puulanya mirri pungkuku. Yalatji kutju nganana kulini, wiya nganana mangarriku kulini. Kala, Puulanya mirri pungkula kutju nganana mangarri ngalku, kapi tjikilku.

¹⁵ Palulanguru nyurrangarri yalatji palyantjaku. Nyurrangarri mayutju tjuṭa tjananya yalti!, tjungurrinytjakuya. Tjuulytji tjuṭaku mayutju tinangkaya watjala! Puulanya ngalya katinytjaku mitingikutu, kaantjala tjuṭangkunyurra piyuku kulira watjantjaku. Tjuulytji mankurppangku Puulanya ngalya katinytjala ngananatju ngururra palunya mirri pungkuku.”

¹⁶ Puulaku yukarilu tjakulpa panyapa kulira tjuulytji tjuṭaku waalangka tjarrparra Puulanya tjakultjunu.

¹⁷ Wangka panyapa kulira Puulalu tjuulytji kutju yaltingu. Ngalya yananyingka tjuulytji palunya Puulalu tjapinu, “Tjinguru nyuntu yukari ngayuku mayutju tinakutu katiku?, yara wangkanytjaku?”

¹⁸ Tjuulytji paluru Puulaku yukari mayutju tinakutu katirra ngaratjunkula watjanu, “Puulaluni tjapinu, yangupala ngaatjanya nyuntulakutu katinytjaku, yaranta wangkanytjaku.”

¹⁹ Mayutju tina paluru Puulaku yukari yunngu katingu ruuma kutjupakutu, kutjupangku kulilpayingka. Yalatji tjapinu, “Nyaampanu watjalkitjangku, kulini?”

²⁰ Yangupala paluru watjanu, “Tjuwuku mayutju tjuṭangu tjungurrirraya kulini nyuntunya tjana tjapilkitjangku. Nyuntunya tjana

tjapilku Puulanya katinytjaku, aali miitingikutu. Tjana nyuntunya ngunyntjinytjunku yalatji, 'Nganana yunytjurringanyi Puulanya purinytju tjapira kulintjaku. Puulanya nyuntu miitingikutu wantiriyala!'

²¹ Nyuntu yuwa watjantjawiyangku tjananya wanti!, kutjupa tjuṅangku Puulanya ngururra mirri pungkutjipingka, nyuntupa tjuulytji mankurrapangku palunya katinytjala. Paluru tjana watjanu Katujala kurungka yalatji, 'Kuwarri nganana Puulanya mirri pungkuku. Yalatji kutju nganana kulini, wiya nganana mangarriku kulini. Kala, Puulanya mirri pungkula kutju nganana mangarri ngalku, kapi tjikilku.' "

²² Tjuulytji tjuṅaku mayutju tinangku yangupalaku wangka kulira wantiriyalkitjangku watjanu yalatji, "Nyuntu wiya yanangu kutjupangka tjakultjunktunytjaku, ngayunya nyuntu tjakultjunutjangka."

Puulanya wantiriyalku mayutju Pilikitjilakutu

²³ Tjuulytji tjuṅaku mayutju tina paluru tjuulytji kutjarra kutjupa yaltirra watjanu, "Nyupali tjuulytji tjuṅa tjananya yantata kutjarra yaltirra tjungunma! Kuwarri mungangka nyurrangarri Puulanya tawunu Tjiitjarriyalakutu katinytjaku. Naanytjangka kalparra yankupayi tjapantiyipala yaltirra tjungunma! Kulatatjarra yantata kutjarraṅarra yaltirra tjungunma! Panyapa tjuṅa tjananya nyupali tjungura munga ngururrkutu yurrupa Puulanya naanytjangka kalpatjungkula katinytjaku.

²⁴ Puulakutarra naanytja mankurra witira kati!, naanytja purrkarinytjala paluru kutjupangkalpi kalparra kutu yankunytjaku. Puulanya purinytjangku kati mayutju Pilikitjilakutu!, Tjuwu tjuṅangku pungkupayingka."

²⁵ Mayutju paluru piipa wakanu wangka yalatjitjarra,

²⁶ "Ngayuluṅa Kulutiyatja Layitjalu piipa ngaatjanya wakara wantiriyani, nyuntulakutu mayutju tinakutu, Pilikitjilakutu. Palya nyuntu nyinanyi, yilta?"

²⁷ "Wati Puulanyaya Tjuwu tjuṅangku witiṅu mirri pungkukitjangku. Ngayulu kulini tjakulpa Puulanya mayutju tinaku Yukatjatjaku waarkana nyinanyingka. Yalatji kulira ngayulu tjuulytji tjuṅa yaltirra katirra palunya witiṅu, tjana mirri pungkupayingkaya. Ngayulu yalatji palunya yanṅayanṅingi.

²⁸ "Putuṅa kuliningi, 'Puulalu yaalytjinutjangka Tjuwu tjuṅaya pikarringu?' Yalatji putu kulira ngayulu Puulanya katirra ngaratjunu, Tjuwuku mayutju kaantjala tjuṅangka.

²⁹ Tjuwu tjuṅangkuya palunya kuru watjanu Puulanya, luwutjirratjangku. Tjana watjaningi yalatji, 'Puulalu kuya palyalpayi, palunya tjiilangka kanyintjaku, kanyira yiluntankunytjaku.' Ngayulu kulini, paluru wiya kuya palyalpayi, nganampa luwu wiya kilytjuntanu. Palunya wiya yiluntankunytjaku, wiya palunya tjiilangka kanyintjaku.

³⁰ "Palulanguru wati kutjupangkuni tjakultjunu, Tjuwu tjaampalangku watjanu palunya mirri pungkukitjangku. Yalatji kulira ngayulu tjananya tjuulytji tjuṅangka watjanu nyuntulakutu palunya parrpatu katinytjaku. Tjuwu Puulaku pika wangkapayi tjuṅa ngayulu tjananya watjanu yalatji, 'Mayutju tina Pilikitjinya tawunu Tjiitjarriyala kuutawutjungka nyinanytjala nyurrangarri Puulanya yankula

kuru watjantjaku.' " Yalatji Tjuulytji tjuṭaku mayutjungku Kulutiyatjalu wangka panyapa piipangka wakanu.

³¹ Mayutju palumpa wangka kulira ngarrirra tjuulytji tjuṭangku Puulanya katingu mungangka tawunu Yantipatiritjalakutu.

³² Paluru tjana tawunu palula ngarrirra tjuṭurringu. Tjuulytji tjina yankupayi tjuṭa rayitpayiki yanu Tjarutjalumalakutu, kanya tjuulytji naanytjarra tjuṭangku Puulanya kutu katingu tawunu Tjiitjarriyalakutu.

³³ Tawunu palula tjarrparra piipa panyapa tjana yungu mayutju Pilikitjiku. Puulanyalpiya tjuulytji kutjupa tjuṭangku katirra mayutju palula ngaratjunkula wantirra yanu.

³⁴ Mayutju paluru piipa panyapa riitarringkula Puulanya tjapinu, "Nyuntu manta ngananya ngurrara?" "Ngayulu manta Tjilitjiyanya ngurrara." Mayutju paluru Puulanya piyuku watjanu,

³⁵ "Ngayulu Tjilitjiyanya ngurrara tjuṭaku mayutju nyinanyi. Palya ngayulu nyuntupa wangka kuutawutjungka kulira watjalku, nyuntupa pikarripayi tjuṭaya ngalya yankula kuutawutjungka ngaranytjala." Mayutju Pilikitjilu tjananya watjanu, tjuulytji tjuṭangkuya Puulanya yantayanantjaku, Yirutaku waalangka. Waala palunya kuutawutju nguwanpa ngarangu. Waala palula mayutju Yirutalu puritjinaku wangka kulira watjalpayi. Tjana wiya Puulanya tjiilangka kanyilpayi puritjina kutjupa tjuṭawana, waala palula tjana kanyilpayi.

24

Puulanyaya kuru watjalku kuutawutjungka

¹ Palulanguru tjiṅtu payipala nyinarra tulkuku mayutju tina Yananayatjanya, Tjuwu tjuṭaku mayutju kutjupa tjuṭatarra tawunu Tjiitjarriyalakutu yanu. Tjunguya yanu wati Tataliyatjanya paluru kuutawutjungka wangkapayi, luwiya nguwanpa. Mayutju Pilikitjinya waalangka nyinanytjala tjana tjarrpangu, Puulanya tjana kuru watjalkitja. Paluru tjana mayutju palula tjakultjunu Puulalu kuya palyanutjangka.

²⁻³ Mayutju paluru watjanu palumpa waarrkana Puulanya yankula yaltirra ngalya katirra ngaratjunkunyjaku. Puulanya tjanala ngaranytjala kuutawutjuku mayutju paluru watjanu Tataliyatjanya wangkanytjaku. Tataliyatjalu kuutawutjuku mayutju Pilikitjinya pulkawaningu yalatji, "Mayutju tina. Nyuntu mayutju palyalingku nyinanyi. Nyuntu palyangkulanyatju yantayananingka, nganana mangarritjarra mantarratjarra palya nyinangi. Yanangu yuwankaraya ngurra tjuṭawana yunyparringanyi nyuntu mayutju palyalampa nyinanyingka."

⁴ Tataliyatjalu piyuku watjanu yalatji, "Nyuntu mayutju tina nyinanytjala, parrpaṭunanta watjalku, nyuntu rawa kutu nyinapayingka. Wangka wiima wiya kutjuna wangkaku nyuntu kulintjaku.

⁵ Wati palatja Puulanya tjikipaka nyinanyi. Paluru tjananya Tjuwu tjuṭa wangkarra tjaarramapilpayi ngurra tjuṭawana, Tjarutjalumalawanatarra. Yalatji tjananya paluru tjaarramapira mayutju Yukatjatjaku luwu kilytjuntankupayi. Wati palumpa Yiitjuku Natjaritjanya ngurraraku walytja tjuṭaya kuya nyinanyi, palunya tjuṭaku mayutju, wati palatja nyinanyi.

6-7 Tjarutjalumala paluru nganampa Tjuwu tjutaku luwu kilytjuntanu yanangu Tjuwuwiya tjaatji tinangka tjarrpatjungkula. Nganampa luwu kilytjuntananyingka, nganana palunya witira katingu tjaatjingka yaatjayiti.

⁸ Palatja tjapila! Palurunta tjakultjungkunyjala nyuntu kulira ninti nyinaku, nganampa wangka tjukaruru yalatji ngaranytjala.”

⁹ Tjuwu kutjupa tjutangkutarraya watjanu, “Yuwa. Tataliyatjanya tjukaruru wangkangu.”

Puulanya mayutju Pilikitjila wangkaku

¹⁰ Mayutju Pilikitjilu marangu Puulanya nintinu, paluru wangkanytjaku. Puulalulpi watjanu, “Yunyparringanyina nyuntu kuutawutjuku mayutju palya nyinanytjala. Nyuntu yirriti kuutawutjuku mayutju nyinarra kutu nganampa wangka kulira tjukaruru watjalpayi. Nyuntu kuwarri ngayuku wangka kulintjaku nyinanyingka ngayulu yunypa nyinanyi.

¹¹ “Mungatu tjinu tuwalpala ngayulu tawunu Tjarutjalumala tjarrparra nyinangu, Katutjanya walkulkitja. Yalatji ngayulunanta tjukaruru watjani. Nyuntu yunyjtjuringkula kutjupa tjuta tjapintjaku, tjana nyuntunya watjalku ngayulu Tjarutjalumala tjinu tuwalpalangka tjarrpangutjangka.

¹² Ngayulu ngurra palula palya nyinapayi yanangu kutjupangka wangkarra pikarrinytjawiya. Tjaatji tinangka ngayulu palya nyinapayi. Tjuwuku tjaatji tjutangka ngurra kutjupa tjutangkatarra ngayulu wiya yanangu tjuta tjaarramapinu, wiya. Ngayulu wiya Tjarutjalumanya ngurrara tjuta tjaarramapinu, wiya. Mayutju pala tjuta yalatjiku ninti nyinanyi.

¹³ Tataliyatjalu pala tjutangkutarra wangka palunya ngunyitji watjanu, putuya kulini tjukaruru tjakultjungkukitjangku. Ngayulu ngurra palula wiya kuya palyalpayi.

¹⁴ Tjana yalatji tjukaruru watjanu, ngayulu Yitju Kurayitjanya walkura nyinapayi. Tjana kulini ngayulu palunya wiyawanangu walkuningka. Muutjalu, Katutjaku wangka watjalpayi tjutangkatarra wakanu wangka Kurayitjanyatjarra. Tjanampanu wangkaku ngayulu tjukaruru nyinanyi.

¹⁵ Mayutju ngaa tjutangkulatju tjungungku yalatji kulini, yanangu tjuta mirringuru kanarriku, Katutjaku walytja tjuta, kuya palyalpayi tjutatarra.

¹⁶ Katutjalu ngayunya ngula watjaltjipingka ngayuluna palumpa kutu tjukaruru nyinapayi, yanangu tjutakutarra ngayulu tjukaruru nyinapayi, ngunyitjinytjungkunyitjawiya.”

¹⁷ Puulalu tjananya kuutawutjungka piyuku watjanu, “Tawunu kutjupa tjutangka ngayulu rawa nyinangi, yiya tjuta. Yalatji wanma nyinarra ngayulu Tjarutjalumalakutu yankula tawunu palulalpi piyuku tjarrpangu, ngayuku walytja maralpa tjuta mani yungkukitja, Katutjaku tjawirriyitarra tjunkukitja.

¹⁸ Yurrunpa ngayulu tulku palyaningi, Muutjalu irriti watjanutjangka. Katutjaku tjawirriyi ngayulu katirra tjaatji tinangka tjunkunyitjala Tjuwu tjutanku ngayunya nyangu. Ngayula wiya yanangu tjuta tjungurringkula ngarangi, yanangu kutjupa wiya ngayuku pikarringkula ngarangi, wiya.

¹⁹ Tjuwu paluru tjana, manta Yayitjanya ngurrara tjuṭangku ngayunya nyangu. Paluru tjana kuutawutju ngaakutu ngalyanamara ngayunya kuru watjantjaku. Tjana ngalyankula tjukaruru watjanmara ngayulu ilta tjaatji tina palula palya nyinapayi, kutjupa tjuṭa wiya ngayulu tjaarramapilpayi. Mayutju pala tjuṭangku wiya ngayunya tjaatji palula kurungku nyangu, tjana ngunytiwanangku wangka palunya tjakultjunu.

²⁰ Mayutju pala tjuṭangku ngayuku wangka kulinu ngayulu tjana ngaranytjala. Tjana wiya watjanu yalatji, 'Puulalu mayutju Yukatjatjaku luwu kilytjuntanu.' Yalatji tjana wiya watjanu, ngayulu kuya palyantjawiyanangka.

²¹ Yalatji kutju tjinguru tjana watjalku. Mayutju tjuṭa miitingi palula nyinanytjala ngayulu raapangku watjanu, 'Ngayulu kulini Katutjalu yilta yanangu tjuṭa mirringuru pakaltjingalku. Yalatjina kulinitjangka Tjuwu tjaampalatju pikarringu. Palulanguru tjuulytji tjuṭangkuṅi ngalya katirra ngaratjunu, kuutawutjungka.'" Yalatji watjara ngayulu wiya mayutju Yukatjatjaku luwu kilytjuntanu, wiya.

²² Wangka panyapa kulira mayutju Pilikitjilu Tjuwu tjuṭangka tjananya watjanu, ngula piyuku paluru kulilkitjangku. Paluru tjananya watjanu yalatji, "Mayutju Layitjanya ngula ngalyankula nyinanytjala, piyukulitju palumpa wangka kulira watjalku Puulanya tjinguru puritjina kutu nyinanytjaku, tjinguru wiya." Mayutju Pilikitjilu tjakulpa Yitjukuṅu wangka yurrunpa kulira paluru ninti nyinangu.

²³ Mayutju paluru piyuku watjanu tjuulytji tjuṭaku mayutjungka, "Puulanya purinypanku kanyintjaku, tjiilangka wiya, waala kutjupangka. Palya palumpa walytja tjuṭangku ngalya yankula palunya nyakula kanyintjaku. Palya tjana palunya yulytja mangarri ngalya katirra yungkunyitjaku."

Mayutju Pilikitjila kungka Turutjilala Puulanya wangkaku

²⁴ Tjintu mankurra mayutju Pilikitjinya miita palumpa Turutjilanyatjara yanu Puulalakutu wangkanytjaku. Kungka paluru Tjuwu nyinangu. Mayutju paluru tjuulytji kutju watjanu yankula waalangka yunngu Puulanya yaltirra ngalya katinytjaku. Paluru kutjarra Puulala nyinanytjala paluru pulanya nintiningi wangka Yitjunyatjarra.

²⁵ Puulalu pulanya kutu nintinu yalatji, "Katutjanya yunyitjuringanyi yanangu tjukaruru palumpa nyinanytjaku, kuya palyantjawiya. Ngula Katutjalulanya yanangu tjuṭa kuutawutjungka tjapilku mantangkala kuya palyanutjangka." Yalatji nguwanpa wangka kutjupa Puulalu nintintjala mayutju Pilikitjilu ngulurringkula watjanu, "Kala. Nyuntu maa yankula yunngu nyinanytjaku. Tjinguru ngulananta piyuku ngalyanku nyuntulakutu wangkanytjaku."

²⁶ Pilikitjilu wangka kutjupangku kuliningi, "Tjinguru Puulaluni mani yungku pakaltjingantjaku." Yalatji kulira mayutju Pilikitjinya tjuṭangara yankupayi Puulalakutu wangkanytjaku.

²⁷ Yiiya kutjarra Puulanya ngurra palula nyinangu, tawunu Tjiitjarriyala. Mayutju Pilikitjilu tjakulpa kulinu, "Mayutju tina Yukatjatjalu watjanu nyuntu Tjiitjarriyala kutu waarrkarryntjawiya Ruumalakutlpi nyuntu yankula palula waarrkarryntjaku. Mayutju kutjupalpi Tjiitjarriyala nyinaku yini Putjiyatja Pitjatjanya." Mayutju Pilikitjilu

tawunu Ruumalakutu yankukitjangku wiya Puulanya pakaltjinganu, paluru tjuulytji tjuta watjanu Puulanya kutu puritjina kanyintjaku. Paluru wangka panyapa watjanu yalatji kulira, "Tjuwu tjutaku mayutju tjuta ngayuku tuunlayiki nyinatjipingka ngayulu tjuulytji tjuta watjalku Puulanya kutu puritjina kanyintjaku." Palulanguru Pilikitjinya ngurra Tjiitjarriyala mayutjuwiyalpi tjanampa nyinangu. Wati paluru yini Putjiyatja Pitjatjanya ngurra palula mayutju tjanampa nyinangu.

25

Puulalu tjalpilku, mayutju Yukatjatjalu palumpa wangka kulintjaku

¹ Mayutju Putjiyatja Pitjatjanya yankula tawunu Tjiitjarriyala tjar-rpangu, mayutjulpi tjanampa nyinanytjaku. Tjintu mankurrra nyinarra paluru tawunu Tjarutjalumalakutu yanu.

²⁻³ Tawunu palula Tjuwu tjutaku mayutju tjuta, tjaatjiku mayutju tina tjutatarra mayutju Pitjatjala tjana jungurringkula Puulanyatjarra tjakultjunu, palurukunyu kuya tjuta palyanutja. Paluru tjana piyuku mayutju Pitjatjala watjanu, "Ngananatju yunyjturringanyi nyuntu Puulanya Tjarutjalumalakutu wantirriyantjaku, ngananatju kuutawutjungka nyinarra palumpa wangka kulintjaku." Yalatji tjana mayutju Pitjatjanya ngunytji tjapinu Puulanya ngururrra Tjarutjalumalakutu yananyingka tjanampa waarrkana tjutangku mirri pungkunytjaku.

⁴ Mayutju Pitjatjalu tjananya watjanu, "Wiya. Puulanya kutu tawunu Tjiitjarriyala nyinaku. Ngula ngayulu tawunu palulakutu yarurriku.

⁵ Tjinguru nyurrangarri Puulanya kuutawutjungka kuru watjalkitja ngaranyi. Ngula nganana tjungu mayutju ngaa ngurrara tjutatarra yankunytjaku, tawunu Tjiitjarriyala kuutawutjungka wangkanytjaku."

⁶ Tjarutjalumala wiika kutjarra nyinarra mayutju Pitjatjanya piyuku yanu tawunu Tjiitjarriyalakutu. Tjuwu tjutaku mayutju tjutatarra tawunu palulakutu yanu. Aali mayutju Pitjatjanya tjarrparra nyinangi kuutawutjungka, paluru kuutawutjuku mayutju nyinangu. Paluru tjananya watjanu Puulanya ngalya katirra ngaratjunkunytjaku.

⁷ Puulanya tjarrparra ngaranyingka Tjuwu tjutaku mayutju paluru tjana ilarringkula palunya kuru watjanu, "Nyuntu ilta luwu nganampanu kilytjuntanu kuya palyara." Tjana yalatji Puulanyatjarra ngunytji tjakultjunangi, tjukarurru tjakultjunkunytjawiya.

⁸ Palulanguru Puulalu watjanu yalatji, "Ngayulu wiya Tjuwu tjutaku nganampa luwu kilytjuntankupayi, wiya. Tjuwu tjutaku tjaatji tina wantinytjaku wiya ngayulu tjananya marrkulpayi, wiya. Mayutju Yukatjatjaku luwutarra wiyana kilytjuntankupayi."

⁹ Tjuwu tjutaku mayutju tjutangku kulira tjana yunyparrinytjaku, Pitjatjalu Puulanya tjapinu, "Nyuntu tjinguru yunyjturringanyi?, ngayulunanta nyuntunya piyuku kulintjaku kuutawutjungka Tjarutjalumala."

¹⁰ Puulalu watjanu, "Wiya. Palya ngayulu kuutawutju ngaangka ngaranyi, nyuntu mayutju Yukatjatjaku luwuwana kulira watjantjaku, wiya ngayulu piyuku yankula Tjarutjalumala ngarala wangkanytjaku. Ngaangka kutju nyuntu ngayuku wangka kulira

watjantjaku Tjarutjalumala wiya. Nyuntu nintingku kulini ngayulu Tjuwuku luwu kilytjuntankunytjawiya.

¹¹ Tjinguruna Yukatjatjaku luwu ngayulu kilytjuntanutjangka nyuntu palya watjanmara tjuulytji tjutangku ngayunya wakara iluntankunytjaku. Mayutju pala tjutangku ngunytji wangka ngayunytjarra tjakultjunutjangka, wiya nyuntu ngayunya Tjarutjalumalakutu wantirriyantjaku. Ngayulunanta tjapini tawunu Ruumalakutu ngayunya wantirriyantjaku, mayutju tina Yukatjatjalu ngayuku wangka kulintjaku. Yukatjatjaku luwu ngaranyi puritjinangku yalatji tjapintjala nyuntu kulira ngayunya palulakutu wantirriyantjaku.”

¹² Mayutju Pitjatjanya waarrkana tjutangka wangkarra yalatji Puulanya watjanu, “Mayutju Yukatjatjalu nyuntupa wangka kulintjaku nyuntu watjanu. Kala, mayutju palulakutu ngayulunanta wantirriyalku.”

Mayutju Pitjatjalu mayutju Yakiripalutarra Puulaku wangka kulilku

¹³ Palulanguru tjintu mankurra mayutju Yakiripanya kungka Punitjanya tarra yanu tawunu Tjiitjarriyalakutu, mayutju Pitjatjanya nyakunytjaku. Kungka Punitjanya mayutju Yakiripaku malanya nyinangu.

¹⁴ Paluru kutjarra tjintu mankurra nyinangu. Pitjatjalu mayutju Yakiripala wangkarra tjakultjunu yalatji, “Wati kutju Puulanya tjiilangka kuwarri nyinanyi. Mayutju Pilikitjinya ngaangka nyinanytjala paluru tjiilangka nyinangi. Mayutju paluru Puulanya wiya pakaltjiganu.

¹⁵ Tjarutjalumalakutuna yurrupa yankula ngunytji nyinanyingka mayutju tjutangku, tulkuku mayutju tina tjutangkutarra ngayunya watjanu, ‘Puulalu luwu kilytjuntankupayi. Nyuntu watjala!, palunya wakara iluntankunytjaku.’ ”

¹⁶ Mayutju Pitjatjalu Yakiripala piyuku watjanu, “Ngayulu tjananya watjanu, ‘Yukatjatjaku luwu yalatji ngaranyi kuya palyalpayi kutawutjungka katirra ngaratjunkunytjaku palumpa wangkaya kulinjtaku, kuutawutju ngurrara tjutangku. Ngayulu kuutawutjungka nyinanyingka nyurrangarri palunya kuru watjantjaku. Wangka palunya kulira kutju ngayulu watjalku.’ Yalatji ngayulu Pitjatjalu tjananya watjanu.

¹⁷ Palulanguruya mayutju paluru tjana ngaakutu ngalya yanu. Aalilatju kuutawutjungka tjungurringu. Ngayulu tjananya watjanu Puulanya altirra ngalya katinytjaku.

¹⁸⁻¹⁹ Puulanya yankula ngaranyingka tjana wangkarra pungu Tjuwuku luwuwana, yini Yiitjunytjatjarra. Yiitju paluru irriti ilungu. Puulalu watjanu, ‘Yiitju paluru kana nyinanyi, yilta.’ Ngayulu Pitjatjalu nyinarra kulinangi, ‘Tjana tjakultjunku Puulalu Yukatjatjaku luwu kilytjuntanutjangka.’ Wiya tjana yalatji tjakultjunu, Puulanya kutjuya panypurangkupayi Tjuwuku luwutjirratjangku.”

²⁰ Mayutju Pitjatjalu mayutju Yakiripala piyuku watjanu yalatji, “Kuutawutjungka piyuku tjapilkitjankuna putu kulinu. Putu kulira ngayulu Puulanyalpi yalatji tjapinu, ‘Nyuntu yunytjurringanyi?, Tjarutjalumala kuutawutjungka piyuku wangkanytjaku.’

²¹ Puulalu ngayunya tjapinu, ‘Ngayulunanta tjapini tawunu Ruumalakutu ngayunya wantirriyantjaku, mayutju tina Yukatjatjalu

ngayuku wangka kulintjaku. Yukatjatjaku luwu ngaranyi ngayulu yalatji tjapintjala, nyuntu kulira ngayunya palulakutu wantirriyantjaku.’ Palulanguru ngayulu watjanu tjuulytji tjutangu palunya kutu kanyintjaku, mayutju Yukatjatjalakutuna ngula wantirriyalkitjangku.”

²² Mayutju Yakiripalu mayutju Pitjatjanya watjanu, “Ngayulu yuntjurringanyi, wati palunya kulintjaku.” Pitjatjalu watjanu, “Palya. Aali paluru kuutawutjungka wangkaku.”

²³ Tjinturringkula mayutju Yakiripanya kungka Punitjanya mantarra palyangkapula tjarrparra yanu kuutawutjukutu. Waala palulapula yankula tjarrpangu. Tjunguya tjarrpangu tjuulytji tjutaku mayutju tjuta, tawunu Tjiitjarriyaku mayutju tjutatarraya. Tjarrparraya nyinanyingka mayutju Pitjatjalu watjanu, Puulanya yaltirra ngalya katinytjaku.

²⁴ Puulanya ngaranyingka mayutju Pitjatjalu watjanu yalatji, “Palya nyurrangarri mayutju Yakiripanyatarra kuwarri tjunguringu. Wati ngaa Puulaku Tjuwu tjuta tuunlayiki nyinanyi. Tjuwu tjutangkuniya tjakultjunangi ngaangu kuya palyanutjangka, Tjarutjalumanya ngurrara tjutangu, ngaa ngurrara tjutanguktarra. Paluru tjana ngurrkuringkula watjalpayi, Puulanya kuya. Palunya wakara iluntankuny-tjaku.’

²⁵ Ngayulu kuutawutjungka tjanampa wangka, palumpa wangkatarra kulira ngayulu kulini, wiya paluru luwulampa kilytjuntanu. Kuya palyantjala kutju ngayulu watjalpayi wakara yiluntankuny-tjaku. Wati ngaatjanya mungutja wiya wakara yiluntankuny-tjaku, wanti! Paluruni tjapinu yalatji, ‘Ngayulunanta tjapini tawunu Ruumalakutu ngayunya wantirriyantjaku, mayutju tina Yukatjatjalu ngayuku wangka kulintjaku.’ Yalatji paluru tjapintjala ngayulu kulini palunya Ruumalakutu wantirriyalkitjangku.

²⁶ Ngayulu Pitjatjaluna putu kulini, mayutju Yukatjatjaku piipa wakalkitjangku. Yaalytjiyaalytji ngayulu wakalku, paluru luwulampa kilytjuntankuny-tjawiyangka. Ngayulu nyurrangarrinya mayutju Yakiripanyatarra yaltingu palumpa wangka kuwarrinyurra kulintjaku. Palumpa wangka nyurrangarri kulira nganana tjunguringkula wangkaku. Palunyatjanu ngayulu tjinguru palya kulilku piipangka wakalkitjangku.

²⁷ Tjinguru paluru kuya palyanutjangka kuya palunya ngayulu piipangka wakanmara. Kututjalatju mayutju tjutangu piipangka wakalpayi, puritjina mayutju Yukatjatjalakutu wantirriyalkitjangku.”

26

Puulanya mayutju Yakiripala wangkaku

¹ Mayutju Yakiripalu Puulanya watjanu, “Kala palya, nyuntulpilanyatju tjakultjurra!” Puulalu marangu yuwa wangkangu, watjalkitjangku.

² “Mayutju Yakiripa. Ngayulu yunyparringanyi nyuntu nyinanyingka, ngayuku wangka kulilkitja. Tjuwuku mayutju tjutangkuniya kuru watjanutjangka, ngayulunanta tjakultjunanyi.

³ Yuwa, ngayulu yunyparringanyi nyuntu Tjuwu tjuṭaku luwuku ninti nyinanyi. Paluru tjana wangkarra punganyingka nyuntu nint- ingku kulilpayi. Tjapinanta, nyuntu purinytju ngayuku wangka kulintjaku." Puulalu piyuku watjanu mayutju Yakiripanya,

⁴ "Ngayulu pipirri wiima ngurra walytjangka nyinangu. Ula tinarringkula ngayulu Tjarutjalumalalpi nyinangu. Yalatjiku Tjuwu tjuṭaya ninti nyinanyi ngayuku.

⁵ Ngayuluna yurrunpa Paratji nyinangu. Paluru tjana kulini Paratji tjuṭa Muutjaku luwuwana tjukarurru nyinapayi. Ngayulutarra yalatji tjukarurru nyinapayi. Wangka palunya ngayulu tjukarurru tjakultjunu. Tjinguru nyuntu Tjuwu tjuṭa tjananya tjapinangka tjana nyuntunya tjakultjunku yalatji, 'Yuwa, Puulanya yilta Paratji nyinapayi.'

⁶⁻⁷ Kuwarrina kuutawutjungka ngaranyi wangka yalatjina kulira. Yanangu tjuṭa mirringuru kana pakalku. Yalatji Katutjalu nganampatji walytja yirrititja tjuṭangka watjanu. Yitjurilaku katja tuwalpala yurrunpa nyinangu. Palumpa tjanampa walytja ngantitja tjuṭangku kuwarri wangka panyapa kulini, anangu tjuṭa ngula mirringuru kanarringkula pakalku. Yalatji tjana kulira Katutjanya kututja walkulpayi. Wangka palunya ngayulutarra kulini. Nyaakuniya Tjuwu kutjupa tjuṭangku ngayunya kuru watjalpayi?, wangka panyapa ngayulu kulintjala. Tjana kuru watjantjawiyangku ngayunya wantimara." Puulalu piyuku tjananya watjanu,

⁸ "Yaalytjinyurra kulini?, 'Katutjalu wiya yanangu tjuṭa mirringuru pakaltjingalku.' Tjukarurrungkunyurra kulinmara.

⁹ "Ngayulu yurrunpa nyinarra yalatji kulilpayi, 'Yiitjanya Natjaritjanya ngurra ngunytjinytju nyinapayi. Palya ngayulu palumpa walytja tjuṭa tjiilangka tjarrpatjunkturupayi.'

¹⁰ Yalatji kulira ngayulu tawunu Tjarutjalumala Yiitjuku walytja tjuṭa witira tjiilangka tjarrpatjunkturupayi, tulukuku mayutju tina tjuṭangkuni watjantjala. Yiitjuku walytja tjuṭa kuutawutjungka ngaranyingka tjungungkulatju watjalpayi, tjananya wakara iluntankunyjtaku.

¹¹ Yiitjuku walytja tjuṭa tjana witira katirra Tjuwuku tjaatji tjuṭangka ngaratjunanyingka ngayulutarra watjalpayi tjananya wiipatjarrangku pungkunyjtaku. Pungkunyjtala ngayulu tjananya watjalpayi yalatji, 'Yiitjanya mungutja, wiya Katutjalu yirriti palunya watjanu wantiriyalkitjangku, wiya. Yiitjuku wangkaya wanti!, palunya wiya walkuntjaku.' Yiitjuku walytja tjuṭaku ngayulu puntura yunytjuwiya nyinapayi. Ngayulu tjananya witira tjiilangka tjarrpatjunkturupayi. Wanmana yankula tjananya tawunu kutjupa tjuṭangka witira tji- ilakutu katipayi.

Puulalu tjananya tjakultjunku, Yiitjanya nyangutjangku

¹² "Mayutju Yakiripa, kulilani! Yiitjuku walytja tjuṭa witilkitja ngayulu tawunu Tamatjakatjalakutu yanu, tulukuku mayutju tina tjuṭangkuniya watjanutjangka.

¹³ Yankulana kalalangka tawunu palula tjarrpakitjangkuna nyangu katunguru tili tina ngaranyingka. Tili paluru tjinu nguwanpa nganaru nganala.

¹⁴ Mantakutulatju punkara ngarringu. Kulinuna Yaramayiki wangkatjarrangkuni watjantjala yalatji, 'Tjuula! Tjuula!

Nyaangurutjun pikarringkupayi, ngayuku walytja tjutakutarra. Nyuntu wiyawanangu ngayunya panypurangkupayi, ngayuku walytja tjutatarra.'

¹⁵ Ngayulu tjapinu, 'Nyuntumpan mayutju ngananya wangkanyi?' Mayutjungkuni watjanu, 'Ngayulu Yiitjunya nyinanyi. Nyuntu ngayuku pikarringkupayi.'

¹⁶ Kala, pakara ngara! Ngayulunanta yutitjarringu yalatji watjalk-itja. Ngayulu kulini nyuntu ngayuku waarrkana nyinanytjaku. Nyuntu yankula yanangu tjutangka tjanala tjakultjungkunyttjaku, kuwarrinin kulinutjangu. Ngulananta wangka kutjupa nintilku. Wangka palunyatarra nyuntu tjananya tjakultjurinkunyttjaku.'

¹⁷ Mayutju paluruni piyuku watjanu yalatji, 'Ngayulunanta wantirriyani Tjuwu tjutakutu, Tjuwuwiya tjutakututarra. Ngayulunanta yantayanmalpa, paluru tjanantaya pungkutjipingka.'

¹⁸ Panyapa tjutakutu nyuntu yankula ngayuku wangka tjanala nintintjaku, tjana kulira ngayuku walytjarrinytjaku, mamuku walytjaya kutu nyinapayingka. Tjana yalatji ngayuku walytjarrinytjala Katutjalu tjanampa kuya waniku. Tjana Katutjaku tjukaruru nyinapayi tjutawanalpi nyinaku.'

¹⁹ "Mayutju Yakiripa, kulilani! Wangka palunya katunguru wangkanytjala kulira ngayulu ilta palumpa wangka yanangu tjutangka tjakultjunu.'

²⁰ Yurrunpa ngayulu Tamatjakatjanya ngurrara tjuta nintinu. Palulanguru ngayulu tjananya Tjarutjalumanya ngurrara tjuta, manta Tjuutiyalawana nyinanytja tjutatarra nintinu. Tjuwuwiya tjutaku ngurrawanatarra ngayulu tjananya nintirinangi. Palunya tjananya ngayulu nintilpayi yalatji, 'Kuya palyantjawiya nyurrangarri Katutjaku tjukaruru nyinanytjaku. Yalatji tjukaruru nyinarra kutu Katutjaku tjukaruru nyinanytjaku.'

²¹ "Ngayulu wangka panyapa ngurra tjutawana nintiningitjangka, Tjuwu tjutangkuniya tjaatji tinangka Tjarutjalumala witinu, mirri pungkukitjangu.'

²² Yuwa, Katutjaluni kututja yantayanalpayi, ngayulu wangka Yiitjunyatjarra tjakultjurinkunyttjala. Yanangu maralpa tjutangka, yanangu manitjarra tjutangkatarra ngayulu wangka palunya tjakultjungkupayi. Muutjalu yurrunpa wakanutja, Katutjaku wangka watjalpayi tjutangkuya yurrunpa wakanutjatarra ngayulu tjanala tjakultjungkupayi. Paluru tjana Katutjaku wangka watjalpayi tjutangu yalatji watjanu.'

²³ 'Mayutju Kurayitjanya pika mikinpa wakara iluntanku. Palulanguru Katutjalu palunya mirringuru kanara pakaltjingalku. Palunyatjanu ngula yanangu kutjupa tjutalpi tjananya mirringuru kanara pakaltjingalku. Yalatji Katutjalu Kurayitjanya pakaltjingantjala palumpa walytja tjutangu palumpa wangka ngurra tjutawana tjakultjurinkuku, Tjuwu tjutangka, Tjuwuwiya tjutangkatarra.'

²⁴ Puulanya wangka panyapa wangkanyingka mayutju Pitjatjalu rapangu watjanu, "Puula. Nyuntu pina rama. Piipa nyuntu kutu riitarringkula ramarringu."

²⁵ Kanya Puulalu watjanu, "Mayutju Pitjatja, ngayulu wiya rama nyinanyi. Ngayulu wangka tjukaruru watjaningi, ilta."

26 Wangka palunya ngayulu tjakultjunutjangka yanangu tjutaya ninti nyinanyi, mayutju Yakiripanyatarra. Paluru nintingu kulinigi wangka panyapa. Paluru kulintjaku, ngayulu wangka panyapa tjukaruru yutitja watjaningi, wiyana wangka tjayitwayi watjaningi.

27 Mayutju Yakiripa kulilatju! Katutjaku wangka watjalpayi tjutangu wakanutja yilta ngarrinyi. Nyuntu wangka palunya yiltampa kulini? Ngayulu nyuntupa ninti, nyuntu wangka palunya yiltangu kulini."

28 Kanya Mayutju Yakiripalu watjanu, "Wiya. Nyuntu wiyawanangu kulini. Nyuntupa wangka kuwarri kutjuna kulira wiyana Yitjuku walytjarringu."

29 Puulalu watjanu, "Ngayulu yunyjtjuringanyi nyuntu, ngaangka nyinapayi tjutatarra, Yitjuku walytja nyinanytjaku ngayunya nguwanpa. Tjaampala Yitjukunu wangka rawawiyangu kulira palumpa walytjarripayi, tjaampala rawangu kulira palumpa walytjarripayi. Ngayulu tjiinatjarra nyinanyi kuwarri. Ngayulu yunyjtjuringanyi nyurrangarri ngayunya nguwanpa palumpa walytja nyinanytjaku, tjiinawiya."

30 Palulanguruya mayutju Yakiripanya kungka Punitjanya pakara tjungurringu mayutju Pitjatjala, mayutju kutjupa tjutangatjarra.

31 Tjana ngarala wangkangu, "Wati paluru wiya tjiilangka kutu nyinanytjaku, wiya yiluntankunytjaku. Paluru mungutja, kuya palyantjawiya."

32 Mayutju Yakiripalu mayutju Pitjatjanya watjanu, "Tjinguru Puulalu mayutju Yukatjatjakutu yankukitjangku tjapintjawayangka, ngali watjanmara pakaltjingantjaku."

27

Puulanya tjana tawunu Ruumalakutu katiku

1 Tawunu Ruumalakutu Puulanya wantirriyalkitjangku mayutju Pitjatjalu kulinu. Tawunu paluru manta Yitaliyala ngarangi. Mayutju paluru tjuulytji tjutaku mayutjunya, yini Tjuliyatjanya watjanu, "Nyuntu puritjina tjuta, wati yini Puulanyatarra tawunu Ruumalakutu katinytjaku." Tjuliyatjanya, mayutju tjanampa tjuulytji tjutaku nyinangu. Tjuulytji tjuta tjana yini yalatji nyinapayi, "Mayutju Yukatjatjaku waarrkana tjutanya."

2 Ngayulu Luukanya, wati Yaritjakatja Tjitjaluniyanya ngurraratjarra tjungu tjanalawana yankula puutangka kalpakatingu, tawunu Yatarumityamala. Tjuliyatjalungarri watjanu, "Puuta ngaatja manta Yayitjala tjayitiwana yankukitja ngaranyi."

3 Puutangka nganana yankula aaa mungarringkula kutulatju yanangi. Aali puuta ngurrara tjutangu puuta ngaratjunu tawunu Tjayitanala yulytjaya waninytjaku. Mayutju Tjuliyatjalu Puulaku yaltururriyankula watjanu, "Nyuntu palya tjarukatirra walytja tjuta yankula nyakunytjaku. Paluru tjanala nyuntu mantarra yulytja tjinguru mantjilku walytjangku kanyilkitjangku." Puulalu tjarukatirra walytja tjuta yankula nyangu tawunu Tjayitanala. Ngananatjutjarra tjarukatirra tjananya nyangu.

⁴ Palulanguru nganana puutangkalpi kalpakatirra yanu. Walpangku yalinytjarranguru ngalya rungkantjala, nganana manta Tjapurritjalawana yuntawana yanangi.

⁵ Manta Tjilitijyala manta Pampiliyalawanatarralatju tjayitiwana yankula tawunu Marala puutalatju ngaratjunu. Tawunu Maranya manta Latjinyala ngarangi.

⁶ Puutangka tjarukatirra tjuulytji tjutaku mayutjungku ngurrira puuta kutjupa nyangu manta Yitaliyalakutu riirri yankukitja. Puuta palunya tawunu Yalikitjantiriyanya ngurrara. Puuta palula nganananyatju mayutju paluru katirra kalpatjunu.

⁷ Kalpakatirralatju purinypa yanangi. Walpangku ngalya rungkaningka tjinu mankurra rawalatju purinypa yanangi. Purinypa yankulalatju tawunu Tjintatjala yilawana yanangi. Palunyatjanu nganana puutatjarra manta Kiritala yuntawana yanangi, walpangkamarra, manta Tjalamunalatarra tjayitiwana.

⁸ Manta palulalatju tjayitiwana purinypa yankula ngurra Piiyapanala ngaratjunu. Ngurra palunya tawunu Latjijyala yila ngarangi.

⁹ Walpangku kutu rungkantjala puuta ngurra palula kutu ngarangu. Nganana kuliningi, "Nganana ngantirringu. Nganana kutu purinypa yankunytjala warringkulpilanyatju warritjunanyi. Tjuwuku tulku tinangka tjana nyinarra wiyarringu. Nganana yilta ngantirringu, nganana tjinguru tjarrpamara." Puuta ngurrara tjutangka tjanala Puulalu marrkunu yalatji,

¹⁰ "Wati tjuta, kulilaniya! Nganana wiya puutatjarra yankunytjaku kuwarri, ngaangkala rawa patarala ngula yankunytjaku. Nganana kuwarri yananyingka, walpangkulampa kapi winkingku puuta kilytjuntankutjipingka, kilytjuntankula luututjarra kapingka tjarrpapayingka, ngananaatarra yurungka tjarrparra mirrirritjipingka. Nganana patara ngula yankunytjaku, walpa yatanarringingka."

¹¹⁻¹² Puulalu tjananya putu marrkunu patantjaku. Puutaku mayutjungku, mayutju puuta katipayinkutarra watjantjala, tjuulytji tjutaku mayutju Tjuliyatjalu kulinu. Puuta ngurrara tjutangu yalatjiya watjanu, "Wiyala kutu ngaangka patantjaku ngurra ngaatja yuunta wiima. Nganana tawunu Pinikitjilakutu purinypangu puuta katinytjaku manta Kiritala wilurarra. Ngurra palula nganana warringka nyinanytjaku, yuunta palyangka."

Walpangku tjananya rungkanmalpa

¹³ Walpa yulparirrakutu purinypa wangkanytjalaya kulinu, "Walpa wiima wangkanyingka palyala puuta katirra ngaratjurra!, tawunu Pinikitjila." Yayina tina tjiinatjarraya yurrunpa mantakutu waningu puuta yankutjipingka. Yayina waningutja palunya tjana puulamilara katura puutangkalpi mantjira tjunu. Kala, walpangkulpi puuta maa yuntura wantirriyanu. Nganana puuta katingu manta Kiritala tjayitiwanangu.

¹⁴⁻¹⁵ Yalatji nganana ankunytjala walpa tinangu ngalya rungkaningi. Tjana walpa palunya watjalpayi yini, "Walpa yalinytjarranya." Puutalatju yalinytjarrakutu yanangi. Yalinytjarranguru puntura ngalya rungkaningka, ngananaatju puuta taanamilara ngantikutu katingu.

16-17 Yulparirrakutulpatlatju yanangi manta Kuutala yunta tjayiti. Puuta wiima ruapatjarra puuta tinangku katiyankupayi. Puuta wiima palunya tjana purinypanku puulamilara mantjira tjunu, puuta tinangka. Palulanguru puuta ngurrara tjuṅangku ruopangka puuta tinanya tayimapiṅu yalatji. Tjana ruupa tina waṅingu kapikutu. Kapingku puuta tinangka yunnguwana ruupa katinytjala, tjana watiyatjarrangku katura tayimapiṅu. Yalatji tjana ruupa tjuṅangka puuta tinanya tayimapiṅu, watiyawana kapi tjarrpapayingka. Kapi tjarrpanytjala puuta palunya tjarrpatjipingka. Manta Lipiyala tjayitiwana yurungka yunngu, manta tarrtja ngarapayi. Manta tarrtja palulakutu wala yankutjipingka tjana puutaku kaliki yarrara tjunu, purinyapa manta tarrtjakutu yankunytjaku.

18 Walpa tinangku puutalampatju yuṅtura wanaṅu. Tjintu kutjupangka puuta ngurrara tjuṅangku yulytja tina tjuṭa tjana puutangka yunngu mantjira waṅingi kapingka, puuta yulytja tinatjarra kapingka tjarrpapayingka.

19 Ngananatju piyukulpi tjintu kutjupangka yanangi, tjana puutakunu yulytja ruupa tjuṭatjarra mantjira kapingka waṅingu.

20 Walpangku kapi winkingku kutu rungkantjala puṭulatju nyanangi, tjintuku pinṭirrikutarra. Puṭulatju nyakula kulinulpi, "Wiyala kana nyinamalpa kuwarrila kapingka tjarrparra mirrirriku, walpa tinangkamanṭu."

21 Puuta ngurrara tjuṭa tjana rawa ngalkuwiya waarrkarrinytjala Puulalulpi tjananya watjaṅu, "Wati tjuṭa. Nyurrangarri ngayuku wangka kulinmara, nganaṅa manta Kiritala paṭanmara ngurra panyapangka. Ngurra palula nganaṅa paṭara palya nyinamara, puutatjarra palya ngaramara luutu tjuṭatjarra.

22 Nyurrangarri ngulurrinytjawiya. Nganaṅa kanakampa nyinaku, wiyala mirrirriku yurungka tjarrparra. Puuta ngaatjanya walpangku kapingkutjarra kilytjuntankula wiyalku, nganaṅa yilta kanarriku.

23 "Katutjanya ngayuku mayutju nyinanyi yilta, ngayulu palunya walkulpayi. Paluruṅi mungangka ilkari ngurrara ngalya wantirriyaṅu ngalya wangkanytjaku.

24 Paluru ngayula yalatji wangkangu, 'Puula, nguluwiya nyinama! Yilta nyuntu mayutju Yukatjatjala kuutawutjungka ngaraku. Kapingka tjarrparra mirrirritjipingka Katutjalunta kanalku, puuta ngurrara yuwankarratarra.'

25-26 Wati tjuṭa, ilkari ngurrarangkuni panyapa watjantjala ngulurrinytjawiyaya nyinama! Katutjakuṅa ninti nyinanyi. Paluru watjara yalatji palyalpayi. Walpa tinangkulampa puuta wantirriyalku manta wiimakutu. Manta paluru yurungka ngururra ngaranya. Manta palula puutalampa yulpurrinytjala nganaṅa kanarriku."

27 Wiika kutjarrangkalatju puutangka yuru yini Mititiriniyalawana yanangi, walpa tinangku yuṅtura wantirriyaṅingka. Mungangka puuta ngurrara tjuṅangku watjaṅu, "Tjinguru nganaṅa mantakuturinganyi."

28 Paluru tjana ruupa pulitjarra kapingka waṅingu manta tarrtjangku witintjaku. Ruupa maakamilara puulamilara puutangka tjunu. Piyuku yankula tjana ruupa palunya pulitjarra waṅingu. Manta tarrtjangku witintjala tjana kulinu, "Manta katulpi ngarrinyi."

²⁹ Puuta puḷingku yatulpayingka, yayina manta nganytjalpayi tjiinatjarra puupala tjana waṅingu, puuta witintjaku. Wanirraya Katutjanya nguwanpa tjuṭaya tjaminangi tjananya yanṭayantantjaku yalatji, “Nganananyatju purinyapa kanyila!, tjiṅturringkula nganaṇa kanarrinytjaku.”

³⁰ Puuta ngurrara tjuṭangku kuliṇu, “Nganaṇa puuta wiima walatjunkula mantakutu palya yankunytjaku.” Puuta wiima paṇyapa paluru tjana yurukutu walatjura wantingu tjarukatirra kalpakitjangku. Tjana yanangu kutjupa tjuṭangka ngunytji watjanu yalatji, “Manta nganytjalpayi tjiinatjarra kutjupa ngananatju puutangka yurruntjayiti katirra waniku.”

³¹ Palunya tjuṭa tjananya nyakula Puulalu tjuulytji tjuṭaku mayutjanya, tjuulytji tjuṭanyatarra yalatji watjanu, “Puutaku waarrkana tjuṭangku ngunytji watjanu tjiinatjarra kutjupa katirra waṇinytjaku. Tjana kuliṅingi puuta wiima mantakutu katikitjangku. Tjana puutaku ninti tjuṭa, puuta wiima wiya tjana katinytjaku. Puuta ngaangka tjana waarrkarrinytjaku, nganaṇakunyu yuwankarra kanarrangingka.”

³² Puuta ngurrara paluru tjana puuta tiṅangka ngarangi puuta wiimangka tjarukatirra kalpakitja. Tjuulytji tjuṭangku Puulalu watjanutjangka kulira puuta wiimangka ruupa kuṅtara wantirriyanu. Puuta wiima palula yanangu wiya kalparra nyinangu. Walpangkulpi puuta kutju rungkara wantirriyanu.

³³⁻³⁴ Tjiṅtu pakantjala yurrupa Puulalu tjananya puuta ngurrara tjuṭa marrkuṇu, “Mangarri nyurrangarri ngalkunytjaku. Wiika kutjarrangka nyurrangarri puutangka rawa waarrkarringkula ngulungku mangarri wantipayi. Mangarri nyurrangarri ngalkuntjaku. Ngalkuranyurra palya kapingka yanku mantakutu. Yilta nganaṇa kanarriku.”

³⁵ Yalatji wangkarra Puulalu mangarri mantjira Kattutjanya walkuṇu, “Katutja, nyuntu palya nganaṇanya mangarri ngaatjanya yungu.” Mangarri kilytjuntankula paluru ngalkuṇu, tjana nyakula ngalkukitjangku kulintjaku.

³⁶ Kala, paluru tjana Puulaku wangka kulira yunyparringkula ngalkuṇangi.

³⁷ Tjuṭalatju puutangka nyinangu, yanangu tuu yantaṇa tjanantiyi tjikitji.

³⁸ Mangarri yuwankarrangkuya ngalkura mangarri tiṇa kutjupaya yurungka waṅingu, puuta luututjarra yurungka tjarrpatjipingkamarra.

Puuta mantangka kilytjuntanku kapingku

³⁹ Tjiṅtungkaya puuta ngurrara tjuṭangku manta kutjupa ngaranytjala puṭu nuuwimilaṇu. Wangkarra waṅinguya yalatji, “Ngurra kutjupakunyu ngaatja.” Mantangkaya nyangu patipati ngaranytjala. Nyakulaya kuliṇu, “Patipati nyarrakutula puuta katiku, purinytju mantangka ngaratjunkukitjangku.”

⁴⁰ Yurrupa tjana yayina mantangka nganytjalpayi tjiinatjarra tjuṭa tjana waṅingu puuta witintjaku. Mantangka nganytjalpayikuṇu tjiina tjuṭa tjana kuṅtara kapingka waṅingu. Puutangka nganti tjayiti watiya wiimapaṭu ngarangu, puuta taanarripayi. Yurrunpaya watiya

palunya ruupangka tayimapinu kapingku pirrtjitjingara kilytjuntankutjipingka. Ruupa palunyaya yarranu taanarrikitjangku, pirrtjitjingantjakutarra. Kalikilpiya waralytjunu, walpangku rungkara patipati palulakutu wantirriyantjaku.

⁴¹ Kala, puuta yankula manta tarrtjangkalpi ngururra nganytjanu. Puuta yurrunpa tjayiti mantangu witintjala, nganti tjayititarra kapingku kilytjuntankula wiyanu.

⁴² Tjuulytji tjutaku luwu yalatji ngarangu. Tjuulytji tjutangu puritjina tjuta kutu kanyintjaku. Tjinguru puritjina tjalkalungkuntjala, tjuulytji tjutaku mayutju tjutangu tjananya mirri pungkupayi. Palulanguru tjuulytji tjutaya yarrkayarrka wangkangu, "Nganana puritjina tjuta wakara yiluntankuntjaku, tjinguru tjana yurungka tjurrpirra yankula tjalkalungkuntjala nganananya mayutju tjutangu wakara yiluntankutjipingka."

⁴³ Wangka tjanampa kulira mayutju Tjuliyatjalu tjananya marrkunu Puulanyatarra pungkutjipingka, "Wakalwiyangu tjananya wanti!" Mayutju Tjuliyatjalu tjananya puritjina tjuta watjanu, "Yangu kapiku ninti, tjurrpirra yankupayi tjuta, yurrunpa nyurrangarri yankuntjaku, mantakutu.

⁴⁴ Kutjupa tjutanyurra kapiku ngurra nganti mantakutu yankuntjaku. Puutakunu pukutjutjarra mantjira yankuntjaku." Palulanguruya yangu yuwankarra kapiwana yankula mantakuturringu. Yuwankarraya kanarringu.

28

Manta yini Multangkaya nyinamalpa

¹ Kapiwana nganana mantakutu yankula yilarringkula tjinalpi yanangi. Yankulalatju purrkarringkula nyinangu. Ngurra palunya ngurrara tjuta nganana ngalya yankula tjungurringu. Yalatji tjana watjanu, "Manta ngaatjanya yini Multanya."

² Paluru tjana nyakulalampatju walytjarringu, nyakula wantinytjawiyangu. Warringkulanyatju pungkuntjala, paluru tjana nganampa waru kutjanu yaltururringkula, nganana yuumpirirra palyarrinytjaku.

³ Puulalu waru tjuta yurrara katirra kutjanu, waru wiyarrinytjala. Watiyangka yurru pilkatu ngarringi. Watiyanguru pakara Puulanya patjanu. Mara patjara nganytjaralpi waralyngarangi.

⁴ Nganytjara waralyngaranytjala Multanya ngurrara tjutangu nyakula yalatji kulinangi, "Tjukurra nguwanpa pilkatu palurulanya nintini. Ngaatjanya wati kutjupa pungkupayi." Tjana yalatji wangkara waningu, "Wati ngaangu wati kutjupa pungutjangka pilkatingku patjanu. Paluru kapinguru kanarringkula yilta mirrirriku, ilkari ngurrarankulpi mirrintanku, paluru kuya palyanutjangka."

⁵ Puulalu mara pirrtjitjingantjala pilkatu warukutu punkanu. Puulanya wiya mikinpatjarra ngarangi.

⁶ Manta Multanya ngurrara tjutangkuya putu nyakula pataningi, "Puulanya tjinguru taluturringkula punkara mirrirringku." Paluru tjana kutu patara kulinulpi yalatji, "Palatja ilkaringu ngalya yankula nyinanyi, mayutju tina."

⁷ Multanya ngurrara tjuṭaku mayutju, yini Papiliyatjanya nyinangi. Palumpa ngurra kaana, waalatarra yila ngarangi. Mayutju palurulanyatju watjanu palumpa waalakutu yankula nyinanytjaku. Paluru nganananya yanṭayanṭaningi tjiṅtu maṅkurra, palumpa ngurrangka.

⁸ Papiliyatjaku paapa miṅṅa ngarringi waalangka yunngu. Paluru yuumpi wiḷa mikinpa ngarringi. Puulanya waalangka yunngu tjarparra mara tjunkula wati miṅṅa palula Katutjanya tjaṭinu. Yilta paluru palyarringu.

⁹ Paluru palyanṭjangka tjakulpaya kulira miṅṅa kutjupa tjuṭa tjana Puulalakutu katingu pampura palyantjaku. Yuwankarraya yilta palyarringu.

Tawunu Ruumalakutulpiya yanku

¹⁰⁻¹¹ Manta Multangkalatju maanytja tjirripala nyinarra puuta kutjupangkalpilatju yankukitjangku watjanu. Puuta paluru ngurra palula warri tayimingka kutu ngarangi, walpa tinangku kutu runganingka. Puuta paluru yurrunpa tawunu Yalikitjantiriyalanguru yankula ngurra Multangka ngarangi. Puuta paluru yini yalatji, “Yilkari ngurrara mayutju kutjarrakuṅu.” Multanya ngurrara tjuṭangku nganampa yunyparringkula yulytja tjuṭa yungu, kaangkinytjingu. Paluru tjanalanyatju mangarri tjuṭa, kuka tjuṭatarra yungu, nganana puutangka katirra ngalkunytjaku. Kala, puutangkalpilatju kalparra yanu.

¹²⁻¹³ Kapiwanalatju yankula tawunu Tjarakurutjala puuta ngaratjunu. Tawunu palula tjiṅtu maṅkurralatju nyinarra puutangka kalpakatirra kutu yanangi tawunu Ritjiyamalakutu. Palulangurulatju yankula walpa yulparirrangurulpi wangkanyingka tawunu Putiyulilakutulpi yanu tjiṅtu kutjarra.

¹⁴ Tawunu palulalatju tjarukatirra tjanala tjungurringu Yiitjuku walytja tjuṭangka. Paluru tjana nganananya tjaṭinu tjungu nyinanytjaku. Wiika kutjulatju nyinarra tjina yanu tawunu Ruumalakutu.

¹⁵ Yiitjuku walytja Ruumanya ngurrara tjuṭangku tjakulpa kulinu nganana Ruumalakutu yananyingka. Kulira tjana tawunu Yapiyatjala ngalyankula nganana tjungurringu. Yiitjuku walytja kutjupa tjuṭatarra ngalya yankulaya nganana tjungurringu tawunu kutjupangka. Tawunu paluru yini yalatji, “Waal maṅkurpanya.” Puulalu tjananya nyakula yunyparringu. Paluru Katutjanya walṅuṅu yalatji, “Palya nyuntu tjananya wantirriyanu tjungurringkunytjaku.”

Ruumalalpi Puulalu tjananya nintilku

¹⁶ Yankulalatju tawunu Ruumalalpi tjarrpangu. Puulanya tjiilangka wiya nyinangi, waala kutjupangka nyinangi, tjuulytji kutjungku palunya kanyinangi.

¹⁷ Puulalu tjiṅtu maṅkurra nyinarra waarrkana wantirriyanu Tjuwu tjuṭaku mayutju tjuṭa tjananya yalṭinytjaku. Tjana Puulaku waalangka tjungurringanyingka Puulalu tjananya yalatji watjanu, “Walytja tjuṭa, ngayuku wangka kulila! Ngayulu mungutja kuya palyantjawiya. Nganampa walytja yirrititja tjuṭaku luwu ngayulu wiya kilytjuntankupayi. Wiyana Tjuwu kutjupa tjuṭa panypurangkupayi, wiya. Tjarutjalumala tjuulytji tjuṭangku ngayunya witira katirra mayutju Ruumanya ngurrarangka ngaratjunu kuutawutjungka.

18 Mayutju Ruumanya ngurrara tjuṭangkuniya tjaṭira kulinu, 'Puulalu wiya nganampa luwu kilytjuntanu, paluru mungutja. Nganana palunya pakaltjingantjaku, wiya nganana watjalku palunya pungkula yiluntankunyitjaku.'

19 Tjuwu tjuṭaku mayutju tjuṭangu watjanu wiya ngayunya tji-ilanguru pakaltjingantjaku. Palulanguru ngayuluna mayutju Ruumanya ngurrarangka tjaṭinu mayutju Yukatjatjalulpi ngayuku wangka kulintjaku, tawunu Ruumala. Kuutawutjungka kuwarri ngayulu ngarala wiyana Tjuwu Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭa panyapurangkuku. Ngayulu mayutju Yukatjatjanya wangkarra tjaṭilku ngayunya pakaltjingantjaku.

20 Nganana Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭa patara nyinapayi mayutju Kurayitjaku. Katutjalu yirriti palunya watjanu wantirriyalkitjangku. Wangka palunya ngayulu kulira nyinangutjangka, tjiinangkaniya tayimapiṇu. Tjiinatjarrana kutu nyinanyi. Mayutju Kurayitjaku nganana patara nyinapayi. Wangka yalatjiwana ngayulu nyurrangarrinya tjakultjungkutjangku watjanu, nyurrangarri ngalyankula ngayula tjuṅurrinytjaku."

21 Mayutju paluru tjana watjanu, "Tjuutiyanya ngurrara tjuṭangu wiya piipa yini nyuntunyatjarra wakara ngalya wantirriyanu. Palunya ngurrara tjuṭangu wiya ngalyankula nganananya tjakultjunu wangka nyuntunyatjarra. Wiya paluru tjana ngalyankula nyuntunya panyapurangkupayi, wiya.

22 Tjakulpalatju kulinu yalatji, 'Ngurra tjuṭawanakunyu Yiitjuku walytja tjuṭa tjuṅurringanyangka yanangu tjuṭangu tjananya panyapurangkula yunyitjuwiya nyinapayi.' Ngananatju yunyitjurringanyi nyuntupa wangka Yiitjunyatjarra kulintjaku. Yaalytjingara nganana piyuku nyuntulawana tjuṅurriku?, nyuntupa wangka palya kulilk-itja."

23 Puulalu paluru tjanatarra watjanu tjintu kutjupangka piyuku tjuṅurringkunyitjaku. Tjintu palula paluru tjana Puulaku waalangka tjuṅurringu, wangka palumpa kulilkitja. Aali tjananya Puulalu nyinarra nintira mungarrtjirringu. Nintinu tjananya yalatji Katutjalu panya yanangu tjuṭa ngulytjura yantayantjalpayi. Piyuku tjananya tjakultjunu, "Yiitjunya yilta Kurayitjanya nyinanyi, Katutjalu yirriti watjara wantirriyanutja. Muutjalu Katutjaku wangka watjalpayi tjuṭangkutarra watjanu Yiitjunya ngalyankunyitjaku." Yalatji tjananya rawangu Puulalu nintinangi wangka Yiitjunyatjarra, tjana kulira palumpa walytjarrinytjaku.

24 Tjuwu tjuṭaku mayutju tjaampalangkuya Puulaku wangka kulinu, "Yilta, Yiitjunya Katutjalu yirriti watjara wantirriyanutja nyinanyi." Kutjupa tjuṭangu wiya yalatji kulilpayi.

25 Yalatjiya wangkarra wanirra tjana yankukitja ngarangi. Puulalu tjananya yara yalatji watjanu, "Katutjaku kurrunpangu wati Yaatjayanya wangka tjukaruru watjanu nganampa walytja yurruntitja tjuṭangka yankula tjakultjungkunyitjaku. Yaatjayalu tjananya yalatji tjakultjunu,

26 'Katutjaku kurrunpangkuni watjanu. Yanangu tjuṭangka yankula yalatji tjananya watjala! Yilta nyurrangarri ngayuku wangka puṭu kulilku.

²⁷ Ngayuku wangkanyurra kulira wantipayi, tjukarurrungku wiyanyurra kulilpayi. Yiltanyurra pina pati nyinanyi. Ngayuku wangka kuliranyurra palya nyinamara. Yalatjinyurra kulintjala ngayulu nyurrangarrimpa kuya wanimara.' "

²⁸⁻²⁹ Puulalu tjananya piyuku watjanu, "Yaatajyaku wangka palunya nguwanpa Tjuwu tjaampalangkunyurra ngayuku wangka palunya Kurayitjanyatjarra kulira wantinyi. Tjuwuwiya tjutangkuya wangka palunya yiltalingku kulilku. Tjana kulintjala Katutjalu tjanampa kuya waniku. Katutjanya ilta yunytjurringanyi tjanampa kuya waninytjaku."

³⁰⁻³¹ Puulanya tawunu Ruumala kutu nyinangi, yiiya kutjarra. Paluru waala riinta payimilara nyinangi. Ngurra palulakutu yanangu tjuta yankupayi palumpa wangka kulintjaku. Tjana ngalya yankunytjala paluru tjananya yantayantara yungkupayi, mangarri tiyi. Palunya tjananya Puulalu nintilpayi yalatji, "Katutjalu yanangu tjuta ngulytjura yantayanalpayi." Wangka Yiitjunyatjarra paluru tjanala kutu nintilpayi nguluwiyangku. Kamanta ngurrara tjutangku palunya payilwiyangku wantipayi, wangka Yiitjunyatjarra paluru nintintjala.

Ruumanya Ngurrara Tjutaku Wantirriyanutja

Katutjanya walkulku

¹⁻² Ngayulu Puulalu Ruumanya ngurrara tjutaku piipa ngaatjanya wakara wantirriyani, Yiitju Kurayitjaku waarrkanangku. Katutjalu watjanu ngayulu palumpa wangka ngurra tjutawana tjakultjurinkunytjaku. Wangka palunya Yiitju Kurayitjanyatjarra yanangu tjutangka tjakultjunkunytjaku Katutjaku wangka watjalpayi tjutangku irriti watjanu. Wangka irrititja palunya tjana Kurayitjanyatjarra wakara tjunu Katutjaku piipangka.

³⁻⁴ Wangka palunya nganampa mayutju Yiitju Kurayitjanyatjarra, Katutjaku katjatjarra. Paluru mantangka yutitjarringkula mayutju Tapitaku walytja ngañitja nyinangu. Katutjalu ngangkari tinatjarrangku palunya mirringuru kanantjala palumpa kurrupangku nganannya nintinu, Yiitjanya yilta Katutjaku katja nyinanyi.

⁵ Yiitjulu ngayunya alturringkula watjanu ngayulu palumpa waarkana nyinanytjaku. Paluru kulinu ngayulu tjananya Yiitjuku ngurra tjuta nintintjala tjana kulira Yiitjuku walytjarringkula palumpa wangkawana tjukaruru nyinanytjaku.

⁶ Nyurrangarrinya Ruumanya ngurrara tjutatarra Katutjalu kulinu Yiitjuku walytjanyurra nyinanytjaku.

⁷ Katutjanya nyurrangarrimpa yunytju nyinarra kulini nyurrangarri palumpa walytja tjuta kutu nyinanytjaku. Yalatjikunyurra ninti nyinanytjaku piipa ngaatja ngayulu wakara wantirriyani nyurrangarrilakutu. Ngayulu nyurrangarrimpa Katutjanya tjapilpayi paluru, palumpa katja Yiitju Kurayitjalutarra nyurrangarrinya yanayanantjaku, nyurrangarri yunypa palumpa kutjarraku nyinanytjaku.

Puulalu Ruumanya ngurrara tjuta kulira Katutjanya walkulku

⁸ Nyurrangarri tjukaruru Yiitjuku nyinanytjala yanangu ngurra tjutawana nyinarra ninti nyinanyi. Nyurrangarri yalatji nyinanytjala ngayulu Katutjanya, Yiitju Kurayitjanyatarra pulkapunganyi.

⁹ Ila ngayulu nyurrangarrimpa Katutjanya tjapilpayi. Katutjala kurungka ngayulu panyapa watjanu tjukarurrungku. Palumpa waarka ngayulu kutu palyalpayi wangka palumpa katja Yiitjunyatjarra ngayulu tjakultjurinkula.

¹⁰⁻¹¹ Palunya ngayulu tjapilpayi, maa yankula nyurrangarrilawana nyinakitjangku. Paluruñi palya watjantjala ngayulu yunytjurringanyi nyurrangarrilakutu maa yankula nyinakitja. Nyurrangarrilawana nyinarra ngayulu nyurrangarrinya nintilku Katutjaku kurrupangku ngayunya Katutjaku wangkawana nintinutjangka. Yalatjinyurra yunypangku kulira rapa palumpa nyinaku.

¹² Nyurrangarri tjinguru ngayunya tjakultjunku Katutjaku kurrupangku nyurrangarrinya palumpa wangkawana nintinutjangka. Yalatji yunypangku kulira ngayulu rapa palumpa nyinaku. Nganana tjungu yunyparringkula palumpa raparringku.

¹³ Walytja tjuṭa. Nyurrangarri nintingu kulini ngayulu kutu yunytjurripayi maa yankula nyurrangarrilawana nyinakitja. Tjuṭangara ngayulu nyurrangarrilakutu maa yankukitja riirri nyinapayi. Yalatji nyinarra tjuṭangara ngayulu puṭu kulilpayi maa yankukitjangku. Ngayulu yunytjurringanyi nyurrangarrimpa ngurra Ruumala Yiitjuku wangka tjakultjungkunyjtaku, kutjupa tjuṭangku kulira Yiitjuku walytjarrinyjtaku. Ngurra kutjupa tjuṭawana ngayulu tjanala Tjuwuwiya tjuṭangka yalatji tjakultjungkupayi.

¹⁴ Yaṅangu yuwankarrangka ngayulu wangka Yiitjunyatjarra tjakultjungkunyjtaku. Waalangka nyinapayi tjuṭa, puutjingka nyinapayi tjuṭa, kuulangka tjarrpapayi tjuṭa, kuulaku ngurra tjuṭatarra, palula tjanala ngayulu wangka Yiitjunyatjarra tjakultjungkunyjtaku.

¹⁵ Yalatji kulira ngayulu yunytjurringanyi nyurrangarrilatarra Ruumanya ngurrara tjuṭangka wangka palunya tjakultjungkunyjtaku.

¹⁶ Ngayulu kulini yalatji. Wangka Yiitjunyatjarra matupurralingku. Wangka palunya yaṅangungku yilta kulintjala Katutjalu palunya ngulytjulku. Yalatji yaṅangu Tjuwungku, yaṅangu Tjuwuwiyangkutarra kulintjala Katutjalu palunya ngulytjulku.

¹⁷ Wangka palunya yaṅangungku kulira walytjarringkula paluru Katutjaku kalypalpi nyinaku. Yalatji Katutjaku wangka irriṭi tjunutja ngarrinyi, “Yaṅangungku Katutjaku wangka yilta kulira Katutjaku kalypalpi nyinaku. Yalatji nyinarra kana kutu nyinamalpa.”

Uwankarranku kuya palyalpayi

¹⁸ Yaṅangu kuya palyalpayi tjuṭa Katutjaku wangkaku yunytjuwiya nyinanyi. Tjana kutjupa tjuṭa marrkulpayi wangka palunya kulil-wiyangkuya wantinyjtaku. Palumpa tjanampa Katutjanya yunytjuwiya nyinanyi marrkulpayi tjuṭaku.

¹⁹⁻²⁰ Katutjalu manta, watiya tjuṭa puli tjuṭatarra palyara ngaratjunu. Yalatji palyanutja yaṅangu kuya palyalpayi tjuṭangku nyakula yalatji kulinmara, “Yilta Katutjalu ngaa tjuṭa ngangkari tinatjarrangku palyanu. Nganana kuya palyawiyangku wantirra palumpa tjukarurru nyinanyjtaku.” Yalatji tjana kulira tjukarurru nyinanytjawiyangka Katutjalu tjananya ngula pungku. Kuutawutjungka tjana puṭu wangkaku.

²¹ Manta watiya tjuṭa, puli tjuṭatarra tjana nyakula nintingu kulini Katutjanya yilta nyinanytjala. Yalatji kulira tjana wiya palunya pulkapungkupayi, wantipayiya. Walytjangkuya kutjupawana kulira kuya palyara nyinanyi. Katutjanyaya kulira yunytjuwiyangku wantipayi, mayutju tinaṅku kulira ngulurrinytjawiyangku. Katutjanya wiyaya pulkapungangi, wantipayiya. Nyinarraya wiyawanangkulpi kulira nyinangi, pina patingku. Kuya kutjuya kulira nyinarra wanipayi.

²² Tjana yalatji watjalpayi, “Nganana Katutjaku ninti nyinanyi palumpa walytja.” Wiya tjana palumpa walytja tjukarurru nyinanyi.

²³ Paluru tjana wiya mayutju tina Katutjanya tjukarurrungku pulkapungkupayi, Katutjanya nguwanpa tjuṭa kutjupa tjana pulkapungkula nyinanyi. Yaṅangu nguwanpa palyanutja, tjuṭpu nguwanpa palyanutjatarra, kuka nguwanpa palyanutjatarra, pilkatī nguwanpa palyanutjatarra paluru tjana pulkapungkula nyinanyi.

Katutjaku luwu palunya nyurrangarritarra kilytjuntankupayi. Wati palunya panyapurangkuyurra yalatji walytjangku watjanmara, “Ngayulu Katutjaku luwu kilytjuntankula tjukarurrulpi ngayulu nyinanytjaku.” Nganana nintingu kulini. Wati paluru nyurrangarritarra Katutjaku luwu kilytjuntananyingka Katutjalu wati palunya, nyurrangarrinyatarra kuutawutjunga tjungura tjukarurrungku watjalku.

⁴ Katutjaku ngurrrpa nguwanpangku wiyawananyurra kulini, palumpa wangkanyurra kulira wantinyi yulpaṯa nguwanpa. Paluru nyurrangarrimpa alṯurunyṯu nyinapayi. Palumpa ngurrrpa nguwanpanyurra nyinanyi. Paluru kaangkinyṯi nyurrangarrimpa paṯani tjukarurrinyṯjaku. Yalatjikunyurra nintingu kulinmara.

⁵ Nyurrangarri Katutjanya kulintjawiya nyinanyi. Kutunyurra palumpa luwu kulira wantinyi. Paluru nyurrangarrinya yilta kuutawutjunga ngula kuru watjalku. Yulṯa palula paluru yaṯangu yuwankarra kuutawutjunga ngaratjungkula watjalku.

⁶⁻⁷ Katutjalu ngananyanya, kutjupa tjuṯatarra kuutawutjunga watjalku. Mantangka yaṯangu tjaampala Katutjaku tjukaruru nyinarra yaṯangu kutjupa tjuṯaku tjukaruru palyalpayi. Paluru tjana Katutjanya kutju pulṯapungkula yunyṯjurringkupayi palulawana kana kutu nyinakitja. Palunya tjananya kuutawutjunga paluru watjalku kana kutu nyinanyṯjaku.

⁸ Mantangka kutjupa tjuṯangku palumpa wangka kulira wantipayi, tjana walytjangku kulira kuya palyalpayi. Paluru tjananya ngurrkuringkula watjalku warukutu wantirriyalkitjangku.

⁹⁻¹¹ Yuwa, Tjuwu tjuṯangku, Tjuwuwiya tjuṯangkuṯarra kuya palyalpayi tjuṯa ngurra palula tjana mikin puntutjarra nyinaku. Katutjalu wiya kuya palyalpayi Tjuwu tjuṯa alṯururringkula wantiku, yilta tjananya warukutu wantirriyalku, kuya palyalpayi Tjuwuwiya tjuṯatarra. Tjukaruru nyinapayi tjuṯaku alṯururringkula yaṯayaṯanmalpa. Palunya tjananya pulṯapungkula kanyinmalpa.

¹² Tjuwuwiya tjuṯangkuya Muutjaku luwuku ngurrrpangku kuya palyalpayi. Ngula Katutjalu tjananya wiya tjapilku yalatji, “Nyaakun-yurra ngayuku luwu kilytjuntankupayi?” Yaṯangu Tjuwu tjuṯangkuya Muutjaku luwuku nintingu kuya palyalpayi. Ngula Katutjalu tjananya kuru watjalku, “Nyaakun-yurra ngayuku luwu kulira kilytjuntankupayi? Luwu palunya tjuṯakun-yurra tjukaruru nyinamara.”

¹³ Nintilpayingku nintintjala Muutjaku luwu wiya kulira wantinyṯjaku. Luwu palunyanyurra kulira tjukaruru nyinanyṯjaku. Luwu palulawananyurra tjukaruru nyinarra kutju Katutjaku kalypalpi nyinaku.

¹⁴ Yilta, Tjuwuwiya tjuṯaya Muutjaku luwuwana wiya nyinanyi. Luwu palumpa ngurrrpaya nyinarra yaṯangu tjuṯaku tjinguru kaangkinyṯi tjukaruru nyinaku. Yalatji tjana tjukaruru nyinanyṯjala Katutjanya tjanampa yunypa nyinaku.

¹⁵ Yalatjiya tjana tjukaruru nyinanyṯjala Katutjalu kulini yalatji, “Tjuwuwiya pala tjuṯa ngayuku luwuwana tjukaruru nyinanyi. Tjana wiya kuya kutu palyalkitjangku kulini.”

¹⁶ Katutjalu watjalku Yiṯṯu Kurayitjalu ngula yaṯangu tjuṯa tjananya kuutawutjunga tjungura watjalku. Ngurra palula paluru nint-

ingku kulilku yanangu mantangka tjukarurruwiya nyinangutjangka. Wangka yalatji ngayulu yanangu tjutangka tjakultjurinkupayi.

Tjuwu tjuṯa Muutjaku luwuwana nyinanyi

¹⁷ Tjaampala nyurrangarri Tjuwu tjuṯa nyinarra Muutjaku luwuwana nyinanyi. Yalatjinyurra tjungurringkula yanangu tjutangka watjalpayi, “Nganana Katutjaku tjukarurru nyinanyi, palumpa walytja tjuṯa.”

¹⁸ Katutjaku wangkawana riitarringkula nyurrangarri yalatji kulini, “Nganana Katutjaku wangkaku nintirringkula tjukarurru nyinanyi.

¹⁹ Nganana palya nintilpayi tjuṯa nyinanyi. Yanangu kutjupa tjuṯa nganana nintintjaku.”

²⁰ Nyurrangarri piyuku yalatji kulini, “Nganana Katutjaku wangkaku ninti nyinarra ngurra tjuṯa nintintjaku, yangupala tjuṯa, yukarra tjuṯatarra.”

²¹ Wiya nyurrangarri Katutjaku wangkawana tjukarurru nyinanyi, ngurra nguwanpanyurra nyinanyi, ngunyjtjinytju. Nyurrangarri yanangu tjuṯakunu mulyatangu mantjira kutjupa tjuṯa tjananya nintilpayi yalatji, “Katutjaku wangka ngarrinyi nyurrangarri wiya kutjupaku mulyatangu mantjintjaku.” Ngunyjtjinytju tjuṯanyurra nyinanyi.

²² Nyurrangarri miita kutjupakunangka ngarrirra yanangu kutjupa tjuṯa nintilpayi yalatji, “Miita walytjawiyangka wiyanyurra ngarrinytjaku.” Katutjanya nguwanpaku tjaatjikutu nyurrangarri tjarparra yulytja mulyatangu mantjira kutjupa tjuṯa nintilpayi yalatji, “Nyurrangarri wiya Katutjanya nguwanpaku tjaatjingka tjarrpanytjaku, wiyanyurra palunya pulkapungkunyjtjaku.” Ngunyjtjinytju tjuṯanyurra nyinanyi.

²³ Muutjaku luwuwana tjukarurru nyinanytjawiyangu nyurrangarri yanangu tjuṯa watjalpayi, “Muutjaku luwuwana nganana tjukarurru nyinanytjaku.” Ngunyjtjinytju tjuṯangkunyurra luwu palunya wantirra Katutjanya yulpatananyi.

²⁴ Katutjaku wangka yalatji ngarrinyi, “Tjuwu tjuṯangu Katutjaku luwu wantirra palunya yulpatankunyjtjala Tjuwuwiya tjuṯanguṯarra Katutjanya yulpatananyi.”

²⁵ Tjuwu tjuṯangu watjalpayi, “Katutjanya nganampa yunypa nyinanyi, watirringkula nyinanytjala.” Tjinguru Tjuwu kutju watirringkula Muutjaku luwuwana wiya tjukarurru nyinaku. Yalatji paluru tjukarurruwiya nyinanytjala Katutjanya wiya palumpa yunypa nyinaku. Paluru watirringkunyjtjawiya nyinamara, Muutjaku luwu wantirra.

²⁶ Tjinguru Tjuwuwiya kutju watirringkunyjtjawiya Muutjaku luwuwana tjukarurru nyinaku. Yalatji paluru tjukarurru nyinanytjala Katutjanya palumpa yunypa nyinarra watjalku, “Tjuwuwiya palatja tjukarurru nyinanyi, Tjuwu palya nguwanpa.”

²⁷ Tjuwu tjuṯangkuya wangka ngaatjanya kulila! Ngula yanangu tjuṯa kuutawutjunga ngaranytjala Tjuwuwiya tjuṯangu watjalku, “Tjuwu tjuṯangu watirringkula piipa Muutjaku wangka kanyira wangka palunya tjuṯa wantipayi. Wangka palumpa tjana tjukarurru nyinamara.” Yuwa, Tjuwuwiya tjuṯa watirringkunyjtjawiya luwu palulawana tjukarurru nyinanyi, Katutjaku walytja.

28-29 Wangka yalatjiya kulila! Tjuwu tjuṭa Muutjaku luwuwana tjukarurru nyinanytjaku, wiya watirringytjaku kutju. Muutjaku luwuwana nyinarra Tjuwu yilta nyinanyi Katutjaku walytja. Katutjaku kurrupangka yanangu nintiṇi Tjuwu yilta nyinanytjaku, Katutjaku wangkawana. Katutjalu yanangu tjukarurru nyinapayinya Tjuwu palunya pulkapungku, wiya Tjuwu paluru yunytjurringanyi yanangu tjuṭangku Tjuwu palunya pulkapungkunyitjaku, wiya.

3

¹ Tjinguru Tjuwu tjuṭa watirringkula mungutja nyinanyi. Tjinguru Katutjanya tjanampa wiya yunyparringanyi, tjinguru paluru Tjuwuwiya tjuṭaku kutju yunyparringanyi.

² Katutjanya yilta Tjuwu tjuṭaku yunyparringkula palumpa wangka yirriti tjanala tjakultjunkturupayi.

³ Tjuwu tjaampalaya Katutjaku wiya tjukarurru nyinanyi. Kutjupangku tjinguru watjalku yalatji. Katutjalu tjananya yantayantjawayangka tjana palumpa tjukarurruwiya nyinanyi.

⁴ Yalatji wiya. Katutjalu tjukarurrungku tjananya yantayantara tjukarurru tjananya watjalpayi. Kutu paluru yanangu tjuṭa yantayantara tjukarurru watjani, yanangu tjuṭangku kutju ngunytjitjunkturupayi. Katutjaku wangka yirriti tjunutja yalatji ngarrinyi,

“Katutja, nyuntupa wangka yiltarriku. Nyuntunya panyapurangkupayi tjuṭangku ngulalpi yalatji puntura yurrukulilku, ‘Katutjalu yilta tjukarurrungku watjalpayi.’ ”

⁵ Nganana yanangu tjuṭangku kuya kutu palyantjala nyakula tjinguru yanangu tjukarurru nyinapayingku kulilku yalatji, Katutjanya pulkapungkukitjangku, “Katutjalu kutju tjukarurrungku palyalpayi, yanangu tjuṭangku kuya palyara nyinapayi.” Yalatji ilkari ngurrara tjuṭangku Katutjanya walkuntjala nganana kulira tjinguru yalatji watjalku, “Nganananya kuya palyalpayi tjuṭa Katutjalu alṭurringkula warukutu wantirriyantjawayangka wantiku.”

⁶ Nganana wiya yalatji wiyawanangku kulintjaku. Katutjalu kuya palyalpayi tjuṭa wiya wantiku, kuutawutjunga paluru tjananya watjalku, warukutu wantirriyalkitjangku. Paluru kutu tjukarurrungku watjara palyalpayi.

⁷ Kutjupa tjuṭangku kuya kutu palyara tjukarurruwiya nyinanytjala tjanampa walytja tjuṭangku tjananya nyakula Katutjanya tjingapungku yalatji, “Katutja, nyuntu kutju tjukarurru nyinanyi, yanangu tjuṭangku kuya palyara nyinanyi, tjukarurruwiyakampa.” Tjana Katutjanya yalatji pulkapungkula kulilku, “Katutjalu nganampa walytja kuya palyalpayi tjuṭa wantiku, wiya warukutu wantirriyalku.” Nganana wiya yalatji wiyawanangku kulintjaku.

⁸ Kutjupa tjuṭangku yalatji watjalpayi, “Palyala kutu kuya palyantjaku. Kuyala yalatji palyantjala Katutjalu nganampa kuya kutu wanimalpa.” Yalatji wiyala kulira palyantjaku. Yanangu tjaampalangkuya yalatji wiyawanangku watjalpayi, pina patinku, “Puulalungarri yanangu tjuṭa tjananya nintilpayi palya tjana kuya kutu palyantjaku. Katutjalu kuya tjanampa wanimalpa, kutu.” Nganapatju wiya tjananya yalatji nintilpayi. Yalatji tjana wiyawanangku watjalpayi, nganampatju yunytjuwiya tjuṭangku. Katutjalu tjananya

tjkarurrungku kuutawutjungka kuru watjara warukutu maa wantirriyalku.

Yanangu yuwankarra tjkarurruwiya nyinanyi

⁹ Ngayulu wangka kutjupa nyurrangarrinya watjalku. Tjinguru Tjuwu tjuṯa nganaṯanya Katutjalu ngula kuru watjalwiyangku wantiku? Wiya. Yuwankarra nganaṯanya kuru watjalku Tjuwu tjuṯa, Tjuwuwiya tjuṯatarra tjungura. Nganaṯa yuwankarrangku kuya palyara nyinanyi. Yalatji ngayulu yurrunpa nyurrangarrinya watjalpayi.

¹⁰⁻¹² Wangka palunya nguwanpa Katutjaku wangka irriṯi tjunutja yalatji ngarrinyi,

“Yanangu yuwankarra tjkarurruwiya nyinanyi, Katutjaku kalypa-nytjuwiya. Yuwankarrangkuya nintiwiyangku palumpa wangka kulira wantinyi. Yuwankarraya tjkarurruwiya nyinanyi.

¹³ Ngunyjtjinytju tjuṯa tjana kutu ngunyjtji wangkarra nyinanyi.

¹⁴ Yanangu kutjupa tjuṯa tjanya kutu yunytjuwiyangku panyypuran-ganyi tjananya.

¹⁵⁻¹⁶ Yanangu kutjupa tjuṯa tjana kulilwiyangku tjitjantananyi, kutjupa tjuṯa tjana kulilwiyangku mirri punganyi.

¹⁷ Yanangu tjuṯaku tjana kalypawiya nyinarra, tjana wiya palya tjanampa nyinanyi, wiya.

¹⁸ Katutjaku tjkarurru wiya tjana nyinanyi, palunya pulkapungkunytjawiya.”

¹⁹ Katutjaku wangka irriṯi piipangka tjunutja ngarrinyi nganaṯa kulintjaku. Yalatjiku nganaṯa ninti nyinanyi. Wangka palunya kulira puṯulanku watjalku Katutjalu ngula, “Ngayulu nyuntupa wangka kulil-wiya, wiya nyuntu ngayunya warukutu wantirriyantjaku.” Yilta Katut-jalu nganaṯanya yuwankarra kuutawutjungka watjalku palumpa luwutjirratjangku, nganaṯa yuwankarrangku palumpa luwu kilytjuntanutjangka.

²⁰ Nganaṯa Katutjaku luuwana nyinarra puṯu Katutjaku kalypa-riku. Nganaṯa wiya kutu palumpa wangkaku tjkarurru nyinapayi, nganaṯa kuya palyara wangka palunya kilytjuntankupayi. Wangka palunya ngarrinyi nganaṯa riitarringkula yalatji nintingku kulintjaku, “Ngayulu ilta Katutjaku wangka kilytjuntankupayi.”

Yiitju Kurayitjanya kulira walytjarringkula nganaṯa Katutjaku kalyalpi nyinaku

²¹⁻²² Katutjaku wangka watjalpayi tjuṯangku watjara wakanutja Muutjaku wangkatarra nganaṯa riitarringkula nintingku kulilku yalatji. Kala, kuwarri Katutjalu yanangu tjuṯa palumpa kalyapani, tjana Tjuwu tjuṯa, Tjuwuwiya tjuṯatarra Yiitju Kurayitjanya kulira walytjarrinytjala. Wiya paluru kulini tjana Muutjaku luuwana nyinanytjaku.

²³ Yanangu yuwankarrangku nganaṯa kuya palyalpayi, Katutjalu kuya palyalpayi tjuṯa wiya kalyapani.

²⁴ Yalatji yanangu tjuṯaku alṯururringkula Katutjalu Yiitju Kurayit-janya palumpa katja mantakutu wantirriyanu nganaṯanya ngulytjulkitjangku. Paluru nganaṯanya ngulytjura nyinatjunkturupayi, kana kutu nyinanytjaku.

25-26 Katutjalu Yiitju Kurayitjanya mantakutu wantirriyanu tjawirrilyi nguwanpa waralyngarala ngurrka yintirra mirrirrinytjaku, yanangu tjutaku kuya wanikitja. Nganampa kuya waningutja nganana kulira Yiitjuku walytjarrinytjala Katutjanya nganampa kalyparringanyi. Katutjalu tjukarrungku kulira irriti yanangu tjutaku tjanampa kuya wanipayi, tjana tjawirrilyi pungkunyitjala. Kuwarrilpi paluru tjukarrungku yanangu tjuta ngulytjuni, tjana Yiitjanya kulira walytjarrinytjala.

27-28 Nganana Yiitjuku walytja tjuta Katutjaku ngulytjurringkula wiya yalatji watjantjaku, "Ngayulu Katutjaku ngulytjurringu palumpa luwuwana kutu tjukarruru nyinarra." Yalatji wiya. Yiitjanya kulira walytjarringkula nganana Katutjaku ngulytjurringu. Nganana nintingu kulini. Yanangu Yiitjuku walytjarringkula Katutjaku ngulytjurringanyi. Wiya Muutjaku luwuwana nyinarra yanangu Katutjaku ngulytjurringanyi, wiya.

29-30 Kutjupa tjutangku watjalpayi, "Katutjanya nganampa Tjuwu tjutaku walytja kutju nyinanyi." Yalatji wiya. Paluru yuwankarraku walytja nyinanyi, Tjuwuwiya tjutakutarra. Tjuwuwiya tjutangku, Tjuwu tjutangkutarra Yiitjukunu wangka kulira walytjarrinytjala paluru tjanampa kalyparringkula walytja nyinanyi.

31 Yalatji Yiitjukunu wangka kulira walytjarringkula nganana kulini Muutjaku luwu yilta tjukarruru kutu ngaranyi.

4

Yipuramalu Katutjaku wangka kulilku

¹ Wangka Yipuramanyatjarra ngayulu nyurrangarrinya nintilku. Paluru Tjuwu tjutakulampa walytja yurruntitja.

² Ngunyitjina nyurrangarrinya watjani nintilkitjangku. Tjinguru Yipuramalu tjukarruru palyanutjangka Katutjalu palunya ngulytjunu?, wiya. Yalatji tjukarruru palyara Yipuramalu yalatji walytjangku pulkapungamara, "Ngayulu Katutjaku tjukarruru palyanutjangka paluruni ngulytjunu." Wangka yalatji kulira tjinguru yanangu tjuta yunyparriku, kanya Katutjalu kulira wiya yunyparriku.

³ "Yipuramalu Katutjaku wangka watjanutja kulinutjangka Katutjanya yunyparringkula palunya ngulytjunu." Yalatji Katutjaku wangka yurrunpa tjunutja ngarrinyi.

⁴⁻⁵ Yara yalatjiya kulila! Waarrkana waarrkarringanyingka mayutjungku ngaparrtjingu wiitjmani yungkupayi, tjukarruru waarrkarringutjangka. Yara palunya nguwanpa yanangu tjaampalangkuya yalatji wiyawanangu kulini, "Katutjaku waarrka ngayulu palyanutjangka, paluruni ngaparrtjingu ngulytjunu." Yalatji wiya. Nganana palumpa waarrka palyanutjangka Katutjalu wiya nganananya ngulytjulpayi. Nganana kuya palyalpayi tjutangku Katutjaku wangka kulira walytjarringutjangka paluru nganananya ngulytjuni.

⁶ Wangka palunya nguwanpa Tapitalu yirriti watjanu. Yanangu tjuta Katutjaku walytjarrinytjala paluru yantayantara tjukarruru tjanampa palyani. Yuwa, yanangungku Katutjaku wangka kulira walytjarrinytjaku, wiya palumpa waarrka palyara kutju walytjarrinytjaku. Tapita paluru Katutjakunu wangka yalatji wakanu,

7-8 “Katutjalu yanangu tjutaku kuya wanirra palunya tjananya yantayantara tjukaruru kanyini. Kuya waningutjangka yanangu tjuta yunpa nyinaku.”

⁹ Wangka panyapa Tapitalu watjanu, nganananyatarra Katutjalu yantayantara tjukaruru kanyilku? Tjinguru Tjuwu tjuta kutju?, tjinguru watirringutja tjuta kutju? Yalatji nguwanpa wiya Katutjalu kulinu. Tjuwuwiya tjutatarra paluru yantayantara tjukaruru kanyilku, watirringutjawiya tjutatarra paluru tjukaruru kanyilku. Katutjaku wangka yirriti tjunutja panyapa ngayulu watjanu yalatji, “Yipuramalu Katutjaku wangka watjanutjangka kulinu. Yalatji kulinutjangka Katutjalu yunyparringkula palunya ngulytjunu.”

¹⁰ Yaalytjingara Yipuramalu yalatji Katutjalu watjanutja kulira walytjarringu? Tjinguru watirringutjangku paluru Katutjalu watjanutja kulira walytjarringu?, tjinguru yurrunpa? Yurrunpa ilta Yipuramanya Katutjaku wangka kulira walytjarringu.

¹¹ Ngula paluru watirringu. Watirringkula paluru yalatji kulinu, “Yurrunpa ngayulu Katutjalu watjanutja kulinutjangka paluru ni ngulytjunu. Ngayulu yilta palumpa walytja nyinarra watirringu.” Tjuwuwiya, watirringutjawiya tjutatarra Yipuramaku walytja ngantitja tjuta nguwanpa nyinanyi, Katutjaku wangka kulira walytjarringkula.

¹² Tjuwu watirringutja tjutangkutarra Katutjaku wangka kulira walytjarringkula Yipuramaku walytja ngantitja nyinanyi. Tjana Yipuramanya nguwanpangku Katutjaku wangka kulira walytjarringu. Yipuramanya yilta Katutjaku walytjarringkula ngulalpi watirringu.

Yipuramanyangarri Katutjalu watjanu

¹³ Yirriti Katutjalu Yipuramanya watjanu, palumpa ngantitja tjuta manta tjutangka kanyira yantayantalkitjangku. Yalatji palunya watjanu Yipuramanya ngulytjura, paluru palumpa wangka kulinutjangka. Yurrunpa Yipuramanya Katutjaku luwuwana tjukaruru nyinanytjala wiya Katutjalu palunya ngulytjura watjanu palumpa ngantitja tjuta yantayantalkitjangku.

¹⁴ Tjinguru Yipuramanya, palumpa ngantitja tjutatarra Katutjaku luwuwana tjukaruru nyinanytjala Katutjalu tjananya ngulytjura watjanmara, yantayantalkitjangku. Wangka yalatji nguwanpa Katutjalu wiya kulinu. Paluru kulinu paluru tjana palumpa wangka kulintjaku. Yalatji tjana ngananatarra tjungungku kulintjala paluru ilta nganananya ngulytjuni yantayantalkitjangku.

¹⁵ Tjinguru Katutjaku luwu paluru ngaranytjawiyangka yanangu tjutanku kuya palyara yutuyutu nyinamara, palumpa luwu kilytjuntankunytjawiya. Yanangungku Katutjaku luwu kulira kuya palyara, paluru luwu palunya yilta kilytjuntankupayi. Yalatji kilytjuntananyingka Katutjanyara puntura ngurkurriku.

¹⁶ Yuwa, Katutjalu anangu tjuta altururringkula ngulytjura yantayantani, tjana palumpa wangka kulira walytjarrinytjala. Katutjalu panyapa yirriti watjanu yanangu yuwankarra yantayantalkitjangku, Tjuwu tjuta Tjuwuwiya tjutatarra. Yuwa Yipuramaku ngantitja tjuta, Tjuwu tjuta Katutjaku luwutjarra nyinanyi. Tjuwuwiya tjutatarra ngulytjura yantayantalkitjangku Katutjalu watjanu, tjana palumpa wangka kulira walytjarrinytjala.

Tjuwuwiya tjuṭa tjana Yipuramaku walytja ngantitja nguwanpa nyinanyi, Yipuramanya nguwanpangku tjana Katutjaku wangka kulira walytjarringkula.

¹⁷ Yalatji nguwanpa Katutjaku wangka, yurrunpa paluru watjanutja ngaranyi, "Yipurama. Nyuntu wangka ngaatjanya kulila! Nyuntupa walytja ngantitja tjuṭalingku nyinaku. Kutjupa tjuṭatarra nyuntupa ngantitja tjuṭa nguwanpa nyinaku, tjanatarra nyuntupa yunyparringkula nyinaku, walytja yirriti nyinapayiku." Yalatji Katutjalu Yipuramanya watjanu, paluru palumpa wangka kulira walytjarringutjanga. Yilta Katutjanya ngangkari tinatjarra nyinanyi palumpa wangka nganaṇa kulintjaku puntura. Paluru mirri tjuṭa kanalpayi. Paluru manta, ilkari, watiya tjuṭa, puḷi tjuṭa palyalpayi.

¹⁸⁻²⁰ Katutjalu Yipuramanya watjanu yalatji, "Nyuntupa walytja ngantitja tjuṭalingkulpiya nyinarra waniku, piṇtirri tjuṭa nguwanpa." Katja yutirrinytjawiyangka tjilpi Yipuramalu kutu Katutjakunu wangka kuliningi, katja mantjilkitjangu. Paluru rawa nyinarra tjilpirringu, waan yantaṭa yiyangka. Yalatji nyinarra wiya kulinu, "Ngayulu tjilpi tinalingkurringkula nyinanyi. Ngayuku miṭṭa Tjaaranyatarra ulkuminalingku nyinanyi pipirri mantjintjawiya. Ngalimpa pipirri wiya yutirriku." Wiya paluru yalatji kuliningi. Katutjakunu wangka paluru kutu kulinu, "Katja ngalimpa yilta yutirriku." Paluru rapa nyinangi Katutjaku wangka palunya kulira. Kala, ngula paluru katjalpi mantjira yunypalpi nyinangi. Palulanguru yilta palumpa walytja ngantitja tjuṭalingkulpi nyinapayi, minga.

²¹⁻²² Katutjalu ngangkari tinatjarrangku pipirri yungkukitjangu watjanutjanga Yipuramalu yilta kulinu. Yalatji kulinutjanga Katutjalu palunya ngulytjunu. Paluru kulinu, "Yipuramanya yilta ngayuku tjukaruru nyinanyi."

²³⁻²⁴ Wangka palunya Katutjalu Yipuramanya ngulytjunu paluru palumpa wangka kulinutjanga. Yalatji nganaṇa palumpa wangka Yiitjunyatjarra kulira walytjarrinytjala, paluru ngulytjuni. Paluru yilta ngangkari tinatjarrangku mayutju nganampa Yiitjunya mirringuru kanaṇu.

²⁵ Nganampa kuya waninytjaku Katutjalu Yiitjunya mantakutu wantirriyanu waralyngarala mirrinytjaku. Paluru Yiitjunya mirringuru kanaṇu nganaṇa Yiitjuku wangka kulira Katutjakutarra kalypalpi nyinanytjaku.

5

Kuya wanirralanya tjukaruru nyinatjuni

¹ Yuwa, Katutjalu nganaṇanya kalyparringkula ngulytjunu, palumpa wangka Yiitjunyatjarra nganaṇa kulira walytjarrinytjala. Nganaṇa palumpa walytja nyinarra yunypa nyinanyi, palumpa kalypa.

² Yiitju Kurayitjaku wangka nganaṇa kulira walytjarringkula Katutjakutarra kalypalpi nyinanyi. Katutjaku kalyparringkula nganaṇa yunypa nyinanyi, ngula palulawana tjungu nyinakitja.

³⁻⁴ Kutjupa tjuṭangu nganaṇanya panypurangkula pungkunyitjala nganaṇa kutu yunypa nyinanyi yalatji kulira, "Tjana nganaṇanya panypurangkula pungkunyitjala nganaṇa tjukaruru kutu nyinanyi. Yalatji nganaṇa tjukaruru nyinanyingka Katutjanya

yunyparringanyi.” Nganaṇa yalatji tjukarurru nyinarra nintingku kulini palumpa ngurrangka ngula nyinakitjangku.

⁵ Wiya nganaṇa ngurra palula nyinakitja puṭu paṭara nyinanyi. Ngurra palula kanyilkitjangku Katutjalu nganaṇala palumpa kurrumpa tjarrpatjunutjangka nganaṇa kulini paluru nganampa yilta yunytju nyinanyi.

⁶ Nganaṇa kulini. Yirriti nganaṇa Katutjaku ngurppangkuwarri kutu kuya palyara nyinangi. Puṭula tjukarurru nyinakitjangku kuliningi. Katutjalu yirriti walytjangku kuliningi yulṭa palula Kurayitjanya mirrirringytjaku, kuya nganampa wanikitja. Yiitju Kurayitjanya yilta nganampa watiyangka waralyngarala mirrirringu.

⁷ Yaraṇa nyurrangarrinya watjalku. Tjinguru wati walytja pikangka mirri pungkupayingka nyuntu yangatjunkula watjalku, “Ngayunyaṇi mirri puwa!, wati palatja wanti!, ngayuku walytja.” Wati kutjupa walytjawiya palya nyinapayi pikangka mirri pungkupayingka tjinguru nyuntu wangka palunya nguwanpa watjara yangatjunku. “Ngayunyaṇi mirri puwa!, wati palatjanya wanti!” Wati kutjupa kuya palyara nyinapayi pikangka mirri pungkupayingka wiya nyuntu wangka palunya nguwanpa watjara yangatjunku, nyuntu palunya wantiku.

⁸ Wati kuya palyalpayi palunya nguwanpa nganaṇa kutu kuya palyalpayi. Yalatji kulira Katutjanya nganampa yunytju nyinarra Yiitju Kurayitjanya wantirriyaṇu nganampa waralyngarala mirrirringytjaku.

⁹ Yalatji paluru tjawirrilyi nguwanpa waralyngarala mirrirringu. Mirrirringkula ngurrka yintirra paluru nganaṇanya ngulytjura Katutjaku kalypalpi nyinatjunu. Yalatji nganaṇa palumpa kalyparringytjala paluru wiya nganaṇanya warukutu waniku, wiya.

¹⁰ Katutjalu yirriti kulini nganaṇanya ngulytjulkitjangku. Yurrunpa paluru kulini nganaṇa palumpa yunytjuwiya nyinanytjala. Yalatji palunya paluru kulira katja palumpalpi ngalya wantirriyaṇu nganaṇanya ngulytjuntjakitjangku. Palurulanya ngulytjunu Yiitju Kurayitjanya nganampa mirrirringutjangka. Katutjaku kalypa nyinarra nganaṇa palumpa walytja tjuṭa nyinanyi. Paluru kanarringkula ngangkari tinatjarrangku yilta nganaṇanya yantayantara kanyinmalpa, kana kutu.

¹¹ Wangka ngaatjanyalpi nganaṇa kulintjaku. Nganaṇa yunypa nyinanyi Katutjalu Yiitju Kurayitjanya mantakutu ngalya wantirriyaṇutjangka. Yiitjunya nganampa mayutju nyinanyi. Paluru mirrirringkula nganaṇanya Katutjaku kalypa nyinatjunu.

Yatamanya, Kurayitjanyaṭarra nganaṇa kulintjaku

¹² Yirriti wati Yatamalu nyinarra kuya palyaṇu. Yalatji paluru kuya palyantjala Katutjalu watjaṇu paluru ngula mirrirringytjaku. Palumpa ngantitja tjuṭangkuṭarra kuya palyara mirrirringkupayi. Yaṇangu yuwankarra yalatji kuya palyara mirrirringkupayi.

¹³ Yalatji irriti yaṇangu tjuṭangku kuya palyara nyinapayi. Palulanguru Katutjalu palumpa luwutjarra Muutjanya yungu. Irriti paluru tjana Katutjaku luwuku ngurra nyinanyangka Katutjalu tjananya kuru watjalwiyangku wantingu, luwu tjanampa ngaranytjawiyangka.

¹⁴ Yatamalungarri kuya palyara nyinarra mirrirringkupayi. Palulanguru palumpa ngantitja tjuṭangku kutu kuya palyara nyinarra mirrirringkupayi. Yalatjiya kuya palyara nyinarra mirrirringkula

wati Muutjanyalpi nyinangu. Yurruntitja paluru tjana wiya Katutjaku wangka kulira kilytjuntanu, Yatamalu kilytjuntanutja nguwanpangku, palumpa wangkakuya ngurra nyinapayi.

Yatamanya kulira nganaṇa Yiitju Kurayitjanyatarra kulintjaku.

¹⁵⁻¹⁷ Yatamalu Katutjaku wangka wantirra kuya palyantjala, Katutjalu palunya mirritjunu. Yanangu kutjupa tjuṭangkuṭarraya wati palunya nguwanpa tjukarurruwiya nyinarra kuya palyalpayi. Palulanguruya nyinarra mirringkupayi. Yalatji irriti Yatamalu kuya palyara mirringutjangka, yanangu tjuṭaya palunya nguwanpa mirringkupayi. Nganaṇatarra palunya nguwanpa mirringkuku. Yuwa, wati paluru kuya palyanutjangka, Katutjalu mirritjunu. Nganaṇa, yanangu tjuṭangkuṭarra kuya palyantjala Katutjalu yanangu uwankarralanya mirritjunkupayi. Yiitju Kurayitjalu wiya kuya palyalpayi. Paluru palya nyinarra nganaṇanya ngulytjulkitja mirringu. Yanangu tjuṭangku palumpa wangka kulira kana kutu nyinamalpa, mayutju tina tjuṭa nguwanpa. Nganaṇa yalatji kana kutu nyinanytjaku Katutjalu nganampa altururrukula palunya mantakutu wantirriyanu. Nganaṇa kuya palyalpayi tjuṭangku palumpa wangka kulira walytjarringkula Katutjaku kalypalpi nyinaku. Yiitju Kurayitjalu nganaṇanya ngulytjulkitja mirringutjangka, nganaṇa punturalpi yunyparringanyi.

¹⁸ Wati paluru Yatamalu kuya palyanutjangka, yanangu yuwankarrangkula kuya palunya nguwanpa palyalpayi. Kuya palyalpayi tjuṭa Katutjalu mirritjunkula warukutu waniku. Yiitju Kurayitjanya kuya wanikitja mirringutjangka, Katutjalu nganaṇanya yanangu yuwankarra ngulytjura kanyilku kana kutu nyinanytjaku.

¹⁹ Wati paluru Yatamanya Katutjaku tjukarurruwiya nyinangutjangka, yanangu yuwankarralpiya palumpa tjukarurruwiya nyinapayi. Yiitju Kurayitjanya Katutjaku tjukarurru nyinarra mirringutjangka, Katutjanya yanangu tjuṭaku kalyparringu. Paluru tjana tjukarurruipi nyinaku, palumpa.

²⁰⁻²¹ Yirriti Katutjalu palumpa luwutjarra Muutjanya yungu. Yanangu tjuṭangkuya luwu palunya kulira nintirirra yalatji kulini, "Katutjaku luwu nganaṇa kilytjuntankula yilta kuya nyinanyi." Yalatji kulira tjana kutu kuya palyalpayi. Punturalpiya kuya palyalpayi. Paluru tjana kuya kutu palyara mirringkupayi, kutjupa tjuṭatarra kuya kutu palyara mirringkupayi. Yalatji tjana puntura kuya palyara nyinanytjala Katutjanya tjanampa yalturuntju nyinapayi. Nganampatarra kuya kutu palyalpayiku yalturuntju nyinanyi. Altururrukula nganaṇanya ngulytjunu, Yiitju Kurayitjanya nganampa kuya wanikitja watiyangka waralyngarala mirringutjangka. Palulanguru nganaṇa kana kutu nyinamalpa palumpa ngurrangka.

6

Yiitju Kurayitjanya mirringuru kanarringutja nguwanpa nganaṇatarralpi mirringuru kanarringkula nyinaku

¹ Nganaṇa nintingu yalatji kulini. Nganaṇa kuya palyantjala, Katutjalu yaltururrukula nganampa kuya wanipayi. Nganaṇa tjinguru tjukarurru nyinanytjawiya kuya kutu palyalku, yalatji kulira,

“Palya nganaṅa kutu kuya palyalku, Katutjalu kutu alṭururringkula kuya nganampa wanimalpa.”

² Yalatji kulira kuya palyantjawiya nganaṅa tjukarurru palumpa nyinanytjaku, Yiitju Kurayitjanya waralyngarala kuya wanikitja mirringutjangka.

³⁻⁴ Nganaṅa papatatji mantjira Yiitju Kurayitjaku walytjarringu. Yalatji Katutjalulanya ngulytjuṅu. Nganaṅa yalatji kulintjaku, Yiitju Kurayitjanya watiyangka waralyngarala mirringu. Paluru tjana mirri palunya kulpingka tjarrpatjunkula ngarritjuṅu. Paluru mirri ngarrinytjala Katutjalu ngangkari tinatjarrangku palunya kanara pakaltjinggaṅu. Palunya nguwanpa nganaṅa papatatji mantjintajala Katutjalu ngangkari tinatjarrangku nganaṅanya ngulytjulpayi kana kutu nyinanytjaku. Yalatji ngulytjuṅutjangka nganaṅa kuya palyantjawiya tjukarurru nyinanytjaku.

⁵ Yuwa, nganaṅa papatatji mantjintjala Katutjalulanya ngulytjulpayi nganaṅa Yiitju Kurayitjaku walytjatarra nyinanytjaku. Nganaṅa kulini Yiitjanya mirringkula ngarrinytjala Katutjalu palunya kanara pakaltjinggaṅu. Palunya nguwanpa nganaṅanyatarra Katutjalu kanara pakaltjinalgku kana kutu nyinanytjaku.

⁶⁻⁷ Kuya palyara nyinapayi tjuṭaku Yiitju Kurayitjanya waralyngarala mirringu kuya wanikitja. Nganampatarra paluru mirringu, nganaṅa tjukarurru nyinanytjaku kuya palyantjawiya. Yurrunpa nganaṅa mamuku mayutjuku wangka kulira kuya palyara nyinapayi. Paluru nganampa mayutju nyinapayi. Kuwarrilpi Yiitjanya nganampa mayutju nyinanyi palumpa wangka kulira nganaṅa tjukarurru nyinanytjaku. Nganaṅa wiya mamuku wangka kulira kuya palyantjaku.

⁸ Yalatji paluru mirringu nganampa kuya ilta wanikitja. Nganampa kuya wanirra paluru nganaṅanya ilta ngulytjura ngurra palumpunangka nganaṅanya kana kutu kanyinmalpa.

⁹ Paluru mirringuru kanarringkula piyuku mirringinytjawiya kana kutu nyinamalpa. Yalatji nganaṅa nintingku kulini.

¹⁰ Yuwa, paluru mirringu yanangu uwankarraku kuya wanikitja, ngula paluru wiya piyuku mirrirriku kuya wanikitja. Kana paluru nyinamalpa Katutjaku tjukarurru kutu.

¹¹ Yiitju Kurayitjanya Katutjaku tjukarurru nyinapayi nguwanpa nyurrangarritarra Katutjaku tjukarurru nyinanytjaku, Yiitjuku walytjarringkula.

¹² Kuya palyantjawiyanangkunurra wantirra nyinanytjaku. Wiyanyurra kuya palyalkitjangku kulintjaku.

¹³ Wiyanyurra kuya yalatjingku palyantjaku. Kurungku nyakula kuya palyantjawiya. Pinangku kulira kuya palyantjawiya. Marangku wiyanyurra pampura kuya palyantjaku. Tjina yankulanyurra wiya kuya palyantjaku. Katutjanya kutju kulira tjukarurru kutunurra nyinanytjaku. Yalatjiya kulinma!, “Katutjalu nganaṅanya ngulytjuṅu kana kutu nyinanytjaku. Nganaṅa yunytjurringanyi palumpa tjukarurru kutu nyinanytjaku.”

¹⁴ Muutjaku luuwana ngayulu kutu nyinanytjala Katutjaluni ngulytjulku. Yalatji wiya. Nyurrangari Yiitjuku walytjarringutjangka Katutjalu nyurrangarrinya alṭururringkula ngulytjura kuya

waningu. Palumpa walytjarringutjangka Katutjalu nyurrangarrinya rapani tjukarurru nyinanytjaku.

Katutjaku waarrkana nganana tjukarurru nyinanytjaku

¹⁵ Tjinguru kutjupa tjutangu kulilku, "Katutjalu ngananyanya ngulytjunu nganana Yiitjuku walytjarringutja. Muutjaku luuwana nyinanytjawiyangu nganana palya kuya palyalku, Katutjalu nganampa kuya wanimalpa." Nganana wiya yalatji kulira kuya kutu palyantjaku.

¹⁶ Mayutjuku tjukarurru nyinakitjangku nganana kulira nyinapayi, waarrkana palya nyinakitjangku. Nyurrangarri tjinguru mamuku mayutjuku waarrkana nyinarra kuya palyara nyinaku. Yalatji kuya palyara nyinanytjala ngula Katutjalu nyurrangarrinya warukutu wantirriyalku. Nyurrangarri Katutjaku waarrkana nyinarra palumpa tjukarurru kutu nyinanytjaku. Yalatjinyurra tjukarurru nyinanytjala ngula kuutawutjungka Katutjanya nyurrangarrimpa kalypalpi nyinaku.

¹⁷ Yirriti nyurrangarri kuya palyara nyinapayi, mamuku waarrkanyurra palyara nyinapayi. Ngayulu nyurrangarrinya nintintjala wangka Yiitjunyatjarryurra kulira palumpa walytja tjutalpi nyinanyi. Yalatji kulira ngayulu Katutjanya pulkapungkupayi.

¹⁸ Kuya kutu palyantjawiyalpinurra nyinanyi, tjukarurrulpinurra nyinanyi.

¹⁹ Yara panyapa ngayulu watjanu, tjaampala mamuku waarrkana tjuta nyinanyi, kutjupa tjuta Katutjaku waarrkana nyinanyi. Yara panyapa ngayulu nyurrangarrinya watjanu nintilkitjangku putunyurra kuliltjippingkamarra. Yuwa yirriti nyurrangarri mamuku waarrkana tjutangu kuya palyara nyinapayi yalatji. Marangu pampuranyurra kuya palyara nyinapayi. Kurungku nyakulanyurra kuya palyara nyinapayi. Tjina yankulanyurra kuya palyara nyinapayi. Kuwarrilpi nyurrangarri Katutjaku tjukarurru nyinanytjaku yalatji. Marangu pampuranyurra tjukarurru palyantjaku. Kurungku nyakulanyurra tjukarurru palyantjaku. Tjina yankulanyurra tjukarurru nyinanytjaku, Katutjaku.

²⁰ Yirritinyurra kuya kutu palyalpayi Katutjanya kulilwiyangu. Wiyanyurra kulilpayi Katutjaku tjukarurru nyinakitjangku, wiya.

²¹ Tjinguru nyurrangarri yalatji kuya palyara puntura yunypa nyinapayi? Wiya. Kuwarrinyurra kuntarringanyi kuya panyapa yurrupangu palyanutjangku kulira. Yanangungku kuya kutu palyantjala Katutjalu ngula palunya warukutu wantirriyalku.

²² Kala, kuwarri nyurrangarri Katutjaku waarrkana tjuta tjukarurru nyinanyi, kuya kutu palyantjawiya. Palumpa kutjunyurra tjukarurru nyinarra yunypa nyinanyi. Ngula paluru nyurrangarrinya palumpa ngurrangka nyinatjunku, kana kutu nyinanytjaku.

²³ Yanangungku kuya kutu palyantjala paluru mirringkula waru tinangka nyinaku. Yanangu kutjupangu wangka Yiitjunyatjarra kulira walytjarrinytjala Katutjalu palunya palumpa ngurrangka nyinatjunku kana kutu nyinanytjaku, Yiitju Kurayitjalawanatarra. Paluru ilta nganampa mayutju puntu nyinanyi.

7

Muutjaku luuwana wiyanyurra nyinanytjaku

¹ Walytja tjuṭa, nintinyurra nyinanyi panya Muutjaku luwuku. Wangka ngaakutarra nyurrangarri ninti nyinanyi. Yanangungku kana nyinarra luwu palumpa kulilpayi, tjukarurru nyinakitjangku. Paluru mirringkula wiya luwu palumpa kulilpayi. Mirri kulilwiya ngarripayi.

²⁻³ Wati kana nyinanyingka kutju, palumpa miitaku tjukarurrura nyinanytjaku, kungka paluru wiya wati kutjupa yankula mantjintjaku. Kungka paluru wati kutjupa mantjira Muutjaku luwu kilytjuntanku. Yalatji Muutjaku luwu ngaranyi. Wati paluru mirringanyingka nganti, palya kungka paluru wati kutjupa mantjintjaku, luwu palunya kulilwiyangku.

⁴ Walytja tjuṭa, Yiitju Kurayitjaku walytjarringkula nyurrangarritarra Muutjaku luwu kulilwiya nyinanytjaku. Paluru nyurrangarriya tjukarurrunu Katutjaku waarra palyantjaku. Yiitju Kurayitjaku walytja tjuṭalpinurra nyinanyi, palunya kanara pakaltjanganutja nguwanpa.

⁵ Yanangungku walytjangku kulira kuya palyara nyinapayi Muutjaku luwuwana tjukarurru nyinanytjawiyangku. Yalatji nganana wiyawana kutu nyinanytjala Katutjalu nganana warukutu wantiriyalku. Yanangu paluru Muutjaku luwuwana riitarringkula kulilpayi, “Katutjalu marrkunutjawana ngayulu yunytjurringanyi kuya palyalkitja.”

⁶ Nganana wiya Muutjaku luwuwana kutju nyinakitja yunytju nyinanyi. Nganana Yiitjuku walytjarringkula Katutjaku kurrumpa wangkanytjala kulira tjukarurru nyinanytjaku, palumpa waarra palyalkitja.

Yanangungku Muutjaku luwu kulira kutu kuya palyalpayi

⁷ Tjinguru kutjupangku watjalku Muutjaku luwu kuya ngaranyi. Yalatji wiya. Luwu paluru palya. Irriti ngayulu luwu palulawana riitarringkula kuya tjuṭaku nintirringangi. Muutjaku wangka yalatji ngarrinyi, “Yanangu wiya yunytjurrinytjaku kutjupakunu yulytjaku, wiya yunytjurrinytjaku kutjupakunu miitaku.” Yalatji wiya riitarringkula ngayulu luwu palumpa ngurra nyinamara.

⁸ Ngayulu kutu kuya palyara nyinapayi. Muutjaku wangka ngayulu riitarringkula yalatji kuliningi, “Muutjaku wangka yalatji ngaranyi, ‘Yanangu wiya yunytjurrinytjaku kutjupakunu yulytjaku, wiya yunytjurrinytjaku kutjupakunu miitaku.’” Yalatji riitarringkula ngayulu kutu yunytjurringangi kutjupakunu miitaku. Ngayulu kutu yunytjurringangi kutjupakunu yulytjaku. Ngayulu kutu kuya palyara nyinapayi Muutjaku wangka kilytjuntankula. Luwu palunya ngayulu riitarrinytjawiya nyinarra ngurra nyinamara.

⁹⁻¹¹ Yirriti ngayulu pipirri nyinarra palya nyinangi, Muutjaku luwuku ngurra. Pipirri wiimanguru ngayulu maa tinarringkula luwu palumpa nintirringu. Nintirringkula ngayulu kulinu, “Yilta, ngayulu kuya palyara Katutjaku wangka kilytjuntankupayi.” Katutjalu Muutjany watjanu yanangu tjuṭangku kulira luwu palulawana tjukarurru nyinanytjaku, kilytjuntankunytjawiya. Yalatji tjana nyinarra yanangu kana kutu nyinaku. Ngayulu tjukarurruwiya nyinarra yalatji kuya

palyara nyinanytjala Katutjalu kulini ngayunya warukutu wantirriyalkitjangku. Ngayulu Puulalu kulini. Yalatji kana kutu nyinanytjawiya ngayulu warangka nyinaku, Muutjaku wangka kilytjuntankula. Luwu palumpa tjanampa ngayulu putu tjukarurru nyinapayi. Putu tjukarurru nyinarra ngayulu warungkalpi nyinaku.

¹² Ngayulu kulini Muutjaku luwu paluru palya ngaranyi, tjukarurru.

¹³ Kutjupa tjutangku tjinguru yalatji kulini, "Muutjaku luwu tjukarurru ngaranytjala Katutjalu Puulanya warukutu wantirriyalku." Tjana yalatjitarra kulintjaku. "Puulalu kuya kutu palyantjala Katutjalu palunya warukutu wantirriyalku." Yilta ngayulu kuya kutu palyantjala Katutjaluni warukutu wantirriyalku. Yuwa, Muutjaku wangka nganana riitarringkula kulini yalatji. Nganana yilta kuya palyara nyinanyi.

¹⁴ Luwu palunya Katutjalu Muutjanya nintira irriti yungu. Luwu paluru Katutjakunu. Yalatjiku nganana ninti nyinanyi. Ngayulu Katutjakunu wiya, ngayulu manta ngurrara kuya palyara nyinapayi.

¹⁵ Tjukarurru nyinakitjangku ngayulu wiyawana palyalpayi. Tjukarurru palyalkitjangku ngayulu kuyalpi palyalpayi. Kuya palyalkitja wiyana yunytjurringanyi. Yalatji nyinarra ngayulu putu kulilpayi, tjukarurru nyinakitjangku.

¹⁶ Muutjaku luwu paluru ngarrinyi nganana tjukarurru nyinanytjaku. Tjukarurru nyinakitjangku ngayulu putu kulira ngayulu kulini, luwu paluru ilta palya ngarrinyi.

¹⁷ Yiltna yunytjurringanyi Katutjaku tjukarurru nyinakitja. Yalatjina yunytjurringkula nyinarra kuyalpi kututja ngayulu palyalpayi, mamuku mayutjungkuni kutu tjingapungkunyitjala.

¹⁸ Nintingku ngayulu yalatji kulini. Ngayulu wiya kutu tjukarurru nyinapayi. Kutu tjukarurru nyinakitja yunytjurringkula ngayulu kuyalpi kututja palyalpayi.

¹⁹ Ngayulu wiya yunytjurringanyi kuya palyantjaku. Yalatjiku wiya yunytjurringkula ngayulu kuyalpi palyalpayi, tjukarurru nyinanytjawiyangku.

²⁰ Yuwa, kuya palyantjawiya nyinakitjangku ngayulu putu kulini, ngayulu kuya palyara kutu nyinapayi mamuku mayutjungkuni kutu tjingapungkunyitjala.

²¹ Yalatji ngayulu nyinanyi. Kuya palyantjawiya ngayulu yunytjurringkula kuyalpi palyara nyinapayi.

²² Ngayulu yilta kulini Katutjaku luwu palya ngaranyi, palulawana tjukarurru nyinakitja ngayulu ilta yunytjurringanyi.

²³ Yalatji kulira ngayulu maranguk pampura kuya palyalpayi. Panyapa kulira ngayulu tjina yankula kuya palyalpayi. Yuwa, yalatji ngayulu kuya palyalpayi mamuku mayutjungkuni kutu tjingapungkunyitjala.

²⁴⁻²⁵ Yuwa, pinangkutarra ngayulu kulilpayi Katutjaku luwuwana tjukarurru nyinakitjangku. Yalatji nyinarra kuya palyalkitja yunytjurringkula iltalpina ngayulu kuya palyalpayi. Yalatji kuya palyara ngayulu putu kulini, watjilpatarra nyinarra. Yalatji ngayulu kutu nyinanytjala Katutjaluni ngula warukutu wantirriyalku. Yaalytjirrikuna? Kala, Yitju Kurayitjaluni ngulytjura kanyilku kana kutu nyinanytjaku. Yalatji kulira ngayulu Katutjanya pulkapunganyi.

8

Katutjaku kurrumpa nganana lawana nyinarra nganannya ngulytjuni, rapa nyinanytjaku

¹ Yiitjuku walytja ngana kutu nyinanytjala ngula Katutjalu nganannya wiya payira warukutu wantirriyalku, wiya.

² Paluru nganannya palumpa kurrumpa tjarrpatjunu yantayantalkitjangku, kuya palyantjawiya kutula Yiitjuku walytja nyinanytjaku. Kurrumpa palunyatjarra ngana Yiitju Kurayitjaku tjukaruru nyinaku. Ngana kutu kuya palyara nyinanytjala Katutjalu nganannya warukutu wantirriyalku.

³ Yanangu tjuta Muutjaku luwuwana nyinarra kutu kuya palyalpayi, wiya tjana Katutjaku ngulytjurringkupayi luwu palulawana tjana nyinarra, wiya. Katutjalu palumpa katjalpi mantakutu wantirriyara yanangu tjuta ngulytjunu kuya tjanampa wanirra. Palumpa katja Yiitjunya yanangu nguwanpa mantangka nyinarra watiyangka waralyngarala mirrirringu tjanampa kuya wanikitja.

⁴ Yiitjuku walytjarringkula ngana Katutjaku kurrunpatjarrangku kulira luwu palulawana tjukaruru nyinanyi, wiya ngana walytjangku kulira kutju nyinanyi, wiya.

⁵⁻⁶ Yanangungku walytjangku kulira kuya kutu palyalpayi. Yalatji kutu nyinanytjala Katutjalu ngula palunya warukutu wantirriyalku. Yanangungku Katutjaku kurrumpa kulira paluru Katutjaku tjukaruru nyinapayi. Yalatji kutu nyinarra mantangka yunypa paluru nyinaku. Ngurra ilkarinkatarra kana kutu nyinamalpa.

⁷ Yanangungku walytjangku kulira wiya Katutjaku wangkaku tjukaruru nyinanyi. Yanangu paluru Katutjaku luwu kulira wantiku tjukaruru nyinanytjawiyanangu.

⁸ Yanangu walytjangku kulira nyinapayi wiya Katutjaku kalypa nyinaku. Katutjanyara wiya yunypa nyinaku.

⁹ Katutjaku kurrunpangku nyurrangarrila tjarrparra nintintjala nyurrangari kulira tjukaruru nyinanyi, wiya nyurrangari walytjangku kulira kuya kutu palyalpayi. Kutjupa tjutangka wiya Yiitju Kurayitjaku kurrumpa tjarrparra nyinanyi, tjana wiya palumpa walytja tjukaruru nyinanyingka. Yilta tjana wiya palumpa walytja nyinanyi.

¹⁰ Yilta yanangu yilytjanpa kutju ngana mirrirriku, kuya palyara. Yiitju Kurayitjaku walytja ngana nyinarra kurrumpa nganampa kana nyinamalpa Katutjalu nganannya ngulytjuntutjangka.

¹¹ Yiitjunya mirri kutu wiya ngarringi, Katutjalu palunya kanara pakaltjanganu ngangkari tinatjarrangku. Katutjaku kurrunpangku nyurrangarrilawana nyinarra ngula nyurrangari mirrirringanyingka kanara nyurrangarrinya pakaltjingalku.

¹² Walytja tjuta, wangka ngaatjanyaya kulila! Wiya ngana walytjangku kulira kuya kutu palyantjaku, wantilaka!

¹³ Yalatjinyurra kuya kutu palyantjala Katutjalu nyurrangarrinya ngula warukutu wantirriyalku. Katutjaku kurrumpa nyurrangari kulira tjukaruru nyinanytjala Katutjalu nyurrangarrinya palumpa ngurrangka nyinatjunku kana kutu nyinanytjaku.

¹⁴ Katutjaku kurrumpa kulira tjukaruru nyinapayi tjuta yilta palumpa walytja tjuta nyinanyi, palumpa katja tjuta, yuntalpa tjutatarra.

15 Kurrunpa paluru nyurrangarrilawana nyinarra wiya nyurrangarrinya tjingapungkupayi Katutjaku waarrkana ngulunyntju tjuṯa nguwanpa nyinanytjaku. Kurrunpa paluru nyurrangarrinya ngulytjulpayi palumpa katja tjuṯa, yunṯalpa tjuṯatarra yunypa nyinanytjaku. Kurrunpa palunyatjarrangku nganaṯa Katutjanya yalatji walkulpayi, “Paapa, palya nyuntu nganampa nyinanyi.”

16 Katutjaku kurrunpangku nganaṯanya ngulytjura nintilpayi, “Nyurrangarri ilta Katutjaku walytja tjuṯa nyinanyi, palumpa katja tjuṯa, yunṯalpa tjuṯatarra.”

17 Palumpa katja tjuṯa, yunṯalpa tjuṯa nganaṯa nyinanyingka, tjungukulampa Kurayitjakutarra ngula tjukaruru Katutjalu palyalku. Yalatji nganampa tjukaruru palyalku Yiitju Kurayitjanya nguwanpala nguluwiya nyinangutjangka. Yalatji nganaṯa tjukaruru nyinapayi, kutjupa tjuṯangku nganaṯanya panypurangkula pungkunyjtjala. Yiitju Kurayitjanya tjana panypurangkula yitjipunganyingka nguluwiya paluru nyinangi. Ngula Katutjalu palunya pulkawaniku. Nganaṯanyatarra paluru pulkawaniku nguluwiyala palumpa tjukaruru kutu nyinangutjangka.

Nganaṯa yilta ngula yunypa nyinaku, palumpa ngurrangka

18 Mantangka nganaṯa miintarringkupayi. Kutjupa tjuṯangku nganaṯanya panypurangkula pungkupayi. Nganaṯa watjilpa nyinapayi. Ngula Katutjaku ngurrangka nganaṯa palulawana yunypalingku nyinaku, miintarrinytjawiya. Ngurra palula kutjupa tjuṯangku wiya nganaṯanya panypurangkula pungkuku, wiya. Yalatji ngayulu nintingku kulini.

19 Yirriti Katutjalu manta, puli tjuṯa, tjiṯtu, pintirri tjuṯatarra palyaṯu. Puli tjukurra tjuṯa yaṯangu tjuṯa nguwanpa paṯani Katutjalu palumpa walytja tjuṯa yutintjaku, tjanaṯa kurungka. Tjiṯtu tjukurra yaṯangu nguwanpa paṯani Katutjalu palumpa walytja tjuṯa yutintjaku. Pintirri tjukurra tjuṯa paṯani Katutjalu palumpa walytja tjuṯa yutintjaku, tjanaṯa kurungka.

20-22 Nganaṯa kulini tjukurra paluru tjana yaṯangu nguwanpangku puṯu kulini, “Nganaṯa ngarala wiyarringanyi. Ngula nganaṯa nyaarriku?” Katutjalu yurrunpa kulini, “Puli tjuṯa ngarala wiyarriku. Tjiṯtu ngarala wiyarriku. Pintirri tjuṯatarra ngarala wiyarriku.” Palulanguru Katutjalu kuliningi, “Puli tjuṯa palya kutu ngaraku. Tjiṯtu palya kutu ngaraku. Pintirri tjuṯatarra palya kutu ngaraku. Palumpa tjanampa ngayulu yunypa nyinaku, ngayuku walytja palya nyinapayi tjuṯatarra ngayulu yunypa tjanampa nyinaku.”

23 Tjukurra paluru tjana paṯantja nguwanpa nganaṯatarra Katutjaku kurruntjarrala paṯani Katutjalu nganaṯanya walytjarringutja tjuṯa palumpa ngurrangka nyinatjungkula yaṯanyaṯantjaku. Ngurra palula nganaṯa yilytjanpawiya nyinaku.

24-25 Yalatji ngurra palula nyinakitja nganaṯa Kurayitjakuṯu wangka kulira walytjarringu. Kuwarri wiya nganaṯa yaṯangu kutjuparringutja nyinanyi. Yalatji yaṯangu kutjuparringkula nyinakitja nganaṯa yunypa paṯara palya kutu nyinanytjaku.

26-27 Nganaṯa tjukaruru nyinakitjangku puṯu kulintjala Katutjaku kurrunpangku nganaṯanya nintilpayi. Nganaṯa Katutjanya tjapilkitjangku puṯu kulintjala, Katutjaku kurrunpangku nganampa

Katutjanya t̄japilpayi. Paluru palumpa kurrunpa kulira nganampa t̄jkarurru palyalpayi. Yuwa, Katutjaku kurrunpangku kutu Katutjanya t̄japilpayi nganampa t̄jkarurru palyantjaku.

²⁸ Nganaṇa nintingu kulini. Katutjaku yunȳtju nyinapayi t̄jta paluru tjananya kutu yaṇyaṇtara kanyini. Yirriti manta ngaranytjawiyangka paluru kulinu paluru tjana palumpa walytjarringkula palumpa waarrka palyantjaku.

²⁹⁻³⁰ Yirriti tjananya kulira paluru kutu kulilpayi tjananya ngulyt̄jkitjangku. Paluru kuliningi paluru tjana palumpa walytja t̄jta nyinanytjaku, palumpa katja walytja nguwanpa. Katja paluru yurrunpa palumpa walytja nyinangi, palulanguru yaṇangu t̄jtalpi mayutju tina Katutjaku walytja t̄jta nyinangi.

Katutjanya nganampa yunȳtju nyinanyi

³¹⁻³² Wangka palunya kulira nganaṇa kulini Katutjanya yilta nganampa walytja nyinanyi, paluru nganaṇanya kutu yaṇyaṇtalpayi. Paluru nganampa yunȳtju nyinarra palumpa katja mantakutu wantirriyaṇu nganampa waralyngarala mirririnytjaku. Yuwa, Katutjalu nganaṇanya yaṇyaṇtara uwankarra puntura yunganyi.

³³⁻³⁴ Katutjalu yirriti kulinu nganaṇa palumpa walytja t̄jta nyinanytjaku. Yalatji kulira nganaṇanya ngulyt̄jju, wiya paluru nganaṇanya watjara warukutu wantirriyalku, wiya. Kutjupangku putu watjalku nganaṇanya warukutu wantirriyalkitjangku. Yiitju Kurayitjalutarra nganampa Katutjanya t̄japilpayi kutu yaṇyaṇtalkitjangku warukutu wantirriyantjawiyangka. Paluru nganampa waralyngarala mirriringu. Katutjalu palunya kanara mayutju tinalpi nyinatjunu, nganampa.

³⁵ Yiitju Kurayitjanya nganampa kutu yunȳtju nyinanyi. Kutjupangku palunya putu t̄jingapungku, nganaṇanya yaṇyaṇtalwiyangka wantinytjaku. Paluru kutu nganampa yunȳtju nyinamalpa. Yiitjuku yunȳtjuwiya t̄jtaṅku nganaṇanya panypurangkula pungkunȳtjala nganaṇa palumpa t̄jkarurru kutu nyinaku, Katutjanyalampa yunȳtju nyinanytjala. Tjinguru mangarriwiya mantarrawiyapaka nyinarra nganaṇa palumpa t̄jkarurru kutu nyinaku, Katutjanyalampa yunȳtju nyinanytjala. Tjinguru kutjupa t̄jtaṅku nganaṇanya mirri pungkukitjangku watjantjala, nganaṇa palumpa t̄jkarurru kutu nyinaku, Katutjanyalampa yunȳtju nyinanytjala. Paluru ngangkari t̄inatjarrangku nganaṇanya rapalku, yunȳtjulampa nyinarra nganaṇanya yaṇyaṇtalku.

³⁶ Wangka palunya nguwanpa Katutjaku wangka yirriti t̄junutja yalatji ngarrinyi,

“Katutjaku walytja nganaṇa nyinanyingka, kutjupa t̄jta kutu yunȳtjurringanyi nganaṇanya mirri pungkukitja. Nganaṇanya t̄jiipi nguwanpa mirri pungkukitjangku tjana kutu kulilpayi.”

³⁷ Yuwa, Yiitjanya nganampa yunȳtju nyinarra rapantjala nganaṇa palumpa t̄jkarurru kutu nyinaku.

³⁸⁻³⁹ Ngayulu nintingu kulini wangka ngaatjanya. Katutjanyaṇtara nganampa yunȳtju nyinanyi. Wiya paluru kutjarra nganaṇanya

yantayan^atalwiyangku wantiku, wiya. Mantangka ngana^a nyinanytj^ajala kutjupa tju^angku ngana^ananya pany^apurangkula marrkul^apayi, Yiitjuku wangka wantinytjaku. Paluru kutjarra ngana^ananya rapantjala ngana^a wiya Yiitjuku wangka wantiku, wiya. Tjinguru Yiitjuku yuny^atjuwiya tju^angku ngana^ananya pany^apurangkula mirri pungkukitjangku watjantjala ngana^a wiya Yiitjuku wangka wantiku. Ilkari ngurrara kuya tju^angkuya pu^a palunya kutjarra tjingapungku ngana^ananya yan^ayan^atantjawiyangku wantinytjaku. Mayutju ilkari ngurrara tju^angku, mayutju manta ngurrara tju^angkutarra palunya kutjarra pu^a tjingapungku ngana^ananya yan^ayan^atantjawiyangku wantinytjaku. Mayutju kuwarri nyinapayi tju^angku, mayutju ngula nyinapayi tju^angkutarraya pu^a palunya kutjarra tjingapungku, ngana^ananya yan^ayan^atantjawiyangku wantinytjaku. Tjinguru ngana^a ngurra walytja wantirra wan^amalingku yankula nyinanyingka paluru kutjarra ngana^ananya ilangku yan^ayan^atanmalpa, wantinytjawiyangku. Yuwa, Katutjanya Yiitjunyatarra yuny^atju nganampa puntura nyinanyi. Paluru kutjarra ngana^ananya rapara yan^ayan^atanmalpa kutjupa tju^angku ngana^ananya tjingapungkunytj^ajala Yiitjuku wangka wantipayingkamarra. Paluru ilta nganampa mayutju tina nyinanyi.

9

Katutjanya Yitjurilaku walytja ngantitja tju^ataku yunypa nyinapayi

¹⁻³ Ngayuku walytja Tjuwu tju^ataku ngayulu Puulanya puntura yuny^atjurringanyi tjana Yiitju Kurayitjaku walytja tju^atalpi nyinanytjaku. Kurayitjaku walytjana nyinarra wangka palunya ngayulu kutu kulilpayi. Walytja panyapa tju^ataku ngayulu puntura yuny^atjurringangi, wangka yalatji ngayulu tjukaruru watjani, ngunytjinytjungkunytjawiyangku. Katutjaku kurrunpangkuni nintilpayi panyapa watjantjaku. Ngayulu ilta watjilpa nyinanyi paluru tjana Yiitjuku walytja nyinanytjawiyangka. Yuwa, ngayulu puntura yuny^atjurringanyi tjana Yiitjuku walytjarringkula Katutjaku kalypalpi nyinanytjaku.

⁴ Paluru tjana Yitjurilaku walytja ngantitja tju^ata nyinanyi, Katutjaku walytja. Yirriti palumpa tjanampa walytja tju^ata nyinangiya. Palunya tjananya Katutjalu nyakula ngulytjura yan^ayan^atalpayi ngangkari tinatjarrangku. Ngurra tju^angka tjananya paluru watjanu ngantitja tju^atarra kutu yan^ayan^atalkitjangku. Paluru Muutjanya puli kutjarra luwutjarra palumpa yungu tjana palulawana Katutjanya pulkapungkula nyinanytjaku. Tju^angara Katutjalu tjananya watjanu yan^ayan^atara nyakula kanyilkitjangku.

⁵ Palumpa tjanampa walytja tju^ata yini yalatjiya nyinangu, Yipuramanya, Yatjikanya, Tjikupanya. Kurayitjanyatarra Yipuramakungarri walytja ngantitja nyinangi. Ngana^a yalatji kulira Katutjanya pulkapungkunytjaku. Paluru yanangu uwankarraku mayutju tina nyinanyi.

⁶⁻⁷ Yitjurilaku walytja ngantitja kutjupa tju^ataya wiya Katutjaku tjukaruru nyinanyi. Yalatji kulira tjinguru yanangu kutjupangku watjalku, "Katutjalu palumpa wangkawanangku wiya Yitjurilaku walytja ngantitja uwankarra yan^ayan^atani. Kutjupa tju^ata munupinarringkula nyinanytjala Katutjalu tjananya wantingu, yan^ayan^atantjawiyangku.

Wiya tjana palumpa walytja nyinanyi." Yirriti kutjupa tjutatarra Yipuramaku walytja ngantitja wiya Katutjaku walytja nyinangi. Katutjalu Yipuramanya yalatji, watjanu, "Nyuntupa katja Yatjikaku walytja ngantitja tjuta kutju ngayuku walytja tjuta nyinaku."

⁸ Yipuramaku katja kutjupa kungka Yayikaku nyinangi. Palumpa walytja ngantitja tjutatarra wiya Katutjaku walytja tjuta nyinangi, kanya Tjaarakunu katja, palumpa walytja ngantitja Katutjaku walytja tjuta nyinangi, Katutjalu Tjaaranya katja yungkukitjangku watjanutjangka.

⁹ Yirriti Katutjalu Yipuramanya yalatji watjanu, "Ngula, tayimingka ngayulu ngalyananyingka, ulkumanu Tjaaralu katja mantjilku."

¹⁰ Katutjalu walytjangku kulira Tjaarakunu walytja ngantitja tjuta walytjanmanu. Kutjupa tjuta Yayikaku walytja ngantitja tjuta walytjangku kulira wiya ngulytjunu. Yirriti nganampa walytja yurruntitja Yatjikanya nyinangu. Palumpa miita Ripikalu katja kutjarra mantjinu.

¹¹⁻¹² Katja paluru kutjarra yutitjarringanyingka, yurrunpa Katutjalu walytjangku kulira Ripikanya yalatji watjanu, "Katja kutjarra kanyilku. Tinarringkulapula watilpi nyinaku. Malanypa paluru mayutju nguwanpalpi nyinaku palumpa kaakaku." Paluru kutjarra yutitjarrinytjala yurrunpa Katutjalu panyapa watjanu walytjangku kulira. Yalatji Ripikanya Katutjalu watjalkitjangku wiya patanu paluru kutjarra tinarringkuntjaku, yurrunpa paluru watjanu mayutjura kaakaku nyinanytjaku. Tjinguru katja kutju tinarringkula Katutjaku tjukaruru nyinanytjala Katutjalu nyakula yunyparringkula watjanmara, "Ngaatja mayutju kaakakura nyinaku." Yalatji wiya, Katutjalu walytjangku kulira yurrunpa watjanu palumpa malanypa kaakaku mayutju nyinanytjaku.

¹³ Palunya nguwanpa Katutjaku wangka ngaranyi, "Tjikupanya ngayulu walytjanmanu. Yitjuwunya ngayulu ngulytjulwiyangku wantingu."

¹⁴ Tjinguru kutjupangku watjalku, "Katutjalu wiya tjukarurrungku kulini, paluru walytjangku kulira palunya kutjarra ngulytjunmara." Yalatji wiya. Katutjalu tjukarurrungku kulilpayi walytjangku kulira.

¹⁵ Paluru Muutjanya watjanu yalatji, "Walytjangku kulira ngayulu yanangu tjaampalaku alturringkupayi, kutjupa tjutaku ngayulu wiya alturringkupayi."

¹⁶ Yanangungku palya nyinarra mayutju nguwanpangku Katutjanya yalatji watjalku, "Ngayulu palya nyinanyi, nyuntu ngayunya ngulytjuntjaku." Katutjalu wiya palumpa wangka kulilku. Paluru walytjangku kulira yanangu alturringkula ngulytjulku.

¹⁷ Palunya nguwanpa Katutjaku wangka ngaranyi. Katutjalu mayutju Piirula Yitjipinya ngurrarangka watjanu yalatji, "Ngayulu walytjangku kulira nyuntunya mayutju nyinatjunu, yanangu manta tjuta ngurrarangkuya yalatji kulintjaku, 'Katutjalu tjananya palumpa walytja tjuta ngangkari tinatjarrangku yanantayantalpayi, manta Yitjipila.'"

¹⁸ Yuwa, yalatji nganana kulintjaku. Katutjalu yanangu tjaampala alturringkula ngulytjulpayi. Yanangu kutjupa tjuta paluru ngulytjulwiyangku wantipayi tjana palumpa milititji kutu nyinanytjaku.

Katutjalu tjaampala al̄tururringkula ngulytjulpayi, kutjupa tjuṭa paluru ngulytjulwiyangku wantipayi

¹⁹ Wangka palunya kulira tjinguru yanangu kutjupangkuni watjalku yalatji, “Katutjalu walytjangku kulira yanangu tjaampalakunya ngulytjulwiyangku wantipayi. Yalatji ngulytjulwiyangku wantinytjala yanangu paluru tjana puṭu kulilku palumpa walytjarrinytjaku. Paluru tjananya kuya palyalpayi tjuṭa wantintjaku, kuru watjantjawiyangku.”

²⁰ Yanangu paluru wiya yalatji mayutju nguwanpangku Katutjanya panypurangkunyitjaku. Ulkumanungku watiya yatura katirra kanilpalpi tjinkalku. Wiya kanilpangku yanangu nguwanpangku yalatji watjantjaku, “Palyatjun palyanmara tiṇa nguwanpa.” Yalatji wiya. Ulkumanungku walytjangku kulira tjukarurrungku palyalpayi.

²¹ Palya ulkumanungku walytjangku kulira tjukarurru palyalpayi. Kutjupangku wiya mayutju nguwanpangku palunya watjantjaku, “Nyuntu yalatji nguwanpa palyantjaku, tjukarurru.” Katutjalutarra palya walytjangku kulira tjukarurru palyalpayi.

²² Yara yalatji nguwanpa Katutjalu walytjangku kulira ngulytjulwiyangku yanangu tjaampala wantipayi. Tjana kuya kutu palyantjala paluru ngurrkurringkula kulinu ngangkari tiṇatjarrangku tjananya pungkukitjangku. Yalatji kulira wantirra paluru tjanampa paṭaṇingi, tjukarurrurrinytjaku.

²³⁻²⁴ Yurrunpa paluru walytjangku kulinu nganananya al̄tururringkula ngulytjulkitjangku. Paluru paṭaṇingi nganana Tjuwu tjuṭa, Tjuwuwiya tjuṭatarra palumpa walytjarringkunyitjaku. Paluru kulinu yanangu tjuṭangku yalatji kulintjaku, “Mayutju tiṇa paluru Katutjanya yilta yanangu tjuṭaku al̄turunytju nyinanyi.”

²⁵ Tjuwuwiya tjuṭatarra Katutjaku walytja nyinanyitjaku wati Wutjiyalu piipangka yirriti wakanu yalatji, “Katutjalu watjanu. Yanangu tjuṭa yirriti wiya ngayuku walytja tjuṭa nyinangu. Kuwarrilpi ngayulu tjananya pulkawaniku yalatji, ‘Nyurrangarri ngayuku walytja tjuṭa yilta nyinanyi.’ Yirriti palumpa tjanampa ngayulu yunytjuwiya nyinangi. Kuwarrilpi ngayulu tjanampa yunytju kutu nyinanyi.”

²⁶ Wangka kutjupa wati Wutjiyalu yalatji watjanu, “Yirriti Katutjalu tjananya watjanu, ‘Nyurrangarri wiya ngayuku walytja tjuṭa nyinanyi.’ Kuwarrilpi Katutjalu tjananya watjalku, ‘Nyurrangarri yilta ngayuku walytja tjuṭa nyinanyi, kana kutu nyinapayiku walytja tjuṭa.’”

²⁷ Katutjaku wangka kutjupa wati Yaatajalalu yirriti yalatji watjanu, Tjuwu tjuṭatjarra, “Yiltaya Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭalingkuya nyinarra waniku, talitjanu manta puṭu kaantamilantja nguwanpa. Kutjupa tjuṭa kutju Katutjalu ngulytjulku, kutjupa tjuṭa ngulytjulwiyangku tjananya wantiku.

²⁸ Yilta yanangu tjuṭa paluru rawawiya paṭara kuutawutjungka ngaratjunku.”

²⁹ Katutjaku wangka kutjupa wati Yaatajalalu yirriti watjanu yalatji, “Katutjalu mayutju tiṇangku nganananya Yitjurilaku walytja ngantitja kutjupa tjuṭa tjananya ngulytjuṇu. Kutjupa tjuṭa tjananya ngulytjulwiyangku wantingu. Nganananya

ngulytjuntjawiyangka nganana uwankarra wiyarringamara, tawunu Tjutumanya, Kumuranya ngurrara tjuta, yuwankarraya wiyarringutja nguwanpa.”

Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarrinytjaku

³⁰ Wangka yalatji nganana kulintjaku. Tjuwuwiya tjutangkuya Katutjaku tjukarurru nyinakitjangku putu kulira nyinanyingka, Katutjalu tjananya ngulytjunu, Yiitju Kurayitjaku wangka tjana kulira walytjarringutja.

³¹⁻³² Kanya Tjuwu tjuta, Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta Muutjaku luwuwana nyinapayi. Yalatjiwana tjana nyinanytjala Katutjalu tjananya wiya ngulytjunu. Yiitju Kurayitjaku wangka tjana kulira walytjarringamara.

³³ Yalatji Katutjaku wangka yurrumpa tjunutja ngarrinyi, “Tjuwu tjutaku ngurrangka tawunu Tjayunala ngayulu wati kutjupa nyinatjunku Kurayitjanya. Yanangu tjutangu palumpa wangka kulira wantirra kuyawanalpi nyinaku, kanya kutjupa tjutangu palumpa wangka kulira walytjarriku.”

10

¹ Walytja tjuta, wangka ngaatjanyaya kulila! Ngayulu puntura yunyjtjurringanyi ngayuku walytja Tjuwu tjutangu Yiitjuku wangka kulira tjana palumpa walytjarrinytjaku. Tjana walytjarringkunyitjaku ngayulu kutu Katutjanya tjanampa tjpilpayi.

²⁻⁴ Paluru tjana yilta puntura yunyjtjurringanyi Katutjaku tjukarurru nyinakitja. Yalatji nyinakitjangku wiyawanangkuya kulira iwarra kutjupawanaya nyinanyi, Muutjaku luwuwana. Katutjaku wangka Kurayitjanyatjarra tjana kulira wantipayi. Muutjaku wangkawana kutju wiya, Tjuwu tjutangu Kurayitjaku wangkawana kulira nyinanytjaku. Yalatji Tjuwuwiya tjutangukutarra kulira nyinanyingka Katutjalu tjananya ngulytjulku. Muutjaku wangka ngatalpa nguwanpa ngaranyi, Yiitjuku wangka matupurra ngaranyi, tjana wangka palulawanalpi tjukarurru nyinanytjaku.

Uwankarra Yiitjuku walytjarrinytjaku, Tjuwu tjuta Tjuwuwiya tjutatarra

⁵ Wati Muutjalu irriti wangka yalatji wakanu, “Ngayulu tjananya Katutjaku luwu nintilpayi. Yanangu luwu palumpa tjanampa uwankarraku tjukarurru nyinarra kana kutu nyinaku.” Luwu palumpa tjanampa yuwankarraku nganana wiya tjukarurru nyinapayi.

⁶ Katutjaku wangka Yiitjunyatjarra kulira walytjarringutja tjutangu nganana wiya yalatji tjpilku, “Ngalu ilkarikutu kalparra Kurayitjanya yaltirra ngalya katiku?” Wiya nganana wangka panyapa nguwanpangu tjpintjaku, Kurayitjanya yiltalampa ngalya yanu.

⁷ Nganana wiya yalatji tjpintjaku, “Ngalu mirri tjutakutu yankula Kurayitjanya yaltirra ngalya katiku?” Wiya yalatji tjpintjaku, Kurayitjanya yiltalampa mirringuru pakanu.

⁸ Katutjaku wangka yalatji ngaranyi, “Katutjakuu wangka yutitja ngaranyi. Kurayitjakuu wangkanyurra pinangu kulini.” Wangka

palunya Kurayitjanyatjarra ngananatju tjanalawana tjakultjurinkupayi.

⁹⁻¹⁰ Katutjakuṅu wangka yilta yutitja ngaranya yalatji. Katutjalu Yiitjunya mirringuru pakaltjinganutjangka nganaṅa kulira palumpa walytjarrinkuny tjaku. Yalatji kulira nganaṅa yanangu kutjupa tjuṅangka tjakultjinkuny tjaku yalatji, “Ngayulu kulini yalatji, ngayuku mayutju Yiitjunya Katutjalu ilta mirringuru kanaṅu.” Yalatji nganaṅa kulira tjakultjinkuny tjala Katutjalu nganananya katirra kana kutu kanyilku, palumpa ngurrangka. Mayutju Yiitju Kurayitjaku nganaṅa kulira walytjarringkula nyinany tjala Katutjalu nganananya ngulytjura nyinatjunku palumpa ngurrangka.

¹¹ Katutjaku wangka yirrititja yalatji ngarrinyi, “Yanangu tjuṅangu wangka Kurayitjanyatjarra kulira tjana yunypa nyinaku.”

¹² Yuwankarranku palya yalatji wangka Kurayitjanyatjarra kulin tjaku, Tjuwu tjuṅangu, Tjuwuwiya tjuṅanguṅarra. Katutjanya yuwankarraku nganampa mayutju tina nyinanyi. Paluru nganampa tjukaruru palyapayi, nganaṅa tjapintjala.

¹³ Yalatji Katutjaku wangka irriti tjunutja ngarrinyi, “Yanangungku mayutju Katutjanya tjapintjala, Katutjalu yilta palunya kulira kana kutu nyinatjunku palumpa ngurrangka.”

¹⁴⁻¹⁵ Katutjalu palumpa walytja tjuṅa wantirriyalpayi palumpa wangka tjakultjurinkuny tjaku. Nganaṅa palunya kulira palumpa wangka Yiitjunyatjarra yanangu tjuṅawana tjakultjurinkuny tjaku. Nganaṅa tjakultjurinkuny tjawiyangka yanangu tjuṅa wangka Yiitjunyatjarraku ngurru nyinapayingka. Tjana wangka palumpa kulintjawiyaṅku puṅu kulilku Katutjaku kalypa nyinakitjangku, wiya tjana Yiitjunya tjapilku, kuya tjanampa waniny tjaku. Yalatji Katutjaku wangka irriti tjunutja ngarrinyi, “Wangka palya tjakultjinkupayi tjuṅa ngalya yankula tjakultjunanyingka, yanangu tjuṅangu kulira yunyparriku.”

¹⁶ Wangka Yiitjunyatjarra palunya yanangu tjaampalangkuya kulira wantipayi. Yalatji wati Yaattjayalu irriti watjanu, “Mayutju kulilani! Yanangu aapangku kutju nyuntupa wangka kulira tjukaruru nyinanyi, ngayulu tjanala tjakultjunanyingka.”

¹⁷ Yuwa, yanangu Yiitjuku walytjarringanyi wangka Yiitjunyatjarra kulira. Wangka palunya tjana kulini nganaṅa wangka Yiitju Kurayitjanyatjarra tjakultjunanyingka.

¹⁸ Tjinguru Tjuwu tjuṅaya ngurru nyinanyi, wangka Yiitjunyatjarraku. Tjinguru kutjupangku tjanala wiya tjakultjunu. Wiya. Yiltaya wangka Yiitjunyatjarra tjanala tjakultjinkupayi. Yalatji Katutjaku wangka yirriti tjunutja ngarrinyi,

“Yanangu tjuṅangu tjanala ngurra tjuṅawana yurungka munkarataṅarra Katutjaku wangka Kurayitjanyatjarra tjakultjurinkupayi, yanangu tjuṅangka, ngurra tjuṅawana.”

¹⁹ Wangka Kurayitjanyatjarra tjinguru Tjuwu tjuṅangu puṅu kulinu? Wiya tjana puṅu kulinu, tjukarurrungkuya kulira, wantingu. Yirriti Muutjalu watjanu Tjuwu tjuṅa yalatji,

“Ngayulu Katutjanya manta kutjupa ngurrara tjuṅaku yunypa nyinaku, tjana ngayuku wangka kulira walytjarriny tjala. Yalatji ngayulu tjanampa yunypa nyinanyingka nyurrangarri kulira

ngayuku ngurrkurringkula nyinaku. Nyurrangarri ngayuku wangka wantirra wiyawanangu kulilku yalatji, 'Manta kutjupa ngurrara tjuṯa mungutja nyinanyi, ngananakampa Katutjaku walytja tjuṯa nyinanyi.' "

²⁰ Mirri pungkupayi tjuṯaku ngulurrinytjawiyangu wati Yaatjayalu Katutjakuṅu wangka wakuṅu yalatji. Katutjalu Tjuwu tjuṯangka yalatji watjanu,

"Ngayuku ngurra Tjuwuwiya tjuṯangu ngayuku wangka kulira yunyparringkupayi. Ngayulu tjananya jungurringkula yanṯayanṯalpai." "

²¹ Wati Yaatjayalu piyuku watjanu Tjuwu tjuṯangu Katutjaku wangka kulira wantipayi, yalatji,

"Paluru tjana ngayuku wangka kulira wantipayi. Puṯu ngayulu tjanampa paṯalpai tjukarurrinytjaku ngayuku wangkawana, yanṯayanṯalkitja." "

11

Katutjanya kutu yunyṯu nyinanyi Tjuwu tjuṯaku

¹ Tjinguru Kattjalu Tjuwu tjuṯa puṯu yalṯirra wantingu. Wiya yalatji. Paluru tjananya yanṯayanṯalkitjangku kutu kulini. Ngayulu Puulanyaṯarra Tjuwu nyinanyi Yipuramaku walytja ngantitja, wati Pintjiminaku walytja ngantitjatarra.

² Yirriti Katutjalu walytjangku kulira Tjuwu tjuṯa nganananya ngulytjulkitjangku watjanu. Yalatji watjara kutu kulini nganananya yanṯayanṯalkitjangku. Katutjalu nganananya yanṯayanṯalkitjangku kulinutja palumpa wangka Yilaatjalu irriti tjunutja ngarrinyi yalatji,

³ "Mayutju kulila! Nyuntupa wangka watjalpai tjuṯa tjananya Tjuwu tjuṯangu mirri pungangi. Tiipula pulitjanu palyanutja tjuṯa paluru tjana yulpura wiyanu, nyuntupa walytja tjuṯangu kuka tjawirriyili kutjalpayangka. Ngayulu kutjulpina nyuntupa walytja tjukaruru nyinanyi. Tjana kulini ngayunya mirri pungukitjangku." "

⁴ Katutjalu Yilaatjanya yalatji watjanu, "Nyuntu kutju wiya, ngayuku walytja kutjupa tjuṯa tjukaruru nyinanyi, wati tjapan tjawutjuna. Wiya tjana Paalanya pulkawanipayi, wiya. Ngayulu tjananya yanṯayanṯani." Yalatji Katutjalu Yilaatjanya yirriti watjanu.

⁵ Tjukaruru nyinapayinya palunya tjananya nguwanpa kuwarri Tjuwu kutjupa tjuṯa Katutjaku tjukaruru nyinanyi. Katutjalu yirriti walytjangku kulinu tjana palumpa walytja tjuṯa nyinanytjaku.

⁶ Palunya tjananya ngulytjulkitjangku wiya paluru yalatji kulinu, "Tjuwu pala tjuṯangu ngula nyinarra ngayuku waarra tjukarur-rungku palyalku. Tjana yalatji ngula tjukaruru palyantjala ngayulu tjananya ngulytjulkitjangku kulini." Wiya Katutjalu panyapa kulinu. Paluru walytjangku kulira watjanu tjana ngula palumpa walytja tjuṯa nyinanytjaku. Yanangungku wiya walytjangku kulira Katutjaku ngulytjurringanyi. Katutjalu mayutju tinangu walytjangku kulira nganananya yanangu tjuṯa ngulytjuni.

⁷ Yuwa, Yitjurilaku walytja ngantitja tjaampala kutju Katutjaku yunytjurringkula palumpa walytja nyinapayi. Tjuwu kutjupa tjuṯangkuya palumpa wangka kulira wantipayi, Katutjakuya milititji nyinapayi.

⁸ Yalatji Katutjaku wangka irriti tjunutja ngarrinyi,

“Katutjalu tjananya pina patinu palumpa wangka kulilwiyalpiya nyinanytjaku. Kuwarritarra puṭu kulilpayiya nyinanyi.”

⁹⁻¹⁰ Katutjaku wangka kutjupa ngaranya Tjuwu tjuṭangku kulira wantipayinyatjarra. Mayutju Tapitalu yalatji watjanu,

“Katutja, kuya palyara nyinapayi tjuṭa tjananya nyuntu pungkunyitjaku. Nyuntu tjananya miintara wanti!, yantayanantjawiyangku.”

¹¹ Tjuwu tjuṭangku Katutjaku wangka Yiitjunyatjarra wantinytjala tjinguru Katutjalu tjananya wantingu yantayanalwiyangku?, yilta? Wiya. Paluru tjana yalatji kulira wantinytjala Tjuwuwiya tjuṭangkukampa wangka Yiitjunyatjarra kulira walytjarringkula kana kutu nyinaku. Tjana yalatji Yiitjuku walytjarrinytjala Tjuwu tjuṭangku nyakula yalatji ngula kulilku, “Ngananatarra Yiitjuku walytjarringkula kana kutu nyinanytjaku.”

¹² Yuwa, Tjuwu tjuṭangku wangka Yiitjunyatjarra kulira wantinytjala Tjuwuwiya tjuṭa wangka palunya kulira Yiitjuku walytjarringu. Ngula Tjuwu tjuṭangku wangka Yiitjunyatjarra kulira walytjarrinytjala Katutjanya tjanampa yunypalingku nyinaku. Tjuwuwiya tjuṭakutarra paluru yunypalingku nyinaku.

¹³⁻¹⁴ Tjuwuwiya tjuṭa, wangka ngaatjanya nyurrangarri kulintjaku. Yiitju Kurayitjaluni watjanu palumpa wangka nyurrangarri Tjuwuwiya tjuṭawana tjakultjurinkunyitjaku. Ngayulu kutu nyurrangarrilawana palumpa wangka nintinmalpa. Yalatji ngayulu nyurrangarrila nintintjala, tjinguru ngayuku walytja Tjuwu tjuṭangkulpi yalatji kulilku, “Ngananatarra Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarrinytjaku.”

¹⁵ Yurrunpa Katutjalu tjananya Tjuwu tjuṭa yantayanalwiyangku wantingu. Palulanguru Tjuwuwiya tjuṭangkulpi palumpa wangka Yiitjunyatjarra kulira walytjarringu. Ngula Katutjanya Tjuwu tjuṭaku kalyparriku tjana Yiitjuku walytjarringkula nyinanytjala. Paluru, yanangu palumpa walytja tjuṭaku puntura yunypa nyinaku, Tjuwu tjuṭaku.

¹⁶ Yurrunpa Yipuramakungarrimpa Katutjalu ngulytjura tjananya kanyilpayi. Palumpa tjanampa ngantitja tjuṭatarra, Tjuwu tjuṭa paluru ngulytjura kanyilku, wantinytjawiyangku.

¹⁷ Kaana kanyilpayingku watiya tjiita mantangka tjunkula pakaltjinalgalku. Watiya paluru tina ngaraku mangarriwiya. Paluru watiya aapa kilytjuntankula waniku mantakutu, piyuku pakara mangarritjarralpi ngaranytjaku. Ipalu tjiita paluru mantangka watiya palula tjunkula pakaltjinalgalku. Watiya palulawana tayimapira nguwanpa pakalku mangarritjarra. Tjuwu tjuṭa watiya palunya nguwanpa Katutjalu puṭu pakaltjingalpayi, tjana tjukaruru palumpa nyinanytjawiya. Palulanguru paluru ipalu nguwanpa Tjuwuwiya tjuṭa pakaltjinalgalku palumpa walytja tjuṭa tjukaruru nyinanytjaku, wangka Yiitjunyatjarra tjana kulira walytjarrinytjala.

¹⁸ Tjuwuwiya tjuṭangku wiyanyurra walytjangku pulkawanyitjaku yalatji, “Katutjanya nganampa yunytjulpi nyinanyi, Tjuwu tjuṭaku paluru yunytjuwiyalpi nyinanyi.” Yalatji wiya. Katutjanya kutu tjanampa Tjuwu tjuṭaku yunytju nyinanyi.

19 Tjingurunyurra Tjuwuwiya tjuṅangu yalatji watjalku, “Katujanya nganampa ipalu mangarritjarra nguwanpaku yunytyu nyinanyi. Paluru wiya Tjuwu tjuṅaku yunytyu nyinanyi tjana palumpa wangka kulira wantinytjala.”

20-21 Yilta, Katutjalu tjananya yanṭayanṭalwiyangu wantingu, tjana wangka Yiitjunyatjarra kulira wantinytjala. Nyurrangarri Tjuwuwiya tjuṭatarra wangka palunya kutu kulira nyinanytjaku walytjangu pulkawaninytjawiya. Nyurrangarri wangka palunya wiya kulintjala Katutjalu nyurrangarrinyatarra yanṭayanṭalwiyangu wantipay-inkamarra.

22 Wangka ngaatjanya nganana kulintjaku. Katujanya tjanampa Tjuwu tjuṅaku yunytyuwiya nyinanyi, tjana palumpa wangka kulintjawiyanangka. Paluru nyurrangarrimpa Tjuwuwiya tjuṅaku kaangkinytji nyinanyi, palumpa wangkaku nyurrangarri kutu tjukaruru nyinanyinka. Tjingurunyurra palumpa wangka wantinytjala paluru nyurrangarrimpatarra yunytyuwiya nyinaku.

23 Tjuwu paluru tjana wangka Yiitjunyatjarra kulira walytjarrinytjala Katutjalu yilta ngangkari tinatjarrangu tjananya ngulytjulku.

24 Katutjalu yurrunpa Yipuramanyangarri ngulytjura palya palumpa walytja ngaṅtitja tjuṭatarra ngulytjulku tjana wangka Yiitjunyatjarra kulira walytjarrinytjala. Tjuwuwiya tjuṭa nyurrangarrinya ngulytjura paluru yilta Tjuwu tjuṭa tjananya ngulytjulku.

Katujanya yanangu uwankarraku yunytyurringanyi palumpa walytjarrinytjaku

25 Tjuwuwiya tjuṭa, wangka ngaatjanyanyurra kulintjaku. Wiyanyurra yalatji wiyawanangu kulintjaku, “Nganampa kutju Katujanya ngulytjurringkula yunyparringanyi, Tjuwu tjuṅaku wiya.” Yalatji wiya. Wangka ngaatjanyanyurra kulintjaku. Tjuwu tjuṅangu wiya kutu wangka Yiitjunyatjarra kulira wantimalpa, ngulaya kulilku. Yalatji tjana kulilwiya nyinarra Yiitjuku walytjarriku, Tjuwuwiya tjuṭalingku Katutjaku walytja nyinanytjala ngaṅti.

26-27 Yalatji ngula Tjuwu tjuṭa, Yitjurilaku walytja ngaṅtitja uwankarra Yiitjuku walytjurringkula kana kutu nyinaku. Yalatji Katutjaku wangka irriṭi tjunutja ngarrinyi,

“Yanangu kanalpayi paluru ngurra Tjayunala yutitjurringkula Tjikupaku walytja ngaṅtitja tjuṅaku kuya waniku. Yalatji ngayulu Katutjalu watjara wantinyi yanṭayanṭalkitjangku, kuya tjanampa waninytjala.”

28 Tjuwu tjuṅangkuya wangka Kurayitjanyatjarra wantinytjala Katujanya wiya tjanampa yunyparringanyi. Paluru Tjuwuwiya tjuṅaku yunyparringanyi, tjana wangka Kurayitjanyatjarra kulira walytjarrinytjala. Paluru kutu Tjuwu tjuṅaku yunytyurringanyi yirriṭi yalatji watjara, “Manta ngaranytjawiyanangka ngayulu kulini Yipuramanya palumpa ngaṅtitja tjuṭatarra ngayuku walytja tjuṭa nyinaku.”

29 Katutjalu yalatji watjara wiya wantipayi kutu tjanampa yunytyurringanyi tjana palumpa walytja tjuṭa nyinanytjaku.

30 Tjuwuwiya tjuṭa nyurrangarritarra yirriṭi Katutjaku ngurra nyinangi, palumpa wangka kuliranyurra wantipayi. Kuwarri Tjuwu

tjuṭangkulpiya Katutjaku wangka kulira wantinyi. Kuwarri Katutjanya nyurrangarrimpa alṭururriṅkula yunypa nyinanyi Yiitjuku walytjanyurra nyinanytjala.

³¹ Yalatji Katutjalu Tjuwu tjuṭakuṭarra alṭururriṅkula yunypa nyinaku.

³² Yaṅangu uwankarrangku Tjuwu tjuṭangku Tjuwuwiya tjuṭangkuṭarra kuya palyantjala Katutjanya tjanampa wiya yunypa nyinapayi. Palulanguru paluru alṭururriṅkula kulini tjana Yiitjuku walytjarrinytjaku.

³³ Katutjanya yilta ngangkari tinatjarra nyinanyi, nintilingku. Paluru tjukarurriṅku kulira kutu nintilingku palyalpayi.

³⁴ Yalatji Katutjaku wangka irriṭi tjunutja ngarrinyi, “Yaṅangungku putu kulini Katutjanya nintilkitjangku, paluru uwankarraku ninti nyinanyi.

³⁵ Yaṅangungku putu kulini Katutjanya yungkukitjangku, paluru uwankarra yunganyi.”

³⁶ Katutja paluru yuwankarra palyara kutu kanyini. Manta ilkari yaṅangu tjuṭaṭarra yuwankarra ngaranya, palumpa. Palulanguru Katutjanya kutju nganaṅa pulkawaninytjaku, kututja. Yalatjiku nganaṅa yunytjurringanyi.

12

Yiitju Kurayitjaku walytjarringkula kana kutu nyinamalpa

¹ Walytja tjuṭa, wangka ngaatjanyaya kulila! Katutjanya nganampa alṭurunyṭju nyinanyingka, nyurrangarri palumpa tjukaruru kutu nyinanytjaku. Yalatji nyinarranyurra Katutjaku waarrka tjukaruru kutu palyantjaku.

² Katutjaku ngurru tjuṭangku kuya kutu palyara nyinanyi. Palunya tjananya nguwanpa, wiyanyurra kuya kutu palyara nyinanytjaku yarrkara. Nyurrangarri yunyṭju kutu nyinamal, Katutjalu nyurrangarrinya nintira tjukarurrunytjaku. Yalatji paluru Katutjalu nyurrangarrinya nintira tjukarurrunytjala nintinyurra nyinaku palumpa tjukaruru kutu nyinanytjaku.

³ Nintilingku ngayulu kulini Katutjaluni kutu rapalpayi palumpa waarrka tjukaruru palyantjaku, wiyaṅa walytjangku kulira palyalpayi. Wiyanyurra yalatji kulintjaku, “Ngayulu Katutjaku waarrka tjukaruru kutu palyalpayi, kutjupa tjuṭangkuya wiyawanangku palyalpayi.” Yalatjinyurra kulintjaku, “Ngayulu Katutjaku waarrka palyalpayi paluruni nintintjala kutju. Kutjupa tjuṭangkuṭarra palumpa waarrka palyalpayi, paluru tjananya nintintjala.”

⁴ Yara panya yaṅangu walytjararranpatjarraya kulila! Kutjupa tjuṭangkuya kuka kuṅṅilpayi. Kutjupa tjuṭangkuya katipayi kutjantjaku. Kutjupa tjuṭangku yitjilinkupayi. Kutjupa tjuṭangku katirra tjananya yungkupayi ngalkuntjaku.

⁵ Yara panyapa nguwanpa nganaṅa kulintjaku. Yiitju Kurayitjaku walytjararranpala nyinanyingka palumpa walytja kutjupa tjuṭakuṭarra nganaṅa walytja nyinanyi.

⁶ Nganaṅa yuwankarrangku Katutjaku waarrka palyalpayi. Katutjalu Yiitjuku walytja kutju nintintjala, paluru yalatji Katutjaku waarrka palyantjaku. Yiitjuku walytja kutjupa paluru nintintjala yalatji walytja

paluru Katutjaku waarrka palyantjaku. Yalatji nganana Katutjaku waarrka palyantjaku, Katutja paluru nganannya nintintjala. Tjinguru Katutjalu Yiitjuku walytja nintilku palumpa wangka yanangu tjutangka rapangku tjakultjunkunytkaku. Yalatji Katutjalu nintintjala, paluru yilta Katutjaku wangka tjanala rapangku tjakultjunkunytkaku.

⁷ Tjinguru Katutjalu Yiitjuku walytja kutjupa nintilku yanangu tjuta tjananya yantayantantjaku. Yalatji Katutjalu nintintjala, paluru yilta yanangu tjuta tjananya yantayantantjaku. Tjinguru Katutjalu Yiitjuku walytja kutjupa nintilku yanangu tjuta tjananya Katutjaku wangka nintintjaku. Yalatji Katutjalu nintintjala, paluru yilta yanangu tjuta tjananya nintintjaku.

⁸ Tjinguru Katutjalu Yiitjuku walytja kutjupa nintilku yanangu tjilurutjiluru tjuta tjananya pukulmankunytkaku. Yalatji Katutjalu nintintjala, paluru yilta yanangu tjilurutjiluru tjuta tjananya pukulmankunytkaku. Maralpa tjutaku mani tjawirriyi Yiitjuku walytjangu katirra tjananya yungkupayi. Paluru tjukarurrungku tjananya yungkunytjaku ngaparrtji mantjilkitjangku kulintjawiya. Tjaatjiku mayutju tjutangu Yiitjuku walytja tjuta tjananya tjukarurrungku yantayantantjaku. Miinta tjuta, tjilpi tjuta, ulkumina tjutatarra nyinanyi. Palunya tjananya yantayantaltpayi tjutangu yunypangku tjananya yantayantantjaku.

⁹⁻¹⁰ Yanangu kutjupa tjutaku nyurrangarri yilta yunytju nyinanytjaku. Palunya tjananya kulira yantayantantjaku, panypurangkunytjawayangku. Kuya palyalpayi tjutangka wiyanyurra tjungurringkula kuya kutu palyantjaku. Wantirra tjananya Yiitjuku tjukaruru nyinama! Walytja kutjupa tjutangkunytjuru yunytju nyinarra tjukaruru tjanampa palya nyinanytjaku, mayutju nguwanpa tjutaku.

¹¹ Mayutju Kurayitjaku waarrka kutuya tjukaruru palyantjaku, yunypangku, purrkarringkula wantinytjawayangku.

¹² Yunypanyurra kutu nyinanytjaku, ngula kana kutu nyinakitja. Kutjupa tjutangu nyurrangarrinya panypurangkula punganyingka kutunytjuru tjukaruru nyinanytjaku. Putu kulira kutunytjuru Katujanya tjapintjaku.

¹³ Yiitjuku walytja kutjupa tjutangkuya mangarriku tjinguru maniku putu kulintjala yuwa tjananyaya! Yiitjuku walytja ngurra kutjupanguru ngalya yankunytjala yunyparringkula palunya ngurrangka paljtara ngarritjura!

¹⁴ Yunytjuwiya tjutangu nyurrangarrinya panypurangkula punganyingka, Katutjanya tjanampa tjapila!, paluru tjukaruru tjanampa palyantjaku. Katutjanya wiya tjanampa tjapintjaku, ngaparrtjingu pungkula tjananya wiyantjaku, wiya.

¹⁵ Yanangu kutjupa yunyparringkula nyinanyingka tjungurringkulanyurra palumpa yunyparringkunytjaku. Yanangu kutjupa wila kuyarringkula nyinarra yulanyingka tjungurringkulanyurra palulawana yulanytjaku.

¹⁶ Yanangu yuwankarraku nyurrangarri palya kalypa nyinanytjaku, pikapikarrinytjawiya. Walytjangku pulkawaninytjawiya kutjupa tjutaku waarrkana nguwanpanyurra nyinanytjaku. Maralpa tjutaku palya nyinarra walytjarrinytjaku, tjananya nyakula wiya wantinytjaku.

¹⁷ Kutjupangkunta kuya palyantjala wiya nyuntu ngaparrrtjingu kuya palyantjaku. Tjukururru kutunyrura nyinanytjaku kutjupa tjuṭa nyurrangarrimpa yunypa nyinanytjaku.

¹⁸ Yaṅangu yuwankarraku nyurrangarri kalypa nyinanytjaku pikapikarrinytjawiya.

¹⁹ Walytja tjuṭa, wangka ngaatjanyaya kulila! Kutjupangkunta kuya palyantjala, wiya ngaparrrtjingu palula kuya palyantjaku. Katutjalu kutju ngula palunya ngaparrrtjingu kaatjimilara warukutu wantirriyalku. Palunya nguwanpa Katutjakunu wangka yalatji ngaranyi, “Ngayulu Katutjalu watjani yalatji. Yaṅangungku yaṅangu kutjupangka kuya palyantjala ngayulu palunya ngula kaatjimilara wantirriyalku warukutu.”

²⁰ Katutjaku wangka kutjupa yalatji ngaranyi, “Nyuntupa yunyjuwiya nyinaku paltjatjirratja. Paluru paltjatjirratja nyinanyingka, nyuntu palunya kalypangku paltjara yungkunytjaku. Tjinguru kutjupa nyuntupa yunyjuwiya nyinaku kapiku paarritjirringkula. Paluru paarritjirringkula nyinanyingka, nyuntu palumpa kapi kalypangku yungkunytjaku. Palulanguru paluru kutjarra punturalpi kulira kunṭarriku, nyuntupa yunyjuwiwapula nyinangutja.”

²¹ Kutjupangkunta kuya palyantjala, tjukarurrura palyala!, ngaparrrtjingu kuya palyantjawiyangku. Yalatji tjukarurrura palumpa palyala!, paluru kulira nyuntupa kalypalpi nyinanytjaku.

13

Kamanta ngurrara tjuṭaku nganana tjukarurru nyinanytjaku

¹ Mayutju kamanta ngurrara tjuṭaku tjanampa nganana tjukarurru nyinanytjaku. Katutjalu kulini palya tjana mayutju nganampa nyinanytjaku. Ita paluru kamanta ngurrara tjuṭa, kuutawutju ngurrara tjuṭatarra nyinatjunu mayutju nganampa tjana nyinanytjaku.

² Mayutju palumpa tjanampa yaṅangu kulilwiya nyinanytjala mayutju paluru yaṅangu palunya pungku, paluru Katutjaku wangka mayutju nyinatjunkunytjarra kulira wantingutja.

³ Yaṅangu tjukarurru mayutju palumpa nyinanytjala wiya mayutju paluru palunya kuru watjalku. Yaṅangu kuya kutu palyalpayi nyinanyingka mayutju paluru kuru watjara pungku. Tjinguru kamantaku mayutjunga kurrumpa rapa nyinakitjanyurra yunyjtjuringanyi. Yalatji nyinakitjangkunyrura tjukarurru kutu yaṅangu tjuṭaku nyinanytjaku, mayutju palumpatarra. Palulanguru nyurrangarrimpa mayutju kamanta ngurrara tjuṭa yunypa nyinaku.

⁴ Katutjalu palunya tjananya nyinatjunu, nyurrangarrinya yaṅayaṅantjaku.

Tjinguru nyuntu tjukarurru nyinanytjawiya, kuya kutu palyalpayi. Kamantaku mayutju palurunta watjara tjiilakutu wantirriyalku. Katutjalu tjananya nyinatjunu kuya palyalpayi tjuṭa watjara tjiilakutu wantirriyantjaku. Katutjalutarra kuya palyalpayi tjuṭa watjara warukutu wantirriyalku.

⁵ Palulanguru tjanampa nyurrangarri kamantaku mayutju tjuṭaku tjukarurru nyinanytjaku, Katutjalu nyurrangarrinya watjara warukutu wantirriyaltjipingka. Yalatji nyurrangarri kulintjaku,

“Walytjangku ngayulu kulini mayutju palumpa tjanampa tjukarurru nyinakitjangku, Katutjakutarra tjukarurru nyinakitjangku.”

⁶⁻⁷ Katutjalu tjananya nyinatjunu kamanta ngurrara tjuṭa, waarrkarringkula tjukarurrungkunyorra mani tjukutjuku tjanampa kutu yungkunyutjaku. Palya kamanta ngurrara tjuṭangkuya mani palunyatjarrangku yanangu tjuṭa yantayanṭantjaku. Waarrka yalatjiya palyantjala Katutjanya yunyparringanyi. Yuwa, tjukarurru tjanampa nyurrangarri panyapurangkunyutjawiya nyinanytjaku, mayutju kamanta ngurrara tjuṭaku.

Yanangu yuwankarraku yunyutju nyurrangarri nyinanytjaku

⁸ Yuwa, yuwankarraku nyurrangarri yunyutju nyinanytjaku. Yuwankarraku yunyutju nyinarra nyurrangarri Muutjaku luwukutarra tjukarurru nyinaku.

⁹ Muutjaku wangka yalatji ngaranyi, “Yanangu kutjupakunyorra yunyutju nyinanytjaku, walytja tjuṭaku yunyutju nyinanytja nguwanpa.” Yuwa, yalatjinyurra yanangu yuwankarraku yunyutju kutu nyinanytjaku malpa nyinarra. Wati tjuṭangku wangka ngaatjanya kulintjaku. Wati kutjupaku nyuntu malpa nyinaku. Nyuntu palulawana nyinarra palumpa miṭa wiya nyakula wanngira katikitjangku kulintjaku, wiya. Yalatji wiya wanngira katinytjaku Muutjaku wangka ngaranyi. Yanangu kutjupaku nyuntu malpa nyinarra wiya palunya mirri pungkunyutjaku. Yalatji wiya mirri pungkunyutjaku Muutjaku wangka ngaranyi. Yanangu kutjupaku nyuntu malpa nyinarra wiya palumpa yulytja mulyatjangku mantjintjaku. Yalatji wiya mulyatjangku mantjintjaku Muutjaku wangka ngaranyi. Yanangu kutjupaku nyuntu malpa nyinarra wiya palumpa yulytja, tjinguru mani nyakula kanyilkitjangku kulintjaku. Yalatji wiya kanyilkitjangku kulintjaku Muutjaku wangka ngaranyi.

¹⁰ Yanangu kutjupaku nyuntu malpa nyinarra palumpa, wiya nyuntu palulawana kuya palyantjaku. Yalatji nyurrangarri yuwankarraku yunyutju nyinarra Muutjaku luwuku nyuntu tjukarurru nyinaku.

¹¹ Mayutju Yiitju Kurayitjanya mantakutu piyuku ngalya yankukitja nyinanyi. Yulṭa paluru ilarringanyinka wangka palunya nguwanpanyurra yanangu yuwankarraku yunyutju kutu nyinanytjaku. Yulṭa palula Katutjalu nganananya palumpa ngurrangka nyinatjunku kana kutu nyinanytjaku.

¹²⁻¹³ Mantangka nganana nyinarra tjukarurru nyinanytjaku yulṭa paluru ilarringanyinka. Nganana wiya tjikira turaangkarryntjaku. Miṭa kutjupa kutjupangka wiya nganana ngarryntjaku. Yanangu kutjupangka nganana wiya akumanarryntjaku. Yanangu kutjupaku nganana wiya pikarryntjaku.

¹⁴ Yuwa, mayutju nganampa Yiitju Kurayitjanya nyinanyi. Palumpa nganana tjukarurru kutu nyinanytjaku, walytjangku kulira kuya palyantjawiya.

14

Yanangu kutjupa panyapurangkunyutjawiya nyinanytjaku

¹⁻² Yiitjuku walytja kutjupa tjuṭangku puṭu kulilpayi kuka Katutjanya nguwanpaku tjunutjaku ngalkukitjangku, tjana mangarri kutju ngalkupayi. Tjana mangarri kutju ngalkunytjala wiya nyurrangarri

tjanampa akumanarrinytjaku. Yiitjuku walytja kutjupa tjuṅangu kuka palunya ngalkupayi mangarri tjuṭarra.

³ Kuka mangarriṭarra ngalkupayi tjuṅangu wiya panyapa tjuṭa tjananya panypurangkunyjtaku. Katutjanya tjanampa yunypa nyinanyi. Mangarri kutju ngalkupayi tjuṅangu wiya kuka ngalkupayi tjuṭa tjananya panypurangkunyjtaku. Katutjanya tjanampatarra yunypa nyinanyi.

⁴ Paluru tjana Katutjaku waarrkarripayi tjuṭa nyinanyi, Katutjanya tjanampa mayutju nyinanyi, wiya nyurrangarri mayutju tjanampa nyinanyi, wiya. Nyurrangarri wiya mayutjurringkula tjananya watjantjaku. Katutjalu tjananya nintilku tjukarurru nyinanytjaku.

⁵⁻⁶ Yiitjuku walytja kutjupa tjuṅangkuya yalatji kulini, “Tjuuntiyi tjiṅtu puntu ngaranyi, Katutjanya walḱuntjaku. Matupurra nganaṅa palunya kutu walḱuntjaku.” Yiitjuku walytja kutjupa tjuṅangkuya yalatji kulini, “Tjiṅtu tjuṅangka nganaṅa Katutjanya walḱuntjaku, Tjuuntiyinka kutju, wiya.” Nganaṅa purinytju kulira Katutjanya walḱuntjaku tjinguru Tjuuntiyinka, tjinguru tjiṅtu kutjupa tjuṅangka. Yiitjuku walytja kutjupa tjuṅangu kuka Katutjanya nguwanpaku tjunutja mangarriṭarra ngalkura Katutjanya tjana walḱupayi. Ngalkukitjangu paluru tjana yalatji watjalpayi, “Katutjalu nganaṅanya kuka ngaatja yungu, nganaṅa palunya walḱuni.” Yiitjuku walytja kutjupa tjuṅangu mangarri kutju ngalkukitjangu yalatji watjalpayi, “Katutjalu nganaṅanya mangarri ngaatjanya yungu, nganaṅa palunya kutju walḱuni.” Yuwankarrangkuya yalatji Katutjanya walḱupayi.

⁷⁻⁸ Yiitjuku walytja yuwankarraku nganampa Yiitjanya mayutju nyinanyi, wiyala walytjangu kulira mayutju nguwanpangu kutjupa tjuṭa panypurangkula watjantjaku. Palumpa wangkawana nganaṅa nyinanyi, palumpa walytjurringkula. Mirrirringkula nganaṅa palumpa walytja nyinaku ngurra ilkaringka. Mantangka kana nyinarra mirrirringkula nganaṅa yilta palumpa walytja kutu nyinaku palulawana.

⁹ Yiitju Kurayitjanya mirrirringkula kanarringu mayutju tina nganampa kuwarri nyinanyi, kana tjuṭaku, mirri tjuṭakutarra.

¹⁰ Wiya nyurrangarri Yiitjuku walytja kutjupa tjuṭa panypurangkunyjtaku. Nyurrangarri wiya mayutju nguwanpangu tjananya watjantjaku. Katutjalu kutju tjananya watjantjaku. Ngula paluru yuwankarra nganaṅanya kuutawutjungka ngaratjungkula watjalku.

¹¹ Palunya nguwanpa Katutjaku wangka yirriti tjunutja yalatji ngarrinyi,

“Ngayulu Katutjalu nyurrangarrinya tjukarurru watjani yalatji. Ngula yanangu yuwankarrangu ngayunya pupakatarra walḱulku.”

¹² Nganaṅa yuwankarrangu kuutawutjungka Katutjalu ngarala tjakultjunku, mantangka nyinangutjangu.

Yiitjuku walytja kutjupa wiya panypurangkunyjtaku

¹³ Nganaṅa wiya Yiitjuku walytja kutjupa mayutju nguwanpangu palunya watjantjaku. Purinypa nganaṅa wangkanytjaku paluru kulira Yiitjuku tjukarurru kutu nyinanytjaku.

14 Mayutju Yiitjuluni nintinu yalatji. Katutjalu kulini nganana palya kuka yuwankarra, mangarri yuwankarratarra ngalkunytjaku. Tjinguru Yiitjuku walytja kutjungku kulilku kuka Katutjanya nguwanpaku tjunutja wiya ngalkunytjaku. Yalatji paluru kulira palya kuka palunya wantirra Yiitjuku tjukaruru nyinanytjaku.

15 Tjinguru nyuntu kuka palunya ngalkuningka, Yiitjuku walytja kutjupangkunta nyakula watjilpa nyinaku, nyuntu kuya palyanutjakutjura kulira. Yalatji kuka palunya ngalkura nyuntu wiya yunytjurringkula nyinaku, Yiitjuku walytja palumpa. Nyuntu wati palumpa kulintjawiyangku kuka palunya kutu ngalkunytjala, Yiitjuku walytja paluru nyuntunya nguwanpa kuka palunya ngalkura kulilku, "Ngayulu kuka palunya ngalkura kuyalpiṅa palyanu." Yalatji paluru kuya kutu palyara munupinarringkula Yiitjuku walytjawiyalpi nyinatjipingkamarra. Palunya nguwanpa wiya nyurrangarri kutjupaku kulilwiyangku kuka palunya ngalkunytjaku, wantinytjaku. Yiitjuku walytja palumpaku, kukawiya ngalkulpayiku Kurayitjanya mirringu, kana nyinatjunkunytjaku.

16 Nyuntu kulini kuka Katutjanya nguwanpaku tjunutja palya ngalkunytjaku. Tjinguru Yiitjuku walytja kutjupangkunta watjalku, "Nyuntu kuka palunya ngalkura kuya palyalku." Yalatji nyuntu kuka palunya ngalkura kuya palyanutjakutjura kuliltjipingkamarra, kuka palunya nyuntu wantinytjaku, ngalkulwiyangku.

17 Kukanguru mangarringurutarra wiyala akumanarrinytjaku. Nganana Katutjaku walytja tjutangku kutjupa tjutaku palya nyinanytjaku, kaangkinytji. Nganana Katutjaku tjukaruru nyinanytjaku. Yalatji tjukaruru nyinanytjaku Katutjaku kurrunpangku nganananya nintilpayi. Yalatji nganana nyinarra yunypa nyinaku.

18 Yanangu yalatji Kurayitjaku tjukaruru nyinanyingka Katutjanya yunyparriku, yanangu tjutatarra palumpa yunypa nyinaku.

19 Nganana yalatji kulintjaku. Kutjupa tjutaku nganana palya nyinanytjaku pikarrinytjawiya. Nganana tjanala palya wangkanytjaku, tjana kulira tjukaruru kutu Yiitjuku nyinanytjaku.

20 Kuka mangarri yuwankarratarra nganana palya ngalkunytjaku. Yiitjuku walytja kutjupangkunta kuka Katutjanya nguwanpaku tjunutja ngalkuningka nyakula kuya palyanutjakutjura kulilku. Nyuntunya nguwanpa kuka ngalkula tjinguru munupinarringkula Yiitjuku walytjawiyalpi nyinaku. Katutjaku walytjawiyalpi nyinaku. Katutjaku walytjawiya nyinatjipingka nyuntu kuka palunya ngalkuwiyangku wantinytjaku, paluru kutu Katutjaku walytja tjukaruru nyinanytjaku.

21 Yiitjuku walytja kutjupa tjutaku nyuntu kulintjaku. Tjana tjinguru yalatji kulini, "Nganana kuka Katutjanya nguwanpaku tjunutja wiya ngalkuntjaku." Yiitjuku walytja kutjupa tjutangku tjinguru yalatji kulini, "Nganana wiya wayina tjikintjaku." Yiitjuku walytja kutjupa tjutangku yalatji kulini, "Nganana wiya Tjuuntiyingka kutju Katutjanya walkuntjaku, tjintu kutjupa tjutangkatarra." Yalatji tjana kuka ngalkuwiyangku kulintjala nyuntu wiya kuka palunya ngalkuntjaku. Yalatji kutjupa tjutangku wayina tjikilwiyangku kulintjala, nyuntu wiya wayina tjikintjaku. Yalatji kutjupa tjutangku tjintu tjutangka Katutjanya walkulkitjangku kulintjala, nyuntu wiya Tjuuntiyingka kutju Katutjanya walkuntjaku.

²² Tjinguru nyuntu kulini, kuka palunya palya ngalkunytjaku. Yalatji ngalkulkitjangku kulira wiya yanangu kutjupangka wangkanytjaku, Katutjala kutju wangka! Tjinguru nyuntu kulini kuka palunya ngalkuwiyangku wantinytjaku. Yalatji kulira Katutjala kutju wangka!, yanangu kutjupangka wiya. Yanangungku palya kuka ngalkunytjaku, tjukarurru kulinutjangku. Yanangu kutjupangu palya wantinytjaku, tjukarurru kutju kulinutjangku. Tjinguru nyuntu kulini, wayina palyana tjikintjaku. Yalatji tjikilkitjangku kulira wiya yanangu kutjupangka wangkanytjaku, Katutjala kutju wangka! Tjinguru nyuntu kulini wayina tjikilwiyangku wantinytjaku. Yalatji kulira Katutjala kutju wangka!, yanangu kutjupangka wiya. Yalatji kulira nyuntu yunypa nyinaku.

²³ Tjinguru yanangu kutjupangu kuka palunya ngalkukitjangku puṯu kulilku. Yalatji puṯu kulira, wiya paluru ngalkunytjaku. Ngalkura kuyalpi palyalku, ngalkulkitjangku tjukarurru kulintjawiyangku. Tjukarurru palyalkitjangku puṯu kulira, wiya yalatji palyantjaku. Puṯu kulilpayingku kuyalpi palyalku, tjukarurru palyalkitjangku kulintjawiya.

15

Kutjupa tjuṯaku kulira palyantjaku

¹⁻² Tjinguru kutjupa tjuṯanyurra Yiitjuku tjukarurru nyinakitjangku puṯu kulira nyinapayi. Kutjupa tjuṯanyurra tjinguru Yiitjuku walytjarringkula rawangku palumpa waarrka palyalpayi tjukarurru kutu. Nyurrangarri panyapa tjuṯa tjananya purinypanghku wangkarra tjukarurruntjaku. Palumpa tjanampa nyurrangarri kulintjaku, tjana kulira tjukarurru kutu nyinanytjaku. Wiya nyurrangarri walytjangku kulira palyantjaku.

³ Yiitju Kurayitjalu wiya walytjangku kulira nyinapayi, Katutjaku wangkawana paluru kulira tjukarurru nyinangi. Katutjaku wangka irriṯi tjunutja ngarrinyi yalatji,

“Katutja. Nyuntupa tjana yunytjuwiya nyinarra ngayunyalpi tjana panypurangkupayi.” Yalatji palumpa yunytjuwiya tjuṯangku Yiitju Kurayitjanya panypurangkupayi, Katutjaku wangkawana paluru kulira tjukarurru nyinanyingka.

⁴ Katutjaku wangka yirriṯi wakara tjunutja yuwankarra ngarrinyi, nganana kulira nintirrintjaku. Wangka palunya nganana nintingku kulira yunypa nyinaku. Kutjupa tjuṯangku nganananya panypurangkula pungkunytjala nganana wangka palunya kulira yunypalpi nyinaku. Wangka palunya kulira nganana yalatji kulilku, “Yilta nganana Katutjaku ngurrangka kana kutu nyinaku.”

⁵ Katutjalu nganananya pukulmankupayi, kutjupa tjuṯangku panypurangkula pungkunytjala. Ngayulu yunytjurringanyi paluru nyurrangarrinya nintintjaku, kalypangu palumpa waarrka tjungungku palyantjaku, yunypangu. Yiitju Kurayitjanya tjukarurru nyinangutja nguwanpa nyurrangarri tjukarurru kutu nyinanytjaku.

⁶ Yalatjinyurra kalypa nyinarra tjungungkunyurra Katutjanya pulkawanytjaku. Paluru ilta mayutju Yiitju Kurayitjaku paapa nyinanyi.

Wangka Yiitjunyatjarra ngaranya Tjuwu tjutaku, Tjuwuwiya tjutakutarra

⁷ Yiitjuku walytja kutjupa tjutakunyurra yunytyu nyinanytjaku, Kurayitjanya nyurrangarrimpa yunytyu nyinapayi nguwanpa. Yalatjinyurra nyinanytjala kutjupa tjutanguku nyurrangarrinya nyakula Katutjanyalpiya walkulku.

⁸ Wangka ngaatjanyaya kulila! Katutjalu Yipuramanyangarri irriti watjara Yiitju Kurayitjanya ilta mantakutu wantirriyanu, wiya paluru panyapa tjanala watjara wantingu, paluru ilta palunya wantirriyanu. Paluru ngalyankula Katutjaku waarrka palyaningi, Tjuwu tjuta tjananya yantayantalkitjangku. Paluru mantakutu ngalyanu.

⁹ Tjuwuwiya tjutatarra palumpa walytjarringkula Katutjanyalpi tjana walkuntjaku yalatji, "Katutjanya yilta nganampa alturunytyu nyinanyi." Katutjaku wangka Tapitalu irriti wakanutja Kurayitjalu Katutjala watjanu yalatji,

"Palulanguru ngananatju nyuntunya walkulku, Tjuwuwiya tjutangukutarra. Ngananatju nyuntunya warrara walkulku."

¹⁰ Katutjaku wangka kutjupa yalatji ngarrinyi. Yanangu kutjupanguku Tjuwuwiya tjutangka yalatji watjanu, "Yunyparriwaya! Nyurrangarritarra Katutjaku walytja tjutalpi nyinanyi."

¹¹ Katutjaku wangka kutjupa yalatji ngarrinyi, "Tjuwuwiya tjutangkunyurra mayutju Katutjanya pulkawanyntjaku. Yanangu yuwankarrangkula palunya pulkawanyntjaku."

¹² Wangka ngaatjanyatarraya kulila! Wati Yaatjayalu yirriti watjanu yalatji,

"Mayutju Tapitaku ngantitja mayutju tina nyinaku. Paluru manta tjuta ngurraraku mayutju nyinaku. Paluru tjana kulilku, 'Mayutju palaku wangka nganaṅa kulira yilta Katutjaku ngurrangka kana nyinaku.'"

¹³ Ngayulu yunytyurringanyi Katutjalu nyurrangarrinya rapara kanyintjaku ngulanyurra palumpa ngurrangka nyinanytjaku. Yalatji nyurrangarrinya kanyintjala nyurrangarri Yiitjuku walytja nyinarra yunypalpi nyinaku. Katutjaku kurrunpanguku nyurrangarrinya rapalku yukiri nguwanpa kutu pakantjaku yalatji kulira, "Nganaṅa yilta Katutjaku ngurrangka kana kutu nyinaku."

Puulalu watjalku, "Katutjaluni watjanu palumpa waarrka palyantjaku"

¹⁴⁻¹⁵ Walytja tjuta, wangka ngaatjanya kulila! Ngayulu kulini nyurrangarri tjucarurru Yiitjuku nyinanyi. Nintingkunyurra Yiitjuku walytja kutjupa tjuta nintilpayi Katutjaku wangkawana. Piipa ngaangka ngayulu nyurrangarrinya nguluwiyanguku nintira marrkuningi, pina alytjurankukitjangku. Yalatji ngayulu nyurrangarrinya marrkuningi, Katutjaluni palumpa waarrka palyantjaku watjanutja.

¹⁶ Paluruṅi watjanu Yiitju Kurayitjaku waarrkana nyinanytjaku. Paluruṅi watjanu Tjuwuwiya tjutawana tjakultjurinkunyntjaku. Yirriti tulkuku mayutjungku kuka tjawirriyi kutjantjala, Katutjalu kukatjanu pantira yunyparringkupayi. Yara palunya nguwanpa Katutjanya yunyparringkupayi Tjuwuwiya tjutanguku wangka Yiitjunyatjarra kulira walytjarrinytjala. Ngayulu tjanalawana wangka palunya

tjakultjurinkupayi. Katutjaku kurrunpangku tjananya ngulytjulpayi tjana kulira Katutjaku tjukarurru nyinanytjaku.

¹⁷ Yiitju Kurayitjaluni nintira rapantjala, ngayulu Katutjaku waarrka palyalpayi. Yalatji kulira ngayulu yunypalpi nyinanyi.

¹⁸ Yiitju Kurayitjaluni kutu rapantjala ngayulu nyurrangarrinya tjakultjunanyi rapangku. Ngayulu miinta tjuta palyara palumpa wangka tjakultjunktunytjala Yiitjulu tjananya Tjuwuwiya tjuta nintilpayi palumpa walytjarrinytjaku.

¹⁹ Yiitju Kurayitjakunu ngangkari tinatjarrangku ngayulu kutjupa kutjupa palyantjala paluru tjana nyakula kulira Yiitjuku walytjarrinkupayi, Katutjaku kurrunpangku tjananya nintinutjangka. Tawunu Tjarutjalumalanguru yankula ngayulu wangka Yiitjunyatjarra tjanala tjakultjurinangi ngurra tjutawana. Yalatji tjanala ngayulu tjakultjurinkula manta Yilirrikumalakutu yanu. Yalatji ngayulu Yiitju Kurayitjakunu wangka ngurra tjutawana tjanala tjakultjurinkupayi.

²⁰ Ngurra kutjupa tjutawana Yiitjuku walytja kutjupa tjutangku tjananyaya Kurayitjakunu wangka yurrunpa tjakultjurinangi. Ngayulu wiya ngurra palunya tjutawana piyuku tjakultjurinkupayi. Wantirra ngayulu tjanala ngurra kutjupa tjutawana tjakultjurinkupayi, Yiitju Kurayitjaku ngurra tjutawana. Yalatji ngayulu kulira nintirinkupayi, “Kurayitjaku ngurra tjuta kutjuna tjananya nintilku.”

²¹ Palunya nguwanpa Katutjaku wangka irriiti tjunutja yalatji ngarrinyi,

“Kutjupa tjutangkulpiya Kurayitjanya kulilku, ngurra nyinangutja tjutangku. Kuliraya nintirriku, yurrunpa tjana kulilwiya nyinarra.”

Yalatji Katutjaku wangka ngarrinyi.

Puulanya yunytjurriku Ruumanya ngurrara tjutawana yankula nyinanytjaku

²²⁻²³ Rawangkuna ngurra ngaa tjutawana tjakultjurinkula putu kulilpayi nyurrangarrilakutu, Ruumalakutu yankula nyinakitjangku. Yiitju Kurayitjaku waarrka ngurra ngaa tjutawana ngayulu palyarinkula wiyarringulpi. Palumpa walytja tjutalingkulpiya nyinanyi.

²⁴ Kala, ngayulu nyurrangarrilakutulpi yananyi. Nyurrangarrilawana nyinarra ngayulu manta Piinalakutu yankuku. Ngayulu nyurrangarrilawana yunypa nyinanytjala tjinguru nyurrangarri ngayunya mangarri manitarra yungkula maa wantirriyalku manta Piinalakutu. Yalatjikuna yunytjurringanyi.

²⁵⁻²⁶ Yurrunpawarrilatju Tjarutjalumalakutu yananyi palunya ngurrara tjuta mani yungkukitja, maralpa tjutaku. Mani palunya manta Matjatuniyanya ngurrara tjutangkuya yunypangku tjunu, manta Kiritjinya ngurrara tjutangkutarra. Paluru tjana mani palunya tjunu Yiitjuku walytja Tjarutjalumanya ngurrara tjutaku, katirra tjananya yungkunytjaku.

²⁷ Tjuwuwiya paluru tjana walytjangku kulira yunypangku tjunu tjanampa. Paluru tjana tjanampa tjunkukitjangku yalatji kulinmara, “Nganaṅa tjanampa tjukarurru mani tjunkunytjaku, Tjuwu paluru tjana nganaṅanya irriiti wangka Yiitjunyatjarra tjakultjunutjangka. Palya nganaṅa tjanampa Tjuwu tjutaku tjunkunytjaku.”

28 Mani palunya nganaṅatju katirra tjananya yungku. Palulanguru ngayulu manta Piinalakutu yanku. Yankula ngururra ngurra Ruumala ngayulu nyurrangarrilawana nyinaku.

29 Ngayulu maa yankula nyurrangarrila nyinanyingka Yiitju Kurayitjalu nganaṅanya tjungu pukulmanku. Paluru nganaṅanya rapalku palumpa waarra yunypangku palyantjaku.

30-31 Walytja tjuṭa, mayutju Yiitjanya, Katutjaku kurrupaṅarra nganampa yunytju nyinanyi. Palunya nguwanpa nyurrangarri ngayuku yunytju nyinarra, ngayuku Katutjanya tjpintjaku, paluru ngayunya yantayantara katiyinkunytjaku, Yiitjuku yunytjuwiya tjuṭangu, Tjuutiyanya ngurrara tjuṭangu ngayunya pungkupayingkamarra. Yalatji nyurrangarri ngayuku kutu tjpintjaku, Yiitjuku walytja Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭa ngayuku yunypa tjana nyinanytjaku, nganaṅatju mani palunya katirra tjananya yungkunytjala. Wangka palulawana ngayulu kutu Katutjanya tjpilpayi. Paluru nyurrangarrinya nintira rapalku yalatji ngayuku kutu nyurrangarri tjpintjaku.

32 Katutjalu tjinguru kulini ngayulu nyurrangarrilakutu yankula nyinanytjaku. Nyurrangarri Katutjanya tjpila!, ngayulu nyurrangarrilakutu maa yankula nganaṅa tjungu yunypa nyinanytjaku. Ngayulu nyurrangarrilawana nyinanytjala nyurrangarri ngayula wangkarra pukulmankunytjaku. Yalatji kutju nyurrangarri Katutjanya tjpintjaku.

33 Ngayulu palunya nyurrangarrimpa tjaminmalpa paluru nyurrangarrinya yantayantara kutu kanyintjaku, yunypanyurra kutu nyinanytjaku. Yalatjiku ngayulu Puulanya yunytjurringanyi.

16

Walytja tjuṭangka wangkanytjaku

1-2 Kungka yini Piipinya Yiitjuku walytja nyinanyi, nganampa walytjaṅarra. Yiitjuku walytja Kinkiriyanya ngurrara tjuṭaku mayutju tjuṭa nyinanyi, kungka palurupaṅarra. Paluru nyurrangarrimpa ngurrakutu maa yankula nyinanyingka, yunyparringkula palunya yantayantala! Paluru ngurra kutjupakutu yankukitja nyinanyingka mani palunya yungkula wantiriyala!, Katutjaku walytja tjuṭangkuya Yiitjuku walytja kutjupa ngurrara tjuṭa yunyparringkula yantayantalpayi nguwanpa, palunypaṅarra nyurrangarri yantayantantjaku. Kungka Piipilu Yiitjuku walytja tjuṭa nintira yantayantalpayi, ngayunypaṅarra.

3 Kungka Piritjilanya, wati Yakuwilanypaṅarra watjala yalatji!, “Puulanyangarri palya Yiitjuku walytja nyinanyi.” Paluru kutjarra tjungungkulatju Yiitju Kurayitjakuṅu wangka tjakultjurinkupayi.

4 Paluru kutjarra ngayuku patjuri ngarangi, yunytjuwiya tjuṭangu ngayunya pungkupayingkamarra. Tjana palunya kutjarra mirri pungamara. Yiitjuku walytja Tjuwuwiya tjuṭaṅarra palumpa kutjarra yunypa nyinanyi.

5 Palumpa kutjarraku waalangka tjana Yiitjuku walytja tjuṭa tjungurringkupayi. Tjungurringkupayi tjuṭanya yalatji watjala!, “Puulanyangarri palya Yiitjuku walytja nyinanyi.”

Manta Yayitjala wati Yipanitatjanya yurrunpa Yiitju Kurayitjaku kulira walytjarringu. Wati palunyaṯarra yalatji watjala!, “Puulanyanggarri palya Yiitjuku walytja nyinanyi.”

⁶ Kungka Miirilu rawangku Katutjaku waarrka palyalpayi. Palun-
yaya watjala!, “Puulanyanggarri palya Yiitjuku walytja nyinanyi.”

⁷ Wati Yanturunikatjanya, wati Tjuniyatjanyaṯarra yalatji watjala!,
“Puulanyanggarri palya Yiitjuku walytja nyinanyi.” Tjuwu tjuṯalatju
tjungu tjiilangka nyinangi. Paluru kutjarra Yiitjuku waarrkana palya
nyinanyi. Paluru kutjarra yurrunpa Yiitjuku walytjarringu, ngayulu
nganṯi Yiitjuku walytjarringu.

⁸ Wati Yampuliyatatjanya watjala!, “Puulanyanggarri palya Yiitjuku
walytja nyinanyi.” Paluru ilta Yiitjuku walytja nyinanyi, ngayuku
walytjaṯarra.

⁹ Wati Wupanatjanya wati Tatjatjanyaṯarra panyapa watjala!, “Pu-
lanyanggarri palya Yiitjuku walytja nyinanyi.” Wupanatja paluru Ku-
rayitjaku waarrka kutu palyalpayi, ngananatju palyantja nguwanpa.
Tatjatja palumpa ngayulu kulira yunyparringanyi.

¹⁰ Wati Yapilitjanya, wati Yaritjupulitjanyanggarriṯarra watjala!, “Pu-
ulanyanggarri palya Yiitjuku walytja nyinanyi.” Yapilitjalu ilta Yiitju
Kurayitjaku tjukaruru nyinapayi.

¹¹ Wati Yirutiyunya Tjuwu ngayunya nguwanpa nyinanyi. Palunya
wati Nakitjatjanyanggarriṯarra watjala!, “Puulanyanggarri palya Yiitjuku
walytja nyinanyi.”

¹² Kungka tjuṯangka tjanala watjala!, yini ngaa tjuṯangka Turipanya,
Turiputjanya Patjitjanyaṯarra, “Puulanyanggarri palya Yiitjuku walytja
nyinanyi.” Paluru tjana mayutju Yiitjuku tjukaruru waarrkarringku-
payi.

¹³ Wati Ruputjanya palumpa maamatarraya watjala!, “Puulanyan-
garri palya Yiitjuku walytja nyinanyi.” Wati paluru yilta mayutju Yi-
itjuku waarrka tjukaruru palyalpayi. Palumpa maamangku ngayunya
yantayantalpayi, katja walytja nguwanpa.

¹⁴ Yiitjuku walytjaya yini yalatji nyinanyi, Yatjinkiritatjanya, Pu-
likunya, Yamitjanya, Paturupatjanya, Yamatjanya. Yiitjuku walytja
wati kutjupa tjuṯa palumpa tjanalawana nyinanyi. Palunya tjananya
watjala!, “Puulanyanggarri palya Yiitjuku walytja nyinanyi.”

¹⁵ Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯa yalatji nyinanyi, wati Pilulukutjanya,
kungka Tjuliyatjanya, wati Nirutjanya, palumpa kangkurutarra, wati
Wulumpatjanyaṯarra. Katutjaku walytja kutjupa tjuṯa tjanala tjungu
nyinapayi. Palunya tjuṯa tjananya watjala!, “Puulanyanggarri palya
Yiitjuku walytja nyinanyi.”

¹⁶ Yiitjuku walytja tjuṯangka tjungurringkula mara witira tjananya
palyanyurra wangkanytjaku. Yiitjuku walytja ngaa ngurrara
tjuṯanku watjanu, “Nganana Yiitjuku walytja Ruumanya ngurrara
tjuṯaku yunypa nyinanyi.”

¹⁷ Walytja tjuṯa, wangka ngaatjanya kulila! Palya nyurranggarri
tjanalawana nyinama!, pikarringkunyitjawiya, Yiitjuku wangkanguru
pikapikarringkupayi tjuṯangkamarra. Paluru tjana wangka kutju-
pawana nyurrangarrinya nintilpayi. Kutjupa tjuṯanku nyurrang-
garrinya yirriti Yiitjuku wangka tjukaruru nintiṯingi. Wangka

kutjupawana nintilpayi palula tjanala wiya tjungurrinytjaku, wanti tjananya!

¹⁸ Paluru tjana wiya mayutju Yiitjuku waarrka palyani, walytjangukuyanku kulira wiyawanangu palyani. Yiitjuku walytja tjuṭa tjana yara wangkarra pukulmankupayi. Pukulmankula tjananya tjana wangka kutjupawana nintilpayi. Yiitjuku walytja paluru tjana wangka tjanampa kulira yunyparringkupayi. Paluru tjana wiya kulini ngunytji wangkapayi tjuṭa, tjana tjukarurru nintilpayikutjura kulini.

¹⁹ Ilta nyurrangarri mayutju Yiitjuku tjukarurru kutu nyinapayi. Yiitjuku walytja ngurra tjuṭawana nyinapayi tjuṭangu nintingu kulini nyurrangarri tjukarurru nyinapayi. Paluru tjana yalatjiku ninti nyinanyangka ngayulu yunypa nyinanyi. Yalatji nyurrangarri kutu Yiitjuku tjukarurru nyinanytjaku munupinarringkula kuya palyantjawiya.

²⁰ Yanangungku kuya palyantjaku mamuku mayutjungku tjingapunganyi. Ilta Katutjalu ngula palunya pungkuku nyurrangarrinya tjingapungkupayingkamarra. Katutjalu nganananya yanṭayanṭani. Ngayulu palunya tjapinmalpa mayutju Yiitjulutarra nyurrangarrinya kutu yanṭayanṭantjaku.

²¹ Wati Timitjiyilu tjungungku ngali Yiitjuku waarrka palyalpayi. Paluru watjanu yalatji, “Ngayulu yunypa nyinanyi nyurrangarrimpa Ruumanya ngurrara tjuṭaku.” Ngayuku walytja kutjupa tjuṭatarra nyinanyi yini yalatji, Lutjiyatjanya, Tjayitjunanya Tjupipatannya. Paluru tjana watjanu, “Nganana yunypa nyinanyi nyurrangarrimpa Ruumanya ngurrara tjuṭaku.”

²² Piipa ngaatjanya ngayulu Tatjiyatjalu Puulaku wakani, wantiriyalkitjangku. Nyurrangarrimpa, mayutju Yiitjuku walytja tjuṭaku ngayulu yunypa nyinanyi. Ngayulutarra palumpa walytja nyinanyi.

²³⁻²⁴ Wati Kiyatjaku ngurrangka ngayulu Puulanya nyinanyi. Ngaangkaya Yiitjuku walytja tjuṭa tjungurringkupayi. Kiyatjalu watjanu yalatji, “Ngayulu Ruumanya ngurrara tjuṭaku yunypa nyinanyi.” Wati Yiratjatatjalu tawunu ngaa ngurrara tjuṭaku mani tjanampa ngunytji kanyini. Paluru, wati Kuwatatjalutarra watjanu, “Ngali Ruumanya ngurrara tjuṭaku yunypa nyinanyi.” Kuwatatjanya nganampa walytja nyinanyi.

Puulalu Katutjanya pulkapungku

²⁵ Katutjanya nganana pulkawaniytjaku. Paluru nganananya rapalpayi Yiitju Kurayitjaku tjukarurru nyinanytjaku. Wangka palunya Yiitjunyatjarra ngayulu nyurrangarrila yirriti tjakultjukupayi. Wangka palunya kulira nyurrangarri Yiitjuku tjukarurru kutu nyinaku. Wangka Yiitjunyatjarra yirriti nyinapayi tjuṭangu wiya kulinu, ngurpaya nyinangi. Katutjalu wiya tjanala wangka palunya nintilpayi.

²⁶⁻²⁷ Kala, kuwarrilpi yanangu tjuṭangu wangka palunya kulipayi. Katutjaku wangka watjalpayi tjuṭa tjananya Katutjalu watjanu piipangka wangka Yiitju Kurayitjanyatjarra wakantjaku, yanangu uwankarrangu, manta kutjupa kutjupa ngurrara tjuṭangu ritarringkula kulira palumpa walytjarrinytjaku. Katutjanya palya nganampa mayutju nyinanyi. Paluru nintingu kulira Yiitju Kurayitjanya mantakutu wantirriyanu nganampa kuya waninytjaku.

Paluru kutu nyinamalpa mayutju nganampa. Nganana palunya kutu pulkawaninytjaku.

Kurinytjiyanya Ngurrara Tjutaku Piipa Nampa 1

¹ Ngali Puulalu Tjatjiyanytjalutarra Kurinytjiyanya ngurrara tjutaku piipa ngaatjanya wakara wantirriyani. Tjatjiyanytjanya nganampa walytja nyinanyi. Katutjalu yirriti kulinu ngayulu Yitju Kurayitjaku waarrkana nyinanytjaku.

² Kurinytjiyanya ngurrara tjuta nyurrangarri nyinanyi. Piipa ngaatja ngalitju nyurrangarrimpa wakara wantirriyani. Yiltanyurra Katutjaku walytja tjuta nyinanyi. Paluru irriti kulinu nyurrangarri palumpa walytja tjuta nyinanytjaku. Nganana ngurra tjutawana nyinapayi tjutangku Yitjunya pulkapungkupayi, Katutjaku walytja tjutangku. Yitjunya nganampa uwankarraku mayutju nyinanyi.

³ Ngalitju paapa Katutjanya tjaipilpayi anta Yitju Kurayitjalutarra alturnringkula nyurrangarrinya yantayantantjaku, nyurrangarri walkura patara nyinanytjaku, yunypa palumpa.

⁴ Katutjanya ngayulu kutu pulkapungkupayi, paluru Yitju Kurayitjanya nganampa ngalya wantirriyanutjangka, kuya nganampa waninytjaku. Katutjanya ngayulu pulkapungkupayi, nyurrangarri Yitju Kurayitjakuwu wangka kulira walytjarringutjangka.

⁵ Yitjuku nyurrangarri walytjarringkula nyinanytjala Katutjalu nyurrangarrinya nintilpayi wangka Yitju Kurayitjanyatjarraku nintiringkula tjakultjunksunyitjaku.

⁶ Irriti ngananatju yankula nyurrangarrinya tjakultjunu wangka Yitjunyatjarra. Palulanguru kuwarrinyurra yalatji kulini, "Puulalungarri nganannya tjukaruru Yitjuku wangka tjakultjunangi."

⁷ Yalatji kuliranyurra wangka palulawana tjukaruru patani, Yitju Kurayitjanya mantakutu piyuku ngalya yankunyitjaku. Katutjalu nyurrangarrinya tjukaruru palyara yantayantani.

⁸ Paluru nyurrangarrinya kanyinmalpa tjukaruru kutu nyinanytjaku, Yitju Kurayitjanya mantakutu piyuku ngalya yankunyitjala. Paluru ngalya yananyingka palyanyurra kuutawutjungka ngaraku kurrupa ngulunguluwiya, wiya paluru nyurrangarrinya warukutu wantirriyalku.

⁹ Yalatji nyurrangarrinya Katutjalu yilta yantayantalku. Paluru nyurrangarrinya irriti kulinu Yitjuku walytja tjutalpi nyinanytjaku. Katutjaku katja palurulpi nganampa mayutju tina nyinanyi.

Nintilpayi tjutakunyunurra palya nyinanytjaku, kutjuku wiya kulira yunyparrinytjaku

¹⁰ Walytja tjuta, wangka ngaatjanyaya kulila! Yitju Kurayitjaluni nintilpayi nyinatjunutjangka ngayulu nyurrangarrinyalpi marrkuni yalatji. Wiyanyurra Yitjuku walytja kutjupa tjutaku pikapikaringkula wangkanytjaku. Wangka kutjuwananyurra kulira kalypa nyinanytjaku.

¹¹ Ulkumanu yini Kuluwinyangarri Yitjuku walytja tjuta nyinanyi. Paluru tjana ngayunya tjakultjunu nyurrangarri pikarringkula wangkapayi, kalypa nyinanytjawiya.

¹² Paluru tjana ngayunya tjakultjunu tjaampalangkunyurra yalatji watjalpayi, “Nganaṅa Puulaku waarrkana tjuṭa nyinanyi, paluru nganampa nintilpayi nyinanyi.” Kutjupa tjuṭangkunyurra yalatji watjalpayi, “Nganaṅa Yapulutjaku waarrkana tjuṭa nyinanyi, paluru nganampa nintilpayi nyinanyi.” Kutjupa tjuṭangkunyurra yalatji watjalpayi, “Nganaṅa Piitaku waarrkana tjuṭa nyinanyi, paluru nganampa nintilpayi nyinanyi.” Kutjupa tjuṭangkunyurra yalatji watjalpayi, “Nganaṅa Yitju Kurayitjaku waarrkana nyinanyi nganaṅa palumpa wangka kulilpayi.”

¹³ Wiyawanangkunyurra kulini, Yitju Kurayitjanya mayutju kutjulaṅpa nyinanyi, wiya nganaṅa wangka kutjupa tjuṭawana kulira nyinanytjaku. Kutjupa tjuṭanyurra ngayuku yunyparringkupayi. Ngayulu mungutja, Yitju Kurayitjanya nganampa watiyangka mirrirringu ngayulu wiya. Nyurrangarri palumpa walytja tjuṭa nyinanyi palumpa wangka kulira, palumpa kutjunyurra yunyparringytjaku. Yitjuku kutjunyurra yunyparringkula nyinanytjaku. Nyurrangarri papatati mantjira Yitjuku walytjarringu, ngayuku walytjarrinytjawiya.

¹⁴⁻¹⁶ Tjinguru ngayulu yanangu tjuṭalingku nyurrangarrinya kapingka papatatjimilantjala nyurrangarri yalatji ngayunya yini watjanmara, “Puulanya nganampa mayutju nyinanyi kapingka papatatjimalalpayi.” Ngayulu wiya nyurrangarrinya tjuṭalingku papatatjimilanaṅu, mankurrrpa wiya kutju. Palya Katutjaluni nintinu mankurrrpa wiya kutju papatatjimilantjaku. Yini yalatji ngayulu papatatjimilanaṅu wati Kiritjipanya, wati Kiyatjanyatarra. Wanyunaka kulila! Yuwa, wati kutjupa ngayulu papatatjimilanaṅu yini Tjipanatjanya, palumpa walytja tjuṭatarra. Puṭuna kulini tjinguru yanangu kutjupa ngayulu papatatjimilanaṅu, tjinguru wiya.

¹⁷ Yitju Kurayitjaluni wiya watjara wantirriyanu yanangu tjuṭa kapingka papatatjimilantjaku, palumpanu wangka kutju ngayulu tjakultjurinkunytjaku paluruni watjara wantirriyanu. Ngayulu tjananya wiya yanangukunu wangka rawangku nintilpayi. Ngayulu tjananya wangka Yitju Kurayitjanyatjarra yalatji nintilpayi, “Yitjunya watiyangka waralyngarala mirrirringu nganampa kuya waninytjaku.” Ngayulu wiya tjananya yanangukunu wangka nintilpayi walytjangku kulira. Wangka paluru Yitjunya waralyngarala mirrirringutja maṭupurra, yanangu uwankarrangku kulira walytjarrinytjaku.

Katutjalu yanangu tjuṭa nintilpayi wangka Yitjunyatjarra

¹⁸ Yitju Kurayitjanya nganampa watiyangka mirrirringu. Wangka palunya Yitjuku tuunlayiki tjuṭangku kulira wantipayi, wangka mungutjakutjura kulira. Ngula Katutjalu palunya tjananya warukutu wantirriyalku. Wangka palunya watiyangka mirrirrinytjatjarra nganaṅa kulira Yitjuku walytjarringu. Yalatjila kulini, “Yilta Yitjunya mirrirringutjangka Katutjalu nganampa kuya wanipayi, ngangkari puntutjarrangku.”

¹⁹ Katutjaku wangka yirriti tjunutja yalatji ngaranya. “Katutjaku yunytjuwiya tjuṭangku yalatji kulini, ‘Nganaṅa ninti puntu nyinanyi, nganaṅa wiya kutjupa tjuṭa kulira nintirrinytjaku, wiya.’ Ngayulu Katutjalu tjananya ngayuku yunytjuwiya tjuṭa watawatarrinytjaku palyalku.”

20 Ngayulu Puulalu wangka ngaatja watjani. Kutjupa tjuṅangu yalatji kulini, “Nganaṅa ninti puntu nyinanyi.” Kutjupa tjuṅangu yalatji kulini, “Nganaṅa nintingu Katutjaku wangka tjakultjunku-payi.” Kutjupa tjuṅangu yalatji kulini, “Nganaṅa ninti puntu nyinanyi, kutjupa tjuṅaya ngurra nyinanyi, puṅu kulilpayi tjuṅa.” Paluru tjana wiyawanangu kulilpayi. Paluru tjana wiya ninti puntu nyinanyi, Katutjanya kutju ninti puntu nyinanyi palula tjanala wirrili.

21 Katutjalu yalatji kulini ninti puntungku, “Yanangu ngayuku walytja nyinakitja wiya walytjangu kulira ngayuku walytjarriku. Ngayuku wangka Yiitjunyatjarra kulira kutju, ngayuku walytjarriku.” Kutjupa tjuṅangu wangka Yiitjunyatjarra kulira yalatji watjalpayi, “Wangka Yiitjunyatjarra kuya, wiya nganaṅa wangka ngunyti palunya kulintjaku, wanti!”

22-23 Wangka palunya nganaṅa tjananya tjakultjungkuntjala Tjuwu tjuṅangu nganaṅanya watjalpayi, “Nyurrangarrimpa wangka Yiitjunyatjarra ngunyti ngaranyi, Katutjaku wangka wiya. Katutjakuṅu ngangkarrangkunurra palyantjala nganaṅa tjiṅuru wangka Yiitjunyatjarra kulilku.” Tjuwu wiya tjuṅangu nganaṅanya watjalpayi, “Wangka Yiitjunyatjarra ngunyti ngaranyi, wangka wiima. Nintilalanyatju!, wangka tiṅa nganaṅa puntura kulintjaku.” Nganaṅa kutu tjananya nintilpayi wangka maṅpurra, Yiitjunyatjarra yalatji, “Yiitjuna nganampa waralyngarala mirringu kuya nganampaku wanikitja.”

24 Puṅu kulilpayi paluru tjana wangka palunya kulira wantipayi, kanya Tjuwu kutjupa tjuṅangu, Tjuwuwiya kutjupa tjuṅangutjarra wangka Yiitju Kurayitjanyatjarra kulira walytjarripayi. Katutjalu yirriti kulinu paluru tjana palumpa walytjarrinytjaku. Paluru tjana yalatji kulini, “Katutjalu ngangkari puntutjarrangu Yiitjuna ngalya wantirriyanu mayutju tiṅa nganampa nyinanytjaku. Paluru ninti puntungku walytjangu kulira palunya nganampa wantirriyanu.”

25 Yanangu kutjupa tjuṅangu wiyawana yalatji kulini, “Katutjaku wangka Yiitjunyatjarra ngunyti ngaranyi”, kanya nganaṅa kulini. Katutjalu ninti puntungku Yiitjuna ngalya wantirriyanu nganaṅa palumpa walytjarrinytjaku. Katutjalu ngangkari puntutjarrangu nganaṅanya ngulytjulpayi, nganaṅa wangka Yiitjunyatjarra kulintjala.

26 Walytja tjuṅa, wangka ngaatjanyaya kulila! Irriti nyurrangari Katutjaku wangka Yiitjunyatjarra kulira walytjarringkula maṅkurra kutjunyurra kuulangka tjarrparra nintirringkupayi. Maṅkurra kutjunyurra mayutju nyinangu. Kutjupa tjuṅanyurra waarrkana nyinangu.

27 Katutjalu nyurrangarrinya nyakula kulinu, “Pala tjuṅangu ngayuku wangka kulira walytjarringu.” Walytja tjuṅa, wangka ngaatjanya kulila! Kuulangka tjarrparra nintirringkupayi tjuṅangu yalatji kulinu, “Nyaakuya puṅu kulilpayi tjuṅa Katutjaku walytja nyinanyi?, nganaṅakampa kuulangka tjarrpapayi tjuṅa, palumpa walytja nyinamara.” Yalatji kuulangka tjarrpapayi tjuṅangu puṅu kuliningi.

28 Katutjaku yunytuwiya tjuṅangu nyurrangarrinya nyakula panyurangkupayi, kanya Katutjalu nyurrangarrinya nyakula ngulytjuṅu. Katutjaku yunytuwiya tjuṅangu yalatji kulini, “Katutjalu wiyawana kulilpayi. Yiitjuku walytja pala tjuṅa mungutja nyinanyi, paluru

ngulytjulwiyangku wantimara. Katutjanya nganampa kuulangka tjarrpapayi tjuṭaku yunyparringkula nyinamara.”

²⁹ Katutjalu nyurrangarrinya kuulangka tjarrpapayiwiya tjuṭa ngulytjulpayi, wiya paluru kuulangka tjarrpapayi tjuṭa ngulytjulpayi, tjana ngula yalatji watjaltjippingka, “Nganana kuulangka tjarrparra nintirringkuny tjala Katutjalu nganananya ngulytjuṇu.”

³⁰ Yilta, nyurrangarri Katutjaku walytja tjuṭa nyinanyi. Paluru Yiitju Kurayitjanya wantirriyanu nyurrangarri palumpa wangka kulira Katutjaku kalyparrinytjaku. Paluru nganampa kuya waningu. Palumpa wangka kulira nganana Katutjaku tjukarurru nyinanyi. Yalatji kulira nganana watjani, “Katutjalu yalatji palyara yilta nintilingku nyinanyi.” Nganana Yiitjuku walytjarringkula Katutjaku ninti nyinanyi.

³¹ Yuwa, yalatji kulira nganana mayutju Katutjanya pulkapungkuny tjaku, wiya nganana yalatji walytjangku pulkapungkuny tjaku, “Ngayulu nintilingku nyinanyi, uwankarraku.” Katutjanya kutju yalatji pulkapungkuny tjaku, palumpa wangka yirriti tjunutja ngarrinyi, kutu.

2

Yiitju Kurayitjanya watiyangka waralyngarala nganampa mirringu

¹ Walytja tjuṭa, wangka ngaatjanyaya kulila! Yirriti ngayulu nyurrangarrilakutu maa yankula puriny pangku Katutjaku wangka nintiningi. Wiya ngayulu nyurrangarrinya parrpaṭu parrpaṭu nintiningi puṭunyurra kuliltjippingka yalatji, “Puulalu nganananya ninti puntungku parrpaṭu nintilpayi. Puriny pangku nganananya nintinmara, nganana tjukarurru kulintjaku.” Katutjaku wangka palunya wiya Katutjalu yirriti yanangu tjuṭangka nintinu, wiya. Kuwarri paluru nganananya wangka palunya nintinulpi nganana nintilpayi tjuṭangu tjakultjurinkuny tjaku.

² Nyurrangarrilawana nyinarra ngayulu kulinu, “Yara kutjupa tjuṭa ngayulu wiya tjananya nintilku. Wangka Yiitjunyatjarra kutju ngayulu tjananya nintilku yalatji. Yiitju Kurayitjanya watiyangka waralyngarala mirringu nganampa kuya waninytjaku.”

³⁻⁴ Yirriti ngayulu nyurrangarrilakutu yankula ngurppangku nyakula kuntakunta nguwanpa nyinangi. Ngayulu nyurrangarrinya tititingarala nintilpayi. Katutjaku wangka ngayulu nyurrangarrinya purinytju nintilpayi, wiya parrpaṭu ngayulu nyurrangarrinya nintilpayi, ninti tinangku nguwanpa. Ngayulu nyurrangarrinya purinytju nintiningka, Katutjaku kurrupangku ngangkarri tinatjarrangku kutjupa kutjupa palyaningi.

⁵ Yalatji paluru kutjupa kutjupa palyantjala nyakulanyurra Katutjaku wangka kulira palumpa walytjarringu, wiya ngayulu nintintjala kutju nyurrangarri ngayuku wangka kulira palumpa walytjarringu.

⁶ Yanangu kutjupa tjuṭa rawa Yiitjuku walytja nyinarra palumpa wangkaku ninti nyinanyi. Ngayulu tjananya Katutjaku wangka tina nintilpayi. Wangka palunya Katutjaku ngurppa tjuṭangu puṭu kulilku ngayulu tjananya nintintjala. Mayutju ninti puntu tjuṭanguktjarra

wangka palunya puṯu kulilku. Paluru tjana mantangka nyinarra wiyarriku.

⁷ Katutjalu yirriṯi wangka tiṅa Kurayitjanyatjarra kulira wantingu yaṅangu tjuṯangka tjakultjunkunyṯawiya. Paluru yalatji kuliniṅi, “Ngula ngayulu wangka Kurayitjanyatjarra tjananya tjakultjunku, kulira tjana ngayuku walytja tjuṯalpi nyinanyṯjaku. Yuṯa palula ngayulu tjananya walṯkuku.” Kuwarri ngayulu Puulalu wangka palunya yaṅangu tjuṯawana tjakultjurinkupayi.

⁸ Wangka tiṅa Kurayitjanyatjarra palumpa, mayutju manta ngurrara paluru tjana ngurra nyinangi. Tjinguru paluru tjana wangka palunya nintingu kulira wiya watjanmara Yiitju Kurayitjanya watiyangka waralytjunkula mirrintankunyṯjaku. Paluru nganampa mayutju tiṅa nyinangi.

⁹ Wangka tiṅa palunya yalatji ngaranyi, Katutjaku wangka yirriṯi tjunutja,

“Katutjaku yunyṯju nyinarra walytjarringutja tjuṯa paluru tjananya palumpa walytja tjuṯa yaṅayaṅantara kanyinmalpa. Yalatji tjananya kanyintjaku yaṅangu tjuṯangu yirriṯi wiya kulini. Paluru tjana wiya yirriṯi nyangu Katutjalu palumpa walytjarringutja tjuṯa yalatji kanyintjala.”

¹⁰ Wangka tiṅa palunya Katutjalu nganampa nintini, palumpa kurrupangu nganannya nintintjala. Kurrupa paluru yuwankarraku ninti nyinanyi. Katutjalu yirriṯi palyalkitjangku kulintjala, kurrupa paluru ninti nyinangi.

¹¹ Yaṅangungku palyalkitjangku walytjangku kulini. Paluru yalatji kulintjala yaṅangu kutjupangu wiya kulini. Yalatji Katutjalu palyalkitjangku kulintjala palumpa kurrupa yalatjiku ninti nyinanyi.

¹² Katutjalu palumpa kurrupa nganannya tjarrpatjuru, nganaṅa nintingu kulintjaku yalatji, “Katutjalu nganannya uwankarra yungkula yaṅayaṅtani.” Wiya nganaṅa walytjangku kulira nyinapayi, Katutjaku ngurra tjuṯa nguwanpangu, wiya.

¹³ Yiitjuku walytja tjuṯa Katutjaku kurrupatjarra nyinanyi. Nganaṅa tjanala nintintjala Katutjaku kurrupangu nganannya nintini tjukarurrula tjanala wangkanyṯjaku, wiya nganannya yaṅangu kutjupangu yalatji nintini, wiya.

¹⁴⁻¹⁵ Yaṅangu kutjupa tjuṯa wiya Katutjaku kurrupatjarra nyinanyi. Katutjaku kurruntu tjananya puṯu nintilpayi tjana palumpa nintirinyṯjaku. Katutjaku kurrupatjarra tjuṯangu kurrupa palunya nintingu kulilpayi. Paluru tjana tjukaruru kulini Katutjalu yaṅangu tjuṯa ngulytjura yaṅayaṅtantjala, Yiitjuku wangka kulira walytjarringutja tjuṯa. Katutjaku kurrupatjarra tjuṯangu tjukaruru kulilpayi. Kutjupa tjuṯangu palumpa kurrupatjarrawiya tjuṯangu puṯu kulilpayi palunya tjananya tjukarurrulkitjangku.

¹⁶ Palunya nguwanpa Katutjaku wangka yirriṯitja ngaranyi yalatji.

“Mayutju Katutjanya nganampa mayutju tiṅa nyinanyi. Yaṅangungku wiya palunya tjukarurrulkitjangku kulintjaku.”

Katutjaku kurrupatjarra nganaṅa nyinarra tjukaruru kulilpayi, Yiitju Kurayitjalu nganannya nintintjala.

3

Nganana Katutjaku waarrkana tjuta nyinanyi

¹⁻² Walytja tjuta, wangka ngaatjanya kulila! Yirriti ngayulu nyurrangarrilakutu maa yankula puṯu kulinu nintilkitjangku, Katutjaku wangkaku ngurra nyinanytjala. Palumpa kurrumpa wiyanyurra kulilpayi. Ngayuluṅa nyurrangarrinya wangka wiima nguwanpa purinypanṅku nintilpayi, Yiitjunyatjarra. Kuwarrinyurra ngurra nguwanpa nyinanyi, puntura nintirringkunyutjawiya.

³ Kutunyurra nyinanyi Katutjaku ngurra tjuta nguwanpa. Yiitjuku walytja kutjupa tjutakunyurra pikarringkula wangkapayi. Yalatji kaly-parrinytjawiyanyurra nyinanytjala ngayulu kulinu Katutjaku ngurra tjuta nguwanpanyurra nyinanyi, palumpa kurrunpatjarrawiya.

⁴ Kutjupa tjutangkunyurra watjalpayi yalatji, “Nganana Puulaku waarrkana tjuta nyinanyi, paluru nganampa nintilpayi palya nyinanyi. Nintilpayi kutjupa tjutangku wiyawana nintilpayi.” Kutjupa tjutangkunyurra yalatji watjalpayi, “Nganana Yapulutjaku waarrkana tjuta nyinanyi, paluru nganampa nintilpayi palya nyinanyi. Nintilpayi kutjupa tjutaku nganana wiya yunyparringanyi.” Yalatjiya Katutjaku ngurra tjuta nintilpayi kutjuku yunyparringanyi, nintilpayi kutjupa tjuta tjana panyapurangkupayi.

⁵ Yapulutjanya ngalinyaya kulila! Ngalitju Katutjaku waarrkana nyinanyi. Ngalitju nyurrangarrinya nintilpayi Yiitjuku wangkanyurra kulintjaku. Katutjalu ngalina nintintjala wangka palulawanalitju nyurrangarrinya nintilpayi.

⁶ Yurrunpa ngayulu nyurrangarrinya wangka Yiitjunyatjarra nintiningi. Nganti Yapulutjalu nyurrangarrinya nintiningi, Katutjaku wangkanyurra puntura kulintjaku. Yalatji nyurrangarri Katutjaku wangka kulira watiya yukiri palya nguwanpa pakanu, Katutjalu Yapulutjalutarra nyurrangarrinya nintintjala.

⁷ Katutjanya kutju maṯupurra nyinanyi paluru nyurrangarrinya nintilpayi. Ngalitju palumpa waarrkana kutjarra nyinanyi. Ngalinyatju wiyanyurra walḱuntjaku Katutjanya kutjunyurra walḱuntjaku.

⁸ Nintilpayi kutjuku yunyparringkula nintilpayi kutjupa wiyanyurra panyapurangkunyutjaku, wantiya! Ngalitju liipula nyinanyi Katutjaku waarrkana kutjarra. Paluru Katutjalu ngalinyatju ngula walḱulku ngalitju palumpa waarrka mantangka palyara wiyanutjangka.

⁹ Ngalitju Katutjaku waarrkana kutjarrangku palumpa waarrka palyalpayi. Yalatjilatju Katutjalutarra tjungungku palumpa waarrka nyurrangarrilawana palyantjala nyurrangarri palumpa walytja tjutalpi nyinanyi. Ngananatju nyurrangarrinya nintira watiya yukiri palya nguwanpa pakaltjingani.

Yanangu tjutangkunyurra Yiitju Kurayitjanya kutju kulira palumpa walytjarrinytjaku

¹⁰⁻¹¹ Katutjaluni watjanu palumpa wangka ngurra tjutawana tjakultjurinkunyutjaku. Yurrunpa ngayulu nyurrangarrilakutu maa yankula wangka Yiitjunyatjarra nintiningi. Palunyatjanu nintilpayi kutjupa tjutangku nyurrangarrinya nintilpayi Katutjaku wangkanyurra puntura kulintjaku. Yiitjuku walytja nintilkitjangku nintilpayiṅku yalatji kulintjaku, “Ngayulu tjananya Katutjaku wangka

tjukarurrungku nintintjaku, wangka Yiitjunyatjarra.” Katutjalu Yiitu Kurayitjanya ngalya wantirriyanu yanangu tjutangku palumpa wangka kulintjaku. Nintilpayingku Yiitjuku wangkawana kutju tjananya nintintjaku, wangka kutjupawana wiya.

¹² Nintilpayi kutjupa tjutangku wangka Yiitjunyatjarra tjukarurrungku tjananya nintilpayi, kanya nintilpayi kutjupa tjutangku wangka kutjupawanangku tjananya ngunytiwanangku nintilpayi.

¹³⁻¹⁵ Ngula Katutjalu tjananya kuutawutjungka tjapilku palumpa wangka kutjupa tjutangka mantangka nintiningitjangka. Tjinguru nintilpayi tjutangku tjananya purinypanngu wangka Yiitjunyatjarra nintiningitjangka yanangu tjuta palumpa walytjarringkupayi. Katutjanya nintilpayi palumpa tjanampa yunyparriku. Tjinguru nintilpayi kutjupa tjutangku tjananya wangka kutjupawanangku tjananya nintiningitjangka yanangu tjuta wiya Yiitjuku walytjarringkupayi. Katutjanya nintilpayi palumpa tjanampa wiya yunyparringku. Paluru althurringkula tjananya nintira tjukarurrulku.

¹⁶ Wangka ngaatjanyaya kulila! Katutjaku walytja tjuta nyurrangarri nyinanytjala palumpa kurrupa nyurrangarrilawana nyinanyi.

¹⁷ Katutjaku walytja tjuta tjananya tjinguru nintilpayingku wiyawana kutu nintintjala paluru tjana munupinarringkula wiyawanalpi nyinaku. Palumpa walytja tjuta wiyawanalpi nyinatjipingkamarra Katutjalu nintilpayi palunya mirri pungku, palumpa walytja tjuta yantayantalkitjangku. Nyurrangarritarra palumpa walytja tjuta nyinanyi.

¹⁸ Wangka ngaatjanya yilta ngaranyi, kulintjakunyurra. Kutjupa tjutangkunyurra yalatji kulini, “Tjaampalaya Katutjaku ngurrrpa tjuta, uwankarraku nintilingku nyinanyi. Palunya tjananya nguwanpa nganana nintilingku nyinanyi.” Yalatji wiya nyurrangarri uwankarraku nintilingku nyinanyi, puṯu kulilpayi tjutanyurra nyinanyi. Nyurrangarri yalatji Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarringamara. Palulangurunyurra Katutjaku ninti nyinamara.

¹⁹ Katutjanya kutju uwankarraku nintilingku nyinanyi, yilta. Paluru yalatji kulini, “Ngayuku tuunlayiki tjuta wiya uwankarraku nintilingku nyinanyi, puṯu kulilpayi tjutaya nyinanyi.” Katutjaku wangka yurrupa tjunutja yalatji ngarrinyi, “Yanangu tjuta nintilingku nyinaku. Paluru tjana palyalkitjangku kulintjala Katutjalu tjananya kawantjinalgku, tjana palulawana palyalpayingka.”

²⁰ Katutjaku wangka kutjupa yalatji ngaranyi, “Yanangu tjuta nintilingku nyinaku. Paluru tjana palyalkitjangku kulilku. Yalatji kulira tjana puṯu palyalku, puṯu kulilpayi tjutangku.”

²¹⁻²² Wiyanyurra yalatji kulintjaku, “Nganana nintilpayi tjutaku ninti nyinanyi. Yalatjiku ninti nyinarra nganana ingkata palumpa yunyparringanyi, paluru nganampa mayutju nyinanyi.” Ngayulu, Yapulutjanyatarra, Piitanyatarra nyurrangarrimpa waarrkana tjuta nyinanyi, wiyalatju mayutju tjuta nyinanyi. Wiya ingkata tjuta kutjunyurra kulintjaku, nyurrangarri yalatjilpi kulintjaku. Katutjalu nyurrangarrimpa uwankarra palyanu watiya mangarritjarra tjuta, kuka tjuta, ngurraṯarra. Paluru nyurrangarrinya mantangka nyinatjungkula kanyira yantayantani. Ngula palumpa tayimingkanyurra wiyarringkula kana kutu nyinamalpa.

²³ Nyurrangarri Yiitju Kurayitjaku walytja tjuta nyinanyi, kanya Yiitjanya Katutjaku walytja nyinanyi. Yalatjinyurra kulira yunypa nyinanytjaku, ingkata tjutaku, wiya ngananyatju kutju kulintjaku.

4

Yiitjuku waarrkana tjuta yalatji waarrkarrinytjaku

¹ Tjinguru nyurrangarri kutu kulini nganana ingkata tjuta mayutju tjuta nyinanyi. Yalatji wiya, nganana Yiitju Kurayitjaku waarrkana tjuta nyinanyi. Yirriti Katutjalu kulinu yanangu tjuta palumpa walytjarrinytjaku wangka Yiitju Kurayitjanyatjarra kulira. Kuwarrilpi Katutjalu ngananyatju watjanu Yiitjuku wangka tjakultjurinkunytjaku, wangka palunya yanangu tjutangu kulira palumpa walytjarrinytjaku.

²⁻⁴ Ngananyatju mayutju walytjaku Yiitjuku tjukaruru nyinarra waarrkarringanyi. Tjinguru tjaampalangkunyrura kulini ngayulu wiya Yiitjuku waarrka tjukaruru palyani. Nyurrangarri wiya ngayunya watjantjaku, mayutjungku kutju ngayunya watjantjaku Yiitjulu. Tjinguru kuutawutjunga wangkarra kuutawutjuku mayutjungku ngayula watjalku, ngayulu Yiitjuku waarrka kutjupawana palyantjaku. Yalatji watjantjala ngayulu wiya kulilku. Ngayuku mayutju Yiitjanya kutju ngayulu kulilku. Ngayuluna putu kulini yalatji, "Tjinguru ngayulu Yiitjuku waarrka Kurinytjiyanya ngurrara tjutangka wiyawanangu palyanu?" Yalatjina putu kulira wantingu. Tjinguru ngayulu nyurrangarrilawana wiyawanangu palyantjala ngayuku mayutju Yiitjuluni watjantjaku, yanangu kutjupangkuni wiya watjantjaku.

⁵ Palulanguru ngayunya, ingkata kutjupa tjutatarra wiya nyurrangarri panypurangkunytjaku. Ngula kuutawutjunga mayutju nganampa piyuku ngalya yankunytjala paluru kutju ngananyatju watjalku. Nganana mantangka kuya palyanutjanga, wiyawanangu palumpa waarrka palyanutjangkatarra Katutjalu kulira watjalku. Paluru ngananyanya walkulku nganana palumpa waarrka tjukarurungku palyanutjanga.

⁶ Walytja tjuta, wangka ngaatjanyaya kulila! Ngayulu nyurrangarrinya watjanu wiya ngayunya, Yapulutjanya tarra walkuntjaku, wanti! Ngalimpa nyurrangarri palya nyinanytjaku, ingkata kutjupa tjutakutarra. Katutjaku wangka ngaranyi yanangu tjuta waarrkana nguwanpa nyinanytjaku, mayutjurrikitjangu kulintjawiya. Wiyanyurra ingkata kutju mayutju nguwanpa walkura, ingkata kutjupa panypurangkunytjaku. Ingkata yuwankarraku palya nyinanytjaku.

⁷ Tjaampalangkunyrura walytjangu walkura ngayunya panypurangkupayi yalatji, "Nganana Yiitjuku walytja tjutaku mayutju nyinanyi. Nganana kulini Puulalu Yiitjuku waarrka wiyawanangu palyanangi." Katutjalu kutju tjukaruru kulilpayi, nyurrangarri wiya.

⁸ Wiyawanangkunyrura yalatji kulini, "Nganana Yiitjuku walytja palya nyinanyi, palumpa wangkaku nintilingku. Nganana palya Yiitjuku waarrka palyalpayi, Puulalungarri ngananyanya wiya nintintjaku, wangka wiima kutju tjana nintilpayi. Nganana Yiitjuku walytja nintilingku nyinanyi wangka uwankarraku." Tjingurunyrura yilta

Yiitjuku palyalingku nyinanytjala ngayulu nyurrangarrilawana tjungu nyinaku, Yiitjunya piyuku mantakutu ngalyananyingka. Wiyanyurra yalatji Yiitjuku palyalingku nyinanyi.

⁹ Yuwa, ngananatju Yiitjuku waarrkana tjuṭa nyinanyi, mayutju tjuṭa wiyalatju nyinanyi. Yaṅangu tjuṭangku nganananyatju pany-purangkula pungkupayi, yaṅangu kutjupa tjuṭangku, ilkari ngurrara tjuṭangkutarra nyanganyingka.

¹⁰ Yiitju Kurayitjaku walytja ngananatju nyinanytjala yaṅangu tjuṭangkulanyatju panypurangkupayi yalatji, “Puulanyangarri Yi-itjuku walytja mungutja tjuṭa nyinanyi. Yiitjuku wangkakuya nintiwiya nyinanyi. Tjanampaṅu wangka wiyalatju kulintjaku, kuyakuya tjuṭaya nyinanyi.” Nyurrangarri Kurinytijjanya ngurrara tjuṭangku yalatji kulini, “Nganana Yiitjuku walytja nintilingku ny-inarra palumpa waarrka tjukarurrungku palyani. Yaṅangu tjuṭa nganampa palya nyinanyi, wiya nganananya panypurangkupayi, Puulanyangarri nguwanpa, wiya.”

¹¹ Kuwarri ngananatju mangarriku puṭu kulini palṭjatjirratjalatju nyinanyi, kapikutarralatju paarritji nyinanyi. Tjaata kuyakuyatjar-ralatju nyinanyi wintarrpatjarra. Puṭulatju kulini ngurrangka ngar-rikitjangku, ngurra walytja wiyalatju kanyini. Yiitjuku yunytjuwiya tjuṭangku nganananyatju panypurangkula pungkula wantirriyalpayi ngurra kutjupakutu. Ngurra palulalatju nyinarra yaṅangu tjuṭa nintil-payi. Palulanguru Yiitjuku yunytjuwiya tjuṭangku nganananyatju pa-nypurangkula pungkula ngurra kutjupakutu wantirriyalpayi. Yalatji-latju nyinapayi.

¹²⁻¹³ Yiitjuku waarrka palyalkitjangku ngananatju rawa waarrkarringkupayi maniku. Mani palunyatjarrangkulatju mangarri walytjangku payimilara ngalkura nyinapayi. Yalatji waarrkar-ringkulalatju purrkarringkupayi. Yaṅangu tjuṭangku nganananyatju panypurangkunyitjala ngananatju purinypa tjananya wangkapayi kaangkinytjangku. Kutjupa tjuṭangku nganananyatju panypurangkula pungkunyitjala ngananatju tjananya pungkuwiyangku wantipayi. Yaṅangu tjuṭangku yalatji nganananyatju panypurangkupayi, “Pu-ulanyangarriya kuyakuya tjuṭa nyinanyi, nganana wiya wangka tjanampa kulintjaku. Tjana kuya palyara nyinapayi.”

¹⁴⁻¹⁵ Nintilpayi kutjupa tjuṭangku nyurrangarrinya nintilpayi. Ngayulu nyurrangarrimpa nintilpayi walytja nyinanyi. Yirriti nganana tjungu nyinapayi. Ngayulu paapa nguwanpangku nyurrangarrinya nintira yaṅayaṅalpayi. Wangka panyapa ngayulu wakaṅu nyurrangarri kulira Yiitjuku waarrka tjukarurrungku palyantjaku, wiyanyurra wangka palunya kulira kuṅtarringkula wantinytjaku. Irriti Yiitju Kurayitjaku wangkanyurra kulira palumpa walytjarringu. Nyurrangarri ngayuku pipirri walytja tjuṭa nguwanpa nyinanyi. Wangka palunya ngayulu wakaṅu nyurrangarrinya pina yalara tjukarurrulkitjangku.

¹⁶ Ngayulu kulini nyurrangarri ngayunya nguwanpa Yiitjuku walytja tjuṭa tjukarurru nyinanytjaku.

¹⁷ Ngayulu yalatji Yiitjuku tjukarurru nyinarra nintinangitjangka wati Timitjiyilu nyurrangarrinya yankula nintilku. Ngayulu wangka palulawana Yiitjuku walytja tjuṭa nintilpayi ngurra tjuṭawanangku. Yalatji nyurrangarrinya nintintjaku ngayulu palunya nyurrangarri-

lakutu wantirriyalku. Paluru ngayulawana rawa nintirringkupayi katja nguwanpa.

¹⁸ Tjaampalangkunyurra kulini ngayulu wiya nyurrangarrilakutu yanku. Yalatjinyurra ngayuku yunyjuwiyangku kulini, “Puulanya nganampa mayutju wiyarringu, palunyatjanu nganana wiyalpi palumpa wangka kulintjaku.”

¹⁹ Tjinguru Katutjalu kulini ngayulu nyurrangarrilakutu yankunytjaku. Yalatji paluru kulirani watjantjala ngayulu yilta nyurrangarrilakutu maa yanku. Maa yankula nyurrangarrinya, ngayuku yunyjuwiya tjutatarra ngayulu nyakula watjalku. Ngayulu nyurrangarrinya nyakula kulilku, “Ngayulu tjanampanu wangka kulira wantiku. Kurungku nyakula tjananya ngayulu kulilku. Tjinguru pala tjutangu tjukaruru Yiitjuku waarrka palyani, tjinguru wiya.”

²⁰ Wiya Katutjalu nganannya yanangu tjuta yantayantalkitjangku watjara wantipayi. Paluru nganannya ngangkari tinatjarrangku yantayantalyai. Tjinguru ngayuku yunyjuwiya tjutangkunyurra Katutjaku wangka nintira wantipayi, palulawana tjukaruru nyinanytjawiyangku. Nyurrangarri yalatji nintira wangka palulawana tjukaruru palyantjaku, Katutjalu ngangkari tinatjarrangku tjukaruru palyantja nguwanpa.

²¹ Nyaanyurra kulini? Tjinguru wangka ngaatjanyurra kulira tjukarurrurriku. Yalatji tjukarurrurrintjawiyangku ngayulu maa yankula nyurrangarrinya watjalku tjukarurrulkitjangku. Nyurrangarri tjukaruru nyinanytjala ngayulu maa yankula nyurrangarrinya purinypangku nintilku kaangkinytjingku.

5

Wulkumanu yinyurra kanyilku

¹ Tjaampalangu ngalya yankula ngayunya tjakultjunu, Yiitjuku walytja wati Kurinytjiyanya ngurrara palumpa maama yaltirrapula miitararra nyinanyi. Paluru kutjarra yilta kuya nyinanyi. Katutjaku ngurra tjuta wiya tjana yalatji maamawana katja ngarripayi, wiya.

² Yuwankarranyurra kuntarringkula nyinamara, wiyanyurra walytjangku walkuntjaku yalatji, “Yiitjuku walytja tjuta nganana yuwankarra palyalingku nyinanyi.” Wati paluru wiya kutu tjungurrinytjaku nyurrangarrilawana yurrunpanyurra payira palunya iyanmara, paluru wiya Yiitjuku walytja tjutangka tjungurringkula nyinanytjaku, wiya.

³⁻⁵ Nyurrangarrimpa ngurra wanma ngaranya. Tjinguru nyurrangarri Yiitjuku walytja tjuta tjungurringkula wangkaku paluru kutjarra kuya yalatji palyanutjangka. Nyurrangarri kutjungkarrinytjala ngayuku kurrupa yankula nyurrangarrilawana nyinaku. Yiitjunya ngangkari tinatjarratarra nyurrangarrilawana nyinaku nyurrangarrinya rapantjaku. Raparringkulanyurra tjukaruru watjantjaku. Nganampa mayutju Yiitjuluni nintintjala ngayulu yalatji kulini. Nyurrangarri wati palunya payira wantirriyantjaku. Paluru wiya Yiitjuku walytja nyinanyi, paluru mamuku mayutjuku walytja nyinanyi yalatji kuya palunya palyara. Paluru mamuku walytja nyinarra tjukarurrur-ringkula Yiitjuku walytja tjukarurrulpi nyinanytjaku. Yalatji paluru

tjucarurrinytjala Katutjalu palunya katirra palumpa ngurrangka nyinatjunku, Yiitjunya mantakutu piyuku ngalyankunytjala.

⁶ Wiyanyurra walytjangu walkuntjaku yalatji, “Ngaranana yuwankarra Yiitjuku walytja palyalingku nyinanyi.” Kulilaya wangka ngaatjanya! Wati paluru kuya panyapa palyantjala nyurrangarri palunya payira wantirriyantjaku, Yiitjuku walytja kutjupa tjutangu ngunytji kulira palunya nguwanpa palyalpayingkamarra.

⁷⁻⁸ Yirriti nyurrangarri Katutjaku ngurra nyinarra kuya palunya nguwanpa palyara nyinapayi. Kuwarri wiyanyurra yalatji kuya palyantjaku, wanti! Yiitjuku tjucarurru kutjunyurra nyinanytjaku, wati palurutarra. Yiitjunya yirriti mirringu nganampa kuya waninytjaku. Alatji ngananalpi tjucarurru palumpa kutu nyinanytjaku.

⁹⁻¹¹ Yirriti ngayulu nyurrangarrilakutu piipa wakara maa wantirriyanu. Piipa palula ngayulu wakanu alatji. Yanangu tjaampalaya miita kutjupa miitangka ngarripayi. Tjaampalangu mani yulytja tina kanyilkitjangu kulira nyinapayi. Tjaampalangu mulyatangu mantjilpayi. Tjaampalangu Katutjanya nguwanpa walkura nyinapayi. Yalatji kuya palyalpayi tjutanyurra wantinytjaku. Yalatji ngayulu wakanu. Ngayulu wangka kutjupawana yalatji wakanmara. Yiitjuku walytja miita kutjupa kutjupangka ngarripayinya nyurrangarri wantinytjaku. Yiitjuku walytjangu mani yulytja tina kanyilkitjangu kulira nyinapayinya, palunyanyurra wantinytjaku. Yiitjuku walytja mulyatanytju mantjilpayinya, palunyanyurra wantinytjaku. Yiitjuku walytjangu Katutjanya nguwanpa walkura nyinapayinya, palunyanyurra wantinytjaku. Yiitjuku walytjangu kutjupa tjuta panypurangkupayinya, palunyanyurra wantinytjaku. Yiitjuku walytjangu waama tjikira turaangkarripayinya, palunyanyurra wantinytjaku. Palunya tjananyanyurra wantinytjaku tjungurrinytjawiyangu. Wiya tjanala nyurrangarri tjungurringkula ngalkuntjaku, wanti! Yiitjuku ngurra tjutatarra miita kutjupa miitangka kutu ngarripayi. Kutjupa tjutangu mani yulytja tina kanyilkitjangu kulira nyinapayi. Kutjupa tjutangu mulyatangu mantjilpayi. Kutjupa tjutangu Katutjanya nguwanpa walkura nyinapayi. Yiitjuku ngurra palula tjanalawana palyanyurra tjunga nyinanytjaku.

¹²⁻¹³ Katutjaku ngurra tjuta ngayulu wiya tjananya watjani tjucarurrulkitjangu. Katutjalu kutju tjananya ngula kuutawutjunga watjalku. Yiitjuku walytjangu wiyawana kutu kuya palyantjala palyanyurra palunya wangkanytjaku, tjucarurrulkitjangu. Yalatji nguwanpa Katutjaku wangka ngaranyi, “Katutjaku walytjangu kuya kutu palyaningka, nyurrangarri payira wantirriyantjaku.”

6

Yiitjuku walytja kutjupa wiya tjamantjamilantjaku

¹ Yiitjuku walytja kutjupangkunta kuya palyantjala wiya palunya tjamantjamilantjaku. Wiya yurrkunytjingu witira palunya kuutawutjukutu katinytjaku. Kuutawutju ngurra tjutangu wiya Katutjaku wangka kulira watjalpayi. Yiitjuku walytja tjutangka

nyupali tjungurringkula nyinarra wangkanytjaku. Paluru tjana nyupalimpa wangka kulira watjantjaku, wiya kuutawutjuku mayutjungku kulira nyupalinya watjantjaku.

²⁻³ Wangka yalatji nyurrangarri kulintjaku. Ngula yanangu tjuṭa, ilkari ngurrara tjuṭarra kuutawutjungka ngaranytjala Katutjaku walytja tjuṭangu Yiitjuluṭarra tjungungkuya yanangu tjuṭa, ilkari ngurrara tjuṭarra watjalku. Yiitjuku walytja kutjarrangkupulanku pikarrinytjala wangka panyapa nyurrangarri kulira Katutjaku walytja tjuṭangu palya tjungurringkula palumpa kutjarra wangka kulira watjanmara.

⁴ Yiitjuku walytja paluru kutjarra pikarringutjangka wiya palunya kutjarranyurra katimara kuutawutjukutu, wantimara pulanya tjakultjunktjanyawiyangu. Paluru kutjarra yalatji kulinmara, “Ngali wiya kuutawutjuku mayutjungka wangkanytjaku. Paluru wiya Katutjaku wangkawana kulira watjalpayi. Ngali Yiitjuku walytja tjuṭaku mayutju tjuṭangka tjungurringkula wangkanytjaku. Tjana Katutjaku wangkawana kulira tjukaruru watjalku.”

⁵ Yuwa, nyurrangarri Katutjaku walytja tjuṭangu palumpa kutjarraku wangka kulira nintingku watjanmara. Paluru kutjarra pikarrinytjala nyurrangarri wiyawanangu kulira palunya kutjarra kuutawutjukutu katingu. Nyurrangarri tjilpi ninti tjuṭa nyinarra tjungurringamara. Tjungurringkula wangka palunya kutjarraku kulira nintingku watjanmara. Kuutawutjuku mayutju Katutjaku ngurrpangu wiya palunya kutjarra watjantjaku.

⁶ Kuutawutjuku mayutju tjuṭangu wiya Katutjaku wangkawana kulilpayi. Yiitjuku walytja kutjupangkunta kuya palyantjala wiya nyuntu palunya tjamantjamilantjaku kuutawutjukutu tjana katitjipingka.

⁷ Yalatji nyurrangarri Yiitjuku walytja kutjupa tjamantjamilantjala ngayulu kulini nyurrangarri wiya Yiitjuku wangkawana tjukaruru nyinanyi. Kutjupangkunta kuya palyantjala wiya nyuntupa walytja tjuṭangu yankula tjamantjamilantjaku. Kutjupangkunta mulyatangu mantjintjala nyuntu palumpa palya nyinanytjaku yulytja wanara mantjintjawiya.

⁸ Yalatji palya nyinanytjawiya tjaampalangu nyurrangarri Yiitjuku walytja kutjupangka kuya palyalpayi. Tjaampalangu nyurrangarri Yiitjuku walytja kutjupangka mulyatangu mantjilpayi.

⁹ Wiyanyurra yalatji kuya palyantjaku. Kuya palyalpayi tjuṭaya wiya Katutjaku walytja tjuṭawana nyinaku. Katutjalu tjananya yantayanalwiyangu wantiku. Wangka ngaatjanyaya kulila! Yanangu tjuṭangu yalatji kuya palyalpayi. Tjaampalaya miita kutjupa miita kutjupangka ngarripayi. Kutjupa tjuṭa tjana Katutjanya nguwanpa walkulpayi. Kutjupa tjuṭa wiya miita walytjaku tjukaruru nyinapayi, wiya. Wati kutjupa tjuṭa ngarripayi wati kutjupa tjuṭawana, miitangka nguwanpa. Yalatji paluru tjana kuya palyara wiya Katutjaku walytja tjuṭangka tjungu nyinaku.

¹⁰ Yanangu kutjupa tjuṭangu mulyatangu mantjilpayi. Kutjupa tjuṭangu mani yulytja tinatarra mantjilpayi walytjangu kanyilkitjangu. Kutjupa tjuṭangu yanangu kutjupa tjuṭa panyupurangkupayi. Kutjupa tjuṭangu waama tjikira turaangkarringkupayi. Yalatji paluru

tjana kuya palyalpayi, wiya tjana Katutjaku walytja tjuṭawana nyinaku.

¹¹ Yirriti Kurinytjiyanya ngurrara tjuṭangkunyurra palunya tjuṭa nguwanpa kuya palyara nyinapayi. Palulanguru Katutjaku kurrunpangu nyurrangarrinya tjukarurruntjala Yitjuku walytjarringu. Paluru nyurrangarrimpa kuya waninytjala Katutjaku walytja tjuṭalpi nyurrangarri tjukarurru nyinanyi.

Katutjaku nganana tjukarurru nyinanytjaku, miṭa kutjupa miṭangka ngarrinytjawiya

¹² Yitjuku walytja tjaampalangkunyurra yalatji watjalpayi, “Walytjangkula kulira palyantjaku, wiya nganananya kutjupangu marrkuntjaku.” Yalatji kulira yanangungku kuya palyantjala Katutjanya wiya yunypa nyinaku. Ngayulu kulini yalatji. Walytjangkula kulira tjukarurru palyantjaku. Tjinguru ngayulu walytjangu kulira kuya palyara, ngayulu kuya kutu palyaltjipinka.

¹³ Yitjuku walytja kutjupa tjuṭangkunyurra yalatji watjalpayi, “Mangarriku kukakutarra nganana yunytjurringkula palya ngalkuntjaku. Yalatji nguwanpa kungka kutjupakunu miṭawana nganana yunytjurringkula palya palulawana ngarrinytjaku.” Alatji nyurrangarri ngunytjingu kulini. Nganana wiya miṭa kutjupawana yunytjurringkula ngarrinytjaku, nganana miṭa walytjanga kutju ngarrinytjaku. Nganana Katutjaku yunytjurringkula tjukarurru nyinanytjaku palumpa. Paluru nganananya yanangu tjuṭa yantayantani.

¹⁴ Ngula nganana mirri ngarrinytjala Katutjalu nganananya kanara yanangu nyuwanalpi nyinatjunku ngangkari puntutjarrangu. Yalatji nganananya mirringuru kanalku, mayutju Yitjunya ngangkari puntutjarrangu kanara nyinatjunutja nguwanpa.

¹⁵⁻¹⁶ Wangka ngaatjanyaya kulila! Kungka miṭamiṭatjarra tjuṭa, tji-inkila tjuṭatarra yankula wati kutjupa kutjupangka ngariyinkupayi. Wati Yitjuku walytja tjuṭa nyinarra wiya nyurrangarri kungka palula tjanalawana ngarrinytjaku, wantiya!, kungka palula tjanalawana ngarrirra walytjarripayingkamarra. Wiya Yitjuku walytja kungka palaku walytjawalytjarrinytjaku. Katutjaku wangka yirriti tjunutja yalatji ngarrinyi, “Tjinguru wati kungangka ngarrirra paluru palumpa walytjarriku.” Yalatji kulira wiyanyurra kungka walytjawiyangka ngarrinytjaku, wantiya!

¹⁷ Tjinguru wati mayutju Yitjuku walytjarringkula paluru Yitjunyatarra walytjarringanyi.

¹⁸ Yanangu tjuṭangkula kuya palyara nyinanyi. Yalatji nganana kuya palyara yanangu kutjupa tjuṭaku kalypawiyalpi nyinaku, miṭa walytjakutarra. Tjinguru nyuntu yankula miṭa kutjupangka ngarrirra nyuntu puntura kuya palyalku. Yalatji kuya palyara nyuntu miṭa palumpa walytjarriku, wiya nyuntu Yitjuku walytja nyinaku, wiyalpi. Wiyanyurra miṭa kutjupangka ngarrinytjaku, miṭa walytjanga kutjunyurra ngarrinytjaku.

¹⁹ Wangka ngaatjanyaya kulila! Katutjalu nyurrangarrinya palumpa kurrunpa tjarrpatjunktuntjala paluru nyurrangarrinya nin-tini tjukarurru nyinanytjaku, wiyanyurra walytjangu kulira palyantjaku mayutju nguwanpangu, wiya. Katutjanya nganampa mayutju

tiṅa nyinanyi. Nganaṅa palumpa wangka kutju kulira kaangkurrinytjaku.

²⁰ Mayutju Yiitjunya nyurrangarrimpa watiyangka mirrirringu Katutjaku walytja tjuṅanyurra nyinanytjaku. Yalatji kuliranyurra palumpa tjukaruru nyinanytjala yanangu tjuṅangu Katutjanya walḱulku.

7

Palya miita yaltirra palulawana nyinanytjaku, walytjawana kutju

¹ Piipa panyapa nyurrangarri wakara ngayulakutu ngalya wan-tirriyana. Yalatjinyurra piipa palula wakara gayunya tjapinu, "Tjinguru Yiitjuku walytja miitatjarra nyinanytjaku?, tjinguru wiya?"

² Yiitjuku walytja tjuṅa palya miitatjarra nyinanytjaku, tjinguru paluru tjana miitatjarra wiya nyinarra miita kutjupakunungka ngarrikitja yunyjturritjipingkamarra. Katutjaku ngurra tjuṅa kutjupa tjuṅangka miitamitangka ngarripayi. Yalatjingkamarra palya Yiitjuku walytja tjuṅa miita walytjatjarra kutju nyinanytjaku.

³ Miitararrapula nyinarra tjinguru watingku tjapilku kungka miita walytjangka ngarrikitjangku. Kungkanku watjantjawiya palya paluru watingka ngarrinytjaku. Tjinguru kungkanku tjapilku wati walytjangka ngarrikitjangku. Watingku watjantjawiya, palya paluru kungkangka ngarrinytjaku.

⁴ Kungka paluru watiku miita walytja nyinanyi. Yalatji ngaparrtji wati paluru kungkaku miita walytja nyinanyi.

⁵ Palya wati paluru kungkararrapula tjungu kutu nyinanytjaku. Palunyatjanu tjinguru miitararra paluru kutjarra wangkaku Katutjanya rawangku tjapilkitja. Tjungurringkula ngarrinytjawiyangkupula Katutjanyawarri tjapilku yurrunpa. Yalatji wangkarrapula tjaalpan-tjaalpa nyinarra Katutjanya tjapintjaku tjungu ngarrinytjawiyangku. Yalatjipula Katutjanya rawangku tjapira piyuku tjungu ngarrinytjaku, miita kutjupakunungka ngarrikitja yunyjturritjipingkamarra, mamuku mayutjungku tjingapungkunytjala miita kutjupakunungka ngarritjipingkamarra.

⁶ Ngayulu kulini yalatjinyurra miitararra walytja nyinanytjaku, wiya Yiitjulu yirriti watjanu yaalytjiyaalytji miitararra nyinanytjaku, wiya.

⁷ Ngayulu kungkaku ngurraṅa nyinapayi. Katutjala kutjuni nintinu miitawiya tjukaruru palumpa nyinanytjaku. Kutjupa tjuṅa tjananya nintini miita walytjatjarra nyinarra tjukaruru Katutjakuya nyinanytjaku. Kulinina tjingurunyurra miitawiya nyinanytjaku ngayunya nguwanpa.

⁸ Tjaampalanyurra miitaku yunyjturripayiwaiya nyinanyi. Kutjupa tjuṅanyurra walukuta nyinanyi. Nyurrangarri wangka ngaatjanyalpi kulila! Ngayulu kulini nyurrangarri kutu palya miitawiya nyinanytjaku, ngayunya nguwanpa.

⁹ Tjinguru tjaampalangkunyurra kulini miitatjarra nyinanytjaku. Palyanyurra yankula miita mantjira palulawana kutu nyinanytjaku. Tjinguru kutjupa tjuṅangkunyurra wiya kulini miitatjarra nyinanytjaku. Palunyatjanunyurra yalatji kulilku, "Ngayulu wiya miita mantjilku, ngayulu Katutjaku waarra palyanmalpa miitawiyangku." Yalatji kulira tjinguru kutjungku yalatjilpi kulilku, "Puṅa kulini

tjinguru miitanatju malpa mantjilku." Kala, wati paluru palya yankula miita mantjira palulawana nyinanytjaku, miita kutjupakunungka ngarritjipingkamarra. Yalatji ngayulu Puulalu kuliṇi.

¹⁰ Kutjupa tjuṭanyurra miitatjarra nyinanyi. Ngayulu kuliṇi nyurrangarri kutu miitatjarra nyinanytjaku. Mayutju Yiitjulu nganananya yalatji watjanu. Tjinguru nganana miitatjarra nyinarra wiyala miita palunya wantirriyantjaku, kutu palulawana nyinarra wantayanantjaku. Tjinguru kungkanku palumpa miita walytja wantirra yankula paluru

¹¹ kutu miitawiyalpi nyinaku. Tjinguru kungka paluru wati pa-nyapanya kulilku piyuku palumpa miita walytjangka nyinakitjangu. Paluru kutjarra kalypalpi wangkarra piyuku tjungu nyinanytjaku. Wati tjuṭangu nyurrangarri wiya miita walytja wantirriyantjaku, tjunguya nyinama!

¹² Yirriti Yiitjulu tjananya wangkangu alatji miita wiya wantirriyantjaku, wiya paluru wangka kutjupa watjanu yaalytjiyaalytji miitararra nyinanytjaku. Ngayulu kuliṇi yalatji. Wati Yiitjuku walytjarringkunytjala palumpa miita Yiitjuku walytjarringkunytjawiya nyinaku. Tjinguru kungka paluru wati palulawana kutu nyinamalpa. Yalatji kungka palula kutu nyinanytjala wiya watingku palunya wantirriyantjaku, wiya.

¹³ Kungka Yiitjuku walytjarringkunytjala palumpa miita Yiitjuku walytjarringkunytjawiya nyinaku. Tjinguru wati paluru kungka palulawana kutu nyinamalpa. Yalatji wati palula kutu nyinanytjala wiya kungkanku palunya wantirriyantjaku, wiya.

¹⁴⁻¹⁵ Kungka tjuṭangkunyurra wangka ngaatjanya kulintjaku. Tjinguru wati nyuntupa miita wiya Yiitjuku walytja nyinanyi. Paluru kuliṇi nyuntulawana kutu nyinanytjaku. Katutjanya yunyparringanyi nyuntupa watiku, nyuntupa pipirri tjutakutarra. Tjinguru wati nyuntupa wiya Yiitjuku walytja nyinarra nyuntupalpi yunytjuwiyarriku. Yalatji nyuntupa yunytjuwiyarringkula wantirra yanku. Yalatjingga palya nyuntu palunya wantirriyantjaku. Wiya nyuntu palumpa miita walytja nyinaku, tjaalpa nyuntu nyinaku. Wiya nyupali tjungu kutu nyinarra pikanku warrkintjaku. Wati tjuṭangkunyurra wangka ngaatjanya kulintjaku. Tjinguru kungka nyuntupa miita Yiitjuku walytja wiya nyinanyi. Paluru kuliṇi nyuntulawana kutu nyinanytjaku. Katutjanya yunyparringanyi nyuntupa kungkaku, nyuntupa pipirri tjutakutarra. Tjinguru kungka nyuntupa wiya Yiitjuku walytja nyinarra nyuntupalpi yunytjuwiyarriku. Yalatji nyuntupa yunytjuwiyarringkula nyuntunya wantirra yanku. Yalatjingga palya nyuntu palunya wantirriyantjaku. Wiya nyuntu palumpa miita walytja nyinaku, tjaalpa nyuntu nyinaku. Wiya nyupali tjungu kutu nyinarra pikanku warrkintjaku. Irriti Katutjalu kuliṇu palumpa walytja tjuṭanyurra palya pikawiya nyinanytjaku.

¹⁶ Tjinguru kutjupawana nyuntu kulilku yalatji, "Ngayuku miita Yiitjuku walytja wiya nyinanyi, paluru kuliṇi ngayunya wantirra yankunytjaku. Ngayulu palunya kalypanku marrkulku tjunguli kutu nyinanytjaku. Palunyatjanu tjinguru paluruṇi kulira Yiitjuku palurulpi walytjarriku." Ngayulu Puulalunanta watjanu yalatji. Tjinguru nyuntu puṭu wangkaku palula Yiitjuku walytjarrinytjaku. Palunya-

atjanu tjinguru nyuntupa miita paluru kulini nyuntunya wantirra yankukitjangku. Palunyatjanu nyuntu palunya wantirriyara tjaalpa nyinanytjaku.

Katutjaku wangkaku nganana kutu tjukarurru nyinanytjaku

¹⁷ Tjaatji tjutangka ngayulu tjananya wangka yalatji watjalpayi. Tjinguru nyuntu tjiingkilangku Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarriku, palunyatjanu nyuntu kutu tjiingkila nyinanytjaku. Tjinguru nyuntu miitatjarrangku Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarriku, palunyatjanu nyuntu kutu palya miitatjarra nyinanytjaku. Yalatjinyurra kutu nyinanytjaku kuwarri ngayulu nyurrangarrinya watjani.

¹⁸ Tjinguru nyuntu yirriti watirringu Muutjaku luuwana, palunyatjanu nyuntu yunypa Yiitjuku nyinanytjaku, wiya nyuntu yalatji kulintjaku, "Ngayunya tjana wantimara watimankunytjawiyangku, ngayulu watiwiya Yiitjuku walytja nyinamara." Tjinguru nyuntu yirriti wiya watirringu Muutjaku luuwana, palunyatjanu nyuntu yunypa Yiitjuku nyinanytjaku, wiya nyuntu yalatji kulintjaku, "Ngayunya tjana watinmara, ngayulu wati nyinamara Yiitjuku walytja."

¹⁹ Wiyanyurra kulintjaku Muutjaku luuwana watirringutjaku, Katutjaku wangkaku kutjunyurra tjukarurru nyinanytjaku.

²⁰ Ngayulu Puulalu wangka kutjupa nyurrangarrinya yalatji watjani. Tjinguru nyuntu mayutjungku Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarringu, palunyatjanu palya nyuntu tjanampa mayutju kutu nyinanytjaku. Tjinguru nyuntu miitatjarrangku Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarringu, palunyatjanu nyuntu kutu miita walytjatjarra nyinanytjaku.

²¹ Tjinguru nyuntu mayutju kutjupakura waarrkana nyinanyi Yiitjuku walytja, palunyatjanu waarrkana nyuntu yunypa kutu nyinanytjaku. Tjinguru nyuntupa mayutjungku watjalku nyuntu wiyalpi waarrkarrinytjaku, palunyatjanu palya nyuntu yankula waarrkawiya nyinanytjaku, mayutju nguwanpa.

²² Tjinguru nyuntu mayutju kutjupaku waarrkana nyinanyi Yiitjuku walytja, yalatji kulila!, "Ngayuluna Yiitjuku waarrkanatarra nyinanyi, palumpa walytja." Tjinguru nyuntu waarrkanaku mayutju nyinanyi kutu yunypa nyinama!, yalatji kulira, "Ngayuluna Yiitjuku waarrkanatarra nyinanyi, palumpa walytja."

²³ Yiitju Kurayitjanya watiyangka waralyngarala mirringutjangka Katutjala nganampa kuya wanipayi. Yalatji paluru nganampa waningutjangka palumpa wangkawana tjukarurrunyurra nyinanytjaku, yanangu kutjupaku wangka kulintjawiya.

²⁴ Yuwa, yalatjinyurra Yiitjuku walytja tjuta kutu palumpa walytja nyinanytjaku.

Tjiingkila tjuta yalatji nyinanytjaku

²⁵ Tjaampalanyurra tjiingkila nyinanyi, wiyanyurra yurrunpa miitatjarra nyinapayi. Nyurrangarri wangka ngaatjanya kulintjaku. Wiya mayutju Yiitjulu watjanu yaalytjiyaalytji tjiingkila tjuta nyinanytjaku, wiya. Ngayulu walytjangku kulira nyurrangarrinya watjani yalatji. Katutjaluni watjanu Yiitjuku waarrkana nyinanytjaku. Yalatji ngayulu nyinanytjala nyurrangarri ngayuku wangka kulintjaku.

26 Kuwarri Yiitjuku yunytjuwiya tjuṭangku nganaṇanya panypurangkula pungkupayi. Kutjupa tjuṭalampa yunytjuwiya kutu nyinanyi. Yalatji kulira ngayulu watjaṇi palyanyurra kutu tjiṅgkila nyinanytjaku.

27 Tjaampalanyurra miitajarra nyinarra kutu miita palunyatjarra nyinanytjaku. Kutjupa tjuṭanyurra miitawiya nyinanyi miita walytja mirringutjangka. Kutjupa tjuṭanyurra miitawiya nyinanyi nyurrangarrinya wantirra yanutjangka. Nyurrangarri kutu miitawiya nyinanytjaku, wiyanyurra miita kutjupa mantjintjaku, wiya.

28 Tjinguru kutjupa tjuṭangkunyurra kulini miita mantjilkitjangku. Palyanyurra miita mantjira miitararralpi nyinanytjaku. Yalatjiku Katutjanya yunypa nyinanyi. Tjinguru miitararrapula nyinanytjala Yiitjuku yunytjuwiya tjuṭangku panypurangkula pungamalpa. Tjinguru watingku puṭu kulilku palumpa kungka pipirri tjuṭatarra yantayanṭalkitjangku. Yalatjinkamarra ngayulu nyurrangarrinya marrkuṇi kuwarri wiyanyurra miita mantjintjaku.

29 Walytja tjuṭa, wangka ngaatjanyaya kulila! Tayimi yilarringu Yiitjuna piyuku mantakutu ngalyankuku, nganaṇanya palumpa walytja tjuṭa katikitja. Tayimi palumpa yilarrinytjala wiyanyurra miita mantjilkitjangku kutu kulintjaku, wantiya! Yiitjulu nganaṇanya uwankarra mantjira katiku, miitawiya tjuṭa, miitajarra tjuṭatarra.

30 Yuṭa palula tjinguru tjaampala yunypa nyinanytjala Yiitjulu ngalyankula tjananya mantjira katiku. Mantaku kulilwiyalpiya yunypa palulawana ankuku ngurra ilkarikutu. Tjinguru tjaampala yulanyingka, paluru tjananyatarra mantjira katiku. Yulawiyalpiya yunypalpi palulawana ankula nyinamalpa. Tjaampalangu watiya tjuṭa tjalamilantjala paluru tjananyatarra mantjira katiku. Watiya tjuṭaku kulilwiyalpiya yunypa palulawana ankula nyinamalpa.

31 Tjaampalaya mantangka yunyparingkula watjalku, “Nganaṇa mantangka palya nyinanyi, wiyala yunytjurringanyi ilkarikutu yankukitja, mantangka kutula palya nyinanytjaku.” Yiitjulu tjananya mantjira katiku. Mantangka palya nyinakitjangku kulilwiyalpiya yunypa palulawana yanku ngurra palyakutulpi. Palunyatjanu manta ngaatjanyalpi wiyarriku.

32 Kulinina Yiitjuku walytja tjuṭanyurra yunypa nyinanytjaku, wiyanyurra kulira puntura nyinanytjaku yalatji, “Yaalytjingka ngayulu mani mantjilku ngayuku miita pipirri tjuṭatarra yantayanṭalkitjangku.” Tjinguru wati miitawiya nyinarra Katutjaku waarrka kutju paluru kulira palyalku. Yalatji paluru kulilku, “Katutjanya ngayuku yunypa nyinanytjala ngayulu palumpa waarrka kutju palyanmalpa, miitajarra nyinakitjangku kulintjawiyangu.”

33-34 Kanya wati miitajarrangu kulira puntura nyinaku yalatji, “Ngayulu waarrka kutjupa palyara yaalytjiyaalytji ngayulu Katutjaku waarrka palyalku?” Palumpa miita yunypa nyinanytjaku paluru yalatji kulira puṭu kulilku Katutjaku waarrka rawangu palyalkitjangku. Walukuta tjuṭangku, watiku ngurra tjuṭangkutarra miitaku kulintjawiyangu Katutjaku waarrka kutju palyara nyinamalpa, yalatji kulira, “Katutjanya ngayuku yunypa nyinanytjala ngayulu palumpa waarrka kutju palyanmalpa.” Kungka miitajarra tjuṭangku yurrukulira nyinaku yalatji, “Katutjaku waarrka palyan-

tjawiya ngayulu ngurrangka waarrkarriku ngayuku miita pipirri tjuṭaṭarra yantayantalkitja.”

³⁵ Wangka palunya tjuṭa ngayulu watjanu nyurrangarri Katutjaku tjukarurru nyinakitjangku kulintjaku. Wiya nyurrangarri kutu yurrukulintjaku yalatji, “Yaalytjiyaalytji ngayulu miita mantjilku?”, wantiya! Katutjaku kutjunyurra tjukarurru nyinanytjaku.

³⁶ Yiitjuku walytja kutjupa tjuṭanyurra tjangkunṭja tjuṭa nyinanyi. Nyurrangarri wangka ngaatjanya kulintjaku. Tjinguru watingku kulilku kungka tjangkunṭja mantjilkitjangku. Palumpa walytja tjuṭangku palya watjantjala paluru yankula mantjintjaku. Paluru kutjarra palya miitararra nyinanytjaku, wiyapula miitararra nyinarra Katutjaku wangka kilytjuntankuku.

³⁷ Tjinguru wati kutjupangku kulilku kungka tjangkunṭja wantikitjangku, yalatji kulira, “Kungka palunya ngayulu wantiku tjiingkila kutu nyinarra Katutjaku waarrka kutju palyalkitjangku.” Yalatji wati paluru palya miitawiya nyinanytjaku.

³⁸ Tjinguru ngula wati paluru walytjangku kulilku kungka palunya mantjilkitjangku piyuku. Palya paluru mantjira kungka palu-lawanalpi nyinanytjaku, miitararrapula. Tjinguru wati paluru kulilku kungka tjangkunṭja wantirra kutu miitawiyangku Katutjaku waarrka palyalkitjangku. Yalatji kulira paluru Katutjaku waarrka kutu miitawiyangku palyantjala ngayulu kulilku, “Wati paluru palyalingkungku Katutjaku waarrka palyani.”

³⁹ Tjinguru kungka miitatjarra nyinaku. Paluru kutu palumpa miitaku tjukarurru nyinanytjaku. Yalatji tjukarurrura nyinarra ngula palumpa wati wiyarriku. Tjinguru palumpa wati yurrunpa wiyarrinytjala palya kungka paluru yunyjtjurringkula miita kutjupangka nyinanytjaku Yiitjuku walytjangka. Palya paluru kutjarra miitararra nyinanytjaku.

⁴⁰ Palumpa miita yurruntitja wiyarrinytjala tjinguru kungka paluru kulilku miitawiyangku Katutjaku waarrka palyantjaku. Paluru yalatji Katutjaku waarrka palyara yunypalingku nyinaku. Ngayuluna kulini kungka paluru miitawana nyinanytjawiyangku palya Katutjaku waarrka palyalku. Yalatji kulintjaku Katutjaku kurrunpangkuni nintju.

8

Tjana mangarri kukatarra tjunku Katutjanya nguwanpaku

¹⁻² Yurrunpa nyurrangarri piipa wakara ngayulakutu wantirriyanu. Piipa palula nyurrangarri wakara watjanu yalatji, “Kutjupa tjuṭangku mangarri kuka tjuṭaṭarra katirra tjaatji kutjupangka tjunkupayi Katutjanya nguwanpa walkulkitjangku. Palunyatjanu tjana walkura wiyarringkula tjaatjingka kuka mangarri palunya mantjira ngurra walytjakutu katirra nyinarra ngalkupayi. Yaalytji nyuntu kulini? Tjinguru Yiitjuku walytja tjuṭangku mangarri kuka palunya palya ngalkuntjaku?, tjinguru wantinytjaku.” Ngayulu Puulalu nyurrangarrinya watjani. Yiitjuku walytja kutjupa tjuṭangku kulini mangarri kuka palunya ngalkuntjaku, kanya palumpa walytja kutjupa tjuṭangku kulini mangarri kuka palunya wiya ngalkuntjaku, wantinytjaku. Kutjupa tjuṭangku walytjangku pulkapungkupayi, “Ngayulu

nintingku kulini, yanangu tjuta ngayulu nintilku wangka manggarri kukatjarra Katutjanya nguwanpaku tjunutja, tjana tjukarurru kulintjaku. Tjana ngayuku wangka kulintjaku." Yanangu walytjangu pulkapungkupayingku, ngananatarra wiya yalatji walytjangu pulkapungkunyjaku ngana yanangu tjutaku wangka kulira purinypanku wangkarra nintintjaku.

³ Ngana yalatji yanangu tjutaku, Katutjakutarra yunytyu nyinanytjala Katutjanya nganampa yunypa nyinanyi.

⁴ Yanangu tjutangu tjana manggarri an kuka tjuta katirra tjunkupayi tjaatji kutjupangka Katutjanya nguwanpaku. Ngana nintingku kulini wiya Katutjanya nguwanpa kana nyinanyi, wiya. Katutjanya kutju mayutju tina nyinanyi.

⁵ Yanangu tjutangu tjananya Katutjanya nguwanpa tjuta pulkapunganyi yalatji, "Ilkari ngurrara. Nyuntu mayutju tina nganampa nyinanyi." Paluru tjana Katutjanya nguwanpa wiya mayutju tina nyinanyi, wiya.

⁶ Katutjanya kutju nganampa mayutju tina nyinanyi. Paluru manta ilkari tarra palyara yanangu tjuta nganany nyinatjukupayi. Palunya kutju ngana pulkapungkula nyinanytjaku. Yiitju Kurayitjanyatarra nganampa mayutju tina nyinanyi, paluru kutjarra manta ilkari tarra palyanu. Kurayitjanya paluru nganampa mirringkula kuyalampa waningu, Katutjaku ngulytjura nganany nyinatjungkutjangu. Paluru kutjarra nganany kana kanyini.

⁷ Kutjupa tjutangkuya wiya wangka panyapa kulini. Paluru tjana wiyawanangu kulini Katutjanya nguwanpa tjutaya kana nyinanyi. Paluru tjana irriti pipirri tjutangu yalatji kulilpayi. Yiitjuku walytjar-ringkula tjana kutu yalatji kulilpayi. Paluru tjana manggarri tjinguru kuka ngalkukitjangu yalatji putu kulilpayi, "Wiyala Yiitjuku walytja tjutangu manggarri an kuka ngaatja ngalkuku, kutjupa tjutangu tjaatji kutjupangka katirra tjunutjanga Katutjanya nguwanpaku."

⁸ Katutjanya nganampa yunypa nyinaku ngana manggarri an kuka palunya ngalkuntjala. Ngana manggarri an kuka palunya ngalkuwiyangu wantinytjala Katutjanya nganampa yunypa nyinaku.

⁹ Tjinguru nyuntu Yiitjuku walytjangu kulilku manggarri an kuka palunya ngalkukitjangu. Tjinguru kutjupangu Yiitjuku walytjangu kulilku manggarri an kuka palunya wiya ngalkunyjaku. Yalatji paluru kulintjala nyuntu wantinytjaku palula kurungka wyanu manggarri an kuka palunya ngalkuntjaku.

¹⁰ Nyuntu nintingku kulini manggarri an kuka palunya ngalkuntjaku. Yalatji kulira nyuntu yankula tjaatji kutjupangka nyinaku Katutjanya nguwanpakununga. Ngurra palula nyinarra nyuntu kuka palunya ngalkuku, Katutjanya nguwanpa palunya pulkapungkunyjawiyangu. Yalatji nyuntu ngalkuntjala Yiitjuku walytja kutjupangkunta nyakula kulilku, "Wati pala palunya nguwanpangu ngayululpina ngalkuku kuka palunya." Tjinguru tjintu kutjupangka wati paluru tjaatji palulakutu yankula manggarri an kuka palunya ngalkuku. Yalatji paluru kutu ngalkula Katutjanya nguwanpa palunya alpi pulkapungamalpa, Yiitjunyalpi pulkapungkunyjawiyangu.

¹¹ Yalatji wiya nyuntu yanangu kutjupa Yiitjuku walytja tjingapungkuny tjaku, mangarri an kuka palunya ngalkuntjaku, wanti!, paluru munupinarringkula Yiitjuku walytja wiyarritjipingka. Yiitju Kurayitjanya wati palumpa mirrirringu palumpa walytja paluru kutu nyinanytjaku.

¹² Yalatji wati paluru Katutjanya nguwanpa pulkapungkula wiyawana nyinanytjala Yiitju Kurayitjanya nyuntupa wiya yunypa nyinaku. Nyuntu yalatji palunya tjingapungkula kuya palyalku.

¹³ Mangarri an kuka Katutjanya nguwanpaku tjunutja ngalkukitjangku nyuntu kulira wanti! Ngayulu Puulalu kulini yalatji. Wiyana mangarri an kuka palunya ngalkunmalpa, Yiitjuku walytja kutjupangkuni nyakula munupinarringkula Katutjanya nguwanpalpi kutjupa pulkapungkutjipingka.

9

Yaalytjiyaalytji Yiitjuku waarrkana nyinanytjaku?

¹⁻² Irriti ngayulu mayutju Yiitjunya nyangu. Paluru watjanu ngayulu palumpa waarrkana nyinanytjaku. Palumpa wangkawana ngayulu nyinanyi, wiya Muutjaku wangkawana nyinanyi. Ngayulu nyurrangarrilawana wangka Yiitjunyatjarra tjakultjunkuny tjala nyurrangarri kulira palumpa walytja tjutarringu. Yalatjinyurra kulinmara, "Yilta, Puulanya Yiitju Kurayitjaku waarrkana nyinanyi, paluru wangka Yiitjunyatjarra ngananala yurrupa tjakultjunu." Nyurrangarri yalatji kulira nintingu kulinmara, Yiitjuluni palumpa waarrka palyantjaku watjanutjangka. Kutjupa tjutangku wiya yalatji kulini, ngayunya tjana panypurangkupayi.

³ Kurinytjiyanya ngurrara kutjupa tjutangku ngayunya panypurangkupayi yalatji, "Puulanya waarrkarringkula mani mantjira mangarri an kuka walytjangku payimilalpayi. Irriti wiya Yiitjuku waarrkana tjuta yalatji waarrkarringkupayi. Yiitjuku walytja tjutangku tjananya mangarri an kuka yungkula paltjalpayi. Palunyatjanu wiya Puulanya Yiitjuku waarrkana tjukaruru nyinanyi." Yalatji tjana ngayunya panypurangkuny tjala, ngayulu tjananya yalatji watjalpayi.

⁴ Yiitjuku walytja tjutangku ngayunya Panapatjanya tarra mani an mangarri yungamara.

⁵ Palya ngalitju miita yaltirra miitatjarra ngurra tjutawana yanamara, Piitanyangarri nguwanpa. Piitanya Yiitjuku waarrkana kutjupa tjutatarra miitatjarra ngurra tjutawana nyinayinkupayi. Yiitjuku malanypa tjutatarra miitatjarra ngurra tjutawana nyinayinkupayi.

⁶ Ngali Yiitjuku waarrkana kutjarra nyinanyi. Tjukarurrungkulinyatju tjana Yiitjuku walytja tjutangku mani an mangarri yungamara. Ngalitju Yiitjuku wangka parra tjakultjunamara waarrkar-ringutjawiyangku.

⁷ Tjuulytji tjuta tjana waarrkarringkula nyinanyingka mayutju tjutangku mani tjananya yungkupayi. Kutjupa tjutangku kuripitji tjuta pakaltjingani. Paluru tjana waarrkarringkula kuripitji tjuta ngalkupayi. Mayutjungku tjananya wiya mani yungkupayi, kuripitji tjuta kutju. Kutjupa tjutangku nanikuta tjuta yantayantani. Paluru tjana waarrkarringkula nanikutaku ama tjikilpayi. Wiya tjananya mayutjungku mani yungkupayi, watjalpayi tjananya ama tjikintjaku.

Yalatji nguwanpa tjana ngalinyatju mani an mangarri yungamara Yiitjuku waarrkalitju palyantjala, palumpa waarrkanalitju nyinanyi.

8-9 Wiya ngayulu walytjangku kulira wangka palunya tjuṯa watjani. Muutjaku wangka yalatji ngarrinyi, “Pulukangku yukiri tjiitatjarra kantura yulpuntjala tjiṯa kutju ngarrirra waninytjala nyakulaya mantjilpayi. Puluka kanyilpayi tjuṯangku puluka tjuṯangka tjaangka rayiki tjuṯa tayimapira wantipayi, tjiṯa tjuṯa puluka waarrkanangku ngalkutjipingka. Wiyanyurra rayikitjarrangku tjaawana tayimapintjaku puluka tjuṯa!, palya puluka waarrkana tjuṯangku ngalkuyinkunytjaku yukiri tjiitatjarra.” Yalatji Katutjalu yirriti watjanu puluka waarrkana tjuṯangku palya ngalkuyinkunytjaku.

10 Yalatji nguwanpa Katutjalu kulini palyala waarrkana tjuṯangku ngalkuntjaku. Muutjaku wangka yalatji ngaranya nganana yalatji kulintjaku. Tjinguru yanangu waarrkarrinytjala mayutjungku palunya mani tjinguru mangarri yungkunytjaku. Tjinguru wati kaanangka waarrkarrinytjala mayutjungkura ngaparrtjingku mangarri yungkunytjaku. Tjinguru kungka mangarri tjiṯa tjuṯangka waarrkarrinytjala palunya mayutjungkura ngaparrtjingku mangarri palunya yungkunytjaku, waarrkatjanungka.

11 Yirriti ngananatju nyurrangarrila Yiitjuku wangka tjakultjunkturpayi, yalatjilatju Katutjaku waarrka palyalpayi. Palunyatjanu nyurrangarri nganananyatju nintilpayi tjuṯa mangarri tjinguru mani yungamara.

12 Nintilpayi kutjupa tjuṯangku nyurrangarrila kuwarri mangarri tjinguru mani mantjilpayi. Irriti nyurrangarri nganananyatju manipaka mangarri yungamara, Yiitjuku waarrkalatju nyurrangarrilawana palyantjala. Wiyalatju kulilpayi mani anta mangarri mantjilkitjangku, wiya, wantipayilatju, nyurrangarri yalatji kuliltjipingkamarra, “Puulalungarri nganananya Yiitjuku wangka nintiṯi manikitjangku.” Yalatjinkamarra ngananatju tjiṯu kutjupa tjiṯu kutjupangka rawa waarrkarrinkupayi mangarrilatju mantjintjaku. Mungarrtji mungangkatarralatju Yiitjuku wangka tjakultjunkturpayi kuliranyurra palumpa walytjarrinytjaku.

13 Wangka ngaatjanyurra nintingku kulini. Yanangu tjuṯangku mangarripa kuka tjawirrilyitjarra Tjuwuku tjaatji tinakutu katirra tjunkula wantipayi Katutjaku. Ngurra palula tulukuku mayutju tjuṯangku waarrkarrinkula mangarri palunya tjunutja mantjira ngurrakutu katirra ngalkulpayi. Tulukuku mayutju kutjupa tjuṯa kuka kutjalpayangka waarrkarrinkupayi. Kuka tjawirrilyi tjana pungkula kutjalpayi. Palula waarrkarripayi tjuṯangku kuka kuntara ngurrakutu katirra ngalkulpayi.

14 Palunya tjananya nguwanpa nintilpayi tjuṯangku wangka Yitjunyatjarra waarrkarrinkula nintintjala Yiitjuku walytja tjuṯangku tjananya yungkunytjaku. Yalatji tjananya yungkunytjala Katutjanya yunyparringanyi.

15 Ngayulu Puulalu mangarriku waarrkarrinkula Yiitjuku wangka tjananya tjakultjurinkupayi, wiyana tjanala mangarriku anta maniku yinkupayi, wiya. Wiya ngayulu wangka ngaatja wakani ngayuku nyurrangarri aliturrinkula mani anta mangarri yungkunytjaku, wiya. Ngayulu kulini kutu Yiitjuku wangka tjakultjurinkukitjangku

maniku mangarriku yinkawiyangku. Kutjupa tjuṅangkuni puṅu tjiṅapungku yaṅangu tjuṅangka maniku mangarriku yinkanytjaku. Ngayulu walytjangu pulkapunganyi yalatji, “Kutjupa tjuṅangka maniku mangarrikutarra yinkapayi, ngayuluna wiya yalatji yinkapayi Yiiitjukuṅu wangka tjakultjunkula.”

¹⁶ Ngayulu wiya yalatji walytjangu pulkapungkupayi, “Ngayulu ingkata palyalingkungku tjananya Yiiitjuku wangka kutju tjakultjukupayi.” Wangka palunya ngayulu kulilwiyangku wantipayi. Irriti Yiiitjuluni watjanu palumpa wangka ngayulu tjanala tjakultjurinkunytjaku. Ngayulu palumpa waarrkana nyinanyi. Tjiṅguru ngayulu palumpa wangka tjakultjurinkunytjawiyangka Katutjaluni ngula kutawutjungka kuru watjaltjipingka.

¹⁷⁻¹⁸ Tjiṅguru Yiiitjuluni watjantjawiyangka ngayulu walytjangu kulira Yiiitjuku wangka yaṅangu tjuṅangka tjakultjunamara. Yaṅangu tjuṅangka ngayuku wangka kulira alṭururringkula yalatji kulinmara, “Mayutju kutjupangu wiya Puulanya yaṅayaṅtani, nganana palunya mani an mangarri yungkunytjaku yaṅayaṅtalkitjangku.” Yalatji-wiya, mayutju Yiiitjuluni yilta yaṅayaṅtani. Ngayulu palumpa wangka tjanala tjakultjurinkupayi maniku mangarriku yinkanytjawiyangku. Yaṅangungkuṅu yungutjatjarra nguwanpa ngayulu yunypa nyinanyi yalatji kulira, “Kala, Yiiitjuluni yaṅayaṅtantjala ngayulu tjananya nintilpayi maniku yinkanytjawiyangku. Inggkata kutjupa tjuṅangka tjanala maniku yinkapayi, kanya ngayulu wiya tjanala maniku mangarriku yinkapayi.”

¹⁹ Ngayulu wiya yaṅanguku waarrkana nyinanyi. Wiyana yaṅangu mayutjuku waarrkarringkupayi. Yaṅangu uwankarrangka ngayulu waarrkarringanyi Yiiitjuku wangka tjana kulira palumpa walytjarrinytjaku.

²⁰ Tjuwu tjuṅaya Muutjaku luuwana nyinanyi, kanya ngayulu wiya Muutjaku luuwana nyinanyi. Tjiṅguru ngayulu yankula Tjuwu tjuṅangka nyinarra ngayulu tjanala Tjuwu nguwanpa nyinaku, paluru tjana Yiiitjuku wangka kulira walytjarrinytjaku. Ngayulu Tjuwu palula tjanala nyinarra Muutjaku luuwana nyinarra Yiiitjuku wangka tjanalawana tjakultjurinku, tjana kulira palumpa walytjarrinytjaku.

²¹ Tjiṅguru ngayulu yankula Tjuwuwiya tjuṅangka nyinarra ngayulu tjanala Tjuwuwiya nguwanpa nyinaku, paluru tjana Yiiitjuku wangka kulira walytjarrinytjaku. Ngayulu wiya Muutjaku luuwana nyinapayi, kanya paluru tjanatarra wiya Muutjaku luuwana nyinanyi. Ngayulu Tjuwuwiya palula tjanala nyinarra Muutjaku luuwana wiya nyinarra Yiiitjuku wangka tjanalawana tjakultjurinku, tjana kulira palumpa walytjarrinytjaku. Katutjaku wangkaku Yiiitjuku wangkakuṅu ngayulu tjukaruru nyinanyi.

²² Yiiitjuku walytja kutjupa tjuṅa yankupayi Katutjanya nguwanpaku tjaatjikutu. Ngurra palula tjana kuka an mangarri ngalkupayi. Paluru tjana kuka an mangarri tjaatji palulanguru katirra ngurrangka ngalkupayi. Palula tjanala ngayulu nyinarra kuka an mangarri palunya ngalkupayi Yiiitjukuṅu wangka tjananya nintilkitjangku. Yiiitjuku walytja kutjupa tjuṅangu kuka an mangarri Katutjanya nguwanpaku tjunutja wiya ngalkupayi, wantipayiya. Palula tjanala ngayulu nyinarra kuka an mangarri palunya wiya ngalkupayi, Yiiitjukuṅu wangka

tjananya nintilkitjangku. Yalatji ngayulu yanangu kutjupa nguwanpa nyinapayi Yiitjuku wangka palula tjanala nintilkitja.

²³ Yalatji ngayulu nyinanyi yanangu uwankarrangku ngayuku wangka kulira Yiitjuku walytjarrinytjaku. Palunyatjanu nganaṅa tjuṅtalingku tjungu kana nyinaku, Katutjaku ngurrangka.

²⁴⁻²⁵ Nyurrangarri tjukarurru kutu nyinama Yiitjuku!, ngula Katutjaku ngurrangka kana nyinakitja. Yiitjuku yunyitjuwiya tjuṅtangu nyurrangarrinya wiyawana nyinanytjaku tjingapunganyingka, tjin-guru mamungkutarra, kutunyurra tjukarurru Yiitjuku nyinanytjaku. Palunyatjanunyurra ngula kana nyinaku Katutjaku ngurrangka.

²⁶⁻²⁷ Yiitjuku ngayulu tjukarurru nyinanyi. Palumpa ngayulu kutu tjukarurru nyinanytjaku yalatji kulira, “Yaalytjiyaalytji ngayulu tjukarurrulingku Yiitjuku nyinaku?” Ngayulu kutu mayutju Yiitjunya tjpilpayi yaalytjiyaalytji ngayulu tjukarurru nyinanytjaku. Yanangu tjuṅa ngayulu tjananya nintilpayi Yiitjukuya tjukarurru nyinanytjaku. Yalatji tjananya nintira ngayulu kulini, “Palunya tjananya nguwanpa ngayulu tjukarurru nyinanytjaku, ngula Katutjaluni payira warukutu wanitjipingkamarra.”

10

Katutjanya nguwanpa wiyanyurra walkuntjaku

¹ Walytja tjuṅa, wangka ngaatjanya kulila! Irriti nganampa walytja yurruntitja tjuṅa ngurra kapiwiyawana yankupayi, Muutjalu tjananya mayutjungku katiyankunytjala. Paluru tjana tjuṅtangka yutuware nyakula wanarinkupayi ngantjawanangku. Katutjalu tjananya yutuware palunyatjarrangku katiyankula yantayantapayi. Yutuware palunyatjarrangku Katutjalu tjananya kapi yini Tjatjakalawana katiyankula kutu yantayantapayi. Palulanguru tjananya mantawanalpi katiyanangi.

² Yalatji Muutjalu Katutjaku wangka kulira watiya katuntjala kapi pilarringu, ngururpawana tjana yankunytjaku. Yalatji nganaṅa kulini, “Katutjalu tjananya kapiwana katiyanytjala tjana papatatjirringkula Muutjaku walytjarringu. Tjana kulinu, ‘Yilta, Muutjanya nganampa mayutju palya nyinanyi.’ ”

³⁻⁴ Palulanguru paluru tjana uwankarrangku mangarri kutjupa ngalkupayi, ilkari ngurrara. Aali kutjupa, piyuku aali kutjupangka mangarri palunya tjanampa mantangka punkara ngarripayi. Pulingkatarraya kapi tjikilpayi. Palunya tayimi Yiitju Kurayitjanya ilkarangka nyinangi. Yiitju Kurayitjalu Katutjalutarra yalatji tjanampa mangarri an kapi yungkupayi. Paluru kutjarra tjananya yantayantara katiyankupayi.

⁵ Paluru kutjarrangku tjananya yalatji yantayantantjala yanangu paluru tjana Katutjanya kulintjawiyangku kuya kutu palyara nyinapayi. Palulanguru Katutjalu yunyitjuwiyarringkula tjaampala tjananya mirri pungkupayi.

⁶ Palunya tjananya nguwanpa nganaṅa wiya kuya kutu palyantjaku, Katutjalu nganaṅanyalpi pungkutjipingka.

⁷ Paluru tjana wiyawanangku Katutjanya nguwanpa walkulpayi. Yalatji Katutjaku wangka yurrunpa tjunutja ngarrinyi, “Katutjanya

nguanpa tjana walkura mangarri an kuka puntu ngalkupayi. Ngalkura tjana pakara taanytjirripayitarra.”

⁸ Tjaampalangkuya miitamiitangka ngarrirra kuya palyalpayi. Ngananatarra wiya yalatji kuya palyantjaku. Palulanguru Katutjalu tjananya tjuṭalingku tjuṭu kutjunga mirri pungu, tuuntiyi tjirri tjawutjuna.

⁹ Tjaampalanku wiyawana yalatji kulilpayi, “Katutjalu nganananya yantayantara kutu kanyinmalpa. Kala, palya nganaṇa walytjangku kulira kuya palyalku.” Yalatjiya wiyawananku kulilpayi. Katutjalu watjantjala kutju paluru tjana kulira palyanmara. Nganaṇa yalatji wiya walytjangku kulira kuya kutu palyantjaku. Palulanguru Katutjalu tjanampa ngurrkurringkula pilkatj tjuṭa wantirriyanu patjara tjananya yiluntankunytjaku.

¹⁰ Tjaampalangkuya Muutjanya panypurangkupayi, yunytjuwiyanku. Palunya nguanpa wiya nganaṇa yalatji Katutjaku wangka nintilpayi tjuṭa panypurangkunytjaku. Paluru tjana yalatji Muutjanya panypurangutjangka ilkari ngurrara kutjungk tjananya yankula mirri pungkupayi.

¹¹ Yalatji Katutjaku wangka yurrupa wakanutja ngarrinyi. Paluru yilta ngurrkurringkula tjananya mirri pungkupayi kuya palyalpayi tjuṭanya. Nganaṇa wangka palunya kulira tjukaruru nyinanytjaku kuya kutu palyantjawiya, ngula Katutjalu nganananya watjara warukutu wantirriyalpayinka. Yulṭa paluru yilarringanyi Katutjalu yanangu tjuṭa kuutawutjunga watjalku.

¹² Tjinguru nyuntu yalatji kulilku, “Ngayulu Yiitjuku walytja rapanytju nyinanyi, Yiitjuku yunytjuwiya tjuṭangku, mamungkuṭarraṇi puṭu tjingapungku ngayunya kuya palyantjaku.” Nyuntuṭarra palumpa tjanampa wangka kulira wantinytjaku, paluru tjana nyuntunya tjingapungkunytjala yiwarra kutjupawana yankutjipingka, tjinguru nyuntu walytjangku walkura kuya palyaralpi nyinatjipingka.

¹³ Yanangu tjuṭangku, mamungkuṭarra nganananya tjingapungkupayi wiyawana nyinanytjaku. Palumpa tjanampa wangka kulira nganaṇa walytjangku kulilpayi palulawana kuya palyalkitjangku. Paluru tjana nyurrangarrinya tjingapungkunytjala Katutjalu nyurrangarrinya rapalku tjukaruru kutu nyinanytjaku. Yalatji Katutjalu yurrupa watjanu.

¹⁴ Walytja tjuṭa, wangka ngaatjanya kulila! Yanangu tjuṭa yankula tjungurriku Katutjanya nguanpa walkulkitja. Wiya tjanala nyurrangarri tjungurrinytjaku, wanti!

¹⁵ Nyurrangarri tjukaruru kulilpayi. Ngayulu wangka tjukaruru watjantjala nyurrangarri nintingku kulilku yalatji, “Puulalu yilta tjukaruru watjanṇi nganaṇanya.”

¹⁶ Kala, wangka ngaatjanya tjukaruru ngayulu watjani. Yulṭa puntangka nganaṇa panikinangka wayina tjikira Yiitju Kurayitjanya ngurrkala nintingku kulilpayi. Yalatji kulira nganaṇa Katutjanya walkulpayi. Mangarri ngalkura nganaṇa Yiitju Kurayitjanya yanangu nintingku kulilpayi.

¹⁷ Mangarri palunya nganaṇa tjungungku ngalkulpayi. Nganaṇa Yiitju Kurayitjaku pamuli tjuṭangku yalatji tjungungku ngalkuṇi.

18 Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭaya kulila! Tulukuku mayutjungku tjawirriyi pungkula kutjalpayangka ngarritjunkula kutjalpayi. Yaṅangu tjuṭa kutjalpayi palula tjungurringkula kuka tjawirriyi tjungungkuya ngalkupayi. Yalatji ngalkura paluru tjana Katutjanya tjungungku walculpayi.

19 Tjinguru yaṅangu tjaampalangu yalatji kulini, “Puulalu kulini Katutjanya nguwanpa tjuṭa yilta nyinanyi. Paluru kulini, tjana tjawirriyi katirra tjunkupayi Katutjanya nguwanpaku.”

20 Ngayulu wiya tjananya watjanu yalatji. Tjana Katutjanya nguwanpaku tjawirriyi katirra tjunkula, mamuku mayutjukutarra tjunanyi, wiya tjana Katutja yiltaku tjunanyi. Wiya nyurrangarri tjanala tjungurringkula tjawirriyi katirra tjunkunytjaku mamuku mayutjukutarra, wanti!

21 Yulṭa puntangka ngalkura tjikira wiyanyurra palula tjanala tjungurringkula tjawirriyi katirra tjunkunytjaku mamuku mayutjukutarra.

22 Yalatji nyurrangarri tjawirriyi katirra palumpa tjunkunytjala Katutjalu nyurrangarrinya ngurrkurringkula pungkutjipingkamarra.

23-24 Yitjuku walytja tjaampalangu yalatji watjalpayi, “Nganaṅa Yitjuku walytja nyinarra nyinarra palya ngurra tjuṭakutu yankula yaṅangu tjuṭangka tjungurrinytjaku, Katutjanya nguwanpaku ngurrangkatarra.” Nganaṅa wiya yalatji kulintjaku, nganaṅa Yitjuku walytja kutjupa tjuṭaku kulintjaku.

25 Tjilpi tjuṭangu Katutjanya nguwanpaku tjaatjingka kuka tjawirriyi tjunkula Katutjanya nguwanpa walculpayi. Kuka tjuṭa mantjira tjana kutu tawunukutu katirra kantineangka tjunkupayi yaṅangu tjuṭangu payimilantjaku. Yitjuku walytja tjuṭangkunytjaku palya kantineangka kuka palunya payimilara katirra ngurrangka kutjara ngalkuntjaku. Wiyanyurra yalatji kulintjaku, “Tjinguru kuka ngaatja Katutjanya nguwanpaku tjunutja. Ngayulu payimilantjawiyangu wantinytjaku.” Wiyanyurra yalatji kulintjaku, payimilanyurra ngurrakutu katirra kutjara ngalkuntjaku.

26 Katutjanya nguwanpa mungutja tjuṭa nyinanyi. Katutjalu kutjungku nganaṅanya kuka yungkupayi kututja. Yalatji palumpa wangka yirriti tjunutja ngarrinyi, “Katutjalu kuka mangarritarra palyalpayi. Paluru kutjungku yunganyi nganaṅa palya ngalkunytjaku.”

27 Tjinguru Katutjaku ngurrpangkunta tjapilku, palumpa ngurrangka yankula ngalkuntjaku. Palunyatjanu nyuntu palunya wanara palumpa ngurrangka ngalkula! Tjinguru palurunta kuka mangarritarra mantjira yungku. Wiya nyuntu yalatji kulintjaku, “Tjinguru kuka mangarri ngaatja Katutjanya nguwanpaku tjunutja, ngayulu wiya ngalku.” Yalatji wiya nyuntu kulintjaku, kuka mangarri palunya nyuntu palya ngalkuntjaku, kulintjawiyangu.

28-29 Ngurra palula tjinguru Yitjuku walytja kutjupa ngalyankula tjarrpaku. Palurunta watjalku, “Kuka ngaatja Katutjanya nguwanpaku tjunutja, ngali wiya ngalkuntjaku.” Wangka palunya nyuntu kulintjaku, wiya nyupali ngalkuntjaku, wanti! Paluru nyinarra yalatji watjantjala nyupali wiya ngalkuntjaku, wanti! Yuwa, Yitjuku walytja kutjupaku wangkanyurra yalatji kulintjaku palya. Tjinguru

tjaampalangkunyurra yalatji watjalku, “Ngayulu wiya Yiitjuku walytja kutjupa kulilku, walytjangkuna kulira tjinguru ngalkuku, tjinguruna wantiku.

³⁰ Tjinguru ngayulu kuka palunya ngalkukitjangku kulilku. Yalatji kulira ngayulu Katutjanya walkulku kuka palunya yungutjangka. Yalatji walkura ngayulu palya kuka palunya ngalkuku. Wiya Yiitjuku walytja kutjupangku ngayunya marrkuntjaku.”

³¹ Tjinguru nyuntu ngurra kutjupakunangka nyinarra yalatji kulin-tjaku, “Ngaa ngurrara tjutangka yaalytjiyaalytji ngalkuni?, yaalytjiya-alytji tjana nyinanyi? Ngaa tjuta nguwanpana ngayulu ngalkura nyinaku.” Palunyatjanu nyuntu palunya tjananya nguwanpangku ngalkuntjaku, tjananya nguwanpa nyinakitjangku. Paluru tjana nyuntunya nyakula yunyparringkula Katutjanyalpiya walkulku.

³² Tjinguru nyurrangarri Tjuwu tjutangka tjanala nyinaku. Tjanampa palyanyurra nyinanytjaku, tjana kutu Yiitjuku tjukaruru nyinanytjaku. Tjinguru nyurrangarri Tjuwuwiya tjutangka tjanala nyinaku. Tjanampa palyanyurra nyinanytjaku, tjana kutu Yiitjuku tjukaruru nyinanytjaku. Yalatji Yiitjuku walytja yuwankarra tjukaruru nyinanytjaku, nyurrangarri palya kutjupa tjutaku.

³³ Yalatji ngayulu tjanampa yanangu tjutaku palya nyinapayi yalatji kulira, “Yanangu ngaa tjutangka wiyana walytjangku kulira palyara nyinaku. Ngayulu tjanampa kulira palya nyinanytjaku, tjana Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarrinytjaku.”

11

¹ Kurayitjanya tjukaruru nyinangutja nguwanpa ngayulu nyinanyi. Ngayulu palumpa tjukaruru nyinapayi nguwanpa nyurrangarritarra tjukaruru nyinanytjaku.

Watingku wiya mukatitjarrangku Katutjanya tjpintjaku

² Ngayulu nyurrangarrinya yirriti nintintjala kuliranyurra wangka palulawana tjukaruru nyinapayi. Kutunyurra tjukaruru nyinanyi. Yalatji kulira ngayulu nyurrangarrimpa yunypa nyinanyi.

³ Wangka ngaatjanyaya kulila! Katutjanya Yiitju Kurayitjaku mayutju nyinanyi, kanya Yiitju Kurayitjanya nganampa, wati tjutaku mayutju nyinanyi. Wati tjuta miita walytjaku mayutju nyinanyi.

⁴⁻⁶ Yiitjuku walytja tjutaya tjungurringanyingka, watingku wiya mukatitjarrangku Katutjanya tjpintjaku. Wiya mukatitjarrangku tjananya Katutjaku wangka kulira nintintjaku. Nganaa kulini mayutju tjuta wiya mukatitjarra nyinanytjaku, tjaatjingka. Kungka tjuta wiya wati tjutaku mayutju nyinanyi. Palya tjana yangkitjitjar-rangku kata tjutura nyinanytjaku, waarrkana tjuta nguwanpangku. Mayutju Kurayitjanya wiya yunyparringanyi wati tjuta tjaatjingka mukatitjarra nyinanytjaku. Kungka tjuta tjaatjingka tjarrparra yangkitjitjarrangku kata tjutura nyinanytjaku. Palumpa wangka pakara tjakultjunktjunktjaku tjinguru Katutjalu kungka palunya nintintjala, kungka paluru pakara tjakultjunku yangkitjitjarrangku kata tjutura. Kungka tjuta wiya mayutju nyinanyi wati tjutaku, waarrkana nguwan-paya nyinanyi. Kanya kungka yangkitjitjarra tjutulpayiwiyangku Katutjanya tjpintjala nganaa kulini, “Kungka palatja palumpa miita walytjaku wiya mayutju nguwanpa ngaranytjaku, tjutulpayitjarra

waarrkana nguwanpangku paluru ngarala tja^upintjaku.” Yuwa, kungka tju^utangu yangkitjitjarrangu kata tju^utura tjaatjingka nyinanytjaku. Kungka yangkitjitjarra wiya nyinanytjala ngayulu kulini yalatji. Kungka paluru mangkanku mutura mangkawiyalpi nyinaku. Yalatji paluru nyinarra kun^utarringkula yangkitjitjarrangu kata tju^utulku, kungka paluru.

⁷ Yirriti Katutjalu wati palyanu kungkaku mayutju nyinanytjaku. Katutjalu kulilpayi, “Wati ngaatja mayutju ngayunya nguwanpa nyinanyi. Ngayulu palumpa mayutju nyinanyi kanya paluru kungkaku mayutju nyinanyi. Wati paluru nyinarra ngayunya walkulku.” Yalatji kulira wangka ngaatjanyalpiya kulila! Wati tju^utaya mayutju nyinanyi, wiyaya tjana tjaatjingka mukatitjarra nyinanytjaku. Kungka panyapa Katutjalu palyanu watiku waarrkana nguwanpa nyinanytjaku.

⁸ Yurrunpa wati paluru nyinapayi, palunyatjanu Katutjalu waticunu tarrka mantjira kungkalpi palyanu, wiya paluru yurrunpa kungka palyanu, nganti paluru palyanu.

⁹ Wiya Katutjalu wati palunya palyanu kungkaku waarrkana nyinanytjaku, wiya. Paluru kungka palyanu watiku waarrkana nyinanytjaku.

¹⁰ Nyurrangarri tjaatjingka tjungurrinytjala Katutjalu nyurrangarrinya yan^utayan^utalpayi, ilkari ngurrara tju^utangu^utarra. Kungka miit^uatjarra tju^utanyurra palula nyinarra kata yangkitjitjarrangu tju^utura nyinanytjaku. Yalatjinyurra nyinanytjala kutjupa tju^utangu nyakula kulilku, “Kungka pala tju^uta miit^uta walytjaku palya nyinanyi, waarrkana nguwanpa.”

¹¹ Katutjanya nganampa yuwankarraku yunyparringanyi, wati tju^utaku, kungka tju^utaku^utarra. Malpara kungka nyinanyi watiku, kanya watira malpa nyinanyi kungkaku.

¹² Yilta paluru irriti wati palyanu. Watinguru kungka palyanu. Wangka ngaatjanyaya kulila! Kungka tju^uta palyalingku nyinanyi, maamangu pipirri tju^uta yampuni. Ulanguru tjana nyinarra maa tin^uarringanyi. Katutjalu manta ilkarit^utarra palyara yan^uangu tju^utalpi palyanu, wati tju^uta kungka tju^uta^utarra. Yuwa, kungka tju^utaku wati tju^utaku^utarra yunyparringanyi, Katutjanya.

¹³ Yuwankarrangkunyurra, wangka ngaatjanya kulintjaku. Yuwankarranyurra tjaatjingka tjungurrinytjala Katutjanya tja^upillkitjangu kungka yangkitjitjarrangu pakara tja^upintjaku.

¹⁴⁻¹⁵ Tjinguru kungka mangka wata^uwaratjarra nyinaku, yalatji palya nyinaku, mangkangu yunpa tju^utura. Wiya wati tju^utaya mangka wata^uwaratjarra nyinanytjaku, wiya. Kataya mutura nyinanytjaku mayutju nguwanpangku.

¹⁶ Yalatjiya kulini Yiitjuku walytja yuwankarrangu tjaatji tju^utangka tjungurringkupayi tju^utangu. Kutjupa tju^utangu wiya wangka kutjupawana kulini. Wangka palunya kutju nyurrangarri kulintjaku Kurinytjiyanya ngurrara tju^utangu.

Yulta puntu ngalkura tjikintjaku

¹⁷⁻¹⁸ Ngayulu tjakulpa yalatji kulinu, Yiitjuku walytja tju^utanyurra Katutjanya walkulkitja tjungurringkula wangkarra akumanarripayi.

Yalatjina kulira nyurrangarrimpa watjilarrinyi tjukaruru nyinanytjawiyangka. Ngayulu kulini tjakulpa palunya yilta ngaranya. Ila nyurrangarri tjungurringkula akumanarripayi.

¹⁹ Kutjupa tjutanyurra palya nyinanyi, Katutjanya nyurrangarrimpa yunypa nyinanyi, wiya palunya tjananya nguwanpanyurra akumanarripayi.

²⁰ Nyurrangarri mangarri kukatarra ngalkukitja tjungurringkupayi. Yalatji tjungungku ngalkuranyurra yulta puntulpi ngalkura tjikilk-itjangku wiyawana palyalpayi. Mayutju Kurayitjanya wiyanyurra tjukarurrungku kulilpayi.

²¹ Kutjupa tjutangkunyurra mangarri ngalkura wayina tjikira parrpatu wiyalpayi, wiyanyurra kutjupa tjutaku patalpayi, tjana ngalya yankula nyinakatingka. Ngayunya tjana yalatji tjakultjunu. Kutjupa tjutanyurra puṯu kulilpayi mangarri ngalkura wayina tjikilk-itjangku, kanya kutjupa tjutangkunyurra mangarri tina ngalkura wayina tjikira turaangkarringkupayi.

²² Wiya nyurrangarri mangarri tina ngalkura wayina tjikira turaangkarrinytjaku tjaatjingga, wanti! Ngurra walytjangka kutjunyurra tjungurringkula ngalkura tjikintjaku. Tjaatjingkanyurra puriny-pangku ngalkura tjikintjaku. Yalatjinyurra tjungurringkula Yiitjuku walytja tjutaku, maralpa tjutaku ngalkura tjikira wiyalpayi, tjananya kulilwiyangu. Nyurrangarri wiya tjanampa yunyutju nyinanyi, wiya. Wiyanyurra yalatji nyinanytjaku. Ngayulu yalatji kulira nyurrangarrimpa watjilarringu, wiya nyurrangarri tjukaruru nyinanyi.

²³⁻²⁴ Mayutju Yiitjuku wangka ngayulu kulira nyurrangarrinya irriṯi yalatji watjanu. Munga palula Tjuutatjalu tjananya tjakultjunu Yiitjunyaya tjana witintjaku. Yiitjunya, palumpa kutungulu tjutatarra tjungurringkula waalangka nyinapayi, mangarri ngalkuntjaku. Paluru mangarri puriiti mantjira Katutjanya pulkawaningu, mangarri panyapa yungutjangka. Paluru kilytjuntankula tjananya watjanu, "Mantjira ngalkula ngaatjanya, yanangu ngayunya! Mangarri ngaatjanya nyurrangarri kutu tjungungku ngalkunytjaku, ngayunya kulilk-itjangku."

²⁵ Paluru mangarri palunya ngalkura panikina wayinatjarra mantjinu. Paluru Katutjanya pulkawaningu wayina yungutjangka. Yalatji pulkawaniirra tjananya yungu tjikintjaku. Yalatji paluru watjanu, "Tjikilaya, ngaatjanya ngurrka ngayunya! Ngurrka yintirra ngayulu nyurrangarrinya Katutjaku ngulytjuni. Ngurrka yintinyi ngayulanguru yanangu yuwankarraku kuya waninytjaku. Yalatjiya tjikila!, ngayunya yurrukulintjaku."

²⁶ Yuwa, yalatjinyurra tjungurringkula ngalkura tjikira kulinmalpa ilta, "Nganampa mayutju Yiitju Kurayitjanya yilta mirrirringu kuya nganampa waninytjaku." Yalatjinyurra ngalkura tjikira kulinmalpa Yiitjunya mantakutu piyuku ngalyananyingka.

²⁷ Tjinguru yanangungku mangarri palunya ngunytji ngalkuku tjukaruru kulintjawiyangu, wayina palunyaatarra ngunytji tjikilku. Yalatji ngunytji ngalkura tjikira yilta kuya palyalku. Paluru yalatji wiyawanangu kulilku, "Mangarri palunya wayinaatarra mungutja."

²⁸ Mangarri ngalkura wayina tjikilk-itjangku yanangungku walytj-jangka yurrukulintjaku yalatji, "Ngayulu tjinguru kutjupa tjutaku

kalya nyinanyi?" Tjinguru paluru walytjangku piyuku kulilku yalatji, "Yuwa, ngayuluna palya yuwankarraku nyinanyi." Yalatji palya kulira yanangu paluru mangarri palunya ngalkura wayina tjikintjaku.

²⁹ Ngalkura tjikilkitjangku yalatji tjukurrungku kulintjaku, "Mangarri ngaatja Yiitjanya yanangu. Yiitjuku walytja tjutangkula tjungungku ngalkura tjikini, palunya yurrukulira." Yalatji kulilwiyangku ngalkura tjikira paluru kuya palyalku. Yalatji kuya kutu palyantjala Katutjalu miintanku.

³⁰ Wiyawanangku ngalkura tjikira kutjupa tjutanyurra miinta nyinanyi, kutjupa tjutaya yurrunpa wiyawanangku ngalkura tjikira wiyarringu.

³¹ Panyapa ngalkura tjikilkitjangku yalatjinyurra kulintjaku, "Yanangu tjutaku kalyparringkula ngayulu yunytjurringanyi Yiitjuku tjukaruru nyinakitja." Yalatji tjukaruru nyinakitjangku putu kulira nyurrangarri ngalkura tjikintjawiyangku wantinytjaku ngulaku, Katutjalu nyurrangarrinya miintankupayingka.

³² Mayutju Katutjalu nganananya yalatji miintananyi tjukarurrulk-itjangku, nganana kutu wiyawana nyinarra paluru nganananya kutawutjungka watjara warukutu wanitjipingka. Yanangu kuyalpayi tjuta tjananya paluru watjara warukutu wantirriyalku.

³³ Walytja tjuta, wangka ngaatjanyaya kulilalingku! Tjaatjingka ngalkura tjikilkitjanyurra tjungurringkula kutjupa tjutaku patantjaku, ngalyankula tjungurrinytjaku. Palulanguru nyurrangarri tjungungku ngalkura tjikintjaku.

³⁴ Tjinguru nyuntu ngurra walytjangka paltjatjirratja nyinarra palula mangarri kukaterra ngurranguru ngalkuntjaku. Yalatji ngalkura tjaatjikutu yankunytjaku. Palulanguru nyurrangarri tjaatjingka tjungurringkula tjukaruru ngalkura tjikintjaku purinypanku, Yiitjanya kulilkitjangku. Yalatjinyurra Katutjaku tjaatjingka tjukaruru nyinanytjala paluru wiya nyurrangarrinya kuutawutjungka watjara warukutu wantirriyalku, paluru nyurrangarrinya yantayanmalpa palumpa ngurrangka. Nyurrangarrimpa piipangkanyurra ngayunya tjapinu wangka panyapa tjutaku ngayulu nyurrangarrinya nintintjaku. Kala, wangka panyapa tjuta ngayulu nyurrangarrinya ngula nintilku, nyurrangarrilakutu maa yankula. Kala, wangka ngaatjanya ngayulu wakara wantiku.

12

Katutjaku kurrunpangkulanya nintilpayi palumpa waarrka palyantjaku

¹ Yurrunpa nyurrangarri piipa wakara ngayulakutu wantirriyanu. Piipa palula nyurrangarri wakanutja yalatji ngarrinyi, "Katutjaku kurrunpangku nganananya nintini Katutjaku waarrka palyantjaku. Puula, wangka palulawanalanyatju nintila!"

² Wangka ngaatjanyaya kulila! Yirritinyurra wiya Yiitjuku walytja tjuta nyinapayi, wiyawananyurra nyinapayi. Katutjanya nguwanpa tjutanyurra kulira wiyawanangku walkulpayi. Katutjanya nguwanpa paluru tjana wiya kana nyinanyi, wiyaya wangkapayi.

³ Palunya tjananya wiyanyurra kulintjaku Katutjaku kurrunga kutjunyurra kulintjaku. Kurrunga palunya kulira nyurrangarri yalatji yilta kulilku, “Yuwa, Yiitju Kurayitjanya mayutju tinalampa nyinanyi.” Yalatji kulira wiyanyurra Yiitjanya panypurangku.

⁴⁻⁶ Katutjaku kurrungangu nganananya rapalpayi palumpa waarrka palyantjaku. Kurrunga paluru tjaampala nganananya nintini Yiitjuku wangka tjukaruru nintintjaku. Kurrunga paluru tjaampala nganananya nintini miinta tjuta purayirringkula palyantjaku. Kurrunga paluru tjaampala nganananya nintini kutjupa kutjupa palyantjaku. Kurrunga paluru tjaampala nganananya nintini yanangu kutjupa tjutaku tjukaruru palyantjaku. Yalatji nganana Katutjaku waarrka kutjupa kutjupa palyani. Yalatji palyantjaku Katutjalulanya rapani.

⁷ Yuwa, Katutjaku kurrungangu nganananya nintini kutjupa tjutaku tjukaruru palyantjaku yalatji.

⁸ Kurrunga paluru tjaampala nganananya nintini Katutjaku wangka tjukarurungku nintintjaku. Kurrunga paluru tjaampala nganananya nintini Katutjaku wangkawana nintilingku nyinanytjaku.

⁹ Kurrunga paluru yanangu tjaampala nganananya nintini yalatji kulintjaku, “Kutjupa tjutangu puṯu kulini Katutjanya tjapilkitjangku, kanya ngayulu palunya tjapilku. Nintingkuṯa kulini, palurutju kulira palyalku.” Kurrunga paluru yanangu tjaampala nganananya nintini miinta tjuta ngangkaritjarrangu palyantjaku.

¹⁰ Kurrunga paluru kutjupa tjuta tjananya nintini kutjupa kutjupa palyantjaku. Kurrunga paluru kutjupa tjuta tjananya nintini Katutjaku wangka tjananya tjakultjunkunytjaku. Kurrunga paluru kutjupa tjuta tjananya nintini yalatji. Paluru tjana nintingku watjalpayi Katutjaku kurrunga yila ngaranyingka. Kurrunga paluru kutjupa tjuta tjananya nintini wangka kutjupa nguwanpa wangkanytjaku. Yalatji yanangu wangkanytjala Yiitjuku walytja kutjupangu wangka palunya taanamilalpayi wangka yuti yanangu tjutangu kulintjaku. Wangka taanamilalpayi palunya Katutjaku kurrungangu nintilpayi tjukaruru taanamilara tjakultjunkunytjaku.

¹¹ Yalatji nguwanpa nganana palyalpayi kurrunga paluru nganananya nintira rapantjala. Wiya nganana Katutjanya tjingapunganyi palumpa kurrungangu kutjupa tjuta tjananya nintira rapantjaku, kurrunga paluru walytjangku kulira yanangu nintini rapangu palumpa waarrka palyantjaku.

Yanangu tarrkatjarraya kulila!

¹² Yanangu yilytjanpa tarrkatjarraya kulila! Paluru tarrka tjutatjarra nyinanyi. Yanangu palunya nguwanpa Yiitju Kurayitjaku walytja nganana nyinanyi tjutalingku, tarrka palunya tjuta nguwanpa. Paluru kutju walytja nganampa nyinanyi. Nganana walytjararranpa nyinanyi Yiitjulawana.

¹³ Yalatji nganana papatatji mantjira Yiitjuku walytjararranpala nyinanyi. Nganana wiya pamuli tjaalp iitji nyinanyi. Kutjupa tjuta nganana Tjuwu tjuta nyinanyi, kutjupa tjuta nganana Tjuwuwiya tjuta nyinanyi. Kutjupa tjuta nganana mayutju walytjaku waarrkarringkupayi, kutjupa tjuta nganana wiya waarrkarringkupayi. Nganana

yuwankarrangku papatatji mantjira Yiitjuku walytjararranpala nyinanyi. Katutjaku kurrunpangku nganananya tjarrparra yantayantara kanyiṇi.

¹⁴ Yuwa, Yiitjuku walytja tjuṭa nganaṇa walytjararranpa nyinanyi, palumpa waarrka nganaṇa tjungungku palyaṇi.

¹⁵⁻¹⁷ Tjinguru Yiitjuku walytjangku yalatji kulilku, “Katutjaku kurrunpangkuṇi nintinu kutjupa tjuṭa yantayantara kanyintjaku. Yalatji kulira ngayulu tjananya yankula yantayantantjaku. Ngayulu kutjupa wayilpi kulini. Ngayulu wiya yalatjiku yunyjtjurringanyi, ngayulu yunyjtjurringanyi kurrunpa paluru ngayunya nintintjaku miinta tjuṭa purayirringkula palyantjaku. Yuwa, ngayuluṇa tjananya palyantjaku yunyjtjurringanyi.” Wiya nyuntu yalatji kulintjaku. Tjinguru Katutjaku kurrunpangku nganananya yuwankarra nintinmara miinta tjuṭa purayirringkula palyantjaku. Nganaṇa ngurra tjuṭawana yankula miinta tjuṭa purayirringkula palyarinamara, ngaa ngurrara maralpa tjuṭa tjananya yantayantara kanyintjawiyangku. Tjinguru Yiitjuku walytja kutjupangku yalatji kulilku, “Katutjaku kurrunpangkuṇi nintinu miinta tjuṭa ngayulu purayirringkula palyantjaku. Yalatji kulira ngayulu tjananya yankula purayirringkula palyantjaku. Ngayulu kutjupawanalpi kulini. Ngayulu wiya yalatjiku yunyjtjurringanyi, ngayulu yunyjtjurringanyi kurrunpa paluru ngayunya nintintjaku yanangu tjuṭa tjananya Katutjaku wangka tjakultjunktunyjtjaku. Yuwa, ngayulu tjananya nintintjaku yunyjtjurringanyi.” Wiya nyuntu yalatji kulintjaku. Tjinguru Katutjaku kurrunpangku nganananya yuwankarra nintinmara yanangu tjuṭa nintintjaku. Nganaṇa ngurra tjuṭawana yankula yanangu tjuṭa nintinmara, ngaa ngurrara miinta tjuṭa tjananya palyantjawiyangku.

¹⁸ Katutjalu nganananya nintini palumpa waarrka palyantjaku. Yalatji nganananya nintintjala waarrka palunya kutju nganaṇa tjukaruru palyantjaku, wiya nganaṇa waarrka kutjupa kutjupa palyalkitjangku kulintjaku. Katutjalu walytjangku kulira nganananya nintilpayi palumpa waarrka palyantjaku.

¹⁹⁻²⁴ Yiitjuku walytja tjuṭa, wangka ngaatjanyalpiya kulila! Nganaṇa tjuṭalingku nyinanyi, tjungungkula Katutjaku waarrka palyaṇi ngurra ngaangka, ngurra kutjupawanatarra. Katutjaku wangka nintilpayi tjuṭangku wiya yalatji kulintjaku, “Nganaṇatju kutju Katutjaku waarrka palyalpayi, kutjupa tjuṭangku ngaa ngurrara maralpa tjuṭa yantayantara wiya Katutjaku waarrka palyaṇi.” Yalatji paluru tjana wiyawanangku kulini. Tjungungkuya Katutjaku waarrka palyalpayi, yantayantalpayi tjuṭangku, Katutjaku wangka nintilpayi tjuṭangkuṭarra. Kutjupa tjuṭangku kulini, “Maralpa yantayantalpayi tjuṭanya mungutja nyinanyi, kanya Katutjaku wangka nintilpayi tjuṭa maṭupurra nyinanyi.” Yantayantalpayi paluru tjana yilta maṭupurra nyinanyi Yiitjuku waarrka palyalpayi tjuṭa.

²⁵⁻²⁶ Katutjanya yunypa nyinanyi yantayantalpayi palumpa tjanampa, palumpa wangka nintilpayi tjuṭakuṭarra. Paluru kulini Yiitjuku walytja nganaṇa palumpa walytja kutjupa tjuṭa yantayantara kanyintjaku yunyjtjuwiyarringkula wantinytjawiyangku. Walytja wiyarringutjangka Yiitjuku walytja tjuṭa tjaari nyinanytjala nganaṇa Yiitjuku walytja yuwankarra tjanala tjungurringkula tjaari

nyinanytjaku. Tjakulpa palya kulira Yiitjuku walytja kutjupa tjuṭa yunypa nyinanytjala nganaṇa Yiitjuku walytja yuwankarra tjanala tjungurringkula yunypa nyinanytjaku.

²⁷ Yuwankarranyurra nyinanyi Yiitju Kurayitjaku walytjararranpa, pamuli tjaalp iitji wiya. Tjungungkunyurra palumpa waarrka palyantjaku.

²⁸ Yiitjuku waarrka palyalpayi tjuṭa yalatji nganaṇa nyinanyi. Kutjupa tjuṭa tjana Yiitjuku waarrkana nyinangi, palumpa kutungulu tjuṭa. Kutjupa tjuṭangu tjana Katutjaku wangka watjalpayi nyinangi. Kutjupa tjuṭa Katutjaku wangka nintilpayi nyinanyi. Kutjupa tjuṭangu palumpanu ngangkaritjarrangu miinṭa tjuṭa palyalpayi tjananya. Kutjupa tjuṭangu palumpanu ngangkaritjarrangu kutjupa kutjupa palyalpayi. Kutjupa tjuṭangu tjananya kutjupa tjuṭa yantayantpayi. Kutjupa tjuṭangu raanamilalpayi tjananya. Kutjupa tjuṭa tjananya Katutjaku kurrunpangku nintinu wangka kutjupa nguwanpa wangkanytjaku.

²⁹ Palya Katutjalu nganaṇanya tjaampala nintinu palumpa wangka tjananya nintintjaku. Kutjupa tjuṭa tjananya nintinu palumpa waarrka kutjupa palyantjaku. Wiya nganaṇa yuwankarrangu palumpa wangka nintintjaku. Wiya nganaṇa yuwankarra Yiitjuku kutungulu tjuṭa nyinamara, palunya tjuṭa kutju paluru kulira palumpa kutungulu nyinatjunu. Wiya nganaṇa yuwankarra Katutjaku wangka watjalpayi nyinanyi, tjaampala kutju, Katutjalu nintinutja tjuṭa kutju. Wiya nganaṇa yuwankarrangu Yiitjukunu ngangkaritjarrangu kutjupa kutjupa palyalpayi, tjaampalangu kutju, Katutjalu nintinutja tjuṭangu.

³⁰ Piyukuya yalatji kulila! Wiya nganaṇa yuwankarrangu Yiitjukunu ngangkaritjarrangu kutjupa kutjupa palyalpayi, tjaampalangu kutju palyalpayi, paluru nintinutja tjuṭangu kutju. Katutjaku kurrunpangku wiya nganaṇanya yuwankarra nintilpayi wangka kutjupa nguwanpa wangkanytjaku, tjaampala kutju. Yanangu yalatji wangkanytjala Yiitjuku walytja mankurrapangku kutju wangka palunya kulira taanamilara tjakultjunkupayi, tjuṭangu wiya. Yuwa, nganaṇa Katutjaku waarrka kutjupa kutjupa palyalpayi palumpa kurrunpangku nganaṇanya nintintjala.

³¹ Tjinguru Katutjaku kurrunpangku nyurrangarrinya nintinu kutjupa palyantjaku. Yalatji tjukaruru palyantjaku. Wiya yuwankarranyurra yunytjurrinytjaku wangka kutjupa nguwanpa wangkanytjaku. Ngayulu nyurrangarrinya wangka ngaatjanyalpi nintilku, wangka palyalingku.

13

Kutjupaku yunytju nyinanytjaku

¹ Katutjaku kurrunpangku Yiitjuku walytja kutjupa tjuṭa nintilpayi wangka kutjupa nguwanpa wangkanytjaku. Tjana walytjangkuyanku pulkawaniipayi. Palunya nguwanpa wiyanyurra walytjangu kulira pulkawanytjaku kutjupa tjuṭaku kulintjawiyangu. Yunytjurringkulanyurra tjanampa nyinanytjaku kutjupa tjuṭangu yalatji kulilpayingka, "Pala tjuṭa Yiitjuku walytja ngunytjinytju tjuṭa nyinanyi, kutjupa tjuṭaku yunytjurringkula nyinanytjawiya, tjana."

² Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯangu nyurranggarri Katutjaku kurrunpakunṯu wangka kulira tjananya tjakultjunkupayi, tjana nyinarra puṯu kulintjala. Paluru tjana nyurrangarrinya watjani, “Nyurranggarri nintilingku nyinanyi.” Nyurranggarri kutjupa tjuṯangu Katutjanya tjapilkitjangu puntura kulilpayi yalatji, “Ngayulu tjapintjala Katutjalutju kulira yalatji palyalku.” Wiyanyurra walytjangu yalatji pulkawaninytjaku kutjupa tjuṯaku kulintjawiyangu. Yunyjtjuringkula tjanampa nyinanytjaku kutjupa tjuṯangu yalatji kulilpayingka, “Pala tjuṯa Yiitjuku walytja ngunyjtjinytju tjuṯa nyinanyi, kutjupa tjuṯaku tjana yunyjtjuringkula nyinanytjawiya.”

³ Tjinguru kutjupa tjuṯangkunyurra yulytja, mani tinaṯarra maralpa tjuṯa yungkula wiyalku, nyurrangarrilpi maralpa nyinaku. Yalatji maralpanyurra Katutjaku tjukarurru nyinarra kulilku, “Katutjaku ngayulu kutu tjukarurru nyinarra palumpa ngurrangkalpi nyinaku. Yunyjtjuwiya tjuṯangu palya ngayunya warungka tjarrpatjungkula iluntanku.” Yalatji nyurranggarri kulira mani tina tjanampa yungkula yunyjtju nyinanytjaku tjanampa, wiya nyurranggarri yunyjtjuwiya nyinanytjaku. Yunyjtjuringkula tjanampa nyinanytjaku kutjupa tjuṯangu yalatji kulilpayingka, “Pala tjuṯa Yiitjuku walytja tjuṯa ngunyjtjinytju nyinanyi, kutjupa tjuṯaku yunyjtjuringkula nyinanytjawiya, tjana.”

⁴ Yaṅangu tjuṯaku yunyjtjunyurra nyinarra wiya parrpaṯu tjanampa pikarriku. Pikarrinytjawiya palya tjanampa nyurranggarri yunyjtju nyinarra tjananya yaṅtayanantjaku. Wiya yaṅangu kutjupa nyuntu yalatji kulintjaku, “Wati palatja palyalingku kutu nyinanytjala ngayuluna palumpa yunyjtjuwiya nyinanyi.” Wiya nyuntu yalatji kulintjaku, wati palaku nyuntu yunyjtju nyinanytjaku. Yaṅangu kutjupa nyakula wiya nyuntu walytjangu pulkawanirra yalatji kulintjaku, “Wati palatja kuya nyinanyi, ngayulu kutju palyalingku nyinanyi.” Wiya nyuntu yalatji kulintjaku, wati palaku, nyuntu yunyjtju palumpa nyinanytjaku.

⁵ Yaṅangu kutjupaku wiya nyuntu yunyjtjuwiyarringkula panypurangkunyitjaku, palya nyupali tjungu wangkanytjaku. Wiya nyuntu yalatji kutu watjantjaku, “Ngayulu watjantjala kutju ngali palyantjaku, nyuntupa wangkawana wiya.” Nyuntupa walytjangu nyuntupa wangka kulira wantirra kutjupawanangu palyantjala, wiya nyuntu yunyjtjuwiya palumpa nyinanytjaku, nyuntu yunyjtjuringkula palumpa kutu nyinanytjaku.

⁶ Yaṅangu kutjupangu munupinarringkula kuya palyantjala nganaṅa wiya palunya panypurangkula yalatji watjantjaku, “Wati palangkulpi kuya palyanu, kanya nganaṅa tjukarurru kutu nyinanyi Yiitjuku.” Nganaṅa yalatji watjantjawiya yunyjtju wati palumpa nyinanytjaku. Palurulpi tjukarurru nyinanytjala nganaṅa yunypa nyinaku palumpa.

⁷ Nganaṅa yaṅangu kutjupaku yunyjtju kutu nyinanytjaku, paluru kuya palyantjala nganaṅa wiya yunyjtjuwiya nyinanytjaku palumpa. Nganaṅa yaṅangu palumpa kutu paṯantjaku, palurulpi kulira tjukarurrinytjaku.

⁸⁻¹⁰ Yaṅangu tjuṯaku nganaṅa kutu yunyjtju nyinanytjaku, yunyjtjuwiyarringkula nyinanytjawiya. Kuwarri Katutjaku wangka wat-

jalpayi tjuṭangku palumpa wangka nganananya tjakultjunkupayi, Katutjaku kurrunpangku tjananya nintintjala. Ngula, Yiitjunya mantakutu piyuku ngalyankunytjala palunya tjananya nguwanpa nintilpayi kutjupa tjuṭangku wiya nganananya kutu tjakultjunamalpa. Yulta palula nganaṇa Katutjanya nyakula palumpa wangka kulinmalpa. Kuwarri Yiitjuku walytja tjuṭa wangka kutjupa nguwanpa wangkapayi, palumpa kurrunpangku tjananya nintintjala. Yiitjunya mantakutu piyuku ngalyankunytjala palunya tjananya nguwanpa kutjupa tjuṭa wiya nganaṇala wangka kutjupa nguwanpa wangkamalpa. Yulta palula nganaṇa Katutjaku wangka yuti kulilku. Kuwarri kutjupa tjuṭangku Yiitjuku wangkaku nintilingkungku nganananya tjakultjunkupayi, palumpa kurrunpangku tjananya nintintjala. Palunya tjananya nguwanpa wiya kutjupa tjuṭangku tjananya nintilku Yiitjunya piyuku ngalyankunytjala. Nganaṇa Katutjanya nyakula palumpa wangka yutitjalpila kulinmalpa.

¹¹ Yuwa, kuwarri nganaṇa pipirri wiima nguwanpa nyinanyi, puṭu kulilpayi tjuṭa. Pipirri wiimangku wiya nintingku kulilpayi. Ngula paluru tinarringkula kulilku. Pipirri tina palunya nguwanpangku ngula nganaṇa Katutjanya nyakula nintirringkula kulilku, paluru yaalytjiyaalytji nyinanyingka.

¹² Kuwarri nganaṇa Katutjaku wangka kutjupa tjuṭaku puṭu kulilpayi, “Yaalytjiyaalytji Katutjalu yalatji palyani? Yaalytjiyaalytji paluru nyinanyi?” Katutjalu nintingku kulini nganaṇa mantangka nyinanytjala. Ngula nganaṇa nintingku kulilku yaalytjiyaalytji paluru ilkaringka nyinanyi. Palumpa wangka nganaṇa yutitjalpi kulira palumpa nintilingkulpi nyinaku.

¹³ Wangka ngaatjanya maṭupurra. Nganaṇa yaṇangu kutjupa tjuṭaku yunytju kutu nyinanytjaku. Wangka ngaatjatarra nganaṇa kulintjaku. Nganaṇa kulini Katutjanya yilta nyinanyi. Palumpa ngurrangka nyinakitja nganaṇa paṭani.

14

Katutjaku wangka tjakultjunkukitjanyurra yunytjurringkula nyinanytjaku

¹ Nyurrangarri kutu yaṇangu tjuṭaku yunytjurringkula nyinanytjaku. Palya kutunytjura palyantjaku Katutjaku kurrunpangku nyurrangarrinya nintintjala. Palyanyurra yunytjurrinytjaku Katutjaku wangka palumpa walytja tjuṭangka tjanala tjakultjunkunytjaku, palumpa kurrunpangku nyurrangarrinya nintintjala.

² Tjaampalanyurra pakara wangka kutjupa nguwanpa wangkapayi, Katutjaku kurrunpangku nyurrangarrinya nintintjala. Wangka palunya Katutjalu palumpa kurrunpangkuṭarra kulilpayi, kanya yaṇangu tjuṭangku wiya kulilpayi. Tjana wiya kulira yunyparripayi.

³ Katutjaku kurrunpangku tjaampala nyurrangarrinya nintintjala pakaranyurra Yiitjuku walytja tjuṭangka wangka walytjangku tjakultjunkupayi, Katutjaku wangka. Yaṇangu tjuṭangku wangka palunya kulira yunyparringkupayi.

⁴ Wangka kutjupa nguwanpa wangkapayi tjuṭangku yalatji yunypangku kulilpayi, “Katutjalu ngayuku yunytjurringkula nintinu wangka kutjupa nguwanpa ngayulu wangkanytjaku.” Paluru tjana

tjaatjingka wangka kutjupa nguwanpa wangkanytjala, Yiitjuku walytja tjuṅangu puṯu kulira nyinapayi yunypawiya. Panyapa tjuṅangu wangka walytjangku tjakultjungkunyitjala Yiitjuku walytja tjuṅangu yutitja kulira yunyparringkupayi. Palya tjana yalatji kulira yunypa nyinanytjaku.

⁵ Tjinguru tjaampalangkunyurra kulilku wangka kutjupa nguwanpa tjaatjingka tjakultjungkukitja, palumpa kurrupangu nintintjala. Yalatji palya. Tjinguru kutjupa tjuṅangkunyurra kulilku wangka walytja yutitja tjakultjungkukitja, palumpa kurrupangu nintintjala. Yalatji palyalingku, uwankarrangu kulintjaku. Tjinguru nyuntu wangka kutjupa nguwanpa wangkakitjangku kulilku. Tjinguru Katutjalu nintilku yaṅangu kutjupangu wangka palunya kulira taanamilantjaku, yaṅangu tjuṅangu kulintjaku. Yalatji paluru taanamilara tjakultjungkunyitjaku palya. Tjinguru nyuntu kulilku tjaatjingka wangka kutjupa nguwanpa wangkanytjaku. Tjinguru nyuntu puṯu tjapilku yaṅangu kutjupangu kulira wangka taanamilara tjakultjungkunyitjaku. Palunyatjanu nyuntu wiya pakara wangka kutjupa nguwanpa wangkanytjaku, wanti! Wangkawiya nyuntu nyinanytjaku.

⁶ Walytja tjuṯa, wangka ngaatjanyaya kulila! Tjinguru ngayulu nyurrangarrilakutu maa yankula tjungurringkula tjaatjingka nyinaku. Katutjaku kurrupanguṅi nintintjala ngayulu wangka kutjupa nguwanpa wangkaku. Kutjupangu wiya pakara wangka palunya taanamilara tjakultjunku. Ngayulu Katutjaku wangka nintilkitja wangka kutjupa nguwanpa wangkanytjala nyurrangarri puṯu kulira wiya yunyparriku. Ngayulu wangka walytjangku yuti tjakultjungkunyitjala kutjunyurra kulira yunyparriku. Katutjaku kurrupanguṅi nintintjala ngayulu kulira wangka walytjangku nyurrangarrinya nintilku. Yalatji kuliranyurra yunyparriku. Katutjaku wangkawawatarrara ngayulu nyurrangarrinya wangka walytjangku nintintjala yalatji kuliranyurra yunyparriku.

⁷ Pipirri wiimangu kiitawu pampura kuyalku. Palunyatjanu wati ngurrpangu kiitawu palunya mantjira wangkatjingalku tjuuna kuyarringutja. Yaṅangu tjuṅangu palunya tjuuna kuyarringutja kulira wiya tjaawuntu yutitja kulilku. Tjaawuntu yutitja kulintjawiya nguwanpa wiya tjana Katutjaku wangka yutitja kulilku, yaṅangungku pakara wangka kutjupa nguwanpa wangkanytjala, wiya.

⁸⁻⁹ Tjuulytji tjuṅangu turampata kulira tjungurringkuku pikangu tjananya pungkunyitjaku. Tjinguru turampata kuyarrinytjala nintingku puṯu puyulku yarrkayi. Tjuulytji tjuṅangu wiya turampata yutitja kulira, wiya tjungurriku pikaku. Tjuulytji tjuṅangu turampata yutitja kulintjawiya nguwanpa Yiitjuku walytja tjuṅangu wiya Katutjaku wangka yutitja kulilku tjaatjingka, kutjupangu pakara tjanala wangka kutjupa nguwanpa wangkanytjala.

¹⁰ Manta kutjupangkaya wangka kutjupa wangkanyi, palunya ngurrara tjuṅangu wangka palunya yutitja kulini. Manta kutjupangkaya wangka kutjupa wangkanyi, palunya ngurrara tjuṅangu wangka palunya yutitja kulini. Yalatjiya wangka kutjupa kutjupa wangkanyi manta kutjupa kutjupangka.

¹¹ Tjinguru manta kutjupa ngurrara ngalya yankula ngayunya

wangkanytjala ngayulu palumpa wangka puṯu kulilku. Paluruṯarra ngayuku wangka puṯu kulilku. Yalatji tjaampala wangka kutjupa nguwanpa tjaatjingga wangkanytjala, tjaatji ngurrara tjuṯangku puṯu kulilku.

¹² Wangka kutjupa nguwanpa tjaatjingga wangkanytjaku wiyanyurra yunyjturrinytjaku. Katutjanya tjaapila!, palumpa kurrunpangku nyurrangarrinya nintintjaku, palumpa waarra tjukarurru palyantjaku. Yalatjinyurra palumpa wangka tjaatjingga tjananya yutitja tjakultjungkunyjala yaṅangu tjuṯangku kulira raparringkula palumpa waarra palyalku.

¹³ Tjinguru tjaampalangkunyurra kulilku tjaatjingga wangka kutjupa nguwanpa kutu wankakitja. Yalatji kuliranyurra Katutjanya tjaapila!, paluru nyurrangarrinya nintintjaku, wangka kutjupa kulira taanamilara yutitja tjakultjungkunytkaku. Yaṅangu tjuṯangku wangka yutitjalpi kulintjaku.

¹⁴ Katutjanya pulkawanikitjana wangka kutjupa nguwanpa wangkarra kurrunpana Katutjaku yunyparringanyi, wiyana kulini wangka kutjupa palunya.

¹⁵ Yaalytjinkuna? Katutjaku kurrunpangkuni nintintjala ngayulu ngurrangka nyinarra wangka kutjupawana warralku Katutjanya pulkawanikitjangku. Palumpa kurrunpangkuni nintintjala ngayulu ngurrangka nyinarra Katutjanya tjaapilku wangka kutjupawanangku. Tjaatjingga nyinarra ngayulu wangka walytjangku yutitja warranmalpa. Tjaatjingga nyinarra ngayulu Katutjanya wangka walytjangku tjaapilku palumpa kurrunpangkuni nintintjala.

¹⁶ Yalatji ngayulu tjaapintjala yaṅangu kutjupa tjuṯangku kulira yunyparringkula Katutjanya pulkawaniku. Tjinguru Yitjuku walytja kutjupangku wangka kutjupawanangku Katutjanya tjaapintjala yaṅangu tjuṯangku puṯu kulilku Katutjanya pulkawanikitjangku.

¹⁷ Tjinguru wati paluru wangka kutjupawanangku Katutjanya puntura tjaapintjala yaṅangu kutjupa tjuṯangku puṯu kulilku tjungu yunyparrikitjangku.

¹⁸ Ngayuluṯarra wangka kutjupa nguwanpa wangkapayi, Katutjaku kurrunpangkuni nintintjala. Yalatji wangka kutjupa wangkarra ngayulu Katutjanya pulkawanipayi. Yalatji ngayula wangkanytjala Katutjaku kurrunpangkuni kutu nintilpayi. Ngayulu tjuṯangara yalatji wangkapayi, kanya paluru tjana mankurrgara wangka kutjupa nguwanpa wangkapayi.

¹⁹ Yalatji tjuṯangara wangkarra ngayulu kulini. Yaṅangu tjuṯangka nyinarra ngayulu wangka walytjangku kutju tjananya nintilku tjana nintingu kulintjaku. Ngayulu wiya yaṅangu tjuṯangka nyinarra wangka kutjupa nguwanpa wankamalpa, yalatji ngayulu wantiku.

²⁰ Walytja tjuṯa, wangka ngaatjanyanyurra kulintjaku. Tjaampalanyurra pakara wangka kutjupa wangkapayi kutjupa tjuṯangku nyurrangarrinya nyakula pulkawaninytjaku. Tjana nyurrangarrinya pulkawaninytjaku wiyanyurra yunyjturrinytjaku. Yalatji kuya palyantjawiya nyinakitjanyurra yunyjturrinytjaku.

²¹ Katutjaku wangka yirriti tjunutja yalatji ngarrinyi, "Ngayuluna mayutju Katutjalu yalatji watjani, 'Ngayuku wangka watjalpayi tjuṯangku tjananya ngayuku walytja tjuṯa puṯu

nintin̄ingi. Ngayukunu wangka tjana yalatji nintin̄utja tjana kulira wantipayi. Kutjupa ngurrara tjuṯa ngayulu tjananya nintilku ngayuku walytja tjuṯangka wangka kutjupawanangu nintintjaku. Ngayukunu wangka tjana nintin̄utjatarra ngayuku walytja tjuṯangu kulira wantiku.’”

²² Wangka kutjupa wangkanytjala tjaatjingka kulira Katutjaku ngurpa tjaampalangu kulilpayi, “Katutjanya yilta ngaangka nyinanyi, paluru wati palunya nintin̄i wangka kutjupa wangkanytjaku”, kanya nyurrangarri Yiitjuku walytja tjuṯangu yalatji kulintjaku, “Palya paluru wangka kutjupa wangkanyi. Nganana Katutjaku wangka yutitja tjakultjunutja kulintjaku, nganalulampa wangka taanamilara tjakultjunku?”

²³ Tjinguru tjaatjingka nyinarra nyurrangarri uwankarra tjungu pakara wangka kutjupa nguwanpa wangkanytjala tjinguru Yiitjuku ngurpa tjuṯangu ngalyankula tjarrpakitjangku puṯu kulilku. Yalatjiya tjana kulilku, “Rama tjuṯaya wangka kutjupa kutjupa wangkarra wan̄inyi.”

²⁴⁻²⁵ Tjinguru tjin̄tu kutjupangka nyurrangarri tjaatjingka nyinanytjala nintilpayi kutjungku Katutjaku wangka pakara nintinmalpa. Palunyatjanu nintilpayi kutjupangu pakara Katutjaku wangka nyurrangarrinya piyuku nintinmalpa. Yalatji nintilpayi tjuṯangu nyurrangarrinya kutu nintinmalpa. Yiitjuku ngurpa tjuṯangu ngalyankula tjarrpakitjangku tjana yalatji kulilku, “Ingkata palangu Katutjaku wangka tjukarurrungku nintin̄i, ngayulu kulira Katutjaku tjukarurrulpi nyinanytjaku.” Paluru tjana nyinarra ingkata tjuṯaku wangka kulira pupakatirra Katutjanya pulkawanīku, “Ila, Katutjanya ngaangka tjanalawana nyinanyi.”

Kutju iitjinyurra wangkanytjaku tjaatjingka

²⁶ Walytja tjuṯa, wangka ngaatjanyaya kulila! Nyurrangarri tjaatjingka tjungurringkula yalatji kulintjaku. Tjinguru nyuntu kulilku pakara warralkitjangku. Nyuntu yalatji kulila!, “Wangka yutitjawanangu ngayulu warralku, tjana kulira Katutjaku yunyparrinytjaku.” Tjinguru kutjupangu kulilku Katutjaku wangka nintilkitjangku. Yalatji paluru pakara kulintjaku, “Wangka walytjangku ngayulu tjananya nintilku, kuliraya Katutjaku yunyparrinytjaku.” Tjinguru Katutjalu yan̄angu kutjungka watjalku wangka palya. Paluru kulilku Katutjaku wangka palunya tjakultjunkukitjangku. Paluru pakara yalatji kulintjaku, “Wangka walytjangku ngayulu tjanala tjakultjunku, kuliraya Katutjaku yunyparrinytjaku.” Tjinguru yan̄angu kutjupangu kulilku wangka kutjupa wangkakitjangku. Yalatji paluru pakara kulintjaku, “Wangka kutjupa nguwanpa wangkarra ngayulu taanamilalku wangka yutitjalpi tjana kulira Katutjaku yunyparrinytjaku.”

²⁷ Tjinguru tjuṯangu kulilku wangka kutjupa nguwanpa tjanala wangkanytjaku. Yan̄angu kutjarra kutju pakara yalatji wangkanytjaku, tjinguru tjirripala, tjuṯalingku wiya. Kutju iitji tjana pakara wangkanytjaku, tjuṯa wiya. Yan̄angu kutjupangu tjanampa wangka kulira taanamilara tjanala tjakultjunkunyitjaku.

²⁸ Tjaampalanyurra kulira wangka taanamilalpayi. Tjingurunyurra tjaatjingka nyinanytjawiyangka tjana kutjupa tjuṯa wiya pakara

wangka kutjupa nguwanpa wangkanytjaku, tjana pakara wangkanytjawiya nyinanytjaku. Wangkawiyangu tjana tjaatjingka nyinarra walytjangu Katutjanya pulkawanytjaku.

²⁹ Tjaatjingkanyurra tjungurrinytjala, yanangu kutjarrangu tjinguru tjirripalangu Katutjaku wangka tjakultjungkunyutjaku, tjuatlingkungku wiya. Yalatji tjana tjakultjungkunyutjala kutjupa tjuatangu purinypangu kulintjaku.

³⁰⁻³² Tjinguru nintilpayi kutjungku tjananya tjakultjungkunyutjala Katutjaku kurrunpangu nintilku nintilpayi kutjupa pakara tjakultjungkunyutjaku. Paluru pakara ngaranytjala yurrumpa nintilpayingu palunya nyakula kulilku palumpa taanlpi. Paluru nyinakatinytjaku. Kutjupangkulpi tjananya Katutjaku wangka tjakultjungkunyutjaku. Kutju iitjingku yalatji tjanala tjakultjungkunyutjaku, tjuatangu wiya tjanala tjakultjungkunyutjaku. Yalatji nintilpayi kutjungku tjakultjungkunyutjala yanangu tjuatangu wangka yutitja kulira nintirringkula yunypalpi nyinanytjaku.

³³ Katutjalu kulini nganana tjaatjingka palya tjungurringkula nyinanytjaku. Kutju iitji palya pakara wangkanytjaku, wiya nganana uwankarra pakara tjungu wangkanytjaku. Tjaatjingkanyurra tjungurrinytjala,

³⁴ kungka tjuatanyurra yarrka nyinanytjaku, wangkanytjawiya. Yarrkangkanyurra kulintjaku wangkawiyangu. Yalatji Muutjaku wangka ngaranyi.

³⁵ Wiya kungkanngu yanangu kutjupa tjaapintjaku, yatanpaya nyinanytjaku. Yalatji nganana Yitjuku walytja tjuatangu kulini. Tjaatjingka ingkatangu wangkanytjala kungkanngu putu kulilku. Palumpa miita paluru tjapilku ngurrangka.

³⁶ Yitjuku walytja tjuata yalatji tjaatji tjuatangka tjungurringkula kutju iitjingku pakara tjakultjungkupayi. Wiya nyurrangarri Kurinytjiyanya ngurrara tjuatangu kutjupawana kulintjaku, kutju iitjingkanyurra pakara tjakultjungkunyutjaku.

³⁷ Wangka palunya tjuata ngayulu piipa ngaangka wakanu Katutjaluni nintinutjanga. Yalatji tjaampalangkanyurra nintingku kulini Katutjaku kurrunpatjarra tjuatangu, Katutjaku wangka tjakultjungkupayi tjuatangu tarra.

³⁸ Tjinguru tjaampalangu ngayuku wangka ngaatja wakanutja kulira wantiku. Kulira wantipayi tjuataku wangkanyurra kulira wantinytjaku.

³⁹⁻⁴⁰ Walytja tjuata, wangka ngaatjanyalpiya kulila! Katutjanyaya tjaapila!, palumpa wangkanyurra kulira tjakultjungkunyutjaku. Nyurrangarri yanangu tjuata purinypangu kutju iitjingku tjakultjungkunyutjaku tjaatjingka. Palya tjana wangka kutjupa nguwanpa wangkanytjaku kutju iitji.

15

“Yitju Kurayitjanya ilta mirringuru kanarringu”

¹ Walytja tjuata, wangka ngaatjanyaya kulila! Irriti ngayulu nyurrangarri Yitjuku wangka tjakultjungkupayi. Wangka palunya kulira nyurrangarri palumpa walytjarringu.

² Tjinguru nyurrangarri wangka palunya kulira tjukarurru kutu nyinanytjala Katutjalu nyurrangarrinya kana kutu yantayanmalpa. Tjinguronyurra wangka palunya kulira tjukarurru nyinanytjawiyangka Katutjalu nyurrangarrinya ngula payira wantirriyalku warukutu.

³ Irriti ngayulu nyurrangarrinya Yiitju Kurayitjakuṅu wangka yalatji tjakultjunu, paluru iltalampa mirringu kuyalampa wanikitja. Irriti nyinapayi tjuṅangu wangka palunya wakara tjunu Kurayitjanya ngalya yankula mirrinytjaku. Wangka palunya Yiitjuku waarrkana tjuṅanguṅarra ngayula Puulala tjakultjunu.

⁴ Yiitju Kurayitjanya tjana kulpingka mirri ngarritjunu. Paluru munga kutjarra ngarrirra kanarringu. Katutjalu ilta palunya kanaṅu. Yalatji ngarrinyi Katutjaku wangka yurrupa wakara tjunutja.

⁵ Paluru kanarringkula pakara Piitala yutitjarringu. Palula tjanalalpi piyuku yutitjarringu palumpa waarrkana tuwalpalangka.

⁶ Palulanguru paluru piyuku yanangu kutjupa tjuṅangu payip yantaṅkalpi yutitjarringu, ngurra kutjunga tjana nyinanytjala. Paluru tjana nyinarra kutjupa tjuṅa mirringu. Tjaampalaya kana kutu nyinanyi.

⁷ Palunyatjanu paluru piyuku wati yini Tjayimitjala yutitjarringu. Yiitjuku waarrkana kutjupa tjuṅangkalpi paluru piyuku yutitjarringu.

⁸⁻⁹ Yirriti Yiitjanya mantangka nyinanytjala, ngayulu wiya palumpa walytja tjuṅangu tjungu nyinapayi, wiya Yiitjanya nyakupayi. Palunyatjanu panya ngula ngayula Puulalalpi Yiitjanya yutitjarringu. Ngayuluṅarra Yiitjuku waarrkana nyinanyi. Yiitjuku waarrkana yurruntitja tjuṅa ngayula munkarra nyinanyi, kanya ngayulu palumpa waarrkana kuya nyinanyi. Ngayulu palumpa walytja tjuṅa pungkula tjiilakutu katirra tjarrpatjukupayi. Kutjupa tjuṅangu ngayunya panypurangkupayi yalatji, "Puulanya wiya Yiitjuku waarrkana nyinanyi, Piitanyangarri kutju Yiitjuku waarrkana yilta nyinanyi." Ngayulu ilta Yiitjuku waarrkana nyinanyi.

¹⁰ Katutjalu alṅurringkula ngayunya rapaṅu palumpa waarrka palyantjaku. Palunyatjanu ngayulu palumpa tjukarurru kutu nyinarra palumpa waarrka puntura palyaṅi. Yiitjuku waarrkana kutjupa tjuṅangu palumpa waarrka wiima nguwanpa palyaṅi. Kala, nyurrangarri yalatji kulintjaku Kurinytjiyanya ngurrara tjuṅangu, Katutjaluni ngayunya kutu rapalpayi palumpa waarrka palyantjaku.

¹¹ Wiyanyurra yalatji kulintjaku, "Ngalu palumpa waarrka puntura palyalpayi?, tjinguru Piitalungarri, tjinguru Puulalu?" Yalatji kulintjawiyangkunyurra wantinytjaku. Yalatjinyurra kulira yunyparrinytjaku. Ingkata tjuṅangu Yiitjuku wangka tjakultjungkunyutjala uwankarrangkunyurra kulira palumpa walytjarringu.

Yanangu tjuṅa nganananya mirringuru kanalku

¹² Yiitjuku wangka nganaṅa yanangu tjuṅangu tjakultjurinkupayi. Wangka yalatjiṅarra nganaṅa tjanala tjakultjukupayi. Katutjalu yilta Yiitjanya kanaṅu mirringuru. Palunya nguwanpa ngula nganananya, yanangu tjuṅaṅarra mirringuru kanalku. Kutjupa tjuṅangkunyurra watjaṅi ngula Katutjalu tjananya yanangu tjuṅa wiya kanalku mirringuru. Yalatjinyurra wiyawanangu kulini. Irriti Katutjalu palumpa

katja mirringuru yilta kanaṅu. Palunya nguwanpa ngananyanya, yanangu tjuṭaṭarra paluru yilta kanalku, mirringuru.

¹³ Yuwa, wiyawanangkunyurra yalatji kulini, “Katutjalu ngula ngananyanya yanangu tjuṭa wiya mirringuru kanalku.” Wiya yalatjinyurra kulintjaku. Katutjalu ilta Yiitjunya mirringuru kanara ngananyanyaṭarra paluru ngula mirringuru kanalku.

¹⁴ Tjinguru Katutjalu Yiitjunya kanantjawiyangka ngananyatju kulira nyurrangarrinya ngunyti tjakultjurinamara yalatji, “Yiitjunya mirringuru kanarringu.” Tjinguru Katutjalu Yiitjunya kanantjawiyangka nyurrangarri kulira wiyawananku wangka Yiitjunya kanarringutjarra kulinmara.

¹⁵⁻¹⁶ Tjinguru Katutjalu Yiitjunya kanantjawiyangka yanangu tjuṭangu yirriti yalatji kulinmara, “Yiitjuku wangka tjakultjunkupayi tjuṭangu ngunyti ngananyanya watjani Yiitjunya mirringuru kanarringutja. Katutjalu wiya palunya kanaṅu.”

¹⁷ Tjinguru Katutjalu Yiitjunya kanantjawiyangka puṭunyurra Yiitjukuṅu wangka kulira palumpa walytjarringu, paluru wiya nyurrangarrimpa kuya wanimara.

¹⁸ Tjinguru Katutjalu Yiitjunya kanantjawiyangka Yiitjulu kuya nganampa wiya wanimara. Kuya nganampa waninytjawiyangka Yiitjuku walytja mirringutja tjuṭa tjananya Katutjalu warukutulpi wantirriyalku, kuya tjanampa waninytjawiyangka.

¹⁹ Tjinguru ngananyanya yanangu tjuṭa mirringuru kanantjawiyangka yalatji nganana kulilku, “Ngayulu Yiitjuku walytja nyinanyi. Ngayulu mirririnytjala Katutjaluni wiya kanalku, wiyana palumpa ngurrangka nyinamalpa, wiya.” Tjinguru wangka panyapa ilta ngaranytjala nganana kuunyi tjuṭangu puṭu kulilku, “Ngurra palyangka wiyala nyinamalpa.”

²⁰ Katutjalu yilta ngangkari tinatjarrangu Yiitju Kurayitjanya mirringuru kanaṅu. Yalatji yurrupa nganampa, yanangu tjuṭakuṭarra paluru mirringuru Yiitjunya kanaṅu Katutjalu. Palunyatjanu nganana yalatji kulintjaku, “Yiitju Kurayitjanya nguwanpa ngananyanya ngangkari tinatjarrangu mirringuru kanalku.”

²¹⁻²² Yirriti wati Yatamanya mirrirringu. Yatamanya nguwanpa nganana anangu yuwankarra mirrirriku. Katutjalu Yiitju Kurayitjanya mirringuru kanaṅu. Palunya nguwanpa ngananyanya mirringuru kanalku.

²³ Katutjalu yurrupa Yiitju Kurayitjanya mirringuru kanara ngula ngananyanyalpi palumpa walytja tjuṭa mirringuru kanalku, Yiitjunya mantakutu piyuku ngalyankunyitjala.

²⁴ Palulanguru Yiitju Kurayitjanya yanangu tjuṭaku mayutju tina nyinaku, ilkari ngurrara tjuṭakuṭarra, mamu tjuṭakuṭarra. Palunyatjanu manta ilkaritarra wiyarriku. Yuṭa palula Yiitjulu palumpa paapanya watjalku, “Nyuntulpi nganampatju kuwarri mayutju tina nyinanyi.”

²⁵ Kuwarri Yiitju Kurayitjanya mayutju tina nganampa nyinanyi. Paluru kutu mayutju tina nyinaku ngula uwankarra palumpa waarrkana nyinanyingka, ilkari ngurrara tjuṭa, mamu tjuṭaṭarra.

²⁶ Ngula yuṭa palula paluru watjalku yanangu tjuṭala, mirringutja tjuṭaṭarra kanarringkula kana kutu nyinanytjaku. Palulanguru wiya nganana palumpa walytja tjuṭa piyuku mirrirriku,

ngaangka mantangka kutju nganana mirringanyi.

²⁷⁻²⁸ Katutjaku wangka irriti tjunutja yalatji ngaranyi, “Kurayitjanya tjanampa mayutju tina nyinaku uwankarraku, ilkari ngurrara tjutaku, manta ngurrara tjutaku, mamu tjutakutarra.” Ngayulu Puulalu nyurrangarrinya watjani. Yilta palumpa tjanampa uwankarraku Yiitju Kurayitjanya mayutju tina nyinaku, wiyara Katutjaku paluru mayutju nyinaku, wiya. Ngula, Katutjalu Yiitju Kurayitjanya mayutju tina nyinatjunku uwankarra panyapa tjutaku. Palulanguru Yiitjulu paapa Katutjanya yalatji watjalku, “Nyuntulpi kuwarri nganampatju mayutju tina nyinanyi. Nyuntu kutu yalatji nganampatju nyinama!” Palunyatjanu Paapa Katutjanya kutju uwankarraku nyinamalpa, yanangu tjutaku, ilkari ngurrara tjutaku, mamu tjutakutarra.

²⁹ Kutjupa tjutangkunyurra watjalpayi yalatji, “Ngayuku walytjakunyu mirringingu Yiitjuku walytjarringkula, wiya ingkatanku palunya papatatjimalanu. Ngayunya ingkatanku piyuku papatatjimilantjaku ngayuku walytja mirringutjaku. Walytja panyapaku ngayulunara piyuku papatatji mantjiru, paluru ngula mirringuru Katutjaku ngurrangka kana nyinanytjaku.” Nyaaku paluru mirringutjaku papatatji piyuku mantjiru?, tjinguru Katutjalu palunya mirringuru kanantjawiyangka. Yalatji ngayulu nyurrangarrinya ngunytji watjanu nintilkitjangu.

³⁰⁻³¹ Ngananatju kulini Katutjalu yilta nganananya mirringuru kanalku. Yalatji kulira ngananatju palumpa waarrkana tjutanku palumpa waarrka rapanku palyalpayi, yunytjuwiya tjutanku panypurangkula pungkuntjala. Wiya ngananatju ngulurringkupayi paluru tjana nganananya mirri pungkukitjangu watjantjala. Ngayulu nyurrangarrimpa yunypa nyinanyi Yiitju Kurayitjakunyurra tjukaruru nyinanytjala. Yalatji yunyparringkula ngayulu nyurrangarrinya wangka ngaatjanya watjani.

³² Yirriti tawunu Yipitjala yunytjuwiya tjutanku ngayunya panypurangkula pungkupayi. Wantinytjawiyangu ngayulu kutu Yiitjuku wangka kutjupa tjutangka tjakultjungkupayi. Ngayulu yalatji kulilpayi, “Tjinguru tjana ngayunya mirri pungkuntjala, ngula ngayulu mirringuru kanarriku. Katutjaluni kanara kanyilku.” Wiyawana paluru tjana watjalpayi, “Ngula Katutjalu nganananya wiya kanalkukunyu.” Yanangu Yiitjuku ngurra tjutanku yalatji watjalpayi, “Kuwarri ngayulu yunypanku mangarri ngalkura waama tjikilku. Tjinguru aali mirringkula mirri kutuna ngarrimalpa.” Yalatji nganana wiya kulira wiyawana nyinanytjaku. Katutjalu nganananya ilta mirringuru kanara kanyilku palumpa ngurrangka.

³³⁻³⁴ Paluru tjana wiyawanangu kulira wiyawanangkulpiya palyalpayi. Palula tjanalawana wiya nyurrangarri yankula tjungurrinytjaku, yalatji tjungu nyinarra wiyawananyurra palyaltjipingka, palunya tjananya nguwanpangu. Kutjupa tjutangkunyurra yalatji wiyawana kulini, Katutjalu nganananya wiya mirringuru kanalku. Wiyanyurra Katutjaku walytja tjuta nyinanyi, palumpa wangkanyurra kulira wantinyi. Tjukarurrulpinyurra kulintjaku. Kutjupa tjutangkunyurra tjukaruru kulini. Panyapa tjutakunyurra watjilarrinytjaku tjana wiyawana kulintjala.

Ngula nganana yanangu kutjuparriku

35 Yaṅangu panyapa tjuṅangu yalatji watjalpayi, “Katutjalu tjananya yaṅangu tjuṅa wiya kanalkukunyu. Mirringkula yaṅangu mantangka ngarrirra wiyarriku, wiya tjananya Katutjalu yaṅangu kutjupara kana nyinatjunku.”

36-37 Yalatji paluru tjana wiyawanangu kulini. Tjiṅaya kulila! Tjiṅa nganaṅa mantangka tjawara tjunkupayi. Tjiṅa nguwanpa nganaṅa yaṅangu mirri mantangka tjunanyi. Tjiṅa palulanguru yukiri pakara watiyalpi ngaraku. Yukiri nguwanpa yaṅangu mirringuru pakara yaṅangu kutjuparriku.

38 Katutjalu walytjangku kulira yukiri palunya palyalku. Palunya nguwanpa Katutjalu walytjangku kulira yaṅangu kutjupara palyara nyinatjunku, mirringuru.

39 Katutjalu walytjangku kulira ngaangka mantangka yaṅangu nganaṅanya nyinatjunanyi, maḷu tjuṅatarra nyinatjunanyi. Naanytja tjuṅatarra tjananya paluru nyinatjunanyi. Tjuḷpu tjuṅatarra paluru nyinatjunanyi. Piitji tjuṅatarra paluru nyinatjunanyi. Yalatji tjananya yaṅangu tjuṅa, kuka tjuṅatarra nyinatjunanyi.

40 Kutjupa tjuṅatarra Katutjalu palyaṅu tjiṅtu, pira, piṅtirri tjuṅatarra palyaṅu. Mantangka watiya tjuṅa palyaṅu yukiritjarra, puli tjuṅatarra palyaṅu. Yalatji nguwanpa Katutjalu kutjupa kutjupa palyalpayi.

41 Wiya tjiṅtu pira tjungu ngaranyi, tjaalpapula ngaranyi. Piṅtirri kutjupa tjuṅa tiṅa ngaranyi, kutjupa tjuṅa wiima ngaranyi. Palya tjuṅaya yalatji ngaranyi.

42 Yuwa, Katutjalu walytjangku kulira palunya tjuṅa palyalpayi, yalatji nguwanpa paluru walytjangku kulira nganaṅanya yaṅangu tjuṅa mirringuru kanara yaṅangu kutjuparalanya nyinatjunku. Nganaṅa yaṅangu kutjuparringkula kana kutu nyinamalpa.

43 Mantangka nyinarra nganaṅa mirrirriku. Mirringkula nganaṅa yaṅangu mantarringkula wiyarriku. Ngula nganaṅa kanarringkula yaṅangu kutjuparringkula yaṅangu palyalpila nyinaku miṅtawiya.

44 Nganaṅa yaṅangu ilytjanpatjarra mantangka nyinanyi. Ngula nganaṅa yaṅangu kutjuparrikulpi. Yilta Katutjalu nganaṅanya kanara yaṅangu kutjupara nyinatjunku, yaṅangu ilkari ngurraralpi.

45 Katutjaku wangka irriṅi tjunutja ngaranyi yalatji. Katutjalu yurrunpa wati yini Yatamanya palyaṅu, manta ngurrara. Palulanguru wati kutjupalpi Yiitjunya mantangka nyinapayi. Paluru mirringkula yaṅangu kutjuparringu, ilkari ngurraralpi.

46 Nganaṅa kuliṅi wati Yatamanya paluru manta ngurrara yurrunpa mantangka nyinapayi. Palulanguru wati kutjupa Yiitjunya ilkari ngurrara mantangka nyinapayi.

47 Wati paluru Yatamanya mantatjanu Katutjalu palyaṅu. Wati panyapa ilkari ngurrara nyinangi, Katutjalu mantatjanu palyantjawiya.

48 Nganaṅa uwankarra manta ngurrara nyinanyi yaṅangu Yatamanya nguwanpa. Nganaṅa ngula yaṅangu ilkari ngurrara tjuṅa nyinaku, yaṅangu Yiitjunya nguwanpa.

49 Kuwarri nganaṅa yaṅangu yilytjanpatjarra Yatamanya nguwanpa nyinanyi. Ngula nganaṅa yaṅangu kutjuparringkula yaṅangu Yiitjunya nguwanpa nyinaku.

⁵⁰ Walytja tjuṯa, wangka ngaatjanyaya kulila! Yaṅangu yilytjanpatjarra wiyala Katutjaku ngurrangka palumpa walytja tjuṯa nyinaku. Yaṅangu yilytjanpatjarra wiyala kana kutu nyinaku, yaṅangu kutjuparingkula nganaṅa kana kutu nyinaku.

⁵¹⁻⁵² Kulilaya! Wangka ngaatjanya kuwarri kutjunyurra kulini. Wiya yaṅangu kutjupa tjuṯangu wangka ngaatjanya yurrunpa kulinu. Ngula, wiya nganaṅa yuwankarra mirrirriku, kutjupa tjuṯa nganaṅa kana nyinaku. Kana nyinarra nganaṅa parrpatu yaṅangu kutjuparrriku, kuru parrpatu pinypanytja nguwanpa. Ilkari ngurraranku turampata mirratjingantjala Katutjalu tjananya mirri tjuṯa kanara yaṅangu kutjupalku, nganaṅatarra yaṅangu kutjuparrriku. Palulanguru nganaṅa kana kutu nyinaku Katutjaku walytja tjuṯa, wiyala piyuku mirrirriku.

⁵³⁻⁵⁵ Katutjalu tjananya mirri palumpa walytja tjuṯa kanara yaṅangu kutjupalku. Kana nyinapayi tjuṯatarra paluru yaṅangu kutjupalku. Uwankarra yaṅangu kutjuparingkula kana kutu nyinamalpa. Yalatji paluru tjana yaṅangu kutjuparrinytjala Katutjaku wangka yurrunpa tjunutja iltarriku. Wangka palunya yalatji ngarrinyi,

“Yaṅangu mirrirrikitjangku yalatji kulilku, ‘Wiyana ngulurringanyi, Katutjaluni wiya kuutawutjunga watjara warukutu wantirriyalku, wiya, mirrirringkulana palya kuutawutjunga ngaraku, Katutjaku walytjana.’ ”

⁵⁶ Yaṅangungku Katutjaku wangka kilytjuntankula kutu paluru kuya palyanmalpa, wiya paluru Yiitjanya tjaṗilku kuya waninytjaku, wantiku. Ngula yaṅangu paluru mirrirriku. Ngula Katutjalu yaṅangu palunya kuutawutjunga watjara warukutu wantirriyalku.

⁵⁷ Yiitju Kurayitjalu nganampa kuya waninyi, mirrirringkula kana kutu nyinanytjaku. Katutjanya nganaṅa pulkawanytjaku Yiitju Kurayitjanya mantakutu ngalya wantirriyanutjanga.

⁵⁸ Walytja tjuṯa, wangka ngaatjanyalpiya kulila! Rapaya kutu nyinama Yiitjuku!, wiyanyurra puṯu kulintjaku. Katutjalu ilita nganaṅanya mirringuru kanalku. Kutu nyurrangarri Katutjaku waarrka palyantjaku. Nintingkunyurra kulini, kutunyurra yalatji palyantjala Katutjanya nyurrangarrimpa yunyparringamalpa.

16

Mani tjanampa nyurrangarri tjunkunyutjaku, maralpa tjuṯaku

¹⁻² Yirriti nyurrangarri piipa ngayuku wakara wantirriyanu. Piipa palula nyurrangarri wakanutja yalatji ngarrinyi, “Puula, yaalytjiya-alytji nganaṅa mani mantjira maralpa tjuṯaku wantirriyantjaku?, Tjuutiyanya ngurrara Yiitjuku walytja tjuṯaku.” Wangka ngaatjanyaya kulila! Puulaluṅa watjani. Tjaantiyi kutjupa Tjaantiyi kutjupangka nyurrangarri mani tjawirrilyi tjaatjingga tjunkula kanyintjaku. Irriti ngayulu wangka ngaatjanya manta Kilitjiyanya ngurrara tjuṯangka watjanu yalatji. Yalatjinyurra mani tjunama tjaatjingga!, Tjaantayi kutjupa Tjaantayi kutjupa. Yuwankarrangkunyurra wiitjmani mantjini. Mani palunya mantjiranyurra aapa tjunkula kanyintjaku tjaatjingga. Palunyatjanu ngayulu nyurrangarrilakutu maa yankula ngula mani tina palunya nyakuku. Yalatjinyurra Tjaantayi kutjupa

Tjaantayi kutjupangka tjunkula kanyinma!, ngulaku. Yalatji nyurrangarri tjunkunyitjawayangka tjaatji ngurrarangku nyurrangarrinya tjapilpayangka, ngayulu maa yankula nyurrangarrimpa tawunukutu tjarrpanytjala.

³ Ngayulu nyurrangarrilakutu yankula nyinanytjala nyurrangarrimpa wati mankurrapangku mani palunya Tjarutjalumalakutu katiku. Tjana yankukitja nyinanytjala ngayulu tjanampa piipa wakara yungku, piipatjarrangkulpiya mani palunya katinytjaku. Wangka yalatji ngayulu wakalku, “Ngayulu Puulanya Yiitjuku waarrkana nyinanyi. Ngayulu ngaa tjuṯa wantirriyaṯu mani katirra nyurrangarrinya yungkunytjaku.”

⁴ Ngayulu nyurrangarrilakutu yankula nyinanytjala, tjinguru mani tiṯa ngarrinytjala nyakula ngayulu wati mankurrapawana yanku Tjarutjalumalakutu, mani palunya tjungungku yungkukitja. Tjinguru mani wiima ngarrinytjala paluru tjana kutju katiku.

Puululu tjananya watjalku manta Matjatuniyalakutu yankukitjangku

⁵ Manta Matjatuniyalawanana yankula ngayulu yulparirra yanku nyurrangarrimpa ngurra Kurinytjiyalakutu. Manta Matjatuniyanya ngurrara tjuṯa yurrupa maa yankula nyakukitjangku ngayulu kulini.

⁶ Maa yankula ngayulu nyurrangarrilawana warringka rawa nyinaku tjinguru uumpikutu. Palunyatjanu tjinguru nyurrangarri ngayunya mangarri manitarra yungkula wantirriyalku ngurra kutjupakutu. Kuwarrina puṯu kulini ngurra yaalytjikuna yanku?, ngula ngayulu kulilku.

⁷ Nyurrangarrilakutuna yankula ngayulu kulini nyurrangarrilawana rawa nyinarra ngula ngurra kutjupakutu yankukitjangku, yalatji Katutjalu kulintjala. Ngayulu wiya kulini nyurrangarrilawana rawawiya nyinarra yankukitjangku.

⁸ Kutuna nyinamalpa tawunu ngaangka Yipitjala tulku Pintikatjanya ngula ngaranytjala.

⁹ Yipitjanya ngurrara tjuṯalingku tjungurringkupayi Yiitjuku wangka kulilkitja. Kutjupa tjuṯa Yiitjuku yunyitjuwiya tjuṯangu ngananyatju Yiitjuku walytja tjuṯa panypurangkupayi.

¹⁰ Tjinguru Timitjiyinya nyurrangarrilakutu maa yankula nyinanyingka, yunypa nyurrangarri nyinanytjaku palumpa. Palurutarra mayutju Yiitju Kurayitjaku waarrka palyalpayi, ngayunya nguwanpa.

¹¹ Wiyanyurra yantayantawiyangku wantinytjaku palunya kutu yantayantantjaku. Paluru ngurra kutjupakutu yankukitja nyinanytjala nyurrangarri palunya mangarri manitarra yungkula wantirriyantjaku. Paluru yunypa ngurra kutjupawana yankula ngurra ngaakutu ngalyanku, ngayulakutu. Ngayulu kulini Timitjiyinya, Yiitjuku walytja mankur kutjupaya tjungu ngalya yanku. Ngayulu ngaangka nyinarra palumpa tjanampa patalku.

¹² Walytja nganampa wati yini Yapulutjanya ngaangka nyinanyi, ingkata palya. Palunya ngayulu rawangku watjalpayi nyurrangarrilakutu yankula nintintjaku, palumpa walytja tjuṯanguṯarra. Paluru ngayunya watjanu, “Ngula ngayulu tjanalakutu yanku ngurra Kurinytjiyalakutu, Katutjaku waarrka ngayulu ngaangka palyara wiya.”

13 Yunytjuwiya tjuṭakunyurra nguḷuwiya nyinanytjaku. Kutu Yiitjukuya tjukarurru nyinama!, yiwarra kutjupawana yankunytjawiya.

14 Yiitjuku walytja uwankarrakuya yunytju nyinarra palumpa waarra kutuya tjukarurru palyanma!

15 Nyurrangarri Tjipanatjanyangarri Yiitjuku walytja tjuṭaku ninti nyinanyi. Nyurrangarrimpa tawunungka tjana yila nyinanyi manta Kiritjila. Irriti paluru tjana Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarringu manta palula. Nganti kutjupa tjuṭaya ngurra palula palumpa walytjarringkula nyinanyi. Yiitjuku walytja Tjipanatjalungarri tjananya yanṭayantani.

16 Wati paluru Tjipanatjanya tjukarurru nyinanyi Yiitjuku. Palumpa wangkanyurra kulira tjukarurru kutu nyinanytjaku. Ingkata kutjupa tjuṭakutarra nyurrangarri tjukarurru nyinanytjaku. Yuwa, Yiitjuku waarra palyalpayi tjuṭaku nyurrangarri palya nyinanytjaku.

17 Yurrunpa wati manḱurrpangku ngalya yankula ngayunya nyakula wangkangu. Paluru tjana yini yalatji Tjipanatjanya, Puutnatjanya Yakakatjanya. Paluru tjana ngalyankula ngayula tjungurrinytjala ngayulu tjanampa yunyparringu. Yalatji yunyparringkula ngayulu kuliniṅi, “Ngaa tjuṭaya Kurinytjiyanya ngurrara ngalyanu. Ngayulu ngaa tjuṭaku yunytjurringanyi. Tjana yilta ngayuku walytja tjuṭa nyinanyi.”

18 Ngayunya tjana wangkarra pukulmanu. Yalatji nguwanpa nyurrangarrinya tjana yirriti wangkarra pukulmankupayi. Palumpa tjanampa nyurrangarri kutu palya nyinanytjaku.

19 Yiitjuku walytja tjuṭalingkuya manta yini Yayitjalawana nyinanyi, ngurra tjuṭawana. Palunya ngurrara tjuṭangku watjalpayi, “Nyuntu Kurinytjiyanya ngurrara tjuṭakutu piipa wantirriyalkitjangku wakara wangka yalatjitarra tjananya watjala! Nganaṅa Yiitjuku walytja Yayitjanya ngurrara tjuṭa palya palumpa nyinanyi.” Miiṭararra Yakuwilanya Piritjilanyatarra tawunu ngaangka nyinanyi. Palumpa kutjarraku ngurrangka Yiitjuku walytja tjuṭa tjungurringkupayi. Paluru tjana watjanu, “Palyalatju mayutju Yiitjuku walytja nyinanyi.”

20 Yiitjuku walytja ngaa ngurrara tjuṭangku watjanu, “Palyalatju Yiitjuku walytja nyinanyi.” Mayutju tjaatji ngurrara tjuṭangku nyurrangarri Yiitjuku walytja kutjupa tjuṭa tjananya yalatji watjala!, “Tjungula nyinanyi Yiitjuku walytja tjuṭa.”

21 Ngayuku walytja kutjupangku wangka ngaatjanya wakanutjangka piipa ngaatja wantirriyalkitjangku ngayulu Puulalu tjayinamilani.

22 Tjinguru tjaatji nyurrangarrimpangka kutju ngunytjiwana nyinanyi Yiitjuku walytja tjukarurru nyinanytjawiya paluru. Ngula yanangu palunya Katutjalu payira warukutu wantirriyalku. Ngayulu kulini kuwarri Yiitju Kurayitjanya mantakutu piyuku ngalyankuku.

23 Yuwa, Katutjanya ngayulu nyurrangarrimpa tjapilku Yiitju Kurayitjanya alṭurunytju nyurrangarrimpa nyinanytjaku.

24 Yiitjuku walytja tjuṭaku ngayulu nyurrangarrimpa yunytju nyinanyi.

Kurinytjiyanya Ngurrara Tjutaku Piipa Nampa 2

¹ Ngali Puulalu Timitjiyilutarra Kurinytjiyanya ngurrara tjutaku piipa ngaatjanya wakara wantirriyani. Timitjiyinya nganampa walytja nyinanyi. Katutjalu yirriti kulinu ngayulu Yitju Kurayitjaku waarrkana nyinanytjaku. Kurinytjiyanya ngurrara tjuta nyurrangarri Katutjaku walytja tjuta nyinanyi. Piipa ngaatja ngalitju nyurrangarrimpa wakara wantirriyani. Manta Kiritjinya ngurrara tjuantangkutarra piipa ngaatjanya riitarrinytjaku, Katutjaku walytja tjuantangku.

² Ngalitju paapa Katutjanya tjaipilpayi anta Yitju Kurayitjalutarra alturnringkula nyurrangarrinya yantayanantjaku, nyurrangarri palumpa yunypa patara walkura palumpa nyinanytjaku.

Puulalu Katutjanya pulkapungku

³ Katutjanyalaka pulkapuwa!, paluru yalturnringkula nganananya yantayanantjala. Yilta paluru Yitju Kurayitjanya ngalya wantirriyanu nganampa mayutju nyinanytjaku.

⁴ Nganana putu kulintjala Katutjalu nganananya yantayanantara kurrumpa rapalpayi. Nganana yalatji kurrumpa raparringkula kutjupa tjuta yantayanantara rapantjaku, tjana putu kulintjala. Kutjupa tjuantangku nganananya panypurangkula pungkunytjala Katutjalu nganananya yantayanantara rapalpayi. Nganana yalatji raparringkula kutjupa tjuta yantayanantara rapantjaku, yunyutjuwiya tjuantangku tjananya panypurangkula pungkunytjala.

⁵ Yitju Kurayitjanya tjana panypurangkula pungkupayi. Palunya nguwanpa yunyutjuwiya tjuantangku nganananya panypurangkula pungkupayi. Yalatji nganananya panypurangkula pungkunytjala Katutjalu nganananya yantayanantpayi.

⁶⁻⁷ Yunyutjuwiya tjuantangku nganananyatju panypurangkula pungkunytjala Katutjalu nganananyatju yantayanantpayi kutu. Palurulanyatju yalatji yantayanantjala nyurrangarri yalatji kulintjaku, "Katutjalu tjananya Puulanyangarri yantayanantjala paluru ilta nganananya Kurinytjiyanya ngurrara tjuatarra yantayanantalku yunyutjuwiya tjuantangku nganananya panypurangkula pungkunytjala. Paluru yilta nganananya yantayanantara kanyilkulpi palumpa ngurrangka kana kutula nyinayananytjaku." Ngalitju kulinu Katutjalu ilta nyurrangarrinya kutu yantayanantalku, nganananyatju paluru kutu yantayanantja nguwanpa.

⁸⁻⁹ Walytja tjuta, wangka ngaatjanyaya kulila! Manta Yayitjala nganananyatju Yitjuku yunyutjuwiya tjuantangku panypurangkula pungkupayi. Ngananatju putu kulira tjilurutjiluru nyinangi. Ngananatju kulinu, "Tjinguru tjana nganananya mirri pungku." Nganti ngananatju kulinu, yalatji, "Nganana Katutjanya ngangkari tinatjarra kulinmara, paluru mirri tjuta kanalku yulta nganti. Paluru ilta nganananya kurrumpa rapara yantayanantalku."

10 Katutjalu nganananyatju purinypanghku yan~~ta~~yan~~ta~~lpayi yunytjuwiya tju~~ta~~ngku mirrintankupayingkamarra. Yalatj~~ing~~kamarra paluru kutu nganananya yan~~ta~~yan~~ta~~ntara kanyilku. Yalatjilatju kulini.

11 Katutjanya nyurrangarri nganampatju kutu t~~ja~~pinma! Paluru nyurrangarrinya kulira nganananyatju yilta yan~~ta~~yan~~ta~~ntamalpa. Yalatji nganananyatju yan~~ta~~yan~~ta~~ntantjala Yiitjuku walytja tju~~ta~~ngku ngurra tju~~ta~~wana kulira Katutjanya pulkapungku.

Puulalu watjalku, "Kurinytjiyalakutu yankukitjangku ngayulu kulira wantingu"

12 Irriti ngananatju nyurrangarrilawana nyinarra tjukaruru wangkapayi, ngunyti wangkanytjawiya. Yanangu kutjupa tju~~ta~~ngkatarra ngananatju tjukaruru wangkapayi. Yalatji tjukaruru wangkanytjaku Katutjalu nganananya nintilpayi. Yanangu tju~~ta~~ngku walytjangku kulira wiyawana watjalpayi.

13-14 Wangka yutitja ngaatja ngalitju wakan~~i~~ nyurrangarri riitar-ringkula yutitja kulintjaku, wiyalitju wangka kumpilpa tju~~ta~~ wakan~~i~~ pu~~tu~~nyurra kuliltjipingka. Tjaampalangkunyurra ngayuku wangka kulira ngayuku yunyparringanyi. Kutjupa tju~~ta~~ngkunyurra wiya yalatji kulira yunyparringanyi. Yuwankarrangkunyurra ngayuku wangka kulira yunypa nyinanytjaku. Yalatjinyurra kutu pa~~ra~~ nyinanytjaku mayutju Yiitjunya mantakutu ngalyankuntjala. Yul~~ta~~ palula Yiitjukunu wangkakunyurra kutu yunypa nyinanytjala ngayulu nyurrangarrimpa yunypa nyinaku. Yalatjiku ngayulu yunytjur-ringanyi.

15-16 Yurrupa ngayulu kuliningi yalatji, "Kurinytjiyanya ngurrara tju~~ta~~ ngayuku puntura yunyparringanyingka ngayulu tjanalawana kutjarrangara yankula nyinaku. Manta Matjatuniyalakutu yankukit-jangku ngayulu tjanala nyinarra wayintarriku. Matjatuniyanya ngurrara tju~~ta~~wana nyinarra ngayulu ngalyankula piyuku Kurinytjiyanya ngurrara tju~~ta~~wana nyinaku manta Tjuutiyalakutu yankukitja. Kurinytjiyanya ngurrara tju~~ta~~ngkuni mani mangarritarra yungkula wantirriyalku manta Tjuutiyalakutu."

17 Yalatji kulira ngayulu nyurrangarrinya watjanu kutjarrangara nyurrangarrilawana nyinakitjangku. Yalatji watjara ngayulu nyur-rangarrilakutu yankukitjangku pu~~tu~~ kulinu. Kurinytjiyanya ngurrara kutjupa tju~~ta~~ngkunyurra watjanu, "Puulalu nganananya ngunyti watjanu ngalyankula wangkakitjangku."

18 Wangka panyapa ngayulu wiya nyurrangarrila ngunyti watjanu. Katutjala kurungka ngayulu tjukaruru watjani. Yilta ngayulu kulinu nyurrangarrilakutu yankukitjangku.

19 Yiitju Kurayitjalutarra Katutjaku katjangku tjukaruru watjalpayi ngunyti wangkanytjawiya. Wangka Yiitju Kurayitjanyatjarra ngayulu, Tjayilitjalutarra, Timitjiyilutarra yirriti tjakultjunkupayi.

20 Yirriti Katutjalu tju~~ta~~ngara watjanu Kurayitjanya wantirriyalkit-jangku. Kala, paluru mantakutu ngalyankula nyinanytjala Katutjaku wangka tju~~ta~~ yiltarringu. Yiitju Kurayitjanya matupurra nganampa. Ngana~~na~~ tjungurringkula t~~ja~~pira yalatji Katutjala watjalpayi, "Yiitju Kurayitjala yiningka ngana~~na~~ t~~ja~~pin~~i~~."

²¹ Katutjalu nganananya nyurrangarrinyatarra rapalku Yiitju Kurayitjaku kutu tjukaruru nyinanytjaku. Paluru nganananya watjani palumpa waarrka palyantjaku.

²² Mayutjunggu puluka walytja tjuta tjananya purantamilara ngaratjungkunytja nguwanpa nganananya mayutju Katutjalu palumpa kurrumpa tjarrpatjunu nganana palumpa walytja tjuta nyinanytjaku. Palulanguru nganana kuliṇi, “Katutjalu nganana palumpa kurrumpa tjarrpatjungkula yilta ngula nganananya yantayantalku palumpa ngur-rangka kanyilkitjangku.”

²³ Nyurrangarrilakutu yankula nyinakitjangku ngayulu yalatji puṭu kuliṇu, “Kurinytjiyanya ngurrara tjaampala wiyawana nyinanytjala yankulana tjananya tjinguru payilku. Palunya tjananya payiltjipingka ngayulu wiya kuwarri tjanalakutu yanku, ngayulu tjananya wantiku ngulaku, paluru tjanawarri tjukarurringkula palya nyinanytjala.”

²⁴ Ngananatju wiya nyurrangarrimpa mayutju tjuta nyinanyi. Wiya ngananatju mayutju nguwanpangku nyurrangarrinya yalatji watjani, “Nganampa wangkawana kutju nyurrangarri kulintjaku” alatji nganana wangkanytjawiya. Ngananatju Katutjaku wangka nyurrangarrinya nintilpayi, kuliranyurra Yiitjuku walytja yunypa nyinanytjaku.

2

¹ Yurrumpa ngayulu nyurrangarrilakutu yankula nintinangi tjukarurrulkitjangku. Yalatji ngayulu nyurrangarrinya nintintjala nyurrangarri ngayuku yunypawiya nyinangi. Ngayulu kuliṇi piyuku nyurrangarrilakutu maa yankula nintilkitjangku. Ngula ngayulu nyurrangarrinya nintintjala nyurrangarri tjiluruwiya yunypa nyinanytjaku. Yalatjiku ngayulu yunytjurringanyi.

² Ngayulu yankula nyurrangarrila nintintjala tjinguru nyurrangarri tjilururriku. Yalatjinyurra tjilururrinytjala ngayulutarra tjilururriku. Wiya. Ngayulu nyurrangarrilakutu yankula nintira pukulmankunytjaku, nganana tjungu yunypa nyinanytjaku.

³ Ngayulu yirriti yalatji kuliṇu, “Ngayulu wiya Kurinytjiyanya ngurrara tjuta tjananya yankula nintira tjukarurrulku. Ngayulu yalatji tjananya nintintjala tjana tjilururriku, ngayulutarra. Ngayulu piipa wakara wantirriyalku palunya tjananya tjukarurrulkitjangku. Tjana walytjangku kulira tjukarurrinytjaku.” Yuwa, nyurrangarri tjukaruru nyinarra yunypa nyinaku. Palunyatjanu ngayulutarra yunypa nyinaku.

⁴ Piipa panyapa nyurrangarrimpa wantirriyalkitjangku ngayulu wakara puntura tjilurutjilururingu. Yalatji wakara ngayulu yaltururringkula tjirrmiytjarraringu. Ngayulu kuliṇingi, “Ngayulu Kurinytjiyanya ngurrara tjuta tjukarurrulkitjangku piipa ngaatja wakara wantirriyani. Tjinguru tjana riitarringkula ngayuku palya nyinaku yalatji kulira, ‘Puulalu ngaatja wakanu nganananya tjukarurrulkitjangku. Paluru yilta nganampa puntura yunytjurringanyi.’ Ngayulu yunytjurringanyi tjana tjukarurringkula yunypa nyinanytjaku, kutu tjilurutjiluru nyinanytjawiya.”

Yanangungku kuya palyantjala palumparanyurra tjungurringkula palula kalyparrinytjaku

5-6 Yaṅangu paluru kuya palyantjala, wiya ngayulu kutjuṅa tjil-ururriṅgu, kutjupa tjuṭatarranyurra. Yaṅangu palunya ngayulu piyuku wangkarra tjukarurruntjaku wiyana yunytjurrinyi. Palya nyurrangarri palunya wangkangu tjukarurrulkitja. Ngayulu palunya wantinyi.

7 Yaṅangu paluru tjukarurrurrinytjala nyurrangarri palumpa kalypalpi nyinanytjaku. Kalyparringkula palunya pukulmarraya!, watjilpa kutu nyinarra yiwarra kutjupawana yankutjipingka.

8 Yuwa, nyurrangarri palumpa yunytju nyinarra yaṅtaṅantantjaku.

9 Piipa panyapa ngayulu nyurrangarrilakutu wakara wantirriyaṅu yalatji kulira, "Tjinguru Kurinytjiyanya ngurrara tjuṭangku ngayuku wangka kulira tjukaruru palyalku?"

10 Yaṅangungku kuya palyara tjukarurrurrinytjala, nyurrangarri yaṅangu palumpa kalyparringkula nyinanytjaku. Palumpa kalypa-nyurra nyinanyingka ngayuluṭarra palumpa kalypa nyinaku. Yiitju Kurayitjala kurungka ngayulu nyurrangarrinya tjukaruru watjani, ngayulu yaṅangu palumpa kalypa nyinaku.

11 Yuwa, nganaṅa palumpa kalypa nyinanytjaku tjukarurrura. Nganaṅa palumpa kalyarrinytjawiyangka, mamuku mayutjungku palunya piyuku tjingapungkula yiwarra kutjupawana katitjipingka.

12 Yirriti ngayulu tawunu Taruwatjalakutu yankula tjarrpangu, Yiitju Kurayitjakuṅu wangka tjakultjurinkukitja. Yaṅangu tjuṭa ngayulawana tjungurringkula yunypangku kulilpayi. Yalatji Katutjalu tjananya nintinu tjungurringkula kulintjaku.

13 Ngurra palulawana wati Tayitujaku ngayulu putu ngurririnkula kulilulpi tawunu kutjupawana palumpa ngurrilkitjangku. Paluru Yiitjuku waarrkana nyinanyi, nganampa walytja. Yalatji palumpa putu ngurririnkula ngayulu tjananya tawunu palunya ngurrara tjuṭa watjara wantirra yanu manta Matjatuniyalakutu.

14 Katutjanyalaka pulkapuwa! Yiitju Kurayitjaku walytja tjuṭa nganaṅa nyinanyingka. Paluru ilta nganampa mayutju tina nyinanyi. Katutjalu nganaṅanya nintilpayi wangka Yiitju Kurayitjanyatjarra tjakultjurinkunytjaku. Wangka palumpa yaṅangu tjuṭa yunyparringkupayi, kukatjanu paṅtiku yunyparrinytja nguwanpa.

15-16 Nganaṅa wangka Yiitjunyatjarra tjakultjurinkunytjala Katutjanya yunyparringkupayi. Yaṅangu tjuṭangku wangka palunya kulira walytjarringkula kana kutu nyinaku. Yaṅangu kutjupa tjuṭangku wangka palunya kulira wantirra waru tina kutulpiya yanku. Yaṅangu tjuṭangkula putu kulilpayi Katutjaku waarrka tjukaruru kutu palyalk-itjangku. Palumpa kurrunpangku nganaṅanya kutu nintintjala nganaṅatju palumpa waarrka palyalpayi.

17 Wiyawana nintilpayi tjuṭangku Katutjaku wangka nintilpayi maniku kutju. Katutjalu nganaṅanya watjanutjangka nganaṅatju Yiitju Kurayitjaku waarrkana tjuṭangku palumpa wangka tjukaruru tjakultjurinkupayi. Yalatji nganaṅatju tjakultjunkunytjala Katutjalu nganaṅanyatju nyakula yunyparringkupayi.

3

Katutjalu watjanu wangka Yiitjunyatjarra nganaṅa kulira palumpa kalyparrinytjaku, Katutjaku

¹⁻² Wangka panyapa alatji ngaranya, ngananatju Katutjaku waarrka tjukarurru palyalpayi. Wangka panyapa tjaampalangkunyurra kulini, ngananatju panyapa watjara walytjangu pulkapunganyi. Yalatji wiya, ngananatju nyurrangarrilawana Katutjaku waarrka palyalpayi. Kutjupa tjutangu tjinguru nyurrangarrinya tjapilku piipa wakantjaku wangka yalatjitarra, “Nga tjuta Katutjaku waarrka tjukarurru palyalpayi. Palya nyurrangarri tjanampa wangka kulintjaku. Katutjaku wangka tjana yilta tjukarurru tjakultjukupayi.” Paluru tjana nyurrangarrimpa piipa mantjira katirra kutjupa ngurrara tjutangka nintilku Katutjaku wangka tjananya nintilkitjangu. Ngananatju nyurrangarrinya wiya tjapini piipa panyapa nguwanpaku. Kutjupa ngurrara tjutangu kulini ngananatju nyurrangarrilawana Katutjaku waarrka tjukarurru palyalpayi, nyurrangarri Yitjuku walytja tjuta nyinanyingka.

³ Yalatjinyurra Yitjuku walytja nyinanyi ngananatju nyurrangarrinya wangka Yitju Kurayitjanyatjarra nintinutjanga. Katutjaku kurrupangu nganananyatju kutu nintilpayi yalatji, “Kurinytjyanya ngurrara tjuta Yitjuku walytja nyinanyi nyurrangarri tjananya tjukarurru nintinutjanga.”

⁴ Ngananatju yilta nyurrangarrilawana Katutjaku waarrka tjukarurru palyalpayi. Yalatjilatju kulini Katutjalu Yitju Kurayitjalutarra nganananyatju nintintjala.

⁵⁻⁶ Ngananatju palumpa waarrka palyalkitjangu putu kulilpayi. Yalatji putu kulintjala paluru nganananyatju rapalpayi palumpa waarrka tjukarurru palyantjaku, yanangu tjutangu kulira Yitjuku walytjarrinytjaku. Yanangu Yitjuku walytjarringkula Katutjaku kalypalpi nyinaku. Yalatji Katutjaku wangka ngaranya. Wangka palunya Katutjaku kurrupangu nganananya nintilpayi. Yanangungku wangka palunya kulira kana kutu nyinamalpa. Yanangu kutjupa Muutjaku luuwwana nyinanytjala Katutjalu ngula warukutu payira wantirriyalku.

⁷⁻⁹ Luwu palunya Katutjalu puli wirulya kutjarrangka wakanu. Wakara tili ngarala Muutjaku yungu puli wirulya kutjarra, luwutarra. Muutjalu puli palunya kutjarra mantjira yunpa tili nguwanpa puntura tilirringangi. Pulingka yunpa tili wiimawimarringangi tjarukatinyingka. Yunpa tili wiimarringutja Yitjurilaku walytja ngantitja tjutangkulpi nyakula yuturringu yunpa palunya nyakunytjawiya, kuru tjananya kyaltjipingka. Yanangu tjutangu kuliningi, “Wangka ngaatja yilta Katutjakunu.” Yanangu tjuta Muutjaku luuwwana nyinarra mirringkupayi, kana kutu nyinanytjawiya. Katutjaku wangka kutjupa Yitjunyatjarra yanangu tjutangu kulira yalatji kulini, “Wangka ngaatja yilta Katutjakunu, palyalingku.” Wangka Yitjunyatjarra palunya Katutjaku kurrupangu nganananya nintilpayi. Nganana wangka palunya kulira kana kutu nyinamalpa.

¹⁰⁻¹¹ Yuwa, irriti Muutjalu katingutja tjana kulira Katutjanya walkunu, “Wangka ngaatjanya yilta Katutjakunu.” Wangka paluru ngarala wiyarringulpi. Katutjakunu wangka Yitjunyatjarra kutu ngaramalpa wiyarrinytjawiya. Yanangu tjutangu Katutjanya walkuni, “Wangka ngaatjanya Yitjunyatjarra yilta, palyalingku ngaranya.”

12 Yalatji kulira ngananatju rapangku wangka yutitja Yiitjunyatjarra tjakultjurinkupayi,

13-16 wiya ngananatju wangka ngunyitjinytju tjanala nintilpayi. Kutjupa tjuṅangku wangka ngunyitjinytju tjanala nintilpayi. Yirriti Muutjaku walytja tjuṅangku Katutjakunu wangka palunya kulira wantipayi. Kuwarri tjanampanu walytja ngantitja tjuṅangkutarra wangka yirrititja Muutjakunu riitarringkula kulira wantipayi. Yiitju Kurayitjaku walytjarringkula kutju tjaampalangku wangka palunya riitarringkula yutitja kulilpayi.

17 Yiitju Kurayitja palurupula tjungu nyinanyi Katutjaku kurrunpa. Kurrunpa paluru nganananya nintilpayi Yiitjuku walytjarringkula Katutjaku kalypalpi nyinanytjaku.

18 Nganaṅa Yiitjuku walytjarringkula yunypa nyinanyi. Katutjaku kurrunpangku nganananya nintini kutu tjukaruru nyinanytjaku, Yiitjunya tjukaruru nyinanytja nguwanpa. Nganaṅa kutu palumpa tjukaruru nyinarra Yiitjunya nguwanpa nyinaku, tjukaruru.

4

Katutjalu nganananya rapani tjukaruru nyinanytjaku palumpa

1 Katutjalu kulini ngananatju palumpa waarrka palyantjaku. Paluru wiya kulinu yalatji, "Puulalungarri kuya palyalpayi wiya tjana ngayuku waarrka palyantjaku." Yalatji kulintjawiyananguku paluru watjanu ngananatju palumpa waarrka palyantjaku. Yalatji kulira ngananatju kutu palumpa waarrka palyarinkupayi, wantinytjawiyanangu.

2 Palumpa wangka ngananatju tjukaruru tjakultjurinkupayi ngunyitjinytjungkunyitjawiya. Yirriti ngananatju wiyawana nyinarra kuya palyara nyinapayi. Yalatji nyinarra ngananatju tjukarurrulpi nyinanyi. Katutjala kurungka nganaṅa tjukaruru watjani Katutjaku wangka kutju ngananatju yanangu tjuṅangka tjukaruru nintilpayi. Yanangu tjuṅangku wangka yutitja palunya kulira yalatji kulilpayi, "Puulalungarri Katutjaku wangka tjukaruru nintini."

3 Tjaampalangku uunwayi nyinakitjangku nganampanu wangka puṭu kulilpayi, wangka Yiitjunyatjarra ngananatju tjakultjungkunyitjala. Paluru tjana wangka palunya wantinytjala Katutjalu tjananya warukutu waniku.

4 Paluru tjana wangka Yiitju Kurayitjanyatjarra kulira wantipayi mamuku mayutjungku tjananya tjingapunganyingka. Yiitju paluru nganananya nintilpayi yaalytjiyaalytji Katutjanya nyinanyingka.

5 Yanangu tjuṅangka ngananatju wiya wangka Puulanyatjarra tjakultjungkupayi, wangka Yiitju Kurayitjanyatjarra kutju ngananatju tjakultjungkupayi. Paluru nganampa mayutju tina nyinanyi. Yalatjilatju tjakultjurinkupayi. Paluru nganananyatju watjanu palumpa waarrkana nyinanytjaku. Yalatji nyinarra nganaṅa nyurrangarrimpa Kurinytjiyanya ngurrara tjuṭaku waarrkanatarra nyinanyi.

6 Katutjalu yirriti watjanu tili tjuṭa ngaranytjaku. Nganaṅa Katutjakunu wangka Yiitjunyatjarra kulira walytjarringkula nganaṅa tilitjarra nguwanpa nyinanyi, Yiitjunya nganampa mayutju nyinanyingka.

7 Yiitjukunu wangka palyaku ngananatju ninti nyinanyi. Wangka palunyalatju tjakultjurinkupayi wangka maṭupurra. Yanangu

tjutangku nganananyatju nyakula yalatji kulini, "Puulanyangarri mungutja nguwanpa nyinanyi mayutju tina tjuta wiya tjana. Puulakungarrimpa tjanampa wangka palyalingku Katutjaku. Yanangungku wangka palunya kulira Yiitjuku walytjarrinytjala Katutjalu ngangkari tinatjarrangku ngulytjuni."

⁸⁻⁹ Yanangu tjutangku kutu nganananyatju panypurangkula pungkupayi iluntankunytjawiayangku. Katutjaku waarrka palyalkitjangkulatju putu kulilpayi. Yalatji putu kulintjala paluru nganananyatju nintira rapalpayi. Kutulatju palumpa waarrka palyalpayi wantinytjawiayangku.

¹⁰⁻¹¹ Yirriti, kuya tjutangku Yiitjunya pungkula iluntanu. Palunya nguwanpa paluru tjana watjalpayi nganananyatju pungkula iluntankukitjangku. Yalatjilatju kulira kutu Yiitjuku tjukaruru nyinapayi. Yalatjilatju nyinanytjala kutjupa tjutangku nyakula watjalpayi, "Yiitjulu Puulanyangarri yantayantara kanyi. Tjana kutu Yiitjuku tjukaruru nyinanyi."

¹² Yiitjuku wangkalatju tjakultjurinanyingka, kanya kuya tjuta yunytjurringanyi nganananyatju yiluntankukitja. Nyurrangarri yunytjurringkula wangka palunya kulira walytjarringkula kutu Yiitjuku tjukaruru nyinamalpa. Yalatjilatju kulira yunyparringanyi.

¹³ Katutjaku wangka yirriti tjunutja yalatji ngarrinyi, "Katutjaku wangka ngayulu yilta kulira yanangu tjutangka tjakultjuni." Palunya nguwanpa ngananatju Katutjaku wangka Yiitjunyatjarra yilta kulira yanangu tjutangka tjakultjunkupayi.

¹⁴ Ngana nintingku kulini yalatji. Katutjalu mayutju Yiitjunya mirringuru kana. Palunya nguwanpa nganananyatjarra paluru ngula mirringuru kanalku. Nganananya nyurrangarrinyatjarra paluru katiku kana kutu nyinanytjaku palulawana.

¹⁵ Yuwa, nganananyatju tjana panypurangkula pungkupayi, yiluntankukitja yunytjurringkula. Yalatji nganananyatju pungkunytjala ngananatju kulilpayi, "Palya tjana nganaanya punganyi Yiitjuku walytja kutjupa tjuta wantirra. Tjana yilta kutjupa tjutangka wangka Yiitjunyatjarra tjakultjurinku, tjutalingkulpiya Yiitjuku walytjalpi nyinanytjaku. Tjutalingkungkulpiya Yiitjuku walytjarringkula Katutjanya tjapira kutu pulkapungamalpa."

Katutjaku ngurrangka nyinakitja patara nyinanytjaku

¹⁶ Kutulatju Katutjaku waarrka palyarinanyi, wantinytjawiayangku. Yiitjuku yunytjuwiya tjutangku nganananyatju panypurangkula pungkupayi. Kutulatju parra tjakultjurinkula kata wiritjarrarringkulalpi purrkarringkupayi, tjilpirringkula. Katutjalu nganananyatju rapalpayi palumpa waarrkalatju kutu palyarinkunytjaku.

¹⁷ Mantangka kutju nganananyatju tjana panypurangkula pungkupayi. Ngaangka kutjulatu rawangku tjakultjurinkula tjilpirringkula purrkarripayi. Ngula ngananatju ngurra palula palya nyinamalpa, purrkawiyalpi yunypalingkulpi.

¹⁸ Ngananatju mantangka kutu nyinakitjangku wiya yalatji kulini. Ngurra ilkari palula nyinakitja ngana kulira nyinanyi, kana kutu nyinakitja. Ngurra ilkari palunya nyakunytjawiya nyinanyi kuwaripa. Ngana ngurra palumpa patara nyinanyi ilkariku.

5

¹ Katutjaku walytja nyinarra nganaṇa yalatji kulini. Nganaṇa mirringkula Katutjaku ngurrangka kutu nyinamalpa. Ngurra palunya Katutjalu ilkaringka palyaṇu nganaṇanya kana kanyilkitjangku, kutu.

²⁻³ Nganaṇa palumpa waarrka rawangku palyara purrkarringkula nyinapayi. Kutjupa tjuṭangku nganaṇanya panypurangkula pun-ganyingka nganaṇa nyinarra yunytjurringanyi ngurra ilkaringka nyinakitja.

⁴ Yilta palumpa waarrka palyara nganaṇa purrkarringkula yunytjurringanyi Katutjaku ngurrangka nyinakitja. Nganaṇa yunytjurringanyi Katutjalu nganaṇanya yaṇangu kutjuparalpi ngurra palula nyinatjunkunyitjaku. Yuwa, nganaṇa yunytjurringanyi ngurra palula yaṇangu kutjuparringkula kana kutu nyinanyitjaku.

⁵ Katutjalu ilta nganaṇanya yaṇangu kutjupara palumpa ngurrangka nyinatjunku. Paluru palumpa kurrumpa nganaṇala tjarrpatjunu palumpa ngurrangka yaṇṭayaṇṭara nyinatjunkukitjangku. Yalatji kulira nganaṇa kulini, “Nganaṇa Katutjaku kurrunpatjarra nyinanyi. Paluru kurrumpa palunya nganaṇala tjarrpatjunu, ngurra ilkaringka nyinatjunkukitjangku. Nganaṇa yaṇangu kutjuparringkula yilta palula nyinaku.”

⁶ Yalatji kulira nganaṇa yunypa nyinanyitjaku palumpa. Nganaṇa yilytjanpatjarra mantangka nyinanyi, ilkaringka nyinanyitjawiya. Mantangka yalatji nyinarra nganaṇa wiya yaṇangu kutjuparringkula mayutju Yiitjulawana nyinanyi, palumpa ngurrangka.

⁷ Nganaṇa palunya nyakuwiyangku yalatji kulini, “Nganampa mayutju paluru yilta nyinanyi, nganaṇanya paluru yaṇṭayaṇṭani.”

⁸ Nganaṇa yunypa nyinarra yalatji kulini. Mantangka kutu yaṇangu yilytjanpatjarra nyinanyitjawiya, nganaṇa yunytjurringanyi yaṇangu kutjuparringkula mayutju Yiitjulawana nyinanyitjaku.

⁹ Yaṇangu yilytjanpatjarra nyinarra nganaṇa puntura yunytjurrinytjaku Yiitjukunu wangkawana tjukaruru nyinanyitjaku. Tjingurula yaṇangu kutjuparringkula palulawana nyinarra nganaṇa puntura yunytjurringku palumpa wangkawana kutu tjukaruru nyinanyitjaku.

¹⁰ Ngula kuutawutjungka mayutju Kurayitja paluru nganaṇanya watjalku. Nganaṇa mantangka yaalytjiyaalytji nyinanyitja, paluru kulira nganaṇanya tjukaruru watjalku. Palumpa wangka kulira wantipayi tjuṭa warukutu paluru watjara iyalku. Palumpa tjukaruru nyinapayi tjuṭa tjananya paluru yaṇṭayaṇṭara kanyilku ngurra palula.

Yiitju Kurayitjalu nganampa kuya waṇingutjangka nganaṇa Katutjaku kalypalpi nyinaku

¹¹ Yiitju Kurayitjanya paluru nganampa mayutju nyinanyitjala nganaṇatju palumpa wangka kulira nyinapayi. Yalatji nyinarra nganaṇatju kutjupa tjuṭa nintilpayi palumpa wangka kulira walytjarrinytjaku. Katutjanya nganampa yunypa nyinanyi, nganaṇatju palumpa waarrka tjukaruru palyalpayi. Nyurrangarritarra nganampatju yunypa nyinanyitjaku yalatji kulira, “Puulanyangarri yilta Katutjaku waarrka tjukaruru palyalpayiya.”

¹² Yalatji watjara wiya ngananatju walytjangku pulkapunganyi. Ngananatju yunyutjurringanyi nyurrangarri nganampatju yunypa nyinarra wiyawana nintilpayi tjuta yalatji watjara pinangkatjungkunytjaku yalatji, “Puulalungarriya ngananalawana tjukarurru Katutjaku waarrka palyalpayi.” Wiyawana nintilpayi paluru tjana walytjangku pulkawanipayi. Tjana yilta kuya palyara watjalpayi, “Nganana kutu tjukarurru nyinanyi Katutjaku Muutjaku luwuwana.”

¹³ Kutjupa tjutangku nganananyatju panyapurangkupayi, “Puulanyangarriya pina rama, tjukarurru kulintjawiya.” Ngananatju Katutjaku palya nyinarra nyurrangarrinya tjukarurru nintilpayi, yunypanyurra nyinanytjaku.

¹⁴⁻¹⁵ Yalatjilatju tjukarurru nyinanyi Yiitju Kurayitjanyalampa yunytjurringkula nyinanytjala. Kulinilatju nganampa yuwankarraku Kurayitjanya mirrirringu kuyatjarra tjutaku, Katutjalu nganananya kuyatjarra mirri pungkupayingkamarra. Katutjalu palunya kanara nyinatjunu nganananya yantayantantjaku. Yiitju paluru mirrirringu kuyalampa wanikitja, kulintjawiya kuyatjarra kutu nyinapayingkamarra.

¹⁶ Yirriti nganana yalatji wiyawanangku kulilpayi, “Yanangu mayutjuku mantarra palyatjarraku nyakula nganana yunyparripayi. Mungutja tjutalatju nyakula kulilpayi kuyakuya.” Yirriti nganana Yiitju Kurayitjanya mungutjaltakunya kulilpayi, tjaatjiku mayutjuwiya. Kuwarrilatju Kurayitjanya tjukarurrulpi kulini, mungutjawiya paluru. Yanangu kutjupa tjutatarralatju tjukarurru kulini, mungutjawiya tjana nyinanyi.

¹⁷⁻¹⁸ Yanangu Yiitju Kurayitjaku walytjarringkunytjala Katutjalu palunya yanangu kutjupa nguwanpa nyinatjunku, tjukarurru palumpa nyinanytjaku. Piyuku yutinutja nguwanpa paluru nyinaku wiya paluru kutu yunyutjurriku kuya palyalkitja. Yalatji Yiitju Kurayitjalu nganananya ngulytjuntjala nganana Katutjaku kalypalpi nyinanyi. Katutjalu nganananya watjani yanangu kutjupa tjuta nganana nintintjaku, tjana Yiitjuku walytjarringkula Katutjaku kalypalpi nyinanytjaku.

¹⁹ Yuwa, Katutjalu Yiitju Kurayitjanya watjara wantirriyanu yalatji kulira, “Yanangu yuwankarrangku Yiitju Kurayitjaku wangka kulira ngayuku kalyparringkula walytjarrinytjaku, paluru tjanampa kuya waningutjangka.” Yuwa, Katutjalu nganananya watjani yanangu kutjupa tjuta nganana nintintjaku, tjana Yiitjuku walytjarringkula Katutjaku kalypalpi nyinanytjaku.

²⁰ Katutjalu nganananyatju watjanu nyurrangarrilawana wangka Yiitju Kurayitjanyatjarra tjakultjungkunytjaku. Paluru nyurrangarrinya nintini nganampa wangka kulira palumpa kalypalpi nyinanytjaku. Yiitjulu tjananya watjanu yirriti palunya nguwanpa, ngananatju nyurrangarrinya watjani Katutjaku tjukarurrulpi nyinanytjaku.

²¹ Yiitju Kurayitjanya kuya palyantjawiya palya nyinapayi. Katutjalu watjanu Yiitjunya kuya palyalpayi nguwanpa mirrirringkunytjaku nganampa kuya paluru waningu. Yalatji Katutjalu watjanu paluru mirrirringytjaku ngananalpi palumpa wangka kulira Katutjaku kalypalpi nyinanytjaku.

6

¹ Katutjaku waarrka ngananatju kutu palyarinkupayi, paluru nganananya kutu yanṭayanṭara rapalpayi. Katutjalu nyurrangarrinya alṭurringkula ngulytjuntjala nyurrangarri kutu palumpa tjukaruru nyinanytjaku.

² Katutjaku wangka yirriti tjunutja yalatji ngarrinyi, “Katutjaluna yirriti kulinu ngula yanangu tjuṭa ngulytjulkitjangku. Kala, kuwarrilpi ngayulu nyurrangarrinya ngulytjulku kutun-yurra kana nyinanytjaku.”

Yuwa, kuwarri Katutjalu nyurrangarrinya Kurinytjiyanya ngurrara tjuṭa ngulytjulku kana kutun-yurra nyinanytjaku.

³⁻⁵ Ngananatju Katutjaku waarrka tjukaruru palyalkitjangku kutu kulira nyinapayi. Wiyalatju yunyjtjurringanyi kutjupa tjuṭangku nganananya panypurangkunyjtjaku. Ngananatju kutu Katutjaku waarrka palyalpayi wantinytjawiyangku. Nganananyatju kutjupa tjuṭangku panypurangkula pungkunyjtjala kutulatju palumpa waarrka palyalpayi. Kutjupa tjuṭangku ngurrkurringkula nganananyatju pungkunyjtjala kutulatju palumpa waarrka palyalpayi. Palumpa waarrka ngurra tjuṭawana palyalkitjangkulatju puṭu kulilpayi. Ngananatju mangarriwiyangku, maniwiyangkutarra puṭu kulilpayi palumpa waarrka kutju palyalkitjangku. Nganampatju ngurrkurringkula kutjupa tjuṭangku tjiilangka nganananyatju tjarrpatjunu. Palumpa waarrkaku puntura kuliralatju nganaṇa ngarrirra puṭu yankurripayi.

⁶ Yuwa, ngananatju yilta Katutjaku waarrkana tjuṭa nyinanyi. Ngananatju tjukaruru kutu Katutjaku nyinapayi. Kutjupa tjuṭangku wiyawanangku kulintjala ngananatju tjananya purinypanghu wangkarra nintilpayi, parrpaṭu ngurrkurringkunyjtjawiyangku. Katutjaku kurrumpa nganaṇalawana nyinarra nganananya kurrumpa rapalpayi, yanangu tjuṭaku yunyjtju nyinanytjaku.

⁷ Ngananatju tjukaruru Katutjaku wangka tjakultjurinkupayi. Paluru nganananyatju kurrumpa rapalpayi kututja tjakultjurinkula miinta tjuṭa palyantjaku. Yalatjilatju Katutjaku waarrka tjukaruru palyalpayi.

⁸ Yanangu tjuṭangka ngananatju tjanala tjukaruru watjalpayi, ngunyjtji watjantjawiya. Yanangu kutjupa tjuṭangku nganananyatju pulkapungkupayi. Yanangu kutjupa tjuṭangku nganananyatju panypurangkupayi. Kutjupa tjuṭangku yalatji nganananyatju panypurangkupayi, “Puulalungarri ngunyjtji watjalpayi, tjukaruru watjantjawiya.”

⁹ Yanangu tjuṭa ngurra tjuṭawana nyinarra nganampatju ngurra nyinanyi, kanya nyurrangarri nganampatju ninti nyinanyi. Yanangu ngurra kutjupa ngurrara tjuṭangku yalatji watjalpayi, “Tjinguru yunyjtjuwiya tjuṭangku Puulanyangarri mirri pungu, tjinguru tjana kana nyinanyi.” Mirriwiya kanalatju nyinanyi. Yuwa, paluru tjana nganananyatju pungkula kutju wantipayi, mirri pungkuwiya.

¹⁰ Watjilpalatju nyinarra yunypalpi nyinapayi. Kutulatju yunypa nyinanyi. Maralpa tjuṭa nguwanpalatju nyinarra Katutjaku wangka Yitjyunyatjarra nintilpayi. Wangka palunya yanangungku kulira walytjarringkula paluru yunypalingku nyinaku, mani tinaku yunypalingku nyinanytja nguwanpa.

¹¹ Kurinytjiyanya ngurrara tjuta, wangka ngaatjanyaya kulila! Tjukururrulatu nyurrangarrinya watjani, ngananatju yilta nyurrangarrimpa yunyutju nyinanyi.

¹² Wiyalatju ngunyutji wangka panyapa watjani, iltalatju nyurrangarrimpa yunyutju nyinanyi. Kutjupa tjutanyurra tjinguru wiya nganampatju yunyutju nyinanyi.

¹³ Nyurrangarri ngayuku pipirri walytja tjuta nguwanpa nyinanyi. Ngayulu nyurrangarrinya yalatji watjani. Yuwankarranyurra nganampatju yunyutju nyinanytjaku.

Yiitjuku wangka kulira wantipayi tjuta nguwanpa wiyanyurra nyinanytjaku

¹⁴ Yiitjuku wangka wantipayi tjutangka wiya nyurrangarri tjanala tjungurringkula walytjarrinytjaku. Tjinguru yanangu kutjupa kuya palyalpayangka tjungurringkula walytjarriku. Yalatji walytjarringkula paluru kuya kutu palyalku. Wiya nyurrangarri tjanala tjungurringkula walytjarrinytjaku.

¹⁵ Yiitju Kurayitjanya wiya mamuku mayutjuku wangka kulira palumpa walytjarringu. Yiitjuku walytja tjuta wiya tjungurringkula walytjarrinytjaku Yiitjuku wangka kulira wantipayi tjutangka.

¹⁶ Katutjanya nguwanpa wiya Yiitjuku walytjangku walkuntjaku, Katutjanya kutju ilta walkuntjaku. Kattutjalu nganananya ngangkari tinatjarrangku kanyini. Paluru yalatji watjanu, "Yanangu tjutangka ngayulu tjanala nyinaku. Mayutju tinangku ngayulu tjananya yantayantalku. Tjana ngayuku walytja tjuta nyinaku."

¹⁷⁻¹⁸ Katutjalu piyuku wangka yalatji watjanu, "Ngayuku wangka kulira wantipayi tjuta tjananya wanti!, kuya tjungurringkula palyantjawiya. Yalatjinyurra tjukururru nyinanytjala ngayulu ngangkari tinatjarrangku nyurrangarrinya ngulytjulku. Nyurrangarrimpa paapa ngayulu nyinaku. Nyurrangarri ngayuku walytja nyinaku, katja, yuntalpa nguwanpa."

7

¹ Walytja tjuta, wangka panyapa Katutjalu watjanutja nganana kulira tjukururru nyinanytjaku, kuya palyantjawiya.

Yunypa tjanampa Puulanya nyinaku

² Wiyalatju nyurrangarrila kuya palyalpayi. Wiyalatju mayutju tjuta mani yungkupayi tjana nganampatju yunypa nyinanytjaku. Ngananatju wiya yanangu tjutaku nu mulyatangku mantjilpayi. Nyurrangarrimpalatju tjukururru nyinanytjala nganampatju nyurrangarri yunypa nyinanytjaku.

³⁻⁴ Yalatji watjara wiya ngayulu nyurrangarrinya panypuranganyi. Ngayulu nyurrangarrinya yunyutju nyinarra nintini tjukururrukitjangku. Nyurrangarri kutu nganampatju walytja tjuta nyinanyi. Nganana mirringkula kutu walytjararranpa nyinamalpa tjungu. Tayitutjalu wangka nyurrangarrinyatjarra tjakultjunkunyitjala ngayulu kulira nyurrangarrimpa yunypalingku nyinanyi. Kutjupa tjutangka nganananyatju panypuranganyingka ngayulu kutjupa tjutaku nyurrangarrimpa yunypalingku nyinanyi.

⁵ Manta Matjatuniyalakutu ngananatju yankula nyinanyingka, kutjupa tjuṭangu nganananyatju panyapurangka pungkupayi. Ngananatju ngulu nyinapayi pungkupayingkamarra.

⁶ Nganaṇa puṭu kulira nyinanytjala Katutjalu nganananya pukulmankupayi. Wati Tayitutjanya ngalya yananyingka nyakulalatju yunyparringu. Yalatji Katutjalu nganananya pukulmanu Tayitutjanya ngananalakutu wantirriyara.

⁷ Paluru nganananyatju wangka palya nyurrangarrinyatjarra tjakultjunutjangka ngananatju kulira yunyparringu. Paluru nganananyatju tjakultjunu yalatji, “Kurinytjiyanya ngurrara tjuṭangu ngayunya pukulmanu. Tjana nyuntupa Puulaku yunypa nyinanyi, yunytjurringanyiya nyuntunya nyakukitja piyuku. Tjana wiyawana nyinarra watjilarrirra tjukarurrulpi nyinanyi.” Wangka palunya tjakultjunutja kulira ngayulu Puulanya yunypalpi nyinanyi nyurrangarrimpa, Kurinytjiyanya ngurrara tjuṭaku.

⁸⁻⁹ Piipa panyapa ngayulu nyurrangarrimpa wakara wantirriyanu. Piipa palunya riitarringkulanurra watjilarringu yalatji, “Puulalu wiya nganananya yalatji piipangka wakara watjanmara. Wiya nganananya yalatji watjanmara, ‘Nyurrangarri wati palunya tjukarurrulkitjangku wangkanytjaku.’ ” Piipa panyapa wantirriyara ngayulu puṭu kuliningi, “Tjinguru Kurinytjiyanya ngurrara tjuṭangu riitarringkula ngayuku yunytjuwiyarringkula ngurrkurriku.” Yalatji kulira ngayulu wantingu. Palya ngayulu piipa palula watjanu wakara nyurrangarri tjukarurrulkitjangku. Palya nyurrangarri ngayuku wangka kulintjala Katutjalu nyurrangarrinya tjukarurruṇu.

¹⁰ Palya Katutjalu nyurrangarrinya tjukarurruntjala kuliranyurra tjukarurrurriingkulalpi kana kutu nyinaku palumpa ngurrangka. Yalatji kuliranyurra yunypalpi nyinanyi. Yanangu kutjupa tjuṭangu kuya palyara tjilurutjiluru nyinarra tjukarurrurriinytjawiya kuya kutu nyinanyi. Paluru tjana kuya kutu nyinanytjala Katutjalu tjananya warukutu wangkarra waniku.

¹¹ Ngayukunu piipa panyapa nyurrangarri riitarringkula kulira watjilarringu. Katutjalu nyurrangarrinya yalatji watjilpa palyanu. Yalatji nyinarra nyurrangarri wati kuya palyalpayi palunya wangkak-itjangku kulinu yalatji, “Nganaṇa wati palunya tjukarurrulkitja wangkanytjaku. Paluru ilta kuya palyanu, nganaṇa Katutjaku wangkawana palunya wangkanytjaku.” Kala, palunya nyurrangarri tjukarurrulkitjangku wangkangu. Ngayulu kulini palya nyurrangarri wati palunya tjukarurrulkitjangku wangkangu, wantinytjawiyangku.

¹²⁻¹³ Wati paluru kuya palyanutjangka payilkitjangku kutju wiyana piipa panyapa wakanu. Piipa panyapa ngayulu nyurrangarrimpa wakara wantirriyanu, riitarrirranurra walytjangku kulintjaku yalatji, “Katutjalu nintinutjangka, Puulalungarriya piipa panyapa tjukarurru wakanu, nganananya tjukarurrulkitjangku. Paluru tjana ilta nganampa walytja tjuṭa nyinanyi.” Ngayulu kuliningi, “Ngayulu palya piipa palumpa wantirriyanu, Kurinytjiyanya ngurrara tjuṭa tjukarurrulkitjangku.”

Yalatji yunypa nyinarralatju puntura yunyparringu Tayitutjalu nganananyatju tjakultjunutjangka yalatji, “Kurinytjiyanya ngurrara tjuṭawana ngayulu nyinarra yunypalingku tjanampa nyinanyi,

tjuktururpulpi tjana Yiitjuku nyinanyingka.”

¹⁴ Yirriṯilatju nyurrangarrinya walkuṇu Tayitutjalu kuliningka. Ngananatju Tayitutjalawana alatji watjaningi, “Kurinytjiyanya ngurrara tjuṯa tjuktururu Yiitjuku nyinanyi.” Yalatji Tayitutjalalatju watjara kuwarri yunypa nyurrangarrimpa nyinanyi. Iltanyurra tjuktururu Yiitjuku nyinanyi. Ngananatju tjuktururu Tayitutjanya watjanu. Ngananatju nyurrangarrinyatarra tjuktururu tjakultjunku-payi.

¹⁵ Tayitutjanya nyurrangarrilakutu maa yankula nyinanytjala, ngurrpangkunyurra patara nyanganyingka nyurrangarri kuntarringkularanyurra nyinangi, mayutju tina nguwanpangkamarra. Paluru nyurrangarrinya watjantjala nyurrangarri tjuktururu palyalpayi. Palulanguru nyurrangarri yilta palumpa yunyparringkula waṇingu. Yalatji Tayitutjalu kulira puntura nyurrangarrimpa yunypa nyinanyi.

¹⁶ Ngayuluṯarra nyurrangarrimpa yunypa nyinanyi. Kuliniṇa yalatji, yiltanyurra tjuktururu nyinamalpa kutu Yiitju Kurayitjaku.

8

Maralpa tjuṯaku mani yungkunyitjaku

¹ Manta Matjatuniyalawana Yiitjuku walytja tjuṯa ngurra tjuṯawana tjungurringkupayi Yiitjanya walkuntjaku. Katutjalu alturringkula tjananya yanṯayanṯantjala paluru tjana tjuktururu nyinanyi Katutjaku. Yalatji kuliranyurra yunypa nyinanytjaku.

² Paluru tjana Matjatuniyanya ngurrara tjuṯa maralpa nguwanpa nyinanyi, wiya tjana mani tina mantjilpayi. Kutjupa tjuṯangku tjananya panyapurangkula pungkunyitjala tjana kutu Yiitjuku tjuktururu nyinapayi. Yalatji nyinarra tjana yunypangku mani tina tjunkula kanyilpayi, Tjuutiyanya ngurrara tjuṯaku, maralpa tjuṯaku.

³⁻⁴ Paluru tjana nganananyatju yalatji watjalpayi, “Nganana yunytjurringanyi mani tjanampa tjunkula kanyintjaku.” Yiltaya paluru tjana walytjangku kulira mani tina tjunkula kanyilpayi, ngayulu tjananya wiya watjanu. Tjaampalangkuya mani tina tjunkula wiya mani kutjupa tjana kanyinu mangarriku.

⁵ Paluru tjana yurrunpa watjanu, “Nganana yunytjurringanyi Yiitjuku tjuktururu kutu nyinanytjaku.” Yalatji tjuktururu nyinarra tjana mani tina panyapa tjunkula kanyinu. Nganampa wangkawanatarra tjana kulira nyinapayi. Yalatji tjana palya nyinanytjala Katutjalu kulini. Paluru tjana yalatji tjuktururu nyinarra mani tina tjunkula kanyintjala ngananatju puntura yunyparringu.

⁶ Yalatji Matjatuniyanya ngurrara tjuṯangkuya mani tjunkula kanyinutjangka, kuliralatju watjanu, Tayitutjanya nyurrangarrilakutu, Kurinytjiyanya ngurrara tjuṯakutulpi yankunyitjaku. Tjungungkunyurra Tayitutjalu yirriṯi tjananya watjalpayi mani tjunkula kanyintjaku, Tjuutiyanya ngurrara tjuṯaku. Paluru piyuku nyurrangarrilakutu yankula piyuku tjungungkunyurra watjantjaku tjananya, mani panyapa tjuṯaku tjunkula kanyintjaku. Tjuutiyanya ngurrara panyapa tjuṯaku yunytjurringkulanyurra mani tjanampa tjunkunyitjaku.

⁷ Kurinytjiyanya ngurrara tjuṯanyurra Yiitjuku walytja palyalingku nyinanyi. Yiltanyurra Yiitju Kurayitjaku tjuktururu nyinanyi. Yiitjuku

wangkanyurra palya kulira tjukarurru tjakultjunkupayi. Nganampatu nyurrangarri yunytju nyinanyi. Nyurrangarri watjalpayi yalatji, “Ngananatju yunytjurringanyi kutjupa tjutaku yungkuny-tjaku.” Yalatji kulira ngananatju yunytjurringanyi nyurrangarri yini-wayi mani tina tjunkunytjaku Tjuutiyanya ngurrara tjutaku.

⁸ Ngayulu wiya nyurrangarrinya watjani palumpa tjanampa tjunkula kanyintjaku. Ngayulu nyurrangarrinya tjakultjunu Matjaturunyananya ngurrara tjutangu mani tina tjunkula kanyini. Tjingurunyurra yunytjurriku palula tjanala wirrili mani tina kutjupa tjunkula kanyintjaku. Tjuutiyanya ngurrara tjutaku tjingurunyurra yunytjurringkula mani tina tjanampa tjunkula kanyilku.

⁹ Yiitju Kurayitjakunyurra ninti nyinanyi. Paluru mayutju tina Katutjalawana nyinarra mantakutu ngalyankula waarrkana nguwanpa nyinangi, nganampa kuya wanikitja. Yalatji paluru yaltururringkula nganampa kuya waningu nganana kana kutu nyinanytjaku. Nyurrangarri palunya nguwanpa yaltururringkula mani tjunkula kanyintjaku, Tjuutiyanya ngurrara tjutaku, maralpa tjutaku.

¹⁰ Yurrunpa nyurrangarri yunytjurringkula palumpa tjanampa mani aapa tjunkula kanyilpayi. Yiitjuku walytja kutjupa ngurrara tjutangu ngañti palumpa tjanampa tjunkupayi. Kuwarrinyurra ngayuku wangka kulintjaku.

¹¹⁻¹² Ngayulu yunytjurringanyi nyurrangarri tjanampa piyuku mani tjunkula kanyintjaku, yurrunpa nyurrangarri mani palunya tjunkula kanyintutja tjungura, mani tinalpi ngarrinytjaku. Mani wiimatjar-rangku mani wiima mukatingka tjunkunytjaku, mani tinatjarrangku mani tina mukatingka tjunkunytjaku. Yalatjinyurra tjunkunytjala Katutjanya nyurrangarrimpa yunypa nyinaku. Yalatjinyurra mani tina tjunkula kanyiningka ngananatjutarra yunypangu kulilku, “Yuwa, Kurinytjyanya ngurrara tjutangu yurrunpa mani tjunkukitjangku watjara yitalpiya tjunu.”

¹³⁻¹⁴ Tjinguru tjaampalangu nyurrangarri yalatji kulilku, “Nganana mani tina tjanampa tjunkula wantirriyara tjinguru maralpa nguwanpa nyinaku, kanya Tjuutiyanya ngurrara tjuta mani tinatjarralpi nyinaku. Nganana tjanampa wiya mani tina tjunkunytjaku.” Nyurrangarri wiya yalatji kulintjaku, mani tinatjarranyurra kuwarri nyinanyi, kanya panyapa tjuta maralpa nyinanyi. Palya nyurrangarri tjanampa mani tina tjunkula wantirriyantjaku. Ngula tjinguru nyurrangarri maralpa nguwanpa nyinanytjala paluru tjana Tjuutiyanya ngurrara tjutangu ngaparrtjangu nyurrangarrimpa tjunkula wantirriyalku.

¹⁵ Katutjaku wangka irriti tjunutja yalatji ngarrinyi, “Irriti wati kutjupangu parrpatu mangarri tina yurrara yintinu. Wati kutjupangu purinypangu mangarri wiima yurrara yintira tjungunu. Palulanguru paluru kutjarra nyinarra ngalkura paljtjarringu.”

“Tayitutjanya yunytjurringanyi nyurrangarrilakutu yankunytjaku”

¹⁶ Katutjala Tayitutjanya nintinu, yaltururringkula nyurrangarrinya yantayanantjaku. Paluru yalatji nyurrangarrinya yanayanalkitjangku kutu kulilpayi. Yalatji kulira ngananatju Katutjanya walkulpayi.

¹⁷ Ngananatju Tayitutjanya tjapinu nyurrangarrilakutu yankula nyinanytjaku. Yalatji ngananatju tjapintjala paluru yuwa wangkangu. Nyurrangarrimpa yunytjurringkula paluru yalatji yuwa wangkangu.

¹⁸ Tayitutjalawana ngananatju wati Yiitjuku walytja kutjupa wantirriyani. Wati paluru tawunu tjutawana Yiitjuku wangka tjanala tjakultjurinkupayi. Paluru tjana wati palumpa yunyparringkupayi.

¹⁹ Yiitjuku walytja tawunu kutjupa kutjupa ngurrara tjutangu wati panyapa ngurrtjanu ngananalawana tjungu yankunytjaku. Nganana mani palunya Tjarutjalumalakutu katinytjala wati palurutarra tjungungku katiku. Tjuutiyanya ngurrara tjutangu mani palunya mantjira Katutjanya walkulku. Paluru tjana yalatji walkura kulilku, "Nganampa yunytjurringkula kutjupa ngurrara tjutangu mani ngatjanya tjunkula ngalya wantirriyanu."

²⁰ Mani tina palunya purinypangku nganana kanyira katikitjangkulatju kulini, kutjupangkulanatju yalatji watjaltjippingka, "Mani tjaampalanyurra tjinguru mulyatangku mantjinu."

²¹ Purinypangku kanyira katikitjangkulatju kulini Katutjala kurungka, yanangu tjutangukutarraya nyakuyinkunytjala. Nyakuyinkulaya kulintjaku yalatji, "Puulalungarriya mani palunya tjukarurungku kanyira katiyananyi, mulyatangku mantjintjawiyangku."

²²⁻²³ Nganampatju walytja wati kutjupa nyinanyi. Ngananatju Yiitjuku walytja wati palunyatarra Tayitutjalawana nyurrangarrilakutu wantirriyani. Tjirripalaya tjungu yanku wati panyapa Yiitjuku walytja tjutangu ngurrtjanutja. Paluru tjana Yiitjuku tjukaruru nyinanyi. Nganampatju walytja wati paluru tjungungkulatju Katutjaku waarrka palyalpayi. Yanangu kutjupa tjuta paluru yantayanalpayi. Paluru yunytjurringanyi nyurrangarrilakutu yankula nyinanytjaku. Nyurrangarri Yiitjuku walytja palya nyinanytjala paluru kulira nyurrangarrimpa yunypa nyinanyi. Tayitutjanya Yiitjuku waarrkana palya nyinanyi. Ngali palumpa waarrka tjungungku palyarinkupayi.

²⁴ Tayitutjanyangarri nyurrangarrilakutu maa yankula tjarrpanytjala nyakula nyurrangarri yunyparringkula yantayanantjaku. Yalatji yunyparringkula Tayitutjanyangarriyurra yantayanantjala, Yiitjuku walytja kutjupa ngurrara tjutangu kulira nyurrangarrimpa yunyparriku. Yalatji tjana kulilku, "Puulalungarri nganananya tjukaruru tjakultjunu yalatji. Kurinytjiyanya ngurrara tjuta Yiitjuku tjukaruru nyinarra yanangu kutjupa tjutaku yunytju nyinanyi."

9

Piyuku tjananya watjalku mani maralpa tjutaku tjunkula kanyintjaku

¹⁻² Ngayulu nintingku kulini nyurrangarri yunytjurringanyi Tjuutiyanya ngurrara maralpa tjutaku tjunkula kanyintjaku. Wiyana nyurrangarrinya piyuku watjalku palulawana. Manta Matjatuniyanya ngurrara tjutawana ngayulu tjanala yalatji tjakultjunkupayi, "Kurinytjiyanya ngurrara tjutangkuya, manta Kiritjinya ngurrara tjutangukutarra yirriti watjanu, mani tjanampa tjunkula kanyilk-itjangku, manta Tjuutiyanya ngurrara tjutaku." Ngayulu tjanala Matjatuniyanya ngurrara tjutangka yalatji tjakultjunkunytjala paluru

tjana nganananyatju kulira tjanampa yungkunyjtaku yunytjurringu, Tjuutiyanya ngurrara tjutaku.

³⁻⁵ Ngayulu Tayitutjanyangarri nyurrangarrilakutu wantirriyani, maa yankulaya tjungungku mani mantjira tjunkula ngunyti kanyintjaku. Ngananatju nganti maa yankula mantjira Tjarutjalumalakutu katiku. Matjatuniyanya ngurrara tjuta ngayulu tjananya watjanu, "Kurinytjiyanya ngurrara tjutangkuya yilta mantjira tjunkukitjankuniya watjanu." Kurinytjiyanya ngurrara tjutana nyurrangarrinya yalatji walkunangi ngurrara tjutawanangku. Yurrumpa Tayitutjalungarri maa yankula nyurrangarri tjungungku mani mantjira tjunkunyjtaku, mani tinalpi tjanampa ngarrinytjaku. Ngananatju nganti nyurrangarrilakutu maa yankula mani tina ngarrinytjala nyakula yunyparriku. Tjingurunyurra mani mantjira tjunkunyjtawiyangka ngananatju pu tu nyakula kuntarriku. Tjinguru Matjatuniyanya ngurrara mankurra ngayulawana tjungu nyurrangarrilakutu yanku. Tjana yalatji kulilpayangka, "Kurinytjiyanya ngurrara tjutangu wiya mani tina mantjira tjunu. Puulalu nganananya ngunyti watjalpayi." Nyurrangarrimpa mani tina ngarrinyjtawiyangka, nyurrangarri Kurinytjiyanya ngurrara tjuta kuntarringkula ngaraku, yurrumpa watjanutja mani tina palunya tjunkula kanyintjawiyangka. Mani tina ngarrinytjala ngananatju yunypangku kulilku, "Kurinytjiyanya ngurrara tjutangu mani tina tjunkula kanyilkitjangu watjara tjana kulira tjukarrungku tjunu."

⁶ Tjiita tjawaraya tjunutja kulila! Yanangu tjutangu yalatji watjalpayi. Watingku mangarri pakaltjingalkitjangu tjiita mankurra nguwanpa tjawara tjunkula, paluru mangarri wiima kutju yurkura mantjilku, kanya wati kutjupangku kaana kutjupangka tjiita tjutalingku tjawara tjunkula, paluru mangarri tina yurkura mantjilku. Yara palunya nguwanpa watingku ngayarrkangku mani tjunkula kanyintjala, Katutjanya yunypawiya nyinaku. Wati kutjupangku walytja tjutaku ngayarrkawiyangu yungkunyjtala Katutjanya puntura yunyparriku.

⁷ Walytjangu kulira mani yunypangkunyurra tjunkunyjtaku, kutu kanyilkitjangu kulintjawiyangu. Kutjupa tjutangu nyakunyjtala, tjaampalangu kulini, "Ngayulu wiya yunytjurringanyi mani tjunkunyjtaku. Ngaa tjutangkuni nyakunyjtala ngayulu mani tina tjunku." Yalatji nguwanpa kulira mani tjunkunyjtawiya. Walytjangu kulira tjunkunyjtaku ngayarrkawiyangu. Katutjanya yunytjurringanyi nyurrangarri ngayarrkawiyangu tjunkunyjtaku.

⁸ Katutjalu mani yulytjatarra yuwankarra kanyira yungkupayi. Paluru nyurrangarrinya ngayarrkawiyangu yungamalpa. Palyanyurra nyinamalpa mangarriku mantarrakutarra pu tu kulintjawiya. Yalatji Katutjalu yungutja kanyira palyanyurra kutjupa tjutaku yungkunyjtaku. Yalatji tjananya yungkula wiyanyurra mangarriku mantarrakutarra pu tu kulilku.

⁹ Wangka yalatji nguwanpa Katutjaku wangka ngarrinyi, yirriti wakanutja,

"Yanangungku maralpa tjuta ngayarrkawiyangu yungkunyjtala Katutjanya yunypa nyinaku. Yalatji yunypa nyinarra ngula kana kutu kanyinmalpa."

¹⁰ Katutjalu kaana ngurrara tjutaku tjanampa tjiita tjuta pakaltjinalgapayi tjana tjiita tjuta mantjira piyuku tjawara tjunkunytjaku, mangarri kutjupa pakantjaku. Yalatji Katutjalu nganananya yanangu yuwankarra mangarri yungkupayi. Mangarri palunya nguwanpa paluru nganananya mani, yulytjatarra puntura yungku maralpa tjutakutarra yungkunytjaku.

¹¹⁻¹² Yalatji nyurrangarrinya Katutjalu ngayarrkawiyangku yungamalpa maralpa tjutakunyurra ngayarrkawiyangku tjunkunytjaku. Tjuutiyanya ngurrara tjutangu mani mantjira tjunutja Katutjanyaya walkulku yalatji, "Paluru tjana nyuntupa walytja yilta nyinanyi, nganananya tjana ngayarrkawiyangku yungu." Yalatji tjutalingkungkuya Katutjanya walkulku.

¹³ Mani tina palunyanyurra tjunkula kanyilku ngananatju katirra tjananya Tjarutjalumanya ngurrara tjuta yungkunytjaku. Yalatji Yiitjuku walytja ngurra tjutawana nyinapayi tjutangu kulira Katutjanyalpiya walkulku, Tjuutiyanya ngurrara tjutangukutarra. Yalatji nyurrangarrinya tjana walkulku, "Kurinytjiyanya ngurrara tjutangukutarra mani palunya tina tjunu maralpa tjutaku katinytjaku. Paluru tjana tjukaruru nyinanyi Yiitju Kurayitjaku wangkaku."

¹⁴ Yalatji paluru tjana Katutjanya walkura yunytjurringku Katutjanya nyurrangarrimpa tjapintjaku, Kurinytjiyanya ngurrara tjutaku. Yalatji nyurrangarrimpa tjapira tjana Katutjanya watjalku, "Kurinytjiyanya ngurrara tjuta tjana yilta nyuntupa walytja nyinanyi. Nyuntu tjananya nintintjala tjana tjukaruru nyinarra mani palunya nganampa wantirriyanu."

¹⁵ Yanangu tjutangu mani tjunkula wantirriyanutjangka nganana yuwankarra yunyparringanyi. Katutjalulampa Kurayitjanya wantirriyanutjangkatarra nganana yuwankarra yunyparringanyi. Katutjanyalaka walkula!, Kurayitjanyalampa paluru wantirriyanutjangka.

10

"Ngayulu Yiitjuku waarrka tjukaruru palyalpayi"

¹⁻² Tjaampalangkunyurra ngayunya panypurangkupayi yalatji, "Puulanya ngananalakutu ngalya yankula tjungu nyinarra waarrkana nguwanpa nyinapayi, mayutju nguwanpangku watjantjawiya. Nganananya wantirra ngurra kutjupakutu yankula paluru piipa wakara ngalya wantirriyalpayi. Piipa palula paluru mayutju nguwanpangku nganananya watjalpayi." Yiitju Kurayitjanya waarrkana nguwanpa nyinarra wangkapayi. Palunya nguwanpa puriny-pangku wangkakitja ngayulu yunytjurringanyi nyurrangarrilakutu maa yankula. Kutjupa tjutangkunyurra ngayunya panypurangkupayi yalatji, "Yiitjulu Puulanya wiya watjanu nganananya nintintjaku, paluru walytjangku kulira Katutjaku waarrka palyalpayi, Katutjaku wangka kulintjawiyangku." Yalatji panypurangkupayi tjuta ngayulu tjananya maa yankula mayutju nguwanpangku watjalku.

³⁻⁴ Yanangu tjuta Katutjaku wangka kulintjawiya mantangka nyinanyi. Ngananatju palula tjanalawana mantangka nyinarra Katutjaku wangka kulira palumpa waarrka palyalpayi. Paluru nganananya rapalpayi palumpa waarrka tjukaruru palyantjaku. Wiyawana

nintilpayi tjuṭalatju marrkulpayi tjukarrulpiya Katutjakunu wangka nintintjaku.

⁵ Paluru tjana wiyawanangu nintintjala, ngananatju tjananya marrkulpayi yanangu tjuṭangu wangka Yiitjunyatjarra kutju kulira palumpa tjukarru nyinanytjaku.

⁶ Yuwa, Kurinytjiyanya ngurrara tjuṭanyurra Yiitjuku tjukarru kutu nyinanytjaku. Tjinguru kutjupa tjuṭanyurra palumpa tjukarru nyinanytjawiyangka ngananatju nyurrangarrinya mayutju nguwanpangu payira iyalku, maa yankula.

⁷ Tjaampalangkunyurra wiyawanangu kulini yalatji, “Ngayulu kutju Yiitju Kurayitjaku waarrkana nyinanyi. Ngayulu Kurinytjiyanya ngurrara tjuṭa tjananya nintintjaku.” Wati paluru tjana wangka yalatjitarra kulintjaku. Ngananatjutarra Yiitju Kurayitjaku waarrkana tjuṭa nyinanyi.

⁸ Wangka yilta ngayulu nyurrangarrinya kutu watjalpayi yalatji. Yiitju Kurayitjalu ngayunya watjanu nyurrangarrinya kutjupa tjuṭatarra wangka Yiitjunyatjarra nintintjaku, kuliranyurra palumpa yunypa nyinanytjaku. Ngayulu yalatji tjuṭangara nyurrangarrinya watjalpayi. Yuwa, Yiitju Kurayitjalu ngayunya watjanu nyurrangarrinya nintira pukulmankunyitjaku, panypurangkunyitjawiyangu.

⁹⁻¹¹ Tjaampalangkunyurra ngayunya panypurangkupayi yalatji, “Puulanya ngananalakutu ngalya yankula tjungu nyinarra waarrkana nguwanpa nyinapayi, mayutju nguwanpangu watjantjawiya. Nganananya wantirra ngurra kutjupakutu yankula paluru piipa wakara ngalya wantirriyalpayi. Piipa palula paluru mayutju nguwanpangu nganananya watjalpayi.” Piipa wakara wantirriyara ngayulu wiya yunytjurringkupayi nyurrangarri riitarringkula ngayuku ngulurrinytjaku, mayutju tiṅa nguwanpaku. Ngayulu yunytjurringanyi nyurrangarri piipa palunya kulira tjukarrulpi nyinanytjaku. Ngayunya panypurangkupayi tjuṭangu yalatji kulintjaku. Ngayulu nyurrangarrinya watjara tjukarrulkitjangku piipangka wakara maa yankula yilta nyurrangarrinya watjalku tjukarrulkitjangku.

¹² Wiyawana nintilpayi tjuṭangu walytjangku walkulpayi yalatji, “Nganana kutju Katutjaku waarrka tjukarru palyalpayi, kutjupa tjuṭangu palumpa waarrka wiyawanangu palyalpayi.” Katutjanya kulintjawiyangu tjana yilta wiyawanangu palumpa waarrka palyalpayi.

¹³ Ngananatju wiya palunya tjuṭa nguwanpangu walytjangku walkulpayi. Katutjalu nganananyatju watjara wantirriyantjala ngananatju palumpa waarrka ngurra tjuṭawana palyarinkupayi, nyurrangarrilawanatarra.

¹⁴ Irriti Katutjalu panyapa nganananyatju watjanutjangka nyurrangarrilakutulatju yankula wangka Yiitju Kurayitjanatjarra tjakultjungi.

¹⁵⁻¹⁶ Paluru tjana wiyawana nintilpayi tjuṭangu yalatji walytjangku walkulpayi, “Nganana Katutjaku waarrka ngurra Kurinytjiyala kutu palyantjala yanangu tjuṭalingkungku kulira Katutjaku walytjalpi nyinanyi.” Ngananatju Puulungarri yurrupa nyurrangarrinya Kurinytjiyanya ngurrara tjuṭa Katutjaku wangka Yiitjun-

yatjarra nintintjala Yiitjuku walytja tjuṭalpinyurra nyinanyi. Ingkata palya kutjupa tjuṭangku ngurra kutjupa tjuṭawana tjananya nintintjala yanangu tjuṭa ngurra palula tjuṭawana Yiitjuku walytjalpiya nyinanyi. Ngurra palula tjuṭakutulatju ngaṇṭi yankula Katutjaku wangka tjanala tjakultjungkula wiyalatju yalatji walytjangu pulkawanipayi, “Nganaṇa ngaa ngurrara tjuṭa nintintjala tjana Yiitjuku walytjalpi nyinanyi.” Yalatji wiyalatju walytjangu pulkawanipayi, ingkata kutjupa tjuṭangku tjananya ngurra palula tjanalawana nintintjala tjana Yiitjuku walytja tjuṭalpiya nyinanyi. Nyurrangarri Kurinytjiyanya ngurrara tjuṭa tjukarurru kutu Yiitjuku nyinanytjaku. Palumpa nyurrangarri kutu tjukarurru nyinanytjala ngananatju ngurra kutjupa tjuṭawana yankula tjananya wangka Yiitjunyatjarra tjakultjurinamalpa. Yalatji tjanalawana tjakultjurinkuk-itjangkulatju kutu kuliniṅgi.

¹⁷⁻¹⁸ Nganaṇa walytjangu pulkawaninytjawiya mayutju Yiitjuna kutju nganaṇa pulkawaninytjaku. Yalatji Katutjaku wangka yirriti tjunutja ngarrinyi,

“Mayutju Yiitjuna kutjula pulkawaninytjaku, walytjangkulanku pulkawaninytjawiya.”

Nganaṇa yunytjurringkula Katutjalu nganampa yunyparringkula pulkawaninytjaku.

11

Yiitju Kurayitjaluni watjanu palumpa wangka nintintjaku

¹⁻² Wangka yunnguwana riitarringkula tjinguru jaampalangkun-yurra kulilku, “Puulalu walytjangu pulkawaninyi.” Ngayulu nyurrangarrimpa puntura yunytjurringkula yara nguwanpa watjani. Katutjanyatjarra nyurrangarrimpa puntura yunytjurringanyi. Yalatjilitju puntura yunytjurringanyi nyurrangarri kutu Yiitju Kurayitjaku tjukarurru nyinanytjaku.

³ Wiyawana nintilpayi tjuṭangku nyurrangarrinya tjingapunganyi wiyawanalpi nyinanytjaku. Palunya tjananya nguwanpa mamuku mayutjungku kungka Yiipanya yirriti tjingapungu kuya palyantjaku. Wiyawana nintilpayi palumpa tjanampa wangkanyurra kulira tjinguru yiwarra kutjupawana nyinaku.

⁴ Yirriti ngananatju nyurrangarrinya wangka Yiitjunyatjarra nintintjala kuliranyurra palumpa walytjarringu. Katutjaku kurrungpangkutjarra nyurrangarrila tjarrparra kanyira nintilpayi. Palunyatjanu kutjupa tjuṭangku nyurrangarrinya wangka kutjupawana Yiitjukunu wangka nguwanpa nintintjala kuliralpinyurra yunyparringkupayi. Tjana nyurrangarrila kurrumpa kutjupa tjarrpatjungkuk-itjangku watjantjala kuliralpinyurra yunyparringkupayi.

⁵ Nyurrangarri kulini wiyawana nintilpayi paluru tjana Yiitjuku waarrkana nguwanpa nyinanyi. Ngayulu ilta Yiitjuku waarrkana nyinanyi palula tjanala wirriḷi.

⁶ Kutjupa tjuṭangkuya watjalpayi, “Puulalu wiya nganaṇanya parpaṭu nintilpayi.” Tjinguru ngayulu wiya parpaṭu nyurrangarrinya nintilpayi. Ngayulu nintilingkungku nyurrangarrinya tjukarurrungku nintilpayi. Yalatjikunyurra ninti nyinanyi.

7 Yirriti ngayulu maa yankula nyurrangarrilawana Katutjaku wangka tjakultjunkupayi. Tjintu kutjupa tjintu kutjupangkana ngayulu kaliki palyara waarrkarringkula mungarrtji nyurrangarrinya palumpaŋu wangkatarra tjakultjunkupayi. Yalatji kulira tjaampalangkunyurra yalatji watjalpayi, “Nintilpayi tjuŋangu tjanala nintira yinkapayi mangarriku manikuŋarra. Puulalu wiya nganala nintira yinkapayi. Paluru waarrkarringkula kutju mani mantjilpayi. Paluru wiya Yiitjuku waarrkana nyinanyi, nintilpayi kutjupa tjuŋa nguwanpa, wiya.” Ngayulu palya nyurrangarrila yinkanytjawiyangku wangka Yiitjunyatjarra nintilpayi.

8 Ngayulu nyurrangarrinya nintiningka Yiitjuku walytja kutjupa ngurrara tjuŋangu ngayuku mani wantirriyalpayi.

9 Ngurra nyurrangarrimpangka Kurinytjiyala ngayulu nyinarra mani ngayuku wiyarringu. Palulanguru wiya ngayulu nyurrangarrila maniku yinkangu. Matjatuniyanya ngurrara tjuŋanguŋiya yankula yungu, Yiitjuku walytja tjuŋangu. Yalatji ngayulu wiya nyurrangarrila maniku yinkapayi. Yalatji ngayulu wiya nyurrangarrila maniku yinkaku, wantikuŋa.

10 Yiitju Kurayitjaku wangka ngayulu tjukaruru tjakultjunkupayi. Wangka ngaatjanyatarra ngayulu tjukaruru watjani. Ngayulu kutu wangka Yiitjunyatjarra yanangu tjuŋangka manta Kiritjilawana tjakultjunamalpa maniku yinkanytjawiyangku. Nyurrangarrilawanaŋarra ngayulu kutu wangka palunya tjakultjunamalpa maniku yinkanytjawiyangku.

11 Tjaampalangkunyurra watjalpayi, “Puulalu ngananaŋanya yinkanytjawiyangku wantipayi. Wiya paluru nganampa Kurinytjiyanya ngurrara tjuŋaku yunyŋtju nyinanyi, wiya. Paluru nganampa yunyŋtjuringkula maniku mangarrikuŋarra yinkamara.” Ngayulu yilta nyurrangarrimpa yunyŋtju nyinanyi. Katutjanya yalatjiku ninti nyinanyi.

12 Kutu ngayulu nyurrangarrila yinkanytjawiyangku wantiku, nintilpayi paluru tjana yalatji watjalŋippingka, “Puulanya nguwanpa nganaŋa nyurrangarrila yinkanyi.” Paluru tjana yalatjiŋarra nyurrangarrinya watjalpayi, “Wiya Puulanya kutju nyurrangarrimpa nintilpayi nyinanyi, nganaŋa nyurrangarrimpa nintilpayi tjuŋa, Yiitjuku waarrkana nyinanyi.” Wiyalatju nyurrangarrila yinkapayi palunya tjananya nguwanpangku.

13 Nintilpayi paluru tjana ngunyŋtjinyŋtju tjuŋa nyinanyi, tjana wiya Yiitjuku waarrkana nyinanyi. Paluru tjana yunyŋtjuringanyi nyurrangarrinya ngulytjulkitja. Yalatjinyurra kulintjaku tjana yunyŋtjuringanyi, “Nintilpayi ngaa tjuŋa palya, yilta Yiitjuku waarrkana tjuŋa tjana nyinanyi.”

14 Wiyawana nintilpayi palunya tjananya nguwanpa, mamuku mayutju ngunyŋtjinyŋtju nyinanyi. Paluru yilkari ngurrara nguwanpa ngarapayi, yanangu tjuŋangu nyakula yalatji walkuntjaku, “Ny-awaya!, ilkari ngurrara palyalingku ngarala layitringanyi.”

15 Mamuku mayutjuku, palumpa waarrkana tjuŋa nyinanyi nintilpayi paluru tjana. Paluru tjana Katutjaku wangka tjukaruru nguwanpa nyurrangarrila tjakultjunkupayi. Tjana wiyawanangku nintinangitjangka ngula Katutjalu tjananya warukutu payira wantiriyalku.

Puulanya Yiitjuku waarrkana nyinanytjala tjana panypurangkula pungkupayi

¹⁶⁻¹⁷ Walytjangku pulkapungkunyjtaku ngayulu yunyjturinganyi. Wanyunaka kulila! Wiya ngayulu walytjangku pulkapungkukitjangku kulini. Kala, ngunytti ngayulu walytjangku pulkapungku nyurrangarri kulintjaku. Walytjangkuna kulira wangka ngaatjanya watjani mayutju Yiitjuluni wiya watjanu walytjangku pulkapungkunyjtaku.

¹⁸ Kutjupa tjtjangku waarrka palyara walytjangku pulkapungkupayi. Palunya tjananya nguwanpa ngayulu Katutjaku waarrka palyara ngunytti walytjangku pulkapungku.

¹⁹ Tjaampala nyurrangarri Kurinytjiyanya ngurrara tjtjangku yalatji kulini, "Nganana Katutjaku wangkaku nintilingku nyinanyi." Yalatji kulira nyurrangarri ngayuku wangka ngaatja kulintjaku.

²⁰ Wiyawana nintilpayi paluru tjana nyurrangarrinya watjantjala, yunypangkunyurra kulira palyalpayi waarrkana tjuta nguwanpangku. Nyurrangarrila tjana mulyatjangku mantjintjala watjantjawiyanyurra ngulurringkula nyinapayi. Tjana nyurrangarrimpa ngurrkurringkula marangku pungkunyjtala watjantjawiyanyurra ngulurringkula ngarapayi.

²¹ Ngananatju Puulalungarri wiya nyurrangarrinya mayutju nguwanpangku watjalpayi. Ngananatju wiya nyurrangarrila mulyatjangku mantjilpayi. Ngananatju wiya yalatji nyurrangarrinya marangku pungkupayi. Palunya tjananya nguwanpa wiyalatju nyurrangarrilawana nyinapayi, ngananatju Yiitjuku waarrkana tjukaruru nyurrangarrilawana nyinapayi. Wiyawana nintilpayi paluru tjana walytjangku pulkawanipayi. Palunya tjananya nguwanpa ngayulu walytjangku pulkawaninytjawiya nyinanyi. Kala ngayulu Katutjaku waarrka palyara ngunytti walytjangku pulkapungku, kulintjakunyurra, Kurinytjiyanya ngurrara tjtjangku.

²² Nintilpayi paluru tjana Yipuru wangkapayi nyinanyi. Ngayulutarra Yipuru wangkapayi nyinanyi. Nintilpayi paluru tjana Yitjurilaku ngantitja tjtakunyu nyinanyi. Ngayulutarra Yitjurilaku ngantitja nyinanyi. Nintilpayi paluru tjana Yipuramaku ngantitja tjtakunyu nyinanyi. Ngayulutarra Yipuramaku ngantitja nyinanyi.

²³ Nintilpayi paluru tjana Yiitju Kurayitjaku waarrkakunyu palyalpayi. Ngayulutarra Yiitju Kurayitjaku waarrka puntura palyalpayi, kanya tjana ngatalpa nguwanpa palumpa waarrka palyalpayi. Yunytjuwiya tjtjangku palunya tjananya tjiilangka tjarrpatjunukunyu. Ngayunya yunytjuwiya tjtjangku tjtangara tjiilangka tjarrpatjunkturupayi. Mayutju tjtjangku palunya tjananyakunyu wiipatjarrangku pungkupayi. Ngayunyatarra tjana mayutju tjtjangku tjtangara wiipatjarrangku pungkupayi. Yunytjuwiya tjtjangku palunya tjananya watjanu mirri pungkukitjangku. Tjtangara tjana yunytjuwiya tjtjangku watjanu ngayunya mirri pungkukitjangku.

²⁴ Tjuwu tjtangkuniya ngurra kutjunga pungangi, wiipatjarrangku. Puutiyipalangananiya pungangi. Palulanguru ngurra kutjupangananiya piyuku pungangi puutiyipalangara. Yalatji nguwanpa ngurra payipalangananiya wiipatjarrangku pungangi.

²⁵ Ruumanya ngurrara tjuulytji tjtjangku ngurra tjirripalangananiya

watyangka pungangi. Kutjungaraniya runganu pulitjarrangku, mirrintankukitjangku. Puutangka kalparra yankupayi, Yiitjuku wangka tjakultjurinkukitja. Puutangka kalparra yananyingka yuru anta walpa tinangku puuta palunya kilytjuntakula yurungka wanirra tjarrpatjunu. Ngayulu piyuku puuta kutjupangka kalparra yananyingka yuru anta walpangku piyuku kilytjuntankula wanirra tjarrpatjunu. Yalatji ngayulu puutangka yananyingka yuru anta walpangku puuta tjirripala kilytjuntankula wanirra tjarrpatjunu. Puuta kutju kilytjuntananyingka mungarrtjina yurungka tjarrparra watyangka witira ngararinangi. Kutuna witira ngararinangi maa mungarringkula piyuku tjinturringanyingkaniya, yurutjanu mantjilkatingu.

²⁶⁻²⁸ Kutuna yankupayi ngurra tjutawana Yiitjuku wangka tjakultjurinkukitja. Karuwana ngayulu kurutju yananyingka, kapingkuni nguwanpa katirra tjarrpatjunkula ilutanu. Ngurra kutjupawana ngayulu yananyingka ruutungkatjuya patara, nyinapayi pungkukitja. Tjutangananiya yalatji patara pungkupayi, mulyatjangu mani yulytjatarra mantjilkitjangku. Ngurra kutjupangka ngayulu nyinanyingka ngayuku mulyarrarringkula Tjuwu tjutangu tjutangara watjalpayi ngayunya mirri pungkukitjangku. Palunya tjananya nguwanpa Tjuwuwiya tjutangukatarra ngayunya ngurrkurringkula tjutangara watjalpayi mirri pungkukitjangku. Tawunu tjutawana ngayulu yananyingka tjutangara tjana ngayunya pungkukitja ngarapayi. Yiwarrawana ngayulu yananyingka tjutangara tjana ngayunya pungkukitja ngarapayi. Tjutangara ngayulu kapitjirratja paarritji yankupayi. Tjutangara ngayulu mangarritjirratja yankupayi. Pirriyangkuni warritjunanyingka ngayulu tjaampawiya nyinapayi, warringka ngayulu tititirrimankula yankupayi. Kapingku punganyingka ngayulu kalikiku putu kulilpayi. Yuru tinawana puutatjarra ngayulu yankunytjala tjutangara yuru anta walpa tinangku puuta kilytjuntankula wanirra tjarrpatjukupayi. Ngurra tjutawana ngayulu Katutjaku wangka Yiitjunyatjarra tjakultjurinkupayi. Yanangu tjutangu wangka palunya kulira Yiitjuku walytjarringkula nyinanyi ngurra tjutawana. Nganti wiyawana nintilpayi tjutangu tjananya nintira tjingapunganyi yiwarra kutjupawana nyinanytjaku. Yalatji kulira ngayulu watjilpa nguwanpa nyinarra yankuwiya ngarripayi. Yiitjuku walytja ngurra tjutawana nyinapayi tjutaku ngayulu kulira nyinapayi.

²⁹ Yiitjuku walytja tjuta, yunytjuwiya tjutaku ngulurrirra nyinanyingka, ngayulu palumpa tjanampa yaltururringkula rapalkitjangku kulilpayi. Mamungku Yiitjuku walytja kutjupa tjuta tjingapunganyingka paluru tjana kuya palyalku. Yalatji paluru tjana kuya palyanutjangka kulira ngayulu tjanampa yaltururringkula rapalkitjangku kulilpayi.

³⁰ Ngayulu wiya yunytjurringanyi walytjangku pulkawanikitja. Ngayulu yunytjurringanyi yalatjinyurra kulintjaku, "Puulalu Katutjaku waarra palyara ngulurringkula watjilpa nyinapayi. Katutjala yilta palunya yanantjantjara rapalpayi."

³¹ Katutjanya kutju nganana pulkawaninytjaku. Wangka ngaatjanyalpi ngayulu nyurrangarrinya tjukaruru watjani. Yiitjuku paapa

Katutjanya ngayuku ninti nyinanyi, mayutju Yiitjunyatarra, ngayulu wangka palunya tjukarurru watjani, ngunyinytjunktjuniyaji.

³² Yirriti tawunu Tamatjakatjala ngayulu nyinanytjala tawunu palula mayutju tinangku tjananya tjuulytji tjuta ngaratjuni kiita tjutangka, pataraniya nyakula witintjaku. Tamatjakatjaku mayutju palunya, yirriti mayutju tina kutjupangku yini Yaritatjalu ngaratjuni tawunu palula.

³³ Tjuulytji tjutangku ngayunya witiipayingkamarra, ngayuku walytja tjutangkuniya kanilpa tina nguwanpangka tjarrpatjunktula tjarutjuni. Wintawu katu alytjurangkaniya tjarutjuni mantakutu, ruupattjarrangku, mayutju paluruṅi tjuilangka tjarrpatjunktjupingkamarra.

12

Puulanya miintarringkula nyinaku

¹ Ngayulu nyurrangarrinya kutu wangka panyapa nguwanpa tjakultjunku, Katutjalu ngayunya yunyparringkula nintinutjangka. Wangka ngaatjanya kulira wiya yanangungku ngayunya pulkawaninytjaku.

²⁻⁴ Yirriti yiya puutinangka ngayulu Yiitjuku walytjangku nyinarra tjukurra nyangu, Katutjaku waarrkanangku yanangu ngayunya nguwanpa mara witira ilkarikutu katinytjala. Ilkari katu ngayulu nyinarra kuliningi wangka kutjupa nguwanpa wangkanytjala. Kulirana putu kulinangi kutjupangka tjakultjunktjunktjangu. Tjinguru Katutjaku waarrkanangku ngayunya yilta witira katingu ilkarikutu, tjinguru tjukurra kutju ngayulu nyangu, putuna kulini. Katutjalu kutju nintingu kulini.

⁵ Yanangu palunya ngayunya nguwanpa nyakula ngayulu palunya pulkawaniku. Wiya ngayulu walytjankuna pulkawaniku, wiya. Yalatji kutju ngayulu nyurrangarrinya tjakultjunanyi, "Ngayuluna Yiitjuku walytja kuyakuya nyinanyi, kuyana palyalpayi."

⁶ Tjukurra palunya nyakula ngayulu nyurrangarrinya tjukarurru tjakultjunanyi walytjangku pulkawaninytjawiyangku. Katutjaluni yalatji kutu nintinutjangka wiya ngayulu nyurrangarrinya rawangku tjakultjunku, wangka wiima wiya kutju ngayulu nyurrangarrinya tjakultjunanyi, yalatjinyurra kulilpayangka, "Katutjalu Puulanya kutu nintilpayi ilkaringka. Paluru ilta ingkata palyalingku nyinanyi." Wangka yalatjinyurra wiya kulintjaku. Ngayulu nyurrangarrinya Katutjakuṅu wangka nintintjala yalatji kutjunyurra kulira ngayuku yunypa nyinanytjaku, ngayunya puntura pulkawaninytjawiya.

⁷ Tjukurra panyapana nyangu yanangu ngayunya nguwanpa ilkaringka nyinanytjala. Yalatji ngayulu ilkaringka yunypangku kuliningi walytjangku, "Ngayulu kutju ngaatjanya Katutjaku ngurra palyalingku nyanganyi. Paluru ngayunya yunypangku nintini." "Katutjalu ngayuku puntura yunytjurringkula nintinu palumpa ngurra palyalingku." Wangka panyapa ngayulu walytjangku kulira pulkawanipayangka, Katutjalu watjanu mamuku waarrkanangku ilkari ngurrarangu ngayunya pikantankunytjaku. Ngayulu mikinpa pantutjarralpi nyinangi.

⁸ Ngayulu mayutju Yiitjunya mankurrgara puṯu tjaṗiningi mikinpa palunya wiyantjaku.

⁹ Paluruṅi watjaṅu yalatji, “Nyuntu mikinpatjarra kutu nyinaku. Ngayulunanta yanṯayanṯara rapalku ngangkari puntutjarrangku nyuntu yalatji kulintjaku, ‘Ngayulu mikintjarrangku puṯu kulini Katutjaku waarrka palyalkitjangku. Paluruṅi yilta rapalku ngayulu kutu palumpa waarrka palyantjaku.’ ” Wangka yalatji ngayulu kulira yunyparringanyi. Paluru ilta ngayunya ngangkari tinṯatjarrangku yanṯayanṯara kanyini.

¹⁰ Yiitju Kurayitjaku tjukaruru nyinakitja ngayulu yunypa nyinanyi, mikinpatjarra. Kutjupangkuni panyapurangkula punganyingka yunypaṅa nyinaku, Yiitjuku tjukaruru kutu nyinakitja. Yalatji ngayulu nyinanytjala mayutju Yiitjuluni rapalpayi ngayulu palumpa waarrka kutu palyantjaku.

Kurinytjiyanya ngurrara tjuṯaku Puulanya yunytjurringku

¹¹ Nyurrangarri Kurinytjiyanya ngurrara tjuṯa wiyawana nintilpayi tjuṯangka tjanala yalatji watjanmara, “Puulanya nganampa nintilpayi palya nyinanyi, nganaṅa palumpa wangka kulintjaku.” Yalatji tjanalanyurra watjantjawiyangka ngayulu tjukurra palunya ilkarangka nyangutjangku nyurrangarrinya tjakultjunangi. Ngayunya ilta Yiitjulu watjaṅu palumpa waarrkana nyinanytjaku, panyapa wiyawana nintilpayi tjuṯa wiya tjana palumpa waarrkana nyinanyi.

¹² Nyurrangarri yalatji kulinmara, “Puulanya ilta Yiitjuku waarrkana palya nyinanyi. Paluru Yiitjukunu ngangkaritjarrangku ngaa ngurrara miinta tjuṯa palyalpayi. Nganaṅala purinypangku nintira paluru kutjupa kutjupa palyalpayi ngangkaritjarrangku.”

¹³ Tjaampalangkunyurra tjinguru yalatji ngayunya panyapurangkupayi, “Puulalu ngananyanya Kurinytjiyanya ngurrara tjuṯa wanṯipayi ngalya yankula tjungu nyinanytjawiyangka. Ngurra kutjupa tjuṯawana paluru tjanala rawa nyinarra nintilpayi.” Ngayulu nyurrangarrilakutu kutjarrangara yankula nintilpayi Yiitjuku waarrkana palyangku. Ngurra kutjupa tjuṯawana yalatji ngayulu yankula tjananya nintilpayi. Ngurra panyapa tjuṯangka ngayulu tjanala yinkapayi mangarriku manikutarra Katutjaku waarrka palyalkitjangku. Ngayulu wiya nyurrangarrila yalatji yinkapayi. Yalatji ngayulu wiyawanangku palyaṅu, nyurrangarrilatarra ngayulu yinkamara. Yalatji wiyawanangku ngayulu palyantjala kulira wanti!, ngayuku kalypalpi nyina!

¹⁴⁻¹⁵ Ngayulu yunytjurringanyi maa yankula nyurrangarrilawana nyinakitja. Nyurrangarrila ngayulu wiya maniku yinkaku. Nyurrangarrimpa mani kanyilkitja wiyana yunytjurringanyi. Nyurrangarrilawana nyinarra ngayulu yunytjurringanyi mani walytjatjarrangku mangarri yulytjatarra payimilara nyurrangarrinya yanṯayanṯalkitja. Paapa an maama tjuṯangku yalatji pipirri walytja tjuṯa yanṯayanṯalpayi nguwanpangku. Ngayulu yunytjurringanyi nyurrangarrilawana Katutjaku waarrka puntura palyantjaku. Yalatji ngayulu nyurrangarrimpa puntura yunytju nyinanyi. Nyurrangarritarra ngayuku puntura yunytju nyinanytjaku.

¹⁶ Nyurrangarri nintingku kulini yirriti ngayulu wiya nyurrangarrila maniku yinkapayi. Tjinguru tjaampalangkunyurra kulini, "Puulalu walytjangku nganananya yinkanytjawiyangku tjananya palumpa waarrkana tjuta ngalya wantirriyanu, ngananala tjana mani yinkarra palunya maa katirra yungkunyitjaku. Puulalu mani palunya walytjangku kanyilpayi."

¹⁷ Waarrkana paluru tjana nyurrangarrila mani mantjira wiya mulyatangku kanyilpayi, tjukarurruya ngalya katirra nganananyatju yungkupayi.

¹⁸ Tayitutjanya, Yiitjuku walytja kutjupatarra ngayulu nyurrangarrilakutu watjara wantirriyanu. Tayitutjalu maa yankula, mani walytjangku kanyilkitjangku wiya nyurrangarrila mantjinu. Wiya. Ngunyitjipula kanyilkitjangku mantjira ngalya katingu nganananyatju yungu. Ngayulu Tayitutjanya nguwanpa nyinanyi mulyatangku mantjintjawiya. Paluru Tayitutjanya ngayulutarra tjukaruru nyinanyi mani mulyatangku kanyilkitjangku walytjangku kulintjawiya.

¹⁹ Tjinguru tjaampalangkunyurra yalatji kulini, "Wangka palunya wakara Puulalu nganananya marrkuini palumpa wangkawana kulin-tjaku." Ngayulu Puulalu wiya yalatji kulira wangka panyapa wakaningi. Ngayulu wangka panyapa wakaningi nyurrangarrinya tjukarurrulkitjangku, kuliranyurra tjukarurrulpi Katutjaku wangkawana nyinanytjaku. Nyurrangarri nganampa walytja tjuta nyinanyi. Katutjanya Yiitju Kurayitjanyatarra yunyparringanyi ngayulu wangka panyapa nyurrangarrimpa wakanutjangka.

²⁰ Maa yankula nyurrangarrilawana nyinakitjangku ngayulu putu kulini. Tjinguru ngayulu nyurrangarrinya nyakula yunypawiyarriku wiyawananyurra nyinanytjala. Tjinguru ngayulu nyurrangarrinya tjukarurrulkitjangku watjantjala nyurrangarri ngayuku yunypawiyalpi nyinaku. Tjinguru ngayulu nyurrangarrilakutu maa yankula yalatjina nyurranya wiyawana nyinanytjala nyaku. Tjaampalanyurra tjinguru kutjupa tjutaku yunytjuwiya nyinaku wangkarra pikarringkula. Tjinguru kutjupa tjutanyurra kutjupa tjutaku ngurrkurringkula yunytjuwiya nyinaku. Tjinguru kutjupa tjutangkunyurra walytjangku mani mangarritarra kanyilku kutjupa tjuta yungkunyitjawiya. Tjinguru kutjupa tjutangkunyurra yanangu kutjupa panypurangkula warrkilku. Tjinguru kutjupa tjutanyurra tjungurringkula yanangu kutjupaku tjaalymara wangkaku. Tjinguru kutjupa tjutangkunyurra walytjangku pulkawaniku. Tjinguru kutjupa tjutangkunyurra walytjangku kulira wiyawana nyinaku, mayutju tjutaku kulintjawiya.

²¹ Putuna kulini. Ngayulu nyurrangarrilakutu maa yankula wiyawana nyinanytja tjuta nyakula watjilarrirra nyinaku. Katutjalu tjinguru ngayunya yalatji watjalku, "Kurinytjiyanya ngurrara tjutangku wiya nyuntupa wangka kulira tjukaruru nyinanyi, tjana wiyawanalpiya nyinanyi." Yalatji kulira ngayulu puntura watjilpa nyinaku yalatji nyurrangarri kutu wiyawana nyinanytjala. Yalatji nyurrangarri Yiitjuku walytja nyinarra tjinguru wiyawanalpi nyinaku. Tjaampalangkunyurra ilta miita walytjatjarra kutu miita kutjupakunungkatarra ngarriku, wantirra tjukaruru nyinanytjawiyalpi. Kutjupa tjutanyurra miita kutjupa kutjupangka rawa ngarriku Yiitjuku

tjukarurru nyinanytjawiya. Kutjupa tjuťangkunyurra walytjangku kulira Katutjaku wangka wantirra wiyawanalpi nyinaku.

13

Wangka ngantitja Puulalu tjanala wangkaku

¹ Yurrunpa kutjarrangara ngayulu yankula nyurrangarrilawana nyinapayi. Ngayulu Puulalu kulini piyuku nyurrangarrilakutu maa yankula nyinakitjangku. Ngayulu nyurrangarrila nyinanyingka nganana miitingingka tjungurringkula wangkaku. Kuya palyalpayi paluru miitingi palula ngaranytjala yanangu mankurrrpa, tjinguru kutjarra ngarala kurungku nyangutjangku tjakultjunkunyutjaku, paluru kuya palyanutjangka.

² Nyurrangarrilakutu yankula ngayulu tjananya kuya kutu palyalpayi tjuťa yilta watjalku tjukarurrulkitjangku. Yalatji ngayulu nyurrangarrilawana nyinarra yirriti watjanu.

³ Tjaampalangkunyurra yalatji watjanu, "Puulanya Yiitjuku waarkana nguwanpa wiya nyinanyi. Wiya paluru ngananyanya rapangku nintilpayi." Ngayulu nyurrangarrilakutu maa yankula rapangku payira watjalku, Yiitju Kurayitjaluni palumpa waarkana rapaningka. Palurutarra nyurrangarrinya kuya kutu palyalpayi tjuťa kantilya puntungku payilku.

⁴ Yiitju Kurayitja paluru wiya mayutju nguwanpangku tjananya yaltingu, ilkari ngurrara tjuťa punkunyutjaku tjananya. Yalatji yalitiwiyangku wantinytjala tjana palunya watiyangka waralytjungkula mirrintanu. Katutjala palunya kanara ngangkari puntutjarrangku nyinatjunu mayutju tina. Yiitjunya nguwanpa ngananyatjutarra mayutju nguwanpawiya nyinapayi. Katutjala ngananyatjutarra kantilyanku nyurrangarrila watjantjaku.

⁵ Wangka ngaatjanyalpiya kulila! Tjukarurru nyinakitjangku Yalatjiya kulila, walytjangku!, "Tjinguru ngayulu yilta Yiitju Kurayitjaku tjukarurru nyinanyi?" Yalatji kutjupangku kulira, tjinguru wiyawana kutu nyinangutjangku kulilku. Tjinguru yanangu kutjupangku kulilku kutu tjukarurru nyinangutjangku. Yalatjinyurra tjukarurru nyinangutjangka Yiitju Kurayitjalu nyurrangarrinya tjungu nyinarra yanťayanťalku.

⁶ Yunyutjurringanyilatju nyurrangarri yalatji kulintjaku, "Ngananyatju tjukarurru nyinangutja nguwanpa, Puulanyangarriya Yiitju Kurayitjaku tjukarurru nyinanyi."

⁷ Ngananyatju kutu Katutjanya tjaipilpayi tjukarurrunyurra kutu nyinanytjaku, kuya palyantjawiya. Wiyalatju yunyutjurringanyi yanangu tjuťangku ngananyatju yalatji walakuntjaku, "Puulanyangarri Yiitju Kurayitjaku tjukarurru nyinanyingka Kurinytjiyanya ngurrara tjuťangkulpi kulira Yiitjuku tjukarurru nyinanyi." Wiya ngananyatju tjana walakuntjaku. Yunyutjurringanyilatju yalatjiku kutju, nyurrangarri Yiitju Kurayitjanya kutju walakura tjukarurru kutu nyinanytjaku.

⁸ Kutu tjukarurru nyinakitjalatju yunyutjurringanyi, Katutjaku wangka tjakultjurinkukitja. Nganana yunyutjurringanyi uwankar-rangku wangka palunya kulintjaku. Kutulatju wangka tjukarurru palunya tjakultjurinamalpa.

⁹ Ngayulu Yiiitjuku waarrka palyalkitjangku puṯu kulira yalatjiku yunytjurringanyi, nyurrangarri Yiiitjuku waarrka kutu tjukaruru palyantjaku puṯu kulintjawiyangku. Yalatjilatju nyurrangarrimpa Katutjanya tjapilpayi.

¹⁰ Piipa ngaatja ngayulu wakara wantirriyalku nyurrangarri yurrunpa kulira tjukarurrurringkunyutjaku. Kuliranyurra tjukarurrulpi nyinanyingka, ngayulu ngula maa yankula nyurrangarrinya wiya payira marrkulku. Mayutju Kurayitjaluni watjanu, nyurrangarrinya nintira rapantjaku. Yalatjiku ngayulu yunytjurringanyi.

¹¹ Ngayuku walytja tjuta, Kurinytjiyanya ngurrara tjuta, wangka ngaatjanyalpinyurra kulintjaku. Wangka panyapa ngayulu piipa ngaangka wakara wantirriyani, nyurrangarri riitarringkula kulin-tjaku. Wangka palulawananyurra tjukaruru nyinanytjaku. Yiiitjuku walytja kutjupa tjuṯakunyurra palya nyinanytjaku, kalypa. Yalatjinyurra palya nyinanytjala Katutjanya nyurrangarrimpa yunytjurringkula yanṯayanṯalku, yunypanyurra nyinanytjaku.

¹² Yiiitjuku walytja kutjupa nyakula yunyparriwa!, nyakula wantinytjawiyangku. Yiiitjuku walytja ngaa ngurrara tjuṯangku nyurrangarrinya yalatji watjanu, "Yiiitjuku nganaṯa palya nyinanyi."

¹³ Yiiitju Kurayitjanya nganampa mayutju nyinanyi. Ngayulu yunytjurringanyi paluru nyurrangarrinya yanṯayanṯara kanyintjaku. Katutjanya yunytju nyurrangarrimpa kutu nyinaku. Palumpa kurrunpa nyurrangarrila nyinanyingka kalypanyurra nyinanytjaku.

Kilitjiyanya Ngurrara Tjutaku Wantirriyanutja

1-2 Manta Kilitjiyalawananyurra nyinanyi ngurra tjutawana. Kututja nyurrangarri tjungurringkupayi Yiiitju Kurayitjanya pulkapungkunytjaku. Ngayulu Puulalu, ngayuku walytja tjutangkutarra piipa ngaatjanya wakara wantirriyani riitarringkula kulintjaku. Yiiitju Kurayitjalu paapa Katutjalutarra watjanu ngayulu palumpa waarrka palyantjaku, wiya mayutju yanangungku yalatji watjanu, wiya. Yiiitju Kurayitja palumpara Katutjanya yunyparringkula mirringuru yilta palunya pakaltjinganu.

³ Kuliḡina paluru kutjarra nyurrangarrinya alḡurringkula yanḡayanḡalku yunypanyurra nyinanytjaku.

⁴ Yanḡangu tjutangku kutu kuya palyara nyinapayi. Katutjaku nganḡana tjukarurru nyinanytjaku Yiiitju Kurayitjanya mirringuru kuya nganampa wanikitja. Katutjalu yurrunpa watjantjala Yiiitjulu kulira watiyangka waralyngarala mirringuru.

⁵ Katutja palunya nganḡana kutu pulkapungkunytjaku, paluru Yiiitjunya nganampa yalḡurringkula ngalya wantirriyanutjangka. Yalatji nganḡana yuwankarrangku kulira palunya kutu pulkapungkunytjaku.

Kurayitjakunu kutju tjakulpa palya

⁶ Katutjalu alḡurringkula nyurrangarrinya yirriti palumpa walytja tjuḡa ngulytjunu, Yiiitju Kurayitjakunu wangkanyurra kulinutjangka. Puḡuna kuliḡi, nyaanguru tjaampalangkunyurra Katutjaku wangka wantirra?, wangka kutjupa kuliḡi? Rawa wiyanyurra tjukarurru nyinapayi Katutjaku wangkaku.

⁷ Wangka kutjupa wiyanyurra kulintjaku, Yiiitjukunu wangka kutjunyurra kulintjaku, wangka tjukarurru. Kutjupa tjutangku nyurrangarrinya wiyawanangku wangka kutjupa nintini, Kurayitjakunu wangkanyurra kulira wantinytjaku.

⁸⁻⁹ Nganḡanatju nyurrangarrinya yurrunpa wangka Yiiitjunyatjarra nintilpayi. Wangka palunya kutjunyurra kulintjaku, wangka kutjupa wiya. Nganampa walytja manta ngurrarangku tjinguru ilkari ngurrarangku wangka kutjupa nyurrangarrinya nintintjala Katutjalu ngula palunya payira iyalku warukutu. Wangka palunya ngayulu nyurrangarrinya watjara piyuku watjani, ngayulu yunytjurringanyi Katutjalu ngunytjiwana watjalpayi palunya payira wantirriyanytjaku warukutu.

¹⁰ Tjuwuku luwuwana nyinakitja tjutangku watjalpayi, "Puulalu tjananya yanḡangu tjuḡa nintilpayi, Tjuwuku luwuwana wiya nyinanytjaku, tjana Puulaku yunypa nyinanytjaku." Nyurrangarri yalatji ngayuku wangka kulintjaku. Ngayulu Puulaluna nyurrangarrinya tjukarurru watjani, nganḡana wiyawana nintilpayi tjuḡa wiya kulintjaku. Ngayulu wiya yalatji nintilpayi tjana ngayunya

puḷkapungkunytjaku, ngayulu kulini Katutjanya ngayuku yunypa nyinanytjaku, ngayulu palumpa wangka tjananya nintintjala. Yiitju Kurayitjaku waarrkanangkuna nyurrangarrinya tjukaruru palumpaṅu wangka watjalpayi.

Yiitju Kurayitjaluni watjanu palumpa waarrka palyantjaku

¹¹ Walytja tjuṭa! Wangka ngaatjanyaya kulila! Wangka Yiitjunyatjarra ngayulu tjakultjunkturupayi, ngayukuṅu wangka wiya, yaṅangu kutjupakuṅu wangka wiya.

¹² Yaṅangu kutjupanguṅi wiya wangka palunya nintinu, Yiitju Kurayitjaluni wangka palunya nintinu.

¹³ Nyurrangarri ninti ngayuku, ngayuluna Tjuwu nyinanyi. Yurrunpa Tjuwuku luwutjarrangu ngayulu Yiitjuku walytja tjuṭa panypurangkula witira tjiilakutu katipayi, alturuwiyangu. Ngayulu kuliningi, "Tjana wiya Yiitjunya walkulkitja kutu tjungurringkunytjaku."

¹⁴ Tjuwu tinana ngayulu nyinapayi, Tjuwuku luwuwana nyinapayi luwutjarra kutjupa tjuṭangka wirrili ngayulu luwu palulawana tjukaruru nyinapayi. Yirriti nyinanytja tjuṭakuṅu wangkawanatarra ngayulu tjukaruru nyinapayi.

¹⁵ Ngayulu pipirri wiima ngarrinyingka yurrunpa, Katutjalu kulinu, "Puulanya pipirri wiima ngarrirra tinarrinytjala ngayulu palunya nintilku paluru ngayuku waarrka palyantjaku." Paluru ngayuku altururrukula

¹⁶ palumpa katja nintinu. Paluruṅi watjanu palumpa wangka Tjuwuwiya tjuṭawana tjakultjurinkunytjaku. Yalatjini nintintjala wiyana yankula wati kutjupangka tjapinu, "Wangka yaalytji ngayulu yaṅangu tjuṭangka tjakultjunku?" Wiyana yaṅangu kutjupangka yalatji tjapinu.

¹⁷ Ngayulu wiya Tjarutjalumalakutu yankula Yiitjuku kutungulu tjuṭa tjapinu, "Wangka yaalytji ngayulu yaṅangu tjuṭangka tjakultjunku?" Tjana yurrunpa Yiitjuku waarrkana tjuṭa nyinangi, ngayulunara nganti palumpa waarrkana nyinanyi. Palunyatjanu ngurra Tamatjakatjanya wantikarirra ngayulu yanu manta Yarapiyalakutu tjukaruru. Nyinarrana tawunu Tamatjakatjalakutu piyuku yanu. Yalatjina nyinanytjala Katutjaluni kututja wangka Yiitjunyatjarra nintiningi, wiya yaṅangu kutjupangu.

¹⁸ Palulanguru yiiya tjirripala ngayulu nyinarra Tjarutjalumalaku-tulpi yanu wati Piitanya Yiitjuku waarrkana wangkakitja. Piitaku ngurrangka wiika kutjarrana nyinangi.

¹⁹ Yiitjuku waarrkana kutjupa tjuṭangka wiyana tjungurringkula wangkangu. Wanyunaka kulila! Tjayimitjanya mayutju Yiitjuku malanypa ngayulu tjungurringkula wangkangu.

²⁰ Yuwa, Katutjaluni nintilpayi wangka Yiitjunyatjarra, yaṅangu kutjupanguṅi wiya ngayunya nintilpayi. Wangka yalatjina tjukaruru wangkanyi, Katutjala kurungka.

²¹ Tjarutjalumangka nyinarra ngayulu manta Tjiriyalawana yankula nyinangi. Palulanguru ngayulu yankula manta Tjilitjiyalawana nyinangi.

²² Yiitjuku walytja Tjuutiyanya ngurrara tjuṭa ngayuku ngurru nyinangi, wiya tjana ngayunya nyakupayi.

23-24 Tjakulpa kutjuya kulira watjara waningi yalatji, “Wati yini Puulalu Yiitjuku walytja tjuta Tjarutjalumanya ngurrara tjuta panyurangkula tjiilakutu katirra tjarrpatjunkupayi. Palurulpi Yiitjuku wangka tjakultjurinanyi ngurra tjutawana. Yirriti paluru Yiitjuku wangkaku nyinangi tuunlayiki. Palulanguru paluru kuwarri nyinarra mayutju Yiitjuku wangka tjakultjurinanyi. Paapa Katutjalu palunya tjakaruru.” Yalatjiya Tjuutiyanya ngurrara tjutangu ngayunya kulira Katutjanya pulkapungkupayi.

2

Puulalu tjananya nintilku Tjarutjalumala yirriti nyinangutjangu

¹ Ngurra kutjupa tjutawana ngayulu Yiitjuku waarrka rawa palyalpayi yiya puutinpala. Palulanguru ngalitju piyuku yanu Tjarutjalumalakutu, wati Panapatjanya tarra. Wanyunaka kulila! Wati Tayitutjanya tarra tjungurringkulatju yanu ngurra palulakutu.

² Wiya walytjangkuna kulinu ngurra palulakutu yankukitjangu, Katutjaluni nintinu Tjarutjalumalakutu yankunytjaku. Yiitjuku waarrkana tjuta tjungurringkula nyinanyinka ngayulu tjananya tjakultjuno yalatji, “Wangka Yiitjunyatjarra yalatji ngayulu tjananya Tjuwuwiya tjutangka tjakultjurinkupayi.” Ngayulu rawangku tjananya nintiningi wangka palunya. Yiitjuku waarrkana tina mankurppangka ngayulu piyuku tjungurringkula wangkangi, tjana ngayuku wangka Yiitjunyatjarra kulintjaku. Ngayulu kulinangi, “Ngaa tjutangu ngayuku wangka Yiitjunyatjarra kulira yunyparrinytjala Yiitjuku waarrkana kutjupa tjutaya ngayuku wangkaku yunypaya nyinaku. Tjana kulira yunyparringkula yalatji watjalku, Puula, nyuntu tjakaruru wangka Yiitjunyatjarra tjanala Tjuwuwiya tjutangka tjakultjurinkupayi. Palya tjanala kutu wangka yalatji Yiitjunyatjarra tjakultjurinkunytjaku.’”

³ Tayitutjanya Tjuwuwiya tjungulatju nyinapayi Tjarutjalumala. Mayutju paluru tjana wiya watjanu Tayitutjanya watirrinytjaku, wiya.

⁴ Ngananatju Tjarutjalumalakutu yanu mayutju tjutangka wangkanytjaku, Tjuwuku luwutjarra tjutangu yalatji watjantjala, “Tjuwuwiya tjuta Yiitjuku walytjarringkula tjana watirrinytjaku, Tjuwuku luwuwana.” Paluru tjana Tjuwuku luwutjarra tjuta ngunytjinytju nyinanyi, wiyaya Yiitjuku walytja yilta nyinanyi. Paluru tjana ngananalakutu, tawunu Yantiyukalakutu yanu Tjuwuwiya tjuta tjakarurruntjaku. Tjana kulinangi, “Tjuwuwiya tjuta wiya puraapawayi nyinanyi Yiitjuku. Nganaña mayutjulu tjananya watjantjaku Muutjaku luwuwana watirrinytjaku.” Ngayulu kulinu tjana Tjuwuwiya tjuta palya nyinapayi Yiitjuku wangkawana kutju. Yiitju Kurayitjalu watjanu nganaña yalatji nguwanpa nyinanytjaku.

⁵ Ngananatju kulinu nyurrangarritarra palya nyinanyi Muutjaku luwuwana watirrinytjawiya. Yalatji kulira ngananatju Muutjaku luwutjarra tjutaku wangka kulira wantingu.

⁶ Yiitjuku walytja tjutangu yalatji watjalpayi, “Pala tjutakunyu nganampa mayutju tina tjuta nyinanyi.” Nganaña yuwankarra Katutjaku waarrkana tjuta nyinanyi, mayutjuwiya. Paluru tjana wiya ngayunya watjanu, “Nyuntu wangka Yiitjunyatjarra wiyawanangku

tjananya nintirinkupayi.” Katutjaluni nintinutja kutju wangka Yiitjunyatjarra ngayulu tjanala Tjuwuwiya tjutangka nintilpayi.

⁷ Paluru tjana Yiitjuku waarrkana kutjupa tjutangkutarra Tjarutjalumala, miitingi palula kulinu, ngayunya Katutjalu watjanu Tjuwuwiya tjutawana palumpa wangka Yiitjunyatjarra tjakultjurinkunytjaku. Tjana yalatjitarra kulinu, Katutjalu watjanu Piitalu palumpa wangka Yiitjunyatjarra Tjuwu tjutawana tjakultjurinkunytjaku.

⁸ Katutjakuṅu kunpu tinatjarrangku Piitalu Tjuwu tjutawanangku tjakultjurinangi. Ngayulutarraṅa Katutjakuṅu kunpu tinatjarrangku Tjuwuwiya tjutawana tjakultjurinangi.

⁹ Yiitjuku walytja kutjupa tjutangku Tjayimitjanya, Piitanya, Tjaananya nyakula kulilpayi, “Nгаа tjuṭa mayutju tina nganampa Yiitjuku walytja tjutaku nyinanyi.” Mayutju paluru tjana ninti nyinangu, Katutjaluni watjanutjangka, ngayulu wangka Yiitjunyatjarra tjakultjunutjangka. Paluru tjana ngayunya Panapatjanyaṭarra mara witira watjanu yalatji, “Nyupali wangka Yiitjunyatjarra kutu Tjuwuwiya tjutawana tjakultjurinama!, nganaṅatju Tjuwu tjutawana wangka Yiitjunyatjarra tjakultjurinamalpa.”

¹⁰ Paluru tjana ngalina piyuku watjanu yalatji, “Nyupali parra yankula Yiitjuku walytja tjutangka tjaṭala!, mani tjunkula tjunkula ngalya wantirriyantjaku, nganaṅa Yiitjuku walytja maralpa tjuṭa, ngaa ngurrara tjutanya yungkunytjaku.” Ngurra tjutawana ngayulu kututja Yiitjuku walytja tjuṭa tjaṭalpayi maniku Tjarutjalumalakutu wantirriyantjaku.

Puulalu Piitanya kuru watjalku

¹¹⁻¹⁴ Piitanya tawunu Yantiyukalakutu yankula Yiitjuku walytja tjutangka tjungurringu. Paluru Tjuwuwiya tjutawana tjanala ngalkura nyinapayi. Palulanguru Yiitjuku walytja Tjuwu tjuṭa Yantiyukalakutu yanu, Tjayimitjalu wantirriyanutja tjuṭa. Paluru tjana nyinanytjala Piitalu kulinu, “Pala tjutangkuni panypurangkutjipingka, ngayulu Tjuwuwiya tjutawana wiya kutu tjungurringkula ngalkuku.” Piitalu Tjuwuwiya tjutanya wantingu, tjungurringkula ngalkuntjawiyangku. Piitanya nguwanpa Tjuwu kutjupa tjutangku, Panapatjalutarra Tjuwuwiya tjutangka wantingu tjungurringkula ngalkuwiyangku. Panapatjalu tjananya marrkunmara palya tjanala tjungurringkula ngalkunytjaku. Ngayulupi nyangu tjananya tjungungku ngalkunytjawiya nyinanytjala. Yalatji ngayulu nyakula kulinu, “Piitanyanggarri wiya tjukaruru nyinanyi, tjana Yiitjuku wangkawana Tjuwuwiya tjutangka tjungurringkula ngalkunmara.” Yalatji kulira ngayulu tjanalakutu yankula Piitanya payira watjanu, tjanala kurungka, yalatji, “Piita, kulilani! Nyuntu Tjuwu nyinanyi. Mungatu nyuntu Tjuwuwiya tjutangka tjungurringkula tjungungku ngalkunangi. Palya nyuntu Tjuwuku luwu kulintjawiya Tjuwuwiya tjutawana nyinangi. Kuwarri nyuntu wiyalpi tjanala tjungungku ngalkunangi. Tjuwuwiya tjutangku yalatji kulini, nyuntu tjananya wantinytjala, ‘Piitalu kulini nganaṅa Muutjaku luwuwana nyinanytjaku.’ Nyuntu wiyawana kulini, Tjuwuwiya tjuṭa wiya Tjuwuku luwuwana nyinanytjaku, tjana Yiitjukuṅu wangkawana kutju nyinanytjaku.

15 “Nyuntupa paapa maama Tjuwu nyinangu, palulanguru nyuntu Tjuwu nyinanyi. Ngayulutarra Tjuwu nyinanyi, paapa maama ngayuku Tjuwu nyinangutjangka.

16 Ngali wiya Muutjaku luwuku ngurra nyinanyi, Tjuwuwiya tjuta nguwanpa, wiya. Ngali nintingu kulini Katutjanya wiya yanangu tjutaku kalyparringkupayi paluru tjana Muutjaku luwuwana nyinanytjala, yanangu tjutangu Yiitjuku wangka kulira walytjarrinytjala Katutjanya tjanampa kalyparringanyi. Yalatji ngali Yiitju Kurayitjaku wangka kulira walytjarrinytjala Katutjanya ngalimpa kalyparringu.”

17 Puulalu Piitanya wangka yalatji watjanu, “Yirriti ngali yalatji kuliningi, ‘Katutjanya kuya palyalpayiku tuunlayiki nyinanyi. Ngayulu ilta kuya palyalpayi, yaalytjiyaalytji ngayulu Katutjaku kalyparriku?’ Yalatji kulira ngali Yiitju Kurayitjaku wangka kulira Katutjaku kalyparringu. Muutjaku luwutjarra tjutangu watjalpayi, ‘Yanangungku Muutjaku luwu wantirra Yiitjuku walytjarringkula kutu kuya palyalpayi. Yanangungku kutu kuya palyantjala Yiitjanya yunyparringanyi. Yanangu Muutjaku luwuwana nyinanytjaku kutu kuya palyantjawiya.’ Yalatji tjana wiyawanangu kulini, Yiitjanya wiya yunyparringanyi yanangungku kutu kuya palyantjala, wiya.

18 Yirriti ngayulu Muutjaku wangkawana nyinangi, Katutjaku kalypa nyinakitja. Palulanguru ngayulu Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarringkula Katutjaku kalyparringu. Ngayulupina kulira wantingu Muutjaku wangka, palulawana wiyana nyinanyi. Tjinguru ngayulu kulilku Muutjaku wangkawana nyinakitjangku. Yalatji luwu palulawana ngayulu nyinarra putu kulilku, Muutjaku wangkawana yanangu wiya Katutjaku kalyparriku.

19 Yuwa, Muutjaku luwu palulawana nyinarrana putu kuliningi Katutjaku kalyparrikitjangku. Kala, luwu palulawana nyinanytjawiyalpi ngayulu nyinanyi. Yiitjuku wangka kulira ngayulu palumpa walytjarringkula Katutjaku kalypa nyinanyi. Yiitju Kurayitjanya watiyangka waralyngarala mirringu ngayulu palumpa wangka kulira Katutjaku kalyparrinytjaku, luwu palulawana nyinanytjawiya.

20 Yuwa, ngayulu luwu palulawana nyinanytjawiya ngayulu Yiitju Kurayitjaku wangka kulini. Paluru yilta Katutjaku katja nyinanyi. Palumpa kutju ngayulu tjukaruru nyinanyi. Ngayuku yunytjarringkula paluru waralyngarala mirringu ngayuku kuya waninytjaku.

21 Katutjalu wantirriyanu Yiitjanya watiyangka waralyngarala mirringinytjaku, nganana kalypalpi nyinanytjaku palumpa. Ngayuluna palumpa kalyparringkula wiya piyuku Muutjaku luwuwana nyinaku. Tjinguru yanangu kutjupangu Yiitjuku wangkawana nyinarra watjaku, ‘Ngayulu Muutjaku luwuwanalpi piyuku nyinaku.’ Paluru yalatji watjara kulilku yalatji, ‘Yiitjanya nganampa wiyawana waralyngarala mirringu. Paluru mungutja, ngayulu wiya palumpa wangkawana nyinaku.’” Yalatji Puulalu Piitanya watjanu.

3

Yiitjanya kutju nganana kulintjaku, Muutjaku luwuwana nyinanytjawiyangku

¹ Kilitjiyanya ngurrara kutjupa tjuṅangkunyurra wiyawanangu kulini Muutjaku wangkawanalpi tjukaruru nyinanytjaku. Kutjupangu nyurrangarrinya Muutjaku wangkawana nintintjala, nyaakun-yurra kulira Yiitjukuṅu wangka wantingu? Yirriti ngayulu nyurrangarrila Yiitjukuṅu wangka tjakultjunkturpayi yalatji, “Yiitju Kurayitjanya watiyanga waralyngarala mirrirringu nganampa kuya wanirra nganananya paluru ngulytjuntjaku.” Kala, kuliranyurra palumpa walytja tjuṅarringu.

² Nyurrangarri yalatji kulintjaku. Nganakuṅu wangkanyurra kulintjala?, Katutjaku kurrumpa nyurrangarrila irriti tjarrpangu. Yiitjukuṅu wangkanyurra kulinutjangka Katutjalu nyurrangarrila palumpa kurrumpa tjarrpatjunu. Muutjaku luwuwananyurra tjukaruru nyinangutjangka, Katutjalu nyurrangarrila palumpa kurrumpa wiya tjarrpatjunamara. Kurrumpa paluru nyurrangarrinya rapalpayi tjukaruru Yiitjuku nyinangutjangka.

³ Yuwa, wiyawananyurra kulini kurrumpa palunya wantirra Muutjaku luwuwana tjukaruru nyinakitjangku, Yiitjuku wangkatarra wantirra.

⁴ Yiitjuku walytja tjuṅa nyinarra nyurrangarri wiya wangka kutjupawanalpi kulintjaku. Yiitjuku wangkawana nyurrangarri nyinarra yunypa nyinapayi, wiyanyurra Yiitjuku wangkawana puṅu kulira nyinapayi.

⁵ Yuwa, Katutjalu nyurrangarrila palumpa kurrumpa tjarrpatjungkula rapalpayi. Miinta tjuṅa nyurrangarrinya palyalpayi, nyurrangarri Yiitjukuṅu wangka kulira walytjarringutjangka. Tjinguranyurra Muutjaku luwuwana nyinanytjala, Katutjalu wiya nyurrangarrila palumpa kurrumpa tjarrpatjunamalpa, paluru wiya miinta tjuṅa nyurrangarrinya palyanmalpa, wantiku nyurranya.

⁶ Yalatji Katutjaku wangka ngarrinyi Yipuramanyatjarra, piipangka. Yipuramalu Katutjalu watjanutja kulinutjangka Katutjanyara yunyparringu, palunyaalpi ngulytjunu. Katutjalu kulinu, “Yipuramanya ilita ngayuku tjukaruru nyinanyi.”

⁷ Nganana Tjuwu tjuṅangu yalatji kulira yunyparringanyi. “Nganana Yipuramaku walytja ngantitja tjuṅa nyinanyi.” Nganana Tjuwu tjuṅangu, Tjuwuwiya tjuṅangukatarra wangka kutjupa kulintjaku. Katutjaku wangka Yipuramalu kulinutjangka Katutjalu palunya ngulytjunu. Kala, nganana Yipuramanya nguwanpangu Katutjaku wangka Yiitjunyatjarra kulinutjangka Katutjalu nganananya yunyparringkula ngulytjuni.

⁸ Yirriti tjunutja Katutjaku wangka yalatji ngarrinyi. Katutjalu ngula Tjuwuwiya tjuṅa ngulytjulku, tjana palumpa wangka kulinutjangka. Palulanguru wangka palulawana Katutjalu Yipuramanya watjanu yalatji, “Nyuntu ngayuku wangka kulinutjangka ngayulu nyuntupa yunypa nyinanyi. Yalatji nguwanpa ngayulu yanangu ngurra tjuṅawana nyinanytja tjuṅaku ngula yunypa nyinaku, tjana ngayuku wangka kulinutjangka.” Wangka palunya palya, nganana kulira yunyparringkunyutjaku.

⁹ Yipuramalu Katutjaku wangka kulilpayi nguwanpa, yilta yanangu tjuṅangu Katutjaku wangka Yiitjunyatjarra kulinutjangka Katutjalu tjananya yunyparringkula ngulytjulku. Yipuramanya paluru

yunyparringkula ngulytjuṅu, tjananyaṭarra paluru yunyparringkula ngulytjulku.

¹⁰ Muutjaku luwu tjuṭalingku ngarrinyi. Luwu yuwankarraku tjukarurru nyinakitjangku nganaṅa Tjuwu tjuṭangku puṭu kulilpayi, luwu tjuṭalingkungka. Tjinguru yaṅangungku kulilku, “Ngayulu Muutjaku luwu tjuṭawana nyinaku Katutjaku kalypa nyinakitja.” Yalatji paluru kulira puṭu tjukarurru nyinaku luwu palunya tjuṭawana. Puṭu tjukarurru nyinanytjala Katutjalu ngula palunya warukutu waṅiku. Katutjaku wangka yirriṭi wakaṅutja yalatji ngarrinyi, “Yaṅangu Muutjaku luwu tjuṭaku tjukarurru kutu nyinanytjawiyangka Katutjalu ngula warukutu waṅiku.”

¹¹ Yilta, yaṅangungku puṭu kulilku Katutjaku kalyparrinytjaku, Muutjaku luwuwana nyinarra. Katutjaku wangka yirriṭi wakaṅutja yalatji ngarrinyi, “Yaṅangungku Katutjaku wangka kuliningka Katutjalu ngulytjulku palumpa walytja paluru kalypalpi nyinanytjaku. Yaṅangu paluru kana kutu nyinamalpa palumpa ngurrangka.”

¹²⁻¹³ Yalatji Katutjalu kulini nganaṅa palumpa wangka kulira kalypa palumpa nyinanytjaku. Tjuwu tjuṭangku wiyawanangu yalatji kulilpayi, “Nganaṅa Muutjaku luwu tjuṭa kulira tjukarurru nyinanytjaku. Nganaṅa kutu luwu palunya tjuṭaku tjukarurru nyinanytjala Katutjanya nganampa kalypalpi nyinaku.” Yalatji wiya. Yaṅangungku puṭu kulilku Muutjaku luwu yuwankarraku kutu tjukarurru nyinakitjangku. Luwu palunya yuwankarraku tjukarurru nyinanytjala kutju Katutjalu kana nyinatjunku, palumpa ngurrangka. Nganaṅa Muutjaku luwu yuwankarraku puṭu tjukarurru nyinapayi, nganaṅa wangka palunya tjuṭa kilytjuntankupayi, kutula kuya palyalpayi. Yalatji nganaṅa tjukarurru nyinanytjawiyangka Katutjalulanya warukutu waṅiku. Palulamarra Yiitju Kurayitjanyalampa watiyangka waralyngarala wiyarringu, kuya nganampa waṅinytjaku. Katutjalu yaṅangu tjuṭa nintinu Yiitjunya mirrintankunyitjaku, yalatji kulira, “Yiitjunya waralyngarala tjawirriṭi nguwanparriku yaṅanguku kuyanguru. Paluru waralyngarala mirrirrinytjala ngayulu yaṅanguku kuya waṅiku.” Yalatji paluru kulinu nganaṅanya ngula warungka kampatjipangka. Katutjaku wangka yurrumpa wakaṅutja yalatji ngarrinyi, “Yaṅangu kuya palyalpayi watiyangka waralyngarangutjangka Katutjalu palunya warukutu waṅiku.”

¹⁴ Yalatji Yiitju Kurayitjanyalampa waralyngarala mirrirringu Tjuwuwiya tjuṭaku nyurrangarrimpa, kutjupa tjuṭakuṭarra. Nganaṅa palumpa wangka kulinutjangka, Katutjalu palumpa kurrunpalampa tjarrpatjunanyi. Yalatji tjarrpatjunktikitjangku Katutjalu Yipuramala irriṭi watjanu. Yirriṭi Yipuramalu Katutjaku wangka kulinutjangka Katutjalu palunya watjanu ngula yaṅangu kutjupa tjuṭa yunypalkitjangku. Palunya nguwanpa Tjuwuwiya tjuṭa nyurrangarrinya, kutjupa tjuṭaṭarra yunypaṅi, nyurrangarri Yipuramanya nguwanpa Katutjaku wangka Yiitjunyatjarra kulinutjangka.

¹⁵ Walytja tjuṭa, kulilaniya! Wangka palunya nguwanpa yara ngayulu nyurrangarrinya watjalku nintilkitjangku. Wati kutjungku palumpa walytjangka watjalku, “Ngayuku yuṅṅalpa tiṅarrinytjala nyuntu kanyintjaku palunya.” Yalatji tjangkura wiya paluru kutjupaku

yungkuny tjaku. Wati kutjupangu tjapintjala yuntalpa palumpa, paluru watjalku, “Wiya. Kutjupakunara tjangkunu.”

¹⁶ Wangka palunya, wati paluru tjangkunutja nguwanpa Katutjalu yirriti Yipuramanya watjanu, “Ngayulu nyuntupa walytja ngantitja nyinatjunkula yanayanalku.” Katutjalu wangka palunya watjara Yipuramaku walytja ngantitja ilta yanayanalpayi. Katutjalu wangka palunya, “walytja ngantitja”, watjara kulinu wati Yitju Kurayitjanya nyinatjunkula yanayanalkitjangku.

¹⁷⁻¹⁸ Katutjalu Yipuramala watjanu Yitju Kurayitjanya wantirriyalkitjangku, nganana palumpa wangka kulintjaku. Palunyatjanu Yipuramaku walytja ngantitja tjutaya nyinangi rawa, yiiya puu antatan tjaatyiypala. Muutjalulpi Katutjaku wangka wakaningi, luwu tjuta. Yitju Kurayitjanya nyinatjunkukitjangku Katutjalu kutu kuliningi, kawalirringkuny tjawiyanguku. Katutjalu Yipuramala yurrunpa watjanutja nganana kulira Kurayitjaku wangka kulira walytjarrinytjaku, nganana wiya Muutjaku luwuwana kulira nyinanytjaku. Muutjaku luwutjarra tjutangu wiya Yipuramala yurrunpa watjanutja kulinu.

¹⁹ Nyaaku Muutjaku luwu palunya ngaranya? Ilkari ngurrara tjutangu Muutjanya luwu palunya yungu yanangu yurruntitja tjutangu kulira yalatji kulintjaku, “Ngayulu luwu palunya kulira nintingkulpina kulinu, yilta Katutjaku luwu ngayulu kilytjuntanangi.” Yuwa, Muutjalu luwu palunya kulira yanangu tjutangka tjakultjukupayi. Katutjalu kulinu luwu palunya rawawiya ngaranytjaku. Paluru kulinu Yipuramaku walytja ngantitja Yitju Kurayitjanya ngalya yankuny tjala luwu palunya wiyarrinytjaku.

²⁰ Nganana kulintjaku, Katutjaku wangka Yipuramala watjanutja Kurayitjanyatjarra, wangka matupurra, Katutjalu Yipuramala palunya watjanutjangka. Wangka kutjupa ilkari ngurrara tjutangu Muutjanya tjakultjunutja wiya nganana kulintjaku.

Nganana yirriti Muutjaku luwuwana nyinapayi

²¹ Kutjupa tjutangu tjinguru yalatji kulinu, “Katutjalu yirriti Yipuramala watjanu ngula nganana palumpa wangka kulira walytjarrinytjaku. Palunyatjanu Katutjalu pina kutjuparringkula kulinu palumpa luwu Muutjaku yungkuny tjaku. Palurulpi kulinu nganana luwu palulawana nyinanytjaku.” Yalatji wiya. Katutjanya wiya pina kutjuparringkupayi, kutu paluru kulilpayi Yipuramanya watjara. Yalatji kulira nganananya ngulytjunu, Yitju Kurayitjaku wangkala kulira walytjarrinytjala. Tjinguru nganana Muutjaku luwu yuwankarraku tjukaruru kutu nyinanytjala Katutjalulanya irriti ngulytjunmara. Wiya. Nganana luwu palulawana putu tjukaruru nyinapayi.

²² Katutjaku wangka yirriti tjunutja yalatji ngarrinyi, “Yanangu yuwankarrangu kuya palyara nyinapayi, putuya kulinu tjukaruru kutu nyinakitjangku.” Yuwa, nganana putu kulilpayi tjukaruru kutu nyinakitjangku. Nganana Katutjaku wangka Yitju Kurayitjanyatjarra kulira walytjarrinytjaku, luwu palulawana nyinanytjawiya.

²³⁻²⁴ Yirriti Muutjaku luwulampa ngarangi, yalatji kutju nganana kulira nyinapayi. Putula kuya palyalwiya nyinapayi. Nganananya Katutjalu putu tjukarurulpayi. Kutula luwu palulawana nyinarra Katutjalu Yitju Kurayitjanyalampa yutintjala. Palulanguru Yitju Kurayitjaku wangkalpila kulira walytjarringu.

²⁵ Yuwa, kuwarri nganaṅa Yiiṅju Kurayitjaku wangka kulira Katutjaku walytjalpi nyinanyi. Nganaṅa wiya piyuku Muutjaku luuwana nyinanytjaku, wantinytjaku.

²⁶ Yiiṅju Kurayitjaku wangkanyurra kulira walytjarringkula Katutjaku katja tjuṅa, yuṅṅalpa tjuṅanyurra nyinanyi.

²⁷ Nyurrangarri kapingka papatatjirringkula Yiiṅju walytja yilta nyinanyi.

²⁸ Yiiṅju Kurayitjaku walytjarringkula nyurrangarri pamuli palumpa nyinanyi. Yiiṅju walytja tjaampalanyurra Tjuwu nyinanyi. Tjaampalanyurra Tjuwuwiya palumpa walytja nyinanyi. Wati tjuṅanyurra palumpa walytja nyinanyi. Kungka tjuṅanyurra palumpa walytja nyinanyi. Mayutju tjuṅanyurra palumpa walytja nyinanyi. Waarrkana tjuṅanyurra palumpa walytja nyinanyi. Yuwankarra nganaṅa Yiiṅju Kurayitjaku walytja nyinanyi, pamuli palumpa kutjulara nyinanyi.

²⁹ Nganaṅa Yiiṅju walytja nyinarra Yipuramakutarrala walytja ngantitja nguwanpa nyinanyi. Katutjalu yirriti watjanu Yipuramaku walytja ngantitja tjuṅa yantayantalkitjangku. Kala, nyurrangarrinya yiltangku yantayanṅilpi.

4

¹⁻² Ngayulu nyurrangarrinya piyuku nintilku. Wati wiyarringanyingka kamuru tjuṅangku palumpa mani yulytjatarra mantjilpayi. Wangka kutjupa palunya nguwanpa ngayulu nyurrangarrinya watjalku yalatji. Tjamulu palumpa tjamu wiima kanyilku, palumpa paapa maamatarra wiyarringutjangka. Tjamu paluru wiyarrikitjangku palumpa tjamu wiimangka watjalku yanangu kutjupangkura palunya kanyira ngula yungkunyjakura manta waalatarra kanyintjaku tinarringkula, tjamu palumpaṅtjanu. Palunyatjanu paluru pipirri tinarringutja mayutjulpi tjanampa palunya ngurrara tjuṅaku nyinaku. Tjamu tjilpi paluru wiyarringanyingka pipirri palunya paapa maama kutjupangku ngunyti yantayanṅmalpa, pipirri kutu nyinanyingka. Yilta pipirri paluru tjamukuṅu manta waalakutarra mayutjulpi nyinaku. Pipirri nyinarra waarrkana mungutja nguwanpa nyinaku, mayutjuwiya. Ngula palumpa tjamungku watjara wantingutjangka tjamu wiima paluru tinarrirra yilta mayutju nyinaku tjamukuṅu manta waalakutarra.

³ Yara palunya nguwanpa nganaṅa waarrkana tjuṅa nguwanpa Muutjaku luuwana nyinangi. Nganaṅa kutjupa tjuṅaku wangka kulira nyinapayi, wati waarrkanangku mayutjuku wangka kutju kulira nyinapayi nguwanpa.

⁴ Yirriti Katutjalu watjara wantingu ngula palumpa katja wantiriyalkitjangku. Tayimi palula yilta Katutjalu palumpa katja mantakutu wantirriyanu, kungangka yutirrinytjaku. Tinarringkula katja paluru Muutjaku luuwana tjukaruru nyinangi.

⁵ Nganaṅala luwu palulawana kutju nyinatjipingka, paluru mantakutu ngalyanu nganaṅala Muutjaku luuwana nyinapayi tjuṅangka, Katutjaku wangka tjakultjunkula kuyalampa waninytjaku, nganaṅa Katutjaku walytja tjuṅalpi nyinanytjaku.

⁶ Kala, nganaṅa Yiiṅjuṅu wangka kulira walytjarringkula kuwarri nganaṅa Katutjaku katja tjuṅa yuṅṅalpa tjuṅatarra nyinanyi. Nganaṅa

yalatji nyinanytjala Katutjalu palumpa katjakuṇu kurrunpalanya tjar-rpatjunu. Kurrunpa palurulanya nintilpayi yalatji, “Katutjanya yilta nyuntupa paapa nyinanyi.”

⁷ Pipirri wiima nyanyapa nguwanpa wiyanyurra waarrkana nguwanpa kutu nyinanytjaku luwu palulawana, Katutjaku ngulytjurrikitja. Pipirri tinarringutja nguwanpa nyurrangarrilpi kuwarri Yitjukuṇu wangkatjarra kulira nyinanyi, yilta palumpa yuntalpa tjuṭa, katja tjuṭatarra. Paluru yurrunpa watjara yiltangu nyurrangarrinya yantayanmalpa.

Putuṇa kulini, nyaarrikunurra?

⁸ Yirritinyurra Katutjaku ngurra nyinangi. Katutjanya nguwanpa kutjupa tjuṭa nyurrangarrilpulakungkupayi.

⁹ Kuwarrinyurra Katutjaku ninti nyinanyi. Wanyunaka kulila! Ngayulu yalatji watjanmara. Kuwarri Katutjanya nyurrangarrimpa kalyparringkula walytja nyinanyingka, nyaaku nyurrangarrilpalumpa wangka wantirra tjuṭakurra kutjupa tjuṭa kulilpayi? Kuṇu tinatjarrawiyaku waarrkana nyinakitjanyurra yunytjurringanyi.

¹⁰ Tjuwuku tulku tjuṭakutunurra yankupayi, Tjarritiyi kutjupa Tjarritiyingka. Tulku kutjupangkanyurra tjuṅgurringkupayi, pira kutjupa pirangka. Tulku kutjupangkanyurra tjuṅgurringkupayi yiyi kutjupa yiyi kutjupangka. Kutunurra tulkuṭu yankupayi yalatji kulira, “Katutjanya nganampa yunpa nyinanyi kalypalpi, tulku tjuṭangka nganaṇa nyinangutjangka.” Kuwarrinyurra yalatji tulkungka nyinarra kutu yalatji kulini. Katutjanya yananguku wiya kalyparringkupayi tulkungka rawa nyinangutjangka, wiya.

¹¹ Putuṇa kulini nyurrangarril kutu Muutjaku luwu palulawana nyinanytjala. Ngayulu tjuṅguru nyurrangarrila irriti putu tjakultjunku-payi Yitjukuṇu wangka.

¹²⁻¹³ Yirriti nyurrangarril Tjuwuwiya tjuṭa nyinarra Muutjaku luwuku ngurra nyinangi. Ngayuluṭarra wiya Tjuwuku luwuwana nyinapayi, Yitjukuṇu wangka ngayulu kulira nyinapayi. Nyurrangarril kuwarri ngayunya nguwanpa nyinanytjaku, Muutjaku luwuwana nyinanytjawiya. Yirriti ngayulu nyurrangarrilakutu yankula miṇṭa kutjupatarra parra nyinapayi, rawa. Nyurrangarril ngayunya yantayanara ngayuku wangka kulilpayi, wiyanyurra yalatji watjal-payi, “Miṇṭa nyinarra paluru ramaramarringu.”

¹⁴ Miṇṭa ngayulu rawa parra nyinanyingka, wiya nyurrangarril ngayuku wangka kulira wantingu. Nyurrangarril ngayunya yantayanara yunyparringkupayi. Yanangu tjuṭa Yitju Kurayitjaku yunyparringkupayi, yalatji nyurrangarril ngayuku yunyparringkupayi. Yanangu tjuṭangu ilkari ngurrara nyakula yunyparringkupayi, yalatji nyurrangarril ngayuku yunyparringkupayi.

¹⁵ Tjuṅguru ngayulu nyurrangarrila yulytja puntuku inkanyingka, nyurrangarril ngayunya puntura yungamara. Nyaarringutjangkanyurra kuwarri ngayuku yunypawiyalpi nyinanyi?

¹⁶ Tjuṅguru ngayulu nyurrangarrila wangka tjuṭakurru nintintjala nyurrangarril ngayuku yunytjuwiyarringanyi?

¹⁷ Paluru tjana wiyawana nintilpayi tjuṭa nyurrangarrilpa yunyparringkupayi ngulytjulkitja, Muutjaku wangkawananyurra nyinanyingka. Tjana yunytjurringanyi nyurrangarrilpa mayutjurringanyi

yalatji, “Nganana tjananya kutu nintilku Puulaku wangka wantirra Muutjaku wangkawana nyinanytjaku.”

¹⁸ Ngayulu nyurrangarrila nyinanytjawiyangka palyanyurra yanangu kutjupa tjutaku ngulytjurringkupayi. Tjana nyurrangarrinya Katutjaku wangka tjukarurru nintinmara.

¹⁹ Yirriti ngayulu nyurrangarrinya Yiitjukuṅu wangka nintintjala nyurrangarri palumpa walytja tjutarringu, ngayuku walytja tjutatarranyurra nyinanyi. Nyurrangarri Muutjaku wangkawana piyuku nyinakitja yunytjurringanyingka, ngayulu putu kulini. Nyurrangarri Yiitjukuṅu wangkawana nyinanytjaku.

²⁰ Wangka panyapa piipa ngaangka ngarrinytja ngayulu nyurrangarrinya marrkura wakanu tjukarurrulkitjangku. Ngayulu yunytjurringanyi nyurrangarrilakutu ankula purinypangku nintintjaku yiwarra kutjupawananyurra yankutjipingka.

Kungka Yayikanya kungka Tjaaranyatjarra

²¹ Kutjupa tjuta nyurrangarri yunytjurringanyi Muutjaku luwuwana nyinanytjaku. Luwu palumpanyurra wiyawanangu kulini. Yalatji ngaranyi. Kulilaniya!

²² Katutjaku wangka yalatji ngarrinyi. Yipuramalu katja kutjarra mantjiru, kutjupa kungka waarrkanakuṅu, yini Yayikakuṅu, kutjupa palumpa miita walytjakuṅu, yini Tjaarakuṅu. Yipuramaku miita paluru waarrkanawiya nyinangi.

²³ Kungka waarrkanakuṅu katja yurruntitja yutirringu, Yipuramanya kungka palula ngarringutjangka. Katja kutjupa yutirringu, palumpa miitakuṅu. Katutjalu yurrunpa watjanu katja palunya yutirrinytjaku, Tjaaranya wulkumanu tina nyinanyingka.

²⁴⁻²⁵ Wati waarrkanangu, kungka waarrkananguṅutarra mayutju kulira nyinapayi. Mayutjungku waarrkana tjuta kutu kanyilpayi tjana waarrkarrinytjaku. Palunya nguwanpa yanangu waarrkana nguwanpa tjutangu yirriti Muutjaku luwu kulira nyinapayi, mayutju nguwanpaku, waarrkana tjutaya nyinapayi luwu palulawana. Kungka paluru yini Yayikanya Yipuramaku waarrkana nyinapayi. Yayikaku pipirri tjutatarra tinarringkula waarrkana tjuta nyinapayi. Paluru tjana Muutjaku luwu nguwanpa kulira nyinapayi, wiyaya kulinu luwu palunya wantinytjaku. Ulkumanu paluru yini Tjaaranya, Yipuramaku miita nyinapayi. Katutjalura watjanu ngula katja palumpa yutitjarrinytjaku. Palunya nguwanpa Katutjalu yanangu tjuta watjanu Yiitjanya ngula yutitjarrinytjaku. Luwu palunya Katutjalu Muutjanya yungu puli yini Tjaniyala. Puli paluru manta Yarapiyangka ngarangi. Luwu palunya nganana Muutjaku luwu watjani. Kungka paluru Yayikalu palumpa pipirri tjutanguṅutarra Muutjaku luwu kulira nyinapayi, wiyaya kulinu luwu palunya wantinytjaku. Tawunu Tjarutjalumanya ngurrara tjutanguṅutarra Muutjaku luwu kulira nyinapayi, waarrkana tjutangu mayutju kulira nyinapayi nguwanpangku.

²⁶ Yiitju Kurayitjaku wangka kulilpayi tjutakulampa ngurra palya ilkarangka ngaranyi, ulkumanu Tjaaraku walytja ngantitja tjutaku ngurra. Nganana Tjaaraku walytja ngantitja tjuta nguwanpa nyinanyi, ngurra palula nganana nyinaku.

²⁷ Palunya nguwanpa Katutjaku wangka yurrunpa tjunutja ngarrinyi yalatji,

“Yunyparrirra nyinanytjaku kungka pipirri mantjintjawiya.

Kungka paluru pipirri tjuṭalingkulpi mantjilku.

Pipirri mankurra nguwanpa kungka watitjarrangu mantjilku.”

Puulalu wangka palunya wakanu nganaṇa yalatji kulintjaku. Yiitju Kurayitjanya Tjaaraku, Yipuramaku walytja ngantitja nyinangi. Nganaṇa palumpa wangka kulira walytjarringkula Tjaaraku walytja ngantitja nyinanyi. Yilta Tjaaraku walytja ngantitja tjuṭalingkulpi nganaṇa nyinanyi, wangka palunya nguwanpa Tjaaralu ngantitja tjuṭa yutiṇu.

²⁸ Ngayulu Puulalu nyurrangarrinya watjani. Walytja tjuṭa, kulilaniya! Katja Yatjikanya Tjaaralulpi mantjinu Katutjalu Yipuramala katja nyinatjungkukitjangku watjanutjangka. Palunya nguwanpa Katutjalu watjanu palumpa katja nyinatjungkukitjangku. Paluru manta ngaangka yutirrintjala nganaṇa palumpa wangka kulira palumpa walytjarringu.

²⁹ Yirriti Yipuramaku katja pipirri wiima kutjarrangu pikangu pungu. Kungka waarrkanakunungku palumpa malanypa Yatjikanya pungu, Tjaaraku katja. Nganaṇanyatarra Tjaaraku walytja ngantitja tjuṭa Muutjaku luwutjarra tjuṭangu pungkupayi. Pungkupayi paluru tjana Yatjikanya katja pungkupayi nguwanpa nyinanyi.

³⁰ Palunya nguwanpa Katutjaku wangka irriti tjunutja Yipuramala Katutjalu watjanutja yalatji ngarrinyi, “Kungka waarrkana palumpa katjatarra payira wantirriyala! Nyuntu wiyarrinytjala katja paluru wiya nyuntukunu yulytja mantjira nyuntupa ngurrangka nyinaku, katja kutjupa yalatji nyinaku, nyuntupa miita walytjakunu.”

³¹ Walytja tjuṭa, kulilaniya! Nganaṇa palumpa miitaku yini Tjaaraku walytja ngantitja tjuṭa nyinanyi. Paapa Katutjalu nganaṇanya palumpa ngurrangka nyinatjungkula kana kanyilku.

5

Yiitju Kurayitjaku walytjarringkula wiyanyurra Muutjaku luuwana piyuku nyinanytjaku

¹ Yiitju Kurayitjanya nganampa kuya waninytjaku waralyngarala mirriringu. Nganaṇa palumpa wangka kulira walytjarringkula wiya Muutjaku luuwana nyinanytjaku. Luwu palunya wantirra wiyanyurra piyuku luwu palulawana nyinanytjaku.

² Tjaampalangkunyurra kulini Muutjaku luuwana watirringkula. Wangka ngaatjanyaya kulila! Tjinguronyurra watirringkula Muutjaku luuwana nyinarra wiya Katutjaku kalypa nyinaku. Putunyurra ngula watjalku kuutawutjangka yalatji, “Ngayulu Yiitjuku walytja nyinapayi.”

³ Katutjaku kalyparrikitja nyurrangarri Muutjaku luwu yuwankaraku tjukaruru kutu nyinanytjaku. Yalatji tjukaruru kutu nyinanytjawiangka Katutjalu nyurrangarrinya warukutu waniku.

⁴ Tjinguronyurra Muutjaku luuwana nyinarra wiyalpinurra Yiitju Kurayitjaku walytja nyinaku, wiya. Palurulanya yalturringkula yantayantapayi nganaṇa palumpa walytja yilta nyinanyingka.

⁵ Katutjaku kurrunpangu nganaṇanya nintilpayi yalatji tjukarurungku, “Nyuntu Yiitju Kurayitjaku wangka kulira walytjarringkunyutjala, Katutjanya nyuntupa kalypa nyinanyi.”

⁶ Ngula kuutawutjungka Katutjalulanya nyaa nguwanpa tjalpilku? “Nyuntu Muutjaku luuwana watirringu?” Wiyalanya wangka panyapa nguwanpa tjalpilku. Wangka yalatji kutju palurulanya tjalpilku, “Nyuntu yilta tjukarurru nyinapayi Yiitjuku? Yanangu kutjupa tjuta nyuntu yantayantapayi tjukarurru nyinarra, yilta?” Wangka yalatji kutjulanya tjalpilku, watirringutja kulintjawiyangku.

⁷ Yirriti palyanyurra Yiitjuku nyinangi, tjukarurru. Palulanguru wati kutjupangku tjaampala nyurrangarrinya tjingapungu Yiitjukuṅu wangka wantinytjaku.

⁸ Katutjalu nyurrangarrinya ngulytjuṅu palumpa wangka Yiitjunyatjarra kulintjaku. Wati panyapanya tjingapungkupayinya Katutjalu wiya nyurrangarrilakutu palunya wantirriyanu nintintjaku.

⁹ Yanangu tjutangku yalatji watjalpayi, “Pipirri kutjungku kuya kutu palyantjala pipirri kutjupa tjutangku tjungurringkula kuya yalatji palyalku.”

¹⁰ Yara yalatji nguwanpa wati wiyawana nintilpayi paluru nintintjala kutjupa tjutangkunyurra palumpa wangka kulira wiyawanalpi nyinatjipingka. Kala ngayulu kulini, nyurrangarri yilta Yiitju Kurayitjaku walytja nyinanyi ngayuku wangka piipa ngaangka ngarrinytjanyurra kulilku. Ngayulu kulini ngayuku wangka nyurrangarri kulira wati panyapaku wangka wantiku. Tjingapungkupayi palunya Katutjalu ngula kuutawutjungka payira yiyalku warukutu.

¹¹ Yanangu tjaampalangku watjalpayi yalatji, “Puulalu Tjuwuwiya tjutangka watjalpayi, tjana Yiitjuku walytjarringkula Muutjaku luuwana watirringkunyutjaku.” Ngayulu wangka palunya wiya watjalpayi, tjana ngunyitji kulini. Tjinguru ngayulu Tjuwuwiya tjuta watirringkunyutjaku watjantjala Muutjaku luwutjarra tjutangku ngayunya wantimara, panypurangkuwiyangku. Tjana kututja ngayunya panypurangkupayi. Ngayuluna kutu yanangu tjutangka tjakultjungkupayi Yiitju Kurayitjanyatjarra, paluru watiyangka waralyngarala mirringutjangka. Yalatji nintingku kulira Muutjaku luwutjarra paluru tjana ngayunya kutu panypurangkupayi. Tjinguru ngayulu wangka Yiitjunyatjarra wantirra Muutjaku wangka kutu nintintjala, ngayunya tjana wantimara, panypurangkuwiyangku. Ngayulu wiya watjalpayi Yiitjuku walytja watirringkunyutjaku, tjana ngunyitji wangka palunya watjalpayi.

¹² Yunyitjurringanyina wiyawana nintilpayi tjutangku, walytjalungkuya puntura mikintankunyutjaku, mikintjarraya nyinarra nyurrangarrinya wantinytjaku, wati palyantjawiyangku.

¹³ Walytja tjuta, wangka ngaatjanyaya kulila! Yiitju Kurayitjalu nyurrangarrimpa kuya waninytjala Katutjalu nyurrangarrinya ngulytjuṅu Yiitju Kurayitjaku wangkawana tjukarurru nyinanytjaku. Paluru nyurrangarrinya wiya ngulytjuṅu Muutjaku luuwana nyinanytjaku. Wiyanyurra wiyawana yalatji kulintjaku, “Nganana Yiitjuku walytjarringkula nganana walytjangku kulira nyinanytjaku, Muutjaku luuwana nyinanytjawiya.” Wiyanyurra walytjangku kulira kuya palyantjaku. Yiitjuku wangkawananyurra kulira yanangu kutjupa tjuta yantayantantjaku, nyakula wantinytjawiyangku. Yanangu kutjupa tjutaku yunyitjurrirra waarrkana nguwanpangku tjanampa nyurrangarri tjukarurru palyantjaku.

¹⁴ Muutjaku luwu tjuṭalingku ngaranya. Luwu palunya tjuṭa nguwanpa wangka tungku ngaatja ngaranya, “Walytja yilatja yunytjurriarra yantayantantja nguwanpa, kutjupa tjuṭatarra nyurrangarri yunytjurriarra yantayantantjaku.”

¹⁵ Tjakulpa ngayulu kuliṇu tjaampalangkunurra kutjupa tjuṭaku tuunlayiki nyinapayi, yunytjurringkula yantayantantjawiya. Yalatjinyurra kutu yunytjuwiya tjanampa nyinanytjala Yiitjuku walytja tjuṭa ngurra nyuntupanungka yankula parrani pilarripayingka, pikatjanu nguwanpa. Nyurrangarri yantayantantjaku tjananya yunytjurringkula.

Puulalu tjananya watjalku, “Katutjaku kurrunpangku nyurranya nintilku”

¹⁶ Wangka ngaatjanyaya Katutjaku kurrunpatjarra kulila! Katutjaku kurrunpangku nyurranya nintiningka kuliranyurra tjukaruru nyinanytjaku. Katutjaku kurrunpanyurra kulira puṭu kulilku kuya palyalkitjangku.

¹⁷ Nganaṇa Katutjaku kurrunpa kulilwiyangku wantirra walytjangku kulira kuya palyalpayi. Katutjaku kurrunpangkulanya kutu nintini tjukaruru nyinanytjaku. Palumpa kurrunpa kulilwiyangku wantirra nganaṇa puṭu kulilku tjukaruru nyinakitjangku.

¹⁸ Katutjaku kurrunpangku nyurranya nintiningkanyurra kulira tjukaruru nyinaku yalatji kulira, “Ngayulu Katutjaku kurrunpa kulira tjukaruru nyinanyi, palyaṇa Muutjaku luwu kulilwiya nyinanyi.”

¹⁹ Yuwa, yanangungku Katutjaku kurrunpa kulilwiyangku wantirra walytjangku kulira kuya palyalpayi. Yanangu walytjangku kulira miṭa walytja wantirra kungka kutjupa tjuṭangka kuya palyalpayi kunṭawiyangku nguwanpa.

²⁰ Yanangu kutjupa tjuṭangku Katutjanya nguwanpa walṭulpayi. Paluru tjana yanangu kutjupa yinkarra kuyalpayi. Yanangu kutjupa tjuṭaya kutjupa tjuṭaku kalyparrinytjawiya puntura tuunlayiki nyinapayi. Kutjupa tjuṭa mungutja tjuṭaku pikarringkula kuya nyinapayi. Kutjupa tjuṭangku yanangu kutjupa yungkuwiyangku mangarri, yulytja manitarra walytjangku kanyilpayi.

²¹ Yanangu kutjupa tjuṭangku kutu kulilpayi yulytja mangarri manitarra kanyilkitjangku. Yanangu kutjupa tjuṭangku waama pulakinatarra tina tjikira turaangkarringkupayi. Turaangkarringkula tjana pika pungkula kutjupa tjuṭangka kuya palyalpayi. Yirriṭi ngayulu nyurrangarrinya pinangkatjunu yalatji. Kuya palunya tjuṭa palyantjawiyanurra tjukaruru nyinanytjaku. Kuya yalatji kutu palyantjala Katutjalu wiya yanangu palunya ngulytjura yantayantalku.

²²⁻²³ Katutjaku kurrunpangku nganaṇanya nintilpayi palya nyinanytjaku. Nganaṇa kurrunpa palunya kulira yanangu tjuṭaku palya nyinaku. Nganaṇa kurrunpa palunya kulira tjanampa yunytjurringkula nyinaku. Nganaṇa kurrunpa palunya kulira yunypa nyinaku. Kurrunpa palunya nganaṇa kulira Katutjaku kalypa nyinaku. Nganaṇa kurrunpa palunya kulira yanangu kutjupa tjuṭaku kaangkinytji nyinaku pikarrinytjawiya. Kurrunpa palunya nganaṇa kulira tjukaruru watjalku yanangu kutjupaku palyalkitjangku. Yalatji watjara nganaṇa yilta tjukaruru palyalku. Kurrunpa palunya nganaṇa kulira waarrkana nguwanpa nyinaku, nganaṇa wiya mayutju

nyinakitja yunyjtjurringkula nyinaku. Tjinguru yanangu kutjupangku nganannya tjingapungku kuya palyantjaku, nganaṅa kulira wantiku tjukarurru nyinakitjangku. Katutjaku kurrunpangku nintintjala nganaṅa kulira wangka palunya tjuṅa nguwanpa nyinarra nganaṅa wiya Katutjaku luwu kilytjuntanku.

²⁴ Yirriti nganaṅa walytjangku kulira kuya palyara nyinapayi. Kuwarri nganaṅa Yiitju Kurayitjaku walytjarringkula tjukarurru nyinanyi.

²⁵ Katutjaku kurrunpalanya tjarrpanyingka, nganaṅa Katutjaku walytjarringkula kana nyinaku palumpa ngurrangka. Kurrunpa palurulanya nintintjala nganaṅa kutu kulira tjukarurru nyinanytjaku yalatji.

²⁶ Walytjalungku wiya walkuntjaku yalatji, “Ngayuluna Yiitjuku walytja palyalingku nyinanyi, Muutjaku luwu kulilwiyangku wantirra.” Wiya wangka palulawana kulira walytjangku pulkapungkunyitjaku. Nyuntu Katutjaku kurrunpa kulira palya nyinanytjaku walytjangku pulkapungkunyitjawiya. Nganaṅa wiya yanangu kutjupa tjaarramapintjaku, nganaṅa palya palumpa nyinanytjaku.

6

Kutjupa tjuṅa yanṅayantantjaku

¹ Walytja tjuṅa, wangka ngaatjanyaya kulila! Tjinguru Yiitjuku walytja kutjupangku kuya palyanṅutjangka. Nyurrangarri palulakutu yankula purinypa wangkanytjaku tjukarurrulkitja. Palunya wangkarra wiyanyurra yalatji kulintjaku, “Nganaṅa Yiitjuku walytja palya nyinanyi, kuya palyalwiya.” Mamungku yuwankarra nganannya tjingapungkupayi kuya palyantjaku. Paluru tjingapungkunyitjala nganaṅa kulira wantinytjaku.

² Yiitjuku walytja kutjupa tjuṅaku nganaṅa kulira yanṅayantantjaku. Nganaṅa tjananya yalatji yanṅayantara Yiitjukunu wangkawana nyinaku.

³ Tjinguru yanangu kutjupangku kulilku, “Ngayulu Yiitjuku walytja tjukarurru kutu nyinapayi, kutjupa tjuṅangu kuya palyalpayi.” Wangka palunya paluru kulira ngunyitji kulilku.

⁴⁻⁵ Katutjalu nganannya nintilpayi palumpa waarrka palyantjaku. Nganaṅa waarrka palunya tjukarurru palyantjaku yalatji kulira, “Waarrka ngaatja ngayulu Yiitjuku tjukarurru palyanmalpa.” Yalatji tjukarurru palyara nyuntu yalatji walytjangku walkulku, “Ngayulu ilta Yiitjuku waarrkana palya nyinanyi.” Wiya nganaṅa yalatji kulinjtjaku, “Ngayulu Yiitjuku waarrka puntura palyalpayi, Yiitjuku walytja kutjupa tjuṅangu palumpa waarrka wiima palyalpayi.” Nganaṅa wiya yalatji kutjupa tjuṅa nyakula walytjangku pulkapungkunyitjaku. Nganaṅa kutu kuya palyantjawiyangku tjukarurru Yiitjuku waarrka palyantjaku.

⁶ Ingkatangku Katutjaku wangka nyurrangarrinya nintilpayi. Ingkatangku nintintjala ngaparrtjingkunyurra palunya mani tjawirrilyi, mangarri kukatarra yungkunyitjaku.

⁷⁻⁸ Tjinguru yanangungku kulilku, “Katutjalu wiya nyanganyingka ngayulu kuya yalatji palyalku.” Wiya nganaṅa yalatji kulintjaku,

Katutjalu nganannya yuwankarra nyanganyi, nganana kuya palyantjala, palurulampa wiya kulilwiya nyinanyi. Tjinguru wati paluru Katutjanya kulilwiyangku kutu kuya palyantjala Katutjalu palunya ngula kuutamilara warukutu waniku. Tjinguru yanangu kutjupangku Katutjaku kurrumpa kutju kulilku, paluru nintintjala. Yanangu paluru kana kutu nyinaku Katutjaku ngurrangka.

⁹ Nyurrangarri yanangu kutjupa tjuta kutu yantayanantjaku, purinypurinypangku wantiwiyangku. Nganana yalatji kutu yantayanantjala ngula Katutjalu ngananyalpi ngaparrtjingu palumpa ngurrangka kutu yantayanantara kanyilku.

¹⁰ Panyapa kulira nganana Yiitjuku walytja tjuta, yanangu kutjupa tjutatarra yantayanantjaku.

Piipa wakara wiyarrikitjangku watjalku

¹¹ Wati kutjupangku wangka ngaatjanya wakalpayi, ngayulu watjantjala. Ngayululpiṅa Puulalu marangku wakanṅi ngaatja. Wangka ngaatja tina wakanutja nyurrangarri nyanganyi? Yilta ngayulu Puulalu wangka tina ngaatja wakanṅi.

¹² Wangka ngaatjanyalpiya kulila! Paluru tjana wiyawana nintilpayi tjutangu nyurrangarrinya Tjuwuwiya tjuta watjalpayi Yiitjuku walytjarringkulanyurra watirrintjaku. Tjana walytja tjutaku Tjuwu tjutaku ngulurringkula yalatji nyurrangarrinya watjalpayi, yalatji tjanampanu walytja tjutangu watjaltjipingka, “Yiitjuku walytja tjuta nganannya nguwanpa nyinamara, tjana watirringamara. Wiya nyurrangarri tjanala wangka Yiitjunya watiyangka mirrirringutjatjarra nintintjaku.”

¹³ Wiyawana nintilpayi paluru tjana watirringkula wiya Muutjaku luuwana nyinanyi. Tjana yalatji kulini, “Yiitjuku walytja Tjuwuwiya tjuta watirrintjala, nganana nganampa walytja tjutangka tjakultjunku, tjana nganampa yunypa nyinanytjaku.”

¹⁴ Nyurrangarri watirrintjaku ngayulu wiya yunyparringanyi. Ngayulu yalatji kutju kulira yunyparriku. Yiitju Kurayitjanya watiyangka waralyngarala mirrirringutja, paluru nganampa kuya wanipayi. Paluru nganampa mayutju nyinanyi. Paluru yalatji mirrirringutjangka ngayulu palumpa wangka kulini, Muutjaku luuwana nyinanytjawiya. Wiya ngayulu kuya palyalkitja yunytjurripayi, kuya palyalkitja yunytjuwiyana nyinanyi.

¹⁵ Katutjalu kulini, “Yanangu paluru Yiitjuku walytjarringkula wiya kuya palyalkitja yunytjurringanyi, paluru ilta ngayuku walytja nyinanyi.” Katutjalu wiya kulini palumpa walytja watirrintjaku.

¹⁶ Yalatjinyurra Yiitju Kurayitjakuṅu wangkawana nyinanytjala Katutjalu nyurrangarrinya yaltururringkula yantayanantmalpa. Yalatji palyanyurra nyinaku palumpa walytja tjuta yilta.

¹⁷ Wangka ngaatjanya kutju ngayulu nyurrangarrinya watjalku. Kutjupa tjutangu watjalpayi yalatji, “Puulanya wiya Yiitjuku waarrkana yilta nyinanyi, paluru mungutja.” Tjana nyurrangarritarra yalatji kulintjaku. Yiitju Kurayitjaku waarrkana ngayulu nyinanyingka, tjutangkuniya pikarringkula pungkupayi. Palunyatjanu ngayulu maaka tjutatjarra nyinanyi, Yiitjukuṅu waarrkana iltana palyanutja. Paluru tjana wiya Puulanya ngunytjinytju watjantjaku.

¹⁸ Walytja tjuṯa wangka ngaatjanyalpiya kulila! Nganampa mayutju Yiiṯju Kurayitjanya nyinanyi. Ngayulu palunya tjapinmalpa nyurran-garrinya yaṯtururrikula yaṯtayaṯantjaku.

Yipitjanya Ngurrara Tjutaku Wantirriyanutja

¹ Ngayulu Puulalu Yipitjanya ngurrara tjutaku piipa ngaatjanya wakara wantirriyani, nyurrangarrimpa. Katutjalu yirriti watjanu ngayulu Yiitju Kurayitjaku waarrkana nyinanytjaku. Ngayulu kuliṇi nyurrangarri tjukaruru nyinanyi Yiitjuku.

² Paapa Katutjalu, mayutju Yiitju Kurayitjalutarra nyurrangarrinya yantayanṭani, yunypanyurra nyinanytjaku. Ngayuluṇa yunytjuringanyi yalatjiku nyurrangarri yunypa nyinanytjaku.

³ Mayutju nganampa Yiitju Kurayitjanya nyinanyi. Paapa Katutjalu Yiitjunya palumpa katja ilkaringunguru wantirriyanu. Palunyalaka pulkawani!, Yiitjunya nganampa ngalya wantirriyanutjangka. Yilta nganaṇa palumpa walytja nyinanyi. Katutjalu nganaṇanya uwankarra yungkula yantayanṭalpayi. Paluru nganaṇanya nyinatjunku ilkarangka kana kutu nyinanytjaku.

⁴ Manta ngaranytjawiyangka yurrunpa Katutjalu Yiitju Kurayitjanya watjanu yalatji, “Ngula, nyuntu manta ngurrara tjuta ngulytjula!, tjana ngayuku walytja tjuta tjukarurrulpi nyinanytjaku.”

⁵ Yanangu tjutakulampa yunytju nyinarra Katutjalu Yiitjunya watjanu paluru nganaṇanya ngulytjuntjaku, Katutjaku walytja tjutalpi nganaṇa nyinanytjaku. Nganaṇa palumpa walytja, katja tjuta, yuntalpa tjuta nguwanpa nyinanyi.

⁶ Katutjanya Yiitjuku yunypa nyinanyi. Yiitju paluru nganaṇanya ngulytjuntjala Katutjanya nganampa alṭurulpi nyinanyi. Yalatji kulira nganaṇa Katutjanya pulkawaniytjaku.

⁷⁻⁸ Kurayitja paluru ngurrka tjutirra mirrirringu, tjiipi tjawirri-lyi nguwanpa wakara mirrintanutja. Yalatji paluru mirrirringu nganampa kuya waninytjaku. Yalatjilampa kuya wanirra nganaṇanya paluru ngulytjunu. Yuwa, Katutjalu Yiitjunya wantirriyara nganampa punturalpi alṭururriṅkula nyinanyi.

⁹⁻¹⁰ Yiitju Kurayitjanya nganampa waralyngarala mirrirringutjangka nganaṇa yalatji nintingku kuliṇi, “Yilta nganampa alṭururriṅkula Katutjalu palumpa katja wantirriyanu.” Katutjalu yurrunpa nintingku kuliṇu Yiitju Kurayitjalu palumpa waarrka mantangka palyarinkunytjaku. Yiitju paluru Katutjalu nintintjawanangka palyara ngula piyuku palyanmalpa. Yiitju Kurayitjanyalpi mayutju tiṇa nyinaku ulaataku.

¹¹ Ngula palyalkitjangku Katutjalu yurrunpa kuliṇu. Yalatji kulira wiya wantipayi. Yalatji kulira tjukaruru palyalpayi. Yalatji Katutjalu yurrunpa kuliṇu Yiitju Kurayitjalu nganaṇanya ngulytjura kanyintjaku. Palulanguru nganaṇatju Tjuwu tjuta, palumpa walytja tjuta nyinanyi.

¹² Yurrunpa nganaṇanyatju Katutjalu ngulytjunu nganaṇatju palunya walkuntjaku yalatji kulira, “Katutjalu yirriti watjara Yiitju Kurayitjanyalampa ngalya wantirriyaluku.”

¹³ Nyurrangarritarra Tjuwuwiya tjutangkulpi wangka Yiitju Kurayitjanyatjarra kulira palumpa walytjarringu. Paluru nyurrangarrimpa kuya waningu nyurrangarrinya palumpa ngurrangka kana

nyinatjunkukitjangku. Yalatjinyurra ngulytjurrinytjala Katutjalu nyurrangarrila palumpa kurrunpa tjarrpatjunu, yanangu tjutangku yalatji kulintjaku, “Tjana Katutjaku kurruntjarra nyinanyi, palumpa walytja tjuṯa yilta.”

¹⁴ Katutjaku kurrunpa nganaṅala tjarrpatjunutjangka yalatji nganaṅa kulintjaku, “Palumpa kurrunpa nganaṅala yilta tjarrpangu. Yalatji nganaṅala tjarrpatjunkula yilta nganaṅanya palumpa ngurrangka nyinatjunku, kana kutula nyinaku. Ngurra palula nganaṅa palya nyinamalpa, nganaṅa Katutjanya kututja pulkawaṅimalpa.”

Katutjanya Puulalu walkulku

¹⁵⁻¹⁶ Tjakulpa tjuṯana kulilpayi nyurrangarri Yiitju Kurayitjaku tjukarurru nyinapayi. Yalatjitarra ngayulu kulilpayi nyurrangarri Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯaku yunyitju nyinapayi. Tjakulpa yalatjina kulintjangku Katutjanya walkulpayi yalatji, “Yipitjanya ngurrara tjuṯa tjukarurru nyinanyi, nyuntu tjananya yanṯayanṯaningka.”

¹⁷ Nganampa mayutju Yiitju Kurayitjaku paapa Katutjanya nyinanyi. Ngayulu Katutjanya nyurrangarrimpa tjapilpayi paluru nyurrangarrila palumpa kurrunpa tjarrpatjunkunyitjaku. Kurrunpa palunyatjar-rangkunyurra nintingku kulilku Katutjaku tjukarurru nyinakitjangku.

¹⁸ Katutjanya ngayulu tjapilpayi nyurrangarri Yiitjuku wangkaku puntura nintirringytjaku, palumpa walytja tjuṯanyurra tjukarurru kutu nyinanytjaku. Yalatji nintirringkula nyurrangarri kulilku, “Katutjalu nganaṅanya ngulytjunu palumpa walytja tjuṯa nyinanytjaku. Kurayitjaku nganaṅa ngulytjurringkula palumpa ngurrangka nyinamalpa, palya. Ngurra paluru palyalingku ngaranyi.”

¹⁹⁻²⁰ Nyurrangarri Yipitjanya ngurrara tjuṯangku wangka ngaatjanya kulintjaku. Katutjanya paawu puntu nyinanyi. Paluru nganaṅanya rapani palumpa waarrka nganaṅa palyantjaku. Paawu puntutjarrangku paluru Yiitju Kurayitjanya mirringuru pakaltjinganu. Pakaltjingara katirra nyinatjunu palumpa ngurrangka yilkarangka, mayutju tiṅa tjungupula nyinanytjaku.

²¹ Ngurra palula Yiitju Kurayitjanya mayutju tiṅa nyinanyi. Paluru yuwankarraku mayutju tiṅa nyinanyi, ilkari ngurrara tjuṯaku, manta ngurrara tjuṯakutarra. Ngula mayutju kutjupa tjuṯa nyinaku. Yiitju Kurayitjanya tjanampa mayutju tiṅa nyinaku.

²² Katutjalu Yiitju Kurayitjanya nyinatjunu yuwankarraku mayutju tiṅa nyinanytjaku, Yiitjuku walytja tjuṯakutarra. Paluru ilita nganampa mayutju tiṅa nyinanyi.

²³ Nganaṅa Yiitjuku walytja tjuṯa pamuli kutju palumpa nyinanyi, paluru nganampa tjamu tiṅa nyinanyi. Palurulampa maṯupurra walytja tjuṯaku nyinanyi, yanṯayanṯalpayi. Palurulanya watjantjala nganaṅa kulira palumpa waarrka palyalpayi.

2

“Yirritinyurra kuya palyara nyinapayi”

¹ Yirriti nyurrangarri kuya kututja palyara nyinapayi Katutjanya kulintjawiya.

² Katutjaku ngurrpa tjuṭangku kuya palyantja nguwanpa nyurranggarri kuya kutu palyalpayi. Mamuku mayutjungku nyurrangarrinya tjingapunganyingka kuliranyurra palyalpayi. Paluru Katutjaku ngurrpa tjuṭaku mayutju tiṇa nyinanyi.

³ Katutjaku ngurrpa tjuṭa nguwanpa, nganaṇa yurrunpa nyinangi yalatji. Nganaṇa tjaalpangku kutju kulira kuya kutu palyalpayi. Nganaṇa yalatji nyinanytjala Katutjalulampa ngurrkurringkula kulinu, “Yipitjanya ngurrara tjuṭa, Puulanyatarra ngayulu warungka waniku, kuya palyalpayi kutjupa tjuṭatarra.”

⁴⁻⁵ Palunyatjanu Katutjanya nganampa puntura yunytjurringkula yaltururingu. Yaltururringkulalpi paluru kulinu, “Ngayulu Yiitju Kurayitjanya mantakutu wantirriyalku, kuya palyalpayi tjuṭangku palumpa wangka kulira walytjarringkulalpi ngayuku kalyparrinytjaku.” Yalatji Katutjalu nganaṇanya yilta ngulytjura nyinatjunu, altururringkula.

⁶ Yiitju Kurayitjanya mirringuru pakara kana nyinanytja nguwanpa nganaṇa palumpa walytja tjuṭa kana kutu nyinaku palumpa ngurrangka. Ngurra palula nganaṇa mayutju tjuṭa nguwanpa nyinaku, Yiitjulawana. Yalatji Katutjalu watjanu nganaṇa Yiitjulawana kana kutu nyinanytjaku.

⁷ Yalatji Katutjalu nganaṇanya ngulytjunu, yaṇangu tjuṭangku, yaṇangu ngantitja tjuṭanguṭarraya yalatji kulintjaku, “Katutjanya yilta alturunyitju nyinanyi nganampa, yaṇangu kutjupa tjuṭakuṭarra. Paluru nganampa altururringkula palumpa katja Yiitju Kurayitjanya mantakutu ngalya wantirriyanu, waralyngarala mirringkula kuyalampa waninytjaku.”

⁸⁻⁹ Katutjanyalampa kalyparringkula ngulytjurringu, nganaṇa palumpa wangka Yiitjunyatjarra kulintjala. Yaṇangu Katutjaku ngurrpa tjuṭangku palumpa wangka kulintjawiyangku yaṇangu kutjupa tjuṭangka tjana kututja tjukaruru palyalpayi, pikarrinytjawiya. Tjinguru Katutjanya tjanampa kalyparringkula ngulytjurringu, yilta?, wiya. Tjana wangka Yiitjunyatjarra kulira kutju Katutjaku kalyparringamara. Tjinguru Katutjanya tjanampa kalyparringkula ngulytjurringanyingka, tjana walytjangku pulkawanimara, “Nganaṇa palya kututja nyinanytjala Katutjanyalampa kalyparringkula ngulytjurringu.” Yaṇangu yalatji nyinanytjala wiya Katutjanya kalyparringkula ngulytjurriku, wiya. Tjana Katutjaku wangka Yiitjunyatjarra tjukaruru kulinmara. Palunyatjanu Katutjanya tjanampa kalyparringkula ngulytjurringamara.

¹⁰ Katutjalu kulini nganaṇa Yiitju Kurayitjaku walytjarringkula yaṇangu tjuṭaku tjukaruru palyantjaku, tjanampa palya nyinanytjaku. Nganaṇa yalatji nyinanytjaku paluru Yiitjuna mantakutu wantirriyanu.

Tjuwu tjuṭa, Tjuwuwiya tjuṭatarra palumpa walytja nyinanyi

¹¹ Tjuwuwiya tjuṭa, kulilaniya! Yirriti, Tjuwu tjuṭangku nyurrangarrinya nyakula yalatji watjalpayi, “Pala tjuṭaya watirringutjawiya nyinanyi, Katutjaku ngurrpa. Nganampa watirringutja tjuṭaku Katutjanya yunypa nyinanyi.”

¹² Yirriti nyurrangarri Yipitjanya ngurrara tjuṭa, Yiitju Kurayitjaku, Katutjakutarra ngurrpa nyinangu. Katutjalu yirriti

tjananya Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭa watjaṅu kutu tjananya yantayantalkitjangku. Paluru tjanala wiya nyurrangarri tjungurripayi, nyakula tjananya nyurrangarri wantirra watjalpayi, “Pala tjuṭa Tjuwu tjuṭa nyinanyi, nganampa ngulytjuwiya. Katutjalu wiya nganannya yantayantapayi.” Nyurrangarri yilta Katutjaku ngurrrpa nyinangi, ngula kana nyinakitjangku puṭu kulira.

¹³ Yiitju Kurayitjanyalpi mantakutu ngalya yankula waralyngarala mirrirringu, kuka tjawirrilyi yiluntanutja nguwanpa kuya nyurrangarrimpa waninytjaku, kalypalpinyurra Katutjaku nyinanytjaku, palumpa walytja tjuṭalpi.

¹⁴⁻¹⁵ Yipitjanya ngurrara tjuṭa nyurrangarri ninti nyinanyi yalatjiku, Tjuwu tjuṭaya Tjuwuwiya tjuṭaku tuunlayiki nyinanyi. Kuwarri Yiitju Kurayitjaku wangka ngaranya nganana kulintjaku. Paluru ngananyatju nintilpayi ngananatju Tjuwu tjuṭa palumpa walytjarringkula Tjuwuwiya tjuṭaku kalypalpi nyinanytjaku. Muutjaku luwuwana ngananatju yirriti nyinapayi. Kuwarri nganana kulini Yiitju Kurayitjanya waralyngarala mirrirringutjangkalpi nganana palumpa wangkawanalpila nyinanytjaku, luwu palunya kulintjawiyalpi. Ngananatju Tjuwuwiya tjuṭaku palya nyinanytjaku.

¹⁶ Yiitju Kurayitjalu watiyangka mirrirringkula nganannya nintinu wiya kutjupa tjuṭaku tuunlayiki nyinanytjaku. Nganana palumpa walytja tjungu nyinanyi, Tjuwu tjuṭa Tjuwuwiya tjuṭatarra. Yalatji nyinarra nganana kalypalpi Katutjaku nyinanyi. Yalatji Yiitju Kurayitjalu nganannya nintini.

¹⁷⁻¹⁸ Yuwa, yirriti nyurrangarri Yipitjanya ngurrara tjuṭa Tjuwuwiya Katutjaku wangkaku ngurrrpa nyinapayi, kanya ngananatju Tjuwu tjuṭa Katutjaku wangkaku ninti nyinapayi. Yiitju Kurayitjalu mantakutu ngalya yankula yanangu tjuṭa nintilpayi Katutjaku kalypalpi nyinanytjaku, yanangu kutjupa tjuṭakutarra kalypa nyinanytjaku. Paluru tjananya yalatji nintinu nyurrangarri kulintjaku, Tjuwu tjuṭangkutarralatju kulintjaku. Yiitjulu waralyngarala mirrirringkula nganannya ngulytjunutjangka nganana Katutjaku kalypalpi nyinanyi, Tjuwuwiya tjuṭa Tjuwu tjuṭatarra.

¹⁹ Ngananatju Tjuwu tjuṭa Yiitjuku walytjarringkula Katutjaku walytja tjuṭa nyinanyi. Nyurrangarri Tjuwuwiya tjuṭa Yiitjuku walytjarringkulalpi Katutjaku walytja nyinanyi, mungutjawiya. Nganana Katutjaku pamuli nyinanyi, palumpa walytja.

²⁰⁻²² Yara ngaatjanyaya kulila! Kaaka tjuṭa nyinaku. Kaaka yurruntitja mayutju tjanampa nyinaku, mayutju Yiitjunya nguwanpa. Palumpa malanypa tjuṭa nyinaku, Yiitjuku kutungulu tjuṭa nguwanpa. Katja yuntalpa tjuṭa tjanampa nyinaku. Katja yuntalpa paluru tjana nguwanpa ngananatju Tjuwu tjuṭa nyinanyi. Katja yuntalpa kutjupa tjuṭa tjanampa nyinaku. Palunya tjananya nguwanpa Tjuwuwiya tjuṭa nyurrangarri nyinanyi. Yalatji nganana Yiitjuku pamuli nyinanyi Yiitjulu nganampa mayutjungku nganannya yantayantani nganana palumpa wangka kulira nintirringkunyutjaku, Katutjaku kutju walytja tjuṭa nganana nyinaku, palumpa kurrunpatjarra.

Puulalu watjalku, "Tjuwuwiya tjuṭawana ngayulu tjakultjurinku-payi"

¹ Ngayulu kuwarri tjiilangka nyinanyi. Yiitju Kurayitjaku waarrka ngayulu nyurrangarrila Tjuwuwiya tjuṭangka palyantjala, ngayunyaniya tjana witira tjiilangka tjarrpatjunu.

² Nyurrangarri Yipitjanya ngurrara tjuṭa ninti nyinanyi Katutjalu ngayunya yaltururringkula watjanu, palumpa waarrka nyurrangarrilawana palyantjaku.

³⁻⁴ Wangka Yiitju Kurayitjanyatjarraku yanangu kutjupa tjuṭa ngurpra nyinapayi. Katutjalu ngayunya palunya nintinu. Wangka panyapa Katutjalu nintinutja ngayulu piipa ngaangka wakani. Piipa ngaatja riitarringkula nyurrangarri kulilku yalatji, "Yiitju Kurayitjakuṅu wangkaku Puulanya ninti nyinanyi."

⁵ Yirriti yanangu yuwankarra ngurpra nyinapayi wangka Kurayitjanyatjarraku. Wiya Katutjalu tjananya yirrititja tjuṭa nintinu. Yiitjanya mantangka nyinanytjala ngantilpilyantju Katutjaku kurrunpangku nintinu Yiitjuku waarrkana tjuṭangka, Katutjaku wangka watjalpayi tjuṭangkatarra.

⁶ Wangka Kurayitjanyatjarra yalatji ngaranyi. Katutjalu yirriti watjanu, Yiitju Kurayitjanya mantangka yanangu tjuṭaku mayutju nyinatjungkutjangu. Irriti Yiitjanya ngalyankunyitjala ngananatju Tjuwu tjuṭangu kulilpayi. Tjuwuwiya tjuṭangkutarra palumpa wangka kulira walytjarringkupayi. Yiitju Kurayitjaku walytjarringkula nganana tjungu Katutjaku walytja tjuṭa nyinanyi, Tjuwu tjuṭa, Tjuwuwiya tjuṭatarra.

⁷ Katutjaluni yaltururringkula watjanu ngayulu palumpa waarrkana nyinanytjaku. Paluruṅu rapanu palumpa wangkana ngurra tjuṭawana tjakultjungkunyitjaku.

⁸ Katutjaku walytja kutjupa tjuṭa ngayula munkarra nyinanyi Yiitjuku walytja tjana rawa tjukaruru nyinapayi. Ngayulu rawa wiya palumpa walytja nyinapayi, wiyawana ngayulu palumpa walytja tjuṭa tjiilangka tjarrpatjungkupayi. Katutjalu ngayunya yaltururringkula watjanu Tjuwuwiya tjuṭawana wangka Yiitjunyatjarra tjakultjungkunyitjaku yalatji. Yiitju Kurayitjanyalampa mayutju palyalingku nyinanyi. Paluru kuyalampa ilta wanipayi, nganannya paluru yuwankarra yantayantani.

⁹ Katutja paluru ngayunya watjanu yanangu tjuṭangka ngayulu nintintjaku, palumpanu wangka Yiitjunyatjarra. Katutjanya yilta mayutju tina nyinanyi, yuwankarra palyalpayi. Katutja paluru wiya yurrumpa tjanala yanangu tjuṭangka wangka palunya yutinu. Paluru wangka palunya yarrkatjungkula wantingu,

¹⁰ nganana palumpa walytja tjuṭangu kuwarri kutju wangka palunya yutitjalpi kulintjaku. Katutjalu kulinu kutjupa tjuṭangkutarra wangka palunya yutitjalpi kulintjaku. Nganaluya kulintjaku?, nyalpitjarra tjuṭangkutarra. Paluru tjana yalatji kulinigi, "Katutjanya palya nyinanyi, paluru munkarra kulilpayi. Paluru nintingu Yiitju Kurayitjanya mantakutu wantirriyanu yanangu tjuṭaku tjanampa kuya waninytjaku. Paluru tjananya yaltururringkula ngulytjunu." Yalatji nyalpitjarra tjuṭangu, nyakula kulintjaku Katutjanya yunytjuringu.

¹¹ Katutjalu wangka palulawana kulira yilta Yiiitju Kurayitjanya mantakutu wantirriyanu. Wantirriyanutja paluru nganampa mayutjulpi nyinanyi. Yiiitju paluru Katutjaku wangka kulira waralyngarala mirrirringu kuyalampa waninytjaku. Yalatji nganampa kuya waninytjaku Katutjalu yurrunpa kulinu.

¹² Yiiitju Kurayitjaku wangka nganana kulira walytjarringkula Katutjaku kalypalpi nyinanyi. Nganana nguluwiyangku palunya tjpintjaku.

¹³ Yalatji kuliranyurra yunypa nyinanytjaku. Tjiilangka nyinanyinka wiyanyurra ngayuku watjilpa nyinanytjaku. Yipitjanya ngurrara tjuta, yalatjiya kulila! Ngayulu nyurrangarrila Yiiitjukunu wangka tjakultjunkuntjala nyurrangarri kuwarri palumpa walytja tjuta nyinanyi. Yalatji kulira ngayulu watjilpawiya nyinanyi, yunypa.

Yiiitju Kurayitjanya nganampa yunytju nyinanyi

¹⁴⁻¹⁶ Katutjanya mayutju palyalingku nyinanyi yilta. Paluru ngangkari tinatjarrangku ilkari ngurrara tjuta manta ngurrara tjutatarra kana kanyini. Ngayulu paapa Katutjanya tjpilpayi palumpa kurrunpangku nyurrangarrinya rapantjaku, tjukarurrunyurra Yiiitjuku nyinanytjaku.

¹⁷⁻¹⁸ Paapa Katutjanya ngayulu yalatji tjpilpayi, nyurrangarri Yiiitju Kurayitjaku walytja kutu nyinanytjala Yiiitjuku kurrunpa nyurrangarrila tjarrparra nyinanytjaku. Palumpa kurrunpatjarranyurra tjukarurru kutu palumpa nyinanytjaku. Nyurrangarri, Katutjaku walytja kutjupa tjutangkutarra yalatji kulintjaku, "Yiiitjanya ilta nganampa puntura yunytjurringu, palulanguru watiyangka waralyngarala mirrirringu nganampa kuya waninytjaku. Wiya palurulanya kuyatjarra wantingu warukutu waninytjaku, wiya. Puntura yunytju nganampa nyinarra paluru mirrirringu."

¹⁹ Yuwa, paluru ilta nganampa puntura kutu yunytju nyinanyi. Ngayulu yunytjurringanyi nyurrangarri kutu nintirringkuntjaku Yiiitjuku, nganampa puntura yunytju nyinapayiku. Yilta paluru yanangu tjutaku puntura yunytju nyinapayi. Palunya nguwanpa nganana yanangu tjutaku puntura yunytju nyinanytjaku.

²⁰⁻²¹ Nganana, Yiiitjuku walytja kutjupa tjutangkutarra Katutjanya kutu pulkawanytjaku, Yiiitjulu nganampa kuya waningutjangka. Katutjalu ilta ngangkari puntutjarrangku ngananya kutu yantayantapayi. Paluru nganananya kulira mangarri kuka, walytja tjutatarra yungkupayi, nganana tjpintjawiyangka. Nganana yalatji kulira kutu palunya walkuntjaku. Alatji palya.

4

Yiiitjuku walytja nganana pamuli nyinanyi

¹ Yiiitjuku waarrka ngayulu palyarinkuntjala tjana ngayunya witira tjiilangka tjarrpatjunu. Kutuna tjiilangka nyinarra nyurrangarrinya pinangkatjunanyi Yiiitjuku tjukarurru nyinanytjaku. Katutjalu nyurrangarrinya ngulytjunu tjukarurru palumpa nyinanytjaku.

² Yuwa, yalatji nyurrangarri tjukarurru nyinarra yanangu kutjupa tjutaku palya nyinanytjaku, pikarrinytjawiya. Wiya nyurrangarri

walytjangku pulkawanytjaku, rikiniwiya. Kutjupa tjutaku nyurrangarri yunytjurringkula nyinanytjaku. Nyurrangarri palya kutu tjanampa nyinanytjaku parrpaṯu wayilarrinytjawiya.

³ Kutjupa tjutakunurra kalypa nyinanytjaku, Katutjaku kurrungpangku nintintjala kulira. Kurrunpa palurulanya nintilpayi kalypa nyinanytjaku.

⁴⁻⁶ Yiitjuku walytja tjutanyurra pamuli nyinanyi. Pamuli palya nguwanpanyurra kalypa nyinanytjaku. Nganaṯa yuwankarrangku papatatji mantjira pamuli palumpa nyinanyi. Nganaṯa uwankarra Yiitjuku wangka kulira nyinanyi. Nganaṯa yuwankarra paṯani Yiitjulawana palumpa ngurrangka nyinakitja. Nganaṯa kalypa nyinanytjaku. Katutjaku kurrunpa walytjalampa nyinanyi, Yiitju Kurayitjanyalampa walytja nyinanyi. Katutjanyalampa walytja nyinanyi nganampa paapa. Paluru nganaṯanya ngulytjuṯu. Paluru mayutju tiṯa yaṯangu yuwankarraku nyinanyi, palumpa ngurra tjutakutarra. Paluru yaṯangu yuwankarra yaṯayaṯalpayi.

⁷ Ngangkari nguwanpa Kurayitjalulanya yunyparringkula tjarpratjunu, nganaṯa kutjuṯu kutjuṯungku palumpa waarra palyarinkunytjaku.

⁸ Yalatji nganaṯala ngangkari nguwanpa tjarpratjunkunytjaku, Katutjaku wangka yirriṯi tjunutja ngarrinyi yalatji,

“Mayutju paluru katukutu kalparra katiku tjananya puritjina tjuṯa.

Paluru tjananya kalparra katikitjangku yaṯangu tjuṯangka ngangkari nguwanpa tjarpratjunamalpa.”

⁹ Wangka panyapa ngarrinyi yalatji, “Katukutu kalparra tjananya katikukunyu.” Yalatjila kulintjaku yurrunpa Kurayitjanya tjarukatingu manta yunngukutu.

¹⁰ Paluru tjarukatirra piyuku katukutu kalpangu ilkaringka wirriṯi, yuwankarraku mayutju nyinakitja, ilkaringka nyinapayi tjutakutarra.

¹¹ Wangka panyapa ngaranyi yalatji, “Yaṯangu tjuṯangka ngangkari nguwanpa tjanala tjarpratjunkukunyu.” Kurayitjalulampa palumpa walytja tjuṯangka ngangkari nguwanpa tjarpratjunu Katutjaku waarrkala palyantjaku. Kutjupa tjuṯangka tjanala paluru tjarpratjunu palumpa waarrkana tuwalpala nyinanytjaku. Kutjupa tjuṯangka nganaṯala ngangkari nguwanpa tjarpratjunu palumpa wangka kulira tjakultjunkunytjaku. Kutjupa tjuṯangka nganaṯala tjarpratjunu Yiitju Kurayitjaku wangka ngurra tjuṯawana tjakultjurinkunytjaku. Kutjupa tjuṯangka nganaṯala ngangkari nguwanpa tjarpratjunu ingkata nyinanytjaku. Kutjupa tjuṯangka nganaṯala tjarpratjunu palumpa wangka tjukaruru nintintjaku.

¹² Yalatji nganaṯala kutjuṯu kutjuṯungku ngangkari nguwanpa tjarpratjunu Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯatarra nintira rapantjaku, tjana tjukaruru nyinarra palumpa waarra palyantjaku.

¹³ Nganaṯa Yiitjukunu wangkawana nintirringkula nganaṯa pamuli palya nyinaku kalypa. Nganaṯa yuwankarrangku kulilku yalatji, “Nganaṯa yuwankarra palumpa wangkaku nintirringkula tjukaruru kutu nyinanytjaku, Yiitju Kurayitjaku, Katutjaku katjaku. Paluru tjukaruru nyinanytja nguwanpa nganaṯa tjukaruru nyinaku.”

¹⁴ Katutjaku wangka wiyawana nintilpayi tjuṯa wiya nganaṯa kulintjaku. Nganaṯa wangka tjanampa kulira wantinytjaku.

15-16 Wiyawana nintilpayi tjuṭaku nganaṇa palya tjanampa nyinanytjaku pikarrinytjawiya. Nganaṇa tjanala purinypa wangkarra nintintjaku wangka Yiitjunyatjarra. Nganaṇa palya tjanampa nyinanytjaku, Yiitjunya nguwanpa. Paluru wiyawana kulilpayi tjuṭaku palya nyinapayi. Paluru ilta nganampa mayutju palya nyinanyi, nganampa tjamu tina. Palurulanya palumpa walytja ngantitja tjuṭa nintini palumpa waarrka nganaṇa palyantjaku, palumpa walytja kutjupa tjuṭaku kalyparringkula yunyutju nyinarra.

Wiya nganaṇa Katutjaku ngurrpa nguwanpa nyinanytjaku

17 Ngayulu nyurrangarrinya Yipitjanya ngurrara tjuṭa Kurayitjaku walytjangku pinangkatjunanyi. Wiyanyurra Katutjaku ngurrpa nguwanpa nyinanytjaku.

18-19 Paluru tjana Katutjaku ngurrpa tjuṭangku wiyawana kulira kuya palyara nyinapayi. Tjana Katutjaku wangka wantirra wiyawana nyinanyi, wiya tjana Katutjaku ngurrangka kana nyinaku, wiya. Paluru tjana putu kulini tjukarurru nyinakitjangku. Tjana miita walytjawiyanangka kutu kuya palyalpayi. Miitamiiṭawanaya ngarrikitja kulira nyinapayi. Yalatjiya kuya palyara tjana wiya kuntarripayi.

20-21 Tjinguru ngayulu nyurrangarrinya yalatji nguwanpa nyinanytjaku yurrupa nintilpayi?, wiya. Ngayulu nyurrangarrinya wangka tjukarurru Yiitjunyatjarra nintilpayi. Nyurrangarri wangka palunya kulira ilta palumpa walytjarringu.

22 Ngayulu nyurrangarrinya yalatji nintilpayi. Yirriti nyurrangarri wiyawana kulira kuya palyara kutu nyinapayi. Yiitjuku walytjarringkula wiya yalatji kutu nyurrangarri kuya palyara nyinanytjaku.

23-24 Katutjanyaya tjpila!, palumpa kurrumpangu nyurrangarrinya nintintjaku, tjukarurrulpinurra Katutjaku nyinanytjaku. Yirriti Katutjalu nyurrangarrinya mantangka nyinatjunktjuktjangku kulinu yalatji, "Yanangu ngaa tjuṭa mantangka nyinarra ngayunya nguwanpa tjukarurru nyinanytjaku." Wangka palunya nguwanpa nyurrangarri yilta Katutjaku tjukarurru nyinanytjaku, ngunytiwana wiya.

25 Nganaṇa yuwankarra Yiitjuku walytja tjuṭa, Katutjaku pamuli nyinanyi. Wiya nganaṇa walytja kutjupangka ngunytiyunktjunktjaku, nganaṇa tjukarurru wangkanytjaku.

26-27 Yiitjuku walytja kutjupaku ngurrkurringkula wiya nyuntu pikarrinytjaku. Ngurrkurringkula nyuntu yankula yanangu palula piyuku kalypa wangkanytjaku. Wiya nyuntu rawa nyinanytjaku kalypa wangkanytjawiya, mamungku nyuntunya tjingapungkuntjula, nyuntu yalatji kuliltjipingka, "Ngayulu yanangu palunya yankula pungku." Nyuntu nyinarra yalatji kulintjawiya. Rawawiya nyinarra nyuntu yankula kalypa wangkanytjaku.

28 Kutjupa tjuṭangkunurra yirriti waarrkawiyangu mulyatanguku mani yulytjatarra mantjilpayi, tjalamilara mangarri kuka payimilakitjangku. Yiitjuku walytjarringkula wiyanyurra yalatji nguwanpa mulyatanguku mantjintjaku. Tjukarurrulpinurra nyinarra waarrkarrinytjaku maniku. Yalatji mani mantjiranyurra mangarri kuka yulytjatarra walytja payimilara kanyilku. Yalatji kanyiranyurra maralpa tjuṭaku yungkuntjaku.

29 Wati tjuṭa, wangka ngaatjanyaya kulila! Tjungurringkula wiyanyurra kungka kutjupangka kuya palyalkitja wangkanytjaku.

Yara palyanyurra wangkanytjaku. Kungka tjuṭa, wangka ngaat-janyaya kulila! Tjungurringkula wiyanyurra wati kutjupangka kuya palyalkitja wangkanytjaku. Tjungurringkula yalatji wiya nyurranggarri wangkanytjaku. Tjungurringkula wangka palya kutjunyurra wangkanytjaku, kutjupangu yalatji kulintjaku, “Yuwa palyanyurra wangkangu, nganana yalatji palya nyinanytjaku.”

³⁰ Nyurranggarri Yiitjuku walytjarringkula Katutjaku kurrupatjarra nyinanyi. Paluru ngananyanya nintilpayi tjukarurru nyinanytjaku. Palurunta yalatji nintintjala tjinguru nyuntu kulira wantiku. Nyuntu kulira wantinytjala paluru watjilpa nyinapayi. Katutjaku kurrupaluru yalatji watjilpa nyinatjipingka nyuntu palumpa wangka kulira tjukarurru nyinanytjaku. Kurrupaluru yalatji, “Nyuntu Yiitjuku walytja nyinanytjala Katutjalunta katirra nyinatjunku palumpa ngurrangka. Ngurra palula nyuntu kuya palyalwiyalpi nyinamalpa.”

³¹⁻³² Nyurranggarri tjukarurru nyinanytjaku yalatji. Yanangu kutjupaku ngurrkurringkula wiya nyuntu yunytuwiya palumpa kutu nyinanytjaku, kalyparringkula nyuntu palumpa palya nyinanytjaku, kaangkinytji. Yanangu kutjupaku nyuntu wiya pikarringkula wangkanytjaku, nyuntu palumpa kalyparringkula palya nyinanytjaku, kaangkinytji. Wiyanyurra tjungurringkula tjaalymara wangkanytjaku yanangu kutjupa panypurangkukitja. Yanangu kutjupangkunta kuya palyantjala, nyuntu wiya palumpa tuunlayiki nyinanytjaku, nyuntu palumpa kalyparringkula nyinanytjaku Katutjanya nguwanpa. Nyuntu Yiitju Kurayitjaku walytjarrinytjala Katutjanya nyuntupa kalyparringu. Kalyparringkula, kaangkinytjilpi nyuntupa nyinanyi.

5

Yiitjuku tilingka nguwanpanyurra ninti nyinanyi

¹ Nyurranggarri Katutjaku walytja tjuṭa nyinanyi. Katutjanya nyurrangarrimpa kalypa nyinanyi. Nyurranggarri yanangu kutjupa tjutaku yalatji kalypa nyinanytjaku, Katutjanya nguwanpa.

² Yanangu kutjupa tjutaku nyurranggarri yunytu nyinanytjaku. Yalatji Yiitju Kurayitjanyalampa yunytu nyinarra watiyanga waralyngarala tjawirrilyi tjiipi nguwanpa mirringu, nganana katirra Katutjaku tjunutja nguwanpa. Katutjalu tjawirrilyi palunya yini Yiitjunya nyakula yunyparringkula nganampa kuya waningu.

³ Katutjaku walytja tjuṭanyurra nyinanyi. Katutjanya nguwanpanyurra tjukarurru nyinanytjaku. Wiyanyurra miita walytjawiyangka kuya palyantjaku. Wiya nyurranggarri yalatji kuya palyalkitjangku kulintjaku. Mani yulytja tina kanyilkitjangku wiyanyurra kulira yunytojurringkula nyinanytjaku. Mangarri kuka tina wiyanyurra yungkuwiyangu ngalkuntjaku yanangu kutjupa tjuṭanyurra nyakula yungkunyitjaku.

⁴ Yanangu kutjupa warrkinytjawiyanyurra nyinanytjaku. Wiya nyurranggarri tjungurringkula kutu wangkanytjaku miitamitangka ngarrikitja. Tjungurringkula Katutjaku wangkawananyurra tjukarurru wangkarra Katutjanya walkuntjaku.

⁵ Wangka ngaatjanyaya kulila! Wangka palulawana kuya palyalpayi tjuṭa wiya Katutjaku walytja tjuṭaya nyinanyi, wiya tjana Yiitju

Kurayitjaku walytja nyinanyi. Paluru tjana wiya Katutjanya yunyparringkula walikulpayi, Katutjaku wangka tjana wantirra kuya palyalkitja yunyparringkupayi. Tjana maniku, mangarriku miita kutjupaku yunyparringkula nyinapayi, Katutjaku wiya.

⁶ Paluru tjana tjinguru watjalku yalatji, “Nganana Yiitjuku walytja tjuta palya tjungurringkula wangkanytjaku miitatjarra ngarrikitja. Palya nganana miita kutjupa kutjupa kanyintjaku. Palya nganana mangarri kuka tinatarra yungkuwiyangku ngalkunytjaku, kutjupa tjuta paltjalwiyangku.” Wangka palunya tjana yalatji wiyawanangku kulini. Yalatji tjana kuya palyantjala Katutjalu tjananya ngula kuutamilara payilku.

⁷ Palula tjanalawana wiya nyurrangarri tjungurrinytjaku, wantiya!

⁸ Irriti nyurrangarri Katutjaku ngurru nyinangu kuya palyalpayi tjuta. Kuwarri nyurrangarri Yiitju Kurayitjaku walytjarringkulalpi Katutjaku nintilpi nyinanyi. Yiitju paluru ilta nganampa mayutju nyinanyi. Katutjaku nintirringkula nyurrangarri palumpa tjukaruru nyinanytjaku.

⁹ Yalatji tjukaruru nyinanytjaku. Yanangu kutjupa tjutaku palya nyinanytjaku, pikarrinytjawiya. Yanangu kutjupaku palyalkitjangku tjukaruru watjara palyantjaku, wantinytjawiyangku.

¹⁰ Mayutju Yiitjuku nyurrangarri tjukaruru nyinanytjaku ngunytjinytjungkunytjawiya.

¹¹ Yiitju Kurayitjaku ngurru tjutangkuya tjaalpangku kuya palyalpayi, kutjupa tjutanku nyakupayingka. Yalatji wiyanyurra tjanala tjungurringkula kuya palyantjaku, wantinytjaku. Tjana yalatji kuya palyantjala, marrkula tjananya!, wantinytjakuya, tjukarurrulpiya nyinanytjaku.

¹² Paluru tjana tjaalpangku kuya puntu palyalpayi. Yanangu kutjupangku tjakulpa kulira yilta puntura kuntarringkula yalatji kulilpayi, “Kuya puntu paluru palyani.”

¹³⁻¹⁴ Nganana Yiitju Kurayitjaku wangkaku nintirringkula nganana yalatji kulini, “Paluru tjana tjaalpangku kuya puntu palyalpayi.” Yalatji Katutjaku wangka yirriti wakara tjunutja ngarrinyi.

“Kuya palyara nyinapayi tjutangkunytjuru Kurayitjaku wankalpi kulintjaku.”

¹⁵⁻¹⁷ Walytja tjuta, kulilaniya! Yiitju Kurayitjaku wangka nintirringkula nyurrangarri palumpa tjukaruru nyinanytjaku, wiya Katutjaku ngurru tjuta nguwanpa nyinanytjaku. Kuwarri ilta kuya palyara nyinapayi tjuta nyinanyi. Tjanala tjungurrinytjawiya nyurrangarri Yiitju Kurayitjanya tjaipala yalatji!, “Nyuntupa waarra nyaa nguwanpana ngayulu palyalku? Nintilani!, ngayulu waarra palunya tjukaruru nyuntupa palyantjaku.” Yalatjiku nintirringkula nyurrangarri palumpa waarra palyantjaku.

¹⁸ Waama tjikira turaangkarrinytjawiyaya nyinama! Kutu turaangkarringkula nyinara yanangu tiltirmankupayi. Wiyanyurra waamaku kutju kulira nyinanytjaku, Katutjaku kurrunpaku kutjunyurra tjukaruru kulira nyinanytjaku. Kurrunpa paluru nyurranya nintintjala yalatjinyurra palyara tjukaruru nyinanytjaku.

¹⁹ Nyurrangarri tjungurringkula Katutjaku tulkungka warrantjaku Katutjanya walkulkitjangku. Tulku kuwarritja tjuta anta irriitja tjutatarranyurra warrantjaku, tulku mayutju Tapitalu wakanutja tjutatarra palyanyurra warrantjaku.

²⁰ Yiitju Kurayitjanya nganampa mayutju nyinanyingka nganana kuntarrinytjawiyangku kutu paapa Katutjanya walkuntjaku yalatji, “Nyuntu ngananyatju yantayantara yuwankarra yungkupayi. Ngananatju nyuntunya walkuni.”

Miitararrapula yalatji nyinanytjaku

²¹ Yiitju Kurayitjaku walytja kutjarra nyupali nyinanyi miitararra. Palya nyupali tjungu nyinanytjaku pikarrinytjawiya. Kungkangku watjantjala watingku kulira palyantjaku. Watingku watjantjala kungkangku kulira palyantjaku.

²² Kungka miitatjarra tjutangkunyurra yalatji kulintjaku. Mayutju Kurayitjakunyurra tjukaruru nyinanyi, palumpa wangka kulira. Palunya nguwanpa nyuntupa miitaku wangka kulira tjukaruru nyinanytjaku.

²³ Kungka miitatjarra tjutangkunyurra yalatji piyuku kulintjaku. Mayutju Kurayitjalu nganananya palumpa walytja tjuta yantayantani. Palunya nguwanpa wati miitatjarrangku mayutjungku miita walytja yantayantantjaku. Yiitju Kurayitjanya yanangu tjutangka munkaralingku mayutju tina nyinanyi paluru nganananya ngulytjura kanyinmalpa palumpa ngurrangka.

²⁴ Wangka palunya nguwanpa kungka miitatjarra tjutangku miita walytjaku wangka kulira nyinanytjaku, nganana mayutju Yiitjuku wangka kulira nyinapayi nguwanpa.

²⁵ Wati miitatjarra tjutangku wangka ngaatjanya kulintjaku. Yiitju Kurayitjalu nganananya palumpa walytja tjuta kutu yantayantalkitja yunyutju nyinarra mirrirringu. Yalatji nguwanpa nyurrangarri miita walytja kutu yantayantalkitja yunyutju nyinanytjaku.

²⁶ Paluru watjanu palumpa walytja tjuta papatatjimilantjaku wangka yalatji watjara, “Ngayulunanta papatatjimilani. Mayutju nyuntupa nyinanyi yini yalatji, paapa Katutjanya, palumpa katja, palumpa kurrupaarra.” Paluru yalatji watjanu tjana papatatji mantjira Katutjaku walytja tjutalpiya nyinanytjaku.

²⁷ Yiitju Kurayitjalu panyapa watjara yalatji kulinu, “Ngayuku walytja tjutaya palya nyinaku, tjukaruru kutu.”

²⁸⁻³⁰ Wati miitatjarra tjutangku wangka ngaatjanya kulintjaku. Nganana wiya walytjangkulanku pungkupayi yayinatjarrangkupaka marangku, nganana walytjangku yantayantalkitjangku kulilpayi yalatji, “Ngayuluna paltjatjirrangku ngalkura palya nyinaku. Waringkamarrana ngayulu tjaampa mantjira tjarrpaku.” Yalatji nguwanpa nganana kulira walytjangku yantayantapayi. Wangka palunya nguwanpa nganana wati miitatjarra tjutangku miita walytja kulira yantayantantjaku. Palunya nguwanpa Yiitju Kurayitjalu nganananya palumpa walytja tjuta kulira yantayantani.

³¹ Katutjaku wangka yirriti wakara tjunutja yalatji ngarrinyi, “Watingku paapa maamatarra wantirra kungka yaltirra miitararralpipula nyinanyi. Yalatjipula rawa nyinarra walytja yilatja nguwanpa nyinapayi.”

³² Nganana puṭu kulini, “Yaalytjiyaalytji?, kungka wanma ngur-rara ngalya yankula marritirringkula wati palumpa walytja yilatja nguwanpangka nyinanyi? Wati paluru kungka palumpa yilta walytjarringanyi.” Yara palunya nguwanpa Yitju Kurayitjanya yilta nganampa walytjarringu, palumpa walytja tjuṅangka.

³³ Wangka palunyanyurra kulintjaku. Nganana walytjangu kulira yantayant_{ant}alpayi. Wangka palunya nguwanpa nganana wati miitatjarra tjuṅangu miita walytja kulira yantayant_{ant}tjaku. Wangka palunya nguwanpa kungka miitatjarra tjuṅangu miita walytja kulira yantayant_{ant}tjaku.

6

Mayutju kulira tjukaruru nyinanytjaku

¹ Pipirri tjuṭa, nyurrangarri Yitjuku walytjarringkula, wangka ngaatjanyaya kulila! Yitju Kurayitjaku walytjanyurra nyinarra paapaku maamaku wangkakunyurra tjukaruru kulira nyinanytjaku. Yalatjinyurra tjukaruru nyinanytjaku.

²⁻³ Katutjaku wangka tiṇa, wangka kutjupa tjuṅangka munkarra yalatji piipangka ngarrinyi, “Paapaku maamakutarranyurra tjukaruru nyinanytjaku. Wangka pulumpa kulira palyantjaku.” Wangka panyapa watjara Katutjalu wangka kutjupalpi yalatji watjanu, “Palumpa kutjarrakunyurra tjukaruru nyinarra, manta ngaangkanyurra palya nyinamalpa rawa.”

⁴ Paapa tjuṅangu, maama tjuṅanguṭarra Yitjuku walytjarringkula wangka ngaatjanyaya kulila! Pipirri tjuṭa tjananya wiya nyurrangarri yuny_{nt}juwiyangu payintjaku, tjana pikarringkula nyinapayingka nyupalimpalpi. Yuny_{nt}jungku nyurrangarri tjananya tjukaruru yantayant_{ant}tjaku. Kanyira tjananya nyupali Yitju Kurayitjakunu wangka nintintjaku, tjana kulira Yitjuku tjukaruru nyinanytjaku. *Iriti Puulanya nyinanytjala mayutju kutjungku waarrkana tjuṭa kanyilpayi palumpa ngurrawana kutu waarrkarrinytjaku. Luwu tjanampa ngarangu waarrkana tjuṭa mayutju walytjaku kutju tjana kutu waarrkarrinytjaku, mayutju kutjupaku waarrkarrinytjawiya. Mayutju paluru tjananya wiitjimoni yungkuwiyangu mangarri mantarrat_{arra} yungkula yantayant_{ant}alpayi.*

⁵⁻⁶ Waarrkana tjuṭa Yitjuku walytjarringkula, wangka ngaatjanyaya kulila! Mayutju walytjakunyurra kutu tjukaruru nyinanytjaku. Yitju Kurayitjaku wangka nyurrangarri kulira tjukaruru palyalpayi. Wangka palunya nguwanpa nyurrangarri Mayutju walytjaku wangka kulira tjukaruru palyantjaku. Nyuntupa mayutjungku wiya nyan-ganyingka kutu palumpa wangkawana kulira tjukaruru waarrkarrinytjaku. Nyurrangarri Yitju Kurayitjaku waarrkana tjuṭa nyinanyi, Katutjakutarra. Katutjalu kulini nyurrangarri mayutju walytjaku tjukaruru nyinanytjaku.

⁷ Tjinguru nyuntupa mayutju waalangka nyinanytjawiyangka Yitju Kurayitjanya yankula waala palula mayutju nyinamara. Nyuntu palumpa wangka kulira tjukaruru palyanmara. Palunya nguwanpa nyuntu mayutju walytjaku wangka kulira tjukaruru palyantjaku.

8 Tjinguru nyuntu mayutju walytjaku kulira kutu tjukaruru palyantjala ngula Katutjalu nyuntunya yunyparringkula kana kanyilku palumpa ngurrangka. Tjinguru yanangu kutjupangu waarrkanawiyangu yanangu kutjupa tjutaku tjukaruru palyalku. Yalatji palya tjanampa palyantjala, waarrkana nguwanpaku Katutjalu palunya yunyparringkula kana kanyilku palumpa ngurrangka.

9 Waarrkanaku mayutju tjutanyurra Yiitjuku walytjarringkula wangka ngaatjanyaya kulila! Waarrkana tjuta nyurrangarri purinypa yantayanara kanyintjaku, pungkula kanyintjawiyangu. Mayutju tina ilkari ngurraranyurra mayutju tjutangu kulila! Paluru waarrkana tjutaku mayutju nyinanyi, nyurrangarrimpa mayutju tjutakutarra. Paluru wiya mayutju tjutaku kutju yunyparringanyi, yuwankarraku yunyparringanyi, waarrkana tjutakutarra.

Mamuku mayutjungku tjingapunganyingka wiyanyurra kulintjaku

10-11 Nyurrangarri wangka ngaatjanyalpi kulintjaku. Yiitju Kurayitjaku walytjanyurra nyinarra palunya tjpintjaku, paluru nyurrangarrinya rapantjaku, mamuku mayutjungkamarra. Katutjalutarra nyurrangarrinya rapalku Yiitjuku tjukarurrulpi nyinanytjaku. Paluru nyurrangarrinya rapalku mamuku mayutjungku tjingapunganyingka kuliranyurra wantinytjaku.

12 Yanangu tjutangu kutju wiya nganananya tjingapunganyi, Yitjuku wangka wantinytjaku, mamuku mayutjungku, palumpa waarrkana tjutanguktarra nganananya tjingapunganyi.

13 Nganana Katutjanya tjpintjaku paluru nganananya rapantjaku. Nganana rapa yalatji kutu ngaranytjaku, mamuku mayutjungku nganananya tjingapunganyingka, Yiitjuku wangkawana kutju nyinanytjaku tjukaruru, kulira kutjupawana yankunytjawiya.

14 Nyurrangarri Katutjaku wangkawana kutu nintirringkunyitjaku. Nintirringkula tjukaruru nyinanytjaku, wangka tjukaruru kutju wangkanytjaku, ngunytji watjantjawiya. Yalatjinyurra tjukaruru nyinarra mamuku mayutjungku tjingapunganyingka palumpa wangkanyurra kulira wantiku, Katutjaku wangkawana kutju nyurrangarri nyinanytjaku.

15 Yiitjukuṅu wangkawananyurra nintirringkula parra tjakultjurinkunyitjaku. Yanangu tjutangu wangka palunya kulira Katutjaku kalypalpiya nyinaku.

16 Kutu nyurrangarri Yiitjuku wangka kulira tjukaruru nyinanytjaku, mamuku mayutjungku tjingapunganyingka palunya kulilwiya tjukaruru kutu nyinanytjaku.

17 Nyurrangarri Katutjaku walytjarringkula yankula yanangu tjutangka tjakultjunkunyitjaku. Katutjaku kurrunpangu nyurrangarrinya nintilku palumpa wangka tjukaruru tjananya tjakultjunkunyitjaku.

18 Katutjaku kurrunpangu nyurrangarrinya nintiningka, kutjupa tjutaku tjpintjaku. Kutu tjanampa nyurrangarri Katutjanya tjpintjaku, purrkarrinytjawiyangu. Yiitjuku walytja tjutakutarra nyurrangarri tjpintjaku.

19 Ngayukutarra nyurrangarri tjpintjaku ngayulu Yiitjuku wangka tjukaruru tjakultjunkunyitjaku, ngulurrinytjawiyangu. Wangka

Yiitju Kurayitjanyatjarra palunya yirriti Katutjalu kutju kulilpayi, paluru wangka palunya yutinulpi ngayulu tjakultjurinkunytjaku.

²⁰ Katutjaluni iyanu waarrka palunya palyarinkunytjaku. Palumpa wangka Yiitjunyatjarra ngayulu tjakultjurinutjangka tjana ngayunya tjiilangka tjarrpatjunu. Kuwarri ngayulu tjiilangka kutu nyinanyi. Yuwa, ngayukutju nyurrangarri Katutjanya tjapintjaku, ngayulu palumpa waarrka tjukaruru palyantjaku.

Piipa wakara wiyarrikitjangku watjalku

²¹⁻²² Wati Titjikatjanya ngayulu nyurrangarrimpa wantirriyalku, paluru nyurrangarrinya wangka ngayunyatjarra tjakultjunku. Paluru nyurrangarrinya tjakultjunku ngayulu tjiilangka nyinarra Yiitjuku waarrka palyanutjangka. Paluru nyurrangarrinya wangka ngayunyatjarra, Katutjaku wangkatjarra nintintjala nyurrangarri yunypalpi nyinaku. Titjikatja paluru nganampa walytja nyinanyi, paluru Yiitjuku waarrkana palya nyinanyi.

²³ Ngayulu paapa Katutjanya tjapinmalpa paluru Yiitju Kurayitjalutarra nyurrangarrinya yantayantantjaku. Yalatji paluru kutjar-rangku nyurrangarrinya yantayantantjala nyurrangarri yunypa nyinaku, yanangu kutjupa tjutaku yunytju nyinarra Yiitjuku tjukaruru nyinamalpa.

²⁴ Ngayulu yunytjurringanyi Katutjalu nyurrangarrinya alturringkula yantayantantjaku, nyurrangarri kutu Yiitju Kurayitjaku tjukaruru nyinanytjala. Yiitju paluru ilta nganampa mayutju nyinanyi.

Pilipayinya Ngurrara Tjutaku Wantirriyanutja

¹ Ngali Puulalu, Timitjiyilu piipa ngaatjanya wakara wantirriyani nyurrangarrimpa, Pilipayinya ngurrara tjutaku. Nyurrangarri Katutjaku walytja tjuta nyinanyi, Yiiitju Kurayitjaku walytjatarra. Yuwankarrangkunyurra wangka ngaatja kulintjaku, ingkata tjutangkutarra.

² Paapa Katutjalu, mayutju Yiiitju Kurayitjalutarra nyurrangarrinya yantayanani, yunypanyurra nyinanytjaku. Ngayuluḅa yunytjurringanyi yalatji nyurrangarri yunypa nyinanytjaku.

³ Ngayulu nyurrangarrimpa rawangku kulira Katutjanya tjapilpayi yalatji, "Pilipayinya ngurrara tjuta nyuntupa palya nyinanyi." Yalatji ngayulu nyurrangarrimpa tjapira yunypa nyinapayi.

⁴⁻⁵ Ngayulu nyurrangarrimpa yunypa nyinanyi yalatji kulira. Irriti nganaḅa tjungungku Pilipayila Yiiitjuku waarrka palyalpayi. Ngayulu nyurrangarrinya wangka Yiiitjunyatjarra yirriti nintintjala nyurrangarri kulira palumpa walytjarringu. Palulanguru tjungungku nganaḅa Yiiitjuku waarrka palyalpayi.

⁶ Katutjalu nyurrangarrinya Pilipayinya ngurrara tjuta ngulytjura nintinmalpa nyurrangarri palumpa waarrka rawangku tjukaruru palyantjaku, Yiiitju Kurayitjanya mantakutu piyuku ngalyananyingka. Wangka yalatji ngayulu tjukaruru kulini.

⁷ Yuwa, tjungungku nganaḅa Pilipayila Yiiitjuku waarrka palyara ngayulu kutu nyurrangarrimpa yunytju nyinanyi. Nyurrangarri kutu Yiiitjuku waarrka palyantjala ngayulu tjiilangka yunngu yunypa nyinanyi. Ngayulutarra Yiiitjuku waarrka palyalpayi tjiila ngaangka.

⁸ Yilta, ngayulu nyurrangarrimpa yankula nyakukitja yunytjurringanyi. Yiiitju Kurayitjanya nyurrangarrimpa yunytjurringkula nyinanyi, yalatji nguwanpa ngayulutarra nyurrangarrimpa yunytjurringkula nyinanyi.

⁹⁻¹⁰ Ngayulu Katutjanya nyurrangarrimpa tjapilpayi tjiilangka nyinarra, nyurrangarri yanangu kutjupa tjutaku puntura yunytjurringkula nyinanytjaku. Ngayulu tjapilpayi nyurrangarrimpa nintinyurra nyinanytjaku Katutjaku wangkaku, yalatjitarra nyurrangarri tjukaruru kutu nyinanytjaku. Yunytjurringkula nyinangutja nyurrangarri nintingu tjukaruru kulintjaku. Palulanguru rawanyurra kuya palyalwiya tjukaruru nyinaku, Yiiitju Kurayitjanya mantakutu piyuku ngalya yananyingka. Paluru nyurrangarrinya katirralpi nyinatjunku Katutjaku ngurrangka.

¹¹ Kala, kuwarri Yiiitju Kurayitjalu nyurrangarrinya Pilipayinya ngurrara tjuta nintilku yanangu kutjupa tjutaku tjukaruru palyantjaku. Nyurrangarri yalatji tjanampa palyantjala yanangu kutjupa tjutangku nyakula Katutjanya walḅulku yalatji, "Nyuntupa walytja pala tjuta tjukaruru nyinanyi Yiiitjuku."

Yanangu tjutangkulpi Yiiitjukuḅu wangka tjakultjuringanyi

12-14 Walytja tjuṯa, wangka ngaatja kulila! Ngayulu ngaangka tjiilangka nyinanyingka Yiitjuku walytja tjuṯangku kulini, “Puulanya tjiilangka nyinanyingka nganaṯalpi Yiitjuku wangka tjakultjurinkunytjaku.” Palulanguru paluru tjanalpi nguluwiyarringkula palumpa wangka ngurra tjuṯawana tjakultjurinanyi. Ngayuluṯarra ngaangka wangka palunya tjuulytji tjuṯangka tjakultjunkupayi. Paluru tjana, ngaa ngurrara kutjupa tjuṯangkuṯarra kulini, “Puulanya tjiilangka nyinanyi ngurra tjuṯawana Yiitjuku waarrka palyara.”

15-16 Yuwa, Yiitjuku walytja tjuṯangku ngulurringkuwiyangku palumpa wangka tjakultjurinanyi. Tjaampala Yiitjuku walytja ngayuku tuunlayikerringkula nyinanyi. Paluru tjana kuwarrilpi Yiitjuku wangka tjakultjurinanyi. Tjaampala ngayuku yunypa nyinarra tjukaruru Yiitjuku wangka tjakultjurinanyi. Tjana kulini yalatji, “Katutjalu Puulanya watjanu Yiitju Kurayitjakuṯu wangka tjakultjunkunytjaku. Iṯa paluru mayutjulampa nyinanyi.”

17 Paluru tjana ngayuku tuunlayiki tjuṯangku Yiitjuku wangka tjakultjurinkupayi, Yiitjuku walytja tjuṯaku mayutju nyinakitjangku. Yalatji tjana wiyawana kulini, “Nganaṯa Yiitjuku wangka tjukaruru nintilpayi. Puulalu tjananya wiyawanangku nintilpayi. Puulanya tjiilangka nyinarra puṯu kulilku, nganaṯa Yiitjuku wangka tjakultjurinanyingka.”

18 Tjakulpa palunya kulira wiya ngayulu Puulalu puṯu kulira watjilpa nyinanyi. Paluru tjana ngayuku yunytjuwiyangkuṯarra Yiitjukunṯu wangka tjakultjunanyingka, ngayulu puntura yunypa nyinanyi, yanangu tjuṯangkulpi Yiitjukunṯu wangka kuliningka. Ngayulu puṯu kulintjawiya. Palya ngayuku tuunlayiki tjuṯangku, ngayuku yunypa nyinapayi tjuṯangkuṯarra Yiitjukunṯu wangka yanangu tjuṯangka tjakultjurinanyi.

19 Ngayulu yunypa nyinamalpa yalatji kulira, “Pilipayinya ngurrara tjuṯangku ngayuku Katutjanya tjapilpayi. Yiitjuku kurrunpangku yilṯa ngayunya tjiilangka yantayanṯani. Palurulpi yilṯa ngayunya ngaanguru pakaltjingalku.”

20 Yiitjuku ngayulu yunypa nyinanyi, ngayulu yunytjurringanyi kutu palumpa yunypa nyinanytjaku. Ngayulu yunytjurringanyi palumpa kutu tjukaruru nyinanytjaku panypurangkunytjawiyangku. Ngayulu kutu palumpa waarrka tjukaruru palyantjaku ngulurringkula wantinytjawiyangku, Yiitjuku tuunlayiki tjuṯangku ngayunyaṯalpi pungkunytjala. Tjinguru ngayunya tjana mirri pungkunytjawiyangka ngayulu rawana nyinarra palumpa waarrka palyanmalpa, tjiṯpirringkula kutjuna wiyarriku.

21 Ngayulu alatji kulini. Tjinguru Yiitjuku tuunlayiki tjuṯangku ngayunya mirri pungkunytjala, ngayulu palya nyinaku Yiitjulawana palumpa ngurrangka pungkupayi tjuṯangkamarra. Tjinguru tjana ngayunya wantinytjala ngayulu rawangku Yiitjuku waarrka yunypangku palyanmalpa, palumpa walytja tjukaruru kutu ngayulu nyinamalpa.

22 Puṯuna kulini, tjinguruna yunytjurringanyi mirringkula Yiitjulawana nyinakitja. Tjinguruna yunytjurringanyi mantangka kutu nyinakitja. Mantangkaṯa kutu nyinarra ngayulu yunytjurringanyi Katutjaku waarrkana kutu palyantjaku.

²³ Ilta ngayulu puṭu kulini. Ngayulu yilta yunytjurringanyina mirringkula Yiitju Kurayitjalawana kutu nyinanytjaku palumpa ngurrangka.

²⁴ Ngayulu yalatji kulini. Pilipayinya ngurrara tjuṭangka nyurrangarrila, Yiitjuku walytja kutjupa tjuṭangkaṭarra ngayulu Yiitjukuṇu wangka rawa nintinmalpa.

²⁵ Kala, yalatji ngayulu kulini. Yilta ngayulu tjiilanguru pakara mantangka kutu nyinaku, nyurrangarrinya nintira yaṇṭayaṇṭantjaku, tjukarurrunyurra Yiitjuku kutu nyinanytjaku.

²⁶ Ngayulu tjiilanguru pakara maa yankula nyurrangarrila tjungur-ringkula nganaṇa yunypa nyinaku. Nganaṇa tjungu nyinarra nyurrangarri Pilipayinya ngurrara tjuṭangu Yiitju Kurayitjanya yalatji walḱulku, “Yilta, Yiitju Kurayitjanya palya nyinanyi, paluru Puulanya kutu yaṇṭayaṇṭalpayi, tjiilangka paluru nyinanytjala.”

²⁷ Wangka ngaatjanyaya kulila! Yaṇangu yuwankarraku nyurrangarri palya nyinanytjaku, Yiitjuku walytja tjukarurru. Yalatjinyurra nyinanytjala yaṇangu tjuṭangu watjalku, “Pala tjuṭa tjukarurru nyinanyi Yiitju Kurayitjaku wangkawana.” Yalatjinyurra tjukarurru nyinanytjala ngayulu tjakulpa kulilku yalatji, “Yiitjuku walytja Pilipayinya ngurrara tjuṭaya palya nyinanyi pikawiya. Tjana yuwankarrangu Yiitjuku wangkawanganḱu tjukarurru kulini, wangka kutjupawana kulintjawiya.” Tjinguru ngayulu nyurrangarrilakutu yankula tjungurringḱuku. Nyurrangarrilawana tjungurringḱula ngayulu tjakulpa palunya kulira yunyparriku. Yunyparringḱula ngayulu nintingḱu kulilku yalatji, “Pilipayinya ngurrara tjuṭangu tjungungḱu Yiitjuku waarrka palyani, kutjupa tjuṭangu Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarrinytjaku.”

²⁸ Yiitjuku yunytjuwiya tjuṭaku tjanampa wiyanyurra ngulurrinytjaku, tjana pungkukitjangḱu watjantjala. Nguluwiyanyurra kutu nyinanytjaku. Yalatji nguluwiyanyurra nyinarra yalatji kulilku, “Yilta Yiitju Kurayitjalu nganaṇanya rapani, nganaṇa yilta palumpa walytja tjuṭa nyinanyi. Paluru nganaṇanya kanyinmalpa palumpa ngurrangka.” Nguluwiyanyurra Pilipayinya ngurrara tjuṭa nyinanytjala tjana nyakula alatji kulilku, “Yiitjuku walytja tjuṭa ilta nguluwiya nyinanyi Yiitju Kurayitjalu tjananya rapantjala. Nganaṇa tjanampanu wangka Yiitjunyatjarra kulinmara, Katutjalulanya ngula kuutamilara pungkupayingka.”

²⁹ Yilta Katutjanya nyurrangarrimpa Pilipayinya ngurrara tjuṭaku yunypa nyinanyi, nyurrangarri Yiitju Kurayitjaku walytja nyinanytjala. Paluru kulini Yiitjuku tuunlayiki tjuṭangu nyurrangarrinya pungkupayi. Tjana nyurrangarrinya pungkunyitjala yalatjinyurra yunypangḱu kulintjaku. Nganaṇa Yiitjuku walytjarringḱula kutu palumpa tjukarurru nyinaku. Yiitjanya tjana pungkupayi nguwanpa nganaṇanyalpi tjana punganyi, palumpa walytja tjuṭa. Yunypa kutula nyinanytjaku.

³⁰ Yalatji ngayunyatarra Yiitjuku tuunlayiki tjuṭangu pungkupayi. Palunya nguwanpa nyurrangarrinyalpiya pungkupayi. Tjaampalangkunyurra yirriṭi ngayunya nyakupayi, Yiitjuku tuunlayiki tjuṭangu ngayunya pungkunyitjala.

2

“Yiitju Kurayitjanya palya nyinangi Katutjaku mayutjurrinytjawiya”

¹ Yiitju Kurayitjalu nyurrangarrinya yantayantantjala nyurrangarri yunypa nyinanyi. Katutjaku kurrunpangku nyurranya nintintjala nyurrangarri Yiitjuku walytja tjuta palya nyinanyi. Yanangu kutjupa tjutanyurra kulira ilta yantayanalpayi.

² Yalatjinyurra palya nyinanytjala ngayulu nyurrangarrimpa yunypa nyinanyi. Ngayulu nyurrangarrimpa puntura yunyparriku nyurrangarri yalatji nyinanytjala. Yiitjuku walytja kutjupa tjutaku nyurrangarri yunyjtjurringkula kalypa nyinanytjaku, palya. Wangka kutjuwananyurra kulira palyantjaku tjaatjingka, wiya tjaampalanyurra wangka kutjupawana kulira pikarrinytjaku, wangka kutjuwananyurra kulira tjukaruru palyantjaku.

³ Yulytja walytjangku kanyilkitja wiyanyurra yanangu kutjupangka ngunyitji yinkanytjaku, “Yuwani ngunyitji ngayulunanta ngalya katirra yunganyi kiin.” Yalatji watjara nyurrangarri tjukaruru katirra yungkunyitjaku, litjitjangku kanyintjawiya. Yanangu kutjupa tjutaku wiyanyurra mayutju nyinakitjangku kulintjaku, waarrkana nguwanpa tjanampanyurra palya nyinanytjaku.

⁴ Yuwa, waarrkana nguwanpa nyinarra yanangu kutjupa tjutanyurra yantayanantjaku,

⁵ Yiitju Kurayitjalu yanangu tjuta yantayanalpayi nguwanpa waarrkana nguwanpa nyinarra.

⁶⁻⁷ Yiitju Kurayitjanya, Katutjanyatarra mayutju tina kutjarra ilkar- ingka nyinangi. Yiitjulungku kuliningi yalatji, “Ngayulu wiya ngayuku paapalawana kutu mayutju tina nyinamalpa ngurra ilkarangka, ngayulu mantakutu yankula yanangurringkula waarrkana nguwanpa yanangu tjutawana nyinamalpa.”

⁸ Yuwa, Yiitju Kurayitjanya waarrkana nguwanpa nyinapayi. Paluru Katutjaku wangka kulira watiyangka waralyngarala mirrirringu.

⁹ Yalatji Yiitjulu Katutjaku wangka kulintjala Katutjalu palunya kanara katirra palumpa ngurrangka mayutju tina nyinatjunu. Paluru yilta mayutju tina nyinanyi, mayutju kutjupa tjutangka wirrili.

¹⁰ Paluru mayutju tina nyinanyi yuwankarrangku walkuntjaku, yanangu manta tjutawana nyinapayi tjutangku, ilkari ngurrara tjutangkutarra. Yirriti mirrirringutja tjutangkutarra kanarringku- lalpiya palunya walkulku.

¹¹ Yuwa, yanangu yuwankarrangku yunypangku Yiitju Kurayitjanya walkulku yalatji, “Nyuntu yuwankarraku nganampatarra mayutju tina yilta nyinanyi.” Yalatjiya Yiitju Kurayitjanya walkura paapa Katutjanyatarra walkulku.

Tjukaruru kutunyorra nyinanytjaku

¹² Pilipayinya ngurrara walytja tjuta, kulilaniya! Ngayulu nyurrangarrila yirriti tjungu nyinanyingka, ngayuku wangkanyurra kulilpayi. Yalatji kuwarri nyurrangarri ngayuku wangka kulintjaku, ngayulu ngurra wanma nyinanyingka. Rawangkanyurra purinypanghu kulin- tjaku Yiitju Kurayitjaku tjukaruru kutu nyinakitjangku. Yalatji tjukaruru nyinarranyurra palyalpi nyinaku palumpa ngurrangka, kana kutu.

13 Katutjalu nyurrangarrinya ngulytjura rapalpayi palumpa wangkaku tjukarurru kutunyorra nyinanytjaku.

14 Yalatji Yiitjuku tjukarurru nyinakitjangku yanangu kutjupa tjuṯa yantayantjaku, pikarringkula panypurangkunytjawiyangu.

15-16 Yalatji tjananya yantayantara nyinanytjala nyurrangarri Katutjaku walytja yilta nyinaku, palumpa yuntalpa tjuṯa, katja tjuṯatarra. Yanangu kuya palyalpayi tjuṯawananyurra nyinanyi. Palunya tjanalawananyurra nyinarra tjukarurru Yiitjuku nyinanytjaku, tjana yalatji nyurrangarrinya watjaltjipingka, "Nyurrangarri Yiitjuku walytja tjuṯa wiya tjukarurru nyinanyi Yiitjuku. Nyurrangarri kuya palyalpayi." Yuwa, palyanyurra Yiitjuku wangkawana nyinanytjaku, kuya palyalpayi tjuṯangu kulira wangka palunya kulintjaku. Yalatjinyurra tjukarurru kutu nyinanytjala ngayulu ngula nyurrangarrimpa yunypa nyinaku Yiitju Kurayitjanya mantakutu piyuku ngalyananyingka. Ngayulu yalatji kulilku, "Pilipayinya ngurrara tjuṯa Yiitjuku tjukarurru kutu nyinapayi. Ngayulu tjanala Yiitjukunu wangka nintintjala yiltaya kulira palumpa walytja kutu nyinanyi. Wiyana tjananya puṯu nintilpayi."

17-18 Ngayulu nyurrangarrinya, kutjupa tjuṯatarra Yiitjukunu wangka nintintjala, nyurrangarri Yiitjuku waarrka palyalpayi Katutjaku tjukarurru nyinakitjangku. Yalatji ngayulu nyurrangarrinya, kutjupa tjuṯatarra nintintjala tjinguru kutjupa tjuṯangu ngayunya mirri pungku. Yalatji kulira ngayulu yunypa nyinanyi. Nyurrangarritarra yunypa nyinanytjaku ngayunya tjana mirri punganyingka yalatji kulira, "Nganananya nintilpayi paluru wiyarringutjangka nganana kutu yunypa nyinarra Yiitjuku waarrka palyantjaku."

Ngayulu Timitjiyinya Yipaparatatutjanyaṯarra nyurrangarrilakutu wantirriyalku

19 Yiitju Kurayitjanya mayutju ngayuku nyinanyi. Paluru ngayunya nintintjala ngayulu Timitjiyinya nyurrangarrilakutu wantirriyalku. Ngayulu yunytjurringanyi Timitjiyinya nyurrangarrilakutu yankula nyakula kulintjaku. Nyurrangarrinya nyakula kulira tjakulpa ngalya katirrani tjakultjunkunytjaku ngayunya. Tjakulpa palya kulilkitja ngayulu yunytjurringanyi.

20 Timitjiyilu kutju nyurrangarrimpa rawa tjpilpayi, Pilipayinya ngurrara tjuṯaku.

21 Kutjupa tjuṯangu walytjangkuyanku kulira nyinapayi, Yiitju Kurayitjaku waarrka tjukarurru palyalkitja kulintjawiya.

22 Nyurrangarri Timitjiyiku ninti nyinanyi, tjukarurru kutu nyinangutjangka. Yiitjuku waarrka tjungungku ngalitju palyara wangka Yiitjunyatjarra tjakultjurinkupayi, katjararrangu nguwanpa. Yiitjuku walytjarringkula paluru ngayuku katja nguwanpa nyinanyi.

23 Timitjiyi palunya nyurrangarrilakutu wantirriyalkitjangku ngayulu kulini, kuutawutjuku mayutjungkuni watjantjala nganti.

24 Timitjiyinya nyurrangarrilakutu maa yananyingka, nganti ngayulu nyurrangarrilakutu maa yankukitjangku kulini, mayutju Yiitjuluni yalatji nintintjala.

25 Wati Yipaparatatutjanya ngayulu nyurrangarrilakutu wantirriyalkitjangku kulini, wati paluru nganampa walytja. Tjungungku ngalitju Katutjaku waarrka palyarinkupayi. Yilta paluru Kurayitjaku

waarrkana nyinanyi, ngayunya nguwanpa. Nyurrangarri irriṭi wati palunya ngayulakutu ngalya wantirriyanu, yantayantantjakuni.

²⁶⁻²⁷ Kuwarri ngayulu palunya nyurrangarrilakutu wantirriyalku. Yurrupa wati paluru miinta puntu mirri nguwanpa ngarringi. Palulanguru Katutjalu yaltururringkula palunya kananu, ngayulu wila kuya nyinatjipingka. Yipaparatatutja paluru watjilpa kutu nyurrampa nyinanyi yalatji kulira, “Pilipayinya ngurrara tjuta ngayuku kutu watjilpa nyinanyi, ngayunya miinta puntukutjura kulira.”

²⁸ Yuwa, kuwarri ngayulu wati palunya watjalku nyurrangarrilakutu rayitpayiki yankunytjaku. Palunya nyakulanyurra yilta yunyparriku. Paluru miinta puntu ngarrinyingka ngayulu puntura watjilarripayi. Kala, paluru nyurrangarrilakutu yankula nyinanyingka ngayulu palyalpi nyinaku.

²⁹⁻³⁰ Yipaparatatutja paluru Yiitju Kurayitjaku waarrka tjukaruru palyara nguwanpa mirringu. Palurulitju Katutjaku waarrka tjungungku palyanangi. Nyurrangarri wanma nyinanyingka wati paluru ngalya yankula tjungungkulitju Katutjaku waarrka palyanangi. Paluru nyurrangarrilakutu yankula nyinanyingka palunyanyurra puntura walkuntjaku, Yiitjuku waarrka paluru palyanutjangka. Yiitjuku waarrka palyalpayi kutjupa tjutatarra nyurrangarri nyakula puntura walkuntjaku.

3

Yiitjuku walytja tjuta tjukaruru nyinapayi

¹ Walytja tjuta, wangka ngaatjanyanyurra kulintjaku. Kuwarri nyurrangarri mayutju Yiitjuku walytja nyinarra yunypanyurra nyinanytjaku. Ngayulu nyurrangarrinya piyuku wangka palunya nintilku, wiyana purrkarringkula wantiku, piyukuna nyurrangarrinya nintilku. Piyuku nyurrangarri wangka palulawana kulira tjukaruru nyinaku.

² Muutjaku wangkawana nintilpayi tjutangu nintintjala wiyanyurra wangka tjanampanu kulintjaku. Tjana yunytjurringanyi nyurrangarri Muutjaku luwuwana watirringytjaku. Tjana wiyawanangu kulini, yanangu wiya Katutjaku kalyparriku Muutjaku luwuwana nyinarra.

³ Nganana Yiitjuku walytja tjuta nyinarra yilta Katutjaku kalyparringu. Katutjaku kurrupangkulanya nintira rapalpayi Yiitju Kurayitjanya tjukaruru walkuntjaku. Nganana kulini, Yiitjuku walytja tjuta wiya Muutjaku luwuwana watirringytjaku. Wiya nganana walytjangku walkulpayi yalatji, “Nganana watirringkula Katutjaku tjukaruru nyinanyi.”

⁴ Paluru tjana palunya nguwanpa walytjangku walkulpayi, ngayulu wiya yalatji walytjangku walkulpayi watina nyinarra. Ngayulu Tjuwu tjukaruru nyinapayi. Yalatji nyinarra ngayulu puntura walytjangku pulkawanimara. Nintingku nyurrangarri kulintjaku ngayulu yalatji nyurrangarrinya nintilku.

⁵ Pipirri wiimana tjintu tjapanpala nyinarra ngayulu watirringu, Muutjaku luwu yalatji ngaranytjala. Yitjurilaku walytja ngantitja yilta ngayulu nyinanyi, palumpa katja Pintjiminakunu. Tjuwu yilta ngayulu nyinanyi, ngayuku paapa maamatarra Tjuwu nyinanytjala. Paluru kutjarra Muutjaku luwuwana nyinapayi, ngayuku walytja kutjupa

tjuta tarra. Ngayulu Paratji nyinarra Tjuwuku luuwana tjukaruru nyinapayi.

⁶ Luwu palulawana tjukaruru nyinakitjangu ngayulu kutu kulira nyinapayi. Luwu palulawana tjukaruru nyinakitjangu ngayulu Yitjuku walytja tjuta katirra tjiilangka tjarrpatjukupayi. Yalatji ngayulu kulilpayi, “Yitjuku walytja tjuta wiya nganampa luuwana tjukaruru nyinanyi.”

⁷ Ngayuluḡa yalatji kulilpayi, “Ngayulu Tjuwu yilta nyinarra Muutjaku luuwana tjukaruru nyinanytjala Katutjanyatju yunypa nyinanyi.” Kuwarri wiyana wangka palunya kulini ngayulu Yitju Kurayitjaku wangkawanalpi nyinanyi.

⁸ Paluru ngayuku mayutju nyinanyi. Ngayulu palumpa walytjarringkula puntura yunypa nyinanyi. Luwu palunya wantirra ngayulu yiwarra palyangka nyinanyi. Yitju Kurayitjaku kutju tjukaruru nyinakitja ngayulu yunytjurringanyi.

⁹ Ngayulu yilta palumpa walytja nyinanyi. Katutjalu ngayunya nyakula kulilpayi yalatji, “Puula, nyuntu Yitjuku walytjarringkula nyinanytjala ngayulu nyuntupa kalyparringkula yunypa nyinanyi.” Ngayulu Muutjaku luuwana kutu nyinarra wiya Katutjaku kalyparringamara. Katutjanya ngayuku kalypa nyinanyi, ngayulu Yitjuku walytjarringkula palumpa wangkawana tjukaruru nyinanytjala.

¹⁰ Katutjalu ngangkari tinatjarrangu Yitju Kurayitjanya yirriti mirringuru kananu. Ngayulu yunytjurringanyi yalatji Katutjalu ngangkari tinatjarrangu ngayunalpi rapantjaku, ngayulu tjukaruru kutu palumpa nyinanytjaku kuya palyantjawiya. Yitju Kurayitjanya nganampa mirringuru kuya waninytjaku. Ngayulu yunytjurringanyi kuya palyantjawiya tjukaruru nyinanytjaku.

¹¹ Yalatji tjukaruru nyinarra ngayulu yalatji kulilku, “Ngayulu ngula wiyarringanyangka Katutjaluni ngayunya kanara yantayanmalpa palumpa ngurrangka.”

Ngayulu wati riitjarripayi nguwanpa

¹²⁻¹³ Ngayulu wiya yalatji kulini, “Palyalpiḡa nyinanyi, kuya palyantjawiya.” Ngayuluḡa kutu kuya palyalpayi. Kala, ngayulu yunytjurringanyi Yitju Kurayitjaku tjukaruru kutu nyinanytjaku. Paluru ngayunya ngulytjunu ngayulu palumpa tjukaruru nyinanytjaku. Yuwa, yirriti ngayulu puntura kuya palyalpayi. Kala, kuwarri ngayulu yunytjurringanyi tjukaruru kutu nyinakitja.

¹⁴ Wati riitjarripayi wiinarrikitjangu kulilpayi, “Ngayulu puntura yunytjurringanyi wiinarrikitja.” Wati palunya nguwanpa ngayulu puntura yunytjurringanyi Katutjaku ngurrangka nyinakitja. Nganana ngurra palula nyinanytjaku Katutjalu watjanu, Yitju Kurayitjaku nganana walytjarringutjangka.

¹⁵ Nganana Yitju Kurayitjaku rawa tjukaruru nyinapayi tjutangku wangka panyapa tjuta kulintjaku. Tjinguru tjaampalangkunyurra yalatji wiyawanangu kulini, “Nganana palyalpi nyinanyi, kuya palyantjawiya.” Tjinguru yalatjinyurra kuliningka Katutjalu nyurrangarrinya nintilku tjukaruru yalatji kulintjaku. “Nganana yuwankarrangu kuya palyara nyinapayi.”

¹⁶ Nganaṅa wangka kutjupa kutjupa kulintjawiya, nganaṅa yuwankarra kutu Yiitjuku tjukarurru nyinanytjaku, palumpa wangkawana.

¹⁷ Walytja tjuṭa, wangka ngaatjanyanyurra kulintjaku. Ngayulu tjukarurru nyinanytja nguwanpa, tjukarurrunyurra nyinanytjaku. Nganaṅatju irriṭi nyurrangarrilawana Pilipayila Yiitjuku tjukarurru nyinapayi. Nganaṅatju yalatji tjukarurru nyinapayi nguwanpa kutjupa tjuṭanyurra tjukarurru nyinanyi. Yuwankarranyurra palunya tjananya nguwanpa tjukarurru nyinanytjaku.

¹⁸ Yirriṭi ngayulu nyurrangarrinya watjalpayi yalatji, “Yaṅangu tjuṭaya yurrupa Yiitju Kurayitjaku tjukarurru nyinarra wiyawanalpiya nyinanyi. Wiyaya kuliṅi Yiitjunya tjanampa waralyngarala mirringu kuya wanikitja, tjana kulira wantipayi.” Ngayulu tjanampa kulira yulapayi. Wangka palunya piyuku ngayulu watjaṅu nyurrangarri yalatji kulintjaku.

¹⁹ Palunya tjananya Katutjalu yilta warungka waniku. Paluru tjana kutu kuya palyara nyinapayi. Tjana kutjupaku yungkuwiyangu mangarri tiṅa ngalkupayi. Mani yulytja tiṅa mantjilkitjangku tjana kulira nyinapayi. Paluru tjana kuya palyara walytjangku walkulpayi, “Kuwarri nganaṅa palya nyinanyi, kuya palyalpayi tjuṭa.”

²⁰ Nganaṅa Yiitju Kurayitjaku walytja tjuṭa nyinanyi. Palurulanya watjaṅu yilkarangka katirra nyinatjungkukitjangku palumpa ngur-rangka. Yiitjunya kuwarri ngurra palula nyinanyi. Nganaṅa paṭani paluru mantakutu piyuku ngalyankunytjaku. Paluru nganampa mayutju nyinanyi.

²¹ Paluru ngangkari tinatjarrangku manta yilkaritarra kanyini. Nganaṅanya kuya palyalpayi tjuṭatarra ilta paluru ngula ngangkari tinatjarrangku nyinatjunku yaṅangu kutjupalpi, nganaṅa Yiitjunya nguwanpa nyinaku kuya palyantjawiya.

4

¹ Yuwa, nyurrangarri ngayuku walytja tjuṭa nyinanyi. Ngayulu yunytjurringanyi maa yankula nyurrangarrilawana nyinakitja. Nyurrangarrimpa ngayulu yunypangu watjalpayi, “Pilipayinya ngurrara tjuṭaya Yiitjuku tjukarurru nyinanyi.” Yalatjinyurra kutu mayutju Yiitjuku tjukarurru nyinanytjaku.

Yalatjinyurra tjukarurru nyinanytjaku

² Kungka kutjarra yini yalatji nyinanyi, Yutiyanya, Tjintikinya. Paluru kutjarrangku Yiitjuku walytjangku wangka ngaatjanya kulin-tjaku. Nyupali mayutju Yiitjuku walytja kutjarra nyinanyi. Wiya nyupali pikarringkula wangkanytjaku, kalypalpi nyupali wangkarra nyinanytjaku.

³ Yirriṭi kungka paluru kutjarra, wati Kilimintanya, kutjupa tjuṭatarra ngayulawana jungungku Yiitjuku waarra palyalpayi. Yini palunya tjuṭaya Katutjaku piipangka ngarrinyi. Yini ngarrinytjala kana kutula nyinamalpa. Wati yini Tjitjikitjalu wangka ngaatjanya kulintjaku. Nyuntu yankula kungka palunya kutjarrangka wangka!, kalyparrinytjaku.

⁴ Nyurrangarri wangka ngaatjanya kulintjaku. Mayutju Yiitjuku walytjanyurra nyinarra kutunyurra yunypa nyinanytjaku.

⁵ Yanangu kutjupa tjuṭakunyurra alṭurunyṭju nyinanyṭjaku, pikarinyṭjawiya, Yiitjuku wangkawana kutju tjukaruru nyinanyṭjaku, paluru piyuku ngalya yankunyṭjala.

⁶ Puṭu kulira Katutjanya nyurrangarri tjapintjaku, paluru nyurrangarrinya nintintjaku. Katutjalu nyuntunya yurrunpa pukulmankunyṭjala kulira palunya nyuntu walṭuntjaku. Yurrunpanta nyuntunya yungutja palunya kulira nyuntu walṭuntjaku. Yalatji walṭura kutju palunya tjapintjaku.

⁷ Nyurrangarri Yiitjuku walytja nyinanyṭjala Katutjalu nyurrangarrinya pukulmanku. Yalatji nyurrangarrinya pukulmankunyṭjala nyurrangarri yunypa Yiitjuku nyinaku.

⁸ Walytja tjuṭa, wangka ngaatjanyalpinyurra kulintjaku. Tjukaruru nyurrangarri yalatji kulintjaku, kuya palyalkitjangku kulintjawiya. Kutu tjukaruru nyinakitjangkunyurra kulintjaku. Yalatji tjukarurrunyurra nyinanyṭjala Katutjanya nyurrangarrimpa yunypa nyinaku. Yanangu tjuṭakutarra nyurrangarri tjukaruru nyinarra alṭurunyṭju tjanampa nyinanyṭjaku.

⁹ Ngayulu nyurrangarrilawana tjukaruru nyinapayi nguwanpa nyurrangarri tjukaruru nyinanyṭjaku. Ngayulu nyurrangarrinya nintinṭja kutju kuliranyurra tjukaruru nyinanyṭjaku. Yalatjinyurra tjukaruru nyinanyṭjala Katutjalu nyurrangarrinya pukulmara yantayantalku.

Puulalu watjalku, "Palya nyurrangarri ngayuku mani tjawirriyi wantirriyanu"

¹⁰ Yurrunpa nyurrangarri ngayuku mani yulytjatarra wantirriyalpayi. Palulanguru yalatji wantirriyantjawiylpinyurra nyinangu. Kutunyurra ngayuku kulira yunypa nyinapayi. Kuwarrilpinyurra piyuku mani yulytjatarra wantirriyanu, palya. Mayutju Yiitju Kurayitjaku walytja ngayulu yunypa nyinanyi. Nyurrangarrimpatarra ngayulu yunypa nyinanyi panyapanyurra wantirriyanutjangka.

¹¹⁻¹² Ngayulu wiya panyapa watjanu yulytja manikuṭarra puṭu kulira, wiya. Ngayulu kulini yalatji. Mangarri mani wiimatjarra nyinarra ngayulu yunypa nyinapayi. Mangarri mani tinatjarra nyinarra ngayulu yunypa nyinapayi.

¹³ Mayutju Yiitju Kurayitjaluni rapaningka tjukaruruṇa Katutjaku waarrka palyanmalpa mani yulytja wiimatjarrangku, tjinguru mani yulytja tinatjarrangku.

¹⁴ Palyanyurra panyapa wantirriyanu ngayulu ngaangka tjiilangka watjilpa nyinanyingka.

¹⁵ Yirriti manta Matjatunyalawana ngayulu yurrunpa Yiitjuku waarrka palyara ngurra kutjupa tjuṭawana palyarinkupayi. Tjanalawana ngayulu nintirinanyingka, Yiitjuku walytja kutjupa tjuṭangku wiya mani mangarritarra wantirriyara yungkupayi, nyurrangarri kutju ngayuku wantirriyara yungkupayi. Ngayulu nyurrangarrila Yiitjuku wangka ngaparrtji nintilpayi. Nyurrangarri Pilipayinya ngurrara tjuṭa yalatjiku ninti nyinanyi.

¹⁶ Ngayulu tjanalawana tawunu Tjitjaluniyangka Yiitjuku waarrka palyaningka nyurrangarri kutjarrangara mangarri manitarra wantirriyara yungkupayi, ngayuku. Tawunu Tjitjaluniyanya ngurrara

tjutangku yungamara ngayunya. Tjana wiya ngayunya yungu. Nyurrangarri kutju ngayuku wantirriyara yungkupayi.

¹⁷ Wiya ngayulu manikitjangku watjani. Ngayulu yunytjuringanyi Katutjalu nyurrangarrinya pukulmankunytjaku, mani yulytja ngayuku nyurrangarri wantirriyanutjangka.

¹⁸ Ngayulu wiya yunytjuringanyi mani tina kutjupaku, naapana kanyini panya nyurrangarri ngayuku yungutjangka. Yipaparatatutjalu palunya ngalya katirra yungu, ngayuku. Mani palunya nyurrangarri tjawirrilyi yungu, ngayulu Katutjaku waarrka palyantjaku. Paluru ilita nyurrangarrimpa yunypa nyinanyi.

¹⁹ Katutjanya ngayulu tjapinmalpa paluru nyurrangarrinya yantayanantjaku Yiitju Kurayitjaku walytja tjutanyurra nyinanyingka, paluru nyurrangarrinya yilta yantayanantmalpa.

²⁰ Paapa Katutjanya ngana kutu walkuntjaku. Yalatji palya ngaranytjaku.

Piipa wakara wiyarrikitjangku watjalku

²¹⁻²² Wangka ngaatjanya kutju ngayulu watjalku. Yiitjuku walytja tjutangka nyurrangarri watjala yalatji!, "Puulanyangarri nyurrangarrimpa yunypa nyinanyi." Yiitjuku walytja ngaa ngurrara tjutangku, mayutju Yukatjatjaku waarrkana tjutangkutarra watjanu, "Pilipayinya ngurrara tjutaku tjanampa wakala! Ngana tjanampa yunypa nyinanyi."

²³ Mayutju Yiitjunya ngayulu nyurrangarrimpa tjapinmalpa paluru altururrikula nyurrangarrinya yantayanantjaku.

Kalatjiyanya Ngurrara Tjutaku Wantirriyanutja

¹⁻² Ngayulu Puulalu, Timitjiyilutarra Kalatjiyanya ngurrara tjutaku piipa ngaatjanya wakara wantirriyani, nyurrangarrimpa. Timitjiyi paluru Yiitjuku walytja palya nyinanyi. Katutjalu yirriti ngayunya watjanu ngayulu Yiitju Kurayitjaku waarrkana nyinanytjaku. Ngayulu kulini nyurrangarri tjukarurru nyinanyi Yiitjuku. Paapa Katutjalu, mayutju Yiitju Kurayitjalutarra nyurrangarrinya yantayanani, yunpanyurra palumpa kutjarra nyinanytjaku. Ngayuluna yunytjuringanyi yalatji nyurrangarritarra yunypa nyinanytjaku.

Puulalupula Katutjanya walkulku

³⁻⁴ Nyurrangarri tjukarurru nyinanytjala nganana paapa Katutjanya yalatji tjapilpayi, "Kalatjiyanya ngurrara tjutaya tjukarurru nyuntupa nyinanyi, nyuntu palya tjanayan antayanani. Tjana yilta tjukarurru nyinanyi mayutju Yiitjuku, yanangu kutjupa tjuta tjananya yantayantalpayi." Yiitju Kurayitjanya nganampa mayutju nyinanyi. Nganana kulini Katutjanya palumpa paapa walytja nyinanyi.

⁵ Wangka Yiitjunyatjarra yirritinguru nyurrangarri ngalya kulinu, wangka palumpanu. Yalatji kuliranyurra Yiitjuku walytjarringkula yalatji kulilpayi, "Nganana wiyarringkula ilta Katutjaku ngurrangka kana kutu nyinamalpa." Yalatji kuwarri nyurrangarri kutu kulira Yiitjuku tjukarurru nyinanyi, yanangu kutjupa tjutanyurra yantayanani, palumpa wangkatjarrangku. Yilta Katutjalu nyurrangarrinya palumpa ngurrangka kana kanyilku kutu.

⁶ Ngurra tjutawanatarra yanangu tjutalingkungkuya wangka Yiitjunyatjarra kulira palumpa walytja nyinanyi. Nyurrangarrimpa ngurrawanatarra yanangu tjutangku wangka Yiitjunyatjarra kulira palumpa walytja nyinanyi. Katutjalulampa yilta alturringkula Yiitjunya wantirriyanu nganana palumpa wangka kulintjaku.

⁷ Yalatji nganampa walytja Yipapatjalu nyurrangarrinya yirriti nintilpayi. Puulalu Timitjiyilulitju watjanu wati paluru nyurrangarrilakutu yankula wangka Yiitjunyatjarra nintintjaku. Wati palurutarra tjungungku ngananatju Yiitjuku waarrka palyalpayi.

⁸ Paluru ngalinyatju tjakultjunu yalatji, "Katutjaku kurrunpangku tjananya Kalatjiyanya ngurrara tjuta nintilpayi tjana yanangu kutjupa tjutaku yunytju nyinanytjaku. Yilta tjana tjanampa yunytju nyinanyi."

Yiitju Kurayitjanya yilta mayutju tina nyinanyi

⁹ Yirriti nyurrangarri Yiitjuku walytjarrinytjala Yipapatjalu ngananyatju tjakultjunktjuntjala ngalitju kutu Katutjanya nyurrangarrimpa tjapilpayi. Yalatjilitju tjapilpayi, "Katutja. Nyuntu tjananya Kalatjiyanya ngurrara tjuta nintinma!, tjana nyuntupanu wangkawana tjukarurru palyantjaku. Alatji palunyaatarra nintinma tjananya!, tjana nyuntupanu kurrunpangku nintintjala kulira tjukarurrungku palyantjaku."

¹⁰ Yalatji Katutjaku kurrunpangku nyurrangarrinya nintintjala nyurrangarri kulira tjukarurrulpi nyinaku nganampa mayutju Yiitjuku.

Paluru nyurrangarrimpa yunypa nyinaku palunya nguwanpanyurra tjukarurru nyinarra yanangu kutjupa tjutaku tjukarurru palyantjala. Palulangurunyurra palya nyinamalpa Katutjalu kulintjawana. Katujanya nyurrampa yunypa nyinanyingka, yalatji nyurrangarri nyinarra puntura nintirriku Katutjaku.

¹¹ Katutjalu ngangkari tinatjarrangku nyurrangarrinya rapalku Yiitjukunyurra tjukarurru kutu nyinanytjaku, tuunlayiki tjutangka nyurrangarrinya panypurangkunyutjala. Yalatjinyurra tjukarurru nyinarra puntura yunypa nyinaku.

¹² Nyurrangarri Katutjaku walytjarringutjangka paluru nyurrangarrinya watjanu, "Nyurrangarri ngayuku walytja tjuta nyinanyi. Ngayulu nyurrangarrinya ngayuku ngurrangkalpi nyinatjunku, Yiitjuku walytja kutjupa tjutawana." Katutjalu watjanutja palunyanpurra kulira palunya walkuntjaku.

¹³⁻¹⁴ Nganana yirriti mamuku mayutjuku walytja tjuta nyinangi, palumpa wangka kulira nganana kuya puntu palyara nyinapayi. Kuwarrilpi nganana Yiitju Kurayitjaku walytja tjutalpi nyinanyi. Katutjalu Yiitju palunya palumpa katja wantirriyanu nganana palumpa wangka kulira palumpa walytjalpi nyinanytjaku. Yiitju paluru nganampa kuya wanipayi, nganana kutu kuya palyalpayi tjuta Katutjalulanya pungkutjipingkamarra.

¹⁵ Nganana Katutjanya kurungku nyakunyitjawiya palumpa katja kutjulattjura nyakupayi. Katutjaku katja yurruntitja Yiitju Kurayitjanya yuti kurungku nyakupayi. Paapa Katutjanya an Yiitju Kurayitjanyatarra mayutju tina kutjarrapula nyinanyi. Yiitju Kurayitja paluru yilta mayutju tina nyinanyi mayutju kutjupa tjutangka wirrili.

¹⁶ Yiitjulu Katutjalutarrapula tjungungku yuwankarra palyanu, tjinu pira, ilkari ngurrara yuwankarra, manta ngurrara yuwankarratarra puli, tali watiya tjutatarra paluru kutjarra palyanu. Yutiwiya ngarapayi tjuta yuti ngarapayi tjuta, yuwankarra paluru kutjarra palyanu, mamu tjutatarra. Paluru kutjarra yalatji yuwankarra palyara Katutjalu kulinu yalatji, "Yuwankarra yalatji ngaranyi ngayuku katjaku."

¹⁷ Manta ilkariatarra ngaranytjawiyangka, yurrunpa Katutjaku katja paluru nyinangi. Manta ilkariatarra Yiitju Kurayitjalu palyara ngaratjunkula yalatji kutu kanyiini, ngangkari tinatjarrangku.

¹⁸ Palumpa walytja tjutakulampa Yiitju Kurayitjanya paluru mayutju tina nyinanyi. Paluru nganananya ngulytjura nyinatjunku kana kutu nyinanytjaku. Nganana ngula mirri ngarrirra kanarringku. Yiitju paluru yurrunpa mirringuru kanarringu mayutju tina nyinakitja, nganampa, kutjupa tjutakutarra.

¹⁹ Katja palumpara yunyparrirra Katutjalu watjanu palurutarra mayutju tina Katutjalawana nyinanytjaku, ngangkari tina kutjutjarrapula.

²⁰ Katutjalu kulinu, "Palya Yiitju Kurayitjanya mantakutu ankula watiyangka waralyngarala mirrirriku, ngurrka tjutirra. Yalatji paluru mirrirriku tjawirrilyi nguwanpa yanangu tjutaku kuya wanikitja. Tjawirrilyi nyakula ngayulu manta ngurrara tjutaku, ilkari ngurrara tjutakutarra kalyparriku."

²¹ Yirriti nyurrangarri Katutjaku yunytjuwiya nyinangi, kuya pal-yara nyinapayi.

²² Yiitju Kurayitja paluru ngalyankula yanangurringu. Yanangu nyi-narra paluru mirringutjangka, Katutjakunyorra kalypalpi nyinanyi. Yiitju paluru nyurrangarrimpa mirringkula kuya waningu, Katut-jakunyorra kalypalpi nyinanytjaku, kuya palyalwiyanyorra tjukaruru nyinanytjaku, palumpa walytja tjuta.

²³ Yalatjinyorra tjukaruru kutu Yiitjuku nyinanytjaku. Yiitjukuṅu wangkanyorra irriti kulira walytjarringu. Walytjarringkulanyorra yalatji kuliningi, “Nganana Yiitjuku walytjarringkula Katutjaku ka-lyparringu. Yilta nganana palumpa ngurrangka ngula nyinaku.” Yalatjinyorra kutu kulintjaku. Yiitjukuṅu wangka palunya matuporra, yanangu tjutangu manta kutjupa kutjupawanangu yuruwana nyinanytja tjutangkutarra kulira palumpa walytjarringu. Ngayulu wangka matuporra palunya ngurra tjutawana tjakultjurinkupayi, yalatji ngayulu Yiitju Kurayitjaku waarra palyalpayi.

Katutjalu kulinu ngayulu yanangu tjutawana wangka Yiitjunyat-jarra tjakultjurinkunytjaku

²⁴ Ngayulu nyurrangarrilawana, Tjuwuwiya kutjupa tjutawanatarra Yiitjukuṅu wangka nintintjala tjana ngayunya witira tjiilangka tjar-rpatjuna. Kuwarri kutuna tjiilangka nyinanyi. Yirriti Yiitju Ku-rayitjanya yunytjuwiya tjutangu panypurangula pungkunytjala paluru kutu tjukaruru nyinangi yalatji kulira, “Tjana ngayunya pungkula yiluntananyinka yanangu tjutalpi ngayuku walytjarriku.” Palunya nguwanpa ngayunalpi yunytjuwiya tjutangu panypu-rangula pungkunytjala ngayulu yalatji kulilpayi. Ngayunya tjana pa-nypurangula tjiilangka tjarrrpatjunkula kanyintjala yanangu kutjupa tjutangu kulilku, “Puulanya nguluwiya kutu tjukaruru tjiilangka nyinanyi Yiitjuku. Nganana palunya nguwanpa Yiitjuku walytjarringkula palumpa tjukaruru nyinaku.” Yalatji kulira ngayulu yunypa nyinanyi.

²⁵ Katutjalu yurrupa watjanu ngayulu Yiitju Kurayitjaku walytja kutjupa tjutangka, nyurrangarrilatarra nintintjaku, wangka Yiitjunyatjarra. Paluru watjanu ngayunya wiya wangka Yiitjunyatjarra mankurr mankurra wangkarra wantinytjaku, wangka Yiitjunyatjarra yuwankarra tjakultjunkunytjaku yanangu Yiitjuku walytja tjutangka.

²⁶ Yirriti wangka palumpa yanangu tjutaya ngurra nyinapayi. Kuwarrilpi Katutjalu palumpa walytja tjutawana wangka Yiitjunyatjarra nintira yutitjananyi.

²⁷ Katutjalu yalatji ngananyanya wangka palunya nintira yutitjananyi yanangu yuwankarrangu Tjuwuwiya tjutangkutarra wangka Yi-itjunyatjarralpi kulintjaku yutitja. Wangka palunya Yiitjunyatjarra palyalingku ngarrinyi. Wangka palunya yalatji ngaranyi. Yiitju Kurayitjanya nyurrangarrilawana nyinanyi. Nyurrangarri palumpa walytja tjuta nyinarra ngula Katutjalawanalpi nyinamalpa palumpa ngurrangka.

²⁸ Wangka Yiitju Kurayitjanatjarra palunya nganatatju puntura kulira nintilpayi Yiitjuku walytja tjutangka, tjana kulira yukiri nguwanpa pakantjaku. Nganatatju tjananya pinangkatjunkupayi tjana yiwarra kuyawana yankutjippingka.

²⁹ Yalatji tjana yukiri nguwanpa pakantjaku ngayulu kutu Yiitjuku waarrka palyalpayi, paluru ngayunya rapara kanyintjala.

2

¹⁻² Muutjaku luwutjarra tjuṭangku nyurrangarrinya, tawunu Liyutatjiyanya ngurrara tjuṭatarra nintira tjingapunganyingka ngayulu puntura yurrukulilpayi. Yiitjuku walytja kutjupa tjuṭaku ngayuku ngurrrpa tjuṭakuṭarra ngayulu puntura kulilpayi. Puntura kulira ngayulu Katutjanya tjanampa tjaṭilpayi tjana Yiitjuku tjukarurru nyinanytjaku, walytja kutjupa tjuṭakuṭarra yunyṭju nyinanytjaku. Tjana yalatji yulykarra kutjupa tjuṭangka nyinanyingka Katutjalu tjananya nintilku Yiitju Kurayitjaku ninti puntu nyinanytjaku. Tjana yalatji nintirringkula Yiitju Kurayitjaku walytja tjukarurru kutulpi nyinaku. Katutjalu Yiitju Kurayitjanya yaṅangu tjuṭangkalpi yirriṭi yutitjanu. Yalatji ngayulu nyurrangarrimpa Katutjanya tjaṭilpayi nyurrangarri Yiitjuku tjukarurru nyinanytjaku, walytja kutjupa tjuṭakuṭarra yunyṭju nyinanytjaku.

³ Yiitju Kurayitja palumpa yaṅangu tjuṭa walytjarringkula puntura nintirringkula Katutjaku ninti puntulpi yilta nyinaku.

⁴ Wangka palunya ngayulu kuwarri wakara tjunangi nyurrangarri nintingku kulintjaku, kutjupa tjuṭangku wiyawana nyurrangarrinya nintintjala kuliltjipingka.

⁵ Yuwa, ngurra waṅma ngayulu nyinanyi. Waṅma nyinarra ngayulu nyurrangarrimpa puntura kulilpayi. Ngayulu nyurrangarrimpa yunypa nyinanyi nyurrangarri Yiitju Kurayitjaku tjukarurru nyinanyingka.

Yiitju Kurayitjanya kutjulampa, maṭupurra

⁶⁻⁷ Yiitju Kurayitjaku walytjarringkula nyurrangarri kulini, “Yiitjunya yilta ngayuku mayutju nyinanyi.” Yalatji kulira nyurrangarri palumpa tjukarurru kutu nyinanytjaku. Ingkaṭa panyapa tjuṭangku nyurrangarrinya wangka Yiitjunyatjarra nintilpayi. Wangka palunya kutjunyurra kutu kulintjaku, wangka kutjupa wiya. Yiitju Kurayitjanya kutju nyurrangarri yunypangku walkuntjaku.

⁸ Wiyawana nintilpayi tjuṭangku nyurrangarrinya nintintjala kuliranyurra wantinytjaku. Tjana Katutjanya nguwanpa tjuṭa walkura wangka tjanampanuwana ninti nyinanyi, wangka kuyawana. Mamu tjuṭatarra tjana walkura nyinapayi. Tjanampanu wangka kulira tjaampala yunyparringkupayi yalatji, “Yuwa, wangka pala tjuṭa palyalingku. Tjana ninti puntu nyinanyi.” Wiya yalatji. Tjanampanu wangka yaṅangukuṅu, Katutjaku ngurrrpa tjuṭakuṅu, Yiitju Kurayitjakuṅu wangka wiya.

⁹⁻¹⁰ Yiitju Kurayitjanya Katutjanya mayutju tiṅa kutjarra nyinanyi, ngangkari kutjutjarra. Yiitju Kurayitjakuṅu wangka kutjunyurra kulintjaku, panyapa tjuṭakuṅu wiya. Palumpa wangka kulira walytjarringkula palyanyurra nyinanyi, wangka kutjupawana wiyanyurra nyinanytjaku. Yiitjunya mayutju tiṅalingku nyinanyi mayutju manta ngurrara tjuṭangka wirriṭi, ilkari ngurrara tjuṭangka wirriṭi.

¹¹ Yiitju Kurayitjalu nyurrangarrimpa kuya waṅingu tjukarurrunyurra nyinanytjaku. Wiyanyurra kutu yunyṭjurringanyi kuya palyalkitja.

¹² Nyurrangarri palumpa walytjarrinytjala ingkata tjuṅangku nyurrangarrinya kapingka tjarrpatjungkula papatatjimilaṅu. Palulanguru wiyanyurra yunyjtjurringkupayi kuya palyalkitja. Yalatji Katutjalu nyurrangarrinya ngangkari tinatjarrangku ngulytjuṅu. Ngangkari palunyatjarrangku paluru Yiitju Kurayitjanya mirringuru kanaṅu.

¹³ Yaṅangu mirringutjangku wiya kulini. Yalatji nguwanpa nyurrangarri yirriṅ wiya Katutjaku wangka kulilpayi, palumpa walytjawiyangku, kuya kutunyorra palyara nyinapayi. Yiitju Kurayitjalu mirringkula kuya nyurrangarrimpa waninytjala Katutjanyalpi nyurrangarrimpa kalypa nyinanyi. Yalatji Katutjalulampa kuya waningu.

¹⁴ Irriti nganaṅa Muutjaku luwuwana nyinarra kuya kutu palyalpayi. Luwu palunya tjuṅa nganaṅa kilytjuntankupayi. Katutjalu kulini, "Ngaa tjuṅangku kuya palyara nyinanyi, ngayulu kalypawiya tjanampa nyinanyi." Palulanguru Yiitju Kurayitjalu watiyangka mirringkula kuyalampa waningu, nganaṅa palumpa walytjarringutjangka.

¹⁵ Paluru mirringuru kanarringkula katu ankula Katutjaku ngurrangka nyinanyi mayutju tina yilta. Mamu tjuṅangka, ilkari ngurrara tjuṅangkatarra wirrili paluru nyinanyi. Ngula paluru tjananya pungku.

¹⁶ Palumpa wangkawana kutju nganaṅa nyinanytjaku. Wiyawana nintilpayi tjuṅaku wangka wiyanyurra kulintjaku, palumpa tjanampa wangkawana wiyanyurra nyinanytjaku. Paluru tjana watjalpayi Tjuwu nguwanpanyurra nyinanytjaku yalatji, "Mangarri ngaa tjuṅa kutjunyorra ngalkunytjaku, kutjupa tjuṅa wantinytjaku. Ngaatja wiyanyurra kuwarri ngukuntjaku, kapi kutjunyorra kuwarri ngukuntjaku. Tulku tjuṅangkanyurra nyinarra Katutjanya walikutjaku. Maanytja kutjupa maanytjangka tulkungkanyurra nyinanytjaku. Tjarritiyi kutjupa Tjarritiyinkanyurra tulkungka nyinanytjaku Wiyanyurra yalatji nyinanytjaku, Yiitju Kurayitjakuṅu wangkawana matupurrangka nyinanytjaku.

¹⁷ Luwu palunya tjuṅa wiyarringu, nganaṅa yurrunpa kulilpayinya. Kuwarrilpi Yiitju Kurayitjalu nganaṅanya palumpa wangka nintiniṅi. Wangka palumpa kutjulpi nganaṅa kulintjaku.

¹⁸ Wiyawana nintilpayi tjuṅa ingkata palya nguwanpa nyinanyi yalatji. Tjana watjalpayi, "Nganaṅa kuyakuya tjuṅa nyinanyi. Wiya nganaṅa Katutjanya tjapilpayi paluru mayutju tinalingku nyinanyi. Nganaṅa ilkari ngurrara tjapilpayi tjana Katutjanyalampa tjapintjaku. Yuwa, nganaṅa ilkari ngurrara tjuṅa walikulpayi." Tjana yalatji wiyawana kulini. Tjana yalatji kutu watjalpayi, "Nganaṅa tjukurpa nyakula nyurrangarrila wangka tjucaruru tjakultjunanyi." Wiya paluru tjana wangka tjucaruru tjakultjungkupayi wangka ngunytjinytju, wiyawana. Tjana Katutjaku ngurru tjuṅa nguwanpangku wiyawana kulilpayi. Tjanankuya walytjangku pulkapungkupayi, ngunytjinytju tjuṅangku.

¹⁹ Paluru tjana wiya Yiitju Kurayitjaku wangka kulini, tjana wiya palumpa walytja nyinanyi. Katutjaku walytja tjuṅaku nganampa Yiitjunya mayutju nyinanyi. Paluru nganaṅanya rapalpayi palumpa

wangkawana tjukarurru nyinanytjaku. Yalatji nganaṅa tjukarurru nyinanytjala Katutjanya nganampa yunypa nyinaku.

Muutjaku luwuwana wiya nyinanytjaku

²⁰ Yiitju Kurayitjaku wangka nyurrangarri kulira palumpa walytja tjuṭa nyinanyi. Wiyanyurra panyapa tjuṭaku wangka kulintjaku. Tjanampaṅu wangka yaṅangukuṅu, Katutjaku ngurra tjuṭakuṅu, Yiitju Kurayitjakuṅu wangka wiya.

²¹ Paluru tjana nyurrangarrinya nintilpayi yalatji, “Mangarri palatja ngalkuwiyangku wanti! Yulytja palatja pampulwiyangku wanti!”

²²⁻²³ Mangarri yaṅangungku ngalkuntjala wiyarringkupayi. Yulytjarra yaṅangungku kanyintjala yungkiyarringkula kuyarringkupayi, kutu ngarrinytjawiya. Yiitju Kurayitjaku wangka kutju kutu ngarapayi, palumpa wangkanyurra kulintjaku. Paluru tjana yalatji watjalpayi, “Mangarri palatja wanti! Yulytja palatja wanti! Yalatjinyurra wantirra nganampa wangkaku tjukarurru nyinanytjaku.” Yaṅangu tjaampalangku wangka tjanampa kulira watjalpayi, “Yuwa, nganaṅa palumpa tjanampa wangka kulintjaku, tjana palya luwutjarra nyinapayi ninti puntu. Tjana Katutjaku yunytju nyinanyi.” Wiya alatji. Wangka palatja yaṅangukuṅu. Yaṅangu wangka palulawana nyinarra kuya palyalkitja yunytjurripayi. Yaṅangungku puṭu kulilpayi kuya palyalwiya nyinakitjangku. Kurayitjakuṅu wangka yaṅangungku kulira wiya yunytjurringanyi kuya palyalkitja.

3

¹ Kurayitjanya kanarringkula kutu nyinanytja nguwanpa nyurrangarri palumpa walytjarringkula kana kutu nyinamalpa palumpa ngurrangka. Ngurra palula nyurrangarri nyinakitja kutu yunytjurinytjaku. Yiitju Kurayitjanya ngurra palula mayutju tiṅa kuwarri nyinanyi Katutjala tjungu.

² Ngurra palya palula nyinakitjangku nyurrangarri kutu kulintjaku, wiya ngurra ngaangka mani yulytja tiṅa mantjilkitjangkunyurra kulintjaku. Wiyanyurra mayutju tiṅa nyinakitjangku kulira nyinanytjaku, ngurra palula nyinakitjangkunyurra kulira nyinanytjaku. Wiyanyurra yunytjurringkula nyinanytjaku yaṅangu yuwankarrangku nyurrangarrinya pulkapungkula nyinanytjaku, ngurra palula nyinakitjangkunyurra kulira nyinanytjaku.

³ Yiitju Kurayitjaku walytjarringkula nyurrangarri palumpa kutju nyinanytjaku, paluru nyurrangarrimpa mayutju nyinanyi ngurra katu, Katutjala tjungu. Yaṅangu mantangka nyinapayi tjuṭa nyurrangarrimpa mayutju tiṅaku ngurra.

⁴ Ngula paluru tjana puntura kulilku nyakula paluru piyuku ngalyananyingka tjana nyurrangarrinya nyakuku Yiitju Kurayitjalawana nyurrangarri tjungurrinytjala. Yuwankarrangku mayutju palunya pulkapungamalpa, nyurrangarrinyaṭarra tjunguralpi “Kuya palyalwiyangkuya wanti!”

⁵⁻⁶ Palulanguru nyurrangarri kuya palyalwiya nyinanytjaku. Wiyanyurra kuya palyalkitja yunytjurrinytjaku. Kuya yalatji nguwanpa palyalkitjangkunyurra kulira wantinytjaku. Kutjupaku miṭa kanyilkitja wiyanyurra yunytjurrinytjaku. Yangupala tjuṭa wiyanyurra miṭa kutjupa kutjupangka ngarrinytjaku, wantirranypurra

miiṯa walytjaku kutju paṯara nyinanytjaku. Yukarra tjuṯaṯarra wiya yangupala kutjupa kutjupangka ngarrinytjaku, wantirranuyurra miiṯa walytjaku kutju paṯara nyinanytjaku. Wati kutjarrangkupulanku wiya yinayiṯa nguwanpa yalṯirra kuya palyantjaku. Palunya nguwanpa kungka kutjarrangkupulanku wiya yinayiṯa nguwanpa alṯirra kuya palyantjaku. Mani yulytja tiṯa kanyilkitjangku wiyanyurra yurrukulira yunytjurrinytjaku. Alatjikunuyurra yunytjurringkula wiya Katutjaku yunytju nyinaku. Yaṯangu tjuṯangku yalatji Katutjaku wangka kilytjuntankula kuya palyantjala Katutjalu tjananya ngula kuutamilara pungku.

⁷⁻⁸ Palunya nguwanpanyurra yirriti kuya palyara nyinapayi, yaṯangu kutjupa tjuṯa nguwanpa. Kuwarri wiyanyurra yalatji nyinanytjaku. Yaṯangu kutjupa tjuṯaku wiyanyurra ngurrkurringkula tuunlayiki nyinanytjaku. Wiyanyurra yaṯangu tjuṯangka tjungur-ringkula kutjupaku tjaalymara wangkanytjaku, wiyanyurra yaṯangu kutjupa panypurangkunytjaku.

⁹ Yaṯangu kutjupangka wiyanyurra ngunytji wangkanytjaku, tjukaruru wangkanytjaku. Yalatji irritinyurra kututja tjaalymara ngunytjingku watjalpayi, kuwarrilpinyurra tjukaruru nyinanytjaku.

¹⁰ Kuwarri nyurrangarri palya nyinarra, wiyalpi kuya palyalk-itja yunytjurrinytjaku. Katutjanya tjukaruru nyinapayi nguwanpa nyurrangarri yunytjurringanyi tjukaruru kutu nyinakitja. Yalatji tjukaruru nyinarranyurra Katutjaku puntura nintirriku.

¹¹ Yiitju Kurayitja paluru kutjulampa mayutju nyinanyi, Tjuwuwiya tjuṯaku, Tjuwu tjuṯakuṯarra, puutji ngurrara waalaku ngurrrpa tjuṯakuṯarra, waṯma ngurrara tjuṯakuṯarra, waarrkarripayi tjuṯakuṯarra, mayutju tjuṯakuṯarra. Yuwankarrakulampa Yiitju Kurayitjanya kutju nyinanyi, nganaṯa palumpa walytja tjuṯa nyinanyi, paluru nganaṯanya yilarringkula yaṯayaṯalpayi.

¹²⁻¹³ Katutjakuṯarra walytja tjutanyurra nyinanyi, paluru nyurrangarrinya puntura yunytjurringkula ngulytjuṯu. Palulanguru nyurrangarri yaṯangu tjuṯaku tjanampa palya nyinanytjaku, kaangkinytji. Walytjangku pulkapungkunytjawiya palya tjananyanyurra yaṯayaṯara kanyintjaku. Yaṯangu kutjupangka wiyawanangu kulintjala purinypara wangka!, tjukarurrulkitja, pikarrinytjawiya. Yiitjuku walytja kutjupangkunta kuya palyantjala, ngaparrku nyuntu pikarrinytjawiya nyinanytjaku. Yaṯangu palumpa nyuntu kalypa wangkarra palya nyinanytjaku. Yalatji irriti Kurayitjanya nyurrangarrimpa kalyparringu kuya waṯirra.

¹⁴ Kulilaya!, wangka ngaatjanya maṯapurra. Yaṯangu kutjupa tjuṯaku nyurrangarri yunytju nyinanytjaku. Yalatjinyurra yunytju nyinarra Yiitju Kurayitjaku pamuli palya nyinaku.

¹⁵ Nyurrangarri Yiitju Kurayitjaku walytja tjuṯa nyinanyi. Katutjalu nyurrangarrinya ngulytjuṯu palumpanyurra kalypa nyinanytjaku. Yiitju Kurayitjanyaṯarra yunytjurringanyi nyurrangarri yaṯangu tjuṯaku kalyparringkula nyinanytjaku. Paluru nyurrangarrinya nintin-tjala kuliranyurra palumpa yunypa nyinanytjaku. Katutjanyanyurra kutu pulkapungkunytjaku.

¹⁶ Yiitju Kurayitjaku wangka palyawananyurra nyinanytjaku. Wangka palumpa nintirringkula Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯa

tjananya purinypanku nintinma!, tjana kulira yunyparrinytjaku. Katutjanya nganampa al̄turringkula ngulytjuntjala nganaṅa palunya tulku warrara walkuntjaku. Nganaṅa tulku yuwankarra warrantjaku, mayutju Tapitalu yirriti tjunutja, purinypa warralpayi tjuṭatarra, parrpatu warralpayi tjuṭatarra.

¹⁷ Yiitju Kurayitjanya nganampa mayutju nyinanytjala nganaṅa palumpa wangkawana yaṅangu kutjupa tjuṭangka tjukaruru wangkanytjaku. Kutjupa tjuṭaku nganaṅa tjukaruru palyantjaku. Yiitju Kurayitja paluru watiyanka mirringingu nganampa kuya waninytjaku. Yalatji kulira nganaṅa Katutjanya puntura walkuntjaku.

Yiitjuku walytja tjuṭangkunyurra wangka ngaa tjuṭa kulintjaku

¹⁸ Kungka miitatarra tjuṭangu wangka ngaatjanya kulintjaku. Nyurrangarri Yiitjuku walytja tjuṭa nyinarra miita walytjangu watjantjala nyurrangarri tjukaruru kulira palyantjaku parrpatu.

¹⁹ Wati miitatarra tjuṭangu wangka ngaatjanya kulintjaku. Nyurrangarri miita walytja yaṅtayaṅtantjaku, pungkuwiyangu.

²⁰ Pipirri tjuṭangu wangka ngaatjanya kulintjaku. Maama paapangkupaka watjantjala nyurrangarri kulira parrpatu palyantjaku. Yalatjinyurra kulira palyantjala Yiitjunya nyurrangarrimpa puntura yunyparriku.

²¹ Paapa maama tjuṭangu wangka ngaatjanya kulintjaku. Nyurrangarrimpa pipirri tjuṭa yilatu yilatu payintjawayangkunyurra kanyintjaku. Tjinguru tjananya nyurrangarri kutu payintjala tjana puntura tjilurutjilururritjipingkamarra.

²² Waarrkana tjuṭangu nyurrangarri wangka ngaatjanya kulin-tjaku. Mayutju walytjaku wangka kulira nyurrangarri tjukaruru waarrkarrinytjaku. Kutunyurra mayutju palumpa tjukaruru waarrkarrinytjaku. Yiitjuku walytja nganaṅa tjukaruru waarrkarripayi mayutju Yiitjula kurungka.

²³ Mayutju walytjaku waarrkanyurra parrpatu palyantjaku, yalatji kulira, "Ngayulu tjukaruru waarrkarringanyi mayutju Yiitjunya ngayuku yunyparrinytjaku, wiya ngayulu mayutju manta ngurraraku kutju waarrkarringanyi."

²⁴ Yuwa, yalatji nyurrangarri mayutju walytjaku tjukaruru waarrkarringkula mayutju Yiitjuku tjukaruru nyinaku. Ngula paluru nyurrangarrinya wiya wiitjmani ngaparrtjingku yungku, paluru nyurrangarrinya nyinatjunku kana kutu nyinanytjaku. Yalatjikunyurra ninti nyinanyi.

²⁵ Tjinguru yaṅangu mayutju walytjaku wiya tjukaruru waarrkarrinytjala mayutju Yiitjulu palunya ngula payira iyalku waru tinakutu.

4

¹ Mayutju tjuṭangkunyurra wangka ngaatjanya kulintjaku. Nyurrangarrimpa waarrkana tjuṭa tjananya tjukaruru yaṅtayaṅtantjaku. Nyurrangarri Yiitjuku walytjarringutjangka Yiitjunya nyurrangarrimpa mayutju ilkaringka nyinanyi. Nyurrangarri palunya tjananya waarrkana tjuṭa tjukaruru yaṅtayaṅtantjaku, palula kurungka.

² Yiitjuku walytja yuwankarrangkunyurra wangka ngaatjanya kulintjaku. Kutu nyurrangarri Katutjanya tjanampa tjaṭintjaku, yaṅangu kutjupa tjuṭaku, purrkarringkula wantinytjawayangu.

Katutjanyaatarrā wālkuntjaku, palya nyurrangarrinya yantayantanutjangka.

³ Katutjanya ngayukutarra nyurrangarri tjapintjaku ngayulu wangka Yiitju Kurayitjanyaatarrā kutu tjakultjunktunyutjaku, tjiilangka nyinarra. Wangka palunya ngayulu tjakultjurinangitjangka tjana ngayunya witira tjiilangka tjarrpatjunu.

⁴ Yuwa, Katutjanya tjapinma!, ngayulu wangka palunya tjukarurru nintintjala yanangu tjuṭangku yuti kulintjaku.

⁵⁻⁶ Nyurrangarri Yiitju Kurayitjaku ngurra tjuṭawana nyinarra tjukarurru nyinanyutjaku. Purinypanku tjanalanyurra wangka Yiitjunyatarra tjakultjunktunyutjaku. Paluru tjana nintirrikitjangku tjapintjala, wangka Yiitjunyatarra tjukarurru tjanala tjakultjurra!

Piipa wakara wantirriyalkitjangkulpi tjananya watjalku

⁷⁻⁸ Wati Titjikatalu Yiitjuku waarra tjukarurru palyalpayi. Ngananatju palumpa yunypa nyinanyi. Paluru ilta nganampatju walytja nyinanyi. Tjungungkulatju Yiitjuku waarra palyalpayi. Ngayulu wati palunya nyurrangarrilakutu wantirriyalku wangka alatji tjakultjunktunyutjaku, ngaangkalatju palya nyinangitjangka, yalatji nyurrangarrinya tjakultjunktula pukulmankunyutjaku.

⁹ Wati Unitjimitjinyaatarrā ngayulu nyurrangarrilakutu wantirriyalku, ngaangkalatju palya nyinangitjangka paluru kutjarra nyurrangarrinya tjakultjunktunyutjaku. Unitjimitji paluru nyurrangarrilawana nyinapayi. Yuwa, paluru walytja nyurrangarrimpa nyinanyi.

¹⁰ Tjungulitju nyinanyi tjiilangka wati Yaritjakatjanya. Paluru, wati Maakalutarra watjanu yalatji, “Wakala tjanampa!, ngalitju Kalatjiyanya ngurrara tjuṭaku yunypa nyinanyingka.” Maaka paluru Panapatjaku maṭanypa nyinanyi. Yurrunpana nyurrangarrinya watjanu Maakaku yunyparrinyutjaku, paluru nyurrangarrilakutu yankula nyinanyingka.

¹¹ Wati kutjupa yini Yiitjunya ngaangka nyinanyi. Kutjupa tjuṭangku palunya yini Tjatjatjanya watjalpayi. Paluru watjanu, “Wakala tjanampa!, ngayulu Kalatjiyanya ngurrara tjuṭaku yunypa nyinanyingka.” Wati paluru tjana Yiitjuku walytja Tjuwu tjuṭa ngayulawana waarrkarripayi. Tjuwu kutjupa tjuṭa wiya ngayulawana Yiitjuku waarra palyalpayi, wiya. Paluru tjana kutju ngayulawana waarrkar-ringkula pukulmankupayi.

¹²⁻¹⁴ Kutjupa tjuṭangku, wati Yiparatatutjalu wati Luukalu, wati Timatjalutarra watjanu yalatji, “Wakala tjanampa!, nganana Kalatjiyanya ngurrara tjuṭaku yunypa nyinangitjangka.” Yiparatatja paluru Yiitju Kurayitjaku waarra palyalpayi. Paluru kutu nyurrangarrimpa Katutjanya tjapilpayi, nyurrangarri Yiitjuku wangkawana nyinanyutjaku, yalatji nyinarra nyurrangarri yanangu kutjupa tjuṭaku tjukarurru palyantjaku. Ngayulu ninti Yiparatatutjaku paluru kutu Yiitjuku waarra palyalpayi. Paluru Katutjaku waarra nyurrangarrilawana kutu palyalpayi. Ngurra Liyutatjiyalawana ngurra Yirupulatjalawanaatarrā paluru kutu Yiitjuku waarra palyalpayi. Luuka paluru ngangkaritjarrangku yanangu palyalpayi. Paluru ilta nganampa walytja nyinanyi.

¹⁵ Yiitjuku walytja tjuṭa tjungurringkupayi kungka Nimpaku ngurrangka tawunu Liyutatjiyala. Nyakula tjananya watjala yalatji!,

“Puulanya Liyutatjiya ngurrara tjuṭaku nyurrangarrimpa yunypa nyinanyi.”

¹⁶ Tjuṭangu tjana tjungurrirra kuliningka, piipa ngaatjanyanyurra riitarrinytjaku. Riitarrirra katirrananyurra yungkunytjaku, Liyutatjiyanya ngurrara tjuṭaku, paluru tjana riitarringkula kulintjaku, Yiitjuku walytja tjuṭaya tjungurringanyingka. Liyutatjiyanya ngurrara tjuṭangkuya piipa kutjupa kanyini ngayulu irriṭi wantirriyanutja. Tjapira tjananya mantjila piipa palunya!, Yiitjuku walytja Kalatjiyanya ngurrara tjuṭakunyurra riitarrinytjaku.

¹⁷ Wati Yakipatjanyanyurra yalatji watjantjaku, “Puulalu watjanu nyuntu purinypangu kulira Yiitjuku waarrka panyapa palyantjaku. Katutjalunta yirriṭi watjanu waarrka palunya tjukarurru palyantjaku.”

¹⁸ Kutjupangu ngayuku wangka wakanutjangka, ngaatjanyalpi ngayulu walytjangu tjaanimilani Puulalu. Nyurrangarri piipa ngaatjanya yini ngayunyatjarra nyakula nyurrangarri kulira kulintjaku, “Yilta ngaatja Puulu wangka wantirriyanutjalampa.” Nyurrangarri kutu ngayuku Katutjanya tjapintjaku, tjiilangkaṅa nyinanyingka. Ngayulu nyurrangarrimpa Katutjanya tjapinmalpa, paluru nyurrangarrimpa alturringkula nyurrangarrinya yanṭayanṭantjaku.

Tjitjaluniyanya Ngurrara Tjutaku Piipa Nampa 1

¹ Nganaṅatju Puulalu, Tjayilitjalu, Timitjiyilu Tjitjaluniyanya ngurrara tjutaku nyurrangarrimpa piipa ngaatjanya wakara wantirriyani. Nintingkulatju kulini nyurrangarri mayutju Yiitju Kurayitjaku walytja tjuṭa nyinanyi, paapa Katutjakuṭarra walytja nyurrangarri nyinanyi. Ngayulu Katutjanya tjapilpayi paluru alṭururrikula nyurrangarrinya kutu yaṅtayanṅantjaku, nyurrangarri palumpa yunypa nyinanytjaku.

²⁻³ Nyurrangarri tjukaruru nyinanytjala nganaṅa paapa Katutjanya yalatji wangkapayi, “Tjitjaluniyanya ngurrara tjuṭaya tjukaruru nyuntupa nyinanyi, nyuntu palya tjananya yaṅtayanṅani. Tjana yilta kutu tjukaruru nyinanyi mayutju Yiitju Kurayitjaku walytja, yaṅangu kutjupa tjuṭa tjana yaṅtayanṅalpayi.”

Puulalu watjalku, “Katutjaku kurrunpangku nyurrangarrinya yunypa palyalku.”

⁴ Yiitjuku walytja tjuṭangkuya wangka ngaatjanya kulila! Nganaṅa nintingku kulini, yurrupa Katutjalu kulinu nyurrangarri ngula palumpa walytja tjuṭa nyinanytjaku. Paluru ilta nyurrangarrimpa yunytju nyinanyi.

⁵ Yurrupa nganaṅa nyurrangarrila Yiitjuku wangka tjakultjunyuntjala, Katutjaku kurrunpangkulanyatju nintira rapaṅu. Yalatjilatju kuliningi, “Ngaatja yilta Yiitjuku wangka matupurra, nganaṅa tjakultjunanyi.” Nganampa nyurrangarri ninti nyinangi. Kulinunyorra nganaṅa Yiitjuku wangkaku tjukaruru nyinapayi.

⁶ Nganampatju wangka nyurrangarri kulira Yiitjuku walytjarringu. Palulangurunyurra tjukaruru nyinangi, nganaṅatju tjukaruru nyinanytja nguwanpa, Yiitjunya tjukaruru nyinanytja nguwanpa. Nganaṅatju nyurrangarrinya Yiitjukuṅu wangka nintintjala, Yiitjuku walytjaku tuunlayiki tjuṭangku nyurrangarrinya panypurangkula pungkupayi. Nguluwiyangku nyurrangarri palumpa wangka kulira Yiitjuku walytjarringu. Katutjaku kurrunpangku nyurrangarrinya yunypaṅu.

⁷ Yalatji nyurrangarri kulira tjukaruru nguluwiya nyinangutjangka, Yiitjuku walytja kutjupa tjuṭangkuya, Matjatuniyanya ngurrara tjuṭangku, Kiritjinya ngurrara tjuṭangkuṭarra kulira yunyparringu. Kuliraya watjaṅu, “Yiitjuku tuunlayiki tjuṭangku nganaṅanya panypuranganyingka tjukaruru nganaṅa nyinanytjaku, Tjitjaluniyanya ngurrara tjuṭa nguwanpa.”

⁸ Palunya ngurrara tjuṭangku yaṅangu tjuṭalingku Yiitjuku walytjarringu. Palunyatjanuya Yiitjuku wangka tjakultjurinanyilpi manta tjuṭawana. Wangka yalatjiṭarra tjana tjakultjurinanyi, “Tjitjaluniyanya ngurrara tjuṭaya Yiitjuku tjukaruru nyinanyi.” Yiitjuku walytja yuwankarrangku yalatji kulini, Tjitjaluniyanya ngurrara tjuṭanyurra Yiitjuku tjukaruru nyinanyingka. Wiya nganaṅatju

tjananya wangka palunya tjakultjurinku alatji, “Tjitjaluniyanya ngurrara tjuṭaya tjukurrulpi nyinanyi”, wiya. Kutjupa tjuṭangku tjananya yalatji yurrunpa tjakultjurinangi.

⁹ Palunya ngurrara tjuṭangku, Yiitjuku walytja yuwankarrangku tjakultjurinkupayi yalatji, “Puulalungarriya yurrunpa ngurra Tjitjaluniyalakutu yankula Yiitjuku wangka tjakultjunanyingka, paluru tjana kulira Yiitjuku yunyparringu. Yunyparringkulaya Katutjanya nguwanpa tjuṭa wantirra Katutjanyalpiya pulkapungangi. Katutja paluru yiltalampa kutju nyinanyi.”

¹⁰ Yalatjitarra Yiitjuku walytja yuwankarrangku tjakultjurinkupayi, “Paluru tjana Tjitjaluniyanya ngurrara tjuṭa paṭani, Katutjaku katjaku, Yiitjanya piyuku mantakutu ngalyankunytjaku.” Katutjaku katja paluru yurrunpa mirri ngarrinyingka paapa Katutjalu kanara pakaltjanganu. Katutjaku katja paluru nganananya palumpa walytja tjuṭa ngula, patjuri wangkarra kanalku, Katutjalu nganananya kutawutju puntungka watjaningka.

2

Puulalu watjalku, “Ngananatju Yiitjuku wangka tjukaruru tjakultjunkupayi.”

¹ Yiitjuku walytja tjuṭangkuya wangka ngaatjanya kulila! Yurrunpalatju maa yankula Yiitjuku wangka nyurrangarrila tjakultjunu. Wangka palunyanyurra kulira yunyparringu, wiyanyurra kulira wantingu. Kuliranyurra Yiitjuku walytjarringu. Yalatjikunyurra ninti nyinanyi.

² Yurrunpalatju yanu ngurra Pilipayilakutu, Yiitjuku wangka tjakultjunkukitja. Pala ngurrara tjuṭangku nganananyatju panypurangkula wiipatjarrangku pungkupayi. Palunyatjanulatju maa yanu nyurrangarrilakutu, ngurra Tjitjaluniyalakutu. Tjitjaluniyanya ngurrara tjuṭangkulpilanyatju panypurangkupayi. Katutjalulanyatju kantilyankupayi ngananatju nyurrangarrinya Katutjaku wangka Yiitjunyatjarra tjakultjunkunytjaku.

³ Ngananatju nyurrangarrinya Yiitjuku wangka tjukaruru tjakultjunkupayi, wiyalatju wiyawana tjakultjunkupayi mani mantjilkitjangku. Wiyalatju yalatji kulilpayi, “Tjinguru ngaa ngurrara tjuṭangku mani, yulytjatarra nganananya yungku, Yiitjuku wangka ngananatju tjakultjunkunytjala.” Yalatji wiyalatju kulilpayi.

⁴ Yilta, tjukarurrulatju nyurrangarrila tjakultjunkupayi, Katutjakunu wangka Yiitjunyatjarra. Katutjalulanyatju ngaratjunu palumpa wangka tjakultjurinkunytjaku. Katutjalu yurrunpa yalatji kulinu, “Yilta, ngaa tjuṭangku ngayukunu wangka tjananya tjukaruru tjakultjunku.” Wiyalatju kulilpayi yalatji, “Katutjaku wangka mankurrrpa kutjula tjanala tjakultjunku, tjana kulira nganananya yunypangku walkuntjaku.” Wiya alatji wangka mankurrrpalatju tjakultjunkupayi, Katutjaku wangka ulaatalatju nyurrangarrila tjakultjunkupayi. Kulinulatju Katutjanya nganampatju yunyparrinytjaku. Paluru nganananya nintjingu kuliningi, ngananatju tjukarurrungku palumpa wangka tjakultjunkupayi.

⁵ Ngananatju nyurrangarrilakutu ankula tjukarurru tjakultjunku-payi, wiyalatju mayutju tjutangka yunypa yunypalpayi mani mantjilk-itjangu. Yalatjiku Katutjanya ninti nyinanyi.

⁶ Wiyalatju kuliniŋi nyurrangarri nganananya walkuntjaku, wiya.

⁷ Yurrunpa Yiitjuluni Puulanya watjanu ngayulu palumpa wangka ngurra tjutawana tjakultjurinkunytjaku. Palya ngayulu nyurrangarrinya Yiitjuku waarrkanangu inkamara mangarri, kukaku. Wiya ngayulu nyurrangarrinya yalatji inkapayi, mayutju nguwanpangu. Waarrkana tjuta nguwanpalatju nyinarra nyurrangarrinya yantayantalpayi, maama nguwanpangu, maamangu palumpa pipirri tjuta yantayantalpayi nguwanpa.

⁸ Yilta, ngananatju nyurrangarrimpa puntura yunyutju nyinapayi. Yalatji yunyutjulatu nyinarralatu nyurrangarrila Yiitjuku wangka tjakultjunkupayi. Wiyalatju ngulurringkula wantingu. Wiyalatju yalatji kulinu, "Yiitjuku tuunlayiki tjutangu nganananya pungkutjipinka, nganaŋa tjakultjunkuwiyangku wantinytjaku." Wiya yalatjilatju kulinu, nyurrangarrinya ngulurringkula wantinytjaku. Tjukarurrungku ngananatju nyurrangarrinya Yiitjukuŋu wangka tjakultjunkupayi.

⁹ Tjingurunyurra Yiitjuku walytja tjutangu kulini, yilta?, ngananatju nyurrangarrilawana nyinanyingka. Kutulatju nyurrangarrilawana nyinarra waarrkarringkupayi. Tjintu kutjupa tjintu kutjupangkalatu waarrka kutjupa palyalpayi, mani mangarriku mantjintjaku, nyurrangarrila yinkatjipingkamarra. Yalatji waarrkarringkula ngananatju kutu nyurrangarrinya Yiitjuku wangka tjakultjunkupayi.

¹⁰ Yiitjuku walytja tjutangka palyalatju nyurrangarrilawana nyinangi tjukarurru, Katutjala kurungka, nyurrangarrila kurungkatarra.

¹¹⁻¹² Paapangu pipirri tjuta nintilpayi. Ngananatju nyurrangarrinya paapa mankurra nguwanpangu nintilpayi. Nintiralatu nyurrangarrinya pinangkatjunkupayi, tjukarurru nyurrangarri Katutjaku nyinanytjaku. Kutjupa tjutangu nyurrangarrinya panypurangkunytjala ngananatju nyurrangarrila tjungu watjilpa nyinapayi. Yalatjikunyurra ninti nyinanyi. Katutjala yurrunpa nyurrangarrinya ngurrtjanu palumpa walytja tjutarringkula nyinanytjaku.

¹³ Ngananatju nyurrangarrinya yurrunpa Yiitjukuŋu wangka nintintjala, wangka palunyanurra yilta kulira palumpa walytjaringu. Wiyanyurra yalatji wiyawana kulinangi, "Ngaatja yananguku wangka, Katutjakuŋu wiya. Puulalungarri ngunytji Katutjaku wangka ngananala nintilpayi." Wiyanyurra yalatji kulinu, Katutjakuŋu wangkanyurra yilta kulinu. Palunyatjanu kuwarri Katutjala nyurrangarrinya kutu nintini, tjukarurru palumpa kutu nyinanytjaku.

¹⁴ Yiitjuku walytja tjutaya manta Tjuutiyalawana nyinanyi. Yurrunpa Yiitjuku tuunlayiki tjutangu, palunya ngurrara tjutangu panypurangkula tjananya pungkupayi, Yiitjuku walytja tjutaya nyinanyingka. Yalatji nyuntupanu ngurrangka Tjitjaluniyala Yiitjuku tuunlayiki tjutangu nyurrangarrinya panypurangkula pungkupayi.

¹⁵⁻¹⁶ Ngurra Tjuutiyala Tjuwu tjuta paluru tjana mayutju Yiitjunya yiluntanu. Irriŋi Katutjaku wangka watjalpayi tjutatarra, palunya ngurrara tjutangu mirri pungkupayi. Nganananyatarra

palunya ngurrara tjuṭangku panypurangkula payira iyaṇu. Palulanguru Katutjanya tjanampa wiya yunypa nyinanyi, wiya. Tjana nganananya marrkulpayi, “Nyurrangarri wiya yankula Tjuwuwiya tjuṭangka Yiiitjukuṇu wangka tjakultjungkunytjaku, wantiya!” Tjana kulinmara Tjuwuwiya tjuṭangku palya Yiiitjuku wangka kulira walyt-jarringkula kana kutu nyinanytjaku, Katutjaku ngurrangka. Yalatjiya kututja Katutjaku wangka kilytjuntankupayi. Palulanguru Katutjanya tjanampa ngurrkurringkula kuwarrilpi tjananya wantiku, yanṭayanṭara kanyintjawiyangku.

Puulanya Tjitjaluniyanya ngurrara tjuṭa nyakukitja yunytjurriku

¹⁷ Ngayuku walytja tjuṭangkuya wangka ngaatjanya kulila! Kutulatju kulilpayi nyurrangarrilakutu yankula piyuku nyakunytjaku. Watjilpalatju nyinanyi. Puṭulatju kulini maa yankula nyurrangarrilawana nyinakitjangku.

¹⁸ Yiltalatju kutu kulini, maa yankula nyurrangarrinya nyakukitja. Ngayulu Puulalu kutu puṭu kuliningi, maa yankula nyurrangarrinya nyakukitjangku, mamuku mayutjungku nganananya yangayan-gatjungkula kanyintjala.

¹⁹⁻²⁰ Ngananatju yunyparringanyi nyurrangarrimpa Tjitjaluniyanya ngurrara tjuṭaku, Yiiitjukunytjaku tjukaruru kutu nyinanyingka. Ngula, mayutju Yiiitjunyalampa piyuku ngalyananyingka ngananatju palunya tjakultjungkuku yalatji, “Ngananatju nyuntupa wangka tjananya yanangu Tjitjaluniyanya ngurrara tjuṭatarra tjakultjunu, palunyatjanuya kuwarri nyuntupa walytja tjuṭalpi nyinanyi. Yalatji nyuntupa waarrkalatju palyalpayi.”

3

Puulalu Tjitjaluniyalakutu Timitjiyinya wantirriyalku

¹⁻² Nganaṇa nyurrangarrimpa puntura watjilarrirra puṭu kuliningi, maa yankula nyakukitjangku. Yalatjilatju kuliningi, “Tjinguru Tjitjaluniyanya ngurrara tjuṭa palya Yiiitjuku tjukaruru nyinanyi, tjinguru wiya.” Yalatjilitju Timitjiyinya watjanu, “Timitjiyi. Nyuntu ngurra Tjitjaluniyalakutu yarra!, Yiiitjuku walytja tjuṭa nyakunytjaku. Ngalitju ngaangka kutu nyinarra Yiiitjuku waarrka palyanmalpa.” Palulanguru ngalitju Timitjiyinya nyurrangarrilakutu maa wantirriyanu, tawunu Yatjanytjalanguru. Paluru nganampa walytja nyinanyi, Yiiitju Kurayitjakunu wangka paluru palya tjakultjungkupayi, Katutjaku waarrkana palya. Ngali kulinu Timitjiyilu nyurrangarrilakutu maa yankula nintintjaku, nyurrangarri kanṭilya Yiiitjuku nyinanytjaku. Kulinulitju paluru nyurrangarrila nyinarra ngalyankula ngalinya tjakultjungkunytjaku.

³⁻⁴ Irriti nganaṇa nyurrangarrilawana nyinarra watjanu, “Katutjala nintingku kulini, paluru tjana tuunlayiki tjuṭangku nganananya palumpa walytja tjuṭa panypurangkula pungku.” Yalatjikunytjaku ninti nyinanyi. Yilta nganananya nyurrangarrinyatarra irriti, Tjitjaluniyanya ngurrara tjuṭangku panypurangkula pungkupayi. Tjana piyuku nyurrangarrinya panypurangkula punganingka, kutunytjaku tjukaruru Yiiitjuku nyinanytjaku, wiyanyurra ngulurringkula palunya wantinytjaku. Yalatjilatju kuliningi, Timitjiyinya wantirriyalkitjangku.

⁵ Yuwa, ngalitju nyurrangarrilakutu Timitjiyinya wantirriyalkitjangku yalatji kulira Katutjanya tjapinu, “Tjitjaluniyanya ngurrara tjuta tjananya yan̄tayan̄tara kanyintjaku, mamuku mayutjungku tjin-gapungkunyjala, tjana yiwarra kutjupawana yankutjipingkamarra. Tjinguruya wiyawana nyinanytjala, ngayulu tjanalawana tjinguru pūtu Yiitjuku waarrka palyanu.” Yalatjilitju kuliningi.

⁶ Kala, kuwarri Timitjiyilu nyurrangarrilawana nyinarra ngalyankula nganananya tjakultjunu yalatji, “Palyaya kutu nyinanyi Yiitjuku, tjukarurru. Palumpa walytja kutjupa tjutakuya yunyutju nyinanyi.” Wangka yalatjilatju kulira yunyparringu. Timitjiyilu nganananya piyuku tjakultjunu yalatji, “Yiitjuku walytja Tjitjaluniyanya ngurrara tjutakunyu nyurrangarrimpa Puulakungarrimpa yunypa nyinanyi. Tjana patani nyurrangarrimpa yankula tjananya nyakunytjaku.” Timitjiyiku tjakulpa yalatjilatju kulira yunyparringu. Yiltalatju puntura yunyutjurringanyi yankula nyurrangarrinya nyakukitja.

⁷⁻⁸ Ngurra ngaangka Kurinytjiyala tuunlayiki tjutangu nganananya panypurangkula pungkupayi. Kutulatju Katutjaku kantilya nyinanyi, yalatji kulira, “Tjitjaluniyanya ngurrara tjuta kutu tjukarurru nyinanyi Yiitjuku. Palulanguru nganāna yunypangu Katutjaku waarrka palyantjaku, kutjupa tjutaya ngaa ngurrara, palunya ngurrara tjuta nguwanpa Yiitjuku tjukarurru nyinanytjaku.”

⁹ Yuwa, Katutjalu nyurrangarrinya Tjitjaluniyanya ngurrara tjuta kantilyara kanyini, tjukarurru nyinanytjaku. Yalatji nyurrangarri tjukarurru nyinanytjala nganāna yunyparringkula Katutjanya walkulpayi.

¹⁰ Kutu ngananatju Katutjanya tjapilpayi, maa yankula nyurrangarrinya nyakukitjangku. Nyakula ngananatju nyurrangarrinya Katutjaku wangka nintilku, tjukarurrunyurra palumpa kutu nyinanytjaku.

¹¹ Paapa Katutjanya, mayutju Yiitjunyatarra ngananatju tjapilpayi kuwarri yankula nyurrangarrinya nintintjaku.

¹² Yalatjitaralatju nyurrangarrimpa tjapilpayi, Katutjalu nyurranya nintintjala, yan̄angu walytja tjutaku nyurrangarri puntura yunytjurringkula nyinanytjaku. Yalatji puntura yunytjurrirra nyinarra nyurrangarri yan̄angu kutjupa tjutakutarra puntura yunytjurringkula nyinanytjaku. Yalatjilatju nyurrangarrimpa puntura yunytjurringkula nyinanyi.

¹³ Yalatji nyurrangarri kutjupa tjutaku yunytjurrirra nyinangutja palya kuutawutjungka nyinaku, mayutju Katutjala. Yul̄ta palula, mayutju Yiitju Kurayitjanya piyuku mantakutu ngalyanku, palumpa walytja tjutatjarra.

4

Yalatji nganāna tjukarurru nyinanytjaku

¹ Walytja tjutangkuya wangka ngaatjanya kulila! Ngananatju nyurrangarrinya yirriti nintinu Yiitjuku tjukarurru nyinanytjaku. Palunyatjanu kutunyurra yalatji tjukarurru nyinapayi. Kuwarrilatju nyurrangarrinya watjani, yalatji kutu tjukarurru Yiitjuku nyinanytjaku purrkarringkula palumpa waarrka wantinytjawiya. Yalatjinyurra

tjucarurru kutu nyinanytjala Katutjanya nyurrangarrimpa yunypa nyinaku.

² Yirriti nganangatju nyurrangarrinya nintilpayi, Yiitjuku walytja tjucarurrunyurra nyinanytjaku. Wangka palunya tjingurrunyurra kulini, yilta? Yalatjilatju nyurrangarrinya Katutjaku wangka nintilpayi

³⁻⁵ Katutjalu watjanu, wiya nyurrangarri miita kutjupa kutjupangka ngarrinytjaku, miita walytjangka kutju nyurrangarri tjucarurru nyinanytjaku. Wati tjutangkunyurra miita walytja tjucarurru kanyintjaku, wiyara wayilarringkula pikarringkunyutjaku. Katutjaku ngurra tjutangkuya miita wayilarringkula pungkupayi.

⁶ Yiitjuku walytja tjuta nyurrangarri nyinanyi. Wiyanyurra miita kutjupakunangka ngarrinytjaku. Irritilatju nyurrangarrinya watjanu wiya yalatji nyinanytjaku. Nganana nyurrangarrinya pinangkatjunanyi, ngula Katutjalu nyurrangarrinya panypurangkula warukutu wanitjipingkamarra. Yalatjilatju nyurrangarrinya irriti pinangkatjunu.

⁷ Katutjalu nganannya nyinatjunu palumpa walytja tjucarurru nyinanytjaku, wiyala kuya palyara nyinanytjaku.

⁸ Wangka palunya Katutjaku wangka, wiya nganampa kutju. Tjinguru nyurrangarri Yiitjuku walytja tjutangka wangka palunya kulira wantiku. Yalatjinyurra Katutjaku kurrupatarra kulira wantiku. Katutjalu palumpa kurrupa nganannya tjarrpatjunkupayi, nganana palunya kulira tjucarurru nyinanytjaku.

⁹ Yiltanyurra Yiitjuku walytja kutjupa tjutaku yunytjurriira nyinanyi. Wiyalatju piyuku wakara nintilku, yunytju tjanampa nyinanytjaku, nintinyurra nyinanyi. Katutjalu nyurrangarrinya nintinu yunytju tjanampa nyinanytjaku. Yuwa, palunyanyurra kulira yunytju tjanampa nyinanyi.

¹⁰ Manta Matjatuniyanya ngurrara tjutakutarra nyurrangarri yunytju nyinanyi. Kutu tjanampa nyurrangarri yunytju nyinanytjaku.

¹¹⁻¹² Wangka yalatjitarra nyurrangarri kulintjaku. Yanangu tjutaku nyurrangarri palya kutu nyinanytjaku, yanangu kutjupaku pikarrinytjawiya. Wiyanyurra waarrkawiya nyinanytjaku, waarrkarringkulanyurra nyinanytjaku, maniku, kuka mangarrikutarra. Wiyanyurra kutjupa tjutangka yinkarra kutu mantjira nyinanytjaku. Yalatjinyurra waarrkarringkula nyinanytjaku nganana nyurrangarrinya irriti nintilpayi. Yalatjinyurra waarrkarringkula nyinanytjala, Yiitjuku ngurra tjuta nyurrangarrimpa yunypa nyinaku.

Puulalu tjananya nintilku, "Mayutju Kurayitjanya ilkaringuru wararrakatiku"

¹³ Walytja tjutangkuya wangka ngaatjanya kulila! Tjucarurrunyurra kulintjaku Yiitjuku walytja mirri tjuta ngula pakantjala, wiyanyurra putu kulintjaku. Wiya nyurrangarri yalatji wiyawana kulintjaku, "Ngayuku walytja, Yiitjuku walytja wiyarringu. Tjinguru paluru ngula kanarriku, tjinguru wiya." Katutjaku ngurra tjutaya putu kulini, mirri tjutaku.

¹⁴ Yiitjuku walytja tjutangkula kulini, Yiitjunya ilurra paluru ngarriira kanarringu. Katutjaku ngurrangka paluru kuwarri nyinanyi.

Ngula Katutjalu palumpa walytja tjuṭaku kurrumpa tjuṭa, Yiitjunyatarra mantakutu ngalya iyalku. Paluru tjana Yiitjuku walytja tjuṭa kurrumpa tjuṭa paṅangka irriṭi tjukarurru nyinapayi.

¹⁵ Wangka ngaatjanya nganaṅa nyurrangarrinya nintiṅi, Yiitjulu nganampa mayutjungku tjananya irriṭi watjaṅu. Ngula, Yiitjuku walytja mirri tjuṭa paṅanguru kanarringkula pakalku. Kanarringkula Yiitjulakutu yankula tjungurriku, paluru ilkaringuru mantangka ila ngalya tjarukatinytjala. Nganaṅa Yiitjuku walytja paṅangka kana nyinanytja tjuṭa paṅangka nyinaku. Palunya tjuṭangka ngaṅti nganaṅa yanku Yiitjula tjungurrikita.

¹⁶ Katutjanya raapa mirraku. Palumpa ilkari ngurrara mayutju tinaṭarra raapa mirraku. Mayutju tina paluru mirrara turampata mirratjingantjala, Yiitjunya mayutju nganampa tjarukatirra ngururpa ilkaringka ngaraku. Palunyatjanu Yiitjuku walytja mirri tjuṭa mantanguru pakara kanarringkula pakalku.

¹⁷ Palulanguru nganaṅa Yiitjuku walytja mantangka kana nyinanytja tjuṭa, yankula yutuwarawana Yiitjula tjungurringku, palumpa walytja yurruntitja tjuṭangka ngaṅti. Palulanguru nganaṅa mayutju Yiitjulawana kutu nyinamalpa.

¹⁸ Tjinguru Yiitjuku walytja tjaampalangu yalatji puṭu kulilku, “Nganampa irriṭi ilunytjatjanu tjinguru ngula kanarriku, tjinguru wiya.” Yalatjiya puṭu kulira watjilpa nyinanytjala, nyurrangarri wangka palunya tjananya tjakultjurra!, kuliraya yunypa nyinanytjaku.

5

Yaṅangu tjuṭaya yuṭuyutu nyinanytjala Yiitjunya piyuku ngalyanku

¹ Walytja tjuṭangkuya wangka ngaatjanya kulila! Yaṅangu tjuṭangu tjpilpayi yalatji, “Yiitjunya yaalytjingara piyuku ngalyankuku, tjiṅtu nampa yaalytjingka?” Ngayulu wiya nyurrangarrinya wangka palulawana rawangu nintinmalpa, nintinkunyeru kuliṅi.

² Wiya yaṅangu ninti nyinanyi tayimi palumpaku, Yiitjunya piyuku ngalyananyingka. Yaṅangu tayimiku ngururpa yara yalatji. Mulyatanytjungku kulilku yulytja mantjilkitjangku. Paluru yankula mantjilku waaḷa ngurrara yuṭuyutu yanku ngarrinyingka. Yara palunya nguwanpa Yiitjunya piyuku ngalyanku, yaṅangu tjuṭa yuṭuyutu nyinanytjala.

³ Yuḷṭa palula yalatjikutjuraya kulira watjalku, “Palyala nyinanyi mani, yulytjatjarra. Kutjupangu wiyalanya pungku.” Yiitjulu piyuku ngalyankula tjananya wantinytjala, paluru tjana watjara waniku, “Nganaṅanyatarra paluru katimara. Wiyalpi nganaṅa Katutjaku ngurrangka kana kutu nyinaku, kuunyi warungkalpi nganaṅa nyinaku.”

⁴ Nganampa walytja tjuṭa palyanyurra nyinanyi, wiya nyurrangarri kuya palyalpayi tjuṭa nguwanpa. Tjukarurru nyinarra nyurrangarri patani paluru piyuku ngalyankunytjaku.

⁵⁻⁷ Yuwa, tjukarurrunyeru Yiitjuku walytja tjuṭa nyinanyi, wiya kuya palyalpayi tjuṭa nguwanpa.

⁸ Nganaṅa kutu Yiitjuku tjukarurru nyinanytjaku, wiya kuya palyantjaku. Nganaṅa yaṅangu kutjupa tjuṭaku palya nyinanytjaku,

kaangkinytji. Yalatji nganaṅa yunypa nyinanytjaku, yalatji kulira, “Yilta, Yiitjunya nganampa piyuku ngalyanku. Paluru ngalyankunytjala nganaṅa palumpa ngurrangka kana kutu nyinamalpa.”

⁹ Katutjalu kulini, nganaṅa Yiitjuku walytja tjuṭa kana kutu nyinanytjaku, mayutju Yiitjunyalampa walytja nyinanytjala, paluru wiya kulini ngula nganaṅanya kuutawutjungka kuru watjara warukutu waninytjaku, wiya.

¹⁰ Yiitju Kurayitja palurulampa watiyanga mirrirringu, nganampa kuya wanikitja, nganampa kuya waninytjala nganaṅa palulawana kana kutu palumpa ngurrangka nyinamalpa. Yiitjunya nganampa piyuku manta ngaakutu ngalyananyingka, palumpa walytja yurrunpa nyinangitja tjuṭa, ngananatarra kuwarri nyinanytja tjuṭatarra tjungu kana kutu palulawana nyinaku.

¹¹ Tjinguru Yiitjuku walytja tjaampalaya wangka ngaaku ngurra nyinarra walytja yurrunpa nyinangitja tjuṭaku puṭu kulilku. Yalatjiya puṭu kulintjala nyurrangarri tjananya wangka palunya tjakultjungkunytjaku, tjana kulira yunypa nyinanytjaku. Ngayulu nintingu kulini, nyurrangarri tjananya Katutjaku wangka kutu nintira pukulmankupayi.

Mayutju tjuṭakunyorra palya nyinanytjaku, Yiitjuku walytja tjuṭaku

¹² Walytja tjuṭangkuya wangka ngaatjanya kulila! Ingkata tjuṭa nyurrangarrimpa nyinanyi. Palumpa tjanampa tjukarurrinyurra palya nyinanytjaku. Katutjaku waarra nyurrangarrimpa tjana palyalpayi, tjukarurrinyurra nyinanytjaku.

¹³ Palumpa tjanampa nyurrangarri yunytju nyinanytjaku, tjana nyurrangarrinya Katutjaku wangka kutu nintintjala. Yiitjuku walytja kutjupa tjuṭakutarra nyurrangarri yunytju nyinanytjaku.

¹⁴ Yiitjuku walytja tjaampalaya liitjipaka nguwanpa nyinanyi. Watjala tjananya!, waarrkarrinytjaku. Tjaampalangkuya puṭu kulini Yiitjuku tjukaruru nyinakitjangku. Nintinma tjananya!, tjukarurrya Yiitjuku nyinanytjaku. Tjaampalangkuya Yiitjuku walytja tjuṭangku wiyawana kulira nyinanyi. Palunya tjananya nyurrangarri puriny-pangku nintintjaku, wiya tjanampa purrkarrinytjaku. Tjinguru tjaampala ngulu nyinanyi Yiitjuku tuunlayiki tjuṭangku tjananya pany-purangutjangka. Nintira tjananya pukulmarra!, nguluwiyangkuya Yiitjukunu wangka tjakultjurinkunytjaku.

¹⁵ Tjinguru Yiitjuku walytja tjuṭa nyurrangarrimpa tuunlayiki nyinanytjala, wiya palumpa tjanampa nyurrangarri tuunlayiki nyinanytjaku. Palumpa tjanampa nyurrangarri palya nyinanytjaku, Katutjaku ngurra tjuṭakutarra.

¹⁶⁻¹⁸ Kutunyorra Yiitjuku walytja tjuṭa yunypa nyinanytjaku. Katujalanyurra kutu tjapira walakuntjaku. Yalatjinyurra Yiitjuku walytja tjuṭa nyinanytjaku. Katutjalu nyurrangarrinya yalatji nintilpayi. Tjinguru nyurrangarrinya tuunlayiki tjuṭangku panypurangkula pungkunytjala, kutunyorra Katutjanya walakuntjaku, yalatji kulira, “Katutjalulanya yilta yanṭayanṭani, Yiitjuku walytjala nyinanyingka.” Tjinguru wati mulyatanytjungku nyuntupa mani, yulytja mantjira katinytjala, wiya nyuntu Katutjaku ngurrkurrinytjaku. Katutjanya kutunyorra walakura tjapiranytjaku, yalatji kulira, “Katutjalulanya yilta yanṭayanṭani, Yiitjuku walytjala nyinanyingka.” Tjinguru nyuntupaka

miinta ngarrirra kutu Katutjanya walKuranytjaku, yalatji kulira, “Katutjaluni yilta yanayanani, Yiitjuku walytjana nyinanyingka.” Nyurrangarri yalatji nyinanytjaku Katutjalu nyurranya kuliningka.

¹⁹ Katutjaku kurrupangkunta nintintjala, nyuntu kulira palyantjaku, wiya kulira wantinytjaku.

²⁰⁻²² Tjinguru Yiitjuku walytja kutjupangkunta yalatji watjalku, “Kuwarri Katutjalu ngayunya nintinu, alatji nyuntu palyantjaku.” Wangka yalatji nyuntu kulira Katutjanya yurrumpa tjapintjaku yalatji, “Katutja, nintilani! Tjinguru wangka palunya yilta nyuntupa?, tjinguru wiya. Tjukurruni nintila!, tjapintjalananta.” Tjinguru Katutjalunta nintilku wangka palunya yilta palumpa. Palunyatanu nyuntu wangka palunyaku tjukurru nyinanytjaku. Tjinguru Katutjalunta nintilku wangka palunya yanangkunu. Palunyatanu nyuntu wangka palunya kulira wantinytjaku.

²³ Katutjalulanya nintilpayi yunypa nyinanytjaku. Palunya ngayulu tjapilpayi, paluru nyurrangarrinya nintintjaku, kutunyurra tjukurru nyinanytjaku. Ngayulu kulini paluru nyurrangarrinya kutu yanayanantara tjukurru kanyintjaku, mayutju Yiitjanya piyuku mantakutu ngalyananyingka.

²⁴ Yilta, Katutjalu nyurrangarrinya nintilku yalatji tjukurru nyinanytjaku. Wiya paluru kulira wantiku, wiya, yilta nyurrangarrinya nintilku.

²⁵ Nyurrangarri nganampa walytja tjuta nyinanyi. Nyurrangarri nganampa Katutjanya tjapinma!

²⁶ Nyurrangarri kulintjaku nganana palya nyinanyi.

²⁷ Mayutju Yiitjulu ngayunya palumpa waarrkana nyinatjunutjanga ngayulu nyurrangarrinya watjani, piipa ngaatjanya nyurrangarri riitamilantjaku, Yiitjuku walytja yuwankarra tjungurrinytjala.

²⁸ Katutjanya ngayulu tjapinmalpa, paluru altururrukula nyurrangarrinya yanayanantjaku, kutu.

Tjitjaluniyanya Ngurrara Tjutaku Piipa Nampa 2

¹⁻² Ngananatju Puulalu, Tjayilitjalu, Timitjiyilu Tjitjaluniyanya ngurrara tjutaku nyurrangarrimpa piipa ngaatjanya wakara wantirriyani. Nintingkulatju kulini nyurrangarri mayutju Yitju Kurayitjaku walytja tjuta nyinanyi, paapa Katutjakutarra walytja nyurrangarri nyinanyi. Ngayulu Katutjanya Yitjunyatarra tjapilpayi altururrikula nyurrangarrinya kutu yantayanantjaku, nyurrangarri palumpa kutjarra yunypa nyinanytjaku.

³ Yilta, nyurrangarri Katutjaku walytja tjuta tjukaruru kutu nyinanyi. Yitjuku walytja kutjupa tjutaku nyurrangarri kutu yunyutju tjanampa nyinanyi. Yalatjinyurra tjukaruru nyinanytjala Katujanyalatju kutu walkulpayi.

⁴ Ngurra tjutawana ngananatju Yitjuku walytja kutjupa tjutangka yalatji tjakultjunkupayi, "Yitjuku yunyutjuwiya tjutanku panypurangkula pungkunytjala Tjitjaluniyanya ngurrara tjutaya kutu tjukaruru nyinanyi."

⁵ Paluru tjana yunyutjuwiya tjutanku panypurangkula pungkunytjala nyurrangarri alatji kulintjaku, "Katutjanya nganampa yunypa nyinanyi. Paluru nintinku kulini, nganananya tjana panypurangkula pungkunytjala. Ngula palurulanya yilta yantayanantalku palumpa ngurrangka."

⁶⁻⁷ Ngula Katutjalu yunyutjuwiya tjuta tjananya kuutawutjunga kulira payira wantirriyalku, kanya nyurrangarrinya tjukaruru yantayanantalku. Nganananyatarra paluru yantayanantara kanyilku yunyutjuwiya tjutangkamarra, Yitju Kurayitjanya piyuku mantakutu ngalyankunytjala, palumpa ilkari ngurrara tjutawana tjungu.

⁸⁻⁹ Yulta palula Yitjuku yunyutjuwiya tjuta, palumpa wangka kulira wantipayi tjutatarra tjananya watjara wantirriyalku waru tinakutu. Yilta, mayutju nganampa Yitjulu palunya tjananya warukutu wantirriyalku, Katutjaku wangka ngaatjanya kulira wantingutjanga, tjana. Wiya tjana Katutjaku ngurrangka kana nyinaku, warungkaya kutu kampamalpa. Warungkamarra tjananya Katutjalu ngangkari tinatjarrangu wiya yantayanantalku.

¹⁰ Yalatji ngaraku Yitju Kurayitjanya mantakutu piyuku ngalyananyingka. Yulta palula palumpa wangka kulira walytjarringutja tjutangkuya Yitjulawana tjungurrikula palunya walkulku. Nyurrangarritarra yalatji palunya walkulku, nganampa wangka tjakultjunutja kulira.

¹¹ Yurrunpa Katutjalu kulinu Tjitjaluniyanya ngurrara tjutanyurra palumpa walytja tjuta nyinanytjaku. Ngananatju kutu palunya tjapilpayi nyurrangarri palumpa walytja tjukaruru kutu nyinanytjaku. Yalatjitarralatju tjapilpayi, Katutjalu nyurrangarrinya kantilyankunytjaku palumpa waarrka palyantjaku. Yalatji palyalkitjanayurra yunyutjuringanyi Yitjuku walytja tjuta nyinarra.

¹² Yalatjinyurra palumpa waarrka palyantjala nyakula yanangu tjutanku Yitju Kurayitjanya pulkapungku. Palunyatjanu Katutjalu

Yiitju Kurayitjalu nyurrangarrinyalpi pulkapungku palya nyinapayi kutjarrangku.

2

Mayutju kutjupara Katutjaku yunyjuwiya nyinaku

¹⁻² Ngayulu nyurrangarrinya panyapa watjanu, nganampa mayutju Yiitju Kurayitjanya piyuku ngalyananyingka, nganana tjungurriku. Wangka ngaatjanyaya kulila! Yanangu tjaampalangku wiyawana watjaningi, "Yiitjanya yurrupa piyuku mantakutu ngalyanukunyu." Wiyanyurra puṭu kulira nyinanytjaku. Paluru wiya piyuku ngalyanu, ngula ngalyanku. Tjinguru paluru tjana nyurrangarrinya watjanu yalatji, "Katutjaku kurrunpangkuni nintinu, Yiitjanya yilta piyuku ngalyanu." Tjinguru tjana yalatji watjanu, "Yiitjuku walytja tjuṭangkulanayatju watjanu Yiitjanya yilta piyuku ngalyanu." Tjinguru tjana yalatji watjanu, "Puulalungarri piipangka watjanu Yiitjanya yilta piyuku ngalyanu."

³ Wangka palunya nguwanpa wiyanyurra kulintjaku, kuliranyurra wantinytjaku. Yiitjanya piyuku ngalyankunyjtjala yurrunpaya yanangu yuwankarra Katutjaku yunyjuwiya nyinaku. Yanangu nguwanpa mayutju kutjupara Katutjaku yunyjuwiya nyinaku. Katutjalu yurrupa palunya kulira watjanu warukutulpi ngula wantirriyalk-itjangku.

⁴ Katutjaku yunyjuwiya paluru walytjangku kulilku, "Yanangu tjuṭangku wiya Katutjanya pulkapungkunyjtjaku. Katutjanya nguwanpa tjuta kutjupaṭarra wiya tjana pulkapungkunyjtjaku, ngayunya kutjuya kulira pulkapungkunyjtjaku." Palulanguru Katutjaku tjaatji tinangka Katutjaku yunyjuwiya paluru yankula nyinaku. Nyinarra yanangu tjuṭangka ngunyjtjinytjunku yalatji, "Ngayulu Katutjanya yilta nyinanyi, nyurrangarri ngayunya kutju pulkapungkunyjtjaku."

⁵ Yurrupa ngayulu nyurrangarrilakutu yankula wangka palunya watjanu. Wangka palunyanyurra kulini, yilta?

⁶ Katutjaku yunyjuwiya palunya mayutju kutjupangku marrkura kanyiṇi ngalyankutjipingkamarra. Marrkura kanyilpayi palumpa nyurrangarri ninti nyinanyi. Yurrupa ngayulu nyurranya watjanu. Ngula Katutjaku yunyjuwiya paluru ngalyanku. Katutjanya kutju ninti nyinanyi palumpa tayimiku.

⁷ Yunyjuwiya paluru palumpa ngangkaritjarrangku yanangu tjuta kuwarri tjingapunganyi kuya palyantjaku. Marrkura kanyilpayi paluru wiya kuwarri yuti mantangka nyinanyi, yunyjuwiya palunya marrkura kanyiṇi. Marrkura kanyilpayi paluru yunyjuwiya palunya ngalya wantirriyalku, kutjupangku ngula watjantjala.

⁸ Yalatji watjantjala Katutjaku yunyjuwiya paluru ngalyankula yuti nyinaku. Palulanguru Yiitju Kurayitjalulpi palunya mirri pungku, ngaalymankula puyura ngangkaritjarrangku mirri pungkuku. Nganampa mayutju Yiitju Kurayitjalu piyuku mantakutu ngalyankula Katutjaku yunyjuwiya palunya mirri pungku.

⁹⁻¹¹ Yanangu tjuṭangku Katutjaku wangka kulira wantiku. Tjinguru tjana Katutjaku wangka kulintjala Katutjalu tjananya walytja tjuṭa kanyilku. Yanangu paluru tjana palumpa wangka kulira wantiku.

Katutjaku yunyjuwiya paluru, mamuku mayutjukuṅu ngangkar-itjarra nyinarra kutjupa kutjupa palyanmalpa. Paluru tjananya yanangu tjuṭawana tjakultjurinkula tjingapungamalpa, Katutjanya kulilwiyangu wantinytjaku. Palulanguru Katutjalu tjananya wantiku yunyjuwiyaku wangkaku kutju nyinanytjaku.

¹² Wangka palunya wiyawanangkuya kulinutjangka Katutjalu tjananya mirritjunku, kutu kuya palyalpayi tjuṭa, Katutjaku wangkaya kulintjawiyangka.

Tjucarurrunyurra kutu nyinanytjaku

¹³ Walytja tjuṭa, kulilaniya! Katutjanya nyurrangarrimpa yunytju nyinanyi. Paluru kulinu nyurrangarri yurrunpa nganampatju wangka kulira Yiitjuku walytjarringkula nyinanytjaku. Kutjupa tjuṭa nganti nganampatju wangka kulira Yiitjuku walytjarringu. Katutjaku kurrungangu nyurrangarrinya nintinu Yiitjukuṅu wangka kulira tjucarurrulpi nyinanytjaku. Yalatjinyurra palumpa walytjarringingka ngananatju Katutjanya kutu walkulpayi.

¹⁴ Katutjalu kulinu ngananatju nyurrangarrilakutu yankula tjakultjunkunytjala, nyurrangarri kulira palumpa walytjarrinytjaku, walytjarringkula Yiitju Kurayitjalawanalpi kana nyinanytjaku. Paluru ilta nganampa mayutju nyinanyi.

¹⁵ Yurrunpalatju nyurrangarrilakutu yankula Katutjaku wangka nintiningi. Ngantilatju nyurrangarrilakutu piipa wakara wantirriyanu nintilkitjangu. Wangka palulawana nyurrangarri kutu tjucarurru nyinama!

¹⁶⁻¹⁷ Yuwa, paapa Katutjanyalampa yunyju nyinanyi. Nganampa alṭurringkula nintinu nganaṅa yalatji kulintjaku, “Nganaṅanya Yiitjuku walytja tjuṭa Katutjalu manta ngaangka yantayanṅara palumpa ngurrangka nyinatjunku, kana kutula nyinanytjaku.” Kutulatju nyurrangarrimpa tjapiningi, Yiitju Kurayitjalu paapa Katutjalutarra nyurrangarrinya kantilyankunytjaku, nguluwiyanyurra nyinarra tjucarurru palyara wangkanytjaku.

3

Nyurrangarri Katutjanyalampa tjapintjaku

¹ Walytja tjuṭa, wangka ngaatjanyalpiya kulila! Nyurrangarri Katutjanyalampatju tjapinma! Yalatjiya tjapinma!, yanangu tjuṭangu ngurra tjuṭawana Yiitjukuṅu wangka kulira palumpa walytjarrinytjaku, nyurrangarri yurrunpa kulira palumpa walytjarrinytja guwanpa.

² Yalatjiya tjapinma!, Yiitjuku yunyjuwiya tjuṭangu nganaṅanya panypurangkula pungkutjipingkamarra. Paluru tjana wiya Yiitjuku wangka kulini.

³ Wangka ngaatjanyaya kulila! Ilta, Katutjalulanya yantayanṅani paluru nyurrangarrinya yilta kantilyankula kanyilku, Yiitjuku tuunlayiki tjuṭangu pungkutjipingkamarra.

⁴ Kulinilatju Katutjalu nyurrangarrinya yantayanṅaningi. Palulanguru nyurrangarri nganampatju wangkawana kulira tjucarurru nyinanyi. Ngananatju kulini nyurrangarri wangka palulawana kutu tjucarurru nyinamalpa.

⁵ Katutjanya ngayulu tjaipilpayi, nyurrangarri yanangu tjutaku kutu yunyitju nyinanytjaku, Katutjanya nganampa yunyitju nyinanytjanuwanpa. Yiitju Kurayitjalu Katutjaku waarrka kutu palyalpayi, wantiwiyangku, tjana palunya panypurangkunyjtjala. Nyurrangarritarra palunya nguwanpa palumpa waarrka kutu palyantjaku, tuunlayiki tjutangu nyurrangarrinya panypurangkula pungkunyjtjala.

Waarrkarringkulanyurra nyinanytjaku, liitjipakawiya

⁶ Walytja tjutangkuya wangka ngaatjanyalpi kulila! Nganampa mayutju Yiitju Kurayitjaluni watjanu ngayulu nyurrangarrinya nintintjaku. Palulanguru ngayulu nyurrangarrinya watjani mangarriku waarrkarringytjaku, purrkarringkula wantinytjawiya. Nyurrangarrimpa ngurrangka Yiitjuku walytja tjaampalangu waarrka wantirra liitjipaka nyinanyi. Tjana waarrka wantinytjala wiyanyurra tjanalawana tjungurrinytjaku. Paluru tjana nganampatju wangka kulira wantipayi.

⁷ Yurrunpa ngananatju nyurrangarrilawana nyinarra maniku waarrkarringangi, wiya ngananatju liitjipaka nyinapayi. Palulanguru ngananatju nyurrangarrinya Katutjaku wangka nintilpayi. Yalatjikunyurra ninti nyinanyi. Ngananatju waarrkarripayi nguwanpa nyurrangarri waarrkarringkula nyinanytjaku.

⁸ Nyurrangarri mangarri tjinguru kuka yungkunyjtjala ngananatju ngaparrtjingku mani nyurrangarrinya yungkupayi. Yalatjilatju kuliningi, "Tjitjaluniyanya ngurrara tjutangu wiya mani tina kanyi. Ngana waarrkarringkula mani mantjira mangarri an kuka payimilalku, tjanala yinkatjipingkamarra." Yalatji kulira ngananatju mungangka tjiitungkatarra waarrkarringkupayi.

⁹ Yurrunpalatju nyurrangarrilawana nyinarra yalatji kulinu, "Katutjaku waarrkalatju tjanalawana palyantjala, Tjitjaluniyanya ngurrara tjutangu nganananya mangarri an kuka ngaparrtjingku yungkunyjtaku. Yalatjiya ngurra tjutawana ingkata tjuta yungkula paltjani." Yalatjilatju kulira wantingu. Piyuku kuliralatju yalatji watjanu, "Ngana waarrkarringkula mani mantjira mangarri an kuka payimilalku, tjanala yinkatjipingkamarra. Tjana nyakula yalatji kulintjaku, Puulanyangarri mangarriku waarrkarringkula nyinapayi. Tjananya nguwanpa ngana waarrkarringkula nyinanytjaku."

¹⁰ Ngananatju nyurrangarrilawana nyinarra watjangingi yalatji, "Yanangungku waarrka wantirra nyinanyingka, wiyanyurra paltjantjaku."

¹¹ Panyapalatju nyurranya watjanu, kutjupangkulanyatju tjakultjunutjangka. Palurulanyatju kuwarri tjakultjunu, "Tjitjaluniyanya ngurrara Yiitjuku walytja tjaampalaya waarrka wantirra liitjipaka nyinanyi. Tjana tjungurringkula tjaalymara wangkapayi."

¹² Yanangu paluru tjana tjukarurrulpi waarrkarringkula nyinanytjaku, mangarri walytjangku payimilara ngalkuntjaku. Nganampa mayutju Yiitju Kurayitjalu yurrunpa watjanu ngayulu nyurrangarrinya nintintjaku. Palulanguru ngayulu nyurrangarrinya watjani nyurrangarri palumpa walytja tjuta yalatji mangarriku waarrkarringytjaku.

¹³ Walytja tjuṭangkuya kulila! Waarrka wantirra nyinapayi tjuṭaku tjanampa wiya yunyṭjuwiya nyinanyṭjaku, nyurrangarri tjukarurru tjanampa palyanma! Kutjupa tjuṭakutarra tjukarurruya palyanma!, purrkarrinyṭjawiyangku.

¹⁴ Piipa ngaatja nyurrangarri tjanala riitarringanyingka, tjin-guru tjaampalangkuya kulira wantiku yalatji, “Wiya Puulalungarri nganananya watjantjaku.” Yalatji kulira wantipayi tjuṭawana wiya nyurrangarri tjungurringkula tjaalymara wangkanyṭjaku, tjananya wantinyṭjaku.

¹⁵ Palumpa tjanampa wiyanyurra yunyṭjuwiyarringkula nyinanyṭjaku, nyakula tjananya palya wangkanyṭjaku, Yiitjuku walytja kutjupangka palya wangkanyṭja nguwanpa.

Puulalu piipa wakara wiyalkitjangkulpi tjananya watjanutja

¹⁶ Katutjalulanya yanangu tjuṭa yunypalpayi. Palulanguru ngananatju palunya tjapini, nyurrangarrinya yunypara yantayanantjaku. Yunytjurringanyilatju Katutjalu nyurrangarrinya yilangku yantayanantjaku.

¹⁷ Wati kutjupangku nyinarra ngayuku malpangku piipa ngaatjanya wakaningi, tjungungkulitju ngayulu Puulalu wangkanyṭjala. Kala, wangka ngaatjanyalpi ngayulu Puulalu marangku tjayinamilani yalatji, Puula. Nyakulanyurra yalatji kulilku, “Puulalu yilta, piipa ngaatjanya wantirriyanu. Paluru yini wakanutja ngaatja yalatji paluru kutu piipangka wakara wantirriyalpayi.”

¹⁸ Ngayulu Katutjanya tjapinmalpa, nganampa mayutju Yiitju Kuray-itjalu alṭururringkula nyurrangarrinya yantayanantjaku.

Wati Timitjiyiku Piipa Nampa 1

¹⁻² Ngayulu Puulalu piipa ngaatjanya nyuntupa wakanı Timitjiyi, wantirriyalkitjangku. Yiitju Kurayitjalunı Katutjalutarra ngaratjuna palumpa waarrkana nyinanytjaku. Yilta Katutja paluru nganampa kuya wanıpayı, palulanguru nganananya kana kanyilku. Yalatjila kulira yunypa nyinanyi. Ngali Yiitjuku walytja nyinanyi, palulanguru ngayulu kulıni nyuntu Timitjiyi ngayuku katja nguwanpa nyinanyi. Paapangkunanta katja kulira ngayulu Katutjanya tıapilpayı, paluru alturringkula nyuntunya yanıayanıantjaku, nyuntu yunypa nyinanytjaku. Palumpa katja Yiitjunya nganampa mayutju tına nyinanyi.

³⁻⁴ Tawunu Yıpitjangka ngayulunanta watjanu, manta Matjatu-niyalakutu yankukitjangku, yalatji, "Tawunu ngaangka nyinama! Tjaatji ngurrara manıkurra tjananya nyuntu marrkula!, wiyaya tjana wiyawanangu nıntintjaku." Palulangurunanta piyuku watjanı kutu tjananya nyuntu marrkula yalatji! Wiyaya tıukurra kutjupawana kutu wangkanytjaku. Irriıi nyınapayı tıuta yini tıuta tjana kutu kulira wangkapayı, Yiitjuku walytja kutjupa tıuta yanıayanıalkitjangku kulıntjawiya. Marrkula tjananya!, wiyaya tjana yini tıuta kulira walkuntjaku. Paluru tjana Katutjanya yini kutju kulira walkuntjaku, Yiitjuku walytja kutjupa tıutatarra yanıayanıantjaku. Paluru tjana palumpa wangka kutju tıukaruru nıntintjaku, wiya wangka kutjupawana wangkarra pikarrinytjaku.

⁵ Timitjiyi, nyuntu tjananya Yiitjuku walytja tıuta yalatji watjala! Tjana yanangu kutjupa tıutaku kulira yunytju tjanampa nyinanytjaku. Yalatji tjana yunytju tjanampa nyınarra tıukaruru Yiitjuku kutu nyinanytjaku. Yalatji tjananya nyuntu kutu nıntıla!

⁶ Paluru tjanaya wiya tıukaruru nyinanyi. Katutjaku wangkaya wantırra wıawana wangkapayı.

⁷ Yunytjurringanyiya Muutjaku wangka nıntilpayı nyınakitja. Yalatji nıntilkitjangku tjana pakara wangka kutjupawanalpiya nıntilpayı. Paluru tjana yalatji rikınarıpayı, "Nganana Muutjaku wangka tıukaruru nıntilpayı."

⁸⁻⁹ Muutjaku wangka matupurra wiya nganana wantinyi. Nganana kulıni wangka palunya palya ngaranyi. Wangka palunya nganana riıtarrıngkula tıukaruru nyinanytjaku. Yurrunpa Katutjalu Muutjanya nıntınu luwu palunya wakantjaku, kuya palyalpayı tıutangku kulıntjaku, "Yilta, nganana alatji wangka palunya wantıpayı." Wiya Muutjalu luwu palunya wakanu tıukaruru nyınapayı tıutangku kulıntjaku. Luwu palunya ngaranyi, Katutjaku wangka kilytjuntankupayı tıutangku yalatji kulıntjaku, "Muutjaku luwuwana wiya nganana tıukaruru nyinanyi, wıawana nganana nyinanyi, luwu palunyalı kilytjuntananyi." Muutjaku luwu palunya ngaranyi, Katutjaku wangka kilytjuntankupayı tıutangku kulıntjaku. Muutjaku luwu kutjupa ngaranyi, yanangu kutjupa mirrı pıngkupayı tıutangku kulıntjaku. Pıngkupayı kutjupa tıuta kuyalıngku nyinanyi, paapa, maama walytja tjana mirrı pıngkupayı.

10 Muutjaku luwu kutjupa ngaranyi miita kutjupa kutjupangka ngarripayi tjuṅangu kulintjaku. Muutjaku luwu kutjupa ngaranyi wati kutjarra miitararra nyinanytja tjuṅangu kulintjaku. Muutjaku luwu kutjupa ngaranyi witira kanyilpayi tjuṅangu kulintjaku. Tjana yanangu tjuṅa ngulutjingga katirra kanyilpayi waarrkarrinytjaku, wiitjmani mantjintjawiya. Muutjaku luwu kutjupa ngaranyi ngunytji wangkapayi tjuṅangu kulintjaku. Luwu palunya ngaranyi kuutawutjunga ngunytji wangkapayi tjuṅangu kulintjaku. Yuwa, Katutjaku wangka kilytjuntankupayi tjuṅangu Muutjaku luwu palunya kulintjaku.

11 Muutjaku luwu palunya ngaranyi Katutjaku wangka kilytjuntankupayi tjuṅangu kulintjaku. Katutjakuṅu wangka palunya Yiitjuku wangkatarra ngaranyi. Ngayulu wangka alatji kulira tjakultjunkupayi. Yiitjukuṅu wangka wiya kulira wantinytjaku yanangu tjuṅangu. Katutja paluru mayutju tinlampā nyinanyi. Ngayulu palunya kutju walkupayi.

Puulalu watjalku, “Katutjanyalampa alṭurunytju nyinanyingka nganaṅa walkuntjaku”

12 Mayutju Yiitju Kurayitjalu yurrunpa yalatji kulinu, “Puulakuṅara yunypa nyinanyi, palurutju tjukaruru nyinanyi.” Yalatji paluru kulira ngayunya rapanu, palumpa waarra ngayulu palyantjaku. Palulanguru ngayulu Yiitju Kurayitjanya walkuni.

13 Yurrunpa ngayulu kuyakuya nyinangi. Paluru ngayunya wantimara ngulytjurrinytjawiyangu, kutuna palunya panypurangkupayi. Ngayulu palumpa walytja tjuṅa pungkupayi. Ngayunya Yiitjulu wantimara. Wiya. Yiitjunyatju yalṭururingu ngayuku, ngayulu palumpa walytja tjuṅa ngurrrpangu panypurangkula pungangitja. Yurrunpa ngayulu wiyawana yalatji kulilpayi, “Yiitjunya wiya Katutjaku katja nyinanyi, paluru mungutja.”

14 Palulanguru mayutju Yiitjunya ngayuku puntura yalṭururingu. Palunyatjanu ngayulu palumpa walytjarringkula yunytju nyinanyi.

15 Yilta, Yiitju Kurayitjanya manta ngaakutu ngalyanu, yanangu tjuṅaku tjanampa kuya wanikitja, yalatji nganaṅa Katutjaku ngur-rangka kana kutu nyinanytjaku. Wangka palunya tjukaruru ngaranyi nganaṅa kulintjaku. Ngayulutarra kuyalingku nyinapayi, kuya palyalpayi. Yanangu kutjupa tjuṅangu kuya palyalpayi. Palula tjuṅangka wirriḷi ngayulu kuya puntura palyalpayi. Palulanguru ngayulu kuyatjarra nyinapayi.

16 Paluru ngayuku alṭururrikula kuya tjuṅa waningu, yalattjiya yanangu tjuṅangu kulintjaku, “Katutjalu, Yiitjulutarra Puulaku alṭururrikula kuya palumpa waningu, Yiitjuku walytja paluru nyinanytjaku. Yalatji paluru nganampa alṭururrikula kuyalampa waniku, nganaṅa Yiitjuku walytja nyinanytjaku, yalatji nyinarra nganaṅa kana kutu nyinanytjaku.” Palunya nguwanpa yanangu ngantitja tjuṅankulpi kulilku, “Katutjalu, Yiitjulutarra Puulaku alṭururrikula kuya waningu, Yiitjuku walytjalpi paluru nyinangu. Yalatji paluru nganampa alṭururrikula kuyalampa waniku, nganaṅa Yiitjuku walytja nyinanytjaku, yalatji nyinarra kana kutu nyinanytjaku.”

¹⁷ Katutjanya mayutju tina nganana walkuntjaku. Nganana palunya kutu walkura nyinarra mirrirriku. Katutja paluru kutju nganampa kutu nyinarra nyinamalpa mayutju tina wiyarringkunyjtawiya. Nganana yanangu tjutangu wiyala nyanganyi. Yalatji nganana nyakuwiyangu kulini paluru nganampa mayutju tina kutu nyinamalpa. Amin.

¹⁸⁻¹⁹ Timitjiyi, panyapananta watjanu ngali Yiitjuku walytjararra nyinanyi, nyuntu ngayuku katja nguwanpa nyinanyi. Paapangu nguwanpananta pinangkatjunanyi. Yurrunpa Katutjaku wangka watjalpayingku nyuntunya watjanu, Katutjaku tjukaruru nyinarra nyuntu palumpa waarra yunypangu palyantjaku, yanangu tjutangu wangka nyuntupa kulira tjukarurrulpi nyinanytjaku. Wangka palulawana ngayulunanta kuwarri pinangkatjunanyi. Wangka ngaatjanya ngayuku nyuntu kulira Katutjaku waarra tjukaruru yunypangu palyantjaku. Yalatji tjukaruru nyinarra nyuntu kulilku, "Katutjaku wangkawana ngayulu tjukaruru palumpa waarra palyani, ngayulu tjananya nintini tjukarurruya nyinanytjaku." Yanangu paluru tjana wiya Katutjaku waarra tjukaruru palyani, Katutjaku wangkaya kulira wantinyi.

²⁰ Paluru tjanala kutjarra kutjupa, yini Yayiminatalu Yalikitjantalu tjungurringkula Katutjaku wangka kulira wantinyi. Yiitjuku walytja nyurranggarri yurrunpa tjungurringkunyjtala ngayulu palunya kutjarra payira iyanu, nyinarrapula yalatji kulintjaku, "Ngali Katutjaku wangka wantirra wiyawana nyinapayi. Ngali tjukarurrulpi Katutjaku nyinanytjaku." Kuwarrilpipula mamuku mayutjuku waarrkana kutjarra nyinanyi.

2

Yalatji Katutjanyaya tjpapila!

¹ Yiitjuku walytja tjutangkunyurra wangka ngaatjanya kulintjaku. Katutjanyurra kutu tjpapintjaku, paluru yanangu kutjupa tjuta yantayanantjaku. Paluru tjananya Katutjalu yantayanantjala Katutjanyaya walkunma!

² Mayutju tina tjutaku, mayutju kutjupa tjutakutarra Katutjanyanyurra tjpapintjaku, tjana tjukaruru nganananya yantayanantjaku. Mayutju paluru tjana Yiitjuku tuunlayiki tjuta tjananya marrkuntjaku, nganananya panypurangkula pungkupayingkamarra. Paluru tjana nganananya palyangu kanyintjala nganana yunypa nyinaku. Yalatji nganana yunypangu nyinarra Katutjanya walkunmalpa.

³ Yalatji nganana yanangu tjutaku tjpapintjala, Katutjanya nganampa yunypa nyinaku. Paluru nganampa kuya wanirra nganananya kana nyinatjunku palumpa ngurrangka.

⁴ Katutjanya yunytjurringanyi yanangu yuwankarraya palumpa walytja nyinanytjaku. Paluru yunytjurringanyi paluru tjana palumpa ngurrangka kana nyinanytjaku. Paluru unytjurringanyi paluru tjana walytjarringkula wangka yalatji ngaa tjutaku ninti nyinanytjaku.

5 “Katutjanya mayutju tina kutju nyinanyi, yanangu yuwankaraku. Mayutju Yiitju Kurayitjalu patjuringku nganampa Katutjanya marrkulpayi, palurulanya kuyatjarra tjuta pungkutjipingka. Yiitju paluru patjuringkulampa marrkuñutjangka, Katutjanyalampa kalya nyinanyi.

6 Yiitju Kurayitjanya mirriringu, yanangu yuwankarra kanalkitja, kuyatjarra tjana kutu nyinarra wiyarringkupayingka. Palunyatjanu nganana kulini Yiitjunyalampa mirriringu kuya waninytjaku. Nganana yalatji kulini, ‘Yiitjunya mirriringu, kuya nganampa paluru waningu. Palulanguru Katutjalu kulinu, yanangu yuwankarra palumpa ngurrangka kana nyinatjunktjaku.’ Yurrunpa Katutjalu kulinu, ngula Yiitjunya nganampa mirriringytjaku.”

7 Yuwa, Katutjalu kulini yanangu yuwankarra palumpa walytjarrinytjaku, Tjuwu tjutaku kutju, wiya, yanangu ngurra kutjupa nyinanytja tjutakutarra. Wangka palunya Yiitjukunu ngayulu tjakultjurinkunytjaku, Katutjaluni palumpa waarrkana ngaratjunu. Yilta, Katutjaluni ngaratjunu Tjuwuwiya tjutangka ngayulu tjakultjurinkunytjaku, tjana Yiitjuku walytjarringkula tjukarurru palumpa nyinanytjaku.

8 Ngayulu Puulalu yalatji kulini. Yanangu tjutaya Katutjanya walkulkitja tjungurringanyingka, wati tjutanku kutju Katutjanya tjapintjaku, kungka tjutanku wiya. Wati paluru tjana Yiitjuku walytja palya nyinarra Katutjanya tjapintjaku, wiyayanku pikapikarringkula Katutjanya tjapintjaku.

9-10 Ngayulu yalatjitarra kulini. Yiitjuku walytja kungka tjuta wiya mantarra yutjutjarra nyinanytjaku, watingku kuya palyalkitjangku kulilpayingkamarra. Kungka Yiitjuku walytja tjutangkuya yiri nyinakitja wiya mani tinangka turitji nikilitjitarra payimilara tjarrpanytjaku, wiya, tjana alatji wantinytjaku. Kungka tjutangkuya yalatji kulintjaku, “Nganana Katutjaku yunytju nyinarra, nganana walytja tjutanya yanṯayanṯantjaku, yiri nyinakitjangku kulintjawiya.”

11 Yiitjuku walytja tjutanyurra tjungurringkunytjala, kungka tjutangkuya wangkawiyanku kulintjaku.

12 Kungka tjutanku wiya wati tjutangka pakara Katutjaku wangka nintintjaku, wiyaya mayutju nguwanpangku wati tjuta watjantjaku.

13 Nganana yalatji kulintjaku. Wati Yatamanya Katutjalu yurrunpa palyanu. Nganana wangka palunya kulira yalatji kulini. Katutjalu Yatamanya palyara nyinatjunu kungkaku mayutju. Kungka Yiipanya nganti palyara nyinatjunu palumpa waarrkana.

14 Palulanguru mamuku mayutjungku watjanu kungka Yiipanya kuya palyantjaku. Kungka paluru kulira kuya palyanu, Yatamalu wiya kulinu mamuku mayutjungku watjantjala. Yiipalu waarrkana nguwanpangku kulira palyanu. Yiipanya nguwanpa kungka tjuta wati miita tjutaku waarrkana nguwanpa nyinanyi, kanya wati tjutanya Yatamanya nguwanpa mayutju tjuta nyinanyi.

15 Kungka tjutakutarra Katutjanya yunypa nyinanyi. Kungka tjutaku waarrka yalatji. Pipirriya yanṯayanṯara kanyintjaku. Yalatjiya tjukarurru Katutjaku nyinanytjala, Katutjalu tjanampa kuya waniku,

palumpa ngurrangka kana nyinatjunku. Yiitjukuraya kutu tjukarurru nyinanytjaku, palumpa walytja tjuṭa.

3

Yiitjuku walytja tjuṭaku mayutju tiṇa yalatji nyinanytjaku

¹⁻³ Tjinguru watingku Yiitjuku walytja tjuṭaku ingkaṭa tiṇa nyinakitjangku kulilku. Yalatji palya paluru kulintjaku. Yiitjuku walytja tjuṭangku ingkaṭa tiṇa ngaratjungkukitjangku wati tjukarurru nyinapayiku kulira ngaratjungkunytjaku. Wati paluru ingkaṭa nyinakitja yalatji tjukarurru nyinanytjaku. Tjinguru wati paluru ingkaṭarringkula kutu yalatji tjukarurru nyinanytjaku. Yiitjuku walytja tjuṭangku wati palunya ingkaṭa tiṇa ngaratjungkukitjangku yalatjiya tjpintjaku, “Wati palunya yaalytji? Paluru tjukarurru nyinanyi?” Yalatji tjukarurru nyinapayiku nyurrangarri kulira palunya ngaratjungkunytjaku. Yiitjuku kutju paluru tjukarurru nyinapayi. Miṭa kutjutjarra kutju paluru tjukarurru nyinapayi. Palya paluru tjukarurru kutu kulira nyinapayi, kuya wiima kutju palyalpayi. Yanngatja tjuṭakutarra paluru yunyparripayi, nyakula wantinytjawiya. Katutjaku wangka tjukarurru nintilpayi tjananya. Paluru waama tiṇa tjikira turaangkarrinytjawiya nyinapayi. Paluru kutjupa tjuṭaku wiya pikarripayi, palya tjanampa nyinapayi. Maniku kutju kulira wiya paluru nyinapayi. Wangka yalatjiwana kutjunyurra tjukarurru nyinapayinya kulira ngaratjungkunytjaku.

⁴ Nyurrangarri kulira ngaratjungkunytjaku wati yalatji tjukarurru nyinapayinya. Palumpa miṭa, pipirri tjuṭatarra paluru tjukarurrungku yaṇṭayanṭalpayi. Wati paluru palumpa pipirri tjuṭa tjukarurrulkitjangku tjananya watjalpayi tjana tjukarurru nyinanytjaku, yalatji “Nyurrangarri ngayuku wangkawana kulira palyantjaku.”

⁵ Tjinguru wati paluru palumpa pipirri tjuṭa puṭu tjukarurrura puṭulpi kulilku. Palulanguru paluru puṭu kulilku Yiitjuku walytja tjuṭanya tjukarurrungku yaṇṭayanṭalkitjangku. Wati palunya nguwanpa wiyanyurra ngaratjungkunytjaku.

⁶ Nyurrangarri kulira ngaratjungkunytjaku wati yalatji tjukarurru nyinapayinya. Paluru irriṭi Yiitjuku walytjarringkula tjukarurru kutu nyinapayi, wiya wati kuwarri Yiitjuku walytjarringutja nyurrangarri ngaratjungkunytjaku, paluru ingkaṭa tiṇarringkula walytjangku pulkawanipayingkamarra. Palulanguru paluru munupinarringkula wiyawanalpi nyinaku. Wiyawana nyinanytjala Katutjalu watjara warukutu iyalpayingkamarra. Yalatji nguwanpa mamuku mayutju Katutjalu watjanu warukutulpi iyalkitjangku. Yalatji nguwanpa watjaltjippingkamarra.

⁷ Nyurrangarri kulira ngaratjungkunytjaku wati yalatji tjukarurru nyinapayinya. Wati paluru Katutjaku ngurra tjuṭangka palya nyinapayi. Yalatjiya kulilpayi, “Wati paluru Katutjaku tjukarurru nyinapayi.” Yalatjiya palumpa yunypa nyinapayi. Tjinguru wati paluru ingkaṭa tiṇarringkula wiyawana nyinanytjala, yanangu tjuṭangku Yiitjuku walytja tjuṭanya ingkaṭa palunyaṭarra tjana watjara panypurangku. Yalatji wati paluru ingkaṭa tiṇarringkula wiyawana nyinanytjala mamuku mayutju yunyparriku. Paluru ingkaṭa tiṇa tjuṭa tjingapungkupayi, yalatji wiyawanalpiya nyinanytjaku.

Tjaatjingka waarrkarripayi tjuta

⁸ Tjaatjingka waarrkarripayi tjuta, paanytjalitjitarra tjukarurru nyinanytjaku. Nyurrangarri tjaatjingka waarrkarripayi tjuta paanytjalitjitarra ngaratjungkuntjaku yanangu yalatji tjukarurru nyinapayinya. Wati, kungkatarra Yiitjuku tjukarurru nyinapayi. Tjana wangka tjukarurru wangkapayi, wiya ngunyntji watjalpayinya. Paluru tjana tjukarurru nyinapayi, wiya tjana waama tjikira turaangkarripayi. Paluru tjana Katutjaku wangkawana kutju kulilpayi, wiya tjana mani tinaku kutju mantjilkitja kulira nyinapayi.

⁹ Paluru tjana Yiitjuku wangka tjukarurru kulira ninti nyinapayi, wiya tjana yiwarra kutjupawana yankupayi, paluru tjana yanangu tjutaku kalya nyinapayi.

¹⁰ Tjinguru yanangu yalatji tjukarurru nyinanytjala tjaatjingka waarrkarripayi ngaratjungkukitjangku nyurrangarri Yiitjuku walytja kutjupa tjutanya tjpintjaku, "Yaalytjinyurra kuliñi?, paluru Yiitjuku tjukarurru nyinanyi?, yanangu tjutakutarra palya nyinanyi? Tjaatjingka waarrkarringkuntjaku nganana palya ngaratjunku?" Yuwankarrangku yuwa watjantjala palya nyurrangarri yanangu palunya ngaratjungkuntjaku, tjaatjingka waarrkarrinytjaku.

¹¹ Tjaatjingka waarrkarripayi kungka tjuta tjukarurru nyinanytjaku. Nyurrangarri tjaatjingka waarrkarripayi kulira ngaratjungkuntjaku kungka yalatji tjukarurru nyinapayinya. Kungka paluru tjana Yiitjuku tjukarurru nyinapayi. Paluru tjana wangka tjukarurru wangkapayi, wiya tjana ngunyntji wangkapayi. Wiya paluru tjana tjaalymara wangkapayi. Kungka paluru tjana palya nyinapayi, wiya tjana waama tjikira turaangkarripayi. Kungka paluru tjana kutjupa tjuta tjananya yantayantalpayi.

¹² Nyurrangarri tjaatjingka waarrkarripayi tjuta kulira ngaratjungkuntjaku yanangu yalatji tjukarurru nyinapayinya. Miita kutjutjarra kutju nyinapayi. Pipirri tjuta tjukarurru yantayantalpayi, walytja palumpa tjuta tjukarurru yantayantalpayi, kutjupa tjutatarra.

¹³ Tjaatjingka waarrkarripayi tjuta yalatji tjukarurru kutu nyinanytjala, Yiitjuku walytja tjutangu yalatji watjalku, "Paluru tjana palya ngananyanya yantayantani. Paluru tjana ilita Yiitjuku tjukarurru nyinanyi."

Mayutju Yiitju Kurayitjanya yalatji nyinapayi

¹⁴⁻¹⁵ Ngayulu kuliñi ngula maa yankulananta nyakuntjaku. Tjinguru ngayulu nyuntulakutu maa yankuntjawiyangka, piipa ngaatjanya nyuntu riitarringkula nintingu kulilku Katutjakuya tjukarurru nyinanytjaku. Yilta, nganana Katutjaku walytja tjuta nyinanyi, palumpa wangkawana nganana tjukarurru nyinanyi. Wangka paluru tjukarurru ngaranyi.

¹⁶ Katutjaku wangka palunya puntu ngaranyi, paluru kuwarri kutju ngananyanya nintinu. Wangka palunya yalatji,

"Ilkaringuru paluru ngalyankula yanangurringkula panangka nyinangu. Pana ngurrara palunya, ilkari ngurrara tjutangu nyakula yunyparringu. Katutjaku kurrunpangu ngananyanya nintinu paluru Katutjaku tjukarurru nyinapayi, Katutjanya yunypa nyinapayi. Palumpa walytja tjutangu palumpa wangkaya tjakultjurinkupayi, manta tjutawana. Yanangu

tjuṭangku wangka palunya kulira palumpa walytjarringu. Palulanguru Katutjalu mayutju tinalampa palunya mantjira katingu palumpa ngurrakutu, ilkarikutu.”

4

Wiyawana nintilpayi tjuṭa

¹⁻² Katutjaku kurrunpangkuni ngayunya Puulanya nintinu yalatji. Ngula pana ilkaritarra wiyarringkunyjala yurrupa Yiitjuku walytja tjuṭaya tjukarurru nyinarra Yiitjuku wangkalpiya tjana wantiku, kutjupa tjuṭaya tjukarurru kutu nyinamalpa, Yiitjuku. Mamungku tjin-gapunganyingka nintilpayi tjuṭangku wiyawanalpi tjananya nintilku, Katutjaku wangka tjukarurru nguwanpa. Yalatji nintilpayi tjuṭangku tjananya nintintjala paluru tjana Yiitjuku walytja tjuṭangku kulira tjana wiyawanalpi nyinaku. Nintilpayi paluru tjana ngunyntjinytjuya nyinaku.

³⁻⁴ Ngunyntjinytju paluru tjana kuwarri nyinanyi. Paluru tjana wiyawana tjananya yalatji nintilpayi. Miitararrapula wiya nyinanytjaku, wati anta kungka tjiingkila kutu nyinanytjaku. Wangka yalatjitarra tjana nintilpayi, “Mangarri anta kuka ngaatja kutju ngalkunyntjaku, mangarri anta kuka kutjupa wiya nyurrangarri ngalkunyntjaku.” Yalatji wiya Katutjaku wangkangka ngaranyi. Mangarri anta kuka yuwankarra Katutjalu palyanu nganana palya ngalkunyntjaku, Katutjaku wangka kulilpayi tjuṭangku. Palya nganana mangarri anta kuka tjuṭa ngalkunyntjaku. Nganana yalatji ngalkuk-itjangku Katutjanya yalatji tjapintjaku, “Nyuntunyalatju walakuni, mangarri anta kuka ngaatjanya nganananya nyuntu yungutjangka.”

⁵ Yalatji nganana tjapintjala, Katutjalu kulilku, “Tjana ngayunya tjapini mangarri anta kuka ngayulu yungutjangka. Palya tjana mangarri anta kuka palunya ngalkuntjaku.”

Yiitjuku waarrkana palya nyinanytjaku

⁶ Timitjiyi, wangka ngaatjanya kulila! Nyuntu Yiitjuku waarrkana palya nyinanyi. Nyuntu wangka palunya tjananya nintintjaku anangu tjuṭangka. Palulanguru tjana kulilku, “Yuwa, Timitjiyilulanya tjukarurru nintini. Paluru yangupala nyinarra rawangku Katutjaku wangka riitarringkula ninti nyinanyi. Paluru wangka palulawana ilta tjukarurru nyinanyi.”

⁷ Timitjiyi, nyuntu wangka ngaatjanyatarra kulila! Yanangukunu tjukurpa tjuṭa wiya nyuntu kulintjaku, wiya tjananya tjukurpa palunya tjuṭawana nyuntu nintintjaku, wanti! Katutjaku wangkaku kutju nintirringkula nyuntu tjananya nintintjaku. Nyuntu Katutjaku wangka kutu riitarringkula Katutjala kutu purayirringkunyntjaku, nintilkitjangku.

⁸⁻⁹ Yanangu tjuṭangku yalatji watjalpayi, “Nganana turiyinarringkunyntjaku tjaputjapuku.” Yalatji nguwanpa nyuntu Katutjaku tjukarurru nyinakitja kutu turiyinarringkunyntjaku yalatji. Nyuntu Katutjaku wangka riitarringkula palulawana tjukarurru nyinanytjaku. Palulanguru nyuntu kana kutu nyinaku palumpa ngurrangka. Wangka palunya nyuntu rawa kulira tjukarurru Katutjaku kutu nyinaku.

¹⁰ Katutjaku waarrka nganana kutu palyani Katutjaku tjukarurru kutu nyinanytjaku, wantinytjawiyangku. Tuunlayiki tjuṭangku

nganananya panypurangkuny tjala, nganana palumpa waarra kutu palyantjaku, wantinytjawiyanngu. Yalatji nganana kulintjaku, “Ngaran Katutjaku tjukaruru kutu nyinanytjala paluru nganannya kanara palumpa ngurrangka nyinatjunku.” Yuwa, Katutjalu kulini yanangu yuwankarra palumpa walytjarringytjaku. Yanangungku Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarringkula kana kutu nyinama.

¹¹ Wangka palunya tjananya tjukaruru nintila, nguluwiyangu!

¹² Nyuntu yangupala nyinanyi, Timitjiyi, tjilpiwiyanu. Nyuntu palya tjananya tjilpi tjuta nintintjaku, wiya kutjupangkunta alatji marrkuntjaku, “Nyuntu tjilpiwiya yangupala nyinanyi, wiya nyuntu nganannya nintintjaku.” Wiya tjana yalatji nyuntunya marrkuntjaku. Nyuntu tjukaruru nyinarra kutu tjananya nintintjaku, Katutjaku wangka! Yanangu uwankarraku nyuntu palya tjanampa nyinama!, pikapikarrinytjawiya. Yalatji nyuntu tjukaruru nyinanytjala uwankarrangkunta nyakula tjukarurru piya nyinaku, nyuntu tjukaruru nyinanytja nguwanpa.

¹³ Ngayulu ngula maa yankula nyuntulawana nyinaku ngurra nyuntupaungka. Nyuntulawana nyinarra ngayulu Yiitjuku walytja tjuta tjananya nintilku. Kuwarri nyuntu kutu tjananya nintila! Kutu nyuntu Katutjaku waarra palyanma, tjanalawana!, tjana kulira yunypa nyinanytjaku Yiitjuku. Yiitjuku walytja tjutaya tjungurrinytjala Katutjaku wangka tjanampa nyuntu riitarriwa!, tjana kulira nintirinytjaku.

¹⁴ Katutjalunta ngangkari nguwanpa tjarrpatjunu, yanangu tjuta nyuntu nintintjaku. Yurrunpa yalatjinta tjarrpatjunu, Katutjaku wangka watjalpayi tjutangu, tjilpi tjutangkutarra nyuntula katangka mara tjunkula ngaratjungkuny tjala.

¹⁵ Yalatji tjanalawana nyuntu Katutjaku waarra tjukaruru kutu palyantjaku. Yalatji nyuntu tjukaruru palyantjala nyakula Yiitjuku walytja tjutangu yunypangu yalatji tjana kulilku, “Yuwa, Timitjiyilu Katutjaku waarra tjukaruru palyani.”

¹⁶ Nyuntu rawangu kulila!, Timitjiyi, tjukaruru kutu nyuntu nyinanytjaku, Yiitjuku. Nyuntu, Katutjaku wangka tjukaruru kutu nintintjaku. Yalatji nyuntu tjukaruru nyinarra tjukaruru nintintjala, Katutjalunta nyinatjunku palumpa ngurrangka kana kutu nyinanytjaku. Yanangu kutjupa tjutatarra Katutjalu ngurra palula nyinatjunku nyuntupa wangkaya kulira Yiitjuku walytjarringutja.

5

¹ Wati tjilpingku tjinguru kuya palyantjala nyuntu palunya payintjawiyanngu purinypa wangkanytjaku palula, paapa nguwanpa. Yangupalangu kuya palyantjala palunya nyuntu pinangkatjungkuny tjaku, nyuntupa malanypa nguwanpa.

² Wulkumanungku tjinguru kuya palyantjala palunya nyuntu payintjawiyanngu purinypa wangkanytjaku, maama nguwanpa. Kungka yukarrangu tjinguru kuya palyantjala palunya nyuntu pinangkatjungkuny tjaku, nyuntupa malanypa nguwanpa, kuya palyalk-itjangu kulintjawiya kungka palula.

³ Timitjiyi, nyuntu, Yiitjuku walytja tjutangkutarra walukuta tjuta yantayanantjaku, ngulytju tjanampawiyangka.

⁴ Minyma walukuta tjinguru katja yuntalpatjarra nyinanyi, tjinguru paluru tjamu, kapalitjutatjarra, paluru tjana minyma walukuta palunya yantayantantjaku. Minyma paluru katja yuntalpa tjananya yurrunpa yantayantaningi. Paluru tjana minyma palunya ngaparrtjingu yantayantantjaku, wulkuminarrinytjala. Paluru tjana palunya alatji tjukaruru yantayantantjala, Katutjanya tjanampa yunypa nyinaku.

⁵ Yuwa, minyma walukuta ngulytjuwiyangka nyurrangarri Yiitjuku walytja tjutangu palunya yantayantantjaku. Minyma paluru Katutjanya kutju, tjapira nyinapayi yalatji, "Katutja, ngayulu nyuntupa tjukaruru nyinanyi, nyuntu kutu ngayunya yantayantala!"

⁶ Minyma walukuta kutjupa tjuta, Katutjaku ngurra nyinanyi. Paluru tjana yulytja mani tinaku kutju kulira nyinanyi. Paluru tjana wiya kana kutu nyinaku Katutjaku ngurra.

⁷ Yiitjuku walytja tjutanya tjananya wangka panyapa watjala!, Timitjiyi, walukuta ngulytjuwiya tjuta tjananya tjukaruru yantayantantjaku. Katja, yuntalpa tjutangu, tjamu, kapalitjutangukatjarra, walukuta ngulytju tjanampa, tjana tjukaruru yantayantantjaku.

⁸ Paluru tjana walukuta ngulytju, walytja kutjupa tjutatarra yantayantantjawiyangka Katutjanya tjanampa yunyjuwiyalpi nyinaku. Katutjaku wangkawana tjana wiyalpiya nyinaku. Katutjaku ngurra tjutangu walytja tjuta yantayantani. Yanangu paluru tjana walytja tjuta yantayantalwiyangka wantirra wiyawanalpiya nyinaku, Yiitjuku walytjawiyalpi.

⁹ Yiitjuku walytja tjutangu nyurrangarri walukuta kutjupa tjuta tjikitjiyi yiyangka kalkuni nyinangutja tjuta wiyanyurra piipangka yini tjunkunytjaku. Walukuta rawa nyinangutja tjuta kutju nyurrangarri yantayantantjaku, tjikitjiyi yiyangka munkarra nyinangutja tjuta. Palunya tjananya nyurrangarri piipangka yini tjunkunytjaku, yantayantalkitjangku. Miita walytjaku tjukaruru nyinangutja tjuta kutjunyurra piipangka yini tjunkunytjaku.

¹⁰ Yini tjunkukitjangku nyurrangarri yalatji kulintjaku, "Minyma walukuta paluru Yiitjuku tjukaruru nyinapayi. Paluru yanangu kutjupa tjuta yantayantalpayi. Paluru palumpa pipirri tjuta palyangu yantayantara kanyilpayi. Walukuta paluru yanangu ngurra kutjupa ngurrara tjuta paltjara ngurra ngarritjunkupayi. Paluru Katutjaku walytja tjuta palumpa ngurra yantayantalpayi. Paluru maralpa tjuta, putu kulilpayi tjutatarra yantayantalpayi." Yalatji palya nyinapayi kutju nyurrangarri yini wakantjaku piipangka, yantayantalkitjangku.

¹¹⁻¹² Minyma walukuta kutjupa tjuta, yiiya tjikitjiyinka kalkuni nyinangutja tjuta, nyurrangarri wiya tjananya yini tjunkunytjaku piipangka. Kutjupa tjutangu yalatji watjalku, "Tjiingkilana nyinarra ngayulu Yiitjuku waarra kutu palyalku." Palunyatjanu tjana Yiitjuku waarra palyara munupinarringkula wati kutjupakutulpi yankula nyinaku. Yalatjiya Yiitjuku waarra palyara wantiku. Katutjanya wiya tjanampa yunypa nyinaku.

¹³ Walukuta tjuta tjikitjiyi yiyangka kalkuni nyinangutja tjuta Yiitjuku waarra tjiingkilangu palyalkitjangku wiya tjana watjan-

tjaku. Paluru tjana patara piyuku wati kutjupangka yankula nyinanytjaku. Tjinguru tjana Katutjaku waarrka tjiingkilangku palyalkitjangku watjara, yalatji wiyawanaya Yiitjuku waarrka palyara wantiku. Tjinguru tjana Katutjaku waarrka kutju palyalkitjangku watjara wantiku purrkaringkula. Paluru tjana minyma kutjupa tjuṯa yaṯayaṯalkitjangku, waalakutu yankula tjaalymara wangkaku, ngunytji, Katutjaku wangkawana wiya. Yalatjiya waala kutjupa kutjupawana yankula tjaalymara wangkapayingkamarra,

¹⁴ walukuta yiya tjikitjipalangka kalkuni nyinangutja tjuṯa miita kutjupaya mantjira nyinanytjaku. Miita kutjupangkaya nyinarra pipirri mantjira tjananya yaṯayaṯantantjaku, ngurratarra. Paluru tjana yalatji Yiitjuku tjukaruru nyinanytjaku, Yiitjuku tuunlayiki tjuṯangku nganananya panypurangkutjipingka yalatji, “Nyurrangarrimpa walukuta tjuṯa ngurra kutjupa kutjupangka nyinarra tjaalymara wangkapayi, kuya tjuṯaya nyinanyi.”

¹⁵ Ngayulu nyurrangarrinya yilta watjani. Walukuta yangupala tjaampala Yiitjuku walytja nyinarra munupinarringkula nyinanyi. Paluru tjana Yiitjuku wangka wantirra mamuku yiwarrawanaya yananyi.

¹⁶ Walukuta tjuṯa kanyilkitjangkunyurra yalatji kulintjaku. Minyma Yiitjuku walytjangku palumpa ngulytju walukuta nyinanytjala palunya yaṯayaṯantantjaku, Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯangku walukuta palunya yaṯayaṯalpayingkamarra, paluru tjana walukuta ngulytjuwiya tjuṯanya kutju yaṯayaṯantantjaku.

Inkata tjuṯa

¹⁷ Inkata tjaampalangkunyurra Katutjaku waarrka tjukaruru palyani. Yiitjuku walytja tjuṯangku waṯinytjaku, wiitjimanu nyurrangarrimpa. Katutjaku waarrkanyurra tjukaruru palyara palumpa wangka tjukaruru tjakultjunkunytjala, tjana mani tiṯa waṯinytjaku.

¹⁸ Yalatji Katutjaku wangka ngaranya, “Tjakumanungku naanytja waarrkamilara katirra mangarri yunganyi, wiya wantinyi. Naanytjangku waarrkaringkula ngalkuni. Yalatjiya pulukatarra waarrkamilara yunganyi.” Palunya nguwanpa ingkatangku Katutjaku waarrka palyara ngalkunytjaku. Palunyatjanu Yiitjuku walytja tjuṯanyurra ingkataku mani yungkunytjaku, palya paluru mani an mangarritjarra nyinanytjaku. Katutjaku wangka kutjupa yalatji ngaranya, “Yanangu waarrkaringgutjanga, wiitjimanira yungkunytjaku.”

¹⁹ Timitjiyi, kulila! Tjinguru kutjupangku yankula nyuntunya alatji watjalku, “Inkatangku kuya palyanu.” Paluru alatji watjantjala, nyuntu kulira wantinytjaku. Tjinguru yanangu mankurppangku yankulanta tjukaruru wangka panyapa tjakultjunanyingka, nyuntu kulintjaku yalatji, “Nganana miitingingka tjungurringkula wangkanytjaku.”

²⁰ Tjinguru paluru kutu kuya palyaningka, nyurrangarri Yiitjuku walytja tjuṯa miitingingka tjungurringkunytjaku. Tjungurringkulanyurra ingkata palunya marrkuntjaku, paluru tjukarurruipi nyinanytjaku. Yalatjinyurra ingkata palunya marrkuntjala, ingkata kutjupa tjuṯangku yalatji kulilku, “Ngayulu kutu tjukaruru nyinanytjaku, yanangu tjuṯangku ngayunya payilpayingka.”

²¹ Wangka palunya tjuṭa ngayulu piipa ngaangka tjunu nyuntu riitar-ringkula kulira palulawana palyantjaku. Yalatji nyuntu palyantjaku Katutjanya Yiitju Kurayitjanyatarra yunytjurringanyi, ilkari ngurrara tjuṭatarra. Tjinguru Yiitjuku walytjangu kuya palyantjala nyuntu yankula palula purinypa wangkanytjaku paluru kulira tjukarurrulpi nyinanytjaku. Tjinguru ingkata tjuṅangu kuya palyantjala nyuntu ngulurringkunyjtawiyangku yankula palula purinypa wangkanytjaku, paluru kulira tjukarurrulpi nyinanytjaku.

²² Tjinguru nyuntu kulilku Timitjiyi, yalatji, “Wati palatja palya Yiitjuku nyinanyi. Nganana kuwarri palula mara tjunkula ngaratjungkunyjtaku, Katutjaku waarrka paluru palyantjaku.” Yalatji kulira nyurranggarri patantjaku, ngulaku. Paluru kutu Yiitjuku tjukaruru nyinanytjala ngula nyurranggarri mara tjunkula palunya ngaratjungkunyjtaku. Wangka kutjupananta watjani. Yiitjuku walytja tjuṭangu kuya palyantjala wiya nyuntu tjungurringkula kuya palyantjaku, nyuntu tjukaruru Katutjaku kutu nyinanytjaku.

²³ Ngayulu kulini, nyuntu miinta kutu nyinapayi. Nyuntu wayina wiima tjikila mirritjina nguwanpa!, palyalpin nyinaku.

²⁴ Katutjaku waarrkaku yanangu ngaratjungkunyjtakunurra purinypa kulintjaku. Yanangu kutjupa tjuṭangkuya kuya yuti palyalpayi. Palunya tjananya nyurranggarri nyakula wiya ngaratjungkunyjtaku. Yanangu kutjupa tjuṭangu yarrkayarrkangku kuya palyalpayi, ngula kutju nyurranggarri kulilku yalatji, “Ngaratjunkuwiyangku nganana patara nyanganyi. ‘Tjinguru paluru kuya palyalku?, tjinguru wiya.’ Wiyangka nganana palunya ngaratjunku.”

²⁵ Palunya nguwanpa yanangu kutjupa tjuṭangkuya yuti tjukaruru palyalpayi. Yanangu kutjupa tjuṭangu yarrkayarrkangku tjukaruru palyalpayi. Yarrkayarrkangku tjukaruru palyantjala ngula nganana yalatji kulilku, “Yurrunpa wiya nganana ninti nyinangu, paluru tjukaruru palyantjala. Kuwarri kutju nganana kulini paluru yilta tjukaruru palyalpayi.”

6

Waarrkana tjuṭa tjukaruru waarrkarrinytjaku

¹ Yiitjuku walytja waarrkana tjuṭa tjukaruru mayutju walytjaku waarrkarrinytjaku, wiya tjana palumpa wangka kulira wantinytjaku. Tjinguruya wantinytjala yanangu Katutjaku ngurra tjuṭangu kulilpayangka yalatji, “Yiitjuku walytja waarrkana tjuṭa wiyaya tjukaruru nyinanyi, mayutju tjuṭaya kulira wantipayi. Ingkata tjuṭangu tjananya wiyawanangku nintilpayi. Nganana wiya wangka tjanampa kulira Katutjaku walytjarriku, wantilaka!”

² Yuwa, Yiitjuku walytja waarrkana tjuṭanyurra mayutju walytjaku tjukaruru waarrkarrinytjaku. Tjinguru nyuntupa mayutju Yiitjuku walytja nyinanyi. Wiya nyuntu yalatji kulintjaku, “Ngali Yiitjuku walytja nyinanyi. Wiya paluru ngayunya mayutjungku watjantjaku, walytjanguṅa kulira yalatji palyalku.” Nyurranggarri waarrkana tjuṭangu wiya yalatji kulintjaku. Mayutju Yiitjuku walytjaku kutju tjukaruru nyuntu waarrkarrinytjaku, yalatji kulira, “Yiitjunya

ngayuku mayutjuku yunyparringanyi. Ngayuluṭarra palumpa yunyparringkula tjukarurru waarrkarrinytjaku.”

Nganaṇa yalatji Yiitjuku tjukarurru nyinanytjaku

Timitjiyi, wangka ngaatjanya kulila! Yiitjuku walytja tjuṭa tjananya yalatji nintila!

³ Yiitju Kurayitjanyalampa mayutju nyinanyi. Nganaṇa palumpa wangka tjukarurru nintintjaku. Tjinguru Katutjaku wangka nintilpay-
ingku Yiitjuku wangka kulira wantirra wangka kutjupawana nintilku. Yalatji wiyawana nintira ngunytjinytjulpi nyinaku.

⁴⁻⁵ Wiyawana nintilpayi tjuṭaya nyinanyi. Tjana yalatji kulira walytjangkuya pulkawaniyi, “Puulalungarri ngurrapangu Yiitjuku wangka nintilpayi. Nganaṇatju nintingku tjananya nintilpayi Yiitjuku wangka palyawana.” Nintilpayi paluru tjana wiya tjukarurru kulini, wiyawanangkuya kulira yalatji wangkarra wanipayi, “Yiitjuku wangka yalatji ngaranyi.” Kutjupangu watjalpayi, “Wiya, palumpa wangka yalatji ngaranyi.” Yalatji wangkarraya pikarringkupayi. Wiya tjana Yiitjuku wangka tjukarurru kulini, wiya, tjana maniku kutju yalatji kulini, “Nganaṇa yanangu tjuṭangka Katutjaku wangka nintintjala tjana nganaṇanya ngaparrtjingu mani tiṇa yungku. Palunyatjanu nganaṇa mani tiṇatjarra yunypa nyinaku.” Nintilpayi paluru tjana yalatji wiyawanangu kulini, maniku kutju.

⁶ Manitjarra wiyala yunypa nyinaku, Yiitjukunu wangka kulira kutju nganaṇa yunypa nyinaku. Nganaṇa yalatji kulintjaku, “Ngayulu Yiitjuku walytja nyinarra yunypa nyinanyi, wiya ngayulu yulytja an mani tiṇaku nyuntjurringanyi, naapaṇa kanyini yulytja kutjupa, mangarri kutjupa.”

⁷ Nganaṇa wiya mani an yulytjaku kutju kulintjaku, wiya. Nganaṇa pipirri wiima yutitjarringu, maniwiya, yulytjawiya. Nganaṇa nyinarra ilurra wiya mani, yulytja katiku Katutjaku ngurrakutu, wiya.

⁸ Palulanguru nganaṇa wiya mani, yulytja tiṇaku kulintjaku. Nganaṇa yunypa nyinanytjaku yalatji kulira, “Kala, naapaṇa kanyini, mangarri an kuka, mantarratjarra.”

⁹ Yanangu kutjupa tjuṭangu kulini yulytja mani tiṇa kanyilkitjangu. Mamuku mayutjungku tjananya tjingapungkupayi, mani mantjilkitjangkuya kuya palyantjaku. Yanangu kutjupanguṭarra tjananya tjingapungkupayi kuya palyantjaku, yalatji, “Kuya yalatjinyurra pal-yara mani tiṇa mantjilku, yulytjatjarra.” Tjana yalatji kuya palyara, wiya tjana Katutjaku ngurrangka nyinaku.

¹⁰ Paluru tjana mani tina mantjilkitjangu kutu kulira nyinapayi. Yalatji nyinarra tjana Yiitjuku wangka kulira wantipayi. Yanangu kutjupa tjuṭangu mani kanyilkitjangu kutju kulira Yiitjuku wangka wantirra, wiyawanalpi nyinanyi. Tjana walytjangku kulilpayi yalatji, “Yanangu tjuṭangka ngayulu kuya palyanangi, mani mantjilkitjangu. Tjana ngayuku yunytjuwiya nyinanyi. Katutjanyatjarra ngayuku yunytjuwiya nyinanyi.”

Timitjiyi, nyuntu yalatji tjukarurru nyinanytjaku

¹¹ Timitjiyi, kulilani! Nyuntu Katutjaku walytja nyinanyi, wiya nyuntu mani yulytja tiṇa kanyilkitjangu kulintjaku, wanti! Katutjaku kutu tjukarurru nyinama!, palunya kutju kulinma! Yanangu tjuṭaku

tjanampa nyuntu kutu yunytjurringkula nyinanytjaku. Pikarrinyt-jawiyangku nyuntu palya tjananya yan̄ayantantjaku.

¹² Yuwa, nyuntu kutu Yiitjuku tjukarurru nyinama! Palunyatjanu Katutjalunta kana kutu kanyilku palumpa ngurrangka. Yurrunpa Katutjanya nyuntupa yunyparringu palumpa ngurrangka nyinatjunkukitja, nyuntu tjanala yalatji watjantjala, “Ngayulu kulini Yiitjunya yilta Katutjaku katja nyinanyi.” Yalatji nyuntu tjanala watjanu yan̄angu tjūangka mirangka.

¹³⁻¹⁴ Yalatji yurrunpa Yiitju Kurayitjalu tjukarurru tjakultjunu Panytjatja Payilatangka mirangka, “Ngayulu Katutjakū.” Mayutju palula wiya paluru ngulurringkula watjalwiyangku wantingu. Katutjalulanya kana nyinatjunkula kanyini, mayutju tin̄angku. Palula mirangka Yiitju Kurayitjala mirangkatarra nyuntu ngayunya watjala!, Yiitjuku wangkaku kutju tjukarurru nyinanytjaku. Yalatjiku nyuntu kutu tjukarurru nyinanytjaku, Yiitju Kurayitjanya mantakutu piyuku ngalyananyingka.

¹⁵ Yilta, Katutjanya kutju mayutju tin̄alampa nyinanyi, mayutju kutjupa tjūangka wirrili. Paluru kutju tayimi kulini, Yiitju Kurayitjanya mantakutu piyuku wantirriyalkitjangku. Yurrunpa paluru tayimi palunya kulira watjanu.

¹⁶ Paluru kutju ilunytjawiya kana kutu nyinamalpa. Tjintu puntu layitirringanyi, palunya nguwanpa Katutjanya nyinanyi. Yurrunpa wiya yan̄angungku kurungku nyakupayi. Kuwarri wiya yan̄angungku kurungku nyanganyi. Paluru nganampa mayutju tin̄a kutu nyinamalpa, palunya nganāna rawangku walkuntjaku. Ngula nganāna rawangku walkunmalpa. Amin.

¹⁷ Timitjiyi, kulilani! Yiitjuku walytja kutjupa tjūta yulytja an mani tin̄atjarra nyinanyi. Watjala tjananya!, wiya yalatji tjana pulkawanyitjaku. “Ngayulu wati palyalingku nyinanyi mani an yulytja tin̄atjarra, yan̄angu kutjupa tjūta mungutja. Ngayulu yunypa nyinaku, wiyanatju kulilku maniku.” Tjana yalatji kulintjaku. Mani tin̄a wiyarringkupayi. Nyuntu tjananya watjala!, Katutjanya kutju tjana kulira walkuntjaku. Paluru uwankarra kanyira yunganyilanya nganāna yunypa nyinanytjaku.

¹⁸ Palunya tjananya watjala!, yan̄angu kutjupa tjūtaku tjukarurru palyantjaku, mani yulytjatarra tjananya yungkunytjaku.

¹⁹ Paluru tjana mani tin̄atjarrangku ngulytju tjūtaku, yan̄angu kutjupa tjūtakūtarra mantangka yungkunytjala, Katutjanya tjanampa yunypa nyinaku. Palulanguru paluru tjananya ngula yunyparringkula kana kutu kanyilku, palumpa ngurrangka.

²⁰ Timitjiyi, kulila! Paluru tjana wiyawana nintilpayi. Tjana walytjangku kulira yalatji wiyawana nintilpayi, “Ngayunyāniya kulila! Ngayulu nintingku nyurrangarrinya nintini, tjukarurru.” Yalatji wiyaya wangka tjukarurru nintilpayi. Nyuntu wiya tjanampanu wangka kulira nintintjaku, wantinytjaku. Kutu tjananya yan̄angu tjūta Katutjaku wangka tjukarurru nintinma!, ngayulun̄anta yurrunpa nintilpayi nguwanpa.

²¹ Paluru tjana wiya Katutjaku wangka tjukarurru nintilpayi. Wangka kutjupawana paluru tjana nintira Katutjaku wangkaya wantingu, Yiitjuku walytja wiyalpiya nyinanyi. Katutjanya

ngayulu tjapinmalpa, paluru altururringkula nyurrangarrinya
yantayantantjaku.

Wati Timitjiyiku Piipa Nampa 2

¹⁻² Ngayulu Puulalu piipa ngaatjanya wakara wantirriyani, nyuntulakutu, Timitjiyi. Yiitju Kurayitjaluni Katutjalutarra ngayunya ngaratjunu palumpa waarrkana nyinanytjaku. Ngali Yiitjuku walytja kutjarra nyinanyi. Ngayulu kulini Timitjiyi, ngayuku katja nguwanpatjun nyuntu nyinanyi. Katutjalu ngayunya watjanu yalatji nintintjaku, “Yiitju Kurayitjalu watjanu, nganana yanangu tjutatarra palumpa walytjarringkula palumpa ngurrangka kana kutu nyinaku.” Ngayulu nyuntupa kutu Katutjanya tjapilpayi, paluru alururringkula nyuntunya yantayantantjaku, nyuntu yunypa nyinanytjaku. Palumpa katja Yiitjunya nganampa mayutju tina nyinanyi.

Katutjanya Puulalu walkuku

³ Katutjanya ngayulu kutu walkura tjapilpayi nyuntupa yalatji, “Katutja, ngayulunanta walkuni nyuntu palya Timitjiyinya yantayantaningi, palulanguru paluru nyuntupa tjukaruru nyinanyi.” Katutja palumpaara tjukaruru nyinanyi, ngayuku walytja tjuta irriti tjukaruru nyinangutja nguwanpa.

⁴ Yurrunpa ngayulu ngurra kutjupakutu yankunytjala, nyuntu ngayuku yulangi. Yalatji ngayulu kulira nyuntupa yunytjurringanyi yankulananta nyakunytjaku, tjunguli yunypa nyinanytjaku.

⁵ Ngayulu kulini, nyuntu Yiitju Kurayitjaku tjukaruru nyinanyi. Nyuntupa kapali yini Luwitjanya, nyuntupa maamatarra Yunatjanya yalatji Yiitjukupula tjukaruru nyinanyi.

⁶ Palulanguru nyuntu kutu Yiitjuku waarrka tjukaruru palyantjaku. Yurrunpa ngayulunanta mara katangka tjunkula purayirringutjangka, Katutjalunta nintinu, nyuntu palumpa waarrka palyantjaku. Yalatji kulira nyuntu kutu palumpa waarrka palyantjaku.

⁷ Katutjalu ngananala palumpa kurrupa tjarrpatjunu rapangkula nguluwiyangu Yiitjuku waarrka palyantjaku. Katutjaku kurrupangkulanya nintini nganana Yiitjuku tjukaruru nyinanytjaku, palumpa walytja kutjupa tjutakutarra yunytju nyinanytjaku. Palurulanya nintini wiya walytjangu kutju kulintjaku, palurulanya nintini yanangu kutjupa tjutatarra tjananya kulira yantayantantjaku.

⁸ Palulanyatjanu nyuntu mayutju Yiitjuku wangka kutu raapangu tjakultjunksunytjaku. Ngayulu tjiilangka nyinanytjala kutjupa tjutangu yalatji wangkarra waningu, “Puulanya wiyalampa ingkata tina nyinanyi, paluru wiyarringu, tjiilangka yunngu kutu nyinanyi.” Yalatjiniya panypurangangi. Wiya nyuntu yalatji kulintjaku, Timitjiyi. Ngayulu ingkata palya Yiitjuku wangkana ngurra tjutawana nintilpayi. Yunytjuwiya tjutangu nyuntunya panypurangunytjala ngayunya nguwanpa, nyuntu kutu raapangu Yiitjuku wangka tjakultjunksunytjaku. Katutjalunta rapalku yalatji nyuntu tjakultjunksunytjala.

⁹ Yurrunpa Katutjalulampa kuya waningu nganana palunya kulinjtala. Palurulanya yurrunpa nintinu, palumpa tjukaruru nyinanytjaku. Yurrunpa nganampa kuya wanikitjangku Katutjalu wiya yalatji kulinu, “Nyarra tjuta tjukaruru nyinanyi, kutuya tjukaruru nyinapayi.” Yalatji wiya Katutjalu kulinu, paluru nintingu kulinu nganana

kuya kutu palyara nyinapayi. Paluru nganampa al̄turringkula walytjangu kulinu, “Ngayulu Yiitju Kurayitjanya wantirriyalku yanangu tjuṭakutu, paluru ilurra kuya tjanampa waninytjaku.” Yurrunpa Katutjalu wangka palurra kulinu, ilkari manta palyalkitjangu.

¹⁰ Ilta, Yiitju Kurayitja paluru mantakutu mungatu kutju ngalyankula yanangurringkula nyinangu, paluru wangka palya tjananya nintinu anangu tjuṭangka. Nganana palumpa wangka kulira kana kutu nyinaku. Yiitju paluru wiya kutu wiyarringu, paluru piyuku kanar-ringkula kutu nyinanyi. Yiitju Kurayitjanya mantakutu ngalyanu, nganana yalatji kulintjaku, “Katutjalulampa al̄turringkula palumpa katja ngalya wantirriyana.”

¹¹ Katutjaluni palumpa waarrkana ngaratjunu, ngayulu Yiitjuku wangka tjakultjurinkunytjaku, anangu tjuṭangka.

¹² Ngayulu yalatji Yiitjuku wangka tjakultjurinkunytjala tuunlayiki tjuṭangkuniya panypurangkula pungkupayi. Ngayuluna nguluwiyangu palumpa waarrka kutu palyani yalatji kulira, “Yilta, Katutjaluni ngangkari tinatjarrangu ngayunya yantayanṭanangi. Paluruni kutu yantayanṭanmalpa, Yiitjukunu wangkana kutu tjakultjurinkunytjaku anangu tjuṭangka. Paluruni kutu yantayanṭanmalpa Yiitjunya mantakutu piyuku ngalyankunytjala.”

¹³ Ngali Yiitju Kurayitjaku walytja kutjarra nyinanyi. Yurrunpa ngayulunanta Yiitjuku wangka nintinangi. Wangka palulawana nyuntu tjukaruru kutu nyinanytjaku. Palunyatjanu nyuntu ngurra nyuntupanangka tjanala Yiitjuku walytja tjuṭawana palya nyinanytjaku, pikawiya.

¹⁴ Wangka palunya Yiitjukunu nyuntu raapangu tjananya nintinma! Katutjaku kurrunpanta, tjarrparra nyinanyi palurunta nintinmalpa, nyuntu tjukaruru nyinanytjaku.

¹⁵ Yiitjuku walytja tjuṭangu ngayuku wangka wantingu, manta Yayitjanya ngurrara tjuṭangu. Mayutju kutjarra tjanampa nyinanyi yini yalatji, Pikiliyatjanya, Yamutjanitjanya. Palumpa kutjarraku nyuntu ninti nyinanyi.

¹⁶⁻¹⁷ Yurrunpa tawunu Ruumala, Wunitjipuratjalu ngalyankula rawatju ngurririnkula ngaangkalpitju nyangu, tjiilangka yunngu nyinanytjala. Ngayulu tjiinatjarra nyinanyingka, Wunitjipuratjaluni kutu ngalyankula nyakula ngarapayi. Tjiilangkaṅa nyinanytjala, paluruni wangkarra aapi palyalpayi. Palulanguruna yunytjurringanyi, Katutjalu palunya yal̄turringkula yantayanṭantjaku, palumpa walytja tjuṭatarra.

¹⁸ Tawunu Yipitjalatarra paluruni yirriti yantayanṭanangi. Yalatji nyuntu ninti nyinanyi, Timitjiyi. Yunytjurringanyiṅa wati palumpa Katutjanya ngula palumpa al̄turringkula nyinanytjaku, yanangu tjuṭa kuutamalkitja, ngalyankunytjala.

2

Nyuntu rapa ngaranytjaku

¹ Nyuntu ngali Yiitjuku walytja nyinanyi, palulanguru ngayulu kulinu nyuntu Timitjiyi ngayuku walytja nyinanyi, katja nguwanpa. Yiitjunyalampa al̄turunytju nyinanyi, paluru nyuntunya yantayanṭalku nyuntu rapa nyinanytjaku.

² Yiitjuku wangka ngayulu tjananya nintintjala nyuntu kulilpayi. Nyuntu tjakarurru kulilpayi tjuṭanya tjungura nintila! Wangka palulawana nyuntulpi tjananya nintintjaku, tjana wangka palulawana tjakultjurinkunyjtaku anangu kutjupa tjuṭangka.

³ Tjuulytji rapa ngaranytja nguwanpa nyuntu rapa ngaranytjaku, tunlayiki tjuṭangu panypurangkula pungkunyjtala. Yiitju Kurayitjaku waarrkana nyuntu kutu tjakarurru nyinanytjaku.

⁴ Wati tjuulytji tjuṭaya wiya ngurra walytjawana manikitja waarrkarringkupayi. Tjuulytji tjuṭaku mayutjuku kutjuya tjakarurru nyinapayi. Paluru watjantjala paluru tjana kutjupa tjuṭa yankula tjananya pungkupayi. Tjuulytji nguwanpa, nyuntu mayutju Yiitjuku kutu tjakarurru nyinanytjaku, palumpa waarrka kutju palyantjaku.

⁵ Yara kutjupa kulila! Wati wiinarrikitja riitjarringkupayi. Mayutjungku taatjingantjala kutju, tjalkalungkunyjtaku, yurrunpa wiya. Riitjarringkupayi nguwanpa nyuntu Yiitjukunu wangka kutju kulira wangka palulalawana nyuntu palyantjaku.

⁶ Yara kutjupa kulila! Kaana ngurrarangku kaanangka rawa waarrkarringamalpa. Mangarri yunmirrinytjala paluru mangarri tjalamilantjala mayutjungku yunypangku yungku. Kaana ngurra palunya nguwanpa nyuntu Yiitjuku waarrka kutu palyantjaku. Ngula Katutjalu nyuntunya yunyparringkula watjalku, “Mantangka nyuntu nyinarra ngayuku waarrka tjakarurru palyanṅingi. Kala, nyuntu ngurra palyangkalpi nyinaku.”

⁷ Yara pala tjuṭa nguwanpa, tjuulytjitjarra, riitjarripayitjarra, kaanattjarratarra nyuntu kulira nintirriwa! Yiitju Kurayitjalunta wangka palunya yuti nintilku, wangka yuwankarra kutjupa tjuṭatarra.

⁸ Yiitju Kurayitjanya kulila! Katutjalu palunya mirringuru pakaltjinggaṅu. Paluru ilta Tapitaku walytja ngantitja nyinangi. Wangka yalatji ngayulu Puulalu tjakultjurinkupayi.

⁹ Yiitjuku wangka palunya ngayulu yurrunpa tjakultjungkunyjtala tjuulytji tjuṭangkuni witira tjiinangka karrpira tjiilangka nyinatjunu, kuya palyalpayi nguwanpa. Ngaangkaṅa tjiilangka nyinarra yunypangkaṅa kuliṅi yalatji. Kutjupa tjuṭangkulpiya Yiitjuku wangka tjakultjurinanyi, ngurra tjuṭawana.

¹⁰ Kala, ngaangka tjiilangka ngayulu yunypa nyinanyi, yalatji kulira, “Yanangu tjuṭangku Yiitjuku wangka yilta kulira palumpa walytjarringanyi, ngurra tjuṭawana. Yalatjiya palumpa walytjarrinytjaku Katutjalu yirriti tjananya kuliṅu, tjananya nyinatjungkunyjtaku palumpa ngurrangka, kana kutuya nyinanytjaku. Yilta Yiitjuku walytjaya nyinanytjala Katutjalu tjananya kutu kanyinmalpa.”

¹¹ Wangka ngaatjanya tjakarurru ngaranyi yalatji,

“Yiitju Kurayitjanya watiyangka waralyngarala mirrirringu nganampa kuya wanikitja. Wangka palunya nganaṅa kulira palumpa walytjarringkula yilta palulawana kana kutu nyinamalpa.

¹² Tuunlayiki tjuṭangku nganananya panypurangkula pungkunyjtala nganaṅa rapa kutu Yiitjuku tjakarurru nyinanytjaku. Yalatji nyinarra nganaṅa mayutju Yiitjulawana nyinamalpa. Paluru mayutju tṅalampa nyinaku. Ngurra palula nganaṅalpi mayutju tjuṭa nyinaku kutjupa tjuṭaku. Tjinguru nganaṅa tuunlayiki tjuṭaku ngulurringkula

Yiitjuku ngurrpa wangkarra wantinytjala, palurulanya ngula kutawutjungka ngurrpa wangkarra wantiku.

¹³ Yiitjukulara tjukaruru nyinarra tjingurula munupinarringkula wantiku. Yiitju paluru kutu tjukaruru nyinamalpa, palumpa walytja kutjupa tjuta paluru tjukaruru kanyinmalpa, wantinytjawiyangku. Yanangungku kutju munupinarringkula wantipayi.”

Katutjaku waarrkana

¹⁴ Timitjiyi, wangka panyapa tjuta tjananya piyuku nintila!, Yiitjuku walytja tjutangka. Katutjala kurungka tjananya pinangkatjarra!, yalatji, “Yiitjukuṁu wangkawana tjukarurrulpi kulira nyinanytjaku, wiya nyurrangarri wangka kutjupa kulira pikarrinytjaku. Yalatji wangkarra pikarrinytjala kuliraya Yiitjuku walytja kutjupa tjutangka munupinarringkula Yiitjuku wangkalpiya wantiku.”

¹⁵ Katutjalunta ngula yalatji watjaltjipingka, Timitjiyi, “Nyuntu ngayuku wangka mantangka wiya tjukaruru nintilpayi.” Nyuntu Katutjaku wangka tjukaruru kutu nintintjaku, wangka kutjupawana wiya. Yalatji nyuntu tjukaruru nintintjala Katutjanyaṁta yunyparringkula nyinaku.

¹⁶ Wangka kutjupawana ngunyti wiya nyuntu tjananya watjantjaku. Yalatji nyuntu watjantjala, Yiitjuku walytja mankurrapangku wangka palulawana wangkarra, munupinarringkula Katutjaku wangkalpiya wantiku.

¹⁷ Palunya tjutangkuya wangka palulawana kutjupa tjuta tjananya nintintjala, yanangu kutjupa tjutangkuya wiyawanalpiya kulira nyinaku. Wangka yalatji wiyawana nintilpayi kutjarra yini yalatjipula nyinanyi, Yayiminatjanya, Pilitatjanyaṁtarra.

¹⁸ Paluru kutjarra yalatji wiyawana nintilpayi tjananya, “Yiitjuku walytja yurrunpa wiyarringutja tjuta mirringuru pakara Katutjaku ngurrangka kuwarri nyinanyi. Wiyaya ngula piyuku mirringuru pakalku.” Paluru kutjarra yalatji wiyawana nintintjala, Yiitjuku walytja tjutangka iltakutjura tjana kulini.

¹⁹ Yuwa, Yayiminatjanya, Pilitatjanyaṁtarra yanangu kutjupa tjutatarra yiwarra kutjupawana yananyi, Yiitjuku wangka wiyaya kulini, palumpa walytja tjutaya wiya nyinanyi. Kutjupa tjuta kutu Yiitjuku tjukaruru nyinanyi, tjutalingku. Katutjanya tjanampa ninti nyinanyi, palumpa walytja tjutaku. Paluru tjana kutu tjukaruru palumpa nyinanytjaku, kuya palyantjawiya.

²⁰ Yara kutjupaṁanta watjani, Timitjiyi. Waala tinangka puliita tjuta ngarriku. Tjaampala yayinatjanu palyanutja, tjaampala pilkitjanu palyanutja, tjaampala tjiilpatjanu palyanutja palyalingku. Mayutju tjuta waala palulakutu yankula nyinanytjala, waala ngurrarangku kungkanku puliita tjiilpatjanu palyanutja tjuta mantjira mangarri, kuka tjuta tjunkuku. Tjunkula katirra tjananya yungku ngalkunytjaku. Palunyatjanu puliita kuyakuya yayinanguru palyanutja kuka kuyatjarra mantjira katirra papa tjutaku yungku.

²¹ Puliita tjiilpatjanu palyanutja palyalingku tjuta nguwanpa Yiitjuku walytja tjukaruru nyinapayi tjuta palyalingku nyinanyi. Puliita yayinatjanu palyanutja tjuta nguwanpa Yiitjuku walytja wiyawana

nyinarra kuya palyalpayi tjuṯa nyinanyi, kuya tjuṯa. Yiitju Kurayitjalu waala ngurrara nguwanpangku puliita palya tjuṯa nguwanpa tjukarurru nyinapayi tjuṯa mantjilku palumpa waarrka palyantjaku.

²² Palulanguru piyukuṅana watjaṅi Timitjiyi. Kungangka kuya palyalkitjangku kulilwiyangku wanti!, nyuntu tjukarurru Yiitjuku nyinanytjaku. Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯaku, yaṅangu kutjupa tjuṯakutarra nyuntu palya nyinanytjaku, pikapikarrinytjawiya. Yiitjuku walytja tjukarurru nyinapayi tjuṯawana nyuntu tjungungku Katutjana kutju walakuntjaku.

²³⁻²⁴ Kutjupa tjuṯaya wangkarra pikarrinytjala nyuntu marrkula tjananya!, kalypaya nyinanytjaku. Paluru tjana kutu pikarrinytjala nyuntu wantirra tjananya yarra! Nyuntu Katutjaku waarrkana nyinanyi, wiya ngaparrtji watjara pikarrinytjaku. Nyuntu yaṅangu yuwankarraku palya nyinanytjaku, purinytju tjananya nintintjaku. Tjana nyuntupa wangka puṯu kulintjala, nyuntu kutu tjananya nintinma!, pikarringkula wantinytjawiyangku.

²⁵ Katutjaku waarrkana kutjupa tjutangku wiyawana nintintjala nyuntu tjanala purinypa wangkanytjaku. Yalatji nyuntu purinypa wangkanytjala tjinguru tjana tjukarurru kulilku, Katutjalu nintintjala.

²⁶ Mamuku mayutjungku tjukarurruwiya kulilpayi tjuṯa tjananya tjingapunganyi, palumpa waarrkana tjuṯaya nyinanytjaku, Yiitjuku wangkaya wantinytjala. Tjinguru Katutjalu tjananya nintilku tjukarur-rulpiya kulira nyinanytjaku.

3

Yaṅangu tjuṯaya alṯurunyṯjuwiya nyinaku

¹ Wangka ngaatjana kulila! Yiitju Kurayitjana piyuku mantakutu ngalyananyingka, yaṅangu tjuṯaya kuya nyinaku. Yiitjuku walytja tjuṯakuya tuunlayiki nyinaku.

² Yaṅangu tjuṯaya yalatji kuya nyinaku. Walytjangkuyanku tjana kulilku, kutjupa tjuṯaku kulintjawiya. Kutjupa tjutangku tjana mani mantjilkitjangku kulira nyinamalpa. Kutjupa tjuṯa rikinarripayi tjuṯa nyinaku, panypurangkupayi tjuṯatarra nyinaku. Kutjupa tjuṯangku paapaku maamaku wangka kulintjawiya nyinaku. Kutjupa tjuṯaya nyinaku yalatji. Walytja kutjupalu yunganyingka panypurangku, “Kuyakuyani yungu, palyani yungamara.” Yalatjiya yaṅangu tjuṯangku Katutjaku wangka kulira wantiku.

³⁻⁴ Yaṅangu kutjupa tjuṯa yaṯurunyṯjuwiya nyinaku, paluru tjana tjaalymara wangkamalpa. Tjana kuya palyalkitjangku kulira yalatji palyalku, tjukarurru nyinanytjawiya. Kutjupa tjutangku yaṅangu tjuṯa pikangku punguku. Kutjupa tjuṯaya tjukarurru nyinapayi tjuṯaku tuunlayiki nyinaku. Kutjupa tjuṯaya ngunyṯjinyṯjunkula nyinamalpa. Kutjupa tjuṯa kuya tjuṯawana tjana parra ngaramalpa. Tjana mani yulyṯjatarra mantjilkitjangku kulira nyinamalpa, wiya tjana Katutjaku wangka kulira tjukarurru nyinaku, wiya.

⁵ Kutjupa tjuṯa tjana Yiitjuku walyṯjawana tjungurringkula Katutjana kulintjawiya nyinaku. Tjana ngunyṯjinyṯju nyinaku. Wiya tjanalawana nyuntu tjungurringkula nyinanytjaku.

⁶ Paluru tjananya nguwanpa kuwarri ingkata tjuṯa ngunyṯjinyṯju nyinanyi. Ngurra kutjupakutu tjana yankula kungka tjuṯangka

wiyawanangu nintilpayi. Kungka paluru tjana Katutjaku wangka tjukarurrukutjura kulira yunyparringkupayi. Yalatji tjananya rawangu nintira mayutju tjanampa nyinapayi, kungka tjutaku. Kungka paluru tjana kuya kutu palyara nyinapayi.

⁷ Ingkata paluru tjana wiyawanangu nintintjala kungka paluru tjana yunypangkuya kulilpayi. Tjukaruru nyinakitjangku kulira tjana munupinarringkula nyinapayi.

⁸⁻⁹ Ingkata paluru tjana Katutjaku wangka kulira wantipayi, yirriti nyinangutja kutjarra nguwanpa, wati yini Tjanitjanya an wati yini Tjampiritjanya nguwanpa. Paluru kutjarra irriti Muutjaku wangka kulira wantipayi. Palulanguru yanangu tjutangkulpi watjanu, "Paluru kutjarra wiya Katutjaku wangka kulini, ngunyitjinytjupula nyinanyi. Nganana palunya kutjarra kulintjawiyangku wantinytjaku." Yalatji yanangu tjutangku ingkata palunya tjananya kuliralpi watjalku, "Ingkata paluru tjana wiya Katutjaku wangka kulini, ngunyitjinytjuya nyinanyi. Nganana kulintjawiyangku wantinytjaku." Yilta ingkata paluru tjana Katutjaku wangka wiya tjukaruru kulini. Tjana ngunyitjinytju nyinanyi, Yiitjuku walytja wiya.

Timitjiyi, wangka ngaatjanyaipi kulila!

¹⁰ Paluru tjananya nguwanpa wiya ngayulu Katutjaku wangka wiyawana nintilpayi. Nyuntu nintitjun nyinanyi, ngayuluna tjanala tjukaruru nyinapayingku nintinutjangka. Nyuntu kulini Timitjiyi, ngayulu Yiitjuku tjukaruru nyinanyi. Ngayulu palumpa waarra palyalkitjangku kutu kulilpayi. Yanangu tjutangku ngayuku wangka puṯu kulintjala, ngayulu wiya tjanampa pikarripayi. Yanangu tjutaku ngayulu palya nyinapayi. Yalatjiku nyuntu ninti.

¹¹ Nyuntu yalatji ninti nyinanyi. Tjutangaraniya Yiitjuku tuunlayiki tjutangku ngayunya panypurangkula pungkupayi, tawunu Yantiyukanya ngurrara tjutangku, Yakuniyumanya ngurrara tjutangkutarra, Litjarranya ngurrara tjutangkutarra. Paluru tjana ngayunya mirri pungkutjipingka, mayutju Katutjaluni yanṯayanṯanangi.

¹² Nyuntu Timitjiyi, yanangu kutjupa tjutatarra Yiitju Kurayitjaku tjukaruru nyinanyingka, tuunlayiki tjutangku yilta nyurrangarrinya panypurangkula pungkuku.

¹³ Paluru tjana ngunyitjinytju nintilpayi tjutangku, kutjupa tjutangkutarra tjananya kutu wiyawana nintinmalpa, yanangu tjutanya. Tjana yalatji wiyawanangu watjalku, "Nganana ingkata palya tjuta nyinanyi."

¹⁴ Timitjiyi, wangka ngaatjanya kulinma! Nyuntu kulini nyuntupa maamangku, kapalingku yurrunpa nyuntunya nintilpayi. Ngayulutarra nyuntunya Katutjaku wangka rawangu nintilpayi. Wangka palulawana nyuntu yurrunpa kulira kutu tjukaruru nyinanytjaku.

¹⁵ Nyuntu pipirri wiimangku Katutjaku wangka kulira maa tinarringu. Katutjaku wangka palunya nyuntu riitarrirra nintirringkula, Yiitju Kurayitjanyaipi kulini. Palulanguru Katutjalunta katirra kanyilku palumpa ngurrangka.

¹⁶ Katutjalu tjananya yirriti wati tjuta nintinu, palumpa wangkaya tjukaruru piipangka tjunkunytjaku. Wangka palulawana nyuntu,

ingkata kutjupa tjuṅangkutarra yanangu tjuṅanya nintintjaku. Tjinguru Yiitjuku walytjangku wangka kutjupawana kulintjala, wangka palulawana nyuntu palunya nintintjaku. Tjinguru Yiitjuku walytja kutjupangu kuya palyantjala, wangka palulawana nyuntu yanangu palunya nintintjaku. Tjinguru Yiitjuku walytjangku tjukaruru nyinakitjangku puṯu kulintjala, nyuntu yanangu palunya wangka palulawana nintintjaku.

¹⁷ Katutjaku wangka paluru ngaranyi, nyuntu Timitjiyi, Katutjaku wangka nintilpayi tjuṅangkutarra riitarrirra nintilingku nyinanytjaku. Yalatji nyurrangarri nintingku nyinarra yanangu tjuṅangka nintira tjukaruru palyantjaku.

4

¹⁻² Yiitju Kurayitja paluru ngula piyuku ngalyankula yanangu yuwankarra kuutamilara watjalku yanangu kana nyinanytja tjuṯa, yirriṯi ilungutja tjuṯatarra. Yalatji Katutjalu kulini, Yiitju Kurayitjalutarra. Nyuntu Katutjaku wangka tjananya kutu nintintjaku. Nyuntu Katutjaku wangka tjukaruru tjananya nintintjala tjinguru kutjupa tjuṯa nyuntupa tuunlayiki nyinaku. Nyuntu tjananya kutu Katutjaku wangka tjukaruru nintintjaku, wantinytjawiyangku. Yanangungku wiyawanangku palyantjala, nyuntu markura pinangkatjurra!, pikarrinytjawiyangku. Palulanguru nyuntu yanangu palunya Katutjaku wangka kutjupa nintila!, paluru yunypa nyinanytjaku. Tjinguru nyuntu yanangu palunya nintintjala paluru nyuntupa wangka puṯu kulilku. Puṯu kulintjala nyuntu piyuku purinypangu nintila!, pikarrinytjawiyangku.

³ Kuwarri ingkatangu Katutjaku wangka tjukaruru nintintjala yanangu kutjupa tjuṅangkuya ramarringkula kulira wantiku, “Nyaatanu ingkatangu nganananya marrkuni?” Paluru tjana tjaatji kutjupakutu yankula nyinaku ingkata kutjupa kulilkitja, wangka palya watjalpayi kulilkitja. Tjana wiya Katutjaku wangka tjukaruru nintilpayi kulilkitja yunytjurriku, wiya.

⁴ Tjukurra kutjupa tjuṯa kutju kulilkitjaya yunytjurriku.

⁵ Nyuntu tjananya kutu Yiitjuku wangka purinytju nintinma!, Katutjaku waarra kutu tjukaruru palyanma! Nyuntu Yiitjuku tjukaruru kutu nyinanytjaku, tuunlayiki tjuṅangkunta panyuprangkula pungkuntjala.

⁶ Ngayulu kulini mirririkitjangku. Tjinguruniya kuwarri pungku tuunlayiki tjuṅangu. Kuka tjawirrilyi tjaatji tinangka ngarapayi tuluku mayutjungku pungkuntjaku. Kuka tjawirrilyi Katutjaku nguwanpa ngayulu ngaranyi, tjana ngayunya mirri pungkuntjaku.

⁷ Ngayulu Yiitjuku waarra kutu palyalpayi wantinytjawiyangku. Kutu ngayulu palumpa tjukaruru nyinanyi.

⁸ Palulanguru Katutjaluni ngula kana nyinatjunku palumpa ngurangka, ngula yanangu tjuṯa tjuṅgurringkuntjala kuutamiantjaku. Kuutawutju palula Katutjalu tjukaruru watjalku yanangu kutjuṯu kutjuṯungka. Yuwa, ngayunya watjalku kana nyinatjunkukitjangku, Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯatarra watjalku. Nganaṅa palumpa walytja tjuṅangu yulṯa palula yalatji kulilku, “Nganaṅa yunytjurringanyi Yiitjunya piyuku ngalyankuntjaku, mayutju tinlampala nyinanytjaku.”

Puulalu watjalku, “Kuuta, piipa tjuṭaṭarra nyuntu mantjira ngalya katinytjaku.”

⁹ Timitjiyi, purinypa kulila!, ngayulakutu parrpaṭu ngalya yankunytjaku.

¹⁰ Malpawiyalpina nyinanyi. Malpangkuni wati Timatjaluni wantirra yanu, mani yulytjatarra mantjilkita yunytjurringkula. Wantirrani yanu tawunu Tjitjaluniyalakutu. Wati Kiritjantjanya yanu manta Kilitjiyalakutu, Yitjuku waarrka palyalkitja. Tayitujanyatarra Yitjuku waarrka palyalkitja manta Talmatjiyalakutu yanu.

¹¹ Luukanya kutju ngayulawana nyinanyi. Timitjiyi!, yangupala Maakanya yaltirra ngalya kati!, paluru Katutjaku waarrka palyalpayi. Ngaangka paluru palyantjaku.

¹² Titjikatjanya ngayulu wantirriyanu tawunu Yipitjalakutu, Katutjaku waarrka palyantjaku.

¹³ Nyuntu ngalyankula tawunu Taruwatjala, Kapatjaku ngurrangka ngayulu tjunkula wantingutja mantjira ngalya kati!, kuuta watawara, piipa tjuta, liita tjuṭaṭarra.

¹⁴⁻¹⁵ Wati palunya nyuntu kulila!, yini Yalikitjantanya. Pulitjanu kaapa tiitji tjuṭa paluru palyalpayi. Wati palulamarra purinypa nyinama! Paluruni yirriti ngayuku tuunlayikurringkula panypurangkupayi, ngananatju Katutjaku wangka watjantjala paluru kutu panypurangkupayi. Katutjalu ngula palunya ngaparrtjingu payilku.

¹⁶ Kuutawutju wiimangka ngayuluna ngarangi. Yanangu kutjupa ngayuku wiya patjuri wangkangu, kuutawutju palula. Yuwankarangkuniya ngayunya wantingu. Ngayuluna yunytjurringanyi, Katutjalu wiya tjananya kuru watjantjaku.

¹⁷ Kuutawutju palula Katutjanyalitju tjungu ngarangi. Ngaralani rapanu, ngayulu Yitjuku wangka tjananya tjakultjunkunytjaku, Tjuwuwiya tjuṭangka. Kuutawutju palula tjana watjanu, wiya ngayunya mirri pungkunytjaku.

¹⁸ Katutjalu ngayunya kanyilku kutjupa tjuṭangu ngayunya pungkutjipingka. Yalatji ngayunya kanyira palumpa ngurrangkani ilkaringka nyinatjunku. Katutjanya nganana kutju walkuntjaku. Yalatji kutu.

¹⁹ Watjala tjananya!, Piritjilanya, Yakuwilanya, Wunitjipuratjanya palumpa walytja tjuṭaṭarra, yalatji, “Puulanya nyurrangarrimpa yunytjurringanyi.”

²⁰ Yiratjatatjanya tawunu Kurinytjiyala maa nyinanyi. Wati Turupimatjanya pikatjarra ngarrinyangka ngayuluna wantikatingu, tawunu Malitatjala, kutjupa tjuṭangu yanṭayanṭantjaku palunya.

²¹ Purinypa kulila!, Timitjiyi, nyuntu parrpaṭu ngalyankunytjaku warri tayimingka yurrunpa. Yupulutjalu, Putinalu, Layinatjalu, Kulutiyalu, Yitjuku walytja kutjupa tjuṭanguṭarra yalatji watjanu, “Nganana Timitjiyikungarrimpa yunypa nyinanyi.”

²² Ngayulu Katutjanya nyurrangarrimpa tjpilpayi, mayutju Yitju Kurayitjalu Katutjalutarra nyurrangarrinya yaltururringkula kutu yanṭayanṭantjaku.

Wati Tayitjutjaku Piipa Wantirriyanutja

¹ Tayitjutja, ngayulu Puulalu piipa ngaatjanya wakara nyuntupa wantirriyani. Ngayulu Katutjaku waarrkana nyinanyi, Yiitju Kurayitjaluni watjanu ngayulu palumpa waarrkana nyinanytjaku. Paluru ngayunya watjanu Katutjaku walytja tjuta ngurra tjutawana nintintjaku, tjana kulira Yiitju Kurayitjaku wangkawana tjukarurruipi nyinanytjaku.

² Wangka palulawana nyinarra tjana kulilku, "Nganana yilta Yiitju Kurayitjaku walytja nyinarra kana kutu nyinamalpa." Yanangu yalatji kana nyinanytjaku Katutjalu yirriti watjanu. Paluru tjukaruru watjalpayi, ngunyjtjinytjunktjawiya.

³ Yirriti Katutjalu kulinigi, "Ngayulu yunytjurringanyi yanangu tjuta ngayuku wangka kulira kana kutu nyinanytjaku." Palulanguru paluru watjara wantingu ngula palumpa katja wantirriyalkitjangku. Yilta Katutjalu palumpa katja mantakutu wantirriyanu. Palulanguru paluru ngayunya watjanu palumpa wangka Yiitjunyatjarra yanangu tjutangka tjakultjurinkunyitjaku.

⁴ Tayitjutja, nyuntu Yiitjuku walytja nyinanyi, ngayulunanta kutu Yiitjuku wangka nintintjala. Yuwa, nyuntu ngayuku walytjarringu, katja nguwanparringunu. Ngayulu nyuntupa Katutjanya tjanimalpa, Yiitju Kurayitjalutarra altururrinkula nyuntunya yanayanara kanyintjaku. Katutjanya yilta nganampa paapa nyinanyi. Palumpa katjangku nganannya ngulytjura palumpa ngurrangka nyinatjunku kana kutu nyinanytjaku.

Tayitjutjanya ngurra Kiritala yalatji waarrkarrinytjaku

⁵ Ngurra ngaakutu ngalya yankukitjangku ngayulu nyuntunya yalatji watjanu, "Nyuntu ngurra Kiritala kutu nyinama! Yiitjuku waarrka kutu palyala! Ngali Yiitjuku walytja tjutaku ingkata tjuta tawunu tjutawana ngaratjunamara. Kala, nyuntulpi tawunu palula tjutawana yankula ingkata tjuta tjanampa ngaratjurra!" Wangka ngaatjanyatarra ngayulu nyuntunya watjanu. Nyuntu ingkata ngaratjunktjanganu yalatji kulintjaku.

⁶ Wati paluru yanangu tjutaku palya nyinapayi palumpa mitakutarra tjukaruru nyinapayi. Palumpa katja tjuta, yuntalpa tjutatarra palya nyinapayi. Paluru tjana paapaku maamaku wangka kulilpayi.

⁷ Nyuntu tjaatjiku mayutju tina tjuta ngaratjunktjanganu yalatji kulintjaku. Wati paluru palya yanangu tjutaku nyinapayi, wiya paluru mayutju nguwanpa nyinapayi. Paluru wiya yanangu kutjupa tjutaku pikarringkupayi, palya tjanampa nyinapayi. Paluru wiya tjurra tja tjikira turaangkarripayi. Yanangu kutjupangu palumpa wangka kulira wantinytjala, paluru wiya pikarringkupayi. Paluru wiya mani tina kanyilkitjangku kulira nyinapayi.

⁸ Kutjupa ngurrara palumpa ngurrakutu yankula nyinanytjala paluru palunya yanayanara kanyilpayi. Paluru yanangu tjutaku palya nyinarra Katutjaku tjukaruru nyinapayi. Paluru liitjipaka nyinanytjawiya tjukaruru waarrkarripayi.

⁹ Yiitjuku wangkawana ingkata tjuṭangku tjukaruru nyinarra tjukaruru tjananya nintintjaku. Paluru tjana yalatji tjananya tjukaruru nintintjala Yiitjuku walytja tjuṭangku yunypangku kulilku. Yiitjuku wangka wiyawana kulilpayi tjuṭangku ingkata tjuṭaku wangka kulira tjukarurrulpi nyinanytjaku.

¹⁰ Kutjupa tjuṭa Tjuwuku luwuwana nyinarra Yiitjuku walytjar-ringu. Paluru tjana yaṅangu tjuṭa wiyawana nintilpayi, Katutjaku wangkawana wiya. Kutjupa tjuṭangkuṭarra Katutjaku wangkawana wiya tjukaruru nintilpayi, Kiritanya ngurrara tjuṭangku.

¹¹ Palunya tjananya nyuntu marrkula!, tjana nintintjawiyangku tjananya wantinytjaku. Paluru tjana tjawirriyi mantjilkitjangku kutju tjananya wiyawana nintilpayi. Tjaampalangu pamuli kutjunga nyinarra tjanampaṅu wangka kulilpayi, kanya walytja tjanampangku wangka tjanampa puṭu kulilpayi Yiitjuku tjukaruru nyinakitjangku. Yiitjuku walytja tjuṭangku Yiitjuku wangkawana kutjuya kulintjaku.

¹² Wiyawana nintilpayi paluru tjana Kiritanya ngurrara tjuṭa nguny-tjinytju nyinanyi. Irriti manta Kiritanya ngurrara wati kutjunga tjananya tjakultjunkupayi yalatji, “Kiritanya ngurrara nganampa walytja tjuṭa kutu ngunyti wangkarra nyinapayi, tjana tjukaruru watjantjawiya. Tjana liitjipaka tjuṭa nyinanyi waarrkarrinytjawiya. Tjana mangarri kutu ngalkukitjangkuya kulira nyinanyi. Yalatjiya kutu nyinaku.”

¹³ Yuwa, wangka palunya nguwanpa Kiritanya ngurrara paluru tjana wiyawana nintilpayi tjuṭa nyinanyi, nguny-tjinytju. Palunya tjananya nyuntu marrkula!, wiyawana nintintjawiyangku tjananya wantinytjaku. Nyuntu tjananya yalatji marrkuntjala tjana kulira Yiitjuku wangkawana tjukarurrulpi nyinanytjaku.

¹⁴⁻¹⁶ Paluru tjana Tjuwuku luwuwana nintilpayi, tjukurra kutju-pawana tjananya nintilpayi Yiitjuku wangkawana wiya. Yuwa, paluru tjana Yiitjuku wangka wantirra puṭu tjukaruru nyinapayi. Tjana wiyawanangu kulilpayi. Yalatji kulira tjana wiyawana nyinapayi. Paluru tjana yalatji watjalpayi, “Nganana Katutjaku walytjakunyu nyinanyi, palumpa waarrkana tjuṭa.” Wiya. Tjana wiyawanangu kulira kuya palyara nyinapayi. Nguny-tjinytju tjuṭaya nyinanyi Katutjaku walytja wiya. Katutjaku wangka tjana kulira wantirra yaṅangu tjuṭaku wiya tjukaruru palyalpayi. Yilta tjana nguny-tjinytju tjuṭa nyinanyi. Yiitjuku wangka kulilpayi tjuṭangku palumpa tjanampa nguny-tjinytju tjuṭaku wangka kulira wantipayi. Tjana Yiitjuku tjukaruru nyinarra yaṅangu tjuṭakuṭarra tjukaruru palyalpayi.

2

“Yalatji tjananya pinangkatjurra!”

¹ Tayitujaku, nyuntu wiya wangka palunya tjananya nguwanpa tjana nintintjaku, Yiitjuku wangka tjukaruruwana kutju nyuntu tjananya nintila!

² Tjilpi tjuṭa tjananya nintinma!, tjana tjuṭratja puntura tjikintjawiya nyinanytjaku, tjukaruru. Nintinma tjananya yalatji!, “Nyurrangarri kutu Yiitjuku wangkaku tjukaruru nyinanytjaku. Yaṅangu tjuṭaku

nyurrangarri palya nyinanytjaku, yunytju. Wiya nyurrangarri ngurrkurringkula tuunlayiki nyinanytjaku. Tjana wiyawanangu palyantjala nyurrangarri purinypanngu tjananya kutu nintinma!" Yalatji tjilpi tjuṯa tjananya nintinma!

³ Ulkumanu tjuṯatarra tjananya nintinma!, tjukarurru Yiitjuku nyinanytjaku. Nintinma tjananya yalatji!, "Nyurrangarri wiya tjuṯurringkula yaṅangu kutjupangka tjaalymara wangkanytjaku. Nyurrangarri wiya tjuṯratja puntura tjikira nyinanytjaku." Ulkumanu paluru tjana yukarra tjuṯa tjukarurru Katutjaku wangkawana nintintjaku.

⁴ Ulkumanu paluru tjana kungka yukarra tjuṯa yalatji nguwanpa nintintjaku, "Katutjaku wangkawana nyinarra nyurrangarri miṯa walytjaku tjukarurru nyinarra yunypangu yaṅayaṅantantjaku. Pipirri nyuntupa tjuṯatarra nyurrangarri puraapawayi yaṅayaṅantantjaku."

⁵ Yuwa, kungka miṯatjarra tjuṯa miṯa walytjaku tjukarurru nyinarra pipirri tjuṯatarra yaṅayaṅantantjaku. Ngurratarra tjana kiliinamilara kanyintjaku. Wati miṯangku watjantjala paluru tjukarurru palyantjaku. Yalatji kungka miṯatjarra tjuṯa tjukarurru nyinanytjala kutjupa tjuṯangu puṯu kulilku tjananya yalatji panypurangkukitjangu, "Kungka pala tjuṯa wiya Katutjaku wangkawana tjukarurru nyinanyi." Yuwa yalatji panypurangkukitjangkuya puṯu kulilku.

⁶ Yangupala tjuṯa, mituliitji tjuṯatarra nintinma!, Yiitjuku tjukarurru nyinanytjaku. Katutjaku ngurra tjuṯangu kuya palyantja nguwanpa wiya tjana kuya palyantjaku, wantinytjakuya.

⁷ Tayitutja, nyuntuṯarra Yiitjuku kutu tjukarurru nyinanytjaku. Yalatji nyuntu tjukarurru nyinanytjala Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯangu yalatji kulilku, "Tayitutjanya yilta tjukarurru nyinanyi Yiitjuku." Tjukarurru tjananya Katutjaku wangkawana nintinma!, wiya tjananya nyuntu yara kutu nintintjaku, tjana kulira yinkanytjaku.

⁸ Katutjaku wangka tjukarurru tjananya nintinma!, kutjupa tjuṯangkunta panypurangkutjipingka. Yalatji nyuntu tjananya tjukarurru nintintjala nyuntupa tuunlayiki tjuṯangu puṯu kulilku nyuntunya panypurangkukitjangu.

⁹ Yiitjuku walytja tjaampalaya waarrkana nyinanyi. Tjana waarrkarringanyi mayutju walytjaku. Palunya tjananya nintinma!, yalatji tjana mayutju walytjaku tjukarurru nyinanytjaku. Mayutjungku watjantjala tjana tjukarurru palyantjaku. Wiya tjana mayutjungka yalatji watjantjaku, "Ngayulu kulini yalatji palyalkitjangu." Wiya yalatji watjantjaku, mayutjungku watjantjala yalatji waarrkanangu palyantjaku.

¹⁰ Waarrkana paluru tjana wiya mayutjuku yulytja, manipaka mulyaṅangu mantjintjaku, miyalara mayutjuku ngarrinyi. Waarrkana mayutjuku tjukarurru nyinanytjala mayutjungku nyakula walytjangu kulilku, "Ngayuku waarrkana palatja yilta tjukarurru waarrkarpay, tjukarurru watjalpayi, ngunytjinytjungkunytjawiya." Yalatji Yiitjuku walytja waarrkana tjuṯa tjukarurru nyinanytjala, yaṅangu kutjupa tjuṯangu watjalku, "Waarrkana pala tjuṯa palya nyinanyi Katutjaku wangkawana. Nganaṅa palunya tjananya nguwanpa tjukarurru nyinakitja Katutjaku wangka kulintjaku." Yuwa, paluru tjana Katutjaku wangka kulintjaku. Nganaṅa palumpa wangka

kulintjala paluru nganananya ngulytjura kana nyinatjunku, palumpa ngurrangka.

¹¹⁻¹² Yuwa, Katutjanya nganampa yunytju nyinarra palumpa katja paluru mantakutu ngalya wantirriyana, nganaṅa yaṅangu yuwankar-rangu palumpa wangka kulintjaku. Yalatji kulira nganaṅa kana kutu nyinaku. Yiitju paluru yaṅangu tjuṭa nintilpayi kuya palyantjawiyalpi tjukaruru nyinanytjaku. Yalatji nganaṅa Katutjaku wangkawana tjukaruru nyinanytjaku, Katutjalu palumpa katja ngalya wantirriyana, manta ngaakutu.

¹³ Yuwa, nganaṅa yunypa paṭara nyinanyi nganampa mayutju tina Yiitju Kurayitjanya piyuku ngalya yankunytjaku. Paluru nganananya kana nyinatjunku palumpa ngurrangka.

¹⁴ Yiitjunya nganampa kuya waṅinytjaku mirrirringu. Paluru kulinu, “Ngayulu kuya tjanampa waṅirra kana nyinatjunku Katutjaku ngurrangka.” Paluru kulinu nganaṅa palumpa tjukaruru nyinanytjaku kuya kutu palyantjawiya. Yalatjitarra, nganaṅa palumpa walytja tjuṭa tjukaruru nyinanytjaku.

¹⁵ Tayituja, nyuntu tjananya wangka palunya tjuṭa nintinma!, tjana kulira Yiitjuku tjukaruru nyinanytjaku. Wangka palunya tjananya pinangkaturra!, tjana kulira Yiitjuku rapa nyinanytjaku. Tjinguru tjaampalangu wangka nyuntupa kulintjawiyangka, puriny-pangu tjananya nintinma!, tjana tjukarurulpilpi kulintjaku. Tjinguru tjaampalangu kulilku, “Tayitujalu wiya nganananya nintin-tjaku, paluru yangupala nyinanyi.” Yalatji tjana kulintjala nyuntu wiya kuṅtarringkula nintilwiyangu wantinytjaku. Kutu tjananya nintinma!, Yiitjuku waarrkanangu.

3

¹ Yiitjuku walytja tjuṭangka piyuku tjananya watjara pina alytjurarra!, mayutju kamanta ngurrara tjuṭaku, mayutju kutjupa tjuṭakutarra tjukaruru nyinanytjaku. Mayutjungku watjantjala tjana tjukarurungku palyantjaku. Yaṅangu tjuṭangu miitingingka waarrkarrinytjaku watjantjala tjana tjukaruru waarrkarrinytjaku.

² Yiitjuku walytja tjuṭa tjana mayutju palumpa tjanampa wiya pikar-rinytjaku, palya tjanampa nyinarra tjukaruru palyantjaku. Yaṅangu kutjupa tjuṭakutarra tjana palya nyinanytjaku, kalypa.

³ Irriti nganaṅa Katutjaku ngurra nyinarra wiyawana nyinapayi, mayutju tjutala kulira wantipayi, tjukaruru nyinanytjawiya. Nganaṅa kutu walytjangku kulira kuya palyara nyinapayi. Yaṅangu kutjupa tjuṭa nganampa yunytjuwiya nyinapayi, kanya nganaṅa tjanampa yunytjuwiya nyinapayi.

⁴⁻⁶ Yaṅangu tjuṭangu kuya palyara nyinanytjala, yirriti Katutjalu wiya yalatji kulinu, “Yaṅangu pala tjuṭangu tjanampa walytja tjuṭa yaṅaṅaṅalpayi. Yalatji tjana tjukaruru palyantjala ngayulu Yiitjunya tjanalakutu wantirriyalku.” Katutjalu wiya yalatji kulinu. Paluru yalatji kulinu, “Yaṅangu pala tjuṭangu walytja tjuṭa yaṅaṅaṅara kuya kutjupa kutjupa palyara nyinanyi. Yuwa, kuya kutuya palyara nyinanyi.” Yalatji nganaṅa wiyawana nyinanytjala Katutjalu ngananampa Yiitjunya wantirriyantjawiyangu wantimara kuutawutjunga watjara warukutulanya waṅirriyanmara. Yalatji

wiya, paluru nganampa yunytjurringkula Yiitjunya ngalya wantirriyanu nganampa kuya waninytjaku, nganaṅa kana kutu nyinanytjaku. Nganaṅa kapingka papatatji mantjintjala Katutjalu palumpa kurrumpa nganaṅala tjarrpatjunu nganaṅa palumpa tjukaruru nyinanytjaku. Yalatji nganaṅala tjarrpatjunutjangka nganaṅa piyuku yutirringkula kana kutu nyinaku.

⁷ Yiitjulutarra nganaṅanya wantimara, mantakutu ngalya yankunytjawiyangku, nganaṅa kuya kutu palyantjala. Kala, paluru alṭurringkula kuya wanirra nganaṅanya ngulytjunu, Katutjakula kalypa nyinanytjaku. Kuwarri nganaṅa kulini, “Yilta, nganaṅa Katutjaku ngurrangka kana kutu nyinaku.”

⁸ Tayitutja, nyuntu yalatji kulintjaku. Wangka palunya tjuṭa ngayulu kuwarri piipa ngaangka wakara wantingutja tjukaruru ngaranya. Wangka palulawana nyuntu tjananya Katutjaku walytja tjuṭa nintila Tayitutja!, tjana kulira wangka palulawana tjukaruru nyinanytjaku. Paluru tjana wangka palunya kulira yanangu tjuṭaku tjukaruru palyantjaku. Yalatji tjana tjukaruru palyantjala Katutjanya tjanampa yunypa nyinaku.

⁹ Tayitutja, nyurrangarrimpa tawunungka ngururra tjana tjungur-ringkupayi puringka nyinarra Yiitjuku walytja tjaampala. Tjungur-ringkulaya yara kutu wangkapayi. Tjana kanyini piipa yini yirriti nyinapayi tjuṭatjarra. Yininguruya tjana pikarringkula wangkapayi, yanangu yinitjarra tjuṭaku. Kutjupa tjuṭangku kutu Muutjaku luwuwana wangkarra nyinapayi. Tjanatarra wangka palulawana pikarringkula wangkapayi. Nyuntu wiya palumpa tjanampa wangka kulira palulawana wangkanytjaku, wanti tjananya! Yalatji tjana pikarringkula wangkanytjala Katutjanya wiya tjanampa yunypa nyinaku, wiya.

¹⁰ Yanangu tjaampalangkuya Yiitjuku wangka tjukaruru wiya kulini, tjana wangka kutjupawanaya kulini. Paluru tjana Yiitjuku walytja kutjupa tjingapungkupayi tjanampa wangkawana kulintjaku. Yanangu palunya nguwanpa tjingapungkupayi nyuntu marrkula!, wangka palunya wantirra tjukarurrulpi kulintjaku. Yalatji tjinguru nyuntu marrkuntjala paluru kutjarrangaranta kulira wantiku tjingapungkupayi paluru. Yalatjinta kulira wantinytjala nyuntu wiya palula piyuku wangkanytjaku, palunya wanti!, palumpa wangka kulilwiyangku.

¹¹ Yanangu palunya nguwanpa kuya nyinanyi, wiyawanangku kulilpayi. Katutjalu palunya ngula kuutawutjungka watjalku. Yalatjiku nyuntu Tayitutja ninti nyinanyi.

Tayitutja, nyuntu wangka ngaatjanyalpi kulintjaku

¹² Ngayulu yankuku ngurra Nikupulitjala nyinakitja. Ngurra palula ngayulu warri tayimingka kutu nyinamalpa. Kuwarri ngayulu wati Yatimatjanya tjinguru wati Titjikatjanya, nyuntulakutu wantirriyalku. Paluru yankula nyuntula nyinanytjala nyuntu palunya wantirra, nyuntu ngayulakutu yankunytjaku ngurra Nikupulitjalakutu.

¹³ Yiitjuku walytja wati kutjarra nyuntupa tawunungka nyinanyi yini yalatji, Tjinatjanya Yapulutjanyaṭarra. Tjinatjanya luyiya nyinanyi. Ngula paluru kutjarrangku ngurra kutjupa tjuṭawana tjananya tjakultjunkukitjangku watjalku. Paluru kutjarra yalatji watjantjala

nyurrangarri mangarri manitarra pulanya yungkunytjaku, paluru kutjarra Yiiitjuku waarrka yunypangku kutu palyarinkunytjaku.

¹⁴ Wangka kutjupa ngaatja kulila, Tayitutja! Yiiitjuku walytja tjuṭa tjananya kutu nintinma!, tjana maralpa tjuṭa yanṭayanṭantjaku. Kutjupa tjuṭangkatarra tjana tjukarurru palyantjaku, wiya tjananya nyakula wantinytjaku.

¹⁵ Yiiitjuku walytja ngaa ngurrara tjuṭangkulatju nyuntunya rawangku kulini. Tjakultjurra tjananya!, Kuritanya ngurrara tjuṭa yalatji, "Puulanyangarri nyurrangarrimpa yunypa nyinanyi, Yiiitjuku walytja tjuṭaku." Ngayulu Puulalu nyurrangarrimpa Katutjanya tjapil-payi, paluru nyurrangarrinya alṭururrikula yanṭayanṭantjaku.

Wati Paaliminaku Piipa Wantirriyanutja

¹ Ngayulu Puulalu anta Timitjiyilu piipa ngaatjanya wakara iyani, Paalimalu nyuntu riitarringkula kulintjaku. Timitjiyinya Yiitjuku walytja nyinanyi, ngayuku malanypa nguwanpa. Tjungungku nganana Yiitjuku walytjangu Katutjaku waarrka palyalpayi. Ngalitju nyuntupa yunyutju nyinanyi Paalimina. Ngayulu Puulanya tjiilangka nyinanyi. Ngayulu Yiitju Kurayitjaku wangka tjakultjurinangi ngurra tjuṭawana, palulanguruniya witira tjarrpatjunu tjiilangka.

² Yiitjuku walytja tjuṭa nyuntupa waalangka tjungurringkupayi, Katutjanya walakuntjaku. Paluru tjanatarra ngalimpatju wangka riitarringkula nintirringkunyutjaku. Pala kutjarratarra riitarringkula nintirringkunyutjaku, kungka Yakipatjanya anta kungka Yapiyanya. Paluru kutjarra Yiitjuku walytja nyinanyi.

³ Ngayulu paapa Katutjanya mayutju Yiitjutarra tjaipilpayi nyur-rangarrinya yantayantantjaku, palunyatjanu nyurrangarri yunypa nyinanytjaku.

Paaliminanya Yiitjuku walytja tjuṭaku yunyparriku

⁴ Ngayulu nyuntunya kulilpayi Paalimina. Nyuntu Katutjaku tjukaruru nyinanyi. Yalatji nyuntu nyinanyingka ngayulu Katutjanya walakulpayi.

⁵ Yiitjuku walytja tjuṭangu ngayunya tjakultjunkupayi yalatji, nyuntu yilta Yiitjuku walytja nyinanyi. Yiitjuku walytja tjuṭaku nyuntu yunyutju nyinanyi. Nyuntu kutjupa tjuṭanya wiya nyakula wantipayi, nyuntu tjanampa yunyutju nyinapayi.

⁶ Nyuntu yanangu kutjupa tjuṭangka Yiitjuku wangka tjakultjurinkupayi. Palunya tjuṭaku tjanampa ngayulu tjaipilpayi rawangu, tjana Yiitjuku walytjarringkula yunypaya kutu nyinanytjaku, nganana Yiitjuku yunypa nyinapayi nguwanpa.

⁷ Yuwa, Paalimina, nyuntu Yiitjuku walytja nyinanyi, palulanguru nyuntu ngayuku walytjalpi nyinanyi. Nyuntu Yiitjuku walytja tjuṭaku tjanampa yunyutju nyinanyingka, ngayulu nyuntupa yunypa nyinanyi. Paluru tjanatarra nyuntupa yunypa nyinanyi, Paalimina.

Unitjimitjikura tjaipilku Puulalu

⁸⁻⁹ Yuwa, ngali Paalimina, Yiitju Kurayitjaku walytja kutjarrali nyinanyi. Paluru ngayunya nyinatjunu, palumpa waarrka palyantjaku. Palumpa waarrkana palyanutjangka Katutjaku yunyutjuwiya tjuṭangu ngayunya witira tjiilangka tjarrpatjunu. Kutuna tjiilangka nyinanyi. Kuwarri ngayulunanta wiya mayutju nguwanpangu watjani, wiya.

¹⁰ Ngayulunanta ngunyutji tjaipini nyuntunya wati Unitjimitjiku nyuntu yunyparrinytjaku. Paluru nyuntupa waarrkana yurrunpa nyinapayi. Paluru Unitjimitjilu piipa ngaatjanya nyuntulakutu katiku. Wiya nyuntu palunya nyakula payintjaku, nyuntu nyakula palunya yunypangu yantayantantjaku. Ngurra ngaangka ngayulu palunya nintilpayi. Yilta Unitjimitjinya Yiitjuku walytjalpi nyinanyi. Ngayuku katja nguwanpa paluru nyinanyi ngayulawana rawa nyinapayi.

11 Yurrunpa paluru nyuntupa waarrkana kuya nyinangi, kuwarrilpi paluru ngayuku waarrkana tjukaruru nyinanyi. Unitjimitji paluru nyuntulakutu yankula tjukaruru waarrkaringkula nyinaku.

12-13 Ngayulu kuwarri Unitjimitjinya nyuntulakutu wantirriyalku, piipa ngaatjarra. Ngayuluna yunytjurringanyi paluru Unitjimitjinya waarrkana ngayuku waarrkarrinytjaku, tjiilangkaḅi kutu yaḅtayaḅtantjaku. Paluru ilta waarrkana palya nyinanyi, ngayuku malpa. Ngayulu Yiitjuku wangka tjakultjurinkupayi ngurra tjuḅawana, palulanguruniya tjana ngayunya tjiilangka tjarrpatjuna. Nyuntu Paalimina, waḅma nyinarra puḅu kulini, ngalyankula ngayunya yaḅtayaḅtantjaku.

14 Unitjimitjinya kuwarri nyuntupa waarrkana nyinamara. Luwu nganampa ngaranyi, ilta nyuntu palumpa mayutju kutu nyinanyi. Wiyaḅanta mayutjungku watjani Unitjimitjinya ngayulawana waarrkarrinytjaku. Nyuntu wangka ngaatjanya riitarringkula walytjangku kulintjaku, tjinguru paluru nyuntulawana waarrkarrimalpa, tjinguru paluru ngayulawana waarrkarrimalpa. Paḅalkuna nyuntu watjantjala, Paalimina. Tjinguru nyuntu ngayuku alḅururringkula watjalku paluru ngayulawana waarrkarrinytjaku. Palya, nyuntu kulira watjantjaku.

15-16 Tjinguru yurrunpa Katutjalu kulinu, Unitjimitjinya palya yankula ngurra ngaangka nyinanytjaku. Kuwarri tjinguru Katutjalu kulini paluru yankula nyuntu Paaliminala Yiitjuku walytjalpi kutu waarrkarrinytjaku. Luwulampa alatji ngaranyi Unitjimitjinya waarrkana nyuntupa nyinanytjaku. Wiya nganana kulintjaku kutju, palunya waarrkana kutju nyinanyingka. Paluru Yiitjuku walytjalpi nyinanyi, nganampa walytjaḅarra paluru nyinanyi, Unitjimitjinya. Yilta paluru ngayuku malpa nyinanyi. Paluru nyuntulakutu yankula waarrkana palya nyinaku. Mayutju Yiitjuku walytja kutjarra nyupali nyinaku.

17 Yiitju Kurayitjanya ngalimpa walytja nyinanytjala, nyuntu ngayuku walytja nyinanyi, palunyatjanu ngayuku wangka kulila! Unitjimitjinya nyuntulakutu maa yankunytjala, nyuntu nyakula palunya yaḅtayaḅtantjaku. Ngayulunanta maa yankula nyinanytjala nyuntu ngayunya yaḅtayaḅtanmalpa. Ngayunya nyuntu yaḅtayaḅtantja nguwanpa nyuntu Unitjimitjinya yaḅtayaḅtantjaku.

18 Tjinguru yurrunpa Unitjimitjilunta kuya palyanu. Tjingurunta mani mulyatangu yurrunpa katingu. Palulanguru ngayulu mani katingutja nampa palunya maa katirrananta ngaparrtjingku yungku.

19 Ngayuluna Puulalu wangka ngaatjanya wakani, yilḅanta mani nampa palunya katirra yungku. Wangka kutjupa ngaatjanya kulila! Ngayulunanta yurrunpa Yiitjuku wangka nintilpayi. Yalatji ngayulu waarrkaringkula nintintjala nyuntu ngayunya waarrkana mani tina yungamara. Tjinguru nyuntu kulilku ngayulunanta wiya mani mulyatangu katingutja nampa yungkunytjaku. Kala nyuntu kulintjaku, Paalimina.

20 Yilta ngali mayutju Yiitjuku walytja nyinanyi, wangka ngaatjanya kulila! Unitjimitjinya nyuntu nyakula yaḅtayaḅtala! Yalatji nyuntu palunya yaḅtayaḅtantjala ngayulu nyuntupa yunypa nyinaku.

21 Ngayulu yalatji kulini. Wangka ngaatjanya nyuntu riitarringkula, yilta palunya yaḅtayaḅtantjaku.

²² Ngayulu Puulalu kulini nyuntu paapa Katutjanya ngayuku tjapilpayi, tjiilanguruna pakantjaku. Katutjalu nyuntunya kulira ngayunya ilta pakaltjingalku. Palulanguru ngayulu nyuntulakutu yanku. Ngayulu maa yankula ngarrinytjaku nyuntupa waalangka, Paalimina, piitatju mantjira tjurra!

Ngananatju nyuntunya tjapini, "Yiitjuku walytjan nyinanyi, palya?"

²³ Yipaparatjanyalitju tjungu tjiilangka nyinanyi, Yiitju Kurayitjaku wangka ngalitju tjakultjurinutja ngurra tjuṭawana. Palulanguru tjana ngalinya tjiilangka tjarrpatjunu. Yipaparatjalu nyuntunya kulira tjapini, "Yiitjuku walytjan nyinanyi, palya?"

²⁴ Ngayuku walytja tjuṭa yini yalatji nyinanyi, Maakanya, Yaritjakatja, Tiimatjanya, Luukanyatarra. Paluru tjana nyuntunya yalatji tjapini, "Yiitjuku walytjan nyinanyi, palya?" Ngananatju jungungku Katutjaku waarrka palyalpayi.

²⁵ Ngayuluna mayutju Yiitjanya tjapinmalpa, paluru nyuntunya alṭururrikula yantayantantjaku.

Yipuru Wangkapayi Tjutaku Wantirriyanutja

¹ Yirriṯi nganampa walytja mirri tjuṯa nyinangi. Katutjaku wangka watjalpayi tjuṯangu palumpa wangka, rawanguk tjanala nintilpayi.

² Palulangurulpi paluru palumpa katja mantakutu ngalya wantirriyanu palumpa wangka nganananya nintintjaku. Manta ilkaritarra katja paluru tjuṯungkupula yurrunpa palyanu. Ngulalpi katja palunya Katutjalu mayutju tiṯa yuwankarraku nyinatjunku.

³ Katutjanya nguwanpa paluru mayutju tiṯa nyinanyi, paluru kutjarra ngangkari tiṯatjarranguk manta ilkaritarra kanyiṯi. Katja paluru ilkari ngurrara tjuṯa watjalpayi manta ilkaritarra tjukarurrungku yanṯayanṯantjaku. Yanangu yuwankarraku nganampa kuya wanikitja paluru mirringkula, Katutjalakutu yankula tjuṯungkupula katu nyinanyi. Paluru kutjarra ngangkari tiṯa kutjutjarra nyinanyi, tjuṯungu.

Ilkari ngurrara tjuṯangka wirriṯi paluru nyinanyi

⁴ Ngurra palulakutu yankula nyinanytjala Katutjalu palunya mayutju tiṯa nyinatjunu. Paluru ilkari ngurrara tjuṯangka wirriṯi nyinanyi. Paluru kutju maṯupurra nganampa nyinanyi.

⁵ Ilkari ngurrarangka Katutjalu wiya yalatji watjanu,
“Ngayulunanta ngulytjuṯi, nyuntu ngayuku katjalpi nyinanyi.”

⁶ Palumpa katja mantakutu wantirriyalkitjangku Katutjalu tjananya ilkari ngurrara tjuṯa yalatji watjanu,
“Nyurrangarri ngayuku katja pulkapungkuntjaku.”

⁷ Katutjalu piyuku tjananya watjanu yalatji,
“Ilkari ngurrara tjuṯa tjana waarrkana nyinanyi. Ngayulu watjantjala kutjupa tjuṯa walparrinkupayi. Kutjupa tjuṯa warurrinkupayi.” Ilkari ngurrara paluru tjana kutjuparrinkupayi, kanya katja paluru kutu nyinamalpa, kutjuparrintjawiya.

⁸ Palumpa katja ilkari ngurrara tjuṯangka wirriṯi nyinanyingka, Katutjalu katja palunya watjanu yalatji,

“Nyuntu mayutju tiṯa ngayunya nguwanpa nyinamalpa. Nyuntu tjukarurrungku tjananya mayutju tiṯanguk yanṯayanṯanmalpa.

⁹ Yanangu tjukarurru nyinapayiku nyuntu yunypa nyinaku. Yanangu kuya kutu palyalpayiku nyuntu yunyṯjuwiya nyinaku. Yalatji nintingku kulira Katutjalunanta mayutju tiṯa nyinatjunanyi, yunypa kutun nyinanytjaku, mayutju kutjupa tjuṯangka wirriṯi.”

¹⁰ Katutjalu palumpa katjangka piyuku watjanu,
“Nyuntutarra mayutjungku manta yirriṯi palyanu, ilkaritarra nyuntu palyara ngaratjunu.

¹¹⁻¹² Manta ilkaritarra ngarala wiyarriku, kanya nyuntu kutu nyinamalpa, wiyarrinytjawiya. Manta ilkari nyuwanalpi nyuntu palyalku. Yuwa, nyuntu kutu nyinamalpa.”

¹³ Yuwa, ilkari ngurrara paluru tjana waarrkana tjuṯa nyinanyi mayutjuwiya. Katutjalu palumpa katjangka kutju yalatji watjanu,

“Tjunguli ngaangka mayutju kutjarra nyinamalpa. Nyuntupa yunytjuwiya tjutaku tjanampa nyuntu mayutjurriku.”

¹⁴ Ilkari ngurrara tjutaya Katutjaku waarrkana nyinanyi. Paluru tjananya watjara wantirriyalpayi yankula yanangu palumpa walytja tjuta yantayanantjaku. Yantayanantjara tjananya ngula katiku Katutjaku ngurrangka kana kutu nyinanytjaku.

2

Katutjalu palumpa walytja tjuta kanyilku kana kutu nyinanytjaku

¹ Katutjaku wangka Yiitjunyatjarra palunya kutjupa tjutangku nganananya tjakultjunkupayi. Wangka palulawana kutju nganaña tjukarurru kutu nyinanytjaku, kutjupa tjutangku nganananya tjingapungkunyitjala yiwarra kutjupawana nganaña yankupayingkamarra.

² Ilkari ngurrara tjutangkuya Katutjaku wangka yirriti tjakultjunanyingka, yanangu tjutangkuya kulira yalatji kuliningi, “Ilkari ngurrara tjutangku tjakultjunutja wangka tjukarurru ngaranyi.” Ilkari ngurrara tjutangku tjakultjunutja yanangungku kulira wantinytjala, Katutjalu tjananya pungkupayi.

³ Yanangu yirriti nyinapayi tjutangku ilkari ngurrarakuñu wangka kulilpayi. Ngananatarra Katutjaku wangka Yiitjunyatjarra kulintjaku kana kutula nyinakitjangku, paluru nganananya warukutu wantirriyalpayingkamarra. Mayutju Yiitjulu yirriti tjananya nintilpayi palumpa walytjarringkula kana kutu nyinanytjaku. Palumpa wangka kulilpayi tjutangku nganananya tjakultjunangi yalatji, “Yiitjukunu wangka yilta ngaranyi, nyurrangarritarra wangka palunya kulira palumpa walytjarrinytjaku kana kutu nyinakitja.”

⁴ Katutjalutarra tjananya yanangu tjuta nintinu Yiitjukunu wangka paluru ilta ngaranytjala. Paluru wangka palunyatjarrangku tjakultjunkupayi tjuta rapanu tjana palumpanu ngangkari tinatjarrangku yanangu tjuta palyantjaku. Ngangkari palunyatjarrangku tjana kutjupa kutjupa palyara mamutjarra tjutaku payira wantirriyalpayi. Yanangu tjutangka Katutjalu palumpa kurrumpa tjarrpatjunangi. Yalatji nyakula yanangu tjutangku kulinu, “Yiitjukunu wangka ilta ngaranyi, nganaña kulintjaku matupurra.”

Yirriti Yiitjulu tjananya nintilpayi kana kutu nyinanytjaku

⁵ Nganaña kulini yalatji. Manta nyuwana, ilkari nyuwanaatarra ngaranyingka, Katutjalu ilkari ngurrara tjuta tjananya wiya mayutju tjuta nyinatjunku.

⁶ Katutjaku wangka yalatji ngaranyi, “Yanangu tjuta nganaña mungutja nguwanpa nyinanyi. Nyuntu Katutjalu yanangu tjuta nganananya kulilwiyangku wantimara. ⁷⁻⁸ Nyuntu kutjupawanangku kulira yanangu tjuta nganananya mayutju nguwanpa nyinatjunu uwankarraku, ngurra tjutaku, kuka tjutakutarra. Nganananya wiya ilkari ngurrara tjutaku mayutju nyinatjunu.”

Wangka paluru yalatjikunyu ngaranyi, “Yanangu mayutju yuwankarraku nyinatjunu.” Katutjalu yanangu tjuta nyinatjunu mantatja yuwankarraku mayutju nyinanytjaku. Kuwarri nganaña yanangu tjuta wiya yuwankarraku mayutju nyinanyi.

⁹ Nganaṇa Yiitjunya kutju kulini, paluru mayutju yuwankarraku nyinanyingka. Paluru mantangka nyinarra wiya ilkari ngurrara tjuṭaku mayutju nyinangu. Katutjalu yaṇangu tjuṭaku alṭururringkula palunya wantirriyaṇu, mirringkula yaṇangu uwankarraku kuya waninytjaku. Kanara Katutjalu ngangkari tinatjarrangku palunya mayutju tiṇa yuwankarraku nyinatjunulpi.

¹⁰ Katutjalu ngangkari tinatjarrangku manta ilkaritarra palyara uwankarra kanyini. Paluru palya Yiitjunya watjaṇu mantangka waralyngarala mirringinytjaku yaṇangu tjuta palumpa walytjarrinytjaku. Yiitjulu tjananya ngulytjura nyinatjunku kana kutu nyinanytjaku.

¹¹ Yiitju paluru yaṇangu palumpa tjanampa kuya wanirra ngulytjulpayi, Katutjaku walytja tjuṭalpiya nyinanytjaku. Paapa kutju tjanampa nyinanyi, Katutjanya. Yiitjulu yunypangku watjalpayi, “Ngaa tjuta ngayuku walytja nyinanyi, maṇanya tjuta.”

¹² Yiitjulu paapanya yalatji walṅunu,
“Paapa Katutja. Ngayuku maṇanya tjuta tjungurrinytjala ngayulu tjanala tjakultjunku, nyuntu kutu tjukarurrungku palyaningitjangka.”

¹³ Piyuku Yiitjulu yalatji watjaṇu,
“Katutjaku wangka kulira ngayulu tjukarurru nyinaku.”

Yiitjulu piyuku yalatji watjaṇu,
“Katutjalu ngaa tjuta tjananya ngulytjuṇu palumpa katja tjuta, yunṭalpa tjuṭatarra. Nganaṇa tjungungku kulini Katutjaku wangkaku tjukarurru nyinakitjangku.”

¹⁴ Katja, yunṭalpa paluru tjana yilytjanpatjarra nyinanyi. Yiitjunya mantakutu ngalyankula yilytjanpatjarra nyinangi. Paluru yalatji yaṇangurringkula waralyngarala mirringingu, mamuku mayutju wiyalkitja. Mamu paluru yaṇangu tjuta mirri pungkupayi.

¹⁵ Mirringkupayingka ngulurringkupayi tjuṭangku Yiitjuku wangka kulira walytjarringkula nguluwiyalpi nyinanyi. Yiitjulu tjananya ngulytjura yunypa nyinatjunu, nguluwiyalpiya nyinanytjaku.

¹⁶ Yiitju paluru wiya ilkari ngurrara tjuta yaṇṭayantalkitja mantakutu ngalyanu. Paluru yaṇangu tjuta, Yipuramaku walytja ngantitja tjuta yaṇṭayantalkitja ngalyanu.

¹⁷ Yiitju paluru yaṇangu nguwanpa nyinakitja mantakutu ngalyanu, tulkuku mayutju tiṇa tjanampa nyinakitja. Katutjalu kulini paluru yaṇangu tjuṭaku alṭururringkula tulkuku mayutju tiṇa nyinarra kuya tjanampa waninytjaku. Yalatji paluru Katutjaku waarrka palyantjaku Katutjalu kulini.

¹⁸ Mamuku mayutjungku Yiitjunya tjingapungangi, kuya palyantjaku. Palunya nguwanpa mamuku mayutjungku nganaṇanyaṭarra yaṇangu tjuta tjingapungkupayi. Yalatji paluru, yaṇangu kutju-pangkuṭarra nganaṇanya tjingapunganyingka Yiitjulu nintingku nganaṇanya nintilpayi tjukarurru kutu nyinanytjaku.

3

Yiitjunya Muutjala wirrili nyinanyi

¹ Walytja tjuta, wangka ngaatjanyaya kulila! Katutjalu nganaṇanya ngulytjuṇu palumpa kutju tjukarurru nyinanytjaku. Yiitjunyaṭarra

nganana kulintjaku, paluru nganampa tulukuku mayutju tina nyinanyi, Katutjalu nyinatjunutja. Paluru Katutjanya tjaipilpayi nganana tjukarurru kutu nyinanytjaku.

² Katutjalu palunya watjara wantirriyantjala paluru tjukarurrungku wangka palulawana waarrkarringkupayi. Irriti Muutjalutarra Katutjaku waarrka tjukarurrungku palyalpayi Katutjaku walytja tjutawana.

³ Yiitjunya yilta Muutjala wirrii nyinanyi mayutju matupurra nganampa. Paluru Katutjaku walytja tjuta ngulytjura yantayantalpayi.

⁴ Katutjanya mayutju tina nyinanyi palumpa walytja uwankarraku. Paluru uwankarra palyanu ngangkari tinatjarrangku.

⁵ Muutjalu Katutjaku waarrka palumpa walytja tjutawana tjukarurrungku palyalpayi waarrkanangku. Paluru tjananya Katutjakunu wangka tjakultjunkupayi yalatji, "Katutjalu ngula nyurrangarrimpa walytja ngantitja tjutangka wangka kutjupa tjuta nintilku."

⁶ Yuwa, Yiitju Kurayitjanya Katutjaku katja nyinanyi. Paluru Katutjaku walytja tjuta, ngananyatarra yantayantara kanyini. Nganananya paluru kutu yantayanmalpa nganana rapangku palumpa waarrka kutu palyantjala.

Katutjaku walytja tjuta ngurra palyangka nyinamalpa

⁷ Nyurrangarri palumpa wangka kulira palumpa waarrka palyantjaku, Katutjaku kurrupangku watjanu yalatji,

⁸ "Katutjaku wangka kuwarri kulira nyurrangarri tjukarurru nyinanytjaku. Nyurrangarrimpa walytja yurruntitja tjuta nguwanpangku wiyanyurra wangka palunya putu kulira wantinytjaku, wiya. Ngurra kapiwiyawana paluru tjana nyinarra palumpa wangka kulira wantipayi.

⁹⁻¹⁰ Paluru tjana ngurra palulawana rawa nyinayinkupayi, puutiya yiiya.

Katutjalu tjanampa ngangkari tinatjarrangku kutu palyantjala tjana nyakula kulilwiyangku wantipayi. Katutjanya tjanampa putu pataningi tjana tjukarurrinytjaku. Palurulpi tjananya watjanu, 'Pina pati nguwanpangku nyurrangarri putu gayuku wangka kulilpayi, tjukarurrungku palyantjawiyangku.' "

¹¹ Piyuku Katutjalu tjananya ngurrkurringkula wangkarra payinu, "Wiya nyurrangarri gayuku ngurrangka kana kutu nyinaku, wiya."

¹² Walytja tjuta, wangka ngaatjanyaya kulila! Nyurrangarri wiya walytjangku kulira munupinarringkula Katutjaku wangka wantinytjaku. Palumpa wangkanyurra kulira tjukarurru kutu nyinanytjaku. Paluru mayutju tina nganampa kana kutu nyinapayinya.

¹³ Nyurrangarri tjukarurru nyinarra Yiitjuku walytja kutjupa tjuta purinytju wangkarra rapantjaku tjana Yiitjuku tjukarurru kutu nyinanytjaku. Mamuku mayutjungku nganananya kutu tjingapungkupayi kuya palyara nyinanytjaku. Paluru nganananya tjingapungkungyala nganana palunya kulira wantinytjaku kutu, Yiitjuku tjukarurrula kutu nganana nyinakitjangku.

¹⁴ Nganana yurrunpa Yiitju Kurayitjaku walytjarringkula tjukarurru nyinapayi. Kuwarri nganana palumpa tjukarurru kutu nyinanytjaku, wiya munupinarringkula wantinytjaku wangka palumpa.

¹⁵ Katutjaku wangka yirriti tjunutja yalatji ngarrinyi,

“Katutjaku wangkanyurra kuwarri kulira tjukarurru nyinanytjaku. Nyurrangarrimpa walytja yurruntitja tjuṭa nguwanpangku wiyanyurra wangka palunya puṭu kulira wantinytjaku, wiya.”

¹⁶ Yurruntitja palunya tjananyaya kulila. Muutjalu tjananya manta Yitjipilanguru katinytjala paluru tjana Katutjaku wangka kulira rawangku wantipayi.

¹⁷ Paluru tjana ngurra kapiwiyawana rawa yulytjayinangi puutiya yiiya. Tjana kuya kutu palyantjala Katutjanya tjanampa ngur-rkurringkula yunyjuwiya kutu nyinapayi. Paluru tjana ngurra tjuṭawanalpi mirringangi.

¹⁸ Yuwa, Katutjalu watjanu, “Ngayuku wangka kulira wantipayi tjuṭa wiya ngurra Kayinanala nyinaku, wiya.”

¹⁹ Nganana nintingu kuliṇi yalatji. Paluru tjana Katutjaku wangka kulira wantirra wiya ngurra Kayinanala palya nyinapayi, ngururrngur-rurpaya mirringangi.

4

¹⁻² Katutjalu ngananyanya watjara tjangkunu ngurra palyangka nyinatjungkutjangu. Nganana tjukarurru kutu palumpa nyinanytjaku, ngula ngurra palula nyinakitja. Muutjalungarri palula tjanala Katutjaku wangka tjakultjungkuntjala tjana kulira wantipayi. Wiya Katutjanya tjanampa yunypa nyinapayi. Ngananaṭarra Katutjaku wangka Yitjunyatjarra kulira palulawana tjukarurru kutu nyinanytjaku.

³ Palumpa wangka kulira walytjarringkupayi tjuṭa kutju Katutjaku ngurrangka kana kutu nyinaku. Yalatji Katutjaku wangka yirriti tjunutja ngarrinyi,

“Ngayulu tjananya ngurrkurringkula yalatji watjanu, ‘Wiya nyurrangari ngayuku ngurrangka kana kutu nyinaku, wiya.’”

Katutjalu panyapa yurrunpa watjanu, manta ilkariṭarra palyanṭjangku ngurra palumpaṅangka waarrkawiya nyinakitjangu. Paluru yunyjturringkupayi, yanangu tjuṭaṭarra ngurra palula tjungu nyinanytjaku.

⁴ Katutjaku wangka yirriti tjunutja yalatji ngarrinyi,

“Waarrka tiṇa tjiṇṭu tjikitjipala palyara Katutjanya purrkurringkula waarrkawiyalpi nyinangu.”

⁵ Wangka kutjupa yirriti tjunutja yalatji ngarrinyi,

“Nganana wiya tjungu ngurra palyangka nyinaku. Ngayulu tjananya wantiku, ngurra palula nyinatjungkuntjawiyangku.”

⁶ Wangka panyapa watjara Katutjanya kutu yunyjturringanyi yanangu tjuṭa ngurra palyangka nyinatjungkuntjaku. Yurrunpa nyinapayi tjuṭangkuya Katutjakunu wangka kulira wantingu, tjana wiya ngurra palyangka Kayinanala nyinapayi.

⁷ Palunyatjanu Katutjalu Tapitanya nintiṇu wangka palunya nguwanpa watjantjaku yalatji,

“Katutjaku wangkanyurra kuwarri kulira tjukarurru nyinanytjaku, wiyanyurra kulira palumpa wangka wantinytjaku.”

⁸ Yirriti Tjatjuwalu wiya tjananya yanangu tjuṭa katirra Katutjaku ngurrangka nyinatjungkupayi. Katutjalu kutju yanangu tjuṭa palumpa ngurrangka nyinatjungkupayi. Paluru ngulalpi watjanu palunya tjananya ngurra palula nyinatjungkutjangu.

9-10 Katutjanya kutu yunytjurringanyi, palumpa walytja tjuṭa ngurra palyangka nyinatjunkturkitja. Paluru tjana palumpa waarrka mantawana palyara wiyantjala Katutjalu tjananya palumpa ngurra palyangka nyinatjunku. Yalatji nguwanpa Katutjalu manta ilkaritarra tjintu tjikitjipala palyara palumpa ngurrangka waarrkawiyalpi nyinangu. Yalatji palumpa waarrkana tjuṭa palyalpi nyinaku palumpa ngurrangka.

¹¹ Nganaṅa tjukarurru kutu palumpa waarrka palyantjaku, yirriṭi nyinapayi tjuṭa nguwanpa munupinarringkula wantinytjawiyangku. Paluru tjana munupinarringkula Katutjaku wangka kulira wantipayi. Nganaṅatarra wiya palumpa wangka kulira wantinytjaku.

¹² Katutjaku wangka tjakultjunkturkitjala nganaṅa kulira yalatji kulini, “Katutjaku wangka paluru ilta ngaranyi. Wangka paluru nganaṅanya tjukarurringkula pukulmankupayi, wangka palulawana nganaṅa tjukarurrulpi nyinanytjaku. Nganaṅa wiyawana palyalkitjangku kulintjala Katutjaku kurrunpangkulanya nintingu kulini. Nganaṅa wiyawana nyinanytjala palurulampa ninti nyinanyi.”

¹³ Yanangungku pinangku kulintjala Katutjanya ninti nyinanyi. Katutjalu yuwankarra kulira nyakupayi, yanangu kurrunpatarra. Yanangungku puṭu kulilpayi nganaṅa ngunyitji watjantjala, Katutjala nganaṅa ngula kuutawutjungka puṭu kulilku ngunyitji watjalkitjangku. Palurulanya uwankarra nyakula nintingu kulini. Nganaṅa wangka tjukarurru kutju palula watjalku.

Yiitju Kurayitjanya nganampa tulḱuku mayutju tina nyinanyi

¹⁴ Katutjaku katja Yiitju Kurayitjanya tulḱuku mayutju tina nganampa nyinanyi. Paluru ilkarikutu yankula Katutjalawana nyinanyi nganampa tjapilkitja. Yalatji kulira nganaṅa tjukarurru kutu palumpa nyinanytjaku.

¹⁵ Yiitju paluru nganampa alṭurunyitju ilta nyinanyi. Paluru kulini, “Mamungku, kuya palyalpayi tjuṭangkuṭarra ngayunya tjingapungkupayi kuya palyantjaku. Ngayuku walytja tjuṭatarra mamungku, kuya palyalpayi tjuṭangkuṭarra tjingapunganyingka ngayulu tjananya yantayanṭalku kuya tjuṭa tjana palyaltjipingkamarra.” Mamungku, kuya tjuṭangkuṭarra Yiitjunya tjingapunganyingka wiya paluru kuya palyalpayi, tjukarurru kutu paluru nyinapayi.

¹⁶ Paluru walytja nganampa tulḱuku mayutju tina nyinanyingka, nganaṅa nguluwiyangku Katutjanya tjapintjaku. Nganaṅa tjapintjala, paluru nganaṅanya alṭururringkula yanṭayanṭalku.

5

¹ Yirriṭi tjana wati palya ngurrtjara tulḱuku mayutju tina nyinatjunkturkupayi. Yanangu tjuṭangku kuya palyanṭutjangka tulḱuku mayutju tina paluru kuka tjawirrilyi Katutjaku mirri pungkula tjunkupayi.

²⁻³ Tulḱuku mayutju wati paluru yanangu tjuṭaku alṭurunyitju nyinapayi yalatji kulira, “Yanangu tjuṭangku kuya palyalpayi, ngayuluṭarra.” Yalatji kulira paluru yanangu tjuṭaku tjawirrilyi pungkula tjunkupayi, Katutjanya tjanampa palya nyinanytjaku. Katutjanya palumpaṭarra palya nyinanytjaku paluru kuka tjawirrilyi katirra pungkula tjunkupayi.

⁴ Watingku wiya walytjangku kulira yalatji watjalku, “Ngayuluna kuwarri tulukuku mayutjurringkula nyinaku.” Katutjalu kutju nintira nyinatjunkturpayi. Yirriti Katutjalu wati Yirananya nintinu tulukuku mayutju tina tjanampa nyinanytjaku.

⁵ Yirananya nguwanpa wiya Yiitju Kurayitjalu walytjangku kulinu tulukuku mayutju tina nyinakitjangku, wiya. Katutjalu palunya nintinu yalatji,

“Ngayulunanta ngulytjuni, nyuntu ngayuku katjalpi nyinanyi.”

⁶ Katutjalu piyuku watjanu yalatji,

“Ngayulu nyuntunya nyinatjunanyi tulukuku mayutju tina kutu nyinanytjaku, tulukuku mayutju tinanya yini Milkitjitikanya nguwanpa.”

⁷ Manta ngaangka nyinarra Yiitjulu Katutjanya puntura tjaipilpayi yularra, Katutjalu palunya yantayanantjaku, kuya tjutangku pungkula iluntankupayingka. Paluru wiya walytjangku pulkapungkupayi. Paluru tjukarurru nyinarra tjaipintjala Katutjalu palunya rapanu nguluwiya nyinanytjaku.

⁸ Katutjaku katja paluru yanangu nyinanytjala kuya tjutangku palunya panypurangkula pungkupayi. Yalatji tjana panypurangkula pungkuntjala paluru tjukarurru kutu nyinangi Katutjaku wangkaku.

⁹⁻¹⁰ Yalatji tjana palunya panypurangkula pungangitjangka paluru nganampa tulukuku mayutju tinalpi kuwarri nyinanyi. Katutjalu palunya watjanu tulukuku mayutju tina nyinanytjaku, tulukuku mayutju tina Milkitjitikanya nguwanpa. Yanangu tjutangku Yiitjuku wangka kulira walytjarrinytjala paluru tjananya nyinatjunkturpayi kana kutu nyinanytjaku.

Pinangkatjunku tjanala wiya Yiitjuku wangka kulira wantinytjaku

¹¹ Ngananatju wangka palunya nguwanpa nyurrangarrinya piyuku nintilkitjangku putu kulini, putunyurra ilta kulilpayingka.

¹² Rawangkunyurra Katutjaku wangka kulira nintilingku nyinamara nintilpayi nguwanpa. Nintilingkunyurra nyinanytjawiyangka nintilpayi kutjupangku nyurrangarrinya ngalyankula piyuku purinytju nintintjaku. Katutjaku wangkakunyurra ngurrra nguwanpa nyinanyi, pipirri wiima panya mangarriku ngurrra nguwanpa. Pipirri wiimangku ama kutju tjikilpayi.

¹³ Pipirri wiimangku wiya kulini kuya palyalkitjangku, wiya paluru kulini tjukarurru nyinakitjangku, kulilwiya nyinanyi.

¹⁴ Pipirri tinangku mangarri kuka ngalkulpayi nguwanpanyurra nyinanytjaku. Katutjaku wangkaku nintirringkula ilta tjukarurru kutu nyinanytjaku.

6

¹⁻³ Yirriti nyurrangarri Yiitju Kurayitjaku wangka kulira walytjaringu. Yirriti ingkata tjutangku nyurrangarrinya nintilpayi kapingka papatatjirringkula tjukarurru kutu nyinanytjaku, kuya kutu palyantjawiya. Nintingkunyurra kulini yanangungku kuya kutu palyantjala Katutjalu anangu palunya ngula warukutu wantirriyalku. Yurrunpa ingkata tjutangku nyurrangarrinya mara katangka tjunkturpayi Katutjaku waarrkanyurra rapangku palyarinkunyutjaku. Yurrunpa ingkata tjutangku nyurrangarrinya nintilpayi ngananatjara

mirringuru kanarringkula kuutawutjungka ngula pakara ngarala waniku. Yanangu kutjupa tjuṭa paluru watjara warukutu wantiriyalku. Yanangu kutjupa tjuṭa nganananyatarra watjara palumpa ngurrangka nyinatjunku kana kutu nyinanytja. Wangka ngaa tjuṭaku nintinyurra nyinanyi. Wangka palunya tjuṭakunyurra wiya piyuku nintirringkunyjtaku. Katutjaku wangka kutjupa tjuṭaku nyurrangarri puntura nintirringkunyjtaku. Ngayulu yalatjiku yunytjurringanyi tjinguru Katutjanyatarra yunytjurringanyi nyurrangarri puntura nintirringkunyjtaku, palumpa wangkaku.

⁴⁻⁶ Tjaampalaya Yiitjuku walytja Katutjaku kurrupatjarra nyinarra munupinarringkula Yiitjuku wangka wantingulpi. Paluru tjana ninti nyinangu yalatjiku. Katutjalu ngangkari tinatjarrangku palumpa walytja tjuṭa katirra palumpa ngurrangkalpi nyinatjunku. Paluru tjana yalatji munupinarringkula Yiitjuku wangka wantinytjala Katutjalu wiya piyuku tjananya ngula ngulytjulku, wantiku tjananya. Paluru tjana ilta Katutjaku katjaku tuunlayiki nyinanyi, yirrititja tjuṭa nguwanpa. Yirriti palumpa tuunlayiki tjuṭangku Yiitjunya panypurangkula watjanu watiyangka waralytjungkula iluntankukitjangku.

⁷⁻⁸ Manta palyangka kapingku pungkunyjtala watiya yukiritjarra pakalpayi nguwanpa, Yiitjuku walytja tjukarurru kutu nyinanyi. Manta pulitjarrangka kapingku pungkunyjtala watiya wiima pakara piltirringkula wiyarriku Yiitjuku walytja kutjupa nguwanpa nyinanyi. Paluru Yiitjuku walytja nyinarra munupinarringkula palumpa wangka wantinytjala Katutjalu palunya ngula warukutu wantiriyalku.

⁹ Yilta kutjupa tjuṭa Yiitjuku walytja nyinarra munupinarringkula palumpa wangka wantipayi. Ngananatju kulini nyurrangarri palumpa tjukarurru kutu nyinanyi. Yalatjinyurra tjukarurru kutu nyinanytjala Katutjalu nyurrangarrinya palumpa ngurrangka nyinatjunku kana kutu nyinanytjaku.

¹⁰ Katutjalu kulini nyurrangarri palumpa yunytjurringkula tjukarurru kutu nyinangutjangka. Paluru nintingu kulini nyurrangarri Yiitjuku walytja kutjupa tjuṭa kutu yantayanangitjangka.

¹¹ Ngananatju puntura yunytjurringanyi nyurrangarri tjukarurru kutu nyinanytjaku, palumpa wangka wantinytjawiya. Yalatjinyurra tjukarurru nyinarra yilta palumpa ngurrangka kana kutu nyinaku.

¹² Yuwa, kutunyurra tjukarurru nyinanytjaku purrkarringkula palumpa wangka wantinytjawiya. Yiitjuku walytja kutjupa tjuṭa yunypa nyinanyi yalatji tjana kulini, "Katutjalu watjanutjangka nganaṇa yilta palumpa ngurrangka kana kutu nyinaku. Nganaṇa palumpa tjukarurru kutu nyinanytjaku."

Iriti Yipuramanya Katutjalu watjanu

¹³⁻¹⁶ Yipuramanya yirriti nyinangitjangka, yanangu kutjupangku wangka ngunytiwana wiya wangkanytjaku, yanangu tjuṭangka yalatji watjalpayi, "Katutjala kurungka ngayulunanta tjukarurru watjani." Yipuramalu Katutjaku wangka tjukarurru kulintjaku, Katutjalu yalatji Yipuramanya watjanu, "Ngayulunanta tjukarurru watjalpayingu Katutjalu watjani. Ngayulunanta kutu yantayanamalpa. Miitararrangku nyupali katja mantjilku, palulanguru nyuntupa walytja ngantitja tjuṭalingkulpiya nyinarra waniku." Wangka palunya

kulira Yipuramanya yunypa patara katjatjarrarringulpi, Katutjalu watjanutjangka.

¹⁷ Yuwa, Katutjalu Yipuramala wangka panyapa watjalkitjangku kulini kutu tjananya palumpa walytja ngantitja tjutatarra yantayantalkitjangku. Yalatji kulira paluru Yipuramanya watjanu, “Ngayulunanta tjukaruru watjalpayingu Katutjalu watjani. Ngayuku wangka yiltarringkula tjukaruru kutu ngaraku.”

¹⁸ Katutjalu wiya ngunytji watjalpayi, tjukaruru kutu paluru watjalpayi. Palumpa wangka iltarringkula ngaraku. Nganana nintingu kulini Katutjalu yilta Yipuramaku walytja ngantitja tjuta, ngananyatarra yantayantara kanyilpayi. Yalatji kulira nganana kutu palumpa tjukaruru nyinanyi, ngurra ilkaringka kana kutu nyinakitja.

¹⁹⁻²⁰ Ngurra palula Yiitjulawana nyinakitjangku nganana kutu kulini. Paluru tjaatji ilkaringka tjarrparra mantarra waralyngarala yangatjunkturupayingka wirrili tjarrparra waarrkarringkupayi Katutjalawana. Paluru nganampa tulukuku mayutju tina kutu nyinamalpa, tulukuku mayutju tina yini Milkitjitikanya nguwanpa.

7

Tulukuku mayutju tina Milkitjitikanya yirriti nyinangi

¹ Milkitjitika paluru yirriti tawunu Tjiilumanya ngurrara tjutaku mayutju tina nyinangi. Paluru tulukuku mayutju tina Katutjaku nyinangi. Paluru Yipuramala jungurringu, paluru tjana pikatjanu yiwarrawana ngalyanangi, Yipuramalungarri tjananya mayutju puu-pala kutjupa, palumpa tjanampa waarrkana tjutatarra mirri pungkula ngalyanangi. Yipuramanya ngaratjungkula Milkitjitikalu Katutjala tjapinu, “Yipuramanya nyuntu kutu yantayantantjaku.”

² Paluru yalatji Katutjanya tjapintjala Yipuramalu palumpa ngaparrtjingu tjawirrilyi yungu. Yipuramalu tjananya yurrunpa pungkula tjanampanu mani yulytja tjiipi tjutatarra mantjira aapara Milkitjitikaku tjawirrilyi yungu. Yini Milkitjitikanyaya kulila! Yini Milkitjitikanya tjana watjalpayi. Yalatji nganana watjalpayi, “Mayutju tjukaruru nyinapayinya.” Paluru tawunu Tjiilumaku mayutju nyinangi. Tjiilumanya wangka tjanampa ngaranyi. Nganana tawunu palunya yalatji watjani, “Ngurra palya. Tjana tawunu palula pikarringkupayi wiya.” Wati Milkitjitikanya tjana yini kutjupa watjalpayi, “Yanangu tjuta paluru marrkulpayi, tjana pikarringkunytjawiya nyinanytjaku.”

³ Milkitjitika paluru yanangu kutjupa nyinangi, wiya paluru paapatjarra maamatjarra nyinangi, paluru ilkari ngurrara nguwanpa nyinangi. Palumpa walytja yurruntitja tjuta wiya yuti nyinangi, wiya. Nganampa walytja yurruntitja tjutangu nganampa walytja kutjupa tjuta yini wakalpayi. Paluru tjana wiya Milkitjitikaku walytja yurruntitja tjuta piipangka wakanu. Wiya paluru tjana palumpa maama an paapa wakanu Milkitjitikanya yutirringutjangka. Wiya paluru tjana wakanu paluru nyinarra mirrirringutjangka, wiya. Milkitjitika paluru Katutjaku katja nguwanpa nyinangi. Paluru tulukuku mayutju kutu nyinangi. Paluru mirrirringkunytjawiyanangka wiya wati kutjupa palula nganti tulukuku mayutju tinarringu. Wati Milkitjitikanya

tułkuku mayutju nyinanytjala nganti Yiitjunyalpi tułkuku mayutju tina nyinarra nganampa kutu nyinanyi.

⁴ Milkitjitika paluru yilta mayutju tina nyinangi, Yipuramala wirriłi. Nganampa walytjangku Yipuramalu palumpa tjawirrilyi panyapa aapa yungu, mayutju tinaaku, Milkitjitikaku.

⁵ Muutjaku luwu ngaranya Yipuramaku walytja ngantitja tjutangu mani yulytja aapara Katutjaku yungkunyjaku. Wangka palunya nguwanpa ngaranya tjana tjawirrilyi palunya katirra tułkuku mayutju tjutaku yungkunyjaku, Lipayiku walytja ngantitja tjutaku.

⁶ Milkitjitika paluru wiya Lipayiku walytja nyinangi, kutjupakunu. Yilta Yipuramalu palumpa mani yulytja tjiipitarra aapa yungu Milkitjitikaku. Yalatji paluru yungkunyjala Milkitjitalu Katutjanya tjapinu palunya yantayantantjaku. Yurrunpa Katutjalu Yipuramanya watjanu palumpa walytja ngantitja tjuta, yanangu kutjupa tjutatarra kutu yantayanfalkitjangku. Milkitjitalu mayutju tinangu wangka palulawana piyuku Katutjanya tjapinu Yipuramaku.

⁷ Yanangu tjutangu kulini mayutju tinangu mayutju kuyakuyaku Katutjanya tjapilpayi. Yalatji nguwanpangku mayutju tinangu Milkitjitalu Yipuramakura tjapinu.

⁸ Yanangu tjutangu Lipayiku walytja, tułkuku mayutju tjutanya mani yulytja aapa tjawirrilyi yungkupayi. Paluru tjana tułkuku mayutju nyinarra mirrirringkupayi, kanya Milkitjitikanya tułkuku mayutju nyinarra kutu yilkarangka kana nyinanyi. Yalatji Katutjaku wangka yirriti tjunutja ngarrinyi.

⁹⁻¹⁰ Lipayinya Yipuramaku walytja ngantitja nyinangi. Yipuramalu tjawirrilyi Milkitjitikaku yunganyangka, Lipayinya tjiita nguwanpa kuwarripa nyinangi. Milkitjitikanya mayutju tina nyinangi, kanya Lipayinya mayutju kuyakuya nyinangi. Kuwarri yanangu tjutangu Yipuramanya nguwanpangku tjawirrilyi katirra Lipayiku walytja ngantitja tjutaku yungkupayi, tułkuku mayutju tina tjutaku.

¹¹ Lipayiku walytja ngantitja tjuta kutjuya tułkuku mayutju nyinanytjaku Katutjalu Muutjanya watjanu, Yirananyangarri kutju. Tułkuku mayutju paluru tjana tjawirrilyi pungkula puu yanangu tjuta tjanampa Katutjaku kalypa nyinatjunkupayi. Tułkuku mayutju kutjupangku Milkitjitikanya nguwanpangku yanangu tjutaku kuya wanirra Katutjaku tjananya kalypara nyinatjunkunyjaku.

¹² Tułkuku mayutju paluru wiya Muutjaku luuwana mayutju tina nyinanytjaku, Lipayiku walytja ngantitja tjuta nguwanpa, wiya.

¹³⁻¹⁴ Mayutju Yiitjunyalpi tułkuku mayutju nganampa nyinanyi. Paluru Lipayiku walytja ngantitja wiya nyinanyi. Paluru Tjuutaku walytja ngantitja nyinanyi. Muutjalu wiya watjanu Tjuutaku walytja ngantitja tjuta tułkuku mayutju nyinanytjaku. Paluru wiya watjanu Tjuutaku walytja ngantitja tjutangu tjawirrilyi pungkula kutjantjaku, wiya.

¹⁵ Kulilaya! Yilta tułkuku mayutju kutjupalpi nganampa nyinanyi, tułkuku mayutju Milkitjitikanya nguwanpa.

¹⁶ Katutjalu wiya Muutjaku luuwana kulira Lipayiku walytja ngantitja, tułkuku mayutju nganampa nyinatjunu, wiya. Paluru walytjangku kulira kana kutu nyinapayinya tułkuku mayutju tinalama nyinatjunu, Yiitjunya.

17 Palunyatjarra Katutjaku wangka yirriti tjunutja ngarrinyi yalatji, “Tulkuku mayutju tinananta nyinatjunu, kutu nyinanytjaku, tulkuku mayutju yini Milkitjitikanya nguwanpa.”

18-19 Kuwarri wiyalpi Lipayiku walytja ngantitja tjuta kutu ngaratjunkunytjaku, tulkuku mayutju tjuta wiya kutu tjana nyinanytjaku, wiya. Tulkuku mayutju paluru tjana tjawirrilyi pungkula puṯu yanangu tjuta Katutjaku kalypa nyinatjunkupayi. Kuwarrilpi Yiitjunya nganampa tulkuku mayutju tina nyinanyi, paluru nganananya Katutjaku kalypalpayi.

20-21 Mayutju Yiitjunya tulkuku mayutju nyinatjunkukitjangku Katutjalu yalatji watjanu,

“Ngayulu Katutjalunanta watjani. Ngayulunanta nyinatjunanyi tulkuku mayutju kutu nyinanytjaku. Wangka palunya tjukaruru ngaranyi, wiyaṅa kutjupawanangku kulira wantiku, wiya.”

Yirriti tjana Lipayiku walytja ngantitja tulkuku mayutju nyinatjunkunytjala wiya Katutjalu wangka panyapa watjalpayi, Yiitjula kutju paluru wangka panyapa yutitjanu.

22 Yalatji Yiitjunya nganampa tulkuku mayutju tina nyinatjunkula Katutjalu watjanu nganananya kutu yanṅayantalkitjangku. Wangka paluru tinalingku ngaranyi. Wangka panyapa Muutjala irriti watjanutja wiimarringulpi.

23 Yirriti tulkuku mayutju tjaatjingka waarrkarringkula wiyarrinytjala tulkuku mayutju kutjupangkulpi palumpa waarrka palyalpayi. Paluru yalatji rawa waarrkarringkula wiyarringu. Yalatji nguwanpa tulkuku mayutju tjuṅalingkuya waarrkarringkula wiyarringkupayi.

24 Yiitjunya nganampa tulkuku mayutju tina kana kutu nyinamalpa, wiyarrinytjawiya.

25 Paluru yanangu tjuta ngulytjura ngangkari tinatjarrangku tjananya kanyilku Katutjaku ngurrangka kana kutu nyinanytjaku. Paluru kana kutu nyinarra tulkuku mayutjungku tjanampa tjapimalpa Katutjala, mirringkula wantinytjawiyangku.

26 Yiitjunya kutju nganampa tulkuku mayutju tina nyinanyi. Kuya palyalpayi nganananya nguwanpa wiya paluru nyinanyi, wiya. Paluru tjukaruru kutu nyinapayi, kuya palyantjawiya. Mayutju ilkari ngurrara tjuṅangka wirrili paluru nyinanyi, Yiitjunya.

27 Tulkuku mayutju tina tjuta yirriti nyinapayi. Palula tjanala paluru wirrili nyinanyi. Paluru tjana Lipayiku walytja tjuṅangkuya tjintu kutjupa kutjupangka tjawirrilyi tjuṅangara pungkula kutjalpayi, Katutjaku, yanangu tjuṅaku kuya tjanampa waninytjaku. Yurrunpa paluru tjana tjawirrilyi pungkula kutjalpayi kuya walytja tulkuku mayutju tjuṅaku tjanampa Katutjalu waninytjaku. Yiitjulu wiya tjaatjikutu kuka tjawirrilyi katirra pungkupayi, Katutjalu palumpa kuya waninytjaku, wiya. Paluru kutjungara tjawirrilyi nguwanparringkula mirringu nganampa yanangu tjuṅakutarra kuya wanikitja.

28 Muutjaku luwu ngaranyingka tulkuku mayutju tina yanangu tjuta tjana nyinatjunkupayi, kuya palyalpayi tjuta. Palulanguru Katutjalu watjanu palumpa katja tulkuku mayutju tinalpi kutu nyinanytjaku. Yanangu kutjupa wiya tulkuku mayutju tina piyuku nyinaku, wiya.

8

Yiitjunya nganampa tul̄kuku mayutju tina nyinanyi.

¹ Wangka panyapa nguwanpa wangka ngaatjanyalpiya kulila! Tul̄kuku mayutju tina nganampa Yiitjunya nyinanyi Katutjala ila. Katutjanyapula ilkaringka nyinanyi tjungu tjiiyi kutjarrangka, mayutju tina kutjarra.

² Katutjalu watjanutjangka yirriti, Muutjalungarriya kulira kaliki tina palyara pupatjunu, tjaatji tjanampa pupanytjaku. Tul̄kuku mayutju tjuṭa kutjuya yunngu kaliki palula tjarrpapayi, kanya yanangu tjuṭangkuya yaatjayit̄nguru ngarala Katutjanya walkulpayi. Kaliki palunya nguwanpa kutjupa ilkaringka katu ngaranyi, mayutju Katutjalu pupatjunutja. Kaliki palula yunngulingku tul̄kuku mayutju tin̄alampa Yiitjunya waarrkarringkupayi.

³ Tul̄kuku mayutju tina manta ngurraranku kuka tjawirrilyi pungkula Katutjaku kutjalpayi. Yalatji tjana waarrkarringkupayi Katutjaku. Nganampa tul̄kuku mayutju ilkaringka nyaa nguwanpa Katutjaku waarrkarringkupayi? Paluru tjawirrilyi nguwanpar-ringkula mirrirringu nganampa.

⁴ Tjinguru Yiitjunya kuwarri mantangka nyinarra tul̄kuku mayutju nganampa wiya paluru nyinamara. Manta ngaangka tul̄kuku mayutju tjuṭanku kuka tjawirrilyi pungkula kutjalpayi Katutjaku, Muutjaku wangkawana.

⁵ Kaliki ilkari ngurrara nguwanpangka tul̄kuku mayutju tjuṭa manta ngurrara, tjaatji tin̄angka waarrkarringkupayi. Yiitjulu ilkar- ingka waarrkarringkula palyantja nguwanpa tjana mantangka tjaatji tin̄angka yarrkara palyani. Muutjalu kaliki tjaatji panyapa yirriti pal- yara pupatjunkukitja nyinanyingka, Katutjalu palunya watjanu yalatji nintira, "Kaliki tjaatji nguwanpa palyala!, tjukarurru. Panyapananta pul̄ngka nintin̄utjangka, tjukarurru yarrkara palyala!"

⁶ Kaliki tjaatji ilkari ngurrarangka Katutjaku waarrka Yiitju Kurayitjalu palyani, waarrka palunya matupurra, Lipayiku walytja tjuṭangkuya kaliki manta ngurrarangka palyalpayingka wirrili, waarrka palunya matupurra palyani. Paluru kuya nganampa wan̄ikitja mirrirringutjangka Katutjalu watjanu nganannya kutu yan̄ayan̄alkitjangku.

⁷ Yirriti Katutjalu Muutjanyangarri watjanu yan̄ayan̄alkitjangku tjana kuka tjawirrilyi palumpa pungkula tjukarurru nyinanytjala. Yanangu tjuṭa puṭu tjukarurrura paluru nganti kulinu piyuku tjananya watjalkitjangku.

⁸ Muutjanyangarri palumpa luwu watjara yalatjilpi paluru kulinu, "Ngula, ngayulu mayutju Katutjalu tjananya Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭa, Tjuutaku walytja ngantitja tjuṭatarra piyuku watjalku yan̄ayan̄alkitjangku.

⁹ Luwu panyapa nguwanpa wiyaṅa tjananya piyuku watjalku Muut- janyangarri watjanutja nguwanpa, wiya. Wangka kutjupa ngayulu tjananya watjalku. Manta Yitjipingka Muutjanyangarri nyinanyingka ngayulu tjananya katiyinkula yan̄ayan̄alpayi. Ngayuku wangka tjana kulira wantinytjala ngayululpi yan̄ayan̄alwiyangku tjananya wantingu.

- 10 Ngayulu Katutjalu Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta yalatji yantayantalkitjangku watjalku. Ngayulu tjananya nintilku tjana pinangku ngayuku wangka kutu kulintjaku. Piipangka wakanutja nganana tjutangara riitarringkula ninti nyinanyi. Palunya nguwanpa ngayuluna tjananya tjutangara nintilku luwu ngayukunuwanaya tjukarurru nyinanytjaku. Yilta ngayulu tjanampa mayutju tina nyinaku, tjana ngayuku walytja tjutalpi nyinaku.
- 11 Paluru tjana uwankarra ngayuku wangkaku ninti nyinaku, mayutju tjuta, kutjupa tjutatarra. Wiya nintilpayi tjutangku tjananya rawangku yarrkara nintinmalpa.
- 12 Paluru tjana kuya palyantjala ngayulu kuya tjanampa waniku. Ngayulu tjananya kaangkinytjingu yantayanmanmalpa.”
- 13 Yalatji palunya tjananya yantayantalkitjangku Muutjakuwu wangka wantingu. Katutjalu yurrupa watjanu Muutjanyangarri yantayantalkitjangku. Wangka palunya wantirra piyuku tjananya watjanu yantayantalkitjangku. Muutjanyangarri watjanutja ngarala wiyarringanyi.

9

Kaliki tjaatji nguwanpa kutjupangka Yitju Kurayitjalu Katutjaku waarrka nyinarra palyani

¹ Yirriti Katutjalu Muutjanya watjanu Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta yantayantalkitjangku. Yalatji watjara paluru watjanu tjana tjaatji kaliki palyara palunya Katutjanya pulkapungkunyutjaku.

² Tjaatji palunya kaliki tina tjana palyara pupatjunu. Kaliki palula yunngu tjangi tilitjarra mankurrrpa ngarangi. Tiipulatarra ngarangi. Tiipula palula tjana mangarri puriiti tjunkula wantipayi Katutjaku. Ngurra palunya yanangu tjutangku yini yalatji watjalpayi, “Katutjaku ngurra ngururpanya.”

³ Tiipulangka tjangi ngaranyingka wirrili mantarra kutjupangka waralyngarala yangatjunangi. Mantarra palula wirrili Katutjaku ngurra ngarangi. Ngurra palunya yanangu tjutangkuya yini yalatjiya watjalpayi, “Katutjaku ngurra yunngunya.”

⁴ Ngurra palula tiipula puli kuultatjanu palyanutja ngarangi. Palulanguru kutjara puyu panji palyatjarra puyutjukupayi Katutjaku. Tiipula palula yila pukutju yurrupa palyanutja tjana ngaratjunu. Yurrupa kuulta pangki nguwanpa tjana palyara pukutju palula tjayitiwana nganytjatjunu. Pukutjunga yunngu ngarringi tiitji kuultatjanu palyanutja, mangarri yini maanatarra. Pukutju palula puli wirulya kutjarra ngarringi, wati Yiranaku watiyatarra. Watiya paluru yirriti yukiritjarrarringu. Puli wirulya kutjarra palula Katutjalu watjara wakanu.

⁵ Pukutju palula katu ngarangi ilkari ngurrara nguwanpa kutjarra, kuultatjanu palyanutja yunpapula ngaparrku ngaranytjala. Katutjanya ngangkari tinatjarra nyinanytjakutupula ngaparrku ngarala nintiningi. Pukutjunga katu Katutjanya alturnytju nyinapayi. Paluru tjanampa kuya wanipayi. Yalatji yulytja paluru tjana kalik- ingka ngarangi. Yulytja kutjupa tjutatarra palula ngarangi, yunngu.

Ngayulu wiya nyurrangarrinya wangka yulytja palunyaatjarra piyuku nintilku.

⁶ Yulytja paluru tjana yalatji tjaatji kalikingka ngaranytjala tulukuku mayutju tjuta rawalingku palula tjarrparra waarrkarrinkupayi, Katutjaku tulku palyakitja. Katutjaku ngurranga yunngulingku wiya tjana tjarrpapayi, Katutjaku ngurra ngururra kutjuya ngarala palyalpayi waarra.

⁷ Mantarra waralyngarala yangatjunanyingka wirrili wati kutju tjarrpapayi, tulukuku mayutju tina. Paluru tjutangara wiya tjarrpapayi, warri kutjupangka warri kutjupangka kutju. Warringka kutjungara paluru tjarrpapayi. Tjarrparra pulukakunu ngurrka yintilpayi, Katutjalura kuya palumpanu waninytjaku. Ngantilpi tjanampa piyuku yintilpayi, Katutjalu yanangu tjutaku kuya waninytjaku.

⁸ Katutjaku kurrunpangku nganananya yalatji nintini. Tjaatji kaliki yalatji ngaranytjala yanangu kuyakuya tjuta wiya kalikingka tjarrparra Katutjaku ngurra yunngukutu tjarrpapayi palula wangkakitja.

⁹ Kaliki palunya kulira nganana kuwarri tjukarrurungku kulintjaku. Nganana tjaatji tinakutu kuka tjawirrilyi katirra ngaratjunku-payi, pungkula Katutjaku kutjantjaku. Yalatji tulukuku mayutjungku pungkula kutjantjala nganana wiya Katutjaku kalyparrinkupayi.

¹⁰ Luwu yalatji tjawirrilyi Katutjaku katinytjaku ngaranyi. Luwu kutjupa tjutatarra ngaranyi yalatji. Mangarri pala tjuta kutjula ngalkuntjaku, kutjupa tjuta nganana ngalkuntjawiyangku wantinytjaku. Kuka pala tjuta kutjula ngalkuntjaku, kutjupa tjuta nganana ngalkuntjawiyangku wantinytjaku. Nganana ngaatjanya kutju tjikintjaku kutjupa tjuta wiya nganana tjikintjaku. Nganana tjukarrurungku paltjintjaku, yanangu walytja. Luwu paluru tjana rawawiya ngaraku. Ngarala ngula luwu paluru tjana wiyarriku. Katutjalu nganananya watjalku luwu kutjupawanalpi piyuku nyinanytjaku.

¹¹ Kala, Yitju Kurayitjanya kuwarri nganampa tulukuku mayutju tina nyinanyi ngurra palyangka kutu kanyilkitja. Paluru ilkarangka tjaatji kaliki nguwanpangka tjarrpangu. Tjaatji kaliki palunya wiya yanangu manta ngurrara tjutangu palyaningi, Katutjalu palyanu.

¹² Yirriti tulukuku mayutju tjuta tjana tjutangara tjarrparra waarrkarrinkupayi. Ilkarangka kaliki nguwanpa palula Yitjunya kutjungara tjarrparra tjukarruru yanu Katutjaku ngurra yunngukutu nganampa kuya wanikitja. Wiya paluru pulukakunu tjinguru nanikutakunu ngurrkatjarra tjarrpangu. Ngurrka walytjatjarra paluru tjarrpangu yurrupa watiyangka waralyngarala ngurrka yintirra mirringkulatarra.

¹³ Muutjaku wangkawana tulukuku mayutju tjutangu yanangu kuyatjarra tjutangka pulukapa nanikutakunu ngurrka yintilpayi. Paluru tjana puluka wiima kutjara tunpa kutju mantjira katirra tjanala yanangu tjutangka wiilypungkupayi. Yalatji tjanala ngurrka yintira yilminyi wiilypunganyingka, Katutjalu tjanampa kuya wanipayi.

¹⁴ Yalatji tjana pulukakunu ngurrka tjanala yintintjala, Katutjakulpiya kalypa nyinapayi. Katutjaku nganana kalypa nyinanyi Yitju Kurayitjanya ngurrka walytja yintirra tjawirrilyi nguwanparringutjangka. Yalatji paluru kuya palyalpayiwiya tjawirrilyi nguwanparringu, Katutjaku kurrunpangku nintinutjangka. Paluru ngurrka

maṭupurra nganampa yintirra mirrirringu, nganaṇa kuya palyalpayi tjuṭa tjukarurru palumpa nyinanytjaku.

¹⁵ Muutjaku wangkawana nyinarra yaṇangu tjuṭa Katutjaku puṭu tjukarurru nyinapayi. Yiitju Kurayitjanya watiyangka waralyngarala mirrirrinytjala paluru tjana palumpa walytjarringkula nyinanyi. Kala, Katutjalu piyuku watjaṇu palunya tjananya, nganaṇanyatarra tjungura yaṇayaṇtalkitjangku kana kutu nyinanytjaku.

¹⁶ Yiitju Kurayitjanya tjawirrilyi nguwanpa mirrirrinytjala Katutjalu watjaṇu yaṇangu tjuṭa yaṇayaṇtalkitjangku. Wangka palunya nguwanpa Tjuwu wati tjuṭangku tjilpirringkula mirrirrikitjangku watjalpayi katjangku yulytja tjuṭa mantjintjaku. Mirrirringanyangka katjangkulpi mantjilpayi.

¹⁷ Tjilpi kana nyinanytjala katjangku wiya mantjilpayi.

¹⁸⁻¹⁹ Wangka palunya nguwanpa Katutjalu watjaṇutja tjuṭa Muutjalu tjananya yaṇangu tjuṭa tjakultjunu. Palurulpi pulukakuṇu nanikutakuṇu ngurrka mantjira kapingka yintiṇu. Paluru parrka mantarratjarra mantjira ngurrkangka tjarrpatjunkula piipa Katutjaku wangkatjarrangka yintiṇu, yaṇangu tjuṭawanatarralpi tjanala yintiṇu.

²⁰ Yalatji yintira Muutjalu tjananya watjaṇu, “Nyurrangarrinya yaṇayaṇtalkitjangku Katutjalu nyurrangarrinya watjaṇu palumpa wangka tjuṭaku tjukarurru nyinanytjaku. Ngurrka ngaatjanya nyakula nyurrangarri tjukarurru nyinakitjangku kulintjaku.”

²¹ Yaṇangu tjuṭangka tjanala yintira Muutjalu ngurrka palunya katirra tjaatji kalikiwana parra yintiṇu. Kaliki palula yunngu tjarrrarra yulytja tjuṭawanatarra ngurrka parra yintiṇu.

²² Muutjaku luwu palulawana tulukuku mayutju tjuṭangku tjaatjikuṇu yulytja yuwankarrawana ngurrka parra yintilpayi, yulytja paluru tjana palya ngaranytjaku, Katutjaku maṭupurra. Tjawirrilyi pungkula ngurrka yintintjawiyaṅka, Katutjalu wiya yaṇanguku kuya waṇipayi. Tjawirrilyi pungkula ngurrka yintintjala kutju, kuya tjanampa waṇipayi. Muutjaku wangka yalatji ngaranyi.

Tjawirrilyi nguwanparringkula nganampa mirrirringu Yiitjunya

²³ Yuwa, yalatji tulukuku mayutju tiṇangku tjawirrilyi pungkula tjaatjiku yulytjawana yintilpayi Katutjaku kutju yulytja tjuṭa ngaranytjaku. Katutjaku tjaatji ilkarangka yulytja yilta tjuṭa ngaranyi. Katutjalu wiya kuliṇu kutjupangka puluka tjiipipaka pungkula ngurrka palulawana yintintjaku. Paluru ngurrka kutjupa kuliṇingi.

²⁴ Yiitju Kurayitjanya ngurrka yintirra tulukuku mayutju nganampa Katutjaku ngurra ilkarangka tjarrpangu nganampa palunya tjapilkitja. Wiya paluru tjaatji kalikingka mantangka tjarrpangu Katutjaku ngurra yunngu ngarakitja, wiya, tjaatji ngurra ilkaritjangka tjarrpangu.

²⁵⁻²⁶ Warri kutjupa kutjupangka tulukuku mayutju tiṇa tjaatji kalikingka tjuṭangara tjarrpapayi. Tjarrparra mantarra waralyngarala yangatjunkupayingka wirrili, Katutjaku ngurra yunngunguru ngurrka tjuṭangara yintilpayi, pulukakuṇu ngurrka, palumpanu ngurrka walytjawiya. Yiitju Kurayitjanya wiya tulukuku mayutju palunya tjananya nguwanpa tjuṭangara nganampa kuya waṇikitja Katutjaku ngurra ilkarangka tjarrpangu, kutjungara paluru tjarrpangu, tjawirrilyi nguwanparringkula kuya nganampa waṇikitja. Yuwa, Katutjalu

watjanutjangka tayimingka paluru kutjungara tjawirrilyi nguwanparringkula watiyangka waralyngarala mirrirringu, nganampa kuya paluru wanikitja.

²⁷ Yanangu yuwankarra nganana tarra kutjungara mirrirriku. Nganana mirrirringkula ngula kanarringkula Katutjala kuutawutjunga ngaraku, yuwankarra kutjupa tjuatarra.

²⁸ Nganana nya nguwanpa Yitju Kurayitjanya kutjungara mirrirringu, tjawirrilyi nguwanparringkula. Yalatji mirrirringu yanangu yuwankarraku nganampa kuya wanikitja. Ngula paluru mantakutu ngalya yankula wiya piyuku mirrirriku nganampa kuya piyuku wanikitja. Kala, kutjungara paluru tjawirrilyi nguwanparringkula mirrirringu nganampa kuya wanikitja. Paluru ngula ngalyankula nganana nya palumpa walytja kutjupa tjuatarra mantjira katiku kana kutu nyinanytjaku, ilkaringka.

10

¹ Katutjalu irriti Muutjanya nintinu tjaatji kaliki palula tjana tjawirrilyi tjuulatjarrangu mirri pungkula kutjantjaku. Tjana yalatji pungkula kutjalpayi Katutjanya tjanampa kalypa nyinanytjaku. Katutjalu kulinu, "Ngula Yitjanya tjawirrilyi nguwanpa mirrirrinytjala yanangu tjuta ngayuku kalyparriku, kuya tjanampa paluru waninytjala." Muutjalungarri kutu yiiya kutjupa kutjupangka tjawirrilyi pungkula kutjalpayi Katutjaku. Yalatji tjana rawangu pungkula wiya Katutjaku kalyparringkupayi. Yalatji Muutjaku luwuwana tjana nyinarra wiya Katutjaku kalyparringu.

² Tjinguru yanangu tjuangkuya tjawirrilyi pungkula Katutjaku kalyparringkula nyinanyingka, tulkuku mayutju tjuangu piyuku tjawirrilyi pungkula kutjantjawiyangkuya wantimara. Yanangu paluru tjana tjukaruru kutu nyinamara. Paluru tjana tjawirrilyi pungkula wiya Katutjaku tjukaruru nyinarra kalyparringu.

³ Tulkuku mayutju tjuangkuya kuka tjawirrilyi kutu pungkula kutjalpayi tjanampa yanangu tjutaku, yiiya tjuta. Yanangu tjuangu yalatji kutu kulilpayi, "Nganana kuya palyara piyuku kuka tjawirrilyi Katutjaku katinytjaku, pungkula kutjantjaku."

⁴ Kuka tjawirrilyi tulkuku mayutju tjuangu pungkula kutjantjala Katutjalu wiya yanangu tjutaku kuya wanipayi. Yalatji pulukakunu ngurrka, nanikutakunu ngurrkatarra yintinyingka, nyakula Katutjalu wiya tjanampa kuya wanipayi.

⁵⁻⁶ Yitju Kurayitjalu manta ngaakutu ngalya yankula yalatji watjanu, "Katutja, nyuntu wiya yunytjurrinyi tjana tjawirrilyi ngalya katirra nyuntupa pungkula kutjantjaku. Yanangungku kuya palyara kuka tjawirrilyi nyuntupa katinytjaku wiya nyuntu yunyparringkupayi. Yalatji kulira nyuntu ngayunya mantakutu wantirriyanu tjawirrilyi nguwanpa waralyngaranytjaku."

⁷ Palulanguru Yitju Kurayitjalu piyuku watjanu, "Katutja. Nyuntupa wangka yurruntitjawana ngayulu ngaranya tjukarurrungku palyalkitja."

⁸ Muutjaku luwu ngaranya yanangu tjuangu kuya palyara kuka tjawirrilyi Katutjaku katinytjaku. Wangka panyapa Yitjulu watjanu,

“Katutjanya wiya unytjurringanyi yanangu tjutangku palumpa kuka tjawirrilyi rawangku katinytjaku.”

⁹ Wangka panyapa watjara Yiitju Kurayitjalu kuliningi yalatji, “Yanangu tjutangku wiya kuka tjawirrilyi kutu pungkula kutjantjaku. Kuwarri ngayulu ngaranya tjawirrilyi nguwanpa mirringkula Katutjaku waarrka palyalkitja, yanangu tjutaku kuya wanikitja.”

¹⁰ Yiitju Kurayitjanya tjawirrilyi nguwanpa watiyangka mirringkula yanangu uwankarrakulampa kuya waningu. Yalatji paluru Katutjaku waarrka palyanu. Wiya paluru kanarringkula piyuku tjawirrilyi nguwanpa mirringu, wiya. Kutjungara paluru tjawirrilyi nguwanpalampa mirringu yanangu yuwankarraku kuya wanikitja.

¹¹ Tulkuku mayutju paluru tjana Katutjaku kuka tjawirrilyi kutu pungkula kutjalpayi yiya tjutangka. Yalatji paluru tjana pungkula kutjantjala Katutjalu wiya yanangu tjutaku kuya wanipayi.

¹² Kanya Yiitju Kurayitjanya kuyalampa wanikitja kutjungara mirringu. Yalatji mirringkula paluru Katutjala tjungu kutu kuwarri nyinanyi. Yanangu ngantitja tjutakutarra paluru kuya tjanampa mirringkula waningu.

¹³ Ngurra palula paluru kutu patara nyinanyi Katutjalu palumpa yunytuwiya tjuta tjananya pungkula wantirriyantjaku. Yiitjunyalpi mayutju tina tjanampa nyinaku.

¹⁴ Kala, Yiitju Kurayitjanya tjawirrilyi nguwanpa mirringkula yanangu tjutaku kuya waningu, Katutjakuya kalypa nyinanytjaku.

¹⁵ Wangka palunya nguwanpa Katutjaku kurrupangku tjakultjunu nganana kulintjaku. Palumpa kurrupangku yalatji Katutjakunu watjanu,

¹⁶ “Ngayulu Katutjalu tjananya yalatji yantayanalkitjangku watjalku. Ngayulu tjananya nintilku tjana pinangku ngayuku wangka kutu kulintjaku. Piipangka wakanutja nganana tjutangara riitarringkula ninti nyinanyi. Palunya nguwanpa ngayuluna tjananya tjutangara nintilku luwu ngayukunuwanya tjukaruru nyinanytjaku. Ngula ngayulu Katutjalu yanangu tjuta yantayanalkitjangku watjalku. Ngayulu tjananya nintilku tjana pinangku ngayuku wangka kutu kulintjaku.

¹⁷ Paluru tjana kuya palyantjala ngayulu kuya tjanampa waniku. Ngayulu tjananya kaangkinytjingu yantayanamalpa.”

¹⁸ Yalatji, Katutjalu nganampa kuya wanipayi, Yiitjunya tjawirrilyi nguwanpa mirringutjanga. Wiya nganana kuka tjawirrilyi kutu tjaatikutu Katutjaku katinytjaku, pungkula kutjantjaku, wiya.

Nganana kutu tjungurringkula Katutjanya pulkawanytjaku.

¹⁹⁻²⁰ Ngayuku walytja tjuta, wangka ngaatjanyaya kulila! Irriti tulkuku mayutjungku tiitji pulukakunu ngurrkatjarra kalikingka yungu katirra kanyilpayi, Katutjala ila. Yiitjunya nganana ila ngaranya paluru watiyangka tjawirrilyi nguwanpa ngurra yintirra mirringu. Nganana palya Katutjaku kalyparringkula palumpa nguluwiyala nyinanyi. Paluru nganana ila ngaranya. Yuwa, Yiitju wangka nganana kulira walytjarringkula kana kutulpila nyinaku.

²¹ Yilta Katutjaku ngurrangka tulkuku mayutju tina nganampa Yiitjunya nyinanyi. Ngurra palula paluru mayutju tina nyinanyi.

²² Palumpa wangka nganaṅa kulira walytjarringkula Katutjaku tjukaruru nyinanytjaku. Paluru nganampa kuya waṅirra tjukaruru palyanu.

²³ Nganaṅa kutu Yiitjuku wangkawana tjukaruru nyinanytjaku. Katutjalu nganananya yanṅayanṅalkitjangku watjara ilta nganananya paluru kanyilku palumpa ngurrangka.

²⁴ Yiitjuku walytja tjuṅangu puṅu kulintjala nganaṅa purinypa tjanala wangkanytjaku, tjana kulira yunypalpi Yiitjuku nyinanytjaku. Nganaṅa kutjupa tjuṅaku tjukarurrungku palyantjaku. Nganaṅa tjanala nintira yunypa palyantjaku pukulmankunytjaku tjana kutjupa tjuṅaku tjukarurrungku palyantjaku.

²⁵ Nganaṅa kutu tjungurrinytjaku, Katutjanya pulkawaniṅitja. Kutjupa tjuṅa wiyaya tjaatjingka tjungurringkupayi. Nganaṅa purinypa tjanala wangkanytjaku, tjana kulira tjaatjingka piyuku tjungurringkunytjaku. Kutjupa tjuṅangkatarra nganaṅa tjanala purinypa wangkanytjaku, tjana kutu Yiitjuku tjukarurrulpi nyinanytjaku, paluru tjinguru kuwarri mantakutu piyuku ngalyankunytjala.

²⁶ Yaṅangungku Yiitjukuṅu wangka kulira tjukaruru kutu nyinanytjaku, wiya paluru tjukaruru nyinarra munupinarringkulalpi kuya kutu palyara nyinanytjaku, wiya. Yiitjuku wangka paluru wantirra kuya kutu palyantjala Katutjalu wiya kuya palumpa waṅiku, wiya.

²⁷ Kuya waṅinytjawiyangka yaṅangu paluru Katutjaku ngulungulu nyinamalpa. Kuutawutjunga Katutjalu palunya watjara warukutu wantirriyalku. Katutjaku yunytjuwiya nyinapayi tjuṅa, uwankarra tjananya paluru watjara warukutu wantirriyalku.

²⁸ Yirriṅi yaṅangungku Muutjaku wangka kutu kulira wantirra nyinanyingka, yaṅangu kutjupa tjuṅangkuya alṅuruwiyangka palunya mirrintankupayi. Paluru kuutawutjunga ngaranyingka yaṅangu kutjarrangu, tjinguru tjirripalangu kurungku nyakala tjakultjunkupayi, paluru Muutjaku wangka kulilwiyangka kuya palyanuttjanga. Tjana alatji tjakultjunuttjanga palunya wiyaya witera katirra mirrintankupayi.

²⁹ Yaṅangu palunya nguwanpa Katutjaku katjakuṅu wangka kulira kutu wantinytjala ngula Katutjalu kuutawutjunga yaṅangu palunya yaalytjinku? Yaṅangu paluru nintingku kuliniṅi Yiitjunya palumpa kuya waṅiṅitja watiyangka waralyngarala ngurrka yintinguttjanga. Yalatji tjawirriyali nguwanpa mirringanyingka yaṅangu tjuṅa Katutjaku kalyparringkupayi. Yalatji Katutjaku kurrunpangkuṅarra yilta kulini. Yalatji nganaṅa kulira palumpa walytjarringkula tjukaruru kutu nyinanyi. Yaṅangu paluru wangka palunya kulira wantipayi, Katutjalu palunya puntura kuru watjara warukutu wantirriyalku.

³⁰ Nganaṅa kulini Katutjaku wangka yurruntitja yalatji, “Yaṅangungku kuya palyantjala, ngayuluna ngaparrtjingku palunya pungkuku.”

Katutjalu piyuku yalatji watjanu,

“Ngayulu mayuttjunga tjananya yaṅangu tjuṅa kuutamilara watjalku, ngayuku walytja tjuṅatarra.”

³¹ Katutjanya ilta nyinanyi. Yaṅangu yalatji kutu kuya palyantjala Katutjalu ilta palunya warukutu wantirriyalku. Nganaṅa palumpa ngulurringkula tjukaruru kutu nyinanytjaku.

³² Wangka ngaatjanyaya kulila! Irriti nyurrangarri Katutjaku wangka Yiitjunyatjarra kulira palumpa walytjarringu. Kutjupa tjuṭangku nyurrangarrinya panypuranganyingka kutunyorra tjukarurru nyinangi.

³³ Yaṅangu tjuṭangka kurungka kutjupa tjuṭangku nyurrangarrinya panypurangula pungangi. Yiitjuku walytja kutjupa tjuṭa paluru tjana panypurangula punganyingka nyurrangarri yankula tjanala tjungu aalpa ngarapayi.

³⁴ Yiitjuku walytja kutjupa tjuṭa tjana witira tjiilangka tjarrpatjuna, puritjina nyinanytjaku. Puritjina tjana nyinanyingka nyurrangarri yalṭururrikula yankula tjananya malpangku kanyilpayi. Tjikipaka tjuṭangku yankula nyurrangarrimpa waala kilytjuntankula yulytja tjulyara katinyingka, palya kutunyorra nyinangi, yalatji kulira, “Yulytja manta ngurrara mungutja. Nganaṅa palya Yiitjuku walytja nyinanyi, ngula palumpa ngurrangka kana kutu nyinamalpa.”

³⁵ Nyurrangarri kutu nguluwiya nyinanytjaku. Yalatji nyurrangarri tjukarurru nyinanytjala Katutjalu yunyparringkula ngula nyurrangarrimpa tjukarurru palyalku.

³⁶ Katutjaku nyurrangarri kutu tjukarurru nyinanytjaku. Yalatji kutunyorra nyinanytjala Katutjanya nyurrangarrimpa yunypa nyinaku. Paluru watjara ilta nyurrangarrinya kana kutu nyinatjunku.

³⁷ Palunya nguwanpa Katutjaku wangka irriṭi tjunutja ngarrinyi yalatji,

“Rawawiya nyinarra mayutju Kurayitjanya yilta piyuku ngalya yankuku, wiya paluru rawa nyinarra ngalya yanku.

³⁸ Yaṅangu palumpa walytjarringkula kana kutu nyinaku. Katutjanya yaṅangu palumpa yunypa nyinaku. Tjinguru yaṅangu kutjupa palumpa walytjarringkula munupinarringkula palumpa wangka wantikulpi. Yalatji munupinarringkula wantinytjala Katutjanya wiya palumpa yunypa nyinaku.”

³⁹ Munupinarringkula wantipayi tjuṭa nguwanpa wiya nganaṅa nyinanyi. Nganaṅa kutu palumpa wangka kulira nyinamalpa, paluru piyuku mantakutu ngalya yankula nganaṅanya mantjira katinytjaku.

11

Katutjaku wangka kulira walytjarringkupayi tjuṭa

¹ Nganaṅa palumpa wangka kulira walytjarringkula yalatji kulini, “Paluru watjara ilta nganaṅanya palumpa ngurrangka yantayantalku.”

² Nganaṅanya nguwanpa tjana yirriṭi nyinapayi tjuṭangku Katutjaku wangka kulira walytjarringkuntjala Katutjanya tjanampa yunypa nyinapayi.

³ Nganaṅa wiyangka Katutjalu manta, ilkaritjarra palyalkitjangku watjanu. Yalatji nganaṅa nitingku kulini. Nganaṅa palumpa wangka kulira walytjarringkula kulini yalatji, “Manta ilkaritjarra ngaranytjawiyangka Katutjalu irriṭi watjanu manta ilkaritjarra ngaranytjaku. Paluru watjantjala iltalpi ngarangu.”

⁴ Yirriṭi wati Yipulalu Katutjaku wangka kulira kuka tjawirrilyi pungu. Katutjalu tjawirrilyi palumpa yunyparringkula kulinu, “Yipulanya ngayuku tjukarurru nyinanyi.” Palumpa kaakaku yini Kayinaku

mangarri tjawirriyi nyakula wiya yunyparringu. Nganana Yipulanya kulira yalatji kulini, "Yipulalu Katutjaku wangka yilta kulira palumpa walytja nyinapayi."

⁵ Palunyatjanu wati kutjupa yini Yiinukanya Katutjaku wangka kulira palumpa walytja nyinanytjala Katutjalu palunya ilkarikutulpi katingu. Yalatji katinytjala yanangu tjutangu palumpa puṯu ngurriṅgi. Katutjaku wangka yirriṯi tjunutja yalatji ngarrinyi, "Katutjalu wati Yiinukaku yunypa nyinarra ilkarikutu palunya katingu."

⁶ Yanangungku Katutjaku wangka wiya kulira walytjarrinytjala, Katutjanya wiya yunypa nyinaku yanangu palumpa. Yanangungku tjinguru Katutjaku walytja nyinakitjangku kulira, paluru palumpa wangka kulira walytjarrinytjaku. Yalatji paluru kulintjaku, "Ngayulu Katutjanya tjapini, paluru ilta ngayuku wangka kulini. Ngayulu palunya tjapintjala ilta paluruṅi yantayantalku."

⁷ Yurrunpa kapi tinangu pungkkitjangku kuwarripangka wati Nuuwalu Katutjaku wangka kulira walytjarringu. Katutjalu yalatji watjantjala paluru kulira puuta tina palyanṅgi. Yanangu tjuṯa kapi tinangka mirringangi, kanya Nuuwanya palumpa pamuli tjuṯatarra tjarrparra puuta palula kanarringu. Yalatji Katutjalu Nuuwanyangarri kananu tjana palumpa wangka kulira walytjarrinytjala.

⁸ Wati Yipuramalutarra Katutjaku wangka kulira palumpa walytjarringu. Katutjalu palula watjanu, "Ngurra kutjupangka nyuntu yankula nyinanytjaku. Ngurra palula nyuntupa walytja ngantitja tjuṯatarra nyinamalpa, ngayulu tjananya kanyilku. Ngurra palunya nyurrangarri kanyinmalpa." Paluru ngurra palumpa ngurra nyinangi. Kala, paluru Katutjaku wangka palunya kulira ilta yanu ngurra palulakutu.

⁹⁻¹⁰ Yankula Katutjalu piyuku nintinu ngurra palulakutu tjukururu yankunytjaku. Ngurra palulawana rawa nyinangi kalikingka yalatji paluru kulinangi, "Ngurra ngaawana ngayulu kutu nyinaku Katutjaluni panyapa watjanutjangka." Yalatji Yipuramalu Katutjaku wangka kulira walytjarringkula ngurra palulawana kutu nyinangi. Palumpa katja Yatjikanya, palumpa tjamu Tjikupanyatarra ngurra palulawana kalikingka nyinangi. Palulanguru Katutjalu palunya kutjarra piyuku watjanu ngula ngurra palula palumpa kutjarraku walytja ngantitja tjuṯa kutu nyinanytjaku. Yalatji Katutjaku wangka kulira Yipuramanya ngurra palulawana kutu nyinangi. Wangka yalatji paluru kulinṅgi, "Ngayulu kalikingka ngurra tjuṯawana nyinapayi, ngula ngayulu Katutjaku ngurra ilkarangka tawunu kutjungka nguwanpa nyinamalpa, ngurra tjuṯawana nyinanytjawiya. Katutjalu ngurra palunya palyanu ngayuku kutu ngaranytjaku."

¹¹ Yipuramaku miita Tjaaranya wulkumanu kata tjulkuratjarra nyinangi, pipirri mantjilwiya. Palulanguru Katutjalu watjanu, pipirri yungkukitjangku. Tjaaralu palumpa wangka kulira pipirri mantjiju, wulkumanu kata tjulkurangku kutju.

¹² Tjilpi Yipuramalu mirrirrikitjangku kulinu katjatjarrangku. Katja palulanguru walytja ngantitja tjuṯalpi nyinangu. Paluru tjana tjuṯalingku nyinarra wanṅgi, pintirri tjuṯa nguwanpa, mingalingku.

¹³ Katutjalu watjanutja Yipuramalungarri kulira nyinapayi. Yalatji rawangku kuliralpi tjana mirringu. Wiya tjana nyangu Yipuramaku walytja ngantitja tjuṯalingku ngurra Kayinanala nyinarra

waninyingka, wiya, mankurrrpa kutjuya tjana nyangu. Yipura-malungarri nyinarra yalatji kulilpayi, “Yilta, Katutjalu watjanutjangka nganampa walytja ngantitja tjuatlingkulpiya manta ngaangka Kayinanalwana nyinamalpa. Yanangu wangka kutjupatjarra tjuta ngurra ngaangka kuwarri nyinanyi. Nganaṅa ngunyti ngurra ngaangka kuwarri nyinanyi.”

¹⁴ Yalatji paluru tjana ngurra Kayinanala nyinarra kulinu ngurra palula rawa nyinakitjangku, ngurra palumpa walytjarringkula nyinakitjangku.

¹⁵⁻¹⁶ Wiya tjana watjilarringkula kulinu ngurra Tjaltiyalakutu piyuku yankula nyinanytjaku, wiya. Tjinguru tjana watjilarringkula ngurra Tjaltiyalakutu yankula nyinamara. Wiya. Tjana ngurra Kayinanala kutu nyinarra kulinigi yalatji, “Ngula nganaṅa ngurra palyangka ilkaringkalpi nyinaku.” Tjana yalatji kulintjala Katutjalu tjanampa nyinarra yunypangu kutjupa tjuta watjanu, “Ilta ngaa tjuta ngayuku walytja nyinanyi.” Paluru tjanampa mayutju tina nyinangu. Ilta paluru tjananya yantayanṅalpayi, ngurra ilkaringka tjananya nyinatjunktjangku.

¹⁷⁻¹⁸ Yurrunpa Katutjalu Yipuramanya yalatji watjanu, “Nyuntupa katja Yatjikakunu walytja ngantitja tjuatlingkulpi nyinarra wanimalpa.” Palulanguru Katutjalu Yipuramanya yarrkakitjangku watjanu palumpa katja Yatjikanya katirra kuka tjawirrilyi nguwanpa tjuulatjarrangku mirrintankunytjaku. Katutjaku wangka yurruntitja yalatji ngarangi, “Yatjikakunu walytja ngantitja tjuatlingku nyinaku.” Yipuramalu wangka palunya kulira palumpa katja katingu tjawirrilyi nguwanpa tjuulatjarrangku mirrintankunytjaku.

¹⁹ Yipuramalu kulinigi yalatji, “Ngayuluna Yatjikanya tjawirrilyi nguwanpa tjuulatjarrangku mirrintankunytjala, Katutjalu palunya kanara nyinatjunku, ngangkari tinatjarrangku.” Yalatji Yipuramalu kulinu palumpa katja mirringuru piyuku kanarringkula nyinanytjaku. Yipuramalu ilta kulinu palumpa katja wakara mirrintankunytjaku. Kala, ilkari ngurrarangu marrkunu palunya wakalwiyangku wantinytjaku. Yipurama paluru yunypalingku nyinangu palumpa katja kana kutu nyinanyingka.

²⁰ Katutjaku wangka kulira Yatjikalula tinarringkula Katutjanya tjapinu palumpa katja kutjarraku, Tjikupaku, Yitjuwukutarra. Palumpa kutjarraku paluru tjapinu Katutjalu pulanya kutu yantayanṅantjaku.

²¹ Tjikupalutarra tjilpirringkula mirrirrikitjangku Katutjaku wangka kulira tjapinu Tjutjupaku katja kutjarraku. Palumpa kutjarraku paluru tjapinu Katutjalu pulanya kutu yantayanṅantjaku. Paluru tjilpirringkula wanatjarrangku ngarala Katutjanya pulkawanipayi.

²² Tjikupaku katja yini Tjutjupanya tjilpirringkula mirrirrikitjangku Katutjaku wangka kulira yalatji tjananya palumpa walytja ngantitja tjuatangka watjanu, “Manta ngaangka Yitjipingkanyurra nyinarra, Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta tjungunyurra yanku, ngurra kutjupakutu. Katutjalu nyurrangarrinya nintilku ngurra palulakutu tjukaruru yankunytjaku. Ngula ngurra palulakutu yankukitjangku nyurrangarri ngayunya tarrka katirra ngurra palula tjunutjarra!”

Katutjalu tjananya ngula ngurra Kayinanalakutu katinytjaku, Tjutju-palu kulinutjangku tarrka katinytjaku tjananya yurrunpa watjanu.

²³ Muutjaku paapa an maama pipirritjarrarringu. Yini Muut-janyalpipula watjanu. Paluru kutjarra kulinu, "Ngalimpa pipirri yunpa palyalingku ngarrinyi." Mayutju tinangku watjanu ula wiima tjuta mirri pungkunyjtaku. Paluru kutjarra kulinu, "Katutjanya yilta yantayanalpayi." Yalatjipula kulira pipirri palunya yarrkatjunu, mayutjuku waarrkana tjutangu pungkupayingkamarra. Ula wiima paluru pira tjirripala yarrka ngarripayi.

²⁴ Muutjanya mayutju tinaku yuntalpalawana nyinarra yangupalar- ringu. Palurulpi kulinu Katutjanya mayutju tina nyinanytjala. Yalatji kulira paluru yanangu tjuta watjanu, "Ngayulu wiya mayutju tinaku yini Piiruku tjamu nyinanyi, wiya, ngayuku maama Yitjurilaku walytja ngantitja nyinanyi."

²⁵ Yitjipinya ngurrara tjutawana nyinarra Muutjalulpi tjananya wan- tikatirra palumpa walytja tjutawanalpi nyinangi, Yitjurilaku walytja ngantitja tjutawana. Yalatji Muutjalu kulinungi, "Ngayuku walytja tjuta Katutjaku walytja nyinanyi. Ngayulu tjanalawana nyinamalpa, wiyana Yitjipiku mayutjuwana nyinaku, paluru anta palumpa walytja tjutatarra Katutjaku ngurrra nyinanyi."

²⁶ Yitjipinya ngurrara yunytjuwiya tjutangu Muutjanya panypu- rangkupayi paluru Kurayitjanya kulira Katutjaku tjukarurru nyinany- ingka. Paluru Yitjipinya ngurrara tjutawana nyinarra mani tina, yulytja tjutatarra mantjira palya nyinamara. Kala, paluru mani tina, yulytja tjutatarra wantirra Katutjaku tjukarurru nyinangu, palumpa walytja tjutawana. Paluru yalatji kulinungi, "Katutjalu nganananya yantayanlara kanyilku."

²⁷ Katutjaku wangka kulira Muutjalu ngurra Yitjipinya wan- tikatirra kulinungi, "Mayutju tina Yitjipinya ngurrara ngayuku yun- ytjuwiya nyinanyi. Palumpa waarrkana tjutangu ngayunya mirri pungkupayingka ngayulu ngurra Yitjipinya wantikatiku. Katutjaluni yantayanlara katiyanku ngurra kutjupakutu. Katutjalu watjanu ngayunya yantayanlalkitjangku." Wiya paluru Katutjanya kurungku nyakupayi, palumpa wangka kulira kutju ngurra Yitjipinya wan- tikatingu.

²⁸ Ilkari ngurrara panya mirri pungkupayi kutjungku tjananya Muut- jaku walytja tjtaku katja yurruntitja tjuta, pungkutjipingkamarra, Muutjalu Katutjaku wangka kulira tjananya watjanu tjiipikunu ngur- rka ngurrawana nyapantjaku. Tjana tuuwawana ngurrka nyapalpayi. Yalatji Muutjalu tjananya watjanu ilkari ngurrara mirri pungkupay- ingku ngurrka nyakula ngurra tjanampa wayintanku nyakukatirra, katja yurruntitja pungkuwiyangku wantiku.

²⁹ Yitjurilaku walytja ngantitja tjutangkuya Katutjaku wangka kulira palya yuru Tjatjakawana, ngururrwana yanu. Katutjalu yuru yiwarra nguwanpa palyantjala ngururrwanaya yanu mantawana. Kanya Yitjipinya ngurrara tjutangu tjananya pikangku wanaranangi pungkukitjangku. Ngururrra Katutjalu tjananya turawuntamilara yu- runga mirrintanu. Paluru yuru panyapa kiita nguwanpa rayitpayiki patinu.

³⁰ Yirriti tawunu Tjirikulawana pulitjanu parriki palyanutja, waala tjutangka tjayitiwana parra ngarala wananingi. Yitjurilaku walytja ngantitja tjutangu puṭu kulinu palunya ngurrara tjuṭa tjananya pungkukitjangku. Katutjalu tjananya watjanutjangka, paluru tjana kulira parra yanangi parriki tinangka tjayitiwana, tjintu tjapanpalangka. Kanya parriki tina paluru punkara yulpurringu, palumpa wangka tjana kulira parra yananyingka.

³¹ Tawunu palula kungka Rayapanya nyinangu. Kungka paluru paṭara nyinapayi, watingku palula kuya palyara mani yungkunytjaku. Kungka palurulpi Katutjaku wangka kulira kanarringu. Yalatji nguwanpa kanarringu. Yitjurilaku walytja ngantitja tjutangu tawunu Tjirikunya ngurrara tjuṭa tjananya Katutjaku yunytjuwiya tjuṭa mirri pungu nganti. Yurrunpa Rayapalu pulampa tjukaruru palyanu. Yitjurilaku walytja ngantitja kutjarrapula tawunu palulakutu yarrka yanu nyakukitja. Paluru kutjarra tawunungka tjarpanyingka Rayapalu pulanya yunypangu yarrkatjunu, kulatatjarra tjutangu pulanya mirri pungkupayingkamarra. Palulanguru ngula Yitjurilaku walytja ngantitja tjutangu, kulatatjarra tjutangu Rayapanya wiya mirri pungu.

³² Katutjaku wangka kulilpayi palunya tjananya nguwanpa kutjupa tjuṭa nyinapayi. Wangka palunya tjuṭatjarra ngayulu nyurrangarringa nintilkitjangku puṭu kulini, rawangkuṅa piipangka wakalpayingka. Ngaa tjuṭa ngayulu kulini, Kitiyananya, Piirakanya, Tjamtjananya, Tjipitjanya, Tapitanya Tjamiyulanya. Katutjaku wangka watjalpayi kutjupa tjuṭatjarra.

³³ Paluru tjana Katutjaku wangka kulira walytjarringkupayi. Tjaampalangkuya Katutjaku wangka kulira yanangu kutjupa tjuṭa tjananya pungkula ngulutjingga wantirriyanu, mayutju tina, palumpa waarkana tjuṭatjarra. Tjaampalangkuya Katutjaku wangka kulira yanangu tjuṭa tjananya marrkuṅu tjukaruru nyinanytjaku. Tjaampalangu Katutjaku wangka kulira paṭara yutilpi nyangu, Katutjalu yurrunpa watjanutjangka. Tjaampalangkuya Katutjaku wangka kulintjala, Katutjalu tjanampa marrkuṅu, layina tjikipaka tjutangu tjananya patjaltjipingkamarra.

³⁴ Tjaampalangkuya Katutjaku wangka kulintjala Katutjalu waru tjanampa yangatjunu, kamparra tjananya iluntankupayingkamarra. Kutjupa tjutangkuya Katutjaku wangka kulintjala Katutjalu tjanampa marrkuṅu, tjuṭa watawaratjarrangu wakara tjananya iluntankupayingkamarra. Kutjupa tjutangkuya ngulu nyinarra Katutjaku wangka kulintjala, paluru tjananya rapanu nguluwiyalpi nyinanytjaku. Kulatatjarra kutjupa tjutangu puṭu kulinu, kutjupa ngurrara yunytjuwiya tjuṭa tjananya pungkukitjangku. Katutjaku wangka paluru tjana kuliralpi palunya tjananya wakara iluntanu. Kutjupa tjuṭa ngulu tjalkalungu.

³⁵ Minyma tjaampalangkuya Katutjaku wangka kulintjala, Katutjalu tjanampa walytja mirringuru kananu. Kutjupa tjuṭaya nguluwiya nyinarra mirringu, kutjupa tjutangu tjananya panypurangkula mirri pungkunytjala. Paluru tjana Katutjaku wangka kulira mirrirrik-itjangku yalatji kulinu, "Katutjakula tjukaruru nyinarra mirrirriku.

Mirrirringanyingka ngula paluru nganananya kanara nyinatjunku, palumpa ngurrangka.”

³⁶ Katutjaku wangka kulilpayi kutjupa tjuṭa tjananya yunytjuwiya tjuṭangu panypurangkula wiipatjarrangku pungangi. Kutjupa tjuṭa tjananya tjiinangka tayimapira tjiilangka tjarrpatjungkula kanyilpayi.

³⁷ Yunytjuwiya tjuṭangu Katutjaku wangka kulilpayi kutjupa tjuṭa mirrintankukitjangku pulitjarrangku rungkaningi. Kutjupa tjuṭa tjananya tjuuwutjarrangku kilytjuntara wakara mirrintanu. Kutjupa tjuṭa tjananya tjana tjuuḷa watawaratjarrangku wakara iluntanangi. Kuunyiya Katutjaku walytja tjuṭa tjanaya mungutja nyinapayi. Mantarrawiyangka tjiipikuṇupaka nanikutakuṇu pangkingkaya tjarrparra nyinangi. Kutjupa tjuṭa mikintjarraya nyinangi kutjupa tjuṭangu tjananya panypurangkula punganyingka. Kutjupa tjuṭa maralpa kutu nyinapayi, kuunyi tjuṭa.

³⁸ Ngurra tjungu nyinanytjawiya ngurra kapiwiyanawaya nyinangi, puliwana. Kulpingkatarra tjana tjarrparra nyinapayi. Paluru tjana Katutjaku wangka kulira nyinapayi, tjukarurraya palumpa nyinangi. Yuwa, paluru tjana Katutjaku, yanangu tjuṭakutarra palya nyinapayi, manta ngurrara kutjupa tjuṭangu kuya palyara nyinapayi.

³⁹ Paluru tjana Katutjaku wangka kulira nyinanytjala Katutjanya tjanampa yunypa nyinangi. Tjana yalatji kulira nyinarra wiya yuti nyangu Katutjalu watjanutjangka, wiya. Yurrunpa tjana mirrirringu. Katutjalu tjanala watjara ngulalpi palyalku tjana kana kutu nyinanytjaku.

⁴⁰ Katutjalu kuliṇingi paluru tjana ngananatarra tjungu kana kutu nyinanytjaku palumpa ngurrangka.

12

Tjuṭalingku Katutjaku tjukarurru nyinapayi

¹ Paluru tjana Katutjaku wangka kulira tjukarurru nyinapayi tjuṭa nganaṇa kulintjaku. Ngananatarra Yiitjuku tjukarurru kutu nyinanytjaku, kuya kutu palyantjawiya. Nganaṇa kuya palyantjaku yanangu kutjupangu, tjinguru mamungkuṭarra tjingapungkunytjala, nganaṇa kulira wantirra tjukarurru kutu Yiitjuku nyinanytjaku.

² Yiitjulu nganananya ngulytjura kutu yantayantani. Paluru nganananya kutu kanyira ngurra ilkaringka nyinatjunku. Nganaṇa palumpa tjukarurru kutu nyinanytjaku. Paluru irriṭi Katutjaku wangkawana kutu tjukarurru nyinapayi. Watiyangka waralyngarala mirrirrikitjangku kulira wiya paluru munupinarringkula Katutjaku wangka wantingu, wiya. Paluru yalatji kuliṇu, “Palya tjana ngayunya watiyangka waralytjungkula mirrintanku kuya palyalpayi nguwanpa. Ngayula yanangu tjuṭaku kuya wanirra Katutjalawana tjungu nyinaku.” Paluru kuwarri ilta Katutjalawana nyinanyi, mayutju tina kutjarra.

³ Kuya palyalpayi tjuṭangu Yiitjanya panypurangkula pungkunytjala paluru kutu tjukarurru Katutjaku nyinangi. Yalatji kulira nyur-rangarritarra Katutjaku tjukarurru kutu nyinanytjaku, munupinarringkula wantinytjawiya.

⁴ Nyurrangarri Yiitjuku tjukarurru nyinanytjala kuya palyalpayi tjuṅangu nyurrangarrinyatarra panypurangkupayi. Tjana wiya nyurrangarrinya mirri pungu.

⁵ Katutjalu nyurrangarrinya watjanu paapangu katja tjuṅa, yuntalpa tjuṅa watjanutja nguwanpa. Tjinguruyurra wangka palumpa kulira wantingu. Wangka palunya yalatji ngarrinyi, “Walytja tjuṅa, wangka ngaatjanyaya kulila! Mayutju Katutjalu nyuntunya tjukarurrulkitjangku marrkuṅingka, nyuntu pinangu kulintjaku. Yalatji palurunta payira pinangkatjunanyingka, watjilarrinytjawiyangu nyuntu kulintjaku.

⁶ Mayutju paluru nganampa yunytjurringkula tjukarurrulkitjangku marrkulpayi.”

⁷ Katutjalu nyuntunya tjukarurrulkitjangku marrkuntjala nyuntu kulira tjukarurrulpi nyinanytjaku, palumpa ngurrkurrinytjawiya. Paapa tjuṅanguṅatarra pipirri tjuṅa marrkura pungkupayi tjukarurrulpi tjana nyinanytjaku.

⁸⁻⁹ Marrkura pungkuntjala pipirringku kulira tjukarurrulpi nyinapayi. Kutjupaku pipirri nganana wiya marrkura pungkupayi tjukarurru nyinanytjaku, wiya, pipirri walytja kutju marrkulpayi paapangu maamangu. Katutjalutarra nganananya palumpa walytja tjuṅa marrkulpayi tjukarurrulpi nyinanytjaku. Tjinguru Katutjalu nyuntunya marrkulwiyangku wantinytjala nyuntu wiya palumpa walytja nyinaku. Palya Katutjalu nganananya tjukarurrulkitjangku marrkuṅi. Nganana palumpa wangka kulira kana kutu nyinaku.

¹⁰ Pipirri nganana nyinanyingka, paapa tjuṅangu nganananya tjukarurrulkitjangku marrkura pungkupayi, walytjangku kulira. Paapa Katutjalutarra nganananya marrkulpayi tjukarurru nyinanytjaku, Katutjanya nguwanpa tjukarurrulpi nyinanytjaku.

¹¹ Paapangu tjukarurrulkitjangku katja walytja marrkura punganingka, katja paluru yunypawiya nyinapayi. Marrkura pungkuntjala nganti kutju, tjukarurrulpi paluru yunypa nyinapayi. Katutjalu nganananya marrkuntjala kulira nganana palya nyinaku, yunypa.

¹²⁻¹³ Yiitjuku wangka kulira purrkarringkula wantinytjawiya, kutyunurra palumpa tjukarurru nyinanytjaku. Yiitjuku walytja kutjupa tjuṅangu nyurrangarrinya tjukarurru nyinanytjala nyakula tjanaṅarralpi tjukarurru kulira nyinaku.

Munupinarringkula Katutjaku wangka wantinytjawiyanyurra nyinanytjaku

¹⁴ Kutjupa tjuṅaku nyurrangarri kalypa nyinanytjaku. Katutjaku kutju nyurrangarri tjukarurru kutu nyinanytjaku. Tjinguru yanangu Katutjaku tjukarurru nyinanytjawiya paluru wiya mayutju Katutjalawana nyinaku.

¹⁵ Katutjanya nganampa alṭuruntju nyinanyi. Wiyanyurra palumpa wangka kulira ramarringkula wantinytjaku, wiya. Yanangu kutjupa wiyawana kutu nyinanytjala nyurrangarri palunya marrkuntjaku tjukarurrulpi paluru nyinanytjaku. Kutu paluru wiyawana nyinanytjala kutjupa tjuṅangu nyakula palunya nguwanpalpi wiyawana kutu nyinaku.

¹⁶ Katutjaku wiyawana nyinapayi tjuṅa nyinanyi, yirriṅi nyinapayi wati Yitjuwunya nguwanpa. Paluru kaaka tinangu paapakunu

yulytja ngurratarra mantjinmara, paapa tjilpi wiyarringanyingka, Katutjaku luwu yalatji ngarangu. Yitjuwulu palumpa malanypa mangarritjirratjangu watjanu kulintjawiyangku, “Malanypa, paapa ngalimpa wiyarringanyingka, nyuntulpi ngalimpa paapakunu yulytja ngurratarra mantjintjaku. Kala kuwarri mangarrini yuwal, paltjatjirratjana.” Yalatji Yitjuwulu watjalwiyangku wantimara. Katutjalu yurrumpa watjanu kaakangku kutju paapakunu mantjintjaku. Yitjuwulu yalatji Katutjaku wangka kulira wantingutja, wiyanyurra palunya nguwanpa nyinanytjaku.

¹⁷ Ngula, paluru paapanya putu tjapinu yalatji, “Paapa, nyuntu Katutjanya tjapila ngayuku!, paluruni kutu yantayanantjaku nyuntupa ngurrangka nyinanytjala, yulytjarra.” Paapangku watjanu, “Kala, ngayulu Katutjanya tjapinu nyuntupa malanypa yantayanantara kanyintjaku paluru ngayuku ngurrangka nyinanytjala. Yalatji katja kutjarraku tjapintjaku luwu nganampa wiya ngaranyi. Putuna kulini Katutjanya piyuku nyuntupa tjapintjaku.” Yitjuwunya putu kulira yulangu.

¹⁸⁻¹⁹ Irriti Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta Katutjaku ngurakutu yankula yila nyinangi puli yini Tjaniyala. Ngurra palula munga ngarala waru tina kampapayi, walpa tinatarra wangkanyingka. Turampatarra kutjupangku wangkatjingalpayi. Ilkaringuru raapa wangkanytjala yanangu paluru tjana ngulurringkula Muutjanya marrkuningi yalatji, “Nyuntu kutju nganampatju Katutjanya tjapila!, ngananatju puntura ngulurringanyingka. Paluru nyuntunya kutju kulini. Nyuntu palumpa wangka kulira ngananyatju tjakultjunkunytjaku.” Yalatji nguwanpa wiya nyurrangarri Katutjaku ngulurringkunytjaku.

²⁰ Paluru tjana ngulurringu Katutjalu yalatji watjanutjanga, “Pulingka nyurrangarri rungkara mirrintankunytjaku, puluka, tjin-guru papa yanangutarra puli Tjaniyala kalpanyingka.”

²¹ Muutjalutarra puli palula ngulurringkula yanangu tjutangka tjakultjunu yalatji, “Ngayulutarra ngulu tititingaranyi.”

²² Yalatji nguwanpa palya nyurrangarri wiya Katutjaku ngulurringkunytjaku, nyurrangarri palumpa walytja tjuta nyinanyi. Palya nyurrangarri Katutjaku ngurrangka nyinaku, puli yini Tjaniyala, Tjarutjaluma kutjupangka, ilkaringka. Ngurra palula ilkari ngurrara tjutalingku nyinanyi, minga, Katutjanyaya pulkawanyini.

²³ Tjungu nyurrangarri Yiitjuku walytja kutjupa tjutawana nyinaku, Katutjalu yini piipangka tjunutja tjutawana. Palumpa walytja kurrumpa kutjupa tjutatarra palula nyinaku mantangka Katutjaku palya nyinapayi tjuta. Ngurra palula tjana tjukaruru kutu nyinaku. Ngurra palula yilta Katutjanya nyinaku, paluru yanangu tjuta kutawutjunga watjalku.

²⁴ Yiitjunyatarra ngurra palula nyinaku. Katutjalu yanangu tjuta wangka Kurayitjanyatjarra watjanutja Yiitjulu ngananyanya tjakultjunkupayi. Paluru ngurrka yintirra tjawirriyili nguwanpa mirringu kuya nganampa wanikitja. Kanya Yipulanya ngurrka yintingu palumpa kaakangku mulyarrangku pungutjanga. Yiitjunyatarra nganampa kuya wanikitja ngurrka yintingu.

²⁵ Irriṭi Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭa Katutjalu puli Tjaniyala watjantjala tjana kulira wantipayi tjukarurru palyantjawayangu. Yalatji tjana kulira wantingutjanga Katutjalu tjananya aapa mirri pungu. Katutjalu ilkaringuru nyurrangarrinya watjaningka kuliranyurra tjukarurru palyantjaku. Paluru nyurrangarrinya nintintjala kuliranyurra tjukarurru pi nyinanytjaku. Tjinguronyurra kulira wantinytjala Katutjalu nyurrangarrinyatarra pungkuku, ngula warukutu nyurrangarrinya wantirriyalku.

²⁶ Puli Tjaniyala Katutjanya wangkanyingka manta puntura pirrtjingu. Manta yalatji puntura pirrtjitjingara paluru watjanu, “Ngayulu ngula piyuku manta, ilkaritarra pirrtjitjingalku.”

²⁷ Piyukukunyu paluru manta pirrtjitjingalku. Wangka panyapa Katutjalu watjanu manta ilkaritarra piyuku pirrtjitjingara wiyalkitjangu. Katutjaku ngurra palya ngaraku pirrtjiwiya, wiyarringkunytjawiya.

²⁸ Nganaṇa yunypa nyinanytjaku yalatji kulira. Katutjalu nganaṇanya kutu yantayanmalpa ngurra ngaangka, ngurra ilkaringkatarra. Nganaṇa tjukarurru nyinarra palunya kutu pulkawanytjaku. Yalatji nganaṇa palunya pulkawanytjala paluru yunypa nganampa nyinaku.

²⁹ Nganaṇa kutu Katutjaku tjukarurru nyinanytjaku, paluru nganaṇanya warukutu wantirriyapayingka. Waru palunya nguwanpakunyu puli Tjaniyala kampapayi.

13

¹ Yiitjuku walytja kutjupa tjuṭaku nyurrangarri yunytju kutu nyinanytjaku.

² Yanangu kutjupa ngurrara yankula nyuntupa ngurrangka ngaranytjala nyakulanyurra yaltinytjaku yunypangu. Nyurrangarri yunyparringkula yanangu kutjupa ngurrara ngurrangka paltjara ngarritjunkunytjaku. Yirriti kutjupa tjuṭangu wanma ngurrara tjuṭa paltjara ngurrangka ngarritjunkupayi. Nganti tjana yunypangu kulinu, “Ngayuku ngurrangka wanma ngurrara palunya tjuṭa yananguwiya nyinangi, tjana ilta ilkari ngurrara tjuṭa nyinangi.”

³ Tjiilangka nyinapayi tjuṭa nyurrangarri altururrukula tjananya malpangu kanyintjaku. Yunytjuwiya tjuṭangu Yiitjuku walytja kutjupa tjuṭa panypurangkula pungkupayi. Panypurangkula pungutja tjuṭa nyurrangarri altururrukula tjananya malpangu kanyintjaku.

⁴ Palya miitararrapula tjukarurru nyinanytjaku, miita kutjupakutu yankula ngarrinytjawiya. Nganaṇa wangka yalatji kulintjaku. Miita kutjupangka tjinguru ngarringutjanga Katutjalu ngula kutawutjungka kuru watjalku.

⁵ Wiya nyurrangarri kutu maniku yunytjurringkula nyinanytjaku. Yulytja, mani walytjarra kutju nyurrangarri yunypa nyinanytjaku. Katutjalu nyurrangarrinya yantayanalku. Paluru watjanu alatji, “Ngayulu nyurrangarrinya kutu yantayanmalpa wantinytjawayangu.”

⁶ Wangka palunya kulira nyurrangarri walytjangu yalatji kulintjaku, “Mayutju Katutjaluni yantayaningka, wiya ngayulu pungkupayi tjuṭaku ngulurriku, wiya.”

⁷ Katutjaku wangka nintilpayi tjilpi tjuṭa nyurrangarrilawana nyinarra yirriti wiyarringu. Paluru tjana tjukarurru Yiitju Kurayitjaku nyinarra wiyarringu palulawana yunypa ilkaringka nyinakitja. Palunya tjananya nguwanpa nyurrangarri Yiitjuku tjukarurru kutu nyinanytjaku.

⁸ Yiitju Kurayitjanya kutu tjukarurru nyinapayi. Yirriti kutu tjukarurru nyinarra kuwarri tjukarurru kutu ilkaringka nyinanyi. Ngula paluru tjukarurru kutu nyinamalpa.

⁹ Katutjaku wangka Yiitjunyatjarra kutju nyurrangarri kulintjaku. Kutjupa tjuṭangku nyurrangarrinya wangka kutjupa nintintjala, kulira nyurrangarri wantinytjaku. Paluru tjana nyurrangarrinya yalatji wiyawanangku nintilpayi, "Tjukarurru nyinakitjangku nyurrangarri mangarri kutjupa tjuṭa wantirra mangarri ngaa tjuṭa kutju ngalkuntjaku. Kuka kutjupa tjuṭa wantirra nyurrangarri kuka ngaa tjuṭa kutju ngalkuntjaku." Kutjupa tjuṭangku wangka palulawana kulira tjana puṭu nguwanpa Katutjaku tjukarurru nyinapayi. Wangka palunya nguwanpa wiya nyurrangarri kulintjaku. Katutjaku wangka Yiitjunyatjarra kutju nyurrangarri kulintjala paluru nyurrangarrinya rapalku tjukarurru kutu nyinanytjaku.

¹⁰ Tjawirrilyi nguwanpa Yiitjunya nganampa waralyngarala mirringingu. Tjawirrilyi palunya tulukuku mayutju tjuṭangku kuwarri wiya tjaatji tinangka kutjara ngalkulpayi.

¹¹ Tulukuku mayutju tinangka tjawirrilyi pungkula tiitjingka ngurrka yintilpayi. Yintira Katutjaku ngurra yunngukutu katirra yintilpayi, yanangu tjuṭaku kuya Katutjalu waninytjaku. Tjawirrilyi tulukuku mayutju tinangka pungutja tjana mantjira katirra ngurrangka wanma kutjalpayi.

¹² Tjawirrilyi ngurrangka wanma kutjanutja nguwanpa, Yiitjunya tawunu Tjarutjalumala aatjayiti waralyngarala ngurrka walytja yintirra mirringingu, yanangu tjuṭaku nganampa kuya wanikitja.

¹³ Ngurra palula Yiitjunya waralyngarala mirringanyingka tjana palunya panypurangkupayi. Nganaṇa kutu palumpa tjukarurru nyinanytjala palya kutjupa tjuṭangku nganaṇanya panypurangkunyutjaku, Yiitjunya tjana panypurangutja nguwanpa.

¹⁴ Nganaṇa palulawana ngurra ilkaringka nyinakitja yunyjtjuringanyi. Mantangka wiya nganaṇa kutu nyinamalpa, wiya.

¹⁵ Nganaṇa Yiitjuku walytjarringkula wiya kuka tjawirrilyi Katutjaku kutu tjaatjikutu katinytjaku, wiya. Yalatji katinytjawiyangku nganaṇa kutu Katutjanya pulkawanytjaku. Yalatji kulira nganaṇa watjantjaku, "Yiitjunya ilta ngayuku mayutju nyinanyi."

¹⁶ Nyurrangarri yanangu kutjupa tjuṭaku tjukarurru kutu palyara nyinanytjaku. Mani yulytjatarra aapa yungkunyutjaku, yanangu kutjupaku. Yalatjinyurra nyinanytjala Katutjanya nyurrangarrimpa yunypa nyinaku.

¹⁷ Yiitjuku walytja tjuṭa nyurrangarri nyinanyi. Nyurrangarrimpa mayutju tjaatji ngurrara tjuṭatarra nyinanyi. Paluru tjana watjantjala nyurrangarri tjukarurrungku palyantjaku. Paluru tjana nyurrangarrinya yanṭayanṭanutjangku Katutjalu tjananya ngula tjapilku. Tjana rawangku kulilpayi nyurrangarrinya tjukarurru yanṭayanṭalkitjangku. Tjinguru nyurrangarri tjanampa tjukarurru

nyinanytjala tjana yunypangku Katutjaku waarrka palyalku. Tjinguru nyurrangarri tjanampa tjukarurru nyinanytjawayangka tjana watjilpangku palumpa waarrka palyalku. Katutjanyatarrarra nyurrangarrimpa watjilpa nyinarra ngula kuutawutjungka watjalku.

¹⁸ Nyurrangarri Katutjanya nganampa tjapintjaku. Ngananatju kutu kulira nyinapayi Katutjaku tjukarurru nyinakitja.

¹⁹ Ngayulu nyurrangarrinya yalatji piyuku watjani. Katutjanya ngayuku nyurrangarri tjapintjaku, ngayulu kuwarri palya nyurrangarrilakutu maa yankula nyinanytjaku. Ngayulu kulini ngaangka rawawiyana nyinarra nyurrangarrilakutu maa yankula nyinanytjaku.

²⁰⁻²¹ Yitjunya tjawirriyi nguwanpa mirririnytjala Katutjalu watjanu palumpa walytja tjuta kutu yantayanatalkitjangku. Paluru ngangkari tinatjarrangku Yitjunya mirringuru kanara mayutju tina nganampa nyinatjunu, palumpa walytja tjiipi tjuta nguwanpaku. Katutjalu nganannya yantayanatara kanyintjala nganana yunypangku palumpa waarrka palyantjaku. Ngayulu kulini paluru Yitju Kurayitjalutarrarra nganannya nintira rapantjaku nganana kutu palumpa waarrka palyantjaku. Nganana yanangu kutjupa tjutangkutarrarra Yitju Kurayitjanya kutu pulkawanytjaku. Yalatjiku nganana yunytjuringanyi.

Yara panyapa tjuta wakara piipa wantirriyalkitjangkulpi wakalku

²² Ngayuku walytja tjuta, wangka ngaatjanyalpiya kulila! Piipa ngaatjanya ngayulu wakara wantirriyalku nyurrangarrinya pukulmankunytjaku. Wiya wangka ngaatjanya watawaralingku ngarrinyi, wiya, wangka wiima kutju ngarrinyi, purinytju riitar-ringkula kulira yunyparringkunytjaku.

²³ Yara kutjupa yalatjiya kulila! Nganampa walytja Timitjiyinya kuwarrikunyu tjiilanguru pakanu. Wati paluru ngayulakutu kuwarri ngalya yananyingka, tjungulitju nyurrangarrilakutu maa yankula nyinaku.

²⁴ Nyurrangarrimpa mayutju tjutangka, Yitjuku walytja kutjupa tjutangkatarra yalatji watjala!, "Yitaliyanya ngurrara tjuta palya Yitjuku tjukarurru nyinanyi."

²⁵ Ngayulu nyurrangarrimpa Katutjanya tjapinmalpa, paluru alturungku nyurrangarrinya kutu yantayanatantjaku.

Wati Tjayimitjalu Wangka Tjunutja

¹ Ngayulu Tjayimitjalu nyurrangarrimpa piipa ngaatjanya wakara wantirriyani. Katutjaku, mayutju Yiitju Kurayitjakuṭarra waarrkana ngayulu nyinanyi. Yiitjuku walytja, Tjuwu tjuṭa nyurrangarri manta tjuṭawana nyinanyi. Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭanyurra nyinanyi, palumpa katja tuwalpalakuṇu.

²⁻⁴ Walytja tjuṭa, wangka ngaatjanyaya kulila! Yunypanyurra Yiitjuku kutu nyinanytjaku. Kutjupa tjuṭangu nyurrangarrinya panypurangkula pungkunyjala kutunyurra palunya walkura tjukaruru nyinanytjaku. Tjingurunyurra miinta ngarrirra kutu Yiitjuku tjukaruru nyinanytjaku. Yanangu walytja puṭu tjukarurrura wantirra Yiitjuku kutunyurra tjukaruru nyinanytjaku. Tjinguru nyurrangarrinya panypurangkunyjala kulira wantirranuyurra Yiitjuku tjukaruru nyinanytjaku. Yalatjinyurra kutu tjukaruru nyinarra yunypa nyinanytjala Yiitjunya nyurrangarrimpa yunypa nyinaku, yalatji kulira, “Ngayuku walytja pala tjuṭa kutu ngayuku tjukaruru nyinanyi, palyalngku.” Yalatjikunyurra ninti nyinanyi.

⁵⁻⁸ Tjinguru nyuntu puṭu kulilku tjukaruru palyalkitjangku. Yalatji puṭu kulira Katutjanya tjapintjaku, palurunta nintintjaku. Tjapintjala Katutjalu nyuntunya pina alytjuranku tjukarurrungku kulintjaku. Paluru wiya nyuntunya pikarringkula marrkura payilku, “Nyuntu wiya yalatji tjapintjaku”, wiya, palurunta kulira nintilku. Tjinguru Yiitjuku walytja kutjupangu Katutjanya tjapilkitjangku yalatji kulilku, “Ngayulu yalatji tjapintjala tjinguru Katutjaluni yungkuwiyangu wantiku.” Wiya nganana yalatji kulira Katutjanya tjapintjaku, nganana Katutjanya tjukarurrungku tjapintjaku, kurrumpa rapangu. Tjinguru Yiitjuku walytja paluru Katutjanya tjapilkitjangku yalatji yurrukulilku, “Tjinguru Katutjaluni yungkuwiyangu wantiku.” Yalatji kulira Katutjanya tjapintjala, Katutjalu wiya palumpa wangka kulira tjukaruru palumpa palyalku.

Yanangu maralpa yantayantara kanyintjaku, mani tinatjarra kutju wiya kulintjaku

⁹ Yiitjuku walytja maralpa tjuṭa, wangka ngaatjanyaya kulila! Yunypanyurra nyinanytjaku, Katutjanya nyurrangarrimpa yunypa nyinanyngka.

¹⁰⁻¹¹ Yiitjuku walytja manitjarra tjuṭa, wangka ngaatjanyaya kulila! Yunypanyurra nyinanytjaku Katutjalu nyurrangarrinya yalatji nintintjala, “Ngayuku walytja wiya maniku kutju yunyparrinytjaku.” Palumpa wangka ngaakunyurra kulira yunypa nyinanytjaku. Mani yulytjatjarra kutjupa tjuṭa nyinanyi, Yiitjuku walytja wiya. Paluru tjana mani yulytja tina kanyira puṭu kulira wiyarriku. Tjana mantangka rawawiya nyinarra wiyarriku puluuma nguwanpa. Kapiwiyangka puluuma rawawiya ngarala wiyarripayi tjintungku kamparra piltintja nguwanpa.

¹² Kutjupa tjuṭangu nyurrangarrinya panypurangkula pungkunyjala kutunyurra palumpa tjukaruru nyinanytjaku. Tjingurunyurra miinta ngarrirra kutu Yiitjuku tjukaruru nyinanytjaku. Yanangu

walytja puṭu tjukarurrura wantirra Yiitjuku kutunyurra tjukarurru nyinanytjaku. Tjinguru nyurrangarrinya panypurangkunytjala kulira wantirranurra Yiitjuku tjukarurru nyinanytjaku. Yalatjinyurra tjukarurru kutu nyinanytjala Katutjalu nyurrangarrinya yunyparringkula palumpa ngurrangka nyinatjunku, kana kutu nyinanytjaku. Palumpa walytja kutjupa tjuṭaṭarra palumpa kutu yunytju nyinanytjala paluru tjananyatarra palumpa ngurrangka nyinatjunku.

¹³ Nyuntu kuya palyara wiya yalatji kulintjaku, “Katutjaluni tjingapunganyinka ngayulu kuya palyanu.” Katutjalu wiya yanangu tjingapungkupayi, kuya palyantjaku. Kutjupangu Katutjanya puṭu tjingapungkupayi kuya palyantjaku.

¹⁴⁻¹⁵ Nganana kuya palyalkitjangu walytjangu kutu kulira kuya palyani. Yalatji nganana kutu kuya palyantjala Katutjalu nganananya ngula payira iyalku, wiya nganana palumpa ngurrangka nyinamalpa.

¹⁶ Walytja tjuṭa, wangka ngaatjanyaya kulila! Wiyanyurra wiyawanangu kulintjaku. Katutjalu wiya yanangu tjingapungkupayi kuya palyantjaku.

¹⁷ Paluru nganananya yuwankarra yunganyi, mangarri, kuka, kapitarra, wiya nganananya yungkuwiyangu wantinyi, wiya. Paluru ngangkari tinatjarrangu tjiṇṭu, maanytja piṇṇiritarra palyara nganananya yungamalpa wantiwiyangu.

¹⁸ Paluru walytjangu kulinu nganana palumpa walytja tjuṭa nyinanytjaku, palumpa kutju tjukarurru nyinanytjaku. Palunyatjanu paluru Kurayitjanya ngalya wantirriyanu nganana palumpa wangka kulira walytjarrinytjaku. Wangka palunya maṭupurra. Katutjalu yalatji kuliniṅgi, “Ngaa tjuṭa Yiitjuku walytja yurruntitja nyinanyi. Ngula Yiitjuku walytja tjuṭalingkulpiya nyinaku.”

Nganana Katutjaku wangka kulira wantinytjawiyangu tjukarurru palyantjaku

¹⁹ Walytja tjuṭa wangka ngaatjanyaya kulila! Yanangu kutjupangkunta nintiṅka purinyangu nyuntu kulintjaku, wiya parpaṭu nyuntu ngurrkurringkula kuru watjantjaku. Yuwa, palumpa wangka nyuntu purinyangu kulintjaku.

²⁰ Yanangungku ngurrkurringkula wiya Katutjaku wangka tjukarurru kulilku, palulawana nyinakitjangu.

²¹ Palumpa wangkawana nganana tjukarurru nyinanytjaku, wiya nganana kutu kuya palyara nyinanytjaku, kutjupaku ngurrkurringkula pikarrinytjawiya. Yuwa, Katutjaku wangkawana nganana palya nyinanytjaku, palumpa ngurrangkala kana kutu nyinakitja.

²² Katutjaku wangka kuliranyurra wangka palulawana tjukarurru nyinanytjaku, wiya wangka palunya kulira, munupinarringkunytjaku. Wiyanyurra kulilwiyangu kuya palyara nyinanytjaku.

²³ Ingaṭalu wangka palunya nintintjala, tjinguru yanangungku nyinarra kulira wantiku. Yalatji kulira wantirra paluru yalatji nguwanpa nyinanyi, kapingka yunpa nyakupayi nguwanpa.

²⁴⁻²⁵ Yunpa kapingka walytjangkunku nyakula yankula ngurrparirra puṭulpi kulilku yunpa kapingka nyangutjangu. Palunya nguwanpa yanangu paluru Katutjaku wangkaku ngurrparringkula nyinaku. Yanangu kutjupangu Katutjaku wangka palya kulira

tjukarurru nyinarra yunypa nyinamalpa. Palunya nguwanpa nyurrangarri palumpa wangka kulira tjukarurru nyinanytjaku, palumpa wangka kulira wantinytjawiya. Yalatjinyurra wangka palulawana tjukarurru nyinanyingka Katutjalu nyurrangarrinya yaṅtayaṅtara kanyilku.

26-27 Tjinguru yaṅangungku walytjangkunku kulilku, “Ngayulu Katutjaku walytja nyinanyi.” Paluru Katutjaku wangka wantirra yaṅangu kutjupa tjuṭa ngurrkurringkula kuru watjanmalpa. Paluru kutu yaṅangu tjuṭa kuru watjara puṭu Katutjaku waarrka palyalku. Paluru ngunyjtinytju nyinaku, Katutjaku walytja wiya. Nganaṅa wiya yalatji palunya nguwanpa nyinarra palyantjaku, nganaṅa tjukarurru Katutjaku nyinarra kutjupa tjuṭatarra yaṅtayaṅtara kanyintjaku. Nganaṅa maralpa tjuṭa, walukuta tjuṭatarra yaṅtayaṅtantjaku. Nganaṅa yalatji tjananya yaṅtayaṅtantjala Katutjanyalampa yunypa nyinaku. Yuwa, nganaṅa tjukarurru nyinanytjaku kuya kutu palyantjawiya.

2

Yaṅangu kutjupa tjuṭaku yunyjtjurringkula wiya kutjupa tjuṭaku yunyjtjuwiyarringkunyitjaku

¹ Walytja tjuṭa, wangka ngaatjanyaya kulila! Yiitju Kurayitjanya nganampa mayutju palya nyinanyi. Palumpa walytja tjuṭa nyurrangarri yalatji nyinanytjaku. Yaṅangu yuwankarraku nyurrangarri yunypa nyinanytjaku, wiya yaṅangu tjaampalakunyurra yunyjtjuwiya nyinanytjaku.

²⁻⁴ Tjinguru nyurrangarrimpa tjaatjikutu yaṅangu tjuṭaya yankula nyinakatiku. Ngaṅti wati kutjupa mantarra yiritjarra, mani tinatjarra ngalya yanku. Palunya nyakula nyuntu palumpa yunyparringkula yalatji watjalku, “Ngalyarra ngaangka nyinakati tjiytingka!” Wati kutjupalpi ngalya yanku mantarra wintarrwintarrtjarra maniwiya, maralpa. Palunya nyakula nyuntu watjalku, “Palangka maa nyinakati, yaatjayiti!” Tjinguru nyuntu yalatji watjalku, “Palangka maa nyinakati!, tjimintangka.” Yalatji nguwanpa nyurrangarri yaṅangu tjaampalaku yunyparringkupayi, yaṅangu kutjupa tjuṭaku yunyjtjuwiyarringkupayi. Wiyawanangku nyurrangarri kulini, yuwankarrakunurra yunyparrirra tjanampa nyinamara. Katutjanya wiya manitjarra tjuṭaku yunyparringkula maralpa tjuṭaku yunyjtjuwiyarrini. Nganaṅa wiya yalatji tjaampalaku kutju yunyparrinytjaku, nganaṅa yuwankarraku yunyparrinytjaku.

⁵ Walytja tjuṭa wangka ngaatjanyaya kulila! Katutjanya tjanampa palumpa walytja maralpa tjuṭaku yunypa nyinanyi. Paluru kulini, “Pala maralpa tjuṭanya Yiitjuku walytjurringkula kutu tjukarurru ngayuku nyinanyi. Ngayulu ilta tjananya kana kanyilku ngayuku ngurrangka, ngayuku walytja kutjupa tjuṭawana. Paluru tjana ngayuku yunyjtjurripayi tjuṭa ngayulawana nyinaku.”

⁶ Nyurrangarri maralpa tjuṭa nyakula wantipayi, yaṅtayaṅtantjawiyaṅku. Manitjarra tjuṭaku kutju nyurrangarri yunypa nyinapayi, maralpa tjuṭakutarranyurra yunypa nyinamara, nyurrangarrimpa alṭurunyitju tjuṭaku. Wiyawanangku

nyurrangarri kuliṅi, yalatjinyurra kulinmara. Manitjarra tjuṅangu nyurrangarrinya alṭuruwiyangu kuutawutjukutu katipayi.

⁷ Nyurrangarri Yiitjuku walytja nyinanyingka manitjarra tjuṅangu nyakula panyapurangkupayi. Tjana yinkayinkarringkula watjalpayi, “Tjana ngunyjtjinytjangu Yiitjunya walkuṅi.”

⁸ Katutjaku wangka, luwu yalatji ngaranyi, matupurra, “Walytjangkunku yantayantantja nguwanpa, kutjupa tjuṅa nyurrangarri yunyjtjuringkula yantayantantjaku.” Luwu palunya matupurrawana nyurrangarri nyinanytjaku.

⁹ Tjingurunyurra yaṅangu tjaampalaku yunyjtju nyinarra maralpa tjuṅaku yunyjtjuwiya nyinaku. Yalatji nyinarranyurra luwu palunya kilytjuntanku. Yalatji kilytjuntankulanyurra kuya palyalku.

¹⁰ Yaṅangu Yiitjuku walytjangu tjinguru yalatji walytjangu kulilku, “Maralpa tjuṅaku ngayulu yunyjtjuwiya nyinarra Katutjaku luwu kutju palunya wiya ngayulu kilytjuntanu. Palumpa luwu kutjupa tjuṅaku ngayulu tjukaruru nyinanyingka paluru ngayuku yunypa nyinanyi.” Yaṅangu paluru wiyawanangku wangka panyapa kuliṅi kanya Katutjanya yunypawiya palumpa nyinarra yalatji kuliṅi, “Yaṅangu paluru maralpa tjuṅa wantirra ngayuku luwu kilytjuntanu, paluru ilta kuya palyaṅu.”

¹¹ Katutjaku luwu kutjarra ngaranyi yalatji, “Wiya miita walytja wantirra miita kutjupangka ngarrinytjaku.” Luwu kutjupa yalatji ngaranyi, “Yaṅangu kutjupa wiya mirri pungkunyitjaku.” Tjinguru yaṅangungku kutjupanya mirri pungkuwiya palumpa miita walytja wantirra miita kutjupangka ngarriku. Yalatji ngarrirra Katutjaku luwu kilytjuntanku. Katutjanya yunypawiya palumpa nyinarra yalatji kulilku, “Yaṅangu paluru ngayuku luwu kilytjuntanu, paluru ilta kuya palyaṅu.”

¹² Wiya nyurrangarri yalatji nyinanytjaku, yaṅangu kutjupa tjuṅakunyurra tjukaruru palyantjaku. Kulilaya wangka ngaatjanya! Ngula nganana kuutawutjungka ngaranyingka Katutjalulanya watjalku, palumpa luwutjirratjangu. Yalatji kulira nganana Yiitjuku tjukaruru nyinanytjaku.

¹³ Kuutawutju palula Katutjalu alṭururrinytjawiyangu watjara warukutu wantirriyalku, maralpa tjuṅaku alṭurunyjtjuwiya mantangka nyinangitjangka. Yaṅangu kutjupa mantangka maralpa tjuṅaku alṭurunyjtju nyinangitjangka Katutjanya kuutawutju palula alṭurunyjtju nyinaku. Yalatji nyinarra yaṅangu palunya palya watjara tjarrpatjunku palumpa ngurrangka. Yalatji kulira nganana yaṅangu yuwankarraku yunyjtju nyinarra tjukaruru palyantjaku.

Yiitjuku wangka kulira tjukaruru palyantjaku

¹⁴ “Ngayulu Yiitjuku wangka kuliṅi. Ngayulu palumpa walytja nyinanyi.” Tjinguru yaṅangungku yalatji kulira yankula wiya yaṅangu kutjupaku tjukaruru palyalku. Yaṅangu paluru ngunyjtjinytju nyinaku, wiya Yiitjuku walytja. Katutjalu wiya yaṅangu palunya palumpa ngurrakutu katiku, wantiku.

¹⁵⁻¹⁶ Tjinguru Yiitjuku walytja mantarrawiya, tjinguru mangarriwiya nyinarra ngalya yankula yinkanyingka, wiyanyurra yungkuwiyangu watjantjaku yalatji, “Nyuntu palya nyinaku. Ngurra kutjupakutu yankula tjanala inka! Ngalkura nyuntu wuumpi ngarriku!” Wiya

nyuntu yalatji watjantjaku, mangarri mantarra kanyira nyuntu palumpa yungkunyntjaku. Yungkuwiya nyinarra nyuntu Yiitjuku walytja ngunyntjinytju nyinaku, wiya nyuntu Yiitjuku wangka kulini.

¹⁷ Nganaṇa Yiitjuku wangka kulira yaṇangu kutjupa tjuṭaku tjukarurru palyantjaku. Nganaṇa tjananya yungkula aalpamilantjaku. Yalatji nganaṇa tjananya yungkula aalpamilantjawiya nyinarra, nganaṇa Yiitjuku walytja wiya, ngunyntjinytju nyinaku.

¹⁸ Tjinguru Yiitjuku walytjangu yalatji watjalku, “Ngayulu Yiitjuku wangka kulira palumpa walytja nyinanyi. Ngayulu wiya yaṇangu kutjupaku tjukarurru palyalku, Yiitjuku walytja kutjupa tjuṭangu palumpa tjukarurru palyantjaku. Ngayulu Yiitjuku waarra kutjupa palyani.” Ngayulu Tjayimitjalu yaṇangu palula watjalku yalatji. Nyuntu yalatji tjanampa tjukarurru palyantjawiyangka yaalytjiyaalytji Yiitjulu kulini? Tjinguru paluru kulini nyuntu wiya palumpa walytja nyinanyi. Ngayulu yaṇangu kutjupa tjuṭaku tjukarurru palyantjala tjinguru Yiitjulu kulini, “Ngaatja ngayuku walytja ilta nyinanyi.”

¹⁹ Ngayulu yaṇangu palula piyuku watjalku. Ngayulu ninti nyuntupa, nyuntu kulini Katutjanya mayutju tina kutju nyinanyi. Wangka palunya mamu tjuṭanguṭarraya kulini. Tjana yalatji kulira ngulu nyinanyi palumpa. Mamu tjuṭangu yalatji kuliningka wiya Katutjalu tjananya palumpa ngurrakutu katirra kana kanyilku, wiya. Nyuntutarra yalatji kuliningka wiya paluru nyuntunya palumpa ngurrakutu katirra kana kanyilku.

²⁰ Yuwa, nganaṇa Yiitjuku wangka kulira yaṇangu tjuṭaku tjukarurru palyantjaku, nganaṇa wiya ramaringkula wangka kutjupa tjuṭawanangu kulintjaku.

²¹ Nganampa walytja Yipuramanya yirriti nyinangi. Palunya nganaṇa kulintjaku, paluru Katutjaku wangka kulira tjukarurru palyanu. Yurrumpa Katutjalu palunya watjaningka Yipuramalu kulira tjukarurru palyanu yalatji. Palumpa katja yini Yatjikanya paluru katirra pulingka ngarritjunu mirri wakalkitjangku. Yilkari ngurrarangku palunya marrkuṇu wantinytjaku. Katutjalu kulinu, “Ngayulu ngaaku yunypa nyinanyi paluru ngayuku wangka kulira tjukarurru palyaningka.”

²² Wangka ngaatjanyaya kulila! Yipurama paluru Katutjaku wangka yilta kulinu. Kulira paluru palumpa katja pulingka ngarritjunu. Paluru yalatji ngarritjunutjangka nganaṇa kulini, “Yipuramalu ilta Katutjaku wangka kulinu.” Paluru kulira wangka palulawana tjukarurru palyanu.

²³ Muutjalu irriti palunya nguwanpa Katutjaku wangka wakanu yalatji, “Yipuramalu Katutjanya kulinutjangka Katutjanya yunypa nyinangi.” Yalatji Yipuramalu Katutjaku wangka kulira palumpa walytjarringu.

²⁴ Nyurrangarri yalatji kulintjaku. Nganaṇa Katutjaku wangka kulira tjukarurru palyanutjangka paluru nganampa yunypa nyinanyi. Nganaṇa palumpa wangka kulira munupinaringkula tjukarurru palyantjawiyangka paluru wiya nganampa yunypa nyinaku.

²⁵ Rayapanya yukarra kuya nyinangi, wati tjuṭangka ngarripayi. Paluru Katutjakulpi tjukarurru palyalpayi. Irriti mayutju Tjatjuwalu

palunya waarrkana kutjarra wantirriyaṇu, yankulapula ngurra kutjupawana milirinkula ngalya yankula palunya tjakultjungkuny tjaku. Paluru kutjarra yankula tawunungka tjarrpangu, mililkitja. Palunya ngurrara tjuṭangu palunya pungkutjipingka, yukarra paluru palunya yarrkatjunu. Yarrkatjungkula palunya walatjunu mungangka. Katutjanya ilta kulilpayingku palunya yarrkatjungkula wantirriyaṇu. Paluru yalatji tjukarurru palyaṇutjangka Katutjanya palumpa yunypa nyinangu.

²⁶ Yuwa, Rayapalu Katutjaku wangka kulira tjukarurru palyantja nguwanpa, nganaṇa Katutjaku wangka kulira palulawana tjukarurru palyantjaku, nganaṇa wiya kulira tjukarurru palyal-wiyangku wantinytjaku.

3

Tjaangku Katutjanya walkura yaṇangulpi walytja tjuṭa warrkilku

¹ Walytja tjuṭa, wangka ngaatjanyaya kulila! Wiya kutjupa tjuṭanyurra yunyjturrinyjaku, ingkata nintilpayi nyinakitja. Palya ingkata tjuṭa nyinanyi Katutjaku wangka nintilpayi, ngayulutarra. Nganaṇa tjukarurrungku tjanala Katutjaku wangka nintintjaku. Katutjaku wangkawana tjukarurru nintintjawiyangka Katutjalu nintilpayi palunya tjuṭa kuutawutjungka ngula ngaratjungkula kuru watjalku, yaṇangu tjuṭangka wiyawanangu nintinutjangka.

² Nganaṇa yuwankarra tjaa parrpaṭu parrpaṭungku wiyawana watjalpayi ingkata tjuṭangkutarrala, wiya nganaṇa kututja kulira purinytjungku watjalpayi. Tjinguru yaṇangu nintilpayi kutjungku tjukarurru kutu watjalku, paluru wiya walytjangku kulira watjalku. Yuwa, nintilpayi tjukarurru paluru nyinaku.

³ Nganaṇa naanytja kulintjaku. Naanytja yaṇayaṇtara kanyilpayingku yayina wiima tjaangka tjarrpatjungkupayi. Yalatji tjarrpatjungkula rayinytjatjarrangku taanamilalpayi. Rayinytja witira katinyingka naanytja taanarriyinkupayi.

⁴ Nganaṇa puutatarra kulintjaku. Puuta tinangka ngantitjayiti yurungka unngu pukutju wiima ngarapayi. Puutaku mayutjungku pukutju wiima palunya pirrtjitjingara puuta tina taanamilarinkupayi, walpa tinangu puuta yuntura wantirriyantjala.

⁵ Yayina wiima palunya, pukutju wiima palunyaṭarra tjaa nguwanpa, wiima tjuṭa. Tjaangku yaṇangu kutjupa tjuṭa watjara kuyalpayi ngunytjinytjungku, waru kampanytja nguwanpa. Tili wiima kampanytjala, walpangku rungkara tili tinani. Palulanguru tjanpi tilirringkula waru tinarrinkupayilpi.

⁶ Yuwa tjaa wiima ngaranyi. Yaṇangungku tjaangku ngunytji watjara yaṇangu kutjupa tjuṭa panypurangkupayi. Mamuku mayutjungku yaṇangu tjingapunganyi tjaangku yaṇangu kutjupa panypurangkula warrkintjaku. Palulanguru yaṇangu tjuṭa kutu kalyparrinytjawiya nyinamalpa.

⁷⁻⁸ Katutjalu nganaṇanya puṭu ngulytjulpayi tjukarurru nyinanytjaku, kanya yaṇangungku tjananya tjikipaka tjuṭa palya ngulytjulpayi palya nyinanytjaku. Yaṇangungku naanytja, kamula, tjuṭpu, inṭurrkulyutarra palya ngulytjulpayi, kanya Katutjalu nganaṇanya puṭu nintilpayi tjaangku yaṇangu kutjupa panypurangkuwiyangku

wantinytjaku. Yuwa, nganananya Katutjalu puṭulanya tjukarurrulpayi, tjukarurru nyinanytjaku.

⁹⁻¹⁰ Tjaangu nganaṁa Katutjanya walkura yaṁangu kutjupa pany-purangkupayi. Katutjalu nganananya yaṁangu uwankarra palyaṁu, nganaṁa palumpa walytja tjuṭa nyinanyi. Nganaṁa wiya palumpa walytja kutjupa panypurangkunyitjaku.

¹¹⁻¹² Karrutjanu kutju kapi palya ngarripayi, kanya kapi kutjupa puutjanu paṁtutjarra ngarrinyi. Karrutjanu kapi palya nguwanpa nganaṁa palya Katutjaku nyinarra palya wangkanytjaku, yaṁangu kutjupa panypurangkunyitjawiya. Kapi kuya puutjanu nguwanpa wiya nganaṁa panypurangkupayi nguwanpa nyinanytjaku. Watiya palyangka mangarri palya ngarapayi. Watiya kuya piṭirringutjanka mangarri kuya ngarapayi. Nganaṁa mangarri palya nguwanpa palya nyinarra palya wangkanytjaku yaṁangu kutjupa panypurangkunyitjawiya. Wiya nganaṁa mangarri kuya nguwanpa nyinanytjaku.

Katutjalulanya nganananya nintilpayi tjukarurru nyinanytjaku

¹³ Tjaampalanyurra yunytjurringanyi nintilpayi nyinakitja. Yalatji nyurrangarri tjukarurru nyinanytjaku. Purinytjunyurra kulira waarrkana nguwanpa nyinanytjaku, yaṁangu tjuṭaku mayutjurrinytjawiya.

¹⁴ Nintilpayi yaṁangu kutjupaku yunytjuwiya nyinarra wiya paluru walytjangu pulkapungkunyitjakungku, “Ngayulu yaṁangu uwankarraku palya nyinanyi, Katutjakutarra.” Nintilpayi paluru yaṁangu tjuṭa yungkuwiyangu wiya yalatji ngunyitji watjantjaku, “Ngayulu yaṁangu yuwankarra yungkupayi, Katutjakutarra tjukarurruna nyinanyi.”

¹⁵ Yalatji nguwanpa wiyanyurra ngunyitjinytjungkunyitjaku, alatjiku Katutjanya wiya nyurrangarrimpa yunyparringanyi, ngunyitjinytju tjuṭaku. Mamuku mayutjungku nganananya nintini yalatji ngunyitjinytjungkunyitjaku.

¹⁶ Yaṁangu kutjupaku yunytjuwiya nyinarra mulyarrarrinkula pikangu pungkuku. Yaṁangu kutjupa paluru walytja tjuṭa yungkunyitjawayangka palumparaya pikarringkulpi. Nganaṁa wiya yalatji nguwanpa nyinanytjaku.

¹⁷ Nganaṁa Katutjaku wangkawana nyinanytjaku. Nganaṁa palumpa wangka kulira yalatji palya nyinaku. Yaṁangu yuwankarraku nganaṁa yunytju nyinanytjaku, pikawiya. Nganaṁa walytja tjuṭaku yunytjurrinkula kaangkinytjingku yungkunyitjaku. Alṭurunyitju nganaṁa tjanampa nyinanytjaku, ngunyitji watjantjawiya.

¹⁸ Yaṁangu yalatji nguwanpa nyinarra tjikipaka tjuṭa pika wangkanytjala paluru tjananya purinypangu marrkulku, pika wantirra palyaya nyinanytjaku. Marrkulpayi palunya kutjupa tjuṭangu nyakula tjanalpiya yunypa nyinaku. Palunya nguwanpa paluru tjana palyalpi nyinaku, pikawiya.

4

Yulytja tjuṭa mani tinatarra wiya kanyilkitja yunytjurrinytjaku

¹⁻² Nyaaku tjaampalangkunyurra warrkira pikapikarringkupayi?, yulytja tjuṭa kanyilkitjangu manitarra. Kutunyorra palunya kanyilkitjangu kulira pika wangkarra pungkupayi. Kutjupaku yulytja mani nyakulanyurra kutu kulilpayi mantjilkitjangu. Puṭu mani palumpa

ngatjira yalatji kulilpayi, “Ngayulu wati palatjanya mirri pungkula mani palunya mantjilku.” Yulytja manipaka mantjira kanyilkitjangku wiyanyurra pikapikarrinytjaku, Katutjanyawarrinyurra tjaṗintjaku yurrunpa.

³ Tjinguru tjaampalangkula wiyawanangku kulini Katutjanya tjaṗilk-itjangku. Yalatji kulira nganaṇa palunya putu tjaṗilpayi. Wiya nganaṇa Katutjanya tjaṗintjaku yulytja puntu kanyilkitjangku.

⁴ Wangka kutjupaya kulila! Wati kuya wiya palumpa miitaku tjukarurru nyinanyi. Palunya nguwanpa tjaampala nyurrangarri wiya ngayuku tjukarurru nyinanyi. Maniku yulytjaku kutjunyurra kulira nyinanyi, Katutjaku ngurra tjuṭa nguwanpanyurra nyinanyi. Tjinguru yanangu Katutjaku ngurra nguwanpa nyinarra yulytjaku manikuṭarra kulira nyinanytjala, Katutjanya wiya palumpa yunypa nyinaku. Yanangu paluru Katutjaku walytjawiyalpi nyinaku.

⁵ Katutjanya nganampa ilta yunytju nyinanyi. Palumpa wangka yirriti tjunutja yalatji ngarrinyi, “Katutjalu nganaṇanya kana nyinatjunkupayi kurruntjarra. Paluru yunytju nyinanyi nganampa.”

⁶ Yuwa, Katutjanya nganampa yunytju nyinarra kaangkinytji nyinanyi. Palumpa wangka irriti tjunutja yalatji ngarrinyi, “Yanangungku walytjangku pulkapungkula Katutjaku yunytjuwiya nyinanytjala Katutjanya wiyara yunypa nyinanyi. Yanangu kutjupa Katutjaku yunytju nyinarra kutjupa tjutaku palya nyinanytjala Katutjanyara yunypa nyinanyi.”

⁷ Katutjaku nyurrangarri tjukarurru nyinanytjaku. Mamuku mayutjungku nyurrangarrinya kuya palyantjaku tjingapunganyingka, kulilwiyangkunyorra wantinytjaku. Palulanguru mamungku nyurrangarrinya parrpaṭu wantirra yanku.

⁸ Katutjaku nyurrangarri tjukarurrulpi nyinanyingka paluru nyurrangarrinya yantayanṭara kanyilku. Palumpa tjukarurru nyinakitjangku putu kulintjawiya, palumpa tjukarurrulpinyorra nyinanytjaku kuya palyantjawiya.

⁹⁻¹⁰ Tjaampala nyurrangarri munupina nyinapayi Katutjanya kulin-tjawiya. Wiya yalatji nguwanpanyurra kutu nyinanytjaku. Yalatji wiyawana nyinarranyurra watjilarrirra yulanytjaku, tjukarurrulpi nyinakitja. Katutjanyanyurra kulira tjukarurrulpi nyinanytjaku, palurulpi nyurrangarrinya kuya wanirra tjukarurru kanyilku.

¹¹⁻¹² Yiitjuku walytja kutjupa tjuṭa wiya nyurrangarri panypurangkunyitjaku. Katutjaku wangka ngaranyi nganaṇa yanangu kutjupa tjutaku yunytju nyinanytjaku. Yiitjuku walytja kutjupa yanangungku panypurangkula Katutjaku wangka kilytjuntankuku. Wangka palunya nganaṇa wiya yalatji kulintjaku, “Ngayulu wiya Katutjaku wangkawana yanangu palaku yunytju nyinaku, palatja kuya ngayulu palunya panypuranku.” Katutjalu wangka palunya watjanutjangka nganaṇa wiya wangka kutjupawana kulira yanangu panypurangkunyitjaku. Katutjalu kutju yanangu yuwankarra ngula watjalku. Paluru kutju yanangu panypurangkunyitjaku, wiyawana nyinangutjangka.

¹³ Tjaampalangu nyurrangarri yalatji watjalku, “Kuarri aali nganaṇa yankula tawunu kutjupangka nyinamalpa. Tawunu palula

nganaṇa kutu waarrkarrimalpa yīiia kutjungka. Yalatji waarrkar-ringkula nganaṇa mani tiṇa palyalku.” Nyurrangarri wiya wangka palunya watjantjaku.

¹⁴ Tjinguru kuwarri mungangka nyurrangarri wiyarriku, Katutjaku tayimangka. Nganaṇa puyu nguwanpa nyinanyi. Warutjanu puyu ngaranytjala nganaṇa nyakupayi. Palulanguru rawawiya ngarala wiyarringkupayi. Puyu nguwanpa nganaṇa rawawiya nyinarra wiyarringkuku.

¹⁵ Yalatji nguwanpanyurra watjanmara, “Katutjanya yunytjur-ringanyangka kutju nganaṇa nyinarrala yanku ngurra kutjupakutu waarrkarrinytjaku.”

¹⁶ Katutjaku tayimi kulintjawiya nyurrangarri wangka palunya watjara waningi ngurrpangku. Nyurrangarri Katutjanyawarri kulinmara, yurrunpa.

¹⁷ Yalatji palunyanyurra Katutjanya kulilwiyangku palumpa wangka kilytjuntanu.

5

Yulytja mani puntutjarra tjuṭa tjananya marrkulku

¹⁻⁴ Yulytja mani tiṇatjarra tjuṭangku tjana wangka ngaatjanya kulin-tjaku. Tjaampalangu yanangu kutjupa tjuṭangka ngunytjinytjunkula mani, yulytjatarra mantjilpayi, waarrkana tjuṭa wiitjimoni yungkunytjawiyangku. Yalatji tjana kuya palyara mani yulytja tiṇatjarra nyinanyi. Ngula Katutjalu tjananya ilta kuutawutjungka payira wantirriyalku. Tjana puntura yurrukulira yulamalpa. Yulytja tjanampa rawa ngarrirra kilytjukilytjukatiku. Mantarra tjuṭa tjanampa rawa ngarrinyangka katilyka wiima tjuṭangku ngalkura wiyalku, kilytjunki-lytjuntanku. Pipitiyi tala, yantata tala tjuṭa tjanampa rawa ngarrinytjala katilyka wiima tjuṭangku ngalkura wiyalpayi. Mani yalatji kuyarringutjangka nyakula tjana wiya yalatji kulini, “Ngayulu mani tiṇa kanyintjawiyanangu tjananya yungamara.” Yalatji wiya tjana kulira nyinanyi. Tjana kutu mani tiṇa kutjupa tjuṭa mantjilpayi. Kuutawutjungka Katutjalu tjananya yalatji watjalku, “Mani tiṇa nyurrangarri katilyka wiima tjuṭangku ngalkura kuyanutjangka nyakula ngayulu nyurrangarrinya payira warukutu wantirriyani, kutjupa tjuṭanyurra yungkunytjawiyangka.” Tjanampa waarrkana tjuṭangku mangarri wiita yunmirringanyangka rawangku mutulpayi. Wiitjimoni tjanampa wiya tjana yungkupayi. Tjana kulira wiitjimoni tjanampa yungamara waarrkana tjuṭaku. Waarrkana tjuṭangku tjananya puṭu tjapilpayi, kanya Katutjalu tjananya kulini puṭu tjana tjapingangka. Paluru tjananya ngula maniku ngalytja tjuṭa payira wantirriyalku warukutu.

⁵ Manta ngaangka wiyawana tjana nyinanyi, kutjupa tjuṭa yanṭayanṭara kanyintjawiya. Walytjangkuyanku kulira palyalpayi, mani tiṇatjarrangku. Tjana mangarri kuka tiṇa ngalkura nyinarra yanangu punturringanyi. Nyaa nguwanpa tjana nyinanyi?, puluka nguwanpa. Pulukalu yukiri tiṇa ngalkura ngalkura tiṇarringkupayi. Palulanguruya yuṭu ngaranytjala pungkupayi kukakitjangku. Puluka tiṇa nguwanpa tjana nyinanyi. Katutjalu tjananya ngula pungku, mani tiṇatjarraya yuṭu nyinanyingka.

⁶ Mani tjanampa ngaparrtjingu yungkukitjangku wati tjukarurru nyinapayi tjuṭangku puṭu kulintjala, paluru tjana wati tjukarurru nyinapayi tjuṭa kuutawutjunga watjalpayi mirri pungkunytjaku, manitjirratjangku. Tjukarurru nyinapayi tjuṭangku kuutawutjunga puṭu wangkapayi, tjanampa wangka kulilwiyangkuya parrpaṭu watjalpayi tjananya mirri pungkunytjaku, manitjirratjangku.

Alturunytju nyurrangarri tjanampa nyinanytjaku

⁷⁻⁸ Walytja tjuṭa, wangka ngaatjanyaya kulila! Kutunyrura Yiitjuku tjukarurru nyinanytjaku, purrkarringkula palumpa wangka wantinytjawiya. Tjukarurru nyurrangarri Yiitjuku paṭara nyinanytjaku, ngulaku, paluru ngalya yankunytjaku. Kaana tiṇa ngurrara tjuṭangku tjiita tjuṭa tjarrpatjungkula rawa paṭalpayi kapingku punkara ukiri pakaltjingtjaku. Kaana ngurrara tjuṭa nguwanpa nyurrangarri tjukarurru nyinarra Yiitjunya ngalyankunytjaku paṭara nyinanytjaku. Paluru ngurra ilkaringka rawawiya nyinarra ngalyankuku.

⁹ Yiitjuku walytja kutjupa tjuṭa wiya tjananya nyurrangarri panypurangkunytjaku, yalatji tjananya nyurrangarri panypurangkunytjala Katutjalu nyurrangarrinya kuutawutjunga panypurangkutjipingka. Paluru ilkaringka rawawiya nyinarra yanangu tjuṭa tjungulku kuutawutjunga nganananya watjalkitjangku.

¹⁰⁻¹¹ Kutjupa tjuṭatarra nganana kulintjaku, Katutjaku wangka watjalpayi tjuṭa. Paluru tjana kutu Katutjaku tjukarurru nyinapayi, yunytjuwiya tjuṭangku tjananya panypurangkula punganyingka. Nganana tjananya kulira yalatji walkulpayi, “Katutjaku wangka watjalpayi paluru ilta Katutjaku kutu tjukarurru nyinapayi.” Wati kutjupa yirriti nyinapayitarra nganana kulintjaku, yini Tjuupanya. Palumpa yulytja tjuṭa, manitarra wiyarringutjangka, paluru Katutjaku kutu tjukarurru nyinapayi. Ngula Katutjanyara altururryingkula piyuku yungu yulytja tjuṭa, manitarra. Yalatji Katutjalu palunyaṭi yantayanṭara yungu, altururryingkula. Palunya tjananya nguwanpa nganana Yiitjuku kutu tjukarurru nyinanytjaku. Yalatji nganana nyinanytjala Katutjalu altururryingkula ngananyatarrara yanṭayanṭalku.

¹² Walytja tjuṭa, wangka ngaatjanyaya kulila!, wangka maṭupurra. Wiyanyurra yalatji watjantjaku, “Katutjala kurungkananta tjukarurru watjani, iltananta ngaparrtjingu yungku.” Yalatji kutjunyrura watjantjaku, “Yuwa, ngayulunanta ngaparrtjingu yungku.” Tjinguru wangka kutjupa yalatjinyurra watjantjaku, “Wiya ngayulunanta ngaparrtjingu yungku.” Tjukarurru kutunyrura watjantjaku, ngunytjinytjungkunytjawiya. “Katutjala kurungka” wiya yalatji ngunytji watjantjaku, paluru nyurrangarrinya ngula kuutawutjunga watjaltjipingka.

¹³ Tjinguru tjaampalangkunyrura puṭu kulini. Yalatji puṭu kulira nyurrangarri Katutjanya tjaṭintjaku, paluru nyurrangarrinya nintintjaku. Tjinguru kutjupa tjuṭanyurra yunypa nyinanyi. Yalatji yunypa nyinarra tulku warrantjaku, Katutjanya walkulkitjangku.

¹⁴ Tjinguru kutjupa tjuṭanyurra miinta nyinanyi. Yalatji nyinarra tjaatji ngurrara tjuṭa nyuntu yaltirra tjananya watjantjaku, “Nyurrangarri ngayuku Katutjanya tjaṭila! Ngayunyaṇi nyitingka nyapara Katutjanya tjaṭila!, paluruṇi palyantjaku.”

¹⁵ Yalatji nyurrangarri tjaatji ngurrara tjuṅṅku miṅṅa tjuṅṅaku Katutjanya tjaṅṅaku. Yalatji miṅṅaku tjaṅṅakunyurra kulintjaku, “Yuwa, nganaṅa Katutjanya tjaṅṅakunyurra kulintjaku, kulira miṅṅa palunya ilta palyalku.” Yalatjinyurra ilta kulira tjaṅṅakunyurra Katutjalu ilta miṅṅa palunya palyara palumpa kuyatarra waniku.

¹⁶ Yiitjuku walytjangu kuya palyara Yiitjuku walytja kutjupakutu yankula tjakultjungkunytjaku. Tjakultjunutja kulira palurulpi Yiitjuku walytja panyapaku Katutjanya tjaṅṅaku, kuya palumpa waninytjaku. Nganaṅa Yiitjuku walytja kutjupa tjuṅṅaku yalatji tjaṅṅakunyurra Katutjalu kulira palyaṅi.

¹⁷ Irriti Yilaatjalutarra yalatji Katutjanya tjaṅṅakunyurra. Paluru palunya puntura tjaṅṅaku, kapiwiyalpi ngaranytjaku. Yalatji paluru tjaṅṅakunyurra kapi punkalwiya ngarapayi, yiya puupala nguwanpa. Kapi wiya tjanampa punkaṅi.

¹⁸ Palulanguru paluru piyuku Katutjanya tjaṅṅakunyurra kapiku. Yalatji tjaṅṅakunyurra kapiku piyuku tjanampa pungkula pakaltjingu yukiri tjuṅṅa, mangarri tjuṅṅakunyurra tjanampa pakara wanaṅi kapitjanungka. Nganaṅa palunya nguwanpa Katutjanya tjaṅṅakunyurra.

¹⁹ Walytja tjuṅṅa, wangka ngaatjanyalpiya kulila! Tjinguru Yiitjuku walytja palya nyinarra munupinarringkula wiyawanalpi nyinaku. Yiitjuku walytja kutjupangu yanangu palunya purinypa purinypangu wangkarra tjukarurruntjaku, palurulpi piyuku Yiitjuku tjukarurrulpi nyinanytjaku.

²⁰ Yalatjinyurra munupinarringutja tjuṅṅa purinypangu tjanala wangkanytjaku, Katutjalu tjanampa kuya waninytjaku, warukutu tjananya wanitjpingkamarra.

Wati Piitalu Wakara Tjunutja Piipa Nampa 1

¹ Ngayulu Piitalu piipa ngaatja wakara nyurrangarrilakutu wan-tirriyani, riitarringkulanyurra kulintjaku. Irriti Yitju Kurayitjaluni watjanu ngayulu palumpa waarrkana nyinanytjaku. Nyurrangarri manta tjuṭawana nyinanyi, Katutjaku walytja tjuṭa. Manta yini yalatji tjuṭawana, Puntutjanya, Kilitjiyanya, Kapatutjiyanya, Yayitjanya, Pitjiniyanya. Yalatji nyurrangarri tawunu tjuṭangka nyinanyi manta tjuṭawana. Ngula nganaṇa yankula tjungu nyinaku Katutjaku ngurra palyalingkungka.

² Yirriti Katutjalu kulinu nyurrangarri palumpa walytjarringkula palumpa tjukarurru kutu nyinanytjaku. Yalatjinyurra tjukarurru nyinanytjaku Katutjaku kurrupangku nyurrangarrinya nintinu wangka Yitjunyatjarra. Wangka palunya nyurrangarri kulira palumpa walytjarringu. Palumpa walytjarringkula yalatjinyurra kulinu, “Yitjunya waralyngarala mirringkula kuya nganampa paluru waningu. Yalatji nganampa waningutjangka nganaṇalpi palumpa walytja tjuṭa nyinanyi.” Ngayulu Piitalu Katutjanya nyurrangarrimpa tjapinmalpa paluru nyurrangarrinya alṭurringkula yantayantantjaku. Paluru nyurrangarrinya yantayantantjala ilta yunypalpinurra nyinaku.

Yilta Katutjalu nganaṇanya kutu yantayantalku palumpa ngur-rangka

³⁻⁴ Paapa Katutjanya nganaṇa pulkawanytjaku, paluru nganampa alṭurringkula ngulytjunutjangka. Paapa Katutjanya nganampa kalypalpi nyinanyi nganaṇa Yitjuku walytjarringutjangka. Yitju palunya Katutjalu mirringuru kanaṇu nganampa mayutju paluru kutu nyinanytjaku. Nganaṇa palumpa walytjarringkula yalatji kulinu, “Yilta, Katutjalu nganaṇanya kutu kanyinmalpa palumpa ngurrangka. Ngurra palula paluru kutu nganaṇanya yantayantara kanyinmalpa. Yalatji kanyiralanya paluru tjukarurru nganampa palyanmalpa.”

⁵ Ilta, Katutjalu nyurrangarrinya ngangkari puntutjarrangku kutu kanyinmalpa, nyurrangarri palumpa wangkawana kulira tjukarurru nyinanytjala. Palunyatjanu nganaṇanya paluru kuutawutjungkalpi watjalku. Yulta palula paluru nyurrangarrinya katirra nyinatjunku palumpa ngurrangka kana kutu nyinanytjaku. Ngurra palula nyurrangarrinya nyinatjunktjatangku paluru irriti kulinu. Kuwarrilpi yalatji paluru kulinu.

⁶⁻⁷ Kuwarri Yitjuku yunytjuwiya tjuṭangu nganaṇanya pany-purangkula pungkupayi, palumpa walytja nganaṇa nyinanytjala. Ngula yalatji nganaṇa yunypalingku nyinaku Katutjaku ngurrangka. Paluru tjana nganaṇanya panypurangkula pungkuntjala nganaṇa kutu tjukarurru nyinanytjaku Yitjuku wangka wantinytjawiya. Maṭupurra nganaṇa yalatji kutu tjukarurru nyinanytjaku. Yalatjinyurra tjukarurru kutu nyinanytjala Katutjalu nyurrangarrinya kuutawutjungka pulkawanyku, Yitju Kurayitjanya mantakutu piyuku ngalyananyngka.

8-9 Yirriṭi nyurrangarri wiya Yiitjunya nyakupayi. Kuwarrinyurra wiya Yiitjunya nyanganyi. Kutunyurra palumpa yilta kulira yunytju nyinanyi. Yuwa, palumpa walytjarringkula nyurrangarri yunypalngku nyinanyi, ngula palumpa ngurrangka kana nyinakitja.

¹⁰ Katutjaku wangka watjalpayi tjutangkuya yirriṭi watjanu paluru nyurrangarrinya yanṭayanṭantjaku. Paluru tjana putu kulilpayi yalatji, “Ngula, Yaalytjiyaalytji Katutjalu yanangu tjuṭa yanṭayanṭara kana kutu kanyilku?”

¹¹ Yiitju Kurayitjaku kurrunpangku tjananya Katutjaku wangka watjalpayi tjuṭanya nintiningi yalatji, “Ngula Kurayitjanya mirringkula kanarriku. Palulanguru paluru mayutju tiṇa tjanampa nyinaku.” Paluru tjana yalatji kuliningi, “Yaalytjingara Kurayitjanya mantakutu ngalyankuku? Paluru nyaa nguwanpa nyinaku?”

¹² Katutjalu tjananya palumpa wangka watjalpayi tjuṭa watjanu, “Ngayuku wangka piipa tjuṭangka wakanma!, ngulaya yanangu tjuṭangu kulintjaku.” Wiya nyurrangarri wangka palunya kuwarri kulintjaku.” Irriṭi paluru tjana watjanu Kurayitjanya mirringkula kanarriku. Paluru kanarrinytjala nganti Yiitjuku walytja tjuṭangu wangka palunya nyurrangarrila tjakultjunu. Yilkari ngurrara tjuṭangu nintirrikitjangku yalatji kuliningi, “Ngula, Yaalytjiyaalytji Katutjalu yanangu tjuṭa yanṭayanṭara kana kutu kanyilku?”

Katutjalu watjalku nganaṇa tjukarurru palumpa nyinanytjaku

¹³ Yiitjuku walytja tjuṭanyurra tjukarurru paṭara nyinanytjaku, yalatji kulira, “Nganaṇa kutu Yiitjuku tjukarurru nyinanytjaku, paluru mantakutu piyuku ngalyankunytjala. Yulṭa palula Katutjalulpi nganaṇanya palumpa ngurrangka kanyilku, kana kutu nyinanytjaku.”

¹⁴⁻¹⁵ Yirriṭi nyurrangarri walytjangku kulira wiyawana nyinapayi. Yalatji nguwanpa wiyanyurra nyinanytjaku. Katutjanya tjukarurru kutu nyinanyi, nyurrangarri palumpa walytja tjuṭa palunya nguwanpa tjukarurru kutu nyinanytjaku, Yiitjuku wangkawana. Palumpa wangka kulira nyurrangarri wangka palulawana tjukarurru palyantjaku.

¹⁶ Katutjaku wangka yirriṭi tjunutja ngarrinyi. Katutjalu yalatji watjanu, “Ngayulu tjukarurru nyinapayi. Nyurrangarritarra tjukarurru nyinanytjaku.”

¹⁷ Yalatji nyurrangarri kulini, “Katutjanya nganampa paapa nyinanyi.” Paapaku wangka nyurrangarri kulira tjukarurru nyinanytjaku. Nganaṇa ngurra kutjupakitja mantangka nyinanyi, ngula Katutjaku ngurrangka nyinakitja. Katutjalu kulini yanangu tjuṭa palumpa wangkawana kutu tjukarurru nyinanytjaku. Paluru tjana ilṭa ngurra palula nyinaku. Kutjupa tjuṭaṭarra paluru kulini tjana palumpa wangka kutu kulira wantipayi. Paluru tjananya Katutjalu ngula kuutawutjungka payira wantirriyalku.

¹⁸⁻¹⁹ Yirriṭi nyinapayi tjuṭangu nyurrangarrinya nintilpayi kutjupawana nyinanytjaku. Palulanguru Yiitjukuṇu wangkanyurra kulira palumpa walytjarringu. Yiitjulu nyurrangarrinya ngulytjunu yiwarra kutjupawana kutu nyinapayingka. Mayutjungku mani tinatjarrangu yankula palumpa waarrkanakura payina payimilantjala paluru pakara yankula mayutju palumpa yunypalpira kutu nyinaku. Mayutju palunya nguwanpa nganaṇa yunypa nyinanyi Yiitjuku. Paluru

waralyngarala mirrirringu kuya nganampa waninytjaku. Nganaṇa waarrkana palunya nguwanpa mayutju Yiitjuku yunypalpi kutu nyinanytjaku, palumpa walytja tjuṭa. Wiya mayutju mani tinatjarrangku payina nguwanpa nganampa payimilaṇu Yiitjulu, nganaṇa palumpa yunypa kutu nyinanytjaku, wiya. Paluru nganampa mirrirringu nganaṇa palumpa yunypa nyinarra palumpa walytja kana kutu nyinanytjaku. Tjuwu tjuṭangku yurrunpa tjiipi wiima miintawiya katirra tjawirrilyi mirri pungkupayi. Yalatji tjana tjawirrilyi pungkuntjala Katutjalu tjawirrilyi nyakula kuya tjanampa wanipayi. Palunyatjanu Yiitju Kurayitjanya nganampa tjawirrilyi nguwanpa ngurrka yintirra mirrirringu, paluru kuya wiya palyalpayi, ngurra paluru nyinangu.

²⁰ Manta ilkaritarra ngaranytjawiyangka, yurrunpa Katutjalu kulinu Yiitjanya mantakutu wantirriyalkitjangku, nganaṇatju nyurrangaritarra palumpa walytjarrinytjaku. Ngula nganaṇanya Katutjalu kuutawutjunga watjalku. Yulṭa palula yurrunpa Yiitjanya nganampa ngalyanu, nganaṇa palumpa wangka kulintjaku.

²¹ Yuwa, Yiitjulu nyurrangarrinya nintinu Katutjaku tjukarurru nyinanytjaku. Palulanguru Katutjanyatarranyurra yalatji kulini, “Yilta, ngula Katutjalu nganaṇanya yanṭayanṭalku kana kutu nyinanytjaku.” Katutjalu Yiitjanya mirringuru pakaltjingantjala palurulpi mayutju tina nyinanyi palumpa ngurrangka.

²²⁻²³ Yiitjuku wangka nyurrangarri kulira tjukarurru palunya nyinanyi. Yalatji tjukarurru nyinarra kutjupa tjuṭakutarra yunytju nyinanytjaku. Katutjalu nyurrangarrinya yalatji yunytjurringkula ngulytjuṇutjangka, kutu tjanampa nyurrangarri yunytju nyinanytjaku. Palumpa wangka kutu ngaramalpa, wiyarringkunyitjawiya. Wangka palunyanurra kulira walytjarringu. Kulilaya yalatji! Maa-mangkanyurra yutirringu, yalatji nguwanpanyurra palumpa walytjarringula piyuku yutirringu, palumpa katja tjuṭa, yuntalpa tjuṭatarranyurra nyinanyi, wiya maamakuṇu kutju. Katutjaku wangka kuliranyurra piyuku yutirringu. Wangka palunya matupurra kutu ngaramalpa.

²⁴⁻²⁵ Yalatji Katutjaku wangka yirriti tjunutja ngarrinyi, “Tjanpi puluumaṭarra ngarala parrpaṭu piltirringkula wiyarringkupayi. Yanangu yuwankarra puluuma nguwanpa nyinarra wiyarringkupayi, kanya Katutjaku wangka kutu ngarapayi, wiyarrinytjawiya.”

Katutjaku wangka palunya wangka Yiitjunyatjarra tjana yilta nyurrangarrila tjakultjunkturupayi.

2

Yiitjuku punturanyurra nintirrikitja nyinanytjaku

¹ Yanangu kutjupaku nyurrangarri palya nyinanytjaku wiyanyurra yunytjuwiya nyinanytjaku. Yanangu kutjupakunurra palya nyinanytjaku, wiyanyurra yanangu palula ngunytjinytjungkula wangkanytjaku. Yanangu kutjupakunurra palya nyinanytjaku, wiya palunya panypurangkula wangkanytjaku. Tjinguru yanangu kutjupangku yulytja tjuṭa kanyintjala wiya nyuntura ngurkurrinytjaku.

2-3 Katutjaku wangka kuliranyurra yunypangku kulini, “Katutjanya nganampa yilta yalturunyitju nyinanyi, yalatji palumpa wangka ngar-rinyi.” Palumpa wangka kutjupalpinyurra kulira nintirringkunya. Pipirri wiima tjuṅanku maamangka ipi tjikira tinarringkula nintirringanyi. Kuwarri tjaampala nyurrangarri Katutjaku wangkaku ngurra nguwanpa nyinanyi, pipirri wiima tjuṅa nguwanpanyurra nyinanyi. Katutjaku wangkanyurra riitarringkula nintirringkunya, palunyatjanunyurra nintilingkulpi nyinaku, pipirri palunya tinarringkula nintirringutja nguwanpa.

4-5 Kutunyurra Katutjaku wangka kulira nintirringkunya tjukarurru Yiitjuku nyinakitja. Yiitju paluru nganampa matupurra nyinanyi. Iririti yanangu tjuṅanku Yiitjunya kulira wantingu. Yalatjiya kuliningi, “Wiya palatja Yiitjunya Katutjakuṇu, wiya”, kanya Katutjalu kulinu, “Ngaatja ngayuku katja, yanangu tjuṅa tjananya paluru ngulytjulkku.” Yiitju palumpa nyurrangarri tjukarurru kutu nyinanytjaku. Katutjaku kurrupangku Yiitjulutarra nyurrangarrinya yanṭayanṭara nintilku Katutjaku waarrkanyurra tjukarurru palyantjaku. Palulanguru nyurrangarrimpa Katutjanya yunypa nyinaku.

6-8 Yiitjunya nganampa matupurra nyinanyi watiya watawara yiipiwana nguwanpa. Yalatji Katutjaku wangka iririti tjunutja ngarrinyi,

“Wati tjuṅangkuya puri palyalkitjangku watiya kutjarra puukutjarra tjawara ngaratjunku. Watiya watawaraya yiipiwana mantjira ngarritjunku katuwana puukutjarra kutjarrangka. Piyukuya nyakula watiya palunya yiipiwana mantjira waniku, kuyakuya kulira. Watiya yiipiwana palunya Katutjalu mantjira ngarritjungkula puri palyalku. Watiya palunya yiipiwana nguwanpa Yiitjunya nyinanyi. Yanangungku palumpa wangka kulira walytjarringkula yilta yunypalpi nyinaku. Nyurrangarri yilta Yiitjuku walytja tjuṅa nyinarra yunyparringanyi palumpa watiya yiipiwana nguwanpaku. Yanangu kutjupa tjuṅa, palumpa wangka kulira wantipayi tjuṅa wiya Yiitjuku yunyparringanyi. Puri palyalpayi tjuṅa nguwanpa tjana watiya yiipiwana nguwanpaku Yiitjuku yunytjuwiya nyinanyi. Yiitju paluru matupurra nganampa nyinanyi.”

Yuwa, paluru tjana Yiitjuku wangka kulira wantinytjala Katutjalu tjananya ngula kuutawutjungka payira wantirriyalku.

Piitalu tjananya yara palunya watjanu, tjana kulintjaku yalatji, “Yiitjunya nyinanyi paawu puntu watiya yiipi palunya nguwanpa. Tjuwu tjuṅanku Yiitjunya witira katirra iluntanu, kuyakuya kulira, watiya yiipiwana palunya kuyakuya kulira waningutja nguwanpa.”

9 Nyurrangarrinya kutju Katutjalu iririti kulinu palumpa walytja tjuṅa nyinanytjaku. Paluru kulinu palumpa waarrkana tjuṅanyurra tjukarurru nyinanytjaku. Yilta paluru nyurrangarrimpa puntura yunytju nyinanyi. Yirritinyurra wiyawana nyinapayi, Katutjalulpi nyurrangarrinya nintinu palumpa tjukarurru nyinanytjaku. Yalatji nyurrangarrinya nintinutjangka nyurrangarri yanangu tjuṅangka yalatji tjakultjurinkunyitjaku, “Katutjalu ngangkarri tinatjarrangku palyalpayi. Palurulanya nintinu nganaṅa tjukarurru nyinanytjaku palumpa.”

10 Yalatji Katutjaku wangka yirriti tjunutja ngarrinyi, “Yirritinyurra wiyawana nyinapayi Katutjaku ngurra. Yalatjinyurra putu kulilpayi, ‘Katutjanya tjinguru nganampa yunytyu nyinanyi?’ Kala, Katutjalulpi nyurrangarrimpa alṭurringkula nintinu tjukaruru palumpa kutu nyinanytjaku.”

Katutjaku waarrkana tjutanyurra tjukaruru nyinanytjaku

11 Walytja tjuta, wangka ngaatjaya kulila! Ngula nganana mantangka tjukaruru nyinarra yilta Katutjaku ngurra palyangka nyinaku, nganana wiya manta ngaangka kutu nyinamalpa. Yalatji kulira nyurrangarri Yiitjuku kutu tjukaruru nyinanytjaku. Tjinguru nyurrangarri kutu wiyawana nyinarra, wiya ngurra palula nyinaku.

12 Yaṅangu Katutjaku ngurra tjutawana nyurrangarri tjukaruru nyinarra tjukaruru tjanampa palyantjaku. Tjinguru yaṅangu tjutangu nyurrangarrimpa yunytyuwiyarringkula panypurankulpi yalatji, “Pala tjuta, Yiitjuku walytja tjuta wiyawana nyinanyi, tjana Yi-itjanya ngunytyi walkuṇi.” Paluru tjana panypurangkupayi tjutangu ngula kuutawutjungka ngarala Katutjanya palyalpi yalatji walkulku, “Nyuntu palya nyinanyi, yaṅangu nyuntupa walytja tjutatarra palya nyinanyi. Mantangka nganampa ngurrawana Yiitjuku walytja tjutangu nganampa kutu tjukaruru palyalpayi.”

13-14 Yalatji nyurrangarri tjukaruru nyinanytjaku. Katutjalu kulini tjukarurrunyurra mayutju kamanta ngurrara tjutaku nyinanytjaku. Mayutju tina nganampa nyinanyi ngurra Ruumala, palumpatarra nganana tjukaruru nyinanytjaku. Mayutju tina palumpa mayutju kamanta ngurrara tjuta nyinanyi. Mayutju paluru tjana kuutawutjungka yaṅangu tjuta watjalpayi. Kuya palyalpayi kuutawutjungka ngaranytjala mayutju paluru watjalpayi, “Tjiilangka katirra tjarrpatjura!” Tjukaruru nyinapayi kuutawutjungka ngaranytjala mayutju paluru walkura palunya watjalpayi, “Nyuntu palya nyinapayi, pakara yarra!”

15 Katutjalu kulini nyurrangarri yaṅangu tjutaku tjukaruru palyantjaku, palumpa yunytyuwiya tjutakutarra. Palulanguru tjana putu kulilku nyurrangarrinya panypurankukitjangku.

16 Yiitjuku walytjarringkula wiya nyurrangarri Tjuwuku luwuwana nyinanyi, luwu palunyanyurra wantingu. Tjaampalangu luwu palunya wantirra yalatji kulini, “Nganana luwu palunya wantirra walytjangku kulira nyinanytjaku, Katutjaku wangka kulintjawiyalpi.” Wiya nyurrangarri yalatji kulintjaku. Yiitjuku walytjarringkula Katutjaku walytja tjutanyurra yilta nyinanyi. Palumpa kutunyurra tjukaruru nyinanytjaku walytjangku kulira nyinanytjawiya.

17 Yaṅangu yuwankarraku nyurrangarri palya nyinanytjaku. Yi-itjuku walytja tjutakutarra nyurrangarri yunytyu nyinanytjaku. Katutjakunyurra kutu tjukaruru nyinanytjaku, mayutju tina Ruumanya ngurrarakutarra.

Kurayitjanya nguwanpala nganana tjukaruru nyinanytjaku

18 Yiitjuku walytja tjaampalanyurra waarrkana tjuta nyinanyi mayutjutjarra. Mayutju walytjaku ngurrangkanyurra waarrkar-ringkula nyinanyi. Mayutju palunya tjutaku tjukarurrunyurra nyinanytjaku. Tjinguru waarrkana kutjupaku mayutju palya palumpa ny-

inanyi, paluru tjukarurru palumpa nyinanytjaku. Tjinguru nyuntupa mayutju kuya nyinanyi, nyuntu tjukarurru palumpa nyinanytjaku.

¹⁹ Mayutju kuyaku nyuntu tjukarurru kutu nyinanytjala Katutjanya nyuntupa yunypa nyinaku.

²⁰ Tjinguru waarrkana kutjupangu mayutjuku wangka kulira wantinytjala mayutju paluru palunya pungkuku. Waarrkana paluru yalatji mayutjuku wangka kulira wantinytjala Katutjanya wiya palumpa yunypa nyinaku. Tjinguru nyuntupa mayutjungku nyuntunya wiyawanangu kulira pungkuntjala kutu nyuntu palumpa tjukarurru nyinanytjaku. Yalatji nyuntu tjukarurru nyinanytjala Katutjanya nyuntupa yunypa nyinaku.

²¹ Katutjalu nintingu kulini Yiitjuku walytja tjuṭa nyurrangarrinya ilta yunyjuwiya tjuṭangu panypurangkula nyurrangarrinya pungkuku. Nyurrangarrimpa kuya wanikitja Yiitju Kurayitjanya tjitjangu. Tjana palunya pungkupayi. Yiitjunya nguwanpa nyurrangarrinyatarra yanangu tjuṭangu panypurangkula pungkuku. Yalatji nyurrangarrinya tjana panypurangkula pungkuntjala tjukarurrun-nyurra palumpa kutu nyinanytjaku. Yiitjunya tjana yalatji panypurangkula pungkupayi.

²² Yiitju paluru tjukarurru kutu nyinangu, kuya palyantjawiya, ngunyjtjinytjunktjawiya.

²³ Yanangu tjuṭangu palunya panypurangkula pungkuntjala wiya yalatji paluru watjalpayi, “Ngayululpi nyurrangarrinya ngaparrtjingu pungkuku.” Paluru tjanampa pikarrinytjawiyanangu kuliningi, “Tjana ngayunya panypurangkula pungkuntjala Katutjalu kulini, paluru walytjangu kulira tjananya tjinguru ngaparrtjingu pungkuku, tjinguru tjananya wantiku.”

²⁴ Yiitju Kurayitjanya watiyanga waralyngarala mirrirringu nganampa kuya waninytjaku. Paluru yalatji waralyngarala kulini, “Ngayulu tjanampa kuya waninytjala tjana ngayuku walytjarringkula tjukarurru nyinanytjaku, tjana wiya kuya kutu palyantjaku.” Paluru tjana palunya tjitjantankuntjala paluru nganampa kuya waningu.

²⁵ Tjiipi tjuṭangkuya parra yankula yukiri ngalkurinkupayi. Yalatji ngalkurinkula tjana tjiipiku mayutju kulilwiyangu wantipayi. Yalatji nyurrangarri irriṭi Katutjanya kulilwiyangu wantirra nyinapayi. Kala, Yiitjuku wangkanyurra kulira palumpa walytja tjuṭalpi nyinanyi. Paluru nyurrangarrinya yanṭayanṭani.

3

Miitararrapula tjukarurru nyinanytjaku

¹⁻² Minyma wati miitatjarra tjuṭanyurra nyinanyi Yiitjuku walytja. Wangka ngaatjaya kulila! Wati miita walytjaku nyurrangarri tjukarurru nyinanytjaku. Tjinguru nyuntupa wati miita Katutjaku ngurra nyinanyi. Nyuntu palumpa tjukarurru kutu nyinarra palyantjaku. Tjinguru nyuntu palumpa tjukarurru kutu nyinanytjala paluru ngula yalatjilpi kulilku, “Yuwa, ngayuku miita tjukarurru kutu nyinanyi Katutjaku, ngayukutarra paluru tjukarurru kutu nyinanyi. Palunyatjanu ngayulu Yiitjuku walytjarriku, minyma nyarra nguwanpa.” Yalatji wati paluru walytjangu kulilku.

3-4 Minyma wati miitatjarra tjuṭa, wangka ngaatjanyaya kulila! Tjami nguwanpa nyuntu wati miita walytjaku nyinanytjaku, pikaringkunyjtawiya. Nyuntu wiya turitji wiimangka tjarrparra yalatji kulintjaku, “Wati tjuṭangku ngayunya nyakula yunyjtjurriku.” Wiya nyuntu yalatji kulintjaku, “Ngayulu yunpa palyalingku nyinanytjaku, katanatju kuumimilara marangkanatju tjunku riinga tjuṭa, pinangkanatju tjunku kuultatjanu palyanutja. Ngayulu puuta nyuwanangkatarra tjarrpaku.” Yalatji wiya nyuntu kulintjaku, palya nyuntu miita walytjaku nyinanytjaku. Tjinguru nyuntu yalatji palya nyinanytjala Katutjanya nyuntupa yunypa nyinaku.

⁵ Yalatji nguwanpa minyma yurrunpa nyinapayi tjuṭaya palya nyinangu, Katutjaku walytja tjuṭa. Tjana yalatji kulilpayi, “Katutjaku ngayulu tjukaruru nyinarra ngayuku miitakuṭarra tjukaruru nyinaku.”

⁶ Minyma Tjaaranya yirriti palya nyinangu. Palumpa miitaku Yipuramaku tjukaruru nyinarra yalatji watjalpayi, “Mayutju.” Tjingu-runyurra yalatji Tjaaranya nguwanpa tjukaruru nyinanytjala, nyurrangarrimpa miita walytja tjuṭa nyurrangarrimpa yunypa nyinaku, wiya nyurrangarrimpa tjana ngurrku nyinaku.

⁷ Wati miitatjarra tjuṭanyurra nyinanyi, Yiitjuku walytja. Wangka ngaatjaya kulila! Kungka miita walytjaku nyuntu tjukaruru nyinanytjaku. Nyuntu palumpa tjukaruru kulira waarrkarrinytjaku kungka miita nyuntupaku, yantayanṭalkitjangku. Yalatji kulila!, “Ngayuku miita kungka manpatawiya nyinanyi, ngayulu palunya yantayanṭalku, kutjupangku palunya pungkutjipingka.” Kungka miita walytja nyuntu yantayanṭantjaku, tjungu nyupali Yiitjuku walytja nyinanytjaku. Palunyatanu nyupali tjungungku Katutjanya tjapinmalpa. Yalatji nyupali palya nyinarra Katutjaku ngurrangkalpi kana nyinaku. Yalatjinyurra wati tjuṭa miita walytjaku tjukaruru kutu nyinanytjaku.

Tjinguru yanangu kutjupangkunta panypurangkula pungku, nyuntu Yiitjuku walytja nyinanytjala

⁸⁻⁹ Kala, Yiitjuku walytja yuwankarrangkunyurra wangka ngaatja kulintjaku. Yiitjuku walytja kutjupa tjuṭakunyurra yunyjtju nyinanytjaku. Wiyanyurra mayutju nguwanpa nyinanytjaku, waarrkana nguwanpanyurra nyinanytjaku. Tjinguru nyurrangarrimpa kutjupa tjuṭa yunyjtjuwiya nyinarra panypurangkunyjtjala, wiya nyurrangarri tjanampa ngaparriti yunyjtjuwiya nyinarra tjananya panypurangkunyjtjaku, wiya. Palumpa tjanampanyurra yunyjtju nyinanytjaku, kaangkinytji. Yalatji tjanampa nyurrangarri kaangkinytji nyinanytjala ngula Katutjalu nyurrangarrimpa tjukaruru palyalku. Katutjalu irriti yalatji kulini nyurrangarri palumpa walytja tjuṭa nyinanytjaku. Palumpa wangka irriti tjunutja yalatji ngarrinyi.

¹⁰ “Tjinguru nyuntu kulini Katutjaku, yanangu tjuṭakuṭarra yunypa nyinakitjangku. Yalatji kulira nyuntu wiya kutjupa tjuṭa panypurangkunyjtjaku, nyuntu yunyjtju tjanampa nyinanytjaku, wiya tjanala nyuntu ngunyjtji wangkanytjaku.

¹¹ Yanangu kutjupa tjuṭaku nyuntu kalypa nyinanytjaku, wiya tjanampa nyuntu pikarringkula nyinanytjaku.

¹² Yalatji nyuntu tjukaruru nyinarra Katutjaku wangkakuṭarra tjukaruru nyinaku. Palumpa wangkaku nyuntu

yalatji tjukarurru nyinanytjala Katutjalu nyuntunya yantayanmalpa. Nyuntu palunya tjapintjala palurunta kulira tjukarurru palyalku. Tjinguru yanangu kutjupangku kuya palyara nyinanytjala paluru ngula yanangu palunya payira wantirriyalku.”

13-14 Yanangu kutjupaku nyuntu tjukarurru nyinarra palumpa palyantjaku. Yalatji nyuntu tjukarurru nyinanytjala tjinguru yanangu kutjupangku nyuntunya panypurangkula pungkuku. Yalatjinta pungkunyitjala Katutjalunta yantayanalku nyuntu nguluwiya nyinanytjaku. Nyuntu wiya panypurangkula pungkupayi tjutaku ngulurrinytjaku,

15-16 Yiitju Kurayitjaku kutju nyuntu tjukarurru kutu nyinanytjaku. Palurunta mayutjungku nintintjala yalatji nyuntu tjukarurru palyara nyinanytjaku. Tjinguru yanangu kutjupangkunta tjapilku yalatji, “Nyaakukampanu nyuntu tjukarurru nyinanyi Yiitjuku walytja?” Yalatjinta tjapintjala nyuntu purinypanghku palula Yiitjuku wangka nintila!, wiya palumpa ngurrkurringkula panypurangkunyitjaku. Tjinguru nyuntu Yiitju Kurayitjaku kutu tjukarurru nyinanytjala kutjupangkunta panypurangku. Ngula yanangu paluru kunṭarrikulpi, nyuntu kutu Yiitjuku tjukarurru nyinanytjala.

17 Tjinguru nyuntu Yiitjuku wangka wantirra yanangu kutjupangka kuya palyanjala palurunta panypurangkula pungkuku. Nyuntu yalatji kuya palyanutjangka palya palurunta pungkuku. Tjinguru yanangu kutjupangkunta panypurangkula pungkuku, nyuntu Yiitjuku walytja nyinanytjala. Yalatji nyuntu Yiitjuku tjukarurru kutu nyinanytjala Katutjanya nyuntupa yunypa nyinaku.

18 Yiitju Kurayitjanyatarra tjana panypurangkula pungkunyitjala paluru kutu tjukarurru nyinangi, Katutjanya palumpa yunypa nyinangu. Mayutju tjutangkuya yanangu kuya palyalpayi tjuta mirri pungkupayi, wiyaya yanangu tjukarurru nyinapayi tjuta mirri pungkupayi, pungkuwiyangu tjananya wantipayi. Yiitjunya tjukarurru nyinapayi, wiya paluru kuya palyalpayi. Nganana yanangu yuwankarrangu kuya palyalpayi. Yiitjunya yilta nganampa waralyngarala mirringu nganampa kuya uwankarra waninytjaku. Yalatji nganampa kuya waningu, nganana palumpa wangka kulira Katutjaku kalypalpi nyinanytjaku. Irriti yanangu tjutangu Yiitjunya waralytjungkula mirrintanu. Palunyatjanu Katutjaku kurrupangku palunya kananu.

19 Kurrupna paluru Yiitjunya rapantjala paluru yankula tjanala mirri tjutaku kurrupna tjutangka tjakultjungkupayi, Katutjaku wangka. Kurrupna palunya tjananya Katutjalu kanyilpayi ngurra kutjungka, pakaraya parra yankupayingkamarra.

20 Kurrupna paluru tjana yanangu yutitjaya nyinangu, wati Nuuwalu puuta tinanya palyaningka. Paluru tjana irriṭi Katutjaku wangka kulira wantingu. Katutjanya tjanampa kutu paṭaningi, palumpa wangka tjana kulintjaku, Nuuwalu puuta tina palunya palyantjala. Palulanguru kapingku tjananya turawuntamilara mirrintanu. Yanangu yitipala kutjuya puutangka kalpakatirra kana nyinangu, Nuuwanyangarri.

21 Puutangka nyinarra Nuuwanyangarri kanalpi nyinangu. Palunya

tjananya nguwanpa nganaṇa kanalpi nyinamalpa Katutjaku ngur-rangka, ngaangka mantangkala papatatji mantjira. Ingkatangka papatatjamilakitjangu wiya palunya kapingka watjimilalpayi kiliina nyinanytjaku. Ingkatangka papatatjimilantjala yanangu paluru yalatjilpi kulilku, “Yiitju Kurayitjanya mirringuru kanarringkula nyinanytjala ngayulu palumpa walytjarringkula Katutjakulpi tjukaruru nyinaku, Katutjaku walytja ilta.”

²² Yiitju paluru kanarringkula ilkaringka kalparra nyinanyi Katulawana, mayutju tiṇa kutjarra. Paluru mayutju tiṇa nyinanyi yuwankarraku, ilkari ngurrara tjutaku, manta ngurrara tjutakutarra, mamu tjutakutarra.

4

Katutjaku nyurrangarri tjukaruru kutu nyinanytjaku

¹ Irriti, kuya tjutangu panypurangkula pungkunyitjala, Yiitjuna mikintjarra nyinapayi. Palunya nguwanpa kuya tjutangu nyurrangarrinylpi panypurangkula pungkuku. Yalatji nyurrangarrinya tjana panypurangkula pungkunyitjala tjukaruru kutunyrura nyinanytjaku nguluwiya. Kutjupa tjutangu nyurrangarrinya nyakula yalatji kulilku, “Yilta, tjana Yiitjuku walytja tjukaruru nyinanyi, wiyaya ngunytjiwana nyinanyi, wiya.”

² Yalatji nyurrangarri tjukaruru kutu nyinanytjala, Katutjanya nyurrangarrimpa yunypa nyinaku. Yuwa, Katutjaku wangkawananyurra tjukaruru nyinanytjaku, walytjangu kulira kuyawana nyinanytjawiya.

³ Yirriti nyurrangarri Katutjaku ngurppangu kuya palyara nyinapayi. Tjaampalangkunyrura walytjangu kulira miita kutjupa kutjupawana yankupayi. Tjaampalangkunyrura tjurratja tjikira turaangkarripayi. Tjaampalangkunyrura tjurratja tjikira mangarri tiṇa tjungungku ngalkupayi, yunypangu. Yalatjinyurra kutu wiyawana nyinapayi waarrkarrinytjawiya. Katutjanya nguwanpa tjutanyurra walkura nyinapayi, Katutjanya iltanyurra kulira wantipayi.

⁴ Palulanguru nyurrangarri Yiitjuku walytjarringkula tjukarurruipi nyinanyi. Kutjupa tjuṭa tjana kutu nyinanyi Katutjaku ngurrrpa. Paluru tjana nyurrangarrinya puṭu tjingapungkupayi tjanalawana nyinarra kuya palyantjaku. Palunyatjanu paluru tjana nyurrangarrimpa ngurrrkuringkula panypurangkupayi.

⁵ Katutjalu palunya tjananya ngula kuutawutjungka kaatjimilalku. Yulṭa palula yanangu tjuṭa Katutjalu kuutawutjungka watjalku, kana nyinapayi tjuṭa, kutjupa tjuṭatarra yurrunpa mirringkula kanarringutja tjuṭatarra.

⁶ Yurrunpa mirringutja tjutangka tjanala Yiitjuku walytja tjutangu palumpa wangka tjakultjunkupayi. Paluru tjana ngula kuutawutjungka ngaranytjala Katutjalu tjananya tjalilku, “Yaalytjiya-alytjinyurra mantangka nyinapayi?” Tjanampa wangka kulira Katutjalu tjaampala tjananya watjalku kana kutu nyinanytjaku, palumpa ngurrrangka.

⁷ Ngula manta ilkariṭarra wiyarriku. Yulṭa palunya yilarringanyi. Yalatji yilarringanyangka ngulurrinytjawiya Yiitjuku tjukaruru kutu

nyinanytjaku. Katutjanyaya tjapinma!, paluru nyurrangarrinya yantayanalku.

⁸ Wangka ngaatja maṭupurra ngaranya. Nyurrangarri Yiitjuku walytja tjutaku yunytyu nyinanytjaku. Yalatjinyurra yunytyu tjanampa nyinarra kalypa nyinanytjaku. Yalatji tjanampa nyinanytjala tjana nyurrangarrimpa kalypa nyinaku kuya yurrunpa nyurrangarri tjanala palyanutjangka.

⁹ Tjinguru yanangu kutjupa ngurra kutjupanguru nyuntupa ngurrakutu ngalyankula ngaranytjala, nyuntu palunya yaltirra paljtantjaku, pulangkitiṭarra nyuntu palunya yungkunytjaku wuumpi ngarrinytjaku. Wiya nyuntu yalatji kulintjaku, “Wati palatja ngurra kutjupakutu yanamara, ngurra ngayuku wantirra.”

¹⁰ Katutjalu nganananya palumpa walytja nyinatjunu kutjupa tjutatarra. Yalatji nganananya nyinatjunkula nintilpayi palumpa waarrka tjukaruru palyantjaku. Yalatji palurulanya nintintjala nganaṇa yanangu kutjupaku tjukaruru palyantjaku.

¹¹ Tjinguru Katutjalunta nintinu palumpa wangka yanangu tjutangka nintintjaku. Palumpa wangka kulira nyuntu ilta tjananya nintintjaku. Tjinguru Katutjalu palumpa walytja kutjupa nintinu yanangu tjutaku tjukaruru palyantjaku. Palumpa wangka kulira yanangu paluru ilta kutjupa tjutaku tjukaruru palyantjaku. Katutjalu yanangu palunya kutu rapalku paluru yanangu kutjupa tjutaku kutu tjukaruru palyantjaku. Tjinguru yanangu paluru yalatji kutjupa tjutaku tjukaruru palyantjala yanangu tjutangku palunya nyakula Katutjanya yalatji pulkawaniku, “Yanangu palangku yilta Yiitjuku waarrka tjukaruru palyalpayi.” Katutjanya yilta nganampa mayutju tina nyinanyi, ngangkari puntutjarra, nganaṇa yuwankarrangku palunya pulkawaninytjaku.

Irriṭiya yunytyuwiya tjutangku Yiitjunya panypurangkula pungu

¹²⁻¹³ Walytja tjuta, wangka ngaatjaya kulila! Tjinguru nyurrangarrinya yunytyuwiya tjutangku panypurangkula pungkunyjala, wiyanyurra puṭu kulira nyinanytjaku, yunypanyurra nyinanytjaku, yalatji kulira, “Irriṭi yunytyuwiya tjutangku Yiitjunya panypurangkula pungu. Palunya nguwanpa nganananyalpi tjana panypurangkula pungananyi.” Yalatjinyurra nyinarra ngula puntura yunypa nyinaku, Yiitjunya mantakutu piyuku ngalyankunyjala. Wiyanyurra yalatji kulintjaku, “Nganananya tjana wantimara, wiya nganananya tjana panypurangkula pungkunytkaku.” Nganananya Yiitjuku walytja tjuta yilta panypurangkula pungkuku.

¹⁴ Yuwa, paluru tjana nyurrangarrinya Yiitjuku walytja panypurangkula pungkunyjala yunypaya nyinama! Yalatjinyurra kulilku, “Katutjaku kurrunpangku ngayunya rapara yanṭayanṭani ngangkari puntutjarrangku, ngayulu palumpa kutu tjukaruru nyinanyi.”

¹⁵ Tjinguru wati kutjupangku yanangu mirri pungkunyjala mayutju tjutangku palunya ngaparrtjingku mirri pungku. Tjinguru wati kutjupangku yanangu kutjupaku yulytja mulyatangku mantjintjala mayutju tjutangku palunya ngaparrtjingku pungku. Tjinguru wati kutjupangku yanangu kutjupangka kuya palyantjala mayutju tjutangku palunya ngaparrtjingku pungku. Tjinguru nyurrangarri

yalatji nguwanpa wiyawana nyinanytjala mayutju tjuṭangku nyurrangarrinya ngaparrtjingu pungku. Wiyanyurra yalatji nguwanpa nyinanytjaku, wiya.

¹⁶ Nyurrangarri yalatji wiyawana nyinanytjawiyangka tjinguru Yiitjuku yunytjuwiya tjuṭangku nyurrangarrinya panypurangkula pungkuku. Yalatji tjana nyurrangarrinya pungkuntjala yunypanyurra nyinarra yalatji Katutjanya pulkawanyintjaku, “Katutja. Kulinilatju nyuntu nganananya ilta yantayantani. Paluru tjana nganananya kutu panypurangkula punganyi, ngana ilta nyuntupa walytja tjuṭa nyinanyi.”

¹⁷ Ngula Katutjalu nganananya kuutawutjungka ngaratjunku. Tayimi paluru yilarringanyi. Paluru nganananya yanangu uwankarra watjalku, tjukaruru nyinapayi tjuṭa, kuya palyalpayi tjuṭatarra. Yurrunpa paluru nganananya palumpa walytja tjuṭa purinypangku tjapilku yaalytjiyaalytji nganaṇa mantangka palyalpayi. Palunyatjanu palumpa yunytjuwiya tjuṭalpi tjananya purinypangku tjapilku. Warukutulpi tjananya wanirriyalku, tjana mantangka Yiitjuku wangka kulira wantingutjangka.

¹⁸ Katutjaku wangka yirriti tjunutja yalatji ngarrinyi, “Katutjaku yunytjuwiya tjuṭangku tjananya Yiitjuku walytja tjuṭa panypurangkula pungkuntjala tjana tjukaruru kutu nyinaku. Katutjalu tjananya katirra nyinatjunku palumpa ngurrangka, tjana kana kutu nyinanytjaku. Tjinguru Yiitjuku walytja kutjupa tjuṭa yunytjuwiya tjuṭangku panypurangkula pungkuntjala ngulurringkulaya wiya tjana kutu Yiitjuku tjukaruru nyinamalpa, wiyawanalpiya nyinaku. Ngulurringkupayi tjuṭa paluru tjana wiya Katutjaku ngurrangka nyinaku. Palunya tjananya, panypurangkula pungkupayi tjuṭatarra Katutjalu tjananya yilta ngula payira iyalku warukutu.”

¹⁹ Tjinguru nyurrangarri Yiitjuku walytja tjuṭa kutu tjukaruru nyinaku, yunytjuwiya tjuṭangku nyurrangarrinya panypurangkula pungkuntjala. Yalatjinyurra kulintjaku, “Katutjalu nganananya ngangkari puntutjarrangku yantayantanmalpa nganaṇa tjukaruru kutu nyinanytjaku, wiya paluru nganananya wantiku. Paluru nganananya mantangka tjunkula yantayantani.”

5

Yiitjuku walytja tjuṭangku nyurrangarri ingkata tjuṭa yantayantantjaku

¹⁻² Inggkata tjuṭa, wangka ngaatjaya kulila! Ngayulu ingkata nyinarra nyurrangarrinya nintini tjukaruru tjananya nyurrangarri yantayantantjaku. Yiitju Kurayitjanya watiyangka waralyngarala mirrirrintjala ngayulu kurungku nyakupayi. Ngayulu, nyurrangarritarra palulawana kana kutu nyinamalpa, paluru mantakutu piyuku ngalyananyingka. Tjiipiku mayutjungku tjiipi tjuṭa tjananya yantayantapayi nguwanpa nyurrangarri Yiitjuku walytja tjuṭa yantayantara kanyintjaku. Katutjalu watjanu nyurrangarri tjananya tjukaruru yantayantantjaku. Palumpa wangka kuliranyurra tjananya nintira yunypangku yantayantantjaku tjawirriyli mantjilkitjangku kulintjawiyangku.

³ Mayutju nguwanpangku wiya tjananya nyurrangarri watjara kanyintjaku. Palula tjanalawana nyurrangarri palya nyinarra tjukarurru Yiitjuku nyinama!, tjana nyurrangarrinya nyakula tjukarurrulpi nyinanytjaku.

⁴ Yalatjinyurra tjukarurru Yiitjuku nyinanytjala paluru nyurrangarrimpa yunypa nyinaku, mayutju tina paluru mantakutu piyuku ngalyananyingka. Paluru nyurrangarrinya Katutjaku ngurrangkalpi nyinatjunku, kana kutu nyinanytjaku.

⁵ Yangupala tjuṭa, yukarra tjuṭatarra wangka ngaatjaya kulila! Tjilpi mayutju tjuṭaku nyurrangarri tjukarurru nyinanytjaku. Kala, Yiitjuku walytja yuwankarrangkunurra wangka ngaatjanya kulintjaku. Palumpa walytja kutjupa tjuṭaku nyurrangarri palya nyinanytjaku, waarrkana nguwanpa, kuṅṅanytju. Yalatji Katutjaku wangka ngarrinyi yurrunpa wakara tjunutja, “Katutjanya tjanampa yunytjuwiya nyinanyi yaṅangu rikini tjuṭaku. Yaṅangu waarrkana nguwanpa kuṅṅanytju nyinapayi tjuṭa paluru yunyparringkula yaṅṅaṅṅani.”

⁶ Katutjanya mayutju ngangkari tinatjarra nyinanytjala nganaṅa palumpa waarrkana nguwanpa kuṅṅanytju nyinanytjaku. Ngula tjinguru paluru walytjangku kulira nyurrangarrinya mayutju tjuṭa nyinatjunku.

⁷ Yiitjuku walytja tjuṭanyurra wiya putu kulira nyinanytjaku, paluru nyurrangarrinya nintilku. Warirrintjawiyanyurra nyinanytjaku Katutjalu nyurrangarrinya kulira yaṅṅaṅṅalku.

⁸⁻⁹ Ngananyalampa yunytjuwiya nyinanyi?, mamuku mayutju. Paluru nganaṅanya tjingapunganyi nganaṅa Yiitjuku wangka wantinytjaku. Palurulanya tjingapunganyingka nganaṅa kulintjawiya nyinarra Katutjaku tjukarurru kutu nyinanytjaku. Mamuku mayutju paluru, yaṅangu Yiitjuku yunytjuwiya tjuṭangkuṭarra, Yiitjuku walytja tjuṭa tjingapunganyi. Ngurra tjuṭawana tjananya tjingapunganyi Yiitjuku wangkaya wantinytjaku. Palumpa wangka kulilwiyanyurra tjukarurru kutu nyinanytjaku.

¹⁰ Paluru tjana nyurrangarrinya panypurangkula pungkuntjala Katutjalu nyurrangarrinya yaṅṅurungku kanyinmalpa, tjukarurru kutu palumpa nyurrangarri nyinanytjaku. Katutjalu kuliṅi nyurrangarri Yiitjulawana kana kutu nyinaku.

¹¹ Yuwa, Katutjalu mayutju tinangku nganaṅanya yilta yaṅṅaṅṅara kanyinmalpa ngaangka mantangka. Paluru ilta nganaṅanya ilkaringkatarra kanyinmalpa palumpa ngurrangka.

¹² Wati yini Tjilpanatjanyalitju ngaangka nyinanyi, paluru Yiitjuku walytja palya nyinanyi. Paluru piipa wiima ngaatjanya wakani wantirriyalkitjangku, ngayulu watjantjala, Piitalu. Wangka yalatji kulira Katutjaku yunypa nyurrangarri nyinanytjaku. Katutjanya nganampa yunytju nyinanyi, palunyatjanu nyurrangarri palumpa tjukarurru kutu nyinanytjaku.

¹³ Yiitjuku walytja tjuṭaya nyinanyi tawunu Papilunala. Irriti Katutjalu kuliṅu paluru tjana palumpa walytja tjuṭa nyinanytjaku. Paluru tjana watjanu nyurrangarri yalatji kulintjaku, “Nganaṅa Papilunanya ngurrara tjuṭa palya nyinanyi Yiitjuku walytja tjuṭa.” Maakalutarra nyurrangarrinya watjanu yalatji, “Ngayulu palya nyinanyi Yiitjuku

walytja.” Maaka paluru ilta Yiitjuku walytja nyinanyi. Ngayulu palunya paapa nguwanpangku yantayantara kanyilpayi.

¹⁴ Nyurrangarri Yiitjuku walytja kutjupa nyakula wantinytjawiya palulakutu yankula yunypangku wangkanytjaku yalatji, “Yuwa, Yiitjuku walytja kutjarrali nyinanyi.” Ngayulu paapa Katutjanya nyurrangarrimpa tjapinmalpa paluru nyurrangarrinya yantayantara kanyintjaku, yunypanyurra palumpa kutu nyinanytjaku.

Wati Piitalu Wakara Tjunutja Piipa Nampa 2

¹ Ngayulu Tjaaman Piitalu piipa ngaatja wakara wantirriyani kulin-tjakunyurra. Yiiitju Kurayitjaluni irriṭi watjaṇu ngayulu palumpa waarrkana nyinanytjaku. Yiiitjuku walytja tjuṭa nyurrangarri ngurra kutjupa kutjupangka nyinanyi. Nganana jungungku kulini Katutjalu Yiiitju Kurayitjalutarra tjukaruru kutu palyalpayi. Yiiitjulu nganampa kuya wanipayi.

² Ngayulu nyurrangarrimpa Katutjanya tjapilpayi, palyanyurra nyinanytjaku, yunypa. Yalatjitarra ngayulu nyurrangarrimpa tjapilpayi, nyurrangarri puntura nintirringkunyitjaku Katutjaku wangkaku, Yiiitjuku wangkakutarra. Paluru nganampa mayutju nyinanyi.

Yiiitjuku walytja tjuṭanyurra tjukaruru nyinanytjaku

³ Katutjalu ngangkari tinatjarrangku nganananya yantayanṭara kanyilpayi. Paluru nganananya nintinu palumpa wangka kulira walytjarrinytjaku. Nganana palumpa walytjarrinytjala paluru nganananya rapalpayi tjukaruru kutula nyinanytjaku.

⁴ Yalatji nganananya ngulytjura paluru watjaṇu rapalkitjangku palumpa wangkawana nganana tjukaruru kutu nyinanytjaku. Yalatji nganana palumpa wangkawana nyinarra wiya walytjangku kulira kuya kutu palyanmalpa, Katutjanya nguwanpala tjukaruru kutu nyinaku.

⁵ Nyurrangarri Yiiitjuku palya nyinanyi. Nganakutaranyurra palya nyinanytjaku?, yaṅangu kutjupa tjuṭaku. Nyaakutaranyurra nintirinytjaku?, Yiiitjuku wangkakunyurra puntura nintirinytjaku.

⁶⁻⁷ Kuya palyalkitjangku kulira yaalytjiyaalytjinyurra nyinaku?, yalatjinyurra nyinanytjaku. Kuya wantirra tjukarurrulpinyurra nyinanytjaku. Tjinguru yunyṭjuwiya tjuṭangku nyurrangarrinya tjana panypurangkula pungkunyṭjala kutunyurra Yiiitjuku tjukaruru nyinanytjaku. Yaṅangu tjuṭakunyurra yunyṭju nyinarra Katutjaku tjukaruru kutu nyinanytjaku.

⁸ Yalatjinyurra Yiiitju Kurayitjakutarra tjukaruru kutu nyinanytjaku. Palunyatjanu yaṅangu kutjupa tjuṭangku nyurrangarrinya nyakula yalatji kulilku, “Pala tjuṭa Yiiitjuku wangkaku puntura ninti nyinarra nganampa tjana tjukaruru palyalpayi.”

⁹ Yaṅangu paanga tjuṭangku wiya watiya tjuṭa nyanganyi, yaṅangu tjuṭatarra tjana wiya yuti nyanganyi. Tjinguru Yiiitjuku walytja tjaampalanyurra palumpa wangka yutitja kulilwiyalpi nyinaku, paanga tjuṭa nguwanpa, watiya tjuṭa tjana yuti nyakunyṭjawiya nguwanpa. Yalatjinyurra wiya kulilku, “Yiiitjulu nganampa kuya waningu nganana tjukaruru palumpa kutu nyinanytjaku.” Yalatjinyurra kulira wantiku.

¹⁰ Walytja tjuṭa, wangka ngaatjaya kulila! Irriṭi Katutjalu kulinu nyurrangarri palumpa walytja tjuṭa nyinanytjaku. Yalatji kuliranyurra palumpa tjukaruru kutu nyinanytjaku. Yalatjinyurra tjukaruru nyinanyṭjala Katutjalu nyurrangarrinya kanyilku, yiwarra kutjupawananyurra yankupayingkamarra.

¹¹ Tjukarurru nyurrangarri mantangka nyinanytjala Katutjalu nyurrangarrinya palumpa ngurrangka nyinatjunku, kana kutunyurra nyinanytjaku. Ngurra palula mayutju Yiitju Kurayitjalu nyurrangarrinya nyakula yunyparringkula yaṅtayaṅtalku.

¹² Ngayulu nintingu kulini, iriti nyurrangarri wangka Yiitjunyatjarra kulira kuwarrinyurra kutu tjukarurru nyinanyi palumpa. Ngayulu wangka palulawana piyuku nyurrangarrinya nintini.

¹³ Yalatji ngayulu nyurrangarrinya kutu nintinmalpa, wantinytjawiyangku. Ngula kutju ngayulu nyurrangarrinya nintintjawiyangkulpi wantiku, mirringkula.

¹⁴ Iriti mayutju Yiitjulu ngayunya yalatji watjanu, “Nyuntu rawawiya nyinarra mirririku.”

¹⁵ Palumpa wangka kulira ngayulu kulini, “Kana nyinarrana ngayulu tjananya Yiitjuku walytja tjuta kutu nintinmalpa, ngayulu wiyarringanyinka nganti tjana tjukarurru Yiitjukuṇu wangkawana kutu nyinanytjaku.” Yalatji kulira ngayulu nyurrangarrinya Yiitjukuṇu wangka kutu nintini.

“Ngaatja ngayuku katja, yunyparringanyinara”

¹⁶ Tjukurra kutjupawana wiya nganajatju nyurrangarrinya tjakultjukupayi. Iriti Yiitju Kurayitjanya mantangka nyinanytjala nganajatju kurungku palunya nyangangi paluru tjananya ngangkari tinatjarrangku palyantjala. Paluru ngananyatju watjanu mantakutu piyuku ngalyankukitjangku. Yalatji nganajatju nyurrangarrinya tjukarurru tjakultjukupayi, nyangutjangku.

¹⁷⁻¹⁸ Paapa Katutjalutarra palunya mayutju tina kulira puli palula watjanu, “Ngaatjanya ngayuku katja, yunytjunara nyinanyi. Yunyparringanyinara palumpa.” Wiya Katutjalu yanangu kutjupa nyakula yalatji watjanu, palula kutju. Puli palula nganajatju nyinarra Katutjakuṇu wangka panyapa kulinu.

¹⁹ Yirriti yalatji Katutjaku wangka watjalpayi tjutangku watjanu Kurayitjanya mantakutu ngalyankunyitjaku. Wangka tjanampa yiltaringu. Yalatji nganaṅa nintingu kulini. Wangka tjanampa nganaṅa kulira kutu tjukarurru nyinanytjaku Yiitju Kurayitjanya mantakutu ngalyananyinka.

²⁰ Palumpa tjanampa wangka Katutjaku kurrupangku nyurrangarrinya nintilpayi, riitarrinytjala. Wangka palunya wiya nganaṅa walytjangku riitarringkula nintingu kulilpayi, Katutjaku kurrupangku ngananyanya nintilpayi.

²¹ Yurrupa paluru tjana piipangka wakalkitjangku kulintjala, palumpa kurrupangku tjananya nintilpayi tjukarurru wakantjaku, wiya tjana walytjangku kulira wakalpayi, wiya.

2

Katutjaku wangka ngunyitjinytjukupayi tjuta nyinaku

¹ Yirriti Katutjaku wangka watjalpayi nguwanpa tjuta ngunyitjinytju nyinangu. Paluru tjana Yitjurilaku ngantitja tjutangka wangkarra ngunyitjinytjukupayi. Palunya tjananya nguwanpa nyurrangarrinya kutjupa tjutangku Katutjaku wangka wiyawana nintilku, Katutjaku wangka tjukarurru nintilpayi nguwanpa. Paluru tjana wiya Yiitjuku

walytja nyinaku, ngunyjtjinytju tjuṭaya nyinaku. Yiitju Kurayitjanya mirringingu, kuya tjanampa wanikitja. Paluru tjana wiya yalatji kulini. Ngula Katutjalu ilta tjananya kuutawutjungka payira warukutu iyalku.

² Palumpa tjanampa ngunyjtjinytjunkupayi tjuṭaku wangka yanangu tjuṭangu kulira wiyawanalpiya nyinaku. Yanangu palunya tjananya nyakula yanangu kutjupa tjuṭangu watjara waniku, “Pala tjuṭaya Yiitjuku walytja tjuṭa, ngunyjtjinytju wiyawana nyinanyi.” Palunyatjanu paluru tjana piyuku watjalku, “Yiitjuku wangka kuya, wiya nganaṇa kulintjaku.”

³ Wiyawana nintilpayi paluru tjana nyurrangarrinya wangka palya nguwanpa nintilku, nyurrangarri yunyparringkula tjawirrilyi tina ngaparrtjingu yungkunyjtaku. Tjana yalatji nyurrangarrinya nintilku maniku kutju kulira. Yurrunpa Katutjalu tjananya kulinu, ngula kuutawutjungka tjananya payira warukutu wantirriyalkitjangu. Ilta paluru tjananya payira wantirriyalku, ramarringkula wantinytjawiyangu. Paluru wiya tjananya alṭurringkula wantiku.

⁴ Kuya kutu palyalpayi tjuṭa Katutjalu tjananya alṭurunyjtjuwiyangu payira wantirriyalku. Irriti, ilkari ngurrara tjaampalangkuya kuya palyantjala, Katutjalu tjananya alṭurunyjtjuwiyangu ngurra kuyakutu parrpaṭu wantirriyanu. Ngurra palula tjananya kanyiṇi ngula kuutawutjungka ngaratjunktjangu.

⁵ Irriti yanangu tjuṭa kuya nyinapayi Katutjaku yunyjtjuwiya, Nuuwanyangarri nyinanytjala. Paluru tjananya Katutjaku wangka tjakultjukupayi. Yanangu paluru tjana kapingka mirringingu, wiya Katutjanya tjanampa alṭurringingu, wiya. Nuuwanyangarri kutju Katutjalu alṭurringkula tjananya kana kanyiṇangi.

⁶ Yanangu kutjupa tjuṭatarra yirriti kuya palyara nyinapayi, tawunu Tjutumanya ngurrara tjuṭa, tawunu Kumuranya ngurrara tjuṭatarra. Katutjanya tjanampa wiya alṭurringingu waru tina ngurra palula kutjarrakutu wantirriyanu kamparra tjananya uwankarra iluntanu. Yalatjila kulintjaku, “Yilta, palunya tjananya nguwanpa Katutjalu yanangu kuya palyalpayi tjuṭa pungkula iluntanku.”

⁷⁻⁸ Tawunu Tjutumala wati kutju palya nyinangu, yini Laatanya. Paluru kutju palya nyinapayi, kanya kutjupa tjuṭaya kuya palyara nyinapayi. Laatalu palumpa tjanampa kuntarringkula yalatji kulilpayi, “Tjana wiya yalatji kuya palyantjaku, tjukarurruya kutu nyinanytjaku.” Palunyatjanu Katutjalu watjanu Laatanyangarri yankunyjtaku, warungkamarra. Wati palunya Katutjalu ilta kanara yantayantaṇu.

⁹ Yalatji nganaṇa kulintjaku. Katutjalu nintingu kulini palumpa walytja tjuṭa yantayantantjaku, warungkamarrapaka yunyjtjuwiya tjuṭangkamarraṭarra. Paluru nintingu kulini kuya palyalpayi tjuṭa kuwarri pungkula ngula tjananya kuutawutjungka watjalkitjangu.

¹⁰ Kuya palyalpayi kutjupa tjuṭa tjananya Katutjalu yilta kuutawutjungka payira wantirriyalku. Miitja kutjupa kutjupangka ngarripayi tjuṭatarra tjananya payira kuutawutjungka wantirriyalku. Paluru tjana Katutjaku wangka kulira wantipayi. Palunya tjananya nguwanpa wiyawana nintilpayi paluru tjana nyinanyi. Tjana

kunṭawiya nyinanyi walytjangkuyanku payikimilalpayi. Paluru tjana Katutjanya, ilkari ngurrara tjuṭaṭarra watjara panypurangkupayi.

¹¹ İlkari ngurrara tjuṭa nganampa manta ngurrara tjuṭaku mayutju nyinanyi. İlkari ngurrara waarrkana tjuṭangku wiya ilkari ngurrara mayutju tiṇa tjuṭa tjananya panypurangkupayi, Katutjala kurungka, wiya, ngunytjinytjungkupayi paluru tjana kulilwiyangku tjananya panypurangkupayi. Katutjalu tjananya ngula kaatjimilalku kutawutjungka.

¹²⁻¹³ Yilta paluru tjana kulilwiya nyinapayi rama, papa rama tjuṭa nguwanpa, walytjangku kutjuyanku kulira nyinapayi. Tjana yaṅangu kutjuku wangka puṭu kulira yaṅangu palunya tjana panypurangkupayi. Ngula Katutjalu tjananya kuutawutjungka yilta payira iyalku.

Ngunytjinytjungkupayi paluru tjana tjiṅtu kalalangka tjungurringkupayi mangarri kuka tiṇa ngalkukitja. Tjurratjaya tjikira yunyparringkupayi kungka kutjupa tjuṭawana. Paluru tjana yilta kuyalingku nyinanyi. Nyurrangarrimpa ngurrangka tjana tjungurringkupayi tjungungku ngalkukitja. Tjana ngunytjinytju tjuṭa nyinanyi, tjana nyurrangarrilawana tjungungku ngalkukitjangku wantimara.

¹⁴ Kungka kutjupa kutjupangkaya ngarrikitjangku kutu kulira nyinapayi. Yalatjiya kuya palyara nyinapayi. Yaṅangu Yiitjuku tjukaruru nyinakitjangku watjantjala paluru tjana palunya tjingapungkupayi kuya palyantjaku. Mani yulytja tiṇa mantjilkitjangku tjana kulira nyinapayi. Yilta tjana kuyalingku nyinanyi.

¹⁵ Paluru tjana yirriti tjukaruru nyinarra yiwarra kutjupawanalpi nyinanyi, mani tiṇa mantjilkitja kutju kulira. Yirriti Katutjaku wangka watjalpayi yini Piilamanya nyinangi, paluru wati yini Piiyuku katja nyinangu. Piilamanyaṭarra wiyawana nyinangu, mani tiṇa mantjilkitjangku kulira. Palunya nguwanpa paluru tjana wiyawana nyinanyi.

¹⁶ Piilamanya tuungkiytjarra kalparra yananyingka tuungkiyngku yaṅangu nguwanpangku wangkarra marrkuṇu, kuya palyara nyinapayingka.

¹⁷ Yuwa, Piilamanya nguwanpaya nyinanyi ngunytjinytju tjuṭa, Katutjaku wangka nintilpayi wiya. Paluru tjana yutuware kapitjarra nguwanpaya wiya nyinanyi, ngunytjinytju tjuṭaya nyinanyi, yutuware kapiwiya nguwanpa. Ngula Katutjalu tjananya warukutu payira waniku.

¹⁸ Yaṅangu tjuṭangka kurungka paluru tjana walytjangkuyanku payikimilalpayi. “Nganampa wangka tjukaruru, nyurrangarri kulinjtaku.” Paluru tjana yaṅangu tjuṭa wiyawana nintilpayi yalatji, “Nganaṇa Yiitjuku walytja nyinarra Katutjaku luwuwana wiya nyinanytjaku. Palya nganaṇa miṭa kutjupa kutjupangka ngarrinytjaku.” Paluru tjana Yiitjuku walytja kuwarritja tjuṭa tjingapunganyi wiyawanalpiya nyinanytjaku.

¹⁹ Ngunytjinytjungkupayi paluru tjana yalatji wiyawana tjananya nintilpayi, “Nganaṇa Katutjaku luwu kulilwiya nyinanytjaku. Nganaṇa walytjangku kutju kulira palyantjaku. Wiya nganaṇa Katutjaku luwu kulintjaku, palulawana tjukaruru nyinakitjangku. Wiya nganaṇa Katutjaku waarrkana tjuṭa nyinanyi, wiya.” Paluru tjana yalatji wiyawana kulini, ngunytjinytju tjuṭangku. Tjana mamuku mayutjuku

waarrkana nyinanyi. Palumpa wangka kutju tjana kulira kuya palyani.

²⁰ Ngunyjtjinytkupayi palumpa tjanampa wangka kulira yanangu tjuṭa wiyawanalpi nyinanyi. Yanangu paluru tjana yirriti Yiitju Kurayitjaku wangka kulira palumpa walytjarringu. Katutjanya tjanampa mayutju nyinanyingka Katutjaku ngurrra tjuṭangu tjananya puṭu tjingapungkupayi wiyawanaya nyinanytjaku. Kuwarrilpi ngunyjtjinytkupayi paluru tjana yanangu palunya tjananya nintintjala tjanampa wangka kulira Yiitjuku walytja paluru tjana wiyawanalpi nyinanyi. Yuwa, kuyalingkulpiya nyinanyi. Yanangu paluru tjana yirriti Katutjaku ngurrra nyinapayi, kuwarrilpi palumpa yunytjuwiya nyinanyi, paluru tjana wiyawana tjananya nintintjala.

²¹ Irriṭi yanangu paluru tjana Yiitjuku wangkaku ngurrra kulin-tjawiya kutu nyinamara. Yalatji tjana nyinanytjala ngula Katutjanya tjanampa kuutawutjungka alṭururringkula watjanmara, “Kunyi tjana Yiitjuku wangka wiya kulinu.” Palunyatjanu wiya tjanampa alṭururriku, kuutawutjungka tjananya payira warukutu wantirriyalku, tjana Yiitjuku wangka kulira wantingutjangka, palumpa tjana yunytjuwiyarringutjangka.

²² Yanangu paluru tjana wiyawana nyinanyi, pikipiki nguwanpa. Watingku yankula pikipiki mantjilku kapi pilkitjanu. Wati paluru pikipiki palunya katirra watjimilalku kapingka. Pikipiki paluru yunypa nyinaku kapitjanu, waala palyangkalpi. Palunyatjanu palula nyinarra paluru kapi pilkikutu yankula piyuku tjurpirra nyinamalpa. Yunytjuwiyarringutja paluru tjana pikipiki pilkitjarra nguwanpa nyinanyi, kuya puntutjarra, pilkingka tjarrparra nguwanpa. Tjana Yiitjuku walytja nyinarra wiyawanalpi nyinanyi. Yalatji yanangu yurruntitja tjuṭangu watjalpayi, “Pikipiki kututja yankupayi kapi pilkikutu. Kapi palula kutu paluru pilkitjarra nyinapayi.”

3

Yiitjunya yilta mantakutu piyuku ngalyanku

¹⁻² Walytja tjuṭa, wangka ngaatjanyaya kulila! Yirriti ngayulu piipa wakara nyurrangarrilakutu wantirriyanu. Kuwarri ngayulu piipa ngaatja piyuku wakara nyurrangarrilakutu wantirriyani, tjukarur-runyurra yalatji riitarringkula kulintjaku. Katutjaku wangka watjalpayi tjuṭangu yirriti palumpa wangka wakanu. Wangka palunya matupurra, wiyanyurra wangka palunya kulilwiyangu wantinytjaku. Wangka kutjupatarra nyurrangarri ramarrinytjawiyangu kulintjaku, Yiitjuku kutungulu tjuṭakuṇu. Ngananatju nyurrangarrinya tjakultjinkupayi Yiitjulu watjanutja tjuṭa. Paluru ilta nganampa mayutju nyinanyi, palurulanya katiḱu kana kutu nyinanytjaku.

³ Wangka ngaatjanyaya Kulila! Yiitju Kurayitjanya rawawiya paluru piyuku manta ngaakutu ngalya yankuku. Paluru ngalya yankunytjala yurrumpa yanangu tjuṭa kuya nyinaku. Walytjangku kuliraya kuya kutu nyinamalpa. Paluru tjana nyurrangarrinya panypurangkula,

⁴ yalatji watjalku, “Yiitjulu tjananya ngunyti watjalpayi, mantakutu piyuku ngalya yankukitjangku. Paluru wiya piyuku ngalyankuku, wiya. Nganampa paapa tjuṭa, maama tjuṭatarra Kurayitjaku puṭu paṭara mirrirringu. Yirriti Katutjalu manta ilkaritjarra palyanu.

Palunyatjanu palumpa wangka watjalpayi tjuṭangku watjanu Kuray-itjanya piyuku ngalya yankunytjaku, wiyalpi. Paluru wiya piyuku ngalya yanu, wiya.”

⁵ Panyapurangkupayi paluru tjana wiyawana yalatji kulilku, “Katutjanya wiya ilta nyinanyi, wiya paluru manta ilkaritarra palyanu, wiya.” Yalatjiya wiyawanangu kulilku. Yirriti, ilta kapi tinalingku ngarripayi ngurra tjuṭawana. Palunyatjanu Katutjalu watjantjala manta yutirringu.

⁶ Palunyatjanu yanangu tjuṭa mantangka nyinapayi. Wati Nuuwanya nyinanytjala kapi tina punkantjala katurringu, watiya tjuṭa tjutunu. Manta puli tjuṭatarra wiya yuti ngarangi, wiya. Yanangu tjuṭa kuka tjuṭatarra wiyarringu.

⁷ Ngayulu Piitalu nyurrangarrinya watjani. Yalatji nguwanpa kapingku wiya manta tjutulku, wiya yanangu tjuṭa, kuka tjuṭatarra yalatji wiyarriku. Ilta manta ilkaritarra kutu ngaraku ngulaku. Katutjalu yanangu tjuṭa kuutawutjunga ngaratjunku. Yalatji Katutjalu yurrupa watjanu. Palunyatjanu kuutawutjunga tjananya watjara Katutjalu manta ilkaritarra warutjarrangu kamparra wiyalku. Waru palula yanangu kuya palyalpayi tjuṭa tjananya kamparra wiyalku.

⁸⁻⁹ Walytja tjuṭa, wangka ngaatjanyaya kulila! Katutjanya wiya yanangu nguwanpangku kulini. Nganana yunytjurringanyi Yi-itjanya mantakutu kuwarri piyuku ngalyankunytjaku. Katutjalu kulini paluru ngula ngalyankunytjaku. Tjaampalangkunytjuru kulini, “Katutjanya ngunytjinytju. Yiitjanya wantirriyalkitjangku watjara tjinguru ngula kutju palunya wantirriyalku. Tjinguru palunya wantirriyalkitjangkulpi wantiku.” Wiya paluru yalatji nyinanyi. Katutjanya tjanampa yaltururringkula paṭani, yanangu yuwankarrangu palumpa wangka kulira walytjarrinytjaku. Katutjanya yunytjurringanyi, yanangu yuwankarrangu kuya wantirra tjukarurrulpi nyinanytjaku.

¹⁰ Waala ngurrarangku wiya tayimi kulilku mulyatangu ngalyankula mantjintjaku, palumpa waalangka. Waala ngurrara nguwanpa nganana wiya tayimi kulini mayutju Yiitjanya mantakutu piyuku ngalyankunytjaku. Yiitjanya piyuku ngalya yananyingka, ilkariguru puntura wangkaku, kanya tjintu pinṭirri ilkari mantatarra kamparra wiyarriku.

¹¹ Yalatji uwankarra wiyarringanyingka kulira nganana kuwarri Katutjaku tjukaruru nyinanytjaku, warungkamarra.

¹² Nyurrangarri tjukaruru nyinarra yulta palumpa paṭantjaku, yunypa. Yalatjiya kulila!, “Kuwarri tjinguru Yiitjanya nganampa piyuku ngalyananyi. Paluru ngalyankunytjala Katutjalu ngananyanya kuutawutjunga watjara kanyira yantayanalku.” Yulta palula ilta ilkari panatarra warungku kamparra wiyalku,

¹³ kanya Katutjalu ngananyanya palumpa walytja tjuṭa purinypangku yantayanalku. Paluru yurrupa watjanu yalatji, “Ngayulu nyurrangarrimpa ngurra kutjupa palyalku. Ngurra paluru palyalingku ngaraku. Manta nyuwana ilkari nyuwanaṭarra nyurrangarrimpa ngaraku. Ngurra palula yanangu tjuṭa tjukarurrulpi kutu nyinaku.” Yilta ngurra palula nyinakitja nganana paṭara nyinanyi.

¹⁴ Walytja tjuṭa, wangka ngaatjaya kulila! Ngurra palula nyinakitja nyurrangarri tjukarurru nyinarra yanangu tjutaku kalypa nyinanytjaku. Yalatji nyurrangarri tjukarurru nyinanytjala Yiitjunya ngalyankula nyurrangarrimpa yunypa nyinaku.

¹⁵ Wangka ngaatjanyaya kulila! Katutjanya nganampa alturunyntju nyinanyi. Paluru paṭani kuya palyalpayi tjuṭangku palumpa wangka kulira walytjarrinytjaku. Nintilpayi Puulaluṭarra wangka palunya piipangka wakara nyurrangarrilakutu wantirriyanu. Paluru nganampa walytja nyinanyi, Yiitjuku walytjaṭarra.

¹⁶ Wangka palunya nguwanpa Puulalu piipa tjuṭangka wakara wantirriyalpayi. Piipa tjuṭa palula wangka tjaampala yanangu tjuṭangku riitarringkula putu kulilpayi. Nintilpayi tjaampalangu wangka palumpa riitarringkula wangka kutjupawanalpiya nintilpayi. Wangka yalatjiwana tjana yanangu tjuṭa wiyawana nintilpayi. Katutjaku wangkaṭarra paluru tjana riitarringkula wangka kutjupawanalpi nintilpayi. Yuwa, wiyawana nintilpayi palunya tjananya Katutjalu ngula kuutawutjungka watjara warukutu wantirriyalku.

¹⁷ Walytja tjuṭa wangka ngaatjanyalpiya kulila! Piipa ngaatjanya ngayulu wakara nyurrangarrinya marrkuṅi, wiyawana nintilpayi tjuṭangku nyurrangarrinya tjingapungkutjipingka, yiwarra kutjupawananyurra yankupayingkamarra.

¹⁸ Kutuya Yiitju Kurayitjaku tjukarurru nyinama!, palumpa wangkaku kutunyorra nintirrinytjaku. Paluru nyurrangarrimpa palya nyinanyi, mayutju ṭina. Paluru nyurrangarrinya yantayanṭara nintilku punturanyurra palumpa ninti nyinanytjaku. Yirriṭi paluru mirrirringu nyurrangarrimpa kuya wanikitja. Nganaṅa Yiitjunya kutu pulkawanyitjaku. Yalatjiku ngayulu yunytjurringanyi.

Wati Tjaanalu Wakara Tjunutja Piipa Nampa 1

Katutjaku wangka tjakultjunkupayinya

¹ Ngananatju piipa ngaatjanya wakara wantirriyani, Yiitju Kurayitjanya Katutjaku wangka tjakultjunkupayinya watjalkitjangku. Paluru yanangu tjuta ngulytjura kana nyinatjunkupayi. Manta ngaranytjawiyangka, paluru kutu nyinangi. Paluru mantangkalpi nyinanytjala ngananatju palunya kurungku nyakula kuliningi. Marangkutarra ngananatju palunya yunypangku pampulpayi.

² Yuwa, paluru nganannya yanangu tjuta ngulytjura palumpa ngurrangka kana nyinatjunkuku. Paluru paapa Katutjala nyinarra ngalya yankula mantangka yutitjarringu.

³ Ngananatju ilta palunya nyakula palumpa wangka kulira nyurrangarrinya tjakultjunanyi nyurrangarritarra kulira palumpa walytjarrinytjaku. Yuwa, nganana tjungu Katutjaku walytja tjuta nyinanytjaku, Yiitju Kurayitjakutarra. Paluru ilta Katutjaku katja nyinanyi.

⁴ Wangka ngananatju wakara nyurrangarrilakutu wantirriyani, nyurrangarri kulira palumpa walytjarrinytjaku. Yalatjinyurra palumpa walytja nyinanytjala nganana yunypa nyinaku.

⁵ Wangka ngaatjanyaya kulila! Yiitju paluru palumpa katjangku nganana yalatji watjanu. Katutjanyakunu kutu tjukaruru nyinanyi, wiya paluru kuya palyalpayi.

⁶ Tjinguru yanangungku watjani, "Ngayulu Katutjaku walytja tjukaruru nyinanyi." Yalatji paluru watjara tjinguru yankula kuya kutu palyanmalpa. Yalatji nyinarra wiya Katutjaku walytja tjukaruru nyinanyi, ngunytjinytju. Nganana kulini paluru ngunytji watjani, "Ngayulu Katutjaku walytja tjukaruru nyinanyi."

⁷ Yalatji nguwanpa nganana wiya kuya kutu palyantjaku, Katutjaku nganana tjukaruru kutu nyinanytjaku, Katutjanya kutu tjukaruru nyinanytja nguwanpa. Yalatji nyinarra nganana palumpa walytja yunypa nyinaku. Nganana tjinguru kuya palyantjala Yiitjulu nganampa kuya waniku. Paluru yurrupa watiyangka waralyngarala ngurrka yintirra mirringu, nganampa kuya waninytjaku.

⁸ Tjinguru Yiitjuku walytjangku yalatji watjalku, "Ngayulu Katutjaku tjukaruru nyinanyi, wiyana kuya palyani." Yalatji kulira nganana kulilku walytjangku, "Paluru ngunytji watjani. Nganana nyinarra anangu winkingku kuya palyalpayi."

⁹ Nganana kuya palyara Katutjanya tjpintjaku, kuya nganampa waninytjaku. Nganana yalatji tjpintjala paluru ilta kuyalampa waniku. Paluru kuya yuwankarra nganampa waniku.

¹⁰ Yirriti Katutjalu watjanu, "Yanangu winkingku kuya palyalpayi." Tjinguru Yiitjuku walytjangku yalatji watjalku, "Ngayulu Katutjaku tjukaruru nyinanyi, wiyana kuya palyani." Yalatji kulira nganana kulilku, "Paluru ngunytji watjalpayi. Katutjalu ilta watjanu, nganana winkingku nyinarra kuya palyalpayi, wiya Katutjalu wangka palunya ngunytji watjanu, wiya."

2

Yiitju Kurayitjalu nganananya yanṭayanṭalpayi

¹ Walytja tjuṭa, wangka ngaatjanya nyurrangarri kulintjaku puriny-pangku. Wiyanyurra kuya palyara nyinanytjaku. Ngayuku walytja tjuṭa yiltanyurra nyinanyi. Yalatjinyurra kulintjaku. Tjinguru Yiitjuku walytjangku kuya palyalku. Yalatji palyara Yiitjunya tjpintjala paluru Katutjanya tjukarurrungku tjpilku, yanangu palumpara kuya waninytjaku.

² Yiitju Kurayitjanya tjawirrilyi nguwanpa waralyngarala mirrir-ringu nganampa kuya waninytjaku. Paluru ilta nganampa kuya wanipayi, yanangu kutjupa tjuṭakutarra ngurra tjuṭawana nyinapayi tjuṭaku.

³ Nganaṇa tjinguru Katutjaku wangka kulira wangka palulawana tjukarurru nyinaku. Yalatji tjukarurru nyinarra nganaṇa nintingku kulilku, “Yilta, ngayulu Katutjaku walytja nyinanyi.”

⁴ Tjinguru yanangu kutjupangku yalatji watjalku, “Ngayulu Katutjaku walytja nyinanyi.” Yalatji watjara paluru nyinarra Katutjaku wangkaku munupinarringkula nyinamalpa. Nganaṇa palunya nyakula kulilku, “Paluru ngunytji watjaningi, paluru wiya Katutjaku walytja nyinanyi.”

⁵ Tjinguru yanangu kutjupangku yalatji watjalku, “Ngayulu Katutjaku wangkaku tjukarurru nyinanyi.” Yalatji watjara paluru Katutjaku kutu tjukarurru nyinaku. Nganaṇa palunya nyakula kulilku, “Yanangu nyarratja ilta Katutjaku yunytju nyinanyi.” Tjinguru nganaṇa yanangu palunya nguwanpa tjukarurru nyinarra nganaṇa walytjangku kulilku, “Ngayulu ilta Katutjaku walytja nyinanyi, palumpa wangkaṇa kulira tjukarurru nyinapayi.”

⁶ “Ngayulu Yiitjuku nyinanyi.” Yalatji watjara nganaṇa Yiitjunya nguwanpa tjukarurru nyinanytjaku.

Yiitjulu watjanutja

⁷ Walytja tjuṭa, wangka ngaatjanyaya kulila! Ngayulu wiya wangka kutjupa nyurrangarrinya nintini, wangka panyapa ngayulu piyuku nyurrangarrinya nintini yunytjurringkula nyurranku nyinanytjaku. Yalatjinyurra nyinanytjaku ingkata tjuṭangku nyurrangarrinya kutu nintilpayi.

⁸ Wangka palunya Yiitju Kurayitjalu ngananyatju irriṭi watjanu. Nyurrangarrilpi wangka ngaatjanya piyuku kulini ngayulu palulawana nintiningka. Nyurrangarri kulini, yanangu tjuṭangkulpi Yiitjukunu wangka kulira palumpa walytjalpiya nyinarra waninyi ngurra winkiwana.

⁹⁻¹¹ Tjinguru yanangungku watjalku, “Ngayulu Yiitjuku walytja tjukarurru nyinanyi.” Yalatji watjara tjinguru paluru yanangu kutjupaku yunytjuwiya nyinaku. Yalatjira kutu yunytjuwiya nyinarra wiya paluru Yiitjuku walytja nyinaku, Yiitjuku ngurra nguwanpa nyinaku. Paluru puṭu kulilku tjukarurru nyinakitjangku, paluru wiyawanalpi nyinaku. Yanangu palunya nguwanpa wiya, nganaṇa nyinanytjaku, yanangu kutjupa tjuṭaku nganaṇa yunytjurriira nyinanytjaku. Yalatji nyinarra nganaṇa yilta Yiitjuku walytja tjukarurru

nyinaku, kutjupangku nganananya puṭu kulilku panyypurangkukit-jangu. Yanangu palumpa walytjaku yunytjurringkula nyinarra Yiitjulawana tjukaruru nyinanyi. Yiitjuku walytja nyinarra, wiya kuya palyalkitja paluru yunytjurripayi.

12-14 Walytja tjuṭa, wangka ngaatjanyaya kulila! Nyurrangarri kuya palyantjala Yiitju Kurayitjalu kuya nyurrangarrimpa waṇipayi. Paluru irriṭi watiyangka waralyngarala mirrirringu yananguku kuya waṇikitja, nyurrangarrimparra. Nyurrangarri paapa Katutjaku walytja palya tjuṭa nyinanyi. Tjilpi tjuṭa wulkumina tjuṭatarra, wangka ngaatjanyaya kulila! Katutjalu Yiitjulutarra uwankarra irriṭi palyalpayi. Palya nyurrangarri irriṭi Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarringu. Palyanyurra kutu palumpa walytja nyinanyi. Yangu-pala tjuṭa, kungka yukarra tjuṭatarra, wangka ngaatjanyaya kulila! Yiitjuku wangka kulira palya nyurrangarri tjukaruru nyinanyi, wiyanyurra mamuku walytja tjuṭa nyinanyi. Yiitjuku walytjanyurra kutu nyinanyi Katutjaku wangkawana.

15 Yuwankarrangkunyurra wangka ngaatja kulintjaku. Yanangu tjuṭaya ngurra kutjupa kutjupawana Katutjaku yunytjurripayiwia nyinanyi. Paluru tjana kuya palyara nyinanyi. Wiya nyurrangarri palunya tjananya nguwanpa nyinanytjaku, tjukarurrunyurra Katutjaku nyinanytjaku. Tjingurrunyurra palunya tjananya nguwanpa nyinarra wiyanyurra Katutjaku yunytjurripayi nyinaku.

16-17 Yiltaya paluru tjana wiyawana nyinanyi. Tjaampalangkuyanku walytjangku pulkawanyini, “Ngayuluna mayutju nyinanyi, tjana ngayunya kulintjaku.” Tjaampalanku kuya palyalkitjangku kulira kutu kuya palyalpayi. Tjaampalangkuya yulytjapa mani nyakula mulyatangku mantjilpayi. Tjaampalaya kutjupaku miitjarra yankupayi. Katutjalu tjananya wiya yalatji nintinu. Paluru tjana iltawawia nyinarra wiyarringkukuya. Katutjaku walytja tjuṭa mantangka tjukaruru nyinarra kana kutu nyinamalpa.

Yanangu nguwanpa kutjupa ngalyanku Kurayitjaku yunytjuwiya

18 Walytja tjuṭa, wangka ngaatjaya kulila! Katutjalu watjara wantingutja yulṭa paluru yilarringulpi, manta ilkaritarra wiyarringku. Yulṭa palula yurrupa yanangu kutjupa ngalyanku Kurayitjaku yunytjuwiya. Yirriṭi tjana nyurrangarrinya yalatji tjakultjunkupayi. Kurayitjaku yunytjuwiya tjuṭa ngurra tjuṭawana kuwarri nyinanyi. Wangka palunya nganaṇa kulira yalatji kulini, “Yulṭa palunya yilarringulpi manta ilkaritarra wiyarrikuku.”

19 Paluru tjana, Kurayitjaku yunytjuwiya tjuṭangku nganananya Yiitjuku wangka wiyawanangu nintilpayi. Tjana ngunytjinytju tjuṭa nyinanyi, wiyaya Yiitjuku walytja iltawawia. Tjinguru tjana Yiitjuku walytja tjuṭa nyinarra nganaṇalawanatarra tjana kutu nyinamara. Wiya. Tjana nganananya wantirra kutu yanu. Nganaṇa kulini wiyaya Yiitjuku walytja tjuṭa nyinanyi, wiyalpi.

20 Nyurrangarri palya tjuṭa nyinanyi. Yiitju Kurayitjalu nyurrangarri palumpa kurrupa tjarrpatjunutjangka nintingkunyurra kulini, palumpa wangka yilta ngaranyi.

21-22 Yiitjukunu wangka palunya nintingkunyurra kulini, tjukaruru tjanala nyurrangarri wangka palulawana tjakultjunkupayi. Wiya tjanala nyurrangarri wangka kutjupawana tjakultjunkupayi, wiya.

Nintingkunyurra kulini paluru tjana wiyawanangku tjakultjunkturupayi yalatji, "Yiitjunyakunu wiya Katutjaku katja nyinanyi, wiya palurukunu Kurayitjanya nyinanyi." Tjana yilta ngunytjinytju tjuta nyinanyi. Yiitju Kurayitjaku yunytjuwiya nyinarra tjana Katutjakutarra yunytjuwiya nyinanyi.

²³ Palunya tjananya nguwanpa tjinguru yanangu kutjupa Yiitju Kurayitjaku yunytjuwiya nyinarra paapa Katutjakutarra paluru yunytjuwiya nyinanyi. Tjinguru yanangu kutjupa Yiitju Kurayitjaku walytjarrirra Katutjaku walytjatarra paluru nyinaku.

²⁴ Yirriti tjana Yiitjukunu wangka palunya nyurrangarrinya nintiningi. Wangka palulawananyurra kutu tjukaruru nyinanytjaku. Yalatjinyurra nyinarra kutu Yiitjuku walytja tjuta nyinaku, paapa Katutjaku walytjatarranyurra nyinaku.

²⁵ Yalatji nganaṅa palumpa kutjarraku walytja nyinarra nganaṅa kana kutu nyinamalpa, irriti Yiitjulu kala, yalatji watjanu.

²⁶ Piipa ngaatja ngayulu wakara nyurrangarrilakutu wantirriyani yalatji pinangkatjunkturukitjangku. Wiyawana nintilpayi palumpa tjanampa wangka wiyanyurra kulintjaku.

²⁷ Nintilpayi ngananya nyinanyi?, Katutjaku kurrunpa. Yiitju Kurayitjalu kurrunpa palunya nyurrangarrilakutu wantirriyara tjarpatjunu. Kurrunpa paluru nyurrangarrinya nintinmalpa. Paluru nyurrangarrinya wiya ngunytjinytjunku wangka tjukaruru kutju nyurrangarrinya nintilku. Yiitju Kurayitjaku walytja tjukarurruya nyinama!, kurrunpa paluru nyurrangarrinya yalatji nyinanytjaku nintini.

Katutjaku walytjanyurra nyinanyi

²⁸ Walytja tjuta, wangka ngaatjaya kulila! Ngayulu piyuku nyurrangarrinya watjani, Yiitju Kurayitjaku walytja tjukarurruya nyinama! Yalatjinyurra kutu tjukaruru nyinanytjaku. Nganaṅa tjungu yalatji kutu tjukaruru nyinanytjaku. Yalatji nganaṅa nyinarra yunypa nyinaku, Yiitjanya mantakutu piyuku ngalyananyingka. Tjinguru nganaṅa wiyawana kutu nyinarra nganaṅa kunṅarringkula yunypawiyalpi nyinaku, Yiitjanya piyuku ngalyananyingka mantakutu.

²⁹ Yiitju Kurayitjanya kutu tjukaruru nyinangutjangka nyurrangarri ninti nyinanyi. Paluru Katutjaku katja walytja nyinanyi. Yanangu Yiitjanya nguwanpa tjukaruru nyinanytjaku. Yalatji tjukaruru nyinarra yanangu paluru Katutjaku walytja nyinaku, katja nguwanpa, yunṅalpa nguwanpatarra.

3

Katutjaku walytja tjuta

¹ Wangka ngaatjaya kulila! Paapa Katutjanyalampa yunytjulingku nyinanyi. Paluru nganaṅanya watjani, "Nyurrangarri ngayuku walytja tjuta nyinanyi." Wangka palumpa yilta ngaranyi, nganaṅa yilta Katutjaku walytja tjuta nyinanyi. Yiitju Kurayitjanya Katutjaku walytja nyinangutjangka yanangu tjutangu wiya kuliningi. Nganaṅatarra Katutjaku walytja nyinanyingka paluru tjana wiya kulini.

² Katutjaku walytja tjutangu nganaṅa nyinarra kuya palyalpayi. Nganaṅa yalatji puṅu kulini, "Ngula, nganaṅa nyaa nguwanpa nyinaku?, Yiitjanya mantakutu piyuku ngalyananyingka." Yalatji

nganana kulintjaku, “Yulta palula nganana Yiitjunya nguwanpa nyinaku, tjukaruru.” Katutjalu yulta palula nganananya yanangu kutjupalku, wiya nganana kuya palyanmalpa. Yiitjunya nguwanpa nganana nyinaku.

³ Yalatjila nyinakitja Yiitjunya nguwanpa patara tjukaruru kutu nyinanytjaku.

⁴ Yanangungku kuya palyara Katutjaku wangka kilytjuntananyi.

⁵ Yiitju Kurayitjanya tjukaruru nyinanyi kuya palyantjawiya. Paluru wiya yunytjurringanyi kuya palyalkitja. Paluru mantakutu ngalya yanu, nganampa kuya wanikitja. Yalattjikunyurra ninti nyinanyi.

⁶ Yiitjunya nguwanpa nganana wiya yunytjurringkupayi kutu kuya palyalkitja, tjukaruru nyinakitja nganana yunytjurringanyi. Tjinguru yanangu kutjupa tjuta yunytjurringkupayi kutu kuya palyalkitja. Tjana yalatji nyinarra kuya kutu palyara wiya Yiitju Kurayitjaku walytja nyinanyi, palumpa walytjawiyalpiya nyinanyi.

⁷ Tjinguru wiyawana nintilpayinku nyurrangarrinya yalatji watjalku, “Palyanyurra Yiitjuku walytjarringkula kuya kutu palyantjaku, wiyanyurra tjukaruru kutu nyinanytjaku.” Wangka panyapa kuliranyurra wantinytjaku. Walytja tjuta, wangka ngaatjaya tjukaruru kulila! Tjinguru yanangu Yiitjuku tjukaruru nyinanytjala, Katutjalu watjalku, “Yanangu palatja tjukaruru nyinanyi ngayuku walytja, paluru Yiitjunya nguwanpa tjukaruru nyinanyi.”

⁸ Tjinguru yanangu kutjupangku kuya palyanmalpa, wiya paluru Katutjaku walytja nyinaku, mamuku mayutjuku walytja paluru nyinaku. Irriti Katutjalu manta ilkaritarra palyantjala mamu paluru kuya palyalpayi, kuwarri kutu paluru kuya palyani. Paluru yanangu tjuta tjingapunganyi kuya palyantjaku. Katutjaku katja paluru mantakutu ngalyanu nganananya nintilkitja, kuya palyalwiya nganana nyinanytjaku. Yalatji nganananya nintinu mamuku mayutjukunu wangkala wantirra Yiitjuku walytjalpi nyinanytjaku.

⁹ Tjinguru yanangu Katutjaku walytja nyinarra wiya yunytjurringanyi kuya kutu palyantjakitja. Katutjalu palunya ngulytjura rapani paluru tjukaruru nyinanytjaku.

¹⁰ Yalatji yanangu tjuta Katutjaku walytja nyinanyi, yanangu kutjupa tjuta mamuku walytja nyinanyi. Tjinguru nganana yalatji putu kulilku, “Tjinguru yanangu palatja Katutjaku walytja nyinanyi?, tjinguru mamuku walytja nyinanyi?” Wiya nganana yalatji putu kulintjaku. Tjinguru nganana yanangu nyaku kuya kutu palyantjala. Paluru wiya yanangu kutjupaku yunytju nyinaku. Paluru ilta mamuku mayutjuku walytja nyinanyi, wiya Katutjaku walytja nyinanyi.

Yunytjurringkula nyurrangarri nyinanytjaku

¹¹ Yirriti Yiitjuku walytja tjutangu nyurrangarrinya tjakultjunkturipayi yalatji, “Nyurrangarri yanangu kutjupa tjutaku yunytjurrirra nyinanytjaku.”

¹² Irriti wati kutjupa yini Kayinanya kuya nyinapayi. Nganana wiya palunya nguwanpa kutjupaku yunytjuwiya nyinanytjaku. Paluru palumpa malanypa Yipulaku yunytjuwiya nyinarra mirri pungu palunya, mamuku walytjangku. Nyaanguru palumpa malanypa

pungu? Paluru palumpa maḷanypaku yunytjuwiya nyinarra mul-yarrarripayi, Yipulanya tjukarurru nyinanytjala. Kayinalu kuya kutu palyalpayi.

¹³⁻¹⁴ Walytja tjuṭa, wangka ngaatjanyaya kulila! Yaṅangu Katutjaku ngurrpa tjuṭa nyurrangarrimpa yunytjuwiya nyinaku. Palunya tjananya nguwanpa wiya nganaṅa kutjupa tjuṭaku yunytjuwiya nyinanytjaku, Katutjalulanya ngula watjara warungka wanitjipingka. Nganaṅa tjanampa yunytju nyinanytjaku. Nganaṅa tjanampa yunytju nyinarra yalatji kulilku, “Nganaṅa yilta Katutjaku walytjalpi nyinanyi. Palurulanya nganaṅanya kana kanyilku palumpa ngurrangka.”

¹⁵ Yaṅangu kutjupaku puntura yunytjuwiya nyinarra Katutjaku wangka kilytjuntanku. Tjinguru yaṅangu kutjupangu yaṅangu kutjupaku yunytjuwiya nyinarra mirri pungku. Palurutarra yalatji mirri pungkula Katutjaku wangka kilytjuntanku. Yalatji puntura yunytjuwiya nyinapayinya, mirri pungkupayinyaṭarra wiya kana kutu nyinaku Katutjaku ngurrangka. Wangka yalatjiku nganaṅa ninti nyinanyi.

¹⁶ Yiitjanya nganampa puntura yunytju nyinarra paluru mirrirringu nganampa kuya wanikitja. Palulanguru nganaṅa nintingkulpi kulini Yiitjunyalampa yunytjulingku nyinanyi. Palunya nguwanpa nganaṅa yaṅangu kutjupa tjuṭaku yunytju nyinanytjaku. Yalatji yunytju tjanampa nyinarra nganaṅa tjukarurru tjanampa kutu palyantjaku. Tjinguru Yiitjuku yunytjuwiya tjuṭangu Yiitjuku walytja kutju mirri pungkukitja ngaranytjala nganaṅalpi yankula palula patjuri ngaranytjaku, nganaṅanyalpi tjana mirri pungkunytjaku. Nganaṅanya tjana mirri pungkunytjala Yiitjuku walytja paluru pakara kana yankunytjaku.

¹⁷ Tjinguru Yiitjuku walytjangu kulilku, “Ngayulu Katutjaku yunytju nyinanyi, palumpa walytja.” Yalatji kulira tjinguru paluru mani mangarriṭarra mantjilku. Mantjira paluru yankula nyaku yaṅangu kutjupa mangarriwiya nyinanyingka. Yaṅangu palumpa paluru alṭururringkula mangarri palunya yungkunytjaku. Wiyangka ngunytjinytju paluru nyinanyi, wiya Katutjaku walytja yilta nyinanyi.

¹⁸ Walytja tjuṭa, wangka ngaatjanyaya kulila! Yaṅangungku kutjupa ngunytji yalatji watjalku, “Ngayulu yaṅangu tjuṭaku yunytju nyinapayi.” Yalatji watjara paluru wiya yaṅangu tjuṭanya alṭururringkula yungkuku. Nganaṅa wiya palunya nguwanpa nyinanytjaku. Nganaṅa ilta yalatji watjantjaku, “Ngayulu yaṅangu tjuṭaku yunytjulingku nyinanyi.” Yalatji watjara nganaṅa kutjupa tjuṭanya alṭururringkula yungkunytjaku.

¹⁹ Tjinguru nganaṅa yaṅangu tjuṭaku yunytju nyinarra nganaṅa tjanampa tjukarurru palyalku. Yalatji tjukarurru palyara nganaṅa yilta yalatji kulilku, “Ngayulu Katutjaku tjukarurru nyinanyi, palumpa walytja.” Yalatji kulira nganaṅa Katutjanya rapangu tjaṭilku.

²⁰ Tjinguru Yiitjuku walytja kutjupangu alatji kulilku, “Ngayuluṅa mungutja. Katutjanya kutju nganampa mayutju tiṅa nyinanyi. Paluru wiya ngayuku wangka kulilku ngayulu tjaṭintjala.” Yalatji kulira paluru tjaṭilkitjangu puṭu kulilku. Paluru yalatji kulintjaku, “Katutjalu nintingku kulini, ngayulu ilta palumpa walytja nyinanyi.

Palya ngayulu palunya tjpintjaku." Yalatji kulira paluru Katutjanya rapangku tjpintjaku.

²¹⁻²² Walytja tjuṭa, wangka ngaatjanyaya kulila! Nganaṇa kuntakuntawiyangku Katutjanya tjpilkitjangku yalatji kulintjaku, "Yilta Katutjaluni kulira tjukaruru palyalku." Katutjalu yalatji kulilku, "Ngaatja ngayuku walytja tjukaruru nyinapayingku tjpiniṇi. Kulira ngayulu palumpa yungku."

²³ Katutjalu yalatji watjani, "Yaṇangu tjuṭa Yiitjuku walytjarringkula yaṇangu kutjupa tjuṭakuya yunyṭju nyinanytjaku." Yalatji Yiitju Kurayitjalu nganaṇanya nintilpayi, nganaṇa yaṇangu kutjupa tjuṭaku yunyṭju nyinanytjaku.

²⁴ Katutjaku wangkaku nganaṇa tjukaruru nyinarra palumpa walytja kutu nyinamalpa. Paluru nganaṇanya yilangku yaṇayaṇtanmalpa. Paluru nganaṇanya palumpa kurrumpa tjarrpatjunutjangka nganaṇa wangka yalatji kuliṇi, "Nganaṇa yilta Katutjaku walytja nyinanyi, palumpa kurrumpangkulanya rapalpayi nganaṇa palumpa waarrka palyantjaku."

4

Wangka nintilpayinya nganaṇa kulintjaku, "Tjinguru Katutjaku kurrumpangku ngaatjanya nintini?, tjinguru wiya"

¹ Walytja tjuṭa, wangka ngaatjanyaya kulila! Wangka nintilpayingku nyurrangarrinya nintintjala, nyurrangarri yalatji kulintjaku, "Tjinguru wangka palatja Katutjakunu yilta, tjinguru wangka kutjupa." Wangka nintilpayi tjuṭangku Katutjaku wangka nguwanpa ngunyṭji tjakultjuri-nanyi.

² Yaṇangu nintilpayingku nyurrangarrinya tjinguru yalatji tjakultjunku, "Yiitju Kurayitjanya Katutjakunu nyinanyi, paluru mantakutu ngalyankula yaṇangu yilta nyinangi." Wangka yalatji tjakultjunutjangka kuliranyurra kulintjaku yalatji, "Yilta, nintilpayi palangku nganaṇanya Katutjakunu wangka tjukaruru tjakultjunanyi."

³ Tjinguru wangka nintilpayi kutjupangku nyurrangarrinya yalatji tjakultjunku, "Yiitjanya mungutja, wiya paluru Katutjaku katja nyinangi." Yalatji nyurrangarrinya tjakultjunanyingka wangka palumpa-nyurra kulira wantinytjaku, wiya paluru Katutjaku wangka tjukaruru nintini. Paluru Yiitjuku yunyṭjuwiya nyinanyi. Irritinyurra kuliṇu, mayutju kutjupa ngula ngalyankuku Yiitjuku yunyṭjuwiya. Palumpa walytja tjuṭa kuwarri mantangka nyinanyi, Yiitjuku yunyṭjuwiya.

⁴ Walytja tjuṭa, wangka ngaatjanyaya kulila! Katutjaku walytja tjuṭanyurra nyinarra wiyawana nintilpayi tjuṭanyurra kulira wantinytjaku. Paluru tjana mamukunu ngangkaritjarra nyinanyi, kanya nyurrangarri Katutjaku kurrumpatjarra nyinanyi. Kurrumpa paluru nyinanyi ngangkari puntutjarra. Kurrumpa paluru nyurrangarrinya rapara kanyilpayi.

⁵ Yunyṭjuwiya paluru tjana Katutjaku ngurrrpa nyinanyi. Palumpa tjanampa wangka yaṇangu tjuṭangku Katutjaku ngurrrpa tjuṭangku kulira yunyparringkupayi.

⁶ Nganaṇa Katutjaku walytja tjuṭa nyinanyi. Yaṇangu kutjupa tjuṭa nganampa wangka kulira yunyparringanyi, Katutjaku walytja tjuṭa.

Yanangu kutjupa tjuta, Katutjaku yunyjuwiya tjutangku nganampa wangka Yitjunyatjarra kulira wantipayi. Tjinguru nintilpayingku nganampa wangka Yitjunyatjarra kulintjala nganana yalatji kulilku, "Paluru ilta Katutjaku wangka nintini." Nintilpayi ngunyjtjinytju tjutangku nganampa wangka Yitjunyatjarra kulira wantiku. Yalatji kulira wantinytjala nganana palumpa tjanampa ninti nyinaku.

Katutjanyalampa yunyju nyinanyi

⁷ Walytja tjuta, wangka ngaatjanyaya kulila! Katutjanya nganampa yunyju nyinanyingka, nganana kutu Yitjuku walytja tjutaku palunya nguwanpa yunyju nyinanytjaku. Nganana tjanampa yalatji yunyju nyinanyingka, Katutjalu kulilku, "Pala tjuta yilta ngayuku walytja tjuta nyinanyi, tjana yilta tjukaruru nintirringkula nyinanyi."

⁸ Katutjanya nganampa yunyju nyinanyi. Nganana palunya nguwanpa kutjupa tjutaku yunyju nyinanytjaku. Tjinguru yanangu yunyjuwiya kutjupa tjutaku nyinanyingka nganana kulintjaku, "Yanangu palatja wiya Katutjaku walytja nyinanyi, ngunyjtjinytju nyinanyi, Katutjaku ngurra."

⁹ Yirriti Katutjalu palumpa katja mantakutu ngalya wantirriyanu mirrirrinytjaku. Palunya nganampa wantirriyanu nganana palumpa wangka kulira kana kutu nyinanytjaku. Katja paluru kutju walytja palumpa nyinanyi. Palulanguru nganana yalatji kulini, "Yilta nganampa Katutjanya yunyju nyinanyi. Palumpa katja paluru wiya witira kanyiningi ngurra ilkaringka, paluru yanangu tjutaku nganampa yunyjtjuringkula, ngalya wantirriyanu nganampa waralyngarala mirrirrinytjaku."

¹⁰ Ngananya yanangu tjutaku puntura yunyju nyinanyi?, ilta Katutjanyalampa puntura yunyju nyinanyi. Yalatjilampa puntura yunyju nyinarra palumpa katja ngalya wantirriyanu nganampa mirrirrinytjaku. Paluru watiyangka mirrirringutjangka Katutjalulampa kuya waningu. Nganana palumpa yunyju nyinanyi, kanya palurulampa yilta puntura yunyju nyinanyi.

¹¹ Katutjanyalampa yalatji puntura yunyju nyinanyingka, nganana yanangu kutjupa tjutaku palunya nguwanpa yunyju nyinanytjaku.

¹² Yanangu tjutangku wiya Katutjanya kurungku nyakupayi, nganananya kutju tjana nyakupayi, palumpa walytja tjuta. Nganana Yitjuku walytja kutjupa tjutaku yunyju nyinanyingka tjana nyakula kulilku, "Tjana Katutjaku walytja tjuta tjukaruru nyinanyi. Nganana Katutjanya nyakuwiyangku palumpa walytja tjutalpi yuti nyanganyi."

¹³ Katutjalu nganananya palumpa kurrumpa tjarrpatjunutjangka nganana nintingku yalatji kulini, "Nganana rapangku Katutjaku waarra palyani palumpa kurrupalanya tjarrpatjunutjangka. Nganana yilta palumpa walytja tjuta nyinanyi. Paluru nganananya nyinarra yantayantani."

¹⁴ Paluru palumpa katja mantakutu ngalya wantirriyanu nganana palumpa wangka kulira kana kutu nyinayananytjaku. Nganana tju palunya kurungku nyakula wangka Katutjaku katjatjarranya yanangu tjutangka tjakultjunkupayi.

¹⁵ Tjinguru yanangungku nguluwiyangku yanangu tjutangka yalatji tjakultjunku, "Ngayulu Yitjuku walytja nyinanyi, paluru ilta Katutjaku katja nyinanyi." Paluru wangka panyapa

tjakultjurinkula ilita Katutjaku walytjalingku nyinanyi, Katutjalu palunya yantayantanmalpa.

¹⁶ Yanangu paluru yalatji kulinmalpa, “Katutjanya yilta ngayuku yunytyu nyinanyi.” Katutjanya nganampa yuwankarraku yunytyu nyinanyi. Nganana kutjupa tjutaku palunya nguwanpa yunytyu nyinanytjaku. Nganana yalatji yunytyu tjanampa nyinanyingka Katutjalu nganananya yantayantanmalpa, nganana yilta palumpa walytja tjuta nyinamalpa.

¹⁷ Yirriti Yiitjanya nyinapayi yunytyu yanangu tjutaku. Nganana tjanampa yanangu tjutaku Yiitjanya nguwanpa yunytyu nyinanytjaku. Yalatji nganana tjanampa yunytyu nyinanyingka ngula Katutjalu wiya nganananya kuutawutjungka warukutu watjara iyalku, nganana nguluwiya kuutawutjungka ngaraku.

¹⁸ Tjinguru yanangu yilta Katutjaku yunytyu nyinarra wiya paluru palumpa ngulu nyinaku, wiya. Tjinguru yanangu kutjupa Katutjaku ngulungulu nyinarra wiya Katutjaku yunytyu nyinaku. Paluru yalatji kulilku, “Tjinguru Katutjaluni watjara warukutulpi iyalku, ngayulu kuya palyara nyinapayimantu.”

¹⁹ Katutjanya nganampawarri yunytyu nyinangu, palunyatjanu nganana palumpalpi ngaparrtji yunytyu nyinanyi. Ngananalpi yanangu tjutaku yunytyu nyinanytjaku.

²⁰ Tjinguru yanangu kutjupaku yunytyuwiya nyinarra yanangu kutjupangu yalatji watjalku, “Ngayulu Katutjaku yunytyu nyinanyi.” Yanangu paluru ngunytyinytyu ngunytyinytyu nyinanyi. Yanangu yuwankarraku nganana yunytyu nyinarra Katutjakutarra yunytyu nyinaku. Tjinguru nganana yanangu walytjaku yunytyuwiya nyinarra Katutjakutarra yunytyuwiya nyinaku.

²¹ Wangka palunya Katutjalulanya watjanu nganana palumpa tjukaruru nyinarra yanangu kutjupa tjutaku yunytyu nyinanytjaku.

5

Yunytyuwiya tjutangu nganananya putu tjingapungku

¹⁻² Yanangu Katutjaku walytja nyinarra yalatji kulipayi, “Katutjalu yilta Yiitjanya mantakutu ngalya wantirriyanu, paluru yilta Kurayitjanya nyinanyi.” Nganana Katutjaku yunytyu nyinarra palumpa katjakutarra yunytyu nyinanytjaku. Nganana Katutjaku yunytyu nyinarra palumpa walytja tjutakutarra yunytyu nyinanytjaku. Nganana yalatji palumpa wangkawana tjukaruru kutu nyinanytjaku.

³ Nganana Katutjaku wangkawana tjukaruru nyinanytjala, paluru kulilku, “Yilta, ngaa tjuta ngayuku yunytyu nyinanyi, tjana ngayuku wangkawana tjukaruru nyinanyi.” Nganana wiya yalatji kulintjaku, “Ngayulu Katutjaku wangkawana putu tjukaruru nyinaku.”

⁴⁻⁵ Nganana Yiitju Kurayitjanya Katutjaku katja kulintjala Katutjalu nganananya rapalku palumpa wangkawana tjukaruru nyinanytjaku, kutu kuya palyara nyinanytjawiya.

⁶ Yurrupa Yiitju Kurayitjanya watiyangka waralyngaranytjala tjuulytjingu kulatatjarrangu kultu wakanu. Ngurrka kapitjarra yintingu, wiya kapi kutju yintingu, ngurrka kapitjarra. Yiitjanya yilta yalatji mirringutjangka Katutjaku kurrunpangu nganananya

nintilpayi. Kurrumpa paluru nganananya tjukarurru nintilpayi, wiyawana wiya, tjukarurrulingku kutju.

⁷⁻⁸ Nganaṇa yalatji kulintjaku, “Yiitjunya nganampa yilta mirriringu. Nganaṇa yalatji kulini, yanangu tjuṅangku kurungku nyakula tjakultjunutjangka nganananya. Ngurrka kapitjarra palula yanangunguru yintingu. Katutjaku kurrunpangkuṭarra nintilpayi Yiitjunya yilta nganampa mirriringu.”

⁹ Yanangu tjuṅangku kurungku nyakula nganananya tjakultjunanyingka nganaṇa tjanampa wangka kulilpayi. Katutjalutarra nganananya watjanu palumpa katja wantirriyara. Palumpa wangka nganaṇa yilta kulini kutju paluru tjukarurru watjalpayi.

¹⁰ Yuwa, Katutjalu nganananya yalatji watjanu Yiitjunya palumpa katja wantirriyara. Yanangungku Yiitjunya Katutjaku katja kulira walytjarringkula Katutjaku wangkatarra kulini. Yanangu kutjupangku tjinguru Katutjaku wangka palunya katja wantirriyanutjatjarra kulira wantiku. Paluru yalatji kulira wantirra Katutjanya yalatji nguwanpa watjani, “Nyuntu ngunytjinytju, nyuntu wiya nyuntupa katja ngalya wantirriyanu.”

¹¹⁻¹² Katutjalu wangka kutjupaṭarra yalatji watjanu. Yanangu Yiitjunya palumpa katja kulira walytjarringanyingka Katutjalu yanangu palunya kana kutu kanyilku palumpa ngurrangka. Tjinguru yanangu kutjupangku wangka Yiitjunya Katutjaku katjatjarra kulira wantinyatjanu Katutjaku ngurrangka wiya kana nyinaku.

Yiitjuku walytja nganaṇa kutu kana nyinamalpa

¹³ Wangka tjuta piipa ngaangka ngayulu wakanu nyurrangarri riitarringkula yalatji tjukarurru kulintjaku. Yiitjuku walytjarringkulanyurra kana kutu nyinamalpa Katutjaku ngurrangka.

¹⁴ Katutjaku wangkawana nganaṇa Katutjanya tjapintjala paluru yilta nganampa wangka kulini.

¹⁵ Yalatji Katutjalu nganampa wangka kulilpayi. Paluru nganampa wangka kulira wangka palulawana palyalpayi. Yalajtiku nganaṇa ninti nyinanyi.

¹⁶⁻¹⁷ Katutjalu kulini yalatji. Yanangu tjuṅangku kuya palyara nyinanyi. Yiitjuku walytjangku kuya kulilwiyangku palyantjala nyurrangarri nyakula yanangu palumpa tjapintjaku, kuya palumpa waninytjaku. Paluru Yiitjuku tjukarurru kutu nyinarra Katutjaku ngurrangkalpi kana kutu nyinaku. Yiitjuku walytja kutjupangku munupinarringkula kuya kutu palyantjala wiya ngayulu nyurrangarinya watjani palumpa kutu tjapintjaku.

¹⁸ Nganaṇa yalatji nintingku kulini. Katutjaku walytjangku wiya kuya palyalkitjangku kulira kuya kutu palyalpayi, paluru wiya kuya palyalkitja yunytjurringanyi. Katutjaku katjangku nganananya nintiṇi kuya palyalkitja yunytjurrinytjawiya nyinanytjaku. Yalatji nganaṇa Katutjaku walytja tjukarurru nyinanytjala mamuku mayutjungku nganananya puṭu tjingapunganyi.

¹⁹ Yanangu tjuṭaya Katutjaku yunytjuwiya nyinanyi ngurra tjuṭawana, tjana mamuku mayutjuku walytja tjuta nyinanyi, kanya nganaṇa, Yiitjuku walytja kutjupa tjuṭaṭarra Katutjaku walytja tjuta nyinanyi.

²⁰ Wangka ngaaku nganana ninti nyinanyi. Katutjaku katja Yijtjunya mantakutu ngalya yankula tjananya nintiningi. Palumpa wangka kulira nganana yalatji kuliŋi, “Nganana yilta Katutjaku walytja tjuṭa nyinanyi.” Yijtju Kurayitjaku walytjarringkula nganana palumpa ninti nyinanyi. Paluru nganananya kana kutu kanyilku palumpa ngurrangka.

²¹ Walytja tjuṭa, wangka ngaatjanyalpiya kulila! Wiyanyurra Katutjanya nguwanpa kutjupa tjuṭa walkuntjaku, Katutjanya kutju walkuntjaku.

Wati Tjaanalu Wakara Tjunutja Piipa Nampa 2

¹⁻² Yiitju Kurayitjaku walytja tjutangku ngayunya watjalpayi, “Palatja nganampa mayutju nyinanyi.” Ngayulu Tjaanalu piipa ngaatjanya wakara wantirriyani nyurrangarri Yiitjuku walytja tjutangku kulintjaku. Yurrunpa Katutjalu kulinu nyurrangarri palumpa walytja tjuta nyinanytjaku. Ngayulu nyurrangarrimpa yunypa nyinanyi, Yiitjuku walytjanyurra kutu tjukarurru nyinanyingka. Katutjaku walytja kutjupa tjutatarra nyurrangarrimpa yunypa nyinanyi. Yilta nganana Yiitjuku walytjarringkula kutu nyinaku.

³ Paapa Katutjanya, palumpa katjatarra ngayulu nyurrangarrimpa tjaipilpayi, paluru kutjarra nyurrangarrinya alturringkula yantayantantjaku. Yalatji nganananya yantayantantjala nganana yunypa nyinanytjaku. Nganana yunypa nyinarra yanangu kutjupa tjutakutarra yunytju nyinanytjaku, Yiitjukuwu wangkawana.

⁴ Wangka tjakultjunutja ngayulu kulinu kutjupa tjutanyurra Katutjaku wangka kulira tjukarurru nyinanyi. Yalatji kulira ngayulu nyurrangarrimpa yunypalingku nyinapayi. Yalatji nganana tjukarurru nyinanytjaku paapa Katutjalu nganananya watjanu.

⁵ Walytja tjuta, wangka ngaatjaya kulila! Yurrunpa Katutjalu nganananya watjanu, nganana kutjupa tjutaku yunytju nyinanytjaku. Ngayulu nyurrangarrinya wangka palunya piyuku kiina watjani, yalatjinyurra kutjupa tjutaku yunytju kutu nyinanytjaku. Wiya ngayulu nyurrangarrinya mayutju nguwanpangku watjani, wiya. Ngayulu nyurrangarrinya yanangu walytjangku watjani.

⁶ Nganana Katutjaku wangkawana tjukarurru nyinanytjaku. Palumpa wangkawana nyinarra nganana yilta palumpa yunytju nyinaku. Yanangu tjutakutarra nganana yunytju nyinanytjaku. Yurrunpa paluru nyurrangarrinya watjanu palumpa yunytju nyinarra palumpa wangkawana tjukarurru nyinanytjaku. Yalatjiku tjukarurru nyinanyurra yanangu tjutaku yunytju nyinanytjaku.

⁷ Nintilpayi ngunytjinytju tjutangku ngurra tjutawana wiyawana tjananya nintilpayi. Paluru tjana yalatji wiyawana watjalpayi, “Yiitju Kurayitjanya wiya Katutjakunu mantangka nyinangi.” Paluru tjana yalatji wiyawanangku nintilpayi, Kurayitjaku yunytjuwiya tjutangku.

⁸ Purinypaya nyinama!, palula tjanalamarra, tjanampa wangka nyurrangarri kulira yiwarra kutjupawana yankutjippingamarra. Tjanampa wangka tjingurunyurra kulintjala Katutjalu ngula nyurrangarrinya wiya nyinatjunku palumpa ngurrangka.

⁹ Yirriti Yiitjuku wangka nintilpayi tjutangku nyurrangarrinya palumpa wangka nintilpayi. Wangka palulawana nyurrangarri nyinanytjala paapa Katutjalu palumpa katjangkutarra nyurrangarrinya yantayantara kanyilku. Nintilpayi kutjupa tjutangku nyurrangarrinya wangka kutjupawana nintilpayi. Wangka tjanampa wiyanyurra kulira yunyparrinytjaku. Tjinguru kutjupa tjutangku tjanampa wangka kulintjala Katutjalu tjananya wantiku, yantayantantjawiyangku.

¹⁰ Tjinguru wati kutjupangu wangka kutjupawana tjanala nintilku Yitjukunu wangkawanawiyangu. Nyurrangarri wiya nintilpayi palumpa yunyparrinytjaku. Nyurrangarri wiya palunya yalatji ngunytji watjantjaku, "Nganana nyuntupa wangkaku yunyparringanyi." Nyurrangarri wiya palunya yalatji watjantjaku, "Nyuntu ngayuku ngurrakutu ngalyarra mangarriku!" Nyurrangarri wiya palunya ngurrangka tjarrpatjunkula yantayantantjaku.

¹¹ Nyurrangarri wiyawana nintilpayi palumpa yunyparringkula ngulytjurrinytjala Katutjanya wiya nyurrangarrimpa yunypa nyinaku. Palumpa wangka kulira Yitjuku wangkawana wiyanyurra tjucarurru nyinaku, wiyawana nintilpayi palunya nguwanpalpinyurra nyinaku.

¹² Wangka kutjupa tjuta piipa ngaangka wakara wantirriyalkitjangu kulira wantingu. Ngayulu yunytjurringanyi ngula nyurrangarrilakutu yankula walytjangu kutju watjalkitja. Nganana tjungurringkula yunypa nyinaku.

¹³ Yitjuku walytja tjutaya ngaangka tjungurringkupayi. Paluru tjana nyurrangarrinya watjanu, "Nganana Yitjuku palya nyinanyi."

Wati Tjaanalulu Wakara Tjunutja Piipa Nampa 3

¹⁻² Yiitju Kurayitjaku walytja tjutangku ngayula watjalpayi, “Palatja nganampa mayutju nyinanyi.” Ngayulu Tjaanalulu piipa ngaatjanya wakara wantirriyani nyuntulakutu Kiyatjalakutu. Nyuntu ngayuku walytja nyinanyi, ngali Yiitjuku walytja kutjarra nyinanyi. Ngayulu nyuntupa yunyutju nyinanyi, ngayuku walytjaku. Ngayulu nyuntupa Katutjanya tjapilpayi, palurunta yan̄antara mīntawiya kanyintjaku. Ngayulu kulini nyuntu tjukarurru nyinanyi Yiitjuku walytja.

³⁻⁴ Yiitjuku walytja tjutangku ngalya yankula ngayula tjakultjunku-payi nyuntu Yiitjuku tjukarurru nyinanytjala. Kutjupa tjuta tjananya ngayulu Yiitjuku tjukarurru nyinanytjaku nintilpayi. Nyuntu, paluru tjanat̄arra Yiitjuku wangkaku tjukarurru nyinanytjala ngayulu yunypalingku nyinanyi.

⁵ Ngayuku walytja, wangka ngaatjanya kulila! Nyuntu Yiitjuku walytja kutjupa tjutaku tjukarurru palyaningitjangka ngayulu nyuntupa yunypa nyinanyi. Yiitjuku walytja wan̄ma ngurrara tjutakut̄arra nyuntu ngurpangku nyakula tjukarurru tjanampa palyalpayikunyu.

⁶ Paluru tjana ngalyankula ngananyatju tjakultjunu nyuntu tjanampa tjukarurru palyaningitjangka. Nyuntu yunyutju tjanampakunyu nyinangi. Paluru tjana ngurra tjutawana Yiitjuku wangka tjakultjurinkupayi. Palya nyuntu tjanampa tjukarurru palyalpayi. Nganana yalatji Yiitjuku waarrkana tjutaku tjukarurru palyantjaku.

⁷ Paluru tjana yurrunpa yalatji kulilpayi ngurra tjanampa walytjanguru, “Yiitjuku wangka nganana ngurra tjutawana yankula tjakultjunku. Wiyala tjanala mani mangarripaka Yiitjuku yunyutjuwiya tjutangka inkaku. Yiitjuku walytja tjutangka kutju nganana mani mangarripaka tjapira inkanytjaku.”

⁸ Yiitjuku waarrkana kutjupa tjutat̄arra nganampa ngurrakutu ngalyankunytjala nganana tjanampa mani mangarripaka yungkunytjaku. Yalatji nganana tjananya yungkunytjala Katutjalu yunypangku kulilku, “Yuwa, paluru tjana mani mangarri yungkula tjananya ngayuku waarrka tjungungku palyani, yan̄angu tjutangku ngayuku wangka kulintjaku.”

⁹ Nyuntupa tawunungka Yiitjuku walytja tjuta tjungurrinkupayi. Tawunu palulakutu ngayulu yirriti Yiitjuku walytja man̄kurrra piipatjarra wantirriyanu. Tjaatji ngurrara Tiyuturapalu piipa palunya riitar-ringkula kulilwiyangku wantingu. Wiya paluru man̄kurrra panyapa tjutaku yunyparringu, wiya. Paluru wiyawanangku kulini, “Ngayulu Yiitjuku walytja tjutaku mayutju nyinanyi. Tjaanaku wangka piipa palunya wiya tjana kulintjaku.”

¹⁰ Tjinguru ngula ngayulu nyuntupa tawunukutu yankula wati palunya kuru watjalku, paluru kutu ngananyatju panypurangitjangka, paluru kutu tjananya yalatji marrkuningitjangka, “Tjaananyangarri kuya, wiya tjanampa wangka nyurrangarri kulintjaku.” Yiitjuku waarrkana tjutangku wangka palya tjakultjunkukitja nyuntupa tawunukutu ngalya yankunytjala Tiyuturapa paluru

tjananya nyakula wantipayi, wiya tjanampa yunyparringkupayi. Kutjupa tjuṅangu tjananya yunyparringkula yaṅṅayantantjala paluru tjananya payilpayi tjaatjingka tjungurringkutjipingkamarra.

¹¹ Ngayuku walytja, wangka ngaatja kulila! Wati paluru Tiyuturapanya kuya nyinanyi. Wiya nyuntu palunya nguwanpa nyinanytjaku. Kutjupa tjuṅaya Yiitjuku walytja tjukaruru nyinanyi, palunya tjuṅa nguwanpa nyuntu tjukaruru nyinanytjaku. Paluru tjana yilta Katutjaku walytja tjuṅa nyinanyi. Wiyawana nyinapayi tjuṅa wiya Katutjaku walytja nyinanyi, tjana Katutjaku ngurra nyinanyi.

¹² Wati kutjupa Yiitjuku walytja nyinanyi yini Timitiritjanya. Paluru Yiitjuku wangka tjukaruru nintilpayi. Yiitjuku walytja ngurra tjuṅawana nyinapayi tjuṅa palumpa yunypa nyinanyi. Ngayulutarra palumpa yunypa nyinanyi. Palunya nyuntu nyakula ngayuku wangka kulira palumpa yunyparrinytjaku.

¹³⁻¹⁴ Ngayulu kulini wangka kutjupa tjuṅa wakara tjakultjungkukitjangku. Kala, wiyana piipa ngaangka piyuku wakalku. Yunytjur-ringanyiṅa ngula nyuntulakutu ankula walytja wangkakitja ngali.

¹⁵ Ngayulu nyuntupa Katutjanya tjapinmalpa yaṅṅayantara kanyintjaku, nyuntu yunypa kutu palumpa nyinanytjaku.

Ngaa ngurrara nyuntupa walytja tjuṅangu watjanu, “Palyalatju Yiitjuku nyinanyi.” Nyuntupa walytja tjuṅa nyuntupanu ngurrawana nyinanyi, tjaampala tjana ngayuku walytjatarra nyinanyi. Palunya tjananya watjala!, ngayulu palya Yiitjuku nyinanyi.

Wati Tjuutalu Wangka Tjunutja

¹ Yiitju Kurayitjaku waarrkana ngayulu nyinanyi, yini Tjuutanya. Ngayulu wati Tjayimitjaku maḷanypa nyinanyi. Yiitju Kurayitjaku walytja tjuṭa nyurrangarri nyinanyi, paluru nyurrangarrinya yantayanṭara kanyini. Katutjanya nyurrangarrimpa yunyṭju nyinanyi. Paluru nganampa paapa nyinanyi. Paluru irriṭi kuliṇu nyurrangarri palumpa walytja tjuṭa nyinanytjaku.

² Ngayulu Katutjanya nyurrangarrimpa tjapinmalpa paluru nyurrangarrinya rapantjaku. Yalatji nyurrangarrinya rapantjala nyurrangarri yanangu tjutaku yunyṭjurringkula alṭuru nyinanytjaku. Yalatji tjanampa nyurrangarri alṭuru nyinarra yunypa nyinaku.

Wiyawana nintilpayi tjuṭanyurra kulira wantinytjaku

³ Walytja tjuṭa, wangka ngaatjaya kulila! Yurrunpa ngayulu kuliṇu wangka yalatji piipa ngaatja wakara wantirriyalkitjangku. Yiitjanya watiyanga waralyngarala mirringkula nganampa kuya waningu. Yalatji nganampa kuya wanirra kuwarri ngananyanya kanyini, ngula kana kutula nyinanytjaku. Kala, yalatji wakalkitjangku kulira ngayulu wangka kutjupalpi wakani yalatji. Yirriṭi Katutjalu Yiitjulutarra yanangu tjuṭa palumpa wangka tjakultjunkupayi. Palunyatjanu yanangu paluru tjana ngananyanalpi wangka palunya tjakultjunkupayi. Wangka palumpa, Yiitjukuṇuku nyurrangarri kutu tjukaruru kulira nyinanytjaku. Wiya nyurrangarri kutjupa tjutaku wangka kulira palulawana nyinanytjaku, wiya.

⁴ Wiyawana nintilpayi paluru tjana Yiitjuku walytja tjuṭa nyurrangarrilawana jungurringkupayi. Paluru tjana Yiitjuku walytja nguwanpa nyurrangarrilawana nyinanyi. Paluru tjana nyurrangarrinya yalatji wiyawana nintilpayi, “Katutjanya nganampa alṭurunyṭju nyinarra nganampa kuya wanipayi. Palyala wiyawana nyinanytjaku. Palyala kutjupakuṇu miitangka ngarrinytjaku. Yalatjila kuya palyantjala Katutjalu alṭururringkula nganampa kuya palunya waniku. Yalatji nganana kutu nyinanytjala paluru nganampa alṭururringkula kutu kuya wanimalpa.” Nganana wiya yalatji kulira nyinanytjaku. Paluru tjana nyurrangarrinya yalatji nintira Yiitju Kurayitjaku wangka wantipayi. Paluru kutju nganampa mayutju tina nyinanyi nganana palumpa wangka kutju kulintjaku. Paluru tjana Katutjaku wangka kulira wantipayi. Ilta Katutjalu tjananya ngula kuutawutjungka watjara warungka waniku, yalatji palumpa wangka yurrunpa tjunutja ngarrinyi.

⁵ Irriṭi kutjupa tjuṭangkuṭarra Katutjaku wangka kulira wantinytjala Katutjalu tjananya nyaalytjiṇu? Paluru tjana ngurra Yitjipila nyinarra ngurra kapiwiyawana yanangi, Katutjalu tjananya katiyananyingka. Paluru tjana tjaampalangka Katutjaku wangka kulira wantinytjala paluru tjananya ngurra palula mirrintanu.

⁶ Irriṭi ilkari ngurrara tjuṭangku Katutjaku wangka kulira wantinytjala Katutjalu tjananya nyaalytjiṇu? Ilkari ngurrara paluru tjana wiya Katutjaku wangka kulira palumpa waarrka tjukaruru palyalpayi. Tjana palumpa waarrka wantingutjangka Katutjalu tjananya witira

tjiinatjarrangku tayimapira tjiilangka nguwanpa kanyini. Ngurra palula munga kutju ngaranya. Ngula palunya tjananya Katutjalu kuutawutjungka ngaratjungkula watjalku.

⁷ Irriti tawunu Tjutumanya ngurrara tjuṅangku, tawunu Kumuranya ngurrara tjuṅangkutarra kuya palyantjala Katutjalu tjananya nyaalytjiṇu? Tawunu paluru kutjarrangka ila tawunu wiima tjuṭa ngarangi. Tawunu palunya ngurrara tjuṅangkutarra kuya palyara nyinapayi yalatji. Wati kutjarrapula tjungu ngarripayi miitararra nguwanpa. Yalatji nguwanpa wati paluru tjana kutu palyara nyinapayi. Yalatjiya kuya palyantjala Katutjalu mirri pungkula tjananya warutjarrangku iluntankula wiyanu. Ngula tjana piyuku kutu kampamalpa waru tiṅangka. Yanangu kutjupa tjuṅangku ngananatarra yalatji kulintjaku, “Wiyala tawunu palunya ngurrara tjuṭa nguwanpa kuya kutu palyantjaku, Katutjalu palunya tjananya nguwanpa nganananyatarra mirri pungkupayingka.”

⁸ Wiyawana nintilpayi paluru tjana Tjutumanya ngurrara tjuṭa nguwanpa kuya palyalpayi. Tjana tjukurra nyakula yalatji wiyawana watjalpayi, “Katutjaluni tjukurra nintinu ngayulu palya miita kutjupakunungka ngarrinytjaku.” Yalatjiya wiyawana watjalpayi. Yuwa, paluru tjana Katutjaku wangka kulira wantinyi. Katutjaku ilkari ngurrarangu tjananya nintintjala tjana palumpa wangka panypurangku-payi. Palunya tjananya nguwanpa wiya nyurrangarri nyinanytjaku.

⁹ Ilkari ngurrara tina yini Maakulanya nyinanyi. Irriti paluru mamuku mayutju panypurangkukitjangku wantingu. Maakulalu mamuku mayutju wangkarra marrkuṇu mamu paluru Muutjanya wiya mirri mantjira katinytjaku. Yalatji Maakulalu palunya watjanu, “Katutjalunta payilku Muutjanya nyuntu mantjira katinytjala, ngayulu wiya.” Wiyawana nintilpayi paluru tjana ilkari ngurrara tjuṭa panypurangkuwiyangku wantimara, Maakulanya nguwanpa.

¹⁰ Paluru tjana ilkari ngurrara Katutjaku waarrkana tjuṭa kulilwiyangku tjananya panypurangkupayi.

Katutjaku wangka kulilwiyangkuya walytjangku kulira nyinapayi, papa nguwanpangku. Papa tjuṅangkuyanku kulakulangku kuya palyara nyinapayi nguwanpa. Yalatji nguwanpa paluru tjana nyinanyingka Katutjalu tjananya kuutawutjungka watjara warukutu wanirriyalku.

¹¹ Yilta paluru tjananya warukutu wantirriyalku. Paluru tjana Yiitjuku walytja tjuṭaku wiya yunyutju nyinanyi, wati Kayinanya nguwanpa. Irriti Kayinanya palumpa malanypaku wiya yunyutju nyinangi. Palumpara tuunlayikiringkula palunya mirri pungu. Irriti kutjupa yini Piilamanya nyinangi. Paluru mani mantjilkitjangku kulira nyinapayi. Piilamanya nguwanpa wiyawana nintilpayi paluru tjana mani mantjilkitjangku kutju kulini, yanangu tjuṭaku kulintjawiyangku. Irriti wati kutjupa nyinangi, yini Kuuranya. Paluru Katutjakuṇu wangka kulira wantingu. Paluru tjana Kuuranya nguwanpa nyinanyi Katutjaku wangka kulira wantipayi tjuṭa. Paluru tjana yalatji wiyawana nyinanytjala, ngula Katutjalu tjananya ilta warukutu waniku.

¹²⁻¹³ Nyurrangarri tjaatjingga tjunguringkula yultu puntu ngalkura tjikilpayi Yiitjanya kulilkitjangku. Paluru tjana nyurrangarilawana

tjungurringkupayi mangarri palunya ngalkulkitja. Paluru tjana mangarri tina ngalkupayi, wiya tjana Yiiitjuku walytja kutjupa tjuṭaku kulilpayi mangarri yungkukitjangku, wiya. Yilta paluru tjana kuya nyinanyi, nintilpayi ngunytjinytju tjuṭa. Yutuware palunya tjuṭa tjungurrinytjala nganana kulilku, “Kapi puntu tjinguru punkalku.” Palunyatjanu wiya kapi puntu punkalku, wiya. Kapiku puṭu nyakula nganana watjalku, “Yutuware pala tjuṭa ngunytjinytju.” Yutuware nguwanpa wiyawana nintilpayi paluru tjana ngunytjinytju nyinanyi. Kaana ngurrarangku watiya tjuṭa mangarriwiya kutu nyakula yurkura warungkalpi waniku. Watiya palunya tjuṭa nguwanpa paluru tjana ngunytjinytju tjuṭa nyinanyi. Ngula Katutjalu tjananya warukutu waniku.

¹⁴ Irriti wati Yiinukanya Yatamaku walytja ngantitja nyinapayi. Paluru watjanu Katutjalu tjananya kuya palyalpayi tjuṭa kuutawutjungka ngula watjara warukutu wantirriyalku. Yuwa, yalatji wiyawana nintilpayi tjuṭangkuṭarra kuya palyalpayi. Palunya tjananyatarra Katutjalu watjara warukutu wantirriyantjaku. Yalatji Yiinukalu watjanu, “Ngula mayutju tina Katutjanya ngalya yankuku. Palulawana ilkari ngurrara tjuṭalingku tjungu ngalya yankuku, tjawutjuna tjuṭalingku.

¹⁵ Paluru ngalya yanku yanangu yuwankarra kuutawutjungka ngaratjungkula watjalku. Kuya palyalpayi tjuṭa tjananya watjara warukutu iyalku. Yanangu ngunytji wangkapayi tjuṭa, Katutjanya panypurangkupayi tjuṭatarra paluru tjananya watjara warukutu waniku.”

¹⁶ Yiinukaku wangka palunya nguwanpa wiyawana nintilpayi paluru tjana Katutjanya panypurangkupayi. Paluru tjana walytjangku kulira wiyawana nyinanyi. Tjana walytjangkuyanku walkulpayi. Mayutju tjuṭa yanangu kutjupa tjuṭatarra tjana walkulpayi yulytja tjuṭa, mani tjuṭatarra tjanala mantjilkitjangku.

Tjuutalu tjananya pinangkatjunku

¹⁷ Walytja tjuṭa, wangka ngaatjanyaya kulila! Ngayulu nyurrangarrinya wangka panyapa pinangkatjunanyi, irriti Yiiitjuku waarrkana tjuṭangku watjanutjangka. Palulanguruya walytja tjuṭangku kulila! Mayutju Yiiitju Kurayitjaku waarrkana tjuṭangku nyurrangarrinya watjanutjangka. Yalatji tjana watjalpayi,

¹⁸ “Ngula ngananyanya Katutjalu yanangu tjuṭa kuutawutjungka ngaratjunku. Yurrunpa yanangu tjuṭa tuunlayiki nyinarra tjananya Katutjaku walytja tjuṭa panypurangku.”

¹⁹ Panypurangkupayi tjuṭa nguwanpa wiyawana nintilpayi paluru tjana nyinanyi. Paluru tjana nyurrangarrinya wiyawana nintintjala kutjupa tjuṭangku tjanampa wangka kulilpayi. Yalatji tjana wiyawana kulintjala kutjupa tjuṭanyurra tjanampa tuunlayikilpi nyinanyi, walytja tjuṭaku. Wiya Yiiitjuku walytja tjuṭa yalatji nyinanytjaku. Paluru tjana tjananya tjingapungkupayi wangka kutjupawana kulintjaku. Wiyawana nintilpayi paluru tjana wiya Katutjaku kurrunpatjarra nyinanyi, palumpaya ngurra. Paluru tjana walytjangku kulira wiyawana nyinanyi.

²⁰ Walytja tjuṭa, wangka ngaatjaya kulila! Irriti nyurrangarri Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarringu. Palumpa walytjarringkula kutunyurra tjukarurru nyinapayi. Kuwarri kutunyurra Yiitjuku wangkaku nintirringkunyjtaku. Katutjaku kurrupangku nyurrangarrinya nintilku Katutjanya tjukarurru tjapintjaku. Palunya kutunyurra rawangku tjapintjaku.

²¹ Nyurrangarri paṭani Yiitju Kurayitjanya piyuku ngalya yankula nyurrangarrinya katinyjtaku, palumpa ngurrakutu, ngurra palula kana kutu nyinanyjtaku. Paluru nyurrangarrimpa mayutju nyinarra alṭurunyjtulpi nyurrangarrimpa nyinanyi. Yiitjanya piyuku ngalyankunyjtaku paṭara kutunyurra Katutjaku tjukarurru nyinanyjtaku. Yalatjinyurra kutu tjukarurru nyinanyjtala paluru kutu nyurrangarrinya yunytjungku nyinarra kutu yaṅṅaṅṅanmalpa.

²² Yiitjuku walytja tjaampalangu nyinarra yalatji puṭu kulilku, “Tjinguru Katutjaluni yaṅṅaṅṅani, tjinguru wiya.” Yalatji tjana puṭu kulintjala, nyurrangarri purinypa tjanala wangkanyjtaku nintilk-itjangku.

²³ Kutjupa tjuṭa tjana Yiitjuku ngurra nyinanyi. Palunya tjananya nyurrangarri purinypangu nintintjaku, tjana kulira Yiitjuku walytjarringytjaku, Katutjalu tjananya watjara ngula warungka waṅṅitjipingka. Kutjupa tjuṭa tjana Yiitjuku tuunlayiki nyinanyi. Palumpa tjanampanyurra alṭururryingkula nyinanyjtaku, wiyanyurra palunya tjananya nguwanpa nyinanyjtaku, wanti!

²⁴⁻²⁵ Katutjalu Yiitju Kurayitjanya ngalya wantirriyanu watiyangka mirrirringkula nganampa kuya waṅṅinyjtaku. Yalatji paluru nganampa wantirriyanuṅṅatjangka Katutjanya nganaṅa walṅkuntjaku. Paluru nganaṅanya nintini tjukarurru nyinanyjtaku, nganaṅa nyinarra kutu kuya puntura palyaltjipingka. Yalatji nganaṅa tjukarurru nyinarra palumpa ngurrangka yunypa nyinamalpa. Irriti Katutjanya kutu nyinapayi. Yurruntitja tjuṅṅangu palunya walṅkulpayi. Kuwarri nganaṅa palunya walṅkuni. Ngula kutula palunya walṅkunmalpa paluru nganampa mayutju tiṅa, ngangkari puntutjarra nyinanyjtala. Yalatji kutula palunya walṅkuntjaku nganaṅa yunytjurringanyi.

Katutjalu Nintinutja Tjukurrpa Tjaanalu Nyangu

¹ Wangka ngaatjanya Katutjakuṅu. Paluru Yiitju Kurayitjala wangka ngaatjanya nintinu ngula yiltarrinytjaku, paluru palumpa walytja tjutangka tjakultjungkunyitjaku. Palunyatjanu Yiitjulu ilkari ngur-rara ngalya wantirriyanu ngayulakutu tjakultjungkunyitjaku, Tjaanala. Ngayulu Yiitjuku waarrkana nyinanyi.

²⁻³ Ngayulu tjukurrpa tjuta nyakula piipangkaṅa wakani kuliranyurra nintirrinytjaku. Ngula wangka ngaatja yiltarriku. Yulta paluru ilarringu. Yanangu kutjungku wangka ngaatjanya riitarrinytjala kutjupa tjutanku kulira wangka ngaaku tjukaruru nyinanytjaku. Yalatji tjukaruru nyinarra tjana yunypa nyinaku.

⁴ Yiitjuku walytja tjutanyurra nyinanyi manta tjutawana, yini Yayitjalawana. Tawunu tjanpalangkanyurra nyinanyi tjaatji ngur-rara tjuta. Wangka ngaatja ngayulu nyurrangarrimpa wakara wantirriyani, kulintjakunyurra. Ngayulu nyurrangarrimpa Katutjanya rawanku tjapilpayi paluru nyurrangarrinya yantayantantjaku, yunypanyurra nyinanytjaku. Katutjanya yirriti nyinapayi. Paluru kuwarri nyinarra ngula kutu maa nyinamalpa. Katutjanya ngayulu tjapilpayi kurrumpa tjanpalala wantirriyara nyurrangarrinya tjana yantayantantjaku, yunypanyurra nyinanytjaku. Katutjaku tjiyingka yila kurrumpa paluru tjana nyinanyi.

⁵ Katutjanya ngayulu nyurrangarrimpa tjapilpayi, Yiitju Kurayitjala nyurrangarrinya yantayantara kanyintjaku, yunypanyurra nyinanytjaku. Yiitjulu wangka tjukaruru kutju tjakultjungkupayi.

Paluru mayutju tina nyinanyi uwankarraku. Mayutju manta ngurrara tjutangka munkarra paluru nyinanyi. Paluru yurrumpa mirringkula kanarringulpi. Palunyatjanu ngananaṅalpi nganti mirringkula kanarriku. Paluru nganampa yilta yunyitju nyinanyi. Yuwa, paluru nganampa watiyangka waralyngarala mirringingu, ngurrka yintirra. Yalatji mirringkula kuya nganampa waningu.

⁶ Mayutju Yiitjuku walytja tjuta nganana nyinanyi, palumpa waarrkana tjuta. Paluru watjanu nganana tulkuku mayutju tjuta nguwanpa nyinanytjaku. Yirriti tulkuku mayutju tjutanku yanangu tjutaku Katutjanya tjapilpayi. Palunya tjananya nguwanpa nganana yanangu tjutaku tjapintjala, Katutjanya tjanampa alturringkula tjananya yantayantalku. Katutjanya yilta nganampa mayutju tina nyinanyi. Nganana palunya kutu pulkapungkunyitjaku.

⁷ Kulilaya! Yiitju Kurayitjanya yutuwariwana mantakutu piyuku ngalya tjarukatiku. Yalatji paluru tjarukatinytjala yanangu yuwankarrangkula kurungku nyaku. Kuya tjutangkutarraṅa palunya nyaku. Paluru tjana watjanu watiyangka palunya nyiilamilara waralytjungkula mirrintankunyitjaku. Kulatatjarrangku palunya wakalpayingkutarra palunya nyakuku. Yulta palula yanangu tjuta yulaku kutawatjuku mayutju tina Yiitjunya nyakula. Yuwa, wangka ngaatjanya yalatji yiltarriku.

⁸ Katutjalu watjanu yalatji, “Yirriṯi ngayulu kutu nyinangi. Kuwarriṅa mayutju ṯiṅa kutu nyinarra ngulaṅa kutu maa nyinamalpa.”

Wangka panyapa mayutju Katutjalu watjanu. Yilta palunya rawa nyinanytjanu kuwarri nyinanyi. Kuwarri nyinanyi, kutu maa nyinamalpa. Yuwankarraku mayutju ngangkari ṯiṅatjarra nyinanyi.

Tjaanalu Yiitjunya nyaku

⁹ Ngayulu Tjaananya Yiitjuku walytja nyinanyi. Nyurrangarritarra Yiitjuku walytja ṯjuṯa nyinanyi. Palumpa yunyṯjuwiya ṯjuṯangu nganananya panypurangkula pungkunytjala nganaṅa kutu Yiitjuku nyinanyi. Ngayunya witira tjana katirra ngaangkaṅi ṯjiilangka tjar-rpatjunu, Yiitjuku wangka, Katutjaku wangkaṯarra ngayulu yaṅangu ṯjuṯawana tjakultjurinangitjangka. Manta yini Patamatjala ngaangka tjana ngalya katirraṅiya ṯjiilangka tjarrrpatjunu. Manta Patamatjanya ngaranya yuru ṯiṅangka ngururra.

¹⁰ ṯjiṅṯu ṯjuuntiyangka Katutjaku kurrunpangkuni nintintjala ngayulu tjukurrpa yalatji nyangu. Ngayula ngantiwanani rapa wangku, turampata nguwanpa.

¹¹ Wangkarrani watjanu yalatji, “Nyakula piipangkalpi tjanampa wakara wantirriyala!, Yiitjuku walytja ṯjuṯakutu, tawunu yalatjiya ṯjungurriyala! wantirriyala!, tawunu Yipitjalakutu, Tjaamanalakutu, Paakamat-jalakutu, Tjayataralakutu, Tjaatitjalakutu, Pilatalpiyalakutu, Liyutajiyalakutu. Tawunu palula tjanalakutu tjanampa wakara wantirriyala!”

¹² Palunyatjanu ngayulu nguṅṯilangarala nyangu. “Ngananya wangkanyi?” Nguṅṯilangarala laampa waralyṯjunkturpayi tjanampala nyanguna, kuultatjanu palyara ngaratjunutja.

¹³ Waralyṯjunkturpayi palula tjanala ngururra, yaṅangu kuuta waṯawaratjarra ngarangi, yaṅangukatja nguwanpa. Piilta nguwanpa kuultatjanu palyanutja ngarrkawana karrpinutja ngarangi.

¹⁴ Kata ṯjulkuralingku paluru ngarangi, kuru waru tili nguwanpa.

¹⁵ Paluru tjina kuulta nguwanpa irrnyaṅingi. Walpa ṯiṅangu watiya ṯjuṯa rungkara rungkara punkatjingantja nguwanpa palumpa wangka.

¹⁶ Mara wakungku witiṅingi, piṅṯirri tjanampala. Tjaanguru ngalya ngarangi ṯjuṯa waṯawara yiri kutjarra. Yunpa paluru ṯjiṅṯu nguwanpa irrnyaṅingi.

¹⁷ Yalatji paluru ngaranyaṯjala ngayulu nyakula yankula ngulurrirra mirri nguwanpa waṯungarangi. Palulanguru pupakatirra Yiitjulu marangkuni pampura watjanu, “Ngulurrinyṯjawiya. Ngayulu mayutju ṯiṅa ngaranya. Irriṯi ngayulu kutu nyinarra ngulaṅa kutu nyinamalpa.

¹⁸ Yirriṯi ngayulu nyinarra mirringuru. Mirringuru ngayulu kanar-ringkula nyinanyi. Ngula ngayulu kana kutu nyinamalpa. Mayutju ṯiṅa nyinarra ngayulu yaṅangu ṯjuṯa watjalku kana kutu nyinanyṯjaku, kutjupa ṯjuṯa ngayulu tjananya watjalku warukutu wantirriyalkit-jangu.

¹⁹ Kuwarri nyuntu nyakula piipangka yalatji wakala! Nyuntu tjukurrpa nyakula Katutjanya nyaku kutjupa kutjupa ngula palyantjala. Yalatji nyakula piipangka wakala!

²⁰ Kulila! Kuwarrinanta nintilku pintirri ngaa tjanapala, laampa waralytjukupayi tjanapalatarra. Pintirri tjanapala paluru tjana, ilkari ngurrara tjanapala nguwanpa ngaranya. Ilkari ngurrara paluru tjana Yiitjuku walytja tjuta yantayantani, ngurra kutjupa kutjupangka tjungurripayi tjuta. Ilkari ngurrara kutjungku tjananya ngurra kutjunga tjungurripayi tjuta tjananya yantayantani. Ilkari ngurrara kutjupangu tjananya ngurra kutjupangka tjungurripayi tjuta, yantayantani. Yalatji, ilkari ngurrara tjanpalangu tjananya kanyini. Laampa waralytjukupayi kutju ngaranya, Yiitjuku walytja kutju ngurrara tjuta nguwanpa. Laampa waralytjukupayi kutjupa ngaranya, Yiitjuku walytja kutjupa ngurrara nguwanpa.

2

Yipitjanya ngurrara tjutangu kulintjaku

¹ “Wangka ngaatja tjanampa wakala!, Yiitjuku walytja Yipitjanya ngurrara tjutaku. Ilkari ngurrara Katutjaku waarrkana kutju tjanampa mayutju nyinanyi. Palurutarra wangka ngaatjanya kulintjaku tjungku. Ngayulu Yiitjulu kanyini pintirri tjanapala, mara wakutjayitjanga. Laampa waralytjukupayi tjanpalawana ngayulu parra ngaranya, kuultatjanu palyara ngaratjunutjawana.

²⁻³ Ngayulu ninti nyurrangarrimpa nyinanyi. Yunytjuwiya tjutangu nyurrangarrinya panypurangkula pungkuntjala palyanyurra kutu ngayuku waarrka palyani, wantiwiyangu. Wiyawana nintilpayi tjutangu nyurrangarrilakutu yankula nintintjala palyanyurra tjananya payira wantirriyalpayi. Tjana wiya ngayuku waarrkana nyinanyi. Yiltanyurra ngayuku walytja tjukaruru nyinanyi, kutu.

⁴ Yalatji kutjuna puṯu kulini. Ngayuku Yiitju Kurayitjaku yurrunpanyurra puntura yunytu nyinangi. Kuwarrinyurra wiya ngayuku puntura yunytu nyinanyi.

⁵ Kuya palyaranyurra ngayuku wiya puntura yunytu nyinanyi. Kuya palyalwiya tjukarurrulpinurra ngayuku nyinanytjaku. Nyurrangarri tjukarurrurrintjawiyangka ngayulu nyurrangarrimpa laampa waralytjukupayi palunya mantjira waniku.

⁶ Nikulatjaku walytja tjuta kuya nyinanyi, kuyaya palyara nyinapayi. Palumpa tjanampa nyurrangarri yunytuwiya nyinanyi. Ngayulutarra tjanampa yunytuwiya nyinanyi. Ngayulu nyurrangarrinya pulkapunganyi tjanampanyurra yunytuwiya nyinanytjala.

⁷ “Katutjaku kurrupangu nyurrangarrinya wangka ngaatjanya nintini, ngayuku walytja tjutangkunurra kulintjaku. Yunytjuwiya tjutangu nyurrangarrinya panypurangkula pungkuntjala ngayukunurra tjukaruru kutu nyinanytjaku. Yalatjinyurra tjukaruru nyinanytjala ngayulu nyurrangarrinya yantayantara kanyilku, ngayuku ngurrangka. Ngurra palulanyurra mangarri palya nguwanpa ngalkuku watiya palyatjanu, Katutjaku kaana palyangka. Mangarri palunyanurra ngalkula kana kutu nyinamalpa.

Tjaamananya ngurrara tjutangu kulintjaku

⁸ “Wangka ngaatja tjanampa wakala!, Yiitjuku walytja Tjaamananya ngurrara tjutaku. Ilkari ngurrara Katutjaku waarrkana kutju

tjanampa mayutju nyinanyi. Paluruṭarra wangka ngaatjanya kulin-tjaku tjungungku. Ngayulu Yiitjunya yirriti nyinapayi, kuwarrina kutu nyinanyi, ngulana kutu maa nyinamalpa. Yirriti ngayulu mirringkula kana kutu nyinanyi. Ngayuku wangka ngaatjanya nyurrangarri kulintjaku.

⁹ Nintingkuṅa kulini yunyjuwiya tjuṅangu nyurrangarrinya panypurangkula pungkuntjala kutunyurra tjukaruru ngayuku nyinanyi. Wiyanyurra mani tinatjarra, yulytja tinatjarra nyinanyi, wiya, Katutjalutarra nyurrangarrinya kulini, yilta nyurrangarrinya yantayanṭara kanyilku. Tjuwu kutjupa tjuṅangu nyurrangarrinya panypurangkupayi. Paluru tjana wiya Tjuwu palya tjuṭa nyinanyi, wiya, ngayuku wangka tjana kulira wantipayi. Paluru tjana mamuku mayutjuku walytja tjuṭa nyinanyi, kuyalingku tjuṭa.

¹⁰ Yunytjuwiya tjuṅangu nyurrangarrinya panypurangkula pungkuntjala wiyanyurra ngulurrinytjaku, wanti! Mamuku mayutjunku tjananya tjingapungku witira nyurrangarrinya tjiilangka tjarrpatjunktjaku. Tjaampalanyurra tjiilangka rawawiya nyinarra pakalku. Tjaampala nyurrangarrinya tjana mirri pungku. Mamu paluru yalatji kulilku, 'Yuwa, tjiilangka paluru tjana nyinanyi, tjinguruya Yiitjuku wangka wantiku, kana nyinakitjangu.' Tjinguranyurra ngayuku tjiilangka kutu nyinarra, mirrirriku tjiilangka. Yalatji mirrirrinytjala ngayulu nyurrangarrinya kurrumpa katiku kana kutu nyinanytjaku, ngayuku ngurrangka.

¹¹ "Katutjaku kurrunpangu nyurrangarrinya wangka ngaatjanya nintini, ngayuku walytja tjuṅangkunyurra kulintjaku. Yunytjuwiya tjuṅangu nyurrangarrinya panypurangkula pungkuntjala ngayukunyurra tjukaruru kutu nyinanytjaku. Yalatjinyurra tjukaruru nyinanytjala ngayulu nyurrangarrinya yantayanṭara kanyilku kana kutu, ngayuku ngurrangka nyinanytjaku. Ngayulu wiya nyurrangarrinya warukutu waniku, wiya.

Paakamamanya ngurrara tjuṅangu kulintjaku

¹² "Wangka ngaatja tjanampa wakala!, Yiitjuku walytja Paakamamanya ngurrara tjuṭaku. Ilkari ngurrara Katutjaku waarrkana kutju tjanampa mayutju nyinanyi. Paluruṭarra wangka ngaatjanya kulintjaku tjungungku. Ngayulu Yiitjulu tjaangkangu witini tjuula tawarra yiri kutjarratjarra. Ngayuku wangka ngaatjanya nyurrangarri kulintjaku.

¹³ Ngayulu nintingku kulini yanangu kuya palyalpayi tjuṭa nyinanyi nyurrangarrimpa ngurrangka, mamuku mayutjuku walytja tjuṭa. Palumpa waarrkana tjuṭaya nyinanyi mamukuṅu. Paluru tjana nyurrangarrinya puṭu tjingapungkupayi ngayuku wangka wantinytjaku, kutunyurra ngayuku tjukaruru nyinanyi. Ngayuku walytja Yantipatjanya tjana witira yiluntananyingka nyakulanyurra kutu tjukaruru nyinangi. Yalatjinyurra tjukaruru nyinanytjala ngayulu nyurrangarrinya pulkapunganyi.

¹⁴ Panyapana kulira yalatjina puṭu kulini. Nyaaku tjaampalanyurra wati Piilamaku wangka kulira wiyawana nyinanyi? Wangka palulawana wiyanyurra kulira nyinanytjaku. Wati Piilama paluru yirriti

wati kutjupa Piilakanya tjingapungu wiyawana nyinanytjaku. Yitjuri-laku ngantitja tjutangkulpiya Piilakaku wangka kulira wiyawana nyinarra Katutjanya nguwanpalpi kutjupa pulkapungkupayi. Katutjanya ngawanpangka mangarri tjunutja tjana ngalkula wiyawana nyinapayi, miita kutjupa kutjupawana.

¹⁵ Palunya tjananya nguwanpa, kutjupa tjutanyurra Nikulatjaku wangkawana kuya palyara nyinapayi.

¹⁶ Yalatji kuya palyantjawiyaya wanti! Tjukarurrulpinyurra nyinanytjaku. Nyurrangarri tjukarurrurrinytjawiyangka ngayulu nyurrangarrilakutu maa yankula wakara iluntanku tjuula watawaratjarrangku. Tjaangku ngayulu tjuula palunya witira kanyini. Ngula ngayulu nyurrangarrinya wiya kanyilku ngayuku ngurrangka, wiya.

¹⁷ Katutjaku kurrunpangku nyurrangarrinya wangka ngaatjanya nintini, ngayuku walytja tjutangkunyurra kulintjaku. Yunytjuwiya tjutangku nyurrangarrinya panypurangkula pungkunyutjala ngayukunyurra tjukarurru kutu nyinanytjaku. Yalatjinyurra tjukarurru nyinanytjala ngayulu nyurrangarrinya mangarri palya yini maana nguwanpa yungamalpa. Manta ngurrara tjutangku wiya mangarri palunya nguwanpa nyakupayi. Pulı tjulkuratjarra ngayulu nyurrangarrinya yungku kutju iitji, yini wakanutjatjarra. Nyuntu pulı palunya nyakula kulilku, 'Yuwa ngaatja pulıngka yini, Katutjalunı yini ngayunyatjarra tjunutja. Yini ngaatja wiya yanangu kutjupangku kulini, wiya, ngalitju kutju Katutjalu kutjarrangku kulini.'

Tjayataranya ngurrara tjutangku kulintjaku

¹⁸ "Wangka ngaatja tjanampa wakala!, Yiitjuku walytja Tjayataranya ngurrara tjutangku kulintjaku. İlkari ngurrara Katutjaku waarrkana kutju tjanampa mayutju nyinanyi. Palurutjarra wangka ngaatjanya kulintjaku tjungungku. Ngayulu Katutjaku katja ngaranyi, kuru waru tili nguwanpatjarra. Ngayulu tjina kantawarratjarra ngaranyi pulı kuulta nguwanpa. Ngayuku wangkaya kulinma!

¹⁹ Ngayulu nyurrangarrinya nitingku kulini nyurrangarri tjukarurru nyinanyi. Yanangu kutjupa tjutaku nyurrangarri yunytju nyinanyi, wiya tjanampanyurra yunytjuwiya nyinanyi. Yirritinyurra ngayuku waarrka purinyangku palyalpayi, kuwarrilpinyurra palyalingku palyani.

²⁰ Wangka ngaatjanyalpiya kulila! Yirriti minyma Tjiitjapilanya kuya nyinangi. Minyma kutjupa nyurrangarrilawana nyinanyi Tjiitjapilanya nguwanpa. Paluru nyurrangarrinya kutjupa tjutatarra tjingapungkupayi wiyawana nyinanytjaku. Palunyanyurra payira wantirriyanmara. Minyma paluru nyurrangarrinya wiyawana watjalpayi yalatji, 'Ngayulu Katutjaku wangka watjalpayi, ngayuku wangkanyurra kulintjaku.' Yiitjuku walytja kutjupa tjutangkunyurra minyma palumpa wangka kulira wiyawana nyinanyi. Katutjanya nguwanpa kutjupanyurra pulkapungkula palumpa mangarritarra ngalkupayi. Miita kutjupa kutjupangkanyurra kuya palyara nyinanyi.

²¹ Minyma paluru Katutjanya nguwanpa pulkapunganyi, miita kutjupa kutjupangka ngarripayi. Ngayulu minyma palunya puı marrkulpayi tjukarurrulpi nyinanytjaku. Kuliraı wantirra wiyawana kutu nyinanyi.

22-23 “Tjinguru minyma paluru, palumpa walytja tjuṭangkutarra kutu ngayuku wangka kulira wantinytjala, ngayulu tjananya pikan-tanku. Tjaampala tjananya ngayulu mirri pungku. Palunyatjanu Yi-itjuku walytja ngurra tjuṭawana nyinapayingku kulira yalatji watjalku, ‘Yuwa, Katutjalu nintingku kuliṇi nganaṇa kuya palyantjala. Yalatji kulira nganaṇanya ngula kuutawutjungka watjalku.’

24 Minyma palumpa walytja tjuṭangku yalatji watjaṇi, ‘Mamuku wangka palyawana nganaṇa nintirringanyi.’ Kutjupa tjuṭangkunyurra wangka palunya kulira wantipayi, wiyanyurra minyma palumpa wangka kulilpayi. Nyurrangarri palya nyinanyi, wiya ngayulu nyurrangarrinya marrkuṇi.

25 Kutunyurra tjukarurru nyinanytjaku ngayuluṇa mantakutu piyuku maa yananyingka.

26-28 Yalatjinyurra tjukarurru kutu nyinanytjala ngula ngayulu nyurrangarrinya kuutawutjungka yaṇṭayaṇṭara kanyilku. Katutjalu ngayunya mayutju tiṇa nyinatjunutja nguwanpa, yuṭa palula ngayulu nyurrangarrinya mayutju tjuṭa nyinatjunkuṭpi. Mayutju nyinatjunku-lana nyurranya tjiṇtukutu piṇṭirri tiṇa pakantjanya mantjira yungku. Katutjanya kulira wantipayi tjuṭa nyurrangarri mayutju tjuṭangku tjananya pungkula kanyinmalpa.

29 Katutjaku kurrupangku nyurrangarrinya wangka ngaatjanya nintiṇi, ngayuku walytja tjuṭangkunyurra kulintjaku.

3

Tjaatitjanya ngurrara tjuṭangku kulintjaku

1 “Wangka ngaatja tjanampa wakala!, Yiitjuku walytja Tjaatitjanya ngurrara tjuṭaku. Ilkari ngurrara Katutjaku waarrkana kutju tjanampa mayutju nyinanyi. Paluruṭarra wangka ngaatjanya kulintjaku. Ngayulu Yiitjulu kanyiṇi Katutjaku kurruppa tjanapala, piṇṭirri tjanapalatarra. Ngayuku wangka ngaatjanyaya kulila! Kuliṇiṇa wiyawananyurra nyinanyi. Yaṇangu tjaampalangu nyurrangarrinya nyakula yalatji kuliṇi, ‘Pala tjuṭa Yiitjuku walytja palya nyinanyi’, kanya ngayulu kuliṇi wiyanyurra tjukarurru nyinanyi. Ngayuku waarrka wiyanyurra tjukarurru palyaṇi.

2 Nyurrangarri tjukarurrurrinytjaku. Katutjaku waarrka ngunytjiwanangu palyantjawiya, tjukarurrungkuya palyanma!, Katutjaluṭarra nyakula yunyparrinytjaku.

3 Yirriti ngayuku waarrkana tjuṭangku nyurrangarrinya nintilpayi. Wangka palunyanyurra piyuku kulira tjukarurrulpi nyinanytjaku. Kuya kutju palyantjawayangkuya wanti!, ngayuku kutjunyurra tjukarurru nyinanytjaku. Nyurrangarri tjukarurrurrinytjawiyangka ngayulu mantakutu maa yankula watjalku nyurrangarrinya warukutu wantirriyalkitjangku. Yalatji watjalkitja ngayulu parrpaṭu maa yanku, rawa paṭantjawiya, nyurrangarri yuṭuyutu nyinanytjala.

4 Tjaatitjanya ngurrara tjaampalanyurra palya nyinanyi, kuya kutu palyantjawiya. Yalatjinyurra tjukarurru nyinanytjala Katutjanya yunyparringanyi. Nyurrangarri ngayulawana parra ngaraku mantarra tjulkuratjarra.

5 Kuya tjuṭangku nyurrangarrinya ngaangka mantangka panyuprangkula pungku. Yiitjuku walytja kutjupa tjuṭatarra paluru tjana

panypurangkula pungamalpa. Yalatji tjungura nyurrangarrinyatarrapungkunytjala nguluwiya tjukarurru kutuya nyinama! Tjukarurru kutu nyinanytjala Katutjalu tjungura nyurrangarrinyatarrapungkunytjala yini palunya ngayulu wiya tjutulku Katutjaku piipangka ngarrinytjala. Yini paluru kutu ngarrimalpa. Katutjaku piipangka yini ngarringutjangka kana kutunyurra nyinamalpa. Tjukarurru nyinapayi tjuṭa ngayulu yanangu tjuṭangka tjanala tjakultjunku, Katutjala kurungka, ilkari ngurrara tjuṭangka kurungkatarrapungkunytjala. Yini paluru kutu ngarrimalpa. Katutjaku piipangka yini ngarringutjangka kana kutunyurra nyinamalpa. Tjukarurru nyinapayi tjuṭa ngayulu yanangu tjuṭangka tjanala tjakultjunku, Katutjala kurungka, ilkari ngurrara tjuṭangka kurungkatarrapungkunytjala. Yini paluru kutu ngarrimalpa. Katutjaku piipangka yini ngarringutjangka kana kutunyurra nyinamalpa. Tjukarurru nyinapayi tjuṭa ngayulu yanangu tjuṭangka tjanala tjakultjunku, 'Ngaa tjuṭaya ngayuku yilta walytja nyinanyi.'

⁶ Katutjaku kurrupangu nyurrangarrinya wangka ngaatjanya nintini, ngayuku walytja tjuṭangu kulintjaku.

Pilatalpiyanya ngurrara tjuṭangu kulintjaku

⁷ "Wangka ngaatja tjanampa wakala!, Yiitjuku walytja Pilatalpiyanya ngurrara tjuṭaku. İlkari ngurrara Katutjaku waarrkana kutju tjanampa mayutju nyinanyi. Palurutarra wangka ngaatjanya kulintjaku. Ngayulu Yiitjanya tjukarurru kutu nyinanyi, wiyaṅa kuya palyalpayi. Irriti tjanampa Tapitanya mayutju tina nyinapayi, Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭaku. Palunya nguwanpa ngayulu mayutju tina nyinanyi ngayuku walytja tjuṭaku. Ngayulu kutju watjalku yanangu tjuṭa ngayuku ngurrangka nyinanytjaku.

⁸ "Ngayulu nyurrangarrimpa nintingu kulini Pilatalpiyanya ngurrara tjuṭaku. Yirriti ngayulu nyurrangarrinya watjanu yanangu tjuṭangkanyurra ngayuku wangka tjakultjurinkunytjaku. Yurrunpanyurra ngulungulu nyinapayi. Palulangurunyurra raparringkula yankula tjanala ngayuku wangka tjakultjurinkupayi. Yiitjuku yunytjuwiya tjuṭa nyurrangarrimpa nyinanytjala wiya tjanampa nyurrangarri ngulurriṅkula wantipayi, wiya. Kutunyurra ngayuku wangka tjanalakutu tjakultjurinkupayi, wantinytjawiyangu.

⁹ Paluru tjana Tjuwu kuya tjuṭa nyinanyi, wiya Tjuwu palya tjuṭa nyinanyi, ngayuku wangkaya kulira wantipayi. Mamuku mayutjuku waarrkana tjuṭaya nyinanyi. Ngayulu tjananya nintilku kulintjakuya tjukarurru. Tjana nyurrangarrilakutu yankula pupakatiku. Pupakatirra tjana yalatji kulilku, 'Ngaa tjuṭa yilta Yiitjuku walytja nyinanyi. Yiitjulu tjananya yilta tjukarurru yanṭayanṭani, yunytjurriṅkula.'

¹⁰ "Yilta nyurrangarri ngayuku wangka kulira tjukarurru kutu nyinanyi. Ngula Katutjalu ngayuku yunytjuwiya tjuṭa, kuya kutjupa tjuṭatarrapungkunytjala yini palunya ngayulu Katutjanya marrkulku wiya nyurrangarrinya tjungura pungkunytjaku.

¹¹ Rawawiya patara ngayulu piyuku mantakutu maa yanku. Mantakutuna piyuku maa yankunytjala tjuṅurunyurra kutu tjukarurru nyinaku. Yalatji tjukarurru nyinarra kana kutunyurra nyinamalpa ngayuku ngurrangka. Wiya kutjupa tjuṭangu nyurrangarrinya yangatjunku, wiya. Ngurra palula mukati palyatjarranyurra nyinaku.

¹² "Yuwa, kuya tjuṭangu nyurrangarrinya panypurangkula pungkunytjala tjukarurru kutunyurra nyinanytjaku. Yalatjinyurra tjukarurru nyinanytjala ngayulu nyurrangarrinya katirra nyinatjunku Katutjala yila, kana kutu nyinanytjaku. Yuwa Katutjala ngayulatarrapungkunytjala yini palunya ngayulu wiya tjuṭulku Katutjaku piipangka ngarrinytjala. Yini paluru kutu ngarrimalpa. Katutjaku piipangka yini ngarringutjangka kana kutunyurra nyinamalpa. Tjukarurru nyinapayi tjuṭa ngayulu yanangu tjuṭangka tjanala tjakultjunku, Katutjala kurungka, ilkari ngurrara tjuṭangka kurungkatarrapungkunytjala. Yini paluru kutu ngarrimalpa. Katutjaku piipangka yini ngarringutjangka kana kutunyurra nyinamalpa. Tjukarurru nyinapayi tjuṭa ngayulu yanangu tjuṭangka tjanala tjakultjunku, 'Ngaa tjuṭaya ngayuku yilta walytja nyinanyi.'

palunya kulira yuwankarrangku kulilku, 'Yuwa, ngaatja yilta Katutjaku walytja, Yiitjukuṭarra. Ngaatja ngaa ngurrara, kutu ngaangka nyinamalpa Katutjaku ngurrangka, tawunu Tjarutjaluma nyuwanangka.' Ngayuluṭarra tjanala yini kutjupa watjalku, ngayuku walytja tjuṭangka.

¹³ Katutjaku kurrunpangku nyurrangarrinya wangka ngaatjanya nintiṇi, ngayuku walytja tjuṭangku kulintjaku.

Liyutatjiyanya ngurrara tjuṭangku kulintjaku

¹⁴ "Wangka ngaatja tjanampa wakala!, Yiitjuku walytja Liyutatjiyanya ngurrara tjuṭaku. Ilkari ngurrara Katutjaku waarrkana kutju tjanampa mayutju nyinanyi. Paluruṭarra wangka ngaatjanya kulintjaku. Ngayulu Yiitjunya nyinanyi, wangka tjukaruru kutju ngayulu watjaṇi. Yirriti ngalitju Katutjalu ilkari mantatarra palyanulitju. Ngayuku wangkaya kulila!

¹⁵⁻¹⁶ "Ngayulu kulini yuṭuyuṭunyurra nyinanyi. Ngayuku waarrka wiyanyurra palyani. Yanangu tjuṭangku nganana tii warrirringutja wantipayi. Tii waru kutjula tjikilpayi. Tii palunya warrirringutja nguwanpa ngayulu nyurrangarrinya wantirra yanku.

¹⁷ Nyurrangarri walytjangku walkulpayi, 'Ngananakunyu Yiitjuku walytja tjukaruru nyinanyi.' Yalatji wiya wangkanytjaku. Wiyanyurra tjukaruru nyinanyi, kutunyurra wiyawana nyinanyi. Kuyalingkunyurra yilta nyinanyi.

¹⁸⁻¹⁹ "Nyurrangarri tjukarurrinytjaku. Wiyawananyurra kulira wiyawana nyinanyi. Ngayulu yunyujurringanyi nyurrangarrimpa. Ngayulu nyurrangarrinya tjukarurrulkitjangku pungkutjipingka tjukarurrulpinyurra nyinanytjaku, kuya palyantjawiya.

²⁰ Wati kutju yankula yanangu kutjupaku waalangka mirramalpa, tuuwangka anangu ngalya yankunytjaku. Palunyatjanu wati paluru kulira tuuwa alytjurankunytjala paluru tjarrpaku. Wati mirrapayi nguwanpa ngayulu Yiitjulu yankula nyurrangarrimpa mirrani, kuliranyurra ngayuku walytjarrinytjaku, nganana tjungu walytjararranpa nyinanytjaku.

²¹ Yuwa, ngayuku yunyutjuwiya tjuṭangku nyurrangarrinya panypurangkula pungku. Yalatji nyurrangarrinya pungkunytjala tjukarurrunyurra kutu nyinanytjaku. Yalatjinyurra kutu tjukaruru nyinarra ngayula ila nyinaku, ngayulu tjiyi palyangka nyinanytjala. Irriti kuya tjuṭangkuni mantangka panypurangkula pungkunytjala ngayulu kutu tjukaruru nyinangi. Katutjaluni mantjira ngalya katirra ngaangka nyinatjunu, palumpa tjiyingka ila nyinanytjaku. Ngayunya nguwanpa paluru nyurrangarrinya katirra nyinatjunku ngayuku tjiyingka ila nyinanytjaku.

²² Katutjaku kurrunpangku nyurrangarrinya wangka ngaatjanya nintiṇi, ngayuku walytja tjuṭangku nyurrangarri kulintjaku."

4

Tjilpi tjuṭangku watungarala pulkapungamalpa

¹ Palunyatjanu ngayulu Tjaanalu tjukurrpa kutjupa nyangu ilkariwana tuuwa alytjura ngaranyingka. Panyapa turampata nguwanpa irriti wangkarra piyuku watjanu, yalatji, "Ngaakutu ngalya

yarra, katukutu! Nintilkunanta ngula ilkariwana ngaranytjaku, mantawanatarra ngaranytjaku.”

² Palulanguru Katutjaku kurrumpa ngayula tjarrparra nintiningi. Tjukurrpa yalatji ngayulu ilkariwana nyangu, tjiiyi palyangka Katutjanya nyinanyingka.

³ Yunpa paluru irrnyaningi. Tjiiyi palula ila riinpu yukiri nguwanpa ngarangi.

⁴ Tjiiyi palula tjayitiwana tjilpi tjutaya nyinarra wanaṅu, tjiiyi palya tjutangka. Tuuntiyi puupalaya nyinarra wanaṅu, mantarra tjulkuratjarra, walyi kuultatjanu palyanutjatjarra.

⁵ Katutjanya ngururra tjiiyi palyangka nyinangi. Palulawana layitniyingku puntura pinpapingi wangkarra. Tjiiyi palula kalkuṅi tjangi tilitjarra tjapanpala kamparra wanaṅingi. Tjangi paluru tjana irriṅi Katutjaku kurrumpa tjapanpala nyinangi. Palunyatjanu tjana tjangi tjapanpalarringu.

⁶ Tjiiyi palula kalkuṅi kilaatja ngarringi yuru nguwanpa. Yaṅangu nguwanpawiya, puupala kutjupa nyinangi, tjiiyi palula tjayitiwana. Puupala paluru tjana kuru tjutatjarra yaṅangu winki nyinangi.

⁷ Kurutjarra kutju layina tjikipaka nguwanpa nyinangi. Kutjupa puluka nguwanpa nyinangi. Kutjupa yaṅangu yunpatjarra nyinangi. Kutjupa walawurru paarrpakalkitja nguwanpa nyinangi.

⁸⁻⁹ Kuru tjutatjarra paluru tjana nyalpi tjutatjarra nyinangi. Kutjupa nyalpi tjikitjipalatjarra, kutjupa nyalpi tjikitjipalatjarra yalatji nguwanpaya nyalpi tjikitjipalatjarra puupala nyinangi. Kuru tjutatjarraya nyinangi yaṅangu winki. Kutuya Katutjanya yinkarra pulkapungangi. Tjintungka mungangka tjana yinkarra pulkapungkupayi yalatji kutu,

“Katutjanya nganampa mayutju ṅina nyinanyi. Paluru yirriṅi kutu nyinapayi. Kuwarri kutu nyinanyi. Ngula kutu maa nyinamalpa.”
Yalatjiya kutu Katutjanya pulkapungkupayi.

¹⁰ Tjilpi tuuntiyi puupalangkutarra watungarala Katutjanya kana kutu nyinapayinya pulkapungangi tjiiyi palula ila nyinanyingka. Paluru tjana walyi kuultatjanu palyanutjatjarraya watungarangi. Walyi palunya tjuṅa tjana yarrara tjunu, Katutjaku tjiiyingka ila. Tjunkulaya tulku yalatji warralpayi,

¹¹ “Nyuntu Katutja, mayutju ṅinalampa nyinanyi. Palya nyuntu ngangkari ṅinatjarra nyinanyi. Yaṅangu yuwankarrangu nyuntunya pulkapungkunytjaku. Nyuntu manta ilkaritjarra palyanu. Watiya tjuṅa, kuka tjuṅa, yaṅangu tjutatarra kana nyinanyi, nyuntu palyanutjangka.”

5

“Piipa ruulamapira marangku kanyinutja ngayulu nyangu”

¹ Tjiiyi palula Katutjanya ngururra nyinangi. Piipa ruulamapinutja paluru mara waku tjayitṅingu kanyiningi. Piipa palula wangka ngarringi, kampa kutjarra yinitjarra. Yirriṅi kutjupangu puturungka tayimapira wantingu. Puturru kutjupangka paluru piyuku tayimapira wantingu. Puturru kutjupangka paluru piyuku tayimapira

wantingu. Yalatji nguwanpa puturru tjanpalangka paluru tay-
lamapira wantingu. Yalatji puturru tjutatjarra ngayulu piipa ruu-
lamapinutja nyangu.

² Ilkari ngurrara mayutju tina ngayulu nyangu. Paluru ilkari
ngurrara kutjupa tjutaku mayutju nyinanyi. Paluru mirrara tjananya
tjapinu yalatji, “Mayutju, nganalu piipa palula puturru tjuta yarrara
pilalku?, riitarrikitjangku?”

³ Ngayulu Tjaananya putu patalpayi mayutju palumpa, puturru tjuta
yarrara pilantjaku.

⁴ Palunyatjanu ngayulu kutu yulapayi.

⁵ Tjilpi kutjungkuni ngalya yankula marrkunu yalatji, “Ulawi-
yarriwa! Nyawa!, mayutju palatja ngalyananyi. Paluru Tjuutaku wa-
lytja ngantitja. Mayutju Tapitanyatjarra palumpa walytja yurruntitja.
Paluru watiyangka waralyngarala mirriringu. Palulanguru paluru
kanarringu. Paluru puturru tjuta yarrara piipa palunya pilalku.”

⁶ Mayutju tjiipi wiima paluru ngalyankula ngarangi. Tjiipi
palunya ngayulu nyangu Katutjaku tjiyingka yila ngaranytjala. Kuru
tjutatjarra puupala paluru tjana, tjilpi paluru tjanatarra yila ngarala
waningi. Tjiipi palunya tjana irriti mirrintanu. Palulanguru paluru
kanarringu. Paluru kana ngarangi kuntanutja maakatjarra ngayulu
nyangu. Tjiipi paluru wuuna tjanpalatjarra ngarangi. Kuru
tjanpalatjarra ngarangi. Irriti kuru paluru tjanpala Katutjaku
kurrupa tjanpala nyinangi. Irriti Katutjalu kurrupa palunya
tjananya wantirriyanu mantawana yulytjayinkunytjaku.

⁷ Tjiipi wiima paluru yankula piipa ruulamapinutja mantjina Katu-
jala marangka, tjiyingka kutu nyinanyingka.

⁸ Yalatji paluru piipa mantjintjala kuru tjutatjarra puupala, tjilpi
tuuntiyi puupalatjarra watungarakatinguya, tjiipi wiima palunya
walkulkitja. Paluru tjana kutjutu kutjutungku kiitawu nguwanpa
kanyiningi, tiitjarra, puli kuultatjanu palyanutja. Tiitji kutjunguru
kutjunguru puyu panti palyatjarra pakaningi, Katutjalu pantira yuny-
parrinytjaku. Yalatji yunyparrinytjaku, Katutjaku walytja tjutangkuya
Katutjanya tjapintjala wangka tjanampa puyu nguwanparripayi.
Ngayulu nyangu tiitji palula tjanala puyu pakantjala.

⁹ Tjilpi paluru tjana tjiipi palunya walkukitja tulku nyuwana
warraningi yalatjingku,

“Nyuntu mayutju tina nyinanyi. Nyuntu kutju piipa palunya
mantjira puturru tjuta yarrara pilalku. Palya nyuntulpi
yarrara pilantjaku, Katutjaku waarrka puntara palyara. Irriti
nyuntu mirriringkula ngurrka yintingu yanangu uwankar-
raku, paluru tjana Katutjakulpi kalypa nyinanytjaku. Palulan-
guru palumpa walytja tjutalingku nyinanyi manta tjutawana,
wangka tjutatjarra.

¹⁰ Paluru tjana Katutjaku walytja tjuta mayutju tjuta nyinaku. Palumpa
waarrka tjana palyanmalpa, yanangu tjuta tjananya man-
tangka yantayanmalpa.” Paluru tjana yalatjingku warrara
wantingu.

¹¹ Palunyatjanu ngayulu Tjaanalu kulinu ilkari ngurrara tjutalingku
wangkanyingka, Katutjaku tjiyi palula yila. Yilta tjutalingku tjana

ngarala waningi. Kuru tjutatjarra puupala paluru tjana, tjilpi tuuntiye puupalatjarra ngarala wangkangi.

¹² Paluru tjana raapangku tjiipi palunya pulkapungkupayi yalatji, "Irriti tjana tjiipi wiima mirrintanu, yanangu tjutaku paluru mirringu. Paluru kutju mayutju tina nyinanyi. Paluru ninti puntu nyinanyi ngangkari tinatjarra. Nganana palunya kutu pulkapungkuny tjaku."

¹³ Palulanguru ngayulu Tjaanalu kulinu yuwankarrangku Katujanya, tjiipi wiima palunyatjarra walkuntjala. Yalatjengkuya paluru tjana walkunangi, ilkari ngurrara tjutangu, manta ngurrara tjutangkutarra, mamu tjutangkutarra, yuru ngurrara tjutangkutarra. Yuwankarrangkuya palunya kutjarra walkunangi yalatjingu, "Paluru mayutju tina tjiyingka nyinanyi. Mayutju kutjupa tjiipi wiima ngaranya. Nganana palunya kutjarra kutu walkuntjaku. Paluru kutjarra yilta ngangkari tinatjarra nyinanyi."

¹⁴ Kuru tjutatjarra puupala paluru tjana watjanu, "Yuwa, yalatjilatju walkulkitjangku kulinu." Tjilpi paluru tjana watungarala palunya kutjarra pulkapungangi.

6

Puturru tjuta yarralku

¹ Palulanguru ngayulu Tjaanalu nyangu tjiipi wiima paluru piipa ruulamapinutja panyapangka puturru kutju yarraningka. Puturru tjikitjipala taayiti ngarringi piipa palula. Puturru palunya yarraningka, kuru tjutatjarra kutjungku wangkangu, "Ngalya yarra!" Yalatji paluru wangka kutjupa nguwanpa wangkangu, kapi tuutuulpayi nguwanpa.

² Palulanguruna nyangu naanytja tjulkura, watitjarra. Wati paluru punata kanyiningi wakalkitjangku. Palulanguru kutjupangku walyi palya nguwanpa palunya yungu. Walyi nguwanpa palunya mantjira naanytjatjarra yanu yanangu tjuta wakara mirrintankukitja. Palunyatjanu yanangu tjuta paluru yankula mirri pungkuyinamalpa.

³ Palulanguru ngayulu Tjaanalu nyangu tjiipi wiima paluru piipa ruulamapinutja panyapangka puturru kutjupa yarraningka. Puturru payipala taayiti ngarringi piipa palula. Puturru palunya yarraningka, kulinuna kuru tjutatjarra kutjupangku watjantjala, "Ngalya yarra!"

⁴ Naanytja kutjupa tjtjaka ngalya yanu, watitjarra. Naanytjajarrakura kutjupangku yungu tjuula watawara. Yungkula watjanu, "Yanangu tjuta ngurra tjutawana nyinapayi tjuta yankula tjananya tjingapuwa!, tjana pikangku pungkuny tjaku kutjupa tjuta mirri pungkuny tjaku."

⁵ Palulanguru ngayulu Tjaanalu nyangu tjiipi wiima paluru piipa ruulamapinutja panyapangka puturru kutjupa yarraningka. Puturru puupalalpi taayiti ngarringi piipa palula. Paluru puturru palunya yarraningka, kulinuna kuru tjutatjarra kutjupangku watjantjala, "Ngalya yarra!" Palulanguru naanytja marutjarra wati ngalyanu. Paluru kanyiningi mangarri miitjurimilapayi.

⁶ Kuru tjutatjarra puupala palula kutjupangku ila ngarala ngalya watjanu tjananya yalatji, "Mangarri wiita panikinatjarra ngaakuni yuwa, mani pipitji tala! Mangarri paali panikina mankurrtjarra

ngaakuni yuwa, mani tuuntiyi tala! Watiya kiripitji kilytjuntankuwiyangku wanti! Watiya yini alipitjarra wanti!, kilytjuntankuwiyangku.”

⁷ Palulanguru ngayulu Tjaanalū nyangu tjiipi wiima paluru piipa ruulamapiñutja panyapangka puturru kutjupa yarraningka. Puturru tjirripala taayiti ngarringi piipa palula. Paluru puturru palunya yarraningka, kulinuna kuru tjutatjarra kutjupangku watjantjala, “Ngalya yarra!”

⁸ Nyanguṅa naanytja kurayiwatjarra wati ngalyananyingka. Wati yini, “Yanangu mirrintankupayinya.” Wati paluru naanytjangka nyinangi. Ngantwana kutjupa naanytjatjarra ngalya yanangi, yini, “Mirri tjutaku ngurrangurutjanu.” Paluru pulanya iyanu mantakutu yanangu tjutaku mayutju kutjarra nyinanytjaku. Paluru kutjarra mayutju nyinarra yanangu tjuta tjananya tjingapungku pikangku pungkula yanangu tjutalingku mirrintankunytjaku. Palunyatjanu tjana yanangu kutjupa tjuta mirrirriku, mangarriwiya. Yanangu kutjupa tjuta miintarringkula mirrirriku. Yanangu kutjupa tjuta tjananya papa tjikipaka tjutangku, layina tjutangkutjarra patjara iluntankuku ngurra tjutawana.

⁹ Tjiipi wiima paluru puturru kutjupa yarranu. Puturru kutjarralpi taayiti ngarringi piipa palula. Paluru puturru palunya yarraningka, ngayulu nyangu Katutjaku walytja tjuta, puli tjawirriyili kutjalpayingka yunggu paluru tjana kurrunpa tjuta ngarringi. Palunya tjananya yunytjuwiya tjutangku irriti mirri pungutja, nguluwiyangkuya Katutjaku wangka parra tjakultjurinutjangka.

¹⁰ Kurrunpa paluru tjana yanangu nguwanpangku raapangku Katujanya watjanu, “Nyuntu nganampatju mayutju tinalingku nyinanyi, tjukarurrun kutu nyinanyi. Rawalatju patalpaya nyuntu palunya tjananya yunytjuwiya tjuta kuutawutjungka watjara warukutu wantirriyantjaku. Kuwarrilpi nyuntu tjananya kuutawutjungka ngaratjunkula watjantjaku.”

¹¹ Palulanguru kutjupangku tjananya kurrunpa tjuta mantarra tjulkura kutju iitji yungangi. Paluru tjananya marrkunu, “Patala tjanampa kutjupa tjutaku! Yunytjuwiya tjutangku tjananya Katutjaku walytja tjuta mirri pungku. Ngaangka kurrunpa paluru tjana ngalya yankula nyinaku. Tjungunyurra ngaangka nyinaku. Palunyatjanu Katutjalu yunytjuwiya palunya tjananya kuutawutjungka watjara warukutu wantirriyalku.”

¹² Tjiipi wiima paluru puturru kutjupa yarranu. Puturru kutjulpi taayiti ngarringi piipa palula. Paluru puturru palunya yarraningka, ngayulu nyangu manta watiya tjutatarra puntura pirrtjipirrtjitjingingka. Palulanguru tjiñtu marurringkula wiyarringu. Pira tjatjakarringu, ngurrka nguwanparringu.

¹³ Piñtirri tjuta ilkaritjanu punkapunkalpayi, watiya awalyurru walpa tinangku pirrtjitjingantjala mangarri punkapunkanutja nguwanpa.

¹⁴ Ilkari kuwarri nguwanpa ngaranytjawiya, wiyarringu, piipa waralytjunutja mantjira warukutu waninytja kamparra wiyarrinytja nguwanpa. Mantangka puli tjuta kuwarri ngaranytja nguwanpa wiya, ngurra kutjupangka puli paluru tjana tjipitirringkula ngarangu.

Yurungka ngururra manta tjuṯa wiya kutu ngarangu. Wiyarringkula manta palunya tjuṯa ngurra kutjupawanalpi ngarangu.

¹⁵ Palulanguru yanangu yuwankarraya ngulurrirra tjalkalungkula kulpi tjuṯangka tjarrpa tjarrpangu, kumpira nyinakitja. Yalatji tjana tjalkalungkula kulpi tjuṯangka tjarrpangu, mayutju tina tjuṯa, tjuulytji tjuṯaku mayutju tjuṯatarra, waarrkana tjuṯatarra, waarrkarripayiwya tjuṯatarra. Yulytja tinatjarra nyinapayi tjuṯa, yanangu maralpa tjuṯatarra kulpi tjuṯangka ngulu tjarrpangu.

¹⁶ Kumpiraya pulingka yanangu nguwanpangka watjanu yalatji, “Paliralanyatju mirrintarra!, tjiyingka nyinapayingkulanyatju kuutawutjunga watjaltjipingkamarra, tjiipi wiima palurutarra nganananya ngurrkuringkula watjaltjipingkamarra.

¹⁷ Kuwarrilpi nganananya Katutjalu tjiipi wiimankuṯarra ngurrkuringkula watjaltjipingkamarra. Puṯulatju kuliṯi kuutawutjunga ngaratjipingkamarra.”

7

Maakatjunutjaya nyinarra waniku

¹ Palulanguru ngayulu Tjaanalu nyangu ilkari ngurrara puupala, manta ngaangka ngaranytjala. Kutju yalinytjarra ngarangi, ilkari tjarutjarungka. Kutjupa yulparirra ngarangi ilkari tjarutjarungka. Kutjupa kakarrara ngarangi ilkari tjarutjarungka. Kutjupalpi wilurarra ngarangi ilkari tjarutjarungka. Walpangku mantawanangu yuruwanangu watiyawanangu rungkaltjipingkamarra, paluru tjana walpa yangatjunkula kanyiningi.

² Palulanguruṯa nyangu ilkari ngurrara kutjupalpi kakarraranguru ngalyananyingka. Paluru ngalyankupayi yanangu Katutjaku walytja tjuṯangka maakamilantjaku. Paluru ilkari ngurrara palunya puupala raapangku marrkunu yalatji,

³ “Walpaya kanyinma!, watiya tjuṯa rungkara kilytjuntankutjipingka, puli tjuṯa rungkara yulpulpayingkamarra. Walpa tinangu manta yuru tinatarra kuyaltjipingkamarra walpaya kanyinma yangatjunkula!, ngula kutju rungkara manta yuru tinatarra kuyantjaku. Yurrunpawarri ngayulu tjananya yanangu Katutjaku walytja tjuṯangka ngalyangka maakatjunkunytjaku.”

⁴ Palulanguru paluru tjananya maakatjunkula wanaṯu. Maakatjunutja tjuṯalingkuya nyinarra waningu, waan yantatan puutipuu tjawutjuna. Paluru tjana Yitjurilaku walytja ngantitja nyinarra waningi.

⁵ Yitjurilaku katja Tjuutaku ngantitja tjuṯa tuwalpa tjawutjuna nyinangu, maakatjunutja. Yitjurilaku katja Ruupinaku ngantitja tjuṯa tuwalpa tjawutjuna nyinangu maakatjunutja. Yitjurilaku katja Kaataku ngantitja tjuṯa tuwalpa tjawutjuna nyinangu, maakatjunutja.

⁶ Yitjurilaku katja Yaatjaku ngantitja tjuṯa tuwalpa tjawutjuna nyinangu, maakatjunutja. Yitjurilaku katja Naputaliku ngantitja tjuṯa tuwalpa tjawutjuna nyinangu, maakatjunutja. Yitjurilaku katja Manatjaku ngantitja tjuṯa tuwalpa tjawutjuna nyinangu, maakatjunutja.

⁷ Yitjurilaku katja Tjimiyanaku ngantitja tjuṯa tuwalpa tjawutjuna nyinangu, maakatjunutja. Yitjurilaku katja Lipayiku ngantitja tjuṯa

tuwalpa tjawutjuna nyinangu, maakatjunutja. Yitjurilaku katja Yitjikaku ngantitja tjuta tuwalpa tjawutjuna nyinangu, maakatjunutja.

⁸ Yitjurilaku katja Tjipulanaku ngantitja tjuta tuwalpa tjawutjuna nyinangu, maakatjunutja. Yitjurilaku katja Tjutjupaku ngantitja tjuta tuwalpa tjawutjuna nyinangu, maakatjunutja. Yitjurilaku katja Pintjiminaku ngantitja tjuta tuwalpa tjawutjuna nyinangu, maakatjunutja.

Mantarra tjulkuratjarraya ngarala waniku

⁹ Palulanguru ngayulu tjananya nyangu yanangu tjutalingku ngarala waninytjala. Paluru tjana wangka kutjupa kutjupa wangkapayi tjuta ngarangi, manta kutjupa kutjupa ngurrara. Katutjaku tjiyingka ila, tjiipi wiima palula ila tjana ngarala waningi. Mantarra tjulkuratjarraya ngarala waningi, marangkuya watiya parrkatjarra witira waningi.

¹⁰ Paluru tjana yalatji palunya kutjarra raapangku pulkapungkupayi, "Katutjanya mayutju tina nganampa nyinanyi tjiyi palangka. Paluru tjiipi wiimangkuratara nganannya kananu yunyjuwiya tjutangu rawangku panypurangkula pungkutjipingkamarra."

¹¹ Ilkari ngurrara tjutaya tjiyi palula yila ngarangi, tjilpi palula tjanala yila. Kuru tjutatjarra puupala paluru tjanatjarra tjungu ngarangi. Paluru tjana tjungu watungarala Katutjanya pulkapungangi yalatji,

¹² "Katutjanya mayutju tina nganampa palatja nyinanyi, paluru ngangkari tinatjarrangku palyalpayi. Nganana palunya kutu pulkapungkunytjaku. Yuwa, yalatji kutula pulkapungkunytjaku."

¹³ Palulanguru tjilpi kutjungku ngalyankulani tjapinu, "Yanangu palatja tjuta mantarra tjulkuratjarra ngaranya. Nyuntu kulini ngurra yaalytjinguruya ngalyanu?"

¹⁴ Ngayulu palunya watjanu, "Ngurrpana. Tjinguru nyuntu nintingku kulini?" Paluruni watjanu, "Pala tjuta tjananya yunyjuwiya tjutangu kutu panypurangkula pungkupayi mantangka. Yitjanya waralyngarala ngurrka tjutirra mirringu kuya palumpa tjanampa wanikitja. Yitjukuya tjukaruru nyinarra ngaangkalpi tjungu ngaranya mantarra tjulkuratjarra. Yitjanya tjanampa pala tjutaku tjiipi wiima nyinanyi.

¹⁵ Panypurangkula pungutja tjutangu Katutjanya tjiyi palyangka nyinapayi kutuya pulkapungkupayi, tjintungka mungangka. Paluru tjananya yantayantara kanyinmalpa.

¹⁶ Mantangka tjintungku tjananya kamparra iluntankupayi paarritjiya nyinapayi. Mangarriyatarraya nyinapayi. Ngurra palulaya palya nyinamalpa, mangarri kapitjarra nguwanpa kutu.

¹⁷ Paluru tjana palya nyinamalpa, tjiipi wiima palurutarra tjananya yantayanmalpa. Tjiipiku mayutju nguwanpangku paluru tjananya kapi palya nguwanpakutu katirra yantayanmalpa. Tjikiraya kana kutu nyinamalpa piyuku wiyarrinytjawiya. Wiyaya tjuni kuya nyinamalpa, wiya, Katutjalu tjananya yunypa kanyinmalpa."

8

Puturru tjikitjipala yarrara kutjupalpi yarralku

¹ Tjiipi wiima paluru piipa ruulamapinutja panyapangka puturru kutju yarranu. Puturru kutjupa wiya ngarringi piipa palula. Yalatji yarraningka yuwankarra wangkanytjawiya kutu ngarangi.

² Palulanguru ngayulu tjananya nyangu ilkari ngurrara tjanapala, Katutjala yila kutu ngaranytjala. Kutjupangku tjananya turampata kutju iitji yungu.

³⁻⁴ Ilkari ngurrara kutjupangku tiitji kuultatjanu palyanutja ngalya katingu, kutjara yiwarrtjunktjaku puyu. Tiitji palunyatjarra tiipulakutu yankula ngarangi. Kutjupangkura ngalya katirra tjira nguwanpa yungu pan̄ti palyatjarra. Yungura tiipula kuultatjanangka kutjara puyutjunktjaku. Katutjaku walytja tjuṯangkuya Katutjanya tjaṯaningka, paluru tjira palunya kutjara puyutjunktjupayi, Katutjalu pan̄tira wangka tjanampa yunypangku kulira palyantjaku. Paluru yalatji kutjara puyutjunktjajala Katutjalu pan̄tira wangka tjanampa kulira yunyparringangi.

⁵ Tiipula palula katu waru yaṯta kampapayi. Ilkari ngurrara paluru yaṯta tjuṯa mantjira tiitjingka tjunu. Katirra mantawana waṯingu. Yalatji waṯinytjala manta puntura pirrtjipirrtjingu. Layitningingu rungkaningi, tuutuura puntura wangkangitarra.

Turampatatjarraya ngaraku

⁶ Ilkari ngurrara paluru tjanapalangu turampataya katura mirratjingalkitja ngarangi.

⁷ Yalatji ngarala ilkari ngurrara kutjungku puyura mirratjinganu. Palulanguru kunata ayitji punkapunkanu. Waru katungurutarra ngalya tilirringu. Ngurrkatarra katunguru tjuṯilkingu. Palulanguru mantawana yukiri tjuṯa tjanpi tjuṯa watiya tjuṯatarra kamparra nyarurringu. Ngurra kutjupa tjuṯawana yukiri tjuṯa watiya tjuṯatarra palyaya ngarala waṯingu.

⁸ Ilkari ngurrara kutjupangku turampata puyura mirratjinganu. Palulanguru puli tinalingku warutjarra kampapayi. Puli paluru yuru tinangka punkanu katunguru. Yuru tinangka tjarrpanytjala ngurrkarringu. Yuru tina kutjupawana palya kutu ngarringi.

⁹ Puli tina paluru tjarrpanytjala kuka yuru ngurrara tjuṯa mirringu. Piitji tjuṯalingku kutjupaya kana nyinarra waṯingi. Puuta yuruwana yankupayi tjuṯa kilytjukatirra yurungka tjarrpangu, puli tina paluru yurungka tjarrpanytjala. Puuta kutjupa tjuṯalingkuya palya yuruwana yanangi.

¹⁰⁻¹¹ Ilkari ngurrara kutjupangku turampata puyura mirratjinganu. Palulanguru pin̄tirri tina ilkariguru patangarangu paarrtji. Nganana palunya yini watjani, "Tjaaltatjaalta." Karru tjuṯangka paluru patangarangu, rakula tina tjuṯangkaṯarra. Kapi kuyarringutja yanangu tjuṯangku tjaaltatjaalta tjikira mirringangi. Karru kutjupa tjuṯa, rakula kutjupa tjuṯatarra palya ngarangi.

¹² Ilkari ngurrara kutjupangku turampata puyura mirratjinganu. Palulanguru tjintu wiimarringu. Piratarra tili wiimarringu. Pin̄tirri kutjupa tjuṯa tili wiyarringu, kutjupa tjuṯaya palya kutu tili ngarangi. Tjintu kuwarri ngaranytja nguwanpa wiya, nganti pakaningi. Pakara yankula parrpaṯu maa tjarrpapayi. Mungangkaṯarra pira pin̄tirri tjuṯatarra wiya kuwarri nguwanpa ngarangi, ngantiya yutitjarringangi. Yutitjarringkula ngarala piyuku wiyarringangi.

¹³ Palulanguru ngayulu walawurru nyangu, ilkariwana yankunytjala. Yankula wangkatjarraringkula tjananya raapangku watjanu yalatji, “Yaṅangu mantangka nyinapayi tjuṭaya kuunyi nyinaku, ilkari ngurrara tjirripala kutjupangkuya turampata kuwarri mirratjingantjala. Kuwarrilpiya yilta mirratjingalku. Kuunyiya nyinaku.”

9

¹ İlkari ngurrara kutjupangku turampata puyura mirratjinganu. Ngayulu nyangu pintirri ilkaringuru mantakutu patangaranytjala. Patangarala yaṅangu nguwanparringkula ngarangi. Kutjupangku palulakutu ngalya yankula kii yungu, ngati tinanya alytjuranytjaku. Ngati paluru yunngulingku ngarangi.

² Kii mantjira paluru yankula ngati palunya alytjurankula nyangu. Alytjuranytjala ngatinguru puyu tinalingku pakara ngarangu. Puyu paluru tjintu tjutunu, tjintu wiya irrnyaṅangi.

³ Puyu palulanguru pakara tjintilyka nguwanpaya mantawana nyinarra waṅingi. Tjintilyka nguwanpa palunya tjananya kutjupangku ngangkari yungu, yankulaya yaṅangu tjuṭa wakara puntura pikan-tankunytjaku, wanatjitingku wiima nguwanpa wakara mikinmankupayi.

⁴ Mayutju kutjupangku tjananya tjintilyka nguwanpa tjuṭa marrkuṅu, “Yukiri tjuṭa, watiya tjuṭatarra kuyalwiyangkuya wanti!, yaṅangu tjuṭa kutju wakaraya pikantanama! Katutjalu ngalyangka maakatjungkula wantingutja tjuṭa wiya tjananyanyurra wakara pikan-tankunytjaku. Kutjupa tjuṭa kutju tjananya wakara pikantarra!, maakatjunkuwiya tjuṭa kutju.”

⁵ Mayutju paluru tjananya tjintilyka nguwanpa tjuṭa marrkura watjanu, yaṅangu maakatjungkunytjawiya tjuṭa tjananya wakara pikan-tankunytjaku pira payipalangka. Marrkuṅu tjananya wiya tjananya wakara mirrintankunytjaku.

⁶ Paluru tjana wakara pikantankunytjala mikintjarraya nyinarra kulinmalpa mirrirrikitjangku. Tjana putuya kulilku mirrirrikitjangku, kana kutuya nyinamalpa.

⁷ Yirriti yaṅangu tjuṭa naanytja tjikipakangka yankupayi pikangku pungkukitja. Tjintilyka paluru tjana naanytja tjikipaka nguwanpa ngarala waṅingi. Paluru tjana kata mukaṭitjarra nyinarra waṅipayi kuultatjanu palyanutjatjarra. Wati yunpa nguwanpaya nyinarra waṅingi,

⁸ kata mangka waṭawara kungka nguwanpa. Kaṭiti tinatjarraya nyinarra waṅingi, kaṭiti layina nguwanpa.

⁹ Ngarrkawana mantarra yayinatjarraya nyinarra waṅingi, wakaltjipingkamarra. Nyalpi pirrtjipirrtjirra waṅingi nyinarra. Punturaya pirrtjipirrtjirra taatjingara waṅipayi, layitningingku rungkara waṅinytja nguwanpa.

¹⁰ Wanatjiti nguwanpaya ngarangi kunangku tjananyaya wakara mikinmankupayi. Pira payipala tjananyaya yaṅangu tjuṭa kungangkuya wakara mikinmankupayi.

¹¹ Mayutju tina, ilkari ngurrara tjanampa tjintilyka tjuṭaku nyinangi. Paluru ngati palumpa mayutju nyinangi. Yipuru wangkatjarrangku

yini palunya tjana yalatji watjalpayi, “Yapatananya”. Kiriki wangkatjarrangu yini palunya, “Yapuliyananya” watjalpayi.

¹² Ngayulu Tjaanalulu tjananya nyangu yalatji mikintjarraya nyinanyingka. Palunyatjanu paluru tjana yanangu tjuta kutjarrangara piyuku kuyalku.

¹³ Palulanguru ilkari ngurrara kutjupangu puyura turampata mirratjanganu. Ngayulu Tjaanalulu kulinu tiipula palulanguru, kuultatjanu palyanutjalanguru wangkanytjala. Tiipula paluru Katutjala yila ngarangi.

¹⁴⁻¹⁵ Karru yini Yupuriritjalaya ilkari ngurrara puupala tayimapira wantingutja rawa ngarapayi. Tjana patalpayi walatjunkula wantirriyantjala yankula yanangu tjuta mirri pungkunyutjaku. Yalatji tiipulanguru ilkari ngurrara palula wangkangu, “Walatjurra tjananya ilkari ngurrara puupala!, karru tinangka yini Yupuriritjala, irriiti tayimapira nyinatjunutja puupala. Walatjunkula tjananya wantirriyala!”

¹⁶ Tjuulytji tjutalingku naanytjatjarraya ngarala waningi. Kutjupanguku nampa watjanu yalatji, “Tuu yantata milyan tjana ngarala waninyi.”

¹⁷ Naanytjatjarra tjuta nyinarra waningi yayina ngarrkawanatjarra, wakaltjipinkamarra. Tjaampalaya ngalkilpayi tjtjakatjarra nyinangi. Tjaampalaya ngalkilpayi marutjarra nyinangi. Tjaampalaya ngalkilpayi yiluwatjarra nyinangi. Naanytja tjutaya kata kutjupaya ngarala waningi, kata layina nguwanpa. Waru tili puyutarra naanytja tjaanguru pakanangi, puyu yiluwatarra.

¹⁸ Yanangu tjutangu puyu palunya pantira mirrirringangi. Kutjupa tjutaya kana kutu nyinangi ngurra kutjupa tjutawana.

¹⁹ Yuwa, naanytjatjanu pantira yanangu tjuta mirrirringangi. Naanytja paluru tjana wipu pilkatu nguwanpangu yanangu kutjupa tjuta tjananya patjara mirrintankupayi.

²⁰ Yanangu kana tjutangu kulilwiyangku kutu kuya palyalpayi, wiyaya Katutjaku tjukarurru nyinapayi. Paluru tjana kutu Katutjanya nguwanpa tjuta, mamu tjutatarra pulkapungkupayi. Paluru tjana Katutjanya nguwanpa tjuta palyalpayi pulitjanu, watiyatjanu, puli kuultatjanu, puli tjiilpatjanu, yayinatjanutarra. Katutjanya nguwanpa paluru tjana wiya yanangu tjuta yantayantani, wiyaya pinangu kulira wangkapayi, wiya. Yanangu paluru tjana palunya tjananya kutu pulkapungkupayi.

²¹ Paluru tjana kutu kuya palyalpayi. Tjaampalangkuya yanangu tjuta mirri pungkupayi. Tjaampalangkuya kutjupa tjuta yinkarra kuyalpayi. Tjaampalangkuya mulyatangku mantjilpayi. Tjaampalangkuya miita kutjupa kutjupangka ngarripayi.

10

Ilkari ngurrarangu piipa ruulamapinutja kanyinmalpa

¹⁻² Palulanguruna Tjaanalulu nyangu ilkari ngurrara kutjupa, ilkariguru ngalya tjarukatinytjala. Paluru mayutju tina nyinangi ilkari ngurrara tjutaku. Mantarra yutuware nguwanpatjarra paluru ngalya tjarukatingu, mukatu nguwanpa rayinpuwutjarra. Ilkari ngurrara paluru yunpa tjinu nguwanpa irrnyaningi. Paluru tjunta kutjarra waru nguwanpa tili ngarangi. Tjina tjampu tjayitingku paluru manta

kantulpayi, tjina kutjupa tjayiti paluru yuru tinangka ngarangi. Paluru piipa wiima palunya yarrara marangu kanyiningi, waralyngaranytjala.

³ Yalatji ngarala punturalingku wangkangu, layina nguwanpa, raapa. Kutjupa tjapanpalaya wangkangu kapi tuutuuntja nguwanpa.

⁴ Paluru tjana wangkanyingka kulirana piipangka wakalkitjarringu. Kutjupangu ilkaringuruni marrkunu yalatji, "Paluru tjana watjanutja wakantjawiyangu wanti! Wiya nyuntu wangka palunya wakara tjakultjungkunyjtaku."

⁵ Ilkari ngurrara paluru kutu tjinangu manta kantulpayi, tjina kutjupa paluru yuru tinangka ngarapayi. Palurulpi mara waku tjayiti katunu, Katutjala wangkakitja.

⁶⁻⁷ Mara katura Katutjala watjanu, "Kuwarrilpiya yanangu kuya tjuta mirrirriku. Wiya nyuntu piyuku patalku tjana mirrirrintjaku, wiya. Kuwarri ilkari ngurrara kutjupangu turampata puyura wangkatjjangku. Palunyatjanu nyuntupa wangka yiltarriku. Wangka palunya nyuntupa wangka watjalpayi tjutangu yirriti watjanu." Ngayulu Tjaanalu piyuku watjani. Yilta Katutjanya mayutju tinalingku nyinanyi, kana kutu paluru nyinamalpa. Irriti paluru manta ilkaritarra palyanu, yuru tinatarra. Paluru kuka tjuta palyara nyinatjunu mantawana, yuruwanatarra.

⁸ Ilkari ngurrara paluru piyuku ngayunya watjanu yalatji, "Ilkari ngurrara palatja tjina tjampu tjayitingku manta kantuni, tjina kutjupa tjayiti paluru yuru tinangka ngaranyi. Paluru marangu piipa wiima palunya kanyini yarrara waralyngarangitja. Yankula piipa wiima palunya mantjila!"

⁹ Palulanguru ngayulu ilkari ngurrara palulakutu yankula piipa wiimaku tjapinu. Yalatjini watjanu, "Ma! Mantjira ngalkula! Katitingku nganytjara ngalypuru nguwanpa nyuntu yarrkalku. Ngalkura kuultjurma! Kuultjungkunytjalanta kampakampaku."

¹⁰ Piipa wiima palunya ngayulu mantjira ngalkunu. Katitilu nganytjara palyana yarrkanu, ngalypuru nguwanpa. Ngalkurana kuultjunu. Yilta, kuultjungkunytjalani kampakampangu.

¹¹ Ngayulu Tjaanalu kulinu kutjupangkuni yalatji watjantjala, "Yanangu tjutangu putu kulini, Katutjalu tjanala kutjupa ngurrara tjutangka yaalytjinku? Yanangu paluru tjana wangka kutjupa kutjupatarra nyinaku. Mayutju walytjatjarra tjana manta kutjupa kutjupangka nyinaku. Nyuntu tjananya tjakultjurma!, Katutjalu ngula palyantjaku."

11

Katutjaku walytja kutjarra ngaraku

¹ Palulanguru ilkari ngurrara kutjupangkuni ngalya yankula yungu watiya miitjurimilapayi. Yungkulani watjanu, "Pakara yankula Katutjaku tjaatji tina miitjurimilala!, miitjurimilapayitjarrangu. Tipula paluru ngaranyi tjawirriyi kutjalpayi, palunyaatarra nyuntu yankula miitjurimilala! Tjaatji palula yanangu tjuta tjungurringkupayi Katutjanya pulkapungkukitja. Palunya tjananyatarra nyuntu kawuntamilala!, nampaku nintirringkukitjangkun.

² Tjaatji palula tjayingka parriki tjuṯa ngaranyi. Parriki palunya tjuṯa miitjurimilawiyangu wanti! Katutjalu kulini ngula parriki palula tjanala yunngu palumpa ngurra tjuṯa nyinaku. Paluru tjana Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯa tjananya pungkula mayutjulpi tjanampa nyinaku, yiyi mankurrrpa.

³ Palulanguru ngayulu Katutjalu ngayuku walytja kutjarralpi wantiriyalku, ngayuku wangka tjakultjunkupayi kutjarra. Paluru kutjarra parilykatjanu mantarra palyara, tjarrparra parra yulytjayinamalpa. Paluru kutjarra rawangu ngayuku wangka tjakultjurinamalpa yiyi mankurrrpa.”

⁴ Tjakultjunkupayi paluru kutjarra watiyarringkula ngaranyi Katutjaku ngurrangka. Watiya paluru kutjarra yini Yalipi ngaranyi. Watiya paluru kutjarra ngaranytjala tjakultjunkupayi paluru kutjarra laampa kutjarraringulpi, tilitjarra. Laampa paluru kutjarra ngurra palula ngarala kutu kampanyi.

⁵ Ngula paluru kutjarra piyuku yanangurriku. Yanangurrikingkula mantakutu ngalya yanku Katutjaku wangka tjakultjurinkukitja. Tjinguru yunyjuwiya tjuṯangu palunya kutjarra yitjipungkunytjala paluru kutjarra kamparra tjananya yiluntanku warungku tjaanguru pakara. Waru palunyatjarrangu paluru kutjarra tjananya kamparra yiluntanku.

⁶ Paluru kutjarra ngangkari tinatjarra nyinaku. Tjingurupula kulilku kapi marrkulkitjangku. Yalatjipula kulira marrkuntjala kapi yilta wiya punkalku. Tjingurupula kulilku kapi walungka ngarrirra waninytja tjuṯa ngurrkarrinytjaku. Yalatjipula kulira marrkuntjala kapi walungka yilta ngurrkarriku. Tjingurupula kulilku yanangu tjuṯa miintankukitjangku. Yalatjipula kulira palyantjala yilta paluru tjana miintarriku.

⁷ Palunya tayimingka yanangu paluru kutjarrangu kutu tjakultjurinkula wantikulpi. Palunyatjanulpi ngatinguru tjikipaka kutjupa pakalku. Ngati palula tjikipaka paluru kutu nyinapayi rawa. Paluru pakara yanangu palunya kutjarra pungkula yiluntanku.

⁸ Mirripula yiwarrangka kutu ngarriku tawunu Tjarutjalumala. Wiya yanangu tjuṯangu ngati tjawara palunya kutjarra mantjira katirra tjarrpatjunku, wantikuya. Tjarutjalumala yirriti palumpa kutjarrakutjarra mayutju Yitjunya waralyngarala mirringu. Yilta tawunu palunya ngurrara tjuṯa kuya nyinaku, tawunu kutjupa ngurrara tjuṯa nguwanpa, Tjutumanya ngurrara tjuṯa nguwanpa. Ngurra kutjupa ngurrara tjuṯatarra yirriti kuya nyinapayi, Yitjipinya ngurrara tjuṯatarra.

⁹ Tjintu mankurrrpa mirri paluru kutjarra yurilta ngarriku. Yanangu tjuṯalingkungku palula kutjarrangka tjungurrikingkula rawangu ngarala nyangamalpa. Paluru tjana manta kutjupa kutjupa ngurrara tjuṯa, wangka kutjupa kutjupa wangkapayi tjuṯa tjungurriku. Paluru tjana kutjupa tjuṯa tjananya watjalku yalatji, “Nyurrangarri wiya ngati tjawara pala kutjarra tjarrpatjunkunytjaku, kutulatju pulanya ngarala nyakunytjaku.” Yalatji yanangu paluru tjana tjintu mankurrrpa patara palunya kutjarralpi ngatingka tjarrpatjunku.

¹⁰ Manta ngurrara yuwankarraya palumpa kutjarraku yunyjuwiya nyinaku. Paluru kutjarra mirri ngarrinytjala paluru tjana yuny-

parriku. Tjana tjungurringkula mangarri kukatarra ngalku, yunyparringkula. Yilta palumpa kutjarraku tjana yunyjuwiya nyinaku, Katutjaku wangka tjananya tjakultjunutjangka.

¹¹ Tjintu mankurrapula mirri ngarriku. Katutjalu pulanya kanalku. Kanarrirrapula pakara ngaranyingka, yanangu tjutangkuya nyakula ngulungulurriku.

¹² Palulangurupula kulilku ilkaringuru raapangku mirrarra watjaningka, “Ngalya kalpakatipula!” Ngayulu Tjaanalu nyangu. Kala, ilkarikutupula kalpakatingu yutuwariwana, yunyjuwiya tjutangka kurungka.

¹³ Palulanguru manta waala tjutatarra Tjarutjalumala puntura pirrtjipirrtjingu. Pirrtjipirrtjinytjala waala tjutangu punkara yanangu tjuta palira yiluntanangi. Yanangu kutjupa tjutatarra mirrirringu. Waala kutjupa tjuta kutu ngarapayi. Palulanguru yanangu tjutangu ngulurringkula Katutjanyalpiya pulkapungangi yalatji, “Yilta paluru mayutju tina nganampa nyinanyi.”

¹⁴ Yalatji yanangu tjutalingku mirrirringu. Kala piyukuna nyurrangarrinyalpi watjalku yanangu kuya kutjupa tjuta mirrirringtjaku.

Yilkari ngurrara kutjupangkulpi turampata puyura mirratjinalgku

¹⁵ Ilkari ngurrara kutjupangkulpi turampata puyura mirratjinganu. Mirratjingantjala kutjupa tjuta raapa wangkangu yalatji, “Kuwarripula Katutjanya, Kurayitjanyatarra mayutju tina kutjarralampa nyinaku, manta ngurrara yuwankarraku. Paluru kutjarra kutu mayutju tina nyinamalpa.”

¹⁶ Katutjanya nyinanyingka yila tjilpi paluru tjana tuuntiyi puupala tjiiyi kutjutu kutjutungka nyinangi. Paluru tjana pakara yankula Katutjala yila watungarangu, pulkapungkukitja.

¹⁷ Yalatjiya pulkapungangi,

“Mayutju Katutja. Nyuntu ngangkari tinatjarra nyinanyi. Yirriti nyuntu kutu nyinarra kutu nyinamalpa. Ngananatju nyuntunya pulkapunganyi mayutju tina nganampa yanangu yuwankarraku nyuntu nyinanytjala.

¹⁸ Yanangu manta ngurrara tjuta nyuntupa ngurrkurringkula yunyjuwiya nyinanytjala nyuntu tjanampa ngurrkurringkula yunyjuwiya nyinapayi. Kala, nyuntu tjananya kuwarrilpi mirrirringutja tjuta kanara kuutawutjungka ngaratjunku. Yanangu mirri pungkupayi tjutatarra nyuntu tjananya ngaratjunku. Ngurra palula nyuntu kutjupa tjuta tjananya watjara warukutulpi wantirriyalku, kuya kutu palyalpayi tjuta. Kutjupa tjuta tjananya nyuntu watjara wantirriyalku nyuntupa ngurrangka kana kutu nyinanytjaku, nyuntupa tjukaruru nyinapayi tjuta. Ngurra palula kutjupa tjuta mayutju nyinanyi, kutjupa tjuta waarrkana nyinanyi, kutjupa tjuta nyuntupa wangka watjalpayi tjuta nyinanyi.”

¹⁹ Palulanguru ilkari ngurrara kutjupangku Katutjaku tjaatji tina ilkaringka ngarapayi tuuwa alytjuranu. Alytjuranytjala ngayulu nyangu pukutju palunya yunngu ngarrinytjala, Katutjaku luwu puli kutjarratjarra. Palulanguru layitningingu runganingi tuutuura wangkanyingka. Manta watiya tjuta, puli tjutatarra pirrtjipirrtjingu. Aayitja tjuta mantakutu punkaningi.

12

Maanytjangka kungka ngaraku, wanampi tinatarra ngaraku

¹ Ngayulu Tjaanalu nyangu ilkari kutjupa kutjuparrinytjala. Nyan-guna minyma maanytjangka ngaranytjala. Paluru mantarra kutjupa-tjarra ngarapayi, tjintu nguwanpatjarra. Katangka mukati nguwanpa ngarangi pintirri tuwalpala.

² Paluru mikintjarra ngarala yulapayi pipirri mantjilkitja.

³ Ngayulu kutjupa nyangu wanampi tina ngaranytjala tjtjaka. Kata tjapanpalatjarra wanampi paluru ngarangi. Kata tjuangka wuuna tiinpala ngarangi. Kata kutjunga walyi kutju ngarangi. Kata kutjupangka walyi kutjupa ngarangi. Yalatji kata tjapanpalangka walyi tjapanpala ngarangi.

⁴ Wipungku paluru pintirri tjuta mantjira waningu mantakutu. Pintirri tjualingku kutjupa kutu ngarangi. Wanampi paluru minyma panyapakutu yankula pataningi pipirri yutitjarrinytjala ngalkukitja.

⁵ Ilkari ngurraratarra patalpayi pipirri wiima palumpa yutitjarrinyt-jaku. Palunyatjanu minyma paluru katja wiima mantjintjala ilkari ngurrara paluru parrpatu pipirri wiima palunya mantjira katingu Katutjaku ngurrakutu. Katirra palumpa tjiyi palyangka ngarritjunu. Pipirri wiima paluru tinarringkula yanangu tjuta tjananya mayutju yunyjuwiyangu kanyilku.

⁶ Palunyatjanu minyma paluru tjalkalungu ngurra kapiwiyakutu kumpira. Irriti Katutjalu ngurra palunya palyanu, minyma paluru palula palya nyinanytjaku. Katutjalu minyma palunya kutu kumpitjura kanyilpayi yiya mankurrrpa.

⁷ Wanampi paluru tjikipaka tjuta ilkaringka kanyilpayi, palumpa waarrkana tjuta. Ilkari ngurrara tinangu yini Maakulalutarra ilkari ngurrara tjuta kanyilpayi. Maakulalungarri wanampiku waarrkana tjuta pikangu pungkupayi.

⁸⁻⁹ Maakulalungarri tjananya pungkula ngulutjingara mantakutu wantirriyanu, Katutjaku ngurrangka wanampi, palumpa waarrkana tjuatarra kutu nyinatjipingka. Wanampi paluru mamu tjutaku mayutju nyinanyi. Paluru yanangu tjuta tjingapungkupayi kuya palyantjaku.

¹⁰ Palulanguru ngayulu Tjaanalu ilkaringuru raapa wangkanytjala kuliningi yalatji,

“Kuwarri Katutjalu tjananya palumpa walytja tjuta kanyinmalpa. Yilta paluru mayutju tina nyinanyi, palumpa walytja Kurayit-janyatarra mayutju tina nyinanyi. Mamu tjutaku mayutju irriti Katutjala ila ngarapayi. Paluru kutu palula ngunytji watjalpayi yalatji, ‘Nyuntupa walytja tjuta kuya nyinanyi mantangka. Nyuntu tjananya pungkunyitjaku.’ Kuwarrilpi paluru wiya nyinanyi ilkaringka, wiya.

¹¹ “Kurayitjanya paluru tjiipi wiima tjawirriyi nguwanpa watiyanga mirringu ngurrka yintirra, yanangu tjutaku kuya wanikitja. Tjaampalangkuya Katutjaku wangka kulira Kurayitjaku walytja tjutaya nyinapayi. Mamu paluru tjananya pu-tju tjingapungkupayi kuya palyantjaku. Kutuya Yitju Kurayitjaku tjukaruru nyinanytjala kuya tjuangu tjananya mirri pungu.

¹² “Ilkari ngurrara tjuṭa yunypa nyinanytjaku, Yiitju Kurayitjanya yaṅangu tjuṭaku mirringutjangka. Manta ngurrara tjuṭa kuunyiya nyinanyi, yuru tjayitjinka nyinapayi tjuṭaṭarra. Paluru tjana wila kuya nyinanyi mamuku mayutju tjanalawana nyinanyingka. Mamu paluru Katutjaku yunytjuwiya nyinanyi yalatji kulira, ‘Rawawiya paṭara Katutjaluni ngayunya pungkula wiyalku.’ ”

¹³ Waṅampi paluru yalatji kuliningi, “Ngayulu ngaangka mantangka nyinaku, wiyana ilkaringka yankula nyinaku, Katutjaluni payira wantirriyanutjangka.” Yalatji kulira paluru minyma palumpa ngurririnangi manta kapiwiyawana, ngulura wanara ngalkura iluntankukitjangku.

¹⁴⁻¹⁶ Palulanguru ilkari ngurrara kutjupangku minyma palula nyalpi kutjarra nganytjatjunu, paarrpakara ngurra kutjupakutu yankunytjaku. Paluru walawurru nyalpi tina nguwanpatjarra yulytjayinangi. Palulanguru waṅampi paluru kapi tjaatjanu yulkapatjura wantirriyanu, minyma palunya kapitjarrangku mirrintankukitjangku. Manta puntura pirrtjipirrtjirra pilarringu kapi ngaṭi palula punkantjaku, minyma palulamarra. Palunyatjanu minyma paluru nyalpitjarra paarrpakara yanu ngurra kutjupa kapiwiyakutu. Palula ilkari ngurrara tjuṭangku palunya kutu yantayantapayi yiiya mankurrrpa, mamu palulamarra.

¹⁷ Palulanguru waṅampi paluru minymaku ngurrkurringu. Ngurrkurringkula paluru minyma palumpa katja yuntalpa kutjupa tjuṭaku ngurririnangi pungkukitja, palumpa ngantitja tjuṭakuṭarra. Paluru tjana Katutjaku walytja tjuṭa nyinarra Yiitjuku wangka kulira tjukarurru nyinanyi. Palunya tjananya nguwanpa Yiitjuku walytja yuwankarraya nyinanyi minyma palumpa walytja.

¹⁸ Waṅampi paluru yurungka tjayitjinka mantangka ngarringu.

13

Tjikipaka kutjarra nyinaku

¹ Ngayulu Tjaanalu tjukurrpa nyangu tjikipaka yuru tinanguru pakantjala, kata tjapanpalatjarra. Kata tjuṭangka wuuna tiinpala ngarangi. Wuuna kutjungka walyi ngarangi, wuuna kutjupangka walyi ngarangi. Yalatji wuuna tiinpalangka walyi tiinpala ngarangi. Kata tjuṭangka yini wakanutja tjuṭa ngarangi, yini kuya tjuṭa. Yini palumpa tjanampa Katutjalu nyakula ngurrkurringu. Yini paluru tjana Katutjanya panypurangkupayitjarra.

² Tjikipaka paluru patjalpayi kutjupa nguwanpa yini liputa nguwanpa ngarangi. Paluru tjina tina ngarangi, piiya nguwanpa. Tjaangku patjalpayi layina nguwanpangku. Kutjupa palula ngarringi waṅampi tina paluru. Waṅampi paluru palumpaṅu ngangkari tjikipaka palula yungkula watjanu, “Ngayulu mayutju wiyarringu. Kala nyuntulpi mayutju tina nyinanytjaku, tjiyi ngaangka.”

³ Tjikipaka palunya kata kutju, kutjupangku irriti pungu. Kata mirri nguwanpa yunngu pupangi. Pungutja paluru kanarringulpi. Kuntara palyarringutja yutilpi kata palula ngarangi. Tjikipaka paluru mayutju tinalpi nyinanyingka yaṅangu tjuṭaya palumpa yunypa nyinangi.

⁴ Waṅampi paluru tjikipaka palunya ngangkari yungutjangka, yaṅangu tjuṭangkuya waṅampi palunya pulkapungangi. Tjikipaka

palunyaṯarraya pulkapungangi yalatji, “Ngaatja yilta nganampa mayutju tina. Kutjupangku ngaatjanya puṯu pungku, ngangkari tinatjarra.”

⁵⁻⁶ Katutjalu wiya tjikipaka palunya pungu, paluru wantingu yanangu tjuṯangku pulkapungkunytjaku. Paluru kutu mayutju tina nyinapayi yiiya maṅkurra. Paluru tjananya yanangu tjuṯa yalatji wiyawana watjalpayi, “Katutjanya mayutju wiyarringu, ngayululpi mayutju tina nyinanyi nyurrangarrimpa. Paluru kuya nyinanyi, ilkari ngurrara tjuṯaṯarra kuya nyinanyi. Tjanampa ngurra ilkari kuya ngaranyi.” Tjikipaka paluru yanangu nguwanpa wangkangi, kutu Katutjanya panypurangkupayi. Kutu walytjalunku walkulpayi. Katutjalu kulintjawana tjikipaka paluru mayutju nyinangi, yiiya maṅkurra. Katutjanya walkuwiyangku panypurangkupayi, palumpa ngurraṯarra kuya watjalpayi. Palumpa ngurrangka nyalpitjarra tjuṯa waarrkarripayi. Paluru tjananyaṯarra panypurangkupayi.

⁷ Yanangu Katutjaku walytja tjuṯa tjikipaka paluru pungkula wantirriyalpayi. Katutjalu wiya palunya marrkulpayi, wantingu mayutju tina tjanampa nyinanytjaku, yanangu uwankarraku, wangka kutjupa kutjupatjarraku, manta kutjupa kutjupangka nyinapayi tjuṯaku.

⁸ Yanangu tjuṯalingkungku tjikipaka palunya pulkapungamalpa, Katutjaku ngurra tjuṯangku, kanya Katutjaku walytja tjuṯangku Katutjanya kutju pulkapungamalpa. Irriti paluru manta ilkariṯarra palyalkitjangku palunya tjananya yini tjuṯa piipangka wakara tjunu. Piipa yinitjarra palunya Katutjaku tjiipi wiimangku kanyini. Irriti yanangu tjuṯangku tjiipi wiima palunya mirri pungu.

⁹ Wangka ngaatjanya ngayulu Tjaanalu nyurrangarrimpa watjani, kulintjakunyurra.

¹⁰ Ngula yulṯa palula tjinguru tjana nyurrangarrinya tjiilangka tjarrpatjunkunytjala, wiyanyurra Katutjanya tjapintjaku pakalkitjangku, wanti! Tjinguru kutjupa tjuṯa nyurrangarrinya tjana witilku tjuṯa waṯawaratjarrangku wakara mirrintankukitjangku. Tjana yalatji nyurrangarrinya witintjala wiyanyurra Katutjanya tjapintjaku wakalpayingkamarra, wanti! Katutjalu tjananya ngula kutawutjunga watjara warukutu wantirriyalku, nyurrangarrinya tjana wakantjala. Yunytjuwiya tjuṯangku nyurrangarrinya panypurangkula pungkunytjala kutunyurra tjukaruru nyinanytjaku Katutjaku Yitjukutjarra.

¹¹ Palulanguru ngayulu Tjaanalu nyangu tjikipaka kutjupa mantanguru pakantjala, tjiipi nguwanpa wuuna kutjarratjarra. Pakara wangkangi, wanampi palunya nguwanpa.

¹² Tjikipaka manta ngurrara paluru tjikipaka panyapaku yuru tina ngurraraku waarrkana nyinangi. Tjikipaka manta ngurrara paluru yanangu tjuṯa tjingapungkupayi tjikipaka mayutju panyapa pulkapungkunytjaku.

¹³ Tjikipaka manta ngurrarangku ngangkari tinatjarrangku kutjupa kutjupa palyalpayi. Yanangu tjuṯangkuya nyanganyingka paluru ilkarinnguru mantakutu waru tili waningu ngangkari tinatjarrangku.

¹⁴ Tjikipaka yuru tina ngurrarangku tjikipaka manta ngurrara watjalpayi ngangkaritjarrangku palyantjaku, yanangu tjuṯangku nyakula tjikipaka yuru tina ngurrara palunya pulkapungkunytjaku. Tjikipaka

paluru manta ngurrarangku yanangu tjuta tjingapungkupayi, watiyatjanu tjikipaka yuru tina ngurrara nguwanpa palyantjaku tjana palunya pulkawaninytjaku.

¹⁵ Tjikipaka manta ngurrara paluru watiyatjanu palyanutja kanaanu. Watiya paluru wangkapayi. Katutjalu wiya palunya marrkuṅu watiya palunya kanaltjipingkamarra. Yanangu tjutangku watiya palunya pulkawaninytjawiyangka tjikipaka manta ngurrarangku tjananya mirrintankupayi.

¹⁶⁻¹⁷ Tjikipaka manta ngurraraku waarrkana tjuta nyinapayi. Paluru tjana yanangu tjuta tjingapungu yalatji, "Walytjangkuyanku nampa maakamilara tjurra!, mara waktujayitingka. Tjaampalangkunyurra ngalyangka maakamilara tjurra!" Yanangu uwankarra nampatjarra nyinapayi, mayutju tjuta, waarrkana tjuta, mani tinatjarra tjuta, maniwiya tjutatarra, waarrkawiya tjutatarra. Paluru tjana nampatjarrangku kutju mangarri, kukatarra payimilalpayi. Paluru tjana kutju yulytja tjuta tjalamilalpayi. Nampa paluru tjikipaka yuru ngurrarakura ngarangi.

¹⁸ Purinypa kulilpayi tjutangkunyurra nampa kulintjaku. Nampa palunya yalatji ngaranya, tjikitji tjirripala.

14

Ngaralaya tulku kutjupa warralku

¹ Palulanguru ngayulu Tjaanalu nyangu yanangu tjutalingku puli Tjayunala ngarala waninytjala. Tjiipi wiima ngururra tjanela ngarangu. Yanangu paluru tjana Katutjaku walytja tjuta ngarala waningi, waan antatan puutiyi puu tjawutjuna. Ngalyangka tjananya yini kutjarra wakara wantingutja yalatji ngarringi, "Yiitju Kurayitjanya anta, Katutjanya."

² Palunyatjanu ngayulu kulinu ilkaringuru kapi tina nguwanpa raarrmanangi. Layitningingku tuutuuntja ngayulu kulinu. Kiitawu wangkatjingantja nguwanpatarra ngayulu kulinu.

³ Katutjaku walytja palunya tjananya ngayulu nyangu Katutjaku tjiyingka ila ngaranytjala. Kuru tjutatjarra puupala paluru tjana, tjilpi tuuntiyi puupala paluru tjanatarra palula tjanela ila ngarangu. Katutjaku walytja paluru tjana ngaralaya tulku nyuwana warraningi. Tjana kutju tulku nintingku warralpayi. Palumpa walytja palunya tjananya kutju Katutjaku ilkari ngurrara tjutangku mantanguru katirra Katutjala ngaratjuna. Manta ngurrara kutjupa tjuta tjananya katiwiyangku wantingu.

⁴⁻⁵ Katutjaku walytja paluru tjana wiya miita mantjira kanyilpayi, tjana tjiipi wiima palumpa kutu tjukarurru nyinapayi. Paluru tjana wiya yanangu kutjupa tjutangka ngunytji wangkapayi, wiya, tjana tjukarurru nyinapayi. Katutjaku ilkari ngurrara tjutangku tjananya mantangka mantjira Katutjaku ngurrakutu katirra ngaratjuna. Katutjalu tjiipi wiima palurutarra tjananya nyakula yunyparringangi. Ilkari ngurrara paluru tjana ngula kutjupa tjuta tjananya mantangka mantjira katiku Katutjaku ngurrakutu. Katutjalu tjiipi wiimangkutarra tjananya nyakula tjanampa yilta yunyparriku.

Ilkari ngurrara mankurrrpa ilkariwana yanku

⁶ Palulanguru ngayulu Tjaanalu nyangu ilkari ngurrara kutjupa ilkariwana yananyingka. Paluru yanu wangka palya yanangu tjuṅangka tjakultjunktjita, ngurra manta tjuṅawana nyinapayi tjuṅangka.

⁷ Paluru raapangku ngurra manta tjuṅawana tjakultjurinkupayi yalatji, “Katutjalu ilkari, manta, yuru, rakula tjuṅatarra palyanu. Paluru kuwarri maa yankula manta ngurrara tjuṅa nyurrangarrinya kuutamilara watjalku. Pupakattirra palunya kutjunyurra pulkawaniytjaku.”

⁸ Ilkari ngurrara kutjupangku manta tjuṅawana tjakultjurinkupayi yalatji, “Yunyparriwaya! Tawunu yini Papilunanya Katutjalu yulpunu. Palunya ngurrara tjuṅangkuya yalatji kuya kutu palyara nyinapayi miṭa kutjupa kutjupattjarraya ngarrirra yankupayi. Tjananya Katutjanya yunyjuwiya nyinarra pungu. Yanangu tjuṅa ngurra palulakutu yankula nyakupayi tjana kuya palyantjala. Nyakula tjana ngurra walytjakutu yankula kuya palunya nguwanpa palyalpayi, Papilunanya ngurrara tjuṅa nguwanpangku.”

Tjaanalu tawunu Papilunanya ngunyti watjanu, tawunu Ruumanya ngurrara tjuṅangu kulira ngurrkurritjipingkamarra. Yiitjuku walytja tjuṅangu piipa ngaatjanya riitarringkula kuliningi tawunu palunya Ruumanya.

⁹⁻¹¹ Ilkari ngurrara kutjupa ilkariwana yanangi. Paluru raapangku manta tjuṅawana tjakultjurinkupayi yalatji, “Tjingurunyurra mara nampattjarrangku, ngalya nampattjarrangku tjikipaka yuru ngurrara palunya pulkawanimarpa, watiyatjanu palyanuttja yuru ngurrara palunya nguwanpatarra nyurrangarrri pulkawanimarpa. Yalatjinyurra pulkapungkuntjala Katutjalu nyurrangarrinya kutawutjungka payira wantirriyalku warukutu, palumpa ilkari ngurrara tjuṅangka kurungka, tjiiipi wiima palula kurungkatarra. Waru palulanyurra kutu mikinpa tinattjarra nyinamarpa.”

¹² Yunyjuwiya tjuṅangu nyurrangarrinya panypurangkula pungkuntjala kutunyurra tjukarurru Yiitjuku nyinanytjaku.

¹³ Palulanguruna Tjaanalu wangka kutjupa kulinu. Ilkaringuru yalatji wangkangu, “Wangka ngaatjanya wakala! Tjinguru Katutjaku walytja tjuṅangu tjikipaka yuru ngurrara palunya pulkawaniytjawiyangka palumpa waarrkana tjuṅangu tjananya mirri pungku. Palunya tjananya Katutjalu kutu yantyanatalku palumpa ngurrangka. Ngurra palula tjana yunypa nyinamarpa.”

Yankula mangarri yunmiya muturinamarpa tjuṅa kalikalitjarrangku

¹⁴ Palulanguru ngayulu Tjaanalu nyangu yananguku katja nguwanpa yutuwarengka nyinanytjala. Walyi kuultattjanu palyanuttattjarra paluru nyinangu. Marangku paluru kanyiningi tjuṅa kalikali yiritjarra, mangarri mutulpayi.

¹⁵ Katutjaku tjaatji tinanguru ilkari ngurrara kutjupa pakara ngarangu. Paluru raapangku watjanu yutuwarengka nyinapayingku kulintjaku, “Tjuṅa kalikali yiritjarrangku mantawana muturinama!, mangarri yukiri nguwanpa kuwarri yunmirrirra ngaranytjala.”

¹⁶ Palulanguru yutuwarengka nyinapayingku mantakutu yankula mangarri yunmi nguwanpa muturinangi.

¹⁷ Palulanguru Katutjaku ngurrangka ilkari ngurrara kutjupa, tjaatji tinatjanu pakara ngarangu, tjuula kalikalitjarrara.

¹⁸ Palulanguru tjaatji tina palula ilkari ngurrara kutjupa pakara ngarangu. Paluru tiipula puyutjunkupayingka waarrkarringkupayi. Waruku mayutju paluru nyinangu. Pakara raapangku watjanu ilkari ngurrara tjuula kalikalitjarrara panyapakutu yalatji, “Tjuula kalikalitjarrangka mantakutu yankula kiripitji mutura mantjirinama!, kiripitji yunmi ngaranytjala.”

¹⁹ Palulanguru ilkari ngurrara paluru mantakutu yankula kiripitji mutura mantjirinangi. Mantjirinkula kiripitji ngati tinakutu waningu, pulingka tjawara wantingutja. Kutjupa tjutangu ngati palula kantura yulpupayi tjuutja kutju yintilkitjangku. Kiripitji palunya kantura pilkira yulpura wiyantja nguwanpa, Katutjalu tjananya mulyarraringkula pungkula wiyalku, kuya palyalpayi tjuṯa.

²⁰ Tawunu palula yaatjayiti ngati palula tjana kiripitji tjuṯa kantura yulpunu. Tjuutja palunya ngurrkarringkula kapi tina nguwanpa raanarrangangi karruwana. Karru palulawana wanma raanarrangangi, tjirri antata kilamita, katulingku raanarrangangi.

15

Yilkari ngurrara tjutangu tjananya miintanku mirrintankukitjangku

¹ Palulanguru ngayulu Tjaanalu ilkari rawangku nyakula kutjupa kutjupalpi nyangu. Katutjaku ilkari ngurrara tjanapala yanangi yanangu tjuṯa tjananya miintankula yiluntankukitja. Kala, Katutjalu wiya ilkari ngurrara kutjupa tjuṯa tjananya piyuku watjalku yanangu tjuṯa iluntankukitjangku, wantiku tjananya.

² Palulanguru ngayulu Tjaanalu nyangu kilaatja yuru tinalingku nguwanpa ngarringi. Kilaatja palula waru kamparra wanaṯingi. Waru tjatjaka nguwanpa kilaatja palulawana ngarripayi. Yanangu tjuṯaya kilaatja palula tjayitingka ngarala waningi, tjikipaka yuru ngurrara palunya walakuntjawiyangku wantipayi tjuṯa. Wiya paluru tjana tjikipakaku nampatjarrara marangka ngarangi, wiya tjana ngalyangka nampa palunyatjarrara ngarangi. Katutjalu tjanampa yunyparringkula yungu kiitawu nguwanpa kutju iitji.

³ Kiitawu nguwanpatjarrangkuya warralpayi tulku palunya. Yirriti Katutjaku waarrkana Muutjalu, tjiiipi wiima palurutarra tulku palunya warralpayi.

“Nyuntu Katutjanya mayutju tina nyinanyi, ngangkari tinatjarrara. Nyuntu kutu ngangkari tinangu palyalpayi. Yanangu yuwankarraku nyuntu mayutju palya nyinanyi, manta ngaa ngurrara tjuṯaku, manta kutjupa kutjupa ngurrara tjuṯakutarra. Nyuntu wiya tjaampalaku yunypawiya nyinarra kutjupa tjuṯaku yunypa nyinanyi, wiya. Yuwankarraku nyuntu yunypa nyinarra walytjangku kulira tjukarurru watjalpayi.

⁴ Nyuntu kutju tjukarurru nyinanyi kuya palyantjawiya. Yalatji nyuntu nyinanytjala yanangu uwankarrangkuntaya pulkawaninyi. Ngula kutjupa tjutangu nyuntunya pulkawanimalpa manta kutjupa kutjupa ngurrara tjutangu, nyuntumanṯunu mayutjungku tjukarurru

wangkarrā nyinapayi, wiyanta kutjupangu watjara pinkurrtijn-galku.”

⁵ Palulanguruṅa Tjaanalu nyangu kaliki tiṅa alytjura ngaranytjala. Kaliki paluru tjaatji tiṅalingku ngarapayi Katutjaku.

⁶ Tjaatji palulaya Katutjaku ilkari ngurrara tjanapala paluru tjana pakaṅu, yankula yaṅangu tjuṭa miṅṅankukitja. Paluru tjana kalikinguru pakara kuuta tjulkura watawaratjarra ngarangi. Piilta ngarrkawanatjarra kuultatjanu palyaṅutja ngarangi.

⁷ Puupala kuru tjuṭatjarra paluru tjana ngarangi. Puupala palunyatjanu kutjungku tjananya tiṅṅi kuultatjanu palyaṅutja yungu ilkari ngurrara tjanapala panyapa tjuṭaku. Kutju iṅṅi tjananya yungu. Tiṅṅi palula tjanala ngarripayi kapi puyitjina. Katutjalu tjananya watjanu tiṅṅi tjuṭa katirra yaṅangu kuya tjuṭa mirrintankunyṅtjaku. Katutja paluru mayutju kana kutu nyinamalpa, paluru yaṅangu kuya tjuṭa tjananya mirrintankuku.

⁸ Palulanguru tjaatji palula puyu pakara unguwana ngarangi, Katutjanya ngangkari tiṅatjarra unngu nyinangitjangka. Katutjalu tjananya ilkari ngurrara panyapa tjuṭa watjanu, “Yaṅangu tjuṭa nyurrangarri marrkuntjaku, tjana wiya tjaatji ngaangka tjarrpanytjaku. Nyurrangarri tiṅṅi tjuṭa katirra mantakutu yaṅangu tjuṭawana yintirra mirrintankunyṅtjaku. Palulanguru yaṅangu tjuṭa, nyurrangarritarra tjaatji ngaangka piyuku tjarrpaku.”

16

Tiṅṅi tjanapalangka kapi puyitjina yintilku

¹ Palulanguru ngayulu Tjaanalu kulṅu tjaatji palula kutjupangu raapangu wangkangu, ilkari ngurrara tjanapalangku paluru tjana kulintjaku. Yalatji tjanala raapangu wangkangu, “Mantakutuya maa yarra! Tiṅṅi tjuṭatjanuya puyitjina palunya tjutirra! Palunyatjanu Katutjalu ngurrkurringkula yaṅangu kuya tjuṭa tjananya pungkula iluntanku.”

² Palulanguru ilkari ngurrara kutjungku tiṅṅi kutju mantjira katirra mantawana tjutirinangi. Tjutintjala yaṅangu tjuṭangka puyila tiṅa tjuṭa pakara ngarangu, yaṅangu winkingka. Mikiṅpa puntutjarraya nyinangu. Yaṅangu paluru tjana tjikipaka palumpa walytja tjuṭa nyinapayi, palumpa nampatjarra. Tjana tjikipaka palunya, watiya palyaṅutja palunya nguwanpatarra tjana pulkawanipayi.

³ İlkari ngurrara kutjupangu tiṅṅi kutjupa mantjira katirra yuruwana tjutirinangi. Tjutintjala yuru ngurrkarringu. Ngurrkarringkula maa turayirringu. Palulanguru kuka yuru ngurrara yuwankarraya mirrirringkula waṅingu.

⁴ İlkari ngurrara kutjupangu tiṅṅi kutjupa katirra karru tjuṭawana tjutira wanaṅu, kapi rakula tjuṭangkaṭarra. Tjutintjala kapi ngurrkarringu.

⁵⁻⁶ İlkari ngurrara kapi kanyilpayiṅku Katutjanya watjanu yalatji, “Katutja. Nyuntu kutju tjukaruru nyinanyi. Irriti nyuntu tjukaruru nyinapayi. Kuwarri nyuntu nyinarra tjukaruru kutu nyinamalpa. Nyuntu tjukaruru watjanu kapi tjanampa ngurrkarrinytjaku. Ngurrka kutju yaṅangu kuya tjuṭangu tjikinmalpa, nyuntupa walytja tjuṭa tjana yirriti mirri pungkula ngurrka mantakutu tjuṭilpayi. Yirriti

kuya paluru tjana nyuntupa walytja kutjupa tjuṭa mirri pungkupayi, nyuntupa wangka watjalpayi tjuṭaṭarra.”

⁷ Palunyatjanu ngayulu Tjaanalu kulinu tiipula puyutjunkupayingka yanangu nguwanpa wangkangu yalatji, “Yuwa, Katutja. Nyuntu tjukurrungku watjanu paluru tjana ngurrka kutju tjikintjaku. Nyuntu mayutju tiṇa nyinanyi ngangkari tiṇaṭarra.”

⁸ Ilkari ngurrara kutjupangku tiitji kutjupa mantjira tjiṅtuku tukatirra tjiṅtungka tjuṭiṇu. Tjutintjala tjiṅtungku tjananya yanangu tjuṭalingku kampangu.

⁹ Tjiṅtungku tjananya puntura kampangutjangka Katutjanyalpiya panyapurangu, paluru tjananya ilkari ngurrara tjuṭa tiitjitjarra wantirriyanutjangka. Tjukaruru nyinanytjawiyangku tjana kutu kuya palyaṇingi, Katutjanya pulkawaniṇytjawiyangku.

¹⁰ Ilkari ngurrara kutjupangku tiitji kutjupa katirra tjuṭiṇu tjikipaka panyapaku tjiyi palyangka. Yalatji tjuṭintjala ngurra tjuṭawana mungarringu. Tjikipaka palumpa walytja tjuṭa ngurra tjuṭawana miintarringkula mikin puntutjarrarringu.

¹¹ Katutjanyaya panyapurangkula watjaṇingi. Kutuya kuya palyaṇingi, tjukaruru nyinanytjawiyangku.

¹² Ilkari ngurrara kutjupangku tiitji kutjupa mantakutu katirra tjuṭiṇu karru tiṇawana, yini Yupurititjala. Tjutintjala kapi wi-yarringu, raanarrinytjawiya. Karru paluru turayirringu. Ngula tjuulytji tjuṭa kakarraranguru karru palulawana yankuku, ruutuwana nguwanpa. Tjuulytji tjuṭaku mayutju tjuṭangku tjananya wilurarra katiku tjikipaka palunya, palumpa waarrkana tjuṭaṭarra tjana pungkunyutjaku.

¹³ Palulanguru ngayulu Tjaanalu nyangu mamu mankurrrpa nganngi nguwanpa. Kutju pakaṇu waṇampi palula tjaanguru. Kutjupa pakaṇu tjikipaka yuru ngurrara tjaanguru. Kutjupa pakaṇu ngunyutji watjalpayi tjaanguru. Katutjaku wangka watjalpayi nguwanpa ngunyutji watjalpayi paluru nyinangu. Paluru tjananya yanangu tjuṭangka yalatji tjakultjunkupayi, “Ngayuku wangkaya kulila! Ngayulu Katutjaku wangka watjalpayi nyinanyi.” Wati palula tjaanguru mamu paluru pakaṇu.

¹⁴ Mamu paluru tjana ngangkaritjarra nyinangu kutjupa kutjupa palyalkitja. Paluru tjana mantawana yankupayi yanangu mayutju tjuṭa tjiṅapungkunyutjaku. Tjiṅapungu tjananya tjuulytji tjuṭa katirra tjana tjiṅguntjaku. Tjuulytji tjuṭalingku ngarala waniku Katutjanya palumpa walytja tjuṭaṭarra pikangku pungkukitjangku tjana kulilku. Yilta Katutjalungarri tjananya pungkula wiyalku.

¹⁵⁻¹⁶ Tjuulytji paluru tjana tjiṅgurringu ngurra yini Yamakitanangka. Kulilaniya!, ngayulu Tjaanalu nyurrangarrinya watjantjaku. Ir-riti Yiitjulu yalatji watjanu, “Ngula ngayulu mantakutu piyuku ngalya yankunyutjala tjiṅgurunyurra yuṭungku kuya kutu palyara nyinaku. Wiyanyurra yalatji nguwanpa nyinanytjaku, ngayukunyurra tjukaruru kutu nyinanytjaku. Yalatjinyurra tjukaruru nyinanytjala Katutjanya ngayuluṭarra yunypa nyinaku. Ngayululpi nyurrangarrinya katirra nyinatjunku ngayuku ngurrangka.”

¹⁷ Palunyatjanu ilkari ngurrara kutjupangku tiitji puyitjinatjarra mantjira ilkariwana yintirinangi. Katutjaku tjaatji palula yunngu tjiyi

palya ngarangu. Tjiiyi palula kutjupangu puntura wangkangu yalatji, “Kala tayimingka.”

¹⁸ Palulanguru Layitningingku rungkara taataaningi. Manta pirrtjinytjala kuraakirringkula wanaṇu. Palunya nguwanpa pirrtjinytjala kuraakirringkuntja wiya yurrunpa ngarangu.

¹⁹ Tawunu tiṇa Papiluna palula puntura kuraakirringutjangka ngurra tjirripalalpi ngarangu. Ngurra kutjungka nyinarra puṭu tjana ngurra kutjupakutu yankupayi, ngankirri tiṇa ngaranytjala. Tawunu kutjupa tjuṭa manta tjuṭawana waala tjuṭa punkara waṇingu, manta pirrtjinytjala. Yalatji tjanampa yaṇangu tjuṭaku waala tjuṭa Katutjalu ngurrkurringkula yulpulpayi. Yaṇangu tjuṭa tjananya mirrintankula wanaṇu.

²⁰ Yuru tiṇawana manta tjuṭa ngarangu. Manta palunya tjananya kapingku tjuṭuṇu, manta pirrtjinytjala. Puḷi ngarapayi tjuṭatjarra yunnurringu.

²¹ Puḷi ayitji tiṇa tjuṭangu tjananya pungkula waṇingu, tiṇalingkungku, kutju tiṇalingkungku, pulawu payiki tjuṭa nguwanpangu. Kutu tjananya pungkula waṇinytjala yaṇangu tjuṭangkuya Katutjanya panypurangkupayi, “Katutjanya kuya. Nyaaku paluru nganaṇanya mirrintananyi ayitji tiṇa tjuṭatjarrangu?”

17

Kungka kuya palyalpayi Tjaananya nintilku

¹ Palunyatjanu ilkari ngurrara kutjungku tiitji mantawana tjutira ngalyankula ngayunya watjanu, “Ngalya yarra! Nintilkunanta Katutjalu kungka kuya palyalpayi pungkuntjala. Kungka paluru wati kutjupa kutjupangka kunṭawiya ngarripayi maniku. Paluru yuru tiṇangka katu nyinapayi.

² Mayutju tjuṭa, manta tjuṭa ngurrara tjuṭaya yankula kungka palula ngarripayi, wiyaya kunṭarringkula palunya wantipayi, wiya. Palulakutu tjana yankula waama tjikira turaangkarringkula ngarripayi, kutu.”

³ Palulanguru ilkari ngurrarangu, Katutjaku kurrunpanguṭarra ngayunya Tjaananya ngurra kapiwiyawana katingu. Ngurra palula ngayulu tjikipaka kutjupa, tjatjaka nyangu, kungkatjarra. Yurrunpa kungka paluru tjikipaka palula kalparra katu nyinapayi. Tjikipaka paluru yini kuya tjuṭatjarra nyinapayi, yurrunpa wangka palunya wakara wantingutja tjuṭatjarra. Katutjalu yini palunya tjuṭa nyakula ngurrkurringu. Tjikipaka paluru kata tjanpalatjarra nyinangu. Kata palula tjanala wuuna tiṇpala ngarangu.

⁴ Kungka paluru turitji marutjarra nyinangu, tjatjakatjarraṭarra. Riinga kuultatjarra nyinangu nikilititjarraṭarra. Panikina kuultatjanu palyanutja marangu paluru kanyiṇingi. Kungka paluru wati tjuṭangka tjanala kutu kuya palyara nyinapayi. Yalatji kuya kutu palyanutjangka, ilkari ngurrarangu piipangka wakara panikina palula yurrunpa tjunu. Panikina piipa palunyatjarra kungka paluru kanyiṇingi.

⁵ Kungka palula ngalyangka wangka wakanutja ngarangu. Wangka palunya nyakula yaṇangu tjuṭangu puṭu kulilpayi. Wangka

paluru yalatji nguwanpa ngarangu, “Tawunu Papilunanya ngurrara tjuṅangu kuya kutu palyani. Palumpa tjanampa ngayulu kungka mayutju tiṅa nyinanyi. Ngayulu tjananya tjingapunganyi kuya kutu palyantjaku.”

⁶ Yirriti yaṅangu yunyjuwiya tjuṅangu mantangka Yiitjuku walytja tjuṅa mirri pungkupayi. Kungka paluru tjananya ngurrka tjikira turaangkarripayi. Ngayulu Tjaanalū nyangu kungka palunya turaangka nyinanyingka. Nyakula ngayulu puṅu kuliniṅgi.

⁷ Ilkari ngurrara paluruṅi piyuku watjanu,

“Nyuntu wiya puṅu kulintjaku. Ngayulunanta nintilku kungka palunya, tjikipaka tjatjakakutarra.

⁸ Tjikipaka palunya nyuntu nyangu. Irriti paluru nyinapayi, kuwarri wiyalpi nyinanyi. Ngula paluru ngati tiṅanguru kanarringkula pakalku. Kutjupangkulpi palunya mirri pungku. Yaṅangu tjuṅaya nyinaku Katutjaku walytjawiya. Katutjalu manta ilkariṅarra palyalk-itjangku wiya tjananya yini tjuṅa palumpa piipangka wakalpayi kana nyinanytjaku, wantingu tjananya. Paluru tjana tjikipaka kanarringutja nyakula puṅu kulilku, ‘Tjikipaka paluru kuya, mirri ngarrimara kanarrinytjawiya.’

⁹⁻¹⁰ “Wangka ngaatjanya ninti tjuṅangkunyurra kulintjaku. Tjikipaka paluru kata tjapanpalatjarra nyinangu. Palunya nguwanpa puli tjapanpala mantangka ngaranyi. Kata tjapanpala palunya nguwanpa mayutju tiṅa payipala nyinarra mirrirringu. Mayutju kutju kuwarri nyinanyi, mayutju kutjupalpi ngula nyinaku. Mayutju paluru rawawiya nyinarra wiyarriku.”

¹¹ Palunyatjanu ilkari ngurrara paluruṅi Tjaananya watjanu, “Tjikipaka tjatjaka palunya nyuntu nyangu. Paluru irriti nyinapayi, kuwarri wiya nyinanyi. Paluru nyinarra mayutju tiṅalpi nyinaku, mayutju panyapa tjapanpala nguwanpa. Palunyatjanu mayutju tiṅa palunya kutjupangkulpi mirri pungku.”

¹² Ilkari ngurrara paluruṅi piyuku Tjaananya watjanu, “Tjikipaka palunya nyuntu nyangu wuuna tiṅpalatjarra. Wuuna tiṅpala palunya nguwanpa mayutju tiṅpalalpi nyinaku. Paluru tjana tjikipaka palulawana mayutju tjuṅa rawawiya nyinarra wiyarrikulpiya.

¹³ Mayutju paluru tjana tjungu wangkarra wangka kutjuwana kulilku, wiya tjana ngurrkurriku, wiya. Paluru tjana tjikipaka palunya watjalku yalatji, ‘Nyuntu kutju nganampatju mayutju tiṅa nyinamalpa, nyuntunya kutjulatuṅ kulinmalpa.’

¹⁴ Mayutju paluru tjana waarrkana tjuṅa yaltirra tjungulku. Waarrkana paluru tjana mayutju paluru tjanatjarra kulilku tjiipi wiima palunya pungkula wantirriyalkitjangku. Wiya tjana palunya pungkula wantirriyalku, wiya. Tjiipi paluru, palumpa walytja tjuṅanguṅarra palunya tjananya pungkula wantirriyalku. Yalatji tjananya pungkula wantirriyalku mayutju tiṅangu nyinarra. Paluru mayutju manta ngurrara tjuṅangka wirriṅi nyinaku, mayutju tiṅalingku. Palumpa walytja tjuṅa tjananya Katutjalu ngulytjulku. Tjana tjiipi palumpa tjukaruru kutu nyinaku.”

¹⁵ Piyukuni ilkari ngurrara paluru watjanu yalatji, “Yuru tiṅangka kungka kuya palyalpayi paluru nyinangu, panyapan nyuntu nyangu. Yurungka wiya paluru yilta nyinapayi. Paluru yaṅangu tjuṅangka

katu nyinapayi palumpa tjanampa mayutju. Yanangu tjaampala walytjararranpa wangka kutju wangkapayi tjuṭa nyinanyi. Yanangu tjaampala walytjararranpa kutjupa, wangka kutjupa wangkapayi tjuṭa nyinanyi. Yalatji yanangu walytjararranpa kutjupa kutjupa wangka walytjatjarra nyinanyi.

¹⁶ Wuuna tiinpala panyapa nyuntu nyangu. Wuuna paluru tjana yanangu nguwanpa wangkapayi. Paluru tjana, tjatjaka tjikipaka palurutarra kungkaku yunyjuwiyalpi nyinaku. Paluru tjana kungka palula mantarra yarrara waninytjala nikitilpi nyinaku. Yulytja palumpaṭarra tjana mantjira katirra waniku. Palulanguru paluru tjana kungka palunya ngalkura warungka wanikulpi, kamparra wi-yarrinytjaku.

¹⁷ Yilta, Katutjalu tjananya tjingapungku mayutju paluru tjana-pala tjikipaka palula yalatji watjantjaku, 'Nyuntu kutju nganampatju mayutju tina nyinamalpa, nyuntunya kutjulatu kulinmalpa.' Palunyatjanu tjana tjikipaka palumpa waarrkana tjuṭa nyinaku. Yalatjiya nyinaku Katutjaku wangka kutjupalpi yiltarrinytjala."

¹⁸ Palunyatjanu ilkari ngurrara paluruṇi piyuku watjanu, "Nyuntu kungka kuya panyapa nyangu. Paluru kuya nyinapayi nguwanpa tawunu tina kuya ngaranyi. Tawunu palula tjana kuya palyara nyinapayi, kututja. Mayutju manta ngurrara tjuṭa tawunu palumpa yunyparringanyi. Tawunu palunya ngurrara tjuṭangu watjantjala mayutju paluru tjana kulira palyalpayi."

Tawunu palunya Tjaanalulu watjanu tjana riitarringkula tawunu Ru-umanya kulintjaku. Tawunu Ruumala tjana kuya palyara nyinapayi.

18

Tawunu tina palunya, Papilunanya wiyarringku

¹ Palulanguru ngayulu Tjaanalulu tjukurrpa nyangu, ilkari ngurrara kutjupa mantakutu tjarukatinytjala. Paluru tjanampa mayutju tina nyinanyi ilkari ngurrara kutjupa tjuṭaku. Paluru paarrtji nguwanpa tili ngarangu. Palunyatjanu mantawanalpi tili ngarangu.

² Paluru raapangu watjanu yalatji,

"Tawunu yini Papilunanya Katutjalu yulpulku. Palunya ngurrara tjuṭa kuya nyinanyi, miita kutjupa kutjupattjarraya nyinanyi. Katutjalu ngurrkurringkula tjananya pungkula mirrintanku. Tawunu palu-lawana yanangu tjuṭa wiya nyinaku, wiya, mamu tjuṭa, wanapa tjuṭa, ukurrukuru tjuṭa, pangkalangu tjuṭatarra, wanampi tjuṭatarra ngurra palula nyinaku.

³ Yiltaya yanangu kuya tjuṭa tawunu palula nyinanyi, miita kutjupa kutjupattjarraya nyinanyi. Kuya kutuya palyara nyinanyi. Yanangu tjuṭangu, mayutju tjuṭanguṭarra yankula tjananya nyakupayi, palunya ngurrara tjuṭangu kuya palyantjala. Paluru tjana nyakula ngurra walytjakutu yankula kuya palyalpayi, Papilunanya ngurrara tjuṭa nguwanpangu."

⁴ Palulanguru ngayulu Tjaanalulu kulinu wangka kutjupa katunguru wangkanytjala yalatji,

"Walytja tjuṭa, kulilaniya! Wiyanyurra kutu tawunu Papilunala nyinanytjaku, parrpaṭuya pakara yarra!, Katutjalu nyurrangar-rinya tjungu kuya tjuṭatarra pungkupayingkamarra. Tawunu

palulanyurra kutu nyinarra kuya palyanmalpa palunya ngurrara tjuṭa nguwanpangku.

⁵ Palunya ngurrara tjuṭangku yirriti kuya kutu palyara nyinapayi. Kuwarri paluru tjana kutu kuya palyani. Yalatjiku Katutjalu nintingku nyinarra tjananya pungkuku.

⁶ Kutjupa tjuṭaya tawunu palulakutu yankula nyinanytjala kuya tjuṭangku tjananya panypurangkula pungkupayi, tjaampala tjananya mirri pungkupayi. Palunya ngurrara tjuṭangku yalatji kuya palyantjala Katutjalu tjananya ngaparrtjingku pungku.

⁷ “Tawunu Papilunanya kuya ngaranyi. Palunya ngurrara tjuṭangku yalatji kulilpayi, ‘Yaṅangu kutjupa tjuṭangka nganaṅa mani tiṅa mantjira palya nyinanyi. Yulytja tjuṭa, mantarra tjuṭatarra nganaṅa payimilara kanyini. Nganaṅa yunypa nyinanyi, mani tiṅatjarra.’ Kuwarrilpi tjanampa yulytja manitarra wiyarriku, mikinpa puntutjaralpiya nyinaku. Yirriti tjana yalatji kulilpayi, ‘Nganaṅa mayutju tiṅa tjuṭa nyinanyi. Yulytja tjuṭa, mani tiṅa nganampa ngarrinyi. Kutula palya nyinamalpa, yunypa, wiyala watjilpa nyinaku.’

⁸ “Paluru tjana wiya yalatji kutu nyinaku, wiya, kuwarri Katutjalu ngangkari tinatjarrangku watjalku ngurra tjanampa yulpulkitjangku, yaṅangu tjuṭatarra pungkukitjangku. Yiltaya mikinpa puntutjarra nyinaku, watjilpaya yulamalpa. Palṭjatjirratjaya nyinaku, mangarriwiya. Ngurra paluru kamparra wiyarriku.”

⁹ Palunyatjanu mayutju panyapa tjuṭa tawunu palula kuya palyara ngurra walytjakutu yanutja tjuṭangku, ngurra walytjanguru nyakula, ngurra Papilunalanguru puyu tiṅa pakantjala kulilku Papilunanya ngurrara tjuṭa mirringutjangka. Yalatji kulira paluru tjana yulamalpa.

¹⁰ Mayutju paluru tjana nguḷurringkula ngarala yalatji watjalku, “Kuunyi, nyarra ngurrara tjuṭa wiyarringu, tawunu tjanampatarra wiyarringu. Tjiṅtu kutjunga Katutjalu Papilunanya tjanampa kutjara wiyanu, yaṅangu tjuṭatarra tjananya pungkula wiyanu.”

¹¹ Yirriti yaṅangu tjuṭa tawunu Papilunala waṅma nyinapayi. Paluru tjana mangarri tjuṭa, yulytja tjuṭatarra katipayi tawunu palulakutu yaṅangu tjuṭangku payimilantjaku. Waṅma ngurrara tjuṭangku kulilku tawunu palunya wiyarringutjangka. Kulira tjana watjalku yalatji, “Papilunanya ngurrara tjuṭaya wiyarringu. Nganalu nganampa mangarri tjuṭa yulytja tjuṭa payimilalku?”

¹² Yulytja yalatji Papilunanya ngurrara tjuṭangku palula tjanala payimilalpayi, kuultatjanu palyanutja tjuṭa, tjiilpatjanu palyanutja tjuṭa, riinga tjuṭa, nikilitji tjuṭa. Mantarra yalatjiya payimilalpayi, mantarra tjulkura, mantarra maru, mantarra tjatjaka. Watiya kutjupa kutjupaya payimilalpayi paṅti palyatjarra. Yulytja yalatji nguwanpatarraya payimilalpayi, tarrkatjanu palyanutja tjuṭa, yayinatjanu palyanutja tjuṭa, pulitjanu palyanutja tjuṭa.

¹³ Yulytja yalatji Papilunanya ngurrara tjuṭangku palula tjanala payimilalpayi, mingkulpa tjuṭa, wayinatjarra tjuṭa. Tjana payimilalpayi nyiti paṅti palyatjarra kutjara puyutjunkupayi tjuṭa, mirritjina yintilpayi tjuṭa. Mangarri pulawu, mangarri wiitatarraya payimilalpayi. Puluka tjuṭa, tjiipi tjuṭa, naanytja tjuṭatarraya payimilalpayi. Paaki tjuṭatarraya payimilalpayi. Yaṅangu waarrkana tjuṭa tjana

payimilalpayi. Yulytja yalatjiya Papilunanya ngurrara tjuṭangku palula tjanala mani palyalkitjangku payimilalpayi.

¹⁴ Wiyaya Papilunanya ngurrara tjuṭangku yalatji yulytja tjuṭa, mangarri tjuṭa waama tjuṭa payimilalku, wiya. Yulytja palumpa tjanampa tjana yunytjurringkula nyinapayi. Paluru tjana mayutju tjuṭa nyinakitja yunytjurringkula nyinapayi. Walytjangkuyanku pulkawanipayi, “Nganana mayutju tjuṭa nyinanyi mani tinatjarra, yulytja tinatjarra, mangarri tinatjarra.” Kuwarri wiyarringu tjanampa, tjanatarra wiyarringu.

¹⁵ Yirriti yanangu paluru tjana tawunu Papilunala wanma nyinapayi. Paluru tjana mangarri tjuṭa, yulytja tjuṭatarra katipayi tawunu palulakutu yanangu tjuṭangku payimilantjaku. Papilunanya ngurrara tjuṭangku mangarri tjuṭa yulytja tjuṭatarra payimilantjala wanma ngurrara tjuṭaya mani tinatjarralpi nyinapayi. Wanma ngurrara paluru tjana Papilunalanguru puyu pakantjala nyakula ngulurringu. “Tjinguru ngananyalpi Katutjalu mirri pungku.” Yalatji ngulurringkula tjana yulapayi.

¹⁶ Paluru tjana watjara waniku, “Kuunyi. Tawunu Papilunanya kuwarri kamparra wyanu. Palunya ngurrara tjuṭaya mantarra palyangka tjarrparra parra yankupayi. Riinga kuultatjanutjarraya parra yankupayi, nikilitjitjarratarra.

¹⁷⁻¹⁸ Tjintu kutjunga Katutjalu tjanampa tawunu palunya kutjara wyanu, yanangu tjuṭa tjananya mirrintanangi. Yulytja tjuṭa tjanampa, mani tina tjanampatarra wiyarringu.” Yirriti paluru tjana yulytja tjuṭa, mangarri tjuṭa tawunu palulakutu katipayi, payimilantjakuya. Papilunanya kamparra puyu pakantjala tjuṭangku wanmanguru nyangu puuta ngurrara tjuṭangku. Paluru tjana puutatjarrangku yulytja tjuṭa mangarri tjuṭatarra tawunu palulakutu katipayi. Puutanguru tjana ngarala nyakula watjanu yalatji, “Kuunyi. Tawunu tinalingku nyarratja wiyarringu. Wiya tawunu kutjupa tinalingku palunya nguwanpa ngaranyi, Papilunanya kutju tawunu tinalingku ngarangu.”

¹⁹ Tawunu palunya ngurrara tjuṭaku tjana yularra yalatji watjalpayi, “Nganana tjanampa Papilunanya ngurrara tjuṭaku waari nyinanytjaku. Paluru tjana ngananyanya mani tina yungkupayi yulytja tjuṭa payimilara. Palunyatjanu nganana kuwarri mani tinatjarra nyinanyi. Yuwa, tjintu kutjunga Katutjalu tawunu palunya wyanu, yanangu tjuṭa tjananya paluru mirrintanangi.”

²⁰ “Tawunu palunya wiyarringanyingka Katutjanya, yilkari ngurrara tjuṭatarra yunyparringanyi. Tjunguya Katutjaku walytja tjuṭa yunyparringanyi, Yitjuku waarrkana tjuṭa, Katutjaku wangka watjalpayi tjuṭatarra. Tawunu palunya ngurrara tjuṭangku Katutjaku walytja tjuṭa panypurangkula pungkunyitjala, Katutjalu tjananya ngaparrtjinku pungu.”

²¹ Ilkari ngurrara kutju mayutju tina nyinangu ilkari ngurrara kutjupa tjuṭaku. Paluru puli tinanya mantjira yuru tinakutu waningu. Wanirra watjanu yalatji, “Ngayuluna puli palunya yuru tinakutu waninytja nguwanpa Katutjalu ilkaranguru waru tina waningu tawunu Papilunanya kamparra wiyantjaku. Wiya tjana yanangu

kutjupa tjuṅangu ngurra palula piyuku palyara nyinaku, wiya, wantikuya.

²² Wiyaya yanangu tjuṅangu piyuku palula kiitawu tjuṭa wangkatjingalku, wiya. Wiyaya palula piyuku turampata tjuṭa mirratjingalku. Wiyaya yanangu tjuṭa ngurra palula warranmalpa, wiya. Wiya yanangu tjuṅangu palula waarrkarringkula waḷa kutjupa tjuṭa palyalku nyinakitjangu, wantikuya. Ulkumanu tjuṅangu wiya mangarri rungkara kutjara ngalku ngurra palula, wiya.

²³ Ngurra Papilunala wiyaya laampa piyuku tililku. Laampa wiya piyuku tilingaraku. Wati tjuṅangu wiya yunypangu kungka yaltirra miitararra palula nyinaku. Yanangu tjuṭa wiya palula nyinaku. Mayutju mani palyalpayi tjuṭa tawunu palula nyinangu, tjana yilta mani tinatjarra nyinangu. Yanangu tjuṭa palula tjanalakutu yankula yulytja tjuṭa, mangarri tjuṭatarra tjalamilalpayi. Mayutju palumpa tjanampa tjana yunypangu katipayi.

²⁴ Tawunu palula tjana Katutjaku walytja tjuṭa, palumpa wangka watjalpayi tjuṭatarra mirri pungkupayi. Yanangu kutjupa tjuṭatarra tjana mirri pungkupayi. Ngurrka tjanampa yintirra mantawana ngarripayi.”

19

¹ Palulanguru ngayulu Tjaanalu kuliṅingi yanangu tjuṭalingkungku raapangu watjantjala, “Katutjanyalaka pulkawani! Paluru kutju ngangkari tinatjarrangu yanangu tjuṭaku kuya wanipayi, kana kutu nyinanytjaku.

² Paluru tjukarurrungku kulira kuutamilara watjalpayi, kutjupangu kuya palyanūtjangka. Paluru tjananya Papilunanya ngurrara tjuṭa tjukarurrungku mirri pungangi. Ngurra tjanampatarra tjukarurrungku yulpuṅu, paluru tjana Katutjaku walytja tjuṭa tjuṅangara mirri pungangitjangka. Paluru tjana kuya palyara nyinapayi, miita kutjupa kutjupangka tjana ngarripayi. Palunya tjananya nguwanpa yanangu kutjupa kutjupa ngurrara tjuṅangu kuya palyalpayi.”

³ Ngayulu tjananya kuliṅingi yanangu panyapa tjuṭalingkungku piyuku raapangu watjantjala, “Katutjanyalaka pulkawani!, paluru ngangkari tinatjarrangu ngurra Papilunanya kutjara yulpura wiyanutjangka. Ngurra kuya panyapa Papilunanya kampanyingka, puyu kutu pakanmalpa.”

⁴ Tjiłpi tuuntiwi puupala paluru tjana, kuru tjuṭatjarra puupalatarra watungarala Katutjanya pulkawaniṅingi, tjiyingka nyinanytjala. Yalatji tjana palunya walkuṅingi, “Palya nyuntu tjananya Papilunanya ngurrara tjuṭa mirri pungkula wiyanu. Nganaṅa nyuntunya kutu pulkawanimalpa.”

Tjiipi wiima paluru marritirriku

⁵ Katutjaku tjiyingka tjayitingka kutjupangu watjanu yalatji, “Tjaampala nyurrangarri Katutjaku walytja nyinarra tjukarurru nyinanyi. Nyurrangarritarra palunya pulkawaniṅinytjaku.”

⁶ Palulanguru ngayulu Tjaanalu kuliṅu yanangu mingalingkuya tjungurringkula wangkanytjala. Nyaa nguwanpaya wangkapayi?, kapi tina karruwana raanarripayi palunya nguwanpa. Nyaa nguwanpaya

wangkapayi?, kapi puntu munturrmananyi palunya nguwanpa. Panyala layitningi nyakupayi pinpanyingka. Yalatji nguwanpa tjana wangkangi, “Katutjanyalaka pulkawani! Nganampa mayutju tina paluru nyinanyi, ngangkari tinatjarra.

⁷⁻⁸ Palumpa nganana yunypa nyinarra kutu palunya pulkawaniytjaku. Kuwarri tjiipi wiima paluru marritirriku, palumpa pikatja walytja pataningka. Pikatja paluru kuwarri ngaraku mantarra tjulkuratjarra. Katutjalu palunya nyakula kulilku, ‘Nyarratja mantarra tjulkuratjarra ngaranyi, paluru ngayuku tjukaruru nyinapayi. Pikatja palunya nguwanpa ngayuku walytja tjuta tjukaruru nyinanyi, tjiipi palumpatarra walytja tjuta.’ ”

⁹ Ilkari ngurrara paluruṅi Tjaananya watjanu yalatji, “Piipangka wangka yalatji wakala! Katutjalu yanangu tjuta watjalku yankula tjungurringkula kuka, mangarritarra yunypangku ngalkuntjaku, tjiipi wiima paluru marritirrikita nyinanyingka. Yanangu palunya tjananya Katutjalu yunypangku yantayantalku.” Ilkari ngurrara paluruṅi piyuku watjanu, “Wangka palunya Katutjalu ilta watjanu.”

¹⁰ Yalatji kulira ngayulu ilkari ngurrara palula watungarangu pulkawanikitja. Paluruṅi marrkuṅu yalatji, “Walkuntjawiyangkuṅi wanti! Ngayulu wiya mayutju tina nyinanyi, tjunguli Katutjaku waarrkana nyinanyi. Yiitjuku walytja kutjupa tjutatarra Katutjaku waarrkana nyinanyi. Katutjanya kutjunyurra pulkawaniytjaku ngangkari tinatjarra. Katutjaku kurrungpangku yanangu tjuta nintilpayi tjana wangka Yiitjunyatjarra tjakultjurinkunytjaku.”

Naanytja tjulkura watitjarra ngaraku

¹¹ Palulanguru ngayulu Tjaanalu ilkari alytjurarrinytjala nyangu. Naanytja tjulkura wati palunyatjarra yanangi. Wati palunya yanangu tjutangu yini watjalpayi yalatji, “Tjukaruru nyinapayinya.” Paluru tjukaruru kulira yanangu tjuta kuutamilara watjalpayi, pungkupayitarra.

¹² Wati paluru kuru tilitjarra nguwanpa naanytjangka nyinangi. Kata palula mukaṅi palya tjuta ngarayinangi. Yini walytja wakanutjatjarra wati paluru nyinayinangi. Yini palumpaya yanangu kutjupa tjuta ngurrpa nyinangi. Yini wakanutja palunya tjana nyakula puṅu kulilpayi. Wati paluru kutju yini walytjaku ninti nyinangu.

¹³ Kuuta palumpa ngurrkangka tjulyulytjunkula tjarrparra nyinayinangi. Yanangu tjutangu palumpa yini kutjupa watjalpayi yalatji, “Katutjaku wangkapayinya.”

¹⁴ Naanytjatjarra palula ngantiwanangkuya wanarinangi, ilkari ngurrara tjuulytji nguwanpa tjutangu. Mantarra tjulkuratjarrangkuya palunya wanarinangi, naanytja tjulkuratjarra tjutangu.

¹⁵ Wati paluru naanytjangka nyinayinangi tjaatjanu tjuula watawara yiri ngalya ngarangi. Tjuula palunyatjarrangku tjananya wakara yanangu tjuta manta kutjupa kutjupa tjutangka iluntanangi. Tjaampala tjananya wakara kutjupa tjuta tjananya tjuulatjarra paluru mayutjungku kanyilku. Mayutju paluru tjananya nintilku Katutjalulpi tjananya ngurrkurringkula ngangkari tinatjarrangku mirri pungkunytjaku, yanangu kuya tjutanya.

16 Wati palula kuutangka wangka wakanutja ngarangi yalatji, “Ngaatjanya mayutju tina nyinanyi, mayutju kutjupa tjutangka wirrili.”

17-18 Palulanguru ngayulu Tjaanalu nyangu ilkari ngurrara kutjupa, tjintungka katu ngaranytjala. Paluru raapangku tjanala tjulpu tjutangka watjanu, ilkariwanaya parra yananyingka. Yalatji tjananya paluru watjanu, “Kulilaya! Katutjalu nyurrangarrinya yaltinyi yankulanyurra yanangu mirri tjutanya ngalkura wiyantjaku. Mirri tjutaya yalatji ngarriku, mayutju tina tjuta, mayutju kutjupa tjuta, waarrkana tjuta, yanangu kutjupa tjutatarra. Naanytja tjutatarra mirri ngarinytjala tjungurringkulanyurra ngalkunytjaku.”

19 Naanytja tjulkuratjarra paluru tjungu ngarangi, palumpa tjuulytji tjutatarra. Palunyatjanu ngayulu tjananya nyangu tjikipaka palunya yuru ngurrara, mayutju manta ngurrara tina tjutatarra. Mayutju palumpa tjanampa tjuulytji tjuta ngarala waningi. Paluru tjana tjungurringangi, panyapa tjuta tjananya pungkukitja. Putu tjananya pungkula wantirriyanu, naanytja tjulkuratjarra palunya anta palumpa tjuulytji tjutatarra.

20 Naanytja tjulkuratjarrangku, palumpa tjuulytji tjutangkutarra tjananya pungkula tjikipaka yuru ngurrara palunya witira kanyinu, wati mayutju kuya kutjupatarra. Wati paluru Katutjaku wangka nguwanpa ngunyitji tjananya wangkapayi. Irriti tjikipaka paluru watjanu wati kuya paluru ngangkaritjarrangku kutjupa kutjupa palyantjaku, yanangu tjutanku nyakunytjaku. Palunyatjanu wati kuya paluru yanangu nampatjarra tjuta tjananya tjingapungkupayi tjana tjikipaka palunya pulkawanytjaku, watiya tjikipaka palunya palyanutja nguwanpatarra tjana pulkawanytjaku. Palunyatjanu naanytja tjulkuratjarrangku, palumpa tjuulytji tjutangkutarra tjikipaka palunya, wati ngunyitji watjalpayi palunyatarra katirra waru tinangka waningu, rawa pulanya warungku kampanytjaku. Waru palunyatjanu puyu tina pakalpayi, yiluwana.

21 Palumpa kutjarraku tjuulytji tjuta tjananya naanytja tjulkuratjarrangku tjaatjanu tjuulatjarrangku wakara iluntanangi. Palulanguru tjulpu paluru tjana mirri tjuta tjananya ngalkura paltjarringkula wantingu.

20

Paluru wanampi palunya witira tayimapira tjarrpatjunku

1 Palulanguru ngayulu Tjaanalu nyangu ilkari ngurrara kutjupa, ilkaringuru ngalya tjarukatirra ngaranytjala. Paluru marangku kii kanyiningi ngati tinaku, tuuwa alytjurankunytjaku. Ngati paluru yunngulingku ngarangi. Tjiina tinatarra paluru marangku kanyiningi.

2-3 Paluru yankula wanampi palunya witira tjiinatjarrangku tayimapiu. Tuuwa alytjurankula wanampi palunya katirra ngati palula waningu. Tuuwa patira laakamilara wantingu ngati palula kutu ngarrinytjaku waan tjawutjun yiyangka. Wanampi palunya nganana watjalpayi, “Mamuku mayutju.” Yalatji ilkari ngurrara paluru wanampi palunya wanirra laakamilara wantingu, yanangu tjuta paluru tjingapungkupayingka, Katutjanya nguwanpa tjuta tjana pulkawaniyapingka. Paluru ngati palula kutu nyinaku. Katutjalu

ngula watjalku palunya pakantjaku. Paluru ngatinguru pakara rawawiya mantangka parra nyinaku. Mantangka nyinarra Katutjalulpi palunya mirri pungku.

⁴ Palulanguru ngayulu Tjaanalulu mayutju kutjupa tjuṯa nyangu, tjiiyi tjuṯangka nyinanytjala. Kutjupa tjuṯaṯarra ngayulu nyangu anangukuṅu kurrumpa tjuṯa. Palunya tjananya irriṯi mantangka Yiitjuku yunytjuwiya tjuṯangu kata kuntara waṅingi, Yiitjuku, Katutjaku wangkaṯarra tjana tjakultjunutjangka. Paluru tjana wiya tjikipaka palunya, watiyatjanu palunya nguwanpa palyanutjatarra tjana pulkawanipayi, wiya. Paluru tjana Yiitjuku yunytjuwiya tjuṯangka tjanala yalatji watjalpayi, "Nganaṅa wiya tjikipakaku walytja tjuṯa nyinanyi. Nyurrangarri wiya nganananya ngalyangka palumpa nampa wakantjaku. Nganananya marangka wiya nyurrangarri yalatji nampa tjunkunytjaku, wanti nganananya!" Nampatjarrawiya tjana nyinangu. Kurrumpa paluru tjana kanarringkula yaṅangurriku. Paluru tjana mayutju tjuṯa Yiitju Kurayitjalawana nyinaku waan tjawutjuna yiiyanga.

⁵⁻⁶ Katutjalu yaṅangu palunya tjananya yurrumpa mirringuru kanalku, nganananya yaṅangu kutjupa tjuṯaṯarra ngulalpi kanalku. Palumpa tjanampa Katutjanya yunypalingku nyinaku, wiya tjana piyuku mirrirriku waru tinangka kamparra, wiya. Paluru tjana tulukuku mayutju tjuṯangkulpi Katutjaku, Yiitjuku waarrkaṯarra palyanmalpa. Kutjupa tjuṯaku tjana tjungu mayutju tjuṯa nyinaku waan tjawutjun yiiyanga. Yiiya palunya wiyarrinytjala nganananya yaṅangu kutjupa tjuṯaṯarra Katutjalu mirringuru kanalku.

Mamuku mayutju waṅiku waru tinakutu

⁷ Waan tjawutjun yiiya palunya wiyarranganyingka, mamuku mayutju yini Tjaatinanya ngatinguru pakaltjingalku.

⁸⁻⁹ Pakara paluru tjananya yaṅangu kutjupa tjuṯa tjingapungku palumpa waarrkana tjuṯa nyinanytjaku. Yaṅangu paluru tjana manta kutjarrangka nyinaku, kutjupa yini Kaakala, kutjupa yini Maakaakala. Ngurra tjuṯawana Tjaatinaku waarrkana tjuṯalingku nyinaku. Paluru tjananya tjungulku Katutjaku walytja tjuṯa pikangu pungkunytjaku, ngurra Tjarutjalumala. Tawunu palula Katutjaku walytja tjuṯa nyinaku. Katutjalu tjananya palumpa walytja tjuṯa kanyilku, mamuku waarrkana tjuṯa tjananya waru waṅirra kamparra wiyalku.

¹⁰ Ilkari ngurrara tjuṯangkuya mamuku mayutju palunya witira waṅiku waru tinangka. Waru palula puyi yiluwana pakanmalpa. Mamu paluru, tjikipaka paluru yuru ngurraraṯarra, Katutjaku wangka ngunytji watjalpayi paluruṯarra waru palula kutu kampamalpa mikinpa puntutarra, wiyaya warunguru pakalku, wiya.

Yaṅangu yuwankarraya kuutawutjungka ngaraku

¹¹⁻¹³ Palulanguru ngayulu Tjaanalulu nyangu tjiiyi tjulkurangka Katutjanya nyinanyingka. Palunya tayimi manta ilkaritarra wiyarringu, wiya ngarapayi, wiya. Tjiiyingka yurrumpa ngayulu nyangu yaṅangu tjuṯalingku ngarala waṅinytjala kuutawutjungka nguwanpa. Paluru tjana irriṯi mirringuru. Palunyatjanu tjana kanarringu. Tjaampalaya mayutju tjuṯa ngarangi, kutjupa tjuṯa waarrkanaya ngarangi, waarrkawiya tjuṯaṯarra ngarangi. Tjaampalaya irriṯi yuru tinangka

mirringu. Mirri ngarrirraya kanarringu. Kutjupa tjuṭaya ngurra wanma kurrupa nyinarra wiyarringutja kanarringuya. Tjiiyi tjulkura palula piipa tjuṭa ngarripayi. Ilkari ngurrara kutjupangu yankula piipa tjuṭa ruulamilara yarrara wantingu. Piipa kutjuparra paluru ruulamilara yarrara wantingu. Piipa palula yini tjuṭa ngarringu, kana kutu nyinapayi tjuṭa. Katutjalu piipa palunya tjuṭangka ngurrira nyakula riitarripayi yanangu paluru mantangka nyinarra palyantjala. Tjinguru palya nyinapayi, palumpa walytja nyinaku. Tjinguru kuya kutu palyalpayi wiya palumpa walytja nyinaku.

¹⁴⁻¹⁵ Katutjalu tjanampa piipangka palumpa walytja tjuṭaku yini ngurrira nyakupayi. Yini tjanampa nyakula tjananya wantirriyalpayi palumpa ngurrakutu kana kutuya nyinanytjaku. Yini kutjupa tjuṭa wiya piipa palula ngarripayi. Palunya tjananya ilkari ngurrara tjuṭangu warangka katirra wanipayi. Yalatjiya piyuku mirrirriku warangka. Katutjaku walytja panyapa tjuṭa piyuku wiya tjana mirrirriku warangka, kana kutuya nyinamalpa ngurra palula. Wiyaya kurrupa paluru tjana ngurra wanma palulakutu piyuku yankula nyinamalpa, wiya. Ngurra wanma paluru wiyarriku. Yuṭa palula nganti yanangu tjuṭa kana kutu nyinamalpa, wiyarrinytjawiya.

21

Manta, ilkariṭarra nyuwana ngaraku

¹ Ngayulu Tjaanalū nyangu manta ilkariṭarra wiyarrinytjala, yuru tinatarra wiyarringu. Kala ngayulu nyangu ilkari nyuwana, manta nyuwanatarra.

² Palunyatjanu ngayulu nyangu tawunu winki ilkarīnguru tjarukatingu, tawunu Tjarutjalumanya nguwanpa, nyuwana. Katutjalu tawunu palunya ilkarīnguru walatjunu. Kungka marriṭirikitja mantarra tjulkurangka tjarrparra ngarapayi nguwanpa, tawunu paluru tjulkura ngarangu.

³ Palulanguru Katutjaku tjiyingka yanangu nguwanpa kutjupa wangkangu yalatji, “Kuwarri, Katutjanya palumpa walytja tjuṭawana nyinaku, walytjararranpaya tjungu nyinaku. Paluru tjananya kutu yantayantara kanyinmalpa.

⁴ Palyaya ngurra palula nyinamalpa. Palula yanangu tjuṭa wiya mirrirriku. Irritiya mantangka watjilpa nyinapayi. Wiya tjana ngurra palula watjilpa nyinaku, wiya.”

⁵ Palunyatjanu Katutjalu tjiyi panyapangka nyinarra ngayunya Tjaananya yalatji watjanu, “Manta ilkariṭarra ngayulu nyuwana palyanutjatjarra nyuntulpi piipangka wakala! Kala, kuwarrilpi ngayulu manta nyuwana, ilkari nyuwanatarra palyalku. Kuwarri wangka paluru yiltarriku.”

⁶ Piyukuni watjanu yalatji, “Kala, wangka palulawana yiltarringu. Ngayulu ngangkari tinatjarrangu yuwankarra kanyinmalpa. Ngayulu yirriti mayutju tina rawa nyinapayi. Ngulana mayutju kana kutu nyinamalpa. Manta ngurrara tjuṭangkunyurra wangka ngaatjanya kulintjaku. Mantangka yanangungku ngayuku wangka kulira walytjarrinytjala ngayulu palunya ngayuku ngurrangka nyinatjunku. Ngurra palula paluru kana kutu nyinamalpa. Ngurra palula ngayulu tjananya kapi kanalpayinya yungku. Tjikiraya kana kutu nyinamalpa.

Kapi palunya tjikira yanangu wiya piyuku paarritjirriku, kana kutu nyinamalpa.

⁷ Yunyutjuwiya tjuṅangku nyurrangarrinya panypurangkula punga-malpa. Tjingurunyurra tjukarurru kutu nyinarra yiltanyurra ngayuku walytja tjuṭa ngayuku ngurrangka palya nyinamalpa.

⁸ “Yunyutjuwiya tjuṅangku pungkunyjtjala tjaampalangkuya ngulurringkula ngayuku wangka wantiku, tjukarurru nyinanyt-jawiyangku. Yalatji tjukarurruwiya nyinapayi tjuṭa tjananya ilkari ngurrara tjuṅangku katirra warungka waniku. Yirritiya mantangka mirringkula paluru tjana piyuku mirrirriku. Waru palulanguru puyu tina yiluwana pakanmalpa. Ngananyangarri waru palula kamparra wiyalku?, yalatji wiyawana nyinapayi tjuṭa. Kutjupa tjuṭaya ngayuku yunyutjuwiya nyinanyi. Palunya tjananya ilkari ngurrara tjuṅangku warungka waniku. Kutjupa tjuṭa kutu kuya palyara nyinapayi. Palunya tjananyatarrara ilkari ngurrara tjuṅangku warungka waniku. Kutjupa tjuṭaya miṭa kutjupa kutjupangka ngarripayi. Palunya tjananyatarrara ilkari ngurrara tjuṅangku warungka waniku. Kutjupa tjuṅangku yanangu kutjupa tjuṭa kutu mirri pungkupayi. Palunya tjananyatarrara ilkari ngurrara tjuṅangku waniku warungka. Kutjupa tjuṅangku yanangu tjuṭa yinkara kuyalpayi. Palunya tjananyatarrara ilkari ngurrara tjuṅangku warungka waniku. Kutjupa tjuṭaya kutu ngunyitji watjalpayi. Palunya tjananyatarrara ilkari ngurrara tjuṅangku warungka waniku. Kutjupa tjuṅangku kutu Katutjanya nguwanpa kutjupa tjuṭa pulkawaniṭpayi. Palunya tjananyatarrara ilkari ngurrara tjuṅangku waniku warungka. Tjinguru yanangu yalatji wiyawana kutu nyinanytjala ilkari ngurrara tjuṅangku palunya warungka waniku.”

Tawunu kutjupa winki ngayulu nyangu

⁹ Yirriti ilkari ngurrara paluru tiitji puyitjinatjarra kanyilpayi. Paluruṅi ngalyankula watjanu yalatji, “Yarralika! Ngayulunanta katirra nintilku kungka tjiipi wiima palumpa pikatjaku. Paluru kutjarra marriṭilpi nyinaku.”

¹⁰ Palulanguru ilkari ngurrara paluru, Katutjaku kurrupangkutarrara ngayunya katirra pulingka katu nyinatjunu. Ilkari ngurrara paluruṅi nintinu tawunu Tjarutjalumanya winki ilkaringuru tjarukatinytjala. Katutjalu tawunu palunya walatjunu.

¹¹ Tawunu paluru tilitjarra ngarangu, Katutjakunu. Tawunu paluru tjayinirringkula ngarangu, kilaatja tjayinirringkunyitja nguwanpa.

¹² Tawunu palula parriki tina pulitjanu palyanutja parra tjunkula wanantja ngarangu. Parriki palula kiṭa tuwalpala ngarangu. Kiṭa palula tjanala ilkari ngurrara tuwalpala ngarapayi, yanangu tjuṭa tjar-rpapayingkamarra. Kiṭa kutju yinitjarra ngarapayi yalatji wakanutja, “Ruupinanya.” Ruupinanya Yitjurilaku katja yurruntitja nyinapayi. Kiṭa kutjupa yini kutjupatjarra ngarapayi yalatji wakanutja, “Tjuutanya.” Paluru Yitjurilaku katja kutjupa yirriti nyinapayi. Yalatji kiṭa palunya tjuṅangka yini wakanutja tjuṭa ngarangu, Yitjurilaku katja yini tuwalpala.

¹³ Tawunu palula kakarrara tjayiti kiṭa tjirripala ngarangu. Yalinytjarra tjayiti kiṭa tjirripala kutjupa ngarangu. Wilurarra tjayiti kiṭa

tjirripala kutjupa ngarangu. Yulparirra tjayiti kiita tjirripala kutjupa ngarangu.

¹⁴ Parriki palunya palyalkitjangkuya yurrunpa puli tina tuwalpala ngarritjunu. Puli paluru tjana yini wakanutjatjarra ngarringi. Puli kutjungka yini yalatji wakanutja ngarangu, "Piitanya." Paluru tjiipi wiimaku waarrkana nyinapayi. Puli kutjupangka yini yalatji wakanutja ngarangu, "Tjaananya." Paluru tjiipi wiimaku waarrkana nyinapayi. Yalatji puli palunya tjutangka yini wakanutja tuwalpala ngarringi, tjiipi wiima palumpa waarrkana tjuta.

¹⁵ Palulanguru ngayulu Tjaanalulu nyangu ilkari ngurrara paluru marangu miitjurimilalpayi kanyintjala, kuultatjanu palyanutja. Paluru ngarangu tawunu, parrikitarra miitjurimilalkitja, kiita tjutatarra.

¹⁶ Tawunu paluru kaatpuuta nguwanpa ngarangu. Ilkari ngurrarangku kakarrara tjayiti miitjurimilara nampa watjanu yalatji, tuu tjawutjun payip yantata kilumita. Paluru piyuku palunya yalinytjarra tjayiti miitjurimilara nampa watjanu yalatji, tuu tjawutjun payip yantata kilumita. Paluru piyuku palunya wilurarra tjayiti miitjurimilara nampa watjanu yalatji, tuu tjawutjun payip yantata kilumita. Paluru piyuku yulparirra tjayiti miitjurimilara nampa watjanu yalatji, tuu tjawutjun payip yantata kilumita. Palunyatjanu ilkari ngurrara paluru piyuku palunya mantanguru katukutu miitjurimilara nampa watjanu yalatji, tuu tjawutjun payip yantata kilumita.

¹⁷ Paluru parriki pulitjanu palyanutja palunya miitjurimilara nampa yalatji watjanu, tjikitjiyi payipi mita.

¹⁸ Parriki paluru kilaatja nguwanpa ngarangu. Tawunu paluru kuultatjanu palyanutja ngarangu, kilaatja nguwanpa ngarangu.

¹⁹⁻²⁰ Tawunu palula puli tuwalpala yunngu ngarangu, yinitjarra tjuta. Puli tjaampala kilaatja nguwanpa ngarripayi. Puli kutjarra puluwana ngarripayi. Puli tjaampala kuriinwana ngarripayi. Puli tjaampala tjatjaka ngarripayi. Puli kutjupa kilaatja nguwanpa ngarripayi. Puli tjaampala yiluwana ngarripayi. Puli kutjupa maru ngarripayi.

²¹ Kiita tuwalpala paluru tjana, puli tina rawunwanatjarra ngarangu, puli palya tjulkura tuwalpalatjarra. Tawunu palula ngururrwana yiwarra tjuta ngarringi, kuultatjanu palyanutja.

²² Tawunu palula wiya tjaatji tina ngarangu. Tjaatjingka wiyaya tjarrparra pulkawanipayi, palunya ngurrara tjutangu. Yanangu paluru tjana Katutjanya, tjiipi wiima palunyatarra kurungku nyakula kutu pulkawanipayi. Yilta Katutjanya ngangkari tinatjarra nyinangi ngurra palula.

²³ Ngurra palula tjinu maanytjatarra wiya pakalpayi. Katutjanya tjiipi wiima palurutarra tili ngarapayi tjanampa.

²⁴⁻²⁶ Tawunu paluru yalatji tilitjarra ngaranyingka palunya ngurrara tjutaya palya tili palulawana nyinaku. Mayutju tina kutjupa ngurrara tjutangkuya yulytja palya kuulta nguwanpa tjuta tawunu palulakutu katimalpa. Kiita tjuta parriki palula kutu alytjura ngaramalpa. Tili kutu ngaranytjala wiya tjana kiita tjuta patilku.

²⁷ Kuya tjuta wiya tawunu palula tjarrparra nyinaku, wiya. Katutjanya nguwanpa pulkawanipayi tjuta wiya tawunu palula tjarrparra

nyinaku, wiya. Ngunyjtjinytju watjalpayi tjuṭa wiya tawunu palula tjarrparra nyinaku, wiya. Miṭa kutjupa kutjupangka ngarripayi tjuṭa wiya tawunu palula tjarrparra nyinaku. Katutjaku walytja tjuṭa kutju palula tjarrparra kana kutu nyinamalpa, Katutjaku piipangka yini ngarringutja tjuṭa kutju tjarrparra nyinaku ngurra palula. Tjiipi wiima paluru piipa palunya kanyiṇi yinitjarra.

22

¹⁻² Ilkari ngurrara paluru piyuku ngayunya nintiṇu karru tina kapitjarra ngarrinytjala. Kapi paluru palyalingku ngarripayi, yulpaṭawiya. Kapi palunya yanangungku tjikira kana kutu nyinaku. Katutjaku tjiiyitjanu kapi paluru puringi nguwanpa pakara raanarripayi karuwana. Tawunu palulawana ngururrwana raanarripayi. Katutjaku tjiyingka ila tjiipi wiima paluru nyinapayi. Tawunu palula ngururrwana yiwarrangka kapi paluru raanaringangi. Kapingka tjayitiwana watiya tjuṭa ngarala wananingi, mangarritjarra tjuṭa. Maanytja kutjungkaya mangarri tjuṭa watiya kutjutjanu ngalkulpayi. Maanytja kutjupangka watiya kutjupatanu tjana mangarri tjuṭa ngalkulpayi. Yalatjiya maanytja tjuṭangka kutu mangarri kutjupa kutjupa ngalkulpayi, watiya tjuṭatjanu. Yanangu tjuṭangkuya mangarri palunya tjuṭa ngalkura kana kutuya nyinamalpa. Paluru tjana parrka tjuṭa mantjilku watiya palula tjanala miṇṭa tjuṭanya, palyantjaku.

³⁻⁴ Katutjanya tjanampa kuya tjuṭaku, yunyjuwiya nyinamalpa, kuya kutu palyalpayi tjuṭakutarra, wiya tjana tawunu palula tjarrparra nyinaku, wiya. Tawunu palula palumpa walytja tjuṭa kutju palya nyinamalpa, Katutjalawana, tjiipi wiima palulawanatarra. Paluru kutjarra tjiyingka nyinanytjala, yanangu tjuṭangku yutitja nyakula palunya kutjarra pulkawanimalpa. Ngalyangka Katutjanya yinitjarraya nyinaku, yurrunpa wakara wantingutja tjuṭanya.

⁵ Ngurra palula wiya tjanampa munga ngaraku, wiya. Wiya tjana kulinmalpa laampa tjuṭa tilintjaku, wiya. Wiya tjana yalatji kulinmalpa, “Tjintulampa ngaranyi.” Palyaya palula nyinamalpa tili kutjupangka. Katutjanya tjanampa tili nguwanpa nyinaku. Ngurra palula tjana palya nyinamalpa, mayutju tjuṭa nguwanpa.

Yiitjunya piyuku ngalya tjarukatiku

⁶ Palulanguru ilkari ngurrara paluruṇi piyuku watjanu yalatji, “Ngayuku wangka paluru iltarriku, yanangu tjuṭangkunyurra kulintjaku. Irriti Katutjalu tjanala palumpa kurrumpa tjarrpatjunu, palumpa wangka watjalpayi tjuṭangka. Yalatji tjanala paluru tjarrpatjunu wantirriyalkitjangku, tjana palumpa wangka tjakultjurinkunyutjaku. Katutja paluru ilkari ngurrara ngayunya ngalya wantirriyanu wangka ngaatjanya palumpa walytja tjuṭangka nintintjaku. Wangka palunya nyurrangarri kulira ngula ngaranytjaku nintilpi.”

⁷⁻⁸ Ngayulu Tjaanalu watjani, Yiitjulu nganananya yalatji watjani, kulintjakula, “Rawawiya paṭara ngayulu mantakutu piyuku maa yananyi. Wangka ngaatjanya kuliranyurra ninti nyinanytjala Katutjanya nyurrampa yunypa nyinaku.” Ilkari ngurrara paluruṇi Tjaananya nintiṇutjangka ngayulu watungarangi palunya pulkawanimyutjaku.

⁹ Paluruṇi marrkuṇu yalatji, “Wiya nyuntu waṭungarala ngayunya pulkawaninytjaku. Ngayulu wiya mayutju tina, tjunguli Katutjaku waarrkana nyinanyi. Yiitjuku walytja kutjupa tjuṭarra Katutjaku waarrkana nyinanyi. Palumpa wangka watjalpayi tjuṭarra palumpa waarrkana nyinanyi. Yanangungku wangka ngaatjanya riitarringkula kulira yilta Katutjaku waarrkanatarra paluru nyinanyi. Katutjanya kutju nganaṇa pulkawaninytjaku.

¹⁰ Wangka ngaatjanya tjanala tjakultjurra!, ngula tjana kulintjaku. Wiya nyuntu tjakultjunkunytwiwiya nyinanytjaku, tjakultjurra tjanala!

¹¹ Kuya palyalpayi tjuṭaya kuwarri nyinanyi. Tjana kutu kuya palyanmalpa. Kutjupa tjuṭaya papa nguwanpa kulakulangku kuya palyara nyinanyi, kutuya nyinaku papa nguwanpa. Kutjupa tjuṭanyurra Katutjaku tjukaruru nyinanyi, palumpa walytja, kutun-yurra palumpa tjukaruru nyinaku, palumpa wangkawana kulira.”

¹² Yiitjulu nganananyatarra yalatji watjanu, kulintjakula, “Rawa paṭantjawiya ngayulu piyuku mantakutu maa tjarukatiku. Tjarukatirra ngayulu tjananya yanayanalku tjukaruru nyinapayi tjuṭa. Wiyawana nyinapayi tjuṭa ngayulu tjananya warukutu wantirriyalku.

¹³ Ngayulu yirriti kutu nyinangi tjungungkuli Katutjalu manta ilkaritarra palyanu. Kuwarri ngayulu kana kutu nyinamalpa.”

¹⁴ Nyurrangarri Katutjaku wangkaku tjukaruru nyinanytjala paluru nyurrangarrimpa yunypa nyinaku. Yalatji nyinarra nyurrangarri tawunu palula tjarrparra nyinaku. Ngurra palula nyinarranyurra mangarri tjuṭa watiya palula tjanala ngalkura kana kutu nyinamalpa.

¹⁵ Tawunu palula yaatjayiti kuya tjuṭaya nyinamalpa, wiya tjana tawunu palula tjarrparra nyinaku, wiya, yaatjayitiya nyinaku. Yalatji tjana yaatjayiti nyinaku ngurra kuyangka, papa nguwanpa kuya palyalpayi tjuṭa, yinkarra kuyalpayi tjuṭa, yanangu kutjupa pungkupayi tjuṭa, Katutjanya nguwanpa walkulpayi tjuṭa, ngunytjinytju tjuṭa. Yalatjiya kuya tjuṭa yaatjayiti nyinamalpa, ngurra kuyangka.

¹⁶ Ngaatjanya Yiitjukunu wangka, kulintjakula, “Ngayuluna ilkari ngurrara maa wantirriyanu Tjaananya nintintjaku piipa ngaatja wakantjaku. Yalatji paluru wangka ngayukunu wakaningi nyurrangarri ngayuku walytja tjuṭangu nintingu kulintjaku. Tawunu kutjupa kutjupangkanyurra tjungurringkupayi ngayunya, Katut-janyatarra pulkawaninytjaku. Irriti mayutju Tapitanya nyinangi. Ngayulu palumpa walytja ngantitja nyinanyi. Pintirri tjintukutu pakalpayi nyakula yanangu yunyparringkunyitja nguwanpa ngayukutarra tjana yunyparriku.”

¹⁷ Ngayulu Tjaanalu nyurrangarrinya watjanu kungka palunya pikatja nyinanyi tjiipi wiima paluru marriti mantjintjaku. Kungka paluru tjiipi wiimaku walytja palunya nguwanpa nyurrangarri tjiipi wiima palumpa walytjatarra nyinanyi. Nyurrangarri paṭani Yiitjanya mantakutu piyuku ngalyankunyitjaku. Nyurrangarri watjalpayi, “Yi-itju, parrpaṭu ngalya tjarukati!” Katutjaku kurrupangu watjalpayi, “Yiitju, parrpaṭu mantakutu maa tjarungara!” Ngayuku walytja kutjupa tjuṭangu piipa ngaatja riitarringkula kulilku. Paluru tjana watjaluku, “Yiitju, parrpaṭu ngalya tjarukati!” Yanangu tjuṭangu paarritjirringkula kapi tjikira kana kutu nyinaku. Yalatji nganaṇa Yiitjuku

wangka kulira, kana kutu nyinaku. Paluru wiya nyurrangarrinya tjapini maniku, ngulytjulkitjangku. Palumpa wangka kutjunyurra kulira walytjarrinytjala, paluru nyurrangarrinya ngulytjuni.

Pinangkatjungkukitjangkulanya watjani

¹⁸ Ngayulu Tjaanalu wangka ngaatja yalatji watjani kulintjakun-yurra. Ngayuluna tjukurrpa tjuta nyakula piipa ngaangka tjukaruru wakanu. Tjinguru kutjupangku piipa ngaatja mantjira wangka tjuta tjutulku. Tjinguru paluru tjutura wangka kutjupa tjuta wiyawana wakantjala Katutjalu palunya kuyalku mikin puntutjarralpi nyinaku. Yurrunpa ngayulu piipa ngaangka wakanu ilkari ngurrara paluru tjapanpala tiitjtjarrangku yanangu tjuta miintankula yiluntankun-ytjaku. Wangka palunya tjutulpayinyatarra yalatji Katutjalu miintankula yiluntankuku.

¹⁹ Tjinguru yanangu kutjupangku ngaatja piipa mantjira wangka tjuta tjutulku. Wangka palulawana yanangu tjutangu puṯu ritarringkula nintirriku. Yanangu tjutulpayi paluru wiya Katutjaku tawunungka tjarrpaku, wiya. Paluru wiya tawunu palula watiyatjanu mangarri tjuta ngalkulku, wiya. Paluru wiya kana kutu nyinaku, wiya.

²⁰ Yiitjulu wangka ngaatja ngayula Tjaanala tjakultjunanyi. Paluru nganananyatarra watjani yalatji, "Rawawiya paṯara ngayulu mantakutu piyuku maa yananyi." Ngayulu Tjaanalu palunya watjani. Yuwa, kuwarri mantakutu piyuku ngalya tjarukati!

²¹ Ngayulu Tjaanalu Yiitjuku walytja tjutaku nyurrangarrimpa mayutju Yiitjunya tjapinmalpa, paluru nyurrangarrinya yantayantantjaku.

Tjaama

137

*Katutjaku wangka watjalpayinya Yitjikiyalanya nyinamalpa
Tjaama 137:1-7; Yitjikiyala 1:1—3:27; 34:1-31; 36:1-38*

¹⁻⁷ Papilunanya ngurrara tjuṭangku tjananya Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭa tjuṅgura tjananya katirra kanyinṅi ngurra Papilunangka, Tjarutjalumangka yila nyinanytja tjuṭatarra. Tjilirratjarra tjuṭangku tjananya kanyinṅi ngurra walytjakutu rayitpayiki tjalkalungkupayingkamarra.

Ngurra palulaya nyinarra watjilarringu, ngurra walytjaku. Yalatji watjilpa nyinarra kuliraya yalatji piipangka wakanu, “Ngurra Papilunangkalatju karrungka nyinarra yulangi, ngurra Tjarutjalumalakutu rayitpayiki yankujtja. Kiiawu wangkatjingantjawiyangkalatju katu tjunkula wantingu. Papilunanya ngurrara tjuṭangkulanyatju putu yinkatjingalkitjangku yalatjiya watjanu, ‘Tulku nyurrangarri Tjarutjalumala yinkapayinyurra, kuwarriya wangkatjingaraya yinka!’ Ngananatju Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭangku tjananya watjanu, ‘Wiya. Ngurra kutjupangka wiyalatju yunyparrirra yinkakitjangku kulini.’ ”

Ngurra Papilunangka wati Yitjikiyalanya Katutjaku wangka watjalpayi nyinangi. Katutjalu nintintjala Yitjikiyalalu tjukurra nyangu yalatji. Kana nyinapayi puupala parra yankupayi, wiilatjarra nguwanpa. Yalatji nyakula kutjupa nyangu yanangu nguwanpa tjiyinka nyinanytjala. Yanangu nguwanpa paluru Yitjikiyalanya piipa karrpilpa nintinu. Nintira watjanu ngalkunytjaku. Yitjikiyalalu ngalkunu. Palunyatjanu yanangu nguwanpa paluru Yitjikiyalanya watjanu, yankula Katutjaku wangka tjakultjungkunytjaku, Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭangka. Yalatji Yitjikiyalalu tjukurmankula nyangu.

Yitjikiyalalu tjananya yanangu tjuṭangka wangka kutjupa tjuṭa watjara, wangka yalatji tjananya mayutju tjuṭangka watjanu, Katutjalu nintintjala, “Ngayulu nyurrangarrinya mayutju tjuṭa watjani. Tjiipi tjuṭaku mayutju nguwanpanyurra nyinanyi. Tjiipi tjuṭa nguwanpaya Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭa nyinarra waninyi. Tjiipiku mayutju tjuṭa nguwanpangku tjananya wiya nyurrangarri tjukurrungku kanyilpayi. Tjiipiku mayutjungku mayi palyakutu tjiipi tjuṭa katipayi. Mayutju palunya nguwanpa wiyanyurra nyinanyi, wiyanyurra yanangu tjuṭa palyangku yantayanntara kanyilpayi. Walytjaku kutjunyurra kulira nyinapayi yanangu tjuṭa tjukarurru kanyintjawiya. Yitjurilaku ngantitja tjuṭanyurra kutjupa kutjupa tjuṭangka kuwarri nyinarra waninyi, ngurra walytjawiyangka. Ngayulu nyurrangarrinya tjuṅgulku ngurra walytjangkalpinyurra nyinanytjaku. Ngurra walytjangka ngayulu nyurrangarrinya yantayanntanmalpa.”

Yitjikiyalalu tjananya yanangu tjuṭangka Katutjaku wangka piyuku watjanu yalatji, “Ngulana nyurranya Katutjalu ngurra walytjakutu rayitpayiki katiku, Tjarutjalumalakutu. Ngurra palula nyurrangarri tjuṭalingku nyinaku. Waala palyara mayi pakaltjagara palyalpinnyurra

piyuku ngurra palula nyinaku. Palunyatjanutjunyurra ngayuku wangkaku ninti nyinamalpa. Yanangu kutjungka kurrumpa walytjana mantjira tjunku kurrumpa kutjupa. Palunyatjanu yanangu kutjupangkatarra kurrumpa walytja mantjira ngayulu kutjupalpina tjunku. Yalatjina nyurrangarrila yanangu tjutangka tjunku kurrumpa kutjupa, ngayukutjunyurra tjukarurru kutu nyinanytjaku. Ngayuku kurrumpa tarra ngayulu nyurrangarrila tjarrpatjunku. Kurrumpa paluru nyurrangarrinya rapalku, ngayuku wangkaku nyurrangarri tjukarurru kutu nyinanytjaku.”